Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

13 SEPTEMBRE 1973

COMMISSION PARLEMENTAIRE MIXTE CONSULTATIVE SUR LA REGIONALISATION

(en vue de l'exécution de l'article 107quater de la Constitution)

Rapport

sur

les activités de la Commission

fait par

M. H. BROUHON,
Membre de la Chambre des Représentants

et

M. A. DUA,
Sénateur

Ce document fait également partie de la collection du Sénat sous le n° 427.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

13 SEPTEMBER 1973

GEMENGDE PARLEMENTAIRE COMMISSIE VAN ADVIES VOOR DE GEWESTVORMING

(met het oog op de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet)

Verslag

over

de werkzaamheden van de Commissie

uitgebracht door

de heer H. BROUHON,
Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

en

de heer A. DUA,
Senator

Dit stuk maakt eveneens deel uit van de collectie van de Senaat onder n° 427.

SOMMAIRE.

Page-s

Introduction ... 1
La Commission pa ricrncut airc mixte ... 3

Chupirrc 1er:
Rapports des réunions ... 5

Chapitre Il:
Elaboration de l'article *107qllatcT* de la Constitution ... 33

Section I:
Historique ... 33

Section II:
Propositions gouvernementales ... 41

Section III :
Doctrine concernant l'arricle ... 46

Chapitre III:
Exécution de l'article *l07quater* de la Consrirution ... 50

Section I:
Exrrairs de la déclaration gouvernementale du 30 janvier 1973 ... 50
— Pacification communautaire ... 50
— Régionalisation ... *51*
— Schéma d'application de l'article *107quater* ... 53

Section Il:
Nore de synthèse sur la régionalisation ... *56*

Chapitre IV:
Points de vue adoJ'tés par les partis de l'opposi tian ... 66
1. Schéma de regionalisation proposé par le F. D. F.· R. W. 66
2. Schéma proposé par le groupe communiste ... 71
3. Schéma proposé par le parti libéral ... 75

Chapitre V:
Indications concernant la régionalisation dans différents pays europée!"1S ... 80

Chapitre VI:
Les limites des régions ... 87

Chapitre VII:
Les organes reg IOnaux ... 89
A. - Mise en place de ces organes ... 89
B. - Composition des assemblées régionales ... 93
C. - Siège des organes régionaux: ... 98
D. - Durée du mandat ... 99
E. - Le cas particulier de la région bruxelloise ... 99
F. - La note de synthèse du Gouvernement ... 100

Chapitre VIII:
La région et le pouvoir central ... 105
A. - La place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes ... 108
B. - Aperçu général de M. le Secrétaire d'Etat aux Réformes insrirurionnelles et administratives ... 112
C. - Na ture et portée du pouvoir régional ... 115
D. - Note complémentaire du Vice-Premier Ministre ... 123
E. - La note de synthèse ... 125

Chapitre IX :
les effets de la régionalisation pour les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes et les communes ... 129
A. - Le point de vue de l'Association des Provinces belges 130
B. - Les agglomérations, les fédérations de communes et les communes ... 144
C. - Le point de vue de l'Union des Villes et Communes belges ... 151

Chapitre X:
us compétences des régions. Les matières. L'ordonnance ... *155*

Section I:
les compétences régionales ... 155

Section Il :
Les matières régionalisables ... 157

Section III:
L'ordonnance ... 158

Chapitre XI :
Contrôle et tutelle. Concertation ... 160

Section I:
Contrôle et tutelle ... 160

Section Il :
La concertation entre les régions ... 161

Chapitre XII :
us moyens financiers ... 163

Annexes.

INHOUD.

Bh.

Inleiding ... 3
De gemcngde pa rlerncnrni re Cornrnissie ... 3

Hoofdstuk I:
Vcrslagcn van <ll vergaderiugen ... 5

Hoofdsruk Il :
Hct tot-stand-komen van arrike l *l07qJlllter* van de Grondwet . 33

Afdeling I:
De voorgeschicdeuis ... 33

Afdeling II :
Voorsrellen van de rcgeringen ... 41

Afdeling III:
Rech tsleer berreffende het artrkel ... 46

Hoofdstuk III:
De uirvoering vau artikel *1a7ql/ater* van de Grondwet ... 50

Afdeling I:
Uittreksels uir de regeringsverklaring van 30 januari 1973 ... 50
— De communautaire vcrstundhouding ... 50
— De gewesrvorming ... 51
— Schema voor het in toepassing brengcn van artikel *l07quater* ... 53

Afdeling Il :
Synthèse-nota inzake de gewestvorming ... 56

Hoofdsruk IV:
Standpunten ingenomen door de parrijen van de oppositie ... 66
1. Schema van gewestvorming, voorgesteld door het F.D.F.-R.W. ... 66
2. Schema voorgedragen door de communisnsche groep ... 71
3. Schema van de liberale parrij ... 75

Hoofdstuk V:
Gegevens over de regionalisa rie in verschillende Europese landen ... 80

Hoofdstuk VI:
De grenzen van de gewesten ... 87

Hoofdstuk VII:
De gewestelijke organen ... 89
A. — Insrelling van deze organen ... 89
B. - Sarnensrelling van de gewestelijke vergaderingen ... 93
C. - Zetel van de organen ... 98
D. - Duur van het mandaar ... 99
E. - Het speciale geval van het gewesr Brussel ... 99
F. - De synthese-nora van de Regering ... 100

Hoofdsruk VIII:
Gewest en centraal gezag ... 105
A. - De plaars van de verordeningen van de gewestraden in de hierarchie der normen ... 108
B. - Overzichr van de Staatssecretaris voor insritutionele en adrninisrratieve hervormingen ... 112
C. - Aard en draagwijdte van her gewestelijk gezag ... 115
D. - Complementaire nota van de Vice-Eerste Minisrer ... 123
E. - De synthèse-nora ... 125

Hoofdsruk IX:
Gevolgen van de regionalisatie voor de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten ... 129
A. - Her srandpunt van de Vereniging van de Belgische Provincies ... 130
B. - De agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten ... 144
C. - Het standpunr yan de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten ... 151

Hoofdsruk X:
De bevoegdheid van her gewesr, De materies, De ordonnantie 155

Afdeling I:
De bevoegdheid van het gewest ... 155

Afdeling II:
De rnateries aan her gewesr te verlenen ... 157

Afdeling Ill:
De ordonnantie ... 158

Hoofdstuk XI:
Toezichren voogdij. Overleg ... 160

Afdeling I:
Toezicht en voogdij ... 160

Afdeling II:
Het overleg tussen de gewesten ... 161

Hoofdsruk XII:
De financiële middelen ... 163

Bijlagen.

INTRODUCTION.

La Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation.

A la suite de l'accord politique réalisé entre les partis gouvernementaux le 26 janvier 1973 et repris dans la déclaration gouvernementale du Cabinet Leburton- Tindemans-De Clercq, le présent Gouvernement a demandé à la Chambre et au Sénat de constituer la commission parlementaire dont la création avait été prévue et qui serait chargée de la mission prévue dans l'accord.

Après désignation des membres de la Commission par la Chambre des Représentants et le Sénat les 7 et 8 mars 1973, la Commission s'est reunie pour la première fois le 14 mars 1973, sous la présidence de M. Struye, Président du Sénat, et de M. Van Acker, Président de la Chambre des Représentants.

La composition de la Commission était la suivante :

Présidents: MM. Struye et Van Acker.

A. - *Membres titulaires.*

Chambre : MM. Blanckaert, Brouhon, Cools A., Damseaux, Defosset, De Keersmaeker, Desmarets, De Winter, Hurez, Magnée, Van Eynde, Verroken, Vranckx.

Sénat: MM. Descamps, Deschamps, de Stexhe, Dua, Harmel, Hereot, Housiaux, Hulpiau, Lindemans, Vanaudenhove, Van Bogaert, Van Hoeylandt,

B. - *Membres suppléants.*

Chambre: MM. Baudson, De Groeve, Dehousse, Henckens, Mathijs, Moreau, Nothomb, Poswick, Van Hoorick, Verhaegen, Waltniel..

Sénat: MM. Cugnon, De Seranno; Hambye, Pede, Roelants, Snyers d'Attenhoven.

C. - *Observateurs.*

Chambre: MM. Perin, Piron, Van Geyt.

Sénat: MM. Bologne, Lagasse, Noël, Risopoulos,

D. - *Observateurs suppléants.*

Chambre : MM. Gillet, Levaux, Outers.

La présidence de la Commission fut assumée alternativement par le Président du Sénat et le Président de la Chambre. Les réunions ont eu lieu tour à tour dans les locaux du Sénat et de la Chambre. Il a été décidé que les membres suppléants pouvaient assister à toutes les réunions. Les discussions se sont déroulées selon le schéma de l'accord de gouvernement, mais les membres et les observateurs avaient la faculté de soumettre d'autres documents.

M. le Sénateur Dua et M. le Député Brouhon ont été désignés comme rapporteurs. Le cas échéant, des notes de minorité pouvaient être jointes au rapport.

Au fil des réunions, de nombreuses notes et documents de commission ont été déposés. Ils ont été tous reproduits soit dans le rapport même, soit comme annexes à celui-ci.

INLEIDING.

De gernengde parlementaire commissie van advies voor de gewestvorming,

Ingevolge het politieke akkoord dat op 26 januari 1973 tussen de regeringspartijen tot stand kwam, en dat in de regeringsverklaring van het Kabinet Leburton-Tindernans-De Clercq werd opgenomen, werd door deze Regering aan Kamer en Senaat het verzoek gericht orn de voorziene parlementaire cornmissie op te richten, met de opdrachten in her akkoord voorzien.

Nadat de leden van deze Commissie respectievelijk door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat waren aangewezen op 7 en 8 maart 1973, kwam de Commissie voor de ecrste rnaal samen op 14 maart 1973, onder het voorzitterschap van de heren Struye, Voorzitter van de Senaat en Van Acker, Voorzitter van de Karner van Volksvertegenwoordigers,

De samenstelling van de Commissie was de volgende :

Voorzitters: de heren Struye en Van Acker.

A. - *Vaste leden.*

Kamer : de heren Blanckaert, Brouhon, Cools A., Damseaux, Defosset, De Keersmaeker, Desmarets, De Winter, Hurez, Magnée, Van Eynde, Verroken, Vranckx.

Senaat: de heren Descamps, Deschamps, de Stexhe, Dua, Harrnel, Hercot, Housiaux, Hulpiau, Lindemans, Vanaudenhove, Van Bogaert, Van Hoeylandt,

B. - *Plaatsvervangers.*

Kamer : de heren Baudson, De Groeve, Dehousse, Henckens, Mathijs, Moreau, Nothomb, Poswick, Van Hoorick, Verhaegen, Waltniel..

Senaat: de heren Cugnon, De Seranno, Hambye, Pede, Roelants, Snyers d'Attenhoven.

C. - *Waarnemers.*

Kamer: de heren Perin, Piron, Van Geyt.

Senaat: de heren Bologne, Lagasse, Noël, Risopoulos,

D. - *Plaatsvervangende waarnemers,*

Kamer : de heren Gillet, Levaux, Outers.

Het voorzitterschap van de Commissie werd beurtelings waargenomen door de Voorzitter van de Senaat en van de Kamer. De vergaderingen grepen beurtelings plaats in de lokalen van de beide Kamers. Beslist werd dat de plaatsvervangende leden alle vergaderingen mochten bijwonen. De besprekingen gebeurden aan de hand van het schema van het regeerakkoord maar de leden en waarnemers konden andere teksten ter bespreking voorleggen.

Als verslaggevers van de Commissie werden aangewezen de heren Senator Dua en Volksvertegenwoordiger Brouhon, Aan het verslag kunnen desgewenst nota's van de rninderheid worden toegevoegd.

Tijdens de vergaderingen werden talrijke documenten en cornrnissiestukken neergelegd. Al deze documenten werden hetzij in her verslag zelf opgenomen hetzij als bijlagen bij het verslag gevoegd.

La Commission s'est réunie aux dates suivantes : les 14, 21 et 28 mars; les 4 et 25 avril, les 2, 3, 10, 16, 17, 23, 24 et 30 mai; les 6, 7, 13, 14, 20, 27 et 28 juin, les 4 et 5 juillet, et le 12 juillet 1973, le matin et l'après-midi.

Le rapport a été établi après cette dernière réunion. Les rapporteurs se sont mis d'accord sur sa conception et sa présentation. Ils ont décidé que M. Brouhon se chargerait des chapitres VII, VIII et IX et que M. Dua accomplirait le reste du travail.

Le rapport a été soumis à la Commission le 13 septembre 1973.

De Corumissie kwam sarnen op volgende data : 14, 21 en 28 maart, 4 en 2S april, 2, 3, 10, 16, 17, 23, 7..4en 30 mel, 6, 7, 13, 14, 20, 27 en 28 juni, 4 en 5 juli, en op voor- en namiddag van 12 juli 1973.

Het verslag werd opgernaakt na deze laatste vergadering. De verslaggevers kwamen onderling akkoord over de opvatting en voorstelling van het verslag. Tussen hen werd bepaald dat de heer Brouhon de hoofdstukken VII, VIII en IX zou voorbereiden en de heer Dua de overige.

Het verslag werd aan de Commissie voorgelegd op 13 september 1973.

CHAPITRE I.

Rapports des réunions de la Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation.

Réunion du 14 mars 1973.

Dans un exposé introductif, le Premier Ministre souligne l'importance exceptionnelle de la réforme qui doit être mise en œuvre dans le cadre de l'article 107*quater* et sur laquelle la Commission sera invitée à donner un avis après l'avoir étudiée et en avoir délibéré. A cet égard, on escompte un large dialogue entre la majorité et l'opposition, permettant de proposer des modifications ou des améliorations au schéma gouvernemental. Le Comité national d'expansion économique procédera également à l'examen de ce schéma et des confrontations devront être organisées avec les représentants des forces économiques et sociales du pays.

A l'issue de cette introduction, M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait un exposé. Il retrace l'évolution qui s'est faite dans les esprits et montre comment la volonté de décentralisation s'est progressivement concrétisée, pour aboutir à la conception de la régionalisation qui s'est traduite finalement dans l'article *107qt4ater.*

Afin de donner à celle-ci une portée et un contenu réels, le Gouvernement estime qu'il faut commencer par prévoir un régime provisoire et n'adopter qu'ultérieurement une solution définitive. Pour ce faire, une large discussion générale s'impose.

Le débat qui s'engage à la suite de cet exposé fait apparaître qu'un certain nombre de membres ne sont pas satisfaits de la procédure suivie. Un membre souhaite que l'on soumette à la Commission un texte clair qui puisse servir de base à la discussion afin d'éviter toute perte de temps.

Un membre du P. S. C. souligne que, selon le vœu de la nouvelle Constitution, repris dans la déclaration gouvernementale, le, statut des régions « doit s'intégrer dans un ensemble équilibré et harmonieux".

Il en déduit que, si la naissance des régions et leur mise en place constituent l'élément nouveau et principal des délibérations de la Commission, cela doit être coordonné avec les autres aspects de la redistribution du pouvoir, tels que la restructuration des communes, le rôle futur des provinces, ou encore les larges possibilités de la déconcentration et de la décentralisation administratives.

Il rappelle que cette redistribution du pouvoir ne peut porter préjudice à l'unité de la politique générale et de la législation fondamentale: elle ne peut être une étape vers le déchirement de l'Etat.

Plus spécialement en ce qui concerne l'exécution de l'article 107*quater,* et afin d'éviter la répétition d'erreurs commises pour ce qui est des conseils culturels, le même membre estime indispensable de partir de quelques considérations essentielles:

1° Chaque problème, objectif ou compétence doit être situé au niveau le mieux adapté.

2° Il faut préciser avec soin « qui fait quoi" en évitant les doubles emplois ainsi que l'inflation administrative.

3° Au niveau optimum choisi, il faut prévoir des organes dotés de pouvoirs réels, avec les moyens financiers et l'exécution nécessaire.

4° Nécessité d'une coordination avec la politique générale '". arbitrage ... tuteUe?

HOOFDSTUK I.

Verslagen van de vergaderingen van de gemengde parlementaire comrnissie,

Vergadering uan 14 maart 1973.

In een inleidende uiteenzetting wijst de Eerste Minister op de uitzondcrlijke betckenis van de hervorming die in het kader van het arrikel]07*quater* dienr te worden verwezenlijkt en waarvoor de Comrnissie uirgcnodigd wordt om na srudie en bespreking een advies te geven, Er wordt hiervoor gerekend op een ruime dialoog russen de meerderheid en de oppositie teneinde aan het schema van de Regering voorstellen van wijziging of verbetering te brengen. Het Nationaal Comité voor econornische expansie zal eveneens het schema onderzoeken en confrontaries met de vertegenwoordigers van de economische en sociale machten van het land dienen plaats te grijpen.

Na deze inleiding wordt door de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, een uiteenzetting gehouden. Hierin wordt de evolutie gegeven van de gedachten terzake en wordt aangetoond hoe de drang naar decentralisatie stilaan concrete vorrnen kreeg en zich ontwikkelde naar de opvatting over gewestvorming, zoals deze tenslotte in het artikel 107*quater* wordt vasrgelegd,

Teneinde hieraan een echre inhoud en betekenis te geven lijkt het de Regering nodig eerst een voorlopig regiem en pas daarna een definitieve oplossing te voorzien. Hiertoe is het noodzakelijk dat een brede algernene bespreking wordt gehouden.

Bij de bespreking die hierop wordt ingezer blijken sommige leden nier gelukkig over de gevolgde procedure. Een lid wenst dat een duidelijke tekst ter bespreking zou worden voorgelegd teneinde tijdverlies te vermijden.

Een lid van de P. S. C. onderstreept dat, volgens de wens van de nieuwe Grondwet, overgenomen in de regeringsverklaring, het statuut van de gewesten « moet passen in een evenwichtig en een harmonieus geheel ».

Hij leidt hier uit af dar, wanneer het ontstaan van de gewesten, hun instelling het nieuwe en belangriikste element is van de beraadslagingen van de Commissie, dit moet worden gecoördineerd met de andere aspekten van de herverdeling van de macht, zoals de herstructurering van de gerneenten, de toekomstige rol van de provincies, of nog de ruime mogeliikheden inzake administratieve deconcentratie en decentralisatie.

Hij wijst erop dar deze herverdeling van de macht geen afbreuk mag doen aan de eenheid van het algemeen beleid en van de fundamentele wetgeving : zij mag geen etappe zijn naar de verscheuring van de Staat,

Meer in het bijzonder wat betreft de uitvoering van artikel 107*quater* en met het verlangen de herhaling te voorkomen van vergissingen die inzake de Cultuurraden zijn begaan, acht ditzelfde lid het absoluut noodzakelijk te steunen op enkele hoofdoverwegingen .:

1° Elk nrobleern, doeleinde of bevoegdheid moet worden gesitueerd op het niveau dat het beste is aangepast,

2° Men moet met zorg aangeven « wie wat doet » met voorkorning van overlappingen, alsmede van de administratieve inflatie.

3° Op het gekozen optimum niveau moet men voorzien in organen met werkelijke bevoegdheden, met de financiële middelen en de noodzakelijke uitvoering.

4° Noodzaak van de coördinatie met het algemeen beleid ... arbitrage ... voogdij?

Or, pour répondre ù toutes et chacune des questions posées, il est essentiel d'analyser au préalable avec le plus grand soin les objectifs ainsi que les matières où tine politique régionale différenciée se justifie ct de préciser les aspects « régionalisables » et CI~UX qui restent nationaux, c'est-à-dire de préciser les compétences.

Ces précisions, utiles déjà ponr éviter les conflits, permettront surtout dt faire un meilleur choix lorsqu'il s'agira de déterminer les organes, leurs moyens d'action, comme aussi les règles de coordination du pouvoir central avec les organes régionaux,

Il demande en conséquence qu'avant d'examiner les institutions, la Commission procède à un examen approfondi des matières susceptibles de régionalisation; il attire l'attention sur la méthode de travail suivie à ce sujet et relatée dans le mémorandum de la F. E. B. (1) au Gouvernement.

Il invite celui-ci à faire établir, dans chaque département ministériel intéressé à l'une ou l'autre des matières suggerées par le groupe des 28, un relevé détaillé et précis du contenu de ces matières, des règles qui les régissent et de leur origine (lois, arrêtés royaux, arrêtés ministériels, etc.).

En résumé, il demande que les travaux de la Commission soient axés sur des réalités concrètes, et non pas sur des vues théoriques.

Des membres des partis d'opposition annoncent qu'ils proposeront une solution de rechange au schéma gouvernemental de régionalisation.

Par ailleurs, des critiques sont émises sur le mode de composition de la Commission et plusieurs membres abordent la question de savoir comment l'avis de la Commission devra être conçu.

Un autre membre insiste sur la distinction entre régime provisoire et régime définitif. Il doute qu'il soit possible de mettre en oeuvre un régime définitif avant une nouvelle révision de la Constitution.

D'autres membres contestent ce point de vue. Ils estiment qu'il y a suffisamment de moyens de procéder à un transfert de compétences et soulignent que l'opinion publique réclame une solution rapide. La tendance à la décentralisation, qui existe depuis de nombreuses années, ne s'est pas traduite dans les faits. Il suffit de songer à la législation sur l'urbanisme.

D'autre part, le Premier Ministre souligne que le Gouvernement a l'intention de donner une solution concrète au problème de la régionalisation dans le courant de la présente législature. Les diverses tendances de l'opinion publique doivent pouvoir contribuer à l'élaboration des projets. Le schéma proposé par le Gouvernement est sans aucun doute susceptible d'être adapté et modifié.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait observer que le phénomène de la régionalisation se manifeste dans de nombreux pays. Il constitue toujours une réaction à la tendance centralisatrice excessive de l'Etat moderne. Il faut cependant veiller à ce que la tendance à la décentralisation ne soit pas poussée à l'excès. Le danger est d'autant plus réel dans notre pays que celui-ci est confronté à des problèmes linguistiques. La discussion sur le problème des compétences peut s'engager sans inconvénient.

(1) Bulletin de la F. E. B. na 2 du 10 janvier 1973, pp. 134 à 154.

Om nu clk van de gcstclde vr.rgen te bc:mrwoordcn is het van wczenlijk bclang vooraf over te g'l.111 tot ecn grondigc en nauwgczctre analyse van de doclcindcn, van de mareries wa ar in ecu uirccnlopcnd gewcstclijk bclcid vcr.uuwoord is en de « regionaliseerbare aspekten » en die wclkc nutiouual blijven nader aan te geven, dar wil zeggen de bcvocgdhcden omschri jven,

Die aanduidingcn, die rccds nuttig zijn 0111 geschillen te vcrrnijdcn, zullcn het vooral mogelijk m aken een betere keus te doen wanneer het cr op aaukomt de organen vast te srellcn, hun akticmiddelcn, alsmede de regelen inzake coördinatic van de centrale macht met de gewesrelijke organcn,

Hij vraagt bijgevolg dar de Commissie, alvorens over te gaan tot her onderzoek van de instellingen, een grondige studie wijdr aan de rnarerics die aan de gewestcn zouden kunncn worden roegckend, · hij vcstigt de aandacht op de werkrncthode die in dit opzicht werd gevolgd en die vermeld sraat in het memorandum van het V. B. O. aan de Regering (1).

Hij verzoekr de Regering in elk rninisterieel departement dat betrokken is bij een van de materies in overweging gegeven door de groep der 28, een ornstandige lijst te doen opmaken van de inhoud van die materies, van de regels die erop toepassing vinden en van hun oorsprong (wetten, koninklijke besluiten, ministeriële besluiren, enz.),

Tot slot vraagt hij dar de werkzaamheden van de Cornmissie zouden worden gericht op concrete werkelijkheden en niet op theoretische opvattingen.

Leden van de opposiriepartiien kondigen aan dat zij alternatieve schema's zullen nederleggen.

Er wordt nog kritiek uitgebracht over de wijze van samenstelling der Commissie en de vraag hoe een advies zal worden opgemaakt wordt door verschillende leden behandeld.

Een ander commissielid legr de nadruk op het onderscheid tussen het voorlooige stelsel en het definitieve srelsel, Hij rwijfelt eraan of het mogelijk is een definitief stelsel in te voeren alvorens is overgegaan tot een nieuwe herziening van de Crondwet.

Deze stelling wordt door andere leden bestreden, Zij :lchten dar er voldoende mogelijkheden ziin om tot overr1racht van bevoegdheden te komen en wijzen eroo dat de ooenbare opinie een spoedize oplossing verwacht. De strek-1<ingnaar decentrnlisatie die aanweziz is sedert vele [aren werd in de praktijk niet doorgezet. Zie b.v. de wetgeving inzake stedebouw.

De Eerste Minister wijst er nog op dat her wel de bedoeling van de Regering is tijdens deze legislatuur een concrete oplossing te geven aan de gewestvorming. Alle strekkingen van de openbare opinie moeren aan bod kunnen komen bij het bepalen van de plannen, Het schema van de Regering is voor aanpassing en wijziging zeker vatbaar.

Vice-Eerste Minister Tindemans wiist er nog op dat het fenomeen der gewestvorrning in vele Staten vastgesteld wordt, Telkens geldt het als reactie tegen de overdreven centralisatieneiging van de moderne Staat, Men moet nochtans opletten dat de tendens decentralisatie nier te ver wordt doorgedreven. Her gevaar is in ons land nog meer reëel we~ens de taalproblematiek. . De discussie over cie bevoegdheden kan gerust beginnen.

(1) Mededelingen van her V. B. O. nr 2 van 10 januari 1973, blz. 136 tot 158.

Réunion du 21 mars 1973.

Un membre expose le point de vue du C. V. P.

En ce qui concerne les Conseils culturels, s il faut dire qu'on ne peut sous-estimer leur action. Leur compétence a été clairement définie par la Constitution et la loi organique. Le Conseil culturel de la Communauté néerlandaise, en particulier, a déjà un grand nombre de réalisations à son actif. 61 propositions de décret ont été déposées et 6 d'entre elles ont été adoptées à ce jour, sans parler des budgets.

Le membre estime que, dans cette Commission, la question de la procédure à suivre n'est pas tellement importante. Le problème est essentiellement politique : est-on, oui ou non, disposé à prévoir les organes nécessaires en matière de régionalisation? Cette dernière doit constituer aujourd'hui l'aboutissement de la revision de la Constitution.

La proposition du Gouvernement lui paraît très bien articulée et susceptible d'être mise en pratique. Elle constitue une base sérieuse de discussion. Le problème des compétences doit être examiné à la lumière des principes admis par le groupe des 28. La question est de savoir si nous devons commencer par fixer les compétences du pouvoir central avant de déterminer celles qui seront dévolues aux régions, ou bien s'il nous faut d'abord envisager les attributions des régions pour considérer ensuite celles du pouvoir central. Dans les deux cas, il faut se préoccuper tout d'abord de l'efficacité des mesures à prendre et de l'intérêt qu'elles peuvent avoir pour les populations. Il importe bien entendu de déterminer avec précision les moyens financiers.

Le schéma du Gouvernement doit être considéré comme un minimum garanti. Des modifications pourront y être apportées, à condition que les partis gouvernementaux soient d'accord. Le schéma ne constitue pas un « diktat" mais doit permettre une discussion ouverte.

Un membre commente la solution de rechange au schéma gouvernemental proposée par le parti communiste. Il souhaite que les organes régionaux soient élus au suffrage universel et souligne le danger que présenterait une réforme hybride, qui ne pourrait avoir pour effet que d'aggraver les tensions existantes entre le pouvoir central et les régions ainsi qu'entre les communautés. Il rejette la solution d'une décentralisation vers les provinces comme dépassée par la situation actuelle. Il est nécessaire d'établir une distinction nette entre les pouvoirs central, régionaux et locaux.

Un autre membre est d'avis qu'il convient de préciser la procédure à suivre. Il estime qu'il faut commencer par parler des organes avant de discuter des compétences.

Un membre ne peut admettre ce point de vue. Les deux problèmes, selon lui, sont intimement liés. Le Conseil régional doit être une chambre de discussion et de contrôle, Il diffère d'un organe exécutif, qui dispose d'un budget. Privé d'un tel organe exécutif, le Conseil n'aurait aucune signification.

L'intervenant n'accepte pas que les Conseils culturels et les organes régionaux soient disjoints. L'Education nationale, par exemple, ne peut être fragmentée entre plusieurs organes, non plus d'ailleurs que les problèmes concernant le travail et l'emploi, comme par exemple les crédits d'heures.

L'orateur est d'avis que le Gouvernement devra être autrement composé. Les Ministres et Secrétaires d'Etat compétents pour les régions devront dépendre des Conseils régionaux. Le schéma gouvernemental a un caractère séparatiste, alors qu'il entend précisément combattre le séparatisme. De même, la « sonnette d'alarme» n'est pas un moyen de réconciliation mais une cause potentielle d'éclatement.

La région constituera une structure faible dotée de pouvoirs très réduits. La tutelle exercée par le pouvoir central provoquera des drames. Seule une juridiction d'arbitrage des conflits serait à même de les empêcher dans la mesure où elle se situerait au-delà des luttes politiques.

Vergadering van 21 maart 1973.

Een lid brengt het standpunt naar voor van de C. V. P.

In verbnnd met de cultuurradcn dient vastgesreld dat hun werking nier mag onderschat worden. Hun bcvoegdheid is duidelijk orn sch reven door de Groudwer en de organieke wcr, Speciaal de Ncdcrlandstalige raad heeft reeds heel wat verwezcnlijkt. 61 voorstellen van decreet werden ingcdiend, 6 ervan werdcn tot op heden aangenornen, zonder van de begrotingen re spreken,

Hij meent da t de procedurekwestie in deze Cornrnissie nier zo veel belang heeft. Het gaat in de eerste plaars om een politiek probleem: wil men al dan niet op het terrein van de regionalisarie de nodige instellingen voorzien 1 De gcwesrvorming moet het sluitsruk worden van de Grondwetsherziening tot op heden.

Her voorstelc van de Regering liikr hem zeer degelijk en uitvoerbaar. Het is een goede basis voor de bespreking. De bevoegdheden dienen onderzocht volgens de beginselen aanvaard door de groep van de 28. De vraag is of we eerst de bevoegdheid van het centraal gezag moeren vastleggen en daarna bepalen wat aan de gewesten toekomt ofwel of we eerst de gewesrcn moeren zien en vervolgens het centraal gezag. In beide gevallen moet de doeltreffendheid als hoofddoel worden gezien en het nut voor de bevolking nagestreefd. De financiële middelen dienen natuurlijk duidelijk te worden bepaald.

Het schema van de Regering rnoet als een gewaarborgd minimum worden gezien. Wijzigingen zijn mogelijk mits volledig akkoord tussen de regeringspartijen. Het schema is geen diktaat maar moet een open bespreking toelaten.

Een lid bespreekr het alternatief schema van de communistische partij. Hij is voorstander van onmiddellijk rechtstreeks verkozen regionale organen en wijst op het gevaar van een halfslachtige hervorming waarbij de bestaande spanningen tussen centraal gezag en gewesten en tussen de gemeenschappen onderling alleen maar kunnen toenemen. Hij verwerpt de decentralisatie naar de provincies die in de huidige tijd als achterhaald moeten beschouwd worden. Een duidelijk onderscheid tussen centrale, gewestelijke en plaatseliike machten is noodzakelijk.

Een ander lid is van oordeel dat de werkwijze nader dient bepaald. Hij meent dar eerst de organen en slechts daarna de bevoegdheden dienen besproken te worden.

Met deze stelling kan een ander lid zich niet eens "Verklaren. Beide problemen ziin intiem met elkaar verbonden, De gewestraad moet een lichaam zijn waar het debat en het toezicht dienen te geschieden. Hij staat tegenover een uitvoerend lichaam dat over een begroting beschikt. Zonder dergeliik uitvoerend lichaam heeft de raad geen betekenis.

Spreker gaat niet akkoord met de splitsing tussen cultuurraden en gewestelijke organen. Nationale opvoeding b.v. kan niet gesplitst worden over een reeks organen, Evenmin de problemen van arbeid en tewerkstelling, Zie b.v. de kredieturen.

Hij meent dat de Regering op andere voet moer worden samengesteld. Ministers en Staarssecretarissen voor de gewesten moeten van de respectieve raden afhankelijk zijn. Het schema van de Regering heeft een separatistisch karakter terwijl het precies daartegen wil ingaan. Zo ook is de alarmbel niet een instrument van verzoening maar een reden tot uiteenspatten,

Het gewest zal een zwakke structuur vormen met geringe bevoegdheden, De voogdij van het centraal gezag wordt oorzaak van drama's, Alleen een rechtscollege voor de conflicten zou zulks kunnen verhelpen in de mate dar het boven de politieke strijd zou staan.

Un autre schéma paraît indiqué, qui réconcilie fédéralisme et unitarisme.

Le problème de Bruxelles doit être examiné à part. Les deux régions ne pourraient-elles prendre des décisions concernant Bruxelles, connue c'est le cas pour les Conseils culturels? Pareil système permettrait d'assurer une meilleure cohérence entre les institutions; d'autre part, des parlementaires pourraient également siéger au Conseil régional bruxellois.

Enfin, le cumul de mandats provinciaux et régionaux lui paraît une mauvaise formule.

Un membre du groupe communiste n'est pas davantage satisfait d'une structure qui reposerait toujours sur une base provinciale. Il considère qu'il faut d'abord installer les nouveaux organes régionaux, démocratiquement constitués, comme en Italie, avant d'en fixer les compétences. Le Parlement national doit avoir une mission d'arbitrage et trancher les conflits par un vote à la double majorité.

Un membre constate que, dans notre pays, la régionalisation doit s'inscrire dans le cadre de nos institutions. Actuellement, la confusion règne. Le groupe des 28 a énuméré de nombreuses matières et il est arrivé à des conclusions précises. Les matières régionalisables peuvent être déterminées à bref délai, ainsi qu'il ressort notamment du rapnort de la F. E. B. (Il, qui pourrait servir de base à cet effet.

Un membre demande éventuellement le dépôt rapide d'une proposition relative à la délimitation des compétences.

Un autre membre constate qu'en considérant les choses dans l'abstrait, on peut envisager la régionalisation de deux manières: ou bien l'on regroupe au niveau de la région des pouvoirs exercés actuellement par les pouvoirs subordonnés (provinces et communes), ou bien on transfère à la région des pouvoirs du gouvernement central.

Cette seconde conception, estime-t-il, doit être prépondérante.

Quant aux institutions régionales. elles peuvent être composées selon trois formules: soit des mandataires élus au suffrage universel, soit tout ou partie des élus provinciaux, soit tout ou partie des parlementaires appartenant à la région.

le Gouvernement précédent avait songé à cette dernière formule. Actuellement, c'est la deuxième qui paraît avoir la préférence de la majorité gouvernementale. L'intervenant, pour sa part, est partisan de la première, c'est-à-dire de l'élection directe au suffrage universel. Toutefois, il est d'avis Que, pour une période transitoire, en attendant qu'il soit possible d'organiser ces élections, il faut préférer la représentation par les parlementaires plutôt que pat les élus provinciaux. Il fait observer que cette formule serait analogue à celle qui a été retenue pour les Conseils culturels.

Le Premier Ministre répond que toutes les propositions seront examinees et que chacune mérite qu'on s'y intéresse. Si l'on s'est écarté du schéma élaboré par le précédent Gouvernement, c'est précisément parce que l'on entend réaliser la régionalisation en rapprochant autant que possible le pouvoir du citoyen.

Réunion du 28 mars 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait un exposé sur le schéma gouvernemental.

Il estime que la Commission devra discuter essentiellement des problèmes suivants avant d'émettre un avis :

(1) Bulletin de la F. E. B. nO 2 du la janvier 1973, pp. 134 à 154.

Een ander schema lijkt aangewezen, waarbij federalisme en unitarisme met elkaar verzocnd wordcn,

Het probleem Brussel dienr ufzouderlijk onderzocht. Kunncn de twee gcwesten gecn besluiten treffen voor Brussel, zoals in de culruurra den gcbeurt ? Aldus zou CCli betere binding mogelijk zijn terwijl in de gewestraad van Brussel ook pirlemenrariërsc zouden kunnen zetelen,

Tenslotte lijkt hem de cumulatie tussen provinciale en gewestelijke rnandaten een slechte formule te zijn,

Een lid van de cornrnunistische groep is evenmin gelukkig n'et een structuur die nog op de provincies zou steunen. Hij meent dat de nieuwe gewestorganen op democratische basis gevormd, zoals in lraliëc eerst dienen aangcsteld vooraleer bcvoegdheden worden bepa ald, Het narionaal Parlement dient als scheidsrechter op te treden, zulks met een dubbele rneerderheid,

Een lid srelt vast dar de gewestvorming in ons land dient te gebeuren binnen het kader van onze instellingen. Er heerst verwarring. De groep van de 28 heeft veel zaken ornschreven en kwam tot duidelijke besluiten. De rnaterie voor de gewesten kan spoedig worden bepaald, zoals ook blijkt uit het verslag van het V. B. O. (1). Aan de hand van dit stuk zouden de materies kunnen worden vastgelegd.

Een lid vraagt eveneens dat een voorstel in verband met de afbakening van de bevoegdheden spoedig zou worden neergelegd.

Een ander cornmissielid stelt vast dat men, in abstracto gezien, de gewestvorrning op twee manieren in overweging kan nemen: ofwel hergroepeert men bevoegdheden die thans worden uirgeoefend door de lagere besturen (provincies en gerneenten) op het niveau van de gewesren, ofwel draagt men bevoegdheden van de centrale regering over aan het gewest,

Deze rweede opvatting, zo meent hij, moet de doorslag geven.

Wat de gewestelilke instellingen berreft, zij kunnen worden samengesteld volgens drie formules: hetzij mandatarissen verkozen bij algemeen stemrecht, hetzij geheel of ten dele provinciale verkozenen, hetzij geheel of ten dele parlementsleden uit het gewest,

De vorige regering had aan deze Iaatste formule gedachr. Thans is het de tweede die de voorkeur van de regeringsmeerderheid lijkr te hebben. Spreker zelf is voorstander van de eerste formule, d.w.z. van de rechtstreekse verkiezing bij algemeen srernrecht. Hij meent evenwel dat men, voor een overgangstijdvak, in afwachting dat die verkiezingen kunnen worden gehouden, de voorkeur rnoer geven aan de vertegenwoordiging door de parlernentsleden, veeleer dan door de nrovinciale verkozcnen. Hii merkt op dat dit een soortgelijke formule is als die voor de Culruurraden.

De Eerste Minister anrwoordr hierop dat elk voorstel onderzocht zal worden en belangstelling verdient. Van het schema der vorige Regering werd afgeweken daar men precies de gewestvorming wil verwezenlijken zo dicht mogelijk naar de bevolking roe,

Vergadering van 28 maart 1973.

De heer Vice-Eerste Minister Tindemans houdt een uiteenzetting over het schema van de Regering.

Hij meent dat de Commissie vooral volgende vragen dient te onderzoeken en erover advies uit te brengen:

(1) Mededelingen van het V. B. O. nr 2 van 10 januari 1973, blz, 136 tot 158.

— les limites des régions;
— la concertation entre les régions;
— les moyens financiers;
— les compétences:
— les organes régionaux;
— les rapports avec le pouvoir central;
— le transfert de compétences aux régions;
— la rationalisation des institutions.

Il fait observer que l'avis devra être transmis pour le 15 juillet.

Un membre estime que les nouvelles institutions devront être simples et rationnelles. Les pouvoirs qui leur seront conférés devront être réels et importants. Il faudra organiser la coopération avec les Conseils culturels. La tutelle ne pourra porter que sur la légalité des décisions. Elle pourra être exercée par le Ministre compétent pour la région, par une cour constitutionnelle, un commissaire royal, le Conseil d'Etat, ou bien encore par le Parlement. Quant au problème de la dotation, il importe de fixer la dé de répartition des ressources entre le pouvoir central et les régions.

Un autre membre est, lui aussi, partisan d'une simplification et préconise la fusion des Conseils culturels et régionaux.

Un membre demande que l'on s'intéresse à la population de langue allemande et regrette que le schéma gouvernemental ignore cette dernière.

Un autre membre traite du problème des provinces à la suite d'une réunion de mandataires provinciaux qui s'est tenue à Namur et au cours de laquelle M. Delpérée, chargé de cours à l'U. C. L., a fait un excellent exposé sur Ie rôle des provinces dans le cadre des institutions nouvelles. Il est d'avis qu'il serait utile d'inviter M. Delpérée ainsi que des représentants des provinces pour que la Commission puisse entendre leurs points de vue.

Certains membres parlent ensuite du rôle qui sera dévolu aux provinces. Les avis sont extrêmement divergents quant au maintien de certains organes que plusieurs membres n'estiment pas indispensables dans le cadre des nouvelles structures.

Les représentants des provinces une fois entendus, ce débat devra se poursuivre.

Un membre propose qu'outre les représentants des provinces, ceux des forces économiques et sociales, c'est-à-dire les « partenaires sociaux », se voient donner l'occasion d'exposer leurs vues devant la Commission.

Après discussion, les Présidents demandent au Gouvernement d'examiner la possibilité d'une rencontre entre la Commission et une délégation représentative du Comité national de l'Expansion économique, étendu aux Conseils économiques régionaux.

Réunion du 4 avril 1973.

Lors de cette réunion, l'on s'attache essentiellement au problème de la province. Quel est le rôle que le schéma gouvernemental lui réserve pour l'avenir? Quelle est l'incidence du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution, qui interdit aux Conseils provinciaux de se réunir, ensemble? Quelle sera la composition du Conseil de la région bruxelloise? Un membre n'admet pas sa limitation aux 19 communes, ni la quasi-parité entre les groupes linguistiques dans le collège exécutif.

— de grenzen van de gewesten;
— het overleg onder de gewesten;
— de financiële middelen;
— de bevoegdheden;
— de gewestelijke organen;
— de betrekkingen met het centraal gezag;
— overdracht van bevoegdheden naar de gewesten;
— rationalisatie van de instellingen.

Hij wijst erop dat het advies tegen 15 juli dient verstrekt te worden.

Een lid meent dat eenvoud en rationalisatie aan de basis moeten liggen van de nieuwe instellingen. De bevoegdheden die worden overgedragen dienen reëel en belangrijk te zijn. Er dient samenwerking te bestaan met de cultuurraden, De voogdij mag uitsluitend de wettelijkheid van de beslissingen betreffen. Ze kan worden uitgeoefend door de Minister van het gewest, een grondwettelijk hof, een koninklijk commissaris of door de Raad *van* State, of het Parlement. Wat de dotatie betreft moet worden uitgemaakt hoe de verdeelsleutel ligt tussen centraal gezag en gewest.

Een ander lid steunt de gedachte der vereenvoudiging en is voorstander van de versmelting van cultuur- en gewestraden.

Een lid vraagt aandacht voor de Duitstalige bevolking en betreurt dat hierover geen woord gerept wordt in het schema.

Een ander lid behandelt het probleem van de provincies naar aanleiding van een vergadering van provinciale afgevaardigden die te Namen is doorgegaan en waar de Heer Delpérée, docent aan de U. C. L., een goede uiteenzetting hield over de rol van de provincie in de nieuwe instellingen. Hij meent dat het nuttig ware de heer Delpérée en vertegenwoordigers van de provincies uit te nodigen zodat de Commissie hun standpunten kan aanhoren.

Over de functie van de provincies in de toekomst wordt nu door verschillende leden gesproken. Daaruit blijkt dat de meningen ten zeerste verdeeld zijn wat betreft het instandhouden van organen die door verschillende leden als niet noodzakelijk worden beschouwd in de nieuwe structuren.

Na aanhoren van de afgevaardigden der provincies zal dit debat moeten worden voorgezet.

Een lid stelt voor dat naast de vertegenwoordigers van de provincies, ook die van de economische en sociale krachten, de zogenaamde sociale partners, in de gelegenheid zouden gesteld worden hun zienswijzen voor de Commissie uiteen te zetten.

Na discussie wordt de Regering door de Voorzitters verzocht, de mogelijkheid te onderzoeken van een ontmoeting van de Commissie met een representatieve afvaardiging van het Nationaal Comité voor Economische Expansie, uitgebreid tot de Gewestelijke Economische Raden.

Vergadering van 4 april 1973.

Op deze vergadering wordt de aandacht vooral gewijd aan het probleem van de provincie, Hoe zal, in het schema van de Regering, haar rol in de toekomst worden bepaald? Welke is de terugslag van het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet waarbij het aan de provincieraden verboden is samen te vergaderen? Hoe zal de raad van het Brusselse gewest worden samengesteld? Een lid verwerpt de beperking van dit gewest tot de 19 gemeenten, evenals de quasi-pariteit tussen de taalgroepen in het uitvoerend college.

Un membre marque son accord sur l'exécution en deux phases. Dans le régime définitif *il* faudra instaurer l'élection directe. Il estime d'autre part qu'on ne peut dissocier le problème des organes régionaux de celui de leurs compétences et de leur délimitation.

Des explications supplémentaires sont ensuite fournies SIIT le schéma du parti communisrc, qui prévoit l'élection directe des conseils régionaux, et ce dès leur création, cc qui est parfaitement conforme ~\ J'article *l07qllater.*

Un membre critique le cumul du mandat provincial ct du mandat régional. Il préfère un système permettant aux parlementaires, qui représentent j'intérêt général, de défendre également les intérêts régionaux; pareil système est d'ailleurs appliqué pour les Conseils culturels, qui fonctionnent selon le principe de l'autonomie culturelle. Les COI1seils régionaux respec-tifs devraient donc se composer, en attendant une revision de la Constitution, de tous les parlementaires appartenant à la région, Pour Bruxelles, il y a des difficultés parriculières : il semble impossible d'y répartir les parlementaires en deux groupes, eu égard au fait que des électeurs n'appartenant pas à la région de Bruxelles ont contribué à leur élection. En l'occurrence, il faut accepter un régime transitoire distinct.

Le membre fait encore observer que, lors des élections de 1971, aucun parti n'avait envisagé la possibilité d'investir également les conseillers provinciaux d'un mandat régional. Il est difficile d'imaginer que cerre formule réponde à une aspiration générale. Il paraît préférable d'étendre le mandat parlementaire au mandat régional.

Un autre membre ne peut se rallier à ce point de vue. Il est d'avis que le cumul des mandats parlementaire et régional n'aurait pas l'approbation générale. Au contraire, le conseiller provincial est le plus souvent en mesure d'assumer une activité supplémentaire importante.

D'autre part, il estime que le régime définitif, tel qu'il est prévu dans le schéma gouvernemental, et dans lequel le conseil régional se composerait de tous les conseillers provinciaux enfreindrait en effet l'interdiction prévue à l'article 108 de la Constitution.

D'autre part, il souligne que le siège des conseils régionaux devra être établi en dehors de la capitale.

Le pouvoir exécutif régional devra être élu selon le système majoritaire et non à la proportionnelle. L'application de ce dernier système dans l'agglomérarion bruxelloise n'a pas été une réussite. La durée du mandat exercé dans l'exécutif régional devra être fixée à six ou à quatre ans. Cette périodicité nous est connue; une autre susciterait des problèmes nouveaux.

Il convient d'examiner également les rapports entre le Conseil et l'Exécutif. Ou bien le premier exerce un contrôle permanent sur le second, ou bien celui-ci reste en place pendant toute la durée de son mandat, ou bien encore il peut être remplacé par la volonté d'une majorité au sein du Conseil.

Un membre estime que la formule du référendum proposée par l'un des partis est inapplicable. Il appartient au Parlement de résoudre, en cette matière également, le problème communautaire. Il estime qu'un redécoupage des provinces et le transfert de leurs compétences ou d'une partie de celles-ci aux agglomérations ne constituent point une solution réaliste.

Le point de vue du F. D. F. - R. W. est ensuite abordé. Celui-ci désire voir durer la phase transitoire pour Bruxelles jusqu'au moment où, la population ayant été consultée, l'assemblée de la région de Bruxelles se composera de mandataires élus directement. Plusieurs membres estiment que cette position revient à perpétuer la situation provisoire.

Een lid is akkoord mer uirvoer inj; in rwcc fascn, In het dcfillitinc sysrccm rnoet de rcchtstrcekssc vcrkiezing golden. Hij rnccnr overigens dar de orguncu voor de gcwcsrcn niet los te nin ken zijn van hun bcvocgdhcid en afbakening.

Nadere uitleg wordr nog gegcven over hct schema van de cornrnunistischc parti] hcrwclk de rcchrsrrcckse verkiezing voorziet van de gcwestraden, en zulks vanaf de oprichting van deze laatstc, hergccn volledig conforrn is met artikel 107 *quater.*

Ecu lid oefcnr kritick op de cumul van provinciaal en gewestelijk raadslid, Hij verkiest een systeern wa arbij (1e parlernncntslcden die hct algerneen belang vcrtegcnwoordigen zich ook met de gewestelijke belangen zouden bezig houden, zoals trouwens in de cultuurradcn met de culrurelc autonomie gcbeurt, De respect ieve gewestelijke raden zouden aldus tot na ecn grondwetsherziening samengesteld zijn uit alle parlernenrsleden van elk gewest, Voor Brussel zijn cr speciale moeilijkheden daar de splitsing van de parlemcnrslcdcn thans onmogelijk lijkt, verrnirs deze mede verkozen werden door kiezers die niet tot her gewest Brussel behoren. Hier moet een afzondcrlijke overgangsregeling worden aanvaard.

Het lid wijst er nog op dat bij de verkiezingen van 1971 geen enkele partij de mogelijkheid had gezien om de provincieraadsleden ook een gewestelijk rnandaat te verlenen. Deze gedachte kan moeilijk beantwoorden aan een algemene verzuchting. Men dient veeleer de voorkeur re geven aan een uitbreiding van het parlementair mandaat op dit terrein.

Een ander lid kan zich met deze stelling niet verzoenen. Hij rneent dat de cumul van het parlementait met het gewestelijk mandaat niet algerneen zou goedgekeurd worden. Integendeel is het provinciaal raadslid over 't algemeen in staat nog een belangrijke bijkomende activiteit wa ar te nemen,

Hij meent anderzijds dat het definitieve systeern van her regeringsschema waarin de gewestraad is sarnengesreld uit alle leden van de provincieraden, inderdaad een overtreding zou uitmaken van het verbod van artikel 108.

Anderziids stipt hij aan dat de zetel van de gewestraden buiren de hoofdstad dient gevestigd te worden.

De uitvoerende macht in de gewesten dient aangewezen volgens het meerderheidsbeginsel en niet volgens de proportionaliteit. De toepassing van dit laatste sysreem in de Brusselse agglomeratie is niet geslaagd. De duur van het mandaat in de gewestelijke uitvoerende macht dient bepaald op zes of op vier jaar. Deze ternnijnen zijn ons bekend: andere zouden nieuwe problemen scheppen.

Ook moet aandacht worden gegeven aan de verhouding tussen Raad en Executieve. Ofwel is er een bestendig toezicht, ofwel bliift de uitvoerende macht vast voor gans de ternnijn, ofwel kan een bepaalde meerderheid in de Raad tot vervanging van de uitvoerende rnacht overgaan,

Een lid acht het referendum dar door een partij wordt voorgesteld niet toepasselijk. Het behoort aan het Parlement om het cornrnunautair probleem op te lossen, ook op dit terrein. Hij meent dar een herverdeling van de provincies en de overdracht van hun bevoegdheden of een deel ervan naar de agglorneraties geen realistisch beeld vormt.

Er wordt nog gewezen op de stelling van het F. D. F. - R. W. dat de overgangsfase voor Brussel wenst te zien duren tot op her ogenblik dar, na raadpleging van de bevolking, de assemblee wordt samengesteld uit rechrstreeks verkozen afgevaardigden. Verschillende leden menen dat zulke stelling er op neer komt dat de voorlopige toestand voor goed bestendigd wordr,

Réunion du 2S auiil 1973.

ALI cours de cette réunion, la Commission reçoit une délégation de J'Association des Provinces belges. Cette dernière a rédigé une Ilote, qui est rra nsmisc aux membres. C'est ;\ la lumière de celle-ci que la discussion s'engage et que des questions sont posées par plusieurs membres. Ou trouvera un rapport détaillé de cette discussion dans le document distribué ultérieurement par l'Association.

Signalons seulement l'opinion des provinces selon laquelle les nouvelles dispositions constitutionnelles prévoient notamment une régionalisation ainsi qu'une décentralisation vers les provinces. Ces deux processus doivent se réaliser. Si le Gouvernement estime qu'il ne peur exister qu'un seul échelon entre la région ct la commune, les provinces considèrent que c'est à elles de constituer cet échelon.

Non seulement la province participe au pouvoir- central, mais elle est également un organe autonome de décentralisation territoriale compétent pour une série de matières. La province est proche de la population; elle exerce une influence heureuse sur les pouvoirs communaux et elle est à même d'assumer un rôle très utile pour l'exécution des ordonnances régionales. Toutefois, il importe d'œuvrer à la modernisation des institutions provinciales.

La province de Brabant, comportant trois entités distinctes, pose un problème particulièrement difficile.

Un membre suggère que j'on aboutisse, par la voie des fédérations de communes, à la formation de provinces plus petites, dont le nombre pourrait avoisiner 25, par exemple. Plus proches des communes que les provinces actuelles, elles pourraient mieux assumer le rôle de ces dernières. Une telle réduction du cadre géographique entraînerait par le fait même une division de la province de Brabant actuelle.

Ce point de vue est contesté par un autre membre, qui voit une différence essentielle entre le rôle de la province et celui de la fédération de communes.

Il est demandé aux provinces de fournir des explications sur le point de vue qu'elles adoptent à l'égard d'une réforme des structures et de la répartition des compétences entre la région et la province.

Un membre se déclare sceptique quant à l'intervention des provinces pour la promotion du bien-être. Il estime qu'en cette matière, les régions pourront agir bien plus efficacement. Il faut cependant mettre en garde contre l'éventualité d'une nouvelle centralisation.

De l'avis d'un autre membre, c'est une erreur de voir dans la régionalisation une prise de position contre les provinces. Il estime que c'est à ces dernières que doit incomber au premier chef l'exécution des décisions régionales.

Enfin, il est souligné qui si certaines régions souffrent de déclin économique, les provinces n'en sont point responsables.

Un autre délégué des provinces déclare encore qu'il ne souhaite pas le maintien des provinces sous leur forme actuelle. Par ailleurs, il préconise, lui aussi, la réalisation d'importantes fusions de communes, mais se dit adversaire des fédérations de communes. Quant au personnel, à quelque échelon que ce soit, il doit suivre les matières.

Réunion du 2 *mai 1973.*

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, émet un certain nombre de réflexions sur les problèmes mis en évidence à l'occasion de l'entretien avec les représentants des provinces.

L'accord de gouvernement prévoit que la Commission devra donner son avis sur la rationalisation des institutions,

Vergarierillg Uuu 25 *april 1973.*

Tijdcns deze vergadering wordt ecn dclcgatie ontvangen van de Vcrcniging van de Belgische Provincies. Deze dclegaric hcefr een nota opgesrcld wclkc aan de leden wordt ovcrhandigd. Aan de hand duarvau wordt de bespreking gcvocrd en worden vragen gestcld door verschillende leden, I Iet uirvoerig relaas hieromtrent is te vinden in het stuk dar achtcraf door de Vereniging wcrd medegcdeeld,

Het weze voldoende hier aan te stippen dar de provincies van oordeel zijn dat de nieuwe grondwetsbeschikkingen zowel de regioualisatic als de decentralisatie o,a. naar de provincies voorz iet, Bcide beschikkingcn diencn tot hun recht te komen. Waar de Regering rnccnt dat cr slechts ccn niveau mag bestaan tussen gewest en gerneenre, zijn de provincies van oordecl dat zij daarvoor in aanmerking komen.

De provincie neemt niet alleen deel aan het centraal bestuur, zij is ook een gedecentraliseerd, territoriaal beperkr, autonoom Iichaarn voor een rceks van bevoegdheden. De provincie staat dicht bij de bevolking, zij oefent een goede inv loed uit op de gerneentelijke besturen en kan voor de uitvoering van de gewestelijke verordeningen een zeer nuttige rol spelen. Toch moet aan modernisatie van de provinciale instellingen worden gewerkt.

Een bijzonder moeilijk probleem vorrnt de provincie Brabant met zijn drie onderscheiden entiteiten.

Een lid stelt voor dat een federalisering van gerneenten zou kunnen leiden tot nieuwe kleinere provincies, b.v. een 25-tal. Deze zouden dichter bij de gemeenten de rol van de huidige provincies overnemen. Deze schaalverkleining ZOII meteen een splitsing van de huidige provincie Brabant medebrengen.

Deze stelling wordt door een ander lid betwist. Deze ziet een grondig onderscheid tussen de rol van de provincie en deze van een federatie van gemeenten.

Nadere uitleg wordt gevraagd en zal larer worden verstrekt over stellingen van de provincies i.v.m, een structurele hervorming, en betreffende de verdeling van de bevoegdheden tussen gewest en provincie.

Een lid verklaart sceptisch te zijn wat betreft de tussenkomst van de provincies tot bevordering van de welstand, Hij meent dar de gewesten hier op heel wat meer efficiënte wijze zullen kunnen optreden. Er dient nochtans gewaarschuwd voor een eventuele nieuwe centralisatie.

Een ander lid acht het verkeerd de regionalisatie te zien als een srelling tegen de provincies. Hij rneent dat deze in de eerste plaats in aanmerking komen voor de ulrvoering van de gewestelijke besluiten.

Tenslotte wordt er nog op gewezen dat indien er econornische achteruitgang is in bepaalde streken de provincies hiervoor geen veranrwoordelijkheid dragen.

Een ander afgevaardigde van de provincies verklaart nog dat hij niet het behoud wenst van de provincies onder hun huidige vorrn, Hij is overigens ook partijganger van grote fusies van gemeenren rnaar niet van federaties van gemeenten. Wat het personeel betreft in de verschillende niveaus, dit zal de bevoegdheden dienen te volgen.

Vergadering van 2 *mei 1973.*

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, maakt een reeks beschouwingen over de problemen die rijzen naar aanleiding van het onderhoud met de afgevaardigden van de provincies.

Het regeerakkoord voorziet dat de Cornrnissie advies moet geven over de rationalisatie van de instellingen : af-

c'est-à-dire sur la suppression des doubles emplois et la hiérarchisation des pouvoirs de tutelle.

L'objectif des fusions de communes doit être d'aboutir à la mise en place de communes viables.

Il faut faire une distinction entre pouvoir normatif et pouvoir de décision. Le premier prescrit des règles de droit pour un nombre indéfini de cas; le second permet de prendre des décisions dans des cas individuels bien déterminés. Ces dernières décisions sont prises par un pouvoir exécutif.

Or, l'accord de gouvernement confère un tel pouvoir aux régions.

Les matières d'« intérêt provincial" sont de la compétence des provinces, mais ce sont la loi, le décret et l'ordonnance régionale qui en déterminent le contenu. Il est donc évident que les matières réglées par les ordonnances régionales seront automatiquement soustraites aux provinces et viendront s'ajouter à celles transférées aux régions par le pouvoir central.

Dans le domaine financier, les régions disposeront de dotations fixées par le budget des Voies et Moyens.

Un membre constate que les institutions provinciales doivent être considérées à la lumière des nouveaux principes qui président à la mise en œuvre de la régionalisation. Si les provinces venaient à coïncider avec les fédérations de communes, il faudrait doter ces dernières de pouvoirs réglementaires et administratifs. Ces nouvelles provinces exerceraient un contrôle sur les communes. Les nouvelles communes, plus étendues, devraient être investies d'une partie des compétences qui appartiennent actuellement aux provinces.

Un membre se demande si une telle conception n'est pas de nature à freiner la régionalisation et si elle ne perd pas de vue l'article 1er de la Constitution.

Un autre membre estime qu'il pourrait être dangereux de vouloir déterminer les compétences de manière trop précise.

La tâche de la Commission doit simplement consister à dégager les grandes lignes de la régionalisation.

Un membre insiste sur le risque qu'il y aurait à réduire le nombre de communes de manière draconienne. Cela pourrait sonner le glas de la vie communale. On ne devrait en aucun cas descendre en dessous du chiffre de *400* communes.

Un membre estime que c'est au Gouvernement qu'il appartient maintenant de choisir entre des mandataires parlementaires, des mandataires provinciaux et des élus directs pour représenter les régions. En attendant, il incombe à la Commission de consacrer un examen au problème des compétences.

Réunion du 3 mai 1973.

M. Tindemans. Vice-Premier Ministre, fait un exposé introductif sur les matières susceptibles d'être régionalisées.

Un membre souhaite faire quelques remarques à ce propos. Il convient de déterminer au préalable les matières qui continueront de relever du domaine national, c'est-à-dire de la compétence de l'Etat, et celles qui seront de la compétence régionale. A cet égard, il n'admet pas le point de vue selon lequel toutes les matières relèveraient de la compétence des régions, à l'exception de celles réservées à l'Etat.

Il faut d'abord définir les compétences du pouvoir central avant de déterminer celles des régions, en partant de l'idée qu'il convient de rapprocher le pouvoir du citoyen. Enfin, il importe de savoir quel est le pouvoir compétent pour chacune des matières.

Un membre aborde l'examen d'un certain nombre de matières, telles que la politique industrielle et la politique familiale et démographique, soulignant qu'il existe un lien étroit entre des compétences qui risquent à l'avenir d'être

schaffing van dubbel gebruik en hiërarchisering van voogdijbesturen.

De fusies van gemeenten moeten gezien worden in het kader van leefbare gemeenten.

Een onderscheid moet gemaakt tussen de normatieve bevoegdheid en de beslissingsbevoegdheid. Krachtens de eerste worden rechtsregelen voorgeschreven voor een onbepaald aantal gevallen, terwijl de tweede soort bevoegdheid besluiten toelaat in individuele, wel bepaalde gevallen. Deze laatste besluiten worden door een uitvoerende macht genomen.

Dergelijke macht wordt in het regeerakkoord voorzien voor de gewesten.

Zaken van « provinciaal belang » horen tot de bevoegdheid van de provincies, maar het zijn de wet en het decreet en ook de gewestelijke ordonnantie die bepalen welke materie daardoor wordt bedoeld. Het is dus duidelijk dat het domein van de gewestelijke ordonnanties automatisch aan de provincies wordt onttrokken en komt naast hetgeen door het centraal gezag aan de gewesten is afgestaan,

Op financieel gebied zullen de gewesten beschikken over de dotaties te voorzien in de Rijksmiddelenbegroting.

Een lid stelt vast dat vanzelfsprekend de provinciale instellingen dienen gezien te worden in het licht van de nieuwe principes inzake gewestvorming. Indien de provincies zouden samenvallen met federaties van gemeenten zouden deze reglementerende en beheersbevoegdheid dienen te verkrijgen. Deze nieuwe provincies zouden toezicht uitoefenen op de gemeenten. De nieuwe grotere gemeenten zouden een deel van de bevoegdheid moeten krijgen van de tegenwoordige provincies.

Een lid vraagt zich af of dergelijke visie niet van aard is de gewestvorming af te remmen en of artikel 1 van de Grondwet hierbij niet uit het oog wordt verloren,

Een ander lid is van mening dat het gevaarlijk kan zijn de bevoegdheden al te nauwkeurig te willen bepalen.

De taak van de Commissie moet er alleen in bestaan de grote lijnen vast te leggen.

Door een ander lid wordt aangevoerd dat het gevaarlijk kan zijn al te drastisch het aantal gemeenten te verminderen. Zulks kan het einde betekenen van het gemeentelijk leven. Men zou zeker niet beneden het cijfer 400 mogen dalen.

Een lid meent dat het thans aan de Regering behoort de optie te maken tussen de parlementaire mandatarissen, de provinciale mandatarissen of de rechtstreekse verkiezing. In afwachting hiervan behoort het aan de Commissie een onderzoek te wijden aan het probleem der bevoegdheden.

Vergadering van 3 mei 1973.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, geeft de inleidende uiteenzetting over de materies die voor de regionalisering in aanmerking komen.

Een lid wenst hierbij enkele opmerkingen te maken. Vooraf dient bepaald wat nationaal d.w.z. tot de bevoegdheid van de Staat zal blijven behoren, en wat gewestelijk wordt. Hij is hieromtrent niet akkoord met de stelling dat alle aangelegenheden aan het gewest zouden behoren met uitzondering van hetgeen aan de Staat wordt roevertrouwd. Eerst moet de nationale bevoegdheid worden omschreven en vervolgens de gewestelijke bevoegdheid. Hierbij dient men zich te laten leiden door de gedachte dat het bestuur dichter bij de burger dient geplaatst. Tenslotte moet ook de localisatie van het gezag voor elke materie worden bepaald.

Een lid vraagt het onderzoek aan van enkele rnateries o.a. inzake industrieel beleid en gezins- en demografisch beleid waarbij hij wijst op het nauw verband dat bestaat tussen bevoegdheden die in de toekomst afgescheiden zouden zijn

dissociées. On peut fort bien imaginer que les régions envisageront lm même problème sous des angles différents ct lui donneront des solutions divergentes. Partout où ln chose est possible, cette tendance doit être encouragée. Il faudra également définir avec précision les rapports entre les compétences de l'Etat et celles des régions, afin de prévenir les conflits. A cet égard, l'intervenant songe aussi aux rapports entre les régions ct les conseils économiques. Il estime qu'il faudra adapter la loi Terwagne. La loi-cadre sur la régionalisation devra déterminer les transferts de compétences et en régler les modalités.

Un membre demande que l'on s'attache à préciser les compétences. Il ne suffit pas de parler de « ressources naturelles », par exemple. En ce qui concerne la législation sociale, il ne faut pas, selon lui, qu'il y ait des différences entre les régions. De même, la législation industrielle doit conserver un caractère national..

Un membre estime que la liste des compétences doit englober la tutelle exercée sur les pouvoirs locaux. Les organes régionaux doivent être construits sur une base démocratique pour être plus proches des citoyens.

Le Vice-Premier Ministre reconnaît qu'il ne faut pas sous-estimer les difficultés. La régionalisation est un phénomène européen. L'Europe occidentale a été soumise pendant des siècles à l'action d'un courant centralisateur.

Actuellement, elle connaît un contre-courant. Ce dernier peut manifestement avoir pour conséquence d'affaiblir l'Etat. Au surplus, la situation en Belgique se complique du fait du problème linguistique, qui a un rôle déterminant dans la délimitation des régions, alors qu'à l'étranger, celle-ci se fonde exclusivement sur des facteurs économiques.

En France, il y a deux écoles : la première militant en faveur de régions puissamment développées et appelées à s'intégrer dans l'Europe future, l'autre visant à maintenir l'autorité de l'Etat unitaire et n'envisageant la régionalisation que d'une manière minimaliste.

Chez nous aussi, beaucoup ne voient pas la nécessité d'une nation forte ayant un rayonnement et exerçant une large influence. Il faut envisager la région comme un ensemble de faeteurs sociaux, économiques, culturels et linguistiques.

Evoquant certaines réflexions émises par un des membres au cours d'une réunion précédente, le Ministre estime que le problème des compétences doit être envisagé d'une manière aussi simple que possible.

Il y a trois sources du pouvoir:

- la délégation;
- la concurrence;
- le «vide •.

La première crée la situation la plus claire. Quant au « vide" du pouvoir, on peut admettre qu'il doit être comblé par la région.

Pour ce qui est de la tutelle à exercer sur tes pouvoirs subordonnés, il ne paraît pas opportun d'écarter le Ministère de l'Intérieur.

Le Gouvernement se tiendra en contact avec les organes régionaux par l'intermédiaire de ses Ministres chargés des affaires régionales. Bien entendu, il reste encore à approfondir de nombreux problèmes. Celui du Fonds des Cornmu'nes, par exemple. De quel pouvoir dépendra-t-il à l'avenir? Il taudra également reconsidérer la composition et les compée renees des Conseils économiques régionaux.

Réunion du 10 mai 1973.

M. Olivier, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, évoque un certain nombre de questions

van mekaar, Men kan zich indenken {lat Je gewesten eenzclfdc probleem op verschillende manieren zullcn bcnaderen en oplossen. Deze strekking dient overal waar het mogelijk is te worden ingevolgd. Ook het verband tussen de bevoegdheden van het Rijk en van de gewesten zal nauwkeurig moeren worden ornlijnd reneinde conflicten te vermijden. Spreker denkt hierbij ook aan de relaties tussen de gewesten en de econornische raden, Hij rneent dat de wet Terwagne hierbij zal moeten worden aangepast. De kaderwet over de regionalisatie rnoet de overdracht bepalen en regelcn.

Een lid vraagt aandacht voor de nauwkeurige omschrijving van de bevoegdheden, Het volstaat niet te spreken van « natuurlijke rijkdornrnen » b.v. Wat betreft de sociale wetgeving moet er, zijns inziens, geen onderscheid tussen de gewesten ontstaan. De industriële wetgeving dient eveneens nationaal te blijven.

Een lid meent dat bij de lijst van de bevoegdheden ook het toezichtrechr op de plaatselijke overheden dient te worden geplaatst. De gewestelijke organen rnoeten democratisch ingesteld zijn om dichter bij de burgers te sraan.

De Vice-Eerste Minister geeft toe dat de rnoeilijkheden niet te onderschatten zijn. De regionalisatie is een Europees verschijnsel.. In West-Europa was er gedurende eeuwen een centraliserende kracht werkzaarn,

Thans wil men daartegen ingaan. Dit kan voorzeker leiden tot een verzwakking van de Staat. Bovendien komt in België daar nog het taalvraagstuk bij, dat bepalend is voor de grenzen van de gewesten, terwijl men in het buitenland op zuiver economische elementen kan steunen,

In Frankrijk kent men twee scholen, waarvan de ene naar sterk uitgebouwde gewesten streeft, welke hun plaats zullen vinden in het toekomstige Europa, terwijl de andere school het sterk gezag van de eenheidsstaat verdedigt en slechts minimalistisch denkt over regionalisatie.

Ook bij ons denken velen niet aan de noodzaak van een sterke natie met belangrijke uitstraling en invloed. De regio moet gezien worden als een samenvoeging van sociale, economische en ook culturele en taalelementen,

Ingaande op beschouwingen door een lid op een vorige vergadering gemaakt, meent de Minister dat het probleem van de bevoegdheden zo eenvoudig mogelijk moet worden gezien.

Er zijn drie bronnen van bevoegdheid :

- de delegatie;
- de concurrerende bevoegdheid; .
- het vacuüm van de macht.

De eerste bron geeft de meest zuivere toestand. Wat de laatste betreft moet men aannemen dat de regio hier de bevoegdheid moet hebben.

Wat betreft het toezicht op de lagere organen lijkt het niet passend dat het Ministerie van Binnenlandse Zaken terzijde zou gelaten worden.

De Regering zal contact onderhouden met de gewestelijke organen langs de respectieve Ministers die met deze aangelegenheden belast worden. Zeker moeten vele problemen nader worden uirgediepr, Zo b.v, het Gemeentefonds. Van welk gezag zal dit in de toekomst afhangen? Ook de gewestelijke economische raden zullen opnieuw moeten worden onderzocht wat hun samenstelling en bevoegdheid betreft.

Vergadering van 10 mei 1973.

De heer Olivier, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, maakt gewag van een aantal

fondamentales qui sc posent à l'occasion de la mise en œuvre de la régionalisation.

Il aborde notamment les points suivants:

~ le problème de la nature et de la portée du POUVOIr régional;
— le problème de l'abrogation de lois;
— le problème de la tutelle;
— le problème de la sanction pénale;
— le problème des engagements internationaux;
— le problème des conflits de compétences.

Les Conseils régionaux ont une compétence réglementaire autonome qui leur est reconnue par l'article *107quater* de la Constitution c'est-à-dire le pouvoir d'établir des normes juridiques générales, entourées de formes de publicité et fixant les conditions dans lesquelles se créent, se transforment ou s'éteignent des droits et des obligations.

Le schéma gouvernemental propose un modèle de répartition de compétences exclusives et de compétences concurrentes.

La loi pourrait habiliter les Conseils régionaux à régler, seuls et à titre exclusif, certaines matières identifiées globalement ou encore certains points précis dans les matières qui leur seraient attribuées.

En ce qui concerne l'abrogation des lois existantes, le législateur pourrait autoriser le Conseil régional à décréter l'abrogation et ce serait ainsi le législateur lui-même qui déciderait de l'abrogation.

En cas de « vide législatif" dans le cadre des matières attribuées, il existerait une compétence concurrente entre les Conseils régionaux et le législateur.

En ce qui concerne la tutelle,' il ne pourrait s'agir que d'une tutelle facultative et a posteriori, s'exerçant par le procédé de l'annulation et strictement limitée au contrôle de légalité.

Pour donner pleine efficacité aux décisions régionales, il serait indispensable de donner aux Conseils régionaux le pouvoir d'établir des peines. La loi du 3 juillet 1971 a du reste accordé pareille compétence aux Conseils culturels.

La question de la définition dans le contexte normatif international de la position et des possibilités d'intervention de la région est également posée dans les limites des compétences des régions et dans le respect du prescrit constitutionnel.

Le Secrétaire d'Etat aborde ensuite l'étude des matières susceptibles d'être régionalisées et fait un exposé détaillé sur l'emploi, la formation et la reconversion professionnelles, le tourisme et la politique d'accueil, la pêche, la chasse et les forêts.

Certains membres estiment que cette analyse est trop fouillée et qu'il suffirait, à ce stade, de dégager les grandes options.

Pour d'autres, au contraire, l'étude en profondeur est nécessaire, car elle donne une information qui facilite les travaux ultérieurs qui doivent aboutir à une synthèse.

Réunion du 16 *mai 1973.*

Au cours de cette réunion, la Commission reçoit la délégation de l'Union des Villes et Communes belges. Celle-ci distribue une note succincte dans laquelle elle expose son point de vue, ainsi qu'une note relative il la restructuration des communes en Suède et une autre émanant du Boerenborid belge et concernant le même sujet.

fundamcnrclc vraagsrukkcn die rijzen na.ir :ianlciding van de toepassing van de gcwcstvorming.

Hij snijdt met narnc de volgcnde puntcn aan :

- her probleern van de aard en de draagwijdre van Je gewestelijkc macht;
— het probleem van de opheffing van wctten;
— her probleern van de voogdij;
— het probleern van de strafsanctie;
— het probleem van de internationale verbintenisseu;
— het probleem van de bevoegdhcidsconflicten,

De Gewestraden hebben een zelfstandige verordenende bevoegdheid die hun wordt verleend door artikel 107 *quater* van de Grondwet, d.w.z. de macht om algernene rechtsnormen vast te stellen, gepaard gaande met normcn van openbaarheid en waarbij de voorwaarden worden bepaald waaronder rechten en verplichtingen tot stand komen, verandercn en tenietgaan.

Het schema van de Regering stelr een model voor van verdeling van uitsluitende bevoegdheden en van medebevoegdhedcn,

De wet zou de Gewestraden kunnnen machtigen om, alleen en bij uitsluiting van andcrc, bepaalde algemene identificeerbare rnareries of nog bepaalde nauwkeurige punten te regelen in de rnareries die hun zouden worden toegekend.

Wat betreft de opheffing van de bestaande wetren zou de wetgever de Gewestraad kunnen machtigen om de opheffing af te kondigen en het zou aldus de wetgever zelf zijn die zou beslissen over de opheffing.

In geval van « wctgevingsvacuürnu " in het kader van de toegekende materies zou er een medebevoegdheid bestaan tussen de Gewestraden en de wetgever,

Wat de voogdij betrefr, zou her slechrs kunnen gaan om een facultatieve voogdij, en wel a posteriori uitgeoefend door middel van de vernietiging, streng beperkt tot de controle op de wettelijkheid.

Om de gewestelijke beslissingen volkomen doeltreffend te maken, zou het absoluur noodzakelijk zijn aan de Gewestraden de rnacht te verlenen straffen op te leggen. De wer van 3 juli 1971 heeft trouwens een dergelijke bevoegdheid toegekend aan de Cultuurraden.

De kwesrie van de omschrijving, in het internationaal normatief verband, van de positie en de mogelijkheden inzake optreden van het gewest rijst eveneens binnen de perken van de bevoegdheden van de gewesten en met inachtneming van het grondwettelijk voorschrift,

De Staatssecretaris vat vervolgens het onderzoek aan van de aangelegenheden die kunnen worden geregionaliseerd en hij houdt een uitvoerige uiteenzetting over de rewerkstelling, de beroepsopleiding en -omscholing, het toerisme, de visserij, de jacht en de bossen.

Sommige commissieleden menen dat die ontleding te ver gaat en dar het in dit stadium voldoende zou zijn de grote opties naar voren te brengen.

Anderen daarentegen achten een grondige studie noodzakelijk, want zij verstrekt gegevens die de latere werkzaamheden vergernakkelijken wclke tot een synthese moeren leiden.

Vergadering uan 16 *mei 1973.*

Op deze vergadering wordt de delegatie van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten ontvangen. Deze Iegr een beknopte nota neder waarin haar standpunt is vervat evenals een nota over de gemeentelijke herstructurering in Zweden en een nota over hetzelfde onderwerp vanwege de Belgische Boerenbond.

Le président de l'Union fait observer qLH: la décentralisation prévue par l'article lOS de la Constitution doit aussi se faire vers les communes. Il faut que celles-ci deviennent des entités dynamiques ct fortement structurées. Quant aux hldérations et agglomérations, elles assument un certain nombre de tâches qui nécessitent une approche plus concertée.

Les pouvoirs locaux sont en contact étroit avec Li population. La réalisation de fusions bien comprises devrait permettre d'engager un personnel compétent ct de mettre en place des structures qui répondent aux besoins de la population.

Les organes régionaux ne doivent pas être une nouvelle forme de centralisation. Il suffit sans aucune doute de prévoir un seul échelon entre la région et la commune. IJ paraît opportun de faire siéger des représentants des communes restructurées dans les conseils régionaux.

Les communes pourraient être ramenées à un nombre compris entre 300 et 600. La tutelle devra être exercée à un seul niveau. Quant aux fédérations, il faut considérer qu'elles émanent des communes et qu'elles visent des objectifs plus généraux. Dans cet ordre d'idées, il ne semble certes pas qu'une fusion des fédérations et des provinces soit indiquée.

Lors de la discussion qui s'ensuit, on s'attache au rôle qui sera dévolu dans les nouvelles structures à la fédération de communes et à la province.

Il ne faut pas rejeter l'éventualité d'une fusion.

Un membre demande comment les compétences se répartiront entre l'Etat, le région et la commune. Comment la tutelle s'exercera-t-elle s'il y a concurrence de compétences? Il faudra chercher et trouver des solutions concrètes à ces problèmes il mesure que la situation évoluera.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, est d'avis qu'il ne faut pas envisager la question des fusions de communes d'un point de vue purement technique mais que toute une série de considérations sociales, économiques, géographiques, entre autres - doivent intervenir.

La création d'un nouveau niveau administratif n'a été envisagée qu'assez tard, bien après qu'on eut commencé à parler de décentralisation.

Un membre fait observer que, dans sa région, les communes, autrefois au nombre de SO, ont été réduites à 30 par voie de fusion. On aurait pu aller plus loin encore et il eût fallu le faire. L'objectif des fusions n'est pas de réaliser des économies. Elles permettent d'assumer un nombre plus important de tâches, en étant plus proches de la population. Cela entraîne évidemment des charges.

Un autre membre estime que trois échelons pourraient être considérés comme étant superfétatoires: l'arrondissement administratif, les fédérations de communes dans de nombreux cas et la province qui, juxtaposée à la région, perdrait une grande partie de son intérêt. On pourrait déterminer les attributions des régions de la même manière que la Constitution a procédé pour les provinces et les communes: en leur confiant « toutes les matières d'intérêt régional ».

M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, demande des explications complémentaires à propos de la politique familiale et de la politique du logement. Il lui est répondu que les conceptions relatives à ces deux domaines peuvent varier d'après les régions.

Le Secrétaire d'Etat ajoute qu'à son sens Tl sera possible de régionaliser les grandes sociétés de logement.

Réunion du 17 *mai 1973.*

Répondant à une question posée au cours de la réunion précédente au sujet du Fonds des Communes, M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, déclare qu'éventuellement, des

De voorzirter yan de Vercniging wijst erop dar de deceutralis.uie voorzicn in artikel lU8 yan de Crondwer ook naar de gcmccnrcn dienr doorgcvocrd. Deze moeren uirgrocicn tot levenskrachtigc en stcrk ingcrichrc entiteiten. De federaries en agglomcrarics zullen dan een aantal takcn behartigen waarvoor eeu ruimere conceptie zich opdringt.

Het contact met de bevolkiug is nuuw bij de 10(;]1e besruren. Door goed opgevatte Iusies rnoet her ruogelijk worden bevoegd personccl aan te stellen en voor de noden van de bevolking de gepaste structuren te voorz icn,

De organen van het gewest mogen geen nieuwe vorm van cenrralisarie worden. Eén enkele tussenschakel van gewest tot gerneente is zeker voldoende. Aanwezigheid van vertcgcnwoordigers van de gerestructureerde gemeentcn in de gewestraden Iijkt aangewezen.

Het aantal gerneenten kan herleid worden tot een getal tussen 300 en 600. De voogdij op de gerneenten moet tot één schakel beperkt wurden. In verband met de federaties moet men deze beschouwen als uitgaande van de gemeenten en bedoeld om meer algemene doelsrellingen na te streven. In die opvatting lijkt een versmelting van federaties en provincies zeker niet aangewezen.

Bij de bespreking die op deze uiteenzerting volgt wordt aandacht gewijd aan de rol van de federatie en van de provincie in de nieuwe structuur,

De mogelijkheid van een versrnelting dient niet te worden verworpen.

Een lid vraagt hoc de verdeling van bevoegdheden tussen Staat, gewest en gemeente zal geschieden. Hoe zal de voogdij worden uitgeoefend bij concurrentie van bevoegdheden. Concrete oplossingen voor al deze vragen moeten tijdens een hele evolutie bestudeerd en gevonden worden.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, is van mening dat men de fusies van gerneenten niet alleen technisch moet beschouwen maar dat een hele reeks van overwegingen op verschillende terreinen : het sociale, het economische, het geografische enz. dienen te worden gemaakt.

De oprichting van een nieuwe schakel in de administratie is tarnelijk laat onder ogen genomen en pas nadar reeds lang over decentralisatie werd gesproken.

Een lid wijst erop dar in zijn streek de gemeenten door fusie van SO tot 3D werden teruggebracht. Men had nog verder kunnen en moeten gaan. Fusies hebben niet tot doel besparingen te doen. Zij laten toe meer taken te vervullen dichter bij de bevolking. Dit kost natuurlijk duur,

Een ander lid is van oordeel dar drie echelons als overbodig kunnen gezien worden: het arrondissementeel bestuursorgaan, de federaties van gemeenten in vele gevallen, en de provincies die naast de gewesten veel aan belang verliezen. De roebedeling van de bevoegdheden aan her gewest zou kunnen geschieden zoals de Grondwet voorziet voor provincies en gemeenten: « alles wat van gewestelijk belang is »,

De heer Ramaekers, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, wenst nadere toelichting in verband met gezinspolitiek en beleid inzake huisvesting. Hem wordt geantwoord dar de opvattingen betreffende deze rwee domeinen van gewest tot gewest verschillend kunnen zijn.

Bovendien acht de Staatssecretaris het mogelijk de grote maatschappijen inzake huisvesting te regionaliseren.

Vergadering van 17 *mei 1973.*

In antwoord op een vraag betreffende het Gemeentefonds die in de loop van de vorige vergadering werd gesteld, verklaart de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, dar er ge-

critères de répartition spécifiques pourront également être fixés pour chaque région, comme il est dit dans l'exposé du porte-parole de l'Union des Villes et Communes belges.

D'autre part, il demande s'il ne faudrait pas faire une distinction entre pouvoir normatif et pouvoir de décision dans l'attribution de compétences aux organes régionaux.

Il est d'avis qu'une loi ordinaire suffirait pour conférer un pouvoir de décision. Dans certains cas, le pouvoir de décision appartenant actuellement au Roi pourrait être dévolu à l'exécutif régional..

A ce propos, un membre estime que l'organe régional pourrait agir au nom du Roi.

Un membre pense qu'il serait contre-indiqué d'énumérer dès le départ toutes les compétences dans la loi. La plupart des matières ont à la fois des aspects nationaux et régionaux. Il faut régionaliser tout ce qui est régionalisable,

Lorsqu'au sein de la Commission de revision de la Constitution, on a discuté des matières qui seraient confiées aux Conseils culturels, il est apparu qu'il fanait se contenter de définir les principes généraux. Or, depuis le début des travaux des Conseils culturels, le Conseil d'Etat n'a encore été saisi d'aucun conflit.

Dans le même ordre d'idées, les Conseils régionaux devront être compétents pour les matières non réglées par la loi. Ils devront, d'une part, établir des règlements complémentaires et, d'autre part, modifier les lois actuelles dès lors qu'elles concernent des matières d'intérêt régional..

Les conflits de compétence pourront être évités camille dans le cas des projets de décret, qui sont soumis préalablement pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat.

Pareillement, les projets d'ordonnance devront être examinés au préalable aux fins de s'assurer qu'ils n'enfreignent pas la loi, et aussi qu'une autre région ne se trouvera pas lésée dans ses intérêts légitimes. L'intervenant estime que la compétence de la région doit s'étendre soit aux intérêts régionaux au sens large, soit simplement aux intérêts spécifiquement régionaux. On pourra retenir l'une ou l'autre de ces deux formules.

Les matières proprement dites ne pourront être définies en détail dans une loi, mais il conviendra de formuler les grands principes avec toute la clarté désirable.

L'intervenant considère que le schéma gouvernemental constitue une bonne base de discussion.

Un membre craint que l'on ne se trouve confronté à de grandes difficultés lorsqu'il s'agira de fixer de manière détaillée matières et compétences. Il faudra certes prévoir expressément que l'exécutif régional sera doté d'un véritable pouvoir exécutif.. La décentralisation de pouvoirs d'exécution, d'une part, et celle de pouvoirs législatifs, d'autre part, ne devront pas nécessairement porter sur les mêmes domaines. En ce qui concerne la compétence normative, l'intervenant juge une formule générale préférable à une longue énumération. Par ailleurs, il estime que l'ordonnance doit pouvoir, comme le décret, modifier ou remplacer la loi.

En cas de conflit, il faudra se conformer à une procédure déterminée.

Quant à la tutelle, il juge préférable de la confier au pouvoir judiciaire plutôt qu'au pouvoir politique.

Un membre pose la question de savoir si la liste des 9 matières, telle qu'elle a été établie par le groupe des 28, est exhaustive,

D'autre part, y a-t-til lieu de prévoir également la majorité spéciale pour de futurs transferts de compétences?

Un autre membre estime que la réponse à la première question a déjà été donnée dans l'article *107quater* : toutes les matières d'intérêt régional sont susceptibles d'être transbcurlijk ook spccifieke vcrdclingscriteria voor clk gewest kunnen worden vastgesteld, zoals door de woord vocrdcr van de Vercniging van Belgische Srcden en Gcmccnrcn wcrd uiteengczer.

Voorts vrangt hij of geen onderscheid dient te wordcn gcrnaakt tussen norrnatieve en beslissingsbevoegdheid bij de toewijzing van bevoegdhedcn aan de gcwestrndcu.

Naar zijn mening, kan beslissingsbevoegdheid door een gewone wet worden roegewezen. In bepaalde gevallcn zou de beslissingsbevoegdheid die thans bij de Koning berust, aan het gewestelijk executief kunnen worden toegekend.

Een lid meenr hierorntrent dat het gcwcstelijk orgaan in naarn van de Koning zou kunnen optreden.

Een lid rneent dat het niet opgaat alle bevoegdheden van bij de aanvang in de wet te verrnelden. De meeste rnateries hebben nationale en regionale aspecten, Men dient alles te regionaliseren wat hiervoor in aanmerking komt,

Bij de bespreking in de Commissie voor de Herziening van de Grondwet van de materies die aan de Cultuurraden werden toevertrouwd bleek het noodzakelijk zich tot de algemene beginselen te beperken. Welnu, sedert de Cultuurraden aan her werk zijn werden nog geen conflictcn aan de Raad van State onderworpen,

In hetzelfde perspecrief moeten de gewestraden bevoegd zijn voor hetgeen niet bi] de wet is geregeld. Zij moeten aanvullende regelingen treffen, en ook de huidige wetten wijzigen waar het gaat over regionale aangelegenheden.

Conflicten over de bevoegdheden kunnen vermeden worden op dezelfde wijze zoals voorzien is voorde onrwerpen van culruurdecreren welke voorafgaandelijk aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voor advies worden voorgelegd.

De verordeningen dienen voorafgaandelijk onderzocht om te zien of de wet niet wordt overtreden ofwel of een ander gewest in zijn rechtmatige belangen niet wordt geschaad. Spreker meent dar de bevoegdheid van het gewest zich moet uitstrekken ofwel over de regionale belangen ofwel over de rypisch gewestelijke belangen. Een van beide formules kan worden weerhouden.

De eigenlijke rnateries kunnen niet in detail in een wet worden opgenomen, maar men dienr zo klaar mogelijk in vaste beginselen de aflijning aan te geven.

Voor dit lid is het regeringsschema een goede basis van discussie.

Een lid vreest dat grote moeilijkheden zullen ontstaan wanneer de materies en bevoegdheden in detail moeren worden bepaald. Zeker moet worden bepaald dar de gewestelijke uitvoerende macht uitdrukkelijk belast wordt met uitvoeringsbevoegdheden. De decentralisarie van uitvoerende bevoegdheden enerzijds en wetgevende bevoegdheden anderzijds moet nier noodzakelijk dezelfde terreinen bestriiken, Spreker meent dar een algemene formule voor het vaststellen van de normatieve bevoegdheid de voorkeur verdient boven een lange opsornming. Hij is verder van oordeel dat het mogelijk moet zijn dat een verordening wijzigingen brengt aan een wet of deze vervangt, Dit is her geval met de decreten.

Wanneer een geschil ontstaat, zal men moeten handelen volgens een uit te stippelen procedure.

In verband met her toezicht acht spreker dat het beter is dit door de rechterlijke mache te laten geschieden liever dan door de politieke macht,

Een lid stelt de vraag of de lijst van de 9 materies, zoals deze reeds in de groep van de 28 werden vastgelegd, exhaustief is.

Moet anderzijds voor overdracht van bevoegdheden in de toekomst ook de speciale meerderheid voorzien worden ?

Een ander lid meent dat het antwoord op de eerste vraag reeds in het artikel 107*quater* ligt : alles wat van regionaal belang is komt voor overdracht in aanmerking. Wat de

férés. Quant au problème des majorités, il doit encore être approfondi.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, est d'avis que la mise en œuvre de l'autonomie culturelle n'a pas été heureuse. Il n'est pas de compétence en matière culturelle qui, sous l'effet de diverses critiques, ne soit réduite ou contestée; ainsi en est-il, par exemple, des règlements relatifs aux bibliothèques. Dans le Cidre de la régionalisation, il faut procéder aux transferts de compétences dans la clarté, en veillant à ce qu'ils ne soient ni trop nombreux ni trop précipités. Il faudra commencer par les matières directement régionulisables. Plus tard, on pourra envisager la régionalisation d'autres matières.

Un transfert de compétences voté à la majorité spéciale ne peut être sujet à contestation. Des précisions pourront être apportées ultérieurement par une loi votée à la majorité simple.

Un membre constate que le pouvoir conféré aux organes régionaux a un caractère normatif. C'est ce qui a été établi par le groupe des 28. Dans le cas de la région, les pouvoirs réglementaires relèvent de la même catégorie que les pouvoirs normatifs. Par conséquent, une ordonnance peut modifier une loi, mais il importe de le dire expressément, pour prévenir tour malentendu. Les régions devront être opérationnelles dès le vote de la loi, afin que les Conseils puissent commencer à exercer leur mission, quelque limités qu'en puissent être les premiers résultats.

M. Tindemans constate que, depuis les travaux du groupe des 28, les idées ont évolué, si bien que l'on parle maintenant de «décentralisation» au lieu de «décentralisation socio-économique ». Quant à l'énumération des 9 matières prévues, il y a lieu de la considérer, provisoirement du moins, comme exhaustive.

Un membre insiste encore sur le fait que le contrôle ne peut porter sur l'opportunité. Il doit s'exercer lorsqu'une matière d'intérêt régional est mal interprétée.

Réunion du 23 mai 1973.

Lors de cette réunion, M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, fait un exposé relatif aux compétences en matière de politique du logement, de politique familiale et démographique, d'hygiène et de santé publique. Pour chacune de ces matières, il convient de distinguer et de choisir entre celles qui resteront réservées au Parlement national et celles qui relèveront de la compétence des conseils régionaux.

Ensuite, l'orateur fait observer qu'il faudra tenir compte non seulement de la législation nationale, mais aussi de la politique régionale suivie par les Communautés européennes. La Commission de la C. E. E. entend jouer un rôle supplétif. La coordination s'effectuera par l'intermédiaire de deux organes: le Fonds de développement régional et le Comité régional de développement. Le premier soutiendra par priorité, notamment, les projets d'infrastructure d'intérêt spécifiquement régional. Le second aura pour mission d'étudier les mesures de déconcentration. Par conséquent, les régions devront toujours tenir compte des normes et des directives de la C. E. E.

Nul ne conteste que la réforme régionale doit se décider et se réaliser dans un contexte national. La politique économique restera nationale, dans le cadre de la loi du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique, nonobstant l'adoption de l'article *107quater* de la Constitution.

Il importe de respecter le plan quinquennal, puisqu'il est impératif pour les pouvoirs publics (art. 7, § 2, de la loi du

mcerdcrhcdcn bctreft dienr de kwest ie nog nader onderzocht.

De heer Tindemans, Vicc-Eerste Minister, mcent dat de cultuurau rnnomie nier op de goede wijze werd uirgewerkr. Elke bcvocgdheid inzake cultuur wordt critisch bcperkt en betwist, zoals b.v, zulks het geval is voor de regelingen in het bibliotheekwezen. Voor de regiunalisatic moet duidelijk worden overgeheveld : niet te veel en niet te plotseling. Eerst de rnaterics die rechrstreeks voor regionalisatie in aanruerking komen. Later kan men andcre materies onderzoeken wat berreft hun regionalisatie.

De overdracht van bevoegdheden die met bijzondere meerderheid werd gesternd kan niet worden betwist. Nadere bepaling etl omschrijving kan later worden gestemd met gewone meerderheid,

Een lid stelt vast dar de rnacht aan de gewesrelijke organen verleend van normatieve aard is. Aldus werd in de groep van de 28 bepaald, De reglementaire bevoegdheden vallen in dezelfde categorie voor wat het gewest betreft, Een verordening kan dus een wet wijzigen, maar het moet uitdrukkelijk worden voorzien om elk misverstand uit te sluiten. De gewesten rnoeten operationeel c zijn zodra de wet goedgekeurd is, opdat de raden hun rol zouden kunnen aanvatten ook wanneer de resultaten nog beperkr zijn.

De heer Tindemans stelr vast dar er sedert de werkzaamheden van de groep der 28 een evolutie heeft plaats gegrepen zodar men thans spreekr van « decentralisane » in plaats van « sociaal- econornische decentralisatie », De opsomming van de 9 rnateries rnoet voorlopig tenrninste als volledig worden beschouwd.

Een lid legt er nog de nadruk op dat het toezicht nier mag slaan op de opportuniteit. Het moet uitgeoefend worden wanneer er een verkeerde interpretatie wordt gegeven van een gewesrelijke aangelegenheid.

Yergadering van 23 mel 1973.

Op deze vergadering komt de heer Ramaekers, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, aan het woord met een uiteenzetting over de bevoegdheden inzake huisvestingsbeleid, gezins- en demografisch beleid en de hygiëne en volksgezondheid. In ieder van die aangelegenheden zal een onderscheid moeten gemaakt worden, zal moeten gekozen worden: wat voorbehouden blijft aan het nationaal Parlement, wat naar de gewestraden gaat,

Spreker merkt verder op dat naast de nationale wetgeving de regionale politiek van de Europese Gemeenschappen onder ogen moet worden genomen. De Commissie van de E. E. G. wil aanvullend optreden. De coördinatie zal geschieden door middel van twee organen r het regionaal ontwikkelingsfonds en het regionaalontwikkelingscomité. Het eerste zalo.m. bij voorrang steun verlenen voor infrastructuurprojecten van specifiek regionaal belang, Het tweede houdt zich bezig met her bestuderen van maatregelen tot deconcentratie. Dienvolgens zullen de gewesten steeds rekening dienen te houden met de normen en richtlijnen van de E.E. G.

Er is geen betwisting dst de gewestelijke hervorming moet gebeuren en zich ontwikkelen in het raam van het narionaal beleid. Her economisch beleid zal nationaal blijven in het kader van de wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisa tie, niettegenstaande de goedkeuring van artikel 107 *quater* van de Grondwet.

Het vijfjarenplan moet geëerbiedigd worden daar dit plan bindend is voor de overheid (art. 7, § 2, van de wet van

15 juillet *[970).* Il prévoit notamment qu'il faur assurer une amélioration constante du logement. Dans ce domaine, les pouvoirs des régions seront fort étendus. Le Bureau du Plan comprend trois directions, dont une régionale. Le législateur lui-même a donc déjà envisagé expressément le problème du logement sons son aspect regional.. la note fournit d'autres indications, précisant ce qu'il faut entendre par «politique du logement ", ainsi que des suggestions relatives aux matières régionalisablcs dans ce domaine.

Ensuite, le Secretaire d'Etat donne de plus amples renseignements sur la politique familiale et démographique, matière complexe dans la mesure où elle en recouvre d'autres: la santé publique, l'emploi, le travail et certains secteurs de la sécurité sociale.

L'orateur fournit encore des précisions concernant les secteurs de l'hygiène et de la santé publique.

L'on en revient à la question de savoir si routes les matières devront être détaillées dans la loi organique elle-même. Divers points de vue sont à nouveau confrontés:

- ou bien l'on n'établit que les grands principes;
- ou bien l'on règle en termes précis le plus grand nombre de matières possible;
- ou bien l'on se contente de régler les transferts des matières d'intérêt régional..

Chacune de ces solutions se heurte à des difficultés et est susceptible d'entraver la réalisation de l'objectif que l'on s'est assigné.

Un membre estime que la loi de base devrait se borner à énoncet les principes et que ce seraient des lois ultérieures, votees à la majorité simple, qui devraient régler les transferts proprement dits. Ainsi, l'on etablirait une progression dans J'attribution des compétences.

Réunion du 24 *mai 1973.*

Cette réunion est consacrée à l'examen des rapports entre la région et la province.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, introduit la discussion par quelques réflexions critiques sur les réponses fournies par les délégués des provinces.

Dans le même ordre d'idées, plusieurs membres sont attentifs aux difficultés suivantes:

1. l'impossibilité qu'il y a pour les Conseils provinciaux de délibérer en commun, en vertu de l'article 108 de la Constitution;
2. l'éventualité J'élections régionales directes;
3. le danger de procéder à un redécoupage des provinces;
4. la nécessité de donner à la région une signification et un contenu réels;
5. les problèmes spécifiques liés à la province de Brabant et à l'agglomération de Bruxelles-Capitale;
6. le fait que le schéma gouvernemental peut difficilement s'appliquer au Luxembourg, voire au Brabant wallon.

Un membre estime qu'il appartient à la Commission de donner un avis sur tous ces points. La régionalisation crée un certain nombre de problèmes auxquels il convient de trouver une solution. La Commission devra faire des suggestions concrètes quant aux divisions, aux suppressions ou

15 juli 1970). Hct bcpaalr 0.111. clat œil bcsrcndige vcrbcrcrill~ inzakc huisvcsting dicnr te wordcn vcrzckerd. Dric dircct ies wcrdcn in het Planburcau voorzicn wuuronder ecu gewestelijke. Dl' wetgcvcr heeft dus rccds voor zichzelf op uitdrukkelijke wijze de huisvcsting onder ogcn gcnomcn onder her gewcstelijk oogpunt, De nota versrrekr vcrdcre inlichtingen wat betreft hergccn dienr te worden vcrstaau onder huisvcsringspoliriek en suggesries ren annzien van de regionaliseerbare materies ter zake.

De Staatssecreraris geeft vervolgens meer inlichringcn wat betrefr het gezins- en demografisch beleid dar een zeer cornplex terrein is in die zin dat hier andere gebieden bcstreken worden: volksgezondheid, tewerkstelling, arbeid en bepaalde sectoren van de sociale zckerheid.

Spreker verstrekt nog nadere inlichtingen war bctrcfr de secroren hygiëne en volksgczondheid.

Hierop wordt opnieuw de vraag besproken of alle materies in detail reeds in de eerste wet moeten worden vastgelegd. Verschillende standpunten worden opnieuw geconfronteerd:

- ofwel alleen de grote principes bepalen,·
- ofwel zoveel mogelijk in preciese bewoordingen inschrijven;
- ofwel alleen spreken van de overdracht van hetgeen van regionaal belang is.

Elk dezer oplossingen brengt moeilijkheden mede en kan de verwezenlijking van het gestelde doel hinderen.

De basiswet zou, volgens een lid, alleen de principes rnoeten behelzen en latere wetten, met gewone meerderheid, zouden dan de eigenlijke overdrachten moeren regelen, Aldus zou men tot een progressie van de bevoegdheden komen.

Vergadering van 24 *mei 1973.*

Op deze vergadering wordt de relatie gewest-provincie aan een onderzoek onderworpen.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, zet de bespreking in met critische beschouwingen over de antwoorden die de vertegenwoordigers van de provincies hebben gegeven.

Verschillende leden sluiten daarbij aan en bespreken volgende moeilijkheden:

1. de onmogelijkheid, ingevolge artikel 108, laatste lid, van de Grondwet, voor provincieraden om sarnen te vergaderen;
2. de eventualiteit van rechtstreekse gewestelijke verkiezingen;
3. het gevaar om tot een nieuwe indeling van provincies over te gaan;
4. de noodzaak aan het gewest een reële betekenis en inhoud te geven;
5. de speciale problemen verbonden aan de provincie Brabant en de agglomeratie Brussel-Hoofdsrad;
6. het feit dat het schema van de Regering moeilijk uit te voeren is voor wat Luxemburg en eventueel Waals Brabant betreft.

Een lid is van oordeel dat de Commissie over al deze vragen en problemen dient te adviseren, Het probleem van de gewestvorming schept een reeks van moeilijkheden waaraan een oplossing dient gegeven. De Commissie dient concreer de splitsing of afschaffing of fusie van provincies voor

aux fusions de provi nees, D'autres propositions devront porter sm les compétences nouvelles ct la composition des organes provinciaux. Le membre est d'avis que, pendant la période transitoire, cc sont les parlcmcnrarcs qui devraient constituer les Conseils rég ionaux.

Un membre fait observer que, dans son dernier alinéa, l'article 108 interdit aux conseillers provinciaux de délibérer cn cornmun. Cette disposition visait certainement à empêcher la constitution d'un échelon intermédiaire entre l'Etat et les provinces. En Autriche, on constate que les conseillers communaux de Vienne sont aussi membres de la Diète du « Land" de Vienne [« Landtag »). En Belgique, on peut donc prévoir la présence des mêmes mandataires dans deux organes différents.

Réunion du 30 *mai 1973.*

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, et les Secrétaires d'Etat, MM. Rarnaekers et Olivier, déposent des notes relatives à l'élaboration, il la signification, au contenu ct à l'interprétation du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution. Il ressort de cette note que le cumul des mandats de conseiller provincial ct de conseiller régional ne peut susciter aucune objection.

Il n'empêche que pareille formule créera, de l'avis d'un membre, des difficultés considérables, voire insurmontables, dans certaines provinces.

Un membre examine les compétences du conseil régional, appelé à constituer un nouvel échelon administratif. Il importe que la région soit autre chose qu'une superprovince; elle doit pouvoir élaborer une politique propre, devenir en quelque sorte un partenaire de l'Etat national et, par conséquent, il faut lui attribuer un grand nombre de compétences effectives.

Un membre estime qu'il faut définir de manière claire et précise le rôle et la signification de la région. De même, il convient de fixer les délégations de compétences et de décider des transferts des services administratifs et du mode de financement. Il faut rejeter l'idée du contrôle d'opportunité.

Un autre membre pose la question de savoir comment seront réglés les conflits entre la loi et l'ordonnance. Il juge indispensable la création d'une juridiction.

A propos de l'administration des organes régionaux, un membre estime qu'il ne faut pas créer un nouveau corps administratif. Les services centraux seront en effet transférés à la région en ce qui concerne les matières transférées.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, donne des explications sur les diverses formes de tutelle possibles; il se refère à l'exemple du Canada, qui procède de manière pragmatique.

D'autre part, il estime que la création d'une Cour constitutionnelle n'est pas indispensable. Pour ce qui est du personnel administratif, il n'est certainement pas nécessaire de créer un nouveau corps de fonctionnaires.

Un membre approuve ce point de vue; à son sens, il faut régler les conflits soit de manière préventive, soit de manière curative, par des contacts appropriés.

Un autre membre est d'accord pour estimer que le règlement des conflits constitue un problème important auquel il convient de trouver des solutions adéquates. On pourrait également recourir il l'arbitrage du Gouvernement ou du Parlement.

Réunion du 6 *juin. 1973.*

Un examen attentif est consacré à la portée et aux implications du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution,

te stellen. Vonrstcllen moeren ook worden gedaan over de nieuwe bcvocgdhedcn en de sarncnstclling van de provinciale lichamcn. Hij mccnt dat tijdens de ovcrgangsperiode de parlcmcnrsleden best de gewestradcn zouden vormen,

Ecn lid wijst cr op dat artikcl 108, laatsrc lid, verbod voorzier van gezamenlijke beraadslaging. Voorzeker heeft men hier door het vormen van ccn tusscnschakcl tusscn Staat en provincics willen vermijden. In Oostenrijk stelt men vast dat de gemeenteraadsleden van Wenen revens lid zijn van de « Landtag » van Wenen. Men kan voorzien dat dezelfde mandatarissen in de twee lichamen zitting nemen.

Vergadering van 30 mei 1973.

Door de heer Vice-Eerste Minisrer Tindemans en de heren Sraatssecretarissen Ramaekers en Olivier worden nora's nedergelegd in verband met de rotstandkoming, de betekenis, de inhoud en de omschrijving van het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet. Uit die nota blijkt dat er geen enkel bezwaar kan bestaan tegen het cumuleren van de mandaten van provincie- en van gewestraadslid.

Zulks beler niet, volgens ecn der leden, dat dergelijke formule in bepaalde provincies zware, zelfs onoverkomelijke moeilijkheden zal scheppen.

Een lid bespreekt de bevoegdheden van de gewestraad die een nieuw bestuurlijk niveau moet worden. Het gewest moet iets anders zijn dan een super provincie; het moet een eigen politiek kunnen ontwikkelen, het moet een soort partner worden van de nationale overheid en het moet een hele reeks reële bevoegdheden krijgen,

Een lid rneent dat de rol en betekenis van het gewest nauw en duidelijk moeten omschreven worden. Zo ook de overdrachtcn van bevoegdheden en administratieve diensten en financiering. Hij meent dat de opportuniteitscontrole moet verworpen worden.

Een ander lid stelt de vraag hoe de conflicten tussen wet en verordening zullen opgelost worden. Hij acht de oprichting van ecn rechtscollege noodzakelijk.

In verband met de adminisrratie van de gewestelijke lichamen meent een lid dat er geen nieuwadministratief korps moet worden opgericht. De centrale diensten gaan immers met volledige administratie over naar het gewest wat betreft de overgedragen bevoegdheden.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, geeft een toelichting over de vormen van voogdij die mogelijk zijn en verwijst naar wat in Canada gebeurt waar dergelijke zaken langs pragmatische weg geregeld worden.

Hij meent anderzijds dar de oprichting van een Constitutioneel Hof niet noodzakelijk is. Wat het administratief personeel betreft is een nieuw korps zeker niet noodzakelijk.

Een lid sluit hierbij aan en meent dat de conflicten dienen beslecht te worden, hetzij preventief, hetzij curatief door aangepaste contacten,

De regeling van deze conflicten vormt ook voor een ander lid een belangrijk probleem waarvoor aangepaste oplossingen dienen gevonden te worden. Men zou ook op de tussenkomst van Regering of Parlement kunnen beroep doen.

Vergadering van 6 *juni 1973.*

Een aandachtig onderzoek wordt gewijd aan de betekenis en de gevolgen van het laatste lid van artikel 108 van

aux ter!11CSduquel il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou d\ plusieurs conseils communaux de délibérer en commun.

Cette interdiction fut établie lors de la revision de 1921. Elle confirmait d'ailleurs ce qui avait été inscrit dès 1836 dans la loi provinciale.

MM. les Secrétaires d'Etat Olivier et Rarnaekcrs déposent des notes il ce sujet et en donnent lecture.

Ces notes démontrent que la doctrine en la matière ne laisse aucun doute quant il la possibilite pour les conseillers provinciaux d'exercer aussi le mandat regional. .

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, tire une conclusion identique.

Un membre n'est pas convaincu par les arguments invoqués. Il estime que la disposition finale de l'article 108 sera bel et bien enfreinte si le conseil régional est composé de la manière proposée. Il opine une nouvel1e fois pour lin autre mode de composition.

Un commissaire. souhaite qu'il soit prévu clairement que les compétences régionales et provinciales seront complètement dissociées. Au demeurant,. il est d'avis que deux mandats peuvent être conférés par une seule ct même élection.

Dans cet ordre d'idées, un autre membre se réfère à la composition du conseil d'agglomération provisoire de Bruxelles, où siégeaient tous les membres des collèges des 19 communes.

Un commissaire considère que cet exemple est mal choisi et peu démocratique. Il s'en tient à l'interdiction portée par l'article 108.

Un membre déclare que, si les compétences régionales et provinciales sont nettement dissociées, il n'y aura pas de risque d'inconstitutionnalité.

La Commission examine ensuite la compétence ratione materiae et la valeur des ordonnances des conseils régionaux. Un membre estime qu'il ressort des travaux préparatoires de l'article 107 *quater* que l'ordonnance ne peut avoir qu'une valeur réglementaire; elle ne peut ni abroger ni modifier la loi; elle ne peur: que la compléter. Du reste, il est d'avis qu'une autre solution eût été possible : la constitution d'un comité ministériel restreint et d'un conseil de Ministres par communautés. Pareille solution présenterait de nombreux avantages.

Un autre membre parle de l'opportunité d'attribuer des le départ un certain nombre de compétences aux organes régionaux, de telle sorte qu'ils puissent. se mettre immédiatement à l'œuvre.

Un membre relève encore le danger de la scission qu'on envisage d'opérer au niveau du pouvoir central; elle risque de transformer le pays en une sorte de confédération.

Plusieurs membres estiment nécessaire de consacrer un examen approfondi au problème de la valeur des ordonnances. Il faudra préciser la nature de la délégation ou du transfert. de compétences.

Toujours lors de la même réunion, la Commission est informée du fait que, faute de temps, il serait difficile au Comite national d'expansion économique de donner suite à l'invitation qu'elle lui a adressée d'exposer son point de vue devant elle. Cependant, il est possible d'organiser une concertation avec un groupe de contact et des délégués pourront participer aux réunions de la Commission. Quant aux partenaires sociaux, ils doivent encore discuter les problèmes entre eux. Il est décidé d'inviter séparément les Conseils économiques régionaux pour la Flandre, la Wallonie et le Brabant, afin qu'ils communiquent leur point de vue.

de Crondwer wuarb ij voorzi cu is dar dl' vcrschcidcne provinricradcn en verschcldenc gcmcenteraden nier tcz.arncn rnogen bcr.uulslagcn.

Dit verbod werd voorzien ter gelegenhcid van de herz iening van de Grondwet die inl921 is doorgegaan. Hiermede werd overigens bevcstigd hctgeen reeds in 1836 in de provinciewet was ingcschrcven geworden.

Over deze aangelegenheid worden nota's voorgelezen en ncdergelcgd door de hercn Olivier en Rarnaekers, Staatssecretarissen.

In deze nota's wordt aangeroond dar Je rechrsleer terza ke gccn twijfel laar berreffende de mogelijkheid voor provincieraadsleden orn voor een mandaat als gewestraadslid in aanrnerking te komen.

In dezelfde zin wordt door de heer Vice-Eerste Minister Tindemans geconcludeerd.

Een lid is hierdoor niet overtuigd. Hij is van oordeek dat er wel een overtreding van de bepaling van artikel 108 *in fine* zal plaats grijpen wanneer de gewestraad op de voorgestelde manier wordt sarnengesteld. Hij opineert opnieuw voor een samenstelling ervan op een andere wijze,

Een lid wenst duidelijk te stellen dat de bevoegdheden van provincieraad en gewestraad volledig afgescheiden van elkaar zouden zijn, Hij rneenr overigens dat twee mandaten ingevolge één enkele verkiezing kunnen worden uitgeoefend.

In dezelfde zin wijst een ander lid op de samenstelling van de voorlopige agglorneratieraad van Brussel waarin alle leden van de colleges van de 19 gemeenten zetelden.

Dit voorbeeld wordt door een ander lid als slecht gekozen en ondemocratisch beschouwd. Hi] houdt het bij her verbod van artikel 108.

Indien de bevoegdheden van gewesten en provincies duidelijk van elkaar worden afgescheiden bestaat er geen gevaar van ongrondwettelijkheid, verklaart een lid.

Een onderzoek wordt vervclgens gewijd aan de bevoegdheid inzake materies en aan de kuacht van de verordeningen van de gewestraad. Een lid is van oordeek dar het blijkt uit de voorbereidende werken van het artikel *107quater* dat de verordeningen slechts een reglementerende waarde kunnen hebben. Hij rneent dat ze geen wet kunnen intrekken of wijzigen, rnaar ze wel kunnen aanvullen, Hij denkt overigens dat een andere oplossing mogelijk geweest ware : het oprichten van een beperkt ministerieel comité en van een rninisterraad per gemeenschap. Zulke regeling biedt vele voordelen.

Een ander lid bespreekt de wenselijkheid om de gewestorganen nu reeds met een aantal materies te belasren, en aldus reeds aan het werk te gaan.

Door een lid wordt nog gewezen op het gevaar dat ligt in de voorgenomen splitsing van de centrale rnacht, waardoor men naar een soort confederatie zou gaan.

Dat het probleem van de waarde der verordeningen nog grondig dient te worden uitgediept lijkt voor verschillende leden een noodzaak te zijn. Er moet nader worden bepaald waarin de delegatie of overdracht van bevoegdheden zal bestaan.

Op deze vergadering wordt kennis genomen van het feit dar her Nationaal Comité voor Economische Expansie wegens tijdgebrek moeilijk gevolg kan geven aan de uitnodiging om door deze Commissie gehoord te worden, Weliswaar is overleg mogelijk met een contactgroep en kunnen vertegenwoordigers aan de vergaderingen van de Commissie deelnemen, Wat de sociale partners betreft, deze dienen de problemen onderling nog te bespreken. Beslist wordt dat de gewestelijke econornische raden van Vlaanderen, Wallonië en Brabant afzonderlijk zullen worden uitgenodigd om hun standpunten mede te delen.

Réunion du 7 juin 1973.

M. Close, Ministre de l'Intérieur, fait un exposé sur les fusions de communes. Après avoir donné un aperçu historique de la politique suivie en la matière, il déclare qu'à la suite des consultations qu'il a eues avec des autorités provinciales et communales, il a l'intention de réaliser les fusions souhaitées par le Gouvernement, afin de mettre en place des entités communales d'une certaine importance et d'une certaine dimension, dynamiques et bien outillées sur le plan technique. Quant aux fédérations de communes, il lui paraît opportun d'attendre les résultats de la politique de fusion qui se poursuit et du fonctionnement des cinq fédérations qui ont déjà été créées autour de Bruxelles. Le Ministre remet à la Commission des documents éclairant les aspects du problème.

Plusieurs membres se déclarent d'accord sur la politique de fusion telle qu'elle se pratique. D'aucuns estiment qu'il faut poursuivre sans délai la création des grandes agglomérations. Dans le cadre de la décentralisation prévue à l'article 108 de la Constitution, il convient de simplifier les structures des pouvoirs subordonnés et de réaliser d'abord de nouvelles fusions avant de constituer les agglomérations.

Un membre aimerait savoir où l'on veut en arriver finalement. S'agit-il de restructurer l'ensemble du pays? Combien, en fin de compte, restera-t-il de communes? Il est d'avis que la création des fédérations peut attendre, mais qu'il est urgent de constituer les grandes agglomérations.

Un autre membre fait observer que l'accord de gouvernement prévoit de ne laisser subsister qu'un seul échelon administratif entre la région et la commune. Il convient d'en tenir compte dans la conception des nouvelles structures.

Réunion du 13 juin 1973.

Lors de cette réunion, la discussion sur les fusions de communes a été reprise.

Un membre constate qu'il faudra déterminer la dimension et la structure des nouvelles communes en tenant compte de la composition et de la mission de l'organe qui constitue l'échelon supérieur.

Un autre membre envisage le problème de l'agglomération de Charleroi, où il convient avant tout de procéder à des fusions.

M. le Ministre Close insiste sur le fait que la commune idéale n'existe pas. Les fusions apporteront une solution à de nombreux problèmes, mais il s'en créera de nouveaux. Pour constituer les agglomerations, il faut à la base un noyau central important, formé par la voie des fusions de communes. L'objectif visé est en réalité de ramener le nombre des communes à quelque 600. Une fois les fusions réalisées les fédérations mettront certains services à la disposition des communes.

Des membres posent encore certaines questions relatives à la procédure préalable à la réalisation d'une fusion.

Un membre fait un long expose sur les fusions déjà opérées dans certaines régions du pays et examine leurs conséquences sur les plans administratif et financier. Il voit dans les fédérations le prolongement des actuelles associations ou sociétés intercommunales.

Un autre membre souligne que, dans leur nouvelle structure, les communes devront être soumises à une tutelle simplifiée. Ce n'est pas aux fédérations de communes mais aux provinces qu'il appartiendra de l'exercer. Ces dernières devront également se charger de la coordination. En confiant la tutelle aux régions, on pratiquerait une politique centralisatrice.

Vergadering van 7 juni 1973.

De heer Close, Minister van Binnenlandse Zaken, houdt een uiteenzetting over de fusies van gemeenten. Na een reeks historische gegevens over de politiek betreffende de samenscholing van gemeenten, verklaart de Minister dat hij aan de hand van raadplegingen van provinciale en gemeentelijke overheden van zins is de door de Regering gewenste fusies door te zetten ten einde te komen tot levenskrachtige, technisch goed ontwikkelde gemeentelijke eenheden van een bepaald belang en omvang. Wat de federaties van gemeenten betreft lijkt het hem wenselijk af te wachten welke de resultaten zullen zijn van de voortgezette fusiepolitiek en van de werking van de vijf reeds bestaande federaties rond Brussel. De Minister legt documenten neder welke het probleem langs verschillende zijden nader belichten.

Verschillende leden zijn akkoord met de politiek van fusie zoals deze gevoerd wordt. Sommigen menen dat enerwijld aan de oprichting der grote agglomeraties moet verder gewerkt, In het kader van de decentralisatie voorzien in artikel 108 van de Grondwet moeten de structuren van de ondergeschikte besturen vereenvoudigd worden en lijkt het aangewezen eerst verdere fusies en pas later de agglomeraties te verwezenlijken.

Een lid wenst te weten welk de uiteindelijke doelstelling is. Moet gans het land worden geherstructureerd? Hoeveel gemeenten zullen er ten slotte overblijven? Hij meent dat men kan wachten met de oprichting van federaties, maar dat het dringend is de grote agglomeraties op te richten.

Een lid merkt op dat ingevolge het regeerakkoord slechts één niveau van bestuur meer dient te bestaan tussen gewest en gemeente. Daarmee moet rekening gehouden bij de opvatting van de nieuwe structuren.

Vergadering van 13 juni 1973.

Op deze vergadering wordt de bespreking inzake de fusies van gemeenten verder gezet.

Een lid stelt vast dat de omvang en structuur van de nieuwe gemeenten dient bepaald rekening houdende met de samenstelling en opdracht van het hoger lichaam.

Een ander lid bespreekt de toestand van de agglomeratie Charleroi waar eerst fusies dienen doorgevoerd.

Minister Close benadrukt dat de ideale gemeente niet bestaat, De fusies zullen aan vele problemen oplossingen geven maar nieuwe problemen zullen ontstaan. Voor de agglomeraties is het noodzakelijk eerst over een sterke kern, door fusie bekomen, te kunnen beschikken, Bedoeling is wel het aantal gemeenten tot omtrent 600 te herleiden. De federaries zullen bepaalde diensten ter beschikking van de gemeenten stellen, nadat de samenvoeging zal gebeurd zijn.

Vragen worden nog gesteld in verband met de procedure die voorafgaandelijk aan de fusies zal worden gevolgd.

Een lid weidt uit over de reeds uitgevoerde fusies in bepaalde streken van het land en bespreekt de administratieve en financiële gevolgen daarvan. Hij beschouwt de federaties als de voortzetting van de huidige intercommunale verenigingen of maatschappijen.

Een lid wijst erop dat de nieuw gestructureerde gemeenten onder een vereenvoudigd toezicht moeten komen te staan, Dit toezicht hoort niet toe aan de federaties van gemeenten maar wel aan de provincies, die ook voor de coördinatie moeten instaan, Indien dit toezicht aan de gewesten wordt toevertrouwd dan wordt er gecentraliseerd,

D;1l1S les nouvelles structures projetées, les arrondissements ne jouent plus aucun rôle: il conviendra donc de supprimer les commissariats.

On évoque encore l'exemple de l'Italie, où les assemblées régionales, fortes de 15 à 60 membres, sont élues au suffrage universel. Les compétences sont précisées et transférées progressivement par des lois-cadre. Il y a 5 régions dotées d'un statut spécial et 15 régions ordinaires. le Parlement a un rôle d'arbitrage.

Réunion du 14 juin 1973.

Le caractère juridique des compétences et des pouvoirs qu'il convient d'attribuer aux conseils régionaux est examiné et discuté à partir des notes transmises par le Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, et le Secrétaire d'Etat, M. Olivier, et sur la base de leurs commentaires.

Un membre estime que le problème est essentiellement politique. Désire-t-on, oui ou non, conférer aux régions un pouvoir souverain? Veut-on réellement décentraliser vers les régions ou veut-on réaliser une sorte de fédéralisme? Il faudra prendre clairement position à ce sujet.

Un membre se demande s'il est possible de ne pas conférer aux régions un pouvoir législatif général et de leur attribuer simplement des pouvoirs pour certaines matières. Cela lui paraît contraire à l'article 26 de la Constitution et il demande des éclaircissements sur ce point.

Un autre membre constate qu'en parlant de « matières », l'article 107*quater* laisse une marge de liberté très grande. La loi d'exécution doit énumérer ces matières. la question se pose également de savoir si les décisions régionales seront soumises à une tutelle.

Un autre membre encore estime qu'il y a lieu de distinguer, d'une part, l'attribution et, d'autre part, la délégation de compétences. Il est également d'avis que la protection des droits de l'homme exige autant que possible le maintien du contrôle prévu à l'article 107 de la Constitution.

Réunion du 20 juin 1973.

La Commission discute de la procédure à adopter pour la suite de ses travaux .. Comment sera formulé e l'avis demandé à la Commission ?

Il y a unanimité quant à la nécessité de présenter un rapport circonstancié des débats en plus de cet avis. Le Gouvernement déposera en temps opportun une note de synthèse. D'autre part, M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, estime que les travaux de la Commission donnent lieu à une confrontation d'idées très utile et que le processus de maturation est en marche. Il est évident que, dans notre pays, confronté à ses difficultés communautaires, les problèmes sont particulièrement ardus.

Plusieurs membres expriment le vœu que chaque point de l'accord de gouvernement soit examiné méthodiquement et que l'on propose et discute des modifications éventuelles.

Réunion du 27 juin 1973.

Au cours de cette réunion, la Commission reçoit une délégation du Conseil économique régional pour le Brabanr, Son Président, M. Ameye, communique que le Conseil a déposé plusieurs documents concernant les points suivants:

1. l'aménagement du territoire et l'urbanisme;
2. la délimitation de l'agglomération bruxelloise;

In deze nieuwe structuur hebben de arrondissementen geen eigen rol meer te spelen en dienen de toegewezen bevoegdheden ontbonden te worden.

Er wordt nog verwezen naar het voorbeeld van Italië waar de gewestelijke vergaderingen rechtstreeks verkozen zijn en van 15 tot 60 leden telleu. De bevoegdheden worden gelijdelijk door kaderwetten nader bepaald en overgedragen. Er zijn 5 gewesten met bijzonder statuut en 15 gewone gewesten. Het Parlement treedt op als scheidsrechter.

Vergadering van 14 juli 1973.

Het juridisch karakter van de bevoegdheden en machten die aan de gewestraden dienen te worden toevertrouwd wordt onderzocht en besproken aan de hand van nota's en toelichtingen verstrekt door de heren Vice-Eerste Minister Tindemans en Staatssecretaris Olivier.

Een lid meent dat het probleem zich vooral stelt op het politieke vlak, Wenst men aan de gewesten al dan niet een bepaalde souvereine bevoegdheid te verlenen? Wil men werkelijk het centraal gezag decentraliseren naar de gewesten of wil men een soort federalisme verwezenlijken? Er moet hieromtrent duidelijk stelling worden genomen.

Een lid vraagt zich af of het mogelijk is geen algemene wetgevende bevoegdheid aan de gewesten te verlenen maar dit dan wel te doen voor bepaalde aangelegenheden, Zulks schijnt hem in strijd te zijn met artikel 26 van de Grondwet en hij vraagt hieromtrent nadere toelichting.

Een ander lid stelt vast dat de « aangelegenheden » van artikel 107*quater* een zeer ruime speling toelaten. De opsomming van die materies moet in de uitvoeringswet worden voorzien. De vraag stelt zich ook of er voogdij is op de gewestelijke beslissingen.

Een ander lid meent dat onderscheid moet gemaakt tussen de toewijzing enerzijds en de delegatie anderzijds van bevoegdheden aan de gewesten, Hij meent ook dat de bescherming van de rechten van de mens vereist dat de controle van artikel 107 van de Grondwet zoveel mogelijk blijve bestaan,

Vergadering van 20 Juni 1973.

Een bespreking wordt gewijd aan de werkwijze die verder door de Commissie moet worden gevolgd. Hoe zal men komen tot het opmaken van het advies dat van de Commissie wordt verwacht?

Er bestaat eensgezindheid over de noodzaak een uitvoerig verslag van de besprekingen voor te leggen terwijlook een advies moet worden verstrekt, Door de Regering zal hieromtrent ten gepasten tijde een synthese-nota worden opgesteld. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, meent verder dat in de Commissie een zeer nuttige confrontatie van ideeën geschiedt en dat het rijpingsproces aan de gang is. Vanzelfsprekend zijn de problemen in ons land met zijn communautaire moeilijkheden bijzonder zwaar.

Sommige leden drukken nog de wens uit dat op methodische wijze over elk punt dat in het regeerakkoord voorkomt zou worden gehandeld en dat evenruele wijzigingen zouden worden voorgesteld en besproken.

Vergadering van 27 juni 1973.

Op deze vergadering wordt een afvaardiging ontvangen van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant. Door de Voorzitter, de heer Arneye, wordt medegedeeld dat verschillende documenten worden nedergelegd handelend over:

1. ruimtelijke ordening en stedebouw;
2. afbakening van de agglomeratie Brussel;

J. la concertation *ct* la collaboration entre les conseils régionaux ct les conseils économiques.

Un représentant du C. E. R B. est d'avis qu'il faut confier aux conseils régionaux le pius grand nombre de matières possible. Ensuite, il traire en particulier des matières concernant l'urbanisme ct les plans de secteur.

Quant à la délimitation de la région de Bruxelles, un point de vue majoritaire ne s'est pas encore dégagé au sein du Conseil ;\ ce sujet. il souligne par ailleurs que les conseils régionaux se voient attribuer des compétences moins larges que celles prévues dans L1 loi du 15 juillet 1970 pour les conseils économiques régionaux.

En outre, il fait observer qu'il est souhaitable que des représentants politiques continuent il faire partie des conseils économiques.

A cet égard, un membre fait remarquer que le Conseil économique pour le Brabant assume une fonction particulière au centre du pays. La province, lieu de rencontre politique important, doit être maintenue. D'autre part, il importe d'organiser une concertation entre les régions, et spécialement en ce qui concerne la région de Bruxelles.

Un autre membre ne peut se rallier à cette opinion. Il estime que la scission de la province de Brabant s'impose et que les problèmes de la périphérie bruxelloise doivent faire l'objet d'une concertation entre les trois régions.

Un autre commissaire souligne que, si la concertation entre Bruxelles et sa périphérie devait s'organiser différemment, il y aurait lieu de revoir la loi sur les agglomérations et les fédérations.

La question de la coordination entre le Conseil régional pour Bruxelles, le C. E. R. B. et les organes de l'agglomération est encore discutée, sans toutefois que ce débat permette de dégager des options définitives.

Réunion du 28 *juin 1973.*

Une délégation du Conseil économique régional pour la Flandre assiste à la réunion. Son président, M. le Gouverneur Kinsbergen, déclare que le Conseil a toujours prôné une décentralisation de la politique socio-économique vers les régions. Il convient de rapprocher du citoyen les centres de décision et d'exécution afin d'accroître la prospérité et d'améliorer le bien-être. Les limites des régions correspondent aux données économiques, historiques, culturelles et administratives. La région de Bruxelles, quant à elle, coïncide avec les 19 communes.

Les compétences attribuées aux régions doivent répondre à des critères d'efficacité, de démocratisation et d'harmonisation. Tout ce qui est d'intérêt régional doit être confié aux conseils régionaux.

A cet égard, les matières prioritaires sont:

- l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
- l'expansion économique et l'emploi;
- le logement.

Pour ce qui est des moyens financiers, il faudra adopter le système des dotations, mais celles-ci doivent avoir un caractère *inconditionnel, ce qui veut dire* que les conseils régionaux devraient décider en toute autonomie de l'affectation à donner à cette enveloppe, sous leur propre responsabilité, d'après leurs propres vues et leur caractère spécifique.

3. ovcrlcg en s.uncnwcrkiug tusson de gcwesrradcn en de economische ru den.

Ecn vcrtegenwoordiger van de G. E. R. B. is van oordeel dat aan de gewestra den cen maximum van rnareries moet worden toegekend. Hij behandelt vcrder in her bijzonder de aangelegenheden betreffendc stedebouw en gewestpbnnen.

Wat de begrenzing van het gewest Brussel berrefr kw.un de raad tot gecn rnecrderheidsstandpunt. Aandacht worth gevraagd voor de stelling dur de gewesrraden minder bevoegdheid hebben dan er voorzien is in de wet van 15 juli 1970 voor de gewestelijke econornische raden.

Er wordt ook gewezen op de wenselijkheid om de polirieke vertegenwoordigcrs verder te laten medcwerken in de schoot van de econornische raden,

Een lid merkt hierbij op dat de econornische raad van Brabant een bijzondere rol speelr in het centrum van hct land. De provincie is een belangrijk politiek ontmoetingspunt en dient in stand te worden gehouden. Er moet verder ook overleg bestaan tussen de gewesten en speciaal ten overstaan van de streek rond Brussel.

Een ander lid is het hierrnede niet eens. Hij achr de splitsing van de provincie Brabant noodzakelijk en meent dat overleg russen de drie gewesten noodzakclijk is voor het randgebied Brussel.

Door een ander lid wordt gewezen op de noodzaak om de wet op de agglomeraties en federaties te herzien wanneer het overleg tussen het gewest Brussel en het randgebied op een andere wijze wordt geregeld,

Het probleem van de coordinatie tussen de Gewestraad voor Brussel, de G. E. R. B. en de agglomerarieorganen maakt. nog her voorwerp uit van een bespreking waarbij geen vaste besluiten worden geformuleerd.

Yergadering van 28 *juni 1973.*

Een afvaardiging van de Gewesrelijke Economische Raad voor Vlaanderen woont de vergadering bij. De voorzitter, Gouverneur Kinsbergen, deelt mede dat deze Raad steeds voorstander was van decentralisatie van het sociaal-economisch beleid naar de gewesten. De beslissings- en uirvoeringscentra dienen dichter bij de mens gebracht orn de welvaart en her welzijn te verhogen. De grenzen van de gewesten sternrnen overeen met de economische, historische, culturele en administratieve gegevens. Voor Brussel betekent zulks de 19 gemeenten.

De bevoegdheden aan de gewesten verleend moeten aldus opgevat worden dar zij voldoen aan de vereisten van efficiéntie, democratisering en harmonisering. Alles wat van gewestelijk belang is moet aan de gewestraden worden toevertrouwd.

Prioritair op dit gebied zijn :

- stedebouw, ruirntelijke ordening en grondbeleid;
- economische expansie en tewerkstelling;
- huisvesting,

Voor de financiële middelen zal moeten gewerkt worden met dotaties, maar die dotatie moet een *onvoorwaardelijk.* karakter vertonen, *hetgeen betekent* dat de gewestraden autonoom de bestemming zouden moeten geven aan deze enveloppe, onder eigen verantwoordelijkheid, volgens eigen inzicht en eigen gelaat.

les diverses régions, en effet, n'adopteront pas toujours des lignes de force identiques dans leur politique. Parmi les critères de répartition, c'est celui de la population qui doit être prépondérant. la clé de répartition 50-40-10 ne peut être considérée comme satisfaisante.

A cc propos, l'orateur se réfère à une étude du Professeur Plasschacrt (1), publiée dans le bulletin du G. E. R. V., et conclut en disant que les conseils économiques régionaux do~vent sub,si~ter, a~~c la competence consultative élargie, qui leur a etc conferee.

lors de la discussion qui s'ensuit, un membre souligne que, si l'on envisage d'attribuer des compétences « exclusives » aux régions, il faut être très attentif au problème de la tutelle. Comment la coordination entre les organes se fera-t-elle ?

Un autre membre estime que les régions doivent disposer d'un large pouvoir d'emprunt et il insiste sur la nécessité d'une solidarité interrégionale.

M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat, fait observer que le Conseil économique régional pour le Brabant estime que la double appartenance peut être utile. Il faudra revoir et peut-être modifier la nature et la composition des conseils économiques.

Il demande d'autre part si le Conseil économique régional pour la Flandre n'a pas certaines idées sur la concertation, que les mouvements populaires paraissent souhaiter sur le plan régional, comme elle existe déjà sur le plan national.

M. le Gouverneur Kinsbergen fait observer que la circonspection s'impose devant le danger de voir naître un esprit de concurrence entre les régions, danger qui sera d'autant plus réel si on leur confère certains pouvoirs de nature à les mettre en compétition. La solidarité doit être maintenue non seulement dans le cadre national mais aussi sur le plan international.

Quant à la double appartenance dans le cadre du Conseil économique régional pour le Brabant, elle présente certes divers aspects utiles.

Pour ce qui est des provinces, l'orateur estime qu'elles ne peuvent être supprimées. Peut-être pourraient-elles l'être en tant qu'organes politiques; en revanche, les supprimer en tant qu'échelons administratifs ne serait pas faire preuve de réalisme.

Plusieurs membres discutent encore du transfert de compétences aux régions. On pose la question de savoir ce qu'il faut entendre par «compétence exclusive ", et également par « tout ce qui est d'intérêt régional". le groupe des 28 avait établi une liste de 9 matières, sans qu'il fût question de «tout ce qui est d'intérêt régional ».

Le problème des majorités spéciales est alors abordé, et aussi celui de la mesure dans laquelle cette procédure constituera un obstacle au transfert de compétences.

Enfin, un membre fait état de ses préoccupations concernant la dé de répartition des dotations. Il serait préférable d'adopter le principe de l'aide aux régions.

Réunion du 4 [uillet 1973.

Un membre tient à poser nettement le problème des limites de la région de Bruxelles. Les habitants de la capitale n'ont pas voulu l'article *107quaterj* cependant, ils ont tenu compte des aspirations de leurs compatriotes de Flandre et de Wallonie. Ils souhaitent la mise en place de régions

(1) G. E. R. V.-berichtenl2 - Financiële aspecren van de regionalisatie.

Elk gewest heeft indcrd.iad nier steeds dczelfdc krachrlijnen in zijn politiek. De criteria voor deze toekenning moeten in de ccrste plants op de bevolking steuncn. De sleurcl 50-40-10 kan niet als voldoening gevcnd bcschouwd worden.

Spreker verwijst hieromtrent naar ecu studio van Professer Plasschacrt (1) verschenen in de G. E. R. V.-berichten, en besluit met de overweging dat de Gewesrelijke Ecouomische Raden moeren blijven bestaau, met de ruirncre adviserende bevoegdheid, welkc zi] tocgckcnd krregen.

Tijdens de bespreking die hierop volgt, legt een lid nadruk op het feit dat, bij toekenning van « exclusieve » bevoegdheden aan de gewesten, het probleem der voogdij speciaal moet onderzocht worden. Hoe zal de coördinatie tussen de organen werken?

Een ander lid meent dat de gewesten over ruime ontleningsbevoegdheden moeten beschikken en wijst op de noodzakelijke solidariteit tussen de gewesten,

De heer Staatssecretaris Ramaekers meent dar de overlapping van bepaalde gewesten nuttig kan z.ijn volgens de Economische Raad van Brabant. Het lot van deze raden en hun samenstelling zullen moeten herzien en wellicht gewijzigd worden.

Tevens vraagt hij of de Gewestelijke Econornische Raad voor Vlaanderen ideeën heeft over de concertatie, die de volksbewegingen schijnen te wensen op het gewestelijk vlak, zoals deze thans bestaat op het nationale.

De heer Gouverneur Kinsbergen wijst erop dat men voorzichtig moet zijn voor het gevaar van de concurrentiegeest tussen de gewesten, vooral indien bepaalde bevoegdheden gegeven worden die een competitie mogelijk maken. De solidariteit moet nier alleen nationaal maar ook internationaal blijven bestaan.

De overlapping in Brabant heeft zeker nuttige aspecten,

Wat de provincies betreft, meent spreker dat deze niet kunnen afgeschaft worden. Misschien is zulks mogelijk als politieke lichamen, maar als administratieve schakels is de verdwijning ervan niet realistisch,

Verschillende leden bespreken nog de overheveling van bevoegdheden naar de gewesten. De vraag wordt gesteld wat men moet begrijpen onder de term «exclusieve bevoegdheid ». Dezelfde vraag geldt trouwens voor de term « alles wat van regionaal belang is ». De groep van de 28 had negen materies opgesomd maar had niet gedacht aan « alles wat van regionaal belang is ".

Het probleem van de bijzondere meerderheden wordt nog aangesneden en hoe deze procedure de overdracht bernoeilijken zal.

Ten slotte spreekt een lid zijn bezorgdheid uit wat betreft de verdeelsleutel voor de dotaties. Beter ware het principe te huldigen van de hulp aan de gewesten.

Vergadering van 4 juli 1973.

Een lid wenst duidelijk het probleern te stellen van de begrenzing van het gewest Brussel. De bewoners van de hoofdstad hebben het artikel 107*quater* niet gewild maar waren het eens met de aspiraties van hun landgenoten van Vlaanderen en Wallonië. Zij wensen gewesten die beant-

(1) G. E. R. V.-berichten/2 - Financiële aspeceen van de regionalisatie,

répondant ~ des réalités économiques et socia les ainsi qu'il l'intérêtc des populations. C'est pourquoi il but trouver une solution équilibrée dans la region centrale du pays. Les 19 communes ne forment pas UIIC région ~1 proprement parler; elles constituent lin point de rencontre.

C'est une mauvaise solution que de scinder Ia province de Brabant, lieu privilégié du dialogue. Il faut Illaintenir l'arrondissement électoral de Bruxelles, afin de permettre une représentation parlementaire dont la répartition par groupe linguistique soir équilibrée.

L'orateur propose de faire coïncider la région de Bruxelles avec l'arrondissement électoral. Si certaines communes de cet arrondissement ne désirent pas appartenir à la région de Bruxelles, leurs conseils communaux pourront décider de leur rattachement à la région flamande ou à la région wallonne. Il n'est certainement pas indiqué de recourir au référendum, étant donné que cette procédure n'est pas dans les traditions de notre pays.

Un autre membre déclare que son groupe remettra une note précisant son point de vue il ce sujet. Il y est dit que les limites des régions ne doivent pas nécessairement coïncider avec les limites linguistiques mais doivent être basées sur des considérations d'ordre social, économique et politique. C'est dans cette optique qu'il convient de fixer les limites de la région centrale. Il faut rejeter l'identification de la région de Bruxelles avec l'agglomération bruxelloise. Cette région doit comprendre également les fédérations de communes périphériques ainsi que 2 nouvelles fédérations se situant au sud de l'agglomération.

Un membre ne peut se rallier à cette opmron. A son sens, il faut s'engager dans des voies résolument nouvelles et supprimer tant l'arrondissement électoral de Bruxelles que la province de Brabant. La région de Bruxelles est suffisamment étoffée avec ses 19 communes. L'équilibre doit se rechercher par Je dialogue.

A l'appui de ce point de vue, un autre membre fait valoir l'argument de la simplicité des structures. Il faut que les limites de l'agglomération et de la région m'incident. A l'époque du Centre Harmel, 16 communes seulement étaient considérées comme faisant partie de l'agglomération. Entretemps, ce nombre a été porté à 19.

Un membre souligne que la délimitation des régions *doit* se fonder sur le consensus des habitants. Ceux-ci doivent être consultés.

Un autre membre est d'accord pour dire que la volonté des populations doit être le critère déterminant dans la délimitation des régions. Sans préjuger de celle-ci, rien n'empêche de constituer d'ores et déjà les organes. L'intervenant constate que d'après la proposition définitive du Gouvernement, la réduction du nombre de conseillers provinciaux se ferait, respectivement pour le Brabant flamand, le Brabant wallon - et Bruxelles - selon des normes divergentes, ce qui ne serait guère compatible avec le maintien d'un conseil provincial unique pour l'ensemble du Brabant. Dans cette hypothèse, il est impossible de diminuer le nombre des conseillers provinciaux. Le système proposé par le Gouvernement ne peut s'appliquer davantage à la province de Luxembourg. L'orateur estime que l'élection directe des conseillers régionaux constitue la meilleure solution. Le pouvoir exécutif ne doit pas exercer le rôle d'arbitre entre les régions. C'est au Parlement que revient ce rôle.

Un membre constate que le Gouvernement doit effectuer un choix, qui est soit d'appliquer son schéma, soit de proposer une solution fondée sur des concessions réciproques. Bruxelles désire que l'on revise les limites de l'agglomération dans la perspective de la fixation des limites de la région. Les Flamands souhaitent la scission du Brabant et celle de l'arrondissernent de Bruxelles.

Ils croient possible et souhaitable d'engager des discussions à partir de ces aspirations afin de trouver une formule

woordcn nan cconomische en sociale werkelijkheden en aan het belang der bevolking. Daarorn is her nodig in lier ccntraal gebied cen evcnwichrigc oplossing te zoeken. De 19 gerueentcn vo rmen geen eigenlijk gcwcsr , geen regio, maar zijn ill feite cen onnnoetingsgcbicd.

De splitsing van Brabant is cen vcrkcerdc oplossing. Zij is het idcaal rcrrcin voor de dialoog. Her kiesarrondisserncnt Brussel dient behouden te blijven. Aldus is de aauwijzing mogelijk in het Parlement van lcdcn die tot bcide taalgroepen behoren in een goede verhoud ing.

Zijn voorstel besraar in de vorm ing van de regio Brussel op basis van her volledig kiesarrondissemenr. Indien bepaalde gemeenren "Van dit arrondissement zulks niet verlangert kunncn de gcmeenteraden beslissen aan te sluiten bij het Vlaamse of het Waalse gewest, Dit meer zeker nier bij referendum gebeuren : dit is irnrners geen traditie in ons land.

Ecn ander lid kondigt nopens dit probleern een nota aan waarin her srandpunt van zijn groep wordt aangegeven. Hierin wordt gewezen op het feit dat de gewesten niet noodzakelijk behoeven sarnen te va llen met de taalgebieden, rnaar wel moeten steunen op sociale, econornische en politieke overwegingen. In die zin moeren de grenzen van het centraal gewest bepaald worden. De begrenzing tot de Brusselse agglomeratie dient verworpen te worden, Ook de randfederaries en 2 nieuwe federaties van gemeenren aan de zuiderkant dienen erbij begrepen te worden,

Een lid kan zich met deze stelling niet akkoord verklaren. Men moet resoluut nieuwe wegen opgaan en gedaan maken met het kiesarrondissement Brussel en met de provincie Brabant. Het gewesr Brussel is voldoende gestoffeerd met de 19 gerneenten. Het evenwicht moet bekornen worden door de dialoog.

Hieraan wordt door een ander lid het argument toegevoegd van de eenvoud in de structuren. De grenzen van agglomeratie en gewest moeten samenvallen. Ten tijde van het Centrum Harmel beschouwde men slechts 16 gemeenten als behorende tot de agglomeratie, Het zijn er inmiddels 19 geworden.

Een lid wijst erop dar de consensus der inwoners toch noodzakelijk is voor het bepalen van de gewesren. Men moet deze inwoners raadplegen.

De wil van de bevolking is ook voor een ander lid het bepalend element voor de begrenzing. Niets belet reeds de organen aan het werk te stellen en later de begrenzing uit te werken. Deze spreker srelt vast dar, in het definitief voorsrel van de Regering, de verrnindering van het aantal provincieraadsleden van respectievelijk Vlaarns Brabant, Waals Brabant (en Brussel) zou geschieden volgens uiteenlopende normen, hetgeen moeilijk te verenigen zou zijn met het voortbestaan van ee provincieraad voor geheel Brabant. Dit brengt mede dat de vermindering van de provinciale raadsleden onuitvoerbaar wordt, Ook in Luxemburg kan her voorgesrelde systeem niet werken. Hij acht de rechtstreekse verkiezing van de gewestraadsleden de beste oplossing. De uitvoerende macht kan nier optreden als scheidsrechter tussen de gewesren, Deze rol dient door het Parlement te worden gespeeld.

Door een lid wordt vastgesteld slat de Regering de keuze heeft : ofwel het schema doorvoeren ofwel een oplossing voorstellen die gesteund is op wederzijdse toegevingen. Brussel wenst de herziening van de grenzen der agglomerarie met het oog op de begrenzing van het gewest. De Vlamingen wensen de splitsing van Brabant en ook die van het kiesarrondissement Brussel.

Het lijkt hun mogelijk en wenselijk dat op basis van deze beide verlangens besprekingen worden aangeknoopt om tot

transactionnelle. Sinon, il paraît évident il l'inrcrvcnanr que tous les dus bruxellois rejetteront la solution adoptée, cc qui n'est certes pas de nature à créer LIn climat de compréhension mutuelle et de conciliation. Il insiste pour que des concessions équivalentes soient faites en sorte que l'on aboutisse à uue solution satisfaisante.

Réunion du 5 juillet 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, donne COl11l11U11ication d'une note complémentaire relative à la nature du pouvoir à conférer aux organes régionaux. Il convient de le préciser en tenant compte des articles 26 et *59his* de la Constitution. L'ordonnance ne doit pas sc situer au même niveau que la loi ou le décret, cc qui ne l'empêcherait pas de modifier Oll J';lbruger la loi dans certaines matières. On peut la comparer aux lois de pouvoirs spéciaux ou aux arrêtés-lois. En l'espèce, il reste le contrôle de légalité prévu par l'article 107 de la Constitution, et celui du Conseil d'Etat.

Il y a une option il faire entre l'attribution aux régions d'un pouvoir maximum et celle d'un pouvoir minimum. Ce choix conditionnera toute une série de mesures.

Un membre constate que, telle qu'elle est proposée, l'assimilation de l'ordonnance à l'arrêté royal pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux interdit qu'elle soit soumise à un contrôle de constitutionnalité. Cette proposition a-t-elle été acceptée au sein du Gouvernement?

M. Tindemans précise qu'il s'agit en l'occurrence d'une suggestion et non d'une prise de position du Gouvernement.

Un membre estime qu'il y a confusion entre l'attribution et la délégation Je pouvoirs. L'opinion a toujours prévalu que les régions ne se verraient attribuer que des pouvoirs réglementaires. Procéder il une délégation de pouvoirs serait contraire aux articles 26 et 27 de la Constitution. Seul le pouvoir législatif (la Chambre, le Sénat, le Roi) est pleinement habilité à légiférer. Le Conseil régional ne peut se voir accorder le droit d'initiative. Sinon, il y aura dans le pays trois régimes, avec toutes les conséquences qui en découlent.

Un autre membre, attachant moins d'importance à la période de transition qui a été proposée, consacre son attention au régime définitif. L'élection des conseillers régionaux doit se faire au suffrage universel. Dans certaines provinces, il est impossible de diminuer le nombre des conseillers provinciaux, ainsi qu'on l'a proposé. De même il convient de protéger certaines sous-régions, tels Jes cantons de l'Est.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, est d'avis que les ordonnances peuvent avoir la même valeur que les arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux. Il estime que les cours et tribunaux devront exercer un contrôle, mais que celui-ci devra avoir un caractère limité.

Un membre insiste pour qu'il lui soit précisé sans équivoque si l'ordonnance pourra abroger ou modifier la loi. Il lui est répondu que cela s'impose. C'est également l'avis du G. E. R. V.

Un membre constate qu'une grande majorité des membres de la Commission est d'accord pour attribuer un nombre bien déterminé de compétences aux régions. Ces compétences doivent être substantielles et ne peuvent être définies de manière imprécise. On peut certainement transférer aux régions l'aménagement du territoire et l'environnement. Ultérieurement, ces compétences pourront être aug-

een rransactic te komen. Zonier lijkt het hem duidelijk lbt alle Brusselse verkozcncn de oplossing zullcn vcrwerpen, hctgeen zeker nier van aard is cen klima.ir van onderling begrip cn verwening rot sta nd *te* br cngcn, Hij dringt aan op gelijkwaardige rocgevingcu om tot ecu bcvrcdigeudc oplossing te komen.

Yergaderiug. ; ,5 jzili 197.1.

De heer Tindemans, Vice-Ecrste Minisrcr, geefr kennis van een aanvullende nota betrcffe nde de macht die aan de gcwestclijkc lichamen moet worden verlcend. Deze machr dient duidelijk te worden omschreven, waa rbij rekening moet worden gehouden met arrikel 26 van de Grondwet en ook met artikel *59bis.* De verord eningen kunnen niet het niveau bereiken van de wet noch van het decreet, wat niet belet dat, voor bepaalde materics, de vcrordcning een wet zou kunnen wijzigen of opheffen , Men vergelijkc met de volrnachtwettcn of besluitwetten. Ir1 dit geval blijft de controle van artikel 107 van de Grondwet en het toezicht van de Raad van State bestaan wat betreft de wettelijkheid.

Er moet een optie genomen worden tussen de maximale en de minimale bevoegdheid die aa n de gewesren dient te worden toevertrouwd. Van deze keuze zullen dan een hele reeks te treffen rnaatregelen afhangen..

Een lid stelt vast dar de voorgestcldc mogelijkheid: gelijkstelling van de verordening met een koninklijk besluit getroffen krachtens volmachtverlening niet toelaat dat dergelijke verordening onderzocht wordt wat de grondwerrelijkheid ervan berrefr, Is dit voorstel van oplossing in de Regering aanvaard?

De heer Tindemans zegt dar het gaat om een suggestie en niet orn een stellingname vanwege de Regering.

Een lid meent dar er verwarring bestaat tussen toewijzing van bevoegdheden en opdracht, Steeds gold de mening dat aan de gewesten slechts reglementaire bevoegdheid wordt toegekend. Een opdracht van bevocgdheid zou strijdig zijn met de artikelen 26 en 27 van de Grondwet. Alleen de wetgevende macht (Karner, Senaat, Koning) heeft de volheid van het maken van wetten. Het recht van initiatief kan niet aan de gewestraad worden gegeven. Zonier gaat men drie verschillende regelingen in het land krijgen met alle gevolgen daarvan.

Een ander lid hecht minder belang aan de voorgestclde overgangsperiode maar zeer veel belang aan de definitieve oplossing. De aanwijzing van de leden van de gewestraden moet bij rechtstreekse verkiezing gebeuren. De voorgestelde vermindering van provincieraadsleden is in bepaalde provincies onuitvoerbaar. Hij meent ook dat een bepaalde bescherming moet worden voorzien voor de subrerrio's zoals de Oostkantons.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, is van oordeel dar de verordeningen dezelfde waarde kunnen hebben als de koninklijke besluiten die genomen worden ingevolge een volmachtwet. Hij meent dat de controle van hoven en rechrbanken dienr te bestaan maar nier op uitgebreide wijze.

Een lid dringt aan om een duidelijk standpunt te vernernen wat betreft de rnogelijkheid om wetten op te heffen en te veranderen. Hem wordt geantwoordr dar dergelijke machtverlening noodzakelijk is. Zulks was ook het standpunt van de G. E. R. V.

Een lid stelt vast dat de grote meerderheid van de Commissie akkoord gaat met het verlenen van een welbeoaalde reeks van bevoegdheden aan de gewesten. Deze bevoegdheden dienen grondig te zijn en niet onbepaald of slecht afgelijnd. Ruimteliike ordening en leefmilieu kunnen zeker worden overgeheveld, Later kunnen dan de bevoegdheden uirgebreid en verbreed worden, De voorlopige

rncntécs et éla'l~ies. Ce qui importe, ce n'est pas le régime provisoire, mais Ic régime définitif, Le membre approuve l'élection des conseils au suffrage universel.. Or, cc svstème lèse certaines régions. C'est la raison pour laquelle il convient de le pondérer en prévova nt la cooptation de conseillers régionaux par les conseils provinciaux. La concertation entre les régions doit être organisée de manière il pouvoir prévenir les conflits. Quant au prohlème de Bruxelles, l'intervenant accepterait, quant à lui, qu'il soit procédé ;\ certains remaniements territoriaux dans la mesure où ils seraient de nature :1apporter une fois pour toutes l'apaisement.. Il ne voit pas la nécessité d'une scission de la province de Brabant: ni le Conseil provincial ni la Dépuration permanente n'ont connu de conflits linguistiques. La province est le lieu privilégié c d'une concertation entre le Conseil régional de Bruxelles (c'est-à-dire des 19 communes) et la périphérie.

Un autre membre, au sujet de la proposition de M. Ic Ministre Tindemans concernant la valeur des ordonnances, estime que l'article *1ü7quater* a une portée suffisamment large ct qu'il ne faut pas chercher à élaborer un mécanisme complexe ayant pour conséquence de faire prévaloir une conception restrictive. Il craint gue cette dernière ne gagne du terrain: on parle de tutelle, on réduit les pouvoirs qui doivent être conférés ainsi que le nombre de matières à attribuer. Si l'on persiste dans cette voie, rien de bon n'en sortira. L'orateur rejette l'idée de la cooptation des conseillers régionaux et préconise l'élection directe pure et simple; toutefois, il admet qu'il faut prévoir certains aménagements en faveur de la minorité de langue allemande.

Pour ce gui est de la concertation entre les régions, il défend l'idée que c'est la région elle-même qui devra décider du préjudice éventuel qu'elle aura subi. Dans l'affirmative, elle demandera la suspension de la mesure prise par une autre région, et c'est au Parlement qu'appartiendront l'arbitrage et la décision ultime.

Au sujet des limites de la région de Bruxelles, un membre propose de faire coïncider les limites de l'agglomération et de la région, ce qui devrait permettre le rattachement des communes à facilités à cette région. Si l'on souhaite la collaboration des Bruxellois, certaines concessions s'imposent.

Un membre a l'impression que la Commission actuelle va moins loin que le groupe des 28. Il convient, de toute évidence, d'organiser la coopération des 3 régions. Il faut consulter les populations pour fixer les limites de Bruxelles. Les pouvoirs et les compétences des 3 régions doivent être absolument identiques.

Un membre constate que la limitation de l'agglomération bruxelloise aux 19 communes doit être acceptée par tous comme une réalité. Aucune autre solution ne pourrait jamais être votée à la majorité spéciale. Il y a longtemps que Bruxelles affirme sa volonté de décentralisation, alors qu'en fait, la centralisation ne cesse de progresser. Du reste, tout un chacun peut constater que les 19 communes connaissent un bien-être tel que l'on peut dire que toute récrimination et toute appréhension de l'avenir sont sans fondement.

Un membre n'admet pas que la tendance de la Commission à aller moins loin que le groupe des 2& présente des dangers particuliers. C'est en effet au Gouvernement et au Parlement qu'il appartiendra de prendre les décisions qui s'imposent. La décision de la Commission ne pourra avoir qu'une valeur consultative,

Réunion du 12 *juillet 1973.*

Cette réunion est principalement consacrée à la discussion de la note de synthèse établie par Je Gouvernement et remise le 11 juillet aux membres de la Commission.

regeling i-; nier hclangrijk, wcl dl' dcfiniricvc oplossing. Sprcker is akkoord ruer de rcchtstrccksc vcrkiczing voor de radcu. Hir rrloor zijn cchtcr bepaalde strck en in hcr land bcnadceld, Dun rom moer hct systccm :1<111gevulLl met de coöptatic van lcdcn door de provincicraden. Hct overlcg tusson gcwcsrcn moct aldus gcrcgcld wordcn dar de conflicten kunnen vcr medcn worden. \Vat bcrrcfr hcr problecm Brussel zou sprckcr persoonlijk wel bepaaldc grenscorrcctics kunnen aunvaarden indien daar rnede een definirievc vrede kan worden verkrcgeu. Hij acht de splitsing van de p rov incic Brabant nier noodzukcliik; er zijn geen raalconflicren gcweesr in de provincin]c raad of in de besrendiae depuratie. De provincic is het aangewezen midden wn ar hcr ovi-rlct; tUSSClde Rewestraad Brussel (19 gemeentell) en de orngeving kan plants grijpen.

Fen ande-r lid bespreekr het voorstel van Minister Tindemans betrcffende de waarde van de ordonnanties. Hij meent dat artikel *107quater* voldoende breed is en dat geen ingewikkelde constructie moet worden gezocht waardoor een restrictieve onvatting zou overwegen. Hij vreest dat deze opvattinz veld wint: men spreekt van voogdii, men verrninderr de toc te kermen machten, evenals de liisr der bevoegdheden, Gaat men aldus verder, dan kornr niets goeds tot stand. Soreker verwerot de aedachte der coöptatie van gewestraadsleden en houdt het bij de rechrstreekse vcrkiezing, maar hij gaat akkoord dar iers moet voorzien worden voor de Duitsralige minderheid.

.Wat betreft het overleg tussen de gewesten, verdedigt hij de gedachtc dar het gewest zelf moet beslissen of het al dan niet schade lijdt, In dit geval vraagt het gewest de schorsing van de rnaatregel in een ander gewest gerroffen. en het is het Parlement dat als scheidsrechter optreedt en beslist.

Een lid handelt over het probleem der grenzen van het gewest Brussel.. Hii meent dat er slechts een enkele grens dient te zijn voor agglornerarie en gewest, hetgeen de gemeenten met faciliteiten bi] het gewest Brussel zou moeren brengen. Indien men de medewerking verlangt van de Brusselaars moet een bepaalde toegeving worden gedaan.

Een lid rneent dat deze Commissie minder ver schijnt te gaan dan de groep van de 28. Samenwerking tussen de 3 gewesten is vanzelfsprekend noodzakelijk , Voor Brussel dient een volksraadnleging te gebeuren ten einde de grenzen te bepalen. De machten en bevoegdheden van de 3 gewesten dienen volledig dezelfde te ziin,

Een lid stelt vast dat de begrenzing tot de 19 zerneenten als een werkelijkheid door iedereen rnoet worden aanvaard. Elke andere oplossing kan de biizondere meerderheid niet halen. Brussel verklaart sinds lang te willen decentraliseren, rnaar in feite wordt steeds verder gecentraliseerd. Overigens kan iedereen vaststellen dar de welstand in de 19 gerneenten dusdanig is dat alle klachten en vrees voor de toekomst gerust kunnen verworpen worden.

Een lid is niet akkoord dar de tendens van deze Cornrussre om minder ver te gaan dan de groep der 28, bijzondere gevaren vertoont. Het zal irnmers aan de Regering en aan het Parlement behoren om tot de nodige besluiten te komen. Her besluir van de Commissie kan slechts als een advies worden beschouwd.

Yergadering tian 12 *juli 1973.*

Deze vergadering wordr in het bijzonder gewiid aan een bespreking van de synthèse-nota, opgema akr door de Regering en op 11 juli aan de leden van de Commissie ter hand gesteld.

1\11. Tindemans, Vice-Premier Ministre, commente cette note, rédigée ù la demande de la Commission. Il bit observer qu'il n'était pas facile d'établir pareille synthèse, étant donné la diversité des thèses exprimées au sein de la Cornmission ct le fait qu'elles n'ont été ni adoptées ni rejetées.

D'autre part, le groupe des 28 n'avait pas organisé ses travaux selon un programme défini dans un document préalable. En revanche, la Commission actuelle a dû tenir compte du schéma gouvernemental. . Pm conséquent, il convient de considérer la Ilote comme une synthèse des points traités. Elle ne doit être ni adoptée ni rejetée. La Commission peut se borner à en prendre acte. Elle mentionnera dans son rapport les réactions des membres.

Un membre fait un certain nombre d'observations relatives à la terminologie utilisée; il estime qu'il conviendrait d'y apporter quelques modifications. Il déclare que la consultation sur le plan économique, prévue par la loi du 15 j\1llet 1970, doit se poursuivre. En "occurrence, les régions ne doivent pas sc substituer au pouvoir central. .

Pour ce qui est de la délimitation des compétences entre le conseil culturel et le conseil régional, il convient d'adopter une position parfaitement nette, Le membre est d'accord pour attribuer in globo aux régions le tourisme, la chasse et la pêche. Il n'est pas aisé de procéder à une délimitation précise. Ainsi, il estime qu'il n'y a pas lieu d'énumérer des matières et qu'il est préférable de s'en référer à l'intérêt régional, ce qui implique une procédure cie tutelle et de concertation.

En ce qui concerne les trois matières que l'informateur, M. De Saeger, a proposé d'ajouter à la liste des matières régionalisa bIcs, il fait observer que l'assainissement des sites industriels constitue une matière d'intérêt national, tout comme la politique portuaire. Il est d'accord pour qu'on ajoute la deuxième matière, c'est-à-dire les travaux à effectuer. Le troisième point, portant sur la création d'agglomérations et de fédérations, pe-ut être transféré aux; régions, à condition que toutes les incidences, notamment financières, en soient analysées de près.

Pour ce qui est des pouvoirs, la note n'emporte pas l'assentiment du membre. Une solution novatrice s'impose. L'ordonnance doit être en quelque sorte équivalente à la loi et pouvoir la modifier. L'article *107* de la Constitution ne doit pas être appliqué, à peine de permettre de multiples interprétations.

D'autre parr, il faut prévoir. une procédure de règlement des conflits.

Ouant aux accords internationaux, il s'agit de savoir lesquels seront obligatoires pour les régions. Il faudra le préciser au préalable.

Les régions devront avoir la faculté de conclure des accords sur le plan internationa 1, éventuellement sous réserve de l'approbation du législateur national. .

La tutelle exercée sur la région devra l'être de manière telle que seule cette dernière puisse demander l'annulation de certaines décisions prises pat une autre région, Le Gouvernement n'aura pas à intervenir; le règlement des conflits devra passer par la voie de la concertation.

Quant à l'instauration immédiate du régime définitif, l'intervenant est d'accord pour l'accepter, pour autant qu'elle n'entraîne pas de retard important.

Il faudra poursuivre l'examen de la question des moyens financiers et définir ceux-ci. Quels seront les critères de répartition des dotations?

Par ailleurs, le membre constate qlle la note ne dit rien de la périodicité des élections - qu'il propose de fixer à 6 ans - ni des incompatibilités ou du siège des assemblées régionales, et qu'elle ne touche pratiquement pas au problème de la décentralisation des services administratifs.

De heer Tindemans, Vice-Ecrsrc Muustcr. , gcctt kcnnis van deze nota welkc op vcrzock van de Commisxie wcrd opgesteld. Hij wijsr crop dar hcr nier ecnvoudig is l'en dergelijke synthesc (JP te maken aangez icn cr in de Conunissic allerlei rhesisscn naar voor zijn gekomen zorulcr dut tot goed- of afkeuring ervan werd beslisr.

Anderzijds was men ill de grocp van Je 28 nier gesrart met een voorafgaandclijke rekst, zoals nu wel het gcvnl is met lier schema van de Regering. De nota rnoet dan ook beschouwd worden als een synthèse van de bchandelde punten. Zij moet nier goed- of afgekeurd worden. Dl' Commissie kan er eenvoudig acte van nemen. Het verslag van de Commissie znl vermelden welke de reacties waren van de leden.

Een lid maakt een paar opmerkingen over de gebruikte terminologie, waardoor een tekstverbetering wenselijk wordt geacht. Hij laat gelden dar de consultatie op het cconomisch vlak, voorzicn in de wet van 15 juli 1970, vcrdcr dient behouden te worden. De gewesten moeten hier niet in de plaats treden.

In verband met de afbakening van bevoegdheden tussen cultuurraad en gewestraad moet cr klaar en duidelijk worden opgerreden, Hij is akkoord om toerisme, jacht en visvangst volledig aan de gewestraad toe te vertrouwen. De precieze afbakening is nier eenvoudig. Spreker meent dan ook dat een opsornrning niet noodzakelijk is, en dat het beter is te verwijzen naar het gewestelijk belang. Zulks veronderstelt een procedure van voogdij en van overleg.

Wat betreft de drie bevoegdhedendie door informateur De Saeger als toevoegsels werden voorgesteld, laat spreker opmerken dat de sanering van de industriële oorden een zaak is van nationaal belang,, evengoed als het havenbeleid, Met de rweede toevoeging, in verband met uit te voeren werken, is hij akkoord. Het derde punt betreft de oprichting van de agglorneraries en federaties; deze kwestie kan aan de gewesten overgedragen worden mits alle gevolgen, ook op financieel gebied, zorgvuldig worden onderzocht.

Wat de machten betreft is spreker niet akkoord met de nota. De oplossing moet volledig nieuw zijn. De ordonnantie dient als het ware gelijkwaardig te zijn aan de wet, en moet deze kunnen wijzigen. Arriked 107 van de Grondwet moet niet toepasselijk zijn wanr dan zijn verlerlei interpretaries mogelijk.

Er dient anderzijds een regeling voorzien te worden voor de oplossing van de conflicten,

In verband met de internationale akkoorden is het noodzakelijk na te gaan welke akkoorden als bindend dienen beschouwd te worden in de gewesten. Zulks moet vooraf worden bepaald.

De gewesten moeten de mogelijkheid hebben akkoorden af te sluiten op internationaal gebied, met eventueel goedkeuring van de nationale wetgever.

De voogdij op de gewesten moet aldus worden uitgeoefend dar alleen de gewesten zelf de vernietiging van bepaalde besluiten van andere gewesten kunnen vragen. De Regering moet hierin niet tussenkornen, maar de oplossing dienr door overleg te worden nagesrreefd.

Wat betreft de onmiddelliike instelling van her definitieve stelsel, kan spreker deze aanvaarden indien daardoor geen belangrijke vertraging ontstaat.

De financiële rniddelen dienen verder onderzocht en omschreven te worden. Hoe zal men de dotatie vaststellen?

Overigens srelt spreker vast dat in de nota niets gezegd wordt over de periodiciteit van de verkiezingen (hij stelt voor : 6 jaar), evenmin over de onverenigbaarheden of de vaststelling van de zetel, en dat ook de uitvoering van de decentralisatie van arnbtenaren en diensren practisch niet is aangeraakt,

Un membre constate avec étonnement quc la note de synthèse prévoit l'un rihut iou de compétences ;') caractère normatif par vote ;\ la majorité spéciale renforcée, alors qu'un pou voir de décision sans caractère uorrna tif pourrait être conféré par une loi votée ;\ la majorité ordinaire. Il rejette une telle suggestion ct déclare formellement que, pour tout transfert de compétences, avec ou sans caractère normatif, la majorité spéciale est requise. C'est le but même de l'article 107*quater* ct il s'impose de mettre les conseils régionaux à l'abri des flucruations politiques. POUI" ce qui est des provinces, la situation est certes différente, mais la régionalisation est chose trop importante pour ne pas s'entourer de toutes les garanties d'avenir.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, répond qu'en l'occurrence, l'accord de gouvernement n'est pas en cause. Le pouvoir normatif sera transféré selon la procédure prévue, mais si la région se horne à agir en tant que détentrice d'une partie du pouvoir exécutif, il ne s'agira pas d'lin pouvoir élargi.

Le préopinant confirme alors expressément le point de vue de son parti, selon lequel pour tout transfert de compétences, la majorité des 2/3 doit être requise. Sur ce point, il ne peut accepter la note de synthèse. Si l'on confère à la région un pouvoir d'exécution, il faut y voir une délégation supplémentaire et, dans ces conditions, l'article *107quater* est applicable.

Un membre marque son accord sur cette déclaration. Il estime par ailleurs que la note de synthèse a trouvé une solution satisfaisante au problème de la valeur des ordonnances. La tutelle doit sc borner à un contrôle de légalité. Il faut s'attacher particulièrement il. la concertation entre les régions afin d'éviter toute violation des intérêts respectifs. Bruxelles doit être associée à cette concertation.

Il est d'avis qu'il n'est pas réaliste de proposer la fixation du nombre des conseillers régionaux à 60. Il lui paraît possible de passer immédiatement à l'instauration du régime définitif. Il convient de jumeler les élections régionales et communales. Il faut accorder une attention particulière a la rationalisation des organes, mais il faut d'abord les voir fonctionner.

La communauté de langue allemande doit se voir garantir une représentation, certes réduite, mais dûment déterminée, au sein du Conseil..

L'intervenant approuve la note en cc qui concerne l'élection directe ,la responsabilité de l'exécutif à l'égard du Conseil, les ressources propres, la valeur des ordonnances et la procédure de concertation.

Un membre constate que, si la note comprend de nombreux points qu'il reste encore à régler, elle ne laisse subsister aucun doute quant à la limitation de Bruxelles aux 19 communes. Au nom de son groupe, il soumet à la Commission une déclaration, à laquelle il souhaite voir se rallier ses collègues.

En voici la teneur :

« Il est souhaitable que la régionalisation, clef de voûte de la réforme de la Constitution, puisse se réaliser avec le consentement et l'adhésion des trois régions du pays et de leurs populations.

La Commission estime en conséquence que les limites des régions doivent être fixées dans cet esprit.

Elle souhaite dès lors ne pas se prononcer de manière définitive sur ces limites et formule le vœu exprès il l'adresse du Gouvernement qu'il entreprenne un nouvel effort pour trouver une solution d'ensemble concernant ce problème en vue notamment d'apporter l'apaisement dans la région centrale du pays. »

Un membre émet un certain nombre d'observations au sujet du texte de la note de synthèse; d'une part, à propos de l'unanimité qui s'est fair jour sur la proposition de faire

Een lid srelr met verwondering vast dar in dl' synrhcsc-nota spr ake is van ccn rocwijzing van normaricvc bcvoegdhcden met de versrcr krc bijzondere rneerderheid, terwijl door de beslissingsbevoegdlieid zonder norrnnrief karakter de ovcrdrachr zou kunnen gebeuren bij gewoue meerderhcid, Spreker verwerpr dergelijke suggestie en vcrklaart formee! dut voor iedere over druchr, met of zonder norrnutief karakter, de bijzondere meerderheid vereist is. Dit is de bedoeling van artikcl *107quater* en hct is noodzakelijk om de gcwestruden buiten de politiekc stromingen te houden. Ten overstaan van de provincies is de toestand weliswaar anders, maar de gewesrvorrning is al te belangrijk en wij moeren voor de toekomst alle waarborgen in handen houden.

De heer Tindemans, Vice-Eersre Minister, antwoordt hierop dar het regeerakkoord hier niet in discussie kornt. De normarieve macht wordt overgedragen zoals voorzien is, rnaar indien er eenvoudig opgetreden wordt als deel van de uitvoerende ma cht dan is dit geen uirbreiding van bevoegdheid.

De voorgaande spreker bevestigt hierop met nadruk het standpunt van zijn parti] dat er voor elke overdracht van bevoegdheid een 2/3 meerderheid vereist is, Hij kan de synthese-nota op dit punt niet aanvaarden, Ook het roevertrouwen van uitvoeringsbevoegdheid moet als een bijkomende opdracht aan de gewesten worden beschouwd en dus is arrikcll07 *quater* roepasselijk,

Een lid is het eens met de verklaring van de vorige spreker, Hij meent verder dat de waarde van de ordonnanties op goede manier in de synrhesenota is vastgelegd. De voogdij dient beperkt tot een nazicht van de wettelijkheid. Bijzondere aandacht moet gaan naar het overleg tussen de gewesten teneinde aldus wederzijdse schending van belangen te vermijden. Dit rnoet ook gelden voor Brussel.

Het aantal van 60 leden voor de gewestraad acht hij niet realistisch, Onmiddellijke instelling van het definitief regime lijkt hem mogelijk.. Verkiezingcn moeten gekoppeld aan de gemeenteverkiezingen. Bijzondere aandachr moet gaan naar de rationalisatie van de organen, maar men moet ze eerst aan het werk zien.

De Duitstalige gerneenschap moet een beperkte maar vastbepaalde verregenwocrdiging hebben in de gewestraad.

Spreker is her verder eens met de nota wat betreft de directe verkiezingen, de verantwoordelijkheid van het executief lichaam tegenover de raad, de eigen middelen, de waarde van de ordonnanties en het systeem van overleg,

Een lid stelt vast dat er in de nota vele punten zijn die nog moeten geregeld worden, maar dat er geen twijfel wordt gelaten inzake de beperking van Brussel tot de 19 gemeenten. Namens zijn groep stelt hij volgende declaratie voor en vraagt de steun van zijn collega's.

Deze tekst luidt als volgt :

« Het is wenselijk dat de gewestvorming, die de sluitsteen van de Grondwetsherziening is, tot stand kornt met de instemming en het akkoord van de drie gewesten van het land en van de betrokken bevolking.

De Commissie meent derhalve dat de grenzen van de gewesten in die geest moeten worden vastgelegd.

Zij wenst zich dan ook nog niet definitief uit te spreken over die grenzen en vraagt de Regering uitdrukkelijk een: nieuwe inspanning te doen om een globale oplossing voor hct probleem te vinden en met name in het centrum van het land tOt een bevredigende regeling te komen. »

Een lid maakt een paar opmerkingen over de teksr van de synthese-nota wat berrefr ten eerste de eensgezindheid met de voorgestelde formule van de controle door de wetgevende

exercer un contrôle sur les Chambres !l:f';isL.1tivc's et, d'autre p.irr, à propos de l'éventualité d'une instauration inuédi atc du régime défininf.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, déclare ~\ ce sujet que le mot" immédiatement }' implique qu'il ne faudra pas nécessairement attendre 1977 pour passer au régime définitif.

Un membre insiste pour que de nouveaux COIH:H.:tssoient pris afin de mettre au point une nouvelle solution du problème de Bruxelles.

M. Tindemans lui répond que le Cou verne ment procédera comme il est prévu dans l'uccord de gouvemelllent, cc qui n'empêchera pas le Parlement de trouver éventuellement une autre solution.

Un autre membre aborde le même problème. 11 constate que la fixation des limites de la région de Bruxelles est jugée inacceptable par plusieurs commissaires et que diverses formules ont été proposées pour tenter d'aboutir à une solution. Il se réfère notamment à une proposition visant à permettre de rectifier certaines limites. Il n'y voit pas plus clair dans les problèmes des rapports entre les Conseils régionaux et les sociétés de développement. Comment définir et circonscrire l'économie régionale? Il n'est pas davantage satisfait du passage de la note de synthèse relatif à la faculté de conclure des accords internationaux.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, répond comme suit:

1. Le Gouvernement n'a pas encore délibéré sur le texte qui sera soumis au Parlement. Lorsque celui-ci en sera saisi, il prendra attitude;

2. Il n'y aura aucune différence entre les ordonnances des régions respectives quant aux compétences exercées ni à la valeur et la nature de ces ordonnances. Si le Collège régional de Bruxelles ne compte que 5 membres, contre 9 dans les collèges des deux autres régions, c'est pour des raisons d'ordre pratique et on ne peut y voir aucune discrimination;

3. Il sera en effet difficile de fixer la durée du mandat régional à 6 ans, alors que le mandat provincial a une durée maxima de 4 ans. Il n'est pas exclu qu'il faille reconsidérer le système électoral dans son ensemble;

4. Aux termes de l'article 6S de la Constitution, qui n'a jamais été modifié, les conventions internationales doivent être approuvées par le Parlement. Toutefois, rien n'empêche de conclure des pré-accords.

A ce sujet, UIJ membre fait valoir que les accords relatifs au statut des travailleurs frontaliers doivent être conclus par l'autorité nationale pour éviter les divergences. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, rétorque que ce genre de problème est souvent traité au niveau international et qu'il demeure toujours des problèmes de nature strictement régionale à propos desquels les conseils régionaux pourront prendre indiscutablement des initiatives utiles.

Un membre se range à cet avis et se réfère aux Conseils culturels, déjà habilités à conclure des arrangements internationaux. Il cite les exemples de la République fédérale d'Allemagne, dont les «Länder» peuvent conclure des accords, et du Canada, où il existe un régime semblable. En réalité, il ne fait pas de doute que l'article 23 de la Constitution se trouve déjà implicitement modifié par l'article *59bis*. De même, le système d'approbation des traités est implicitement modifié par l'article *59bis*. § 2, 3°.

Un autre membre attire l'attention sur le fait que dans l'article 59 *bis*, il n'est question que de coopération internationale. Le Conseil culturel doit marquer son accord sur de tels traités. On peut observer la même procédure dans le cas des régions.

knrncrs en rcn twecdc de mogclijkhcid v.111 ccn o nrn idclcll ij kc instclliug vau hct dcfiniricvc srclsc],

Dl' heer Tiudcinn ns, Vicc-Ecrste Minister, verk la art hierornrrcnr dar hcr woord « onmiddcllij k » bcrckcnr dar her [aar 1977 nier moct wordcu afgewacht orn cve ntuecl licl dcfiniricf regime te lutcn bcginucn,

Ecn lid dringt aa n op nicuwc ondcrh audclingcn en besprekingcn rcn l'inde misschien onk voor de kwestie Brussel een andere regeling re zien outstunu.

Hicrop verklaarr de heer Tindemans, Vice-Ecrste Ministcr, dar de Regering zal handelen zoals in hct regeerakkoord is voorzien, hergecn niet belet dur in het Parlement een nnderc oplossing evenrueel tot stand zoll kunuen komen.

Een andcr lid behandelt dczclfde kwcstic. Hij stclt vast dar de begrenzing van hel gewest Brussel door verschillende leden als onaanva ardbaar wordt beschouwd en dar verschilleude nieuwe formules werden voorgesreld om tot ccn oplossing te komen. Sprckcr vcrwijst o.a. naar een voorstel orn beperkte grenswijzigingen te laren gebeuren. Hij ziet evenrnin klaar in Je relarie tussen gewestraden en ontwikkelingsrnuatschappijen. Hoe moet men de gewestelijke economie bepalen en begrenzen? Hij is evenmin gelukkig met hergeen in de synthèse-nota gezegd worth over de mogelijkheid van internationale akkoorden te sluiten.

De heer Tindemans, Vice-Eerstc Minister, antwoordt op deze vragen als volgt :

1. De Regering heeft nog niet beraadslaagd over de reksr die aan het Parlement zal worden voorgelegd, Op dar ogenblik zal zij haar houding daaromtrenr bepalen;

2. Er is geen verschil tussen de bevoegdheid, de waarde en de natuur van de ordonnanties der verschillende gewesren. Indien het gewestcollege van Brussel slechts 5 leden telr, tegen 9 in de twee andere gewesten, gebeurt zulks om practische redenen en kan dit niet als een discriminatic worden gezien;

3. Het zal inderdaad moeilijk ziin de duur van het gewestelijk mandaat op 6 jaar te bepalen, wanneer het provinciaal mandaat maximum 4 jaar kan bedragen. Eventueel moet het hele verkiezingsstelsel worden herzien,

4. Internationale akkoorden moeren volgens arrikel 68 van de Grondwet, dat nog steeds ongewijzigd is gebleven, door het Parlement bekrachtigd worden. Niets belet echter het afsluiten van pre-akkoorden.

Een lid laat hierorntrent gelden dat de akkoorden in verband met het statuut van de grensarbeiders door de nationale overheid dienen getroffen te worden om verschillen in de regelingen te vermijden. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minisrer, laar hieromtrent gelden dar deze zaken dikwijls geregeld worden op internationaal rerrein en dat er nog steeds problemen blijven van strikt regionale aard waarvoor de gewestraden ongetwijfeld nuttige initiatieven kunnen nemen.

Een lid steunt deze stelling en verwijst naar de Cultuurraden welke reeds de macht verworven hebben om internationale regelingen aan te gaan, Hij haalr de voorbeelden aan van de Federale Bondsrepubliek waar de « Länder" akkoorden kunnen treffen en van Canada waar dezelfde mogelijkheid bestaat, In feire is het zeker dat artikel 23 van de Grondwet reeds rnoet beschouwd worden als gewijzigd door *59bis*. Zo wordt ook de regeling van de goedkeuring der verdragen impliciet gewijzigd door artikel *59bis*, § 2, 3°.

Een ander lid vestigt de aandachc op her feit dar in artikel *59bis* alleen sprake is van internationale samenwerking. De Cultuurraad moet wel zijn akkoord geven met dergelijke verdragen. Hetzelfde kan gebeuren met de gewesten.

Un membre l'Illet en discussion le problème des limites de Bruxelles. Il déplore qu'aucun effort n'ait été fait pOlir arriver ,\ un compromis. Quant ,\ l'attribution de compétences, aucune position définitive n'a été arrêtée. Il estime qu'il faudrait retenir le critère de l'" intérêt régional". Il examine également les conséquences de la disposition finale de l'article 108 quant :\ J'interdiction faite aux conseillers provinciaux de délibérer en commun et il juge opportun de demander l'avis du Conseil d'Etat ù ce propos. En ce qui concerne Bruxelles, il ne peut admettre que des conseillers provinciaux des régions limitrophes siègent au Conseil régional. Quant it la tutelle, il préfère la création d'une Cour constitutionnelle au système actuellement proposé. Il craint que si l'on passe immédiatement au régime définitif, le Conseil d'agglomération de Bruxelles n'ait vécu.

Un membre demande que l'on précise clairement que la note de synthèse ne constitue pas un rapport des travaux de la Commission. De nombreuses questions demeurent sans réponse. Comment s'opérera la rationalisation des institutions? Qu'adviendra-t-il des provinces, dont tout le monde était d'accord pour restreindre progressivement le rôle et auxquelles on veut maintenant conférer de nouveaux pouvoirs? Et des sociétés de développement? L'intervenant approuve la suppression de la période de transition, mais il estime qu'on ne peut attendre 1976, c'est-à-dire le renouvellement des Conseils communaux, pour constituer les organes régionaux.

Un membre considère que la note de synthèse est un bon document. Son parti souhaite que l'on aille le plus loin possible, tout en estimant que beaucoup peut être réalisé dans le cadre de l'article *l07quater* de la Constitution.

Par contre, il croit préférable que les premiers conseils régionaux soient élus directement, et ce au plus tard à l'occasion des prochaines élections législatives.

L'intervenant n'accepte pas la formule: « tout ce qui est d'intérêt régional ». Elle est trop vague et provoquera un recours trop fréquent à la tutelle. En ce qui concerne la valeur des ordonnances, il faut adopter l'interprétation la plus extensive. La tutelle ne devra porter que sur la légalité et être aussi réduite que possible. On pourrait également recourir à la section de législation du Conseil d'Etat.

Quant aux limites des régions, la note de synthèse est suffisamment explicite. Les moyens financiers doivent être conçus de manière à ce que la régionalisation soit viable. La solidarité entre les régions est souhaitable mais ne peut se situer qu'à un seul niveau. Il faut chercher à décentraliser et éviter les doubles emplois.

Pour ce qui est de la province de Brabant, le membre répète qu'elle doit être scindée. Quant aux organes régionaux, il attend une nouvelle proposition du Gouvernement.

Un membre exprime son opinion au sujet de la note de synthèse. Il s'étonne de ne pas y retrouver plusieurs passages de l'accord de gouvernement. Actuellement il est encore impossible de transmettre un avis définitif sur tous les problèmes traités. Ils demanderont étude et réflexion. En ce qui concerne le transfert de compétences, il lui parait possible d'arrêter une décision de principe, dont l'application ultérieure devra se faire de manière pragmatique. Il est certain que les organes devront être aussi réduits que possible; il serait néfaste de porter à 90 le nombre des conseillers régionaux.

Une fois créés les organes et définies leurs compétences, on pourra discuter de la tutelle, de la concertation et de la hiérarchie.

Pour ce qui est des moyens financiers, le membre souhaite que l'on établisse un forfait valable pour un certain nombre d'années, afin que les querelles relatives au financement ne rebondissent pas il chaque échéance.

Un membre constate qu'on enregistre des faits politiques nouveaux. Le Gouvernement ne propose pas de solution nouvelle, mais indique une série d'options possibles. Celles-

Dl' kwcst ic v-\11 de bcgrcnzing wo nJt :lnor ecu lid opnicuw tet spruk c gebracht. Hij bct rcurr d.u geen inspanningen wcrdcn gcda.ut om tot ccn compromis te komen. Wat dl' bevoegdheden herrefr is cr geen definitief srnndpuut vastgelegd. Hij mcent dut het criterium «gewestelijk bclaug » zou dienen aa nvaurd te worden. Hij bcsprcckr ook dl' gevolgcn van artikel 108 ill fine teu oversraa n v.u1 hcr gczarncnlijk vergadcrcn van de provincieruadsledcn en ucht een advies van de Raad van Sture hier wenselijk, Wat Brussel berreft kan hij nier aunvaarden dat prov inciernudsleden van omliggende gewesten zouden zetelen in de gewestraad Brussel. Inzake voogdij verkiest hij ecn grondwertcliik Hof hoven het nu voorgcsteldc systecrn. Hij vrccst dar, indien men onmiddellijk hcr definiticf regime bat bcginncn, zulks het einde zul zijn van de agglomeratieraad van Brussel.

Een lid vraagr dat duidelijk bepaald worde dat de synthcscnota geen verslag is van de werkzaamheden van de Comrnissie. Vele vragen blijven onopgelost. Wat met de rationalisatie der instellingen? Wat gebeurt er met de provincies, waarover iedereen akkoord was om hun rol geleidclijk te verminderen, en waaraan men thans nieuwe bevoegdheden wil geven. Zie de ontwikkelingsmaatschappijen. Spreker vindt het goed dat de overgangsperiode afgeschaft wordt maar meent dat men niet kan wachten tot in 1976 ter gelegenheid van de vernieuwing der gerneenreraden, om de gewestelijke organen samen te stellen.

Een lid beschouwt de synthesenota als een goed stuk. Zijn partij wenst een maximale oplossing maar meenr dar veel kan worden gedaan in her kader van 107 *quater*.

Hij meent integendeelc dat de eerste gewestraden best rechtstreeks zouden verkozen worden en zulks ten laatste ter gelegenheid van de aansraande parlementsverkiezingen.

Hij aanvaardr niet de formule « alles wat van regionaal belang is »; Dit is te vaag en zal te veel voogdijrnaarregelen oproepen. Wat betreft de waarde van de ordonnanties moet de breedste inrerpretatie worden aanvaard. De voogdij moet enkel een wettelijkheidscontrole zijn, zo beperkt mogelijk, terwijlook de afdeling wetgeving van de Raad van State kan tussenkomen,

Wat de grenzen der gewesten betreft is de synthese-nora duidelijk genoeg. De financiële middelen moeten aldus worden opgevat dat de gewestvorming leefbaar weze. Solidariteit tussen de gewesten is goed maar slechts op één niveau. Decentralisatie moer nagestreefd worden en dubbel gebruik moet vermeden worden.

Wat betreft de provincie Brabant herhaalt spreker dat deze dient gesplitst te worden. Wat de organen van de gewesren betreft verwacht hij een nieuw voorstel van de Regering.

Een lid deelt zijn srandpunt mede betreffende de synthesenota. Hij is verwonderd verschillende passussen van het Regeerakkoord niet in deze nota terug te vinden. Een volledig advies geven over alle voorgelegde problemen is vooralsnog onmogelijk. Studie en overweging zijn noodzakclijk. Inzake overdracht van bevoegdheid lijkt een principiële beslissing hem mogelijk terwijl de uitwerking hiervan nadien op pragmatische wijze dient te gebeuren. Zeker is dat de organen zo beperkt mogelijk moeren zijn; een opdrijving van de raden tot 90 leden is uit den boze.

Wanneer organen en bevoegdheden vastgelegd zijn kan men spreken over voogdij, overleg en hiérarchie.

Inzake financiële middelen wenst hij de vaststelling van een forfait, geldig voor een aantal jaren, opdar niet telkens opnieuw de twisten daarover herbeginnen.

Een lid stelt voor dar er nieuwe politieke feiten worden vastgesteld, De Regering stelt geen nieuwe oplossing voor maar geefr een reeks van mogelijke opties aan. Deze laten

ci permettent une marge de liberté plus grande que l'accord de gouvernement. En outre, on envisage maintenant que l'ordonnance puisse modifier ou abroger la loi.

Enfin, on n'exclut pas l'éventualité de passer immédiatement au régime définitif. L'orateur n'admet pas la thèse avancée par un parti selon laquelle toute attribution de pouvoirs ou de compétences aux régions requerrait un vote à la majorité spéciale des 2/3.

Le membre qui, au début de la réunion, a déposé au nom de son groupe une motion visant il réserver la décision concernant les limites de la région de Bruxelles, pose la question de savoir ce qu'il advient de sa motion. Il ne demande pas qu'elle soit mise aux *voix,* mais ij espère que le Gouvernement en tiendra compte. Le texte de la motion est ainsi essentiellement considéré comme l'expression d'un souhait.

Dans ces conditions, les Présidents sont d'accord pour qu'il ne soit pas procédé à un vote.

Un membre tient encore à faire observer qu'on ne peur opposer des arguments d'ordre économique à la limitation de la région de Bruxelles aux 19 communes. Le Gouvernement a clairement précise qu'il fallait que les régions fussent essentiellement politiques et administratives. Le problème de Bruxelles doit être resolu par la voie d'une concertation entre les organes executifs des régions, à laquelle on peut utilement associer le Conseil économique régional pou.r le Brabant.

L'intervenant appelle également de ses vœux l'instauration immédiate du régime définitif. Il voudrait que l'on reconsidère la loi sur les agglomérations et les fédérations. Il n'a pas été dit grand-chose de la rationalisation. La note de synthèse est muette à ce propos. Le membre rappelle sa proposition visant à la création de nouvelles provinces par la fusion des provinces et des fédérations de communes.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, désire encore mettre l'accent sur un certain nombre de points. Il confirme que l'objectif de la régionalisation est de constituer non pas des régions économiques, mais des régions politiques et administratives. En ce qui concerne les compétences, il faudra en faire une énumération précise. Si, en effet, on se borne à parler de «tout ce qui est d'intérêt régional », il *y* aura des conflits constants et il faudra instaurer un contrôle sévère, qui sera non seulement un contrôle de légalité, mais aussi un contrôle d'opportunité.

Ensuite, il communique des chiffres concernant la cornposition des conseils régionaux, correspondant respectivement à un nombre de conseillers de 60, puis s'élevant à 72, et enfin à 175 - pour la Wallonie, et à 273 - pour la Flandre. Il démontre ainsi que le problème de la composition des conseils régionaux est encore loin d'être résolu. L'Accord de gouvernement prévoit que les incompatibilités seront: réglées par une loi ordinaire. Il annonce que le Gouvernement déposera un texte qui pourra s'inspirer très largement des débats de la Commission. Ceux-ci ont permis de poser un grand nombre de questions, et même si aucune décision précise n'a été prise, ces débats n'en présentent pas moins une grande utilité.

C'est dans ce sens que les Présidents constatent, en conclusion, que la Commission a terminé sa mission. Bien que les divers avis ou thèses n'aient point été mis aux voix, il ne fait pas de doute qu'il pourra être tenu compte du travail considérable fourni par la Commission et des réflexions multiples qu'elle a émises.

aldus meer speling dan in hct rcgccra kkourcl was voorzien, Tcvcns wordt nu dl' mogclijkheid voorzien :lar ccn ordonnantie de wet zou wijzigcn of afschaffen.

Tenslotte wordt de mogelijkheid van ornniddellijke insrclling van een definitief stelsel nier verworpen. Sprcker is het niet cens met de stelling van ccn part ij waarbij alle rockcuningen van machten en bevocgdhcden aan de gcwestcn slechts met de bijzondere 2/3 meerderheid zoudcn kunncn geschieden.

Het lid dar bij het begin dezer zitting narnens zijn groep een motic hcefr ingediend strekkende tot het uitstellen van de beslissing betreffende de begrenzing van het gewest Brussel stelt de vraag wat daarrnce wordt geda:1n. Hij wenst geen srernrning over de motie manr hoopt dar de Regering cr rekcning zal mee houden, De rekst wordt in die zin meer als een uitgedrukre wens beschouwd.

In die omstandigheden gaan de Voorzitters akkoord dar er geen stemming dient te gebeuren.

Een lid wenst nog mede te delen dat er geen economische argumenten kunnen worden ingeroepen tegen de begrenzing van het gewest Brussel tot de 19 gemeenten. De Regering heeft duidelijk gesreld dat de gewesten voornarnelijk politieke en adrninistratieve berekenis dienen te hebben, Het probleern Brussel dient opgelost door overleg tussen de uitvoerende lichamen der gewesten en ook de gewestelijke economische raad van Brabant kan hier een nuttige rol vervullen,

Hij wenst eveneens o.nmiddellijk het definirief regime te zien invoeren. Hij verlangt een herziening van de wet op agglorneraties en federaties, In verband met de rationalisatie werd nier veel gezegd. De synthese-nota spreekt er niet over. Spreker herinnert aan zijn voorstel wae betreft de oprichting van nieuwe provincies door versrnelting ervan met federaties van gemeenten.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, wenst nog de nadruk te leggen op een paar punten. Hij bevestigt dar de gewesrvorming niet voor doel heeft economische gewesten te vormen maar wel politieke en administratieve. Wat de bevoegdheden betrefr moet er een duidelijke opsomming gebeuren. Indien men irnmers alleen zegt « alles wat van regionaal belang is » dan zal men voortdurend conflicten hebben en moet alles streng worden gecontroleerd, niet alleen op de legaliteit, maar ook op de opportuniteit.

Hij geefr vervolgens kennis van cijfers in verband met de samenstelling van de gewestraden, zich steunende ()p een getal van 60, vervolgens op een getal van 72, en tenslotte op een aantal van 175 voor Wallonië en 273 voor Vlaanderen. Hij bewijst hiermede dat het probleem van deze samenstelling nog verre van opgelost is. Het Regeerakkoord voorziet dat de onverenigbaarheden bij gewone wet zullen vastgesteld worden. Hij kondigt aan dar de Regering een tekst zal indienen waarbij in zeer brede mate zal kunnen geput worden uit de besprekingen van de Cornrnissie. Vele vragen zijn hier gesteld en ook zonder preciese besluiten zal de opgedane oogst een groot nut hebben.

In deze zin wordt tenslotte door de Voorzitters vastgesteld dat de Commissie hare opdrachr heeft beëindigd, Ook zonder dat er bij stemming over standpunten of adviezen werd beslist is het duidelijk dat met de geleverde massa aan werk en overweging rekening zal knnnen worden gehouden

CHAPITRE II.

Elaboration de l'article 107quater.
Historique et propositions d'application.
Doctrine relative au contenu de l'article.

SECTION I.

Historique de la régionalisation.

Ce chapitre fournira un aperçu de l'évolution qui s'est produite à l'égard de la notion de décentralisation.

Depuis 1948, divers groupes d'étude officiels conseillent la mise en œuvre d'une décentralisation, qu'ils estiment nécessaire.

Le Constituant de 1970 a entendu ces suggestions. Le principe de la décentralisation administrative a été inscrit dans l'article 108 de la Constitution.

Par la communication gouvernementale au Parlement du is février 1970, la notion de «régionalisation" › a fait son entrée dans notre pays. Le Constituant a voulu donner à cette notion un contenu juridique en créant trois régions (article *107quater).*

I. - *Les différents groupes d'étude qui ont précédé la révision de 1970. Tendance générale à la décentralisation.*

Le Centre de Recherche pour la solution nationale des problèmes sociaux, politiques et juridiques en régions wallonne et flamande, ou Centre Harmel, a été créé par la loi du 3 mai 1948.

Le rapport final du Centre a été déposé le 24 avril 1958 sur le bureau de la Chambre des Représentants (Doc. Ch. 1957-1958, n? 940).

Les décisions de la section politique se divisent en deux catégories. D'une part, il y a les solutions d'une portée restreinte basées sur la déconcentration territoriale des services publics, la décentralisation des services publics, la décentralisation du pouvoir de tutelle et la limitation du pouvoir de tutelle de la députation permanente.

Certains membres étaient d'avis que des réformes plus profondes s'imposaient. Leurs suggestions tendaient à réaliser des réformes de structure, allant du provincialisme à un fédéralisme plus ou moins prononcé.

Dans les décisions de la section politique, les réformes de structure ont une place prépondérante, sans que soit toutefois négligée la première série de remèdes, pour mettre fin, dans toute la mesure du possible, à la centralisation exagérée de l'Etat (cf. M. Neirynck : « Het Harmel-Centrum als aanloop tot de Grondwetsherziening van 1968-1971 in België », 1972, p. 12).

Parmi les réformes dont le Centre recommandait la réalisation, il convient de mentionner notamment :

- l'extension des compétences des gouverneurs et des députations permanentes;
- la déconcentration effective des grandes administrations de l'Etat, dont les directions provinciales seraient placées sous l'autorité des gouverneurs;
- le remplacement de l'actuelle province de Brabant par une province de Bruxelles, une province flamande du Brabant septentrional et une province wallonne du Brabant méridional;

HOOfDSTUK Il.

Het tot-stand-komen van artikcl 107qu3ter.
Voorgeschiedcnis en voorstellcn tot uirvoering.
Rechtslcer over de inhoud van het artikel,

AFDELING I.

Voorgeschiedenis van de regionalisering.

In dit hoofdstuk zal een overzicht worden gegeven van de evolutie die zich hecft afgespceld met betrekking tot her begrip van de decentralisatie.

Sedert 1948 hebben verschillende officiële studiegroepen geadviseerd dat decentralisatie een noodzaak was,

De grondwetgever van 1970 heeft gehoor gegeven aan deze suggesties, Het principe van de adrninistratieve decentralisatie werd ingeschreven in artikel 108 van de Grondwet.

Met de mededeling van 18 februari 1970 van de Regering aan het Parlement heeft her begrip « regionalisering » ill ons land ingang gevonden, De Grondwetgever hceft aan dit begrip een juridische inhoud willen geven, wanneer hij drie gewesten heeft opgericht (art. *107quater).*

1. - *De uerschillende studiegroepen die aan de grondu/etsherziening van 1970 zijn uoorajgegaan. Algemene strekking tot decentralisatie.*

Het Centrum van onderzoek voor de nationale oplossing van de maatschappelijke, politieke en rechtskundige vraagstukken in de Vlaamse en Waalse gewesten, ook genaamd Centrum-Harmel, werd opgericht door de wet van 3 mei 1948.

Het eindverslag van het Centrum werd op 24 april 1958 nedergelegd op het bureau van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Gedr. St. Karner 1957-1958, n' 940).

De besluiten van de politieke afdeling vallen in twee categorieën uiteen. Er zijn de beperkte oplossingen die steunen op territoriale deconcentratie der openbare diensten, op decentralisatie van de openbare diensten, op deconcentratie van de bevoegdheid van de toezichthoudende overheid en op beperking van het toezicht van de bestendige deputatie.

Sommige leden waren de mening toegedaan dat meer diepgaande hervormingen zich opdrongen, Hun suggesties gingen in de richting van struktuurhervorrningen, gaande van het provincialisme tot een min of meer uitgesproken federalisme.

In de besluiten van de politieke afdeling treden de srruktuurhervormingen op de voorgrond, zonder dar nochtans, ten einde zoveel mogelijk aan de overdreven centralisatie van de Staat een einde te maken, de heelmiddelen van de eerste categorie worden verwaarloosd (zie M. Neirynck, Het Harmel-Centrum als aanloop tot de grondwetsheraiening van 1968-1971. in België, 1972, blz. 12).

Onder de hervormingen waarvan het Centrum de realisatie aanbeval, dienen o.m, te worden vermeld :

- grorere bevoegdheid aan de gouverneur en de bestendige deputatie;
- werkelijke deconcentratie van de grote staatsbesturen waarvan de provinciale directies onder de autoriteit van de gouverneur zouden geplaatst worden;
- vervanging van de huidige provincie Brabant door een provincie Brussel, een Vlaamse provincie van Noord-Brabant en een Waalse provincie van Zuid-Brabant;

- la décentralisation, dans toute la mesure compati hIe avec la cohésion de I'Etar, des pouvoirs de celui-ci au profit. des communes Ct des provinces.

La liste des réformes suggérées mentionne également la création de conseils consultatifs wallon, flamand ct bruxellois, ayant compétence (j'avis en matière économique et sociale (Doc. Ch. 1957-1958, n" 940, p. 304).

En 1961, le Gouvernement Lefèvre-Spaak vint au pouvoir. Il réussit à faire voter trois lois très importantes sm le plan communautaire : la loi du 8 novembre 1962 relative à la fixation de la frontière linguistique, la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement et la loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Par la même occasion, le Gouvernement demanda aux trois partis nationaux d'examiner au sein d'un groupe de travail politique la manière dont on pourrait résoudre les problèmes communautaires et aboutir à une organisation efficace de l'Etat.

La section III du rapport de synthèse du 24 octobre 1963 du groupe de travail politique traite des autorités déconcentrées et des institutions décentralisées.

En voici le début :

« Les membres ont unanimement considéré que d'importantes mesures de déconcentration et de décentralisation sont nécessaires, tant pour décharger les institutions centrales d'affaires qui les encombrent que pour permettre aux différentes parties du pays de régler comme elles l'entendent les questions qui présentent un intérêt régional ou local caractérisé. }) (Doc. Ch. 1964-1965, n? 993/1, annexe A, p. 11).

En ce qui concerne la déconcentration et la décentralisation sur le plan social et économique, le rapport de synthèse fait un tour d'horizon des différentes opinions. JI ne paraît pas superflu de citer cette partie du rapport :

" En ce domaine, les opinions ont été plus diverses.

Certains membres ont estimé que dans le cadre de l'entité belge, il existe des problèmes économiques et sociaux fondamentalement différents en Flandre et en Wallonie. Aussi ont-ils préconisé que la décentralisation des compétences se fasse, en ces matières, au profit de deux régions dotées d'institutions appropriées. Une variante, soutenue par quelques membres, consisterait à donner compétence en ces matières à trois conseils intermédiaires émanant respectivement des conseils provinciaux flamands, des conseils provinciaux wallons et des institutions de l'agglomération bruxelloise constituée en district européen. Une deuxième variante consisterait à laisser compétence au Parlement, mais à prévoir que celui-ci délibérerait, pour ces matières, en sections régionales.

D'autres membres ont estimé qu'il serait peu conforme aux réalités de décentraliser les compétences en matière économique et sociale en se fondant sur le caractère flamand ou wallon des régions. Selon ces membres, l'économie des régions flamandes et wallonnes connaît de multiples imbrications; de plus, les problèmes économiques ne se posent pas de la même manière dans toutes les parties de la Wallonie d'une part, de la Flandre d'autre part. Aussi ces membres considèrent-ils que la décentralisation doit se faire au profit d'entités qui constituent, en ces domaines, une aire rationnelle d'initiative et d'impulsion. A cet égard, les uns ont envisagé de redistribuer le pays en quatre ou cinq grandes régions, qui pourraient d'ailleurs former le siège de provinees regroupées. D'autres, invoquant la volonté de dynamisme manifestée par plusieurs provinces et de nombreux

- dccenrrnlisuric, 1.0 volledig als vercnigbnnr met de cohesic van de Staat, van dicns ma chtcn tcn voordeic van de gerneenten en provincies.

In de lijst van gesuggereerde hervorrningen wordt evencens vermeld de oprichting van ecu Vlaamse, een \Vaalse en cen Brusselse raad van advics, mel raadgcvendc bcvocgdheid op economisch en sociaal gebied (Gedr. St. Karncr, 1957-1958, n' 940, blz, 304).

III 1961 kwam de Regering Lefèvre-Spaak aa n her bewind. Zij slaagde erin drie wetten die op communaurair vlak van zcer groot belang zijn te laten goedkcuren : de wet van 8 november 1962 betreffende de vasrstelling van de taalgrens, de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs en de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de ralen in bestuurszaken.

Tcrzclfdcr rijd vrocg de Regering aan de dric nationale partijen in een politieke werkgroep te overleggen op welke wijze de communautaire berrekkingen zouden kunnen worden opgclost en hoe men tot een efficiënte organisatic van de Staat zou kunnen komen.

Afdeling If] van het synthese-verslag van 24 oktober 1963 van de politiekc werkgroep handelr over de « gedeconcentreerde gezagsorganen en gedecentraliseerde instellingen »,

De aanvang ervan luidt als volgt :

« De leden waren eenstemmig van oordeel dar belangrijke maatregelen inzake deconcentratie en decentralisatie noodzakelijk zijn, en dit zowel om de centrale instellingen te ontlasten van zaken die hen overbelasten, als om de verschillende delen van het land toe re laten de zaken, die een uitgesproken gewestelijk of plaatselijk karakter hebben, te regelen op de door hen gewenste wijze » (Gedr. St. Kamer 1964-1965, n' 993/1, bijlage A, blz. 11).

Betreffende de deconcentratie en decentralisatie op sociaal en economisch gebied, verstrekt het synthese-verslag een overz icht van de verschillende meningen. Het lijkt niet overbodig dit gedeelte van het verslag hierna over te nemen :

e: Op dit gebied liepen de meningen meer uireen,

Sommige leden waren van oordeel dat er in het Belgische kader fundarnenrcel verschillende economische en sociale problemen bestaan in Vlaanderen en in Wallonië. Daarom stelden zij voor dat terzake een decentralisatie der bevoegdheden zou verwezenlijkt worden ten voordele van beide landsdelen die over organen ad hoc zouden beschikken. Enige leden stelden als variante voor bevoegdheid te verlenen aan drie intermediaire raden die een emanatie zouden zijn respectievelijk van de Vlaamse en de Waalse provincieraden en van de instellingen der Brusselse agglorneratie die als een Europees distrikr zou ingericht worden. Volgens een rweede variante zou de bevoegdheid aan net Parlement gelaten worden, dar daarover evenwel zou beraadslagen in regionale afdelingen.

Andere leden waren van mening dat het weinig realistisch zou zijn de bevoegdheden op economisch en sociaal gebied te decentraliseren overeenkornstig het Vlaams of Waalse karakter van de streken. Volgens deze leden zijn de Vlaamse en Waalse streken economisch dooreengestrengeld; bovendien worden deeconomische problemen niet op dezelfde wijze gesteld in alle delen van Wallonië enerzijds of van Vlaanderen anderzijds, Derhalve zijn deze leden van mening dat de decentralisatie moet gebeuren ten gunste van entiteiten die terzake een rationele ruimte vormen voor initiatieven en impulsen, De enen zouden het land willen indelen in vier of vijf grote streken, die overigens nieuwe provincies zouden kunnen vormen, Anderen verwijzen naar het dynamisme van verscheidene provincies en van talrijke kleine gewestelijke centra en menen dar de decentralisarie

petits centres régionaux, ont estimé préférable d'axer la décentralisation économique et sociale sur les provinces actuelles et sur les petites régions qui les constituent, étant entendu que les collaborations entre provinces d'une part, entre petites régions d'autre part, seraient facilitées. A cet égard, l'importance de l'action que peuvent mener les communes et les intercommunales a été soulignée. Enfin, il a été dit qu'il n'existe vraisemblablement aucune région type permettant de résoudre à la fois tous les problèmes du développement régional. Aussi conviendrait-il d'envisager, sans aucun préjugé, une structure très souple articulée à différents niveaux et faisant usage, dans la mesure du possible, des structures existantes.

Après avoir entendu le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie exposer les solutions qu'il entrevoit, les membres ont convenu de s'en tenir aux considérations qui viennent d'être rapportées, afin de permettre au Gouvernement de retravailler d'abord le problème au niveau ministériel » (Doc. Ch. 1964-1965, nO993/1, annexe A, p. 12).

En janvier 1964, conformément au vœu du Gouvernement et des partis traditionnels, la Commission tripartite pour la réforme des institutions vit le jour.

Au début de 1965" fut publié le projet de rapport établi par cette Commission, également connue sous le nom de Conférence de la Table Ronde. Une partie importante de ce rapport a trait à la « décentralisation et à la déconcentration».

Le préambule en est rédigé comme suit:

« Dès l'abord, la Commission a constaté que ses travaux seraient dominés par un double souci:

1. - réaliser une décentralisation aussi large et efficace que possible;

2. - confier les compétences ainsi décentralisées aux institutions les plus compétentes pour exercer dans le ressort territorial le plus approprié.

Il fut d'autre part reconnu que pour certaines matières qui relèvent essentiellement d'une bonne gestion administrative, la décentralisation devrait, de l'accord unanime, se faire au bénéfice des institutions existantes et dans le cadre des ressorts territoriaux existants (communes et provinces); que pour certaines autres matières qui relèvent essentiellement de la politique économique régionale, la question du ressort territorial et des institutions susceptibles d'exercer les compétences décentralisées devrait faire l'objet d'un large débat, certains membres de la Commission étant favorables à l'utilisation des provinces, d'autres à la constitution de régions" (Doc. Ch., 1964-1965, n° 993, nO 1, annexe C, pp. 35-36).

Pour ce qui est de la décentralisation dans les matières relevant de la gestion administrative, il importait, de l'avis unanime, de renforcer l'autonomie des communes et des provinces.

Lorsqu'il s'agit de travaux publics, cet objectif doit être atteint par la rationalisation du mécanisme du subventionnement et par une simplification du contrôle. Lorsqu'il s'agit de décisions, c'est la tutelle proprement dite qui doit être réaménagée (Doc. Chambre 1964-1965, n? 993, n? 1, annexe C, p. 36).

Le chapitre sur la décentralisation économique établit les principes généraux suivants:

« 1. favoriser la croissance ou le renouvellement économiques des régions;

op de provincies en op deze kleine gewesten dient gericht mits de samenwerking tussen provincies onderling enerzijds en tussen kleine gewesten onderling anderzijds zou bevorderd worden, In dit verband werd gewezen op de belangrijke actie van gemeenten en intercommunales. Tenslotte werd beweerd dat er waarschijnlijk geen enkel type-gewest bestaat dat alle problemen der streekontwikkeling zou kunnen oplossen. Daarom client zonder enig vooroordeel gestreefJ naar een zeer soepele struktuur met verschillende niveaus, waarbij zoveel mogelijk gebruik dient gemaakt van de bestaande strukturen,

Na een uiteenzetting door de Minister van Economische Zaken en Energie over zijn opvattingen, besloten de leden zich te houden aan hetgeen voorafgaat om de Regering in de gelegenheid te stellen eerst het probleem op ministerieel niveau te herzien, » (Cdr. St. Kamer 1964-1965, n' 993/1, bijlage A, blz, 12).

In januari 1964 kwam, overeenkomstig de wens van de Regering en van de traditionele partijen, de Driepartijencommissie voor de hervorming der instellingen tot stand.

Begin 1965 werd het ontwerp-verslag van deze commissie, die ook Ronde-Tafelconferentie wordt genoemd, bekend gemaakt, Een belangrijk gedeelte ervan heeft betrekking op de «decentralisatie en deconcentratie ».

De inleidende overwegingen van dit gedeelte zijn geformuleerd als volgt:

«De Commissie heeft al dadelijk vastgesteld dat haar werkzaamheden zouden beheerst worden door een dubbele bekommernis:

1. - een zo ruime en doeltreffend mogelijke decentralisatie tot stand brengen;

2. - de aldus gedecentraliseerde bevoegdheden toevertrouwen aan de meest bevoegde instellingen in de meest passende territoriale omschrijving.

Anderzijds werd eenparig erkend dat voor sommige aangelegenheden die essentieel verband houden met een degelijke administratie, de decentralisatie moet gebeuren ten gunste van bestaande instellingen en in het kader van bestaande territoriale omschrijvingen (gemeenten en provincien), dat voor sommige andere aangelegenheden die vooral verband houden met het regionaal economisch beleid, over de kwestie van de territoriale omschrijvingen en van de geschikte instellingen voor de uitoefening der gedecentraliseerde bevoegdheden nog diende van gedachten gewisseld, daar sommige leden de provincies verkiezen terwijl andere de vorming van gewesten voorstaan.» (Gedr. St, Kamer 1964-1965, n' 993, nr 1, bijlage C, blz. 35-36).

Met betrekking tot de decentralisatie op administratief gebied was de Ronde-Tafelconferentie eenparig van mening dat de autonomie van gemeenten en provincies dient verstevigd te worden.

Wanneer het gaat om openbare werken dient dit doel bereikt door rationalisatie van het subsidiëringsmechanisme en vereenvoudiging van de controle. Gaat het om beslissingen, dan dient de voogdij hervormd (Gedr. St, Kamer 1964-1965, n' 993, nr 1, bijlage C, blz. 36).

Het hoofdstuk betreffende de economische decentralisatie stelt volgende algemene 'principes voorop:

1. de economische groei of de verjonging der gewesten bevorderen;

2. faire participer à cette réalisation les populations intéressées;

3. adapter et simplifier le fonctionnement des institutions compétentes » (Doc. Chambre 1964-1965, n° 993, n° 1, annexe C, p. 48).

La participation de la population au programme devait, selon le rapport de la Conférence de la Table Ronde, s'effectuer dans *le* cadre des institutions publiques, provinciales, intercommunales et communales et des institutions mixtes dénommées « Sociétés régionales d'Investissement» (S. R. I.) et « Sociétés de développement régional" (S. D. R.) (I. c.).

En outre, le rapport traite des organes du développement économique. En premier lieu, des organes au niveau du pouvoir central chargés de l'élaboration du programme économique national (Bureau de Programmation économique et Direction Générale de l'Aménagement du Territoire); ensuite, des organes au niveau régional.. En fait, il s'agit essentiellement, en l'occurrence, des Sociétés de développement régional qui seraient constituées à l'initiative des provinces et composées de représentants des provinces, des communes, des milieux économiques et des milieux sociaux de la région (Doc. Chambre 1964-1965, na 993, n° 1, annexe C, pp. *49-50).*

Il convient d'observer que le législateur donna suite dans une large mesure aux suggestions émises à la Conférence de la Table Ronde à propos de la décentralisation économique, en votant la loi de cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économiques.

Sur la base desdites suggestions, le Gouvernement Lefèvre-Spaak déposa un projet de déclaration de revision de la Constitution. Un des quatre objectifs de cette revision était la décentralisation administrative: " Il importe de procéder à une large décentralisation, permettant de gérer et de régler dans le cadre régional tout ce qui est d'intérêt régional, sans mettre en péril l'intérêt général de la nation» (Doc. Ch. 1964-1965, n° 993/1, p. *5).*

Cet objectif était toujours tenu pour valable lors de l'élaboration de la déclaration de revision de la Constitution de février-mars 1968, qui a abouti à la revision de la Constitution en 1970 (rapport de M. A. Gilson, doc. Ch. 1967-1968, n° 561/1).

lors de la revision, le 20 juillet 1970, de l'article 108, qui concerne les institutions provinciales et communales, la notion de décentralisation a été inscrite dans le texte de la Constitution. Le 2< alinéa, 3°, de l'article 108 de la Constitution a été libellé comme suit :

« la loi consacre l'application des principes suivants:

« 3° la décentralisation d'attributions vers les institutions provinciales et communales ».

«le nouveau principe de décentralisation, écrit W. Van Assche, s'adresse au législateur. A défaut d'indications plus précises fournies par la Constitution, la plus grande liberté est laissée au législateur pour mettre en œuvre pareille décentralisation. C'est pourquoi cm est fondé à dire qu'il s'agit plutôt d'une prescription de bonne administration pour le législateur que d'une norme constitutionnelle.

2. de lietrok kcn bevolkiugsgrocpen liierbi] iuschakclen, ·

3. de werking der bcvoegde insrcllingcn aaupassen en vereenvoudigen (Gedr. Sr. Kamcr 1964-196.5, n' ')93, n' 1, bijlage C, blz, *48).*

De dcelncming der bevolkingsgrocpcn aan het programma zou volgens her verslag van de Ronde- Tafelcouferentie rnoeten plants hebben in het kuder van de volgendc openbare instellingen: provinciale, intercommunale, gcrneeutelijke en gernengde instellingen met narne de Gewestelijke Invesreringsmaarschappijen (G. I. M.) en de Gewestelijke Ontwikkelingsrnaatschappijen (G. O. M.) (I. c.),

Het verslag weidt verder uit over de organen van de economische ontwikkeling, Teri eerste, handelt. het over de organen op her vlak van het cenrraal gezag die belast zouden zijn met de voorbereiding van het narionaal economisch programma (Bureau voor Economische Prograrnmatie en Algernene Directie voor de Ruimtelijke Ordening). Ten tweede verrneldt het verslag de organen op het gewestelijk vlak.. In feite gaat her vooralom de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen welke op initiatief van de provincies zouden opgericht worden en sarnengesteld zouden zijn uir vertegenwoordigers van de provincies, de gerneenten en de econornische en sociale belangengroepen van het gewest (Gedr.. St. Kamer *1964-1965,* n' 9.93, n' 1, bijlage C., blz. *49-50).*

Op te merken is dar de wetgever in ruime mate gevolg gaf aan de suggesties welke de Ronde-Tafel met betrekking tot de economische decentralisatie deed, door de kaderwet van 15 juni 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisarie goed te keuren.

Op grond van de suggesties van de Ronde- Tafelconferentie diende de Regering lefèvre-Spaak een ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet in. Eén van de vier objectieven van de grondwetsherziening was de administratieve decentralisatie, «Een ruime decentralisatie, aldus de Regering moet worden doorgevoerd, om al wat van regionaal belang is in het regionaal verband te kunnen beheren en regelen, zonder daarom het algemeen belang van de natie in gevaar te brengen » (Gedr. Sr, Kamer 1964-1965, n' *993/1,* blz. *5).*

Deze doelstelling werd bij het opstellen van de verklaring tot herziening van de Grondwet van februari-rnaart 1968 - welke tot de grondwetsherziening van 1970 leidde -, als steeds geldend beschouwd (verslag A. Gilson, Gedr. St, Kamer 1967-1968, n' *56111).*

Bij de herziening op 20 juli 1970 van het artikel 108 dat betrekking heeft op de provinciale en gemeentelijke instellingen werd het begrip « decentralisatie » in de grondwettekst ingeschreven, Artikel 108, tweede lid, 3°, van de Grondwet werd geformuleerd als volgt:

« De wet verzekert de toepassing van de volgende beginselen:

« 3° de decentralisatie van bevoegdheden naar de provinciale en gemeentelijke instellingen. "

«Het nieuw beginsel betreffende de decentralisatie », schrijft W. Van Assche, «richt zich tot de wetgever, Bij ontstentenis van nadere aanduidingen in de Grondwet, bezit de wergever de grootst mogelijke vrijheid om dit uit te voeren. Daarom kan men zeggen dar het eerder een voorschrift van goed bestuur voor de wetgever is, dan een constitutionele norm.

Il ne faut toutefois pas se dissimuler que ce nouveau principe donne au législateur une justification légale pour renouveler profondément, s'il le souhaite, l'image actuelle de la vie politique » (Het gewijzigd artikel 108 van de Grondwet, Tijdschrift voor Bestuursw. en Publiek Recht, 1970, p. 303).

Men mag zich echter niet onrechtstreeks dat het nieuw beginsel de wettelijke grondslag verschaft voor verregaande wijzigingen van het huidig politiek leven in te voeren» (Het gewijzigd art. 108 van de Grondwet, Tijdschrift voor Bestuursw. en Publiek recht, 1970, blz. 303).

II. - *Le groupe de travail des 28 et la notion de régionalisation.*

II. - *De werkgroep van de 28 en het begrip regionalisering.*

L'article 107 *quater* de la Constitution est dû au Groupe de travail pour les problèmes communautaires, connu également sous le nom de groupe des 28, qui a tenu ses réunions du 24 septembre au 13 novembre 1969. Il a été constitué au cours des travaux parlementaires de la revision de la Constitution afin que tous les partis représentés au Parlement examinent en commun les lignes directrices devant inspirer la Constituante:

Artikel 107*quater* van de Grondwet dankt zijn ontstaan aan de Werkgroep voor de communautaire problemen, ook genaamd de werkgroep van de 28, welke van 24 september tot 13 november 1969 vergaderde. Deze werkgroep werd opgericht in de loop van de parlementaire werkzaamheden betreffende de grondwetsherziening teneinde in gemeenschappelijk overleg onder al de in het Parlement vertegenwoordigde partijen na te gaan welke de grote lijnen zijn die de Constituante zou moeten volgen om :

1° réaliser la revision de la Constitution dans le cadre de la déclaration de revision du 1er mars 1968;

1° de herziening van de Grondwet in het kader van de verklaring tot herziening van 1 maart 1968 door te voeren;

2° adapter la législation afin de mettre en œuvre un certain nombre de réformes.

2° de wetgeving aan te passen ten einde een reeks hervormingen te verwezenlijken.

Le rapport du 13 novembre 1969 sur les discussions du Groupe de Travail des 28 envisage, sous la rubrique « décentralisation ", l'attribution de certaines compétences aux institutions régionales de la manière suivante:

In het verslag van 13 november 1969 over de besprekingen van de Werkgroep van de 28 wordt, onder het algemeen opschrift «decentralisatie", de toekenning van bepaalde bevoegdheden aan gewestelijke instellingen benaderd als volgt :

«Un assentiment général s'est dégagé pour procéder à une large décentralisation dans les matières où une politique régionale différenciée se justifie, en tout ou en partie» (Rapport du Groupe de Travail pour les problèmes communautaires, p. 8).

« Algemeen werd aanvaard een ruime decentralisatie door te voeren betreffende aangelegenheden waarvoor een gedifferentieerd streekbeleid, geheel of ten dele, verantwoord is" (Verslag van de Werkgroep voor de communautaire problemen, blz. 8).

Après avoir énuméré les matières susceptibles d'être décentralisées, le rapport poursuit en ces termes:

Na een opsomming van de aangelegenheden welke tot deze decentralisatie aanleiding kunnen geven, vervolgt het verslag:

« Cette décentralisation devra se faire essentiellement tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé.

Certains estiment que la reconnaissance des régions wallonne, flamande et bruxelloise doit figurer dans la Constitution" (o. c., p. 8).

«Er zal gedecentraliseerd moeren worden, hoofdzakelijk hetzij naar de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naargelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid.

Sommigen zijn de mening toegedaan dat de erkenning van de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten in de Grondwet dient opgenomen te worden » (o. c., blz. 8).

Pour ce qui est de la compétence qu'il faudrait attribuer aux régions, le rapport indique, outre un pouvoir consultatif et de décision, un pouvoir normatif. Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux» (o. c., p. 9).

Betreffende de bevoegdheid die aan de gewesten zou worden verleend, vermeldt het verslag, benevens een adviserende en een beslissingsbevoegdheid, de normatieve bevoegdheid. Wat de normatieve bevoegdheid betreft, aldus het verslag, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toegekend aan gewestelijke organen (o. c., blz. 9).

Sur la nature de cette compétence, les avis étaient quelque peu divergents, comme il ressort du passage suivant :

Over het karakter van deze bevoegdheid liepen de meningen van de Werkgroep der 28 enigszins uiteen, zoals uit volgende passus van het verslag blijkt:

« La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

« Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij het de wetgever zou toegelaten worden, door een kaderwet, bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen reglementerende bevoegdheid te verlenen. De kaderwet bepaalt de omvang van de delegatie en de financiële middelen.

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van een concurrerende wetgevende bevoegdheid.

D'autres encore ont proposé que la Const irut ion autorise le pouvoir législatif .1 déléguer ses compétences ;IUX organes régionaux dans les matières qu'il déterminerait" (o. c., p.9).

Voici cc que dit le rapport à propos de la composition des organes régionaux:

« La tendance générale a été de considérer que les organes auxquels une compétence réglementaire serait attribuée doivent être exclusivement composés de mandataires politiques élus), (o. c., p. 12-14).

Le 18 février 1970, le Gouvernement soumettait au Parlement une proposition de synthèse dans laquelle il déclarait:

« Dans toutes ses parties - celles qui s'appuient sur les travaux du Groupe des 28 comme celles qui concernent les problèmes demeurés jusqu'ici en suspens - cette proposition d'ensemble est étroitement inspirée de la considération que la rénovation de nos institutions doit être fondée sur trois réalités essentielles, auxquelles les membres du groupe de travail avaient si largement souscrit.

1. L'Etat unitaire, tel que les lois le régissent encore dans ses structures et dans son fonctionnement, est dépassé par les faits. Les communautés ct les régions doivent prendre leur place dans des structures rénovées de l'Etat mieux adaptées aux situations spécifiques du pays.

2. Ces structures rénovées doivent, dans le domaine culturel, assurer l'autonomie réelle des communautés culturelles, sauf dans certaines matières réservées à la loi.

Dans les autres domaines, elles doivent consacrer la primauté de la législation fondamentale et l'unité de la politique générale. Corrélativement, elles doivent organiser la décentralisation de certains pouvoirs normatifs dans le cadre d'une législation fondamentale. Elles doivent aussi organiser la décentralisation pour certaines décisions d'exécution, ainsi que pour la participation à l'élaboration et à l'application des programmes.

3. La réorganisation et la modernisation des institutions doivent tendre à une plus grande efficience de l'Etat.

Dans ce contexte, les droits fondamentaux et les libertés des minorités doivent être garantis" (C. R. A. du Sénat, 18 février 1970, p. 296).

L'obïectif visé par la proposition de synthèse du 18 février 1970 est double. En premier lieu, la Constitution doit être adaptée; en second lieu, il faut élaborer des lois d'application des principes constitutionnels.

Sous le titre «Organisation régionale ", la proposinon signale ce qui doit être réalisé. d'une part, par le constituant, d'autre part, par le législateur.

Sur le plan constitutionnel, il y aurait trois éléments :

1. la reconnaissance de trois régions: la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise;
2. une disposition relative aux organes et à leurs attributions;
3. la reconnaissance éventuelle d'une fiscalité propre aux régions.

A l'exception du troisième point, la proposition du Gouvernement a été réalisée dans sa quasi-totalité par l'adoption de l'article 107*quater* de la Constitution.

Nog ;mclcrcn stcllcn voo r dar de Cr-oudwct de wetgevcr zuu machrigcn zijn bcvocgdhcid te dclcgcrcn 01;111 regionale organen in de door hem bcpaalde aa ngclegcnhcdcn » (o. c., blz. 9).

Berrcffende de snrncnsrclling Y:111 de gewestel ijke organcn v-rrncldt lier verslag lier volgcndc :

« TIr bestaar cen algernene tendcns om te nanvnarden dar de orga ncn waaraun een reglemenrerende bevoegdheid zou tr.egekcnd worden, uirsluitend nit vcrkozen politieke mand.itnrissen moeren sarnengesteld zijn » (o. c., blz. 12-14).

Op 18 februari 1970 legde de Reger inn nan het Parlement een synthesevoorstel voor, waarin het volgende is verklaard:

« Dit synthese-voorstel, in al zijn bestanddelen, - deze die steunen op de werkzaarnheden van de Groep der 28 zowe] als deze die de onopgelost gebleven prohlemen betreffen - is hoofdzakelijk geinspirccrd door de beschouwing d.it de vernieuwing van onze instellingen gevcstigd moet worden op drie essenriële realiteiren waarvoor een zo ruime instemming werd bereikt bij de leden van de Werkgroep.

1. De unitaire Sraat, met zijn strucnmr en ziin werkwiize zoals die thans door de wetten nog geregeld zijn, is door de gebeurtenissen achterhaald. De gemeenschappen en de gewesten moeren hun plaats innemen in vernieuwde staatsstructurcn die beter aangepast moeten zijn aan de eigen toestanden van het land.

2. Die vernieuwde structuren moeren op cultureel gebied de reële autonomie van de cultuuraemeenschappen vestigen hehoudens bepaalde aangelegenheden die aan de wer worden voorbehouden.

Op de andere gebieden rnoeren ze het principe huldigen van de prirnauteit van de basisweraeving en van de eenheid van het alzerneen beleid. Tezeliik moeten zi] de decentralisatie van bepaalde norrnatieve bevoegdbeden organiseren in het kader van een basiswetgeving. Zij moeren ook de decenrralisatie organiseren voor beoaalde uitvoerinzsbeslissingen, evenals voor de inspraak bij het ontwerpen en her toepassen van de programma's.

3. De reorganisatie en de modernisering van de instellinaen moeten een grotere doelmatigheid van de Staat beogen,

In deze samenhang dienen de fundamentele rechten en de vriiheden van de minderheden gewaarborgd. » (Handel.. Sen. 1969-1970, blz. 777-778).

Het door het svnthese-voorsrel van 18 februari 1970 nazestreefde oogmerk is van rweeërlei aard : vooreerst dient de Grondwet te worden aangeoast, vervolzens moeten wetten voor de toenassing van de grondwetreliike beginselen worden uirgewerkt.

Onder de titel « regionale organisatie » vermeldt het voorstel enerziids, wat door de grondwetgever, en anderzijds wat door de wetgever zou moeten verwezenlijkt worden.

De grondwettelijke bepaling zou uit drie delen bestaan:

1. de erkenning van drie gewesten : het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest;
2. een bepaling betreffende de organen en hun bevoegdheid;
3. het eventueel toekennen van een eigen fiscallteit aan de gewesten.

Met uitzondering van het derde punt, is het voorstel van de Regering praktisch volledig gerealiseerd geworden door de goedkeuring van het artikel *107quater* van de Grondwet,

Les points qui, J'article de la Constitution une fois adopté, devraient relever de la compétence du législateur, seront indiqués lorsqu'on aura donné un aperçu de ce que fut l'élaboration, au sein du Parlement, de l'article *107qllater*.

III. - *Elaboration, au sein du Parlement, de l'article* 107quater *de la Constitution.*

Le rapport de Monsieur Calewaert commence comme suit:

«Avant la communication faite par le Gouvernement au Parlement le 18 février *1970*, il n'a jamais été question d'inscrire l'organisation regionale dans la Constitution» (Doc. Sénat, *1969-1970*, n? 458, p. 1).

Il résulte du rapport que la Commission senatoriale de revision de la Constitution a examiné les points suivants:

1. Elle a traité tout d'abord de la question de savoir où les dispositions envisagées devraient être insérées dans la Constitution.

Une proposition visait à inscrire dans l'article *3bis* le principe de la division de la Belgique en régions et à traiter dans un article *59quater* des organes régionaux et de leur compétence. On fit toutefois observer que cet article succédant à l'article *59bis* (relatif aux compétences des conseils culturels) pourrait faire croire que les organes régionaux sont dotés d'un pouvoir législatif, alors qu'ils n'ont qu'un pouvoir réglementaire.

Les membres de la Commission estimèrent finalement qu'il était logique d'inscrire la disposition relative aux régions dans un article *107ter* sous un nouveau chapitre *IIIbis* intitulé : «Les organes régionaux »,

2. Ensuite, un débat fut consacré à la définition des régions.

La proposition visant à les qualifier de régions économiques ou socio-économiques n'a pas été retenue, compte tenu de ce que la qualification de la notion de région par un adjectif lui donnerait une portée restrictive.

3. Un troisième problème qui a été soulevé avait trait à la recevabilité. Pareilles dispositions peuvent-elles être insérées dans la Constitution? Entrent-elles dans le cadre des limites proposées par la préconstituante ?

4. Un quatrième point traité par la Commission se rapportait aux organes régionaux et à leur composition.

M. Calewaert signale que, lors de la discussion du 4e point, un membre a exposé l'état de la question :

«Un membre dégage des conclusions provisoires de la discussion, pour examiner ensuite s'il est possible de réaliser un accord sur la formulation des textes.

Ainsi, on peut constater un certain *consensus* sur les points suivants :

1. La matière se rapporte à la décentralisation;
2. Il s'agit de matières socio-économiques;
3. Ce qui est visé, ce sont les régions et non pas, par conséquent, les provinces ni les communes;
4. Il s'agit d'une délégation de pouvoirs;

Welke punten, na de gocdkeuring van de grondwetsbepaling, de wetgcvcr J'on moeren rcgelen, zal wordcn uitecngezet na het ovcrzicht van de parlementaire voorbereiding van arrikcl *107quater* dat hierna volgt,

III. - *De parlementaire uoorbcreiding van artikel* 107quater *van de Grondtoet,*

Het verslag van senator Calewaert begint als volgt :

« Vóór de mededeling van de Regering aan het Parlement van 18 februari 1970 is er nooit sprake geweest van het opnernen in de Grondwet van de regionale organisatie » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz.I).

Uit het verslag blijkt verder dat de Senaatscornmissie voor de grondwetsherziening de volgende punten onderzocht heeft :

1. Vooreerst werd onderzocht op welke plaats van de Grondwet de voorgestelde bepalingen best zouden worden ingelasr,

Een voorstel strekte ertoe om in artikel *3bis* het principe van de vcrdeling van België in gewesten op te nernen en orn in een artikel *59quater* te handelen over de gewestorganen en hun bevoegdheid. Men liet evenwel opmerken dat het feit dat dit artikel volgde op artikel *59bis* (dat handelt over de bevoegdheden van de cultuurraden) zou kunnen laten geloven dat de gewestorganen een wergevende bevoegdheid hebben, terwijl ze slechts een reglernenterende bevoegdheid bezitten.

Het kwam de commissie ten slotte logisch voor de bepaling betreffende de gewesten op te nemen in een artikel *107teT* onder een nieuw hoofdstuk *I1Ibis* met als hoofding : «De gewestelijke instellingen »;

2. Vervolgens werd een debat gewijd aan de bepaling van de gewesten.

Het voorstel om deze te kwalificeren als economische of socio-economische gewesten werd niet weerhouden: dit was gesteund op het feit dat elke toevoeging van een adjectief aan het begrip « gewest » een beperkende draagwijdte zou geven,

3. Een derde probleem dat werd opgeworpen berrof de ontvankelijkheid. Kunnen dergelijke bepalingen in de Grondwet worden ingelast? Vallen zij binnen het kader van de door de préconstituante bepaalde perken?

4. Een vierde punt dat door de commissie werd onderzocht betrof de gewestorganen en hun samenstelling.

Naar aanleiding van de bespreking van het vierde punt, werd volgens het verslag van senaror Calewaert op een bepaald ogenblik door een Iid de volgende *status questionis* opgernaakt :

« Een lid trekt voorlopige besluiten uit de besprekingen ten einde daarna te onderzoeken of een akkoord kan worden bereikt nopens de forrnulering van teksten.

Aldus is een bepaalde *consensus* merkbaar over volgende punten:

1. De materie heeft betrekking op de decentralisatie;
2. Het gaat om sociaal-economische aangelegenheden;
3. Bedoeld worden gewesten en dus niet provincies of gemeenten;
4. Beoogd wordt een delegatie van macht;

5. Les organes seront composés de membres du Parlement;

6. Le principe est inscrit dans la Constitution, mais les modalités seront déterminées par une loi votée à une majorité spéciale.

Il est souhaitable de formuler ces principes dans un texte constitutionnel en termes assez généraux et assez souples. Ceci est nécessaire parce que nous nous trouvons sur un terrain nouveau, où une grande liberté d'action paraît indispensable» (Doc. Sénat, session de 1969-1970, n° 458, p.13).

En ce qui concerne la nature du pouvoir normatif des organes régionaux, le Premier Ministre M. Eyskens a fait à la Commission du Sénat la déclaration suivante :

« En ce qui concerne les régions, la compétence visée ne consiste pas dans un pouvoir normatif s'exerçant par voie de décrets, mais dans un pouvoir réglementaire. Toutefois, les lois générales resteront du ressort des Chambres législatives. Il ne doit donc y avoir aucune confusion entre, d'une part, l'autonomie législative et, d'autre part, le pouvoir réglementaire, qui n'est pas un pouvoir réglementaire dans le domaine économique, mais une compétence embrassant un domaine beaucoup plus large" (Rapport de M. Calewaert, Doc. Sénat, 1969-1970, nO 458, pp. 14-15).

La Commission du Sénat a proposé un texte dont le premier alinéa est libellé comme suit :

«La loi peut, à la majorité visée à l'article *38bis*, 1°, attribuer une compétence réglementaire à des organes régionaux, existants ou à créer, pour les matières qu'elle désigne, à l'exclusion de celles visées aux articles 23 et 59 *bis* » (Doc. Sénat, 1969-1970, n? 458, p. 19).

Le 28 mai 1970, le Gouvernement a déposé un amendement visant à «rester fidèle aux dispositions de la communication gouvernementale faite au Parlement le 19 février 1970, ainsi qu'à l'esprit des travaux du Groupe des 28 » (Doc. Sénat, 1969-1970, n? 473, p. 2).

Quant au fond, il y avait deux points sur lesquels le texte du Gouvernement différait essentiellement du texte proposé Dar la Commission du Sénat. Contrairement à celle-ci, il désignait les trois régions nommément, d'une part, et. d'autre part, il ne retenait pas la possibilité d'autoriser les régions à lever des impositions régionales.

L'amendement du Gouvernement proposait différentes modifications de forme : l'une d'elles consistait à remplacer les mots « compétence réglementaire » par « régler les matières» (Doc. Sénat, 1969-1970, n? 473). Le texte ainsi amendé ne sera plus modifié au cours des débats. Des amendements Qui visaient à inscrire les mots « compétence législative régionale » Ide MM. Baert et Jorissen, Doc. Sénat. 1969-1970. n? 529, du 16 juin 1970) ou « pouvoir réglementaire» Ide MM. Lagasse, Bologne et consorts, Doc. Sénat. *1969-1970,* n? 539. du 17 juin 1970 et Doc. Sénat. 1969-1970, n? 548, du 18 juin 1970), n'ont pas été adoptés.

Au cours des débats de la Chambre, M. Persoons a déposé un amendement qui prévoyait que les conseils régionaux, chacun pour ce qui le concerne, pourraient régler les matières suivantes par décret ayant force de loi; étaient ensuite énumérées un certain nombre de matières, telles alle l'urbanisme, le logement et la santé publique, etc. (Doc. Ch. 1970-1971, 10 (S. E.. 1968), n" 36, 5", du 17 décembre 1970). Cet amendement a été rejeté.

5. De organen zullen samengesteld zijn uit parlementsleden;

6. Het principe wordt in de Grondwet opgenomen, doch bij eenparigheid met speciale meerderheid zal de verdere regeling geregeld worden.

Het is wenselijk die beginselen in een grondwettelijke tekst te formuleren op een vrij algemene en soepele wijze. Dit is noodzakelijk omdat we ons bevinden op een nieuw terrein, waar grote bewegingsvrijheid nodig blijkt » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz. 13).

Wat het karakter van de normatieve bevoegdheid van de gewestorganen betreft, legde Eerste-Minister Eyskens in de Senaatscommissie de volgende verklaring af :

« Wat de gewesten betreft wordt hier een decreetvormende, doch een reglementerende bevoegdheid beoogd, Tot de bevoegdheid van de Wetgevende Kamers blijven evenwel behoren de algemene wetten. Er mag dus geen verwarring ontstaan tussen, enerzijds, de gewestelijke autonomie en, anderzijds, de reglementerende macht die hier een economische reglementerende macht is maar een bevoegdheid die een veel breder gebied bestrijkt » (verslag senator Calewaert, Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz, 14-15).

De Senaatscommissie stelde een tekst voor waarvan het eerste lid luidde :

« De wet kan met de in artikel *38bis* bedoelde meerderheid aan bestaande of in te stellen gewestelijke organen verordenende bevoegdheid toekennen voor de aangelegenheden die zij aanwijst, met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en *59bis"* (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz. 19).

De Regering diende op 28 mei 1970 een amendement in ten einde « trouwe te blijven aan de regeringsmededeling die op 18 februari 1970 aan het Parlement werd gedaan en aan de geest van de werkzaamheden van de Groep van de 28 » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 473).

Wat de grond betreft, verschilde de regeringstekst essentieel op twee punten met de tekst die door de Senaatscommissie was voorgesteld, Ten eerste, duidde hij de drie gewesten met hun benaming aan, wat de commissie niet had gedaan, Ten tweede, weerhield de Regering, in tegenstelling met de commissie, niet de mogelijkheid voor de gewesten om gemachtigd te worden gewestelijke belastingen te heffen.

Verschillende vormwijzigingen werden door het regeringsamendement voorgesteld, o.m, werden de woorden « verordenende bevoegdheid » vervangen door « de aangelegenheden te regelen » (Gedr. St, Senaat, 1969-1970, nr 473). Deze woorden zullen niet meer gewijzigd worden in de loop van de debatten, Amendementen die er toe strekten om in de plaats daarvan te schrijven « regionaal-wetgevende » (Amend. Baert en Jorissen, Gedr. St, Senaat, 1969-1970, n' 529, van 16 juni 1970) of « verordenende bevoezdheld » (Amend. Lagasse, Bologne c.s., Gedr. St. Senaat, 1969-1970, n" 539, van 17 juni 1970. en Gedr. Sr. Senaat, *1969-1970,* n' 548, van 18 juni 1970), werden niet aangenomen.

Tijdens de debatten 'in Je Kamer werd door Volksvertegenwoordieer Persoons een amendement ingediend waarin werd bepaald dat de gewestraden, ieder wat hem betreft, bij decreet dat kracht van wet heeft de volgende materies zouden kunnen regelen; hier volgde de opsomming van een aantal rubrieken, zoals stedebouw, huisvesting en volksgezondheid, enz. (Gedr. St. Kamer 1970-1971, 10 (B. Z. 1968), nr. 36, 5°, van 17 december 1970). Dit amendement werd niet aangenomen.

Un amendement deM. Schiltz, visant à attribuer aux groupes linguistiques néerlandais ct français de la Chambre ct du Sénat la compétence régionale, législative pour leur région (Doc. Ch. 1970.1971, 10 (S. E. 1968), n" 36/5, du 17 décembre 1970) a subi le même sort..

Le texte adopté par le Sénat le lS juin *1970,* tel qu'il avait été amendé par le Gouvernement, a été adopté par la Chambre le 18 décembre 1970.

Evenmin werd aangcnornen ccn amendement van Volksvertcgenwoordiger Schiltz strekkende tot toekenning aan de Nederlandse en I'ranse taalgrocpeu in Kamer en Senaat van rcgionaul-wergevcnde bcvocgdheid voor hun gcwesr (Gedr. St. Karner 1970-1971, 10 (B. Z. 1968), nr. 36/5", van 17 decernber 1970).

De tcksr zoals hij, ingevolgc hct amendement van de Regering, door de Senaat op IS juni *1970* was aangenomen, werd op 18 december *1970* door de Kamer goedgekeurd.

SECTION II.

Propositions gouvernementales relatives à la loi d'exécution de l'article 107quater *de la Constitution.*

A. - *La proposition de synthèse du* 18 *février 1970.*

La proposition de synthèse que le Gouvernement a soumise au Parlement le 18 février 1970 comprenait, outre des propositions relatives à l'article *107quater* de la Constitution, des suggestions concernant la loi devant être adoptée en exécution dudir article.

Les dispositions légales envisagées par la proposition de synthèse régleraient les points suivants :

« 24. Une loi, à adopter à une majorité spéciale, créera pour les régions wallonne, flamande et bruxelloise des organes composés de mandataires politiques élus. Elle fixera les limites des régions, après que le ressort géographique des S. D. R. aura été fixé en application de la loi de cadre.

Elle attribuera aux organes des trois régions des compétences réglementaires identiques, dans certaines matières retenues comme susceptibles de décentralisation par le Groupe des 28.

Elle leur attribuera des dotations annuelles et/ou des ristournes de produit de certains impôts de l'Etat.

25. La loi organisera la concertation obligatoire des organes régionaux, chaque fois qu'un problème concernera plus d'une région. » (C. R. A. du Sénat, 18 février *1970,* p. 297),

B. - *Les Accords de gouvernement postérieurs à l'adoption, le* 24 *décembre 1970, de l'article* 107quater.

1. Gouvernement Eyskens-Cools.

A la page 17 de l'Accord de gouvernement du 19 janvier 1972, il est question de régionalisation.

L'Accord comprend les grandes lignes de la loi devant être adoptée en exécution de l'article *107quater.* On peur les résumer comme surt :

- la composition des conseils régionaux: : les membres de la Chambre des Représentants élus par les habitants de chaque région concernée;
- la concertation entre les conseils : chaque conseil crée une commission qui a pour but de promouvoir la coopération avec les deux autres conseils. Les commissions réunies forment la commission de concertation régionale;
- les limites des régions seront arrêtées après avis des conseils économiques régionaux. L'aire géographique de l'arrondissement électoral de Bruxelles sera adaptée en conséquence;

AFDELING II.

Voorstellen van de Regeringen betrejjende de tuet die ter uituoering van artikel 107quater *van de Grondu/et dient tot stand te komen.*

A. - *Het syntbese-uoorstel uan* 18 *[ebruari 1970.*

Het synthese-voorstel dat de Regering op 18 februari 1970 aan het Parlement voorlegde bevatte, benevens voorstellen voor het artikel 107 *quater* van de Grondwet, suggesties met betrekking tot de wet die ter uitvoering van dit artikel zou dienen te worden goedgekeurd.

De wetsbepalingen die het synthese-voorstel in uitzicht stelde, zouden de volgende punten moeten regelen :

« 24. Een wet aan te nemen bij een bijzondere meerderheid zal voor de Vlaamse, Waalse en Brussselse gewesten organen oprichten sarnengesteld uit politiek verkozen mandatarissen. Deze zal de grenzen van de gewesten bepalen nadat de gebiedsornschrijving van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen zal bepaald zijn in toepassing van de kaderwet.

De wet zal aan de organen van de drie gewesten dezelfde reglementerende bevoegdheden opdragen, in bepaalde aangelegenheden die beschouwd werden als vatbaar voor decentralisatie door de Groep der 28.

Deze wet zal aan deze organen jaarlijks dotaties roekennen en/of ristorno's op de opbrengst van bepaalde rijksbelastingen.

25. De wer zal het verplicht overleg der regionale organen inrichten telken male een probleem meer dan één gewest aanbelangt. (Hand. Sen., 18 februari *1970,* blz. 779),

B. - *De akkoorden van de regeringen na het totstandkomen op* 24 *december 1970 van artikel* 107quater.

1. Regering Eyskens-Cools.

Op blz. 17 van her regeerakkoord van 19 januari 1971 is er sprake van de regionalisering,

Het akkoord bevat de grote lijnen voor de wet die op grond van artikel 107 *quater* dient te worden goedgekeurd. Deze kunnen sarnengevat worden als volgt :

- samenstelling van de gewestraden : de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, gekozen door de inwoners van elk betrokken gewest;
- overleg onder de raden ; elke raad richt een commissie op om de samenwerking met de andere twee raden te bevorderen. De verenigde commissies vormen de commissie voor gewestelijk overleg;
- grenzen van de gewesten : voorafgaand advies van de Gewestelijke Economische Raden. Het kiesarrondissemenr Brussel zal dienvolgens worden aangepast;

- la compétence: les matières indiquées par le Croupe de Travail des 28, il l'exception des matières ou de certains aspects de celles-ci qui ont été attribués à un autre pouvoir.

Pour ce qui est de l'étendue de la compétence, l'Accord de gouvernement déclare :

« En vertu d'une loi de délégation, les Conseils peuvent régler:

a) les matières qui relèvent en vertu de cette loi exclusivement de la compétence des Conseils régionaux et pour lesquelles dès lors ceux-ci ont la plénitude du pouvoir normatif;
b) les matières qui sont de la compétence concurrente du pouvoir central et des Conseils régionaux faisant l'objet d'une réglementation complémentaire au plan des régions; des lois particulières votées à la majorité simple pourront en déterminer la mise en application;

l') les matières ayant fair l'objet d'une loi nationale ct pouvant être précisées par une réglementation régionale;

La législation en matière d'incitants aux investissements reste nationale.
Les Conseils règlent également par ordonnance l'affectation des crédits qui seront mis à la disposition de chaque conseil régional..
Les articles 69, 107 ct 129 de la Constitution sont applicables aux ordonnances. »,

- Finances : « La loi fixe annuellement pour chaque région un crédit spécifique, en tenant compte de plusieurs critères à déterminer (proportion par région de certaines recettes fiscales, de la population, bilans d'emploi, chômage, superficie, revenu moyen, taux de croissance, nombre de navetteurs, etc.). »

- Exécution des ordonnances : « L'exécution matérielle des ordonnances sera confiée à des services existants (services d'Etat, S. D. R., provinces, communes, intercommunales, etc.) suivant la matière et la nature des objets à exécuter ».
- Relations entre les organes régionaux et le Gouvernement : « Trois Ministres seront désignés pour assurer la liaison, chacun pour la région qui le concerne, avec les organes régionaux. »

2. Gouvernement Leburton- Tindemans-De Clercq.

Aux pp. 7 et 9 de l'accord politique conclu le 26 janvier 1973 entre les partis gouvernementaux figure le «schéma d'application de j'article *107quater* de la Constitution »,

Ce schéma est divisé en quatre chapitres :

A. - les organes;
B. - Dispositions générales;
C. - Les compétences;
D. - Moyens financiers.

La composition des organes serait réglée par deux régimes successifs : un régime transitoire appliqué jusqu'aux premières élections générales qui auraient lieu après le 1er janvier 1977, et un régime définitif.

Durant le régime transitoire, les conseils régionaux se composeraient : de conseillers provinciaux. Il est indiqué dans le schéma :

--. bcvocgdhcid : marcries aangcduid door de \X!erkgroep der 28 met uitzondering van de matcrics of van bcpanldc aspecten ervan die aan ecn andcre machr tocgckcnd wcrden.

Wat de omvang van de bevoegdheid betreft, verklaart het regeerakkocrd het volgende :

« Op grond van cen dclcgatiewer kunnen de raden rcgclen:

a) de mareries die krachtcns die wct uitsluirend tot de bevoegdheid van de Gewestelijke Raden behoren en waarvoor deze dienvolgens over de volheid van de norrnatieve krachr beschikken;
b) de materies die behoren tot de concurrerende bevoegdheid van de centrale machr en van de Gewestelijke Raden en die her voorwerp uitrnaken van een aanvullende reglementering op lier vlak van de gewesten; bijzondere wetten gestemd met gewone meerderheid zullen het in roepassing brengen ervan kunnen bepalen;
c) de rnateries die het voorwerp hebben uitgernaakt van een nationale wet en die door een gewestelijke reglementering nader kunnen gepreciseerd worden;
De wetgeving betreffende de investeringsstimulansen blijft nationaal..
De Raden regelen, eveneens bij verordening, de besternming van de kredieten die ter beschikking zullen gesteld worden van elke Gewestelijke Raad.
De arrikelen 69, 107 en 129 van de Grondwet zijn toepasselijk op de verordeningen. »

- Financiële middelen : « de wet bepaalt jaarlijks voor elk gewest een specifiek krediet, rekening houdend met verschillende vast te stellen criteria (proportionaliteit per gewest van bepaalde fiscale ontvangsten, van de bevolking, de tewerksteIIingsbalansen, de werkloosheid, de oppervlakte, het gemiddeld inkomen, de groeivoet, het aantal pendelaars, enz.) »
- Uitvoering van de verordeningen : de materiële uitvoering zal toevertrouwd worden aan bestaande diensten (Rijksdiensten, G. O. M., provincies, gerneenten, intercommunales enz.) volgens de materie en de aard van de uit te voeren taken,
- Verhouding tussen de gewestelijke organen en de regering : drie Ministers zullen, ieder voor zijn gewesr, een doorlopende verbinding verzekeren.

2. Regering Leburton-Tindemans-De Clercq,

Op blz. 7 tot 9 van het politiek akkoord dat op 26 januari 1973 tot stand kwam onder de regeringspartijen, is her « schema voor het in toepassing brengen van het artikel *107quater* van de Grondwet » vermeld.

Dit schema is ingedeeld in vier hoofdstukken :

A. - De organen;
B. - Algernene bepalingen;
C. — De bevoegdheden;
D. - Financiële middelen.

De samenstelling der organen zou plaats hebben volgens twee opeenvolgende stelsels; een overgangsregeling welke zou gelden voor een periode die eindigr bij de eerste algemene verkiezingen na 1 [anuari 1977, en een definirieve regeling.

Gedurende de overgangsregeling zouden de gewestraden uit provincieraadsleden bestaan, Het schema luidr als volgr :

« Pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article *lOSter* de la Constitution lui seront appliquées. »

Durant le régime transitoire, le collège exécutif régional serait composé de la façon suivante :

« Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de 9 membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, le collège est composé de 5 membres, y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple. »

Le régime définitif qui serait instauré lors des premières élections générales organisées après le 1er janvier 1977 prévoyait également que les organes régionaux se composeraient de conseillers provinciaux. A cet égard, le schéma contient les indications suivantes:

« 1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région.

A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également Conseil d'agglomération.

Les garanties prévues à l'article *108ter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire. »

Au littera B - Dispositions générales - le schéma aborde les points suivants :

1. la délimitation de la région de Bruxelles;
2. le régime linguistique appliqué à Bruxelles;
3. les Ministres chargés des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise;
4. l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales.

Voici le texte du schéma:

« 1. La commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

"Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de provincieraadsleden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aantal inwoners,

Voor Brussel zal de gewestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het openbaar van de inwerkingtreding van de wet. De waarborgen bepaald bij artikel *108ter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn, »

Het uitvoerend college van het gewest zal tijdens de overgangsregeling worden samengesteld als volgt:

« Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is.

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van die leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep, terwijl de voorzitter door de raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, dan zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen Van de agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone meerderheid, »

Volgens de definitieve regeling welke een aanvang zou nemen bij de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977, zouden de organen van de gewesten eveneens uit provincieraadsleden bestaan. Het schema bevat daaromtrent de volgende aanwijzigingen :

« 1. De gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen,

Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglomeratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel *108ter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing op zijn.

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkomstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling, »

Onder littera B, Algemene bepalingen, behandelt het schema volgende punten:

1. de afbakening van het gewest Brussel;
2. het taalstelsel te Brussel;
3. de Ministers belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest;
4. de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordening.

De tekst van het schema luidt als volgt :

« 1. De parlementaire commissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel en over de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten,

Si la cornrnission n'aboutit pas à un accord, la régIOn bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale).

2. Le régime linguistique des services administratifs de la région bruxelloise est celui des administrations communales de Bruxelles-Capitale.

3. Le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux.

Le ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives.

4. La loi détermine les organes, services et institutions de droit public, qui sont chargés de l'exécution matérielle ct administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion des lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

Au littera C, le schéma examine le problème des compétences des régions, abordant successivement cinq points :

1. les matières régionalisables;
2. la nature de la compétence;
3. les arrangements internationaux;
4. la tutelle sur les ordonnances régionales;
5. le dépassement du budget.

Voici ce que dit le texte du schéma concernant ces points:

« 1. Sans préjudice des compétences qui som attribuées, aux termes de l'article *59bis* de la Constitution, aux Conseils culturels, les organes régionaux exercent conformément aux règles citées ci-après, la compétence en rapport avec les matières suivantes :

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi,
c) certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelles;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse et les forêts.

Il s'agit donc des matières prévues par le Groupe des 28. La définition de celles-ci étant très vague, la commission parlementaire sera saisie de précisions par le Gouvernement, qui pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

Conformément à l'article *107quater* de la Constitution, les lois déterminant les matières qu'elles attribuent à la compétence des Conseils régionaux, seront adoptées à la majorité spéciale qui y est prévue.

Le Gouvernement s'engage à faire voter ces lois, dans les matières énumérées au schéma, dans le plus bref délai et, en tout cas, avant la fin normale de la présente législature.

2. a) Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières vi-

Indien de cornmissie tot geen akkoord komt, znl het gewest Brussel sarnenvallen met lier huidige grondgebied van de agglomer arie (Brussel-Hoofdstad).

2. Her taulstelscl va n de adrninistratieve diensteu van her Brussels gewest is dit van de bcsturcn van de gemeen ten van Brussel-Hoofdsrad,

3. De Koning benoernt in de scho ot van de Regcring drie ministers, rcspectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gcwest, Die minisrers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen.

De minister neernr deel aan de vergaderingen van de raad en van het college; hij heeft gcen sremrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot hct exclusieve dorncin van de Wetgevende Karners behoren,

4. De wet bepaalt welke publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen belast zijn met de materiële en adrnistratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algernene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen. »

Onder littera C behandelt. het schema het vraagstuk van de bevoegdheden der gewesten, Vijf punten worden achtereenvolgens onder ogen genomen:

1. de materies welke in aanmerking komen;
2. het karakter van de bevoegdheid;
3. de internationale overeenkomsten;
4. het toezicht op de gewestelijke verordeningen;
5. de overschrijding van de begroting.

De teksr van her schema betreffende deze punten is geforrnuleeerd als volgt :

« 1. Onverminderd de bevoegdheden welke aan de cultuurraden toegewezen zijn krachtens artikel *59bis* van de Grondwet, oefenen de gewestelijke organen, overeenkomstig de hierna verrnelde regelen, de bevoegdheid uit in verband met de volgende aangelegenheden:

a) de stedebouw, de ruimtelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
c) bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en demografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangst, de jacht en de bossen,

Het gaat dus om de aangelegenheden voorzien door de Groep van de 28. Daar de bepaling ervan zeer vaag is, zal de parlementaire commissie van de Regering nadere preciseringen bekomen en zal zij eventueel voorstellen kunnen doen omtrent andere aangelegenheden.

Overeenkomstig artikel 107*quater* van de Grondwet, zullen de wetten die de aangelegenheden bepalen die zij aan de bevoegdheid van de Gewestraden toekennen, worden aangenomen met de bijzondere meerderheid die erin is voorgeschreven.

De Regering verbindt zich ertoe die wetten, in de kortst mogelijke tijd en in elk geval voor het normale einde van de huidige legislatuur, te doen goedkeuren voor de aangelegenheden opgesomd in het schema.

2. a) De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewes-

sées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'adminisrrariou générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

d) Les Conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

3. La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.

Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat.

4. Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrête de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.

Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

S. En cas de dépassement du budget, celui-ci n'est pas exécutoire et aucune dépense ne peut y être imputée. »

Enfin, au littera D, le schéma envisage les moyens financiers.

Les points traités sont les suivants:

1) les dotations annuelles;

2) les critères de fixation des dotations;

3) les objectifs d'intérêt national.

On peut lire à ce propos:

« 1. Les adrninistrarions et services qui sont transférés aux trois régions, dans le cadre de la régionalisation, devront disposer des moyens financiers nécessaires à leur fonctionnement normal, à la réalisation des tâches qui leur sont confiées, et à leur développement.

Ces moyens sont formés par des dotations régionales inscrites annuellement dans le budget des Voies et Moyens de l'Etat.

2. Les dotations mises à la disposition de chacune des régions sont établies sur la base des critères suivants:

- un tiers au prorata du chiffre de leur population;
- un tiers au prorata de leur superficie;
- un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est inscrite dans la loi. Les coefficients effectifs sont calculés tous les trois ans.

telijke verordening regelen, voor zover die nier door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarnede de gewestelijke verordeningen moeren overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewesrelijke verordening kan nier opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de ornschrijving bepaald door de wet.

3. De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt.

Ieder door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen.

4. De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewesr, en binnen de tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de Gewestraad betekend.

Indien de Koning, binnen dertig dagen na het schorsingsbesluir, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met reden omkleed en in de Minisrerraad overlegd besluit heeft vernierigd, zijn zij uirvoerbaar.

5. In geval van overschrijding is de begroting niet uitvoerbaar en mag geen enkele uirgave er worden op aangerekend. »

Ten slorte, handelt het schema onder littera D, over de financiële middelen.

De behandelde punten zijn:

1) jaarlijkse dotaties;

2) criteria tot vaststelling der dotaties;

3) streefdoelen die nanionaal blijven.

Berreffende deze drie punten luidt het schema als volgr :

« 1. De besturen en diensten die in het kader van de regionalisering naar de drie gewesten overgeheveld worden, zullen moeten beschikken over de financiële middelen nodig voor hun normale werking, voor de uitvoering van de hen opgelegde taken en voor hun ontwikkeling.

Deze middelen besraan uit jaarlijks op de Rijksmiddelenbegroring uitgerrokken dotaties aan de gewestraden.

2. Deze dotaties, ter beschikking gesteld van ieder gewest, worden aan de hand van volgende criteria bepaald:

- één derde in verhouding tot zijn bevolkingscijfer;
- één derde in verhouding tot zijn oppervlakte;
- één derde in verhouding tot her gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de drie laatste dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van fysieke personen.

De verdeelsleutel wordr in de wet ingeschreven. De werkelijke coëfficiënten worden om de drie jaar berekend.

3. Les compétences régionales et les moyens financiers correspondants étant fixés, l'on sait ce qui est d'intérêt régional. Les autres objectifs sont dès lors d'intérêt national, dont la réalisation sera déterminée par le plan quinquennal, qui tiendra compte des situations particulières et des priorités légitimes qui requièrent un effort spécial.

Tel sera notamment le cas pour l'assainissement et la rénovation de certains sites wallons et les investissements portuaires. »

3. Eens de gewestelijke bevoegdheden en de overeenstemmende financiële middelen bepaald, weet men wat van regionaal belang is. De andere strefdoelen zijn derhalve van nationaal belang, waarvan de realisatie bepaald zal worden door het vijfjarenplan, dat rekening zal houden met de bijzondere toestanden en de wettige prioriteiten die een speciale inspanning vergen.

Dat zal met name het geval zijn voor de gezondmaking en de vernieuwing van bepaalde Waalse oorden en de haveninvesteringen, »

SECTION III.

Doctrine concernant l'article 107quater.

L'article *107quater* de la Constitution a déjà fait l'objet de nombreux conuuenraires de la part des juristes. En annexe au rapport est publiée une liste des plus importants ouvrages et articles relatifs à cette nouvelle disposition constitutionnelle.

Dans le cadre du présent rapport, il n'est pas possible de faire une synthèse complète des écrits consacrés aux diverses questions que l'article 107 *quater* soulève.

Au cours des conversations qui ont eu lieu au *sein* de la Commission parlementaire mixte, et plus précisément le 15 juin 1973, le Vice-Premier Ministre, chargé de la coordination des réformes institutionnelles, a donné un aperçu de la doctrine concernant la nature de la compétence attribuée aux conseils régionaux en vertu de l'article *107quater.*

La solution de ce problème est capitale, non seulement quant à la place qu'occupera l'ordonnance dans la hiérarchie des normes, mais aussi, indirectement, par rapport à d'autres points qui demandent à être résolus, tels que la composition des conseils régionaux et le contrôle de leurs actes.

L'un des premiers artides parus sur ce problème a été écrit par M. Robert Henrion. On peut y lire:

~ A l'encontre des Conseils culturels, composés de parlementaires et qui ont le pouvoir de légiférer par décrets dans des matières bien définies, les assemblées régionales auront une simple compétence réglementaire » (Le régionalisme économique et la Constitution, Journal des Tribunaux, 1971, p. 602).

M. de Stexhe partage cet avis. Il fait observer que le problème avait été soulevé à propos de la question de savoir où ladite disposition devrait figurer dans la Constitution.

Il avait été proposé d'y insérer un article *59quater,* à la suite des articles *59bis* et *59ter,* relatifs aux Conseils culturels.

L'on fit toutefois remarquer que les organes des institutions régionales ne devaient pas figurer à cet endroit, c'est-à-dire au Chapitre 1er du Titre III, qui traite « Des Chambres », et ce précisément parce que les organes des institutions régionales ne disposent que d'un pouvoir réglementaire et non d'une compétence législative. C'est ce qui a amené la Commission du Sénat à prévoir un Chapitre *IIIter :* « Des institutions régionales ", contenant un article *107quater* et se situant immédiatement avant le Chapire IV : « Des institutions provinciales et communales» › (nO 248).

L'auteur écrit :

«Les organes des institutions régionales disposent donc d'une compétence réglementaire. Juridiquement, cette corn-

AFDELING III.

Rechtsleer betreffende artikel 107quater.

Artikel *107quater* van de Grondwet gaf reeds aanleiding tot heel wat commentaar vanwege de rechtsgeleerden. In bijlage van dit verslag wordt een lijst gepubliceerd met de belangrijkste werken en bijdragen betreffende de nieuwe grondwetsbepaling,

Het is niet mogelijk in dit verslag een volledige synthèse te maken van wat de auteurs hebben geschreven betreffende de verschillende vragen die artikel *107quater* doet oprijzen.

In de loop van de besprekingen in de gemengde parlementaire commissie, meer bepaald op 15 juni 1973, gaf de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, een overzicht van de rechtsleer betreffende het karakter van de bevoegdheid die op grond van artikel *107quater* aan de gewestraden kan worden toegekend.

Het antwoord op deze vraag is van groot belang, niet enkel wat betreft de plaats welke de ordonnanties in de hiërarchie der normen zullen innemen, maar onrechtstreeks ook voor andere punten die een oplossing moeten krijgen, zoals de samenstelling van de gewestraden en het toezicht op de akten van deze raden.

Een van de eerste bijdragen is van de hand van de heer Robert Henrion welke schreef :

« In tegenstelling tot de Cultuurraden, die uit parlementsleden bestaan en die de bevoegdheid hebben om in wel bepaalde materies bij dekreer wetten uir te vaardigen, zullen de gewestelijke vergaderingen een gewone verordenende bevoegdheid hebben », (Le régionalisme économique et la Constitution », Journal des Tribunaux, 1971, blz. 602).

De heer de Stexhe is dezelfde mening toegedaan. Hij merkt op dat dit vraagstuk eerst ter sprake is gekomen naar aanleiding van de vraag waar de bedoelde bepaling in de Grondwet zou moeten staan,

Er was een artikel *59quater* voorgesteld, in te voegen na de artikelen *59bis* en 59ter, betreffende de Cultuurraden.

Maar er werd op gewezen dar de organen van de gewestelijke instellingen nier op die plaars mochten voorkomen, d.w.z, onder Hoofdstuk l van Titel III, dar handelt over «De Kamers », en dit juist orndat de organen van de gewestelijke instellingen slechts een verordenende en geen wetgevende bevoegdheid hebben. Daarom heefr de Senaatscommissie voorzien in een Hoofdstuk *IIIter :* « De gewestelijke instellingen » met een artikel 107*quater,* dat onmiddellijk voorafgaat aan Hoofdstuk IV : ~ De provinciale en gemeentelijke instellingen » (n' 248).

De auteur schrijft :

« De organen van de gewestelijke instellingen beschikken dus over een verordenende bevoegdheid. Juridisch is deze

pétencc réglementaire est de même nature que ce!le des règlements pris par les conseils provinciaux ct les conseils communaux. Elle n'est pas" attribuée» par la Constitution comme l'cs la compéence des Conseils cul urels visée à l'article *59bis*, mais elle est « déléguée» par le Parlement dans les matières qu'il détermine.

En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain" : la loi peut reprendre cc qu'elle a donné, et elle pourrait toujours « évoquer », notamment pour éviter des conflits de compétence. L'hypothèse la plus souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, des lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales et celles-ci rempliraient leur mission « réglementaire" avec la collaboration et la signature du Ministre compétent. Ce système assurerait la coordination permanente nécessaire et le maintien de la solidarité nationale. Cette décentralisation du pouvoir réglementaire s'accompagne nécessairement de la décentralisation du pouvoir administratif (n? 249).

Les « règlements régionaux» sont soumis au contrôle des tribunaux, conformément à l'article 107 de la Constitution (nO 250).

De même, les «règlements regionaux» sont soumis, en principe, à la tutelle du pouvoir central. Mais il va de soi que, si l'on souhaite une véritable decentralisation vers les régions, il ne s'agit pas de reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre. C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité (n° 251) »; (La revision de la Constitution belge 1968-1971).

M. P. Wigny rappelle d'abord les arguments invoqués pour justifier le texte, dans le cadre de la déclaration de revision de la Préconstituante :

« Le texte constitutionnel n'imposerait pas au législateur le devoir de créer des regions; il lui reconnaîtrait le pouvoir de déléguer éventuellement une compétence réglementaire à des organes régionaux existants ou à créer. On peut citer de nombreux précédents dans lesquels une loi ordinaire dérogeant à l'article 67 de la Constitution délègue à une autorité subordonnée la compétence réglementaire qui appartient en principe au Roi. Cette argumentation était fondée sur le texte voté par la Commission; mais par l'adoption d'un amendement en séance publique du Sénat, la rédaction définitive n'est pas indicative mais impérative pour le législateur. Néanmoins, l'essentiel du raisonnement subsiste : l'article *lü7quater* applique il un cas parriculier le pouvoir qu'ont les Chambres d'attribuer à d'autres organes que le Roi le pouvoir réglementaire d'exécution" (La troisième revision de la Constitution, p. 172).

Dans un récent article paru dans le *Journal des Tribunaux*, M. Wigny confirme le point de vue qu'il a émis antérieurement :

« L'ordonnance est-elle une loi ou un règlement? Nous l'avons déjà dît, que la deuxième solution s'impose, encore qu'elle soit parfois contestée. •

Par conséquent, selon M. Wigny, les conflits de compétence sont impossibles, du fait que la légalité des ordonnances peut être vérifiée par les tribunaux.

verordeneude bevocgdheid van dezelfde aard als die van de verordeningen genomen door de provincieraden en de gemeenteradcn, Zij wordt niet « tocgckcnd » door de Grondwet, zoals dat wcl het geval is met de bevuegdheid van de Cultuurraden, bedoeld in artikel *59bis*, rnaar zij wordt door ber Parlement « overgedragen » in de materies die het vasrstelt,

Met anderc woorden, het gaat niet om een « souvercine rnacht » : de wet kan terugnernen wat zij gegeven heeft, en zij zou altijd kunnen « aan zich trekken », met name om bevoegdheidsconflicten te voorkomen. De hypothèse, die in de groep der 28 her vaaksr in overweging werd genomen, was de aanneming door het Parlement van kaderwetten, die algemene beginselen bevatten, waarvan de gewestelijke toepassingen zouden worden opgedragen aan de reglementering van de gewestelijke instellingen, en deze zouden hun «verordenende" opdracht vervullen met de rnedewerking en de handtekening van de bevoegde Minister. Die regeling zou de nodige voortdurende coördinatie verzekeren alsmede de handhaving van de nationale sarnenhorigheid. Die decentralisatie van de verordenende bevoegdheid gaat noodzakelijkerwijze gepaard met de decentralisatie van de adrninistratieve bevoegdheid (n' 249).

De « gewesrelijke verordeningen » zijn onderworpen aan het toezicht van de rechtbanken, overeenkornstig artikel 107 van de Grondwet (n" 250).

Zo zijn de « gewestelijke verordeningen » in' beginsel ook onderworpen aan de voogdij van het centrale gezag. Maar het spreekt vanzelf dar, indien men een werkelijke decentralisatie naar de gewesten verlangt, het er nier om gaat met een hand terug te nemen wat met de andere werd gegeven, Behoudens uitzonderlijke gevallen zou het aldus slechts mogen gaan om een opportuniteitsvoogdij (n' 251) » (La revision de la Constitution belge 1968-1971).

De heer P. Wigny herinnert vooraf aan de argumenten die werden aangevoerd om de tekst te verantwoorden t.O.V. de verklaring tot herziening van de Preconstituante :

« De tekst van de Grondwet zou de wetgever nier de verplichting opleggen gewesten tot stand te brengen; hij zou hem de macht verlenen in voorkomend geval een verordenende bevoegdheid over te dragen aan bestaande of nog op te richten gewestelijke organen. Men kan veel precedenten noemen waarin een gewone wet, afwijkend van artikel 67 van de Grondwet, de verordenende bevoegdheid, die in beginsel aan de Koning toebehoort, overdraagt aan een ondergeschikt gezagsorgaan. Deze redenering steunde op de door de Commissie aangenomen tekst; maar als gevolg van de goedkeuring van een amendement ter openbare vergadering van de Senaat, is de definitieve redactie niet indicatief maar dwingend voor de wetgever, De hoofdzaak van de redeneriug blijft evenwel bestaan : door artikel 107*quater* wordt op een bijzonder geval toegepast de machr die de Kamers hebben om de verordenende uitvoeringsbevoegdheid toe te kennen aan andere organen dan de Koning » «(La troisième revision de la Constitution ", blz. 172).

In een recent artikel, dar verscheen in de « Journal des Tribunaux ", bevestigt de heer Wigny zijn vroegere zienswijze:

« Is de ordonnantie een wet of een verordening? Wij hebben het reeds gezegd dat de tweede oplossing zich opdringt, ofschoon zij soms wordt betwist, »

Conflicten van bevoegdheid kunnen derhalve niet voorkomen, zegt de heer Wigny, vermits de wettigheid van de ordonnanties kan worden onderzocht door de rechtbanken.

« Ainsi peut se présenter un problème non pas de conflit de compétences, mais de hiérarchie de normes. La différence entre ces deux notions est importante . Les Conseils culturels, constitués par l'article *59bis*, adoptent des décrets qui ont « force de loi », Sous certains aspects, ils sont donc l'égal du Parlement et peuvent lui disputer le terrain. Pour prévenir ct éventuellement résoudre pareil conflit, le § 8 de l'article *59bis* a chargé le législateur d'organiser une laborieuse procédure; c'est fait par la loi du 3 juillet 1970.

Rien de pareil n'est à craindre avec les conseils régionaux. En effet, leurs ordonnances n'ont pas foree de loi, mais sont subordonnées il la loi. Entre les normes qui peuvent être établies par des autorités différentes, il faut donc créer Uil ordre précisant dans quelle mesure les règles inférieures peuvent compléter les supérieures sans jamais les contredire, " (L'article *107quater* ou la décentralisation économique, *Journal des Tribunaux,* 5 mai 1973, p. 284.)

Le professeur Mast, dans la dernière édition de son ouvrage sur le droit constitutionnek belge, est très laconique. Il écrit :

« Contrairement à ce qui s'est fait dans le domaine qui relève de la compétence des Conseils culturels, il n'a pas été touché, en ce qui concerne les attributions des Conseils régionaux, aux textes constitutionnels réglant l'exercice de la fonction législative et les rapports entre les pouvoirs établis» (« Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht », 1972, n? 40, p. 47),

Manifestement, l'auteur entend qu'à défaut de dispositions semblables à celles de l'article *59bis*, § 4, concernant la force légale des décrets, il ne peut être conféré de pouvoir législatif aux conseils régionaux.

M. le Procureur général Ganshof van der Meersch hésite quelque peu à se prononcer, sur la base des travaux préparatoires du Parlement, sur le caractère réglementaire ou législatif du pouvoir. des conseils régionaux. Il écrit:

• Dans ce domaine également, les travaux de reVISIOn . de la Constitution ont été relativement confus et l'on cherchera en vain des conceptions cohérentes dans les longs débats sur les modalités de la politique régionale et les compétences des institutions régionales.

D'une part, on a supprimé du texte original les mots « compétence réglementaire ", à la suite d'un amendement du Gouvernement, comme si l'on avait voulu éviter de se prononcer. D'autre part, l'intention de n'attribuer aux organes régionaux qu'une compétence réglementaire se trouve inscrite dans la déclaration gouvernementale, à laquelle le rapporteur du Sénat se réfère, et un amendement visant à leur conférer un pouvoir « législatif » a été rejeté par les Chambres» (Considérations sur la revision de la Constitutian, mercuriale du 1er septembre 1972, pp. 21-22.)

Ecoutons enfin le Professeur J. De Meyer :

• Au demeurant, on ne peut tirer des discussions qui ont eu lieu au Sénat et à la Chambre des Représentants sur l'article 107*quater* aucune indication quant à la nature des actes des organes régionaux.

De même, on ne peut déduire grand-chose de ce qu'on n'a pas fait de la disposition devenue l'article *107quater*

«Aldus kan zich cen problecm vo orclocn nict v.iu bevocgdheidsconflict, rnaar van hiérarchie v.in normen. I kt verschil tusson die twcc hegrippen is bclangrij k. De Cultuurraden, ingesreld door artikel *59uis.* nemcn dccrcten aan die « kracht van wet » hebben. Onder bcpualdc oogpuntcn zijn zij dus de gelijke van het Parlement en kunncn hern hct gebied betwisrcn. Orn ecn dcrgelijk conflict te voorkomen en cvcnruecl op te lossen heeft artikel *59his*, § 8, de wctgevcr bclasr met lier organisercn van ecn mocizarne procedure; dar is gebeurd door de wet van 3 juli 1970.

Iets dergelijks valr nier te vrezen met de gewestraden, \'<Tant hun ordounauties hebbcn geen kracht van wer, maar zijn ondergeschikt aan de wcr. Tusscn de normcn die door de verschillende gezagsorganen kunnen worden vastgcstcld, moet dus een orde worden tot stand gcbracht die aangecft in hoever de lagere regels de hogere kunnen aanvullcn zonder ze ooit tegen te sprekcn. » (L'article 107 *quater* on la décentralisation économique, *Journal des Tribunaux, 5* mai 1973, blz. 2R4).

Professer Mast is zeer kort in de laatste uitgave van zijn werk betreffende het Belgisch grondwettelijk recht. Hij schrijft:

« Anders dan op het gebied waar de cultuurraden bevoegd zijn, wordt, wat de gewestelijke organen betreft, aan de grondwetteksten die de uitoefening van de wetgevende functie en de verhoudingen tussen de gestelde machten regelen, niet geraakt » (Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht, 1972, nr 40, blz, 47).

Klaarblijkelijk bedoelr de auteur dar bij ontstentenis van een bepaling als deze van artikel *59bis*, § 4, betreffende het wetskrachtig karakter der decreten, aan de gewestraden geen wetgevende bevoegdheid kan worden verleend.

Procureur Generaal Ganshof van der Meersch heeft enige aarzeling wanneer hij zich dient uit te spreken, op grond van de parlementaire voorbereiding, over de reglementaire dan wel de wetgevende bevoegdheid van de gewestraden. Hij schrijft :

« De werkzaamheden van de grondwetsherziening zijn ook hier tarnelijk verward geweest en in de langdurige besprekingen over de vorrnen van het gewesrelijk beleid en over de bevoegdheden van de gewestelijke instellingen zoekt. men tevergeefs naar samenhangende visies,

Eensdeels zijn uit de oorspronkelijke tekst de woorden « verordenende bevoegdheid » geschrapt, met name op een amendement van de Regering, alsof men de vraag had willen openlaten. Anderdeels is het voornemen aan de gewestelijke organen slechts een verordenende bevoegdheid toe te kennen uirgesproken in de regeringsverklaring waarnaar de verslaggever in de Senaat verwijst, en een amendement dat ertoe strekte daaraan een « wetgevende » macht te verlenen is door de Karners verworpen» (Beschouwingen over de herziening van de Grondwet, openingsrede van 1 september 1972, blz. 21-22).

Laten we tenslotte Prof. J. De Meyer nog aan het woord:

" Uit de besprekingen over artikel *107quater* in de Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, kunnen voor het overige geen aanwijzigingen worden gehaald, over wat de mogelijke aard der handelingen van de gewestelijke organen zou kunnen zijn.

Ook kan weinig worden afgeleid uit het feit dat men van de bepaling die artikel *107quater* is geworden geen artikel

un article *59qlli1ler* inséré dans le chapitre consacré au pouvoir législatif, mais qu'on a préféré la placer immédiatement avant le chapitre sur les institutions provincia les ct communales en en faisant l'article unique d'un nouveau chapitre *llliJis*, intitulé « Des institutions régionales »; Cela ne permet pas de conclure qu'on ne pourrait attribuer aux organes régionaux qu'un « pouvoir réglementaire" situé il un niveau à peine supérieur il celui du pouvoir provincial.

Le rang formel occupé dans la hiérarchie des normes par les actes des organes régionaux visés à l'article 107 *quater* de la Constitution n'est donc pas tellement évident. On ne pourra se prononcer à ce sujet que lorsque sera établie la loi qui doit constituer ces organes,

Peut-être est-il provisoirement permis de dire que, dans la hiérarchie des normes, ces « actes" se situeront entre les règlements provinciaux et les décrets. Il appartiendra au législateur de décider si ces actes doivent tenir davantage du décret ou du règlement provincial.

Le rexte de l'article *107quater* permet d'envisager presque toutes les possibilités. Plus importantes que la nature des actes des organes régionaux seront les compétences qui vont leur être attribuées." (Hiérarchie en conflicten van normen na de grondwetsherziening, XXV[e] Rechtskundig Congres, 27 mai 1972, Rechtskundig Weekblad, n? 35, 30 avril 1972, col. 1671).

59qui1ter heeft gemaakt in het hoofdstuk over de wetgevende macht, doch er de voorkeur uan heeft gegeven ze te plaatsen onmiddellijk vóór het hoofdstuk over de provincialc en gcmeentelijke instellingen, als enig artikel van een nieuw hoofdstuk *lllbis*, onder het opschrift « de gewesrelijke insrellingen », Dit luat op zichzelf nier toe te besluiten dat aan de gewestelijke organen alleen rnaar een « verordeningsmacht » van een iets hoger niveau dan die van de provincies zou kunnen worden toegekend.

De formele rang die in de hiërarchie der normen wordt ingenomen door de regelingen van de gewestelijke organen bedoeld in artikel *107quater* van de Grondwet, is dus niet zo duidelijk. Men zal zich daarover slechts kunnen uitspreken zodra de wet die aan die organen gestalte moet geven, zal zijn tot stand gekomen.

Misschien kan men voorlopig aannemen dat die « regelingen » in de hiërarchie der norrnen ergens tussen provinciale verordeningen en decreten zullen komen te staan, De wetgever zal hebben uit re maken of ze meer op decreten of meer op de provinciale verordeningen zullen lijken,

Met de tekst van artikel *1D7qllater* is ongeveer alles mogelijk! Belangrijker dan de aard van de handelingen van de gewestelijke organen zullen de bevoegdheden zijn die hun zullen worden toegekend .» (Hiërarchie en conflicten van norrnen na de grondwetsherziening, XXV"· Rechtskundig Congres op 27 mei 1972, Rechtskundig Weekblad, n' 35, 30 april 1972, kol., 1671).

CHAPITRE III.

L'exécution de l'article 107quater de la Constitution.

SECTION I.

Extraits de la déclaration gouvernementale du 30 janvier 1973.

Pacification communautaire.

Au cours de la législature précédente, le Parlement a jeté les bases constitutionnelles d'une Belgique régionale et communautaire.

Il nous faut à présent parfaire cette entreprise. Les gouvernements précédents ont à leur actif un bilan remarquable en matière économique et sociale. Ils auraient pu aboutir à des résultats plus remarquables encore si les pensées et les efforts des dirigeants n'avaient été trop souvent mobilisés par les seules préoccupations communautaires.

C'est pourquoi le Gouvernement qui sollicite aujourd'hui vos suffrages a voulu s'assurer une majorité parlementaire élargie qui lui permette de mener à bonne fin l'œuvre de régionalisation entamée par ses prédécesseurs.

En vue d'associer étroitement le Parlement à la solution des problèmes communautaires, le Gouvernement demandera aux Présidents des Assemblées législatives de bien vouloir constituer une Commission commune à la Chambre et au Sénat.

Cette commission, où toutes les formations politiques seraient invitées à participer proportionnellement à leur représentation parlementaire, serait prochainement installée. Elle serait appelée à donner son avis sur l'ensemble de la législation qui permettrait de concrétiser l'article 107 *quater* de la Constitution. Cette commission pourrait confronter ses vues avec celles des représentants du monde économique et social qui seraient consultés à travers le Comité national d'expansion économique élargi par des délégations des Conseils économiques régionaux.

Dans le message qu'il adressait à la Nation en décembre dernier, S. M. le Roi soulignait le grand mouvement de régionalisation qui se dessine dans toute l'Europe. Nous entendons répondre à ce courant et notre volonté réelle est de rapprocher les centres de pouvoir des citoyens et d'associer plus étroitement les forces sociales à la conception des politiques, axées sur des thèmes régionaux concrets.

Nous attendons du remodelage des institutions un meilleur équilibre entre les impératifs de la politique nationale et les légitimes préoccupations régionales. Les décisions fréquemment contestées quand elles émanent de l'autorité centrale, devraient engendrer, dès lors qu'elles appartiennent aux régions, un climat communautaire plus serein.

En entrant résolument dans la voie de la régionalisation, il importe de redéfinir et de rationaliser les structures des différents pouvoirs en vue d'éviter les doubles emplois et les confusions. Mais en cette matière comme en d'autres, il faut doser l'audace et la raison. Le changement doit s'appuyer sur une certaine continuité.

Un pays peut prétendre s'adapter aux nécessités économiques et sociales de l'heure, mais il ne peut pour autant faire fi de son histoire. Dans cet esprit, il nous paraît sage d'édifier nos institutions régionales en tenant compte, tout

HOOFDSTUK III.

De uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet.

AFDELING I.

Uittreksels uit de regeringsverklaring van 30 januari 1973.

Communautaire verstandhouding.

Tijdens de vorige legislatuur heeft het Parlement de grondwettelijke basis voor een communautaire en regionale België gelegd.

Wij moeten thans deze taak tot een goed einde brengen.

De vorige regeringen hebben ongetwijfeld een opmerkelijke balans inzake economische en sociale aangelegenheden op hun actief. Zij hadden nog meer resultaten kunnen boeken, waren de aandacht en de inspanningen van de leidende personen niet hoofdzakelijk in beslag genomen door de communautaire zorgen.

Daarom heeft de Regering die vandaag om uw vertrouwen vraagt, zich de steun willen verzekeren van een ruime parlementaire meerderheid, om het werk van de gewestvorming dat begonnen werd door haar voorgangers te voltooien.

Om het Parlement nauw te betrekken bij de oplossing van deze communautaire problemen, zal de Regering aan de Voorzitters van de Wetgevende Kamers vragen een Gemeenschappelijke Commissie van Kamer en Senaat op te richten.

Deze commissie zou eerstdaags worden geïnstalleerd. Alle politieke formaties zouden in verhouding tot hun parlementaire vertegenwoordiging verzocht worden eraan deel te nemen. Deze commissie zou advies verstrekken over het geheel van de wetgeving die artikel 107 *quater* van de Grondwet concrete vorm moet geven. Deze commissie zou haar standpunten kunnen toetsen aan die van de vertegenwoordigers uit de economische en sociale wereld, welke zouden worden geraadpleegd langs het Nationaal Comité voor Economische Expansie om, dat uitgebreid zou worden met afgevaardigden van de Gewestelijke Economische Raden.

In de boodschap, die Z. M. de Koning in december jl., tot de Natie richtte, onderstreepte Hij de grote stroming naar gewestvorming die zich in heel Europa aftekent. Wij nemen ons voor op deze stroming in te gaan en onze reële wil bestaat erin de gezagscentra dichter bij de burgers te brengen en de sociale krachten nader te betrekken bij de beleidsconcepties die op concrete regionale thema's worden gericht.

Wij verwachten van de hervormde instellingen een beter evenwicht tussen de imperatieven van de nationale politiek en de gewetrigde regionale verzuchtingen. De beslissingen die vaak worden gecontesteerd wanneer zij door de centrale overheid worden getroffen, moeten, uitgaande van de gewesten, tot een serener klimaat tussen de gemeenschappen leiden.

Wanneer wij nu resoluut de weg van de gewestvorming opgaan, is het ook nodig de structuur van de verschillende gezagslichamen opnieuw te bepalen en te rationaliseren, ten einde dubbel gebruik en verwarring te vermijden. Maar ook in deze aangelegenheid moet men de durf en redelijkheid goed doseren. Veranderingen moeten op een bepaalde continuïteit kunnen steunen.

Een land kan beweren zich aan de economische en sociale noodwendigheden van het ogenblik aan te passen, maar het kan evenwel zijn geschiedenis niet zo maar verloochenen. In die gedachtengang lijkt het ons wijs onze re-

au moins s111 départ, des élus qui ont la pratique des institutions décentralisées.

A l'issue d'une période transitoire, les assemblées régionales élues devraient être l'émanation directe des régions comme telles.

Par ailleurs, le Couvernernenr est pleinement couscicnr du bit que le fonctionnement harmonieux et coordonné des institutions, tant anciennes que nouvelles, postule l'existence d'organes de décision et d'exécution capables de faire face à des tâches dont la complexité se trouvera accrue.

Il encouragera cn conséquence toutes les réformes susceptibles d'améliorer l'efficacité des services publics. Il veillera en particulier à ce qu'une procédure adéquate et systématique, busée sur les techniques de gestion les plus modernes, assure la comptabilité de ressources nécessairement limitées ct de programmes volontairement ambitieux,

La *régionalisation.*

L'article *1ü7qllater* de la Constitution est libellé comme suit:

« La Belgique comprend trois régions: la région wallonne, la région flamande ct la région bruxelloise.

La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 23 ct *59bis,* dans le ressort et selon le mode qu'elle établit.

Cette loi sera adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteignent les deux tiers des suffrages exprimés. "

L'application de l'article 107*quater* de la Constitution suppose une volonté de réaliser la régionalisation. Dès lors, on peut, au départ du groupe des 28, se référer à la déclaration du gouvernement Eyskens-Cools, de janvier 1972 et aux propositions du Premier Ministre Eyskens, telles qu'elles furent présentées devant les groupes parlementaires de la majorité, le 22 novembre 1972, enfin à la mission de M. De Saeger, qui a rédigé un texte d'avant-projet de loi, qui, tout en n'ayant pas recueilli l'adhésion des parties consultées, a cependant ajouté des matériaux complémentaires.

A. - *Considérations générales.*

Le statut des régions, les pouvoirs qui leur sont conférés, doivent s'intégrer dans un ensemble équilibré et harmonieux: on régionalise pour mieux s'entendre.

La réforme institutionnelle prévue par l'article 107*quater* est d'une importance considérable pour la Belgique et ses régions. Elle postule, parallèlement à une volonté délibérée d'édifier loyalement les nouvelles structures du pays, l'examen approfondi de toutes ses implications, à peine de créer la confusion et le gâchis.

En effet, les frictions découlant de la revision de la Constitution, exacerbées par le contentieux communautaire et linguistique, ont marqué profondément la vie politique de ces derniers mois. Aussi, l'accent doit être mis sur la nécessité

gioualc insrcllingcn op te houwen rekcn ing houdcndc, alleszins bij het verrrek, met vcrkozcnen die de wr-rkim; kenn.n van de gedccenrruliscrdc instellingen.

Na ecn ovcrgangsperiodc, zoudcn de gewestelijke verkozen vcrgudcringcn de rcchtsrrecksc cm.ui.uic moeren l.ijn va n de gewcstcn als dusdanig.

Trouwcns, de Rcgcring is zich cr vol komen vau bewusr. dat ccn harmonische en gecoördincerde wcrking van de instellingen, zowel eude als nicuwc, lier bcsraan vooropstellen vau beslissings- en uitvocringsorgancn die in staar kunnen zijn het hoofd te bieden aan ruken waarvan de complexireit nog groter zal zijn.

Zij zal bijgevolg alle hervormingen aaumocdigen die ertoe kunncn leiden de doelmurighcid van de openba re diensten te verbeteren. Zij zal er speciaal voor waken, dar ccn aangepasre en systematische procedure, gebaseerd op de meest moderne behcerstechnieken, de fataal beperktc middelen kan verzoenen met bewuste verriikendc progrumma's.

De geu/estuorming.

Artikel 107*quater* van de Grondwet luidt als volgr :

« België ornvat drie gewesten: het Vlaamse gewcst, het Waalse gewest en het Brusselse gewesr,

De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij oprichr en welke samengesteld zijn uir verkozen rnandararissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en *59bis,* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt.

Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid van de sternmen in elke taalgroep van elke Kamer, op voorwaarde dar de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-sternmen in beide taalgroepen de twee derde van de uitgebrachte stemmen bereikt. »

De toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet veronderstelt dar de wil aanwezig is om de gewestvorming tot stand te brengen. Is die wil aanwezig, dan kan men, met als uitgangspunt de groep van de 28, zich refereren naar de regeringsverklaring Eyskens-Cools, van januari 1972, naar de voorstellen van Eerste Minister Eyskens, zoals zij werden voorgelegd aan de parlernentsfracties van de meerderheid op 22 november 1972, en tenslotre naar de opdracht van de heer De Saeger, die een tekst van voorontwerp van wet heeft opgesteld, die, hoewel hij door de geraadpleegde partijen niet werd bijgetreden, nochrans aanvullende elementen verstrekt.

A. - *Algemene beschoutoingen,*

Het statuut van de gewesten, de bevoegdheden die hun worden verleend, moeten passen in een evenwichtig en harmonieus geheel: men regionaliseert om elkaar beter te verstaan,

De institurionele hervorming bepaald in artikel *1ü7qllater* isin hoge mate belangrijk voor België en zijn gewesten, Zij posruleert dat men, tegelijk met de weloverwogen wil om de nieuwe structuren van het land loyaal uit te bouwen, ook alle implicaties ervan grondig onderzoekt, zo men geen verwarring wil scheppen en stukken maken.

De wrijvingen ontstaan doorde grondwetsherziening, die nog werden verscherpt door de gemeenschaps- en taalgeschillen, hebben inderdaad een diepe stempel gedrukt op het politieke leven van de jongste maanden. Zo men geen

d'un accord aussi Luge que possible, si l'on ne veut pas voir sc creer de nouvelles tensions ct s'aggraver encore les conflits au départ des institutions nou velles ou à mettre l'Il place.

JI est donc essentiel de créer l'apaisement au départ de cette volonté d'accorder aux régions les pouvoirs ct les structures qu'elles sollicitent,

Il est incontestable que le pOLivoir central doit disposer de l'autorité lui permettant de remplir sail double rôle d'arbitre et de source d'impulsion des grandes activités. C'est Il cc pouvoir qu'il revient également d'être le régulateur des déséquilibres dont souffrent certaines régions ou sous-régions: c'est Il lui qu'il appartient de corriger les distorsions du développement économique, en mettant en œuvre ce qui incombe Il la solidarité nationale.

La politique économique, financière et monétaire doit rester nationale et globale au moment où il s'agit d'inscrire l'avenir du pays et de ses régions dans la nouvelle perspective européenne.

Ces considérations générales SOllt essentielles pour situer l'esprit dans lequel doivent être conduites les négociations devant aboutir Il la mise en place des nouvelles structures politiques et économiques du pays, dans une application loyale d'une vraie régionalisation au sens de l'article 107 *quater* de la Constitution.

B. - *Méthode.*

Le Gouvernement doit pouvoir s'appuyer sur une majorité parlementaire suffisamment large POUt lui permettre d'obtenir devant les Chambres législatives le quorum requis pour l'application de l'article 107 *quater*. Cette majorité, on doit d'obtenir sur base d'un programme financier, économique ct social mais aussi communautaire. Il lui appartient donc de présenter WI schéma de réalisation de l'article 107 *quater* en même temps que d'établir une procédure de discussion.

A cet effet, un document devant servir de base à un projet de loi sera soumis par le Gouvernement à une commission parlementaire élargie aux deux Chambres,

Il sera également communiqué au Comité national d'expansion économique élargi par des délégations des Conseils économiques régionaux.

La commission parlementaire sera composée de parlementaires de toutes les formations politiques représentées, proportionnellement à leurs forces respectives. Elle pourra consulter des personnalités disposant d'une expérience et d'une autorité reconnues.

Il va de soi que les trois régions - flamande, wallonne et bruxelloise - doivent y être équitablement représentées; d'autre part, la représentation proportionnelle des parlementaires doit s'assortir de la parité linguistique.

En certaines occasions, sur des objets économiques et sociaux, la commission parlementaire pourra organiser une large confrontation avec les représentants du Comité national d'expansion économique sur la conclusion de leurs travaux respectifs.

En outre, le Gouvernement parncipera activement à ces travaux à l'intervention d'un ou de plusieurs ministres, de manière à assurer une liaison constante avec l'exécutif.

La commission parlementaire ainsi définie devra être constituée immédiatement et son rapport déposé au plus tard le 15 juillet 1973.

nicuwc spunniugcn wil lien onrsr.i.in en de couflictcn uog erger wil zicn wordeu juixt door dl' nicuwc of op re richrcn iustcllingcn, client dan ook de klemtoon re worLlL'11 gdcgd op de noodzaak 0111 tot ecn zo ruirn mogelijk akkoord te komen.

Het is dan ook essenticcl de gcmocdcren tot rust te brengen, als deze wil om aan de gcwcstcn de bcvocgdhcdcn en srructuren te bczorgen die zij vragcn, ccnrn.ial aanwczig is.

Hcr staut buiren kijf, clat her cent raul bestuur nioet beschikken over het nodige ge7.ag orn zijn dubbelc rol van schcidsrcchter en van promotor van grote acrivirciteu te vervullen. Het behoort evencens aan dit centraal bestuu r het evenwicht te hersrellen wa nneer dit in bepaaldc gcwcsrcn of subgewesren is verbroken : her is zijn rol de distorsies in de economische ontwikkeling recht te trekken door hct in werking stellen van hetgeen toekornt aan de nationale solidariteit.

Het econornisch, financieel en monetair beleid dient nationaal en globaal te blijvcn zodra het erorn gaat de toekornst van het land en zijn gewesten in een Europees perspectief te plaatsen,

Deze algernene beschouwingen zijn van essentieel belang om een inzicht te geven in de geest waarin de onderhandelingen moeren worden gevoerd ten einde te komen tot de oprichting van de nieuwe politieke en economische structuren van her land door het loyaal in toepassing brengen van een waarachtige regionalisarie in de zin van het artikel 107 *quater*.

B. - *Methode.*

De Regering rnoet kunnen sreunen op een voldoende ruime parlementaire meerderheid orn in de Wetgevende Kamers het vereiste quorum te halen voor de toepassing van artikel *l07quater*. Die meerderheid moet worden bekomen op grond van een zowel financieel, economisch en sociaal als communautair programma. Zij dient bijgevolg tegelijkertijd een plan om artikel *107quater* uit te voeren en een procedure voor de besprekingen daarover voor te leggen.

Te dien einde zal de Regering aan een parlementaire commissie, uitgebreid tot de twee Kamers, een document voorleggen dat als basis moet dienen voor een ontwerp van wet.

Het zal eveneens worden medegedeeld aan het Nationaal Comité voor econornische expansie uitgebreid met afvaardigingen van de Gewestelijke Economische Raden.

De parlementaire commissie zal worden samengesteld uit parlementsleden van alle politieke formaties, proportioneel vertegenwoordigd volgens hun respectieve getalsterkte. Zij zal vooraanstaande personen van wie algemeen wordt erkend dat zij over ervaring en gezag beschikken, kunnen raadplegen.

Het hoeft geen betoog, dat de drie gewesten - her Vlaamse, Waalse en Brusselse - er op een billijke wijze in moeten zijn vertegenwoordigd. Anderzijds moet bij de proportionele vertegenwoordiging van de parlernentsleden de taalpariteit in acht worden genomen.

Bij bepaalde gelegenheden, voor economische en sociale onderwerpen, zal de parlementaire cornmissie ruirn overleg kunnen plegen met de vertegenwoordigers van het Nationaal Comité voor economische expansie, over de besluiten van hun respectieve werkzaamheden.

Bovendien zal de regering door tussenkomst van één of meer ministers actief deelnemen aan de werkzaamheden van de commissie, zodat er met de uitvoerende rnachr een bestendige band verzekerd is.

Dergelijke parlementaire commissie zalonmiddellijk moeten worden ingesteld en haar verslag zal ten laatsre op 15 juli 1973 moeten worden ingediend.

Sa mission ne scr.i pas seulement de donner ıiıı avis sur Ie document de hase que lui soumettra le Gouvernement mais encore d'émettre toutes propositions ou suggestions ct en particulier d'examiner une série de questions fo ndumcnru-[cs:

- limites des régions;
- conccrr.uion entre les régions;
- ressources attribuées aux régions;
- compétence des régions;
- règles de composition et de fonctionnement des a sscmblées et des exécutifs régionaux;
- relations avec le pouvoir central;
- modalités de transfert aux pouvoirs régionaux (administrations, services, mise it disposition des moyens);

-- rationalisation des institutions: suppression des doubles emplois ct hiérarchisation des pouvoirs de tutelle (communes, agglomérations et fédérations, provinces, régions).

En fait, il s'agit, de concert entre le Parlement et Ie Gouvernement et par le truchement d'une commission largement représentative, de définir clairement et logiquement les structures de la Belgique régionalisée.

Il importe aussi de souligner que dans le cadre d'une telle procédure:

1. il ne s'agit pas seulement de faire un projet d'application du *107quater* mais bien de déterminer l'ensemble des mesures légales, réglementaires, administratives, qu'implique la réalisation de la régionalisation;

2. il est normal de considérer que l'aboutissement de ces travaux dont l'importance et l'ampleur sont exceptionnelles, et la mise en place des institutions justifient que la législature soit poussée jusqu'à son achèvement normal;

3. le Gouvernement prend ses responsabilités en proposant un schéma de solution sans que celui-ci, soumis à une large concertation, soit intangible;

4. le Gouvernement joue un rôle actif dans la préparation et la poursuite des travaux de la commission tout en associant tous les partis au débat;

5. le Gouvernement s'appuyant sur une majorité des deux tiers y fait appel en cas d'impossibilité pour la commission parlementaire d'aboutir à des conclusions au plus tard le 15 juillet 1973.

Schéma d'application de l'article 107quater *de la Constitution.*

1° Les régions visées à l'article *107quater* de la Constitution ne s'entendent pas en tant que régions économiques mais comme trois entités politiques ct administratives pour la Wallonie, la Flandre et Bruxelles.

Pas plus que les autres entités politiques telles les communes, les agglomérations, les fédérations, les provinces et même la Belgique, ces régions ne connaissent de frontières économiques.

2° Les régions sont ainsi constituées pour permettre aux habitants de chacune d'elles, par l'intermédiaire d'organes représentatifs, de déterminer de manière autonome, par la voie d'ordonnances, des politiques spécifiques à leur région dans les domaines où les compétences sont régionalisées.

Pas plus que les autres entités politiques, telles les communes, les fédérations, agglomérations ou provinces, ces

Haar opdrachr zal er in bcstaa n nier aileen ndvics IC versrrckkcn ovcr het basisdocumcnt dur de Rcgcring haar z'11 voorleggcn, maa rook voorsrellen en suggcsties te doen en, in hct bijzondcr, ecn onderzoek te wijdcn a.m ecn reeks Iundamentelec vraugstuk ken:

- grenzen van de gewesren,
- overleg onder de gewcstcn;
- aan de gewesten rocgekcndc middelcn,
- bcvoegclheden van de gewesten;
- regels inzake de samenstelling en de werking van de gcwesrelijke assemblees en uitvoeringscollcges;
- betrekking met hcr centraal bestuur;
- modaliteiten inzake ovcrdracht aan de gewestelijke gezagsorganen (adrninistraties, diensten, rerbcschikkingsrelling van rniddelen),
- rationalisarie van de insrellingcn, afschaffing van het dubbel gebruik en hiërarchisering van de voogdijbesturen (gemeenten, agglomeraties en fcdcraties, provincies, gewesren),

Het gaat erorn, in gerneen overleg tussen Parlement en Regering en bij monde van een breed representatieve cornmissie, de structuren van het geregionaliseerde België duidelijk en logisch te bepalen.

Het komt ook erop aan te onderstrepen dat, binnen het kader van een dergelijke procedure:

1. het cr nier allecn om gaat een ontwerp voor toepassing van het artikel 107 *quater* op te maken, maar wel het geheel van de wettelijke, reglementaire, administratieve rnaatregelen te bepalen die de vcrwczenlijking van de regionalisering met zich meebrengt;

2. normaal mag worden gesteld, dat deze uitzonderlijk belangrijke en omvangrijke werkzaamheden en de oprichring van de instellingen het rechrvaardigen dat de huidige legislatuur tot haar normaal einde loopt;

3. de Regering haar veranrwoordeliikheid neemt door een schema om tot een oplossing te komen, voor te stellen. Dit schema, opgemaakt met her oog op een ruim overleg, is voor discussie en wijziging vatbaar;

4. de Regering een actieve rol speelt bij de voorbereiding en de voortzetting van de werkzaamheden van de commissie, waarbij zij alle partijen in het debat betrekt;

5. de Regering, zich steunend op een rweederdemeerderheid, daarop een beroep zal doen in geval het voor de parlementaire cornmissie onmogelijk blijkt tot besluiten te komen, uirerlijk 15 juli 1973.

Schema uoor het in toepassing brengen van het artikel 107quater *van de Crondwet.*

1" De gewesten bedoeld in artikel *l07quater* van de Grondwet zijn niet als economische gewesten bedoeld, maar als drie politieke en adrninistratieve entiteiten voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel.

Evenmin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de agglorneraties, de Iederaties, de provincies en zelfs België, kennen deze gewesten economische grenzen.

2° De gewesten zijn aldus opgericht, opdat de inwoners van ieder ervan, door tussenkomst van representatieve organen en bij wege van verordeningen, een beleid, specifiek aan hun gewest, zouden kunnen bepalen in die domeinen waar de bevoegdheden geregionaliseerd zijn.

Evenmin als de andere politieke entiteten zoals de gerneenten, de federaties, agglornerarties of provincies, zijn die

ré~i()lls Ile sont des cousti tuantcs du pouvoir central dans les matières qui resteront nutionalcs, où le Parlement reste souverain.

Les lignes de force q lie concrétiserait cc projet seront les suivantes :

A. - *Les organes :*

a) *Régime transitoire :*

1. Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre ct Ia Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les Conseils provinciaux. Le nomhre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomeration au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article *l08ter* de la Constitution lui seront appliquées.

2. Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de 9 membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, le collège est composé de 5 membres, y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux: par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le conseil.

s'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple.

3. Le régime transitoire prendra fin à l'occasion des premières élections générales suivant la date du 1er janvier 1977.

b) *Régime définitif :*

1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région.

A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que eette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également Conseil d'agglomération.

Les garanties prévues à l'article *lüSter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire.

B. - *Dispositions générales.*

1. La commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la

gewcsren ondcrdclen van hct ccntra.rl p,l'L.;1g ill dl: uangclcgenheden die narionu.il zullcn hlijven L-ll w.r.irvoor hct Parlement soeverein blijfr.

Dit ontwerp ::;11 dl: volgende k racht lij ncu vooropsrcllcn :

A. - *De organen :*

<1) *Ouergangsregeling :*

1. Tcn einde dl' gewestelijke organcn snel op te richrcn, zullen de gewesrraden uit provincicra adsleden wordcn samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gcwestraad besraan uit zestig leden. Deze zullen door de Proviucieradcn worden verkozen volgcns de cvenredige vertegenwoordiging. Het aa ntal leden per provincie of arrondissement zal bepauld worden in verhouding tot hct aanra] inwoners,

Voor Brussel zal dl' gcwestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, De waarborgen bepaald bij artikel *lüSter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn.

2. Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het rneerdcrheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is,

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uir 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is,

Voor Brussel is het college sarnengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van die leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep terwijl de voorzitter door de raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de Agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenornen met een gewone meerderheid.

3. De overgangsregeling zal een einde nernen bij gelegenheid van de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977.

b) *Dejinitieue regeling :*

1. De gewestraden zullen worden sarncngcsteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen,

Te dien einde zal her aantal leden van de provincieradell worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglomeratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel *lOSter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing op zijn,

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglorneraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkomstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling.

B. - *Algemene bepalingen.*

1. De parlementaire cornrnissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel

mise au point d'une procédure de concertation pcrmancnre -111 niveau des trois régions,

Si la commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale).

2. Le régime linguistique des services administratifs de la région bruxelloise est celui des administrations communales de Bruxelles-Capitale.

3. Le Roi nomme au sein du Gouvernement trois rrurustres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande ct bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux.

Le ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative, Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives.

4. La loi détermine les organes, services et institutions de droit public, qui sont chargés de l'exécution materielle et administrative des ordonnances regionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion des lois particulières qui détermineront le transfert de competences aux régions.

C. - *Les compétences.*

1. Sans préjudice des compétences qui sont attribuées, aux termes de l'article *59bis* de la Constitution, aux conseils culturels, les organes régionaux exercent conformément aux règles citées ci-après, la compétence en rapport avec les matières suivantes :

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;
c) certains aspects de la legislation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelle;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse et les forêts.

Il s'agit donc des matières prévues par le Groupe des 28. La définition de celles-ci étant très large, la commission parlementaire sera saisie de précisions par le Gouvernement qui pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

Conformément à l'article 107 *quater* de la Constitution, les lois déterminant les matières qu'elles attribuent à la compétence des Conseils régionaux, seront adoptées à la majorité spéciale qui y est prévue.

Le Gouvernement s'engage à faire voter ces lois, dans les matières énumérées au schéma, dans le plus bref délai et, en tout cas, avant la fin normale de la présente législature.

2. a) Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

en over de uirwcrking van ccn permanente ovcrlegprocedure op het vlak van de dric gcwcstcn.

Indien de cornrnissie tot geen akkoord kornt, zal het gewest Brussel samcngcvallen met het huidige grondgebied van de agglomeratie (Brussel-Hoofdstad).

2. Hcr taalsrclsel van de adrninistra tieve dienstcn van het Brussels gewcst is dit van de besturen van de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

3. De Koning benoemt in de schoot van de Regering drie ministers, respectievelijk belast met de aangelegenheden van her Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest, Die ministers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewesrelijke organen.

De minister neemt deel aan de vergaderingen van de raad en van het college; hij heeft geen sternrecht. De politiekc vcrantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren,

4. De wet bepaalt welke publiekrechtelijke licharncn, diensten en instellingen belast zijn met de mareriële en adminisrratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere werten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesren zullen bepalen,

C. - *De beuoegdbeden.*

1. Onverrninderd de bevoegdheden welke aan de cultuurraden toegewezen zijn krachtens artikel *59bis* van de Grondwer, oefenen de gewestelijke organen, overeenkomstig de hierna vermelde regelen, de bevoegdheid uit in verband met de volgende aangelegenheden :

a) de stedebouw, de ruirntelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
c) bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van her energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en dernografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
R) de beroepsopleiding en -ornscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangt, de jacht en de bossen,

Het gaar dus om de aangelegenheden voorzien door de Groep van de 28. Daar de bepaling ervan zeer vaag is, zal de parlementaire comrnissie van de Regering nadere preeiseringen bekomen en zal zij eventueel voorstellen kunnen doen orntrent andere aangelegenheden,

Overeenkomstig artikel *107quater* van de Grondwet, zullen de wetten die de aangelegenheden bepalen die zij aan de bevoegdheid van de Gewestraden toekennen, worden aangenomen mer de bijzondere meerderheid die erin is voorgeschreven,

De Regering verbindt zich ertoe die wetten, in de korrst mogelijke tijd en in elk geval vóór het normale einde van de huidige legislatuur, te doen goedkeuren voor de aangelegenheden opgesomd in het schema.

2. a) De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie rnachtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesornd, geheel of ten dele alleen te regelen,

Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un gouvernement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

d) Les Conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

3. La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.

Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par PEtat.

4. Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.

Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

5. En cas de dépassement du budget, celui-ci n'est pas exécutoire et aucune dépense ne peut y être imputée.

D. *Moyens financiers :*

1. Les administrations et services qui sont transférés aux trois régions, dans le cadre de la régionalisation, devront disposer des moyens financiers nécessaires à leur fonctionnement normal, à la réalisation des tâches qui leur sont confiées, et à leur développement.

Ces moyens sont formés par des dotations régionales inscrites annuellement dans le budget des Voies et Moyens de l'Etat.

2. Les dotations mises à la disposition de chacune des régions sont établies sur la base des critères suivants :

- un tiers au prorata du chiffre de leur population;
- un tiers au prorata de leur superficie;
- un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est inscrite dans la loi. Les coefficients effectifs sont calculés tous les trois ans.

3. Les compétences régionales et les moyens financiers correspondants étant fixés, l'on sait ce qui est d'intérêt régional. Les autres objectifs sont dès lors d'intérêt national, dont la réalisation sera déterminée par le plan quinquennal, qui tiendra compte des situations particulières et des priorités légitimes qui requièrent un effort spécial.

Tel sera notamment le cas pour l'assainissement et la rénovation de certains sites wallons et les investissements portuaires.

SECTION II.

Note de synthèse sur la régionalisation.

Le Gouvernement a demandé, conformément à l'accord politique, de constituer une Commission parlementaire

Zij kan regelen en algemene bepalingen vaststellen de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet,

3. De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt,

Iedere door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen,

4. De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewest, en binnen tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de Gewestraad betekend.

Indien de Koning, binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met reden omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar.

5. In geval van overschrijding is de begroting niet uitvoerbaar en mag geen enkele uitgave er worden op aangerekend.

D. *Financiële middelen:*

1. De besturen en diensten die in het kader van de regionalisering naar de drie gewesten overgeheveld worden, zullen moeren beschikken over de financiële middelen nodig voor hun normale werking, voor de uitvoering van de hen opgelegde taken, en voor hun ontwikkeling.

Deze middelen bestaan uit jaarlijks op de Rijksmiddelenbegroting uitgetrokken doraties aan de gewestraden.

2. Deze dotaties, ter beschikking gesteld van ieder gewest, worden aan de hand van volgende criteria bepaald:

- één derde in verhouding tot zijn bevolkingscijfer;
- één derde in verhouding tot zijn oppervlakte;
- één derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de drie laatste dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van fysieke personen.

De verdeelsleutel wordt in de wet ingeschreven. De werkelijke coëfficiënten worden om de drie jaar berekend.

3. Eens de gewestelijke bevoegdheden en de overeenstemmende financiële middelen bepaald, weet men wat van regionaal belang is. De andere streefdoelen zijn derhalve van nationaal belang, waarvan de realisatie bepaald zal worden door het vijfjarenplan, dat rekening zal houden met de bijzondere toestanden en de wettige prioriteiten die een speciale inspanning vergen.

Dat zal met name het geval zijn voor de gezondmaking en de vernieuwing van bepaalde Waalse oorden en de haveninvesteringen.

AFDELING II.

Syntbese-nota inzake de geuiestuorming.

Overeenkomstig het politiek akkoord, heeft de Regering gevraagd een Gemengde Parlementaire Commissie van

mixte consultative chargée d'étudier les problèmes posés par la mise ~\exécution de l'article *107 quater* de la Constitution libellé comme suit:

«Article 10ïquater. - La Belgique comprend trois régions: la région wallonne, la région flamande ct la région bruxelloise.

La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée ct qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 23 et *59bis,* dans le ressort et selon le mode qu'elle établit.

Cette loi doit être adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, it la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. »

Selon l'accord politique, « la mission de la Commission parlementaire ne sera pas seulement de donner un avis sur le document de base que lui soumettra le Gouvernement. mais encore d'émettre toute proposition ou suggestion et en particulier d'examiner une série de questions fondamentales:

— limite des régions;
— concertation entre les régions;
— ressources attribuées aux régions;
— compétence des régions
— règles de composition et de fonctionnement des assemblées et des exécutifs régionaux;
— relations avec le pouvoir central;
— modalités de transfert aux pouvoirs régionaux (administrations, services, mise à disposition des moyens);

- rationalisation des institutions: suppressions des doubles emplois et hiérarchisation des pouvoirs de tutelle (communes, agglomérations et fédérations, provinces, régions).

En fait, il s'agit, de concert entre le Parlement et le Gouvernement, et par le truchement d'une commission largement représentative, de définir clairement et logiquement les structures de la Belgique régionalisée. »

I. - *Conception de base.*

Selon l'accord politique, les régions ne doivent pas être comprises comme constituant des régions économiques, « mais comme trois entités politiques et administratives pour la Wallonie, la Flandre et Bruxelles.

Pas plus que les autres entités politiques telles les communes, les agglomérations, les fédérations, les provinces et même la Belgique, ces régions ne connaissent de frontières économiques. »

L'accord politique contient encore les considérations suivantes à cet égard:

"Les régions sont ainsi constituées pour permettre aux habitants de chacune d'elles, par l'intermédiaire d'organes représentatifs, de déterminer de manière autonome, par la voie d'ordonnances, des politiques spécifiques à leur région dans les domaines où les compétences sont régionalisées.

Pas plus que les autres entités politiques telles les communes, les fédérations, agglomérations ou provinces, ces régions ne sont des constituantes du pouvoir central dans les matières qui resteront nationales, où le Parlement reste souverain. »

aclvies op te richten welke bel.isr zou z,ijn met de studic van de vragcn wclkc gcstcld worden bij de uirvocr ing van arrikel *107quater* van de Grondwet, dat luidt uls volgt :

« *Artikel* 107quater. -- België omvat dric gewcsten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewcst en hcr Brusselse gcwest.

« De wer draagt aan de gewcstelijke orgunen welke zi] opricht en welke samengesreld zijn uir vcrkozcn mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidr met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en *59bis* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalr.

Deze wet moet worden aangenomcn met de mcerderheid van de sternmen in elke Karner, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-sternmen in beide taalgroepen de tweederde van de uirgebrachte stemmen bereikt. »

Volgens het politiek akkoord zal de opdracht van d~ Parlementaire Commissie er in bestaan « niet alleen advies te verstrekken over het basisdocument dat de Regering haar zal voorleggen, maar ook voorstellen en suggesties te doen, en, in het bijzonder, een onderzoek wijden aan een reeks fundamentele vraagstukken:

— grenzen van de gewesten;
— overleg onder de gewesten;
— aan de gewesten toegekende middelen;
— bevoegdheden van de gewesten;
— regels inzake de samenstelling en de werking van de gewesrelijke assemblés en uirvoeringscolleges:
- betrekkingen met het centraal bestuur;
- modaliteiten inzake overdracht aan de gewestelijke gezagsorganen (administraties, diensten, terbeschikkingstelling van middelen);
- rationalisatie van de instellingen; afschaffing van het dubbel gebruik en hiërarchisering van de voogdijbesturen (gerneenten, agglorneraties en federaties, provincies, gewesten).

Het gaat erom, in gemeen overleg tussen Parlement en Regering en bij monde van een breed representatieve cornmissie, de srructuren van het geregionaliseerde België duidelijk en logisch te bepalen. »

I. - *Grondgedachte,*

Volgens het politiek akkoord zijn de gewesten nier als economische gewesten bedoeld, « maar als drie politieke en adrninistratieve entiteiten voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel ».

« Evenrnin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de agglorneraties, de federaties, de provincies en zelfs België kennen deze gewesten economische grenzen. »

Het politiek akkoord vervolgt aldus :

«De gewesten zijn aldus opgericht, opdat de inwoners van ieder ervan, door tussenkomst van representatieve organen en bij wege van verordeningen, een beleid, specifiek aan hun gewest, zouden kunnen bepalen in die dorneinen waar de bevoegdheden geregionaliseerd zijn,

Evenmin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de federaties, agglorneraties of provincies, zijn die gewesten onderdelen van het centraal gezag in de aangelegenheden die nationaal zullen blijven en waarvoor het Parlement souverein blijft. »

En cas d'adhesion à cette conception fondamentale, il est possible de determiner la nature juridique de la région,

* * *

II. - Co ıı!J ı éten ces.

A. - *Compétence* ratiouc rnateriae.

L'accord politique reprend textuellement la liste des compétences établie par le Groupe des 28 en novembre 1969.

Conformément à l'accord, le Gouvernement a essayé de préciser ces matières.

1. *Limites respectives de l'autonomie culturelle et de la régionalisation.*

A cet egard, l'attention de la Commission est attirée sur les points suivants:

a) Le tourisme qui figure à l'article 2, 10°, de la loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence des conseils culturels est mentionné dans l'accord politique comme matière qui entre en ligne de compte en vue de la régionalisation.

b) Certaines matières qui figurent à l'article 2 de la loi précitée du 21 juillet 1971 sont visées en partie par l'accord politique. Par exemple, la loi du 21 juillet 1971 reprend parmi les matières culturelles les sports et les loisirs tandis que l'accord politique fait mention de la pêche et de la chasse parmi les matières retenues en vue de la régionalisation.

Il importe de tracer clairement les limites respectives des compétences des conseils culturels et des conseils régionaux.

2. *Compléments éventuels à apporter à la liste des matières.*

Selon l'accord politique le Gouvernement peut « éventuellement faire des propositions sur d'autres matières. »

Lors de la dernière crise ministérielle il avait été proposé d'étendre la liste aux matières ci-après :

a) l'assainissement des sites industriels et charbonniers (1);

b) le subventionnement d'acquisitions et travaux des autorités et organismes territorialement décentralisés;

c) la détermination du ressort territorial des agglomérations et fédérations de communes, le changement et la rectification des limites des agglomérations, des fédérations de communes et des communes ainsi que l'assistance financière à ces institutions et aux provinces.

La question se pose de savoir si ces points peuvent être adjoints, en tout ou en partie, à la liste des matières qu'a établie le Groupe des 28 et que reprend l'accord politique.

Certains estiment que les régions doivent pouvoir charger les provinces, agglomérations, fédérations de communes et communes de remplir certaines missions, dans le cadre des matières pour lesquelles les régions sont compétentes.

(1) L'on peut également considérer cette matière comme relevant de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire. D'autre part, à la page 9 de l'accord gouvernemental, cette matière est mentionnée explicitement comme constituant un objectif d'intérêt national.

Wannecr men l.ich hij deze grondgcdachre :um-.luit, dan kan het juridisch kar.iktcr van hct gewcst worden bepaald.

* * *

II. -- *Beuoegdbeden.*

A.- *Beuoegdheid* ratione matcriac.

Het politiek akkoord herneernt letterlijk de lijsr van de bevoegdheden die door de Werkgroep der 28 in novcmbcr 1969 werdcn vastgesteld.

Overeenkornstig het akkoord heeft de Regering getrachr deze rnareries te preciseren,

1. Afbakening tussen culturele autonomie en regionalisering.

In dit vcrband werd de aandacht van de cornmissie gevestigd op de volgende punten:

a) het toerisme dat voorkomt in artikel 2, 10", van de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid van de cultuurraden, is in het politiek akkoord vermeld als materie die voor de rcgionalisering in aanmerking kornt.

b) Sommige materies die voorkomen in artikel 2 van bovengenoemde wet van 21 juli 1971 worden gedeeltelijk door her politiek akkoord bedoeld. Bij voorbeeld, de wet van 21 juli 1971 verrneldr onder de culturele aangelegenheden de sport en de vrijetijdsbesteding, terwijl het politiek akkoord onder de materies welke voor de regionalisering in aanmerking komen de visvangst en de jacht vermeldt,

Het is belangrijk dar de respcctieve bevoegdheid van de cultuurraden en van de gewestraden duidelijk wordt afgebakend.

2. Euentuele aanuulling uan de lijst van de materies.

Volgens her politiek akkoord kan de Regering «eventueel voorstellen doen omtrent andere aangelegenheden w,

Er werd tijdens de laatste regeringscrisis voorgesteld de Iijst uit te breiden tot de volgende materies :

a) het saneren van de industriële en steenkolenvestigingen (1);

b) de subsidiëring van verwervingen en werken van de territoriale gedecentraliseerde overheden en instellingen;

c) de afbakening van her terriroriaal bevoegdheidsgebied van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de verandering en correctie van de grenzen van de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten de financiële bijstand aan deze instellingen en aan de provincies.

De vraag kan worden gesteld of deze punren kunnen worden toegevoegd aan de lijsr van de mareries welke de Werkgroep der 28 heefr vastgesteld en die door het politiek akkoord is overgenomen.

Sommigen menen dar de gewesten de provincies, agglomeraties, federaties en' gemeenten mogen belasten met het vervullen van bepaalde opdrachten in het raam van de rnateries waarvoor de gewesten bevoegd zijn.

(1) Deze materie kan ook beschouwd worden als behorende tot de stedcbouw en de ruimtelijke ordening. Anderzijds, is deze materie vermeld op blz. 9 van het regeerakkoord onder de doeleinden van nationaal belang,

D'ailleurs l'accord gouvernemental prévoit déjà que" la loi décrète nuine les organes, services, et institutions de droit public qui sont chargés de l'exécution matérielle et adrninistrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion de lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

B. - *Compétence ratione loci.*

La compétence *ratione loci* de la région wallonne s'étend également aux wmmUI1CS de langue allemande. Il en résulte que "on devra veiller à assurer la représentation spécifique de leu! population au sein du conseil régional wallon.

La délimitation de la région bruxelloise sera toutefois d'importance décisive pour la délimitation finale de la région wallonne et de la région flamande:

A cet égard, l'accord politique déclare ce qui suit :

« La Commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

Si la Commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale). "

C. - *Nature du pouvoir régional.*

L'accord politique contient les indications suivantes en ce qui concerne la compétence normative des conseils régionaux:

a) Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne som pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sonr visées ci-dessus. Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances, régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents. »

Le problème de l'intensité des actes à caractère normatif a été examiné dans différentes notes.

L'on peut déduire de ces dernières qu'il y a lieu d'être attentif aux considérations ci-après, à l'occasion du choix du niveau que les ordonnances occuperont dans la hiérarchie des normes :

1) les objections d'ordre constitutionnel à l'encontre d'une assimilation intégrale des ordonnances aux lois et décrets;

2) la nécessité d'une politique régionale efficiente. Une telle politique requiert que les conseils régionaux puissent, dans les limites de leurs compétences, le cas échéant, modifier et abroger les lois existantes;

3) le volume et la nature des matières pour lesquelles les conseils régionaux peuvent prendre des actes, de caractère normatif. Ainsi qu'il appert des études qui ont été faites, certaines matières ne seront que dans une mesure restreinte

Overlier akkoord hcpaalr dai de wct de publiekrcchtelijkc licharncn, dicnstcn rnii instell ingcn aanduidr die belasr zijn met de marer iële en adruinistratievc uitvoer ing van de gewestelijke verordcningcu, hctz ij in algemene zin, hetzij bij gdegen heid van bijzondere wettcn die de ovcrdra chr van de bcvocgdhedcn na ar dc gewcstcn zulle n hep al en.

B. - *Bet'oegdIJeid rarionc loci.*

De bevoegdheid *ratione loci* van her Waalse gewcsr strekr zich uit tot de Duitsralige gemeenren, Hieruit volgt dar men cr zal moeren voor waken dar de inwoners van deze gerncentcn door eigen rnandatar isse u in de Waalse gewesrraad vertegcn woordigd zijn.

De afbakening van het Brusselse gewest zal echter beslissend zijn voor de uiteindelijke begrenzing van het Waalse en het Vlaamse gewest,

Dienaangaande verklaart her politiek akkoord :

« De parlementaire cornmissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel en over de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.

Indien de commissie tot geen akkoord komt, zal het gewest samenvallen met het huidige grondgebied van de agglorneratie (Brussel- Hoofdstad) ».

C. - *Karakter t'an de regionale beuoegdheid.*

Her politiek akkoord bevar de volgende aanwijzingen betreffende de normatieve bevoegdheid van de gewestraden:

« a) De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betrefr, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen voor zover die niet door de wet of door reglernenten van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zi] erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen. Zij kan regelen en algernene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeren overeensternrnen.

c) Een bii toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet. »

Het probleem van de intensiteit van de akten met normarief karakter werd in verschillende nota's onderzocht.

Hieruir kan worden afgeleid dat bij de keuze van het niveau dat de ordonnanties in de hiërarchie van de normen zullen innemen, de volgende overwegingen dienen te worden in acht genomen :

1) de bezwaren van constitutionele aard tegen een vergelijkstelling van de ordonnanties met de wetten en decreten;

2) de noodzakelijkheid van een efficiënt gewestelijk beleid, Dergelijk beleid vereist dar de gewestraden, binnen de perken van hun bevocgdheid, gebeurlijk bestaande wetten kunnen wijzigen en opheffen;

3) de omvang en de aard van de materies waarin de gewesrraden norrnarieve akten kunnen nernen, Zoals uit de gemaakre studie is gebleken zullen sommige materies slechts in beperkte mare voor regionalisering vatbaar zijn, en in

susceptibles de régionalisation, et dans cc cas, le niveau de l'ordonnance peut éventuellement st' situer ;\ un échelon plus bas;

4) le caractère exclusif ou non de la compétence relative aux matières attribuées.

La question se pose de savoir s'il Ile convient pas, dans le principe, sous réserve d'éventuelles exceptions, de conférer aux ordonnances une place entre les lois et les décrets d'une part, les arrêtés royaux ordinaires d'autre part. Le contrôle des cours et tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution ainsi que celui du Conseil d'Etat (recours en annulation), revêtirait Uu caractère limité, ainsi qu'il en va déjà actuellement à l'égard des arrêtés royaux pris en vertu des lois de pouvoirs spéciaux.

D. - *Procédure d'attribution de la compétence.*

1) L'article *l07quater* exige une majorité renforcée spéciale pour l'approbation de toute loi attributive de compétence de caractère normatif.

Toutefois, pour l'attribution par le législateur national aux organes de la région d'un pouvoir de décision, ne comportant aucun caractère normatif, seule est requise une loi votée à la majorité ordinaire.

Cette idée paraît intéressante dans *la* mesure où elle permet de compléter l'œuvre de régionalisation par un mécanisme de décentralisation.

2) Il faut déterminer si *le* collège exécutif peut jouer vis-à-vis de l'ordonnance régionale le rôle que le Roi joue par rapport à la loi sur base de l'article 67 de la Constitution.

3) L'attribution des compétences par *le* législateur national - et ici l'on pense surtout aux attributions de compétence normative -, peut se faire in globo ou progressivement. Il résulte de la rédaction de l'accord politique que les auteurs ont pensé à plusieurs lois, étant donné que cet accord utilise l'expression « les lois ».

A plusieurs reprises, il a été suggéré de transférer dès le début des matières limitées mais bien définies étant donné qu'elles sont déjà régionalisées au niveau de l'exécutif, notamment l'économie régionale, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et le logement.

4) Les procédés de technique juridique destinés à être utilisés lors de l'octroi d'une compétence normative aux conseils régionaux peuvent revêtir différentes formes :

- attribution en bloc d'une ou de plusieurs matières;
- attribution d'une matière à l'exception de certains points expressément énumérés qui demeurent réservés au législateur national;
- attribution de certaines subdivisions importantes d'une matière déterminée avec ou sans énumération des points qui demeurent de la compétence du législateur national;
- attribution de points bien déterminés d'une matière.

Il est malaisé de prédire dans quels cas l'une ou l'autre formule devra être utilisée. Cette utilisation sera déterminée par la nature de la matière.

E. - *Accords internationaux.*

L'accord politique est libellé comme suit : « la loi peut habiliter les conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.

dit gcval kan ovenruccl lier niveau vau de ordonn.uiric zich op lagere tr ap situcreu;

4) hct al dan nier cxclusicf karuk tcr van de bcvocgdhcid bet reffendc de roegewezen marerics,

De vraag kan wordcn gesteld of in algemene rcgel, en onder voorbchoud van nader re bepalen uirzonderingen, her nier geraden is de ordouuanties een plaats te geven tussen de wctten en de decreten enerzijds, en de gewone koninklijke besluiren anderziids. Het roezicht van de hovcn en rechtbanken bij toepassing van artikel 107 van de Grondwer en van de Raad van Sture (beroep tot nietigverklaring), zou een beperkt karakter krijgcn, zoals dit nu reeds het geval is ten aanzien van koninklijke besluitcn die op grond van bijzondere machrigingswetren zijn genornen.

D. - *Procedure van toetoijzing van de beuoegdbeid,*

1) Artikel *107quater* vereist voor de goedkeuring van de wet welke bevoegdheden met norrnatief karakter toewijst een versterkte bijzondere rneerderheid. Doch voor de toekenning door de nationale wergever aan de organen van het gewest van een beslissingsbevoegdheid zonder norrnatief karakrer, is slechts een wet aangcnorncn met een gewone meerderheid vercist.

Deze gedachte is vooral belangrijk in de mate dat zij toelaat de regionalisering door een procedure van decentralisatie aan te vullen.

2) Het zou moeten duidelijk gemaakt worden of het uirvoerend college ten aanzien van de ordonnanties van de gewestraad een analoge rol kan uitoefenen als die welke de Koning, bij roepassing van artikel 67 van de Grondwet, ten aanzien van de wetten vervulr,

3) De toewijzing van de bevoegdheden door de nationale wetgever - hierbij wordt vooral gedacht aan toewijzing van norrnatieve bevoegdheid - kan in globo of geleidelijk plaats hebben. Uir de redactie van her politiek akkoord blijkt dat de opstellers aan verschillende wetten hebben gedacht, vermits dit akkoord gewag maakt van «de wetten ».

Herhaalde malen werd voorgesteld beperkte materies die duidelijk omschreven zijn, van den beginne af over te dragen, verrnirs zij reeds op het niveau van de uitvoerende macht geregionaliseerd zijn, met name de gewesrelijke economie, de stedebouw en ruirnrelijke ordening en de huisvesting,

4) De technisch-juridische wijze om aan de gewestraden normatieve bevoegdheid te verlenen kan verschillende vormen aannemen :

- toewijzing in globo van een of meerdere der rnateries,
- toewijzing van een materie met uitzondering van bepaalde uitdrukkelijk vermelde punten die aan de nationale wetgever blijven voorbehouden;
- toewijzing van enkele belangrijke onderdelen van een bepaalde materie met of zonder opsornming van de punten die aan de nationale wetgever worden voorbehouden;
- toewijzing van welbepaalde punten van een rnaterie.

Het is moeilijk te voorspellen in welke gevallen de ene of de andere methode zal dienen aangewend te worden. Dit zal door de aard van de materie bepaald worden,

E. - *internationale ouereenkomsten.*

Her politiek akkoord luidt als volgt : « De wer kan de gewestraden machtigen tot her sluiten van internationale overeenkomsren in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt,

TOlite décision prise par les conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat.

L'intervention des organes régionaux ne pourrait-elle être envisagée il l'occasion ou sous forme de pré-accords qui enrreraienr rn vigueur ultérieurement suivant la procédure prévue pal' l'article 68 de la Constitution,

Pour régler de façon cohérente les problèmes qui sc posent, dans des zones frontières, ct imposent une certaine unité de réglementation de part et d'autre de la frontière, les organes régionaux peuvent, semble-t-il, établir des contacts préalables afin de leur permettre de prendre des décisions régionales parallèles ou cohérentes avec la réglementation prise par les autorités compétentes des états voisins réglant aussi dans des termes concertés, ces problèmes.

* * *

III. - *Contrôle des actes des régions.*

Selon l'accord politique, « le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au conseil régional.. Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté rnotivié et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires. »

Cette procédure doit s'interpréter à la lumière de ce qui est' dit ci-dessus, de la nature du pouvoir régional..

Il faut, en tout cas, déterminer si cette procédure s'applique à tous les actes des organes régionaux, quels qu'ils soient, qui ont une portée normative. La même question se pose pour les actes à portée individuelle.

On pourrait imaginer qu'un mécanisme soit prévu dans le cadre de la concertation qui tende à prévenir la lésion grave des intérêts d'une autre région.

" " "

IV0 - *La concertation entre les régions.*

Selon l'accord politique, la commission doit donner son avis sur la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

On peut se demander si l'organisation de la concertation au niveau des exécutifs régionaux ne permettrait pas à la fois une information réciproque complète sur toutes les décisions des régions et l'expression ainsi que la confrontation des intérêts de toutes les sous-régions, chaque province ou partie de province devant être représentée au sein de l'exécutif,

Cela permettrait en même temps un dialogue permanent entre les régions.

" " "

V. - *Organes des régions.*

A. - *Les Conseils.*

L'accord politique contient un double régime: d'une part, un régime transitoire et, d'autre part, un régime définitif.

Iedcre door de Gewestrudeu genomen beslissing moct srrokcn met de door de Srnar bckrnchtigdc internationale vcrbintenissen ... »;

Kan de russcnkomsr ... van de gewestclijke organcn nict overwogen worden naar aanleiding of onder de vorm van voorakkoorden, die larer volgens de in artikel 68 van de Grondwer bepaalde regeling van krachr zullcn worden,

Om op een koherentc wijze de vruagstukken ... te regclcn welke in de grenssrrcken rijzen en aun weerszijden van de grens een nagenoeg eenvonnige rcglernentcring vereisen, kunncn blijkbaar de gewestelijkc organen voorafgaande kontakten nernen ten einde gewestelijke beslissingen te treffen die gelijklopend of koherenr zijn met de rcglemenrering van de bevoegde overheden van de buursraten welke deze kwesties eveneens na overleg zullen regelen,

" " "

III. - *'Toezicbt op de akten van de geuiesten,*

Volgens het politiek akkoord « kan de Koning, door tussenkornst van de Minister van het gewest de uitvoering van een gewestelijke verordenng schorsen wanneer deze verordening de wet schendr, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Indien de Koning binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordening niet bij een met redenen omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, is zij uitvoerbaar, »

Deze procedure dient begrepen te worden rekening houdend met wat boven is gezegd betreffende het karakter van de bevoegdheid,

Er dient te worden bepaald of deze procedure op al de akten met normatief karakter van de gewestelijke organen toepassing vindr. Deze vraag stelt zich eveneens voor de akten met individueel karakter,

Men zou zich kunnen voorstellen dat wordt voorzien in een rnechanisme in het kader van het overleg, dat strekt om een ernstige benadeling van de belangen van een ander gewest te voorkornen,

" " "

IV. - *Het ouetleg onder de gewesten.*

Volgens het politiek akkoord dient de commissie haar advies te geven betreffende de uirwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten,

Men kan zich afvragen of het overleg op her niveau van de uitvoerende colleges van de gewesten niet van die aard zou zijn dat een volledige en wederkerige inforrnatie betreffende de akten van de gewesten tot stand zou komen, en de uitdrukking en de confrontatie van de belangen van alle subgewesten verzekerd zou zijn, verrnits elke provincie en elk onderdeel van een provincie in het uirvoerend college dient vertegenwoordigd te zijn,

Deze procedure zou eveneens een bestendige dialoog mogelijk maken onder de gewesten.

" " "

V. - *Organen van de gewesten.*

A. - *De Baden,*

Het politiek akkoord bevat een tweevoudige regeling : enerzijds, een overgangsregime en anderzijds een definitief regime.

, L~ co,mpo,sition des organes de la région bruxelloise est reglee scparcmeur.

Quant au régime transitoire, l'accord politique est rédigé comme suit:

1. Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre ct la Wallonie, le conseil régional sera compose de 60 membres. Ceux-ci seront élus il la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article *lO8ter* de la Constitution lui seront appliquées.

2. Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de neuf membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, le collège est composé de cinq membres y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par Je Conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités e sera résolu par une loi à majorité simple.

3. Le régime transitoire prendra fin à l'occasion des premières élections générales suivant la date du 1" janvier 1977.»

Il résulte du texte que le conseil régional bruxellois est composé des conseillers provinciaux du Brabant qui sont domiciliés dans l'agglomération à la date d'entrée en vigueur de la loi.

Pour l'instant, il n'est pas possible de déterminer avec certitude combien de membres comptera le conseil régional bruxellois ni quelles seront la répartition des forces politiques ni la proportion de chaque groupe linguistique au sein de ce conseil.

En outre, au stade actuel de la législation, le rôle linguistique des conseillers provinciaux du Brabant n'est pas déterminé.

On peut se demander, si dans ces conditions, il y a lieu d'envisager une autre solution?

Quant à la composition des deux autres conseils régionaux, la question se pose de savoir si le nombre préconisé de 60 membres permet de garantir une représentation des habitants de la région de langue allemande ainsi qu'une représentation équitable et équilibrée de certaines provinces et parties de provinces.

On pourrait se demander si une solution pour résoudre ces difficultés ne consisterait pas à passer immédiatement à un régime définitif.

• • •

En ce qui concerne le régime définitif, l'accord politique prévoit les dispositions suivantes:

De sarncnsrelling van de organcn van het Brussels gcwcst wordt afzondcrhjk gcrcgeld.

Wat het overgangsregime betrefr, luidr her politiek akkoord als volgt:

1. Ten cinde de gewesrelijke organen snel op te richren, zullen de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesreld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de Provincicraden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aanral inwoners,

Voor Brussel zal de gewestraad besraan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wer. De waarborgen bepaald bij artikel *lOSter* van de Grondwer zullen erop van toepassing zijn,

2. Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Walloóië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is,

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van *die* leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep, terwijl de voorzitter door de raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de Agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone meerderheid.

3. De overgangsregeling zal een einde nemen bij gelegenheid van de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977. »

Uit deze tekst blijkt dat de gewestraad van Brussel samengesteld is uit provincieraadsleden van Brabant, die op de datum van inwerkingtreding van de wet in de agglomeratie gedomicilieerd zijn.

Op dit ogenblik blijkt het niet mogelijk met zekerheid vast te stellen hoeveel leden de gewestraad van Brussel zal rellen, noch welke de politieke en taalverhoudingen in de raad zullen zijn.

Anderzijds is, in de huidige stand van de wetgeving, de taalrol van de provincieraadsleden van Brabant niet bepaald.

De vraag kan worden gesteld of in deze omstandigheden niet een andere oplossing kan overwogen worden.

Wat de samenstelling betreft van de overige twee gewestraden stelt de vraag zich of het vooropgesteld getal van 60 leden de mogelijkheid biedt om een vertegenwoordiging van de inwoners van het Duitse taalgebed te verzekeren, alsmede een bibllijke en evenwichtige vertegenwoordiging van sornmige provincies.

Men kan zich afvragen of een mogelijke oplossing voor deze rnoeilijkheden er niet zou in bestaan onrniddelijk een definitief regime toe te passen.

* * •

Betreffende het definitief regime wordt in her politiek akkoord het volgende verklaard:

1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans 'lUC cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences Je l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également conseil d'agglomération.

Les garanties prévues a l'article *lüSter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations ct les fédérations de communes sera adaptée en conséquence ct améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le regime transitoire» .

De divers côtes, on s'est demandé si le mode de composition des conseils régionaux comme il est prévu au 1. cidessus ne soulève pas de nombreux problèmes techniques.

En effet, trois impératifs doivent être simultanément respectés:

1" Pour des raisons evidentes d'efficience, l'effectif des conseils regionaux ne peut pas être trop élevé (cfr le chiffre de 6ü, retenu dans la formule provisoire);

2° Le fonctionnement des organes provinciaux (1) ne peut être rendu impossible suite à la réduction de l'effectif des conseils provinciaux;

3° Il importe de respecter au maximum la proportionnalité entre la population d'une province ou partie de province, d'une part, et sa représentation au conseil régional, d'autre part.

Or, il semble bien difficile, voire impossible, de respecter simultanément ces impératifs en ce qui concerne les provinces les moins peuplées. Si l'on veut ne pas augmenter excessivement les effectifs des conseils régionaux et respecter la proportionnalité, l'on est, en effet, amené à réduire excessivement l'effectif de certains conseils provinciaux.

D'autre part, en raison de l'équilibre à respecter au sein du Conseil provincial du Brabant entre la représentation spécialement du Brabant wallon et du Brabant flamand, une formule éventuellement satisfaisante pour le conseil régional wallon crée des problèmes du côté du Conseil régional flamand et vice versa.

Comme le texte de l'article 107*quater* est très général en ce qui concerne la composition des conseils régionaux, diverses solutions de rechange peuvent évidemment être envisagées, comme l'ont souligné d'ailleurs certains membres de la Commission.

Dans cette optique, un certain nombre de propositions ont été formulées, chaque système ayant ses mérites et ses inconvénients à des degrés divers.

A titre d'exemple, on peut rappeler:

1° L'élection des conseillers provinciaux qui doivent exercer le mandat de conseiller régional par vote distinct, les autres conseillers provinciaux étant élus comme aujourd'hui;

« 1. De gcwcsrrndcn zullen wordcn sarncngcstcld door alle proviucicraadslcden die ill elk gcwcsr zijn vcrkozcu. Tl: dien einde znl hcr aanral lcdcn van de provincicradcn worden vcrminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instcllingcn in hct gcdrang zal brcngen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewesrraad, die alzo ook agglomer atieruad zal worden.

De waarborgcn bepaald hij arrikel *lOSter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing zijn,

De wer van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglorneraties en federaties van gernecnren, zal dienovereenkomsrig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzicn voor de overgangsregeling. »

Van verschillende zijden werd de vraag gesteld of de sub 1 verrnelde wijze van samensrelling van de gewestraden niet talrijke problemen van technische aard doet oprijzen.

Inderdaad, tegelijkertiid dienen drie imperatieven geëerbiedigd te worden :

1° Om doelmatigheidsredenen mag de getalsterkte van de gewestradcn niet te hoog zijn (cfr, het cijfer 60, weerhouden in de voorlopige formule);

2° Tengevolge van de vermindering van her aantal provincieraadsleden, mag de werking der provinciale organen (1) nier onmogelijk worden;

3° Het is van belang dat de regel van de proportionalireir tussen de bevolking van een provincie of van een gedeelte van een provincie, enerzijds, en haar vertegenwoordiging in de gewestraad anderzijds, zoveel mogelijk geëerbiedigd wordt,

Het schijnt wel zeer rnoeilijk, laar staan onmogelijk deze imperatieven tegelijkerrijd te eerbiedigen, meer bepaald wat de rninst bevolkte provincies aangaat, Indien men de effectieven van de gewestraden niet op een overdreven wijze wil opdrijven en revens de proportionaliteit wil naleven, is men genoodzaakt de getalsterkrc van sornrnige provincieraden drastisch te verminderen.

Äiiderzijds, ten gevolge van het noodzakelijk evenwicht in de schoot van de provincieraad van Brabant, meer in het bijzonder tussen de vertegenwoordiging van Vlaams en Waals Brabant, zou een formule die gebeurlijk voldoening geeft wat de samenstelling van de Waalse gewestraden betreft, problemen doen oprijzen voor de Vlaamse gewesrraad, en omgekeerd,

Daar de tekst van artikel 107*quater* van de Grondwet zeer algemeen is nopens de samenstelling der gewestraden kunnen, zoals door verschillende leden van de Commissie werd opgemerkt, vanzelfsprekend meerdere wisseloplossingen overwogen worden.

In deze optiek werden een aantal voorstellen geformuleerd. Ieder stelsel bezit in een of andere graad voor- en nadelen.

Bij wijze van voorbeeld kan men in herinnering brengen:

1oVerkiezing bij afzonderlijk stembiljet van provincieraadsleden die het mandaat van gewestraadslid zullen uitoefenen; de overige provincieraadsleden worden volgens het thans van kracht zijnde stelsel gekozen;

{1} Dont le Gouvernement envisage au demeurant d'accroître les compétences; l'accord politique contient, en effet, les passages suivants: • la loi provinciale sera revue afin d'alléger la tutelle sur les provinces. En outre, le Gouvernement organisera la décentralisation d'un certain nombre de matières à ce niveau ».

(1} Waarvan de Regering ren andere overweegt de bevoegdheden te vermeerderen; het politiek akkoord bevat namelijk de volgende passus: • de provinciewer zal worden herzien om de voogdij over de provincies te verlichren. Bovendien zal de Regering de decenrralisarie organiseren van een aanral aangelegenheden op dit niveau '.

2" L'élection directe et distincte d'un certain nombre de conseillers régionaux, [cs autres étant soit cooptés par les élus directs parmi les conseillers provinciaux, soit désignés en leur sein par les conseils provinciaux;

}" L'élection directe et distincte des conseils régionaux;

4° La composrnon des conseils régionaux sur base des parlementaires de j'une ou/et de l'autre Chambre législative, en tout ou en partie.

On peut évidemment concevoir que d'autres suggestions puissent encore être faites.

Certaines formules imposent de toucher fondamentalement à l'organisation administrative actuelle (par exemple scission de la Province de Brabant). D'autres, au contraire, permettent d'organiser la régionalisation sans mettre en cause fondamentalement la carte administrative actuelle.

B. *Le Collège exécutif..*

En ce qui concerne maintenant le collège exécutif régional, on a posé la question des relations du collège exécutif avec le conseil régional..

Différents systèmes ont été proposés, notamment:

a) application des règles du régime parlementaire (vore de confiance, possibilité de « vote de défiance et de crise »);

b) remplacement du collège exécutif si une majorité de rechange est assurée d'avance;

c) celui en vigueur pour les rapports entre le Conseil provincial et la Députation permanente.

En ce qui concerne les rapports entre le Gouvernement et la région, l'accord politique prévoit que « le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux w,

Le Ministre participe aux: réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exc1usif des Chambres législatives.

En outre, n'est-il pas indiqué que les autres ministres et secrétaires d'Etat puissent être invités aux réunions des organes régionaux pour y donner des explications dans certains domaines spécifiques qui relèvent de leur compétence, et cela sans que leur responsabilité politique y soit engagée?

Jt It It

VI. - *Moyens financiers.*

L'accord politique prévoit à cet égard:

« 1. Les administrations et services qui sont transférés aux trois régions dans le cadre de la régionalisation, devront disposer des moyens financiers nécessaires à leur fonctionnement normal, à la réalisation des tâches qui leur sont confiées et à leur développement.

Ces moyens sont formés par des dotations régionales inscrites annuellement dans le budget des Voies et Moyens de l'Etat.

2" Rechrstreekse en afz:ondcrlijkc verkicziug v~iii cen aantal gewestraadsledcn aungcvuld door gcwcstraadslcdcn di:, hetzij gecoöpteerd worden door de rcclusrrccks gckozenen onder de provincieraadsleden, hetzij aaugeduid worden door de provincieraden nit hun midden;

3" Rcchtsrreekse en afzonderlijke vcrkiezing van de gewestradcn,·

4" De leden van de cne of (en) de andcrc Wetgevende Karner (of een gedeelte ervan) srellen de gewestraden sarnen.

Vanzelfsprekend zijn andere mogelijkheden niet uitgesloten,

Sornmige formules vereisen dar de huidige administratieve organisatie wordt aangepast (bij voorbeeld de splitsing van de provincie Brabant). Andere daarentegen rnaken de gewestvorming mogelijk zonder de huidige administratieve kaart in her gedrang te brcngen.

B. - *Het uituoerend college.*

Wat het uicvoerend college betreft, werd de vraag gestelc naar de verhouding tussen de gewestraad en het uitvoerend college.

Verschillende stelsels werden naar voren gebracht inzonderheid :

a) toepassing van de regels van het parlernentair regime (vertrouwensvotum, motie van wantrouwen);

b) vervanging van het uitvoerend college wanneer een wisselmeerderheid vooraf verzekerd is;

c) het stelsel dat de verhoudingen tussen de provinciale raad en de bestendige depuratie beheerst.

Wat de verhoudingen tussen de Regering en het gewest betreft, wordt in het politiek akkoord bepaald dat de Koning in de schoot van de Regering drie ministers benoemt, respectieveli.jk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest, Die Ministers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen.

De Minister neemt deel aan de vergadering van de raad en van het college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren,

Is het bovendien niet raadzaam dat de andere Minisrers en Staatssecretarissen kunnen worden uitgenodigd tot de vergaderingen van de gewestelijke organen ten einde er uitleg te verstrekken betreffende sommige aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren en zonder dat hun politieke verantwoordelijkheid erbij wordt betrokken?

ot ·' ··

VI. - *Financiële middelen.*

Het politiek akkoord verklaart :

« 1. De besturen en diensten die in het kader van de regionalisering naar de drie gewesten overgeheveld worden, zullen moeten beschikken over de financiële middelen nodig voor hun normale werking, voor de uitvoering van de hen opgelegde taken, en voor hun ontwikkeling.

Deze middelen bestaan uit jaarlijks op de Rijksmiddelenbegroting uitgetrokken dotaties aan de gewestraden.

2. Les dotations mises à la disposition de chacune des régions sont établies sur la base des critères suivants:

— un tiers au prorata du chiffre de leur population;

— un tiers au prorata de leur superficie;

— un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est inscrite dans la loi. Les coefficients effectifs sont calculés tous les trois ans.

3. Les compétences régionales et les moyens financiers correspondants étant fixés, l'on sait ce qui est d'intérêt régional.. Les autres objectifs sont, dès lors, d'intérêt national, dont la réalisation sera déterminée par le plan quinquennal, qui tiendra compte des situations particulières et des priorités légitimes qui requièrent un effort spécial.

Tel sera notamment le cas pour l'assainissement et la rénovation de certains sites wallons et les investissements portuaires. »

Diverses questions n'ont pas été traitées dans l'accord politique:

1° L'incidence de la régionalisation sur la manière de concevoir et d'élaborer le Plan (recours au procédé des directives en s'inspirant de ce qui se fait au niveau des Communautés Européennes; caractère impératif de ses lignes de farces);

2° La marge de liberté des conseils régionaux dans le cadre du Plan;

3° La possibilité pour les régions de disposer d'autres ressources.

• • •

Sur base de l'accord politique et en tenant compte des travaux de la Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation, le Gouvernement préparera un projet de loi pour la rentrée parlementaire.

2. Deze doraties, ter beschikking gesteld van ieder gewest, worden aan de hand van volgende criteria bepaald :

- één derde in verhouding tot zijn bevolkingscijfer;

- één derde in verhoudiug tot zijn oppervlakte;

- één derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de drie laatste dienstjaren voortkornendc uit de inkornstenbelasting van fysicke pcrsonen.

De verdeelsleutel wordt in de wet ingeschreven, De werkelijke coëfficiënten worden om de drie jaar berekend,

3. Eens de gewestelijke bevoegdheden en de overeenstemmende financiële middelcn bepaald, weet men wat van regionaal belang is, De andere streefdoelen zijn derhalve van nationaal belang, waarvan de realisatie bepaald zal worden door het vijfjarenplan, dar rekening zal houden met de bijzondere roestanden en de werrige priorireiten die een speciale inspanning vergen,

Dat zal met name het geval zijn voor de gezondmaking en de vernieuwing van bepaalde Waalse oorden en de haveninvesteringen ".

Verschillende kwesties worden door het politiek akkoord niet behandeld.

1o Weerslag van de regionalisering op de conceptie en uitwerking van het Plan (beroep op het procédé van de directieven daarbij uitgaande van de praktijk van de Europese Gemeenschap; imperatief karakter van de krachtlijnen van het Plan); "

2° Bewegingsvrijheid van de gewestraden in het raam van het Plan; , ·

3" De rnogelijkheid voor de gewesten om over andere inkomsten te beschikken.

• • •

Op grond van het politiek akkoord en rekening houdend met de werkzaamheden van de Gemengde Parlementaire Commissie van advies betreffende de gewestvorming, zal de Regering een ontwerp van wet voorbereiden tegen het tijdstip dat het Parlement zijn activiteit hervat,

CHAPITRE IV.

Points de vue adoptés.
par les partis de l'opposition.

1. - *Schéma de régionalisation proposé {Jar le F.* D. *F.* - R. W.

1. - *Préambule: Schéma d'un système vraiment. fédéral:*.

Il *n'y* a de solution durable et de simplification sérieuse des institutions que par l'adoption d'un système fédéral.. Celui-ci n'est entièrement réalisable que par une révision nouvelle de la Constitution. Il suffit pour cela qu'a l'issue de la législature, l'article 131 soit désigné comme étant soumis à révision.

Un système fédéral postule l'existence d'un parlement fédéral, dont le nombre de mandats serait fortement réduit par rapport aux mandats parlementaires actuels. Une des deux Chambres doit être un Sénat fédéral paritaire, basé sur les deux communautes. Le total des mandats fédéraux et des mandats communautaires ou régionaux ne peut excéder le total des mandats parlementaires actuels.

Chacune des deux communautés principales du pays (la communauté néerlandaise et la communauté française de Belgique) est représentée par une assemblée élue au suffrage universel et par un gouvernement responsable devant elle (et issu de cette assemblée ou de l'élection directe).

Pour la région de Bruxelles, il faut une assemblée spécifique, élue au suffrage universel et un exécutif (issu d'elle ou de l'élection directe) compétents dans toutes les matières non culturelles ni personnalisa bics.

Un système fédéral implique une cour constitutionnelle des conflits ainsi que l'attribution de matières réservées à l'Etat fédéral, les deux assemblées communautaires et l'assemblée régionale bruxelloise disposant du pouvoir de souveraineté résiduaire.

II. - *Application dans un sens fédéral des dispositions constitutionnelles actuelles.*

Dans le cadre de l'actuelle Constitution, le F. D. F.-R. W. propose le schéma suivant :

1. - *Les institutions.*

A. - *L'Assemblée régionale.*

Les Assemblées régionales à constituer en application de l'article *l07quater* de la Constitution peuvent être composées suivant l'une des trois formules suivantes, entre lesquelles le pouvoir législatif doit aujourd'hui choisir.

1) l'assemblée composée de mandataires spécialement élus au suffrage universel direct;

2) l'assemblée composée de députés et sénateurs;

3) l'assemblée composée de conseillers provinciaux — option faite par le schéma gouvernemental..

HOOIDSTlJK IV.

Standpunten ingenomen door de partijen
van de oppositie.

1. - *Schema van geu/estuorming uoorgesteld door het F.* D. F. - R. W.

1. - *lnleiding : Schema van een werkelijk [ederaal stelsel*..

Er is geen duurzame oplossing noch ernstige vereenvoudiging van de instellingen mogelijk dan door het aannemen van een federaal stelsel. Dit is slechts volkomen te verwezenlijken door een nieuwe herziening van Je Grondwet. Daartoe is het voldoende dat aan het einde van de zitringstijd artikel 131 zou worden aangewezen als zijnde onderworpen aan herziening.

Een federaal stelsel vereist het bestaan van een federaal parlement, waarvan het aanral mandaten sterk beperkt zou zijn ten opzichte van de huidige parlementaire rnandaten, Een van beide Kamers moet een paritaire federale Senaat zijn, gegrond op de twee gemeenschappen. Her totale aantal federale mandaten en communautaire of gewestelijke mandaten mag niet hoger liggen dan het totale aantal huidige parlementaire mandaten,

Elk van de twee belangrijkste gerneenschappen van her land (de Franse gemeenschap en de Nederlandse gemeenschap van België) wordt vertegenwoordigd door een vergadering, verkozen bij algemeen stemrecht, en door een regering die tegenover haar verantwoordelijk is (en die voortkomt uit deze vergadering of het resultaat is van rechtstreekse verkiezing).

Voor her gewest Brussel is er een specifieke vergadering nodig, verkozen bij algerneen stemrecht, alsmede een executieve (die uit haar voorrkornr of her resultaat is van rechtstreekse verkiezing) en die bevoegd zijn voor alle niet-culturele noch personalisecrbare aangelegenheden.

Een federaal stelsel veronderstelt een grondwettelijk Hof voor geschillen, alsmede de toewijzing van voorbehouden materies aan de federale Staar, terwijl de twee communautaire vergaderingen en de Brusselse gewestelijke vergadering beschikken over de residuaire souvereiniteitsmacht.

II. - *Toepassing, in federale zin, van de huidige grand-u/etsbepalingen,*

Binnen het raarn van de huidige Grondwet, stelt het I".D. F.-R. W. het onderstaande schema voor:

1. - *lnstellingen.*

A. - *De Gewestelijke Yergadering.*

De Gewestelijke Vergaderingen, in te stellen met roepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet, kunnen worden samengesteld volgens een van de drie volgende formules, waaruit de Wetgevende Macht thans moet kiezen.

1) de vergadering bestaande uit mandatarissen speciaal verkozen bij rechtstreeks algemeen sternrecht,

2) de vergadering bestaande uit volksvertegenwoordigers en senatoren;

3) de vergadering bestaande uit provincieraadsleden — dit is de keuze van het schema van de Regering.

a) *L'élection directe.*

En principe, nous préférons l'élection directe; mais, dans l'immédiat, ce système aboutirait à séparer les affaires culturelles *(59bis)* et les affaires régionales (107 *quater).* Or, cette séparation n'est pas heureuse.

En outre, l'élection directe engendrerait de nouveaux mandats régionaux alors que subsisteraient les actuels mandats parlementaires et les actuels mandats provinciaux. Il en résulterait une inflation de personnel politique qu'il faut absolument éviter.

b) *Le système des conseillers provinciaux.*

Nous y sommes hostiles parce que :

1° cela provoquerait rapidement la confusion des intérêts provinciaux et des intérêts régionaux;

2° cela ne permettrait pas la liaison indispensable entre les affaires culturelles et les affaires régionales;

3° ce système affaiblirait la cohérence régionale, les mandataires provinciaux ayant fatalement propension à opposer les intérêts des provinces au sein de la région;

4° dans le chef des électeurs, l'utilisation du mandat provincial élimine toute conscience de la responsabilité régionale;

5° ce système semble politiquement inapplicable actuellement pour Bruxelles. En effet, il implique pratiquement que soit supprimée la province de Brabant et, en tout cas, que soient rectifiées les limites de l'arrondissement électoral de Bruxelles. Les districts électoraux actuels, pour les conseils provinciaux, ne coïncident pas avec les limites de la région bruxelloise, même établies conformément aux propositions que nous formulons plus loin.

Il serait en tout cas inadmissible que, de façon directe ou indirecte, l'assemblée bruxelloise soit, même partiellement, élue par des citoyens auxquels ne s'appliquerait pas sa compétence territoriale.

c) *Des assemblées régionales composées de parlementaires.*

Nous proposons qu'en attendant une révision de la Constitution, les assemblées régionales soient composées des parlementaires. Nous voulons ainsi assurer l'unité des matières culturelles et des affaires régionales. En vertu de l'article 32 de la Constitution, les parlementaires sont censés représenter non uniquement leur arrondissement ou leur province, mais l'ensemble du pays, et en vertu de l'article *32bis* de la Constitution, ils représentent leur communauté. Désormais, ils représenteraient aussi l'intérêt de leur région.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région wallonne est donc composée de la totalité des parlementaires d'expression française.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région flamande est composée de la totalité des parlementaires d'expression néerlandaise.

La participation au vote des parlementaires d'expression française ou d'expression néerlandaise élus dans l'arrondissement de Bruxelles peut poser un problème juridique eu égard à la rédaction de l'actuel article 107 *quater.* Leur participation aux débats, au contraire, ne rencontre aucun obstacle.

a) *De rechtstreekse verkiezing.*

In beginsel geven wij de voorkeur aan de rechtstreekse verkiezing; maar voor de onmiddellijke toekomst wil dit stelsel leiden tot de scheiding van de culturele aangelegenheden *(59bis)* en de gewestelijke aangelegenheden *(107quater).* Deze scheiding nu is geen gelukkige maatregel.

Bovendien zou de rechtstreekse verkiezing nieuwe gewestelijke mandaten in het leven roepen, terwijl de huidige parlementaire mandaten en de huidige provinciemandaten zouden blijven bestaan. Dat zou een inflatie van het politieke personeel ten gevolge hebben, wat absoluut moet worden voorkomen.

b) *Het stelsel van de provincieraadsleden.*

Wij zijn daar tegenstander van omdat het :

1° spoedig verwarring zou stichten tussen de provinciale belangen en de gewestelijke belangen;

2° het absoluut noodzakelijk verband tussen de culturele aangelegenheden en de gewestelijke aangelegenheden niet mogelijk zou maken;

3° deze regeling zou de gewestelijke samenhang verzwakken aangezien de provinciale mandatarissen onvermijdelijk de neiging hebben de belangen van de provincies binnen het gewest tegen elkaar op te stellen;

4° in de ogen van de kiezers neemt de gebruikmaking van het provinciaal mandaat elke zin voor gewestelijke verantwoordelijkheid weg;

5° deze regeling lijkt op dit ogenblik politiek niet toepasbaar op Brussel. Immers, zij komt practisch hierop neer dat de provincie Brabant zou worden opgeheven en, in elk geval, dat de grenzen van het kiesarrondissement Brussel zouden worden aangepast, De huidige kiesdistricten voor de provincieraden vallen niet samen met de grenzen van het gewest Brussel, zelfs indien die grenzen worden vastgesteld overeenkomstig de voorstellen die wij hieronder zullen doen.

Het zou in elk geval ontoelaatbaar zijn dat de Brusselse vergadering, rechtstreeks of zijdelings, zij het ten dele, verkozen zou worden door burgers die niet tot haar territoriale bevoegdheid behoren,

c) *Gewestelijke vergaderingen samengesteld uit parlementsleden.*

Wij stellen voor dat de gewestelijke vergaderingen, in afwachting van een grondwetsherziening, zouden worden samengesteld uit parlementsleden. Wij willen op die wijze de eenheid van de culturele en gewestelijke aangelegenheden verzekeren. Krachtens artikel 32 van de Grondwet worden de parlementsleden geacht niet alleen hun arrondissement of hun provincie, maar het gehele land te vertegenwoordigen en ingevolge artikel *32bis* van de Grondwet vertegenwoordigen zij hun gemeenschap. Voortaan zullen zij ook het belang van hun gewest vertegenwoordigen,

Alle Franstalige parlementsleden maken bijgevolg deel uit van de vergadering die bevoegd is verordeningen aan te nemen voor het Waalse gewest.

Alle Nederlandstalige parlementsleden maken deel uit van de vergadering die bevoegd is verordeningen aan te nemen voor het Vlaamse gewest,

Gelet op de redactie van het huidige artikel *107quater* kan er een juridisch probleem rijzen voor de deelneming aan de stemming van de Franstalige of Nederlandstalige parlementsleden, verkozen in het arrondissement Brussel. Tegen hun deelneming aan de besprekingen is er daarentegen geen enkel bezwaar,

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région bruxelloise doit être composée des parlementaires néerlandophones et francophones élus dans cette région, étant entendu que la région et l'arrondissement électoral coïncident.

La fixation du territoire de l'arrondissement coïncidant avec la région doit correspondre à une procédure démocratique décrite plus loin.

Il ne serait évidemment pas possible de composer immédiatement l'assemblée des parlementaires de la région bruxelloise. En effet, les parlementaires de l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles sont élus, notamment par un grand nombre d'électeurs qui n'appartiendront certainement pas à la région bruxelloise. Nous réaffirmons ici le principe suivant lequel une assemblée régionale ne peut pas être désignée, même partiellement, par des électeurs auxquels ne s'applique pas sa compétence territoriale. Dès lors, pour la région bruxelloise, il faut trouver une solution transitoire jusqu'aux prochaines élections législatives à organiser dans le nouvel arrondissement électoral coïncidant avec les limites de la région. Cette solution transitoire ne peut être que le recours au Conseil d'agglomération, seul organe représentatif issu d'une élection directe.

Certes, une difficulté surgit du fait que la région de Bruxelles doit être plus étendue que l'agglomération actuelle (soucieux de simplifier les institutions, nous croyons d'ailleurs que les organes de l'agglomération ou de la région bruxelloises doivent être identiques). On peut concevoir cependant une représentation adéquate des communes périphériques qui seraient, dès avant les élections législatives, jointes à l'agglomération.

Notre système tend donc à la coïncidence des deux conseils culturels et des deux conseils régionaux (région wallonne, région flamande), ce qui permet l'élection du même président, du même bureau et la nomination des mêmes fonctionnaires.

Ceci représente une substantielle économie de moyens.

B. - *L'Exécutif régional.*

Le système permet de ne désigner qu'un seul Exécutif par communauté. Cet exécutif est commun au Conseil culturel et au Conseil régional. Rien ne s'oppose à ce que des Bruxellois en fassent partie. Basé sur l'élection majoritaire par les assemblées compétentes, l'exécutif a le droit d'élaborer des projets de décrets aussi bien que des projets d'ordonnances et il en assure l'exécution.

La région bruxelloise a un exécutif propre, issu de son assemblée.

2. - *Les compétences.*

a) *L'énumération des compétences.*

Le pouvoir législatif a le choix entre deux méthodes :

- déterminer les attributions des régions par une énumération exhaustive de matières qui leur seraient attribuées;

- indiquer les matières réservées à l'Etat et déterminer par déduction celles des régions.

Nous proposons cette dernière méthode: la loi organique énumérerait les matières réservées à l'Etat, toutes les autres matières étant d'office de la compétence régionale.

De vergadering die bevoegd is om verordeningen J~H1 te nemen voor het gewest Brussel, moet samengesteld zijn uit Nederlandstalige en Franstalige parlementsleden, verkozen in dit gewest, aangezien het gewest en het kiesarrondissement samenvallen.

De gebiedsomschrijving van het arrondissement, dat samenvalt met het gewest, moet geschieden volgens een democratische procedure welke hieronder wordt beschreven.

Het zal natuurlijk niet mogelijk zijn de vergadering onmiddellijk samen te stellen uit de parlementsleden van het gewest Brussel. Immers, de parlementsleden van het huidige kiesarrondissement Brussel zijn onder meer verkozen door een groot aantal kiezers die zeker niet tot het gewest Brussel zullen behoren. Wij bevestigen hier het beginsel volgens hetwelk een gewestelijke vergadering zelfs niet gedeeltelijk mag worden verkozen door kiezers die niet onder haar territoriale bevoegdheid vallen. Bijgevolg moet er voorzien worden in een overgangsregeling tot aan de volgende parlementsverkiezingen, te organiseren in het nieuw kiesarrondissement waarvan de grenzen samenvallen met die van het gewest. Deze overgangsregeling kan niets anders zijn dan het inschakelen van de agglomeratieraad als enig representatief orgaan dat rechtstreeks is verkozen.

Het feit dat het gewest Brussel groter moet zijn dan de huidige agglomeratie levert weliswaar een moeilijkheid op (wij wensen trouwens de instellingen te vereenvoudigen en zijn van oordeel dat de organen van de agglomeratie of van het gewest Brussel dezelfde moeten zijn). Men kan evenwel een passende vertegenwoordiging van de randgemeenten bedenken en deze, reeds vóór de parlementsverkiezingen, bij de agglomeratie voegen.

Onze regeling is bijgevolg gericht op het samenvallen van de twee Cultuurraden en van de twee gewestraden (Waals gewest, Vlaams gewest), wat de verkiezing van dezelfde voorzitter, hetzelfde bureau en de benoeming van dezelfde ambtenaren mogelijk maakt.

Dit betekent een aanzienlijke besparing.

B. - *De gewestelijke executieve.*

Het systeem schept de mogelijkheid om een enkele executieve per gemeenschap aan te wijzen. Deze executieve is gemeenschappelijk voor de Cultuurraad en voor de Gewestraad. Niets belet dat Brusselaars er deel van uitmaken. De executieve, die steunt op de verkiezing bij meerderheid door de bevoegde vergaderingen, heeft het recht zowel ontwerp-decreten als ontwerp-verordeningen op te stellen en verzekert de uitvoering ervan.

Het gewest Brussel heeft een eigen executieve, gespreid uit zijn vergadering.

2. - *Bevoegdheden.*

a) *Opsomming van de bevoegdheden.*

De wetgevende macht kan kiezen tussen twee methoden :

- de bevoegdheden van de gewesten bepalen door een uitputtende opsomming van de materies die hun zouden worden toegewezen;

- de aangelegenheden die voorbehouden blijven aan de Staat, aanwijzen en die van de gewesten bepalen door deductie.

Wij stellen deze laatste methode voor: de organieke wet zou de materies opsommen waarvoor de Staat bevoegd blijft; alle andere aangelegenheden zouden ambtshalve tot de bevoegdheid van de gewesten behoren.

Cette méthode est pratiquement la meilleure.

Il est plus difficile d'énumérer les matières régionales que les compétences qui doivent demeurer à l'Etat. Au cours des premières discussions a été prouvé ô suffisance combien il est difficile d'énumérer les compétences régionales.

Le rapport du groupe des 28 révèle un très large accord sur les fonctions de l'Etat et les énumère avec précision.

On oublie trop qu'au groupe des 28, le système des matières réservées au pouvoir de l'Etat avait également été utilisé. L'énumération de la plus grande partie de ces matières avait fait l'unanimité. Certaines autres avaient recueilli une large majorité.

En toute hypothèse, même dans les matières réservées à l'Etat, il faut prévoir la possibilité pour lui de déléguer certains de ses pouvoirs aux régions, - le pouvoir législatif devant évidemment spécifier avec précision les matières ainsi déléguées.

En ce qui concerne la coopération internationale, les régions devraient être d'office compétentes dans toutes les matières qui leur sont propres.

Il résulte de nos propositions que la nature juridique des ordonnances est de type législatif. L'article 107 de la Constitution ne leur est donc pas applicable, et elles ne sont pas soumises au pouvoir de tutelle de l'Etat. A ce titre, elles se distinguent notamment des règlements provinciaux et communaux, qui sont soumis, eux, à un pouvoir de tutelle.

Nous proposons d'ailleurs que le pouvoir de tutelle sur les pouvoirs subordonnés soit assumé désormais par les autorités régionales.

b) *Les conflits de compétence.*

Les conflits de compétence doivent être réglés par une juridiction des conflits et non par le pouvoir central.

Cette juridiction des conflits doit trancher tous les litiges concernant les oppositions entre lois, décrets et ordonnances.

La structure de cette' cour des conflits peut être discutée. Diverses solutions sont possibles. Il ne faudrait en tous cas pas prendre pour modèle les solutions adoptées par la loi du 3 juillet 1971 sur l'autonomie culturelle. La section 3 de cette loi devrait d'ailleurs être modifiée.

3. - *L'administration.*

Les services de l'administration centrale compétents pour les matières transférées aux régions doivent être soustraits à l'autorité du Gouvernement pour passer sous celle des collèges exécutifs culturels et régionaux.

Le transfert de services implique un transfert de personnel qui doit se faire sans porter atteinte aux droits acquis par les agents en matière de statut et de pension.

4. - *Le territoire.*

Le territoire des régions doit être déterminé une fois pour toutes. Dans tous les cas litigieux actuels, notamment les Fourons et Bruxelles, la fixation des limites doit se faire à la suite d'une consultation populaire organisée à l'initiative d'au moins 15 % des électeurs.

Uit praktisch oogpun r is dit de besre methode.

Hct is mocilij ker cen opsomming te gevcn van de gewestclijke mat eric dan van de aangelegenheden waarvoor de Staat bevoegd moet blijven. Tijdeus de ecrstc bcsprekingcu is voldocnde gebleken hoe moeilijk hct valr de gcwestelijke bevoegdheden op te sorumen.

Het verslag van de groep der 28 maakt gewag van ccn zeer ruime overcensternrniug betreffende de functies van de Staat en geeft een nnuwkeurige opsomming ervan.

Al te licht wordt vergeten dat ook in de groep van de 28 gebruik werd gemaakt van het systeem van de rnateries, voorbehouden aan de Staat. Voor het grootsre gedeelte van die materies was er eensternmigheid. Voor sornrnige andere was er een ruime meerderheid.

Hoe dan ook, zelfs voor de materies voorbehouden aan de Staat, moet in de mogelijkheid worden voorzien dat de Staat zekere bevoegdheden aan de gewesten overdraagt, - het is duidelijk dar de wetgevende rnacht de aldus overgedragen rnateries nauwkeurig moet ornschrijven.

Inz ake de internationale samenwerking zouden de gewesten ambtshalve bevoegd moeren zijn voor alle materies die hun eigen zijn,

Onze voorstellen hebben tot gevolg dat de verordeningen iuridisch als wetgcving te beschouwen zijn. Artikel 107 van de Grondwet is bijgevolg niet toepasselijk en zij zijn niet onderworpen a an de voogdijrnacht van de Staat. In dit opzicht verschillen zi] met name van de provinciale en gemeentelijke verordeningen die wel aan een voogdijmacht onderworpen zijn,

Wij stellen overigens voor dat de gewestelijke overheidsorganen voortaan de voogdijrnacht zouden uitoefenen op de ondergeschikte besturen.

b) *Geschillen van beuoegdheid.*

De geschillen van bevoegdheid moeten worden geregeld door een hof voor de geschillen en niet door de centrale overheid,

Dit hof voor de geschillen moet uitspraak doen over alle betwistinzen betreffende striidigheid tussen wetten, decreten en verordeningen.

Over de structuur van dit hof voor de geschillen kan gediscussieerd worden, Er zijn verschillende oplossingen mogeliik. In geen geval zou men de regeling van de wet van 3 juli 1971 hetreffende de cultuurautonomie als model mozen nemen. Afdeling 3 van deze wet zou trouwens gewijzigd moeten worden.

3. - *Administratie.*

De diensten van de centrale administratie die bevoegd ziin voor rnateries, overgedragen aan de gewesten, moeten onttrokken worden aan het gezag van de Regering en onder dat van de uitvoerende culturele en gewestelijke colleges komen.

De overheveling van de diensten houdt een overheveling van personeel in, die moet geschieden zonder afbreuk te doen aan de verkregen rechten van de personeelsleden inzake statuut en pensioen.

4. - *Het grondgebled.*

Het grondgebied van de gewesten moet eens en voorgoed worden vastgesteld. In alle huidige betwiste gevallen, met nnrne de Voer en "Brussel, moeren de grenzen worden afgebakend na een volksraadpleging op initiatief van ten minste 15 % van de kiezers.

Par conséquent, feront partie de la région de Bruxelles:

a) les 19 coniruunes de Bruxelles-capitale;

h) les autres communes de l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles qui en auront décidé it la majorité de leurs électeurs par une consultation populaire organisée là où 'IS % d'entre eux j'amont réclamée;

c) les communes jouxtant l'urrondisscmenr électoral ;JC· ruel de Bruxelles qui en exprimenr le désir, ;î la 1Tk:lll1C initiative et la même majorité.

Ces consultations populaires sont organisées dans les six mois qui suivent la publication de la loi d'organisation régionale.

L'initiative de la consultation et le dépouillement doivent être organisés par quartiers, de façon à permettre éventuellement l'adoption de nouvelles délimitations des communes.

5. - *Les moyens financiers.*

Pour doter les communautés et les régions d'une autonomie fiscale, il faudrait une nouvelle revision de la Constitution. Dans l'état actuel du droit constitutionnel, le pouvoir législatif est réduit à utiliser le système des dotations.

Il est difficile de se prononcer dès à présent sur la manière dont seraient établies lesdites dotations.

Certes, le schéma gouvernemental propose une solution transitoire (Flandre 50 0/0, Wallonie *40* 0/0, Bruxelles 10 %), mais il n'en définit pas avec précision le champ d'application et il n'en garantit pas la permanence. Il est, par ailleurs, fondé implicitement sur les limites actuelles de l'agglomération bruxelloise.

Avant de se prononcer, le F. D. F. - R. W. désire savoir si le Gouvernement introduit les proportions ci-dessus dans la loi organique et construit donc sur elles la répartition définitive des moyens entre les trois régions.

Quoi qu'il en soit, le F. D. F. - R. W. considère qu'il est nécessaire de compléter la documentation pour fonder correctement les répartitions entre dotations régionales et culturelles.

Si le système des dotations doit être fondé, ce que nous croyons, sur des critères objectifs échappant à l'appréciation arbitraire des gouvernements, il faudra disposer d'informations relatives à la nature et l'évolution des besoins, de façon à inscrire dans la loi organique elle-même ces critères objectifs susceptibles de faire l'objet d'opérations mathématiques certaines, par région et par communauré.

Avant de recourir à des critères de référence fiscale, il faudra disposer d'informations complètes sur l'ensemble des diverses recettes fiscales. Ces informations devraient être données par les services de l'Etat pour chaque communauté.

6. - *Sort des institutions régionales existantes.*

L'adoption de la loi organique sur les régions implique la refonte complète des lois déterminant les institutions régionales actuelles, notamment les conseils économiques régionaux, les S. D. R., l'Office de promotion industrielle, le Bureau du Plan, etc ...

En tout état de cause, il faudra maintenir, à côté des institutions politiques représentatives, des conseils économi-

Van het gewcsr Brussel zullcn hijgevolg dccl uitrn.ikcn :

a) de 19 gernecnten van Brusscl-Hoofdsrad;

b) de andcrc gemeenten van het huidige kiesurrondissement Brussel die daartoe besluiten bij meerderheid van hun kiezcrs door een volksraadpleging, te houdeu waur 15 % van hen dar vorderen;

c) de gerncenten grcnzend aan lier huidige kicsnrrundisscment Brussel die daarroe de wcns te kermen geV<~I1op hetzelfde initiarief en bij dezclfde meerderheid.

Deze volksraadplegingen worden gehouden binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet houdendc organisatie van de gewesten.

Het initiarief van de raadpleging en de stemopneming moeren worden georganiseerd per wijk, zodar het in voorkomend geval mogelijk wordr gemaakr tot nieuwe afbakcningen van gerneenten over te gaan.

5. - *De [inandële middelen.*

Om aan de gemeenschappen en a an de gewesten een belastingautonornie te verlenen zou de Grondwet opnieuw moeten worden herzien. In de huidige stand van het grondwettelijk recht kan de Wergevende Macht nier anders dan het dotatiesysteem roe te passen.

Het valt moeilijk zich thans reeds uit te spreken over de manier waarop de voornoemde dotaties zullen worden vastgesteld.

Het schema van de Regering stelt weliswaar een overgangsoplossing voor (Vlaandercn 50 %, Wallonië 40 %, Brussel *10* %), maar her omschrijft nier nauwkeurig de werkingssfeer ervan en het waarborgt het blijvend karakter ervan nier, Het steunt trouwens irnplicier op de huidige grenzen van de Brusselse agglomeratie.

Alvorens zich uit te spreken wenst het F. D. F. - R. W. te vernemen of de Regering de bovenstaande verhoudingen invoert in de organieke wet en dus daarop de definitieve verdeling van de middelen tussen Je drie gewesten doet berusten,

Hoe dit ook zij, her F. D. F. - R. W. rneent dar de documentatie moet worden aangevuld om de verdelingen tussen gewestelijke en culturele doraries juist te funderen.

Indien het dotatiesysteern moet worden gegrond - zoals wij geloven - op objecrieve criteria, die ontsnappen aan de willekeurige beoordeling van de regeringen, dan moeten er gegevens beschikbaar zijn over de aard en de onrwikkcling van de behoeften, ten einde in de organieke wet zelf die objectieve criteria op te nemen waarmee zekerheid biedende wiskundige bewerkingen, per streek en per gerncenschap, kunnen worden verricht.

Alvorens een beroep te doen op criteria van verwijzing naar de belastingen, moet men over volledige informatie kunnen beschikken nopens het geheel van de verschillende belastingontvangsten. Die inlichtingen zouden, voor elke streek en elke gemeenschap, rnoeten worden verstrekt door derijksdiensten,

6. - *Lot van de bestaande geu/esteliik» instellingen,*

De aanneming van de organieke wet op de gewesten sluit de gehele omwerking in van de wetten die de huidige gewesrelijke instellingen bepalen, met name de gewestelijke economische raden, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen, de Dienst voor nijverheidsbevordering, het Planbureau, enz.

In ieder geval zal men behalve de representatieve politieke instellingen, ook economische en sociale raden van advies,

ques ct sociaux consultatifs , où siègent les partenaires sociaux.

Enfin, l'adoption de la loi organique sur les régiollS implique également la revision des lois sur les parastataux, notamment: la Société nationale d'Investissement,.. la Société nationale de Crédit à l'Industrie, la Caisse générale. d'Epargne et de Retraite, la Caisse nationale de Crédit professionnel,.! le Crédit communal. .

* * *

2. - *Schéma d'application de l'article* l07quater *de la Constitution proposé par le groupe communiste.*

Remarque préliminaire.

Le présent schéma a pour but essentiel d'exposer les réformes à effectuer dans les limites de l'actuelle constitution, réformes qui doivent permettre de poser un jalon décisif vers la réalisation d'une réforme régionale selon les principes du fédéralisme démocratique - en même temps que de progresser en direction d'une rationalisation et d'une simplification des institutions prises dans leur ensemble.

A titre subsidiaire, le schéma indiquera aussi les réformes ultérieures qui impliqueraient,.. elles, une nouvelle revision constitutionnelle.

Lignes de force du schéma.

A. - *Les organes.*

Il est créé dans chaque région : une assemblée, un exécutif et un conseil économique et social..

1. - *L'assemblée régionale.*

L'assemblée est élue au suffrage universel, direct et proportionnel. . La première élection a lieu dans les trois mois qui suivent la promulgation de la loi.. Les élections ultérieures seront organisées lors de chaque renouvellement des Chambres.

Ces élections ont lieu par arrondissement selon les mêmes règles que celles en vigueur pour l'élection de la Chambre des Représentants, sous réserve des modalités particulières à prévoir pour l'assemblée bruxelloise (voir ci-après). Chaque assemblée comprend cent membres.

Pour les assemblées wallonne et flamande, la règle de l'apparentement s'applique à l'échelle de l'ensemble des arrondissements de la région. Pour l'élection de l'assemblée wallonne, l'arrondissement de Verviers est subdivisé en deux arrondissements électoraux groupant respectivement l'ensemble de ses communes de langue française et l'ensemble de ses communes de langue allemande.

Pour l'élection de l'assemblée bruxelloise, chaque candidat indique, lors de la présentation des listes, le groupe linguistique auquel il se rattache volontairement.

Lorsqu'une liste comprend des candidats des deux groupes linguistiques, celle-ci est subdivisée en deux sous-listes unilingues apparentées. Chaque suffrage pané sur une telle liste, pour être valable, doit être accordé aux candidats d'un seul groupe linguistique. Le nombre de sièges attribuée à l'ensemble des candidats de chaque groupe linguistique est proportionnel c au nombre de suffrages obtenu par l'ensemble des listes et sous-listes unilingues correspondantes. La répartition des sièges s'effectue ensuite au sein de chaque groupe, moyennant l'application de la règle de l'apparentement entre sous-listes apparentées des deux groupes.

waarin de sociale partners zitting hehhcn, moeren in stand houden.

De aanucming van de organieke wct op de gewcsren sluit ook de herzicning van de wetten op de parastatale instcllingen in, met narne : de Nationale lnvcsrcringsrnaatschappij, de Nationale Maatschappij voor Krcdier aan de Nijvcrheid, de Algerncne Spaar- en Lijfrentckas, de Nationale Kas voor Beroepskrediet, het Gemeentekrediet.

* * *

2.. - *Schema voor toepassing uan artikel* 107quater *van de Grondioet uoorgedragen door de communistiscbe groep,*

Voorafgaandelijke opmereing,

Het huidig schema heeft tot hoofddoel c de uit te voeren hervormingen uiteen te zetten binnen het kader van de huidige Grondwet, hervormingen die moeten roelaten een beslissende stap te zetten naar de verwezenlijking van een gewestelijke hervorming volgens de principes van her dernokratisch federalisme - en terzelfder tijd vorderingen te maken in de richting van een rationalisatie en van een vereenvoudiging van de instellingen in hun geheel genomen.

Vervolgens zal het schema ook gewag maken van de latere hervormingen, die een nieuwe grondwetsherziening met zich zouden brengen.

Krachtlijnen van het schema.

A. - *De organen,*

In elk gewest wordt een vergadering, een uitvoerend orgaan en een economische en sociale raad opgericht.

1. - *De gewestelijke uergadering.*

De vergaderingen worden bij rechtsrreekse, evenredige, algemene verkiezingen verkozen. De eerste verkiezing heeft plaats binnen drie maanden die volgen op de afkondiging van de wet, Latere verkiezingen zullen gehouden worden bi] elke hernieuwing van de Kamers.

De verkiezingen hebben plaats per arrondissement, volgens de regels die gelden voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, behoudens de speciale regels te voorzien voor de Brusselse vergadering (zie hierna), Elke vergadering bestaat uit honderd [eden.

Voor de Vlaamse en de Waalse vergaderingen wordt de regel van de apparentering toegepast op het vlak van alle arrondissementen van het gewest sarnen. Voor de verkiezing van de Waalse vergadering wordt het arrondissement .. Verviers onderverdeeld in twee kieskringen die onderscheidelijk alle Franstalige en alle Duitstalige gemeenten groeperen.

Voor de verkiezing van de Brusselse vergadering duidt elke kandidaat bij de indiening van de lijsten de taalgroep aan waarbij hij vrijwillig aansluit,

Wanneer een lijst kandidaten van beide taalgroepen omvat, wordt deze onderverdeeld in twee geapparenteerde, eentalige deellijsten. Om geldig te zijn moet elke op een dergelijke Iijsr uitgebrachte stem aan kandidaten van één taalgroep gegeven worden. Het aantal aan de gezamenlijke kandidaten van elke taalgroep toegediende zetels is evenredig aan het aantal op alle overeenkomstige eenralige lijsten en deellijsten behaalde stemmen. De zetelverdeling geschiedt vervolgens in elke groep met toepassing van de regel van de apparentering tussen geapparenteerde deellijsren van beide groepen.

2. -- *Le co!lùge exécutif.*

Chaque assemblée régionale élit en son sein, d'après le système majoritaire, et pour la durée de la législature, le président ct les membres du collège exécutif.

Le président et les membres du collège sont révocables d'après la même règle de la majorité.

Pour la Flandre ct la Wallonie : le nombre de membres du collège est fixé par les assemblées mais ne peut dépasser quinze. Le nombre de membres de l'exécutif bruxellois est fixé à neuf. Le collège exécutif bruxellois comprend un minimum de trois membres appartenant au groupe linguistique le moins nombreux. Pour être élu : le président doit recueillir la majorité des voix de l'assemblée et un quart au moins des voix de l'un ct l'autre groupe linguistique; chaque membre de l'Exécutif doit recueillir la majorité des voix de l'assemblée et un quart au moins des voix de son groupe linguistique.

Le collège exécutif est assisté par une administration adéquate, dont la structure et les règles générales de fonctionnement sont fixées par arrêté royal, après avis de l'assemblée.

3. - *Le Conseil économique et social.*

Ce conseil se compose des représentants des forces économiques et sociales de la région, selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de l'assemblée et après consultation desdites forces.

Le conseil est consulté obligatoirement et préalablement par l'assemblée et par l'exécutif sur toutes matières à incidences economiques et sociales. Lorsque l'exécutif ne suit pas l'avis du conseil ou d'un tiers au moins de ses membres, le litige est porté d'office devant l'assemblée.

Le conseil émet d'initiative, à l'intention de l'assemblée ou de l'exécutif, tout avis ou recommandation d'ordre économique ou social qu'il croit utile.

B. - *Dispositions générales.*

1. - *Délimitation des territoires des régions.*

La région wallonne se compose des territoires des provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur et de l'arrondissement de Nivelles.

La région flamande se compose des territoires des provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et des arrondissements de Hal-Vilvorde et de Louvain.

La région bruxelloise se compose du territoire de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Cependant, dans toute commune limitrophe d'une autre région, dont le conseil communal en fait la demande dans le mois qui suit la promulgation de la loi d'application du *107quater,* ainsi que dans toute commune ou partie de commune limitrophe d'une autre région dont 40 % des électeurs en font la demande dans le même délai, une consultation sera organisée dans les deux mois qui suivent la promulgation de la loi, sur le transfert de cette commune ou partie de commune à ladite autre région. Si une majorité des électeurs ainsi consultés se prononce pour le transfert, celui-ci a lieu de droit dans le mois qui suit la consultation.

2. - *Het uituoerend orgaan.*

Elke gewestelijke vergadering vcrkicst volgens hct systeem van de meerderheid en voor de duur van de legislatuur, de voorz.ittcr en de lcdcn van hcr uitvocrend or gaa n.

De voorzirter en de leden kunnen hij dezelfdc meerderheid afgezet worden.

Het aanral leden van de Vlaamse en de Waalse uitvocrende organen wordr door de vcrgaderingen vastgestcld, rnaar kan nier meer dan vijftien zijn. Voor het Brussels uitvoerend orgaan is het aantal leden vastgesteld op negcn. Het Brussels uitvoerend orgaan ornvar tcn minste drie leden van de minst ralriike taalgroep, Om verkozen te zijn moct de voorzitter de mccrderheid van de sternmen van de vergadering en ten minste cen vierde van de sternmen van elk van beide taalgrocpcn bekomen. Om verkozen te zijn moer elk lid van het uitvoerend orgaan de rneerdcrhcid van de stemmen van de vergadering en ten rninste een vierde van de sternmen van zijn taalgroep bekomen.

Her uitvoerend orgaan wordr biigcstaan door cen passende administratie waarvan de structuur en de algemene regcls voor de werking na advies van de vergadering bij koninklijk besluit worden bepaald.

3. - *De Economiscbe en Sociale Raad.*

De economische en sociale raad wordt uir vertegenwoordigcrs van de economische en sociale krachten van het gewest samengesteld volgens modaliteiten die na advies van de vergadering en raadpleging van die krachten worden bepaald bij koninklijk besluit waarvoor de Ministerraad heefr beraadslaagd.

De raad rnoet door de vergadering en door het uitvoerend orgaan vooraf geraadpleegd worden over alle aangelegenheden met economische of sociale inslag, Wanneer het uitvoerend orgaan het advies van de raad of van ten minste een derde van de leden niet volgr, wordt de zaak van ambtswege aan de vergadering voorgelegd,

De raad geeft op eigen initiatief ten behoeve van de vergadering of van het uitvocrend orgaan alle adviezen en aanbevelingen van economische of sociale aard die hij nuttig acht.

B. - *Algemene bepalingen.*

1. - *Afbakening van het grondgebied van de geuresten.*

- Het Waalse gewest is samengesteld uit het grondgebied van de provincies Henegouwen, Luxemburg, Luik en Narnen en van het arrondissement Nijvel.

Het Vlaamse gewest is samengesteld uit her grondgebied van de provincies Antwerpen, Limburg, Oost- en Westvlaanderen en van de arrondissementen Halle-Vilvoorde en Leuven.

Het Brusselse gewest is samengesteld uit het grondgebied van het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

In elke aan een ander gewest grenzende gerneente waarvan de gemeenteraad er binnen de maand die volgt op de afkondiging van de wet ter toepassing van *107quater* om verzoekr, en in elke aan een ander gewest grenzende gerneente of gedeelte van een gemeente waarvan 40 % van de kiezers er binnen dezelfde terrniin om verzoeken, wordt binnen twee maanden na de afkondiging van de wet ecn raadpleging gehouden over de overheveling van die gemeente of dit gedeelte van gemeente naar her andere gewest. Wanneer de meerderheid van de aldus geraadpleegde kiezers zich voor de overheveling uitspreekt, heeft deze in rechte plaats binnen de maand die volgt op de raadpleging.

Les limites des trois régions établies selon ces dispositions, ne pourront plus être modifiées sans l'assentiment des assemblées de chacune des régions concernées.

2. - *Rapports avec le Parlement et le Gouvernement.*

Il n'y a pas lieu de prévoir la participation d'un membre du Gouvernement aux réunions de l'assemblée et de l'exécutif régionaux. Le contrôle des décisions de ces organes s'effectue *a posteriori* (voir aussi le point 3 ci-après).

Lorsque les Chambres ou le Gouvernement se saisissent de matières d'intérêt régional, ils doivent obligatoirement et préalablement consulter les assemblées régionales.

Lorsque le Gouvernement ne suit pas l'avis d'une assemblée, le litige est porté d'office devant les Chambres qui se prononcent à la double majorité. Tout conflit de compétence entre le Gouvernement et une assemblée est porté devant les Chambres, qui se prononcent à la double majorité.

3. - *Rationalisation des institutions,*

Les assemblées régionales et les conseils économiques et sociaux régionaux reprennent, selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, l'ensemble des attributions exercées par les conseils économiques régionaux créés par la loi du 15 juillet 1970. Ces conseils sont supprimés au moment où cette reprise devient effective.

Dans la mesure où les attributions conférées aux régions couvrent les mêmes matières que les attributions actuellement exercées par les conseils provinciaux et leurs députations permanentes, lesdites attributions sont retirées aux organes provinciaux, s'il y a lieu par voie de dispositions législatives modificatives de la loi provinciale, de la loi communale, de la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et pour le surplus par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Dès son installation, l'assemblée bruxelloise et son exécutif reprennent l'ensemble des attributions conférées par la loi au conseil et au collège de l'agglomération bruxelloise, auxquels ils sont dès lors substitués, moyennant les aménagements nécessaires pour assurer le respect du prescrit de l'article *107ter* de la Constitution.

C. - *Les compétences.*

1. - *Les matières attribuées aux régions.*

De larges compétences normatives sont déléguées par voie de dispositions législatives aux assemblées qui les exercent par voie d'ordonnance, en particulier dans les matières suivantes :

- le développement économique régional, y compris l'affectation des investissements et crédits régionalisés, et le fonctionnement de la (ou des) société(s) de développement régional et d'investissement régional;
- la politique de l'emploi, y compris la formation professionnelle et l'immigration;
- l'aménagement du territoire, y compris les grands travaux régionaux, l'urbanisme, la politique foncière et la protection de l'environnement;
- l'infrastructure socio-culturelle et la politique du logement;
- les tranches régionalisées de la politique sociale, familiale et de santé;

De grenzen van de drie gewesten vastgelegd volgens deze bepalingen kunnen niet meer gewijzigd worden zonder de de instemming van de vergaderingen van elk van de betrokken gewesten.

2. - *Betrekkingen tussen het Parlement en de Regering.*

Het is niet nodig de deelname te voorzien van een lid van de Regering aan de zittingen van de gewestelijke vergadering en van het gewestelijk uitvoerend orgaan. De controle op de beslissingen van deze organen gebeurt a posteriori (zie ook punt 3 hierna).

De vergaderingen moeten vooraf door de Kamers en door de Regering geraadpleegd worden over alle aangelegenheden van gewestelijk belang die zij aan zich trekken.

Wanneer de Regering het advies van een vergadering niet volgt, wordt het geschilpunt van ambtswege voorgelegd aan de Kamers die zich bij dubbele meerderheid uitspreken. Elk bevoegdheidsgeschil tussen Regering en een vergadering wordt voorgelegd aan de Kamers die zich bij dubbele meerderheid uitspreken.

3. - *Rationalisatie van de instellingen,*

De gewestelijke vergaderingen en economische en sociale raden nemen volgens modaliteiten, bepaald bij koninklijk besluit, waarover in de Ministerraad is beraadslaagd, alle bevoegdheden over van de bij de wet van 15 juli 1970 opgerichte gewestelijke economische raden. Zodra de bevoegdheidsoverdracht volbracht is, worden die raden afgeschaft.

Voor zover de bevoegdheden die bij deze wet en de daarin voorziene wetsbeschikkingen aan de gewesten worden overgedragen, dezelfde aangelegenheden betreffen waarvoor thans de provincieraden en hun bestendige deputaties bevoegd zijn, worden die bevoegdheden aan de provinciale organen onttrokken, waar nodig bij middel van wetsbeschikkingen tot wijziging van de provinciewet, de gemeentewet en de wet tot inrichting van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, en voor het overige bij koninklijke besluiten waarover in de Ministerraad is beraadslaagd.

De Brusselse vergadering en haar uitvoerend orgaan nemen onmiddellijk na hun installatie alle bevoegdheden over die bij de wet waren toegekend aan de raad en het college van de Brusselse agglomeratie, waarvoor zij in de plaats treden, middels de nodige aanpassingen om de eerbiediging te verzekeren van hetgeen voorgeschreven is in artikel *108ter* van de Grondwet.

C. - *De bevoegdheden.*

1. - *De bevoegdheden toegekend aan de gewesten.*

Ruime normatieve bevoegdheden worden door middel van wetsbeschikkingen overgedragen aan de vergaderingen die deze door middel van verordeningen uitoefenen, in het bijzonder in de volgende aangelegenheden :

- de gewestelijke economische ontwikkeling met inbegrip van de aanwending van de voor de gewesten bestemde investeringen en kredieten en de werking van de gewestelijke ontwikkelings- en investeringsmaatschappijen;
- het beleid inzake tewerkstelling, met inbegrip van de beroepsopleiding en de immigratie;
- de ruimtelijke ordening met inbegrip van de grote gewestelijke werken, de stedebouw, het grondbeleid en de milieubescherming;
- de sociaal-culturele infrastructuur en de huisvesting;

- de aan de gewesten overgelaten gedeelten van het sociaal, gezins- en gezondheidsbeleid;

-- la restructuration et le renforcement des pouvoirs locaux (fusion de communes, aggloll1i:ratiollS, fédérations) et la tutelle exercée sur eux.

Les dispositions législatives préciseront pour chaque matière de quelle manière l'exercice des compétences normatives des assemblées sera harmonise avec l'action des pouvoirs législatif et exécutif ainsi que des institutions centrales fonctionnant auprès d'eux.

2. - L'assemblée peut régler par ordonnance, toute matière d'intérêt régional qui n'est pas réglée par la loi, par Uil décret ou par une décision d'une commission culturelle de l'agglomération bruxelloise. Elle peut compléter ou préciser par ordonnance, toute matière d'intérêt régional dont la loi définit les règles générales.

3. - *Ordonnance régionale qui viole la loi ou lèse gr<l-uement les intérêts d'une autre région.*

Le Gouvernement en saisit les Chambres qui se prononcent à la double majorité sur avis d'une commission spéciale désignée en leur sein à cet effet.

D. - *Moyens financiers.*

La dotation budgétaire de chaque région est fixée annuellement par les Chambres délibérant à la double majorité.

Les assemblées régionales disposent en outre d'une quotité du produit des impôts directs nationaux, proportionnelle à la part de ces impôts perçus dans chaque région, et fixée également par les Chambres délibérant à la double majorité.

Les crédits d'expansion régionalisés sont mis à la disposition des assemblées régionales, qui en règlent l'affectation par ordonnances.

Proposition à plus long terme, impliquant une revision constitutionnelle.

Une réforme vraiment rationnelle des institutions, selon les principes du fédéralisme démocratique doit aboutir à organiser trois niveaux de pouvoir démocratique à l'exdusion de tous autres, c'est-à-dire :

- un pouvoir central exercé, au niveau législatif, par une chambre unique élue au suffrage direct et proportionnel, mais délibérant à la double majorité dans toutes les matières à incidences communautaires ou régionales;

- un pouvoir régional, exercé par les organes définis dans le présent schéma, mais investi en outre de la majeure part des compétences actuellement exercées par les conseils culturels (compétences qui, dans le cas de la région bruxelloise reviendraient aux commissions culturelles)) et d'une compétence fiscale propre;

- un pouvoir local, exercé par des institutions communales ou sous-régionales restructurées et renforcées (fusions de communes, grandes agglomérations, etc...).

Une telle réforme implique à terme, la suppression du Sénat, des conseils culturels, et des provinces, sans même parler des niveaux purement administratifs que constituent les arrondissements, les cantons, etc...

- Je herinrichnng en vcrsterking van de pLlar~dijke bcsturen (fusics van gcmccntcn, agglOll1eratin, fcdernties) en de op lien uitgeocfcnde voogdij,

De in dit artike! bedoelde wcrsbeschikkingcn zullcn voor elke aangelegenheid bepalen hoc de uitoefeuing van de norrnarieve bevoegdhcden van de vergaderingen in overccnsteruming zal worden gebracht met de acrie vau de wetgevende en de uirvocrcnde macht en van de bij hen werkcnde centrale instellingcn,

2. - De vcrgadering kan bij verordening elke aangelegenheid van gewestelijk belang regelen die nier is geregeld bi] de wet, door een decreet of door een beslissing van een cu1tuurcommissie van de Brusselse agglorneratie. Zij kan elke aangelegenheid van gewestelijk belang waarvoor de wet de algemene regels bepa alt, bij verordening aanvullen of nader omschrijven,

3. - *Geioestelijke uerordening die de tuet schendt of de belangen van een ander gewest ernstig schaadt,*

De Regering maakt deze over aan de Kamers die zich bij de dubbele meerderheid uitspreken na advies van een speciale cornmissie, die hiervoor in hun schoot werd aangeduid.

D. - *De {inancië.n.*

De begrotingsdotatie van elk gewest wordt jaarlijks vastgesteld door de Karners bij een dubbele meerderheid.

De gewestelijke vergaderingen beschikken daarenboven over een gedeelte van de opbrengst van de nationale directe belasringen, dat evenredig is aan het in elk gewest geïnde deel van die belastingen, volgens dezelfde procedure door de Kamers bij dubbele meerderheid vastgesteld.

De kredieten voor gewesrelijke expansie worden ter beschikking gesteld van de gewestelijke vergaderingen, die de toewijzing hiervan bi] verordeningen regelen.

Voorstellen op langere termijn die een grondtoetsberziening met zich brengen.

Een waarachtige rationele hervorming van de instellingen, volgens de principes van het democratisch federalisme moet leiden tot het oprichten van drie niveaus van dernocrarisch gezag, met uitsluiting van alle andere, d.w.z. :

- een centraal gezag dat voor zijn wetgevende taak door een enkele, in rechtstreekse verkiezingen volgens her stelsel van evenredige vertegenwoordiging verkozen Kamer wordt uitgeoefend, welke echter met dubbele meerderheid beslisr in alle aangelegenheden die de gemeenschappen of de gewesten raken;

- een gewestelijk gezag, uitgeoefend door de in dit voorstel bepaalde organen, maar bovendien bekleed met het grootste deel van de thans door de cultuurraden uitgeoefende bevoegdheden (voor her gewest Brussel zouden die bevoegdheden naar de cultuurcornmissies gaan), en met een eigen fiscale bevoegdheid;

- een plaatselijk bestuur, uitgeoefend door gereorganiseerde en versterkte gemeentelijke of subgewestelijke instellingen (fusies van gemeenten, grote agglomeraties enz...).

En dergelijke hervorming zal uiteindelijk de afschaffing van de Senaat, de cultuurraden en de provincies meebrengen, zonder dan nog de louter besruurlijke indelingen in arrondissemenren, kantons enz... te vermelden.

Justification du schéma.

Voir la proposition de loi déposée par le groupe communiste lc 22 juin 1972 (Doc. Chambre, 1971-1'J72, 367, n" I).

3. - *Schéma de régionalisation ProlJOsé par le parti libéral.*

Le schéma proposé au nom du parti libéral, le 21 mars 1973, par MM. Risopoulos, Sénateur, et Marcel Piron, Député, tend Ù proposer un projet d'application de l'article *107<Juater* de la Constitution.

Ce schéma s'ecarte nettement de celui gui a été présenté par le Gouvernement a la page 7 de l'accord politique qui complète la déclaration gouvernementale de janvier 1973.

Le schema gouvernemental est, en effet, singulièrement en retrait sur l'evolution politique belge actuelle. Il est même en retrait sur les programmes de certaines formations qui font partie de l'équipe de M. Leburton: on se référera notamment aux textes adoptés par le P. L. P. wallon à son Congrès de Namur de juin 1972 et il ceux adoptés par le C. V. P. lors de son Congrès d'Anvers de septembre 1972.

Ces tendances rétrogrades ne tiennent pas compte d'un élément essentiel de la nécessaire régionalisation de la Belgique; il faut absolument, sous peine de crise grave, simplifier les institutions, éviter les doubles emplois, les conflits de compétence et les organes inutiles.

Faute de quoi non seulement la réforme sera inefficace, mais on pourra continuer à en payer le prix.

Le schéma gouvernemental appelle les critiques suivantes :

1. Il ne dit pas clairement quelles sont les institutions ayant pouvoir de décision qui seront maintenues.

2. Il crée une confusion provincialiste doublement inutile, car, d'une part, la région, surtout en Wallonie et à Bruxelles, appelle le dépassement du pouvoir provincial et, d'autre part, celui-ci ne se voit attribuer aucune compétence nouvelle.

3. Le schéma gouvernemental crée un système transitoire qui pourrait aller jusqu'en 1977 au plus tôt et en 1981 au plus tard: on ne peut laisser la Belgique vivre aussi longtemps sous un régime équivoque.

4. Le schéma gouvernemental ne donne aucune hiérarchie claire des compétences entre Etat, régions et pouvoirs sous tutelle.

Les rapports entre l'Exécutif et les régions sont définis avec des réticences visibles. Il en va de même pour la répartition des compétences et le rôle purement résiduaire laissé au pouvoir régional.

5. Enfin, le schéma gouvernemental est inacceptable en ce qui concerne Bruxelles. L'égalité prévue par le texte même du *107quater* n'est pas respectée. La suppression du Conseil d'agglomération élu démocratiquement en vertu des dispositions constitutionnelles et légales est une hérésie inacceptable et ne constitue, sous la forme proposée, qu'une manœuvre politique condamnable.

.Justificatie ua» bct sclienut .

Zie weisvoorstel ncergelcgd door de Couunnistischc Pnrlcmcnrsgrocp op 22 juui *19i2* (Gedr. St. Karncr, *1971*-1972,367, n' I).

1. - *Schema lJoor de geuest uorming uoorgestcld door de liberale parti].*

Het op 21 maart 1973 door Scnator Risopoulos en Volksvertegenwoordiger Marcel Piron lumens de liberale parti] ingediende schema hecfr betrekking op een outwerp voor de toepassing van artikel *l07quater* van de Grondwet.

Dit schema verschilt merkelijk van het schema dat op blz. 7 van het aan de regeringsverklaring van januari 1973 toegevoegde regeerakkoord door de Regering werd voorgesteld.

Het door de Regering ingediende schema betekent immers een hele stap achreruir ten opzichte van de huidige politieke toestand in ons land. Het gaat zelfs minder ver dan de programma's van sommige politieke fracties die deel uitmaken van de bewindsforrnatie van de heer Leburton : hier zij met narne verwezen na ar de teksten die de P. L. P. aannam op het in [uni 1972 te Namen gehouden congres, alsmede naar de teksten die de C. V. P. in september 1972 op haar congres te Antwerpen aangenomen heeft.

Die achterhaalde strekkingen houden geen rekening met een essentiële factor van de gewestvorming die in België moet worden verwezenlijkt: op gevaar af om een ernstige crisis te veroorzaken moeten de instellingen dringend worden vereenvoudigd, moeten overlappingen en bevoegdheidsgeschillen worden voorkomen en moet vermeden worden dat overbodige organen blijven bestaan,

Wordt een en ander verwaarloosd, dan zal de hervorming niet alleen haar doel niet kunnen bereiken, maar men zal de prijs ervan voort kunnen betalen.

Op het door de Regering voorgestelde schema kan de volgende kritiek worden uitgebracht :

1. Er wordt niet duidelijk in gezegd welke instellingen met beslissingsbevoegdheid worden behouden.

2. Met betrekking tot de provincies wordt er verwarring geschapen. Dat is uit een tweevoudig oogpunt overbodig, want enerzijds wordt de eis gesteld dar het gewest, vooral in Wallonië en te Brussel, ruimere bevoegdheden zou krijgen dan de provincie en anderzijds wordt aan deze laatste geen enkele nieuwe bevoegdheid verleend.

3. Het door de Regering voorgestelde schema roept een overgangssysteern in het leven, waaraan ten vroegste in 1977 en uiterlijk in 1981 een eind zou kunnen komen: ons land mag niet zo lang onder een halfslachtig regime leven.

4. Het door de Regering ingediende schema stelt geen duidelijke hiërarchie vast onder de bevoegdheden die aan de Sraat, respectievelijk de gewesten en de onder toezichr staande besturen worden toegekend.

De verhoudingen tussen de uitvoerende macht en de gewesten zijn blijkbaar met veel terughouding omschreven. Hetzelfde geldt voor de verdeling van de bevoegdheden en de louter residuaire bevoegdheid die aan de gewesten wordt overgelaten.

5. Tenslotte is het door de Regering voorgestelde schema onaanvaardbaar voor Brussel. De geliikheid waarvan sprake is in artikel *107quater* wordt niet in acht genornen. De afschaffing van de agglomeratieraad die op democratische wijze is verkozen krachtens grondwettelijke en wettelijke bepalingen, is een onaanvaardbare afwijking; zoals die afwi jking wordr voorgesteld, is zij bovendien niets anders dan een verwerpelijk politiek maneuver.

Le parti libéral propose, dès lors, un schéma de base de la régionalisation dérivée de l'article *107q/later,* dont les principes lui paraissent répondre aux exigences rationnelles et simples d'institutions nouvelles, efficaces et démocratiques.

L'adoption de ce schéma entraînera nécessairement l'abrogation d'institutions désormais inutiles, comme les Conseils économiques régionaux et les S. D. R., ou incompatibles avec les compétences des régions, comme le Bureau du Plan.

Il faudra, de même, envisager la création indispensable d'une Cour constitutionnelle, appelée à régler tous les conflits entre les pouvoirs et à protéger les droits de l'homme.

" " "

I. - *Délimitation des régions.*

1. La région wallonne comprend la région linguistique de langue française et la région linguistique de langue allemande définies à l'article *3bis* de la Constitution.
La région flamande comprend la région de langue néerlandaise définie à l'article *3bis* de la Constitution sous réserve de ce qui est dit aux 2 et 3 ci-après.

2. La région bruxelloise comprend la région bilingue de Bruxelles-Capitale, définie à l'article *3bis* de la Constitution.
Feront partie de la région bruxelloise les communes limitrophes de la région de Bruxelles-Capitale qui en exprimeront la volonté par un vote acquis à la majorité simple des habitants de ces communes jouissant du droit de vote aux élections législatives. Ce scrutin sera organisé dans les deux mois qui suivront la publication au *Moniteur belge* de la présente loi.

3. L'appartenance régionale et le statut particulier des communes des Fourons seront réglés par une loi spéciale.

II. - *Tutelle des autorités subordonnées.*

Les autorités régionales sont seules compétentes pour approuver ou annuler les actes et décisions de toutes autorités locales.

III. - *Compétence régionale en général.*

Les matières suivantes sont de la compétence des autorités régionales :

1. - *Travaux publics :*

a) la voirie terrestre, à l'exception des autoroutes et de la voirie communale;
b) les voies navigables, à l'exception des canaux et cours d'eau canalisés à grande section;

c) les ports et les installations portuaires en général;
d) l'urbanisme, la protection de l'environnement et la lutte contre la pollution.

2. - *Communications :*

a) les transports urbains, y compris les taxis et la construction et l'exploitation des métros;
b) les transports vicinaux dont les itinéraires ne sortent pas des limites d'une même région.

De liberale partij stelt derhalve een basisschema voor met betrekking tot de oprichting van gewestvorming. De principes van dit schema beantwoorden aan de rationele en eenvoudige eisen die aan nieuwe, doelmatige en democratische instellingen mogen gesteld worden.

De goedkeuring van dit schema brengt noodzakelijkerwijze met zich de opheffing van overbodig geworden instellingen, b.v. de Gewestelijke Economische Raden en de G. O. M.'s, of van instellingen wier bevoegdheden onverenigbaar zijn met de aan de gewesten toegekende bevoegdheden, b.v. het Planbureau.
Zo ook moet de onmisbare oprichting worden overwogen van een Grondwettelijk Hof dat al de overheidsconflicten zal moeten regelen en de rechten van de mens zal moeten beschermen.

* * *

I. - *Afbakening van de gewesten,*

1. Het Waalse gewest omvat de in artikel *3bis* van de Grondwet omschreven Franstalige en Duitstalige taalgebieden,
Het Vlaamse gewest omvat het in artikel *3bis* van de Grondwet omschreven Nederlandstalig taalgebied, onder voorbehoud van wat onder 2 en 3 hieronder is vermeld.

2. Het Brusselse gewest omvat het in artikel *3bis* van de Grondwet omschreven tweetalige gebied van Brussel-Hoofdstad.
Van het Brusselse gewest zullen deel uitmaken de aanpalende gemeenten van het gewest van Brussel-Hoofdstad die bij middel van een stemming daartoe de wens hebben uitgesproken met de gewone meerderheid der stemmen van de inwoners van die gemeenten welke gerechtigd zijn voor de wetgevende verkiezingen. Deze stemming zal worden georganiseerd binnen twee maanden na de bekendmaking van de onderhavige wet in het Staatsblad.

3. De indeling van de Voerstreek bij een der gewesten en het bijzondere statuut van deze streek zullen bij een speciale wet worden geregeld.

II. - *Toezicht op de ondergeschikte besturen,*

Alleen de gewestelijke autoriteiten zijn bevoegd om de akten en de beslissingen van enigerlei plaatselijke instantie goed te keuren of te vernietigen.

III. - *Gewestelijke bevoegdheid in het algemeen.*

De volgende materies behoren tot de bevoegdheid van de gewestelijke overheid :

1. - *Openbare Werken:*

a) de wegen, met uitzondering van de autowegen en de gemeentelijke wegen;
b) de bevaarbare waterlopen, met uitzondering van de kanalen en de gekanaliseerde waterlopen met een groot profiel;
c) de havens en de haveninstellingen in het algemeen;
d) de stedebouw, de milieubescherming en de strijd tegen de milieuverontreiniging;

2. - *Verkeerswezen:*

a) het stedelijk vervoer met inbegrip van de taxis en de aanleg en de exploitatie van de metronetten;
b) de buurtspoorwegen waarvan de reisweg niet verder reikt dan de grenzen van eenzelfde gewest,

3. - *Politique économique "*

a) l'expansion économique et notamment l'exercice des pouvoirs attribués à l'Etat par la loi du 30 décembre 1970 relative à l'expansion économique;

b) les mines, minières et carrières;
c) le régime des stations distributrices de carburant.

4. - *Politique familiale.*

5. -- *Hygiène et santé publique:*

a) réglementation des abattoirs et de l'expertise des viandes;
b) traitement des immondices;
c) eaux à usage particulier;
d) contrôle des installations hospitalières.

6. - *Politique du logement;*

a) programme de réalisation des logements pour ménages modestes;
b) lutte contre les logements insalubres;
c) contrôle des sections régionales de la Société nationale du logement et de la Société nationale de la propriété terrienne et de toutes entreprises et services publics poursuivant une politique de logement social.

7. - *Emploi, formation et reconversion professionnelles;*

a) détermination des besoins régionaux de main-d'œuvre;

b) mesures à prendre pour le recrutement des travailleurs, la formation et la réadaptation professionnelles;

c) reclassement des handicapés.

8. - *Agriculture:*

a) toutes matières agricoles, à l'exception des relations avec la Communauté économique européenne;

b) réglementation forestière;
c) cours d'eau ni navigables, ni flottables.

IV. - *Assemblée régionale.*

A. - L'assemblée règle par voie d'ordonnance les matières dont la compétence est attribuée aux régions.
Elle élit les membres du directoire exécutif.

Les articles 64 à 79 de la loi provinciale sont applicables, *mutatis mutandis,* à l'assemblée régionale.

B. - Les assemblées des régions flamande et wallonne sont composées:

la de conseillers élus à raison de la population de chaque arrondissement, à savoir un conseiller par 80 000 habitants ou fraction de 80 000 habitants;
2o de douze conseillers élus par les conseillers élus par application du 1o du présent article.

C. - L'assemblée de la région bruxelloise est composée:

10 de conseillers élus à raison d'un conseiller pour 20 000 habitants ou fraction de 20 000 habitants;

3. -- *Economisrh beleid :*

a) de cconoruische cxpausic en met na mc de uitoefcniug van de aan de Staat bij de wet van 30 dcccmber L970 betreffende de cconomische expansic toegekcnde bcvoegdheden;
b) de mijnen, open rnijnen en groeven;
c) het stelsel van de tankstations.

4. -- *Gezlnsbeleid.*

5. -- *Hygiène eu uolksgezondheid :*

a) reglementering betreffende de slachrhuizcn en de vlceskeuring;
b) verwerking van vuilnis;
c) water .voor particulier gebruik;
d) toezicht op de ziekenhuizcn.

6. - *Huisuestingsbeleid :*

a) programma inzake woningbouw ten behocve van gezinnen met een bescheiden inkomen;
b) strijd tegen de ongezonde woningen;
c) controle op de gewestelijke afdelingen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, van de Nationale Landmaatschappij en van alle ondernemingen en overheidsdiensten welke bij de sociale huisvesting betrokken zijn.

7. - *Tewerkstelling, beroepsopleiding en -omscboling :*

a) het voorstellen van de gewestelijke behoeften aan werkkrachten;
b) de maatregelen die moeren worden genomen met het oog op hec aantrekken van werknemers, de beroepsopleiding en -ornscholing;
c) de wederinschakeling van de gehandicapten in het arbeidsproces.

8. - *Landbouu/ :*

a) alle aangelegenheden betreffende de landbouw met uitzondering van de betrekkingen met de Europese Economische Gemeenschap;
b) de bosreglementering,
c) de waterlopen die noch voor schepen noch voor vlorten bevaarbaar zijn.

IV. - *De Gewesteli;ke Assemblée.*

A. - De Assemblee regelt bij verordening de aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de gewesten vallen.
Zij verkiest de leden van het uitvoerend directorium.

De artikelen 64 tot 79 van de provinciale wet zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de gewestelijke assemblée.

B. - De Assemblees van het gewest Vlaanderen en van het gewest Wallonië zijn als volgt samengesteld:

1o raadsleden die naar rata van de bevolking van elk arrondissement worden verkozen, te weten ee raadslid per 80 000 inwoners of fractie van 80 000 inwoners;
2o twaalf raadsleden die verkozen worden door de bij toepassing van het 1o van dit artikel verkozen raadsleden.

C. - De Assemblee van het gewest Brussel is samengesteld uit:

1o raadsleden die verkozen worden naar rata van ee raadslid per 20 000 inwoners of fractie van 20 000 inwoners;

2° de douze conseillers élus par les conseillers élus par application du 1(> du présent article.

D. - Le Code électoral, y compris les incompatibilités instituées par la loi du 6 août 1911, est applicable à l'élection des conseillers régionaux, *mutatis mutandis.*

E. - Les assemblées régionales sont élues pour quatre ans.

V. - *Directoire exécutif.*

Le directoire exécutif est composé de 7 membres, élus par l'assemblée régionale.

Il élit son président.

Les dispositions des articles 98, 99, 101, 102, 104, alinéas 2 à 5, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 112 de la loi provinciale, relatives à la députation permanente du Conseil provincial, sont applicables au directoire exécutif.

Le directoire exécutif prend des règlements et arrêtés en exécution des ordonnances régionales.

VI. - *Du Commissaire du Roi.*

Le Commissaire du Roi assiste avec voix consultative aux délibérations de l'assemblée régionale et du directoire exécutif.

Le Roi peut désigner un commissaire suppléant.

Le Commissaire du Roi, ou en cas d'empêchement le Commissaire suppléant, peut suspendre, par un arrêté motivé, l'exécution de l'acte par lequel une autorité régionale sort de ses attributions ou viole la présente loi.

L'arrêté de suspension doit intervenir dans les huit jours de la délibération.

L'autorité dont l'acte est suspendu peut le retirer.

VII. - *Du recours au Conseil d'Etat.*

L'acte suspendu est déféré dans les trois jours de la suspension à la section des conflits de compétences du Conseil d'Etat, instituée par l'article 12 de la loi du 3 juillet 1971.

Le Conseil d'Etat peut annuler l'acte suspendu par un arrêt qui doit être rendu dans les quinze jours qui suivront la communication de l'acte. Passé ce délai, la suspension est levée.

VIII. - *Des ressources.*

A. - *Rétrocession de taxes localisables.*

L'Etat rétrocède aux régions le produit des taxes suivantes:

1° les droits d'enregistrement frappant la transmission à titre onéreux de biens immeubles, les baux, les constitutions d'hypothèque et les donations et portant sur des biens situés sur le territoire de chaque région;

2° la moitié de l'impôt sur le revenu des personnes physiques domiciliées dans chacune des régions;

2" rwaalt ruadsledcn die verkozen worden door de bij tocpassing van lier 1u van dit artikel verkozcn raidsledcn.

D. - Het Kieswetboek, met inbcgrip van de bij de wct van 6 augustus 1931 ingcvocr de onvcrenigbaarheden, is *mutatis mutandis* rocpassclijk op de verkiezing van de regionale randsleden.

E. - De regionale nsscrnblccs worden voor de duur van vier jaar verkozen.

V. - *Uituoerend directorium.*

Het uirvoerend directoriurn is sarnengesreld uit 7 leden, die door de regionale vergadering worden verkozen.

Het verkiest zijn voorzitter.

Het bepaalde in de artikelen 98, 99, 101, 102, 104, alinea's 2 tot 5, *105,* lü6, lü7, 108, 109, 110 en 112 van de provinciale wet, betreffende de besrendige depuratie van de provinciale raad, is van toepassing op het uitvoerend directorium,

Het uitvoerend direcrorium vaardigr reglementen en arresten uit ter uitvoering van de gewestelijke verordeningen.

VI. - *Koninklijk Commissaris,*

De Koninklijke Commissaris woont met raadgevende stem de beraadslagingen van de gewestelijke assemblee en van het uitvoerend directorium bij.

De Koning kan een plaatsvervangend commissaris aanwijzen.

De Koninklijke Commissaris of, bij verhindering, de plaatsvervangende Commissaris kan bij gemotiveerd arrest de uitvoering opschorten van de akte waarbi] een gewestelijke instantie haar bevoegdheid overschrijdt of de onderhavige wet overtreedr.

Het schorsingsbesluit moet worden uitgevaardigd binnen acht dagen na de beraadslaging.

De instantie waarvan de akte wordt opgeschort kan die akte intrekken.

VII. - *Instellen van beroep bij de Raad van State.*

De opgeschorte akre wordt binnen drie dagen na de opschorting verwezen naar de afdeling bevoegdheidsconflicten van de Raad van State, ingesreld bij artikel 12 van de wet van 3 juli 1971.

De Raad van State kan de geschorste akte te niet doen door een besluit dat binnen vijftien dagen na de mededeling van de akte moet worden genomen. Na verloop van die termijn wordt de schorsing opgeheven.

VIII. - *Middelen.*

A. - *Overmaking van localiseerbare taksen.*

Het Rijk zal aan de gewesten de opbrengst van de volgende taksen overmaken:

lode registratierechten op overdrachten onder bezwarende titel van onroerende goederen, op huurcontracten, op hypotheekstellingen en schenkingen, met dien verstande dat die rechten betrekking moeten hebben op goederen die op het grondgebied van ieder gewest zijn gelegen:

2° de helft van de belasting op het inkomen van de natuurlijke personen die in ieder gewest gedomicilieerd zijn;

3" les taxes assimilées aux impôts directs lorsque les redevables de la taxe sont domiciliés dans la région.

B. - *Subventions à charge du Trésor Public.*

L'Etat doit fixer chaque année une dotation minimale affectée à chacune des trois régions.

C. - *Emprunts.*

Les autorités régionales ne peuvent contracter d'emprunt qu'avec l'autorisation du Ministre des Finances.

IX. - *Mise en vigueur de la loi.*

La présente loi entre en vigueur selon les modalités suivantes:

a) dès la publication de la loi au *Moniteur belge,* le Roi organise la consultation des habitants des communes limitrophes de l'agglomération bruxelloise, prévue à l'article premier, § 2;

b) après publication des résultats de la consultation et fixation par la loi des limites définitives de la région bruxelloise et après qu'une loi spéciale aura fixé le statut régional ou particulier des communes des Fourons, le Roi organise les élections à l'assemblée régionale selon les modalités déterminées par arrêté délibéré en Conseil des Ministres;

c) les conseillers ainsi élus procèdent à l'élection des conseillers cooptés;

d) l'assemblée régionale définitivement constituée élit le directoire exécutif;

e) le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, l'ordre, les époques et les modalités du transfert des attributions de l'Etat aux régions, ainsi que l'octroi des ressources correspondantes.

3° de met directe belastingen gelijkgesteld de taksen wanneer de belastingplichtigen in het gewest gedomicilieerd zijn.

B. - *Subsidies ten laste van de Schatkist,*

Het Rijk dient ieder jaar voor elk van de drie gewesten een minimum-dotatie te bepalen.

C. - *Leningen.*

De gewestelijke autoriteiten mogen slechts leningen aangaan met de toestemming van de Minister van Financiën.

IX. - *Inwerkingtreding van de wet,*

Deze wet treedt als volgt in werking :

a) zodra de wet in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen, organiseert de Koning de bij artikel 1, § 2, voorgeschreven raadpleging van de inwoners der aan de Brusselse agglomeratie grenzende gemeenten;

b) na bekendmaking van de resultaten van de raadpleging en nadat de wet de grenzen van het Brusselse gewest voorgoed heeft vastgelegd en een bijzondere wet het gewestelijk of afzonderlijk statuut van de Voergemeenten heeft bepaald, organiseert de Koning verkiezingen voor de gewestelijke assemblee, op de bij een in Ministerraad overlegd besluit vastgesrelde wijze;

c) vervolgens verkiezen de aldus gekozen raadsleden de gecoöpteerde raadsleden;

d) de definitief samengestelde gewestelijke assemblee verkiest het uitvoerend directorium;

e) de Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de volgorde, de tijdstippen en de wijze van de overdracht van de bevoegdheden van het Rijk aan de gewesren, alsmede de toekenning van de overeenkomstige rniddelen.

U-lAPln{~ V.

Indications concernant la régionalisation dans différents pays européens.

Le Comité de coopération pour les questions municipales ct régionales, organe du Conseil de l'Europe, a mené, à partir de 1968, une enquête sur les institutions régionales et la régionalisation en Europe. La synthèse des résultats de cette enquête a paru en 1972 dans la collection d'études « Communes cr régions d'Europe ", n" 1, sous le titre « Les institutions régionales et la régionalisation dans les Etats membres" (Rapporteur: M. Raymond Costard, Directeur général au Ministère de l'Intérieur, Belgique). Le rapport ne tient pas compte des mesures législatives intervenues dans certains pays après novembre 1971.

A cette occasion, la délégation de chaque pays a déposé une note exposant le rôle des institutions régionales dans son contexte institutionnel. Les notes sont reproduites ci-après. En ce qui concerne la France, la loi du 5 juillet 1972 a réalisé une réforme régionale qui fait l'objet d'un exposé distinct.

I. - *Autriche.*

L'Autriche est une confédération constituée par ses neuf « Länder» (Etats fédérés): Burgenland, Carinthie, Basse-Autriche, Haute-Autriche, Salzbourg, Styrie, Tyrol, Vorarlberg et Vienne.

La Constitution reconnaît les compétences législatives et constitutionnelles des Länder. Elles sont inscrites dans la constitution nationale sous forme d'une réserve universelle. Ainsi, par exemple la compétence générale dans les affaires de l'aménagement du territoire est du domaine des Länder.

De la même manière, les Länder ont le droit d'autonomie administrative. Dans le domaine financier, ils ont des compétences fiscales et des ressources propres ainsi que des impôts partagés en commun avec la Fédération.

L'unité territoriale la plus petite est la commune. La Constitution leur garantit le droit de réglementer, sous leur propre responsabilité, dans le cadre des lois, toutes les questions de la communauté locale. Il en résulte la présomption légale de leur compétence universelle à l'égard de toutes les fonctions entrant dans le cadre de ce domaine d'action. Selon le principe de la décentralisation de l'Etat, la loi délègue aux communes certaines attributions gouvernementales, à exercer par délégation ou suivant les directives de l'Etat.

Entre les communes et les Länder, il existe un échelon intermédiaire: les circonscriptions administratives (« Bezirke »). Elles n'ont pas de compétences propres. Elles exercent les attributions de la Fédération ou des Länder.

La Fédération, les Länder et les communes ont fondé en 1971 une Conférence permanente pour l'aménagement du territoire. Sa tâche est de coordonner l'aménagement du territoire aux différents échelons et d'élaborer un programme d'aménagement du territoire autrichien.

II. - *Danemark.*

Le système danois de l'administration locale a toujours été, dès son origine au XI Xe siècle, un système à deux niveaux, à l'exception des 87 bourgs de comtés. Le niveau supérieur - les 25 comtés et les 87 bourgs de comtés - était responsable des services hospitaliers ainsi que de la construction et de l'entretien des routes principales.

HOOFDSTUK V.

Gegevens over de regionalisatie in verschillende Europese landen.

Het Comité voor samenwerking op gemeenrelijk en regionaal gebied, een orgaan van de Raad van Europa, heeft vanaf 1968 een onderzoek ingesteld naar de regionale instellingen en de regionalisatie in Europa, De synthèse van de resultaten van dit onderzoek is in 1972 verschenen in de serie « Communes et régions d'Europe ", n" 1, onder de titel « Les institutions régionales et la régionalisation dans les Etats membres " (rapporteur : de heer Raymond Costard, dirccteur-generaal bij het Belgische Ministerie van Binnenlandse Zaken), Het rapport rnaakt nog geen melding van de wcrtclijke bcpalingen die in sommige landen na novernber 1971 van kracht zijn geworden.

Naar aanleiding hiervan hebben de delcgaries van ieder land in een nota de rol van de regionale instcllingen in hun institutionele context toegelicht, Deze nota's zijn hierna overgedrukt. In Frankrijk is bij de wet van 5 juli 1972 een regionale hervorrning ingevoerd waaraan een afzonderlijk hoofdsruk wordt gewijd,

1. - *Oostenrijk.*

Oostenrijk is een confederatie van negen Länder (federatieve Staten) : Burgenland, Karinthië, Neder-Oostenrijk, Opper-Oostenrijk, Salzburg, Stiermarken, Tirol, Vorarlberg en Wenen.

De Grondwet erkent de wetgevende en constitutionele bevoegdheden van de Länder. Deze zijn in de nationale grondwet vastgelegd in de vorm van een algemeen voorbehoud. Zo bij voorbeeld ressorteert de ruimtelijke ordening onder de algemene bevoegdheid van de Länder.

Ook op adrninisrratief gebied zijn de Länder volledig autonoom. Wat de financiën betrefr zijn zij bevoegd in bepaalde belastingaangelegenheden, hebben zij eigen inkomsten en delen zij de inkomsten uit sommige belastingen samen met de confederatie,

De kleinste territoriale eenheid is de gemeente. Volgens de Grondwet hebben de gemeenten het recht orn op eigen verantwoordelijkheid, binnen het kader van de wetten, alle plaatselijke aangelegenheden te regelen, Hieruit volgt een wettelijk vermoeden dat de gemeenten bevoegd zijn op alle gebieden die binnen deze toepassingssfeer vallen. Volgens het beginsel van de decentralisatie van de Sraat kent de wet aan de gemeenten bepaalde bestuursbevoegdheden tee die door delegatie van gezag of volgens de richtlijnen van de Staat worden uitgeoefend.

Tussen de gemeenten en de Länder is er nog een schakel : de administratieve disrricten (« Bezirke »). Deze hebben geen eigen bevoegdheid, ze oefenen de functie uit van de Federatie of van de Länder.

De Confederatie, de Länder en de gemeenten hebben in 1971 een permanente Conferentie voor de ruirntelijke ordening ingesteld. Deze heeft tot raak de ruimtelijke ordening op de verschillende niveaus te coördineren en een programma op te stellen voor de ordening van het Oosrenrijkse grondgebied.

II. - *Denemarken,*

In Denernarken is her plaatselijke bestuur, sinds zijn ontstaan in de XIXe eeuw, zo ingericht dat er, met uitzondering van de 87 landelijke districten, twee niveaus zijn, Het hocgste niveau - de 25 districten(« Amten ») en de 871andelijke districten - was verantwoordelijk voor de organisatie van de ziekenverpleging en de bouwen het onderhoud van de voornaamste wegen.

Ln réorganisation de la structure de l'administration locale, entrée en vigueur le 1er avril lSl70, a apporte´ des changements à ce système sur deux points:

IQ le nombre des comtés (nivcatl régional) a été réduit de *2S* à 14, ce qui représente une élimination globale de 112 autorités (comtés et bourgs de comtés). La raison de ce changement réside dans le fait que le développement vers une plus grande spécialisation à l'intérieur des services hospitaliers exige un minimum de population dans chaque comté, ce qui ne pouvait être atteint qu'à travers la réduction de leur nombre et dans une certaine mesure par la redéfinition des frontières entre les comtés existants;

2° le statut des « bourgs» a été aboli et toutes les autorités locales de base ont été dotées d'un statut similaire avec des compétences exclusivement d'ordre local. Les comtés demeurent responsables pour les services hospitaliers et les routes principales. En outre, certains pouvoirs en matière d'aménagement du territoire leur ont été confiés.

III. - *République fédérale d'Allemagne.*

En République fédérale d'Allemagne, il y a trois grands échelons administratifs, à savoir celui du Bund, celui des Länder et l'échelon communal. Les Länder sont au nombre de onze, dont, trois villes-Etats, Hambourg, Brême et Berlin (Ouest).

Les attributions et compétences du Bund sont réglées par la Loi fondamentale de la République fédérale d'Allemagne du 23 mai 1949. Celle-ci énumère les domaines de compétence du Bund,

Certains domaines (les services étrangers, l'administration fédérale des finances, les chemins de fer fédéraux, l'administration fédérale de la Bundeswehr, l'administration fédérale du trafic aérien, la banque d'émission fédérale) tombent sous le coup de l'administration propre au Bund avec une propre infrastructure administrative.

Les Länder Ont le droit de légiférer dans la mesure où la Loi fondamentale ne confère pas les pouvoirs législatifs au Bund,

L'exécution des lois fédérales incombe par principe aux Länder et elle est ou leur propre affaire ou déléguée par le Bund.

Si les autorités supérieures des Länder couvrent l'ensemble du territoire du Land, il y a deux autres échelons de l'administration du Land :

- à l'échelon lnrermédiaire, le président du district (« Bezirk ») (1);
- à l'échelon inférieur, les fonctionnaires principaux de l'administration des cercles et des villes n'appartenant pas au cercle (« Landkreise und Kreisfreie Städte ») assument les attributions de l'administration inférieure de l'Etat.

Parmi les collectivités municipales, les cercles (Landkreise) sont les plus importants. Ils sont des regroupements de plusieurs communes appartenant au cercle. Les cercles s'occupent des affaires dépassant l'échelon local et exercent les attributions particulières qui leur sont transférées par la loi.

En particulier, les cercles exercent un contrôle sur les communes qu'ils regroupent. Les villes n'appartenant pas à un cercle (Kreisfreie Städte) sont directement soumises au contrôle des présidents de district.

(1) Les Länder du Schleswig-Holstein et de la Sarre ne sont pas subdivisés en districts a cause de leur faible dimension.

Op 1 april 1970 is een reorganisatie van de structuur van de plaatselijke besturen in wcrking getrcden, waa rdoor in het systecm op twee punren veranderingcn zijn aangebracht :

10 het aanral districten (regionaal niveau) werd van *2S* op 14 gebracht, wat betckent dat in totaal 112 bestuursorganen (districten en landclijke districten) zijn afgeschaft. Deze vermindering was nodig orndat de ontwikkeling naar een grotere specialisatie in de ziekenhuizen slechts kan worden doorgezet indien ieder district een minimum aantal inwouers bevaue; dit kon slcchts worden bereikt door het aantal van die districten te verrninderen en door de grenzen van de bestaande districtcn min of meer te wijzigen;

2° her staruut van de « landelijke gemeente » werd atgeschaft en alle belangrijke plaatselijke bestuursorganen kregcn l'en zelfde statuut met zuiver lokale bevoegdheden. De districten blijven verantwoordelijk voor de ziekenhuizen en de voorna arnste wegen. Bovendien werden hun bepaalde bevoegdheden inzake ruirntelijke ordening toegekend.

III. - *Bondsrepubliek Duitsland.*

In de Bondsrepubliek Duitsland zijn er drie grote adrninistratieve niveaus, te weten de Bund, de Länder en de gemeenten. Er zijn elf Länder waaronder drie sradstaten : Harnburg, Bremen en West-Berlijn.

De taken en bevoegdheden van de Bund zijn vastgelegd in de Duitse grondwet van 23 mei 1949. Hierin zijn de cornpetentiegebieden van de Bund afgebakend,

Somrnige gebieden (buitenlandse diensten, federale administratie van de financiën, federale spoorwegen, federale adrninistratie van de Bundeswehr, federale administratie van de luchtvaart, federale emissiebank) vallen onder rechtstreeks bestuur van de Bund en hebben een eigen administratieve infrastructuur,

De Länder hebben het recht wetten te maken voor zover de Grondwet de wetgevende macht niet aan de Bund heeft toegekend,

De uitvoering van de federale wetten is in principe de taak van de Länder : deze bevoegdheid komt hun van rechtswege toe of is hun overgedragen door de Bund.

De hogere bestuursorganen van de Länder zijn bevoegd voor het hele grondgebied van het Land; daarnaast zijn er nog twee trappen in het bestuur van een Land ;

- op de tussentrap : de president van het district (« Bezirk ») (1).
- op de laagste trap : de hoofdambtenaren van het bestuur van de « Landkreise » en de « Kreisfreie Städte •• (steden die niet tot een « Kreis » behoren) staan in voor het bestuur van de Staat in minder belangrijke aangelegenheden,

De « Landkreise " zijn de belangrijkste plaatselijke gemeenschappen, Het zijn groeperingen van verscheidene ge. meenten die tot de .• Krels » behoren. De " Landkreise » behartigen die zaken die niet alleen de gemeenre aangaan en voeren bijzondere taken uit die hun bij de wet zijn overgedragen.

De « Landkreise » oefenen meer bepaald controle uit op de gemeenten die ze groeperen. De steden die niet tot een " Landkreis » behoren (Kreisfreie Städte) zijn rechtstreeks onderworpen aan de controle van de districtspresident,

(1) De Länder Sleeswlik-Holstein en Saarland zijn, door hun geringe omvang, niet in districten onderverdeeld.

IV. -- *Italie.*

Selon l'article 114 de la Constitution, la République italienne sc compose de régions, de provinces et de communes.

Les Régions sont constituées d'entités e autonomes avec des pouvoirs et des fonctions propres, confo rmément aux principes établis par la Constitution.

A la Sicile, à la Sardaigne, au Trentin-Haut-Adigc, au Frioul-Vénétiec Julienne et au Val d'Aoste Ont été attribuées des formes et des conditions particulières d'autonomie, conformément il des statuts spéciaux adoptés sous forme de lois constitutionnelles.

Les statuts des régions ordinaires sont par contre adoptés par loi ordinaire.

La région a le pouvoir de promulguer des normes législatives pour toute une série de matières fixées de manière exhaustive par la Constitution et d'intérêt purement local. Cette compétence législative s'exerce dans Jes limites des principes fondamentaux établis par les lois de l'Etat et dans la mesure où elle n'est pas en contradiction avec l'intérêt national et avec celui des autres régions. Les lois de la République peuvent déléguer à la Région le pouvoir de promulguer des normes pour leur mise en œuvre.

Les régions assument également des fonctions administratives pour les matières déjà indiquées, à l'exclusion de celles d'intérêt purement local et qui peuvent être déléguées par les lois de la République aux provinces, aux communes et aux autres collectivités locales. L'Etat peut déléguer à la Région, par loi, l'exercice d'autres fonctions administratives.

Les Régions jouissent d'une autonomie financière conformément, et dans les limites, de ce qui est établi dans les lois de la République, qui la coordonnent avec les finances de l'Etat, des provinces et des communes.

Les organes de la Région sont le Conseil régional, la « Giunta» et son Président. Le Conseil régional est élu par la population. Le Président et les membres de la « Giunta », sont, par contre, élus par le Conseil régional parmi ses membres.

V. - *Pays-Bas.*

Les Pays-Bas comptent onze provinces, qui ont la même structure en ce qui concerne l'administration, à savoir:

- les Etats provinciaux, qui représentent l'ensemble de la population de la province (représentation proportionnelle et élections directes);
- la Députation provinciale: 6 personnes nommées par et au sein même des Etats Provinciaux;
- le Commissaire de la Reine, nommé par Ja Reine après avis du Conseil d'Etat. Le Commissaire est également Président des Etats Provinciaux ainsi que de la députation provinciale, où il a le droit de vote.

Les Etats provinciaux sont chargés de l'administration de la province, à moins que la loi n'en ait chargé la Députation provinciale ou le Commissaire.

Les Etats pruvinciaux peuvent édicter des règlements. Dans ces règlements, ils peuvent demander la cooperation, pour l'exécution de leur parr, des autorités locales (communes, syndicats pour J'approvisionnement en eau, etc.),

IV. — *Italië.*

Volgcns arrikel 114 vau de C;rolldwet is de Iraliaansc Rcpublick vcrdccld in regioni, provi nciéu eu gemccntcn.

De rcgioni bcsta.m uir autonome ccnhcdcn Illet eigen bevocgdhcdcn en functies ovcr ecnkmnstig de bij de Groudwcr vasrgcstcldc bcginselen.

Aan Siciliëc Snrdinië, e Trenrino-Alro Adige, Friuli- Veuezi.i Ciulia en Valle d'Aosta zijn bijzondere vormen en voorwaarden van zelfbestuur tocgckcnd, vastgelegd in speciale statuten die in de vorm van consritutionele wetten worden aangcnomen.

I Iet staruut van de gewonc region! daarentegen wordt bij gewone wcr aangenornen.

De regio is bcvocgd orn wettelijke voorschriften uit te vaardigen voor ecn hele reeks aangelegenheden van zuiver lokaal belung, die in de Grondwet met narne zijn opgesornd. Deze wergevende bevoegdheid wordt uitgeoefend binnen de perken van de in de Staarswetren neergelegde grond beginselen en voor zover ze nier strijdig is met het nationaal bclang en met het belang van de andere regioni, De wetten van de Republiek kunnen aan de regio de bevoegdheid ovcrdragen om voorschriften vast te stellen die voor de uitvoering van die wetten noodzakelijk zijn,

De rcgioni voeren ook de administratie van de hierboven bedoelde aangelegenheden, met uitzondering van die welke van zuiver plaatselijk belang zijn en die door de wetten van de Republiek kunnen worden overgedragen aan de provinciën, de gcmeenten en aan andere plaatselijke gemeenschappen. De Staat kan bij een wet aan de regio de uiroefening van andere bestuurstaken overdragen,

De regioni genieten financiële autonomie overeenkomstig en binnen de perken van de bepalingen van de wetten van de Republiek die zorgen voor de nodige coördinatie met de financiën van het Rijk, de provinciën en de gerneenten,

De organen van de regio zijn de Regionale Raad, de « Giunta" en de President van de « Giunta », De Regionale Raad wordt door de bevolking gekozen. De President en de leden van de « Giunta" daarenregen worden door de leden van de Regionale Raad uit hun midden gekozen.

V. - *Nederland.*

Nederland besraat uit elf provinciën die, wat het bestuur ervan betreft, dezelfde structuur hebben, te weten:

— de Provinciale Staten die de gehele bevolking van de provincie vertegenwoordigen (evenredige vertegenwoordiging en rechtstreekse verkiezingen);

- de Gedeputeerde Staten : 6 personen die door de Provinciale Staten uit hun midden zijn gekozen;

- de Cornrnissaris der Koningin, benoemd door de Koningin na advies van de Raad van State. De Commissaris is tevens Voorzitter van de Provinciale Staten en van de Gedeputeerde Staten waarin hij sremrecht heeft.

De Provinciale Staten voeren het bestuur over de provincie tenzij de wer de Gedeputeerde Statcn of de Commissaris hiermee heeft belast,

De Provinciale Staten kunnen verordeningen uitvaardigen. Hierin kunnen zij de medewerking van de lokale autoriteiten (gemeenten, waterschappen, enz.) bij de uitvoering ervan ter plaatse vragen.

Tâches déléguées par l'Etat.

Dans le cas où les lois ou les ordonnances gouvernementales l'exigent, l'administration d'une province est tenue de coopérer pour l'exécution de ces lois ou ordonnances. Cette coopération se fait par la Députation provinciale, à moins que la loi ou l'ordonnance concernée désigne les Etats provinciaux ou le Commissaire.

La Députation provinciale joue un rôle important de contrôle de l'action des pouvoirs locaux de la province:

- contrôle préventif (approbation préalable des règlements des pouvoirs locaux);
- contrôle a posteriori des décisions prises par les pouvoirs locaux;
- instance d'appel pour certaines décisions prises par les pouvoirs locaux et expressément prévues par la loi.

VI. - *Suède.*

L'action au niveau régional (le comté) est assurée par les organismes municipaux et l'Etat. Les comtés servent de cadre aussi bien aux activités régionales de l'Etat qu'à celles du conseil de comté.

Le conseil de comté est un organisme local dont l'assemblée est élue par des élections directes régionales par les habitants du comté.

Les activites de l'Etat au niveau régional sont exercées tout d'abord par le gouvernement administratif du comté. Le chef du gouvernement administratif du comté est le gouverneur du comté. Il est assisté par un bureau compose de 10 membres. La moitié de ces membres doivent avoir l'expérience de l'administration des collectivités locales et sont élus par' le conseil de comté et l'autre moitié est désignée par le Gouvernement.

Le conseil de comté a une compétence générale, à savoir qu'il est l'autorité désignée par la loi pour traiter des affaires qui se posent au niveau du comté, dans la mesure où ces questions ne sont pas déjà du ressort d'autres autorités. L'attribution la plus importante du conseil de comté consiste depuis longtemps à assurer les services de sante et les hôpitaux. Environ 80 % du budget du conseil de comté est dépensé par les services de santé.

C'est du ressort du gouvernement administratif du comté d'appliquer les décisions de l'Etat central et d'œuvrer sur la base des directives données par le Gouvernement. Les plus importantes responsabilités du gouvernement administratif du comté ont trait à la planification communautaire, à savoir les matières liées à la localisation des activités, la politique régionale, les communications, le marché du travail, etc.

Il y a lieu d'observer que le conseil de comté n'est pas l'autorité hiérarchiquement supérieure aux municipalités de base dans le sens qu'il pourrait exercer le contrôle sur elles ou leur donner des directives. Le gouvernement administratif du comté agit en tant qu'organisme de liaison entre l'Etat et les collectivités locales et dans certains cas il exerce une supervision et un contrôle sur les collectivités locales.

VII. - *Suisse.*

La Confédération helvétique est un état fédératif. La vie publique se joue essentiellement aux trois niveaux de la Confédération, des cantons et des communes. Selon la règle-

T'alien die door het Rijk u-orden ouergedragen.

Indien dit bij wet of bij algemene maarregel van bestuur is bepaald, moeren de besruursorganen van ecu provincie medewerken bij de uitvoering van die wetten of algemene maarregelen van bestuur. Deze ruedewerking wordt verleend door de Gedeputeerde Staren, teuzij de desberreffende wet of maatregel hiervoor de Provinciale Staten of de Commissaris aanwijst.

De Gedeputeerde Staten moeren erop toezien dar de provincie haar plaatselijke bevoegdheid nier te buiten gaat. Dit geschiedt door:

- preventieve controle (goedkeuring vooraf van de verordeningen van de plaatsclijke bestuursorganen);
- controle achteraf van de door de plaatselijke bestuursorganen genomen beslissingen;
- op te treden als een college van beroep voor sommige beslissingen die door de plaatselijke bestuursorganen worden genornen en die uitdrukkelijk bij de wet zijn bepaald,

VI. - *Zweden.*

Zweden is verdeeld in disrricren (« Läne »). Regionale maatregelen worden genomen door gemeentelijke instellingen en de Staat. De districten vormen her kader zowel van de regionale maatregelen van de Staar als van die van de districtsraad,

De districtsraad is een plaatselijk orgaan waarvan de leden tijdens rechtstreekse regionale verkiezingen door de inwoners van her district worden gekozen,

De Rijksmaatregelen die van regionaal belang zijn gaan in de eerste plaats via het administratief bestuur van het district. De gouverneur van het district is her hoofd van het adrninistratief bestuur van het district. Hij wordt bijgestaan door een college dat uit 10 leden bestaat, De helft van die leden moet ervaring hebben in het bestuur van gemeentelijke instellingen en wordt gekozen door de districtsraad. De andere helft wordt door de Regering aangewezen.

De districtsraad heeft een algemene bevoegdheid, d.w.z. dat de raad de door de wet aangewezen autoriteit is om de zaken te besturen die het district betreffen, voor zover deze niet reeds ressorteren onder andere instellingen. De voornaamste raak van de districrsraad is steeds de gezondheidszorg en de ziekenhuizen geweest, Ongeveer 80 % van de begroting van de districtsraad gaat naar de gezondheidszorg.

Het administratief bestuur van het district heefr tot taak de beslissingen van de centrale overheid uit te voeren en het district te besturen overeenkomstig de door de Regering gegeven richtlijnen. Het administratief bestuur van het district is in hoofdzaak verantwoordelijk voor de planning van de gemeenschap, zoals zaken die verband houden met de vestiging van bepaalde activiteiten, het regionaal beleid, het vervoerwezen, de arbeidsmarkt, enz.

Er dient te worden opgemerkt dat de districtsraad niet hiërarchisch boven de basisgemeenten staat, in die zin dat de raad op de gemeenten toezicht zou uitoefenen of hun richtlijnen geven. Het administratief bestuur van het district treedt op als verbindingsorgaan russen de Staat en de gerneentelijke instellingen en in sommige gevallen oefent het toezichr en controle uit over die instellingen.

VII. - *Zwitserland,*

Zwitserland is een bondsstaar, Het openbaar bestuur is hoofdzakelijk in handen vande Confederarie, de kantons en de gemeenten. Volgens de federale grondwet (art. 3) zijn de

rncntarion des compétences de la Constitution fédérative (art. 3 C. F.) les cantons sont souverains, dans la mesure où leur souveraineté c n'est pas limitée par la Constitution fédérale ct par conséquent ils exercent tous les droits qui n'ont pas été délégués au pouvoir fédéral..

Depuis la Constitution fédérale de 1848, la Confédération, qui, au début, avait surtout des compétences militaires, a reçu, année après année, de nombreuses nouvelles tâches. Ainsi les compétences principales du domaine législatif sont de plus en plus du ressort de la Confédération. Mais d'habitude cette législation n'est ni exhaustive, ni définitivement fixée. Dans la plupart des cas l'exécution est confiée aux cantons. De cette façon, d'une part les cantons disposent d'une sphère d'influence propre qui leur est restée surtout dans le domaine de l'éducation, de la santé publique, de la construction des routes, de la fiscalité, etc ... et d'autre part il leur revient un champ d'action très vaste par l'application de la législation fédérale et son exécution.

A l'intérieur des cantons les communes disposent d'une autonomie assez considérable qui pourtant se réduit de plus en plus en faveur des cantons.

Les frontières des cantons sont devenues historiques. C'est pourquoi elles ne répondent plus, au niveau des régions, aux exigences de l'aménagement du territoire. Les difficultés causées par les frontières devenues historiques doivent être surmontées par des mesures de droit public appropriées, en particulier par l'extension de la collaboration inrercantoriale.

Ainsi, dans le domaine de l'aménagement du territoire, selon de nouvelles dispositions constitutionnelles et législatives, la confédération, les cantons et les communes devront travailler dans le même sens, en collaboration verticale et horizontale, et envisager une planification générale. De cette façon, il est possible d'éliminer les désavantages de la répartition des compétences entre la confédération, les cantons et les communes, et de profiter des avantages offerts par une meilleure disponibilité des cantons et des communes pour s'occuper des particularités locales et régionales.

VIII. - *Royaume-Uni.*

Le Royaume-Uni, qui se divise en quatre parties (l'Angleterre, le Pays de Galles, l'Ecosse et l'Irlande du Nord), est un Etat unitaire et non pas fédéral.. Les méthodes de gouvernement sont souples et, jusqu'à un certain point, adaptées aux besoins des pays constituants. Le système juridique et judiciaire, le système d'éducation, le système de gouvernement local, la position de l'église nationale et la plupart des ministères chargés des affaires intérieures ne sont pas les mêmes en Angleterre et au Pays de Galles d'une part, et en Ecosse d'autre part. En Ecosse, ces ministères dépendent du Secrétaire d'Etat pour l'Ecosse, qui est un membre du Cabinet. L'administration des affaires galloises incombe aussi, dans une large mesure, au Welsh Office, qui dépend du Secrétaire d'Etat pour le Pays de Galles, également membre du Cabinet. Aux termes de la Constitution de l'Irlande du Nord promulguée par la loi de 1920 sur le Gouvernement de l'Irlande, l'autorité suprême appartient au Parlement du Royaume-Uni, dans lequel siègent deux députés de l'Irlande du Nord, mais les affaires intérieures relèvent d'organes législatifs ct exécutifs distincts. Les ministères de l'Irlande du Nord sont responsables devant le Parlement de l'Irlande du Nord.

Pour comprendre le fonctionnement des organisations régionales du Royaume-Uni, il faut savoir que le pouvoir exécutif ne s'exerce qu'à deux grands niveaux: celui du gouvernement central et celui des diverses autorités locales. Il n'existe pas d'organes exécutifs gouvernementaux à l'échelon régional et les institutions régionales existantes - les

kuntons socvcrcin voor IOV<.T de socvcrcinircir niet door de federale grondwer wordr hcpcr kt ı·ıı bijgevolg ocfcncu ze alle rechten nit die nict :1:111lier fedl'rale gelag zijn rocgewczcn,

Sinds de federale Grondwcr van 1848 hccft de Confederatie, die bij het begin voornl militaire bevocgdhcdcn had, geleidelijk talrijke nieuwe taken bijgckregcn. Zo hoort de wctgevende rnacht srecds meer tot de bcvoegdheid van de Confcderarie. Deze bevoegdheid is cchtcr niet algcrnecn en is evenrnin definitief vastgclegd, In de rnceste gcvnllen is de uirvoercnde macht in handen van de kantons. Zo zijn de kanrons enerzijds vrij zelfstandig op hcr gebied van onderwijs, volksgczondheid, wegcnbouw, belasring, enz. en hebben ze anderzijds zeer ruirnc bevocgdhcdcn met betrekking tot de roepassing en de uitvoering van de federale wertcn.

De zelfstandigheid van de gerneenren binnen het kanton is vrij groot, hoewel die meer en meer krirnpr ten voordele van de kanrons,

De grenzcn tussen de kantons zijn historisch gegroeid. Daardoor stemmen ze nier meer overcen met de vereisten die door de ruimtelijke ordening aan een regio worden gesteld. De moeilijkheden veroorzaakt. door deze historische grenzen moeten worden overwo nnen door aangepaste publiekrechtelijke maatregelen, voornarnelijk door een grotere samenwerking tussen de kantons,

Volgens de nieuwe grondwettelijke en werrelijke bepalingen zullen de Confederatie, de kantons en de gemeenten op het gebied van de ruimtelijke ordening zeer nauw moeren samenwerken - zowel verricaal als horizontaal - in het kader van een algemene planning. Op die manier wordt het mogelijk de nadelen van de verdeling van bevoegdheden tussen de Confederatie, de kantons en de gemeenten uit de weg te gaan en zal aan de kantons en de gemeenten de gelegenheid worden gegeven zich meer bezig te houden met plaatselijke en regionale aangelegenheden,

VIII.. - *Verenigd Koninkriik,*

Het Verenigd Koninkrijk dat uit vier delen bestaar (Engeland, Wales, Schotland en Noord-Ierland) is een eenheidsstaat en geen federale staat. Het regeringsbeleid is soepel en tot op zekere hoogte aangepast aan de behoefteu van de landen waaruit het Verenigd Koninkrijk bestaat. Het rechtsstelsel en de rechterlijke organisarie, her onderwijs, het plaatselijk bestuur, de positie van de sraarskerk en de meeste departementen die met binnenlandse zaken zijn belast, zijn verschillend in Engeland en Wales enerzijds en in Schotland anderzijds. In Schorland hangen die departementen af van de Staatssecretaris voor Schotland die lid is van het kabinet, Het bestuur van de Welse zaken ressorteert eveneens in ruime mate onder de bevoegdheid van het Welsh Office dat afhangt van de Staatssecretaris *voor* Wales; deze is eveneens lid van het kabinet. Volgens de Grondwer van Noord-Ierland, uitgevaardigd bij de wet van 1920 betreffende de Regering van Ierland, is het hoogste gezagsorgaan het Parlement van her Verenigd Koninkrijk waarin rwee afgevaardigden van Noord-Ierland zitting hebben, rnaar ressorteren de binnenlandse Zaken onder afzonderlijke wetgevende en uitvoerende organen. De ministeries van Noord-Ierland zijn verantwoordelijk voor het Parlement van Noord-Ierland.

Om een juist inzicht te hebben in de werking van de regionale instellingen van het Verenigd Koninkrijk, dient men te weten dar de uitvoerende macht slechrs op rwee niveaus wordt uitgeoefend : de centrale regering en de verschillende plaatselijke autoriteiten. Er bestaan geen uitvoerende Regeringsorganen op regionaal vlak en de bestaande regionale

Conseils et Commissions de pl.mificurion économique ~ ont un rôle purement consultatif.. D'autre part, il y a des siècles que, dans le Royaume-Uni, le gouvernement local bit partie du système administratif. De nombreux aspects de cc gouvernement, tel qu'il existe aujourd'hui, remontent ;\ la fin du XIXC siècle, lorsque l'on a, pour la première fois, incorporé à la législation la notion d'un systeme global de conseils élus localement.

Le gouvernement local est assuré c par des autorités locales élues qui agissent dans les limites des attributions ct fonctions qui leur sont conférées par le Parlement.. L'autorité locale a la charge de l'administration et exerce un pouvoir réglementaire dans le cadre de la législation; toutefois, en ce qui concerne certains services, des lois (Acts of Parliament) sur le gouvernement local confèrent aux ministres des pouvoirs précis qui ont pour objet soit d'assurer une certaine uniformité qualitative dans la prestation de tel service à l'échelon national, soit de sauvegarder la santé publique, soit de protéger les droits du citoyen.

IX. - *La réforme régionale en France.*

Réalisée par la loi du 5 juillet 1972 portant création ct organisation des régions, la réforme régionale française est une institution d'administration économique, relativement autonome, créée avec pragmatisme dans le respect des collectivités existantes.

La loi reconnaît l'intérêt régional dans sa particularité de trois manières:

- elle érige la région en collectivité personnalisée et en fait un établissement public;
- elle l'investit ensuite de missions qui correspondent à cet intérêt régional;
- elle lui attribue enfin les ressources nécessaires à l'accomplissement de ces missions.

L'exécutif de la région n'est pas élu mais est un préfet de région qui est investi de pouvoirs analogues à ceux des préfets des départements à l'égard des conseils généraux.

Les attributions de l'établissement public sont de faire:

1" toutes études intéressant le développement régional (art.4, § 1);

2° toutes propositions tendant à coordonner et à rationaliser le choix des investissements à réaliser par les collectivités publiques» (art. 4, § 1, 2").

Les régions disposent aussi du pouvoir de réaliser certains investissements qu'il s'agisse d'investissements d'intérêt régional direct ou encore de collaboration entre régions en vue d'opérations d'intérêt commun.

La loi prévoit la possibilité de transfert par les collectivités locales ou leurs groupements ou encore l'Etat, d'attributions à la région. Il s'agira d'attributions « intéressant le développement régional» et pour l'Etat le transfert se fera par voie de décrets en Conseil d'Etat et l'obligation existe d'assurer aux régions les ressources correspondantes (art. 4, § III, dernier alinéa).

instcllingcn ~ de Raden en Comrnissics voor economische planning - hebben enkel een rnadgevcnde raak, Bovcndien maakt hcr pluatsclijk bestuur in het Vercnigd Koninkrijk recds ecuwen dccl nit van her ndrninistraricvc systeem. Vele kenmcrken van het plaarsclijk bestuur, 7.0:1]s dar thaus bestaat, gaan terug tot het einde van de 19' ccuw toen ill de wetgeving voor de eerste keer her begrip werd neergelegd van een algemeen sysreern bestnande uit plaarsclijk gekozen raden.

Het plaatselijk bestuur is in handen van door verkiczing aangesrelde plaatselijke autoritciten, die hun wcrkzaamheden vervullen binnen de perken van de bevoegdheden en taken die hun door het Parlement zijn opgedragen. De plantselijke auroriteir is belast met het bestuur en kan verordeningen stellen binnen het kader van de wet. Voor bcpaalde diensten nochrans, kunnen wetrcn (Acrs of Parliament) betreffende het plaatselijk bestuur aan de ministers bijzondere bevocgdheden toekennen. Het doel hiervan is hctzij te zorgen voor een zekere kwalitatieve eenvormigheid in het verlenen van een bepaalde dienst op nationaal vlak, hetzij de volksgezondheid te vrijwaren, hetzij de rechten van de burgers te beschermen.

IX. - *De regionale heruorming in Frankrijk.*

De regionale hervorming in Frankrijk, ingevoerd bij de wet van 5 juli 1972 «portant création et organisation des régions" is een relatief zclfstandige insteIIing voor economisch bestuur die met pragmatisme' en de nodige eerbied voor de bestaande gemeenschappen tot stand is gekomen,

De wet erkent het belang van het eigen karakter van iedere regio door het volgende te bepalen :

- de regio wordt een gepersonaliseerde gerneenschap en krijgt het statuut van een overheidsinstelling;
- de regio krijgr vervolgens taken toegewezen die met dit regionale belang overeenstemmen;
- de regio krijgt de nodige middelen om die taken te kunnen uitvoeren.

Het uitvoerend orgaan van de regio wordt niet gekozen: een regionaal prefect wordt aangesteld wiens bevoegdheden analoog zijn met die van de prefecten van het departement tegenover de algemene raden.

De overheidsinsrelling heeft tot taak :

IQalle studies te maken die verband houden met de ontwikkeling van de regio (art. 4, § 1);

2° alle voorstellen te doen die de keuze van de overheidsinvesteringen kunnen coördineren en rationaliseren (art. **4,** § 1,2°).

De regio's zijn ook bevoegd om sornmige investeringen te doen: investeringen die een rechtstreeks regionaal belang hebben of investeringen sarnen met andere regio's voor zaken die van gemeenschappelijk belang zijn.

De wet voorziet in de mogelijkheid om bepaalde bevoegdheden van plaatselijke gemeenschappen of een groepering daarvan of bevoegdheden van de Staar over te dragen aan de regio. Het gaat hier om bevoegdheden die op streekontwikkeling betrekking hebben en voor de Staat zal deze overdracht via decreten in de Raad van State geschieden. Hierbij wordt evenwel de verplichting opgelegd om aan de regio daarvoor de nodige middelen ter beschikking te stellen (art. 4, § III, laatste lid),

En ce qui concerne les ressources, elles sont d'ordre divers: fiscales, subventions de l'Etat, emprunts, contrepartie des transferts d'attributions.

Les organes régionaux sont le conseil régional et le conseil économique et social.

Le conseil régional comprend les députés et sénateurs élus dans la région et un nombre de sièges egal à celui des parlementaires est attribué aux représentants des conseils généraux, des conseils municipaux et des conseils de communautes.

Les conseils économiques et sociaux sont eux composes uniquement de représentants des catégories soda-professionnelles,

Ajoutons que le Conseil regional et le conseil économique et social jouent un rôle d'avis dans l'élaboration du Plan et sont tenus au courant de l'exécution de celui-ci ainsi que des investissements d'intérêt national ou régional réalisés par l'Etat ou avec son concours.

De inkomsten van de regio kunnen V:l11 verschillcndc hcrkomst zijn: belastingen, Staatsroelagen, lcningcn, tcgcnprcstatie voor overdracht van bcvoegdhcden.

De regionale organen zijn de regionale raad en de economische en sociale raad.

De regionale raad bestaat voor de helft uit de volksvertegenwoordigers en senatoren die in de regio zijn gekozen en voor de andere helfr uir vertegenwoordigers van de algemene raden, de gemeenteraden en de gemeenschapsraden.

De economische en sociale raden zijn uitsluitend sarnengesteld uit vertegenwoordigers van maatschappelijke en beroepsgroepen.

Bovendien hebben de regionale raad en de economische en sociale raad een raadgevende stem bij de voorbereiding van het Plan en worden zij op de hoogte gehouden van de uitvoering hiervan en van de investeringen met nationaal of regionaal karakter die door de Staat of met Staatshulp worden gedaan.

CHAPITRE VI.

Les limites des régions,

1. L'article *I07qllater* constate que le pays comprend 3 régions: la région flamande, la région wallonne CI la région bruxelloise. Il appartient il la loi d'établir le ressort dans lequel les organes de lu région ont la compétence de régler les matières qui lui sont confiées.

2. Dans la communication au Parlement qu'il a bite le 18 février 1970, le Premier Ministre M. Eyskens, a déclaréc il ce sujet (rrad.) : « L1 loi fixera les limites des régions dès que le ressort des Sociétés de Développement Régional aura été établi en application de la loi de cadre. "

3. Le rapport du Groupe de travail pour les problèmes communautaires énumère au point V plusieurs possibilités quant li la délimitation de la région économique de BruxeIIes :

— l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;
— les 19 communes et les 6 communes périphériques;
— l'ensemble de l'arrondissement électoral;
— les 19 communes et l'arrondissement de Nivelles;
— une aire géographique délimitée par les côtés d'un "triangle» ayant comme base la ligne Wavre-Tubize ct Grimbergen comme sommet;
- un territoire s'étendant du côté wallon comme du côté flamand, principalement le long de la vallée de la Senne;
- la même aire géographique que celle qui serait [C-connue aux commissions culturelles bruxelloises.

4. Le texte proposé par M. le Ministre De Saeger lors de sa mission d'information mentionne à l'article 1er: « La région de Bruxelles comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ».

5. On lit dans la déclaration gouvernementale (p. 8, B. 1) : « La commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la mise au point d'une procédure de concertation perrnanente au niveau des trois régions.
Si la commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale) ».

6. La note de synthèse transmise par le Gouvernement le 11 juillet 1973 renvoie au texte de la déclaration gouvernementale cité ci-dessus.

7. Le schéma proposé par les membres appartenant au parti communiste prévoit la possibilité de procéder à une consultation populaire, soit à l'initiative du Conseil communal, soit à la demande de 40 % des électeurs d'une commune. Pareille consultation pourait entraîner, le cas échéant, le transfert à une région limitrophe.

8. Les membres du parti libéral sounhaitent le recours il une consultation dans routes les communes limitrophes de la région de Bruxelles-Capitale. Un scrutin serait organisé dans les deux mois qui suivraient la publication de la loi.

9. Le F. D. F. - R. W. veut faire dépendre la délimitation des régions d'un référendum organisé à la demande de 15 %

HOOFDSTUK VL

De grenzen van de gewestcn.

1. Artikel *I07qua/cr* stclt vast dat er in hel land drie gcwesren bcstaan : het Vlaamse gewesr, het Waalse gewcsr en hct Brusselse gewcst. Het behoort aan de wet om de ornschrijving te bcpalen binnen dcwclke Je organen van lier gcwest bevocgdhcid hebbcn 0111 de toeverrrouwde aangclcgenhcdcn te rcgclcn,

2. In de rnededeling aan het Parlement gcdaan op 18 februa ri 1970, verklaarde de heer Eerste Minister Eyskens hcr volgende over dit punt : «... De wet zal de grenzen van de gewesten bepalen nadar de gebiedsomschrijving van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaarschappijen zal bepaald zijn in rocpassing van de kaderwer, "

3. In her verslag van de \XTerkgroep voor Communautaire problemcn wordt onder nummer V betreffende de afbakening van het economisch gewest Brussel gewag gemaakt van verschillende mogelijkheden :

— het administratief gebied Brussel-Hoofdstad;
— de 19 gemeentcn en de 6 randgerueenten;
— gans het kiesarrondissement;
— de 19 gerneenten en het arrondissement Nijvel;
— een geografische zone binnen de zijden van een « driehock ", met CIlsbasis de lijn Waver-Tubeke en als top Grimbergen;
- een gebied dat zich, zowel langs Vlaamse als Waalse zijde, hoofdzakelijk uitstrekt langs het Zennedal;

- dezelfde geografische zone als die waarin de culturele cornrnissies van Brussel bevoegd zouden zijn.

4. In de tekst voorgesteld door de heer Minister De Saeger, tijdens de opdracht van informatie hem gegeven, wordt onder artikel 1 vermeld: «het Brusselse gewest omvat het adrninistratief arrondissement Brussel-Hoofdstad ».

5. In de regeringsverklaring (blz, 8, B. 1.) staat vermeld: «De parlementaire commissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel en over de uirwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.
Indien de commissie tot geen akkoord komt, zal het gewest Brussel samenvallen met het huidige grondgebied van de agglorneratie (Brussel-Hoofdstad) ».

6. In de synthese-nota van de Regering van 11 juli 1973 wordr verwezen naar de hierboven verrnelde tekst van de Regeringsverklaring.

7. In het schema voorgesteld door de leden behorende tot de Communistische Partij wordt de mogelijkheid voorzien om tot een raadpleging van de bevolking over te gaan 't zij op initiatief van de gemeenteraad, 't zij op verzoek van 40 % der kiezers van een gerneente. Het gevolg van deze raadpleging is desgevallend de overheveling naar een aangrenzend gewest,

8. Leden van de liberale partij wensen een raadpleging in alle aanpalende gerncenten van het gewest Brussel-Hoofdstad. Deze raadpleging moet bij stemming worden georganiseerd binnen 2 maanden na het verschijnen van de wet,

9. Narnens het F. D. F. - R. W. wordt de afbakening afhankelijk gemaakr van een referendum te houden op ver-

des électeurs des communes de l'actuel arrondissement électoral de Bruxelles n'appartenant pas à Bruxelles-Capitale ainsi 'luc des COJ1lIllUlleS limitrophes dudit arrondissement.

10. Au cours de la réunion du 4 juillet 1973, un membre a traité de cc point Cil particulier. Il souhaite voir la région de Bruxelles coïncider avec l'actuel arrondissement électoral.

11. Un autre membre a appuyé ce souhait mais a envisagé, en ordre subsidiaire, la formule qui consisterait à ce que la région de Bruxelles comprenne « les 19 communes, les 5 fédérations périphériques et certaines communes telles que Waterloo, Genval et La Hulpe ». En tout état de cause, il faudrait joindre aux 19 communes les communes à facilités linguistiques.

12. D'autres membres s'en tiennent résolument à la limitation de la région aux 19 communes parce qu'elle permet de fixer une entité connue, conformément à l'esprit qui a présidé depuis de nombreuses années aux décisions prises sur ce point, et d'autre part, parce qu'il s'agit en l'occurrence d'un organe politique et que les intérêts économiques et sociaux s'étendent sur toute la Belgique.

13. Il convient de signaler d'autres opinions favorables à la consultation des populations ou à la mise au point de formules transactionnelles avec ceux qui souhaitent en outre la scission de l'arrondissement et de la province.

14. Lors de la dernière réunion, il a encore été fait, sous la forme d'une motion, une tentative visant à ajourner la décision sur la délimitation de la région de Bruxelles. Cette motion n'a cependant été maintenue que comme l'expression d'un vœu formulé au nom d'un groupe.

15. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, a constaté qu'il ne se trouvait pas de majorité au sein de la Commission pour appuyer une autre proposition relative à la délimitation de la région de Bruxelles et il en a conclu que, dès lors, en conformité de la déclaration gouvernementale, les 19 communes serviraient de base à cette délimitation dans le projet de loi du Gouvernement.

zoek v;111 iS % der kiezers van de andere gemeenten van het huidig kiesarrondissement Brussel, en ook van de gemeenten die aan dit arrondissement aanpalen.

10. Een lid heeft, op de vergadering van 4 juli 1973, speciaal over dit punt gehandeld, Hij wenst dat het Brussels gewest samenvalle met het huidig kiesarrondissement.

11. Een ander lid steunde deze gedachte maar besprak in bijkomende orde de formule: „19 gemeenten + de 5 randfederaties + sommige gemeenten zoals Waterloo, Genval, Terhulpen ». In elk geval moeten volgens hem de gemeenten met faciliteiren bij de 19 gemeenten gevoegd worden,

12. Andere leden houden stellig vast aan de beperking tot de 19 gemeenten en zulks omdat hiermede een bekende eenheid wordt vastgesteld in de geest van hetgeen sedert vele jaren hieromtrent werd beslist. Tevens ook omdat het in de eerste plaats om een politiek lichaam gaat en dat de economische en sociale belangen zich over geheel België uitstrekken.

13. Andere opinies dienen vermeld te worden, ertoe strekkende de bevolking te raadplegen of tot transacties te komen met diegenen die ook de splitsing van het arrondissement en van de provincie wensen,

14. Een poging om de beslissing over de begrenzing tot later te verdagen werd nog op de laatste vergadering gedaan onder de vorm van een motie, welke evenwel nadien slechts als een wens namens een groep leden werd behouden.

15. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, heeft vastgesteld dat er geen meerderheid was in de Commissie om een ander voorstel van begrenzing van het gewest Brussel te steunen en concludeerde dat hier op te maken wetsontwerp dan ook als basis de 19 gemeenten zal aangeven, in eenklank met de Regeringsverklaring.

CHAPITRE VII.

Les organes de la région.

Le schéma contenu dans la déclaration gouvernementale prévoit l'installation, dans chacune des trois régions, d'un *Conseil* et d'un *Collège exécutif* élu au sein de ce Conseil.

Une structure semblable se retrouve dans les schémas présentés respectivement au nam du groupe communiste, en celui du parti libéral et en celui du F. D. I~'.-Rassemblement wallon. Toutefois, le schéma proposé par le groupe communiste prévoit en outre l'existence d'un Conseil économique et social qui aurait une large compétence d'avis et de recours et qui serait composé des représentants des forces économiques et sociales de la région.

A. - *Mise en place des organes de la région.*

Le schéma gouvernemental envisage deux stades pour la mise en place des organes de la région; un *régime transitoire* et *un régime définitif.*

1o Le régime transitoire:

Il durerait jusqu'aux premières élections générales ayant lieu après le 1er janvier 1977.

a) Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, il est prévu que les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux, le nombre d'élus par province et par arrondissement étant fixé en fonction du nombre d'habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article *lOSter* de la Constitution lui seront appliquées.

b) Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Potlr la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de 9 membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, il est composé de *5* membres, y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique d'expression néerlandaise et deux par le groupe linguistique d'expression française, le président étant élu par le Conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, le collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

2o Le régime définitif :

Le schéma gouvernemental prévoit Jes dispositions suivantes:

HOOFDSTUK VII.

De gewestelijke organcn,

Hcr schema dur in de rcgeringsverklaring is opgcnornen, voorzicr in de installatic, in elk van de drie gewesten, van een *Raad* en van een *Uituoerend College* dat onder de leden van die Raad wordt verkozen.

Een gelijkaardige structuur treft men ook aan in de schema's die respecticvclijk narnens de cornrnunistische fractie, de liberale parrij en de fracrie van her F. D. F. - Rassemblement wallon wordcn voorgesteld. Het door de cornmunistische fractie voorgestelde schema voorziet evenwel revens in ecn economische en sociale raad die een ruime adviesen vcrhaalbevoegdheid zou hebben en die zou zijn sarnengesteld uit de vertegenwoordigers van de economische en sociale kringen van het gcwest,

A. - *lnstelling van de gewestelijke organen.*

Voor de instelling van de gewestelijke organen stelt het regeringsscherna twee stadia in uitzicht : een *ouergangsregeling* en een *deflnitieue regeling.*

l°de ouergangsregeling :

Die regeling zou duren tot aan de eerste algernene verkiezingen die na 1 januari 1977 zullen plaatshebben.

a) Om spoedig te komen tot de gewestelijke organen, wordt bepaald dat de gewestraden uit provincieraadsleden zullen worden samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad sarnengesteld zijn uit 60 leden, die verkozen worden door de provincieraden volgens her stelsel van de evenredige vertegenwoordiging, met dien verstande dar het aantal verkozenen per provincie en per arrondissement wordt vastgesteld naar verhouding van het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad worden samengesteld uit provincieraadsleden die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet de agglomeratie bewonen, Voor die gewestraad gelden de waarborgen waarin artikel lOS*ter* van de Grondwet voorziet.

b) Iedere gewestraad verkiest uit zijn leden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college dat collegiaal verantwoordelijk is,

Voor Vlaanderen en Wallonië wordt het college samengesteld uit 9 leden met dien verstande dar een minimale vertegenwoordiging van iedere provincie wordt gewaarborgd.

Voor Brussel is het college sarnengesteld uit 5 leden met inbegrip van de voorzitter. Twee leden worden verkozen door de Nederlandse en twee door de Franse taalgroep, de voorzitter wordt door de Raad verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad sarnen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de agglomeratieraad.

2o De dejinitieue regeling :

Hef regeringsschema voorziet in de volgende rnaatregelen:

a) Les conseils régl'Oll'llIX scrout compovés par l'cuxcrucble des conseillers provinciaux dus dans chaque n~gi()ll.. A cette fin, le nombre des membres des conseils prov illciaux sera reduit sans que cette réduction metre l'il canee le foncrionnemcnr des institutions provincia les.

Pcïur Bruxeltes, tout cs les competences de l'agglomération seront transférées c au Conseil régional qui, ainsi, deviendra également Conseil d'agglomération. Les garanties prévues ," l'article *108ter* de ta Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations ct les fédérations de communes sera adaptée en consée quence ct améliorée.

* * *

Le schéma du F. D. F. - Rassemblement wallon fait égnlcrncnt une distinction entre une période transitoire ct tin régime définitif.

Il postule fondamentalement l'adoption d'un système fédéral. Toutefois, un tel système n'étant entièrement réalisable que par une nouvelle l'l'vision de la Constitution, il propose, en attendant que la procédure qu'elle implique aboutisse, d'appliquer les dispositions constitutionnelles actuelles dans un sens fédéral. .

Pendant la période transitoire dont la durée n'est donc pas déterminée, les auteurs du schéma proposent que les *asemblées régionales* soient composées de parlementaires. Ils veulent, de la sorte, assurer l'unité des matières culturelles et des affaires régionales. Selon leur proposition, l'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région wallonne est composée de la totalité des parlementaires d'expression française et l'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région flamande est composée de la totalité des parlementaires d'expression néerlandaise.

Les parlementaires élus dans la région bruxelloise .participeront aux débats de l'assemblée correspondant à leur appartenance linguistique mais sans y avoir droit de vote.

Un seul *exécutif* sera élu par communauté. Il sera commun au conseil culturel et au conseil régional. . L'élection se fera au scrutin majoritaire par l'assemblée.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région bruxelloise doit être composée des parlementaires d'expression néerlandaise et d'expression française élus dans cette région, étant entendu que la région et l'arrondissement électoral coïncident, leur territoire commun étant fixé selon une procédure démocratique.

Comme les parlementaires élus dans l'arrondissement électoral actuel l'ont été par un grand nombre d'électeurs qui n'appartiendront certainement pas à la région bruxelloise et qu'il y a lieu de s'en tenir au principe selon lequel les membres d'une assemblée régionale ne peuvent pas être désignés, même partiellement, par des électeurs auxquels ne s'applique pas sa compétence territoriale, il convient de trouver une *solution transitoire* jusqu'aux prochaines élections législatives à organiser dans le nouvel arrondissement électoral coïncidant avec les limites de la région.

Cette solution transitoire, de l'avis des auteurs du schéma, ne peut être que le recours au Conseil d'agglomération, seul organe représentatif élu directement. La région bruxelloise devant être plus étendue que l'agglomération actuelle ct les organes de l'agglomération et de la région devant être

'1) De gcwcstr.idcu wordcn sarncngcsn-ld uit dl' gezamcnlijkc provincicraadslcdcn die in elk gcwcst zijn verkozen. Tc dien einde zal het '1'1I1t:l1 provincicr.iadslcdcn wordcn verrnindcrd, zonder dar die ve nnindering de werking van de provinciale insrcllingcn ill hcr gcdrang brengt.

Voor Brussel worden alle bcvocgdhcdcn van dl' agglornerarie ovcrgchcvcld naa r de gcwestraad, die aldus revens Agglomcraricra ad wordt. De waarborgen waarin bij artikel *108ter* van de Grondwct wordr voorvieu, gcldcu dus voor die Raad.

De wet van 26 [uli 1971 houdcndc organisarie van dl' agglorncraties cu de fcder atics van gemeenten zal dienoverceukomsrig aangepast <:11 verbeterd wordcn,

* * *

Het schema van het F. D.F. - Rassemblement wallon maakt ook ccn ondcrscheid tusson een overgangsperiode en een definitieve regeling.

Dit schema postuleert in de eerste plants de invocring van een federaal stclsel. Aangezien ecn dergelijk stelsel slechts volledig tot stand kan komen door een nieuwe Grondwetsherziening, stelt de fractie voor dar, in afwachting dat de daartoe nodige procedure wordt uitgewerkt, de huidige institutionele bepalingen in federale zin worden toegepast,

Tijdens de ouergangsperiode - waarvan de duur dus niet is vastgesteld - stellen de aureurs van het schema voor dat de *geioesteliihe uergaderingen* uit parlementsleden worden samengesteld. Zij willen aldus de eenheid van de culturele rnateries en van de gewesrelijke aangelegenheden waarbergen. Volgens hun voorstel is de vergadering die bevoegd is voor hct goedkeuren van de op het Waalse gewest toepasselijke verordeningen sarnengesteld uit al de Franstalige parlernentsleden en de vergadering die bevoegd is voor het goedkenren van de op het Vlaamse gewest toepasselijke verordeningen, uit al de Nederlandstalige parlementsleden.

De in het gewest Brussel verkozen parlementsleden zullen deelnemen aan de debatten van de vergadering die met hun taalgroep overeenstemt, zonder dat zij daarin evcnwel sternrecht hebben.

Per gemeenschap zal ee enkel *uituoerend orgaan* worden verkozen. Dit orgaan zal hetzelfde zijn én voor de cultuurraad én voor de gewestraad. Het zal door de vergadering worden verkozen bij meerderheid van sternrnen,

De vergadering die bevoegd is om de op het gewest Brussel toepasselijke verordeningen goed te keuren, dient uit in dat gewest verkozen Nederlandstalige en Franstalige parlementsleden te zijn sarnengesteld, met dien verstande dar het gewest en het kiesarrondissement sarnenvallen daar het gemeenschappelijk grondgebied ervan volgens een dernocratische procedure wordt vastgesteld,

Aangezien er parlementsleden zijn die in het huidige kiesarrondissement verkozen werden door een groor aantal kiezers die zeker niet tot het gewest Brussel zullen behoren en men zich dient te houden aan het beginsel volgens hetwelk de leden van een gewesteliike vergadering zelfs niet ten dele mogen worden aangewezen door kiezers die niet onder haar territoriale bevoegdheid vallen, moet een overgangsregeling worden gevonden tot aan de volgende parlementsverkiezingen die moeten worden gehouden in het nieuwe kiesarrondissement waarvan de grenzen samenvallen met die van het gewesr.

De auteurs van het schema zijn de mening toegedaan dat die overgangsregeling slechts tot stand kan komen door de agglomeratieraad in te schakelen, het enige representatieve lichaarn dat rechtstreeks wordt verkozen. Aangezien het gewest Brussel uitgestrekter moet zijn

identiques, on peut concevoir lint: rcprcsc ntntion adcqu.t tc des commuucs périphériques qui seraient, dès avant les élections législatives, joimcs il l'agglol1lt~ration.

La région hruxclloi-«: au rait son cxécut if propre, LISII de son assemblée.

En ce qui concerne le régime définitif, le schéma prévoir que chacune des deux communautés principales du pays (la communauté néerlandaise et la communauté française de Belgique) est représentée par une assemblée élue au suffrage universel et par lin gouvernemenr responsable devant elle, issu de cette assemblée ou de l'élection directe.

Pour la région de Bruxelles, il faut une assemblée spécifique élue au suffrage universel et un exécutif issu d'elle ou de l'élection directe.

* * *

A l'encontre de ceux présentés par le gouvernement et par le F. D. F. - Rassemblement wallon, les schémas inrroduits respectivement par MM. Van Ceyt et Levaux au nom du groupe communiste et par MM. Piron et Risopoulos en celui du parti libéral, ne prévoient pas de période transitoire en ce qui concerne la désignation des membres des assemblées régionales.

Le schéma du groupe communiste préconise la mise en place :

- de trois assemblées régionales comptant chacune cent membres élus au suffrage universel direct et proportionnel dans les trois mois de la promulgation de la loi, les élections suivantes ayant lieu lors de chaque renouvellement des Chambres.

- ces élections se font. par arrondissement selon les mêmes règles que celles en vigueur pour l'élection de la Chambre des Représentants sous réserve, cependant, en ce qui concerne la région wallonne, de la subdivision de l'arrondissement de Verviers en deux arrondissements électoraux group am respectivement : l'ensemble de ses communes de langue française et l'ensemble de ses communes de langue allemande;

Pour l'élection de l'assemblée bruxelloise, chaque candidat indique, lors de la présentation des listes, le groupe linguistique auquel il se rattache volontairement. Lorsqu'une liste comprend des candidats des deux groupes linguistiques, elle est divisée en deux sous-listes unilingues apparentées. Pour être valable, chaque suffrage doit être accordé aux candidats d'un seul groupe linguistique.

- des collèges exécutifs élus en leur sein par chaque assemblée régionale, d'après le système majoritaire et pour la durée de la législature. Toutefois, chaque membre de l'exécutif peut être révoqué d'après le même système.

Pour la Flandre et la Wallonie le nombre des membres des collèges exécutifs sera fixé par les assemblées dont ils som issus mais ne peut dépasser quinze. Le collège exécutif bruxellois comptera neuf membres dom trois, au moins, appartenant au groupe linguistique le moins nombreux.

- d'un conseil économique et social à installer dans chaque région et se composant des représentants des forces économiques et sociales de la région selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de l'assemblée et après consultation desdites forces.

d.in de huidigc agglomeratie en lie orgnncn V.111 dl' aggl orncruric en van het gewest prccies dn.elfde dicncn re zi]n, zo LI men kunncn denkeu aan t:en bchoorli ikc verregenwoordiging van de randgcmecntcn die rccds vóór de wctgevcndc verkiczingen aan de ngglomer.uie zoudcn worden tcegcvocgd,

Hcr gcwcst Brussel zou zijn eigen uitvoercnd orgaan hehheu, dar uit de vcrgadcring van dar ge west zou voortspruitcn.

\'oor de definitieve regeling, wordt ill het schema voorgcsreld dar elk vun de twce voornaarnste gerncenschappen van het land (de Nederlandse en de Franse gcmcenschap) zal worden vcrtcgenwoordigd door een vergadering die bij algcrncen stemrcchr wordt verkozen en door een regering die tegenover haar verantwoording verschuldigd is en die uit die vergadering of uit rcchtstreeksc verkiczingen voortgekornen is.

Voor het gcwest Brussel is een specifieke bi] algerneen sternrecht verkozen vergadering noodzakelijk, benevens een uitvoerend orgaan dat uir die vergadering of uit rechtsrrcekse verkiezingen voortspruit.

• • •

In tegenstelling met de scherna's die door de Regering en door het F. D. F.-Rassemblement wallon zijn ingediend, wordt in de scherna's die door de heren Van Geyt en Levaux namens de communistische fractie, resp. de hcren Piron en Risopoulos namens de liberale partij zijn ingediend, geen overgangsperiode voorgesteld voor de aanwijzing van de leden der gewcstclijke vergaderingen.

Het schema van de communistiscbe [ractie stelt de oprichting voor:

- van drie gewestelijke vergaderingen, die elk honderd leden tellen en die bij algemene, rechtstreekse en evenredige verkiezingen binnen drie maanden na de uitvaardiging van de wet worden verkozen, met dien verstande dat de daaropvolgende verkiezingen bij elke hernieuwing van de Kamers zullen geschieden;

- die verkiezingen hebben plaats per arrondissement volgens de regels die gelden voor de verkiezing van de Karner van Volksvertegenwoordigers, waarbij in het Waalse gewcst het arrondissement Verviers wordt onderverdeeld in twee kiesarrondissementen die alle Franstalige, resp. alle Duitstalige gemeenten groeperen;

Voor de verkiezing van de Brusselse vergadering wijst iedere kandidaar bij het indienen van de lijsten de taalgroep aan waarbij hij zich vrijwillig aansluit. Wanneer op een lijst kandidaten van beide taalgroepen voorkomen, wordt deze lijst onderverdeeld in twee geapparenteerde, eentalige deellijsten. Om geldig te zijn, dient iedere stem aan kandidaten van één taalgroep gegeven te worden,

- van uitvoerende organen die door elke gewesteliike vergadering uit haar leden volgens het meerderheidsstelsel en voor de gehele duur van de legislatuur worden verkozen. Nochtans kan elk lid van het uitvoerend orgaan volgens hetzelfde stelsel worden afgezet.

Voor Vlaanderen en Wallonië wordt het aantal leden van de uitvoerende organen vastgesteld door de vergaderingen waaruit zij voortspruiten, zonder dat dit aantal evenwel hoger mag liggen dan 15. Het Brusselse uitvoerend orgaan zal 9 leden tellen van wie ten minste 3 leden van de minst talrijke raalgroep,

- van een economische en sociale raad die in ieder gewest wordt geïnstalleerd en die is samengesteld uit vertegenwoordigers van de economische en sociale kringen van het gewest volgens bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgestelde regels, na advies van de vergadering en na raadpleging van de genoemde kringen,

Le schéma du parti libéral prévoit que pour la Flandre et la Wallonie, l'assemblée régionale est composée :

1° de conseillers élus dans chaque arrondissement à raison d'un par 80 000 habitants ou fraction de 80 000 habitants;
2° de douze conseillers élus par ceux qui sont issus de l'élection directe.

L'assemblée de la région bruxelloise est composée :

1° de conseillers élus à raison d'un pour 20 000 habitants ou fraction de 20 000 habitants;

2° de 12 conseillers élus par ceux issus de l'élection directe.

Les assemblées régionales sont élues pour quatre ans. Au sein de chacune d'elle, il est procédé à l'élection d'un *directoire exécutif* composé de 7 membres. Ce directoire élit son président. Les modalités suivantes doivent régler l'installation des instances régionales:

a) dès la publication de la loi au *Moniteur belge,* le Roi organise la consultation des habitants des communes limitrophes de l'agglomération bruxelloise;

b) après publication des résultats de la consultation et fixation par la loi des limites definitives de la région bruxelloise et après qu'une *loi* spéciale aura fixé le statut régional ou particulier des communes des Fouron, le Roi organise les élections à l'assemblée régionale selon les modalités déterminées par arrêté délibéré en Conseil des Ministres;
c) les conseillers ainsi élus procèdent à l'élection des conseillers cooptés;
d) l'assemblée régionale définitivement constituée élit le directoire exécutif.

* * *

Les modalités de la mise en place des assemblées régionales divergent sensiblement d'un schéma à l'autre.

Les discussions auxquelles elles ont donné lieu au sein de la commission spéciale n'ont pas permis de dégager une solution d'unanimité.
Si chacune se déclare d'accord pour considérer que dans le régime définitif qu'il envisage, les membres des assemblées régionales devront être élus au suffrage universel - exception faite, naturellement, d'éventuels cooptés - les avis sont demeurés partagés en ce qui concerne la première installation des assemblées.
Les membres prônant l'élection directe des conseillers régionaux ont fait valoir que cette procédure est la pins démocratique et qu'elle est de nature à intéresser effectivement la population au problème de la régionalisation.

Des membres, soucieux d'appliquer dans toute la mesure du possible les dispositions constitutionnelles actuelles dans un sens fédéral ont fait valoir que si, en principe, ils préfèrent l'élection directe, celle-ci, dans l'immédiat, aboutirait à séparer les affaires culturelles et les affaires régionales. Or, ils estiment que cette séparation n'est-pas heureuse.

En outre, ils font observer que l'élection directe engendrerait de nouveaux mandats régionaux, alors que subsisteraient les actuels mandats parlementaires et les actuels mandats provinciaux, ce qui entraînerait une inflation du personnel politique qu'il faut absolument éviter.

Het schema van de liberale partij bepnalt dat de gewestelijk kc vergadering wordt samengesteld :

1° uit raadsleden die in elk arrondissement worden verkozen ten gerade van één raadslid per 80 000 inwoners of fractie van 80000 inwoners,
2° uit 12 raadsleden, verkozen door degenen die bij rechtstreekse verkiezing zijn verkozen.

De vergadering van het gewest Brussel is samengesteld :

1° uit raadsleden die verkozen worden naar rata van één raadslid per 20 000 inwoners of fractie van 20 000 inwoners;
2° uit 12 raadsleden verkozen door degenen die bij rechtstreekse verkiezing zijn verkozen.

De gewestelijke vergaderingen worden voor 4 jaar verkozen. In elk daarvan wordt een uit zeven leden bestaand *uitvoerend directorium* verkozen. Dit directorium verkiest een voorzitter. De installatie van de gewestelijke instanties dient op de volgende wijze te geschieden:

a) zodra de wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, organiseert de Koning een raadpleging van de inwoners der gemeenten die aan de Brusselse agglomeratie grenzen;
b) na bekendmaking van de resultaten van de raadpleging en nadat de definitieve grenzen van het Brusselse gewest wettelijk zijn vastgesteld en een bijzondere wet het gewestelijk of eigen statuut van de Voergemeenten heeft bepaald, organiseert de Koning de verkiezingen voor de gewestelijke vergaderingen volgens de regelen die bij een in Ministerraad overlegd besluit zijn vastgesteld;
c) de aldus verkozen raadsleden verkiezen de gecoöpteerde raadsleden;
cl) de definitief samengestelde gewestelijke vergadering verkiest het uitvoerend directoriurn.

* * *

De modaliteiten inzake de instelling van de gewestelijke vergaderingen lopen sterk uiteen naar gelang van de voorgestelde scherna's.
De besprekingen waartoe zij in de bijzondere commissie hebben geleid, hebben het niet rnogelijk gemaakt tot een eensgezinde regeling te komen.
Ofschoon iedereen het ermee eens is dat in de door hem beschouwde definitieve regeling de leden van de gewestelijke vergaderingen bij algemene verkiezingen moeten worden verkozen - met uitzondering uiteraard van de eventueel gecoöpteerde leden - bleven de meningen verdeeld in verband met de eerste installatie van de vergaderingen.
Zij die voorsrander zijn van de rechtstreekse verkiezing der leden van de gewestraden hebben aangevoerd dar die procedure de meesr democratische is en dar de bevolking daardoor daadwerkelijke belangstelling voor het probleem van de gewestvorming kan opbrengen.
Sommige leden die de huidige grondwetteliike bepalingen zoveel mogelijk in een federale zin willen toepassen, hebben aangevoerd dat, ofschoon zij in beginsel de voorkeur geven aan rechtstreekse verkiezingen, deze procedure in een nabije toekornst een scheiding van de culturele en de gewestelijke aangelegcnheden zou kunnen veroorzaken. Nu achten zij die scheiding niet gelukkig.
Verder wijzen zij erop dat de rechtstreekse verkiezingen daarenboven nieuwe gewestelijke mandaten in het leven zouden roepen, terwijl de huidige parlementaire provinciale mandaten zouden bliiven bestaan, hetgeen een inflatie van het politiek personeel zou veroorzaken, wat te allen prijze moet worden vermeden.

Sans préjudice des modalités contenues dans les différents « schémas ", les opinions ont convergé en cc qui concerne la désignation des membres des exécutifs régionaux : tous les intervenants se sont prononcés cil faveur d'une élection selon le système majoritaire au sein de chaque assemblée.

B. - *La composition des assemblées régionales.*

La Commission a longuement discuté de la qualité des membres des assemblées régionales tant pendant la période transitoire éventuelle que dans le régime définitif.

La proposition contenue dans le schéma du Gouvernement et tendant à confier les mandats de membres des assemblées régionales à des conseillers provinciaux a reçu l'appui de plusieurs membres de la Commission mais combattue par d'autres.

C'est ainsi qu'il a été reproché à cette proposition d'être en contradiction avec l'article lOS de la Constitution qui a fait l'objet d'une modification du 20 juillet 1970. Le dernier alinéa de cet article est rédigé comme suit :

.....

« Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer, dans des conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. Toutefois, il ne peut être permis il plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun. "

.....

De l'avis de certains membres de la comrrussron, le fait de prévoir, dans le régime définitif, que l'assemblée régionale sera composée de tous les conseillers provinciaux de la région revient, en réalité à faire sieger et délibérer en commun plusieurs conseils provinciaux, cc que la Constitution interdit. Cette opinion n'est pas partagée par tous les membres.

Le Vice-Premier Ministre charge de la Coordination des Réformes institutionnelles et les deux Secrétaires d'Etat aux réformes institutionnelles et administratives ont réfuté l'argumentation avancée par les opposants à la proposition du Gouvernement, en dégageant la portée du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution.

La disposition qu'il contient fut inscrite dans notre charte fondamentale lors de la revision constitutionnelle de 1921.

Celle-ci précédait les discussions sur la coopération intercommunale et interprovinciale. Le Constituant de l'époque a voulu éviter que de nouveaux organes soient organisés entre les communes et les provinces, d'une part, et le pouvoir central, d'autre part. Ceci ressort clairement du rapport de la Commission de la Chambre des Représentants chargée des travaux préparatoires de la revision de la Constitution (voir doc. parl. Chambre 1920-1921, n? 206) :

« La revision de l'article 108, dans les limites compatibles avec l'article 31, ne peut porter que sur le pouvoir de réglementation et de décision d'intérêts communaux ou provinciaux qui, tout en ne se confondant pas avec l'intérêt général, affectent plus d'une commune ou plus d'une province.

Onvcrrnindcrd de in de vcrschillende schcma's vervatte bijzonderheden stenuncn de meningen overccn op hct punt van de aanwijzing van de ledcn der gcwcstelijke uitvocrcnde orgnncn : allen hebben zich uitgcsproken voor een verkiezing volgens het meerderheidssystecrn in elke vcrgadcring,

B. - *Samenstelling van de getoesteliike uergaderingen.*

De Connnissie heeft uitvoerig van gedachten gcwisscld over de hoedanigheid van de leden der gewestelijke vergaderingen gedurende de eventuele overgangsperiode, zowel als tijdens het definirieve srelsel,

Het in het regeringsschcma vcrvatte voorstel orn de mandatcn van de leden der gewestelijke vergaderingen aan provincieraadsleden toe te vertrouwen kreeg de steun van verschillende leden van de Cornmissie, maar werd door anderen bcstreden,

Zo werd b.v. gezegd dat dit voorstel in strijd is met artikel 108 van de Grondwet, dat op 20 juli 1970 werd gewijzigd. Het laatste lid van dat artikel luidt thans als volgt :

.....

« Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren. Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gerneenteraden niet worden toegestaan sarnen te beraadslagen, »

.....

Sommige leden zijn van oordeel dat het feit van in het definitieve stelsel te bepalen dat de gewestelijke vergadering samengesteld zal zijn uit alle provincieraadsleden van het gewest, er in werkelijkheid op neerkomt dat verschillende provincieraden samen vergaderen en beraadslagen, wat door de Grondwet wordt verboden. Die mening wordt niet gedeeld door alle commissieleden,

De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, en de heide Staatssecretarissen voor institutionele en adrninistratieve hervormingen verwerpen het argument dar werd aangevoerd door de opponenten van het regeringsvoorstel en zij vestigen de aandacht op de strekking van het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet.

De daarin vervatte bepaling werd tijdens de grondwetsherziening van 1921 opgenomen.

Zij ging vooraf aan de besprekingen betreffende de intercommunale en interprovinciale samenwerking. De toenmalige wetgever wilde vermijden dat nieuwe organen tussen de gemeenten en de provincies enerzijds en het centrale gezag anderzijds in het leven werden geroepen. Zulks blijkt duidelijk uit het verslag van de Commissie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers die was belast met de voorbereidende werkzaamheden voor de herziening van de Grondwet (zie stuk van de Kamer 1920-1921, nr 206) :

« De herziening van artikel 108, binnen de grenzen van artikel 31, kan slechts geschieden met het oog op de macht tot regeling van de beslissing over gemeentelijke of provinciale belangen die, al zijn zij verschillend van het algemeen belang, toch gelden voor meer dan één gemeente of meer dan één provincie.

Quand l'intérêt c en jeu dépasse ainsi les limites d'une commune ou d'une province, il importe que la loi puisse autoriser les conseils cumm un.iu x ct les conseils provinciaux ,j en assurer le règlemenr ct la gestion, non par une délibération commune qui serait pratiquement irréalisable et qui, d'ailleurs, ne serait pas en harmonie avec I~tre régime constitutionnel, mais par la voie de conventions OU d'associations librement consenties.»

On peut encore lire, plus loin:

« Mais s'il est utile de permettre aux communes ou aux provinces de s'entendre ct de s'associer pour la gestion relevant de leur compétence et intéressant plusieurs d'entre clics, il ne s'ensuit pas qu'aux grands pouvoirs institués par la Constitution, il faille en ajouter de nouveaux. »

Dans le rapport de la Commission sénatoriale on trouve le même raisonnement.

.....

« Entre l'isolement obligatoire pour les provinces et les communes ou la désagrégation (à éviter à tout prix) pour les cellules provinciales et communales, il semble y avoir place pour un système de délégations dans lequel tous les intérêts en cause trouveront éventuellement les satisfactions légitimes. » (doc. parl. Sénat, 1920-1921, n° 221).

La crainte du Constituant de 1921 de voir les communes ou les provinces créer de nouveaux organes semble également s'être manifestée auprès du législateur de 1836.

L'article 90 de la loi provinciale du 30 avril 1836 déclare, en effet, illégale toute réunion de conseillers provinciaux se constituant et délibérant comme conseil provincial hors le lieu et le temps déterminé aux articles 42, 44, 45 et 46. Le même article prononce la nullité de tout acte délibéré au cours d'une telle réunion et prévoit les sanctions qui peuvent frapper les conseillers provinciaux qui y auront pris part.

L'article 91 de la loi du 30 avril 1836 stipule : «Aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attributions ... »

On lit à ce propos dans les *Nouelles* :

e L'article 90 reflète la crainte qui inspirait le régionalisme au législateur de 1836, lequel voyait les conseils provinciaux se transformer en parlements au petit pied pour faire de l'agitation politique et peser sur les véritables décisions du Parlement (Lois politiques et administratives, I, n° 62).

Et encore, en ce qui concerne l'article 91 :

Le but est de prévenir les concerts politiques, d'empêcher les conseils de pouvoir se coaliser contre le gouvernement (id. 1-64).

Une interprétation semblable se retrouve dans les commentaires de Errera lorsqu'il évoque les dispositions légales réglementant les sessions des conseils provinciaux :

"i Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme, qui préoccupait le législateur de 1836 :

Wanneer hcr dus ecu bclang geldt dar nict tot éću gemeente of rot éću provincie is bcpcrkr - daarover doet de wctgever uitspr.iak -, dient de wcr rn.ichriging te kunneu vcrlcncn uan de gcmccntcr adcn l'Il a.ui de provinciale raden om de regeling en het bcheer daarvan te verzekcren, nier door ccn gczamenlijke beraadslaging welke, prukrisch gesproken, nier zou kunnen plauts hebbcn en overigens met de regelen onzcr Grondwet niet stroken zou, doch wel bij wijze van vrijelijk gcsloten ovcreenkorusten of verenigingen. "

W'lt verder kan men nog lezen :

« Doch, zo het nuttig is 'lan de gerneenten of aan de provinciën toe te laten zich te verenigen tot het beheren van zaken die tot hun bevoegdheid behoren en verscheidene hunner aanbelangen, daaruit volgr niet dat men nieuwe grote rnachten moet voegen bij die welke de Grondwet heeft ingesteld. »

In her verslag van de Senaatscomrnissie treffen wij dezelfde redenering aan.

.....

«Tussen de verplichte afzondering voor de provincies en de gemeenten of het uiteenvallen (wat te allen koste moet worden vermeden) van de provinciale en gemeentelijke kernen, schijnt er plaats te zijn voor een systeem van delegaties waarin aan alle betrokken belangen eventueel rechtmatige voldoening gegeven wordt.» (Stuk van de Senaat, 1920-1921, n' 221).

De vrees van de grondwetgever van 1921, dat de gemeenten of de provincies nieuwe organen in het leven zouden roepen, schijnt ook tot uiting te zijn gekomen bij de wetgever van 1836.

Artikel 90 van de provinciale wet van 30 april 1836 bepaalt, imrners dat elke vergadering van provincieraadsleden die als provincieraad optreedt en beraadslaagt buiten de plaats of tijd bepaald in artikelen 42, 44, 45 en 46, onwettelijk is. Hetzelfde artikel bepaalt, dat elk besluit dat is genomen tijdens een dergelijke vergadering, nietig is en het voorziet in sancties waarmee de provincieraadsleden die er aan deelgenomen hebben, gestraft kunnen worden.

Artikel 91 van de wet van JO april 1836 bepaalt: « geen provinciale raad mag in briefwisseling treden met de raad van een andere provincie over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallen ... »

Dienaangaande lezen wij in de *Novelles:*

« Uit artikel 90 blijkt welke vrees het regionalisme inboezemde aan de wetgever van 1836, die de provincieraden zich al tot mini-parlementen zag omvormen om aan politieke agitatie te doen en de echte beslissingen van het Parlement te beïnvloeden (Lois politiques et administratives, **I,** n' 62).

En verder, met betrekking tot artikel 91 :

« Her doel ervan is politieke afspraken te voorkomen, de raden te beletten blok tegen de regering te vormen » (id. 1-64).

Een gelijksoortige interpretatie treffen wij ook aan in de commentaar van Errera, waar deze de wetsbepalingen aanhaalt die de zittingen van de provincieraden regelen :

« Die voorzorgen wijzen erop dar de wetgever van 1836 bevreesd was voor regionalisme of federalisme : men mag

il ne but pas oublier que le souvenir de la Révolution brabançonne et de son échec, fame d'unité nationale, était vivace alors ... ».

.....

Dans son *Dictionnaire de Droit administratif*, A. Giron traite des" Pouvoirs ". A côté des trois pouvoirs traditionnels, il distingue une quatrième force : « le pouvoir provincial et communal ». A propos du pouvoir provincial, il écrit (p. [60-161): « Les Pays-Bas autrichiens étaient formés d'une aggrégation d'Etats souverains, ayant, chacun, des institutions distinctes, mais réunis sous la main d'un seul Prince: *Unitae omnes sunt*, disait Sypaaus, *saluo singularum jure, adeoque nulla alteris subjecta,*

Les diverses provinces étant souveraines et autonomes, il s'ensuivait que les édits généraux émanés du Prince devaient faire, dans chacune d'elles, l'objet d'une publication spéciale.

La conquête française détruisit cette autonomie. Les anciennes provinces furent remplacées par des départements, qui n'étaient que de simples divisions administratives, les sections d'un même tout, comme le disait une instruction de l'Assemblée nationale.

« La loi fondamentale de 1815 restitua aux provinces leur autonomie administrative. Elle conserva implicitement l'existence d'un pouvoir provincial, en disposant à l'article 146 ce qui suit : « Les Etats provinciaux sont chargés de tout ce qui tient à l'administration et à l'économie interieures de leur province; ils portent, sous l'approbation du Roi les règlements qu'ils jugent nécessaires ou utiles dans j'intérêt de la province. »

Elle leur attribue même, par son article 144, un caractère politique en donnant aux Etats provinciaux le droit de nommer, dans ou hors de leur sein, les membres de la seconde Chambre des Etats généraux.

Le Congrès constituant de la Belgique a su éviter, dans l'organisation provinciale nouvelle, les vices des divers systèmes qui l'avaient précédée. Il a consacré l'existence du pouvoir provincial et lui a laissé la gestion des intérêts administratifs et civils de la province, en lui refusant, d'autre part, tout caractère politique. »

- Toujours au sujet du dernier alinéa de l'article 108 :

1. P. Wigny ~ *Droit Constitutionnel,* 1952, T. I, chap. XII - Provo & Cornm., Sect. 1.

- N° 618, p. 796·797.

« Certains intérêts débordent des limites d'une province 'ou d'une commune, sans cependant avoir un caractère national. Quel organe sera compétent pour s'en occuper? Pour régulariser une pratique nécessaire, la revision constitutionnelle de 1921 a introduit dans l'article 108 une disposition nouvelle : « Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. *Toutefois il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun. On voit à la fois l'autorisation et la restriction. Si des associations sont permises, les délibérations en commun sont interdites. Dans des réunions trop générales les mandataires provinciaux ou communaux pouvaient se croire les représentants de l'intérêt national.* »

nier uit hcr (Jog verliczcn dar roentcrt ijd de hcti nnrcing nan de Brab.uuse Omwcnrcliug rn ik mislukking ervan, bij gcb rck a.m nationale ccuhcid, nog lcvcudig w.u:... "

.....

In zijn *Dictionnaire. de Droit adminis t rati]* hundclr A. Giron over de «Pouvoirs ». Naast de drie trnditionelc machtcn onderscheidr hij er een vierdc : " de provinciale en gemeentelijke rnachr ». Over de provinciale- machr schrijft hi] het volgende (blz.. 160-161) : « De Oostenrijkse Ncdcr-landen bestonden uit een aggregaat van socvcreine sraten, die elk aparte instellingen hadden, welke echter onder een Prins verenigd waren : *Unitae omttcs sunt,* zei Sypanus, *saluo singularum [ure, adeoque nulla alteris subjecta,*

De onderscheiden provincies waren souverein en autonoorn; daaruit volgde dar de algernene edicten die van de Prins uitgingen, in elke provincie her voorwerp van ccn speciale publikatie moesten vormen.

De Franse overheersing maakte een einde aan die autonomie. De vroegere provincies werden vervangen door deparremenren, die slechts administratieve afdelingen waren, sccties van éénzelfde geheel, zoals in een instructie van de Assemblée Nationale te lezen staar,

De Grondwer van 1815 gaf aan de provincies hun adrninistratievc autonomie terug. Zij bekrachrigde stilzwijgend het bestaan van een provinciale rnacht, aangezien in artikel 146 het volgende is bepaald : « Aan de Staten der provincien wordt geheel en al overgelaten, de beschikking en bcslissing van alles wat tot de gewone inwendige politie en economie behoort; alle dusdanige reglementen en ordonnanrien als zij voor her algemeen provinciaal belang nodig oordelen te maken, moeten, alvorens haar beslag te hebben, aan de goedkeuring van de Koning worden onderworpen. »

In artikel 144 kende die Grondwer zelfs een politiek karakter aan de provinciale staten toe door hun op te dragen de leden van de Tweede Kamer der Staren-Generaal te verkiezen in of buiten hun midden.

Het Congres dar de Belgische Staar in het leven riep, heeft bij de nieuwe provinciale organisatie de euvels van de diverse systemen die er aan voorafgegaan waren, weren te vermijden. Her heefr het bestaan van de provinciale rnacht bekrachtigd en cr het beheer van de administratieve en burgerlijke belangen van de provincie aan overgelaten, doch er elk politiek karakter aan onrzegd »,

- Steeds in verband met het laatste lid van artikel lü8 :

1. P. Wigny - *Droit constitutionnel,* 1952 - Deel I, Hoofdstuk XII - Prov. & Comm. Sect, 1.

- N' 618, blz. 796-797 (Vertaling).

« Bepaalde belangen reiken verder dan de grenzen van een provincie of een gerneente, zonder daarom echter een nationaal karakter te hebben. Welk orgaan zal bevoegd zijn om zich daarmee bezig te houden? Om een onmisbare praktijk te regulariseren is bij de grondwetsherziening van 1921 in arrikel 108 een nieuwe bepaling opgenomen: « Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gerneentelijk belang gerneenschappelijk te regelen en te beheren. *Euenu/el kan aan uerscheidene provinciale raden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan sarnen te beraadslagen, Tegeliikertiid worden dus bepaalde dingen toegestaan en andere beperkt, Hoeu/el vereniging is toegestaan, zijn gemeenschappelijke beraadslagingen uerboden. In te algemene uergaderingen konden de provinciale of gemeentelijke mandatarissen zicb wel eens vertegenu/oordiger van het nationaal beiang u/atten;* »

- *W* 630, p. 812.

« Interdiction de délibération commune.

Les constituants se sont méfiés du fédéralisme. Ils ont donc voulu éviter que les assemblées provinciales ou communales se croient souveraines et prétendent, en s'associant, jouer un rôle national. C'est pourquoi l'article 108 interdit aussi bien aux provinces qu'aux communes de délibérer en commun. La loi provinciale reprend cette disposition. D'après l'article 91, « aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attributions. Aucun conseil provincial ne pourra faire des proclamations ou adresses aux habitants sans l'assentiment du gouverneur ». Précisons encore que selon l'article 90 un conseil provincial ne peut se réunir en dehors du lieu et du temps de la session. Tout acte délibéré dans ces conditions est nul de plein droit. Le gouverneur doit immédiatement disperser l'assemblée. »

2. P. *Wigny - «La troisième revision de la Constitution », Bruylant* 1972, *p. 188.*

«Plusieurs membres de la Chambre ont souhaité que soit supprimée l'interdiction de « délibérer en commun »,

Le Gouvernement a précisé que l'interdiction ne concerne que des *réunions vraiment organiques des conseils communaux et provinciaux qui, en délibérant en commun, tendraient à ajouter de nouveaux pouvoirs à ceux qui existent.*

Le texte n'interdit d'ailleurs nullement les contacts entre les pouvoirs provinciaux, d'une part, et les pouvoirs communaux, d'autre part.. (1)

3. Les Novelles - Lois politiques et administratives (T. II) - 1935.

843. - L'attribution aux conseils provinciaux de tout ce qui est d'intérêt provincial..

C'est exactement le vœu de l'artide 31 de la Constitution au titre des pouvoirs, qui décide que les intérêts exclusivement provinciaux sont réglés par les conseils provinciaux. Toutefois, cette attribution s'entend sans préjudice de l'approbation de leurs actes dans les cas et suivant le mode que la loi détermine au chap. III du titre VI de la loi provinciale dont il sera traité plus loin. *D'autre part, sous la réserve expresse qu'il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux de délibérer en commun (ce qui dégénérait en érection d'un organisme central nouveau), ceux-ci ont la faculté de s'entendre et de s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer et de s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial.*

(L., 1 mars 1922). Cette disposition de la révision du 24 août 1921 modifiant le par. 2 du texte de 1831, est doublement instructive. Si elle assure une extension nouvelle à l'exercice des pouvoirs du conseil provincial, en le mettant à même de collaborer avec d'autres conseils provinciaux, pour le plus grand bien de leurs intérêts communs, *elle sauvegarde jalousement le principe de l'autonomie et de l'indépendance de chacune des assemblées délibérantes.*

(1) Rapport Boel, Chambre (S.E. 1968, 10 - no 20/1o - p. 3).

- Ne 630, blz. 812.

« VerlJOd flan gn/icellseha/JlJc!ijkc beraad slaging.

De grondtoetgcuers stonden ioantroutoig tegenouer bet federalisme. Zi] u/ilden uermijden dat de provinciale of gemeentelijee uergaderingen zicb souuerein acbten en door uereniging een nationale rol tracbten te spelen, Daarom uerbiedt artikel 108 de prouincies zoioe! als de gemeenten gemeenschappelijke beraadslagingen te houden. De provinciale ruet neemt die bepaling ouer. Artikel 91 daarvan luidt als volgt : "Geen provinciale raad mag in briefwisseling treden met de raad van een andere provincie over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallcn, Gecn provinciale raad mag proclarnaties of adressen tot de inwoners richten zonder de toestemrning van de gouverneur.» Wij wijzen er nog op dar volgens artikel 90 een provinciale raad niet mag vergaderen buiten de plaats en de tijd van de zitting. Elk besluit dar in dergelijke ornstandigheden wordt genomen is van rechtswege nietig, De gouverneur moet de vergadering onmiddellijk doen uiteengaan,»

2. P. *Wigny — «La troisième reutsion de la constitutian»* - *Bruylant* 1972, *p.* 188. (Vertaling) ,

« Verscheidene leden van de Kamercommissie spreken de wens uit dat het verbod om « samen te beraadslagen » opgeheven wordt.

De Regering preciseert dat het verbod alleen betrekking heeft *op toerkelii]; organieke uergaderingen van de gemeenteraden en prouincieraden die, sarnen beraadslagend, geneigd zouden zijn nieuure beuoegdbeden naast de bestaande in het leven te roepen,*

De tekst verbiedt overigens geenszins de contactnerning tussen de provinciale overheid enerzijds en de gemeentelijke overheid anderzijds. » (1)

3. Les Novelles - Politieke en administratieue toetten (Deel II) - "1935. (Vertaling).

843. De toekenning aan de provincieraden van alles wat van provinciaal belang is,

Dat is precies wat artikel 31 van de Grondwet inzake bevoegdheden nastreeft; daarin wordt immers bepaald dat de uitsluitend provinciale belangen door de provincieraden worden geregeld. Die bevoegdheid is evenwel slechts toegekend onverminderd de goedkeuring van de besluiten van de provincieraden in de gevallen en op de wijze als bepaald in hoofdstuk III, Titel VI, van de provinciale wet waarover hieronder wordt gehandeld. *Anderzijds bebben uerscbillende proutcieraden, onder het uitdrukkeliike voorbehoud dat bun niet kan uiorden toegestaan sarnen te beraadslagen (u/at tot bet instellen van een nieuta centraal orgaan zou leiden), de mogelijkheid zicb met elkaar te uerstaan en zicb te uerenigen onder de uoortoaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van prouinciaal belang gemeenschappelijk.. te regelen en te beberen.*

(Wet van 1 rnaart 1922). Deze bepaling van de grondwetsherziening van 24 augustus 1921, waardoor paragraaf 2 van de tekst van lB31 wordt gewijzigd, is in rwee opzichten leerrijk. Zij voorziet in een nieuwe uitbreiding van de bevoegdheden van de provincieraad doordat zij deze in staat stelt met andere provincieraden sarnen te werken, hetgeen aan hun gemeenschappelijke belangen ten goede moet komen, en tevens *houdt zij strikt de band aan bet beginsel van de autonomie en de zelistandigheid van elk der beraadslagende uergaderingen.*

(1) Verslag Boel, Kamer (B.Z. 1968, 10 - ne 20/1o - blz. 3).

.....

Si le législateur de 1836 qui a bit la loi provinciale ct le Constituant de 1921 qui a permis h la loi de déterminer les conditions dans lesquelles plusieurs communes ou plusieurs provinces peuvent s'associer pour gérer des objets dont l'intérêt dépasse les limites d'une commune ou d'une province, ont pris des précautions très strictes pour éviter toute extension abusive de pouvoirs de la part des communes et, plus spécialement, de la part des provinces, le Constituant de 1970, en inscrivant l'article *107quater* dans notre Charte fondamentale a institué la régionalisation dont ses prédécesseurs n'avaient pas voulu et qu'ils craignaient.

On pourrait se demander, dans ces conditions, pour guai le dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution a été maintenu. On trouve la réponse à cette question dans lc document parlementaire de la Chambre - 1969-1970 - n? 20/1 : le Constituant de 1970 a voulu éviter que des conseils communaux ou des conseils provinciaux délibérant en commun, qualitate qua, s'attribuent des compétences qui ne leur sont pas reconnues par la loi,

Aussi, de l'avis des représentants du Gouvernement au sein de la commission et de plusieurs membres de celle-ci, le fait pour les conseillers provinciaux d'être également membres des conseils régionaux n'est pas en contradiction avee l'article 108 de la Constitution.

Cet article gui fut modifié en 1970 alors que la discussion du principe de la régionalisation était déjà très largement entamé ne prononce pas la moindre incompatibilité en ce qui concerne la participation des conseillers provinciaux aux travaux d'assemblées régionales.

Cc qui demeure interdit, c'est l'organisation de réunions de plusieurs conseils provinciaux siégeant en commun comme tels. Si les conseillers provinciaux sont appelés à participer aux travaux des conseils régionaux, ils le feront en qualité de membres de l'assemblée régionale à laquelle ils appartiendront.

L'objection constitutionnelle n'est pas la seule à avoir été formulée à l'égard des propositions du Gouvernement en ce' qui concerne la composition des conseils régionaux.

Il n'est pas souhaitable, a-t-il été souligné, de procéder différemment pour l'Education nationale et les affaires culturelles, d'une part, et pour les autres matières régionalisables, d'autre part. Cette séparation sera une source de distorsions et de conflits. De même, il faut éviter de séparer certains ministres et secrétaires d'Etat de l'Exécutif issu de l'Assemblée régionale.

Alors que' l'on a reproché à certains fédéralistes de faire œuvre de séparatisme, c'est, en réalité, le schéma du Gouvernement qui va provoquer une cassure entre les élus provinciaux et les élus nationaux qui comporte une structure séparatiste. Le Gouvernement pallie ce risque en n'accordant aux conseils régionaux que des pouvoirs très réduits mais il est dangereux de créer une assemblée politique dotée d'un exécutif politique qui n'aurait pas grand-chose à dire.

Il faut donc trouver une meilleure transaction entre le fédéralisme et l'unitarisme.

Ce sont des parlementaires qui devraient recevoir les attributions 1)égionalisables comme ils ont reçu celles qui

.....

De wetgever van 1836, die dl' provinciale wct goedkeurde en de grondwctgcvcnde vcrgadcring van 1921 die het mogelijk maa ktc clat de wct de voorwaardcn ornschrcef waurondcr vcrschillende gcmccnten of verschillende provincics zich kunnen vcrcnigcn om objcctcn te behercn w.iarvun het bclang verdet reikr dan de grenzen van een gernecnre of van ecu provincie, hcbbcn zccr strenge voorzorgen genorncn om iedere overdrevcn uitbrciding van bevoegdheden van de zijdc der gcrnccntcn en in het bijzonder van de zijde van de provincies te vcrmijden, De grondwetgever van 1970 daarentegen heeft, door artikel 107 *quater* in onze Grondwet op te nernen, de regionalisatie ingevoerd, waarvan zijn voorgangers niet hebben gewild en waarvoor zij zelfs bevrcesd waren.

Derhalve mag men zich afvragen waarorn het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet bchouden werd. Het antwoord op die vraag kan worden reruggevondcn in het sruk van de Karner 1969-1970, nr 20/1 : de Grondwetgever van 1970 heefr willen verrnijden dar de gemeenteraden of de provincieradcn, door gezarnenlijk te beraadslagen, qualitate qua, zich bevoegdheden zouden toeëigenen die hun door de wet niet worden toegekend.

De vertegenwoordigers van de Regering in de commissie en verschillende leden daarvan waren dan ook van mening dat het feit dar de provincieraadsleden eveneens lid van de gewestelijke raden zouden zijn, niet in strijd is met artikel lOS van de Grondwet.

Dar artikel werd in 1970 gewijzigd, toen de discussie over het beginsel van de regionalisatie reeds ruimschoots op gang was gebracht; het voorziet geenszins in enigerlei onverenigbaarheid met betrekking tot de deelneming van de provincieraadsleden aan de werkzaamheden van de gewestelijke vergaderingen,

Verboden blijft evenwel het feit dat verschillende provincieraden als zodanig een gemeenschappelijke vergadering zouden houden. Als de provincieraadsleden worden uitgenodigd om deel te nemen aan de werkzaamheden van de gewestraden, zullen zij dat doen in hun hoedanigheid van lid van de gewestelijke vergadering waartoe zij zullen behoren .

Het constitutionele bezwaar is niet het enige dat werd opgeworpen ten aanzien van de regeringsvoorstellen inzake de sarnenstelling van de gewestraden.

Er werd op gewezen dat het niet wenselijk is op verschillende wijzen te werk te gaan voor de Nationale opvoeding en de culturele aangelegenheden enerzijds en voor de andere regionaliseerbare materies anderzijds. Dat onderscheid zal een bron van distorsies en conflicten worden. Ook rnoet men vermijden bepaalde ministers en staatssecretarissen van het uit de Gewestelijke Vergadering voortgckornen uirvoerend orgaan van elkaar te scheiden,

Men had sommige federalisten separatistische bedoelingen verweten, maar in werkelijkheid zal het regeringsschema een breuk tussen de op provinciaal vlak en de op nationaal niveau verkozen vertegenwoordigers reweegbrengen en in dat schema - is een separatistische structuur vervat, De Regering wil dar risico verhelpen door aan de gewestraden slechts zeer beperkte bevoegdheden toe te kennen, maar het is gevaarlijk een politieke vergadering in het leven te roepen, waaraan een politiek uirvoerend orgaan is toegevoegd dat niet veel te zeggen zou hebben.

Men dient dus een betere overgang te vinden tussen federalisme en unitarisme.

De parlementsleden zelf zouden regionaliseerbare bevoegdheden moeten krijgen zoals zij er hebben gekregen die

relèvent de l'autonomie culturelle. D'ailleurs, les régions doivent recevoir leurs attributions de l'Etat et non des provinces. Les assemblées communautaires composées de parlementaires de la région devraient avoir, en outre, un lien avec les ministres et les secrétaires d'[t;1t chargés des affaires tant régionales que connuunautuires. La création, au sein du Gouvernement, de comités ministériels propres ù chaque région et qui auraient à coordonner toutes les affaires communautaires et régionalisables, pourrait se faire, en un premier temps, par arrêté royal, comme c'est le cas pour d'autres comités interministériels.

Par contre, plusieurs membres de la Commission ont estimé inopportun d'organiser le cumul du mandat parlementaire avec celui de membre d'une assemblée régionale.

Il a été souligné ~ ce propos qu'en vertu de l'article 32 de la Constitution « les membres des deux Chambres représentent la nation et non uniquement la province ou la subdivision de province qui les a nommés ».

Or, les membres des conseils régionaux se doivent d'être, avant tout, des représentants de la région à laquelle ils appartiennent. Des intervenants ont exprimé l'avis que les conseillers provinciaux, élus dans les cantons, sont tout indiqués pour remplir la mission qui sera dévolue aux membres des conseils régionaux. De plus, le mandat provincial laisse à celui qui l'exerce le temps de se consacrer aux problèmes régionaux.

La suggestion a également été faite de permettre à des mandataires communaux d'accéder aux conseils régionaux.

Au cumul du mandat parlementaire avec le mandar régional et à la formule dite « provincialiste » du Gouvernement, des intervenants ont déclaré préférer l'élection directe des membres des futures assemblées régionales, même pendant une éventuelle période transitoire.

Ils estiment qu'un organe régional, élu au suffrage universel, même s'il ne dispose que de pouvoirs limités pourrait, par ses décisions, peser davantage qu'un organe élu au deuxième ou au troisième degré. Il ne faudrait pas craindre qu'une assemblée élue de la sorte présente un quelconque danger de separatisme, car il appartiendrait au Parlement national d'arbitrer et de trancher, par un vote à la double majorité, les conflits qui surviendraient.

Bien que ne s'opposant pas à ce que les mandats de conseillers régionaux soient confiés aux conseillers provinciaux de la région, des membres se sont inquiétés de la dispositian du schéma du Gouvernement qui prévoit, pendant la période transitoire que, pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Une répartition proportionnelle de ces mandats entre les différentes provinces fait craindre que certaines parties de la région wallonne et de la région flamande ne soient pas représentées dans les conseils régionaux, alors que ceux-ci doivent être représentatifs de l'ensemble de la région sur laquelle s'étend leur compétence.

Dans cet ordre d'idées, l'accent a été mis sur la situation particulière des cantons de l'Est: ceux-ci doivent obtenir la garantie d'être représentés comme tels au sein du Conseil de la région wallonne.

C. - *Le siège des organes régionaux.*

L'opinion a été exprimée que le Conseil régional et son exécutif doivent avoir leur siège dans la région sur laquelle s'étend leur compétence.

rot hcr terrcin \:1n de culturcle autonomie bchorcn. Overigeus moeren de gt~weslen hun hcvocgdhcdcn v,in de Sraar eu nier van de provincics ont v.ingcn. De commu nautaire vcrgndcr ingen dil' vijn samcngcsrcld uir parlementsleden van het gewcst zoudcn lxrveudien conracrcn moeren onderhouden met de rniniscrs en de staatssccrctarisscn die met de gewestelijke zowcl als Illet de communautaire aangelegenheden zijn belasr. De oprichting binnen de regering van rniuisteriëlc comités die eigen zijn aan elk gcwesr en die alle communautaire en regiona liseerbare aangelegenheden zouden rnoeren coördineren, zou vooralsnog tot stand kunnen komen door ecn koninklijk bcsluit zoals dar gebeurt voor andere interrninisreriële comités.

Daarentegen hebben verschillendc ledcn van de Commissie het inopportuun geacht te voorzien in de curnulatie van het parlernenrair mandaat met dar van lid van een gewestelijkc vergadering.

Er werd dienaungnande op gcwczcn dat krachtens artikel 32 van de Grondwet « de leden van beide Kamers de Natie vertegenwoordigen, en nict enkel de provincie of de onderverdeling van een provincie die hen heeft benoemd ».

Nu dienen de leden van de gewestraden vóór alles vertegenwoordigers te zijn van het gewest waartoe zij behoren. Enkele cornmissieleden waren van mening dat het helernaal op de weg van de in de kantons verkozen provincieraadsleden ligt om de taak te vervullen die zal worden toegewezen aan de leden van de gewestraden. Bovendien hebben de provincieraadsleden de tijd om zich met gewestelijke problemen bezig te houden.

Ook werd het voorstel gedaan om gemeentelijke mandatarissen in staat te stellen toegang te hebben tot de gewestraden,

Enkele leden verklaarden de rechtstreekse verkiezing van de leden der toekomstige regionale vergaderingen, zelfs gedurende een eventuele overgangsperiode, te verkiezen boven de cumulatie van het parlementair mandaat met het gewestelijk mandaar en boven de zogenaamde «provincialistische » formule van de Regering.

Zij zijn van oordeel dat een gewestelijk orgaan dat bij algemene verkiezingen is aangewezen - zelfs indien het slechts beperkte bevoegdheden heeft - door zijn beslissingen meer gewicht in de schaal zou werpen dan een orgaan dat op een tweede of op een derde trap is verkozen, Men hoeft er niet voor te vrezen dar een aldus verkozen vergadering enigerlei gevaar zou opleveren voor separatisme, want het ligt op de weg van het nationale parlement om door een stemming met dubbele meerderheid scheidsrechter te zijn in eventuele conflicten en die te beslechten.

Enkele leden, die zich evenwel niet verzetten tegen het feit dat de mandaten van de leden van de gewestraad worden toevertrouwd aan de provincieraadsleden van het gewest, zijn ongerust over de bepaling in het regeringsschema volgens welke de gewestraden voor Vlaanderen en die voor Wallonië gedurende de overgangsperiode uit 60 leden zou bestaan. Een proportionele verdeling van die mandaten tussen de verschillende provincies zou ertoe kunnen leiden dat bepaalde delen van het Waalse en van het Vlaamse gewest niet vertegenwoordigd zijn in Je gewestraden, ofschoon deze representatief moeten zijn voor het hele gewest waarvoor zij bevoegd zijn.

Derhalve werd de aandachr gevestigd op de bijzondere toestand van de Oostkantons : deze moeten de waarborg krijgen dat zij als zodanig vertegenwoordigd zullen zijn in de raad van het Waalse gewest.

C. - *De zetel van de geu/esteliike organen.*

De mening werd geopperd dat de gewestraad en het uitvoerend orgaan ervan hun zetel zouden moeten hebben io het gewest waarvoor zij bevoegd zijn.

D. - *Durée du mandat.*

Plusieurs membres de la commission ont soulevé le problème de la durée du mandat des membres des conseils régionaux. Il apparaît que cette durée est liée à la solution qui interviendra en ce qui concerne la qualité des membres des conseils. Ce n'est que si l'on procède à l'élection directe des conseillers régionaux qlle l'échéance de leur mandat pourra être distincte de celle des parlementaires ou des conseillers provinciaux. Certains membres ont estimé cependant qu'il serait préférable de faire coïncider l'élection directe dont ils sont partisans dès le début, avec le renouvellement des Chambres.

E. - *Le cas particulier de la région bruxelloise.*

Indépendamment du problème posé par la détermination du territoire sur lequel il exercera ses prérogatives, le Conseil de la région bruxelloise fait l'objet de propositions divergentes de la part des auteurs des différents «schémas» soumis à la commission.

Le schéma du Gouvernement prévoit que, pendant la période transitoire, le Conseil régional sera composé des conseillers provinciaux de la région et doté d'un exécutif de 5 membres dont 2 à élire par les conseillers du groupe linguistique néerlandais, le président étant désigné par l'ensemble des membres du conseil.

Cette formule s'est heurtée à diverses objections.

- Il a été souligné que dans l'état actuel de la législation, les conseillers provinciaux ne sont pas tenus de faire choix d'une appartenance linguistique ni préalablement, ni postérieurement à leur élection. Dès lors, leur insertion dans un groupe linguistique à l'occasion de la mise en place du Conseil régional peut présenter des difficultés majeures.

- Plusieurs intervenants ont souligné également que les cantons électoraux de la province de Brabant ne sont pas homogènes en ce sens que certains englobent à la fois des communes de l'agglomération bruxelloise et des localités situées dans sa périphérie ou dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde, or il importe que les membres du Conseil de la région bruxelloise soient, comme c'est le cas pour la région wallonne et la région flamande, des élus de cette région.

- Il a été fait observer que la loi provinciale permettant aux conseillers provinciaux de se faire élire dans n'importe quel canton, pourvu qu'ils habitent effectivement sur le territoire de la province, des conseillers peuvent avoir été élus dans l'agglomération bruxelloise et être domiciliés à l'extérieur de celle-ci. Des cas précis ont été cités dont celui d'un élu du canton de Bruxelles. Ces mandataires peuvent-ils ou non siéger au sein du Conseil de la région bruxelloise?

Des membres de la commission ont insisté sur la nécessité de simplifier les structures afin d'éviter la confusion des pouvoirs et les inconvénients qui en découlent. Mais la solution transitoire proposée par le Gouvernement pour la région bruxelloise ne va pas dans ce sens de la simplification puisqu'elle ajoute l'organe nouveau que constitue le Conseil régional au Conseil d'agglomération, à la Société de développement régional, aux commissions française et néerlandaise et aux commissions réunies de la culture.

C'est afin de ne pas multiplier les organes que le Gouvernement et plusieurs membres de la commission ont prévu de confondre, dans le régime définitif, le Conseil d'agglomération et le Conseil de la région bruxelloise. La chose impliquerait une revision de la loi sur les agglomérations et les fédérations de communes, revision d'ailleurs prévue dans le plan du Gouvernement.

D. - *Duur uau bet mandaat,.*

Verscheidene commissicledcn brachten het problecm van de duur van het maudaar der leden van de gewcstradcn ter sprake, Naar het schijnt is die duur gebondcn aan de regeling die zal worden vastgcsrcld inzake de hoedanigheid van de hien van de raden, Slcchrs indien de leden van de gewestraden bij rechtsrreekse vcrkiezing worden aangewezen, kan de duur van hun mandaat verschillen van die der parlcrnentslcden of provincieraadsleden, Nochrans meenden sommige leden dat de rechtsrreekse verkiezing die zij van rneetaf voorstaan best zou samenvallen met de vernicuwing van de Kamers.

E. - *Het speciale geual van het gewest Brussel.*

Afgezien van het probleem in verband met de vaststelling van her grondgebied waarover de raad van het gewest Brussel bevoegd zal zijn, zijn uiteenlopende voorstellen in verband met die raad uitgebracht door de auteurs van de verschillende -aan de commissie voorgelegde « scherna's ».

Het *regeringsscbema* stelt voor dat de gewestraad gedurende het overgangstijdvak zal bestaan uit provincieraadsleden van het gewest en een uitvoerend orgaan zal hebben bestaande uit 5 leden, van wie 2 door de leden van de Franse taalgroep en 2 door die van de Nederlandse taalgroep worden verkozen, terwijl de voorzitter door alle leden van de raad wordt aangewezen.

Tegen deze formule werden diverse bezwaren gemaakt.

- Er werd op gewezen dar de provincieraadsleden in de huidige stand van zaken er noch vóór noch na hun verkiezing roe gehouden zijn te verklaren dat zij tot een bepaalde taalgroep behoren. Hun opneming in een taalgroep bij de installatie van de gewestraad zou dan ook grote moeilijkheden opleveren.

- Verscheidene leden wezen er eveneens op dar de kieskantons van de provincie Brabant niet homogeen zijn, in die zin dat een aantal daarvan zowel gemeenten van de Brusselse agglomeratie omvatten als plaatsen die in de omgeving van Brussel of in het arrond issement Halle- Vilvoorde zijn gelegen. Nu moeten de leden van de Raad van het gewest Brussel in dat gewest verkozen zijn, juist zoals dar gcldr voor het Waalse gewest en het Vlaamse gewest.

- Opgemerkt werd dat, daar de provinciale wet die de provincieraadsleden in staat stelt zich in om het even welk kanton te laten verkiezen, mits zij inderdaad op het grondgebied van de provincie wonen, sommige raadsleden verkozen kunnen zijn in de Brusselse agglomeratie en toch buiten deze agglorneratie gedomicilieerd kunnen zijn. Precieze gevallen werden aangehaald, waaronder dat van een verkozene van het kanton Brussel. Kunnen die mandatarissen al dan niet in de Raad van het gewest Brussel zetelen?

Enkele commissieleden hebben erop gewezen dat de structuren moeren worden vereenvoudigd, ten einde verwarring tussen de bevoegdheden te voorkomen. Maar de door de Regering voor het gewest Brussel voorgestelde overgangsregeling leidt nier tot een dergelijke vereenvoudiging, aangezien zij het nieuwe orgaan, dat de gewestraad is, roevoegt aan de Agglomeratieraad, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij, de Franse en de Nederlandse cultuurcommissie en de verenigde cultuurcommissies.

Ten einde niet te veel organen in het leven te roepen, hebben de Regering en verscheidene commissieleden voorgesteld om in de definitieve regeling de agglomeratieraad en de raad van het gewest Brussel samen te smelten. Zulks zou een herziening van de wet op de agglomeraties en de federaties van gemeenten met zich brengen, een herziening die trouwens in het regeringsplan is opgenomen.

Un des problèmes à résoudre dans cette éventualité sera celui du financement du Conseil d'agglomération transformé en Conseil régional..

En effet, la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes autorise, par son article 48, les agglomérations et les fédérations à percevoir des taxes, des centimes additionnels aux taxes provinciales, des centimes addirionnels au précompte immobilier, une taxe d'agglomération ou de fédération additionnelle à l'impôt des personnes physiques et une taxe d'agglomération ou de fédération additionnelle il la taxe de circulation. Or, il n'est pas prévu que les régions pourront lever des taxes ou percevoir des centimes additionnels. La question qui se pose est donc de savoir si le fait de fusionner le Conseil régional de Bruxelles et le Conseil d'agglomération peut avoir pour conséquence d'accorder à la région bruxelloise un statut de financement différent de celui des deux autres régions du pays.

Une autre thèse qui demeure controversée est celle de la parité ou de la « quasi-parité » linguistique à établir au niveau de l'exécutif de la région bruxelloise.

Présentée par les uns comme constituant un élément indispensable d'équilibre dans la région qui s'identifie avec la capitale du pays, la formule est dénoncée par les autres comme antidémocratique parce qu'elle ne respecte pas les règle du suffrage universel..

F. - *La synthèse du Gouvernement.*

Lors de la séance que la commission a tenue le 12 juillet 1973, le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles a donné connaissance d'une « note de synthèse » établie en collaboration avec les deux Secrétaires d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives.

Le chapitre V de cette note est consacré aux organes des régions.

Nous en reproduisons le texte ci-dessous.

Les Conseils.

L'accord politique contient un double règlement : d'une part, un régime transitoire, d'autre part un régime définitif.

La composition des organes de la région bruxelloise est réglée séparément.

Quant au régime transitoire, l'accord politique est rédigé comme suit:

«1) Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre et la Wallonie, le Conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le Conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article *lü8ter* de la Constitution lui seront appliquées.

2) Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de neuf membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Een van de problemcn welke in dar geval zou moeren worden geregeld is dat van de financicring van de tot gewesrraad orugevorrndc agglomcraricrnnd.

Artikel 48 van de wet van 26 juli 1971 houdcnde organisatie van de agglorneraries en fcdcraties van gemeenten bepaalt imrners dat de agglomeratie en de fcderatie taksen, opcentierncn op Je provinciale belastingen, opcenticmen op de onroerende voorheffing, een aanvullcndc agglorneratie- of federatiebelasting op de personenbelasting en een aanvullende agglomeratie- of federatiebelasting op de verkeersbelasting mogen heffen. Nu is er geenszins bepaald dat de gewesten taksen of opccntierncn zullen mogen heffen. Derhalve is het de vraag of de samensmelting van Je Gewestraad voor Brussel en de Agglomeratierand ertoe kan leiden dat aan het gewest Brussel een ander financieringsstatuut dan aan de beide andere gewesten van het land wordt verleend.

Een andere thesis die voor betwisting vatbaar blijft is die van de pariteit of van de « quasi-pariteit » die op taalgebied op het niveau van het uitvoerend orgaan van het gewest Brussel tot stand moet komen.

Sommigen stellen het voor alsof die formule een onmisbaar bestanddeel is van het evenwicht in het gewest dat met de hoofdstad van het land vereenzelvigd wordt; anderen achten ze antidemocratisch, omdat zij geen rekening houdt met de regels van de algemene verkiezingen,

F. - *De synthese-nota van de Regering.*

Tijdens de vergadering van de commissie op 12 juli 1973 gaf de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, kelmis van een synthèsenota die was opgesteld in sarnenwerking met de beide Staatssecretarissen voor institutionele en administratieve hervorrningen,

Hoofdstuk V van die nota is gewijd aan de organen van de gewesten.

Wij laten de tekst daarvan hieronder volgen,

De Raden.

Het politiek akkoord bevat een tweevoudige regeling : enerzijds een overgangsregime en anderzijds een definitief regime.

De samenstelling van de organen van het Brussels gewest wordt afzonderlijk geregeld,

Wat het overgangsregime betreft, luidt het politiek akkoord als volgt :

« 1) Ten einde de gewestelijke organen snel op te richten, zullen de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewesrraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de Provincieraden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet. De waarborgen bepaald bij artikel *lO8ter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn.

2) Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is,

Pour Bruxelles, le collègc est composé de cinq membres y compris le président. Deux de ces membres sont élus p;lr le groupe linguistique nécrl.uidophonc et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du Conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple.

3) Le régime transitoire prendra fin à l'occasion des premières élections générales suivant la date du 1er janvier 1977. »

Il résulte du texte que le Conseil régional bruxellois est composé des conseillers provinciaux du Brabant qui sont domiciliés dans l'agglomération à la date d'entrée en vigueur de la loi.

Pour l'instant, il n'est pas possible de déterminer avec certitude combien de membres comptera le Conseil régional bruxellois ni quelles seront la répartition des forces politiques et la proportion de chaque groupe linguistique au sein de ce Conseil.

En outre, au stade actuel de la législation, le rôle linguistique des conseillers provinciaux du Brabant n'est pas déterminé.

On peut se poser la question de savoir si, dans ces conditions, il y a lieu d'envisager une autre solution.

Quant à la composition des deux autres conseils régionaux, la question se pose de savoir si le nombre préconisé de 60 membres permet de garantir une représentation des habitants de la région de langue allemande ainsi qu'une représentation équitable et équilibrée de certaines provinces et parties de provinces.

On pourrait se demander si une solution pour résoudre ces difficultés ne consisterait pas à passer immédiatement à un régime définitif.

* * *

En ce qui concerne le régime définitif, l'accord politique prévoit les dispositions suivantes :

« 1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également conseil d'agglomération.

Les garanties prévues. à l'article *lOSter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire. »

De divers côtés, on s'est demandé si le mode de composition des conseils régionaux comme il est prévu au 1 ci-dessus ne soulève pas de nombreux problèmes techniques.

En effet, trois impératifs doivent être simultanément respectés:

1° Pour des raisons évidentes d'efficience, l'effectif des conseils régionaux ne peut pas être trop élevé (cfr. le nombre 60, retenu dans la formule provisoire).

Voor Brussel is lier collège snmengesreld uit 5 Ieden, de voorz itrcr inbcgrcpcn. Twce van die lcdcn wordcn verkozen door de Ncderlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep, rerwijl de voorzitter door de Raad wordt verkozen.

Indien het onrnogelijk is lic tualgroepcn van de Gewestraad sarnen te srellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepcn van de Agglorneratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone rneerderheid.

3) De overgangsregeling zal een einde nernen bij gelegenheid van de eerste algernene verkiezingen na 1 januari 1977. »

Uit deze tekst blijkt dat de Gewestraad van Brussel samengesteld is uit provincieraadsleden van Brabant, die op de datum van inwerkingtreding van de wet in de agglomeratie gedomicilieerd zijn.

Op dit ogenblik is het nier mogelijk met zekerheid vast te stellen hoeveel leden de Gewestraad van Brussel zal tellen, noch welke de politieke en taalverhoudingen in de Raad zullen zijn,

Anderzijds is, in de huidige stand van de wetgeving, de taalrol van de provincieraadsleden van Brabant niet bepaald.

De vraag kan derhalve worden gesteld of er geen andere oplossing kan overwogen worden.

Wat de samenstelling betreft van de overige twee gewestraden srelt de vraag zich of het vooropgestelde getal van 60 leden de mogelijkheid biedt om een vertegenwoordiging van de inwoners van het Duitse taalgebied te verzekeren, alsmede een billijke en evenwichtige vertegenwoordiging van sommige provincies.

Men kan zich afvragen of een mogelijke oplossing voor deze moeilijkheden cr niet zou in bestaan onmiddellijk een definitief regime toe te passen.

* * *

Betreffende her definitief regime wordr in her politiek akkoord het volgende verklaard :

«1.. De gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen. Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglorneratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel *lOSter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing op zijn.

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglorneraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkornstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uirvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling. »

Van verschillende zijden werd de vraag gesteld of de sub 1 vermelde wijze van samenstelling van de gewestraden niet talrijke problemen van technische aard doet rijzen.

Inderdaad, tegelijkertijd dienen drie imperatieven geëerbiedigd te worden :

1° Om redenen van doelmatigheid mag de getalsterkte van de gewestraden nier te hoog zijn (cf. her getal 60, aangenomen in de voorlopige formule).

2" Le fonctionnement des organes provinciaux (1) ne peut être rendu impossible par suite de la réduction de l'effectif des conseils provinciaux.

3° Il importe de respecter au maximum la proportionnalité entre la population d'une province ou partie de province, d'un part, et sa représentation au conseil régional, d'autre part.

Or, il semble bien difficile, voire impossible, de respecter simultanément ces impératifs en ce qui concerne les provinces les moins peuplées. Si l'on veut ne pas augmenter excessivement les effectifs des conseils régionaux et respecter la proportionnalité, on est, en effet, amené à réduire excessivement l'effectif de certains conseils provinciaux.

D'autre part, en raison de l'équilibre à respecter au sein du Conseil provincial du Brabant entre la représentation spécialement du Brabant wallon et du Brabant flamand, une formule éventuellement satisfaisante pour le Conseil régional wallon crée des problèmes du côté du Conseil régional flamand et vice versa.

Comme le texte de l'article 107*quater* est très général en ce qui concerne la composition des conseils régionaux, diverses solutions de rechange peuvent évidemment être envisagées, comme J'ont souligné d'ailleurs certains membres de la commission.

Dans cette optique, un certain nombre de propositions ont été formulées, chaque système ayant ses mérites et ses inconvénients à des degrés divers.

A titre d'exemple, on peut rappeler:

1° l'élection des conseillers provinciaux qui doivent exercer le mandat de conseiller régional par vote distinct, les autres conseillers provinciaux étant élus comme aujourd'hui.

2° l'élection directe et distincte d'un certain nombre de conseillers régionaux, les autres~étant soit cooptés par les élus directs parmi les conseillers provinciaux, soit désignés en leur sein par les conseils provinciaux.

3° l'élection directe et distincte des conseils régionaux.

4° la composition des conseils régionaux sur base des parlementaires de l'une *oulet* de l'autre Chambre législative, en tout ou en partie.

On peut évidemment concevoir que d'autres suggestions puissent encore être faites.

Certaines formules imposent de toucher fondamentalement à l'organisation administrative actuelle (par exemple scission de la province de Brabant). D'autres, au contraire, permettent d'organiser la régionalisation sans mettre en cause fondamentalement la carte administrative actuelle.

Le collège exécutif.

En ce qui concerne maintenant le collège exécutif régional, on a posé la question des relations du collège exécutif avec le conseil régional..

(t) Dont le Gouvernement envisage au demeurant d'accroître les compétences; l'accord politique contient, en effet, les passages suivants : «la loi provinciale sera revue afin d'alléger la tutelle sur les provinces. En outre, le Gouvernement organisera la décentralisation d'un certain nombre de matières à ce niveau. »

2° Ten gevolge van de vermindering van het aantal provinciaalsleden mag de werking der provinciale organen (1) niet onmogelijk worden.

3° De regel van de evenredigheid tussen de bevolking van een provincie of van een gedeelte van een provincie, enerzijds, en haar vertegenwoordiging in de gewestraad anderzijds, dient zoveel mogelijk geëerbiedigd te worden.

Het schijnt wel zeer moeilijk, laat staan onmogelijk deze imperatieven tegelijkertijd te eerbiedigen, meer bepaald wat de minst bevolkte provincies aangaat. Indien men de effecten van de gewestraden niet op een overdreven wijze wil opdrijven en tevens de proportionaliteit wil naleven, is men genoodzaakt de getalsterkte van sommige provincieraden drastisch te verminderen.

Anderzijds, ten gevolge van het noodzakelijk evenwicht in de schoot van de provincieraad van Brabant, meer in het bijzonder tussen de vertegenwoordiging van Vlaams en Waals Brabant, zou een formule die gebeurlijk voldoening geeft wat de samenstelling van de Waalse gewestraad betreft, problemen doen rijzen voor de Vlaamse gewestraad, en omgekeerd.

Daar de tekst van artikel 107*quater* van de Grondwet zeer algemeen is nopens de samenstelling der gewestraden kunnen, zoals door verschillende leden van de commissie werd opgemerkt, vanzelfsprekend meerdere wisseloplossingen overwogen worden.

In deze optiek werden een aantal voorstellen geformuleerd. Ieder stelsel bezit in een of andere graad voor- en nadelen.

Bij wijze van voorbeeld kan men in herinnering brengen :

1° Overkiezing bij afzonderlijk stembiljet van provincieraadsleden die het mandaat van gewestraadslid zullen uitoefenen; de overige provincieraadsleden worden volgens het thans van kracht zijnde stelsel gekozen;

2° rechtstreekse en afzonderlijke verkiezing van een aantal gewestraadsleden, aangevuld door gewestraadsleden die, hetzij gecoöpteerd worden door de rechtstreeks gekozenen onder de provincieraadsleden, hetzij aangeduid worden door de provincieraden uit hun midden;

3° rechtstreekse en afzonderlijke verkiezing van de gewestraden;

4° de leden van de ene of (en) de andere Wetgevende Kamer (of een gedeelte ervan) stellen de gewestraden samen.

Vanzelfsprekend zijn andere mogelijkheden niet uitgesloten.

Sommige formules vereisen dat de huidige administratieve organisatie wordt aangepast (bij voorbeeld de splitsing van de provincie Brabant). Andere daarentegen maken de gewestvorming mogelijk zonder de huidige administratieve kaart in het gedrang te brengen.

Het uitvoerend college.

Wat hetuitvoerend college betreft, werd de vraag gesteld naar de verhouding tussen de gewestraad en het uitvoerend college,

(1) Waarvan de Regering ten andere overweegt de bevoegdheden te vermeerderen; het politiek akkoord bevat namelijk de volgende passus : «de provinciewet zal worden herzien om de voogdij over de provincies te verlichten. Bovendien zal de Regering de decentralisatie organiseren van een aantal aangelegenheden op dit niveau. »

Différents systèmes ont été proposés notamment :

a) application des règles du régime parlementaire (vote de confiance, possibilité de" vote de défiance et de crise »);

b) remplacement du collège exécutif si une majorité de rechange est assurée d'avance;

c) celui en vigueur pour les rapports entre le conseil provincial et la députation permanente.

En ce qui concerne les rapports entre le Gouvernement et la région, l'accord politique prévoit que" le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux ».

Le Ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives. »

N'est-il pas indiqué que les autres ministres et secrétaires d'Etat puissent être invités aux réunions des organes régionaux pour y donner les explications dans certains domaines spécifiques qui relèvent de leur compétence et cela sans que leur responsabilité politique soit engagée?

" " "

Cette note a été considérée par des membres de la commission comme étant « une synthèse de la déclaration gouvernementale améliorée sur certains points » ou, encore, « une synthèse des réflexions du Gouvernement ». Elle n'a pas été soumise à un vote et la commission n'a pas répondu aux questions qu'elle contient. Toutefois, plusieurs membres ont tenu à préciser leur pensée à propos de ce qui y est écrit au sujet des organes.

En ce qui concerne les cantons de l'Est, un membre a estimé que leur représentation n'est pas liée au nombre des conseillers régionaux : il suffit de leur garantir une représentation minimale.

Un autre membre a marqué sa satisfaction pour ce qui est dit pour la communauté de langue allemande. Si le Conseil régional wallon comporte 90 membres, la communauté allemande aura droit à deux représentants. 11 suffirait de prévoir une circonscription électorale distincte pour les lui garantir. Un membre juge le nombre de 90 conseillers régionaux trop élevé et préfère des assemblées régionales peu nombreuses.

La suggestion de passer directement à un régime dit « définitif" a été bien accueillie par plusieurs membres à la condition, toutefois, que le régime définitif soit organisé immédiatement. Le régime transitoire, a-t-il été souligné, était acceptable dans la mesure où il permettait de créer très rapidement la région.

Il a été reproché à la note de synthèse du Gouvernement de ne pas avoir traité du problème de la périodicité de l'élection. Des membres ont estimé que les élections régionales devraient être liées aux élections communales car il ne convient pas de lier la région à l'existence du gouvernement central. D'autres, au contraire, ont estimé qu'il serait préférable d'organiser simultanément les élections pour les conseils régionaux et celles pour les Chambres législatives.

Verschillende stelscls wcrdcn na.ir vorcn gcbrachr, inzondcrhcid :

a) tocpassing van de regels van her parlcmcntair regime (verrrouwcnsvotum, motie van wantrouwen};

h) vervanging van het uitvoercnd college wanneer een wisselrncerderheid vooraf verzekerd is;

c) her stelsel dat gcldt voor de verhoudingcn tusscn de provinciale raad en de hestcndige deputatie.

Wat de verhoudingen tussen de Regering en het gewest betreft, wordt in het politiek akkoord bepaald dat de Koning in de schoot van de Regering drie ministers benoernt, respcctievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, het Waalse en her Brusselse gewest. Die rninisters zorgen voor de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen,

De minister neernt deel aan de vergadering van de raad en van her college; hij heeft geen stemrecht, De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren,

Is her nier raadzaam dar de andere ministers en staatssecretarissen kunnen worden uitgenodigd op de vergaderingen van de gewestelijke organen ten einde er uitleg te verstrekken betreffende sornrnige aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren en zonder dat hun politieke veranrwoordelijkheid erbij wordt betrokken?

* ;;. *

Die nota werd door sommige commissieleden beschouwd als « een synthese van de op sornrnige punten verbeterde regeringsverklaring ", of nog als « een synthese van de overwegingen van de Regering ". Zij werd niet in stemming gebracht en de commissie heeft niet geantwoord op de vragen die daarin worden gesteld. Toch hebben verschillende leden er prijs op gesteld hun mening te kennen te geven over wat daarin wordt verklaard inzake de organen.

Met betrekking tot de Oostkantons verklaarde een lid dat de vertegenwoordiging van die kantons nier gebonden is aan het aantal leden van de gewestraad; het volstaat dat hun een minimale vertegenwoordiging wordt toegekend.

Een ander lid sprak zijn voldoening uit over wat daarin wordt gezegd in verband met de Duitstalige gemeenschap, Als de Waalse gewestraad 90 leden omvat, zal de Duitstalige gemeenschap recht hebben op 2 vertegenwoordigers. Men zou kunnen volstaan met een apart kiesdistrict in het leven te roepen om aan die gemeenschap die vertegenwoordiging te geven, Een lid acht het getal van 90 leden van de gewestraad te hoog en geefr de voorkeur aan minder ornvangrijke gewestraden.

Het voorstel om rechtstreeks tot een definitieve regeling te komen werd door sommige leden gunstig onthaald, op voorwaarde echter dat de definitieve regeling onmiddellijk zou worden georganiseerd. Er werd op gewezen dat de overgangsregeling aanvaardbaar was in zover zij het mogelijk maakte het gewest zeer spoedig tot stand te laten komen.

Aan de synthese-nota van de Regering werd verweten nier te handelen over her probleem van de periodiciteit van de verkiezing. Sornmige leden waren van oordeel dar de regionale verkiezingen gebonden moeten worden aan de gemeenteraadsverkiezingen, omdat het niet opgaat het gewest te binden aan het bestaan van de centrale regering. Andere leden waren daarentegen van mening dar de verkiezing van de gewestraden en die van de Wetgevende Karners besr gelijktijdig kunnen gehouden worden,

Un membre, traduisant l'opinion de son groupe politique, a maintenu que le régime définitif prévu par le schéma gouvernemental est inconstitutionnel au vu de l'article 108 de la Constitution. Il attend que le Conseil d'Etat donne son avis sur ce plan lorsque le projet de loi organisant la régionalisation sera déposé. Il estime que ce projet sera également inconstitutionnel dans la mesure où le Conseil régional bruxellois serait composé de conseillers provinciaux élus en dehors de la région bruxelloise,

Répartition des mandats de conseillers régionaux en application du schéma du Gouvernement.

Le schéma du Gouvernement tel qu'il figure dans l'accord politique annexé à la déclaration gouvernementale prévoit que, *pendant la période transitoire,* le Conseil régional flamand et le Conseil régional wallon compteraient chacun *60 membres.* Dans cette éventualité, la répartition des mandats entre les différentes provinces se ferait comme suit :

a) *Wallonie.*

	Conseillers provinciaux	Conseillers régionaux
Hainaut	90	25
Liège	86	19
Luxembourg	50	4
Namur	60	7
Arrondissement de Nivelles	9	5
Total	295	60

b) *Flandre.*

Anvers	90	17
Flandre occidentale	80	12
Flandre orientale	90	14
Limbourg	70	7
Brabant flamand	40	10
Total	*370*	60

Pour le Brabant flamand, il a été tenu compte du domicile des conseillers provinciaux de l'arrondissement de Hal-Vilvorde élus dans des cantons comprenant des communes de l'agglomération bruxelloise.

Een lid verklaarde namens zijn fractie dat de in het regeringsschema vastgestelde definitieve regeling ongrondwettelijk is, gelet op artikel 108 van de Grondwet. Hij wacht tot de Raad van State advies uitbrengt over dit plan, waarvan het wetsontwerp houdende de regionalisatie zal worden ingediend. Zijns inziens zal dat ontwerp eveneens ongrondwettelijk zijn in zover de gewestraad voor Brussel samengesteld zou zijn uit provincieraadsleden die buiten het gewest Brussel zijn verkozen.

Verdeling van de mandaten van lid van de getoestraad ter uitvoering van het regeringsschema

In het regeringsschema dat voorkomt in het politiek akkoord dat bij de regeringsverklaring is gevoegd, wordt voorgesteld dat de Vlaamse gewestraad en de Waalse gewestraad gedurende de *overgangsperiode* elk 60 *leden* zullen tellen. In dat geval zou de verdeling van de mandaten tussen de verschillende provincies er als volgt uitzien :

a) *Wallonië.*

	Provincieraadsleden	Leden van de gewestraden
Henegouwen	90	25
Luik	86	19
Luxemburg	*50*	4
Namen	60	7
Arrondissement Nijvel	9	*5*
Totaal	295	60

b) *Vlaanderen.*

Antwerpen	90	17
West- Vlaanderen	80	12
Oost- Vlaanderen	90	14
Limburg	70	7
Vlaams Brabant	40	10
Totaal	370	60

Voor Vlaams Brabant werd rekening gehouden met de woonplaats van de provincieraadsleden van het arrondissement Halle-Vilvoorde die zijn verkozen in de kantons welke gemeenten van de Brusselse agglomeratie omvatten,

CHAPITRE VIII.

La région et le pouvoir central.

Le schéma d'application de l'article *107qlli1tcr* de la Constitution présenté par le Gouvernement indique que :

« Les régions sont constituées pour permettre aux habitants de chacune d'elles, par l'intermédiaire d'organes représentatifs, de déterminer de manière autonome, par la voie d'ordonnances, des politiques spécifiques il leur région dans les domaines où les compétences sont régionalisées,

Pas plus que les autres entités politiq lies, telles ql1e les communes, les fédérations, agglomérations ou provinces, ces régions ne sont des constituantes du pouvoir central dans les mati.ères qui resteront nationales, où le Parlement reste souveram. »

Le schéma du Gouvernement prévoit encore :

« Le Roi nomme, au sein du Gouvernement, trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux. Le ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives. »

« La loi détermine les organes, services et institutions de droit public, qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit il l'occasion de lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions.»

«Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières soumises à leur compétence pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie ... »

« Elle peut fixer les règles et principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents. »

« La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine. Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat. »

« Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région, et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.

Si dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires. »

HOCHDSTLJK Vil!.

Gewest en centraal gezag.

Hct door de Rcgcring ingcdicndc schema voor het in toepassing brcngcn van artikcl *l07'1l1ater* VJn de Grondwet bcpaalt met narnc wat volgt :

« De gewesten zijn opgcrichr, opdat de inwoners van ioder ervan, door tussenkornst VJn representatieve organen en bij wege van verordeningen, een beleid, specifiek aan hun gewest, zoudcn kunnen bepalen in die domeinen waar de bevoegdheden geregionaliseerd zijn.

Evenmin als de andere politicke entiteiten zoals de gemeeuten, de fcdcraries, agglornerarics of provincies, zijn die gewestcn onderdelen van het centrual gezag in de aangelegenheden die nationaal zullen blijven en waarvoor het Parlement soeverein blijft, »

Het regeringsschema bepaalt nog:

« De Koning benoemt in de schoot van de Regering drie ministers, respectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest, Die ministers verzekcren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen. De minister neernt deel aan de vergaderingen van de raad en van hct college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren. »

« De wet bepaalt welke publiekrechtelijke licharnen, diensten en instellingen belast zijn met de rnaterièle en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen. »

« De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld,

De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.»

« De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkornsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt. Iedere door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachrigde internationale verbintenissen.

« De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewest, en binnen tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de Gewestraad betekend.

Indien de Koning, binnen dertig dagen na her schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met reden omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar. »

II ressort de cc qui précède:

- que les régions seront autD!101lH:S pour déterminer par la voie d'ordonnances, des politiques qui leur seront spécifiq lies mais uniquement dans les domaines où les compétences seront régionalisées;
- que les régions - cirées pour "occasion à côté des autres entités politiques : communes, fédérations, agglorn·ratio ns Oll provinces - ne seront pas des consti tuantes du pouvoirs central dans les matièrcs qui resteronr nationales et pour lesquelles le Parlement reste souverain;

- que, dans chaque région, un ministre nommé au sein du gouvernement, assiste aux réunions du Conseil régional et du Collège sans voie délibérative et sans que sa responsabilité politique soit engagée autre part que devant les Chambres législatives;
- que c'est la loi - et non les Conseils régionaux - qui détermine les organes, services ct institutions de droit public charges de l'exécution matérielle er administrative des ordonnances régionales;
- que, sauf s'ils y sont habilités par une délégation expresse donnée par la loi, les Conseils régionaux ne peuvent régler par ordonnance régionale les matières soumises à leur compétence que pour autant qu'elles ne soient pas déjà réglées par la loi et par les règlements d'administration générale;
- que les arrangements internationaux qui seraient conclus par les Conseils régionaux s'ils y sont habilités par la loi doivent être conformes aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat;
- qu'un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise dans les formes définies par la loi;
- que le Roi a le droit de suspendre l'exécution ct d'annuler une ordonnance régionale qui viole la loi (en ce compris les dispositions du Plan) ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

• • •

Les schémas présentés par les représentants de certains groupes politiques participant aux travaux de la Commission spéciale s'écartent de la thèse gouvernementale.

1) Le schéma du parti communiste repousse la parnci·pation d'un membre du gouvernement aux réunions de l'assemblée et de l'exécutif régionaux. Il prévoit que lorsque les Chambres ou le Gouvernement se saisissent de matières d'intérêt régional, ils doivent obligatoirement et préalablement consulter les assemblées régionales. Lorsque le Gouvernement ne suit pas l'avis d'une assemblée, le litige est porté d'office devant les Chambres qui se prononcent à la double majorité. Il en est de même pour tout conflit de compétence entre le Gouvernement et une assemblée.

Si le Gouvernement estime qu'une ordonnance régionale viole la loi ou lèse gravement les intérêts d'une autre région, il en saisit les Chambres qui se prononcent à la double majorité sur avis d'une commission spéciale désignée en leur sein à cet effet.

Il convient de relever qu'à plus long terme, le schéma prévoit l'organisation d'un pouvoir central, d'un pouvoir régional et d'un pouvoir local, réforme qui nécessiterait une nouvelle revision de la Constitution car elle implique la suppression du Sénat, des conseils culturels, des provinces sans même parler des niveaux administratifs que sont les arrondissements et les cantons.

Uir war voorufg.ra t hl ijkr :

- dut dt: gewestell .iu tonoom zu llen /.ijn 0111door middel vu n vcrordeningen ecu a an hct gcwcsr eigen beleid te hep alcn, zij hct allccn op de gcbiedcn w.uirvoor de bcvocgdhcdell gcrcgionalisccrd zijn;
- dar de gcwcstcn - die bij deze gelegenheid naast de audere polirickc insrcllingcn (geruecutcn, fedcrarics, agglorneratics of provincics) wordcu gesteld - cvcnmin als deze laatstc onderdclcu van hct ce ntraa! gezag zullen zijn in de aangelegenheden die n ation an! zullen blijvcn en waarvoor her Parlement soevcrein blijft;
- dar in elk gewest een in de regcring aangewczeu rninisrer de vcrgaderingen van de gewestraad en van her uitvoerend college bijwoont zondcr srcmrcchr en zonder dar hij elders dan voor de Wetgevende Karners polirieke veranrwoording verschuldigd is;
- dat de wet - en nier de gewestraden -~ de publickrcchrelijke lichamen, diensten en instellingen aanwijst die belasr zijn met de matcriële en adrninisrraticve uitvoering van de gewesteliike verordeningen;
- dar de gewestraden, behalve indien zij er bij uitdrukkelijke delegatie door een wet toe gernachtigd zijn, de aan hun bevoegdheid voorgelegde materies door middel van een gewestelijke verordening kunnen regelen, voor zover deze niet reeds door de wet of dour reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld;
- dar de internationale overeenkornsten die door de gewestraden zouden worden geslotcu, indien zij daartoe door de wet zijn gernachtigd, in overeensternming moeten zijn met de door de Staar bekrachtigde internationale verbintenissen;
- dat een reglement van algerneen bestuur een volgens de bij de wet bepaalde vorrn genomen gewestelijke verordening niet kan wiizigen noch opheffen;
- dat de Koning de uitvoering van een gewestelijke verordening kan schorsen en deze verordening kan nietig verklaren, wanneer zij de wer schendt (met inbegrip van de bepalingen van het Plan) of wanneer die verordening de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt,

" " .:

De schema's die werden ingediend door de vertegenwoordigers van bepaalde politieke fracties die hebben deelgenomen aan de werkzaamheden van de Bijzondere Commissie, wijken van her regeringsstandpunt af.

1) In bet schema van de communistische parti] wordt de deelneming van een lid van de regering aan de vergaderingen van de gewestraad en van het gewestelijk uitvoerend college verworpen. Daarin wordt bepaald dar, wanneer de Wetgevende Kamers of de regering rnateries van gewestelijk belang behandelen, zij verplicht ziin vooraf de gewestelijke organen te raadplegen. Wanneer de Regering het advies van zulk een orgaan nier opvolgt, wordr het geschil van rechtswege gebrachr voor de Karners, die zich met een dubbele meerderheid moeten uitspreken. Hetzelfde geldt voor elk bevoegdheidsgeschil tussen de Regering en een gewesteliike vergadering.

Indien de Regering oordeelt dar een gewestelijke verordening de wet schendt of de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt, maakt zii de zaak aanhangig bij de Kamers, die zich met een dubbele meerderheid uitspreken nadat een bijzondere comrnissie die de Kamers daartoe aanwijzen, daarover advies heeft uitgebracht.

Er zij op gewezen dat het schema op langere termijn de organisatie van een centraal, een gewestelijk en een lokaal gezag in uitzicht stelt, een hervorming die een nieuwe herziening van de Grondwet nodig zou maken omdat zij de afschaffing van de Senaat, van de Cultuurraden, van de provincies impliceert, afgezien dan nog van de administratieve niveaus als daar zijn de arrondissementen en de kantons.

2) Le *schéma "1/ /hll"ti libéral* confie ~1un conuui ssuirc du Roi la mission d'assister avec voix consultative aux réunions de l'assemblée régionale et du directoire exécutif.. Le commissaire du Roi ou, en cas d'empêchement, le cornmissaire suppléant, peur suspendre par un arrêt; motivé, l'exécution de l'acte par lequel une autorité régiouale sort de ses attributions ou viole la loi. L'arrêté de suspension doit intervenir dans les huits jours de la délibération. L'autorité dont l'acte est suspendu peut le retirer..

L'acte suspendu est déféré dans les trois jours de la suspension à la section des conflits de competence du Conseil d'Etat institué par l'article 12 de la loi dl! 3 juillet 1971.

Le Conseil d'Etat peut annuler l'acte suspendu par un arrêt qui doit être rendu dans les 15 jours qui suivront la communication de j'acte. Passé ce délai, la suspension est levée.

3) Le *schéma du* F. D. *Fe-Rassemblement wallon* s'inscrit dans l'optique d'un systeme fédéral qui ne sera realisable que par une revision de la Constitution.

Pendant la période transitoire qu'il prévoit et dont la duree n'est pas déterminée, les assemblées régionales composées de parlementaires de la région (ce qui fait coïncider les deux conseils culturels et les deux conseils régionaux) seraient compétentes pour routes les matières que la loi organique n'attribuerait pas à l'Etat. Il résulte de ces propositions que la nature des ordonnances des conseils régionaux serait de type législatif, ce qui les dégagerait du pouvoir de tutelle de l'Etat et les distinguerait notamment des règlements provinciaux et communaux.

Les conflits de compétences, "ajoutent les auteurs de ce schéma, doivent être réglés par une juridiction des conflits et non par le pouvoir central..

Cette juridiction des conflits doit trancher tous les litiges concernant les oppositions entre lois, décrets et ordonnances.

Les services de l'administration centrale concernant les matières transférées aux régions doivent être soustraits à l'autorité du Gouvernement pour passer sous celle des collèges exécutifs culturels et régionaux. Le transfert de services implique un transfert de personnel qui doit se faire sans porter atteinte aux droits acquis des agents en matière de statut et de pension.

" " "

Au fil des réunions de la commission, diverses idées ont été développées concernant les rapports entre le pouvoir central et les conseils régionaux.

- Il ne faut pas séparer les ministres régionaux des conseils et des exécutifs régionaux.

La tutelle du pouvoir central par l'annulation des ordonnances est un mauvais système; mieux vaut créer une juridiction des conflits.

- L'arbitrage entre les institutions doit être confié aux Chambres délibérant à la double majorité.

En suivant les propositions gouvernementales on sera tenté de donner à la région les pouvoirs des provinces. Or la régionalisation est faite pour absorber des pouvoirs de l'Etat. En donnant les attributions régionales aux parlementaires, on supprimerait le malaise trouvant son origine dans le schéma gouvernemental. .

Régionaliser, c'est rassembler à la region les pouvoirs exercés par les pouvoirs subordonnés ou décentraliser le pouvoir de l'Etat central.. Que choisit-on?

2) /-Iet schema uan de liberale parti] gecft uan ccn commissaris ., v:11\ de Koning de opdr.ichr met ruadgcvcndc stem de beraadslagingen bij te woncn van de gcwcstraad en van hcr uitvocrcnd dircctoriurn. De commissaris van de Koning, of bij vcrhlndering, de plaarsvcrvangcndc comruissaris kan bij gemorivccr d bcsluit de uirvoering opschorten van de aktc waarbij cen gewestelijkc instantie haar bevoegdheid ovcrschrijdr of de wer overt rccdr. Het schorsingsbesluir 1110etworden uitgcvaardigd binncn achr dagen na de beraadslaging. De instanrie waarvan de aktc worth opgeschort, kan die akrc intrekken.

De opgeschorte aktc wordt binncn drie dagen na de opschorting verwezen naar de afdeling bevoegdheidsconflicten van de Raad van Stare, ingesteld bij arrikel 12 van de wet van 3 juli 1971..

De Raad van Sture kan de geschorste akre teniet doen door cen besluit dat binncn vijfticn dagen na de mededeling van de akre moet worden genomen. Na verloop van die termijn wordt de schorsing opgeheven.

3) Het schema van het F. *D. Fi-Rassemblement wallon* staat in het teken van een federaal systeern, dat alleen rnogelijk is via een herziening van de Grondwet.

Gedurende de overgangsperiode wamin het schema voorziet en waarvan de duur niet bepaald is, zouden de gewestelijke organen sarnengesteld zijn uit parlementsleden van het gewest (wat de beide culruurraden en de beide gewestraden zou doen samenvallen) en bevoegd zijn voor alle materies welke de organieke wet niet aan de Staat zou toekennen. Uit die voorstellen volgt dat de aard van de verordeningen der gewestraden van wctgcvendc aard zou zijn, hetgeen ze zou onttrekken aan de toezichtsrnacht van de Staat en ze inzonderheid van de provinciale en gemeentelijke reglementen zou onderscheiden.

De geschillen van bevoegdheid, aldus gaan de auteurs van dit schema verder, moeten worden geregeld door een hof voor geschillen en niet door de centrale overheid.

Dit hof voor geschillen moet uitspraak doen over alle betwistingen betreffende strijdigheid russen wetten, decreten en verordeningen.

De diensten van de centrale administratie die bevoegd zijn voor materies, overgedragen aan de gewesten, moeten onttrokken worden aan het gezag van de Regering en onder dat van de uitvoerende culturele en gewestelijke colleges komen. De overheveling van de diensten houdt een overheveling van personeel in, die moet geschieden zonder afbreuk te doen aan de verkregen rechten van de personeelsleden inzake statuut en pensioen.

* * :}

In de loop van de commissievergaderingen werden allerlei ideeën naar voren gebracht betreffende de betrekkingen tussen her centrale gezag en de gewestraden.

- De gewestelijke rninisters mogen niet worden gescheiden van de raden en van de gewestelijke uitvoerende organen.

Het toezicht van het centrale gezag door nietigverklaring van de verordeningen is een slecht systeern; het verdient de voorkeur een hof voor geschillen in het leven te roepen.

- De beslechting van geschillen tussen die instellingen moet worden toevertrouwd aan de Kamers die daarover met een dubbele meerderheid moeten beslissen.

Als men de regeringsvoorstellen involgt, zal men geneigd zijn aan het gewest de bevoegdheden van de provincies te geven. Nu is de regionalisatie gemaakt om de bevoegdheden van de Staat over te nemen. Als men aan de parlementsleden gewestelijke bevoegdheden geeft, zal men het onbehagen wegnemen dat door het regeringsschema in het leven wordt geroepen.

Regionaliseren betekent aan het gewest de bevoegdheden geven die worden uitgeoefend door de ondergeschikte machten ofwel de bevoegdheid van het centrale gezag decentraliseren. Wat zal men kiezen?

Si les conseils régionaux sont composés des élus nationaux d'une région, il existera entre l'institution régionale et l'Etat un rapport identique à celui qui existe entre le conseil culturel et l'Etat.

Une régionalisation effective implique que l'on accorde aux institutions régionales des pouvoirs réels. L'exécutif régional doit disposer d'une administration et de ressources propres.

Il convient que la tutelle soit opérationnelle, c'est-il-dire qu'elle n'ait pas l'effet inhibitif qu'on lui connaît actuellement vis-à-vis des pouvoirs subordonnés. Elle doit porter exclusivement sur la légalité des compétences.

Dans le passé, le pouvoir central a toujours fait montre d'une parcimonie extrême dans l'abandon de ses prérogatives. A cet égard, 1969 a constitué un tournant. Le débat actuel doit se concentrer sur les relations entre l'Etat et les régions et non sur celles entre les provinces et les régions.

On ne peut mettre les conseils régionaux sur le même pied que les conseils culturels: les ordonnances seront soumises à une espèce d'arbitrage du gouvernement. Il ne s'agira pas d'une tutelle d'opportunité: elle sera exercée en cas de violation de la loi ou si une ordonnance lèse gravement les intérêts d'une autre région.

Les régions doivent disposer de leur administration propre: celle-ci ne peut constituer un « détachement» de l'administration centrale.

Les services doivent être décentralisés avec toute leur administration vers la région qui exercera la plénitude de l'autorité et prendra en charge les rémunérations.

Le pouvoir des Conseils régionaux sera réglementaire et autonome, ce qui implique une tutelle de légalité, un arbitrage de gouvernement.

Pourquoi le Gouvernement peut-il suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui lèse gravement les intérêts d'une autre région? Dans ce cas, il faudrait plutôt créer un organisme de concertation entre les régions. La tutelle du pouvoir central ne s'exercerait que s'il y a violation de la loi.

Les opinions divergent donc en ce qui concerne les relations entre la région à l'égard du pouvoir central pour ce qui touche à la gestion des matières régionalisées.

Si des membres acceptent l'idée que le Gouvernement (un point de vue) ou les Chambres législatives jouent le rôle d'arbitres dans l'éventualité où des ordonnances régionales lèseraient les intérêts d'une autre région ou si elles outrepassaient la loi, d'autres membres estiment que ce rôle devrait être assumé par le Conseil d'Etat ou une Cour contltutionnelle,

Les observations formulées et les questions posées montrent que certains membres estiment que l'autonomie des régions doit être la plus large possible, sinon totale, dans le cadre de l'exercice de leurs attributions.

* * *

A. - *La place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.*

Un point important des discussions est relatif à la place que les ordonnances des conseils régionaux peuvent occuper dans la hiérarchie des normes. Le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles y a consacré un exposé au cours de la séance que la commission a tenue le 14 **juin** 1973.

Indien de gewestraden worden samengesteld uit de op nationaal vlak verkozen vertegenwoordigers van een gewest, zal er tussen de gewestelijke instelling en de Staat een identieke betrekking bestaan als die welke tussen de cultuurraad en de Staat bestaat,

Een echte regionalisatie impliceert dat men aan de gewestelijke instellingen reële bevoegdheden verleent, Het gewestelijk uitvoerend orgaan moet kunnen beschikken over een eigen administratie en over eigen middelen,

Het toezicht moet operationeel zijn, d.w.z. dat het niet de belemmerende uitwerking mag hebben die het thans heeft ten opzichte van de ondergeschikte machten, Het moet uitsluitend betrekking hebben op de wettigheid van de bevoegdheden.

Vroeger heeft het centrale gezag altijd zeer karig omgesprongen met het afstaan van zijn prerogatieven. In dat opzicht betekende 1969 een keerpunt, Het huidige debat moet worden geconcentreerd op de betrekkingen tussen de Staat en de gewesten en niet op de betrekkingen tussen de provincies en de gewesten.

Men mag de gewestraden niet op dezelfde voet plaatsen als de cultuurraden : de verordeningen zullen worden voorgelegd aan een soort arbitrage van de regering, Het zal daarbij niet gaan om een soort opportuniteitstoezicht; dat toezicht zal worden uitgeoefend indien de wet wordt geschonden of indien de belangen van een ander gewest ernstig worden benadeeld,

De gewesten moeten over een eigen administratie kunnen beschikken; deze mag geen onderdeel van het centraal gezag vormen.

De diensten moeten met hun gehele administratie worden gedecentraliseerd naar het gewest, dat het volledige gezag erover in handen zal hebben en de bezoldiging ervan te zijnen laste zal nemen.

De gewestraden zullen een verordenende en autonome macht hebben, wat van de zijde der Regering toezicht op de wettelijkheid en arbitrage impliceert.

Waarom kan de Regering de uitvoering van een gewestelijke verordening die de belangen van een andere streek ernstig zou benadelen, schorsen? In dat geval zou men veeleer een overlegorgaan tussen de gewesten in het leven moeten roepen. Het toezicht van het centrale gezag zou slechts worden uitgeoefend wanneer de wet geschonden wordt.

De meningen lopen dus uiteen over de betrekkingen tussen het gewest en het centrale gezag voor alles wat het beheer van de geregionaliseerde materies betreft.

Sommige leden aanvaarden dat de Regering (dit is een standpunt) of de Wetgevende Kamers de rol van scheidsrechter zullen spelen ingeval de gewestelijke verordeningen de belangen van een andere streek zouden benadelen of indien zij de wet zouden schenden; andere leden zijn van oordeel dat die taak moet worden vervuld door de Raad van State of door een Constitutioneel Hof.

De naar voren gebrachte opmerkingen en de gestelde vragen wijzen erop dat sommige leden van mening zijn dat de autonomie van de gewesten bij de uitoefening van hun bevoegdheden zo ruim mogelijk, zoniet volledig moet zijn.

* * *

A. - *De plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen.*

Een belangrijk punt bij de gedachtenwisselingen heeft betrekking op de plaats die de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen kunnen innemen. De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, heeft daaraan in de vergadering van 14 juni 1973 een uiteenzetting gewijd.

La première partie de cet expose consr ituc un rappel:

- des travaux du groupe de travail pmu les problèmes comrnunautaires dit « Groupe des 28" ct des conclusions auxquelles il a abouti notamment cn cc qui concerne l'attribution de délégations de pouvoirs à certains organes;

- cie la proposition d'ensemble présentée au Parlement pari\:!. le Premier Ministre Eyskens, le 18 février 1970;

- cles travaux préparatoires de l'article *lü7quater* de la Constitution;

- des accords des gouvernements postérieurs à l'approbation de l'article *1ü7qtlater* (gouvernement Eyskens-Cools et gouvernement actuel).

Conclusions du Vice-Premier Ministre.

1. L'article 107 *quater* de la Constitution requiert une intervention très spéciale du législateur (majorité spéciale renforcée) pour reconnaître aux conseils régionaux une compétence de caractère normatif. Une telle intervention n'est pas requise pour l'octroi d'un pouvoir de décision : dans ce cas, ce seront donc les principes généraux du droit constitutionnel et administratif qui seront applicables.

2. L'article 26 de la Constitution stipule que le pouvoir législatif est exercé par le Roi et les Chambres législatives.

L'article *59bis*, § 4, stipule que les décrets des conseils culturels ont force de loi.

L'article *107quater* ne précise pas quel est le caractère des normes que peuvent adopter les conseils régionaux et pas davantage la place qu'occuperont ces normes dans la hiérarchie générale des règles de droit.

Il en découle que la compétence législative réside chez le législateur national et chez les conseils culturels dans les limites de la compétence qui leur est reconnue. Aucun autre organe ne possède de compétence législative en vertu de la Constitution.

Il serait dès lors contraire à cette dernière que le législateur octroie, en exécution de l'article *107quater*, une compétence législative aux conseils régionaux par la voie d'une disposition générale.

Cela n'empêche cependant pas que dans des cas déterminés, le législateur qui exécute l'article *l07quater* puisse autoriser les conseils régionaux à modifier la législation existante (voir ci-après).

3. Personne ne contestera que les normes que les conseils régionaux peuvent édicter en vertu de la loi attributive de compétence possèdent un caractère réglementaire.

Cependant la place que ces règlements et ordonnances occuperont dans la hiérarchie générale n'est pas claire.

Se situeront-elles immédiatement en dessous de la loi, en d'autres termes, occuperont-elles la place des arrêtés royaux ou se situeront-elles au niveau d'arrêtés ministériels?

A notre avis, le législateur a toute liberté pour préciser ce point dans la loi attributive de compétences.

Tout fait prévoir que les ordonnances régionales se trouveront au même niveau que les arrêtés royaux, ce qui implique qu'elles pourront modifier et abroger les arrêtés royaux.

Un exemple peut éclairer ce point. La loi sur l'urbanisme octroie au Roi la compétence de dresser la liste des travaux pour lesquels, en raison de leur peu d'importance, l'avis du

Hct ecrstc dcel van die uirccnzcrting is cen hcrhaling :

- van de wcrkz.iamhcdcn van de werkgroep voor de communaurairc problcmcn, de zogcnanmde Groep van de 28, alsook van de couclusies waarroe die groep is gekonien, met namc wa t de tockenuing van delcgaties van bcvocgdhcdcn aan sornmige organcn betreft, :

- van her synrhesc-voorstel dar Ecrste Minister Eyskens op 18 fcbruar i 1970 nan het Parlcrncnt voorlcgdc;

- van de voorbereidendc werkzaarnhcden voor de herziening van artikel 107 *quater* van de Grondwet;

- van de akkoorden van dc regeringen die aan het bewind kwa men na de goedkeuring van artikel *107quater* (Regering Eyskens-Cools en huidige regering).

Conclusies van de Vice-Eerste Minister.

L Artikel *l07quater* van de Grondwer vereist een zeer speciale tussenkornst van de wetgever (versterkte bijzondere meerdcrheid) om aan de gewestraden een bevoegdheid met norrnatief karakter toe te kennen. Zij vereist dergelijke tussenkomst nier voor het toekennen van beslissingsbevoegdheid : in dit geval zullen dus de algemene beginselen van hec constitutioneel en administratief recht gelden.

2. Artikel 26 van de Grondwet bepaalt dat de wetgevende macht wordt uitgoefend door de Koning en de Wetgevende Kamers.

Artikel *59bis*, § 4, bepaalt dat de decreten van de cultuurraden krachr van wet hebben.

Art. 107 *quater* preciseert niet welk het karakter ls van de normen die de gewestraden kunnen aannernen, evenmin bepaalt het welke plaats die normen zullen innemen in de algemene hiérarchie der normen.

Hieruit volgt dat de wetgevende bevoegdheid berust bij de nationale wetgever en bij de culruurraden, binnen de perken van de hun toegewezen bevoegdheid. Geen ander lichaam bezit uit kracht van de Grondwet een wetgevende bevoegdheid.

Het ware derhalve in strijd met de Grondwet wanneer, ter uitvoering van artikel *107quater*, de wetgever door een algernene bepaling de gewestraden wetgevende bevoegdheid zou verlenen.

Dit betekent nochtans niet dat in bepaalde gevallen de wetgever die artikel 107 *quater* uirvoerr, de gewesrraden niet zou kunnen machtigen om de bestaande wetgeving te wijzigen (zie verder).

3. Niemand zal betwisten dat de normen welke de gewestraden ingevolge de toewijzingswet mogen nernen, een reglernentair karakter bezitten.

De plaats welke deze reglementen of verordeningen in de algemene hiérarchie zullen innemen, is echter niet duidelijk.

Zullen zij onmiddellijk onder de wet staan, m.a.w. zullen zij de plaats innemen van de koninklijke besluiten, of zullen zij op het niveau van ministeriële besluiten staan?

O.i. staat het de wetgever vrij dit in de toewijzingswet te preciseren.

Alles laat voorzien dat de gewestelijke verordeningen op hetzelfde niveau als de koninklijke besluiten zullen komen te staan, wat impliceert dat zij de koninklijke besluiten zullen kunnen wijzigen en opheffen.

Een voorbeeld zal dit duidelijk maken. De wet op de stedebouw verleent de Koning de bevoegdheid om de lijst vast te stellen van de werken waarvoor, wegens hun

fonctionnairc-délégué de l'urbanisme n'est pas requis, Un arrêté royal du 16 décembre 1971 a établi cette liste.

Les ordonnances pourront compléter cene liste, la modifier ou même l'abroger...

Le champ d'action des conseils régionaux sera déterminé par le législateur. Celui-ci peut se borner à énoncer dans la loi les principes Fondamentaux. Dans ce cas, il faudra parler d'une loi de cadre.

Jusqu'à présent, la loi de cadre était destinée au Roi. Elle donnait à la possibilité au Roi de régler une matière nouvelle sur base des directives fixées par le législateur.

La loi du 25 mars 1962 sur l'aménagement du territoire et l'urbanisme n'est pas une loi de cadre, car elle règle pratiquement tout elle-même. Par contre, les lois relatives à la pollution de l'air et de l'eau sont des lois de cadre (lois du Il mars 1950 et du 26 mars 1971, ainsi que du 28 décembre 1964).

Si l'on remplace une loi détaillée existante par une loi de cadre afin d'octroyer des compétences déterminées aux conseils régionaux, il va de soi que tout vide juridique doit être évité. A cette fin, une telle loi de cadre devrait consacrer le principe selon lequel chacune des dispositions de la législation antérieure qui n'est pas reprise dans la loi-cadre, demeure applicable jusqu'à l'entrée en vigueur de l'ordonnance régionale ayant le même objet; à cet égard, il doit être bien entendu que si d'aventure *un seul* conseil régional avait entrepris de régler l'objet en question, la disposition légale antérieure resterait d'application sur le territoire des deux autres régions.

4. Dans certains cas, une simple compétence réglementaire du niveau des arrêtés royaux sera insuffisante, si les conseils régionaux veulent accomplir un travail efficace dans les différents domaines qui leur seront attribués.

En effet, une ordonnance du niveau d'un arrêté royal doit toujours être conforme aux lois; elle ne peut donc modifier ces dernières.

Dans de nombreux cas, l'auteur d'un projet d'ordonnance se heurtera à l'existence d'une législation qui l'empêchera de régler une matière de manière efficiente. L'on peut invoquer l'exemple de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire. Cette matière touche le droit civil et nommément le droit de propriété qui est protégé par le Code civil. Pas plus que les arrêtés royaux (1), des ordonnances du type réglementaire courant ne peuvent imposer des limitations de ce droit,

Il n'est pas inutile de comparer cette situation à celle des décrets des conseils culturels en ce qui regarde le domaine réservé à ces derniers, des monuments et des sites. Les conseils culturels peuvent imposer les limitations au droit de propriété parce que leurs décrets ont force de loi et peuvent donc déroger aux dispositions du Code civil.

Tout cela démontre que dans certains cas, un pouvoir réglementaire ordinaire est insuffisant. Pour remédier à ce vice, le législateur national pourrait habiliter les conseils régionaux à approuver, pour certaines matières, des ordonnances ayant force de loi.

(1) Sous la réserve de matières de police.

gcruigc omvang, lier advics van de gcmachtigde uubtcnaar van de stcdcbouw nier vercist is. f:,ell krmink lijk hcsluir v.m 16 dcccmbcr 1971 hcolr del.C lijst vusrgcsrcld.

De vcrordcningcn zullcn deze lijst kunncu uanvullcn, wijzigen of zclfs ophcffcn,

Het wcrkrcrrcin v.m de gcwestrudcn zal bcpaald wordeu door de wergcvcr. Deze kan zich erree bcpcrkcn enkel de fundarncntclc principes in de wct op te nemen. In dit gcval spreekt men van een kaderwer.

Tot dusvcr was de kaderwet bcsrernd voor de Koning. Zij srelde de Koning in de mogelijkheid ecu nieuwe matcric te regelcn op grond van de door de wergcver bcpaalde richtlijncn,

De wet van 29 maarr 1962 op de ruimtelijke ordening en de srcdebouw is geen kaderwcr, want zij regelt praktisch alles zelf. De wetten betreffende de water- en luchtverontreiniging danrcntcgcn zijn kaderwctteu (wetten van 11 maart 1950, 26 maart 1971 en 28 decernber 1964).

Wanneer men, tcn einde bepaalde bevoegdheden aan de gewestraden roe te wijzen, een rhans bestaande gedetailleerde wet door een kaderwet vervangt, spreekr het vanzelf dat ieder juridisch vacuüm dient vermeden te worden, Te dien einde moet iedere bepaling van de vroegere wetgeving die niet in de kaderwet is opgenomen in voege blijven tot het van krachr worden van een gewestelijke verordening die hetzelfde objecr heeft, met dien verstande dar, wanneer b.v, slechts één gewestraad tot de regeling van zulke aangelegenheden zou overgaan, de vroegere wetsbepaling op het grondgebied van de andere gewesten van kracht blijft,

4. In sornmige gevallen zal een eenvoudige reglementaire bevoegdheid van het niveau van koninklijke besluiten ontoereikend zijn, willen de gewestraden op de verschillende gebieden welke hun worden toebedeeld efficiënt werk verrichten,

Inderdaad, een verordening van het niveau van een koninklijk besluit moet steeds in overeenstemming zijn met de wetten; zij kan dus geen wetten wijzigen.

In vele gevallen zal de ontwerper van een verordening stuiten op het bestaan van wetten die hem verhinderen op doeltreffende wijze een materie te regelen, Als voorbeeld kan worden aangehaald de stedebouw en ruimtelijke ordening. Deze materie raakt het burgerlijk recht, met name her eigendomsrechr dar door het Burgerlijk Wetboek beschermd is. Verordeningen van het gewoon reglementair type kunnen geen beperkingen van dit recht opleggen evenmin als koninklijke besluiten dat kunnen (1).

Het is nier zonder nut even de vergelijking te maken met de decreten van de cultuurraden met betrekking tot het aan deze raden gereserveerde gebied van de monumenten en landschappen. De cultuurraden kunnen beperkingen aan het eigendornsrechr opleggen orndat hun decreten kracht van wet bezitten en dus kunnen afwijken van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

Dit alles toonr aan dat voor bepaalde gevallen de gewone reglementaire macht onvoldoende is, Om dit euvel te verhelpen, zou de nationale wetgever de gewestraden kunnen machtigen om voor bepaalde aangelegenheden verordeningen met kracht van wet goed te keuren.

(1) Behoudens voor politieaangelegenheden.

Le procédé n'est pas nouveau. Le législateur l'a déjà utilisé maintes fois au bénéfice du Roi; la dernière fois que l'on a recouru à cette formule, c'est par la loi du 31 mars 1967, loi attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire.

A cet égard, il faut remarquer que l'attribution de compétences au Roi a toujours un caractère temporaire et que le Roi perd le pouvoir de prendre des arrêtés ayant force de loi une fois que le délai est expiré. A partir de ce moment, il perd toute compétence sur les arrêtés royaux qu'il a ainsi élaborés et ces derniers peuvent désormais être modifiés ou abrogés uniquement par la loi.

Imitera-t-on, en ce qui concerne les conseils régionaux, le système des pouvoirs spéciaux accordé au Roi? Ou bien, au contraire, donnera-t-on une compétence permanente aux conseils régionaux pour régler certaines matières par des ordonnances ayant force de loi ?

A cet égard, il faut encore observer que les cours et tribunaux, de même que la section d'administration du Conseil d'Etat, s'estiment compétents pour apprécier la légalité des arrêtés royaux qui sont pris en vertu de pouvoirs spéciaux (1). Cet examen se limite toutefois à rechercher si le Roi est resté dans les limites circonscrites par la loi de délégation de pouvoirs.

5. Dans les domaines qui sont destinés à être attribués aux conseils régionaux, il y a encore des aspects qui, jusqu'ici, n'ont encore été réglés par aucune loi. En d'autres mots, il y a là un domaine encore inexploré.

On peut citer ici comme exemple l'aménagement actif du territoire. En Allemagne existe une législation fédérale sur l'assainissement et le développement urbanistique dans les communes (27 juillet 1971). Cette loi impose des obligations tant aux particuliers qu'aux communes, entre autres, en vue de moderniser certains secteurs des villes.

L'accord gouvernemental s'exprime sur ce point comme suit: « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale» (p. 8).

Ici, il faudra tenir compte du fait que ce règlement, bien qu'il vise un domaine dont le législateur ne s'est pas encore préoccupé, devra, pour être efficace, imposer une série d'obligations, de limitations qu'en principe seul le législateur national peut imposer.

Par exemple, pour mener une politique d'aménagement actif du territoire, les conseils régionaux devront imposer des obligations aux communes. Le droit d'imposer des obligations aux communes relève de la compétence du législateur national (art. *108,* al. 1er, de la Constitution) (2).

(1) Le Conseil d'Etat a annulé plusieurs dispositions de l'arrêté royal nO 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales (arrêts des 17 et 27 octobre 1972, nO 15511 et 15533, publiés au *Moniteur belge* du 30 mai 1973).

(2) C'est ce qui ressort de l'avis que la Section de Législation au Conseil d'Etat a rendu le 2 juin 1972 à l'occasion du projet de décret relatif à l'organisation des bibliothèques publiques de langue néerlandaise (Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-1973, nO *5211,* pp. 38 et ss.), Cet avis est contesté par certains (dr. Doc. Conseil Culturel français 1972-1973, nO 27/1, et DOl;. Conseil Culturel néerlandais 1972-1973, no 92/1).

Hcr procédé is nier nieuw. De wcrgcvcr hccft hcr recds hcrhaaldc rnalcn rcn bchoevc van de Koning aangewcnd, laatst door de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bcpaalde rnachtcn aan de Koning tcn einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie Cil- de srubilisatic van hct begrotingscvcnw ichr te verzekeren.

Hicrbi] zij echter opgernerkr dar de bcvocgdheidsopdracht aan de Koning stccds van tijdelijke aard is en dar de Koning de bevoegdheid 0111. werskrachtige besluiten te maken verliest als de termijn verstreken is. Van dit ogenblik af verliest hij alle macht op de koninklijke besluiten die hij gemaakt heeft en deze kunnen voortaan enkel door de wet worden gewijzigd of opgeheven,

Zal men het stelsel van de bijzondere machren die aun de Koning worden verleend, navolgen wat betreft de gewestraden? Of zal men inregendccl een permanente bevoegdheid aan de gewestraden verlenen om bepaalde aangelegenheden door wcrskrachtige verordeningen te regelen?

Hierbij dienr nog opgernerkt te worden dat de hoven en rechtbanken, evenals de afdeling adrninistratie van de Raad van Stare, zich bevoegd achten om de wettelijkheid yan de koninklijke besluiten die ingevolge bijzondere machten zijn genomen, te onderzoeken (1). Dit onderzoek beperkt er zich evenwel toe na te ga an of de Koning binnen de grenzen van de opdrachtswet gebleven is,

5. Onder de gebieden die bestemd zijn om aan de gewestraden te worden toebedeeld, zijn er nog die tot dusver door geen wet zijn geregeld, rn.a.w, die een nog ononrgonnen gebied uitrnaken.

Als voorbeeld kan worden aangehaald de actieve ruirntelijke ordening. In Duitsland bestaat er een wergeving van de Bondsrepubliek op de stedebouwkundige sanering en ontwikkeling in de gemeenten (27 juli 1971). Hierdoor worden verplichtingen opgelegd zowel aan particulieren als aan de gerneenten, o.rn, met het oog op modernisering van stadsgedeelten,

Het regeerakkoord formuleert het in de volgende bewoordingen: « De gewestraden kunnen ieder wat hem betreft, de bovenbedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door de reglernenten van algerneen bestuur zijn geregeld » (blz, 8).

Hierbij zal rekening moeten worden gehouden met het feit dar de regeling, ofschoon zij een onontgonnen gebied bestrijkt, om doeltreffend te zijn, een aantal verplichtingen of beperkingen zou moeten opleggen welke in principe alleen de nationale wetgever kan opleggen.

Bij voorbeeld, om aan actieve ruimrelijke ordening te doen, zullen de gewestraden aan de gerneenten verplichtingen moeten opleggen. Het opleggen van verplichtingen aan gemeenten ressorteert onder de bevoegdheid van de nationale wetgever (art. lü8, eerste lid, van de Grondwet) (2).

(1) De Raad van Stare vernietigde verscheidene bepalingen van het koninklijk besluit n' 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunde, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies (arresten van 17 en 27 oktober 1972, nes 1.5.511 en 15533, bekendgemaakt in her *Belgiscb Staatsblad* van 30 mei 1973).

(2) Zulks blijkt uit het advies dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 2 juni 1972 gaf naar aanleiding van her onrwerp-decreer betreffende het Nederlandsralige openbare bibliotheekwerk (Sruk van de Nederlandse Cultuurraad, 1972-1973, n' 52/1, blz, 38 en vlg.), Dit advies wordt door sommigen betwist (zie Stuk van de Nederlandse Culruurraad 1972-1973, n' 92/1 en Stuk van de Franse Culruurraad 1972-1973, nr 27/1).

Il scr.i donc néccssa irc de donner aux conseils tl'gionaux la compétence requise par une disposition expresse de la loi.

* * *

B. - *Synthèse de* M. *le Secrétaire d'Etat attx Réformes institutionnelles et adntinistratiucs.*

Au cours de la même séance du 14 juin 1973, M, Olivier, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles ct administratives a présenté c une synthèse relative aux ordonnances régiona les, rappelant les différentes solutions qui peuvent être adoptées ainsi que les conséquences que leur choix entraîne.

A. - *Pouvoir réglementaire.*

I. - *Compétence non exclusive.*

Le simple octroi d'un pouvoir réglementaire dans les matières énumérées, sans attribution ou délégation exclusive de compétence, entraîne normalement les conséquences suivantes:

a) Les conseils régionaux peuvent:

— faire des ordonnances en cas de vide législatif;

— compléter la loi par des dispositions touchant aux aspects régionaux de la matière traitée.

b) Les ordonnances régionales ne peuvent être contraires ni aux lois, ni aux décrets, ni aux réglements d'administration générale. Elles ne peuvent, à fortiori, les abroger.

c) Les cours et tribunaux n'appliquent les ordonnances régionales qu'autant qu'elles soient conformes aux lois (art. 107 de la Constitution).

* * *

Pour que, conformément à la déclaration gouvernementale, les règlements d'administration générale ne puissent ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale, il faut - semble-r-il, le prévoir dans la loi organique, car le fondement juridique de cette interdiction ne se trouve ni dans la législation actuelle, ni dans les principes de droit public.

Les conseils régionaux ne peuvent, théoriquement, faire des ordonnances visant à l'exécution de la loi car l'article 67 de la Constitution réserve ce droit au Roi. On peut imaginer, toutefois, que le législateur confie un réel pouvoir d'exécution réglementaire aux régions. L'action de ce pouvoir d'exécution réglementaire pourrait trouver sa justification dans l'article 107*quater* de la Constitution et dans la loi organique des conseils régionaux.

Il ne serait évidemment pas possible que les conseils régionaux procèdent à une mise en œuvre de certaines lois, dans l'état actuel de la législation. Il faudrait que le législateur confie expressément pour chaque cas, aux conseils régionaux la réglementation nécessaire à l'exécution de la loi.

La procédure pourrait être la suivante: le législateur, après avoir éventuellement consulté préalablement les conseils régionaux, abrogerait tout ou partie des dispositions légales dans une matière précise, maintiendrait en vigueur ou réglerait à nouveau les points relevant de sa compétence, fixerait, pour le surplus les principes et confierait la régle-

Her z~lldus noo dzakclijk zijn aau de gewestraden daartoc cie nodig.:,. bcvocgdheid te gevcll door con uitdrukkelijke wctsbepaling.

* * *

H. -- *OVPr:;:;:icht rail de Staatssccret aris uoor lnstit utlonc]« en Administwtieve Ilervormingen,*

Tijdcns diczelfde vcrg.idcring van 14 juni 1973 dicndc de heer Olivier, Staatssccrctaris voor Insr iturioncle en Administraticvc Hcrvormingcn, ecn ovcrzichr betreffende de gewcstclijke verordcningcn in, waarin een ovcrzicht wordt gegeven van de onderschcidcn rcgelingcn die kunnen worden aangeuorueu alsmede van de gevolgen wclke aan die oplossingcn verbonden zijn.

A. - *Reglementaire beuoegdbeid.*

1. - *Niet-exclusieve bevoegdheid.*

Hct lourer toekennen van een reglementaire bevoegdheid in de opgesornde materies, zonder toekenning of exclusieve opdrachr van bevocgdheid, hecft normaal de onderstaande gevolgen:

a) De gewestraden kunnen:

- verordeningen opmaken in geval van een wergevend vacuüm;

- de wet aanvullen met bepalingen in verband met de regionale aspccten van de behandelde materie,

b) De gewestelijke verordeningen mogen niet strijdig zijn met de wetten of decreten en evenmin met de reglementen van algemeen bestuur. A fortiori rnogen zij ze niet intrekken.

c) De hoven en rechtbanken passen de gewestelijke verordeningen slechts toe in zover zij met de wetten overeenstemmen (art. 107 van de Grondwet).

\" \" \"

Wil men dat overeenkornstig de Regeringsverklaring een gewestelijke verordening nier opgeheven of gewijzigd kan worden door reglernenten van algemeen bestuur, dan dient men dit na ar onze mening in de organieke wet te bepalen; de juridische grondslag voor dit verbod vindt men immers niet in de huidige wetgeving en evenmin in de beginselen van ons publiek recht.

Theoretisch mogen de gewestraden geen verordeningen maken ter uitvoering van de wet : artikel 67 van de Grondwet behoudt dit recht voor aan de Koning. Het is nochtans denkbaar dat de wergever een werkelijke reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou verlenen aan de gewesten. De verlening van die reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou kunnen steunen op artikel *lü7quater* van de Grondwet en op de organieke wet inzake de gewestraden.

In de huidige stand van de wetgeving kunnen de gewestraden vanzelfsprekend niet overgaan tot de uitvoering van sommige wetten. De wetgever zou voor elk geval afzonderlijk de gewestraden moeren gelasten de voor de uitvoering van de wet vereiste reglementering uit te vaardigen.

De volgende procedure zou kunnen worden toegepasr : de wetgever zou, na evenrueel de gewestraden te hebben geraadpleegd, de wettelijke bepalingen in een welbepaalde aangelegenheid volledig of gedeeltelijk afschaffen, de punten die onder zijn bevoegdheid vallen behouden of opnieuw regelen en voor het overige de beginselen vaststellen

mcnta tion détaillée aux régions. Il ne semble pas que ces lois-cadre particulières devraient être prises à une majorité spécia le.

On pourrait concevoir, par ailleurs, gue le législateur charge le Roi de cc travail de refonte cr ratifie par la suite l'arrêté royal,

Cette méthode présentcruir les handicaps suivants:

1. L'intervention des conseils régionaux dépendrait de l'initarive du Parlement.

2. Le législateur pourrait, :1 tout moment ct à une majorité simple, modifier ou abroger la loi-cadre et en conséquence les ordonnances faites en exécution de celle-ci.

II. - *Compétence exclusive.*

La loi organique des conseils régionaux ou des lois subséquentes prises à une majorité spéciale pourraient prévoir **que les conseils** régionaux **régleront seuls, c'est-à-dire à** l'exclusion du législateur:

1. les matières énumérées dans la déclaration gouvernementale et éventuellement d'autres matières à préciser;

2. lesdites matières à l'exception de certains points précis réservés au législateur.

3. certaines subdivisions importantes de ces matières (exemples: la pêche fluviale, le Code forestier, la formation et la reconversion professionnelles ...);

4. certaines subdivisions de ces matières, à l'exception de points précis réservés au législateur;

5. certains points très précis (exemple: les frais de réinstallation des chômeurs réglés actuellement par arrêté royal du 20 décembre 1963).

L'hypothèse sub 30 semble la plus raisonnable et la plus facile à réaliser.

L'attribution exclusive de matières aux conseils régionaux impliquerait la nécessité d'abroger la législation relative à ces matières.

Or, si les conseils régionaux ne jouissent que d'un pouvoir réglementaire, ils n'ont pas le droit d'abroger la loi, cc dernier n'appartenant qu'au législateur.

Dès lors, quelle serait la procédure à suivre pour cette abrogation?

1° Chaque fois 'que le conseil régional a réglé une matière, le législateur, qui en serait informé, pourait constater que la législation relative à cette matière est abrogée dans la région.

L'ordonnance n'aurait d'effet qu'à partir de cette abrogation. Ce système lent, compliqué et qui ferait dépendre l'entrée en vigueur des ordonnances de la bonne volonté du Parlement, doit être rejeté.

2° Le législateur pourrait, dès à présent, abroger la législation relative aux matières attribuées, en précisant que cette législation restera en vigueur dans chaque région, aussi longtemps qu'une ordonnance n'aura pas réglé la matière.

Il semble que cette abrogation expresse et à terme soit permise.

3" Enfin, le législateur lui-même pourrait autoriser les conseils régionaux à décréter, pour leur région, l'abrogation de dispositions légales précises. C'est, en l'occurrence, la loi elle-même qui déciderait de l'abrogation, les conseils régio-

en de gcwcsren belastcn met hcr uitwcrkcu van de rcglcmcntering. Voor deze hijz ondcre kadcrwcttcu schijnr gecn bijzondcrc mcerdcrheid vercisr te zijn.

Andcrzijds zou men kunnen stcllen dnt de wergevcr die omwcrking aan de Koning zou opdragcn en vervolgcns her koninklijk besluit wu bekrachtigen.

Die methode zou de volgende euvels vertonen :

1. de gewestraden zouden niet kunnen optredcn zonder dar het Parlement daartoe het iniriatief neernt;

2. de wergcvcr zou te allen tijde en bi] gcwone meerderheid de kaderwet en bijgevolg de ter uitvoering daarvan gcrnuakte verordcningen kunncn wijzigcn of intrckken.

II. - *Exclusieue bevoegdheid.*

In de organieke wet op de gewestraden of in de vervolgens bij bijzondere meerderheid genornen werren kan worden bepaald dar de gcwestradcn allcen, d.w.z, met uitsluiting van de wctgcvcr, zullen regelen :

1. de in de regeringsverklaring opgesomde materieen en eventueel nog andere nader te omschrijven materies;

2. de genoernde rnateries met uitsluiring van sommige nader aangegeven materies die voor de wergever besternd zijn;

3. sornrnige belangrijke onderverdelingen van die materies (voorbeelden: riviervisserij, boswetboek, beroepsopleiding en -omscholing ...);

4. sommige onderverdelingen van die materies met uitsluiting van nader aangegeven punten *die* voor de wetgever zijn besternd,

5. sommige nauwkeurig omlijnde punten (o.rn, de thans bij koninklijk besluit van 20 decernber 1963 geregelde kosren voor het herplaatsen van de werklozen).

De onder 3° geopperde onderstelling lijkt niet alleen de redelijkste, doch zij moet revens het gemakkelijkst te realiseren zijn,

Indien materies uitsluitend aan de gewesrraden zouden worden toegekend, ware het noodzakelijk de wetgeving betreffende deze rnateries op te heffen.

Welnu, hoewel de gewestraden slechrs een reglementaire bevoegdheid hebben, hebben zij het recht nier een wet op te heffen; dit recht bezit alleen de wetgever.

Welke procedure zou dan ook voor zulke opheffing moeten worden gevolgd ?

1° Telkens als de gewestraad een materie heeft geregeld zou de wergever, die daarvan op de hoogte is gebracht, kunnen vaststellen dat de wetgeving betreffende deze materie voor het gewest is opgeheven.

De verordening zou eerst uitwerking hebben vanaf deze opheffing. Dit trage en ingewikkelde systeem, dat de inwerkingtreding van de verordening van de goede wil van het Parlement afhankelijk zou maken, dient te worden afgewezen.

2" De wetgever zou nu reeds de wetgeving berreffende de toegekende rnateries kunnen opheffen, met dien verstande dat deze wetgeving in elk gewest van krachr zou blijven zolang een verordening de rnaterie niet heeft geregeld.

Het schijnt dar deze uitdrukkelijke opheffing op termijn is toegelaten.

30 Ten slorre zou de wergever zelf de gewesrraden ertoe kunnen machtigen voor hun gewest de opheffing van welbepaalde wetsbepalingen uit te vaardigen. In dat geval zou de wet zelf over de opheffing beslissen en zouden de gewest-

nau x ne faisant que constater celle-ci (cf. Rurtiens-Mansa rt « De l'abrogation ", *Rec. [ur. du dr. adni. et du* COIIS. *d'Etat,* 1960, p. 213).

Il est arrivé ainsi 'luc la loi autorise le Roi *i* décréter l'abrogation d'un texte légal.. Par exemple, l'article 6 de la loi du6 juillet 1949 sur le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales était libellé comme suit: « La loi du 30 avril 1909 concernant le logement des ouvriers employés dans les briqueteries et sur les chantiers pourra être abrogée par arrêté royal, ap rès la mise en vigueur des règlements pris en application de la présente loi ».

Il semble qu'une abrogation partielle, c'est-à-dire n'ayant d'effet que pour une région, soit licite. Les conseils culturels peuvent abroger une loi pour la region française ou pour la région néerlandaise.

Par ailleurs, seule une abrogation expresse, c'est-à-dire précisant les lois et les arrêtés dont la force obligatoire est supprimée, doit être en principe tenue pour correcte (cfr. Ruttiens et Mansart, *op. cit.,* p. 210).

Il faut ajouter que l'attribution exclusive de compétence ne dispenserait pas les ordonnances régionales d'être conformes aux lois sous peine de tomber sous l'application de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution.

L'attribution exclusive de compétence empêcherait le législateur d'intervenir dans les matières attribuées. Il pourrait si,mplement, pa,r une loi à majorité spéciale, retirer la competence accordee.

B. - *Pouvoir quasi-législatif.*

Cette expression est préférée à « pouvoir législatif » car, selon l'article 26 de la Constitution, le pouvoir législatif s'exerce' collectivement par le Roi, la Chambre des Représentants et le Sénat.

Une remarque liminaire s'impose: il semble que seul le Constituant aurait pu « attribuer » une compétence quasi-législative aux conseils régionaux comme il l'a fait pour les conseils culturels.

Le législateur sans doute a déjà accordé un pouvoir quasi-législatif, notamment par la loi du 7 septembre 1939, dite de pouvoirs extraordinaires, qui stipulait que le Gouvernement prendrait des dispositions « ayant force de loi ».

On sait les critiques que pareille « délégation » a entraînées. On sait aussi que la Cour de cassation a estimé que les arrêtés pris en exécution de cette loi n'etaient pas des « lois» mais restaient des arrêtés, n'échappant que partiellement au contrôle de légalité établi par l'article 107 de la Constitution en ce sens que les cours et tribunaux ne pouvaient vérifier que ce seul point: ces arrêtés rentrent-ils dans le cadre des pouvoirs accordés par le législateur?

Toutefois, étant donné que la rédaction de l'article *l07quater* ne s'y oppose pas formellement, on pourrait imaginer que la loi organique des conseils régionaux dispose que les ordonnances auront force de loi dans la région.

La possession d'un pouvoir quasi-législatif permettrait aux conseils régionaux :

- d'abroger les lois, pour leur région, sans *y* être chaque fois expressément autorisés par le législateur;

r.uleu deze slcchrs vastsrellcn (cf. Rumens-Mansart, "De l'abrogation ", *Rf<-. JUI'.' d« dr. adm.'. et du* COIIS. *d'Ft at,* [%0, blz, 213).

Zo is het al gebeu rd dar de Koning er bij de wct roe gernachrigd wcrd de opheffing van ecu wetrelijkc rekst uit te vaardigen, Zo luidt artikel 6 van de wet van 6 juli 194'1 berreffende dt: huisvcsting van de arbcidcrs in nijvcrhcids-, landbouw- or handelsonderncmingen en exploiraties al s volgt: « De wet yan 30 april 1909 nopens de huisvcsting yan de werklieden die op de steenbakkerijen en werven werkzaam zijn, kan, na hct in werking rredcn van de bij toepassing van deze wet gcnorucn rcglementen, bij koninklijk besluit worden ingetrokken ».

Een gedeeltelijke opheffing, d.i. met uitwerking voor één enkel gewest, lijkt geoorloofd. De cultuurraden rnogcn ceri wet opheffen voor hct Franstaligc, rcsp, het Nederlandstalige gewest.

Anderzijds moet alleen een uitdrukkelijke opheffing, d.i, met aanduiding van de wetren en besluiten waarvan de bindende kracht opgehevcn wordt, in principe regelmatig worden geacht (cf. Ruttiens en Mansart, *op. cit.,* p. 210).

Hier zij aan roegevoegd dat, ondanks de uitsluitende toekenning van bevoegdheid, de gewestelijke verordeningen in overeenstemming met de wetten moeten zijn, zoniet vallen ze onder toepassing van de in artikel 107 van de Grondwet bepaalde sancties.

De exclusieve toekenning van bevoegdheid zou de wetgever beletten in de toegewezen materies op te treden. Hij zou slechts door een wet met speciale meerderheid de toegekende bevoegdheid kunnen intrekken.

B. - *Quasi-u/etgeuende macht:*

Deze uitdrukking verdient de voorkeur boven de « wetgevende macht ", daar deze laatste, volgens artikel 26 van de Grondwet, gezarnenlijk uitgeoefend wordt door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Vooraf een opmerking: blijkbaar zou alleen de Grondwet aan de gewestraden een quasi-wetgevende bevoegdheid kunnen « toekennen » zoals zij dit trouwens ten voordele van de cultuurraden gedaan heeft.

Zeker, de wetgever heeft reeds een quasi-wetgevende macht toegekend, nl, door de wet van 7 september 1939 op de bijzondere machten, waarin bepaald is dat de Regering bepalingen zou uitvaardigen die « kracht van wet » hebben.

Het is bekend tot welke kritiek deze delegatie aanleiding heeft gegeven. Men weet eveneens dat het Hof van Cassatie geoordeeld heeft dat de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten geen wetten waren, maar besluiten bleven welke slechts gedeeltelijk aan het door de Grondwet geregeld roezicht op de wettigheid ontkwamen, nl, voor zover de hoven en rechtbanken slechts op enkel punt mochten nagaan vallen bedoelde besluiten in het raam van de door de wetgever toegekende machten?

Aangezien echter de tekst van artikel *107quater* er zich niet formeel tegen verzet, zou kunnen aangenomen worden dat de wet houdende oprichting van de gewestraden bepaalt dat de verordeningen in het gewest kracht van wet hebben.

De toekenning van een quasi-wergevende macht zou de gewestraden in staat stellen :

- de wetten op te heffen voor hun gewest, zonder daartoe telkens uitdrukkelijk door de wetgever te zijn gemachtigd;

- d'échapper au contrôle de kgalité des cours et tribunaux (art. I(7);
--- d'échapper à la tutelle du pouvoir exécutif.

On pourrait, comme pour les conseils culturels, prévoir une procédure tendant à prévenir et à régler les conflits entre la loi ct les ordonnances ainsi qu'entre les ordonnances.

* * *

C. -- *Nature et flOTtée du pouvoir régional.*

Dans un autre exposé fait devant la commission le 10 mai 1973, le Secrétaire d'Etat aux réformes institutionnelles et administratives a traité dans les termes suivants de la nature et de la portée du pouvoir régional..

I. - *L'article* 107quater..

A. - Contrairement au premier texte proposé par la commission, l'article 107 *quater,* tel qu'il a été adopté, ne précise plus que les conseils régionaux n'ont qu'une compétence réglementaire.

Il dispose simplement : « La loi attribue aux organes régionaux... la compétence de régler les matières qu'elle détermine... ».

Le verbe « régler» ne désigne pas seulement l'exercice du pouvoir réglementaire mais bien l'exercice de la fonction normative en général..

Aux termes mêmes de la Constitution, il appartient tant au pouvoir législatif qu'aux conseils culturels de « régler» certaines matières.

Exemples:

- article *59bis,* § 2 : « Les conseils culturels, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret: 1° les matières culturelles ... ";
- article *105 :* « Des lois particulières règlent l'organisation des tribunaux militaires ... ";
- article 108 :« Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi .. , ", etc.

Toutefois, le libellé de l'article 107*quater* ne permet pas non plus d'affirmer que les conseils régionaux ont indubitablement plus qu'une simple compétence réglementaire.

Il ne s'agit pas dès lors d'un texte clair et précis à l'encontre duquel les travaux préparatoires ne peuvent être invoqués.

Le caractère vague du libellé oblige au contraire, à rechercher quelle a été la volonté du Constituant.

Or, le rapport du groupe des 28, les documents parlementaires, la place réservée à la disposition relative aux conseils régionaux, l'absence d'une mention semblable au § 4 de l'article *59bis* établissent que le Constituant a entendu ne réserver aux conseils régionaux qu'un pouvoir réglementaire.

II. - *La compétence réglementaire.*

Que faut-il entendre par « compétence réglementaire» ?

La compétence réglementaire consiste, comme la compétence législative; dans l'exercice de la fonction normative, c'est-à-dire dans le pouvoir d'établir des « règles générales et abstraites, entourées de formes de publicité et fixant les conditions moyennant lesquelles se créent, se transforment

- te onrkorncn aan hct toczicht van de hovcn en rechtbanken op de wertigheid (art. 107);
-- te onrkorncn aan het toezicht van de uitvoercnde macht.

Zoals voor de cultuurraden zou in een procedure kunnen worden voorzien ter voorkoming en regeling van de geschillen, zowel tussen de wet en de verordcningen als tussen de verordeningen zelf.

C. - *Aard en draagu/ijdte van het gewestelijk gezag.*

In een andere uiteenzetting die de Staatssecretaris voor institutionele en administratieve hervormingen op 10 mei 1973 voor de Commissie heefr gehouden, verklaarde hij her volgende over de aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag.

I. - *Artikel* 107quater.

A. - In tegenstelling met de eerste door de Commissie voorgestelde tekst bepaalt. artikel 107*quater,* zoals het is aangenomen, nier meer dat de gewestraden slechrs een reglementaire bevoegdheid hebben.

Her bepaalt enkel : « De wet draagr aan de gewestelijke organen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt ... »,

Met het woord « regelen » wordt niet enkel de uitoefening van de reglementaire macht, maar de uitoefening van de normatieve functie in het algemeen bedoeld.

Volgens de woorden zelf van de Grondwet behoort het zowel de wetgevende rnacht als de cultuurraden toe zekere bevoegdheden te « regelen ».

Voorbeelden:

- artikel *S9bis,* § 2 : « De culruurraden regelen, ieder war hem betreft, bij decreer : I? de culturele aangelegenheden ... ";
- artikel *105 :* « De inrichting van de militaire rechtbanken ... worden door bijzondere wetten geregeld ... »;
- artikel 108 : « De provinciale en gerneentelijke instellingen worden bij de wet geregeld ... »,

Op grond van de teksr van artikel 107*quater* kan men echter nier met zekerheid beweren dat de gewestraden meer dan een loutere verordeningsbevoegdheid zouden bezirren.

Derhalve gaat het hier om een duidelijke en ondubbelzinnige tekst waartegen de voorbereidende werkzaamheden niet mogen ingeroepen worden.

Integendeel verplicht de onduidelijkheid van de opstelling tot het nagaan van de bedoeling van de wetgever.

Nu bevestigen zowel het verslag van de Groep van de 28 als de parlementaire handelingen de plaats voorbehouden aan de bepaling in verband met de gewestraden en de afwezigheid van een vermelding vergelijkbaar met § 4 van artikel *59bis* dat de Grondwet aan de gewestraden slechts een verordeningsrnacht heeft voorbehouden.

II. - *De reglementaire beuoegdbeid,*

Wat moet men verstaan onder «reglementaire bevoegdheid „? De reglementaire bevoegdheid bestaat, zoals de wetgevende bevoegdheid, in het uitoefenen van de normatieve functie, dit betekenr de bevoegdheid om « algemene en abstracte regels uit te vaardigen, omkleed met vormen van openbaarheid en die de voorwaarden bepalen volgens welke

ou s'éteignent des droits ou des obligations» (cf. Wigny, Droit Const., T. I, n" 54, T. II, n° 465).

Par pouvoir d'ordonnance ou pouvoir réglementaire, on entend la compétence d'établir des normes juridiques générales qui, sans distinction, sont applicables à tous ceux qui se trouvent dans des conditions de fait déterminées (cf. De Visschere - Over de Verordeningsmacht van Ministers en van Adrninistratieve overheidslichamen - Tijdschrifr voor Bestuurwerenschappen 1947, p. *205).*

Cette compétence réglementaire peut donc être autonome et ne pas consister en un simple pouvoir d'exécution des lois te! ce!ui qui est accordé au Roi par l'article 67 de la Constitution. On peut préciser d'ailleurs qu'il n'est question que du pouvoir réglementaire royal lorsqu'il s'agit d'exécuter la loi (De Visschere - op. cit, p. 221).

La compétence réglementaire reconnue indirectement aux institutions provinciales et communales par l'article 108 - 2° de la Constitution, est une compétence autonome. Tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal est en principe réservé à ces autorités.

Toutefois, comme ces autorités ont un caractère subordonné, leurs règlements ne peuvent aller à l'encontre des lois, des décrets et des réglernenrs cl'administration générale. Ils peuvent éventuellement les compléter pour autant que le législateur n'ait pas manifesté la volonté de se réserver la matière réglée (cf art. 85 de la loi provinciale et art. 78 de la loi communale; Dembour - Droit administratif n? 20).

Par ailleurs, les règlements provinciaux contraires à des lois ultérieures sont abrogés de plein droit. Les règlements communaux atteints du même vice ne sont passibles que de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution (Wigny - Dr. const, n0 634).

Qu'en est-il pour les conseils régionaux?

Ils ont apparemment une compétence réglementaire autonome qui leur est reconnue par l'article *107quater* de la Constitution.

Tout comme les institutions provinciales, ils peuvent régler les matières qui leur sont attribuées pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale (cf Déclaration gouvernementale).

Par contre, contrairement aux dites institutions, ils peuvent être habilités expressément à régler seuls certaines matières. Il semble donc que, pour ces matières, le législateur s'interdise d'inrervenir. Il ne pourrait que retirer la compétence qu'il a attribuée et ce par une loi votée à la majorité spéciale (cl De Page I n° 218).

Enfin les ordonnances régionales ne peuvent être ni abrogées ni modifiées par un règlement d'administration générale.

III. - *Portée de la déclaration gouvernementale.*

S'il ne fait aucun cloute qu'en cas de vide législatif, les conseils régionaux peuvent régler les neuf matières qui leur sont attribuées, on peut interpréter de deux manières le passage de la déclaration gouvernementale relatif à l'attribution expresse et exclusive de certaines matières aux dits conseils:

1° La loi pourrait habiliter les conseils régionaux à régler seuls certaines matières identifiées globalement, que ces matières aient déjà fait ou non l'objet d'une réglementation légale. Elle pourrait, par exemple, attribuer aux conseils régionaux le règlement de la ~politique forestière ».

L'existence d'un pouvoir de tutelle serait alors justifié car il aurait pour but d'examiner si les ordonnances des conseils

rcchten ell vcrbinrcnisscn ontst.nui, zich wijzigen of nitdoyen" (\Vigny, Droit COIlSt., T. I, nr 54, T. II, n' 465).

Onder verordcningsmachr of reglementaire m.rchr vcrsraat men de bevoegdhcid orn ulgcmcnc juridische norrncn op te srcllcn, die zonder ondcrschcid rocpassclijk zijn op allen die zich in bepaaldc feirclijkc omstandigheden bcvindcn (d. De Visscliere - Ovcr de verordcningsrnachr van Ministers en van Adminisrraticvc overhcidslicha mcn - Tijdschrift voor Besruurswctenschappen, 1947, blz. 205).

Deze reglementaire bevoegdheid kan onafh ankclijk zijn en mag niet uit een loutere uirvoeringsbevoegdheid van de wcrten bcsta an zoals deze door artikel 67 van de Grondwet aan de Koning is roegekend. Men 1110etrouwens aanstippen dat er slechts sprake is van de reglementaire koninklijke macht wanneer het gaat om cie wet nit te voeren. (De Visschere op. cit. blz, 221).

De reglementaire bevoegdheid die onrechtstreeks toegekend wordr aan de provinciale en gemeentelijke instellingen door artikel 108 - 2° van de Grondwet, is een autonome bevoegdheid. AI wat van provinciaal of gemeentelijk belang is, is in principe aan deze overheden voorbehouden,

Aangezien deze overheden echrer cen ondergeschikt karakter bezitren, rnogen hun reglementen niet tegen de wetten, de decreten en de reglernenten van algemeen bestuur ingaan. Zij mogen ze eventueel aanvullen voor zover de wetgever zijn wil niet heefr geuit om zich clic aangelegenheid voor te behouden, (cf. art. 85 van de provinciale wet en art. 78 van de gemeentewet; Dernbour, Droit administratif, n" 20).

Anderzijds zijn provinciale reglementen die in strijd zijn met latere wetten, van rechtswege afgeschaft. Daarentegen worden gerneentelijke reglementen die hetzelfde gebrek vertonen, slechts gesanctioneerd door artikel 107 van de Grondwet (Wigny, Droit consr. nr 634).

Hoe stelt zich het probleem voor de gewestraden?

Zij beschikken klaarblijkelijk over een autonome reglementaire bevoegdheid die hun toegekend wordt door artikel *107 quater* van de Grondwet.

Zoals de provinciale instellingen mogen zij de aangelegenheden die hun worden toegekend regelen, voor zover deze niet geregeld worden door de reglementen van algemeen bestuur. (dr. regeringsverklaring).

Daarentegen mogen de gewestraden, in srrijd met genoemde instellingen, uitdrukkelijk gernachtigd worden zekere aangelegenheden alleen te regelen. Voor deze aangelegenheden schijnt de wetgever zich dus inmenging te ontzeggen, Hij zou enkel de toegestane bevoegdheid kunnen terugtrekken bij een met een bijzondere meerderheid aangenomen wet. (cf. De Page **I,** n' 218).

Ten slotte mogen de gewestelijke verordeningen niet opgeheven noch gewijzigd worden door een reglernent van algemeen bestuur..

III. - *Draagioijdte van de regeringsuetklaring.*

Terwijl het buiten kijf staat dat de gewestraclen de hun toegewezen negen aangelegenheden mogen regelen bij ontstentenis van wetten, mag men de passus van de regeringsverklaring in verband met de uitdrukkelijke en uitsluitende toewijzing van zekere aangelegenheden aan deze raden op rwee wijzen inrerpreteren :

1° De wet zou de gewestraden kunnen bevoegd verklaren om alleen zekere aangelegenheden, globaal bepaald, te regelen, ongeacht of deze rnateries al dan niet her voorwerp hebben uitgemaakt van een wettelijke regeling. Ze zou bij voorbeeld aan de gewestraden de regeling van het « bosbeleid » kunnen toevertrouwen.

Het bestaan van een voogdijmachr zou dan gerechtvaardigd zijn want die zou dan te onderzoeken hebben of de

régionnux rentrent bien dans le cadre des matières attribuées. Toutefois, il faudrait craindre une tutelle d'opportunité.

La loi ne pourrait plus se saisir de ces matières. EHe ne pourrait que retirer la compétence aux conseils régionaux par une loi it majorité spéciale.

2u La loi pourrait habiliter les régions à régler seules certains points précis dans les matières qui leur sont attribuées. Il faudrait, en cette hypothèse, procéder à une ventilation dans la législation existante.

En cas de vide législatif, il existerait toujours une compétence concurrente entre les conseils régionaux et le législateur. Celui-ci pourrait toutefois abroger ultérieurement les ordonnances régionales prises en la matière. L'inverse évidemment ne serait pas vrai.

Pratiquement que pourrait-il se passer?

a) Si *la matière n'avait pas été réglée par la loi.*

En toute hypothèse, les conseils régionaux pourraient s'en saisir.

Selon la première interprétation, le législateur ne serait autorisé à légiférer ulterieurement que si la matière n'avait pas été exclusivement attribuée aux régions.

Dans cette hypothèse, la loi, prise ultérieurement, pourrait abroger l'ordonnance. le règlement général pris en exécution de cette loi ne pourrait ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

Selon la deuxième interprétation, le législateur pourrait toujours intervenir et abroger les ordonnances prises par les conseils régionaux, sauf à attribuer expressément la matière à ces derniers par une loi à majorité spéciale.

b) Si *une loi réglait la matière.*

Cette loi devrait être abrogée dans la mesure où tout ou partie de la matière aurait été attribuée exclusivement aux conseils régionaux,

Si la matière ne leur avait pas été réservée exclusivement, les conseils régionaux pourraient éventuellement compléter la loi (cf. pouvoir des conseils provinciaux et communaux).

Si aucun arrêté royal ne portait exécution de la loi, on peut se demander si les conseils régionaux auraient le droit de le faire. L'article 67 de la Constitution ne s'y opposerait-il pas?

Le règlement d'administration générale pris ultérieurement, en exécution de la loi, ne pourrait, en tout cas, ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

IV. - *Le problème de J'abrogation.*

Comment pourrait-on abroger les lois existantes dans le cas où tout ou partie de la matière qu'elles règlent serait expressément et exclusivement réservée aux conseils régionaux?

En principe sont seules qualifiées pour abroger des lois ou des règlements ayant force obligatoire les autorités qui avaient le pouvoir de les faire (De Page, T I, n° 218). Seul une loi peut donc abroger une loi antérieure.

Toutefois, la loi de cadre pourrait éventuellement, et sous certaines conditions, autoriser les conseils régionaux à décréter cette abrogation. En réalité, ce serait la loi de cadre elle-même qui, en ce cas, déciderait de l'abrogation (Cf. Rut-

verordeningen van de gewestraden wel in het kadcr vallen van de hun tocgckeude hevoegdheden. Opportuniteirsvoogdij zou echter te vrczen zijn.

De wet zou deze materies niet meer mogen rcgelen. Zij zou slcchts de bevocgdheid aun de gewestraden kunnen ontrrekken met een bij een speciale mcerderheid aangenornen wet.

2° De wet zou de gewesten bevoegd kunnen verklaren om alleen bepaalde punten onder de hun toegewezen aangelegenheden te regelcn, In deze veronderstelling zou men rnoeten overgaan tot een ventilatie van de bestaande wetgeving.

Bij ontsrenrenis van wetten zou er steeds een concurrenrie inzake bevoegdheid bestaan tussen de gewestraden en de wergever. De wetgever zou echter later de gewestelijke verordeningen in deze materies mogen opheffen. Het tegenovergesrelde zou echter nier waar zijn.

Wat zou er zich praktisch kunnen voordoen?

a) *Indien de aangelegenbeid niet door een wet u/as geregeld.*

De gewestraden zouden ze in elk geval mogen regelen.

Volgens de eerste interpretatie zou de wetgever later slechts wetten mogen uirvaardigen, zo de stof niet uitsluitend aan de gewcstcn toevertrouwd werd.

In die veronderstelling zou een later uitgevaardigde wet de verordening mogen opheffen. De ter uitvoering van deze wet getroffen verordening van algemeen bestuur zou de verordening echter niet mogen opheffen noch wijzigen.

Volgens de rweede inrerpretatie zou de wetgever steeds mogen handelen en de door de gewestraden uitgevaardigde verordeningen opheffen, tenzij de materie uitdrukkelijk aan de gewestraden is toegewezen bij een wet met een speciale meerderheid.

b) *Indien de aangelegenheid door een wet was geregeld.*

Die wet zou moeten opgeheven worden in de mate waarin de aangelegenheden geheel of gedeeltelijk aan de gewestraden zouden toegewezen zijn,

Indien die aangelegenheid hun niet uitdrukkelijk was toegekend, zouden de gewestraden de wet eventueel mogen aanvullen (cf, bevoegdheden van de provincie- en gemeenteraden).

Zo geen enkel koninklijk besluit in de uitvoering van de wet zou voorzien, zou men zich kunnen afvragen of de gewestraden het recht zouden hebben het te doen. Verzet arrikel 67 van de Grondwet zich hiertegen niet?

Het reglement van algemeen bestuur dat later zou getroffen worden ter uitvoering van de wet, zou in ieder geval de verordening kunnen opheffen noch wijzigen,

IV. - *Het probleem van de opheffing.*

Hoe zou men de bestaande wetten kunnen opheffen ingeval de daarbij geregelde gehele of gedeeltelijke materie uitdrukkelijk en uitsluitend voor de gewestraden zou voorbehouden zijn?

Bevoegd tot her opheffen van wetten of reglementen die kracht van *wet* hebben, zijn in principe alleen de overheden die bevoegd waren om ze te maken (De Page, Dl. I, nr 218). Dus kan alleen een wet een vroegere wet opheffen.

Maar de kaderwer zou eventueel en onder zekere voorwaarden de gewestraden kunnen machtigen om deze opheffing uit te vaardigen. In feite zou het deze kaderwet zelf zijn die in dit gevalover de opheffing zou beslissen (cf.

riens, Mansart, de l'abrogation, Rcc, jur, du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, p. 213; Wigny, Dr.. Const.. T II, p. 636).

V. - *Délégation ou attribution de pouvoirs* ?

Est-ce en vertu d'une délégation de pouvoirs que les conseils régionaux pourront régler les matières qui leur sont réservées .

C'est à la notion de « délégation de pouvoirs)' que se réfèrent le rapport Calewaert, la déclaration gouvernementale et M. de Stexhe dans « La revision de la Constitution belge 1968·1971 ».

Selon ce dernier : « Elle (la compétence réglementaire des conseils régionaux) n'est pas « attribuée » par la Constitution comme j'est celle de conseils culturels visée à l'article *59bis* mais elle est « déléguée» par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En dautres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné et « elle pourrait toujours «évoquer ", notamment pour éviter des conflits de compétence ».

Une première remarque s'impose : il ne paraît pas utile de recourir à la notion de « délégation» pour établir qu'il ne s'agit pas d'un pouvait irrévocable. En effet, le pouvoir d'ordonnance reconnu par le législateur, le Roi ou un autre détenteur d'autorité peut toujours être révoqué par celui qui l'a accordé; seul le pouvoir réglementaire qui se trouve reconnu par la Constitution même, ne saurait être révoqué (cf. De Visschere - op. cit, p. 207). L'article 108 de la Constitution en donne un exemple.

L'article *lü?quater* reconnaît la compétence des conseils régionaux mais laisse à la loi le soin de déterminer les matières qui entrent dans cette compétence. Le législateur peut donc reprendre, par une loi à majorité spéciale, des matières qu'il avait attribuées aux conseils régionaux.

Par ailleurs, il serait contraire à la finalité de la régionalisation de laisser au législateur le droit d'évocation, c'est-à-dire le droit de prendre lui-même l'une ou l'autre décision individuelle dans des matières entrant dans le cadre de la compétence « déléguée ». S'il était admis qu'il s'agit d'une « délégation », il semble que la loi-cadre devrait exclure la possibilité d'évocation par le Parlement.

Plusieurs critiques peuvent être émises à l'encontre de la thèse de la délégation :

1° Le texte même de l'article 107 *quater* parle d'attribution de compétence et non de délégation.

2° Le recours à la notion de délégation est très discutable. En effet, tous les pouvoirs, qui, en vertu de l'article 25 de la Constitution, émanent de la nation, s'exercent par délégation. Les détenteurs de ces pouvoirs sont en conséquence tenus de les exercer eux-mêmes et ne peuvent les subdéléguer. Le pouvoir législatif n'a pas le droit de déléguer ses attributions.

C'est pourquoi on a tenté - en vain d'ailleurs - de justifier les lois de pouvoirs spéciaux et les lois de pouvoirs extraordinaires, confiant au Roi la compétence temporaire de légiférer en certaines matières déterminées - c'est-à-dire d'établir les principes mêmes de la réglementation et non les règles accessoires - par différentes théories qui ne font pas appel à la délégation. On a invoqué notamment la théorie de la détermination de pouvoirs ou d'attributions. détermination que reconnaîtrait l'article 78 de la Constitu-

Rurr icns, Mansart, « de l'nbrognr ion ». Rcc. jur.. du droit administratif et du Conseil d'Er.ir, 1960, bb. 213; WiglIY, Dr. Coust. DI.. II, 636).

V. - *Dcl cgatic o] toelcennins; uan niacht* 2

Is her krachtens een ruachtsdclcgatic dar de gewcsrraden de hun vo orhchoudcn rnatcr ics zullcn regelen?

Het is naur het begrip « rnachtsdclegatie » dar het verslag van de heer Calewa ert, de reger ingsverklaring en de heer de Stcxhc in « La revision de la Constitution belge 1968-1971 » verwijzen,

Volgens Iaatstgcnoernde wordt : « zij (de reglementaire bevoegdhcid van de gewestraden) nier « toegekcnd » door de Grondwet, zoals de bevoegdheid van de cultuurraden, bepaald door artikel *59bi5*, maar is zij « gedelegeerd » door het Parlement voor de materies die het vaststelt. Met andere woorden, het gaat hier nier orn een « soevercine macht » : de wet kan terugnemen wat zij gegeven heefr, en zij zou de aangelegenheid steeds kunnen u aan zich trekken ", onder meer om bevoegdheidsconflicten te vermijden.

Vooreerst valt op te merken dat men niet gebaat is met een beroep op her begrip « delegatie» om te bewijzen dat het hier niet gaat om een onherroepelijke macht. De door de wetgever, de Koning of een ander gczagsdrager toegekende vcrordeningsbevoegdheid kan irnrners steeds herroepen worden dour diegene die ze toegekend heeft. Enkel de door de Grondwet toegekende verordeningsbevoegdhcid zou niet kunnen herroepen worden (cf. De Visschere, op. cit, blz. 20?). Arrikel 108 geeft er een voorbeeld van.

Artikel *107quater* erkent de bevoegdheid van de gewestraden, maar laat aan de wet de zorg over de rnateries te bepalen die in deze bevoegdheid vallen. De wetgever mag dus door een wet met bijzondere meerderheid aangelegenheden terugnemen die aan de gewestraden toegekend waren.

Anderzijds zou het in strijd zijn met de doelstelling van de regionalisatie aan de wetgever het evocatierecht te laten, dit betekent de mogelijkheid orn zelf een of andere individuele beslissing te treffen in rnateries die in het kader vallen van de « gedelegeerde » bevoegdheid. Indien dan aangenomen zou worden dat het om een « delegatie » gaat, zou de kaderwet de mogelijkheid van evocatie door het Parlement moeren uitsluiten.

Er kan heel wat kritiek uitgebracht worden tegen de thesis van de delegatie :

1° De tekst zelf van artikel107 *quater* spreekt van toekenning van bevoegdheid en niet van « delegatie »,

2° Het beroep op het begrip delegatie is zeer aanvechtbaar. Alle machten, die luidens artikel 25 van de Grondwet van de Natie uitgaan, worden immers uitgeoefend bij wijze van delegatie. De houders van deze machten zijn aldus gehouden ze zelf uit te oefenen en mogen ze niet verder delegeren. De wetgevende rnacht mag haar bevoegdheden niet delegeren.

Daarom heeft men, tevergeefs trouwens, getracht de werten op de bijzondere machten en de wetten op de buitengewone rnachten die aan de Koning de tijdelijke bevoegdheid verlenen om in bepaalde aangelegenheden wetten uit te vaardigen - dit betekent de principes zelf van de reglementering te bepalen en niet de bijkomstige regels - te rechtvaardigen door verschillende rheorieën die geen beroep doen op de delegatie, Men heeft met name een beroep gedaan op de theorie van de ornschrijving of toewijzing van

tion (d. De Page T I, n" *l76bis,* \X!igny, Or. coust. T Il, n" 472).

La théorie de la détermination d'attributions, impuissante à justifier les pouvoirs spéciaux tels qu'ils out existé dans la pratique, pourrait s'appliquer par contre ;IUX pouvoirs des conseils régionaux,

3° L'acte par lequel une autorité de droit public confère une compétence n'est pas une délégation mais une attribution de pouvoir.

Ainsi lorsque la loi confie à un Ministre l'exercice du pouvoir réglementaire, elle ne délègue pas des pouvoirs mais institue des compétences (cf. Mast. Précis de droit adm. p. 10; Wigny - Dr. coust. T. I, p. 158).

Le Ministre agit sur indication directe du législateur sans délégation de la part du Roi.

Selon la doctrine, celui qui « attribue » une compétence ne cède pas des POllVOirS qui lui sont propres mais investit un autre organe d'une compétence dont il ne dispose pas (De Visschere - Algemene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur 1966 - 37). Ne pourrait-on, dans le cas qui nous occupe, soutenir qu'il y a attribution de compétence par la Constitution et détermination d'attributions ou de matières par le législateur?

* * ;.

Les vues exprimées tant par le Vice-Premier Ministre chargé de la coordination des réformes institutionnelles que par le Secrétaire d'Etat pour les réformes institutionnelles et administratives sont à la base d'interventions de plusieurs membres de la Commission.

Un membre est d'avis que la discussion sur le caractère juridique du pouvoir devant être conféré aux conseils régionaux est d'importance secondaire. Il importe surtout de savoir si l'on entend ou non attribuer aux conseils régionaux un pouvoir souverain. Ce problème est essentiellement politique. La commission devra émettre un avis à ce sujet. L'option fondamentale consiste à choisir entre la mise en œuvre d'un régionalisme véritable et l'amorce du fédéralisme. Une fois cette option prise, il faudra en tirer les conclusions logiques.

Un autre membre croit pouvoir déceler une contradiction dans l'exposé du Vice-Premier Ministre lorsqu'il dit que le législateur ne peut conférer un pouvoir législatif par une disposition générale sauf pour certaines matières déterminées. Dans ce dernier cas, le pouvoir qui serait conféré aux conseils régionaux lui paraît également contraire à l'article 26 de la Constitution. Que faut-il entendre, demande-t-H, par pouvoir législatif?

Un autre membre estime que le problème des compétences est étroitement lié à celui des matières, ainsi qu'à celui de la tutelle. L'article *107quater* de la Constitution parle de « matières", en utilisant donc une notion très large. La loi d'exécution ne peut-elle pas se limiter à l'énumération de ces matières?

L'orateur aimerait également savoir si les décisions régionales seront soumises à une tutelle et, dans l'affirmative, quelle serait cette dernière.

Les pouvoirs centraux doivent être «décongestionnés » autant que possible; sinon, ils seront étouffés sous le fardeau de leurs compétences.

Un autre membre encore est d'avis qu'il y a lieu de faire une distinction entre l'attribution de compétences et la délégation de compétences. Par ailleurs, il convient de ne

machr, wclkc tocwijzing zoll erkend zijn door artikc] 78 van de Gronwct (cf. De Page, DI. l, n' *176!Jis,* \\l'igny, Dr.. Coust. Dl.. Il, n' 472).

De theorie van de toewijviug van bevocgdhcden is nier bruikbaar ter rechtvaardiging van de bijzondere machtcn zoals die in de prakrijk hebben bcsraan, maar zou wel kunnen tocgcpast worden op de gewestraden.

3" De handeling wanrdo or ecu publiekrechtelijke overheid een bevoegdheid verlecnt is gccn delegarie van macht maar een toekenning van macht,

Wanneer de wet aan een Minister de uitocfening van cen verordeningsbevoegdheid roevertrouwt, delegeert zij geen rnacht, maar stclr zij bcvocgdheden in (cf. Mast, Précis de droit administratif, blz. 10 - Wigny, Dr.. consr., Dil, blz, 158).

De Minister handelt op rechtstreekse aanwijzing van de wctgcvcr, zonder delegatie vanwcgc de Koning,

Volgens de rechrsleer staat hij die een bevoegdheid « toekent ", geen bevoegdheden af die hem eigen zijn, maar hij bekleedt een ander orgaan met een bevoegdheid waarover hij nier beschikt (De Visschere, Algemene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur 1966-37). Zou men in het geval dat we thans bespreken niet kunnen voorhouden dat er toekenning van bevoegdheid is door de Grondwet en toewijzing van bevoegdheden of aangelegenheden door de wetgever?

.:: '' "

De zienswijzen van de Vice-Eerste Minister, belasr met de coördinatie van de institutionele hervorrningen, en van de Staatssecretaris voor instituticnele en adrninistratieve hervorrningen liggen ten grondslag aan de opmerkingen van verscheidene leden.

Een lid is van mening dat de discussie over het juridisch karakter van de aan de gewestraden toe te kermen bevoegdheid van ondergeschikt belang is. Hoofdzaak is of men aan de gewestraden al dan niet een soevereine bevoegdheid wil toekennen. Dit is vooral een politiek probleem. Daarover moet de commissie een advies uitbrengen. De fundamentele optie is : wil men een echr regionalisme verwezenlijken of een eerste stap naar het federalisme? Eens die optie genomen, moet men er de logische conclusies uit trekken.

Een ander lid meent dat er een t~enstrijdigheid is in de uiteenzetting van Minister Tindemans wanneer deze zegt dat de wetgever bij een algemene bepaling geen wetgevende bevoegdheid mag verlenen aan de gewestraden, maar dat hij dat wel mag voor bepaalde aangelegenheden. In dit laatste geval lijkt de toegekende bevoegdheid hem ook in strijd met artikel 26 van de Grondwet. Wat dient eigenlijk te worden verstaan onder wetgevende bevoegdheid, zo vraagt hij?

Een ander lid is van oordeel dat het vraagstuk van de bevoegdheden zeer nauw sarnenhangt met dat van de materies en ook met het probleem van de voogdij. Artikel *I07quater* van de Grondwet spreekt van « aangelegenheden ", dus een zeer ruim begrip. Kan de uitvoeringswet zich niet beperken tot het opsommen van die « aangelegenheden» ?

Spreker zou ook willen vernernen of de gewestelijke beslissingen aan enige voogdij zullen onderworpen zijn en zo ja aan welke.

De hoofdbesturen moeten zoveel mogelijk ontlast worden, zoniet gaan ze in al hun bevoegdheden versmachten.

Nog een ander lid verklaart dat er een onderscheid dient te worden gemaakt tussen toewijzing en delegatie van bevoegdheden. Verder dient men de bescherming van de

pas perdre de vue les droits de l'homme, Chaque fois qu'une matière est soustraite au contrôle de l'article 107 de la Constitution, les garanties du citoyen s'en trouvent d'autant diminuées.

Ce membre signale, enfin, qu'il faut éviter toute confusion: les arrêtés ne sont aussi contraignants que les lois en ce qui concerne leur application.

En cours de discussion, le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes Institutionnelles s'est demandé si l'on ne pourrait pas faire la distinction entre la compétence normative et celle de décision et si, au lieu d'être confiée au Roi, l'exécution de certaines lois ne pourrait l'être aux exécutifs régionaux,

Plusieurs membres ont réagi à cette question,

Un membre distingue un aspect politique et un aspect technique dans l'intervention du Ministre.

Au point de vue politique : la question d'un pouvoir exécutif distinct est soulevée.

Au point de vue technique: peut-on envisager une telle délégation de l'exécution? La loi sur les agglomérations et les fédérations de communes constitue un précédent: le Roi seul exerce la tutelle sur celles-ci, mais dans la pratique le Gouvernement a délégué la tutelle au gouverneur de province. L'exécutif regional pourrait exercer son pouvoir au nom du Roi.

Un autre membre considère la question comme relativement accessoire.

Il faudrait faire le point de la situation. La note du Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives a révélé la grande complexité des problèmes.

Sur les objectifs, tout le monde est d'accord *grosso modo:* il convient de régionaliser tout ce qui doit l'être, vers l'endroit le mieux approprié. Il y a deux restrictions : les matières culturelles et le respect de l'unite de la politique générale et de la legislation.

Selon ce membre on peut résumer les exposés du Vice-Premier Ministre' et du Secretaire d'Etat de la façon suivante :

1) matières nationales qui doivent le rester : justice, etc ... ;

2) matières régionatisables : on doit régionaliser ce qui est régionalisable dans les matières du groupe des 28.

Presque toutes ces matières ont un aspect national et un aspect régional. Selon l'intervenant, ce serait une grave erreur de départ que de vouloir tout dire dans cette loi spéciale.

La Constitution de 1331 a prévu que relève de la compétence des conseils provinciaux et communaux tout ce qui est d'intérêt provincial et communal (cfr. art. 65 de la loi provinciale et art. 75 de la loi communale). Il n'existe pas de plus amples précisions : la jurisprudence provinciale et communale ainsi que l'exercice de la tutelle ont contribué à préciser ces competences.

Lors des travaux de revision de la Constitution, l'on a commencé par etablir une liste précise des matières à transférer aux conseils culturels, mais l'on s'est heurté à une impossibilité pratique. C'est pourquoi, à la Commission du Sénat on se mit d'accord sur les principes généraux.

La loi du 21 juillet 1971 énumère les matières culturelles, mais tout ce qui est fiscal, pénal, etc ... relève de la compé-

rechercher in dien mens nier nit het oog te verliezen. Telkens als een materie onrechtmatig wordt aan de controle van artikel 107 van de Grondwet, worden de waarborgen van de staatsburger.

Herzelfde lid dringt er eveneens op aan elke verwarring tussen verordeningen : de koninklijke, besluiten en hiuderlijke wetten te vermijden.

In de loop van de bespreking vraagt de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, of geen onderscheid kan worden gemaakt tussen normatieve bevoegdheid en beslissende bevoegdheid en of de uitoefening van bepaalde wetten, zoals van aan de Koning, niet aan de gewestelijke executieven zouden kunnen worden toevertrouwd.

Verscheidene leden reageren op die vraag.

Een lid ziet in het beroep van de Minister een politiek en een technisch aspect.

Politiek gezien werd het probleem van een afzonderlijke uitvoerende macht ter sprake gebracht.

Is uit een technisch oogpunt een dergelijke opdracht van de uitvoerende bevoegdheid denkbaar? De wet op de agglomeraties en de federaties van gemeenten heeft een precedent geschapen: alleen de Koning oefent het toezicht uit op de agglomeraties en federaties, maar in de praktijk heeft de Regering het toezicht opgedragen aan de provinciegouverneur, Het gewestelijk uitvoeringsorgaan zou zijn bevoegdheden kunnen uitoefenen in naam van de Koning.

Een ander lid meent dat de gestelde vraag van betrekkelijk bijkomstige aard is.

Men zou moeten bepalen wat de [uiste toestand is. Uit de nota van de Staatssecretaris voor institutionele en administratieve hervormingen is gebleken dar die problemen zeer ingewikkeld zijn.

Iedereen is het in grote trekken eens over de doeleinden : men moet alles regionaliseren wat geregionaliseerd moet worden, maar op de meest geschikte plaats. Er zijn twee beperkingen : de culturele zaken en de eerbiediging van de eenheid van algemeen beleid en van de fundamentele wetten,

Volgens dit lid kunnen de uiteenzettingen van de Vice-Eerste Minister en van de Staatssecretaris als volgt samengevat worden:

1) nationale materies, die nationaal moeten blijven : justitie enz ...

2) voor regionalisatie vatbare materies : men moet regionaliseren wat voor regionalisatie vatbaar is in de materies bepaald door de Groep van de 28,

Bijna al deze materies hebben een nationaal en een regionaal aspect. Volgens het lid zou het bij de aanvang een grote vergissing zijn alles in deze speciale wet te willen zeggen.

De Grondwet van 1831 heeft bepaald dar alles wat van provinciaal en gemeentelijk belang is, onder de bevoegdheid van de provincie- en gemeenteraden moet ressorteren (cf. art. 65 van de provinciale wet en art. 75 van de gemeentewet). Er zijn geen nadere aanwijzingen: de provincialeen de gerneenrelijke rechtspraak alsmede de uitoefening van het toezicht hebben ertoe bijgedragen de bevoegdheden nader te bepalen.

Tijdens de werkzaamheden i.v.m, de herziéning van de Grondwet werd begonnen met het opstellen van een nauwkeurige lijst van de aangelegenheden die aan de cultuurraden dienden te worden overgedragen, maar het bleek in de praktijk onmogelijk te zijn dit werk tot een goed einde te brengen, Daarom werd men het in de Senaatscornrnissie eens over de algemene beginselen,

De wet van 21 juli 1971 somt de culturele aangelegenheden op, maar alles wat verband houdt met belastingen,

tence riatioualc (dr. Rnpport Van Bogncrr, un document très important qui a été approuvé 2t l'unanimité).

Fu matière cie décrets culturels, il n'y a pas encore cu de conflit soumis ;\ la section des conflits du Conseil d'Etat.

Comme dans hl loi provinciale ct la loi communale, c il faut simplifier les choses ct accorder aux conseils› régionaux :

1) la compétence dans les matières 0(1 existe un vide législatif;

2) la competence de voter des dispositions cornplémcntaires;

3) la compétence de cc qui peut être modifié dans les lois actuelles en cc qui les concerne (en prenant un certain nombre de lois-types).

A l'exemple de la loi du 3 juillet 1971, il faut prévoir un mécanisme pour éviter tout conflit de compétence : les avant-projets de décrets sont soumis it l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat. Il pourrait en être de même pour les conseils régionaux quand des projets d'ordonnance seront déposés.

On ne peut mettre les conseils régionaux sur le même pied que les conseils culturels: les ordonnances seront soumises ~ une espèce d'arbitrage du Gouvernement: il ne s'agira pas d'une tutelle d'opportunité; elle sera exercée en cas de violation de la loi ou si une ordonnance lèse gravement les intérêts de l'autre région.'

La commission doit achever ses travaux sur les principes pour fin juin, et dans ce but s'inspirer des lois provinciale et communale ainsi que des matières culturelles.

Et l'intervenant de proposer cette formule: «Les conseils régionaux sont compétents pour les intérêts régionaux de leur région, dans les matières ci-après ", ou encore une autre: « Les conseils régionaux sont compétents pour les intérêts spécifiquement régionaux dans les matières ci-après ".

Un membre retient surtout l'intérêt qu'il y aurait à décentraliser la gestion et l'exécution au profit de l'exécutif régional.

Une délégation par arrêté royal n'est pas approuvée par tous les juristes, et le Conseil d'Etat exprime des réserves à ce propos.

Selon l'orateur, il serait prudent de prévoir une disposition expresse dans la loi qui autorise cette délégation à l'exécutif régional. Il ne semble pas contradictoire de prévoir qu'u~e. loi soit exécutive d'upe manière différente dans chaque region.

Quand au pouvoir normatif, il estime que les travaux du Vice-Premier Ministre et des deux Secrétaires d'Etat ne peuvent servir de base à la rédaction de la future loi.

Il faudrait ventiler entre les matières à décentraliser soit au niveau de l'exécutif, soit au niveau du législatif. Les deux décentralisations ne sont pas nécessairement liées.

En ce qui concerne la compétence normative : il convient d'éviter la rédaction d'un article énorme et de choisir une formule générale (cff. les lois provinciale et communale) : les conseils régionaux sont compétents pour les matières d'intérêt régional.

Il s'agit également de trouver une procédure pour trancher les conflits entre la loi et l'ordonnance. Dans l'esprit

strafrccht enz. vult onder de bn'oeg,lheid van de nationa!e instclliugcn (zic het vcrslag van de heer Van ßogclert.. Dit zccr belangrijke stuk wcrd ecnparig gocdgekeurd),

Inz.ikc culrurele dccrctcn werd nog gccn conflicr annhangig gcmnakt bij de afdcling bcvocgdhcidsconflicrcn van de R.ud van Stare.

Zoals voor de provinciale wet en de gcmcentewet dienen de zaken te wonlen vcrccnvoudigd, aan de gcwestraden moeren worden vcrlccnd :

1) de bevoegdheid voor de aangclegcnheden die niet bij de wer zijn gcregeld;

2) de bevoegdheid 0111 aanvullcnde bepalingen aan te nemen;

3) de bevoegdheid voor war in de huidige wetten VOO! wijziging in aanrncrking komt en betrckking heeft op regio-n.rlc aungelegcnhcdcn (een zeker aantal rype-wetten).

Naar het voorbeeld van de wet van 3 juli 1971 dient ecn regeling te worden uitgewerkt om ieder bevoegdheidsconflicr te vermijdcn. De voorontwerpen van decreten worden voor gernotiveerd advies voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State. Dar zou eveneens het gcval kunnen zijn voor de gewestraden wanneer ontwerpen v:111 verordening worden ingediend.

De gewesrraden mogen niet op gelijke voet worden gesteld met de cultuurraden : de verordeningen zullen aan ecn soort arbitrage van de Regering worden onderworpen: dit roezicht zal niet slaan op de opportuniteit, maar zal worden uitgeoefend wanneer de wet wordt overtreden of ecn verordening ernstig de belangen van het andere gewest schaadt.

De Commissie moet tegen eind juni klaar komen met haar werkzaamheden i.v.m, de beginselen; daarbij moet zij zich spiegelen aan de provinciale wet en aan de gemeentewet en aan de culturele aangelegenheden.

Spreker stelt de volgende formule voor : « De gewestraden zijn bevoegd voor de regionale belangen van hun gewest in de volgende aangelegenheden» ofwel: «De gewestraden zijn bevoegd voor de typisch gewestelijke belangcn in de volgende aangelegenheden ".

Een lid vestigt er de aandacht op dar men er belang bij hceft het bestuur en de uitvoerende macht teri gunste van de gewestelijke uitvoerende macht te decentraliseren,

Machtsopdracht bij koninklijk besluit wordt niet door alle juristen onderschreven en de Raad van State toont zich terughoudend op dat punt,

Volgens spreker moet voorzichtigheidshalve in de wet een uitdrukkelijke bepaling opgenomen worden, waarbij die opdracht aan de gewestelijke uitvoerende rnacht wordt toegestaan, Dat een wet in ieder gewest op verschillende wijze wordt uitgevoerd is volgens hem geen tegenstrijdigheid.

Op het gebied van de normatieve bevoegdheid, aldus hct lid, mogen de werkzaamheden van de Vice-Eerste Minister en van de beide Sraatssecretarissen niet als basis die" nen voor de redacrie van de toekomstige wet.

Men dienr onderschcid te maken tussen de materies die op het vlak van de uitvoercnde macht of op dat van de wergevende macht moeten worden gedecentraliseerd; die beide decentralisaties zijn niet noodzakelijk met elkaar verbonden.

In verband met de normatieve bevoegdheid : een uiterst lang artikel is uit den boze en een algemene formule verdient de voorkeur (cf. de provinciale wet en de gerneentewet) : de gewestraden zijn bevoegd voor de materies van regionaal belang.

Het komt er eveneens op aan een procedure te vinden om de geschillen tussen de wet en de verordening te beslechten.

d'un des orateurs précédents, jamais une ordonnance ne peut entamer une disposition légale actuellement en vigueur.

Selon l'intervenant, au contraire, la région doit prendre des initiatives ; dès lors, quand une ordonnance modifie ou remplace une disposition légale en vigueur, il faut prévoir une procédure d'abrogation de celle-ci.

Le membre rappelle alors que les décrets culturels peuvent abroger une loi en vigueur.

Deux thèses s'opposent à propos des ordonnances :

1) thèse maximaliste: l'ordonnance fait ce qu'elle veut, sauf si les matières sont réservées à la loi nationale;

2) thèse minimalisre : l'ordonnance prend des initiatives dans les matières d'intérêt régional. S'il y a un conflit, l'ordonnance ne peut être votée; dans ce cas, il faut trouver un procédé pour faire disparaître le conflit.

Suivant l'orateur, la thèse maximaliste est plus simple car elle n'énumère pas de matières. Il est téméraire de dire d'avance ce que la région va faire.

Si le pouvoir de tutelle joue, precise un membre, c'est parce qu'il estime qu'il existe aussi des matières qui ne sont pas exclusivement régionales.

Un autre intervenant estime que le texte de l'article *l07quater* de la Constitution est clair, mais que sa réalisation est particulièrement difficile. Peut-on écrire dans la loi d'exécution que tout ce qui est d'intérêt régional relève des conseils régionaux? Serait-ce compatible avec la Constitution ?

Le Vice-Premier Ministre estime encore que la comparaison qui a été faite avec l'autonomie culturelle n'est pas bonne car celle-ci n'a pas répondu aux attentes.

L'orateur se réfère à j'article de M. Wigny : « L'article *l07quater* ou la décentralisation économique »,

Depuis les travaux du groupe des 28 s'est produit une evolution de la décentralisation vers Ja régionalisation. Il s'agit à présent de faire une opération efficace de régionalisation et d'éviter des chocs dans la vie économique.

Il convient de commencer par transférer les matières qui sont directement susceptibles de régionalisation, et de voir évoluer les choses.

D'autres matières peuvent alors être examinées afin de savoir si elles peuvent être régionalisées.

On peut inscrire dans la loi de base tout ce qui est d'intérêt régional : cette formule peut être annulée en invoquant l'intérêt général.

Si les compétences sont transférées par une loi votée avec une majorité spéciale, l'on ne peut rien annuler.

Certains plaident pour un transfert de compétences par une loi votée à la majorité simple.

L'orateur rappelle à ce sujet que des compétences des conseils culturels sont contestées: à présent (cfr, les bibliothèques), et ce malgré l'unanimité qui existait dans les commissions.

Si l'on transfère des matières aux conseils régionaux en les déterminant d'une façon précise dans les lois à majorité spéciale, l'on évitera beaucoup de controverses.

Selon un membre, en février *1970,* a été franchie l'étape de la décentralisation vers la régionalisation.

Volgens ecu van de vorige sprekers mag een verordening nooit aan een duidelijke bepaling raken.

Spreker zelf is echter de mening toegedaan dat het gewest initiatieven moet nemen : indien een verordening een vigerende wettelijke bepaling wijzigt of vervangt, moet derhalve in een procedure tot opheffing van de bepaling worden voorzien.

Hij herinnert eraan dat culturele decreten een vigerende wet kunnen opheffen.

In verband met de verordeningen bestaan twee stellingen :

1) een maximalistische stelling, waarbij de verordening alle materies regelt behalve die welke tot het gebied van de nationale wet behoren:

2) een minimalistische stelling, waarbij de verordening initiatieven neemt op terreinen van regionaal belang, In geval van geschil mag de verordening niet goedgekeurd worden. In dat geval moet een werkwijze worden gevonden om het geschil uit te schakelen.

Volgens spreker is de maximalistische stelling eenvoudiger, daar zij geen opsomming van materies bevat. Het is wel voorbarig reeds nu te leggen wat het gewest zal doen.

Een lid preciseert dat de met het toezicht bekleed macht optreedt omdat zij oordeelt dat er ook materies zijn die niet uitsluitend gewestelijk zijn.

Een andere spreker is de mening toegedaan dat de tekst van artikel *l07quateT* van de Grandwet duidelijk is, maar dat de realisatie ervan uiterst moeilijk is. Mag men in de uitvoeringswet bepalen dat alles wat van gewestelijk belang is onder de gewestraden ressorteert ? Zou zulks verenigbaar zijn met de Grondwet?

Voorts meent de Vice-Eerste Minister dat de vergelijking met de culturele autonomie mank loopt, omdat deze niet beantwoordt aan de verwachtingen .

• Spreker verwijst naar het artikel van de heer Wigny: «L'article *107quater* ou la décentralisation économique ".

Sedert de werkzaamheden van de Groep van de 28 heeft zich een ontwikkeling van decentralisatie naar gewestvorming voorgedaan. Men dient thans de gewestvorming op efficiënte wijze tot stand te brengen en te voorkomen dat het bedrijfsleven wordt geschokt.

Men dient eerst de materies over te dragen die rechtstreeks voor regionalisatie vatbaar zijn en zien hoe de zaken zich ontwikkelen,

Vervolgens kan men andere materies onderzoeken om te weten of zij kunnen worden geregionaliseerd.

In de basiswet kan men alles opnemen wat van gewestelijk belang is; die formule kan men echter renier doen door zich op het algemeen belang te beroepen.

Indien de bevoegdheden worden overgedragen door een met een bijzondere meerderheid goedgekeurde wet, kan niets teniet worden gedaan.

Sommigen breken een lans voor een overdracht van bevoegdheden door een met enkelvoudige meerderheid goedgekeurde wet.

In dat verband herinnert spreker eraan dat sommige bevoegdheden van de cultuurraden thans betwist worden (cf. de bibliotheken), niettegenstaande het feit dat de commissies eensgezind waren.

Indien bepaalde materies aan de gewestraden worden overgedragen na zeer nauwkeurig te hebben omschreven in wetten waarvoor een speciale meerderheid vereist is, zullen heel wat betwistingen vermeden worden.

Een lid spreekt dan de mening uit dat in februari *1970* een stap werd gezet in de richting van de decentralisatie naar de gewesten.

Dans la comrnuuicution de février 1970 faite par M. Eyskens, Premier Ministre, il est question des compétences réglementaires qui seront attribuées aux organes des régions.

Or, le rapport du groupe des 28 prévoyait que dans les domaines non culturels la nature des pouvoirs attribues aux organes régionaux serait normative: les normes regionales auraient la portée de lois régionales (cff.. M. Pierson).

Le règlement est une norme spéciale, pas une loi au sens strict; mais il a tout de même une valeur de loi à l'égard de la région.

En réponse à lin intervenant, ce membre estime qu'une ordonnance régionale peut modifier une loi en vigueur, mais qu'il faut en déterminer les conditions.

L'article de M. Wigny parle encore de « conseils économiques », alors qu'il s'agit maintenant de conseils politiques.

Un membre tient à préciser: Si les ordonnances règlent les matières d'intérêt regional, le terme « régler" n'entraîne aucune conséquence quant à la nature juridique de l'acte. Le législateur actuel doit résoudre ce problème.

Au cas où une ordonnance se heurte à une disposition législative en vigueur, le législateur doit aussi trouver un procédé pour régler le conflit.

D. - *Note complémentaire du Vice-Premier Ministre chargé de la coordination des réformes institutionnelles.*

Le 9 juillet 1973, le Vice-Premier Ministre a complété, par une note, le document qui avait fait l'objet de son exposé du 14 juin 1973 relatif à la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.

Il a formulé les considérations suivantes;

1. Si l'on entend respecter la Constitution, la loi qui sera prise en exécution de l'article *107quater* peut difficilement contenir une disposition d'application générale qui accorderait aux conseils régionaux une compétence législative pour les matières qui leur sont attribuées.

La Constitution précise quels sont les organes qui élaborent la loi nationale (art. 26) et quels sont ceux qui prennent les décrets, qui, en vertu de l'article *59bis*, ont expressément « force de loi ».

Dans la hiérarchie des normes, les lois nationales et les décrets des conseils culturels se situent au même niveau. Il est donc nécessaire de prévoir une procédure spéciale pour résoudre les conflits de compétence entre la loi et le décret, étant donné qu'il n'y a pas de voies de recours ordinaires contre les lois et les décrets (l'article 107 de la Constitution et l'article 9 de la loi portant création du Conseil d'Etat ne sont pas applicables).

A défaut de volonté expresse du Constituant, le législateur peut difficilement situer les ordonnances au même niveau que les lois et les décrets.

Ce serait pourtant une erreur d'en conclure que le législateur ne peut accorder aux conseils régionaux la compétence de modifier ou d'abroger des lois. Il s'agit là d'un problème totalement différent. On sait que, bien qu'il n'ait pas la compétence législative, le Roi se voit parfois accorder par le législateur l'autorisation de compléter ou de modifier des lois.

In de vcrklaring van Ecrsre-Minisrer Eyskens van februari 1970 is cr sprake van de « reglementaire bcvocgdhcden » die aan de organen van de gewesren zullen worden toegekend,

Nu is in het verslag van de Crocp van de 2.8 bepaald dat in de niet-culturclc aangclcgcnhcdcn de aan de gcwcstelijke organen toegekende machtcn van norrnatieve aard zonden zijn: de gewestelijke normcn zouden als gewestelijke wetten gelden (cf. de heer Pierson).

Het reglement is een speciale norrn : her is geen wet in de strikte zin genomen, ma ar hct heeft roch de waarde van een wet tegenover het gewest,

In verband met de opmerkingen van een spreker meent dit lid dur een gewestelijke verordening een van kracht zijnde wer kan wijzigen, rnaar dar de voorwaarden daartoe dienen te worden vastgesteld.

In het artikel van de heer Wigny is er nog sprake van de «economische raden » terwijl her nu gaat orn politieke raden,

Een lid verklaart dar, indien de verordeningen alleen materies van gewestelijk belang regelen, de uitdrukking « regelen » geen enkele weerslag op de juridische aard van de akte heeft. De huidige wetgever dient dit probleem te regelen.

De wergever moet eveneens een manier vinden om het conflicr op te lossen voor het geval dar een verordening strijdig zou zijn met een van kracht zijnde wetsbepaling.

D. - *Aanuullende nota van de Yice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen.*

Op 9 juli 1973 gaf de Vice-Eerste Minister een nota in het lichr ter aanvulling van het document dat het voorwerp was van zijn uireenzetting op 14 juni 1973 betreffende de plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen.

In die aanvullende nota brachr hij de volgende overwegingen naar voren :

1. Wil men de Gronwet eerbiedigen, dan kan de wet welke ter uitvoering van artikel 107quater zal worden genomen, bezwaarlijk een algemeen geldende bepaling inhouden welke aan de gewestraden wetgevende bevoegdheid zou verlenen voor de materies die aan deze raden worden toegewezen.

De Grondwet bepaalt welk lichaam de nationale wet maakt (art. 26), en welke lichamen de decreten maken die op grond van de uitdrukkelijke tekst van artikel *59bis* « krachr van wet» bezitten.

In de hiërarchie van de normen staan de nationale wetten en de decreten van de cultuurraden op hetzelfde niveau. Het is dus noodzakelijk een bijzondere procedure in te richten om de bevoegdheidsconflicten tussen de wet en het decreet op te lossen, vermits de gewone rechtsmiddelen geen vat hebben op de wetten en decreten (art. 107 van de Grondwet en art. 9 van de organieke wet op de Raad van Srare zijn niet toepasselijk).

Bij gebreke aan uitdrukkelijke wilsuiting van degrondwetgever valt het de wetgever moeilijk de verordeningen op hetzelfde niveau als de wetten en de decreten te situeren.

Het zou nochtans verkeerd zijn hieruit te concluderen dat de wetgever aan de gewestraden de bevoegdheid nier mag verlenen om wetten te wijzigen of op te heffen. Dit is een totaal ander probleem. Men weet dar de Koning, ofschoon hij geen wetgevende bevoegdheid bezit, af en toe van de wetgever de machtiging bekornt om wetten te wijzigen of aan te vullen.

La différence essentielle entre la compétence du législateur national et des deux conseils culturels d'adopter des actes à caractère normatif, et celle accordée à d'autres organes ou autorités d'adopter des actes de même nature réside dans le contrôle des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat. D'après une jurisprudence non contestée jusqu'à ce jour, les lois et décrets doivent être appliqués par toutes les juridictions même s'ils sont inconstitutionnels et sauf le cas précité d'un conflit de compétence pour lequel a été instaurée une procédure spéciale, préfiguration d'une cour constitutionnelle.

Tous les autres actes normatifs - qui comprendront aussi également les ordonnances - sont soumis au contrôle des cours et tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution et au recours en annulation devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

2. A l'exception des réserves faites sous 1), le choix du niveau des ordonnances est laissé au législateur.

Le législateur peut situer les ordonnances à un niveau supérieur ou inférieur à celui des arrêtés royaux ou au même niveau (voir la loi relative au Conseil de la communauté culturelle allemande).

Pour le choix de ce niveau, le législateur peut s'inspirer de diverses considérations :

a) la nécessité d'une politique régionale efficace;

b) l'importance des matières au sujet desquelles les conseils régionaux prendront des actes normatifs;

c) le caractère exclusif ou non des matières attribuées, c'est-à-dire que les matières seront totalement ou partiellement soustraites à l'organe dont elles relevaient jusqu'à présent.

D'autre part, il n'y aurait aucune objection de principe à ce que le niveau diffère selon la matière.

3. La rigueur du contrôle des cours et tribunaux et de la section d'administration du Conseil d'Etat sera directement proportionnelle au niveau où se situeront les ordonnances dans la hiérarchie des normes.

Plus haut se situe la norme dans la hiérarchie, plus limité est le contrôle. En principe, les normes de droit inférieures doivent toujours être conformes aux normes supérieures.

Dans la jurisprudence actuelle, la rigueur du contrôle est moindre à l'égard des arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de délégation. Les tribunaux se bornent à examiner si le Roi n'a pas outrepassé les pouvoirs qui lui ont été conférés. Un arrêté royal qui, comme tel, serait déclaré inconstitutionnel ne le sera pas s'il a été pris dans les limites fixées par la loi de délégation (par exemple, lorsque le législateur autorise le Roi à lever des impôts, ce qui est une prérogative que l'article 110 de la Constitution réserve au législateur).

Pour réduire le contrôle des ordonnances au minimum, on pourrait s'inspirer utilement de l'expérience acquise dans l'application des lois de délégation.

Ces considérations ont donné lieu à un nouvel échange de vues.

En réponse à une question, le Vice-Premier Ministre a précisé que les considérations dont il a fait part (voir page 23) ne reflètent pas le point de vue officiel du Gouvernement.

Het essentiële verschil tussen de bevoegdheid van de nationale wetgever en van de twee cultuurraden om akten met normerende karakter goed te keuren, en de bevoegdheid welke andere organen of overheden bevinden om akten met hetzelfde karakter te nemen, is gelegen in het toezicht van de hoven en rechtbanken en van de Raad van State. Wetten en decreten moeten volgens een tot dusver onbetwiste rechtspraak door alle rechtscollegas worden toegepast, zelfs als zij ongrondwettig zijn en behoudens het bovenvermelde geval van bevoegdheidsconflict waarvoor een speciale procedure is ingericht die een prefiguratie is van een grondwettelijk hof.

Al de andere normatieve akten - hieronder zouden dus ook de verordeningen komen - zijn onderworpen aan de controle van de hoven en rechtbanken bij toepassing van artikel 107 van de Grondwet en aan het beroep tot nietigverklaring bij de afdeling administratie van de Raad van State.

2. Met uitzondering van het voorbehoud onder 1) is de keuze van het niveau van de verordeningen aan de wetgever overgelaten.

De wetgever kan de verordeningen op een hoger of op een lager niveau dan de koninklijke besluiten situeren, of zelfs op hetzelfde niveau (cf. wet op de Raad van de Duitse cultuurgemeenschap).

Om dit niveau te kiezen, kan de wetgever zich laten leiden door verschillende overwegingen :

a) de noodzaak van een efficiënt gewestelijk beleid,

b) de belangrijkheid van de materies waarin de gewestraden normatieve akten zullen nemen;

c) het al dan niet exclusief karakter van de toegewezen materies, d. w. z. het geheel of het gedeeltelijk onttrekken der materie aan het orgaan dat tot dusver ervoor bevoegd was.

Principieel zou er ook geen bezwaar zijn dat het niveau verschilt naar gelang van de materie.

3. De intensiteit van de controle van de hoven en rechtbanken en van de afdeling administratie van de Raad van State zal in rechtstreekse verhouding staan tot het niveau dat de verordening in de hiërarchie der normen inneemt.

Hoe hoger de norm in de hiërarchie, hoe beperkter de controle. Het is een principe dat de lagere rechtsnormen steeds in overeenstemming moeten zijn met de hogere.

In de huidige rechtspraak is de intensiteit van de controle het geringst ten aanzien van de koninklijke besluiten welke genomen worden op grond van machtigingswetten. De rechtscolleges onderzoeken enkel of de Koning binnen de perken van de hem toegekende machtiging is gebleven. Een koninklijk besluit dat op zichzelf ongrondwettig zou worden verklaard, zal dit slechts ondergaan wanneer het genomen is binnen die perken van de machtigingswet (b.v. wetgever machtigt de Koning belastingen te heffen, een prerogatief dat art. 110 van de Grondwet alleen aan de wetgever toekent).

Om de controle op de verordeningen tot een minimum te beperken, kan men best de praktijk van de machtigingswetten ten nutte maken.

Die overwegingen hebben aanleiding gegeven tot een nieuwe gedachtenwisseling.

In antwoord op een vraag preciseert de Vice-Eerste Minister dat de overwegingen die hij naar voren heeft gebracht (zie blz. 23), niet het officiële regeringsstandpunt weergeven.

Un membre fait observer qu'il règne une confusion entre l'attribution et la délégation de compétences. Seule, la Constitution peut attribuer des compétences. En cc moment, pareille attribution n'est pas possible : il ne reste que la possibilité d'un transfert de compétences. Les travaux de la Commission de Revision de la Constitution ont fait apparaître clairement qu'il ne serait pas conféré de pouvoirs législatifs aux régions.

Les arrêtés royaux ainsi que les ordonnances des conseils régionaux ont la même force obligatoire que les lois. Ils n'en diffèrent que du point de vue du contrôle : à la différenee des lois, ils sont soumis à l'article 107 de la Constitution.

Si l'on viole .-es principes, on aboutira inéluctablement à des conflits.

Le Vice-Premier Ministre, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, estime que les ordonnances peuvent avoir la même valeur que les arrêtés royaux pris en exécution d'une loi d'habilitation.

Le membre précédent est d'avis que les conseils régionaux ne devraient pas se voir accorder de droit d'initiative en ce qui concerne la modification des lois.

Un autre membre n'est pas d'accord sur les considérations du Ministre relative à la nature des ordonnances. La solution proposée lui paraît être une construction jurisprudentielle. Quant aux trois pierres angulaires de la régionalisation, à savoir la nature du pouvoir exercé, les compétences et la tutelle, il estime que l'on essaie de plus en plus de retarder la discussion pour ne devoir faire qu'un minimum de concessions. Cette procédure peut donner lieu à de nouvelles contestations.

E. - *La synthèse du Gouvernement.*

La note de synthèse présentée le 12 juillet 1973 par le Vice-Premier Ministre et les deux Secrétaires d'Etat aux réformes institutionnelles et administratives s'exprime dans les termes ci-après au sujet de la matière qui fait l'objet du présent chapitre.

Nature du pouvoir régional.

L'accord politique contient les indications suivantes en ce qui concerne la compétence normative des conseils régionaux:

« a) Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour alitant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus. Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger ni modifier une ordonnance régionale prise en application des alinéas précédents. »

d) Les conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

Le problème de l'intensité des actes à caractère normatif a été examiné dans différentes notes.

On feut déduire de ces dernières. qu'il y a lieu d'être attenti aux considérations ci-après, à l'occasion du choix.

Fen lid mer kt (JP dar er wcer verw.rring is tusscn roewijzing van bcvocgdhcid en opdracht van bev oegdheid. Aileen de Grondwcr kan bcvocgdhcdcn tocwijzcn. Zulks is dus op dit ogcubli k niet mogelijk. . Blijft de opdrncht van bevoegdheid. Uit de werkzaamhedeu van de Commissie voor de Grondwetsherziening bliikt duidelijk dar de gewestcn gccn wetgcvcnde bevoegdhcden zouden roebedceld krijgen,

De koninklijke besluiren zowel als de verordeningen van de gewestradcn hebben dezelfde bindende kracht als de wettcn. Het vcrschil ligt in de controle. De koninklijke besluiten en de verordeningen zijn onderworpen aan artikel 107 van de Grondwet, de wetten niet,

Indien men de principes gaat aantasren, zal men onvermijdelijk tot conflictsituaties komen.

De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, meenr dar de verordeningen dezelfde waarde kunnen hebben als de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van een machtigingswet.

De vorige spreker verklaart dan dat de gewestraden geen initiatief zouden mogen krijgen inzake wijzigingen van wetten.

, Een ander lid is het niet eens met de overwegingen van de Minister in verband met de natuur van de verordeningen. De voorgestelde oplossing lijkt hem een jurisprudentiële constructie, Wat de drie hoekstenen van de regionalisatie betreft, te weten de aard van de uit te oefenen macht, de bevoegdheden en de voogdij, rneent spreker dar men hoe langer hoe meer tra cht uir te stellen om zo weinig mogelijk toegevingen te doen, Zulks zal aanleiding geven tot nieuwe betwistingen.

E. - *De syntbese van de Regering,*

De synthesenota die op 12 juli 1973 door de Vice-Eerste Minister en de twee Staatssecrerarissen voor institutionele en administratieve hervormingen werd voorgelegdç verklaarr over de materie die in het onderhavige hoofdstuk wordt behandeld, wat volgt :

Karakter van de regionale beuoegdheid,

Het politiek akkoord bevat de volgende aanwijzingen betreffende de normatieve bevoegdheid van de gewestraden :

«a) De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewesrelijke verordening regelen voor zover die niet door de wet of door reglernenten van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesornd, geheel of ten dele alleen te regelen. Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeensternrnen.

c) Een bij roepassing van de bovenstaande paragrafen genornen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen besruur.

d) De gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet, »

Het probleem van de intensiteit van de akten met norrnatief karakter werd in verschillende nota's onderzocht,

Hieruit kan worden afgeleid dat bij de keuze van het niveau dar de verordeningen in de hiérarchie van de normen

du niveau que les ordonnances occuperont dans la hiérarclue des normes:

I) des objections d'ordre constitutionnel à l'encontre d'une assimilation intégrale des ordonnances aux lois et décrets;

2) la nécessité d'une politique régionale efficiente. Une telle politique requiert que les consels régionaux puissent, dans les limites de leurs compétences, le cas échéant, modifier et abroger les lois existantes;

3) le volume ct la nature des matières pour lesquelles les conseils régionaux peuvent prendre des actes de caractère normatif. . Ainsi qu'il appert des études qui ont été faites, certaines matières ne seront que dans une mesure restreinte susceptibles de régionalisation, ct dans ce cas, le niveau de l'ordonnance peut éventuellement se situer à un échelon plus bas;

4) le caractère exclusif on non de la compétence relative aux matières attribuées.

La question se pose de savoir s'il ne convient pas, dans le principe, sous réserve d'éventuelles exceptions, de conférer aux ordonnances une place entre les lois et les décrets d'une part, les arrêtés royaux ordinaires, d'antre part. Le contrôle des cours ci: tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution ainsi que celui du Conseil d'Etat (recours en annulation), revêtirait un caractère limité, ainsi qu'il en va déjà actuellement à l'égard des arrêté royaux pris en vertu des lois de pouvoirs spéciaux.

Procédure d'attribution de la compétence.

1) L'article 107 *quater* exige une majorité renforcée spéciale pour l'approbation de toute loi attributive de compétence de caractère normatif.

Toutefois, pour l'attribution par le législateur national aux organes de la région d'un pouvoir de décision, ne comportant aucun caractère normatif, seule est requise une loi votée à la majorité ordinaire.

Cette idée paraît intéressante dans la mesure où elle permet de compléter l'oeuvre de régionalisation par un mécanisme de décentralisation.

2) Il faut déterminer si le collège exécutif peut jouer vis-à-vis de l'ordonnance régionale le rôle que le Roi joue par rapport à la loi, sur base de l'article 67 de la Constitution.

3) L'attribution des compétences par le législateur national - et ici l'on pense surtout aux attributions de compétence normative -, peut se faire in globo ou progressivement. Il résulte de la rédaction de l'accord politique que les auteurs ont pensé à plusieurs lois, étant donné que cet accord utilise l'expression « les lois ».

A plusieurs reprises, il a été suggéré de transférer dès le début des matières limitées mais bien définies, étant donné qu'elles sont déjà régionalisées au niveau de l'exécutif, notamment l'économie régionale, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et le logement.

4) Les procédés de technique juridique destinés à être utilisés lors de l'octroi d'une compétence normative aux conseils régionaux peuvent revêtir différentes formes:

- attribution en bloc d'une ou de plusieurs matières;

zullen innemcn, de volgende: ovcrwcgingcn dicucn te worden in achr gcnorncn :

1) de bczwaren van constitutioucle aard tcgen een volledige gelijkstelling van de verordeningen met de wcttcn en decreten;

2) de noodzakclijkheid van ccn efficiënt gcwesrelijk beleid. Een dergelijk beleid vereist dar de gcwcstraden, binnen de perken van hun bevoegdheid, gebeurlijk bestaande wetten kunnen wijzigen en opheffen;

3) de omvang en de aard van de rnateries waarin de gewesrraden norrnatieve akten kunnen ncrncn. Zoals uit de gemaakte studie is gebleken, zullen sornrnige materies slechts in beperkte mate voor regionalisering vatbaar zijn, en in dat geval kan eventueel het niveau van de verordeningen zich op lagere trap situeren;

4) het al dan niet exclusief karakter van de bevoegdheid betreffende de toegewezen materies.

De vraag kan worden gesteld of in principe en onder voorbehoud van nader te bepalen uitzonderingen het niet geraden is de ordonnanties een plaats te geven tussen de wetten en de decreten enerzijds, en de gewone koninklijke besluiten anderzijds, Her toezicht van de hoven en rechtbanken bij roepassing van art. 107 van de Grondwet en van de Raad van Stare (beroep tot nietigverklaring), zou een beperkt karakter krijgen, zoals dit nu reeds het geval is ten aanzien van koninklijke besluiten die op grond van bijzondere rnachtigingswetten zijn genomen.

Procedure van toewijzing van de beuoegdheid.

1) Artikel *lü7quater* vereist voor de goedkeuring van de wet welke bevoegdheden met norrnarief karakter toewijst een versterkte bijzondere meerderheid.

Doch voor de toekenning van beslissingsbevoegdheid zonder norrnarief karakter door de nationale wetgever aan de organen van het gewest is slechts een met een gewone meerderheid aangenomen wet vereist.

Dit is vooral belangrijk voor zover het mogelijk wordt de regionalisering door een procedure van decentralisatie aan te vullen.

2) Het zou moeten duidelijk gemaakt worden of her uitvoerend college ten aanzien van de ordonnanties van de gewestraad een analoge rol kan uitoefenen als die welke de Koning, bij toepassing van artikel 67 van de Grondwet, ten aanzien van de wetten vervult.

3) De toewijzing van de bevoegdheden door de nationale wetgever - hierbij wordt vooral gedacht aan toewijzing van norrnatieve bevoegdheid - kan in globo of geleidelijk plaatshebben. Uit de redactie van het politiek akkoord blijkt dar de opstellers aan verschillende wetten hebben gedacht, vermits dit akkoord gewag maakt van « de wetten ».

Herhaalde malen werd voorgesteld beperkte rnateries die duidelijk ornschreven zijn, van den beginne af over te dragen, vermits zij reeds op het niveau van de uitvoerende rnacht geregionaliseerd zijn, met narne de gewestelijke econornie, de sredebouw en ruimtelijke ordening en de huisvesting.

4) De technisch-juridische wijze om aan de gewestraden normatieve bevoegdheid te verlenen kan verschillende vormen aannemen:

- toewijzing in globo van een of meer materies;

- attribution d'une matière ,1 l'exception de certains points expressément énumérés qui demeurent réservés au législateur national;
- attribution de certaines subdivisions imporrantes d'une matière déterminée avec ou sans énumérarion des points qui demeurent de la compétence du législateur n.itiona l;
- attribution de points bien déterminés d'une matière.

II est malaisé de prédire dans quels cas l'une ou l'autre formule devra être utilisée. Cette utilisation sera déterminée par la nature de la matière ".

" " "

Un membre en désaccord avec les opinions contenues dans la note de synthèse a tenu à exprimer un point de vue sous la forme d'une note remise aux rapporteurs, note qui explicite son intervention en commission.

En ce qui concerne la nature de la compétence des conseils régionaux, il a été demandé si la loi visée à l'article 107 *quater* pouvait accorder à ces conseils une compétence législative.

Le pouvoir législatif ne constitue pas un droit dont le législateur peut disposer librement. Il est une fonction dont l'exercice est réglé conformément aux dispositions de la Constitution (Constitution, art. 25), de sorte que les conseils régionaux ne possèdent que la compétence qu'ils pourraient tirer de la Constitution. La seule disposition de la Constitution qui traite de la compétence des conseils régionaux est l'article 107 *quater*. Le texte de cet article ainsi que les travaux préparatoires y relatifs limitent la compétence des conseils régionaux à une compétence réglementaire. Les déclarations du Premier Ministre, du rapporteur du Sénat et du Ministre des Relations communautaires sont suffisamment claires. Les amendements accordant une compétence législative aux conseils régionaux ont été rejetés au Sénat (amendement de M. Baert) comme à la Chambre (amendement de M. Persoons et amendement de M. Schiltz).

L'accord politique entre les partis gouvernementaux en a tiré, dans les termes suivants, la conclusion adéquate que: « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale, les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale ».

Il est aisé de procéder à une comparaison entre le pouvoir réglementaire des institutions provinciales, d'une part, et le pouvoir réglementaire des conseils régionaux, d'autre part. En application des articles 31, 108 et suivants de la Constitution la compétence réglementaire des conseils provinciaux s'étend aux matières d'intérêt provincial ou au besoin à celles auxquelles les intérêts provinciaux sont étroitement liés. Il est logique d'affirmer qu'en application de l'article *ID7ter* le législateur attribue aux conseils régionaux la compétence réglementaire pour toutes les matières qui sont d'intérêt régional ou auxquelles les intérêts régionaux sont étroitement liés.

Nul n'a jamais pensé qu'il soit constitutionnellement possible d'envisager une loi transférant une compétence législative aux conseils provinciaux et leur permettant donc d'abroger des dispositions légales en vertu de cette loi de délégation. En ce qui concerne les conseils régionaux en revanche des voix se sont fait entendre pour défendre la régularité de lois qui autoriseraient les conseils régionaux à abroger des dispositions légales existantes. Cela implique que le législateur, par une loi de délégation, attribue aux conseils régionaux une compétence législative alors que le Constituant leur refuse cette compétence.

Il Y a plus : latitude est laissée à chaque conseil régional de faire ou non usage de cette délégation ou encore d'en

— toewijzing van een materie ruet uitz.onderiug van bepaalde uitdrukkclijk vcrrncldc punrcn die voor de nationale wergever blijven voorbchoudcn,
- toewijzing van enkele belangr ijkc ondcrdclen van cen bepaalde marerie met of zonder opsornming van de punten die voor de nationale wetgever worden voorbehouden;
- toewijzing van welbepaalde puntcn van een materie,

Hct is moeilijk te voorspellen in welke gevallen de cne of de andere methode zal dienen aangewend te worden. Dit zal door de aard van de mater if: bcpaald worden.

▪ ▪ ▪ ▪

Een lid is het nier eens met de meningen die vervat zijn in de synthesenota. Hij geeft zijn zienswijze te kermen in de vorm van een nota welke aan de verslaggcvcrs wcrd overhandigd en waarin zijn in de cornmissie gehouden betoog toegelicht wordr.

Met betrekking tot de aard van de bevoegdheid van de gewestraden werd de vraag gesteld of de wet, bedoeld in artikel 107 *quater*, aan de gewestraden een wetgevende bevoegdheid kan toekennen.

De wetgevende macht is geen recht waarover de wetgever vrij kan beschikken. Zij is een functie waarvan de uitoefening wordt geregeld overeenkomstig de grondwettelijke bepalingen (Grondwet, art. 25), zodat de gewestraden die bevoegdheid alleen uit de Grondwet zouden kunnen putten, De enige grondwettelijke bepaling die de bevoegdheid van de gewestraden raakt, is *artikel 107quater* van de Grondwet. De tekst van dit artikel en de parlementaire voorbereiding ervan beperken de bevoegdheid van de gewestraden tot een reglementerende bevoegdheid. De verklaringen van de Eerste Minister, van de verslaggever in de Senaat, van de Minister van Communautaire Betrekkingen laten aan duidelijkheid niets te wensen. Amendementen waarbij in wetgevende bevoegdheid voor de gewestraden was voorzien, werden zowel in de Senaat (amendernent-Baert) als in de Kamer (amendernent-Persoons en amendement-Schiltz) verworpen.

Het politiek akkoord onder de regeringspartijen heeft daaruit het passend gevolg afgeleid in volgende bewoordingen : «De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld ».

Een vergelijking tussen de verordenende bevoegdheid van de provinciale instellingen aan de ene kant en van de verordenende bevoegdheid van de gewestraden aan de andere kant.Tigr voor de hand. Met toepassing van de artikelen 31, 108 en vlg. van de Grondwet strekt de verordenende bevoegdheid van de provincieraden zich uit over de aangelegenheden die van provinciaal belang zijn, desnoods waarbij het provinciaal belang zeer eng betrokken is, Her is logisch voor te houden dat de wetgever, met toepassing van artikel *l07quater*, aan de gewestraden verordenende bevoegdheid toekent voor alle aangelegenheden die van gewestelijk belang zijn of waarbij het gewestelijk belang zeer eng betrokken is,

Niemand heeft ooit gedachr aan de grondwetreliike mogelijkheid van een wet waarbij aan de provincieraden wetgevende bevoegdheid zou worden opgedragen in die zin dar zij krachtens zodanige opdrachtwet wetsbepalingen zouden kunnen opheffen. Wat de gewestraden betreft, zijn integendeel stemrnen opgegaan om de regelmatigheid te verdedigen van wetten die de gewestraden zouden machtigen om bestaande wetsbepalingen op te heffen. Dit houdt in dar de wetgever door een opdrachtwer aan de gewestraden een wetgevende bevoegdheid roekenr, terwijl de grondwetgevende macht die bevoegdheid voor de gewestraden uitsluit,

Er is meer: aan elke gewestraad wordr de mogelijkheid gelaten al dan niet van die machtsdelegatie gebruik te

faire un USJge différent, Il est ainsi accordé c en m.uière législative un droit d'initiative qui appartient uniquement à chacune des trois branches du pouvoir législatif..

Les partisans de cette thèse font valoir qu'une compétence réglementaire pure ct simple ne peut garantir UIIC régionalisation efficace.

Cet argument donne lieu j diverses considérations :

10 les ordonnances prises régulièrement ont force obligatoire tout comme les lois;

Z" en usant de la compétence réglementaire, les provinces et les communes ont inscrit à leur actif, en matière de travaux publics, de santé publique, d'œuvres sociales, d'enseignement, etc..., des réalisations qui, dans de nombreux cas, forcent l'admiration;

30 la volonté du Constituant doit être respectée par le législateur. A une époque OLI l'autorité de la loi n'est que trop souvent battue en brèche, il n'appartient pas au législateur de donner le mauvais exemple en ne respectant pas les dispositions de la Constitution;

4o dans un Etat qui n'a pas adopté la forme fédérale, la loi doit conserver son caractère national; ce n'est possible que parce que le législateur, statuant sur les matières qui relèvent de sa compétence résiduaire, accorde aux conseils régionaux des compétences pour des matières qu'il définit, sous la réserve qu'il abroge lui-même les dispositions légales qui entravent l'exercice efficace de ces compétences.

Le schéma gouvernemental prévoit que le Roi, à l'intervention du Ministre de la région, peut suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale et qu'il peut éventuellement annuler celle-ci, Cette tutelle peut paraître logique dans notre système lorsque les réglementations qui sont prises som des ordonnances au sens restreint. Ce régime de tutelle s'intègre beaucoup moins bien dans un système qui accorde la compétence législative par une loi de délégation. Il suffit de penser aux conséquences politiques éventuelles de la suspension et de l'annulation d'une telle ordonnance « qui lèse gravement les intérêts d'une autre région" mais qui par ailleurs a été prise dans le cadre d'une loi de délégation qui confère force légale à l'ordonnance contestée. D'autre part, H faut imaginer la pression politique à laquelle le Ministre de la région pourra être soumis.

Outre la tutelle, il existe des possibilités de contrôle qui diffèrent selon qu'elles concernent des réglementations à caractère réglementaire pur et simple ou des ordonnances prises en vertu d'une loi de délégation qui accorde une compétence législative.

Le Gouvernement reste à tout moment responsable devant les Chambres de la manière dont il use de la délégation. Cette responsabilité n'incombe pas aux conseils régionaux.

Dans le cas de délégation de la compétence législative, le pouvoir d'appréciation du juge ordinaire ou du juge administratif se limite à l'examen du respect des formes prescrites par la loi de délégation et de la concordance de l'ordonnance avec le ressort défini par la loi de délégation. Cependant cette définition peut être si large qu'il est difficile de tracer avec certitude la frontière de ce ressort. Le pouvoir d'appréciation ne s'étend pas à l'examen de la constitutionnalité de la loi de délégation. Il est évident que les droits du citoyen sont mieux sauvegardés lorsque le pouvoir d'appréciation du juge ordinaire et du juge administratif s'étend à toutes les formes de la régularité des ordonnances à caractère réglementaire pur et simple.

maken ofwel er een verschillend gehruik van te maken. Aldus wordt een recht van initiatief toegekend op wetgevend gebied, dat uitsluitend aan elk van de drie takken van de wetgevende macht toekomt !

Voorstanders van die stelling roepen in dat het verordenende bevoegdheid een doelmatige regelmatigheid niet kan waarborgen.

Dit argument geeft aanleiding tot verscheidene bedenkingen:

1" verordeningen, op regelmatige wijze genomen, hebben dezelfde bindende kracht als een wet;

2" gebruik makende van hun verordenende bevoegdheid, hebben provincies en gemeenten inzake openbare werken, volksgezondheid, sociale voorzieningen, onderwijs enz., verwezenlijkingen op hun actief die in vele gevallen bewondering afdwingen;

3° de wil van de grondwetgevende macht moet door de wetgever geëerbiedigd worden. In een tijd dar het gezag van de wet al te dikwijls in het gedrang wordt gebracht, dient de wetgever niet het slechte voorbeeld te geven van het gebrek aan eerbied voor de grondwettelijke bepalingen;

4° in een staat die geen federale vorm heeft aangenomen, dient de wet haar nationaal karakter te behouden; dit kan alleen doordat de wetgever, beschikkende over aangelegenheden die onder zijn residuaire bevoegdheid vallen, aan de gewestraden bevoegdheid verleent betreffende aangelegenheden die hij omschrijft, met dien verstande dat hij zelf de wetsbepalingen welke de doelmatige uitoefening van die bevoegdheden in de weg staan, opheft,

Het schema van de Regering bepaalt dat de Koning, door tussenkomst van de Minister van het gewest, de uitvoering van een gewestelijke verordening kan schorsen en dat hij deze eventueel kan vernietigen, Zodanige voogdij, kan in ons stelsel logisch voorkomen wanneer de getroffen regelingen verordeningen zijn in beperkte zin. Die voogdijregeling past veel minder in een stelsel dat door een opdrachtwet wetgevende bevoegdheid verleent, Men denke aan de mogelijke politieke gevolgen van schorsing en vernietiging van een zodanige verordening « die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt », maar die overigens genomen werd in het raam van een opdrachtwet welke aan de betwiste verordening kracht van wet geeft. Men denke bovendien aan de politieke druk waarvan de Minister van het gewest het voorwerp kan zijn,

Naast de voogdij bestaan controlemogelijkheden die verschillen naargelang zij regelingen betreffen met louter verordenend karakter ofwel verordeningen, genomen krachtens een opdrachtwet die wetgevende bevoegdheid verleent,

De Regering blijft op elk ogenblik verantwoordelijk tegenover de Kamers betreffende de wijze waarop zij van de delegatie gebruik maakt, Zodanige verantwoordelijkheid weegt niet op de gewestraden.

Bij delegatie van wetgevende bevoegdheid is het toetsingsrecht van de gewone en van de administratieve rechter beperkt tot het onderzoek van de nakoming van de door de opdrachtwet voorgeschreven vormen en van de overeenstemming van de verordening met het gebied door de opdrachtwet omschreven. De omschrijving kan evenwel zo ruim zijn dat het moeilijk valt met zekerheid de grens van dit gebied te bepalen. Het toetsingsrecht reikt niet tot het onderzoek van de grondwettigheid van de opdrachtwet. Het behoeft geen betoog dat de rechten van de staatsburger beter zijn gewaarborgd wanneer het toetsingsrecht van de gewone en van de administratieve rechter zich uitstrekt tot alle *vormen* van regelmatigheid van de verordeningen met louter reglementerend karakter,

CHAPITRE IX.

Les effets de la régionalisation sur les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes et les communes.

La commission a longuement traité de l'incidence de la régionalisation sur les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes et les communes.

L'accord politique conclu entre les partis de la majorité et annexé à la déclaration gouvernementale rangeait parmi les matières à traiter par la commission : « la rationalisation des institutions, la suppression des doubles emplois et la hiérarchisation des pouvoirs de tutelle ».

Le schéma du Gouvernement prévoit - nous l'avons déjà souligné - que pendant une période transitoire les conseils régionaux de Flandre et de Wallonie seront composés chacun de 60 membres élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux tandis que le conseil régional de Bruxelles sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération. Dans le régime définitif, les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin le nombre des conseillers provinciaux sera réduit sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales. Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui, ainsi, deviendra également conseil d'agglomération.

Au-delà du schéma d'application de l'article 107*quater*, l'accord politique porte que, soucieux d'un fonctionnement efficace des institutions, le Gouvernement fera une plus fréquente application du procédé de fusion des communes. Il exprime aussi l'avis qu'entre la commune et la région il ne doit exister qu'un échelon du pouvoir qui pourrait être soit la province, soit la fédération ou l'agglomération.

Selon le schéma communiste, dans la mesure où les attributions conférées aux régions couvraient les mêmes matières que les attributions exercées actuellement par les conseils provinciaux et leurs députations permanentes, ces attributions seraient retirées aux organes provinciaux, soit en modifiant la loi provinciale, communale ou la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes soit, pour le surplus, par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

En ce qui concerne Bruxelles, dès son installation l'assemblée régionale bruxelloise et son exécutif reprendraient l'ensemble des attributions conférées par la loi au conseil et au collège d'agglomération, moyennant les adaptations nécessaires pour respecter le prescrit de l'article *108ter* de la Constitution.

Le schéma du F. D. F.-Rassemblement wallon repousse, nous l'avons vu, la formule du Gouvernement et se prononce, pendant la période transitoire, en faveur de conseils régionaux composés de parlementaires. Il propose que la tutelle sur les pouvoirs subordonnés soit exercée, désormais, par les autorités régionales ce qui est également prévu dans le schéma présenté au nom du parti libéral.

Dans son exposé lors de la première séance de la commission, le Vice-Premier Ministre chargé de la coordination des réformes institutionnelles, a évoqué l'évolution qui a conduit au vote de l'article *107quater* de la Constitution.

Il a rappelé notamment que dans l'annexe à la déclaration gouvernementale de juin 1968, il était prévu de réaliser une décentralisation administrative portant essentielle-

HOOFDSTUK IX.

De gevolgen van de regionalisatie voor de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten.

De commissie heeft uitgebreid gedurende langdurig over de weerslag van de regionalisatie op de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten.

In het tussen de meerderheidspartijen gesloten politieke akkoord dat bij de regeringsverklaring was gevoegd, werd onder de door de Commissie te behandelen materies vermeld: « De rationalisatie van de instellingen, de afschaffing van het dubbel gebruik en de hiërarchisering van de voogdijbesturen ».

Zoals wij er reeds op hebben gewezen, wordt in het regeringsschema bepaald dat de gewestraden van Vlaanderen en Wallonië gedurende de overgangsperiode zullen bestaan uit 60 leden, die door de provincieraden volgens de evenredige vertegenwoordiging zullen worden herkozen, terwijl de gewestraad voor Brussel zal bestaan uit provincieraadsleden die in de agglomeratie woonachtig zijn. Tijdens de definitieve regeling zullen de gewestraden samengesteld zijn uit alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen, Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen, Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die aldus ook agglomeratieraad zal worden.

Het regeerakkoord geeft het schema aan voor de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet, maar bepaalt bovendien dat de Regering, met het oog op een doelmatige werking van de instellingen, vaker het procédé van de fusie van gemeenten zal toepassen, Voorts wordt daarin ook gesteld dat tussen de gemeenten en het gewest slechts een bestuursschakel zou moeten bestaan: ofwel de provincie, ofwel de federatie of de agglomeratie.

Volgens het communistische schema zouden de bevoegdheden die bij deze wet en de daarin vervatte wetsbeschikkingen aan de gewesten worden overgedragen, voor zover zij dezelfde aangelegenheden betreffen waarvoor thans de provincieraden en hun bestendige deputaties bevoegd zijn, aan de provincieorganen worden onttrokken, hetzij door wijziging van de provinciewet, de gemeentewet of de wet tot inrichting van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, hetzij voor het overige, bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

De Brusselse vergadering en haar uitvoerend orgaan zouden onmiddellijk na hun installatie alle bevoegdheden overnemen die bij de wet waren toegekend aan de raad en het college van de Brusselse agglomeratie mits de aanpassingen worden aangebracht die nodig zijn om te voldoen aan het bepaalde in artikel *108ter* van de Grondwet.

Het schema van het F. D. F.-Rassemblement Wallon wijst, zoals wij hebben gezien, de regeringsformule af en het spreekt zich gedurende de overgangsperiode uit voor gewestraden die uit parlementsleden bestaan. Het stelt voor dat gewestelijke autoriteiten voortaan de voogdij over de lagere gezagslichamen uitoefenen, wat ook wordt voorgesteld in het namens de liberale partij ingediende schema.

In zijn uiteenzetting gaf de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, een historisch overzicht over het ontstaan van artikel 107*quater* van de Grondwet.

Daarbij wees hij er met name op dat de bijlage bij de regeringsverklaring van juni 1968 voorzag in hee tot stand brengen van een adrninistratieve decentralisatie die hoofd-

ment sur La réorganisation des provinces auxquelles de nombreuses compétences seraient attribuées. Cependant, en 1969, au cours des discussions du "groupe des 28 » on a moins mis l'accent sur une décentralisation axée sur les provinces 'Im' su]" une décentralisation opérée vers les régions.

A ce propos, le rapport sur les délibérations du groupe de travail pour les problèmes communautaires indique à la page 13 que la décentralisation devra se faire essentiellement, tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé.

A la page 15, sous le chapitre « adaptation des institutions", le rapport mentionne encore que «le principe du renforcement des institutions provinciales et locales a été admis, notamment par un allègement de la tutelle et une extension des attributions ».

On peut se demander si, tel qu'il est conçu, le processus de régionalisation permettra ce renforcement ou bien si, au contraire, il amenuisera les pouvoirs des provinces et, peut-être même, des communes. Les avis sont partagés à ce sujet.

Le schéma proposé par le Gouvernement a installé l'inquiétude dans les provinces, a déclaré un membre de la commission résolument adversaire de la formule des conseils régionaux composés des conseillers provinciaux de la région. Selon ce membre, les provinces ne sont pas demanderesses, elles réclament que l'on détermine clairement le rôle qui leur sera dévolu à l'avenir. Elles craignent de se voir vidées de leur substance au profit des régions.

Revenant plus tard encore sur le problème, cet intervenant a estimé que le schéma gouvernemental met en cause l'avenir des provinces. Or, la décentralisation en régions n'a pas été conçue pour démanteler la province. Si celle-ci doit perdre des attributions, ce ne doit pas être au profit de la région ou de l'Etat mais bien de plus grandes communautés de base telles que les agglomérations, les communes fusionnées et les fédérations de communes.

Plusieurs membres ont insisté sur la nécessité de définir avec précision la place que la province occupera dans les nouvelles structures du pays.

A. - *Le point de vile de l'Association des Provinces belges.*

La commission a invité les représentants des provinces à lui faire connaître leur point de vue. A cet effet, elle a reçu, le 25 avril 1973, une délégation de l'Association des Provinces belges présidée par M. E. De Wilde, doyen d'âge des députés permanents et composée de MM. les députés permanents R. Stievenart, E. Cassiers, Ch. Courdent, J. Bastin et L. Croux.

MM. Stievenart, Croux et Courdent se sont exprimés au nom de leurs collègues.

a) *Exposé de* M. *Stieuenart.*

Les représentants des provinces ne défendent pas la province en tant que telle mais expliquent le rôle qu'elle peut jouer dans le cadre de l'article 107 *quater* de la Constitution.

zakelijk betrekking zou hebben op de reorganisatie van de provincies, waaruan heel wat bevoegdheden zoudeu worden toegekend. In 1969, rijdens de besprekingen van de zogenaamde Groep van de 28, kwumen echter de decentrali~atie naar de l~rov.incies toe meer op de achtergrond, terwijl de decccurralisatie naar de gewesten roe op de voorgrond kwam te staan.

Dienaangaande staat op blz, 13 van het verslag over de besprekingen van de werkgroep voor de communautaire problemeu te lezen dur er zal moeren worden gedecentraliseerd, hoofdzakelijk hetzij naar de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naar gelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid,

Op blz. *15*, onder hier hoofdstuk « Aanpassing van de instellingen », vermeldt het rapport nog dat «het principe van de versteviging van de provinciale en plaatselijke instellingen werd aanvaard, meer bepaald door versoepeling van het toezicht en uitbreiding van bevoegdheden. »

De vraag rijst nu of het regionalisatieproces, zoals het is opgevat, die versteviging mogelijk zou maken, dan wel of het integendeel de bevoegdheden van de provincies en misschien zelfs van de gemeenten zal beperken. Dienaangaande zijn de meningen verdeeld.

Het door de Regering voorgestelde schema heeft ongerustheid gewekt bij de provincies, aldus een commissielid dat zich vasrberaden verzet tegen de formule van gewestraden die uit de provincieraadsleden van het gewest zijn samengesteld. Volgens datzelfde lid zijn de provincies geen eisende partij; zij vragen dat duidelijk zou worden gesteld wat hun rol in de toekomst zal zijn. Zij vrezen dat zij volledig uitgeschold zullen worden ten voordele van de gewesten,

Nadien kwam deze spreker nog terug op dat probleem en hij sprak de mening uit dat het schema van de Regering de toekomst van de provincies op het spel zet, Nu is de decentralisatie naar de gewesten toe niet opgevat als een middel om aan de provincies hun bevoegdheden te ontnemen. Indien de provincie haar bevoegdheden moet afstaan dan moet dit niet gebeuren ten voordele van het gewest of van de Staat, maar wel ten voordele van ruimere basisgemeenschappen zoals de agglomeraties, de samengevoegde gemeenten en de federaties van gemeenten.

Verschillende leden vestigden de aandacht op de noodzakelijkheid om nauwkeurig te bepalen welke plaats de provincie in de nieuwe structuren van het land zal innemen.

A. - *Het standpunt van de Vereniging van de Belgische Prouincies.*

De Commissie heeft de vertegenwoordigers van de provincies verzocht haar hun standpunt kenbaar te maken. Te dien einde ontving zij op 25 april 1973 een delegatie van de Vereniging van de Belgische provincies, voorgezeten door de heer E. De Wilde, oudste lid in jaren van de bestendige afgevaardigden, en bestaande uit de bestendige afgevaardigden R. Stievenart, E. Cassiers, Ch. Courdent, J. Bastin en L. Croux.

De heren Stievenart, Croux en Courdent spraken namens hun collega's.

a) *Uiteenzetting van de heer Stieuenart,*

De vertegenwoordigers van de provincies verdedigen de provincie niet als zodanig, maar zij verklaren de rol die zij in het kader van artikel 107 *quater* van de Grondwet kan spelen,

La région et la province ont :\ remplir une mission aussi bien dans Ic cadre de la régionalisation que dans celui de la dcccntralisn tion.

Le souci premier doit être celui de l'efficacité, cc qui implique qu'on distribue les tâches là où Ic problème peut le mieux être résolu.

L'accord du gouvernement ne prévoit pas ce qui pourrait être confié a la province et ne règle pas de façon précise le problème de la tutelle.

~l faut éviter que deux autorités exercent le même pouvoir.

Le personnel doit être transféré en même temps que les matières.

Une fiscalité propre est nécessaire.

Parmi les matières qui sont énumérées, certaines pourraient être plus efficacement abordées par les provinces:

1) en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme, tout ce qui est en dessous des plans de secteur pourrait être traité par la province;

2) en ce qui concerne le logement, il conviendrait que la région détermine la politique à suivre et que l'exécution de cette politique soit confiée à la province;

3) en matière d'hygiène et de santé publique, il devrait exister une politique régionale de santé par la création de services de santé; par contre, en matière d'hygiène et de médecine préventive, les provinces qui ont déjà pris des initiatives en la matière, seraient parfaitement armées pour traiter ces problèmes;

4) en ce qui concerne la formation et reconversion professionnelle, il existe une grande disparité; les lignes directrices pourraient être fixées par la région, la province jouant un rôle complémentaire d'exécution;

5) en matière de tourisme et de politique d'accueil, pour ce qui est d'une politique vraiment active sur le terrain, les provinces sont mieux armées.

Les provinces ont une infrastructure importante et l'expérience de la gestion. C'est pourquoi elles sont candidates à l'exécution de la politique régionale et à se voir octroyer compétence en tout ce qu'elles pourraient mieux faire que l'Etat ou la région.

La tutelle exercée sur les provinces a un caractère d'opportunité trop prononcé : elle est contreignante et conduit à la centralisation.

La tutelle sur les pouvoirs locaux devrait être exercée par la province à l'exclusion de toute autre autorité.

En ce qui concerne les organes, la délégation marque son accord sur les propositions de la déclaration gouvernementale.

Ce qui est fondamental, c'est de prévoir l'incompatibilité entre le mandat national et le mandat régional afin de clarifier les responsabilités de chacun.

Pour le financement, outre une dotation de régularisation, il faut prévoir une fiscalité propre.

b) *Exposé de* M. *Croux.*

Une des questions qui a été posée est de savoir s'il y a encore place pour la province, en ne perdant jamais de vue qu'il doit exister une indispensable cohésion entre les différents niveaux de pouvoir.

Hct gewest en de provincie hebbcn ecn opdracht te vervullen in het kadcr van de rcgionalisatie zowel als in dat van de decentralisatie,

Als eerste punt van zorg rnoet doelmatigheid nagestreefd worden, hetgeen impliceert dar men de taken daar verdeelt waar het probleem het bcst kan worden opgelost.

Hct regeerakkoord voorziet nier in war nan de provincie zou kunnen worden toevertrouwd en het regelt niet nauwkeurig het probleem van het toezicht,

Er moet worden vermeden dar twee instanties dezelfde bevoegdhcid uitoefenen.

Het personeel moet terzelfder tijd als de materies overgeheveld worden.

Een eigen bdastingheffing is noodzakelijk.

Onder de opgesomde materies zijn er enkele die door de provincies doelrnariger afgedaan kunnen worden:

1) inzake ruimtelijke ordening en stedebouw zou alles wat beneden de gewestplannen is, door de provincie behandeld kunnen worden.

2) inzake huisvesting zou het gewesr het te volgen beleid moeren uitstippelen en de uitvoering van dar beleid zou aan de provincie moeten worden toevertrouwd;

3) inzake hygiëne en volksgezondheid zou een regionaal beleid op het stuk van gezondheid moeten worden gevoerd, door gezondheidsdiensten in het leven te roepen; daarentegen zouden de provincies, die reeds initiatieven op het gebied van hygiëne en preventieve geneeskunde hebben genomen, op dat stuk van zaken volkomen geschikt zijn om soortgelijke problemen af te handelen;

4) met betrekking tot de beroepsopleiding en -ornscholing bestaan er grote verschillen; het gewest zou richtlijnen kunnen vaststellen, terwijl de provincie een aanvullende uitvoerende taak zou kunnen vervullen;

5) inzake toerisme en onthaalbeleid zijn de provincies het best geoutilleerd om een werkelijk actief beleid te voeren.

De provincies hebben een belangrijke infrastructuur en zij bezitten bovendien ervaring inzake bestuur. Daarom zijn zij kandidaat voor de uitvoering van het gewestbeleid en om bevoegdheid te krijgen voor alles wat zij beter dan de Staat of het gewest zouden kunnen doen,

Het toezichr dat op de provincies wordt uitgeoefend, is al te opportunistisch gericht : het heeft een dwingend karakter en leidt naar cenrralisatie.

Het toezicht op de plaatselijke instanties zou door de provincie met uitsluiting van iedere andere autoriteit moeten worden uitgeoefend.

Inzake de organen is de delegatie het eens met de voorstellen van de regeringsverklaring.

Een fundamentele vereiste is dat de onverenigbaarheid tussen het nationaal en het regionaal mandaar vastgelegd wordt, ten einde ieders verantwoordelijkheid duidelijk te stellen.

Voor de financiering moet men, naast een regularisatiedotatie, voorzien in een eigen belastingheffing.

b) *Uiteenzetting van de heer Croux.*

De vraag rijst of er nog plaats is voor de provincie, waarbij nooit uit het oog mag worden verloren dar er een onontbeerlijke samenhang moet bestaan tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus.

Si te contenu des competences régionales ne sc traduit pas par un transfert des compétences de la sphère nariounle ù la sphère régionale, cc contenu sera limité ct conduira en fait à une centralisation d'un autre type.

Au niveau local, les fusions sont nécessaires et ce de manière très poussée pour conduire à des entités de dimension importante ayant un minimum de .5 à 10 mille habitants.

Dans l'état actuel des choses, la généralisation des fédérations de communes ne semble pas opportune, pour autant qlle soit poursuivie une politique de fusions importantes.

Une grande différence existe entre les régions, d'une part, et les fédérations, d'autre part.

Ces dernières restent des structures locales avec des compétences spécifiques, alors que les provinces jouissent dans le cadre d'une décentral isariou territoriale d'un pouvoir généra!..

La province est un élément de participation du pouvoir central qui lui confie un certain nombre de missions en matière d'aménagement du territoire, des cours d'eau navigables, d'épuration des eaux, des S. D. R. etc.

Mais c'est aussi un organe de décentralisation territoriale, c'est-à-dire un organe politique autonome pouvant pratiquer une politique qui lui est propre et qui, à l'heure actuelle, est réellement pratiquée en matière d'énergie, d'enseignement, de tourisme, de logement, de protection de la nature, de santé publique etc.

On doit bien reconnaître que la province est déjà un organe d'exécution et dispose d'un pouvoir réel; sa suppression créerait donc un vide. Elle serait en tout cas utile comme instrument d'execution pour la région sans que cela entraîne des frais nouveaux.

En ce qui concerne le problème des compétences, on ne peut que prévoir un cadre général car si l'on ne procède qu'à une énumération de compétences exclusives, on sera nécessairement incomplet.

Ce serait une erreur de vouloir faire de la province une simple entité administrative au moment même où se dégage un mouvement très important de participation politique.

Il est vrai que les organes des provinces ne sont pas toujours adaptés aux problèmes; cela ne tient pas aux provinces mais bien aux prescriptions légales et constitutionnelles qui, dans une certaine mesure, sont dépassées.

c) *Exposé de* M. *Courdent,*

Dans une brève intervention M. Courdent a mis l'accent sur la situation particulière de la province de Brabant où l'on distingue trois entités à l'heure actuelle:

- Louvain - Hal· Vilvorde;
- Nivelles;
- l'agglomération bruxelloise.

De quelle manière la tutelle sur ces trois entités sera-t-elle exercée? Une triple tutelle est impensable.

Ces exposés ont donné lieu à un large échange de vues.

Un membre estime qu'une nouvelle configuration juridique devrait naître d'un processus de fédération de communes s'accomplissant sur une grande échelle, les entités nouvelles pouvant ainsi être considérées comme des sortes de provinces. De cette façon, les provinces actuelles se scinderaient en plusieurs fédérations de communes. Ces fédérations étendues se verraient attribuer les compétences des provinces actuelles. Il en résulterait une restructuration totale de la carte politique de la Belgique, qui ferait dès lors apparaître, par exemple, une subdivision en plus ou moins 25 provinces.

Indien dl' bcvocgdhedcn inz.i ke gewest('!ijke aaugclegcnhcdcn nier van de natiou.rle naa r de g('westdijke sfcer worden o vergedra· gcn, zal de inhoud van die bcvocgdhcdcn hepcrkt blij ven en zul zulks ill fcire lcidcn tot ccn ccnrrnlisarie van een ander type.

Op plaarselijk niveau zijn fusics noodz.rkelijk en wel ver doorgedreven Iusies, tel' cinde omvangrijke ecuhcdcn te vorrneu, die ten rninsrc vijf à tien duizend inwoncrs tellcn.

In de huidige stand van zakeu is hct nier opportuun de federaties van gemccnren te veralgernenen, voor zover rrrn beleid van belangrijke fusies wordt gevolgd.

Er besta ar een groot verschil russen de gcwesten en de federaties.

De laarste blijven lokale structuren met eigen bcvoegdheid, terwijl de provincies in het kader van een territoriale deccntralisatie een algemene bevoegdheid hebben.

De provincie is een besranddeel van de deelneming aan her centraal gezag, dat een aantalopdrachten eraan roevertrouwt op het stuk van ruimtelijke ordening, bevaarbare waterwegen, waterzuivering, G. O. M.'s ... enz.

Maar het is ook een orgaan van territoriale decentralisatie, d.w.z, een autonoorn politiek orgaan dat een eigen beleid kan voeren dat thans inderdaad wordt gevoerd op het gebied van energie, onderwijs, toerisme, huisvesting, bescherming van het leefrnilieu, volksgezondheid enz.

Het is een feil dar de provincie reeds een uitvoeringsorgaan is en een reële bevoegdheid bezit; indien men ze zou afschaffen, zou er een leemte ontstaan, Zij zou alleszins nuttig zijn als uitvoeringsinstrument voor het gewest, zonder nieuwe kosten te veroorzaken.

Voor het probleem van de bevoegdheden kan men geen algemeen kader in uitzichr srellen, want als men zich beperkt tot een opsornrning van exclusieve bevoegdheden, dan zal men onverrnijdelijk onvolledig blijven.

Het zou een vergissing zijn van de provincie een gewone adrninistratieve eenheid te willen maken, nu zich een zeer sterke beweging van politieke participatie afrekent,

Weliswaar zijn de organen van de provincies nier altijd opgewassen tegen de problemen; dat hangt niet van de provincies af, maar wel van de wettelijke en grondwerrelijke voorschriften, die tot op zekere hoogte achterhaald zijn,

c) *Lïiteenzetting van de heer Courdant,*

In een korte uiteenzerting vestigde de heer Courdent de aandacht op de bijzondere toestand van de provincie Brabant, waar drie entiteiten te onderkennen zijn :

- Leuven-Halle-Vilvoorde;
- Nijvd;
- de Brusselse agglomeratie.

Hoe zal het toekomstige toezicht over deze drie eenheden uitgeoefend worden? Een driedubbel toezichr is ondenkbaar,

Die uiteenzettingen gaven aanleiding tot een uirvoerige gedachrenwisseling,

Een lid meent dar een nieuwe rechtsfiguur zou kunnen ontstaan uit een doorgedreven federalisering van gemeenten die dan als een soort provincie zou kunnen worden beschouwd. Op die wijze zouden de huidige provincies in meerdere federaties van gemeenten uireenvallen. Die uitgebreide federaties zouden dan de bevoegdheden krijgen van de huidige provincies, Een volledige herstructurering van de politieke kaart van België zou daarvan het gevolg zijn met b.v. een 25·tal provinèies.

11 importe également de considérer les dimensions humaines du problème.

De cette manière, la fonction de conseiller provincial se trouverait revalorisée.

Un autre membre estime pour sa part que c'est une erreur de traiter provinces et fédérations de communes sur le même pied. La province doit continuer à jouer un rôle dans le cadre de nos institutions.

Quant aux pouvoirs des régions, le groupe des 28 en a donné une énumération à titre purement exemplatif. Une étude devra déterminer ce qui est du ressort de la région et ce qui est du ressort de la province, non seulement au niveau de l'exécutif mais également à celui du pouvoir législatif et réglementaire. Que veut la province? Veut-elle qu'on réduise ses pouvoirs à des tâches purement executives?

Un troisième intervenant estime que la régionalisation est prioritaire et demande qu'on lui apporte quelques précisions à propos de la note rédigée par l'Association, dans laquelle il lui semble déceler des contradictions. Que faut-il entendre par « Les provinces doivent être reformees et renforcées de manière structurelle» ?

Un quatrième membre souhaite également recevoir des éclaircissements à propos de cette note, plus particulièrement en ce qui concerne la répartition des pouvoirs entre la région et la province.

Un autre encore est d'avis que l'attribution de compétences aux régions fait l'objet d'un malentendu au sein de la commission. La confusion provient du fait que le pouvoir législatif n'est pas décentralisé. Les conseils régionaux peuvent uniquement promulguer des règlements, entrant ainsi en conflit avec les provinces. Dans la mesure où la décentralisation s'effectue exclusivement au niveau de l'exécutif, les régions continueront à être demanderesses et il se produira une centralisation au détriment des provinces.

Des éclaircissements sont aussi demandés en ce qui concerne la tutelle exercée par le Roi au cours de la période de transition. Qui exercera cette tutelle dès lors qu'on aura trouvé un règlement définitif?

Un autre membre exprime son scepticisme quant au rôle que peut jouer la province dans la promotion du bien-être. La note rédigée par l'Association est en contradiction avec la déclaration gouvernementale sur le pouvoir réglementaire. Ensuite, l'orateur demande quel est l'organe devant lequel l'exécutif régional sera responsable et pose quelques questions relatives à l'incompatibilité entre un mandat national et un mandat régional.

La déclaration gouvernementale ne fait pas allusion à une quelconque répartition des compétences, telles qu'elles furent précisées par le groupe des 28, entre la région et la province. Il ne s'agit donc pas d'une décentralisation vers les régions et les provinces mais uniquement vers les provinces.

L'intervenant ne peut davantage marquer son accord sur les termes de la note selon lesquels certaines compétences ne pourraient être transférées aux régions, par exemple celles relatives à l'aménagement du territoire. Il insiste pour que l'on soumette à un examen approfondi les compétences qu'il conviendra d'attribuer aux régions. L'article 108 de la Constitution stipule qu'il est interdit aux conseillers provinciaux des différentes provinces de siéger ensemble. Comment la délégation envisage-t-elle l'application de cet article?

Un autre membre estime que l'ensemble de la discussion a été nimbé d'ambiguïté. La régionalisation semble être dirigée contre l'autorité provinciale. Ceci lui paraît être une erreur. Selon la délégation, il faudrait confier l'exécution des décisions prises au niveau de la région à la pro-

De verschillende verhoudingen dienen daarbij in acht genomen te worden.

De functie van provinciaal raadslid zou aldus gewaardeerd worden.

Een ander lid vindt het een vergissing de provincies en de federaties van gemeenten op een zelfde voet te plaatsen. De provincie moet een rol blijven spelen in het kader van onze instellingen.

Wat de bevoegdheden van de gewesten betreft, is de opsomming van de groep der 28 zuiver exemplatief. Een studie moet uitwijzen wat naar het gewest en wat naar de provincie gaat, niet alleen op het vlak van de uitvoering, maar ook op het niveau van de wetgevende en verordenende bevoegdheid. Wat wil de provincie? Wil ze haar bevoegdheid beperken tot louter uitvoerende taken?

Een derde spreker acht de regionalisatie van prioritair belang en vraagt enkele verduidelijkingen in verband met de nota van de Vereniging waarin hij meent tegenstrijdigheden te ontdekken. Wat dient te worden verstaan onder: « De provincies moeten structureel hervormd en verstrekt worden» ?

Een vierde lid wenst eveneens opheldering in verband met de nota, meer bepaald wat betreft de verdeling van de bevoegdheden tussen het gewest en de provincie,

Nog een ander meent dat er een misverstand bestaat in de commissie wat betreft de toekenning van bevoegdheden aan de gewesten. Die verwarring spruit voort uit het feit dat de wetgevende macht niet gedecentraliseerd wordt. De gewestraden mogen enkel reglementen uitvaardigen en op die wijze komen ze in conflict met de provincies. Indien de decentralisatie uitsluitend gebeurt op het vlak van de uitvoering, dan zullen de gewesten eisende partij blijven en zal er een centralisatie plaats hebben ten nadele van de provincies.

Opheldering wordt ook gevraagd wat betreft de voogdij van de Koning tijdens de overgangsperiode. Wie zal die voogdij uitoefenen vanaf de definitieve regeling?

Een ander lid is sceptisch wat de rol van de provincie betreft in de bevordering van de welstand. De nota van de Vereniging is in tegenspraak met de Regeringsverklaring wat de reglementaire bevoegdheid betreft, Spreker vraagt dan voor welk orgaan de gewestelijke executieve verantwoordelijk is en hij stelt enkele vragen in verband met de onverenigbaarheden tussen een nationaal en een gewestelijk mandaat.

De regeringsverklaring spreekt niet van een verdeling van de bevoegdheden, zoals ze door de Groep van de 28 werden uitgestippeld, tussen het gewest en de provincie, Het gaat dus niet om een decentralisatie naar de gewesten en de provincies maar alleen naar de gewesten.

Spreker is het ook niet eens met de nota wanneer gezegd wordt dat sommige bevoegdheden niet naar de gewesten kunnen overgeheveld worden, b.v. de ruimtelijke ordening. Hij dringt aan op een grondige studie van de bevoegdheden die aan de gewesten moeren worden toegekend, Artikel 108 van de Grondwet zegt dat de provinciale raadsleden van verschillende provincies niet samen mogen vergaderen. Hoe ziet de delegatie de toepassing van dit artikel ?

Een ander lid meent dat heel de discussie in een dubbelzinnig waas is gehuld. De regionalisatie schijnt tegen het provinciaal gezag te zijn gericht. Dit blijkt hem verkeerd te zijn. De uitvoering van de beslissingen van het gewest zou, volgens de delegatie, aan de provincie moeren worden

vince. Dans ces conditions, l'autorité régionale serait pratiquement un vain mot.

Ensuite, l'orateur explique le phénomène de la régionalisation d'un point de vue historique. Il craint que la province de Brabant ne devienne la victime de la réforme envisagée.

* * *

L'Association des provinces belges a répondu par écrit aux questions posées et aux considérations émises lors de la séance du 25 avril 1973.

Le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles a formulé, pour sa part, des considérations sur les réponses données par les représentants des provinces.

Pour la facilité de la lecture du rapport nous reprenons ci-dessous :

la question posée ou la considération émise (Q.);

la réponse de l'Association des provinces belges (R.);

les considérations du Vice-Premier Ministre.

- Q. Quelle est l'opinion des provinces au sujet de la suggestion selon laquelle les compétences des provinces et des fédérations seraient jointes et confiées à un seul niveau, ce qui irait éventuellement de pair avec une modification des limites des provinces.

R. Cette suggestion ne doit pas être rejetée à priori.

Il faut toutefois tenir compte du fait que les provinces doivent avoir la dimension et les moyens adéquats pour exercer leurs compétences ainsi que celles que la loi envisage d'attribuer aux fédérations.

Considérations:

L'accord de gouvernement précise qu'il ne devra exister qu'un seul échelon administratif entre la commune et la région et que ce but pourra être atteint, soit par la province, soit par la fédération ou l'agglomération (accord de gouvernement, p. 9).

Optant pour la province, il est permis de se demander si une scission de celle-ci n'est pas souhaitable.

Avant de prendre une position définitive, il y a lieu d'examiner cette question de manière approfondie.

Incidemment, il est permis de noter que la scission de certaines provinces en petites entités peut contribuer à simplifier les problèmes techniques qui se posent dans le cadre du système définitif proposé par l'accord de gouvernement pour la composition des conseils régionaux.

En effet, on obtiendrait ainsi une plus grande égalité entre provinces sur le plan du chiffre de la population.

- Q. Quels sont l'inventaire et la nature des compétences que les provinces, estiment pouvoir exercer à l'avenir? En d'autres mots une spécification plus précise est demandée. Une distinction est souhaitée entre les compétences normatives et exécutives, «mission et gestion ».

R. Les provinces auraient un double rôle :

Evitant les définitions équivoques, il nous semble préférable de parler d'autonomie, d'une part, d'exécution, d'autre part.

toevertrouwd. In die ornstnndighcdcn zou cr prakrisch geen sprake zijn van cen gewestelijke nutoritcit.

Sprekcr geeft vcrvolgens cen historischc verklaring van het regionalisme. Hij vrecst dat de provincie Brabant het slachtoffer zal worden van de hcrvorming.

* * *

De Vereniging van de Belgische provincies heeft schriftelijk geantwoord op enkele vragen en op overwegingen die op de vergadering van 25 april 1973 naar voren kwamen.

Zijnerzijds bracht de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hcrvormingen, enkele overwegingen naar voren berreffcnde de antwoorden die de vertegenwoordigers van de provincies hebben gegeven.

Om de lezing van het verslag te vergemakkelijken, geven wij hieronder :

de gestelde vraag of de naar voren gebrachte overweging CV);

het antwoord van de Vereniging van de Belgische Provincies (A);

de overwegingen van de Vice-Eerste Minister,

-V. Wat denken de Provincies over de suggestie waarbi] de bevoegdheden van provincies en federaties worden samengevoegd en toevertrouwd aan ee niveau ? Dit zou eyentueelc samengaan met een herindeling van de provincies,

A. Deze suggestie is a priori niet te verwerpen.

Men dient er nochtans rekening mede te houden dat de provincies aangepaste schaaldimensies en rniddelen moeten hebben voor het uitoefenen van hun bevoegdheden en van de bevoegdheden die volgens de wet aan de federaties zouden toegekend worden.

Beschouwingen:

In het regeerakkoord wordt verklaard dat tussen de gemeenten en het gewest slechts ee bestuursschakel mag bestaan en dat de verwezenlijking van dit doel zal kunnen worden bereikt, hetzij via de provincies, hetzij via de federaties of agglornerations (regeerakkoord blz, 9).

Wanneer men opteert voor de provincie, kan de vraag gesteld worden of een splitsing van de provincies niet wenselijk is.

Alvorens echter definitief stelling te nemen, dient deze vraag grondig onderzocht te worden.

Terloops kan nog worden opgemerkr dat de splitsing van sommige provincies in kleine entiteiten er kan toe bijdragen de technische problemen te vereenvoudigen, welke rijzen in het definitieve stelsel dat het regeerakkoord voor de samenstelling van de gewestraden voorstelt,

Men zou inderdaad onder de provincies een grotere gelijkheid op het gebied van het bevolkingscijfer bekomen.

- V. Wat is de aard en de inventaris van de bevoegdheden die de provincies kunnen uitoefenen in de toekomst? Mia.w. nadere specificatie wordt gevraagd. Onderscheid is daarbij wenselijk tussen normatieve en uitvoerende bevoegdheden, « taak en beheer ».

A. De provincies zouden een dubbele rol hebben,

Om dubbelzinnigheid in de terminologie, te vermijden, lijkt het ons wenselijk te spreken van autonomie enerzijds en van uitvoering anderzijds.

1. Sur le plan de l'autornonie, la proviuce réglerait tout cc qui est d'intérêt provincial..

Le conseil provincial clctcrrninc J cc JOLirtcc rerr.iin d'action, sous la tutelle de l'Etat.

L;] loi provinciale se borne à dire que la proVlI1CCne pourra réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général..

La création des régions étendrait cette restriction aux matières entièrement réglées par ordonnance.

Ce principe énoncé au II, I (p. 4) de la note de l'Association des provinces belges est précisé d'une manière non exhaustive au point II, 2, 3 et 4, où les auteurs se sont attachés à concrétiser au maximum les compétences qu'il semblait logique et efficace d'attribuer aux provinces, s'inspirant en cela, notamment pour les 2 et 3, des propositions faites par les gouvernements de 1968 et 1971.

Les auteurs entrevoient la possibilité de préciser par quelques exemples un partage de compétence de certaines matières entre la région et la province, puisqu'il s'agit de matières qui ne pourraient idéalement être confiées dans leur intégralité soit à la région, soit à la province.

2. Sur le plan de l'exécution, la province - disposant d'une administration et de services structurés et expérimentés - exécuterait les décisions que dans lm souci d'efficacité la région lui confierait.

Elle le fait d'ailleurs à ce jour pour certaines décisions de l'Etat, par exemple en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire, d'établissements incommodes, de cours d'eau non navigables, de participation aux sociétés d'épuration des eaux, de constitution des sociétés de développement régional, etc ...

Elle dirigerait l'administration de l'Etat, résidant dans la province en vertu de la déconcentration.

Considérations :

La note de l'Union des provinces belges opère une distinction entre ce qu'elle nomme 1'« autonomie" et 1'« exécution ». Par « autonomie", elle entend 1'« intérêt provincial ", que les articles 31 et 108 de la Constitution font relever de la compétence des provinces.

L'article 85 de la loi provinciale dispose que les provinces ne peuvent réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général..

La note précise, à juste titre estimons-nous, que la création de régions étendra la restriction de l'article 85 de la loi provinciale aux matières qui seront réglées par les ordonnances régionales.

En ce qui concerne l'" exécution ", la note déclare que, grâce à son administration et à ses services structurés et expérimentés, la province est en mesure d'exécuter les décisions que la région lui confierait.

Ce point de vue suppose que le conseil régional confère. dans ses ordonnances de valeur normative, un pouvoir de décision aux autorités provinciales (par exemple, à la députation permanente).

Cette procédure est possible, mais elle dépendra évidemment de l'importance des pouvoirs que le législateur assignera aux conseils régionaux. Si, par exemple, la loi d'attribution chargeait les conseils régionaux de régler l'urbanisme dans leur territoire et les autorisait à imposer des obligations aux administrations subordonnées, ils pourraient, comme le fait actuellement la loi du 29 mars 1962, conférer à la députation permanente la compétence de connaître du

1. Op het vlak van de autonomie zal de provincie alles regelen wat van provinciaal bclaug is,

Thans wordr dit actieterrein door de provincieraud bepaulel onder de voogdij van de Staar.

De provinciale wet beperkr er zich toe te bepalen dar de provincie zich niet mag inlaten met de mareries welke door de wet of door cen algemeen reglement worden geregeld.

De oprichting van gewesten zou deze restrictie uitbreiden tot de rnareries die volledig geregeld worden bij verordeningen.

Dit principe, uiteengezet in II. 1 (p. 4) van de nota van de Vereniging van de Belgische provincies, wordr op een nierlimitatieve wijze nader omschreven in punr II, 2, 3 en 4, waarin de auteurs getracht hebben de bevoegdheden welke logischerwijze aan de provincie dienen toevertrouwd te worden, rnaximaal te concretiseren. Zij hebben zich daarbij, o.m. voor de punten 2 en 3, laten leiden door de voorstellen van de regeringen van 1968 en 1971.

De auteurs achten het mogeliik door middel van enkele voorbeelden de verdeling van de bevoegdheden in zekere materies tussen het gewest en de provincies te verduidelijken, vermits het gaat om materies die bezwaarlijk in hun geheel, hetzij aan het gewest, hetzij aan de provincie zouden kunnen worden toeverrrouwd.

2. Op het vlak van de uitvoering zou de provincie, beschikkende over goed gestructureerde en ervaringrijke administraties en diensten, de beslissingen uitvoeren die haar door het gewest met het oog op het streven naar een zo groot mogelijke efficiëntie zouden worden toegekend.

Overigens vervult zij thans reeds deze taak voor bepaalde beslissingen van de Staat, b.v, inzake stedebouw en ruirnrelijke ordening, hinderlijke inrichtingen, onbevaarbare waterlopen, deelnerning in warerzuiveringsmaatschappijen, oprichring van gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen enz.

De provincie zou de leiding hebben van de Rijksbesturen die ingevolge de deconcentratie in de provincie zouden gevestigd zijn.

Beschouwingen :

De nota van de Vereniging van de Belgische provincies maakt onderscheid tussen wat zij noemt « autonomie" en « uitvoering ». Met autonomie bedoelt de nota het "provinciaal belang » dar de artikelen 31 en 108 van de Grondwet in de bevoegdheid van de provincies leggen.

Artikel 85 van de provinciale wet bepaalt dat de provincies geen reglementen of verordeningen mogen goedkeuren betreffende materies welke door de wet of door een algemeen reglement geregeld worden (art. 85).

De nota stipt aan, o.i. terecht, dat de oprichting van gewesten de restrictie van artikel 85 van de provinciale wet zal uitbreiden tot materies die door de gewestelijke ordonnanties zullen worden geregeld.

Wat de « uitvoering » betrefr, zegt de nota dat de provincie in staat is, dank zij haar goed gestrucrureerde en ervaringrijke adrninistratie en diensten, de beslissingen uit te voeren, die het gewest haar zou toekennen.

Deze zienswijze veronderstelt dat de gewestraad in de ordonnanties met normatieve waarde welke hij maakt, beslissingsbevoezdheid verleent aan de provinciale overheden (b.v. aan de bestendige deputatie).

Dit is mogeliik, maar zal vanzelfsprekend afhangen van de omvang der bevoegdheid die de wetgever aan de gewestraden toewijst. Bij voorbeeld, wanneer de toewijzingswet zou bepalen dat de gewestraden ermede belast worden in hun gebied de stedebouw te regelen en gernachrigd worden aan de ondergeschikte besturen verplichtingen op te leggen, zouden zij - zoals thans de wet van 29 maart 1962 doet - aan de bestendige deputatie de bevoegdheid kunnen

recours intenté contre le refus de délivrer un permis de bâtir.

La note des provinces semble ne pas assez tenir compte du fait qu'en vertu de l'actuel accord de gouvernement, les entités régionales seront dotées d'un organe exécutif propre.

Certes, le pouvoir de décision qui sera conféré à l'organe exécutif de la région sera généralement un pouvoir exercé à présent par les administrations centrales; en cc cas, aucune attribution ne sera ôtée à la province.

Enfin, la note déclare que la province aurait la direction des administrations de l'Etat, fixées en province par suite des mesures de déconcentration. En l'occurrence également, la note semble perdre de vue que les régions auront un exécutif et donc aussi des services propres.

Il convient de rappeler également que d'aucuns ont proposé récemment que le gouverneur de province remplisse une fonction de direction et de coordination à l'égard des services déconcentrés de l'Etat qui ont la province comme circonscription.

- Q. Quelle est l'opinion des provinces quant à l'unique niveau intermédiaire?

R. «Entre la commune et la région, il ne peut y avoir qu'un échelon : la province, la fédération ou l'agglomération. Tenant compte de la décentralisation vers la province, il faudrait logiquement conclure que cet échelon unique est la province ».

- Q. L'attitude des provinces semble très conservatrice. Veulent-elles rester ce qu'elles sont actuellement?

R. Il est difficile de considérer l'attitude des provinces comme conservatrice, à moins que le maintien des provinces avec leurs structures et leurs organes soit à lui seul tenu pour du conservatisme.

En tête du chapitre II, Problématique, de la note de l'Assetian des provinces belges, il est explicitement mentionné que la régionalisation est prioritaire et que les autres réformes doivent être élaborées non seulement chronologiquement mais dans l'absolu en vue d'une régionalisation efficace.

a) Les provinces ont donc une attitude positive à l'égard de la régionalisation. Elles acceptent par conséquent que certaines compétences dont elles sont actuellement investies soient attribuées à la région.

Désirant voir la régionalisation aller de pair avec des mesures qui rapprocheraient le citoyen de l'administration, elles estiment qu'il y a lieu d'examiner de manière approfondie si certains aspects des matières indiquées sous les rubriques de a) à i) ne pourraient être exercés plus efficacement par la province.

Elles sont d'avis que l'exécution de la politique régionale doit être autant que possible confiée à la province qui dispose de cadres administratifs et techniques étoffés et expérimentés.

La province pourrait également diriger les services déconcentrés de l'Etat qui sont établis dans la province afin de rapprocher l'administration des habitants et des communes.

b) L'état actuel des choses résulte de la loi provinciale qui ne laisse pas la faculté aux provinces d'organiser plus rationnellement leurs travaux.

Les provinces désirent adapter leur action à une gestion moderne, notamment par une plus grande liberté de se réunir et par l'accroissement de l'initiative des conseillers

vcrlencn om kennis te ncmcn van lu-t lx-rocp dar wordt ingcsrcld tegen de weigering oiii ccn houwvcrgunning af te lcvercn,

De nota van de proviucies schijnt onvoldoende rekening te houdon met her feit dat volgens het huidig rcgccru kkoord de gcwestelij kc cnritcitcn zul lcn voorvicn wo rden vhi ecu eigen uitvoercnd orgaan.

Weliswaar zal de bcslissingsbcvoegdhcid die aan het uitvoerend orgaan van her gewest wordt tocgekeud, mccstal een bevoegdheid zijn die tot dusver door de centrale rijksbesru ren werd uitgeoefcnd : in dit gevul zal aan de provincie geen bevoegdheid worden ontnornen.

Tcnslorte worth in de nota verklaard dar de provincic de leiding zou hebben van de Rijksbesturen die ingevolgc de deconcenrratie in de provincie gevesrigd worden, Ook hier schijnt de nota uit het oog te verliezcn dat de gewcstcn een eigen executief en dus ook eigen diensten zullen hebben.

Er dient eveneens aan herinnerd te worden dar onlangs door sornrnigen is voorgesteld dar de gouverneur een leideride en coördinerende funcrie zoii vervullen ten aanzien van de gedeconcentreerde Rijksdiensten die als ambtsgebied de provincie hebben.

- V. Hoe staan de provincics tcgcnovcr het éne tusscnniveau?

A. Tussen gerneenten en gewest mag slechts één schakel bestaan : provincie, federatie of agglorneratic, In her licht van de decentralisatie naar de provincie zou logisch moeten besloten worden dat deze enige schakel de provincie is,

- V. De houding van de provincies lijkt vrij conservaticf. Willen zij blijven wat ze nu zijn?

A. Men kan bezwaarlijk de houding van de provincies als conservatief beschouwen, tenzij men het behoud van de provincies met hun structuren en organen op zichzelf als conservatisme zou aanzien.

Bovenaan het hoofdstuk « Probleernstelling » op blz. 1 van de nota van de Vereniging van de Belgische provincies staar immers duidelijk: «De regionalisatie is prioritair, en de andere hervormingen zijn te behandelen, niet alleen chronologisch, doch in absolute orde in functie van een doelmatige regionalisatie, »

a) De provincies staan dus positief tegenover de regionalisatie. Zij aanvaarden dan ook dat bepaalde opdrachten, welke zij thans uitoefenen, aan de regio zouden worden toevertrouwd,

Daar zij de regionalisarie wensen gepaard te zien gaan met het dichter bij de burger brengen van het beleid, stellen zij voorop dar grondig zou moeten worden onderzocht of van de materies a tot i geen bepaalde aspecten efficiënter door de provincie zouden kunnen worden uitgeoefend.

Zij zijn de mening toegedaan dat de uitvoering van de regionale politiek zoveel mogelijk moet wordcn toeverrrouwd aan de provincie, die over uitgeruste en ervaren bestuurs- en technische kaders beschikt.

De provincie zou eveneens de gedeconcentreerde in de provincie gehuisveste rijksdiensten kunnen beheren ten einde het bestuur dichter bij de ingezerenen en de gemeenten te brengen.

b) De huidige situatie welke voortvloeit uit de bestaande provinciale wetgeving maakt het de provincies niet mogelijk hun werkzaamheden rationeler te organiseren.

De provincies wensen hun werking aan te passen aan een modern beleid, d.w.z. ruime mogelijkheid tût vergaderen, initiatief van provincieraadsleden verhogen door hun de

provinciaux qui devraient pouvoir exiger la convocation du conseil provincial (comme lh des conseillers communaux peuvent le faire), etc ...

La modernisation et l'efficacité de l'instrument provincial ne dépendent toutefois pas uniquement de la possibilité de se réunir plus fréquemment mais aussi de la réforme de la fiscalité provinciale ct de l'allégement de la tutelle sur les provinces. Cette tutelle devrait, comme il est proposé ci-dessous sous c) en matière de tutelle sur les communes, être limitée au contrôle de la légalité et s'exercer dans un délai plus court.

c) Les provinces veulent alléger l'appareil administratif en réduisant la tutelle sur les communes à un seul niveau et en laissant un champ plus libre à l'autonomie communale. Dans ce but la tutelle devrait se limiter au contrôle de la l,ég,alité, d'autre parr, le délai pour statuer devrait être abrege.

Elles sont par conséquent intimement persuadées qu'il serait erroné que la tutelle sur les communes soit centralisée à la région dont le collège et l'administration se trouvent à plus grande distance que la province.

- Q. Le problème des compétences n'est pas résolu par la note des provinces. Peuvent-elles donner un exemple de l'octroi de compétences aux différents niveaux dans un domaine déterminé?

R. Il est exact que la note n'apporte pas de solution détaillée au problème des compétences. Un document de base nécessairement schématique s'y prête mal.

L'octroi de compétences à différents niveaux dans un même domaine peut être illustré par les exemples suivants:

a) Dans le secteur de l'économie régionale sont compétents:

- les instances européennes (par ex. les règles concernant l'aide régionale);
- l'Etat (par ex. la loi sur le planning économique et la décentralisation, le budget économique, le plan national ...);
- la région : les relations politiques avec les institutions de la loi sur le planning et la décentralisation économique (les C. E. R., les directions régionales du bureau du Plan, les sociétés régionales d'investissement), l'adoption du plan régional, les incitants de la politique économique régionale.

Il y a lieu, en outre, de rappeler ici l'exposé fait par M. le Vice-Premier Ministre Tindemans au Comité national d'expansion économique :

- les provinces : leur tâche en tant que pouvoir organisateur des S. D. R., la distribution de l'énergie, l'infrastructure ... ;
- les intercommunales : pour le développement régional, la distribution d'énergie, l'infrastructure ... ;
- les communes : (et fédérations de communes) pour l'aménagement de terrains industriels locaux ...

b) Dans le secteur du logement tous les niveaux sont compétents:

- l'Etat : pour la législation en matière d'urbanisme, l'organisation de l'Ordre des Architectes, la politique du crédit, les aspects conjoncturels, l'impact sur le Plan national ... ;

mogclijkhcid te biedcn de bijeenroeping van de provinciale rudcn tc eisen (zoals 1/:1 van de gerncentcraadsledcn dit kan) enz ...

Deze hervorming en het doelmatiger maken van de provinciale beleidsorganen zijn niet louter afhankelijk van het scheppen van ruimere mogelijkheid tot vergadcren, maar eveneens van de hervorming van de provinciale fiscaliteir en van het verzachten van de voogdij over de provincies, Deze voogdij, zoals voorgesteld hierna onder punt c) inzake gemeentelijke voogdij, zou moeren beperkt worden tot de wettelijkheidscontrole en uitgeoefend binnen een kortere terrnijn.

c) De provincies willen het bestuurlijk apparaat verlichten door de voogdij op de gemeenten tot één niveau te herleiden en vrijer spel te geven aan de gerneentelijke autonornie, enerzijds door de voogdij te beperken tot de wcttelijkheidscontrole, anderzijds door de termijn voor uitspraak te verkorten.

Zij zijn dan ook innig overtuigd dat het fout zou zijn de voogdij op de gemeenten te centraliseren in het gewest, waarvan en college en administratie op grotere afstand dan de provincie komen te liggen.

- V. Het probleem van de bevoegdheden wordt niet opgelost door de nota van de provincies. Kunnen zij een voorbeeld geven van de toewijzing van bevoegdheden aan de onderscheiden niveaus op een bepaald gebied?

A. Inderdaad lost de nota her probleem van de bevoegdheden niet gedetailleerd op. Dit zou moeilijk kunnen in een basisdocument dat schematisch moet zijn.

Als voorbeelden van toewijzing van bevoegdheden aan verscheidene niveaus in één zelfde gebied kunnen gelden :

a) In de secror van de regionale economie zijn bevoegd:

- Europese instanties (b.v, de regels over de regionale steunverlening) ;
- de Staar (b.v. de wet op de economische planning en decentralisatie, het econornisch budget, het nationaal plan ...);
- de regio : de politieke relaties met de instellingen van de wet op de planning en economische decentralisatie (de G. E. R., de gewestelijke directies van het Planbureau, de gewestelijke investeringsmaatschappijen), de goedkeuring van het gewestelijk plan, het stimuleren van de economische regionale politiek.

Bovendien kan verwezen worden naar de uiteenzetting van Vice-Eerste Minister Tindemans voor het Nationaal Comité voor Economische Expansie :

- de provincies : hun taak als oprichtende machr van de G. O. M.'s, de distributie van energie, de infrastrucruur ...
- de intercommunales: voor streekontwikkeling, energievoorziening, infrastructuur ... j
- de gemeenten (en federaties van gemeenten) : voor de aanleg van locale industrieterreinen ...

b) In de sector van de huisvesting zijn alle niveaus bevoegd:

- de Staat: voor de wetgeving inzake stedebouw, de organisatie van de Orde van Architecten, de kredietpolitiek, de conjuncturele aspecten, de weerslag op het Nationaal Plan ... ;

- la région: pour les objectifs régionaux dans le cadre du Plan national, la détermination des priorités ct modalités, les mesures complétant les dispositions nationales ... ;

- la province: comités sous-régionaux du logement, primes complémentaires à la construction et prêts, dispositions particulières pour le logement des ouvriers étrangers dans certaines contrées, pour les handicapés et les vieillards (cf. les règlements provinciaux en vigueur en ces matières) politique foncière, contrôle de la politique communale e~ matière de construction ... ;
- les communes: lotissements communaux, politique foncière et construction d'habitations sociales.
- les intercommunales Ct les sociétés de construction régionales ; politique foncière et construction de logements sociaux.

cl Dans le secteur de l'aménagement du territoire sont compétents:

- l'Etat: pour la législation générale et pour le Plan national;
- la région: pour les plans régionaux et l'arbitrage des plans de secteur;
- la province: pour les plans de secteur;
- la commune: pour les plans généraux et particuliers d'aménagement.

Des analyses similaires peuvent être faites mutatis mutandis pour la santé publique, le tourisme et les matières mentionnées en général par le groupe des 28.

- Q. Que signifient les mots « le personnel devra être attaché à l'institution qui se verra confier les matières transférées » ?

R. Les fonctionnaires qui traitent actuellement une matière qui serait assignée à une autre institution seront transférés à cette autre administration.

Considérations :

1. L'Union des provinces belges estime qu'il serait peut-être préférable de confier aux provinces certains aspects des matières indiquées par le groupe de travail des vingt-huit.

Il est permis de répondre en faisant une distinction entre un pouvoir normatif et un pouvoir de décision.

Il n'apparaît pas possible de conférer aux conseils provinciaux, en plus du pouvoir qu'ils détiennent en vertu de la Constitution, un pouvoir normatif de réglementer les questions d'intérêt provincial.

En ce qui concerne le pouvoir de décision, le législateur national peut attribuer des compétences aux provinces dans l'optique de décentralisation dont le principe a été inscrit à l'article 108,3° de la Constitution lors de la revision constitutionnelle de 1970.

Comme il a été précisé plus haut, les conseils régionaux peuvent conférer une compétence de décision aux provinces, pour autant qu'ils en aient reçu' le pouvoir du législateur.

2. La modification de la loi provinciale en vue d'adapter l'institution provinciale à une administration moderne (larges possibilités de réunion du conseil provincial, réforme de la fiscalité et de la tutelle administrative) peut être envisagée à la lumière de la réduction du nombre de conseillers provinciaux proposée dans l'accord de gouvernement (système définitif de composition du conseil régional).

- de regio: voo r de regionale objectievcn in hcr k:ulcr van hct Nationa nl l'Lm, de aaudu iding van priorite ircn en rnodalitcitcn, ma arrcgclcu ter a.uwulliug van de nationale voorzicningen ... ;
- de provinc ie : subregionale huisvcsnngscorniré es, annvullende bouwpreruies en lcningen, speciale voorzien ingcn voor huisvestirig van gasrarbeiders in sommigc strekcn, voor gehandicapten en bejnarden (cf. huidige provinciale reglementen rcrz akc), grondbeleid, toezicht op de gcrnccntelijke bouwpolitick .... ;

- de gemeent en : gemeentelijke verkavelingen, gcrneentelijk grondbeleid en bouw van sociale woningen ... ;
- intercommunales en gewestelijke bouwrnaa tschappijen : grondbeleid en bouw van sociale woningen.

c) In de sector van de ruimtelijke ordening zijn bevocgd :

- de Staat: voor de algernene wetgeving en voor het nationaal plan;
- de regio: voor de streekplannen en de oplossing van de geschillen i nza ke gewestplannen,
- de provincie : voor de gewestplannen;
- de gerneenre : voor de algernene en bijzondere plannen van aanleg,

Mutatis mutandis kunnen gelijkaardige analyses worden opgernaakt voor de volksgezondheid, het toerisme en de materies aangeduid door de Groep van de 28 in het algemeen.

V. - Wat betekent « het personeel dient de rnateries te volgen » ?

A. De ambtenaren die zich heden inlaten met een materie, die naar een ander besruurslichaam wordt overgeheveld, worden naar dit ander bestuur overgeschakeld.

Overwegi71ge7l :

1. De Vereniging van de Belgische provincies meent dar sommige aspecren van de materies die door de Werkgroep van de 28 werden aangeduid, wellicht beter aan de provincies zouden worden toegekend.

Hierop kan worden geantwoord door onderscheid te maken tussen normarieve bevoegdheid en beslissingsbevoegdheid.

Het blijkt riiet mogelijk aan de provincieraden, benevens de bevoegdheid die zij krachtens de Grondwet bezitten orn bij verordening aangelegenheden van provinciaal belang te regelen, een normatieve bevoegdheid roe te kennen.

Wat de beslissingsbevoegdheid betreft, kan in de optiek van decentralisatie waarvan het principe tijdens de grondwetsherziening van 1970 is neergelegd in artikel109, 3", door de nationale wetgever bevoegdheid worden toegekend aan de provincies.

Zoals hoger gezegd, kunnen de gewestraden, voor zover zij daartoe van de wergever de bevoegdheid hebben gekregen, beshssingsbevcegdheid opdragen aan de provincies,

2. De wijziging van de provinciale wet ten einde de provinciale instelling aan te passen aan een modern beleid (ruime rnogelijkheid tot vergaderen van de provincieraad, hervorming van de Iiscaliteic en van het adrninistratief toezicht) kan worden overwogen naar aanleiding van het reduceren van het aantal provincieraadsleden dat is vooropgesteld in het regeerakkoord (definitief stelsel voor de samenstelling van de gewesrraad),

Dans la même perspective, il est également permis de penser à la tutelle des communes.

Selon la note, il serait préférable que la province soit la seule autorité de tutelle à l'égard des communes.

A ce sujet, il y a lieu d'observer:

1) que l'article 56, § 1, de la loi du 26 juillet 1971 sur les agglomérations et les fédérations de communes attribue au Roi la tutelle des communes qui font partie d'une agglomération, et que l'article 56, § 2, de la même loi charge la députation permanente de la tutelle des communes qui font partie d'une fédération;

2) que, pour certains recours quasi juridictionnels, il existe actuellement un deuxième échelon (par exemple, il est possible d'intenter auprès de la députation permanente un recours contre le refus du collège des bourgmestre et échevins de délivrer un permis de bâtir et, en cas de refus de la députation, un deuxième recours peut être adressé au Roi) : il est permis de se demander si le recours contre la décision de la députation permanente ne doit pas être porté devant le collège exécutif de la région;

3) qu'il est également permis de se demander si la tutelle doit être limitée à l'examen de la légalité des actes communaux, ou bien s'il y lieu de conserver ou d'assouplir le contrôle de l'opportunité (par exemple lors de la conclusion d'emprunts, de l'achat de biens immeubles, etc.),

3. La note des provinces donne des exemples relatifs à l'attribution de compétences à divers niveaux d'un même domaine. Les exemples cités ont trait à l'économie régionale, au logement et à l'aménagement du territoire.

Sur le plan normatif, ces secteurs sont régis en grande partie par la législation nationale, de sorte que dans la situation actuelle il ne reste aux provinces que peu de latitude pour édicter des règlements.

Par contre, sur le plan de l'exécution, les provinces, ainsi que les communes, sont chargées de tâches importantes.

Il semble logique qu'après la création des régions ces tâches continuent à être assurées par les institutions provinciales et communales. La crainte qu'une centralisation puisse se faire au profit des régions n'est pas fondée.

4. La note des provinces précise la signification de la phrase « le personnel devra être affecté il l'institution qui se verra confier les matières transférées »,

Cela signifie que ce personnel passera au service des régions. Il se composera, pour la majeure partie, d'agents qui sont actuellement au service de l'administration centrale.

- Q. Que deviennent en fait les compétences de la région dans l'optique des provinces?

R. Les compétences qui seraient accordées à la région suivant le groupe des 28 et l'accord gouvernemental comprennent tant de matières différentes qu'il est pratiquement exclu que ces matières soient attribuées dans leur entièreté à la région.

Plusieurs de ces matières sont déjà actuellement confiées à différentes instances. En ourre, les organes régionaux devront s'occuper spécialement des aspects régionaux de la Communauté européenne.

Quant à la matière traitée, ces affaires régionales européennes gagnent de plus en plus en importance. Dans l'opti-

In hetzelfde perspectief kan ook worden gedacht aan het toezicht op de gemeenten.

Volgens de nota ware het verkieslijk dat de provincie als enige voogdij-overheid ten aanzien van de gemeenten optrad.

Hierbij dient opgemerkt te worden :

1) dat artikel 56, § 1, van de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van gemeenten het toezicht op de gemeenten die deel uitmaken van een agglomeratie aan de Koning toekent, en dat artikel 56, § 2, van bedoelde wet het toezicht op de gemeenten die deel uitmaken van een federatie aan de bestendige deputatie verleent.

2) dat voor sommige gevallen van quasi-jurisdictioneel beroep thans een tweede trap van beroep bestaat (b.v. tegen de weigering van het college van burgemeester en schepenen om een bouwvergunning af te geven, kan bij de bestendige deputatie in beroep worden gegaan, en tegen de weigering van de bestendige deputatie kan bij de Koning beroep worden ingesteld). De vraag kan worden gesteld of het beroep tegen de beslissing van de deputatie niet dient gebracht te worden voor het uitvoerend college van het gewest;

3) een andere vraag is of men het toezicht dient te beperken tot het onderzoek van de wettelijkheid van de akte van de gemeente, dan wel of de opportuniteitscontrole dient behouden te blijven of versoepeld te worden (b.v. bij het aangaan van leningen, de aankoop van onroerende goederen enz).

3. De nota van de provincies geeft voorbeelden met betrekking tot toewijzing van bevoegdheden van verscheidene niveaus op éénzelfde gebied. De aangehaalde voorbeelden betreffen de sector van de regionale economie, de huisvesting en de ruimtelijke ordening.

Op normatief vlak geldt voor deze sectoren grotendeels de nationale wetgeving, zodat in de huidige stand er slechts weinig plaats is voor de provincies om verordeningen te maken.

Op het vlak van de uitvoering daarentegen zijn de provincies, alsmede de gemeenten, met belangrijke taken belast.

Het lijkt logisch dat, na de oprichting van de gewesten, deze taken door de provinciale en gemeentelijke instellingen verder worden uitgeoefend. De vrees dat aan centralisatie ten voordele van de gewesten zal worden gedaan, is nier gegrond.

4. De nota van de provincies verduidelijkt de betekenis van de verklaring « het personeel dient de materies te volgen »,

Hierrnede wordt bedoeld het personeel dat in dienst van de gewesten zal treden, Voor het belangrijkste gedeelte zal het bestaan uit personeelsleden, die thans hun diensten aan centrale rijksbesturen verlenen.

- V. Wat gebeurt nu eigenlijk met de bevoegdheden van het gewest in de visie van de provincies?

A. De bevoegdheden die volgens de Groep van 28 en het regeerakkoord aan het gewest toevertrouwd zouden worden, bevatten zoveel verschillende materies dat het praktisch uitgesloten is dat deze aangelegenheden in hun geheel aan het gewest zouden worden toevertrouwd.

Verschillende van die materies zijn thans reeds opgedragen aan verscheidene instanties, De regionale organen zullen zich bovendien speciaal moeten bezighouden met de regionale aspecten van de Europese Gemeenschap.

Inhoudelijk (rnaterieel) zijn deze Europese regionale aangelegenheden van steeds groter belang. In een optiek van

que d'une organisation démocratique et décentralisée de l'Europe (dr. déclaration d'octobre 1972 à Paris) il serait inconcevable que les nouvelles institutions régionales belges n'attachent pas une grande importance à ces matières régionales européennes : politique de structuration régionale, le Fonds de Développement régional, réformes agraires, infrastructure régionale, les aspects régionaux du fonds social européen, la proposition de la Commission européenne en vue de mettre sur pied un Comité permanent de gestion régionale, les relations interrégionales au-delà des frontières nationales, etc ... (Il est évident que ces aspects régionaux européens sont importants pour la Flandre et la Wallonie et présentent une signification spéciale pour Bruxelles en tant que capitale de l'Europe).

Evidemment des questions de droit public international se posent sur le plan formel. En d'autres mots, comment des institutions régionales d'un Etat souverain pourront-elles être impliquées dans les rapports juridiques internationaux et dans l'intégration européenne. Cette matière devra aussi faire principalement l'objet d'un règlement politique et d'organisation entre l'Etat lui-même et les régions.

L'accord gouvernemental en prévoit la possibilité et même celle de conventions internationales.

Considérations:

Le problème des relations entre les régions et les institutions supranationales est exposé dans la note des provinces.

La question est posée de savoir comment les institutions régionales peuvent, dans le cadre de l'Etat, être impliquées dans les rapports juridiques internationaux. Cette question est importante, en effet, en ce qui concerne les pouvoirs qui seront attribués aux régions, notamment dans le domaine de l'expansion économique.

Dans l'état actuel des travaux, il est prématuré de répondre à cette question.

- Q. Des précisions sont demandées quant aux compétences réglementaires et au fonctionnement des provinces.

R. l'Etat ayant réglementé de nombreuses matières, il en est découlé une réduction des compétences des provinces.

Ceci n'a toutefois pas empêché que les réalisations aient pris une extension importante par suite des nombreuses initiatives prises par les provinces se rapportant à l'expansion économique régionale, l'enseignement technique et spécial, l'agriculture, la santé publique, la culture, les établissements sociaux, les travaux publics, l'environnement, les sports et la récréation, le tourisme, etc ...

Considérations:

Il est exact, en effet, que les compétences réglementaires des provinces ont été fortement réduites au fil des ans par suite de l'intervention du législateur dans divers domaines d'où, auparavant, toute législation était absente.

Dans l'hypothèse où les conseils régionaux se verraient attribuer le pouvoir de régler ces matières par ordonnance régionale, cela n'aurait pas pour conséquence de rendre leur compétence aux conseils provinciaux.

Hiérarchiquement, l'ordonnance régionale se situe à un niveau supérieur à celui de l'ordonnance provinciale. Dans les matières réglées par ordonnance régionale, il ne pourra y avoir au plus que des ordonnances provinciales complémentaires (cfr. les règlements provinciaux sur les cours d'eau non navigables, loi du 28 décembre 1967, art. 23).

democrnrische en gedecentraliseerde inrichting van Europa (d. Verklaring van oktober 1972 te Parijs) is het ondenkbaar dat de nieuwe regionale instellingen in België geen grote aandacht zouden besteden aan deze Europese regionale materies : regionale structuurpolitiek, Fonds voor Regionale Ontwikkeling, agrarische structuurhervormingen, regionale infrastructuur, de regionale aspecten van het Europees Sociaal Fonds, het voorstel van de Europese Commissie tot oprichting van een Permanent Comité voor Regionaal Beleid, de grensoverschrijdende interregionale relaties en? ... (Het is duidelijk dat deze Europese regionale aspecten voor Vlaanderen en Wallonië belangrijk zijn en bovendien voor Brussel als Europese hoofdstad een speciale betekenis hebben).

Formeel stellen zich natuurlijk vragen van publiekrechtelijke aard. Onder meer rijst de vraag hoe regionale instellingen binnen een nationale Staat kunnen betrokken worden in het internationaal rechtsverkeer en de Europese integratie. Maar ook dit is in hoofdzaak een aangelegenheid van politieke regeling en organisatie tussen de Staat en de regio's.

Het regeerakkoord voorziet in de mogelijkheid terzake, zelfs in die van internationale overeenkomsten.

Beschouwingen :

Het vraagstuk van de verhouding tussen het gewest en de supranationale instellingen wordt in de nota van de provincies in het licht gesteld.

De vraag wordt gesteld hoe regionale instellingen binnen de Staat kunnen betrokken worden in het internationaal rechtsverkeer, Deze vraag is inderdaad belangrijk op het gebied van de bevoegdheid welke aan de gewesten zal worden toegekend, o.m, met betrekking tot de economische expansie.

In het huidige stadium van de werkzaamheden is het voorbarig op deze vraag een antwoord te geven.

V. Nadere gegevens worden gevraagd over de reglementerende bevoegdheden en de werking van de provincies.

A. Gezien tal van materies door de Staat werden gereglementeerd had dit een vermindering van de provinciale bevoegdheden tot gevolg.

Dit heeft echter niet belet dat de realisaties een belangrijke uitbreiding hebben gekend ten gevolge van de talrijke initiatieven door de provincies genomen met betrekking tot de regionale economische expansie, het technisch en bijzonder onderwijs, landbouw, gezondheidszorg, cultuur, sociale instellingen, openbare werken en leefmilieu, sport en recreatie, toerisme enz ...

Beschoutoingen :

Het is inderdaad zo dat in de loop der jaren de reglementerende bevoegdheid van de provincies sterk is uitgehold ten gevolge van het optreden van de wetgever op verschillende gebieden die voorheen niet het voorwerp van enige wetgeving waren.

In de veronderstelling dat de gewestraden de bevoegdheid bekomen om door middel van verordeningen bedoelde materies te regelen, zal dit niet medebrengen dat de provincieraden hun bevoegdheid terugkrijgen,

In de hiërarchie van de normen staat de gewestelijke verordening op een hogere trap dan de provinciale verordening. Wat door een verordening zal geregeld worden zal ten hoogste aanleiding kunnen geven tot provinciale verordeningen met aanvullend karakter (cf. de provinciale reglementen betreffende onbevaarbare waterlopen, wet van 28 december 1967, art. 23).

- Q- Que signifie: la tutelle sera exercée par le Roi pendant la période transitoire) .

R.. Etant donné qu'aussi bien dans le règlement transitoire que définitif les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux, une incompatibilite ´ tour au moins morale serait créée si la tutelle sur les province, étai: confiée à la région. C'est la raison pour laquelle l'Association des provinces belges propose de la confier au Roi pendant la période transitoire.

Après cette période, la tutelle serait confiée au ministre siégeant dans les organes de la région.

Considérations:

Cette question se ramène a ceci : quelles sont les autorités à qui il appartiendra d'exercer la tutelle sur les provinces, dans l'hypothèse où les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux qui choisiraient en leur sein les membres de l'exécutif régional?

Il serait contraire aux principes généraux du droit 'lm: les membres de l'exécuttif régional exercent un contrôle sur *les* autorités provinciales, étant donné qu'ils ont également qualité de conseiller provincial. .

C'est la raison pour laquelle il est proposé dans la note des provinces que la tutelle des provinces soit exercée par le Roi dans le régime transitoire - c'est la solution qui est actuellement prévue par la loi provinciale - et par le Ministre de la région dans le régime définitif.

Cette suggestion mérite de retenir l'attention.

- Q. pourquoi les provinces n'ont-elles pas pu empêcher la crise économique en Wallonie?

R. Les provinces n'ont pu empêcher la crise économique en raison du fait qu'elles ne disposaient que Je moyens financiers limités et qu'elles étaient soumises comme elles le sont encore à une tutelle d'opportunité.

Elles ont néanmoins donné la vie à des organes et pris non sans succès des initiatives en matière économique.

La loi sur la décentralisation économique a d'ailleurs investi la province du pouvoir d'initiative pour la création des sociétés de développement régional. .

On pourrait également se demander quelle aurait été l'ampleur de la crise économique en Wallonie si les provinces n'avaient pris, bien avant l'Etat, des initiatives que l'on peut minimiser mais dont objectivement on ne peut contester ni l'utilité, ni l'efficacité?

- Q. Quelle est la responsabilité de l'exécutif régional? Est-elle identique à celle que les provinces détiennent actuellement ?

R. Le collège régional aurait à se justifier devant le conseil régional. .

La solution d'un conflit éventuel entre le conseil régional et le collège régional dépendra de l'option du Parlement quant aux rapports entre la région et l'Etat.

- Q. Quel est le point de vue des provinces concernant le problème de l'incompatibilité. entre l'exécutif régional et provincial ?

R. Il devrait y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional. .

- V. Wat berckent : In de overgungspcriodc wordr de voogdij uirgcocfcnd door de Koning ?

A. Aangezien zowel in de overgangsregeling als ill de definitieve regeling de gewestraden uit provincicraadsleden wuden besraan zoil een onverenigbaarheid minstcns op hcr 1110reel vlak geschapen worden indien de voogdij over de provincies aan het gewest toegekend wordt. Dit is dan ook de reden waarorn voorgesteld wordt in de overgangsperiode deze voogdij aan de Koning toe te vertrouwcn.

Na die periode zoil de voogdij toevertrouwd worden aan de Minister die in de organen van het gewest zerclr.

Beschouwingen:

De vraag komt hierop neer: door welke overheid dienr hcr administratief roezichr op de provincies te worden uitgeoefend, gesteld zijnde dat de gewestraden zijn samengesteld uit provincieraadsleden, die uit hun midden de leden van het gewestelijk executief kiezen ?

Het zou met de algemene rechtsbeginselen in strijd zijn dat de leden van het gewestelijk executief roezichr uitoefenen op de provinciale overheden, vermits zij tevens de hoedanigheid van provincieraadslid bezitten.

Om die reden stelt de nota van de provincies voor dar her toezicht op de provincie wordt uitgeoefend door de Koning tijdens het overgangsregime - dit is de regeling die thans door de provinciale wet is voorgeschreven - en door de minister van het gewest tijdens het definirief regime.

Deze suggestie verdient alle aandacht.

- V. Waarom hebben de provincies de econornische crisis in Wallonië nier kunnen beletten?

A. De provincies hebben de economische crisis niet kunnen beletten omdat zij slechts over karige financiële middelen beschikren en onderworpen waren en nog zijn aan een voogdij op het vlak van de opportuniteit,

Nierternin hebben zij organen in het leven geroepen en met sucees initiatieven genomen op economisch gebied,

De wet op de economische decentralisatie heefr trouwens de provincie aangeduid als initiatiefnemende rnachr voor de oprichting van de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen.

Men zou zich ook kunnen afvragen wat de ornvang van de economische crisis in Wallonië zou geweest zijn, indien de provincies, lang vóór de Staat, geen initiatieven hadden genomen, die wel kunnen gerninimaliseerd worden maar waarvan, objectief bekeken, het nut noch de doelmatigheid kunnen betwist worden.

- V. Welke verantwoordelijkheid hebben de regionale executieven? Is dat dezelfde als die welke thans bij] de provincies berust?

A. Het regionaal college zou verantwoording verschuldigd zijn aan de gewestraad,

De oplossing van een eventueel conflict tussen gewestraad en college hangt af van de optie die het Parlement zal nemen ten overstaan van de problematiek inzake de verhouding tussen regio en Staat,

- V. Hoe zien de provincies het probleem van de onverenigbaarheid tussen regionale en provinciale executieven?

A. Er zou een onverenigbaarheid besraan tussen her lidmaatschap van het provinciaal en het regionaal college.

- Q. L'accord gouvernemental n'est-il pas contraire il l'article 108 de la Constitution (interdiction pour les conseils provinciaux de délibérer en commun).

R. La réponse est negative car, les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitues par un ensemble de conseils provinciaux mais par des mandataires élus en leur double qualité de membres du conseil provincial et du conseil régional.

Dans le conseil régional ils siégerorit en tant que conseillers de la région.

Considérations:

1. La réponse, donnée par l'Association des provinces belges à la question de savoir pourquoi les provinces wallonnes n'ont pu empêcher la crise économique, pourrait permettre de conclure que l'Association est favorable à la suppression du contrôle d'opportunité sur les actes des autorités provinciales.

Tout comme celle de la tutelle des provinces, cette question est importante. Il serait possible de faire observer que le contrôle d'opportunité a sa raison d'être aussi longtemps que les provinces et les communes bénéficient des subventions de l'Etat (Fonds des communes et des provinces).

Néanmoins, si le système des subventions etait remplacé par des dotations qui entraînent une intervention limitative de la part de l'Etat, la suppression du contrôle d'opportunité pourrait être envisagée dans la plupart des cas.

2. Une autre question concerne la responsabilité du collège exécutif régional.

Selon la note, le collège est responsable devant le conseil régional.

Les auteurs de la note estiment que la solution d'un conflit entre le conseil et son collège ne peut être trouvée à l'heure actuelle; elle dépend de la position que le législateur adoptera à l'égard des relations entre la région et l'Etat.

Il est difficilement imaginable que l'Etat puisse intervenir à titre d'arbitre dans parei! conflit.

Diverses possibilités peuvent être envisagées :

a) le système qui régit les relations entre le conseil provincial et la députation permanente; les députés permanents ne peuvent être contraints de démissionner;

b) le système qui règle les relations entre le Parlement et le Gouvernement; les ministres sont politiquement responsables devant le Parlement;

c) un système imposant au Conseil qui retire sa confiance à l'organe exécutif l'obligation de désigner un successeur (cfr. Allemagne).

3. Du point de vue juridique, comme du point de vue politique, il faut marquer son accord sur la réponse selon laquelle il doit y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional.

4. Il a été demandé si la formule élaborée dans l'accord du gouvernement quant à la composition des conseils régionaux (les membres du conseil provincial des diverses provinces de la région) n'est pas contraire à l'article 108, dernier alinéa, de la Constitution.

L'article 108, dernier alinéa, dispose in fine: « Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun ».

- V. Is het rcgeerakkoord nier strijdig met art. lüS van de Grondwet (vcrbod voor de provincicradcn om sarnen te vergadcren) ?

A. Het antwoord is onrkennend, waut de provincicraden vergndereu nier sarnen. De gewestraden bcstaan nict uir de optelling van de provincicraden maar uit rnaudatnrisscn verkozen in hun dubbele hoedanighcid van lid van de provincieraad en van de gewestraad.

In de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest.

Oueru/egingen .-

1. Uit het antwoord van de Vereniging van de Belgische provincies op de vraag waarom de Waalse provincies de economische crisis niet hebben kunnen beletten, zou kunnen afgelcid worden dat de Vereniging voorstander is van de afschaffing van de opportuniteitscontrole op de akten van de provinciale overheden.

Evenals voor het roezicht op de gemeenten, is dit een gewichtige vraag. Hierbij kan de beschouwing worden gemaakt dar, zolang de provincies en de gemeenten rijksroelagen genieten (Fonds der gemeenten en provincies), de opportuniteitscontrole een reden van bestaan behoudt.

Nochtans, indien het stelsel van toelagen vervangen werd door dotaties die een limitatieve tussenkomst van het Rijk rnedebrcngen, zou de afschaffing van de opportuniteitscontrole in de rneeste gevallen kunnen overwogen worden.

2. Een volgende vraag heeft betrekking op de verantwoordelijkheid van her uirvoerend college van het gewcst.

Volgens de nota is het college verantwoording verschuldigd aan de gewesrraad,

De opstellers van de nota menen dar de oplossing van een conflict tussen de raad en zijn college thans niet kan worden gegeven; zij hangt af van het standpunt dat door de wergever zal worden ingenomen ten aanzien van de verhouding tussen regio en Sraat,

Men kan zich moeilijk voorstellen dat de Staar als scheidsrechter in een dergelijk conflict zou optreden.

Verschillende mogelijkheden kunnen worden overwogen:

a) het stelsel dat de verhouding tussen de provinciale raad en de bestendige deputatie regelt; de bestendige afgevaardigden kunnen niet tot ontslag worden gedwongen;

b) het stelsel dar de verhouding tussen het Parlement en de regering regelt; de Ministers zijn politiek verantwoordelijk voor het Parlement;

c) het stelsel dat de raad, welke aan het uitvoerend orgaan het vertrouwen ontneernt, de verplichting oplegt een opvolger aan te duiden (cf. Duitsland).

3. Zowel uit een juridisch als uit een politiek oogpunt dient het antwoord te worden bijgetreden volgens hetwelk er onverenigbaarheid dient te bestaan tussen het lidmaatschap van het provinciaal en het regionaal uitvoerend college.

4. De vraag werd gesteld of de formule die het regeerakkoord heeft uitgewerkt met betrekking tot de samenstelling van de gewestraden (de provincieraadsleden van de onderscheiden provincies van het gewest), niet in strijd is met anikel 108, laatste lid, van de Grondwet.

Artikel 108, laatste lid, *in fine*, bepaalt: « Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen ».

La note des provinces affirme que la formule retenue par le Gouvernement, n'est pas contraire au texte cité, parce que les conseils provinciaux ne sc réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux, mais par des mandataires élus en leur double qualité de membres du conseil provincial 'ct du conseil régional. .

Dans le conseil régional ils siégeront en tant que conseillers de la region.

Cette argumentation peut être complétée en ajoutant que la philosophie du Constituant qui a adopté, en 1921, la disposition précitée de l'article 108, a ete modifiee lors de la révision de la Constitution en 1970.

Le Constituant de 1831, comme celui de 1921, craignait le régionalisme. Lors de l'élaboration de la loi provinciale en 1836 cette même tendance a également prévalu dans la brièveté des sessions des conseils provinciaux, notamment.

Errera a écrit « Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme on du fédéralisme » (Traité du droit public belge, p. 420).

La philosophie qui présida a la revision de la Constitution de 1970 est tont à fait différente. L'article *59bis* reconnaît l'autonomie culturelle des grandes communautés culturelles ct l'article *107quater* jette les bases d'un Etat régionalisé.

- Q. Que va-t-il se produire à Bruxelles et au Brabant?

R. La sitnation du Brabant a en effet un caractère spécial..

L'Association des provinces belges estime ne pas devoir se prononcer sur cette question particulière. Elle préconise que les autorités concernees soient directement consultées à ce sujet.

Considérations:

Il n'est pas simple de répondre à la question relative aux dispositions qu'il faut prendre à l'égard de la province de Brabant. Celle-ci s'étend sur trois régions linguistiques : la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la région de langue néerlandaise (les arrondissements de Louvain et de Hal-Vilvorde) et la région de langue française (l'arrondissement de Nivelles).

Cette hétérogénéité de la province de Brabant donne lieu à des problèmes techniques, notamment lorsqu'il s'agit de composer les conseils régionaux des conseillers provinciaux.

C'est un problème difficile sur lequel il faudra se pencher sous peu.

Les schémas qui dans une finalité de l'évolution de nos institutions prônent l'instauration d'un système fédéral, prévoient une structure importante :

— le pouvoir central;

— le pouvoir régional;

— les pouvoirs locaux.

Cette structure qui entraînerait la suppression des provinces nécessiterait une revision de la Constitution dont l'article premier est libellé comme suit :

« Article 1er. - La Belgique est divisée en provinces :

Les provinces sont: Anvers, le Brabant, la Flandre occidentale, la Flandre orientale, le Hainaut, Liège, le Limbourg, le Luxembourg, Namur. '

Il appartient à la loi de diviser, s'il *y* a lieu, le territoire en un plus grand nombre de provinces.

Volgens de nota van de provincics is de rcgcriugsformule nier strijdig met de aangchaalde grondwcttcksr, orndat de provincieradcn nier sarnen vcrga dcrcn, De gewestraden bcsraan nier uir de gezamcnlijkc provincicradeu, ruaar uit de mandatarisscn verkozen in hun dubbele hoedanigheid van lid van de provincieraad en van de gewcstraad.

In de gewestraden zu llen zij zetelen als raadsleden van het gewest,

Aan deze argumentatie kan worden toegevoegd dat de filosofie van de grondwetgever die in 1921 de hierboven gcciteerde bepaling van artikel 108 goedkeurde, door de grondwetsherziening van 1970 gewijzigd werd,

De grondwetgever van 1831 alsook die van 1921 was beducht voor het regionalisme. Bij het opstellen in 1936 van de provinciale wet woog deze strekking ook door (o.m. korte periodes van vergadering van de provincieraden).

Errera schreef daarover (vcrtaling) : « Uit die voorzorgen blijkt dat men beducht was voor regionalisme of federalisme» (Traité de droit public belge, blz. 420).

De filosofie van de grondwetsherziening van 1970 gaat een andere richting uir, Artikel *59bis* erkent de culturele autonomie van de grote cultuurgerneenschap, en artikel *l07quater* legr de grondslag voor een geregionaliseerde Staat.

- V. Wat zal er gebeuren in Brussel en Brabant?

A. De toestand van Brabant is inderdaad van bijzondere aard.

De Vereniging van de Belgische provincies is de mening toegedaan dar zij zich niet hoeft uit te spreken over deze meer specifieke vraag. Zij is van oordeel dat de hierbij betrokken overheden rechtstreeks zouden moeten worden geraadpleegd.

Overwegingen:

Het antwoord op de vraag welke voorzieningen dienen getroffen te worden ten aanzien van de provincie Brabant, is nier eenvoudig. Feit is dat deze provincie zich uitstrekt over drie taalgebieden, met narne het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, het Nederlandse taalgebied met de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde, en het Franse taalgebied met het arrondissement Nijvel..

De heterogeniteit van de provincie Brabant doet verscheidene technische problemen rijzen, o.m, wat hetreft de samenstelling van de gewestraden uit provincieraadsleden.

Het is een moeilijk vraagsruk waarover men zich eenlang zal moeten buigen.

De scherna's die met het oog *op* de ontwikkeling van onze instellingen de invoering van een federaal systeem voorstellen, voorzien in een structuur die :

- het centraal gezag.
- het gewestelijk gezag,
- en de plaatselijke instanties omvat,

Die structuur, die de afschaffing van de provincies met zich zou brengen, zou een herziening van de Grondwet nodig maken, waarvan artikel 1 als volgt luidt:

«Artikel 1. - België is ingedeeld in provincies :

Deze provincies zijn: Antwerpen, Brabant, Henegouwen, Limburg, Luik, Luxemburg, Namen, Oost- Vlaanderen, West-Vlaanderen.

De wet kan, indien daartoe redenen zijn, het grondgebied indelen in een groter aantal provincies.

Une loi peut soustraire certains territoires dont elle fixe les limites, à la division en provinces, les faire relever directement du pouvoir exécutif et les soumettre à un statut propre.

Cette loi doit être adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. »

Ce texte délimite clairement le pouvoir du législateur. Celui-ci ne peut ni supprimer les provinces, ni même supprimer une de celles citées par le Constituant. Par contre, il peut créer de nouvelles divisions provinciales ou, encore, placer dans les conditions fixées, certains territoires sous la dépendance directe de l'exécutif et leur donner un statut propre.

B. - *Les agglomérations, les fédérations de communes et les communes.*

La situation des provinces n'est pas la seule à avoir été évoquée au sein de la Commission. Celle-ci s'est également penchée sur les conséquences de la régionalisation sur les communes, les agglomérations et les fédérations. Elle a entendu à ce sujet un exposé du Ministre de l'Interieur et le point de vue exprime par l'Union des villes et des communes.

Exposé du Ministre de l'Intérieur.

Lors de la séance du 7 juin 1973, la Commission a entendu l'exposé du Ministre de l'Intérieur sur les fusions de communes considérées dans le cadre de la régionalisation.

Après avoir fait l'historique de l'evolution de l'institution communale, le Ministre, tant en réaffirmant la volonté du Gouvernement de garantir le principe de l'autonomie locale, a fait part des considérations suivantes.

Il est utile d'observer que la Wallonie se trouve dans une situation fort différente de la Flandre à la fois pour la population et pour la superficie. En effet, alors que la région de langue néerlandaise comprend aujourd'hui 906 communes dont les moyennes de population et de superficie sont de 5 979 habitants et de 1 490 hectares, les données correspondantes pour la Wallonie sont respectivement de 1 409 communes, 2 198 habitants et 1 135 hectares.

Si toutes les régions du pays doivent faire l'objet d'une restructuration, il se confirme que l'effort principal devra porter à cet égard sur la Wallonie.

* * *

Nous disposons actuellement de deux instruments législatifs : la loi du 23 juillet 1971, qui a pris la relève des articles 91 à 95 de la loi unique et la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

Cette seconde loi a pu être votée à la suite de la revision en 1970, de certaines dispositions de la Constitution et de l'introduction des articles *108bis* et *lÜSter.*

Quant à la première, son application peut se poursuivre jusqu'au 1er janvier 1983. Elle contient au profit des communes qui seront fusionées, des incitations financières substantielles.

Cet ensemble de dispositions légales doit permettre aux pouvoirs locaux de demain de constituer des entités poli-

Een wet kan bepaalde gebieden, waarva n r.ij de grt.nzen vasrstelr, aa n de indeling in provincies ourtrckkcn, ze onder het rechrstreeksc gezag plaatsen van de nit voercnde macht en ze ecn eigen statuut roekennen.

Deze wet moet worden aangenomen met de mecrderheid van de stern men ill elke tualgrocp van clke Kamer, op voorwaarde dat de rneerderheid van de leden van elke tanlgrocp aanwezig is en voor zover her toraal van de ja-sternrnen in beide taalgroepen tweederde van de uitgebr achte stemmen bereikt ".

Dit artikel bakent duidelijk de bevoegdheid van de wetgevende macht af. Deze mag de prov incies, r-och zelfs één van de door de Grondwetgever aangehaalde provincies afschaffen. Daarentegen kan de wetgever nieuwe provinciale onderverdelingen in het leven roepen of nog bepaalde grondgebieden onder de gestelde voorwaarden rechtsrreeks onder de uitvoerende macht brengen en er een eigen statuut aan geven.

B. - *De agglomeraties, de [ederaiies mil gemeenten en de gemeenten.*

De roesrand van de provincies is niet het enige probleem dat in de Commissie ter sprake kwam , Deze heeft zich ook bezighouden met de gevolgen van de regionalisatie voor de gemeenten, de agglomeraties en de federaries. In dar verband hoorde zij een uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken, alsook het standpunt dat werd uitgesproken door de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.

Uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken.

In de vergadering van 7 juni 1973 hoorde de Commissie de uiteenzetting van de Minisrer van Binnenlandse Zaken over de fusies van gemeenten, gezien in het kader van de regionalisa tie.

Nadat de Minister een overzicht had gegeven van de ontwikkeling van de gemecntelijke instelling, en daarbij te kennen gaf dat de Regering vastbesloten is de hand te houden aan het beginsel van de plaatselijke autonomie, deelde hij de onderstaande overwegingen mede.

Het is dienstig erop te wijzen dat de toestand in Wallonië zowel inzake bevolking als inzake oppervlakte ten zeerste verschilt van de toestand in Vlaanderen, Immers, daar waar het Nederlandstalig gebied thans 906 gemeenten telt, met een gemiddelde van 5 979 inwoners en 1.490 ha, zijn er in Wallonië 14ü9 gemeenten met een gemiddelde van 2 198 inwoners en 1 135 ha.

Zo al de gewesten van het land moeten worden geherstructureerd, ligt het niettemin voor de hand dat de grootste inspanning Wallonië moet gelden.

* * *

Wij beschikken thans over twee legislatieve werktuigen : de wet van 23 juli 1971, die de voortzetting is van de artikelen 91 tot 95 van de eenheidswet, en de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.

Laatstgenoernde wet kon worden tot stand gebracht ingevolge de herziening in 1970 van sommige bepalingen van de Grondwet en de invoering van de artikelen *108bis* en *l08ter.*

De wet van 23 juli 1971 kan nog tot 1 januari 1983 worden toegepast. Zij behelst, ten bate van de samen te voegen gemeenten, nier te veronachtzarnen financiële voordelen,

Al die wettelijke bepalingen moeten het de lokale besturen mogelijk maken leefbare politieke administratieve

tiques et administratives viables, aptes à bénéficier de: Luges mesures de décurralisation et dorées d'une réelle autonormé.

La remise cu cause de la dimensions des COll1ll1UnCGi'est d'ailleurs pas proprc ;\ la Belgique; elle sc fait dans rous les pays dont le développement économique et social est comparable au nôtre.

Le Ministre insiste sur la nécessité de procéder avec méthode. En votant les lois de juillet 1971, le législateur a marqué sa volonté de résorber l'émiettement des pouvoirs locaux. Il a défini une politique dont la réalisation doit se faire de façon cohérente et au départ d'une vue d'ensemble des problèmes posés.

Application de la loi du 23 *juillet 1971..*

Ainsi qu'il a été souligné, à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971~

« A notre époque, défendre l'autonomie du pouvoir local, cc n'est pas vouloir le maintien d'une parcellisation qui prive en fait la plupart des collectivités de toute possibilité d'action efficace et prolongée.

C'est, au contraire, vouloir donner au pouvoir local une assise territoriale et humaine qui lui permette de survivre en s'adaptant, et de continuer dans l'avenir comme dans le passé à assurer la défense des particularités légitimes, ce qui ne peut se faire qu'en garantissant Uil équilibre entre l'efficacité et le sens de l'humain, entre la technique et les conceptions démocratiques »,

A la même époque, en conclusion de son rapport sur la loi du 23 juillet 1971, M. Verroken mettait en évidence l'évolution des esprits en cette matière:

«Il Y a dix ans, on mettait surtout l'accent sur la suppression des très petites communes et des communes « non viables », Il était surtout question à cette époque d'une population minimum de 2 500 habitants.

A l'heure actuelle, l'objectif que l'on se fixe est plus positif et l'on met l'accent sur la constitution de communes administrativement fortes ... et l'on considère plutôt que les communes nouvelles devraient, toutes, être des communes émancipées.

Il y a dix ans, la fusion des petites communes était le seul objectif.

Actuellement, il est généralement admis que les mêmes arguments valent également pour des communes plus importantes. »

En faveur de cet élargissement des structures communales, l'Union des villes et communes belges a déjà pris, à plusieurs reprises, position en souhaitant, qu'avant la mise sur pied des agglomérations et des fédérations de communes, le Gouvernement procède, dans les plus brefs délais et dans le cadre d'un plan d'ensemble établi en fonction de données objectives, aux fusions indispensables, afin de donner aux communes une aire géographique suffisante, une base financière saine et un cadre administratif adéquat, leur permettant d'assurer de façon appropriée les tâches qui leur incombent en vue de rencontrer les besoins et les aspirations de leur population.

Comme ses prédécesseurs, l'actuel Gouvernement s'est engagé à encourager et à activer la politique de fusion des

entircircn te vorrncu, wclke in het ru:un van de mime decentra lisnticmaa trcgclcu ovcr ccn wcrkclijkc autonomie zullcn bcschikkcn,

De dimensies van de gcmcenrcn worden trouwcns nier alleen in België opnieuw ter discussie gestcld, ' dar gel-curt ook in al de landen, wier sociaal-cconomische onrwikkcling met de onze kan wor den vcrgeleken.

De Miuister lcgr cr de n adruk op dat het noodz akcclijk is merhodisch te wcrk te gaau. Door hct aannemcn van de wetren van jnli 197J heefr de wetgevcr te kennen gegeven dar het zijn bcdocling is de versnipper ing van de lokale besturen weg te werken. Hij heeft een beleid uitgestippeld dat op samenhangende wijze en met inachtneming van al de gestelde problernen moet worden gevoerd.

Toepassing van de toet van 23 *[uii 1.971.*

Tijdens de parlementaire werkzaarnhcden in de zorner van 1971 werd het volgcnde beklerntoond :

« In onze tijd betekent het verdedigen van de autonomie van de plaatsclijke overheid nier dat men de verbrokkeling wil behouden, waardoor de rneeste gemeenschappen in feite beroofd worden van elke daadwerkelijke en langdurige actiernogelijkheid.

Integendeel, het betekenr dat men aan de plaatselijke overheid een territoriale en menselijke grondslag wil geven, die het haar moet mogelijk rnaken te overleven door zich aan te passen en in de roekomst, zoals in het verleden, de verdediging van de wetmatige eigenheden te blijven waarncmen. Dar is slechts mogelijk door een evenwicht te waarborgen tussen de doeltreffendheid en de zorg om de mens, tussen de techniek en de democratische opvattingen, »

Omtrent dezelfde tijd belichtte de heer Verroken in de conclusie van zijn verslag bij de wet van 23 juli 1971 de geestesevolutie ter zake :

« Tien jaar geleden werd het accent vooral gelegd op het afschaffen van uiterst kleine gemeenten en zogeheten niet leefbare gemeenten. Alsdan was er vooral sprake van een minimumbevolking van 2 *500* inwoners.

Thans klinkt de doelstelling meer positief en wordt het accent gelegd op de totstandkoming van bestuurskrachtige gemeenten ... en stelt men veeleer dat de nieuwe gemeenten stuk voor stuk ontvoogde gemeenten zouden moeten zijn. »

Tien jaar geleden dacht men alleen aan de fusie van de kleine gemeenten.

Thans neemt men aan dat de ingeroepen argumenten onbetwistbaar ook gelden voor grotere gemeenten »;

De Vereniging van Belgische steden en gemeenten heeft ten gunsre van deze verruiming van de gemeentelijke structuren reeds meermaals positie gekozen en de wens uitgesproken dar de Regering, vooraleer tot de totstandbrenging van de agglorneraties en de federaties van gemeenten over te gaan, onverwijld en in het kader van een algemeen plan, opgemaakt op grond van objectieve gegevens, de onontbeerlijke samenvoegingen zou verrichten ten einde aan de gemeenten een voldoende geografische omvang, een gezonde financiële basis en een passend adrninistratief kader te geven, welke deze in staat moeten stellen de hun toevallende taken op efficiënte wijze te vervullen om aldus aan de behoeften en de verwachtingen van hun ingezetenen te voldoen.

De huidige Regering heeft, zoals de voorgaande, de verbintenis aangegaan het beleid inzake samenvoeging van

communes en vue de mettre en place des entités suffisantes et viables.

Depuis son entrée en charge le Ministre de l'Intérieur en tant que « seul responsable de la division administrative du territoire» - ainsi qu'il a été rappelé à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971 -, a saisi toutes les occasions pour réaffirmer la détermination du Gouvernement de poursuivre sans désemparer l'indispensable restructuration des territoires communaux, de plus en plus impérieusement réclamée par l'opinion publique elle-même.

En effet, s'il est conscient de la nécessité d'envisager ce problème complexe et délicat dans une perspective d'ensemble, le Gouvernement a néanmoins considéré qu'il faut encourager par priorité les fusions de communes. Cette priorité accordée à la fusion des communes paraît d'ailleurs conforme à la préoccupation exprimée par le législateur en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971.

Aussi, dès le 9 avril 1973, le Ministre a rappelé aux gouverneurs les dépêches que son prédécesseur leur avait adressées en cette matière le 17 juillet et le 26 septembre 1972.

Par la première, il leur avait notamment soumis l'étude que l'administration centrale lui avait présentée le 6 mars 1972 afin de l'aider à définir les grandes lignes d'une politique générale et méthodique de regroupement des communes fondées sur des critères objectifs.

Il y avait joint une hypothèse de travail et une carte, qui n'avaient d'autre ambition, ainsi que le précisait une note complémentaire du 8 mai 1972, que de donner l'allure générale de ce que pourrait représenter, suivant les critères avancés, la nouvelle carte des communes belges.

C'est ce dernier document, généralement isolé de son contexte, qui devait être divulgué par la presse en août 1972.

Par sa seconde dépêche du 26 septembre 1972, M. le Ministre Van Elslande avait plus précisément invité les gouverneurs à soumettre au pouvoir central les propositions nécessaires à la restructuration des administrations locales, après avoir procédé à une enquête dont il leur avait indiqué la méthode et les objectifs.

Le 9 avril dernier (Annexe VII), le Ministre a donc prié les gouverneurs de lui faire connaître leurs avis, considérations et suggestions en ce qui concerne, d'une part, les objectifs, les critères et la méthode exposées dans l'étude du 6 mars 1972 et, d'autre part, l'hypothèse de travail, telle qu'elle était présentée par la note complémentaire du 8 mai 1972.

En résumé, il les a *prié* de définir la façon dont, à leur estime et selon l'avis de la députation permanente, les communes de leur province devraient être regroupées.

Tout récemment, le 25 avril 1973, il a informé les gouverneurs que le moment paraissait venu de faire progresser parallèlement les travaux en cours dans leurs services et à l'administration centrale de son département.

Il a signalé à cette occasion que des fonctionnaires de son département se mettraient en rapport avec eux à ce sujet en vue:

- de le tenir régulièrement au courant de l'état d'avancement des travaux dans chaque province;
- de connaître les réactions et les propositions des autorités locales;
- et, à la lumière de toutes les informations recueillies, de revoir l'hypothèse de travail du 8 mai 1972, qui n'était qu'une première manière d'aborder le problème, en vue d'en faire un « schéma directeur", qui, pour chaque commune,

gemeenten aan te moedigen en re bespoedigen met het doel tot voldoende en leefbare entiteiten te komen.

Sedert zijn ambtsaanvaarding heeft de Minister van Binnenlandse Zaken als « enige verantwoordelijke, voor de administratieve indeling van het grondgebied » - zowel in parlementaire werkzaamheden in de zomer van 1971 werd op gewezen - elke gelegenheid te baat genomen om te bevestigen dat de Regering vastberaden de onontbeerlijke herstructurering van het grondgebied der gemeenten zal voorzetten, waar trouwens steeds meer en meer door de publieke opinie zelf wordt om gevraagd.

Immers, waar de Regering er zich van bewust is dat dit ingewikkeld en kies probleem in een algemeen perspectief moet worden aangepakt, heeft zij nietremin gemeend dat bij voorrang de samenvoegingen van gemeenten moesten worden aangemoedigd, Die voorrang voor de samenvoeging van gemeenten lijkt ten andere ook te stroken met de bezorgdheid van de wetgever, welke tot uiting komt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971..

De Minister heeft dan ook reeds op 9 april 1973 de gouverneurs herinnerd aan de desbetreffende dienstbrieven van zijn ambtsvoorganger van 17 juli en 26 september 1972.

Bij de eerste had hij hun namelijk de studie voorgelegd die het centraal bestuur hem op 6 maart 1972 had bezorgd om hem behulpzaam te zijn bij het ornschriiven van de hoofdlijnen van een algemeen en methodisch beleid inzake de groepering van de gemeenten op grond van objectieve maatstaven.

Hij had er een werkhypothese en een kaart bijgevoegd welke, zoals uit de aanvullende nota van 8 mei 1972 bleek, niets anders beoogden dan het algemeen schema aan te geven van wat de nieuwe kaart der Belgische gemeenten zou worden volgens de vooropgezette criteria.

Het is aan dit uit zijn verband gerukte laatste stuk dat de pers in augustus 1972 ruchtbaarheid heeft gegeven,

Bij zijn tweede dienstbrief van 26 september 1972 had Minister Van Elslande de gouverneurs meer bepaald verzocht aan het centraal bestuur de voorstellen voor te leggen die nodig zijn voor de herstructurering van de plaatselijke besturen, na een onderzoek waarvan hij de methode en de oogmerken uitstippelde.

Op 9 april ;1. (Bijlage VII) heeft de Minisrer dus de gouverneurs verzocht hem hun adviezen, beschouwingen en suggesties mede te delen in verband met, enerzijds, de oogmerken, de maatstaven en de methode, uiteengezet in de studie van 6 maart 1972 en anderzijds, de werkhypothese zoals ze in de aanvullende nota van 8 mei 1972 was toegelicht,

Kortom, hij heeft hen verzocht te bepalen op welke wijze, volgens hen en naar het advies van de bestendige deputatie, de gemeenten van hun provincie zouden moeren worden gegroepeerd.

Voor kort nog, nl. op 25 april 1973, heeft hij de gouverneurs medegedeeld dat her ogenblik blijkbaar gekomen was om de werkzaamheden bij hun diensten en bij de centrale administratie van zijn departemerit parallel te doen verlopen.

Daarbij wees hij erop dat in dat verband ambtenaren van zijn departement met hen in contact zullen treden ten einde:

- hem geregeld op de hoogte te houden van de stand der werkzaamheden in elke provincie;
- kennis te krijgen van de reacties en de voorstellen van de lokale overheden;
- en, aan de hand van alle verzamelde gegevens, de werkhypothese van 8 mei 1972, welke slechts een eerste aanpak vormde, te herzien ten einde er een « richtschema " van te maken, dat voor elke gemeente de best passende partners

indiquerait les partenaires les plus appropriés ct définirait la position future qu'elle occupera dam l'organisation administrative en cours d'élaboration. (Anncxe VlIJ).

Le Ministre confirme la déca ration qu'il a faite le 26 avril dernier devant le Sénat, à l'occasion de la discussion du budget de son département ct suivant laquelle, ù la fin de 1973, i] sc propose d'annoncer ct de déclencher LIn premier train de fusion, ainsi que l'article 2 de la loi du 23 juillet 1971 en attribue ln compétence au Ministre de l'Intérieur.

Le Parlement sera appelé à ratifier en juin 1974 une série d'arrêtés royaux, préalablement délibérés en Conseil des Ministres. Les élections auront lieu en octobre 1974 et ces premières fusions deviendront effectives au début de 1975 avec l'installation des nouveaux conseils communaux.

A la fin de 1974, un second train de fusions à réaliser en 1975 suivant le même processus pourra être annoncé.

Le Ministre sc propose de donner la priorité aux propositions qui présentent une concordance suffisante entre trois déments, ~\ savoir:

1° le plan de fusions, généralement dénommé «Plan Costard », dressée par son adrninistrarion et que celle-ci est occupée à approfondir et à amender et va encore améliorer, en collaboration avec les autorités provinciales, ce qui permettra, probablement, de rapprocher les points de vue dans bien des cas; ce plan reste un élément de référence intéressant dont la publication a créé l'intérêt et accéléré J'évolution des idées;

2° les suggestions des gouverneurs qui, bien au fait des situations locales, sont particulièrement aptes il. mener les enquêtes préalables, à nouer des contacts avec les administrateurs communaux, de manière il. les conseiller dans leurs choix et à coordonner les initiatives;

3° les avis des conseils communaux, porte-parole les plus autorisés des populations intéressées.

* * *

Il est souvent demandé si dans le premier train de fusions les formules demandées par les conseils communaux figureront automatiquement.

Le Ministre tient il. déclarer qu'il n'en ira pas nécessairement ainsi. Certes les opérations présentées par les autorités locales bénéficieront d'un préjugé favorable. Cependant leur realisation ne sera encouragée qu'à la condition qu'il s'agisse d'opérations cohérentes, s'inscrivant harmonieusement dans le contexte, régional et s'insérant dans le plan de restructuration que les études, menées conjointement par les services provinciaux et l'administration centrale, auront permis de dégager.

Toutes les opérations ne pouvant être réalisées d'un seul coup, le Ministre confirme son souci d'examiner par priorité la situation particulière des centres urbains à vocation régionale, de manière à ce qu'ils restent capables de maintenir ou de restituer la vie dans les régions avoisinantes polarisées par eux.

Dans cet examen il aura égard plus à l'importance régionale de ces petits pôles et à leurs possibilités d'animation qu'à leur stricte importance administrative actuelle.

Il examinera avec beaucoup de prudence et en fonction de l'intérêt général les propositions introduites par certaines communes situées à la périphérie de ces centres régionaux: de réaliser une fusion entre elles, en abandonnant à son sort

zou aanwijzen, zornede haar toekomstige plants in do: op het getouw gezette administratieve indeling, (Bijlagc VIII).

De Minister bcvcstigt de verklaring die hij op 26 april jl. vóór de Senaat hcefr afgelegd naar .iaulciding van de bespreking van de begroting van ziju departement .. en volgens welke hij zinnens is tcgcn cind 1973 ecu ccrstc reeks sarncnvocgingen aan te kondigcn en uit te lokken, overcenkoinsrig de bevoegdheid welke artikel 2 van de wet van 23 juli 1971 daartoe aan de Ministcr van ßinncnlandse Zakcn vcrlccnt,

Het Parlement zal in [uni 1974 verzocht wordcn ecn reeks vooraf in Minisrerraad overlegde koninklijke besluitcn te bekrachtigen, In oktober 1974 zullen de verkiezingen plaatsvinden en die ecrste samcnvocgingcn zullen bij de installatie van de nieuwe gernecnteraden werkelijkheid worden.

Einde 1974 zal een rweede reeks sarnenvoegingen worden aangekondigd, welke dan in 1975 volgens dezelfde procedure zullen moeten worden verwezenlijkt.

De Minister neemt zich voor prioriteit te verlenen aan de voorsrellen, waarin voldoende overeenkomst is tussen de volgende drie elernenten :

1° het plan van sarnenvoegingen, genoemd « Plan Costard ", dar door zijn bestuur is opgernaakt en nog wordt uitgediepr, gewijzigd en eventueel verbeterd, in samenwerking met de provincieoverheden, zodar de verschillende standpunten in vele gevallen waarschijnlijk nader bij elkaar zullen komen te staan; het plan blijft een geldige verwijzingsbasis, dar de belangstelling heeft gaande gernaakt en de evolutie der gedachten heeft bespoedigd;

2° de suggesties van de gouverneurs, die, daar zij zeer vertrouwd zijn met de plaatselijke toestand, geheel aangewezen zijn orn de voorafgaande enquêtes te voeren, contacten tot stand te brengen met de gemeentebestuurders, dezen bij hun keuze te adviseren en de initiatieven te coördinercn;

3° de adviezen van de gemeenteraden, die de best geplaatsre woordvoerders van de betrokken bevolkingsgroepen zijn,

* * *

Vaak wordt gevraagd of de door de gemeenteraad gevraagde formules autornatisch in de eerste reeks fusies zullen worden opgenornen.

De Minister wijst erop dat dit niet noodzakelijkerwijze het geval zal zijn. De door de gemeenreoverheden voorgestelde verrichtingen zullen gewis bij voorkeur in overweging worden genomen. Zij zullen echter slechts in toepassing worden gebrachr indien zij een samenhangend geheel vormen en passen in het regionaal patroon en in het herstructureringsplan dat zal zijn ontstaan uit de gezamenlijk door de provinciale diensten en her hoofdbesruur verrichte studies.

Aangezien alle plannen niet ineens kunnen worden uitgevoerd, zal de Minister in de eersre plaats de bijzondere roestand onderzoeken van de stedelijke centra die een gewestelijke rol zullen moeten vervullen, zodat het hun mogelijk blijft de leefkracht te handhaven of te herstellen van de op hen aangewezen omringende gewesten.

Daarbij zai hij meer letten op het gewestelijke belang van die kleine polen en op hun animarievermogen dan op hun huidige belangrijkeheid op administratief gebied.

Hij zal met uiterste omzichtigheid en met het oog op het algemeen belang de voorstellen onderzoeken, die zijn ingediend door sommige aan de rand van die regionale centra gelegen gemeenten en die ertoe strekken om, zonder acht te

la commune - centre, sous le prétexte que sa situation financière est soit précaire, soit compromise.

Or, s'il en est ainsi, c'est généralement parce que, dans le découpage administratif actuel, ces centres supportent seuls les charges de services dont la population de toute la régioll profite, , sans participer aux charges.

Il convient certainement d'être attentif au lieu étroit entre l~s problème;; fjnallcie~s, ~t les stryctures administratives, ct 1un des remèdes au defIcit chronique des centres régiona 11X consiste <1 faire coïncider leurs limites administratives, ct partant leur champ fiscal, avec l'aire de rayonnement de leurs services.

Que ceux qui bénéficient des services parncipent équitablement à leur financement: cette obligation élémentaire leur permettra d'ailleurs de participer aux décisions qui les concernent. A tous égards, des fusions ainsi conçues seront conformes à l'exigence démocratique à laquelle répond l'existence des collectivités locales,

* * *

Aujourd'hui, l'unité administrative locale doit être déterminée en tenant compte de la nécessité de satisfaire largement des besoins collectifs: économiques, sociaux, culturels au départ de la mise en place d'équipements qui font trop souvent défaut.

Il s'agit donc de réaliser des groupements ordonnés autour des centres de services.

Suivant les régions, les dimensions pourront donc varier suivant l'importance de ces services et l'aire où ils sont dispensés.

Pour réaliser des unités de vie locale aux dimensions modernes, il faudra tenir compte d'un éventail de critères, en étant conscient que tous les critères ne pourront pas être réunis dans tous les cas.

Ainsi, il se recommandera de grouper tout ce qui est aggloméré ou en voie de l'être, et les territoires vivant exclusivement avec les centres importants, en veillant toutefois à éviter le gigantisme.

Pour les centres importants et, dans toute la mesure du possible, pour les centres moyens et petits, il faudra veiller à y inclure les parcs industriels situés à proximité, parce que l'expérience prouve que des communes importantes sont seules capables de les promouvoir.

Il faudra tenir compte, dans la plus large mesure, des affinités entre les habitants, de la similitude des mentalités ct tendre vers la constitution d'ensembles cohérents sur le plan humain et social. Il y aura lieu d'être attentif à des critères, tels que les distances par rapport au centre, les voies de communication, les moyens de transport, les grandes superficies boisées, le relief du sol, ...

Il conviendra aussi de fixer des minima de population et de superficie pour éviter des unités trop petites et dès lors dans l'impossibilité de répondre aux exigences d'une gestion efficace.

Telle était aussi l'optique du document de travail, qui ne voyait dans ces données des critères ni exclusifs, ni même principaux, mais les considérait comme subsidiaires pour éliminer les propositions insuffisantes.

Dans tous les cas, il semble qu'il ne faudra pas hésiter à dépasser les seuils fixés et à voir grand, c'est-a-dire a la dimension de demain.

De toute façon, c'est en constante et étroite collaboration avec les autorités provinciales et locales que les études préalables seront activement poursuivies, pour substituer a l'hypothèse de travail de 1972 un véritable «schéma-directeur », établi au départ de données scientifiques, seules susceptibles de garantir une objectivité maximum; il sera fondé

slaan op hct lot van de ccnrrumgcrnccntc, onder clkaa r cen s.uncnvocging nan te gaan, aanvocrcnd dar de fiuu ncie ic rocstand van die gcrncenre wnnkel of deficit air is.

\V<lar dit lier gev.il is ligt de oorza ak rncesra l in het feit dar die gemeente in de bcsranndc ndminisrraticvc indcling allecn instant voor de lusr van de dicnstverlening na n de bcvolking van het gcwcst, dat in die lasten nier bijdraagt.

Aa ndacht moet in iedcr geval geschonkcn wordcn aan de verbondenheid van de fincnnciële vraagstukkcn en de adrniuixtrutieve structurcn; om het probleem van het chronische rekorr der regionale centra op te lossen moet er o.m. voor gezorgd worden dat de administrarieve grcnzcn der gewesten, en dus ook hun hel astingsveld, ovcreensternrnen met hct door de dienstverlening bestreken gebied.

Zij die de diensten genieten moeren billijk bijdragen in de financiering ervan; die elementaire vcrplichting zal hun ook medezeggenschap bczorgen in de desbetreffende beslissingen, Aldus opgevat, zullen de sarnenvoegingen zeker beantwoorden aan het democratisch verciste waar ann het bestaan der plaatselijke gemeenschappen is gebonden,

* * *

De lokale adrninisrratieve eenheid moet vandaag de dag bepaald worden met inachrnerning van het feit dar het noodzakelijk is in ruirne mate te voorzien in collectieve behoeftcn : economische, sociale en culturele, en zulks door middel van voorzieningen welke gewoonlijk nog onrbrekcn,

Het komt cr dus op aan ordelijke groeperingen tot stand te brengen rondom de dienstverlenende centra.

Naar gelang van de gewesren kan de omvang dus verschillen volgens de belangriikheid van die diensten en van de erop aangewezen gebieden.

Om eenheden van plaatselijk leven met moderne afmetingen te realiseren, moet rekening worden gehouden met een reeks criteria, met dien verstande echter dat deze niet al tijd alle zullen verenigd zijn in de concrete gevallen.

Aldus moet gegroepeerd worden al wat aaneengebouwd is of het binnenkort zal zijn, en de gebieden die uitsluitend met de belangrijke centra leven; daarbij mag men echter niet in gigantisme vervallen.

Bij de belangrijke, en zover mogelijk ook bij de gemiddelde en de kleine centra, moeten ook de nabijgelegen industrieparken worden gevoegd, want het is gebleken dat alleen belangrijke gerneenten het bestaan ervan vermogen te bevorderen.

Er dient in zeer ruime mate rekening te worden gehouden met de affiniteiten tussen de inwoners en hun wederzijdse ingesreldheid, om eenheden te bewerkstelligen die in het rnenselijk en sociaal vlak een samenhangend gehee! vorrnen, Tevens moet gelet worden op de afstanden naar het centrum toe, de verkeerswegen en vervoermiddelen, de grote beboste oppervlakten, het reliëf, enz.

Ook moeten minima inzake bevolking en oppervlakre worden vastgesteld ten einde geen te kleine eenheden te scheppen, welke derhalve in de mogelijkheid zouden zijn te voldoen aan de vereisten van een efficiënt beleid.

Van dat standpunt werd uitgegaan in het werkstuk, waarin de gegevens niet als volstrekt en zelfs niet als de voornaamste werden beschouwd, maar als bijkomende regel bedoeld om onroereikeude voorstellen te weren.

Het komt me voor dat de gestelde minima gerust overschreden mogen worden en dat men niet mag aarzelen om in ruirne mate aan de roekomst aangepaste eenheden te voorzien.

De voorstudies zullen onverminderd worden voortgezet in voortdurende nauwe sarnenwerking met de provinciale en gemeenteoverheden, om de werkhypothese van 1972 te vervangen door een echt « richtschema » dat opgemaakt is op grond van wetenschappelijke gegevens welke alleen een maximum aan objectiviteit kunnen waarborgen, Dit schema

sur des critères différenciés et s'appuiera au surplus, sur un dépouillement méthodique et systématique de toutes les données unles, dont le Ministre a ch.ugc l'admuusnauou centrale, cu plus d'nue uussiou dl: coordination et d'harmouisation.

Dans le même temps, en se basant sur l'expérience cnrichie par les dernières réalisations, l'adminisrr.rtion compétente continuera .] étudier les conséquences des fusions de comm unes.

Il en sera ainsi, entre autres, du sort du personnel, que le Roi est habilité c ù régler en vertu de l'article 8 de la loi du 23 juillet 1971..

Le Ministre sera également attentif aux revendications introduites par les titulaires des grades légaux, et par les receveurs régionaux, de même qu'à certains problèmes particuliers des mandataires communaux, , tels que les modalités de pension et le titre honorifique des fonctions.

Une solution est actuellement activement recherchée en vue de régler ces problèmes parfois délicats qui, dans certains cas, peuvent contrarier la politique envisagée. Si besoin en est, les adaptations législatives voulues seront proposées.

Application de la loi du 26 *[uiilet 1971.*

Ainsi qu'il s'en est expliqué, entre autres, dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement est conscient de la nécessité d'envisager le problème complexe de la restructuration des entités locales et régionales dans une perspective d'ensemble si l'on veut assurer un fonctionnement efficient des institutions, éviter les doubles emplois, les chevauchements de compétences, les superpositions de contrôles et tendre, au contraire, vers une rationalisation de l'administration.

Aussi, la dépêche du 26 septembre 1972, par laquelle il a été fait appel aux députations permanentes pour organiser l'enquête préparatoire à la fixation des limites territoriales des pouvoirs locaux, leur a-t-elle bien recommandé « de veiller simultanément à l'élaboration de propositions concernant la fixation des agglomérations et fédérations à créer ».

C'est dans les perspectives nouvelles ouvertes par les deux lois des 23 et 26 juillet 1971, que les administrateurs communaux, qui ont été consultés au cours des enquêtes préparatoires, ont été invités à préciser comment ils envisugaient l'avenir de leur commune.

Néanmoins, dans le processus de mise en place des institutions nouvelles, il a paru au Gouvernement qu'encourager par priorité la fusion des communes répondait à la fois:

- au souci que le législateur lui-même a exprimé, en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971;
- au souhait des autorités locales elles-mêmes, traduit notamment à l'intervention de l'Union des villes et communes belges, dont l'assemblée générale s'est prononcée, dès le 9 juin 1971, en faveur de la fusion d'abord.

Avec l'Union des villes et communes belges, donc, le Gouvernement estime que la fusion des communes doit logiquement précéder la mise en place des fédérations et des agglomérations.

En ce qui concerne les quatre grandes agglomérations, autres que Bruxelles, leur réalisation devra se situer dans le cadre de la régionalisation, dont la préparation est en cours, et du schéma de décentralisation qui en résultera.

zal de nodige W.l~Hborgcl1 bicdcn van wctcnschappclijke objcctivitcir ; hcr wI uirg.r.m v.m « gl'Jlffcr<..:nciecrJe ~ criteria en bovendicn sreuncn op ecu mcthodische en systcmatischc sdllfting V,\l1 alle gq;evcl1s, w.i aruicdc de Minisrcr, s:uncn Illet ccn coordinnric- en h.mnonisaricopdracht, zij n adniiuistrruic hccft bclast.

Tcrzelfdcr tijd zal de adrninisrratic, op grond van de bij de jongsrc verwezenlijkingen opgcclanc crv.iring, verdcr de gevolgen van de samenvocgingcn v.in gerneenteu bestudcrcn,

Zulks gcldt o.m , voor de tocstand van het personccl, die krachtcns nrtikel 8 van de wct van 23 juli 1971 door de Koning kan worden gcregeld.

De Ministcr zal cvcnccns naudacht hebbcn voor de eisen van de titularisscn van werrelijke gradcn en van de gewestelijke ontvangcrs en ook voor sornmige bijzondere problemen v~1n1 de gernccntcmandatarissen, als daar zijn hcr pensioen en de crctitel van het arnbt.

Thans wordt voor deze sorns kiese problemen, die in somrnige gevallen het vooropgesteldc beleid kunnen in de weg sraun, een oplossing gezoclu. Desvereist zal de Minisrer de nodige wetsaanpassingen voorstcllen,

Toepassing van de wet van 26 *iu/i 1971.*

Zoals de Regering o.rn, in de investituurverklaring heeft doen uitschijnen is zij er zich van bewust dar het noodzakelijk is het complexe probleern van de herstructurering der lokale en gewestelijke entiteiten in een globaal perspectief aan te pakken, wil men tot een doelmutige werking van de instellingen komen en overlappingen, o.m. inzake bevoegdheid, alsmede overdreven en dus remmende conrroles voorkomen en, daarentegen, de rationalisering van de administratie bewerkstelligen,

Daarorn werden in de dienstbrief van 26 september 1972, waarbij op de besrendige deputaties een beroep werd gedaan om cen voorbereidend onderzoek te verrichren met het oog op de vaststelling van de gediedsgrenzen der lokale besruren, de deputaties ook verzocht gclijktijdig voorstellen op te maken in verband met de op te richten agglomeraties en fcderaties.

Het is in het raam van de mogelijkheden, geschapen door de twee wetten van 23 en 26 juli 1971, dat aan de gemeentebestuurders, die in de loop van het voorbereidende onderzoek geraadpleegd werden, gevraagd is te prcciseren hoc zij de toekomst van hun gemeente zien.

Bij het tot stand brengen van de nieuwe instellingen is de Regering niettemin tot de overtuiging gekomen, dar het naleven van voorrang aan de samenvoeging van gemeenten strookte:

- en met de bezorgdheid van de wetgever zelf welke vervat ligt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971;
- en met de wens van de lokale overheden, zoals deze blijkt uit het optreden van de Vereniging van Belgische steden en gerneenten, wier algemene vergadering zich reeds op 9 juli 1971 voor het verlenen van voorrang aan de samenvoegingen heeft uitgesproken.

Samen met de Vereniging van Belgische steden en gemeenren is de Regering dus van mening dat de sarnenvoegingen van gerneenten logisch aan de oprichting van federaties en agglomeraties moeten voorafgaan.

De oprichting van de vier andere agglomeraties dan de Brusselse rnoet geschieden in het raam van de in voorbereiding zijnde regionalisering en van het decentralisatieschema dat eruit zal voortvloeien. Het verdient dus aan-

Il est donc sage de ne pas indiquer dès à présent de façon précise la date de leur mise en place.

Tout en restant attentif au fait que certains problèmes lui sont particuliers, il convient, en outre, de suivre l'expérience de l'agglomération bruxelloise qui constitue un test. Sur le plan institutionnel, il paraît logique d'attendre que puissent être dégagés les premiers résultats et des conclusions suffisantes de cette première expérience d'une gestion communale à deux niveaux d'administration.

Pareillement, en ce qui concerne les fédérations, la sagesse commande d'attendre

- d'une part, les résultats de la politique de fusion,
- et d'autre part, les enseignements à tirer des cinq expériences en cours à la périphérie de l'agglomération bruxelloise.

L'exposé du Ministre de l'Intérieur a été suivi de plusieurs interventions.

Un membre s'est déclaré d'accord sur la nécessité d'une politique dynamique en matière de fusions de communes, surtout en ce qui concerne la Wallonie. Le plan qui va être élaboré par le Gouvernement devra être soumis au contrôle des commissions réunies de l'Intérieur de la Chambre et du Sénat. Les critères objectifs doivent tenir compte des situations locales et faire primer l'intérêt des populations intéressées.

L'orateur s'étonne du point de vue du Ministre, selon lequel la création des grandes agglomérations dépendra de l'expérience qu'apportera le fonctionnement de l'agglomération bruxelloise ainsi que de la mise en œuvre de la régionalisation. La corrélation entre les fusions de communes et la régionalisation ne lui paraît pas évidente. Il demande qu'il soit procédé immédiatement à la création des deux grandes agglomérations prévues pour la Wallonie, à savoir Liège et Charleroi. Dans le même temps, les fusions de communes pourront être poursuivies. Il se demande d'où proviennent les réticences relatives à la création de grandes agglomérations.

Un autre membre préconise également la création rapide des grandes agglomérations, sans même que l'on attende les résultats de l'expérience bruxelloise.

Certaines compétences énumérées par le groupe des 28 ont déjà été transférées, fût-ce partiellement, aux fédérations de communes et à l'agglomération bruxelloise. La création des régions nécessitera une redistribution de ces compétences.

Un troisième intervenant est également partisan des fusions. Il convient de redistribuer les compétences. Les commissariats d'arrondissement devraient disparaître. Il faut maintenir les provinces, puisque la Constitution l'exige. Il importe qu'elles poursuivent la mission qui leur a été confiée et leur rôle pourrait même être étendu.

L'article 108 de la Constitution a décentralisé la tutelle. Il conviendrait d'élaborer un schéma tendant à simplifier les structures des pouvoirs subordonnés.

En ce qui concerne Charleroi, il faudrait d'abord s'efforcer de réaliser des fusions avant de procéder à la création de la grande agglomération.

Un autre intervenant constate que le Gouvernement a élaboré un plan de fusions de communes qui s'étend jusqu'au début de 1976. Qu'adviendra-t-il ultérieurement? Quel est l'objectif ultime du Ministre? Est-ce de restructurer l'ensemble du territoire national ? Le Parlement devrait pouvoir donner son avis au sujet de ce plan d'ensemble. Quel sera en fin de compte le nombre de communes? L'orateur est d'accord pour ne plus créer de fédérations, tant que le plan de fusions n'aura pas été réalisé. Par contre, la création des grandes agglomérations devrait être poursuivie.

heveling nog geen vaste datum voor hun definitieve oprichting voorop te zetten.

Voorts dient men oog te hebben voor de werking van de Brusselse agglomeratie, die als test kan gelden, er wel rekening mede houdend dat sommige problemen haar eigen zijn. In het institutionele vlak lijkt het logisch vooralsnog de eerste resultaten en de noodzakelijke gevolgtrekkingen uit dit eerste experiment inzake gemeentelijk beheer op twee beheersniveaus af te wachten.

In dezelfde gedachtengang zou het, wat de federaties betreft, gewenst zijn te wachten op :

— enerzijds, de resultaten van het samenvoegingsbeleid;

— en, anderzijds, op de lessen welke uit de oprichting van de vijf Brusselse randfederaties zullen kunnen worden getrokken.

Op de uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken werd door verscheidene sprekers gereageerd.

Een lid is het eens met een dynamische politiek inzake fusies van gemeenten, vooral dan wat Wallonië betreft. Het door de Regering op te maken plan moet aan de controle worden onderworpen van de Verenigde Commissies voor de Binnenlandse Zaken van Kamer en Senaat. De objectieve criteria moeten rekening houden met de plaatselijke toestanden. Daarbij moet het belang van de betrokken bevolkingen primeren.

Spreker is verwonderd dat volgens de Minister de oprichting van de grote agglomeraties zal afhangen van de ervaring die de Brusselse agglomeratie zal opleveren alsmede van de verwezenlijking van de gewestvorming. De band tussen de fusies van gemeenten en de gewestvorming lijkt hem niet evident. Hij vraagt dat de twee grote agglomeraties die voorzien worden voor Wallonië, d.w.z. Luik en Charleroi, onmiddellijk opgericht worden. Tegelijkertijd kunnen de fusies van gemeenten verder gaan. Hij vraagt zich af waar de weerstanden liggen wat betreft de oprichting van grote agglomeraties.

Een ander lid is ook voorstander van de spoedige oprichting van de grote agglomeraties zonder de resultaten van het Brussels experiment af te wachten.

Sommige bevoegdheden die opgesomd werden door de Groep der 28 werden ten minste ten dele reeds overgeheveld naar de federaties van gemeenten en naar de Brusselse agglomeratie. De oprichting van de gewesten zal een herverdeling van die bevoegdheden noodzakelijk maken.

Een derde lid is ook voorstander van de fusies. De bevoegdheden moeten worden herverdeeld. De arrondissementscommissariaten zouden moeten verdwijnen. De provincies dienen behouden te blijven aangezien de Grondwet zulks vereist. Ze moeten de hun opgelegde taak verder zetten en hun rol zou zelfs kunnen worden uitgebreid.

Artikel 108 van de Grondwet heeft de voogdij gedecentraliseerd. Er zou een schema dienen te worden uitgewerkt waarin zou worden gestreefd naar vereenvoudiging van de structuren van de ondergeschikte besturen.

Wat Charleroi betreft zou eerst naar fusies moeten worden gestreefd vooraleer over te gaan tot de oprichting van de grote agglomeratie.

Een ander spreker stelt vast dat de Regering een plan heeft uitgewerkt voor de fusies van gemeenten dat loopt tot begin 1976. Wat zal er daarna gebeuren? Welk is het uiteindelijk doel van de Minister? Is het het ganse grondgebied van het Rijk te herstructureren? Het Parlement zou zijn advies moeten kunnen geven over dit gezamenlijk plan. Welk zal uiteindelijk het aantal gemeenten zijn? Hij is akkoord om geen federaties meer op te richten, zolang het plan voor de fusies niet verwezenlijkt is, De oprichting van de grote agglomeraties zou daarentegen moeten voortgezet worden.

Un autre intervenant bit observer que l'accord gouvernemental ne laisse subsister qu'un seul échelon entre la commune et la région. La commission doit donc émettre un avis sur la restructuration des pouvoirs locaux.

D'après l'orateur, la philosophie de la loi sur les fédérations et les agglomerations est de fournir une solution de rechange aux fusions de communes. Il estime que la creation de fédérations et la réalisation des fusions doivent être concomitantes.

Le Vice-Premier Ministre, chargé de la coordination des réformes institutionnelles, fait observer que la fédération ne constitue pas une solution de rechange de la fusion. La fédération n'est pas un echelon administratif; elle est juxtaposée aux communes.

Le Ministre de l'Intérieur, déclare, en réponse, que la création des grandes agglomérations ne sera pas retardée. Le plan de fusions du Gouvernement sera communiqué dans un bon mois.

Il convient avant tout d'avoir une vue globale de la situation. Ensuite, un plan pourra être élaboré.

Les centres urbains, quant à eux, soulèvent des problèmes spécifiques. Les communes de la périphérie sont méfiantes. Elles craignent d'être absorbées par le noyau central et de devoir supporter des charges plus lourdes.

Il est encore trop tôt pour prédire le chiffre exact qu'atteindront les communes dans notre pays.

C. - *Le point de vue de l'Union des villes et communes belges.*

Au cours de sa séance du 16 mai 1973, la commission a reçu la délégation de l'Union des villes et communes belges présidée par M. Meyers, président de l'Union et bourgmestre de Hasselt et composée de MM. Cooremans, bourgmestre de Bruxelles, Henry, échevin de Gosselies et de Grunne, directeur de l'Union.

M. Meyers a commenté la note présentée par l'Union des villes et communes belges dont le texte est repris en annexe à ce rapport.

L'orateur insiste sur les principes ci-après:

- les communes sont favorables à la régionalisation;

- conformément à l'article 108 de la Constitution, la décentralisation doit s'effectuer vers les communes;

- il faut éviter d'opérer une centralisation au niveau des communes; il faut procéder à une répartition des pouvoirs de l'Etat au profit des régions;

- la régionalisation doit s'accompagner d'une simplification des structures existantes;

- il convient de restructurer les communes actuelles;

- il faut accorder de larges pouvoirs aux communes ainsi restructurées. En effet:

- les problèmes doivent pouvoir se résoudre de manière globale;
- les pouvoirs locaux entretiennent un contact très étroit avec la population;
- le personnel politique et administratif actuel est plus compétent que jadis;

Een ander lid merkt op dat het regeerakkoord slechts één echelon laat bestaan tussen de gemeente en de gewesten. De commissie moet dus advies uitbrengen over de herstructurering van de lokale besturen.

Volgens spreker is de wet op de federaties en agglomeratics bedoeld als een alternatief voor de fusies van de gemeenteri. Naar zijn mening moeten de oprichting van federaties. en de fusies gelijklopend plaatshebben.

De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van institutionele hervormingen, merkt op dat de federatie geen alrernatief is van de fusie, De federatie is geen administratief echelon. Ze staat naast de gemeenten.

De Minister van Binnenlandse Zaken anrwoordt dat de verwezenlijking van de grote agglomeraties niet zal worden vertraagd. Het plan van de Regering voor de fusies zal over een goede maand worden medegedeeld.

Eerst dient men een overzicht te hebben van de toestand. Dan kan een plan worden opgemaakr,

Wat de sradscentra betreft, zijn er specifieke problemen, De omliggende gemeenten zijn wantrouwig. Ze vrezen door de kern te worden opgeslorpt en zwaardere lasten te dragen te hebben.

Het is nog te vroeg om te zeggen welk het uiteindelijk geral zal zijn van de gemeenten in ons land.

C. - *Het standpunt van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten,*

Tijdens de vergadering van 16 mei 1973 ontving de commissie de afvaardiging van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten, voorgezeten door de heer Meyers, voorzitter van de Vereniging en burgemeester van Hasselt, en bestaande uit de heren Cooremans, burgemeester van Brussel, Henry, schepen van Gosselies en de Grunne, directeur van de Vereniging.

De heer Meyers lichtte de nota toe die de Vereniging van Belgische steden en gemeenten had ingediend en waarvan de tekst als bijlage bij dit verslag is gevoegd,

Spreker legt de nadruk op de volgende beginselen :

- de gemeenten staan positief ten aanzien van de gewestvorming;

- overeenkomstig artikel 108 van de Grondwet moet de decentralisatie naar de gemeenten worden doorgevoerd;

- er moet vermeden worden naar de gewesten toe te centraliseren; de bevoegdheden van de Staat moeten verdeeld worden ten gunste van de gewesten;

- de gewestvorming moet gepaard gaan met een vereenvoudiging van de bestaande structuren;

- de bestaande gemeenten moeten worden geherstructureerd;

- mime machten moeten worden roegekend aan de gerestructureerde gemeenten omdat:

- de problemen globaal moeten kunnen worden opgelost;
- het niveau van de lokale besturen;
- het politiek en administratief personeel op dit ogenblik meer onderlegd is dan vroeger;

- il convient d'adopter une attitude réaliste :

- il faut tenir compte de l'existence des provinces, garantie par la Constitution, et

- de même, de l'agglomération bruxelloise et des six fédérations périphériques.

L'orateur estime qu'au stade actuel, les provinces doivent être maintenues et qu'on peut même en augmenter le nombre. Il faudrait renoncer à créer des fédérations de communes, Les communes devraient être restructurées et ramenées à un nombre situé entre 300 et 600.

La fusion des fédérations et des provinces ne lui paraît pas du domaine du possible, étant donné que les compétences des fédérations émanent des communes. Ces compétences ne peuvent être exercées efficacement par des structures trop éloignées de la population.

La structure horizontale est dépassée. Il faudrait promouvoir une certaine interpénétration. Pourquoi ne pas faire siéger des représentants des communes restructurées dans les conseils régionaux? Les différents échelons nouveaux devraient fonctionner en étroite collaboration.

Quant aux pouvoirs qu'il conviendrait d'accorder aux communes restructurées, la note fait un essai de répartition. l'Etat ou la région élaboreraient les directives générales, dont l'exécution serait confiée aux pouvoirs locaux.

La tutelle exercée sur les pouvoirs locaux devrait être à un seul niveau. La tutelle d'approbation ne devrait concerner qu'un certain nombre de domaines.

En ce qui concerne le financement, il y aurait lieu de réformer les différents fonds dans le cadre de la régionalisation. De cette manière, les régions pourraient, par exemple, déterminer les critères de répartition des crédits.

Un membre se déclare d'accord sur la conception générale de la note, mais non, toutefois, sur le point de vue de l'Union au sujet du rôle des fédérations et des provinces. Selon l'orateur, le rayon d'action des fédérations est trop restreint. Le principe de la fusion des fédérations et des provinces ne lui paraît donc pas condamnable a priori. Dans certaines régions, il lui semble qu'une fusion se justifie.

M. Meyers, président de l'Union, fait observer que l'Union se situe exclusivement sur le plan communal. La plupart des tâches des fédérations ont été reprises aux communes. Il conviendrait tout d'abord de restructurer celles-ci, après quoi il serait possible de déterminer si les fédérations ont encore un sens.

Un autre membre s'interroge sur la manière dont il faudrait répartir les compétences entre l'Etat, la région et la commune. Qu'en pense l'Union?

En ce qui concerne la tutelle, une simplification s'impose. Un seul échelon devrait suffire. Comment l'Union envisage-t-elle cette tutelle dans le cas où les compétences des communes et des régions se trouveraient en concurrence ?

L'orateur demande l'avis de l'Union sur l'éventualité d'une nouvelle répartition des compétences fiscales entre l'Etat et les communes.

Le président de l'Union estime qu'en ce qui concerne la répartition des compétences, la terminologie doit rester aussi souple que possible pour permettre de s'adapter à l'évolution. Ces problèmes doivent être considérés dans le cadre de la restructuration des communes.

Quant aux concurrences des compétences, l'orateur souligne qu'elles se produisent déjà à l'heure actuelle sans pour autant donner lieu à des difficultés. La tutelle est confiée à l'organe compétent : l'Etat ou la région.

- cr moct met realisme te wcrk worden gcg.ian :

- er rnoet rekening wordcn gchoudcn met lier dcor de Grondwet gcwaarborgdc bcsraan van de provincics;

- zo ook wat de Brusselse agglomeratic en de zcs randfedera ties betreft,

Spreker rneent dnr in her huidig stadium de provincics moeren blijven bcstaan en dat hun aantal zelfs kan wordcn verhoogd. Er zouden geen fcdcraties van gcmecnren meer moeren worden opgcricht. De gemeenten zoudcn door hersrructurering mnctcn rcruggcbrucht wordcn tot 300 il 600.

De fusie van fcderaries en provincics lijkt hem niet rnogelijk aangezien de bevoegdheden van de federaties van de gerneenten komen. Die bevoegdheden kunnen niet op afdoende wijze worden uitgcoefend door structurcn die te ver van de bevolking af staan.

De horizontale structuur is voorbijgestreefd. Er zou een zekere incerpcnetratie moeren plaatsvindcn, Waarom geen vertegenwoordigers van de gerestructureerde gerneenren opnemen in de gewestraden? De verschillende nieuwe echelons zouden nauw rnoeten surnenwerken.

Wat de machten betreft die aan de gerestrucrureerde gemeenten moeten worden toegekend, heeft de nota een poging gedaan om een verdeling te doen. De Staat of het gewest zou de algemene richrlijnen geven en de uitvoering ervan zou aan de lokale besturen worden tocvcrtrouwd,

De voogdij ovcr de lokale bcsturen zou tot cc. enkele schakel moeten beperkt worden. De goedkeuringsvoogdij zou enkel moeten betrekking hebben op een aantal aangelegenheden.

Wat de financiering betreft, zouden de verschillende fondsen moeten hervormd worden in het kader van de gewestvorming. Zo zouden de gewesten b.v, de criteria kunnen bepalen voor de verdeling van de gelden,

Een lid is akkoord met de algemene lijnen van de nota. Hij is het echter nier eens met de zienswijze van de Vereniging wat de rol van de federaties en de provincies betreft, Volgens spreker zijn de omschrijvingen van de federaties te klein. De fusie van de federaties en de provincies lijkt hem dan ook niet a priori te verwerpen. Ze lijkt hem in sornmige streken verantwoord.

De heer .Meyers, voorzitter van de Vereniging, merkt op dat de Vereniging zich uitsluitend op het gemeentelijk vlak beweegt. De meeste taken van de federaties werden van de gemeenten overgenornen. Eerst zouden de gemeenten moeten worden gcrcstructureerd. Daarna kan men onderzoeken of de federaties nog zin hebben,

Een ander Iid vraag zich af welke de verdeling moet zijn van de bevoegdheden tussen Staat, gewest en gemeente, Wat denkt de Vereniging daarover?

Op het stuk van de voogdij moet worden vereenvoudigd. Eén échelon zou volstaan. Hoe ziet de Vereniging de voogdij wanneer er concurrentie bestaat in verband met de bevoegdheden van de gemeenten en de gewesten?

Spreker vraagt wat de Vereniging denkt over een nieuwe verdeling van de fiscale bevoegdheid tussen de Staat en de gemeenten.

De voorzitter van de Vereniging meent dat wat de verdeling van de bevoegdheden betreft, de terminologie zo ruim mogelijk moet blijven om een aanpassing aan de evolutie mogelijk te maken. Dit alles moet worden gezien in het kader van de resrructurering van de gemeenten.

In verband met de concurrentiële bevoegdheden merkt spreker op dat die toestand reeds nu bestaat zonder dat zulks aanleiding geeft tot moeilijkheden. De voogdij wordt toegekend aan het bevoegde orgaan : Staat of gewest,

Une fois accomplie hl rcstruct urat iou des communes, on pourrait envisager de revoir les compétences fiscales des nouvelles communes.

Le Vice-Premier Ministre ct Ministre du Budget, chargé de la coordination des rdmllles institutionnelles, estime que c'est une erreur de considérer le problème des fusions de conuuuncs d'un point de vue purement technique. Il convient d'en envisager tous les aspects, qu'ils soient sociologiques, géographiques, économiques ou autres. Une fusion n'entraîne pas toujours une économie de dépenses: il suffit de songer au cas de Bruges. En cette matière, l'improvisation est exclue.

Au, stade initial de la revision de la Constitution, il n'était question que de décentralisation; plus tard, on a songé à l'insertion d'un nouveau maillon dans notre organisation administrative.

Pour ce qui est de la régionalisation des différents fonds, il est loisible au législateur d'accorder aux régions un pouvoir exécutif par un vote à la majorité simple.

Le président de l'Union fait observer que les communes trouvent leur raison d'être essentielle dans le fait qu'elles sont proches de la population. Réduire leur nombre à quelque 600 revient à le diviser par 4, ce qui n'est pas excessif.

Quant aux critères de répartition des différents fonds, seul le résultat importe.

Un autre membre parle des fusions réalisées dans sa region où les communes, autrefois au nombre de 80, ont été réduites à 30 par le biais des fusions. Or, il s'avère actuellement que ces fusions n'ont pas suffi..

L'orateur est d'avis qu'il est possible de créer de nouvelles instances administratives sans provoquer de rupture avec les popula tions.

Il est faux de dire que les fusions entraîneront des économies. Elles doivent permettre d'entreprendre davantage provoquant par conséquent des charges supplémentaires. L'argument selon lequel le gonflement des instances administratives ferait apparaître une rupture entre ces dernières ct la population doit être envisagé avec beaucoup de circonspection.

Un autre membre se déclare en partie d'accord avec l'exposé de M. Meyers : il n'y a pas lieu de fusionner pour le plaisir de fusionner; il faut s'y résoudre lorsque cela s'avère indispensable. De nombreux arguments méritent d'être pris en considération, toutes considérations politiques et électorales mises à part.

Il appert de l'exposé que trois échelons administratifs sont superfétatoires ;'

- l'arrondissement administratif;

- les fédérations de communes, qui connaissent un piètre succès. L'intervenant est d'avis qu'elles se justifient lorsque la fusion s'avère impossible à réaliser, compte tenu de la grande dispersion géographique de la population (Campine, Luxembourg);

- la province, qui semble gêner tout le monde. Demeureraient ainsi trois échelons: les communes, les régions et l'Etat.

Comment peut-on dès lors se débarrasser des échelons superflus: par une revision de la Constitution et par la fusion des provinces et des fédérations. les objections émises contre ces solutions ont déjà été exposées antérieurement.

Le législateur a été très perspicace en omettant de préciser les compétences des provinces et des communes. Ceci permet

Na de hcrstructurcring van de gcmccnten LOU men kunnon deuken aau ccn hcrzicning van de fiscale bcvocgdhcdcn van de nieuwe gcmccntcu.

De Vicc-Ecrsrc Minister l'l1Minister van Begroting, bclast 111et de coördclin atie van de institutionele hcrvormingen, mccnr dat hcr fout is de fusics yan de gerueentcn uit een IOLller technisch stundpunt te ben.ideren. Alle aspcctcn moeren onder ogen wordcu genomen : sociulogische, geografische, cconornische en andere. Een fusie bcrekenr nier altijd cen besparing in de uitga ven: men denke muar aan Brugge. Men mag niet improviscrcn op dit gebied.

Bij de uanvang van de Grondwetsherziening was er alleen maar sprake van decentralisatie. Later is men dan gaan denken aan de oprichting van een nieuwe schakel in onze adrninistraticve organisatie.

Wat hcr regionaliseren van de verschillende fondsen betreft, kan de wetgever bij gewone rncerderheid uitvoer ingsbevoegdheid geven aan de gewesten,

De voorzitter van de Vereniging merkt op dar de reden van bestaan van de gerneenten in de eerste plaats gelegen is in het feit dat die instelling zo dicht bij de bevolking staat. Hun aantal verminderen tot ongeveer 600 betekent hun huidig aantal delen door 4, wat niet zo buitensporig is.

Wat de criteria voor de verdeling van de verschillende fondsen betreft, is alleen het resultaat van belang.

Een ander lid spreekt over de fusies in zijn streek waar de 80 gcmccnten tot 30 werden verminderd door fusie. Nu blijkt dar die fusies nog te klein zijn.

Volgens spreker kunnen nieuwe bestuursinstanties opgericht worden zonder dar ze zich van de gerneenschap verwijderen.

Het is fout te stellen dat de fusies besparingen zullen meebrengen. De fusies moeren het mogelijk rnaken meer te doen en zulks kost geld. Het argument dat de verruiming van de bestuursinstanties een vervreemding ten aanzien van de bevolking met zich brengt, moet met veel omzichtigheid behandeld worden,

Nog een ander lid is het gedeeltelijk met de uiteenzetting van de heer Meyers eens. Men moet niet fusioneren om de fusie zelf, maar wanneer her noodzakelijk blijkt. Talrijke argumenten kunnen in aanmerking genomen worden met uitsluiting van de politieke en electorale.

Uit de uiteenzetting blijkt dat er drie administratieve echelons overbodig zijn:

- het adrninistratief arrondissement;

- de federaties van gemeenten: deze kennen weinig succees. Spreker acht ze gewettigd wanneer de fusie onmogelijk blijkt wegens de grote geografische spreiding van de bevolking (Kempen, Luxemburg);

- de provincie die iedereen in de weg schijnt te staan. Er zouden dan drie echelons behouden blijven : de gemeenten, de gewesten en de Staat.

Hoe kan men zich nu van die overbodige echelons ontdoen? Door een herziening van de Grondwet en door fusie van de provincies en de federaties. De bezwaren daartegen werden reeds eerder uiteengezet.

De wetgever heeft er zeer goed aan gedaan de provinciale en gemeentelijke bevoegdheden in het vage te laten, Zulks

aisément de procéder à des ajustements. On pourrait tout aussi bien dire: « La région intervient par voie de règlement pour tolites les matières d'intérêt régional »;

Un membre a suggéré que les élus communaux fassent partie des conseils régionaux.

Comme pour les autres matières, la commission ne s'est pas prononcée sur les propositions contenues dans plusieurs interventions.

Les rapporteurs croient devoir attirer l'attention sur les dispositions constitutionnelles suivantes :

lo L' article 108 de la Constitution dispose notamment que:

« Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi.

La loi énonce l'application des principes suivants :

1) l'élection directe des membres des conseils provinciaux et communaux;

2) l'attribution aux conseils provinciaux et communaux de tout ce qui est d'intérêt provincial et communal sans préjudice de l'approbation de leurs actes, dans tous les cas et suivant le mode que la loi détermine;

3) la décentralisation d'attributions vers les institutions provinciales et communales;

.....

2° L'article 108bis de la Constitution qui prévoit l'organisation des agglomérations et des fédérations de communes de même que la création d'un organe de concertation entre chaque agglomération et les fédérations des communes les plus proches.

3° L'article 108ter de la Constitution qui fixe les règles particulières au fonctionnement de l'agglomération bruxelloise.

maakt gemakkelijk aanpassingen mogelijk. Men zou in dezelfde zin kunnen zeggen: «Het gewest regelr bij verordening alles wat van gewestelijk belang is ».

Een lid stclr voor de op gemeenrelijk vlak verkozencn dccl te laten uitrnaken van de gewestraden.

Zoals voor de andere materies heeft de cornrnissie zich niet uitgesproken over de voorstellen die in de verschillende betogen naar voren werden gebracht.

De verslaggevers menen de aandacht te moeten vestigen op de onderstaande bepalingen van de Grondwet:

1° Artikell08 van de Grondwet bepaalt, met narne :

« De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld.

De wet verzekerr de roepassing van de volgende beginselen:

1) de rechtstreekse verkiezing van de leden van de provincieraden en de gemeenteraden;

2) de bevoegdheid van de provincieraden en van de gemeenteraden voor alles wat van provinciaal en van gerneentelijk belang is, behoudens goedkeuring van hun handelingen in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald;

3) de decentralisatie van bevoegdheden naar de provinciale en gemeenrelijke instellingen;

.....

2° Artikel lOBbis van de Grondwer, dat voorzier in de organisatie van de agglomeraties en federaties van gerneenten, alsook in de instelling van een orgaan van overleg tussen elke agglomeratie en de dichrsrbij gelegen federaties van gemeenten.

3° Artikel lOBter van de Grondwet, dat de bijzondere regels vaststelt betreffende de werking van de agglomeratie Brussel. "

CHAPITRE X.

tes competences des régions.
Les matières.
L'ordonnance .

1. Ce chapitre envisage et commente le rôle qui sera dévolu aux régions, en d'autres termes, le pouvoir qui sera conféré à leurs organes, Comment fonctionneront ces organes?

Quelle sera la valeur des décisions prises par les organes régionaux? Quelles matières spécifiques seront confiées aux régions? Il sera également traité des moyens financiers de la région.

2. Depuis de nombreuses années, on parle de déconcentration et de décentralisation. Les réalisations dans ce domaine furent cependant trop rares, de sorte que les plaintes se font de plus en plus vives et que les revendications apparaissent plus fondées.

La régionalisation est un moyen de réaliser aussi bien la décentralisation que la déconcentration. Décentraliser signifie que des pouvoirs originellement attribués à l'administration centrale du Royaume sont conférés aux autorités régionales et locales qui les exercent dans lin contexte d'autonomie, sous la tutelle de l'Executif. La déconcentration, en revanche, est la délégation par une autorité administrative de son pouvoir de décision à un subordonne, avec cette restriction qu'il existe un droit d'évocation réservé à l'administration (Senelle, La revision de la Constitution, p. 68).

3. Le deuxième alinéa de l'article 107*quater* de la Constitution dispose que « la loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée la compétence de régler les matières qu'elle détermine ... »,

SECTION 1.

Les compétences régionales.

4. Le schéma contenu dans l'Accord de gouvernement mentionne ce qui suit en ce qui concerne les compétences générales de la région :

«Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale, les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale. »

Les dispositions générales du même accord indiquent encore:

«La loi détermine les organes, services et institutions de droit public qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion de lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

5. Dans le rapport du Groupe de travail des 28, on lit:

«En ce qui concerne le pouvoir de décision non réglementaire ou d'exécution, il a été unanimement admis que les délégations peuvent être attribuées à plusieurs organes "...

« Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes

HOOFDSTUK X.

De bevoegdheid van het gewest.
De materies.
De ordonnantie,

1. In dit hoofdstuk wordt onderzocht en besproken welke de rol is die door de gewesten zal worden gespeeld, m.a.w, welk is de bevoegdheid die aan de organen wordt verleend? Hoe zullen deze organen optreden?

Welk is de kracht van de besluiten welke door de gewestelijke organen worden genornen. Welke zijn de materies die speciaal aan de gewesten worden toevertrouwd? En dan wordt ook aandacht gewijd aan de financiële middelen van het gewest.

2. Sedert vele jaren wordt er gesproken over deconcentratie en decentralisarie. Te weinig werd echter verwezenlijkt op dit terrein, zodat de klachten steeds luider klinken en de eisen als meer gegrond voorkomen.

Door de gewestvorming kan zowel aan decentralisatie als aan deconcentratie worden gedaan, De decentralisatie betekent imrners dat bevoegdheden van het centrale Rijksbestuur overgeheveld worden naar gewestelijke of lagere overheden die zc, autonoorn, uitoefenen onder toezicht van de uitvoerende macht. De deconcentratie daarentegen betekent dat een administratieve overheid haar beslissingsmacht overdraagt aan een lagere eenheid, met de beperking dat het centraal bestuur het recht behoudt de zaak aan zich te trekken (Senelle, De Grondwetsherziening, blz, 69).

3. Het 2~ lid van artikel 107 *quater* voorziet dar «de wet aan de gewestelijke organen de bevoegdheid opdraagt om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt... ».

AFDELING J.

De bevoegdbeid van het Gewest.

4. Het schema vervat in het regeerakkoord vermeldt het volgende wat betreft de algemene bevoegdheid van het Gewest:

« De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de bovenbedoelde aangelegenheden regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld. »

Bij de algemene bepalingen van hetzelfde akkoord moet nog worden aangestipr wat volgt :

« De wet bepaalt welke publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen belast zijn met de materiële en adrninistratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen.

5. In het verslag van de Werkgroep der 28 komen volgende punten voor :

« Wat betreft de beslissingsbevoegdheid, zonder reglementerend karakter of de uitvoeringsbevoegdheid, werd eenparig aanvaard dat aan verscheidene organen delegatie kan gegeven worden. »

« Wat de normatieve bevoegdheid betreft, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toege-

régjon~llIx. La proposition a été f.iitc d'inscrire duns hl Constitution une disposition tendant ~\ autoriser le légishteur ~\ accorder, pal' une loi de cadre adoptee ù la majorité qualifiée, des compétences rL'glelllcntaircs ~ des organes e'Cisrnnrs ou créés par 1<1 loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délég;Hiofl ct indiquera les moyens financiers.

D'antres, tant en acceptant la primauté de la loi nationale, sont pa rr isnns d'une cornpéu.occ législative concurrente.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le pouvoir législa tif ?l déléguer ses compétences aux organes régionaux dans les matières qu'il déterminerait. »

6. Dans la communication au Parlement du 18 février 1970 figure le passage suivant :

«Ces structures rénovées doivent respecter le principe de la primauté de la légi-btion OC hase et de l'unité e de la politique générale, Elles doivent également permettre d'organiser la décenrrali-ation de certains pouvoirs normatifs dans le cadre d'une législation de base, et, en même temps, la décentralisation de certaines décisions relevant du pouvoir exécutif ainsi que de la participation à l'élaboration et à l'application des programmes. »

7. Le nouvel article 108 de la Constitution prévoit b déccntr.ilisntion des compétences du pouvoir central vers les provinces ct les communes. Il but é?,:llement tenir compte de cette disposition lorsqu'on envisnr-e 1\1ttrihlltion OC compétences aux régions et que l'on fait des propositions concrètes.

8. La note de svnrhèse ti11 11 iuillet 1973 traite abondamment rle 11 orodchue ~'attrihl1tion de comnétences auv r~<T;ons. Elle rl;<,r;n<1'pt' l'attrihlltion cl'nn nonvoir norrnnr if. d'llne nart, c-t relIt' d'un nouvriir de décision dans le cadre de la décentralisation, d'autre part.

9. Cette distinction est très importante en ce qui concerne l'attribution de compétences, la valeur respective des ordonnances et également l'instauration ou la non-instauration d'une tutelle, clans [cs deux cas.

10. Nombreuses furent les interventions de Ministres ct de membres à ce sujet.

Plusieurs membres acceptent l'idée de la délégation d'lm pouvoir normatif moyennant un vote à la majorité spéciale des deux tiers et ils estiment que les matières doivent être' transférées in globo. Selon eux, il convient que ce transfert soit aussi général que possible.

D'autres membres estiment qu'il faudrait se borner à déterminer les matières à réserver au législateur national.

Certains membres expriment la crainte de voir pareil transfert à caractère général susciter de graves difficultés, d'une part quant il la tutelle, d'autre part quant aux conflies qui naîtraient inévitablement.

11. Certains membres n'admettent pas que le transfert d'un pouvoir de décision s'opère par une loi votée à la majorité simple. Ils estiment que tout transfert de compétences requiert, conformément à l'accord de Gouvernement, un vote à la majorité des deux tiers, pour que les conseils régionaux puissent fonctionner sans dépendre de majorités accidentelles.

kcnd aan gcwcstclijkc org.incn. Er \1·(Td voorgesteld ceri bcpaling in Llc Crondwcr op te ncrncn wa.irb ij lier de wetgever zou tocaçl.ucn wordcn, door ccn kn dcrwct, bij gekwnlificccrdc mecrdcrhcid gocdgckcurd, aa n bcsraandc of do or de wct inge;,tclde organcn rcglcmcntcrcudc bcvocgdhcid te vcrlcncn. De kadcrwct bcpnalr de ornvang van de delegurie en de finunciële c rniddelcn.

Andereu aanvaardcn wel de prirnautcit van de nationale wet, maur zijn roch voorstander van een concurrercndc wetgevende bevoegdheid.

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wctgever zou machtigen zijn hevoegdheid te delegcren ann regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden.»

6. In de mededeling aan het Parlement van 18 fcbruari *1970* komen volgende passussen voor:

«Die vcrnieuwde structuren". moeren het principe huldigcn van de prirnautcit van de basiswetgeving en van de cenhcid van hct algcmeen beleid. Tegelijk moeten zij de deccntralisatie van bepaalde norrnatieve bevoegdheden organiseren in het kader van cen basiswergeving. Zij moeren ook de deccnrralisarie organiseren voor bcpaalde uitvoeriugsbeslissingen, evenals voor de inspra ak bij hec ontwerpen en het toepassen van de programma's. »

7. Het nieuw artikel 108 van de Grondwet voorziet de decentralisatie van bevoegdheden van het cenrraal gezag naar de provincies en de gerneenten. Deze bepaling moet eveneens in het oog worden gehouden wanneer men de roekenning van bevoegdheden aan de gewesten onderzoekt en concrete voorstellen opmaakt.

8. In de synthèse-nota van 11 juli 1973 wordt uitvoerig gehandeld over de procedure van rocwijzing van bevoegdheid aan de gewesten, Hierin wordt onderscheid gemaakt tussen het toekennen van norrnatieve bcvocgdheid enerzijds en beslissinzsbevoegdheid in het kader van de decenrralisatie anderzijds.

9. Het onderscheid is zeer belangrijk wat betreft de toewijzing van bevoegdheid, de kracht van de verordening in beide gevallen en ook het al of niet instellen van voogdii in de beide gevallen.

10. Talrijk zijn de tussenkomsten van Ministers en leden die bij verschillende gelegenheden over dit onderwerp hebben gehandeld.

Verschillende leden aanvaarden de overdracht van de norrnaticve bevoegdheid mits de hijzondere rwee-derde meerderheid en menen dar een overdracht in globo van materies dient te geschieden. Zij menen dar deze opdracht zo algemeen mogelijk dient te zijn.

Andere leden zijn van oordeel dat alleen zou moeten bepaald worden wat nog aan cle nationale wetgever voorbehouden blijft.

Sommige ledcn spreken hun vrees uit dar dergelijke algemene overdrachr grote moeilijkheden zal scheppen wat betreft de voogdij enerzijds en het onvermijdelijk ontstaan van conflicten anderzijds.

11. Bepaalde Ieden gaan er niet mede akkoord clat de overdracht van beslissingsbevoegdheid zou kunen geschieden bij een wet aanvaard met de gewone rneerderheid. Zij menen dat elke overdracht van welkdanige bevoegdheid slechts bij 2/3-meerderheid kan geschieden, in overeenstemming met het regcerakkoord en ook opdat de gewestraden zouden kunnen functioneren zonder afhankelijk te zijn van toevallige rneerdcrheden.

12. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, soutenu par plusieurs membres, considere que cette thèse est trop rigide et il renvoie au contenu de la note de synthèse en ce qui concerne ce point.

13. D'autres membres estiment que les provinces ne devront plus jouer aucun rôle à l'avenir et que tous les transferts de compétences doivent s'opérer vers les régions et éventuellement vers les communes.

SECTION II.

Les matières régionalisables.

14. Le Groupe des 28 a établi une liste de 9 matières. A ce sujet, le rapport dit qu'une politique régionale différenciée, en tout ou en partie, se justifie.

Il ajoutait que la décentralisation de ces matières peut se faire soit vers les régions, soit vers les provinces, selon la matière et la nature de la compétence attribuée.

15. La communication du 18 février 1970 au Parlement a précisé à ce sujet que ces matières seront attribuées aux organes des trois régions.

16. M. le Ministre De Saeger a complété cette liste par trois matières nouvelles à l'occasion de sa mission d'information. Il s'agit des suivantes:

— l'assainissement des sites industriels et charbonniers;

— le subventionnement d'acquisitions et travaux des autorités et organismes territorialement décentralisés;

- la détermination du ressort territorial des agglomérations et fédérations de communes, le changement et la rectification des limites des agglomérations, des fédérations de communes et des communes ainsi que l'assistance financière à ces institutions et aux provinces.

17. Des informations abondantes et détaillées sur ces matières ont été transmises à la Commission par MM. les Secrétaires d'Etat Ramaekers et Olivier.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, a fait un exposé distinct sur les compétences des Conseils régionaux en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de la politique foncière, et un autre sur leurs compétences dans le cadre de l'expansion économique régionale.

18. La Commission a également pris connaissance de l'étude faite à ce propos par la Fédération des entreprises de Belgique, parue le 10 janvier 1973 dans l'organe qu'elle publie.

Une étude similaire, de conception plus générale, a été transmise à la Commission par le Vlaams Economisch Verbond.

19. Certains membres ont défendu l'opinion selon laquelle la définition des matières est à ce point compliquée et délicate qu'il leur paraît plus prudent et plus adéquat d'utiliser la formule « tout ce qui est d'intérêt régional », à l'instar de l'article 108 de la Constitution, qui fait état de " tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal »;

Cette opinion est combattue par d'autres commissaires qui font valoir que pareille formule nécessitera l'instauration d'une tutelle sévère et provoquera de nombreux conflits.

12. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, hierin gesteund door verschillende leden, meent dat deze stelling te absoluut is en verwijst naar de inhoud van de synthese-nota wat dit punt betreft,

13. Andere leden staan op het standpunt dat de provincies geen rol meer dienen te spelen in de toekomst en dat alle overdrachten aan de gewesten en eventueel aan de gemeenten dienen te gebeuren,

AFDELING II.

De materies aan het gewest te verlenen,

14. Door de Werkgroep der 28 werd een lijst van 9 materies opgesteld. Het verslag zegt daaromtrent dat voor deze aangelegenheden een gedifferencieerd streekbeleid, hetzij geheel hetzij ten dele, verantwoord is.

Tevens werd vastgesteld dat de decentralisatie van deze aangelegenheden kan gebeuren, hetzij naar de gewesten, hetzij naar de provincies, volgens materie en aard van de toegekende bevoegdheid,

15. In de mededeling aan het Parlement van 18 februari 1970, werd hieromtrent bepaald dat deze aangelegenheden aan de organen van de drie gewesten zullen worden opgedragen.

16. Door de heer Minister De Saeger werd, ter gelegenheid van zijn informatieopdracht, aan deze lijst van 9 materies nog een reeks van 3 andere toegevoegd. Die zijn de volgende :

- het saneren van de industriële- en steenkolenvestigingen;

~ het subsidiëren van verwervingen en werken van de territoriale gedecentraliseerde overheden en instellingen;

- de afbakening van het gebied van agglomeraties en federaties van gemeenten, de verandering en correctie van de grenzen van agglomeraties, federaties en gemeenten, en de financiële bijstand aan deze instellingen en aan de provincies.

17. Uitvoerige en gedetailleerde inlichtingen over deze materies zijn aan de Commissie verstrekt geworden door de heren Staatssecretarissen Ramaekers en Olivier.

Door de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, werd een afzonderlijke uiteenzetting gehouden over de bevoegdheden van de gewestraden inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid en een andere over de bevoegdheid in verband met de gewestelijke economische expansie.

18 De Commissie heeft eveneens kennis genomen van de studie over dit probleem opgemaakt door het Verbond van de Belgische ondernemingen, studie verschenen in het orgaan van deze organisatie op 10 januari 1973.

Een dergelijke, meer algemeen opgevatte studie, werd aan de Commissie medegedeeld, vanwege het Vlaams Economisch Verbond.

19. Sommige leden hebben de stelling verdedigd dat de omschrijving der materies zo ingewikkeld en kies is, dat het hen voorzichtiger en meer adekwaat voorkomt te spreken van « alles wat van regionaal belang " is, zoals artikel 108 van de Grondwet handelt over « hetgeen van provinciaal of van gemeentelijk belang is .»,

Deze stelling wordt door andere leden aangevochten. Deze laten gelden dat met dergelijke formule de voogdij op strenge wijze zal dienen te functioneren en vele conflicten zich zullen voordoen,

Certains membres estiment qu'il convient d'adopter une formulation générale semblable ;\ celle proposée ci-dessus, mais qu'il faut nécessairement la compléter en désignant un certain nombre de compétences dans divers domaines.

20. Des membres font observer qu'il serait préférable de confier aux régions un certain nombre plus restreint de matières qui pourraient ainsi faire l'objet d'une réglementation très détaillée. Quand on aura acquis une certaine expérience, on pourra augmenter le nombre des matières.

21. Un membre a mis plus particulièrement l'accent sur la procédure à suivre. Il estime que les matières d'intérêt régional, pour autant que cette notion soit admise, ne sont pas difficiles à déterminer. Les régions pourraient alors agir dans les domaines où on n'a pas encore légiféré. D'autre part, le pouvoir régional aurait un rôle complémentaire. A la première loi arrêtant les principes généraux succéderaient des lois plus détaillées réglant les transferts de compétences.

22. L'unanimité s'est faite sur la nécessité d'opérer une décentralisation aussi large que possible vers la région; cependant, plusieurs membres sont d'avis que les matières ne doivent pas être transférées d'un seul coup.

A plusieurs reprises, l'accent fut mis sur la nécessité d'éviter les doubles emplois en délimitant les compétences tant en matière culturelle qu'en ce qui concerne les matières à attribuer aux agglomérations et aux. fédérations.

SECTION III.

L'ordonnance .

23. Cette section traite du problème de la valeur de l'ordonnance régionale. A cet égard, l'Accord de gouvernement précise:

« a) les Conseils régionaux peuvent régler par ordonnance générale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

Elle peut fixer les règles et les principes généraux, auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes;

c) un règlement d'administration générale ne peut lui abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents. »

24. Le rapport du Groupe de travail des 28 souligne expressément, aux points 5 et 6, la nécessité de fixer dans une loi de cadre l'étendue de la délégation. Certains membres préconisent un pouvoir législatif concurrent; d'autres, en revanche, estiment que la Constitution doit habiliter le législateur à déléguer son pouvoir dans les matières qu'il détermine.

25. La communication du 18 février 1970 au Parlement fait une nette distinction entre, d'une part, la décentralisation de pouvoirs normatifs, et, d'autre part, de pouvoirs de décision sur le plan exécutif.

26. La note de synthèse du Gouvernement contient un certain nombre de considérations dont il faut tenir compte

Andero loden menen dar er wcl ecu algemt'ne formulering in boven voorgcstclde zin dient re worden aanvnard, rnanr *rs:* moct noodzakclijk wordcn aangcvuld door lijsten van bevoegdheden in de vcrschillendc dorneinen.

20. Sommige lcdcn laten opmerken dat hcr hcter warc bcpaaldc, meer beperkte matcrics roe te vertrouwcn, die dan grondig en in de dicpre kunncn wordcn uitgewerkt. \Vanneer aldus ondcrvinding is opgedaan kunnen de materies dan worden uitgebreid.

21. Een lid legde meer in het bijzonder nadruk op de te volgen methode. Hij mecnt dar de marcries van gewesrelijk belang, wanneer dit Iaarste principe eenrnaal aanvaard is, nier zo moeilijk zijn 0111 te bepalen. De gewesten 7.0U- den alsdan zonder bezwaar kunnen optreden in die gebieden waar er nog geen wet bestaar. Verder zou de gewestelijkc bevoegdheid complerncnta ir optreden. Na de eerste wet met de algemene princ.ipes moeten meer gedetailleerde wetten volgen waardoor overdrachten worden geregeld.

22. Een algerneen akkoord werd vastgesteld betreffende de noodzakelijkheid om de decentralisatie naar het gewest zo ruim rnogelijk te latcn gebeuren, rnaar verschillende leden menen dar de overdrachten niet in eenmaal rnoeten gebeuren.

Verschillende malen werd ook de nadruk gelegd op de noodzakelijkheid om elk dubbel gebruik te vermijden bij het afpalen van de bevoegdheden. Dit geldt zowel het cultureel terrein als hetgeen aan de agglomeraties en federaties dient te worden toegewezen,

AFDELING III.

De ordonnantie.

23. In deze afdeling wordt het probleem onderzocht van de waarde of de kracht van de gewestelijke ordonnantie. Het regeerakkoord bepaalt hieromtrent wat volgt :

« a) de gewestraden kunnen... de aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld;

b) de wet kan de gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Zij kan regelen en algcmcne beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen;

c) een bij toepassing van de bovenstaande paragraaf genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

24. In het verslag van de Werkgroep der 28, punten 5 en 6, wordt voornamelijk verwezen naar de noodzaak om in een kaderwet de omvang van de delegatie te bepalen. Sommige leden zijn voorstander van een concurrerende wergevende bevoegdheid, terwijl anderen menen dat de Grondwet de wetgever dient te machtigen om zijn bevoegdheid te delegeren in de door hem bepaalde aangelegenheden.

25. In de mededeling aan het Parlement van 18 februari *1970* wordt duidelijk onderscheid gemaakt russen de decentralisatie van normatieve bevoegdheden enerzijds en van bevoegdheid inzake uitvoeringsbeslissingen anderzijds.

26. De synthese-nota van de Regering somt een reeks van overwegingen op welke dienen in acht genomen te

pour fixer le niveau de l'ordonnance. En outre, la note envisage la possibilité de situer celle-ci entre la loi et le décret, d'une part, et l'arrêté royal ordinaire, d'autre part. Le contrôle des cours et tribunaux (art. 107 de la Constitution) et du Conseil d'Etat (annulation) resterait limité, comme il en va actuellement pour les arrêtés-loi, c'est-à-dire les arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux.

27. Un membre souligne à ce propos le danger qu'il y aurait à attribuer à l'ordonnance une plus grande valeur qu'à un pouvoir réglementaire. Le Sénat et la Chambre ont rejeté des amendements tendant à ce que l'ordonnance ait force de loi. L'orateur exclut cette possibilité dans le cas où la matière est déjà réglée par une loi. Il renvoie à une intervention faite à l'époque par le Ministre Terwagne au Sénat, dans laquelle celui-ci se prononçait en ce sens.

28. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, a insisté sur la nécessité de situer l'ordonnance à un niveau tel qu'elle puisse, sans avoir force de loi, régler les matières régionales. A cet effet, un transfert précis de compétences à la région s'impose. Le contrôle du Parlement et des tribunaux subsiste, encore qu'on puisse également envisager un système équivalent à celui des pouvoirs spéciaux.

29. Un membre plaide en faveur de la création d'une instance chargée du règlement des conflits de compétence entre la loi et l'ordonnance. Il estime nécessaire de prévoir que l'ordonnance puisse modifier la loi. Il faut imaginer un mécanisme à cet effet.

30. Un autre membre admet la possibilité que la loi soit modifiée par une ordonnance sous réserve de l'avis préalable du Conseil d'Etat, ou éventuellement, de l'accord du Conseil des Ministres et du Parlement. En tout état de cause, il faudra toujours être attentif à sauvegarder l'intérêt national.

worden om het niveau van de ordonuanrie te bepalen. Vervolgens wordt in deze nota de mogelijkheid gesuggereerd aan de ordonnanties cen plants te geven tusscn de wetten en de decreten enerzijds en de gewone koninklijke besluiten anderzijds. Het toezicht van de hoven en rechtbunken (art. 107 van de Grondwet) en van de Raad van State (nietigverklaring) zou een beperkt karakter krijgen, zoals thans het geval is met de besluitwetten, dit zijn de koninklijke besluiten welke krachtens een volrnachtwet worden genomen.

27. Een lid wijst hieromtrent op het gevaar aan de ordonnantie een grotere kracht te geven dan deze van de regelende bevoegdheid. In de Senaat en in de Karner werden amendemenren verworpen die aan de ordonnanties kracht van wet wilden geven. Dit acht spreker uitgesloten wanneer de materie reeds door een wet werd geregeld. Hij verwijst naar een tussenkomst van wijlen Minister Terwagne in de Senaat waarbij in deze zin werd gesproken.

28. Door de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, werd met nadruk gewezen op de noodzaak het niveau van de ordonnantie aldus te bepalen dat zij, zonder kracht van wer te hebben, toch de aangelegenheden in het gewest kunnen regelen. Daartoe is de duidelijke overdracht van bevoegdheid binnen de omschrijving van het gewest noodzakelijk. De controle van Parlement en rechtbanken blijft bestaan, hoewel het systeem van de speciale machten eveneens als rnogelijkheid kan worden aanvaard.

29. Een lid pleit voor de oprichting van een lichaam dat de bevoegdheidsconflicten tussen wet en ordonnantie zou moeten beslechren, Hij acht het noodzakelijk de mogelijkheid te voorzien dat de wet gewijzigd worde' door een ordonnantie. Hiervoor moet een mechanisme gevonden worden.

30. Een ander lid aanvaardt de rnogelijkheid van een wet te wijzigen mits voorafgaand advies van de Raad van State, of eventueel mits referentie naar de Ministerraad en het Parlement. In elk geval rnoet het nationaal belang sreeds in het oog worden gehouden,

CHAPITRE XI.

Contrôle et tutelle. Concertation entre les régions.

SECTION 1.

Contrôle et tutelle.

1. Il a déjà été signalé à maintes reprises que l'attribution d'un pouvoir général - d'une part, normatif, d'antre part, de décision - pour un nomhre important de matières suppose l'exercice d'un contrôle on d'nne tutelle. En ce qui concerne le pouvoir normatif, il peut en effet surgir des conflits de compétence et, par ailleurs, il est permis d'envisager un recours en ce gui concerne le pouvoir de décision.

2. Lors de l'élaboration du nouvel article *59bis,* on a discuté longuement de la manière dont il convenait de résoudre les conflits entre la loi et le décret ainsi qu'entre les décrets. Le paragraphe 8 de l'article *59bis* charge le législateur d'organiser la procédure tendant à prévenir et à régler lesdits conflits. C'est ce qu'il fit par la loi du 3 juillet 1971, qui prévoit une procédure nouvelle à cet effet (cf. W. Van Assehe : «Bevoegdheidsconflicten naar aanleiding van de culturele autonomie» in «Recht in beweging », recueil d'articles offert au Professeur René Victor).

3. L'article 107*quater* ne détermine pas, comme l'article *59bis,* la manière dont les conflits pourront être évités, ni d'ailleurs celle dont le contrôle ou la tutelle s'exercera. Lors de son élaboration, il en a été question; le contrôle et la tutelle dépendent de la localisation et de la valeur de l'ordonnance.

Dans son ouvrage sur la revision de la Constitution (p. 190), M. de Stexhe affirme que l'article 107, instaurant le contrôle des cours et tribunaux, est applicable â l'ordonnance régionale. Il estime que cette dernière sera également soumise au contrôle du pouvoir central. Mais à cet égard, il y a lieu de faire une distinction entre la tutelle qui s'exerce sur la légalité d'une décision et celle qui s'exerce sur son opportunité. Il convient de rejeter expressément la seconde.

4. L'Accord politique prévoit la possibilité pour le Roi de suspendre l'exécution d'une ordonnance qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

Toutefois, si dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

5. La note du Secrétaire d'Etat, M. Olivier, en date du 16 mai 1973, indique, à la section V relative à la tutelle, en s'inspirant sur ce point d'un texte de J. Dembour (Droit administratif, p. 126), que la tutelle ne devra s'exercer qu'à titre exceptionnel. Il serait contradictoire d'opérer, d'une part, une décentralisation et de permettre, d'autre part, au pouvoir central d'exercer une action constante et sans limite sur les organes décentralisés.

HOOFDSTUK XI.

Toezicht en voogdij. Overleg tussen de gewesten,

AFDELING I.

Toezicht en voogdij.

1. Herhaaldelijk werd reeds vermeld dat de verlening van een algemene bevoegdheid, te splitsen in normatieve bevoegdheid en beslissingsbevoegdheid, over een hele reeks van materies, vrondersrelr dat toezicht of voogdij wordt uitgeoefend. Er kunnen immers bevoegdheidsconflicten ontstaan wat betreft de normatieve bevoegdheid en er kan anderzijds aan een bevoegdheid worden gedacht wat betreft de beslissingsbevoegdheid,

2. Bij de voorbereiding van het nieuwe artikel *59bis* is lang gedebatteerd *over* de wijze waarop de conflicten tussen wet en decreet en tussen decreten onderling zullen worden opgelost. Paragraaf 8 van artikel *59bis* geeft opdracht aan de wetgever om een procedure vast te leggen ter voorkoming en regeling van deze conflicten. Zulks gebeurde met de wet van 3 juli 1971, waarbij een geheel nieuw systeem voor het opvangen en regelen van de conflicten werd ingesteld (zie hierover : W. Van Assehe : « Bevoegdheidsconfliceen naar aanleiding van de culturele autonomie" in het boek « « Recht in beweging », verzamelde opstellen aangeboden aan Prof. René Victor).

3. De reksr van artikel 107*quater* bepaalt niet, zoals die van artikel *59bis,* op welke wijze de conflicten kunnen vermeden worden, evenmin trouwens als de manier waarop toezicht of voogdij worden uitgeoefend. Bij de voorbereiding is er daarover wel gehandeld; de kwestie van toezicht en voogdij hangt af van de plaats en de waarde die aan de ordonnantie wordt gegeven, De h. de Stexhe, in zijn werk over de Grondwetsherziening, blz, 190, stelt dat artikel 107, houdende het toezicht van hoven en rechtbanken, toepasselijk is op de ordonnanties van de gewesten, Hij is van oordeel dat ze eveneens vallen onder de voogdij van de centrale macht, Maar hierontrent dient onderscheid gemaakt tussen de voogdij war betrefc de wettelijkheid van de maatregel en die betreffende de wenselijkheid of opportuniteit ervan. Deze laatste voogdij dient uitdrukkelijk verworpen te worden.

4. Het politiek akkoord voorziet in de mogelijkheid voor de Koning om de uitvoering van een ordonnantie te schorsen wanneer deze de wet schendt, hierin begrepen de bepalingen van het Plan, of de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Nochtans zal de ordonnantie uitvoerbaar worden na een termijn van dertig dagen na voormeld schorsingsbesluit, indien inmiddels de Minisrcrraad de ordonnantie niet heeft vernietigd, zulks bij een met redenen omkleed besluit.

5. In de nota van de heer Staatssecretaris Olivier d.d. 16 mei 1973 wordt in afdeling V, voogdij, vastgesteld, aan de hand van een tekst van]. . Dembour (Droit administratif, blz. 127), dat de voogdij slechts als een uitzondering moet worden gezien. Het ware tegensrrijdig enerzijds aan decentralisarie te doen en anderzijds de vertegenwoordiging van het centraal gezag de mogelijkheid te geven om een voortdurende en grenzeloze actie te voeren op de gedecentraliseerde agenten.

6. La note de synthèse du 11 juillcr 1973 ne s'étend guère sur cc problème. Elle sc borne ù constater qu'il faut encore déterminer si la procédurc de tutelle prévue s'applique il tous les actes qui ont une portée normative ainsi qu'aux actes à portée individuelle.

7. Un membre a constaté que le contrôle des ordonnances ne peut être exercé que de deux manières: soit par une juridiction, ct dans ce cas, la liste des compétences doit être précise; soit par le Gouvernement, ainsi qu'il est proposé dans l'Accord, ou encore par le Parlement..

8. Un membre souligne une contradiction. Si la région a la faculté de modifier ou d'abroger la loi, on peut difficilement imaginer que le Gouvernement annule une ordonnance qu'elle a prise. Un membre estime qu'il faut *prévoir* UII autre organe à cet effet; il ne voit que le Parlement qui puisse être compétent en la matière.

9. D'autres membres proposent d'habiliter le Conseil d'Etat à prononcer l'annulation d'une ordonnance ayant fait l'objet d'un arrêté de suspension.

10. Un membre souligne que la tutelle de légalité ne se conçoit que si l'on dispose d'une liste de matières détaillée et précise. Si l'on s'en tient à des dispositions générales, la tutelle risque de se muer en un contrôle d'opportunite.

L'intervention à titre préventif de la section de législation du Conseil d'Etat, consistant en un avis préalable obligatoire sur la légalité des propositions et projets d'ordonnance, peut être bénéfique.

11. Certains membres ont également traité .de la tutelle que la région serait appelée à exercer sur les organes inférieurs. Il s'agit ici d'une competence distincte qu'il faudrait attribuer à la région en toute clarté. Ainsi, on peut imaginer que la tutelle sur les communes soit exercée en première instance par la province et en seconde instance par la région ou par l'Etat. L'un de ces membres a d'ailleurs déclaré lors d'une intervention ultérieure que la tutelle sur les communes ne devrait plus être confiée à la province, mais à la région. Selon lui, ce transfert serait sans aucun doute de nature à diminuer le nombre d'entraves administratives.

12. Le problème de la tutelle quant aux conflits éventuels entre régions sera traité distinctement dans la section consacrée à la concertation.

SECTION II.

La concertation entre les régions.

. 13. L'accord politique entre les partis prévoit la mise au point d'une procédure de concertation permanente entre les régions pour toutes les matières susceptibles de donner lieu à un conflit ou réclamant la prise de positions ou de décisions communes.

Cela semble se justifier au plus haut point. Dans sa communication du 18 février 1970 au Parlement, le Premier Ministre, M. Eyskens, avait déjà proposé que:

«La loi organisera la concertation obligatoire des organes régionaux, chaque fois qu'un problème concernera plus d'une région. »

6. In de synthcsc-nota van Il juli [973 wordt ovcr hct probleem nier *veal* uirgcwcid. Allccu wordr va stgesreld dar er nog moet wordcn bepaald of de voorzicne voogdij-procc-dure op alle handclingcn met normaticf kara ktcr kan worden rocgepast CII of hetzelfde geldt wut berr eft de handclingen met individueel karaktcr,

7. Een lid heefr vustgesteld dar de controle op de ordonnanties slechts op twee wijzen kan gebeurcn : ofwel door een rcchterlijk orga an en dan moct de Iijst der bevoegdheden klaar en duidelijk zijn, ofwC! door de Regering , zoals voorgcsreld in her akkoord, ofwel door her Parlement.

8. Een lid wijst op een regensrrijdigheid, Indien het gewest wetten kan wijzigen en opheffen, dan is het moeilijk denkbaar dar de Regering dergelijke ordonuantie zou vernierigen, Hij meent dar een ander lichaam moct optreden en acht alleen het Parlement hiertoe bevocgd.

9. Andert leden stellen voor dar de Raad van State de vernietiging zou kunnen uitspreken van een ordonnantie, waartegen een schorsingsbesluit zou zijn gerroffen,

10. Een lid legt er de nadruk op dar de voogdij inzake de wettelijkheid slechts mogelijk is met een uitgebreide en preciese lijst van bevoegdheden. Indien men zich tot algemene bepalingen beperkt, zal de voogdij gemakkelijk overslaan tot een controle van de opportuniteit.

De tussenkomst *van* de afdeling wetgeving van de Raad van State als preventieve maatregel, d.w.z, door een voorafgaand verplicht advies over de wettelijkheid van voorstellen of ontwerpen van ordonnanties, kan hier een gunstig effect hebben.

11. Sommige leden hebben ook gehandeld over de voogdij die door her gewest over de lagere organen zou worden uitgeoefend, Het berreft hier een afzonderlijke bevoegdheid die op duidelijke wijze aan het gewest zou moeren verleend worden. Zo kan men zich indenken dar de voogdij over de gemeenten in eerste instantie door de provincie en in tweede instantie door gewest of Staat zou worden uitgeoefend. Hetzelfde lid heeft trouwens tijdens een latere russenkomst gesreld dar de voogdij over de gerneenten niet meer aan de provincie, maar wel aan het gewest zou wurden toevertrouwd. Dit moet zeker het aantal remmen in de adrninistratie verrninderen,

12. Het probleem van de voogdij in verband met mogelijke conflicten tussen de gewesten wordt afzonderlijk behandeld in de afdeling over het overleg.

AFDELING II.

Het ouerleg tussen de gewesten.

13. Het politiek akkoord tussen de partijen voorziet in de oprichting van een permanente overlegprocedure tussen de gewesten voor alles wat tot conflict zou kunnen aanleiding geven, of waarvoor gemeenschappelijke houdingen of beslissingen wenselijk zijn.

Deze maatregel lijkt ten zeerste verantwoord. In de mededeling aan het Parlement van 18 februaci 1~70 had de heer Eerste Minister Eyskens reeds voorgesteld wat volgt:

«De wet zal het verplicht overleg der regionale organen inrichten telkenmale een probleem meer dan een gewest aanbelangt. ,.

14. La déclaration gouvcrnerncntulc de janvier 1972 contenait une proposition concrète à cc sujet:

"Chaque Conseil régional crée une cornnussion qui a pour but de promouvoir la coopération avec les deux autres Conseils, notamment pour les problèmes qui débordent la frontière de la région, mais qui relèvent exclusivement de la compétence des régions.

Chaque commission comprend 15 membres, dont le président et les vice-présidents du Conseil régional..

Les commissions réunies forment la commission de concertation régionale. Cette commission se réunit chaque fois qu'un problème mixte se pose et au moins deux fois par an.»

15. La note de synthèse du Gouvernement pose la question de savoir s'il ne serait pas utile de prévoir une information réciproque complète. Puisque chaque province et chacune de ses subdivisions se trouvent représentées au Collège exécutif régional, les intérêts de toutes les sous-régions pourraient ainsi s'exprimer et être confronté".

Selon cette suggestion, la concertation s'organiserait au niveau des Collèges exécutifs, ce qui permettrait un dialogue permanent entre les régions.

16. Au sein de la Commission, plusieurs membres ont insisté, sans être contredits, sur la nécessité de pareille concertation.

Un membre souhaite que l'on prévoie une procédure de dialogue telle que la concertation puisse avoir une fonction préventive et consultative, chaque région conservant néanmoins le pouvoir de décision.

Un membre fait une distinction entre les conflits opposant les régions, qui nécessitent une procédure de conciliation et, d'autre part, les conflits entre les régions et le pouvoir central, qui requièrent l'intervention du Parlement et le recours à la majorité spéciale.

Un autre membre appuie cette opinion. Ce n'est pas au Gouvernement mais au Parlement qu'il appartient de jouer le rôle d'arbitre.

17. On peut également considérer que l'organisation de la coopération entre les Conseils culturels constitue une bonne solution (art. 4 de la loi du 21 juillet 1971). Il serait souhaitable de chercher, dans la mesure du possible, à établir une procédure analogue. Cela contribuerait certainement à simplifier les institutions.

Dans le même ordre d'idées, on peut se référer à la procédure de coopération entre les agglomérations et les fédérations de communes limitrophes (art. 57 de la loi du 26 juillet 1971).

It It It

14. In de regeringsverklaring van januari 1972 was hieromtrent ecu concreet voorstel uitgewerkt. Het luidde als volgt:

« Elke Gewestelijke Raad richt een cornmissie op die tot doel heeft de samenwerking met de andere twee radcn te bevorderen, inzonderheid voor de problerncn die de grens van het gewest overschrijden maar die uitsluitend tot de bevoegdheid van de gewcstcn behoren.

Elke cornrnissie omvat 15 leden waaronder de voorzitter en de ondervoorzitter van de gewestelijke raad.

De verenigde commissies vormen de commissie voor gewestelijk overleg.

Deze Commissie komt bijeen telkens er zich een gemengd probleem stelt en minstens tweemaal per jaar. »

15. In de synthese-nota van de Regering wordt de vraag gesteld of het niet nuttig zou zijn een volledige en wederkerige informatie tot stand te zien komen. Aldus zou de uitdrukking en de confrontatie van de belangen van alle subgewesten verzekerd zijn, vermits elke provincie en elk onderdeel van een provincie in het uirvoerend college van de gewesten zal vertegenwoordigd zijn.

Ingevolge deze suggestie zou het overleg op het niveau van de uitvoerende colleges gebeuren. Aldus zou een bestendige dialoog tussen de gewesten mogelijk worden.

16. Verschillende leden hebben in de Commissie, zonder tegenspraak te ontmoeten, de nadruk gelegd op de noodzakelijkheid van een dergelijk overleg.

Een lid wenst dat er een dialoogstructuur wordt voorzien, zodat het overleg preventief en adviserend kan zijn, rnaar met behoud van het eigen beslissingsrecht in elk gewest.

Een lid maakt een onderscheid tussen de conflicten tussen de gewesten waarbij het overleg bemiddelend moet worden ingericht, en de conflicten tussen gewesten en centraal gezag, waarvoor het Parlement, met bijzondere meerderheid, dient op te treden.

Deze laatste stelling wordt ook door een ander lid gesteund. Het komt niet aan de Regering toe om als scheidsrechter op te treden maar wel aan het Parlement.

17. De regeling voor de samenwerking tussen de cultuurraden kan eveneens als een goede oplossing worden aangezien (art. 4 van de wet van 21 juli 1971). Het zou inderdaad aanbeveling verdienen waar zulks mogelijk is een analoge procedure en werking te zoeken. Dit zou er zeker toe bijdragen meer eenvoud in de instellingen te verkrijgen.

In hetzelfde verband mag ook worden verwezen naar de procedure van samenwerking tussen agglomeraties en omliggende federaries van gemeenten (art. 57 van de wet van 26 juli 1971).

- - It

CHAPITRE XII.

Les moyens financiers,

1. On ne peut imaginer d'opérer une décentralisation effective sans accorder aux nouveaux organes les moyens nécessaires pour mener une action politique et administrative régionale. Au sein du Groupe des 28, l'unanimité s'était déjà faite sur ce point. Des opinions divergentes ne se manifestèrent que lorsqu'il fallut choisir entre un système de dotations, votées par le Parlement national, et une fiscalité propre. D'aucuns estimaient que les deux sources de revenus pouvaient être combinées.

2. L'Accord de Gouvernement ne prévoit que l'octroi de dotations aux régions. Celles-ci seront inscrites annuellement au budget des Voies et Moyens, compte tenu des critères de répartition par région.

3. Lors de l'élaboration de l'article 107 *quater*, il a été clairement précisé que les régions n'auraient aucune compétence fiscale.

Ce problème avait déjà été examiné dans les détails lors de la discussion de l'article *59bis* relatif aux Conseils culturels. Certains auraient voulu permettre à ces derniers de lever des impôts. Ils arguaient du fait que les agglomérations et fédérations de communes s'étaient vu accorder ce droit par les nouveaux articles 110 et 113 de la Constitution; il était donc logique de l'accorder également aux Conseils culturels. Le Sénat, puis la Chambre, se sont toutefois expressément opposés à l'attribution de pareille compétence fiscale, d'une part, parce qu'elle aurait créé un grand nombre de difficultés d'ordre technique et, d'autre part, parce qu'elle n'était pas prévue dans l'accord entre les partis gouvernementaux. L'on a voulu garantir l'autonomie culturelle en permettant aux régions d'affecter de manière autonome les crédits octroyés, mais non en les autorisant à déterminer elles-mêmes leurs ressources financières ni à lever des impôts.

4. Lorsque furent examinés les articles 110 et 113 de la Constitution, le principe d'une fiscalité propre fut d'ailleurs également rejeté. Le texte initialement proposé pour ces articles prévoyait en effet la faculté de lever des impôts ou des rétributions au bénéfice des régions. Toutefois, un amendement du Gouvernement, visant à supprimer le mot « régions" fut adopté le 25 juin 1970 par la Chambre des Représentants et le 7 juillet 1970 par le Sénat. Dès lors, il était évident qu'on ne pouvait accorder « hic et nunc» aux régions le droit à une fiscalité propre.

5. En conséquence, les régions seront alimentées par des dotations du Parlement. Reste la question de savoir comment sera fixé le montant de ces dotations. Il faudra d'abord le faire dans le cadre général des disponibilités; ensuite, il faudra répartir les dotations entre les 3 régions sur la base des critères prévus dans l'Accord de gouvernement :

- un tiers au prorata du chiffre de leur population;
- un tiers au prorata de leur superficie;
- un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est établie chaque fois pour une durée de trois ans.

6. Cette proposition contenue dans l'accord de gouvernement est généralement bien accueillie par les membres de la Commission.

HOOFDSTUK XU.

De financiële middelen,

1. Een effectieve decentralisatie is ondenkbaar zonder de nodige voorzieningen aan de nieuwe organen om een gewestelijke politieke en administratieve actie te voeren. Reeds in de Werkgroep der 28 was er hieromtrent eensgezindheid. Alleen kwamen verschillende opinies aan bod wanneer de keuze diende gemaakt tussen dotaties vanwege het Nationaal Parlement of een eigen fiscaliteit. Sommigen dachten dat beide bronnen van inkomen samen kunnen worden voorzien.

2. Het Regeerakkoord voorziet alleen in dotaties aan de gewesten. De Rijksmiddelenbegroting zal in de bedragen daarvan jaarlijks voorzien, rekening houdend met de criteria van roebedeling aan elk gewest.

3. Bij de totsrandkoming van artikel *107quater* werd duidelijk bepaald dat de gewesten geen fiscale macht bezitten.

Hetzelfde probleem was reeds grondig onderzocht ter gelegenheid van de bespreking van artikel *59bis*, wat de eultuurraden betreft. Ook hier hadden sommigen gaarne aan deze cultuurraden de rnogelijkheid gegeven om belastingen te heffen. Er werd ingeroepen dat de agglomeraties en federaties van gemeenten deze macht hadden verkregen door de nieuwe artikelen 110 en 113 van de Grondwet en dat het logisch was zulks ook voor de cultuurraden te doen. De Senaat en vervolgens de Kamer hebben zich nochtans uitdrukkelijk tegen deze fiscale macht verzet enerzijds orndat een hele reeks technische moeilijkheden zouden ontstaan en anderzijds omdat het akkoord tussen de regeringspartijen deze regeling niet inhield. Er werd immers wel gedacht aan de autonomie op cultuurgebied door het autonoom aanwenden van de toegekende middelen maar niet door het autonoom bepalen van de financiële middelen en het heffen van regionale belastingen.

4. Bij de behandeling van de artikelen 110 en 113 van de Grondwet werd de zaak opnieuw reeds beslisr in dezelfde negatieve zin, wat de gewesten betreft. De oorspronkelijk voorgestelde tekst van deze beide artikelen voorzag immers ook in de macht om belastingen of vergoedingen te heffen ten gunste van de gewesten. Een amendement van de Regering strekkende tot weglating van het woord « gewesten » werd echter in de Kamer van Volksverregenwoordigers op 25 juni 1970 en in de Senaat op 7 juli 1970 aanvaard, zodat het vanaf dat ogenblik duidelijk was dat deze fiscaliteit « hic et nunc» nier aan de gewesten kon worden verleend.

5. De gewesten zullen dus door dotaties van het Parlement worden gespijsd, De vraag is dan hoe deze dotaties zullen worden vastgesteld. De hoegrootheid ervan dient eerst te worden bepaald in het algemeen kader van de beschikbare middelen en vervolgens moet de toebedeling aan de 3 gewesten geschieden volgens de criteria bepaald in het regeerakkoord :

- een derde in verhouding tot het bevolkingscijfer;
- een derde in verhouding tot de oppervlakte;
- een derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de laatste drie dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van de natuurlijke personen,

De verdeelsleutel wordt telkens voor 3 [aar vastgesreld,

6. Dit voorstel vervat in het regeerakkoord wordt in de Commissie over 't algemeen gunstig onthaald.

L'un d'entre eux souligne l'incidence du système sur la répartition du Fonds B des communes. Cette question doit encore être examinee. D'autre part, la clé de répartition prévue dans le protocole restera-t-elle d'application?

Un membre estime préférable d'attribuer un forfait valable pour plusieurs années afin d'éviter la résurgence chronique des querelles communautaires.

7. Le protocole annexé à l'Accord de gouvernement conclu entre les partis de la majorité prévoit que pour les trois années suivant l'application de la loi sur la régionalisation, la dotation globale pour le fonctionnement des régions se répartira de la manière suivante:

50 % pour la Flandre;
40 % pour la Wallonie;
10 % pour Bruxelles.

En outre, il est prévu que pendant les 3 années suivantes, la part réservée à la Wallonie restera fixée à 40 %. Cela signifie que les critères visés plus haut ne seront appliqués qu'après 3 ans pour la Flandre et pour Bruxelles, et après 6 ans pour la Wallonie.

8. On a encore posé la question de savoir si, à l'avenir, on pourrait mettre à la disposition des régions, outre les dotations, des ressources supplémentaires. Ce problème n'a toutefois pas donné lieu à un examen plus approfondi.

• • •

Conclusion.

La Commission a estimé qu'il n'y avait pas lieu de procéder à un vote sur chacun des textes qu'elle a eu à examiner.

Elle a considéré qu'elle remplissait mieux le rôle qui lui avait été assigné en faisant rapport au Gouvernement et au Parlement sur les différentes observations et opinions qui ont été exprimées.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Les Rapporteurs, *Les Présidents,*

H. BROUHON, P. STRUYE,
A. DUA. A. VAN ACKER.

Een lid vcstigt de aanducht op de terugslug van deze regel op de toebedeling van het Fonds B der gemccnten. Deze kwestie rnocr nog nader worden ondcrzocht, Zal anderzijds de verdeclslcutcl van het protocol van tocpassing blijven?

Een lid meent dat het tockenncn van ecu forfait voor verschillende jaren de voorkcur verdient tell cinde de communautaire twisten nier telkens te zien oplaaicn.

7. In het protocol dat aan het Regcerakkoord tussen de rneerderheidspartijen werd toegevoegd is bepaald dat voor de cerste drie jaren na het tot stand komen vau de wet op de gewestvorming, de globale dotatie voor de werking van de gewesten zal verdeeld worden:

50 % aan Vlaanderen;
40 % aan Wallonië;
10 % aan Brussel.

Bovendien is bepaald dar voor de volgende drie jaren het aandeel van 40 % voor Wallonië op ditzelfde bedrag zal behouden blijven. Zulks betekent dat de criteria waarvan sprake is hierboven, pas na deze drie [aar voor Vlaanderen en Brussel en pas na zes [aar voor Wallonië in werking zullen treden.

8. De vraag of men aan de gewesten, buiten de dotaties, in de toekomst andere middelen ter beschikking zal kunnen stellen, werd in de Commissie nog opgeworpen, rnaar niet verder meer uitgediept .

• • •

Conclusie.

De Commissie heeft gemeend dat zij niet hoefde te stemmen over elke tekst die zij te onderzoeken heeft gehad.

Zij was van oordeel dat zij beter de haar opgedragen taak vervulde door aan de Regering en het Parlement verslag uit te brengen over de verschillende opmerkingen en opvattingen die naar voren werden gebracht.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggevers, *De Voorzitters,*

H. BROUHON, P. STRUYE,
A. DUA, A. VAN ACKER.

889 (1972· 1973) - N° 1 (Annexes)

Chambre des Représentants

SESSION 1972·1973.

13 SEPTEMBRE 1973

COMMISSION PARLEMENTAIRE MIXTE CONSULTATIVE SUR LA REGIONALISATION

(en vue de l'exécution de l'article 107quater de la Constitution)

Rapport

sur

les activités de la Commission

fait par

M. H. BROUHON,
Membre de la Chambre de" Représentants

et

M. A. DUA,
Sénateur

ANNEXES.

Ce document fait également partie de la collection du Sénat sous le *nO 427.*

889 (1972 - 1973) - N' 1 (Bijlagen)

Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1972-1973.

13 SEPTEMBER 1973

GEMENGDE PARLEMENTAIRE COMMISSIE VAN ADVIES VOOR DE GEWESTVORMING

(met het oog op de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet)

Verslag

over

de werkzaamheden van de Commissie

uitgebracht door

de heer H. BROUHON,
Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

en

de heer A. DUA,
Senator

BIJLAGEN.

Dit stuk maakt eveneens deel uit van de collectie van de Senaat onder nr 427.

SOMMAIRE.

Pages

Annexe I. - Bibliographie ... 3

Annexe II. - Exposé introductif du Premier Ministre, M. Leburton à la première réunion de la Commission ... 4

Annexe III. - Discours du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans concernant le schéma dn Gouvernement ... 5

Annexe IV. - Conception du groupe communiste sur les principes de base qui doivent régir la régionalisation ... 7

Annexe V. - Nore de l'Association des Provinces belges ... II

Annexe VI. - Exposé introductif du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, sur les matières susceptibles d'être régionalisées ... 14

Annexe VII. - Note de l'Union des villes et communes belges 17

Annexe VIII. - Exposé de M. Olivier, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives ... 34

Annexe IX. - Note de M. Rarnaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionelles et administratives, sur la régionalisation concernant la politique du logement, la politique familiale et démographique ainsi que l'hygiène et la santé publique ... 70

Annexe X. - Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans: réponse à l'Association des Provinces belges ... 111

Annexe XI. - Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant les compétences des conseils régionaux au sujet de l'urbanisme, l'aménagement du territoire et de la politique foncière ... 119

Annexe XII. - Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant la compétence des régions relative à la politique d'expansion économique régionale ... 133

Annexe XIII. - Exposé de M. Close, Ministre de l'Intérieur ... 146

Annexe XIV. - Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant la compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique ... 152

Annexe XV. - Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes ... 165

Annexe XVI. - Note du Secrétaire d'Etat, M. Olivier, concernant les ordonnances régionales ... 172

Annexe XVII. - Avis du Conseil économique régional pour la Wallonie sur certains aspects de la mise en œuvre de l'article *107quater* de la Constitution ... 175

Annexe XVIII. - Conseil économique régional pour le Brabant :

A. - Projet d'avis sur les possibilités de régionalisation en application de l'article *107quater* de la Constitution en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire ... 177

B. - Lettre du Président du Conseil adressée au Ministre M. Edmond Leburton, formateur, sur demande du Bureau (décision du 8 janvier 1973) ... 180

Annexe XIX. - Avis du Conseil économique régional pour la Flandre concernant l'application de l'article *107quater* de la Constitution ... 182

Annexe XX. - Schéma de régionalisation de la région bruxelloise introduit par le p. S. C. de l'arrondissement de Bruxelles ... 184

Annexe XXI. - Note concernant les limites de la région de Bruxelles déposée pat MM. Brouhon et Degroeve au nom des parlementaires du P. S. B. élus dans l'arrondissement électoral de Bruxelles- Hal-Vilvorde... ... 187

Annexe XXII. - Note complémentaire du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans (voir annexe XV) sur la place des ordonnances des Conseils régionaux dans la hiérarchie des normes 188

Annexe XXIII. - Note relative à l'interprétation de la disposition finale de l'article 108 de la Constitution, concernant la régionalisation ... 189

INHUUD.

Blz.

Bijlage I. - Bibliografie ... 3

Bijlage II. - Openingsrede van Eerste Minister de heer Leburton op de eerste vergadering van de Commissie ... 4

Bijlage III. - Rede van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende het schema van de Regering... ... 5

Bijlage IV. - Standpuur van de communistische Fractie betreffende de grondbeginselen inzake de gewestvorming ... 7

Bijlage V. - Nota van de Vereniging van de Belgische provincies II

Bijlage VI. - Inleidende uiteenzetting van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de materies die voor regionalisering in aanmerking kunnen komen ... 14

Bijlage VII. - Nota van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten ... 17

Bijlage VIII. - Uiteenzetting van de heer Olivier, Staatssecretaris voor de institutionele en administratieve hervormingen ... 34

Bijlage IX. - Nota van de heer Rarnaekers, Staatssecretaris voor de institutionele en administratieve hervormingen, over de regionalisering met betrekking tot de huisvesting, de gezins- en bevolkingspolitiek en de hygiëne en de volksgezondheid ... 70

Bijlage X. - Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans: antwoord aan de Vereniging van de Belgische provincies ... 111

Bijlage XI. - Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheden van de gewestraden inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid ... 119

Bijlage XII. - Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheid van de gewesten inzake het beleid voor de gewestelijke economische expansie ... 133

Bijlage XIII. - Uiteenzetting van de heer Close, Minister van Binnenlandse Zaken ... 146

Bijlage XIV. - Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de nijverheidswetgeving en van het energiebeleid 152

Bijlage XV. - Nota van Vice-Eersre Minister Tindemans betreffende de plaars van de verordeningen van de gewestraden ill de hiërarchie der normen ... 165

Bijlage XVI. - Nota van Staatssecretaris Olivier betreffende de gewestelijke verordeningen ... 172

Bijlage XVII. - Advies van de Conseil économique régional pour la Wallonie betreffende sommige aspecten van de uitvoering van artikel *107quater* van de Grondwet ... 175

Bijlage XVIII. - Gewestelijke Economische Raad voor Brabant:

A. - Ontwerp van advies over de regionnliscringsmogelijkheden in toepassing van artikel *107quater* van de Grondwet betreffende stedebouw en ruimtelijke ordening ... 177

B. - Brief van de Voorzitter van de Raad aan Minister Edmond Leburton, formateur, op vraag van het Bureau (besluit van 8 januari 1973) ... 180

Bijlage XIX. - Srandpunr van de Gewestelijke Economische Raad VOOt Vlaanderen inzake roepassing van artikel *107quater* van Je Grondwet ... 182

Bijlage XX. - Schema van gewestvorming voor het gewest Brussel, voorgesteld door de p. S. C. van hec arrondissement Brussel ... '184

Bijlage XXI. - Nota betreffende de grenzen van her gewest Brussel, ingediend door de heren Brouhon en Degroeve namens de parlemenrsleden van de B. S. P. verkozen in het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde ... 187

Bijlage XXII. - Aanvullende nota van Vice-Eerste Minister Tindemans (zie bijlage XV) betreffende de plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen ... 188

Bijlage XXIII. - Nota betreffende de interpretatie van artikel 108, eindalinea, van de Grondwet, in verband met de gewestvorming ... 189

ANNEXE 1. BIJLAGE 1.

Bibliographie concernant J'article 107quatcr de la Constitution.

Bibliografie betreffende artikel107quatcr van de Grondwet.

1. Cambier, Cyr.
Deux aspects de la révision de la Constitution: la decentralisation ct la redistribution des pouvoirs (Jourual des tribunaux, 4 mars 1972, nO 4776, p. 162-168).

2. Cha bert, J.
De comrnunautaire Staat. (l'ijdschrifr . voor bestuurswerenschappen en publiekrechr, seprember-oktober 1972, n' 5, p. 314-318).

3. Delperée, F.
- La Belgique, Etat fédéral? (Revue de Droit pu blic et de sciences politiques, mai-juin 1972, p. 607-611; 627-633; 638-644; *6051-660),*
- Le rôle des provinces dans les institutions de demain (Dossiers du C. A. C. E. F. - Revue nouvelle, mai 1973).

4. De Meyer, J
Hiérarchie en conflicren van normen na de grondwetsherziening, XXV.'c Rechrskundig congres re Brussel op 27 rnei 1972 (Rechtskundig weekblad, 1971-1972, kol.. 1665-1684).

S. Ganshof van der Meersch, W. J.
- Réflexions sur la revision de la Constitution (Mercuriale) (Journal des tribunaux, 8 juillet 1972, nO 4793, p. 477).
- Bcschouwingcn over de herziening van de Grondwet (Rechrskundig weekblad, 1972-1973, kol.. 433-484).

6. Een gercgionaliseerd België in een federaal Enropa : een streefdoel en toerssreen (De nieuwe maand, septembcr 1972, nr 7, p. 431-441).

7. Henrion, R.
Le régionalisme économique et la Constitution (Journal des tribunaux, 23 octobre 1971, p. 601-603).

8. Herverdeling van de politieke macht, Martens, W., p. *46-051;* Suetens, L. P., p. 86-96 (4< Vlaamse sociale week., 1971, Reinaert Uitgaven, Brussel).

9. Lambrechts, W.
- Het Italiaans regionalisme en de Belgische Grondwetsherziening (Rechtskundig weekblad, 1971-1972, kol.. 1177-1197).
- De regelingcn van de gewestelijke organen op grond van artikel *107quater* van de Grondwet (Liber Amicorurn René Victor, Recht in beweging I, 1973, p. 623-630).

10. Maréchal, G.
De decentralisatie en de deconcentratie vormen de basis voor de politieke srructuren van de regionalisatie in België (Rechrskundig weekblad, 7 [anuari 1973, kol.. 887).

11. Mast, A.
Overzicht van het Bclgisch grondwettelijk recht (derde uirgave, 1972, p. 45-50; p. 167) (Wetenschappelijke uitgeveri], E. Story-Scientia, Gent- leuven).

12. Maysradt, Ph.
Les communautés culturelles et les regions (Annales de droit, t. XXXII, 1972, p. 133-137).

13. Pior, F. et Vanhove, L.
- Les articles constitutionnels communautaires (Documents CEPESS, 1971, nOS 5-6, p. 181-187).
- De communautaire grondwetsarrikelen (CEPESS Documenten, 1971, nr 5-6, p. 185-192).

14. Rimanque, K.
Kanttekeningen bij een herziene Grondwet (Rechtskundig weekblad, 12 decernber 1971, kol.. 689-724).

15. Senelle, Robert.
- La revision de la Constitution, 1967-1971.. (Textes et documents, janvier-fevrier-mars 1972, Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération an developpement, p, 154 et 155).
- De Grondwetsherziening 1967-1971 (Teksten en docnmenten, januari-fcbruari-manrr 1972, Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitcnlandse Handel en On twikkelingssarnenwcrking, p. J 61-162).

16. de Stexhe, Paul..
La revision de la Constitution, 1968-1971 (Société d'etudes morales, sociales et juridiques, travaux de la faculté de droit de Namur, nO 8, Bruxelles, l.arcicr, 1972, p. 169-192).

17. Tindemans, L.
- Her geregionaliseerde België, overgang van de Natie-Staat naar de plurinationale Sraar (Teksten en documenten augustus-septernber 1972, Minisrcrie van Buireuluudse Zaken, ßuitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, p. 11).
- La Belgique régionalisée, passage de l'Etat-Nation à l'Etat plurinational (Textes et documents aoûr-septembre 1972, Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur er de la Cooperation au développement, p. 12).

18. Van Assehe, W.
- De Grondwetgever van 24 december 1970 en het dilcrnma Preconstiruanre-Volkswil (Tijdschrlft voor Bestuurswerenschappen en publiekrechr, november-december 1971, p. 363-379).
- De Grondwetsherziening 1968-1971. Overzicht van de herziening en karakter van de uitvoeringswetten (Rechrskundig weekblad, 2 januari 1972, kol.. 837-839).

19. Vliebergh, Hubert.
De Belgische Grondwet (197.3, Standaard wetenschappelijke uirgeverij, Antwerpen-Utrecht, p. 284-286.

20. La Wallonie et la répartition du pouvoir (Galderoux, M., p. 30-31; 33-36; De Haene, J. L., p. 97-98; Henrotte, J, p. 162-168) (Semaines sociales wallonnes, 1972-Bmxelles, Editions Vie ouvrière).

21. Wigny, P.
- L'article *107quater* ou la décentralisation économique (journal des tribunaux, 5 mai 1973, p. 281-286).
- La troisième revision de la Constitution (Les régions socio-économiques : p. 167-181) (Bruxelles, llruylant, 1972).

22. Suerens, L. P.
Regionalisering en ruimtelijke ordening (Maandblad van het Vlaams Econornisch Verbond, februari 1973, n' 2).

23. L'avis de la F. L B. sur la mise en application de l'article *107qllater* de la Constitution (Bulletin de la F. E. B", nO 2 du 10 janvier 1973, pp. 134 à 154).

Advies van het V. B. N. over de tenuitvoerlegging van artikel *107quater* van de Grondwet (Mededelingen van het V. B. O., n' 2 van 10 januari 1973, blz. 136 tot 158).

ANNEXE II.

Exposé introductif
du Premier Ministre M. Leburton
à la première réunion de la Commission.

Lors de sa déclaration d'investiture, le Gouvernement a souhaité la constitution de cette Commission mixte, chargée de donner des avis sur l'application de l'article *l07quater* de la Constitution sur la régionalisation et sur les lois d'exécution qui devraient être prises en vue de donner un contenu réel à celles-ci.

Je tiens tout d'abord à remercier les Présidents des deux Assemblées d'avoir bien voulu constituer tette Commission spéciale, en conformité des règles parlementaires existantes.

La matière qui sera examinée par la Commission revêt en effet une importance exceptionnelle pour l'avenir du pays et de ses régions ainsi que pour nos structures politiques, économiques et institutionnelles.

La procédure suivie à cet égard par le Gouvernement doit permettre le dialogue entre les partis de la majorité et les autres partis représentés, de telle sorte que le schéma de régionalisation proposé f.ar le Gouvernement soit soumis à une analyse approfondie et fasse 'objet de suggestions, de propositions ou d'avis éventuellement susceptibles de l'améliorer.

Le Gouvernement a eu le souci de faire ce schéma, sans quoi cette matière délicate eût risqué d'entraîner des débats confus au Parlement.

C'est donc une phase importante des travaux parlernentaires qui s'ouvre aujourd'hui ct le Gouvernement fait appel il tous ceux qui sont ici représentés en vue d'un aboutissement aussi rapide que possible et selon le calendrier qui a été prévu.

Nos travaux devraient aller de pair avec ceux menés au sein du Comité national d'expansion économique ct, comme il a été prévu dans l'accord politique de gouvernement, des confrontations devraient pouvoir se faire avec les représentants attitrés des grandes forces économiques et sociales du pays.

Un groupe de Ministres ne manquera pas, sous la direction du Vice-Premier Ministre Tindemans, d'animer et de promouvoir une large discussion au sein de cette commission mixte.

Pour ce qui est du Gouvernement, je puis dire qu'il sera attentif aux propositions qui seront faites et qu'il entend, à la fin de ta présente session au plus tard, prendre ses responsabilités en vue du dépôt il l'automne du projet de loi dont le futur contenu aura été largement débattu au sein de ce groupe.

BIJLAGE II.

Openingsrede
van Eerste Minister de heer Leburton
op de eerste vergadering van de Commissie.

Bij haar investituurverklaring heeft de Regering de wens uitgesproken deze gemengde Cornmissie in te stellen ren einde advies te geven over de toepassing van artikel *lO?qua/eT* van de Grondwet betreffende de gewestvorrning en over de uitvocringswettcn die nodig zijn om aan deze gcwestvorrning een reële inhoud te verlenen,

Ik houd eraan in de eerste plaats de Voorzitters van de rwee vergaderingen te bedanken voor hun bereidwilligheid deze bijzondere Cornrnissie in te stellen aan de hand van de vigerende parlementaire regclen ter zakc.

De aangelegenheid die door deze Comrnissie zal worden onderzocht, is mderdaad van een uiezouderlijke betekenis voor de toekomsr van het land en van zijn gewesten, alsrnede voor de poliriekc, econornische en instirutionele srrucruren.

De werkwijze die de Regering hierbij volgt, moet de dialoog toelaten tussen de meerderheidspartijen en de andere verregenwoordigde partijen derwijze dat het schema door de Regering voorgesteld voor de gewestvorming, onderworpen wordt aan een grondige analyse en het voorwerp uitmaakt van suggesries, voorsrellcn of adviezen die het eventueel kunnen verbeteren.

De Regering heeft dit schema opgesteld omdat deze kiese aangelegenheid anders aanleiding had kunnen geven tot verwarde debatten in het Parlement.

Vandaag begint dus een belangrijke fase van de parlementaire werkzaamhcden en de Regcring doet een beroep op al degenen die hier vertegenwoordigd zijn om zo snel mogelijk tot een resultaat te komen met inachtnerning van het vasrgesrelde tijdschema,

Onze werkzaamheden zouden parallel moeren Jopen met die van het Nationaal Comité voor economische expansie en, zoals in het politiek regeerakkoord is bepaald, zouden er confronraties moeren kunnen piaatshebben met de bevoegde vertegenwoordigers van de grote econornische en sociale strekkingen in het land.

Een groep ministers, onder leiding van Vice-Eerste Minister Tindemans, zal een ruime gedachtenwisseling in deze gemengde Commissie op gang brengen en bevorderen.

Ik stel er prijs op te zeggen dar de Regering aandacht zal hebben voor de voorstellen die zullen gedaan worden, en dar zij voornernens is, uiterlijk op het einde van deze zitting, haar verantwoordelijkheid op te nernen ten einde in de herfst het wetsontwerp in te dienen waarvan de inhoud uitvoerig in deze groep zal besproken zijn.

ANNEXE III.

Discours du Vice-Premier Ministre M. Tindemans concernant le schéma du Gouvernement.

Ceci est la première réunion de la Commission dont la créa rion a été annoncée dans l'accord gouvernemental de janvier 1973.

A la page 6 de cet accord, on peut lire ce qui suit :

«Le Gouvernement doit pouvoir s'appuyer sur une majorité parlementaire suffisamment large pour lui permettre d'obtenir devant les Chambres législatives le quorum requis pour l'application de l'article *lü7quater*. Cette majorité, on doit l'obtenir sur base d'un programme financier, économique et social, ,mais aus~i .communau;aire. Il lui appartient donc de presenter un schema de realisation de I article *10?qllater* en même temps que d'établir une procédure de discussion.

A cet effet, un document devant servir de base à un projet de loi sera soumis par le Gouvernement à une commission parlementaire élargie aux deux Chambres.

Il sera également communiqué au Comité national d'expansion économique élargi par des délégations des Conseils économiques régionaux.

La commission parlementaire sera composée de parlementaires de toutes les formations politiques représentées proportionnellerner à leurs forces respectives. Elle pourra consulter des personnalités disposant d'une experience et d'une autorité reconnues. »

L'article 10? *quater* de la Constitution est rédigé en ces termes:

« La Belgique comprend trois régions: la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.

La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 23 et *59&is*, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit.

Cette loi doit être adoptée il la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour alitant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés."

Dans les travaux de la Consriruanre, on ne trouve pour ainsi dire rien sur l'article *1ü?quatcr*, rien en tout cas qui puisse nous aider à interpréter ce texte de la Constitution ou à en faciliter d'une maniere ou d'une autre l'application.

Quelle est alors la genèse de l'article *10?quatet'* ?

Depuis des années, l'on se proposait de décentraliser, non seulement pour rapprocher l'administration des citoyens, mais aussi pour aider il résoudre les tensions commun autaires. Tl semble impossible d'énumérer taures [es propositions qui ont été faites en cette matière. Je signalerai seulement qu'en 1965, les trois partis nationaux ont été unanimes sur la nésessité d'une décentralisation. L'on ne peur que regretter que cet accord ne s'est pas traduit immédiatement par des réalisa rions tangibles.

Au chapitre [er de l'annexe il la déclaration gouvernementale de juin 1968 un passage est consacré à la décen tralisarion économique et un autre à la décentralisation administrative.

En ce qui concerne le premier de ces points, les textes de la déclararion gouvernementale ont été concrétisés dans la loi sur la décentralisation économique et la planification (loi du 15 juillet 1970).

Le deuxième mode de décentralisation administrative annoncé porrait essentiellement sur la réorganisation des provinces. De nombreuses compétences seraient attribuées il *ces* dernières. (Je me contente d'une énumération par matière: enseignement, culture, hygiène publique, accueil et adaptation des étrangers, agriculture, exécution de travaux pour le compte des communes, aménagement du territoire et politique foncière - tous domaines dont les règles générales sont fixées par le pouvoir central et dont l'application ct l'exécution sont laissées à la province - protection civile, artisanat, protection du travail, tra vaux routiers, règlements relatifs aux immeubles, à la construction de loge. ments sociaux, aux hopitaux, homes, centres sportifs et de santé, bassins de natation, à l'aide sociale).

A la fin de 1969, le Gouvernement a réuni un groupe de travail appelé «groupe des 28 » ou • groupe Eyskens ", afin d'examiner avec des représentants de tous les partis représentés au Parlement les modalités d'une restructuration rationnelle de la Belgique.

Au cours de ces discussions, on a moins mis l'accent sur une décentralisation vers les provinces, envisagée jusqu'alors, que sur une décentralisation opérée vers les régions. Lors de la rédaction du rapport, il fut décidé de ne parler que de décentralisation sans faire suivre ce sub-

BIJLAGE III.

Rede van Vice-Eerstc Minister de heer Tindemans bctreffende het schema van de Rcgering,

Dit is de eerste vergadering van de cornruissie waurvan de oprichting werd aangekondigd in het regeerakkoord van janu ari 1973.

Op blz, 6 van dar akkoord kan men Iezen :

"De Regering moet kunnen steunen op ccn voldoende ruimc parlementaire rneerderheid orn in de Wetgevende Karners he t vereiste quorum te halen voor de roepassing van artikel *107ql/ater*. Die rnecrderheid moer worden bekomcn op grond van een zowel Iinaucieel, economisch en sociaal als comrnunautair programma. Zij dient bijgevolg tegelijkertijd een plan orn artikel *l07quater* uit. te voeren en ecn procedure voor de besprekingen daarover voor te leggen.

Te dien einde zal de Regering aan een parlementaire cornrnissie, uirgebreid tot de twee Kamers, een document voorlcggen dar als basis rnoer dienen voor een ontwerp van wer,

Her zal evcneens worden medegedeeld aan het Nationaal Comité voor economische expansie uitgebreid met afvaardigingen van de Gewestelijke Econornische Raden,

De parlementaire commissie zal worden sarnengesreld uir parlements-ledeu van alle politieke forrnaries, proporrioneel verregenwoordigd volgens hun respectieve gctalsterkte. Zij zal vooraanstaande personen van wie algerneen wordt erkend dar zij over ervaring en gezag beschikken, kunnen raadplegen, »

Het bewuste artikel *10?qllater* van de Grondwet luidt als volgt:

«België omvat drie gewesten : het Vlaamse gewesr, het Waalse gewest en her Brusselse gewesr,

De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij oprichr en welke sarnengesteld zijn uit verkozen mandararissen de bevoegdheid op orn de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uirsluiting van die bcdoeld in de artikelen 23 en *59&is*, en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt.

Deze wet moet worden aangenornen met de mecrderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke raalgroep aanwezig is en voor zover her totaal van de ja-srernmen in beide taalgroepen de twee derde van de uirgebruchre stemrncn bereikt, "

In de werkzaarnhcden van de Constituante is nagenocg nicrs te vinden over artikel *107quater*, in ieder geval niers dat oris ZOll kunnen helpen om deze tekst van de Grondwet te inrerprereren of de uitvoering ervan in ec of andere zin te vergernakkelijken.

Hoe is men dan tot artikel *10?ql<ater* gekomen?

Sederr jaren stelde men voor tot dccentralisatie over te gaan, nier alleen om de administratie dichter bij de burgers te hrengen, rnaar cok om een deel van de Vlaams-Waalse spanningen op re vangen. Al de voorstellen terzake opsornmen lijkt nier doenbaar. Laar ik alleen nog vermelden dar in 1965 een unaniem akkoord bereikr werd tussen de drie nationale partijen om tot de decentralisarie over te gaan. Men kan alleen maar berreuren dar niet onmiddellijk tot realisaties werd overgegaan.

In de bijlage tot de regeringsverklaring van juni 1969 stond in hoofdstuk I een kapittel gewijd aan de cconornische decentralisatie en een ander dar handelde over de adrninisrratieve decen rralisarie.

Wat her eerste betreft, werden de teksren van de regeringsverklaring uitgewerkt in de wet op de econornische decentralisarie en de planning (wet van 15 juli 1970).

De tweede vorm van adrninistratieve decenrralisarie die werd aangekondigd, handelde voornamelijk over de reorganisatie van de provincies waarbij heel war bevoegdheden (ik som alleen de trefwoorden op : onderwijs, cultuur, openbare hygiëne, onthaal en aanpassing van vreemdelingen, landbouw, uirvoering van opdrachten en werken voor rekening van gemeenten, ruimtelijke ordening en grondbeleid - domeinen waarvan de algernene regelen door de centrale overheid worden bepaald en waarvan de toepassing en de uitvoering aan de provincie worden overgelaten - civicle bescherming, arnbachtswezen, arbeidsbescherming, wegwerken, verordeningen inzake gebouwen, sociale huisvesring, ziekenhuizen, rehuizen, gezondheids- en sportcentra, zweminrichtingen, sociale bijstand) aan de provincies werden toegewezen,

In het najaar 1969 riep de Regering een werkgroep bijeen, de zgn. « groep van de 28 » of de « werkgroep Eyskens ", ten einde met vertegenwoordigers van alle in het Parlement verregenwoordigde parti jen nl te gaan langs welke lijnen België zinvol kon hervormd worden

Tijdens deze bespreking kwam de decenrralisarie naar de provincies roen meer op het achterplan, terwijl de decentralisatie naar de gewesren op het voorplan kwam te staan. Men besloot toen her verslag werd opgesteld, alleen van decentralisarie te spreken en er geen adjecrief aan toe

sranrif d'aucun adjectif. (Auparavant, on avait fréquemment parlé de décentralisation "socio-économique ».)

Dans le rapport consacré à ces débats, on peut lire: aux pp. 10 el 12, notamment les points 3, 6 et 7.

„3. Un assentiment général s'est dégagé pour procéder a une large décentralisation dans les matières où une politique régionale différenciée se justifie, en tour nu en partie.

Parmi ces matières, on a cité, notamment:

- l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
- la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;

- certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
- la politique du logement;
- la politique familiale et démographique;
- l'hygiène et la santé publique;
- la formation et la reconversion professionnelles;
- le tourisme et la politique d'accueil;
- la pêche, la chasse et les forêts.

Cette décentralisation devra se faire essentiellement tantôt vers les régions wallonne, flamande Ct bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé.

Certains estiment que la reconnaissance des régions wallonne, flamande et bruxelloise doit figurer dans la Constitution."

«6. Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux.

La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi.

La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le pouvoir législatif à délé~uer ses compétences aux organes régionaux, dans les matières qu'il déterminerait.

La tendance générale a été de considérer que les organes auxquels une compétence réglementaire serait attribuée doivent être exclusivement composés de mandataires politiques élus. »

« 7. Il a été estimé que dans les limites fixées par la loi, les organes des régions wallonne, flamande et bruxelloise doivent disposer de moyens financiers.

Les uns ont mentionné à cet effet des dotations. D'autres ont insisté sur des ressources propres, y compris une fiscalité appropriée. D'aucuns ont fait observer que les deux voies ne s'excluent nullement. »

Dans la communication faite au Parlement le 18 février 1970 par le Premier Ministre, on lit p. 8, points 6, 7, 8 :

« 6. La Belgique comprend trois régions, wallonne, flamande et bruxelloise. »

« 7. Une loi adoptée à une majorité spéciale attribue aux organes de régions qu'elle crée et qui sont composés de mandataires politiques élus, la compétence de régler les matières qu'elle fixe, dans le ressort et selon le mode qu'elle détermine. »

« 8. L'octroi éventuel d'une fiscalité propre aux régions est envisagé. "

Enfin, l'article *107quater* fut inscrit dans la Constitution.

Nous ne disposons pas d'éléments plus précis. L'on peut consulter les livres qui ont été écrits sur la nouvelle Constitution (P. Wigny, « La troisième revision de la Constitution»; P. de Srexhe, «La revision de la Constitution belge 1968-1971 »; R. Serielle, «De grondwetsherziening 1967·1971 »; F. Piot et 1. Vanhove, «De communautaire Grondwetsartikelen »). Nous n'avons pas d'autres références.

Le Gouvernement tient à prouver qu'il prend la régionalisation au sérieux.

C'est pourquoi il propose d'établir un régime provisoire en attendant qu'un régime définitif puisse être instauré.

Les deux propositions figurent dans l'accord gouvernemental que vous connaissez.

Avant d'examiner ces propositions en détail, le Gouvernement propose de consacrer une discussion générale à la régionalisation.

Mais ce faisant, j'anticipe déjà sur ces travaux et je sors de mon rôle, ce dont je prie le Président de bien vouloir m'excuser.

te voegen. (Vroeger had men courant van" sociunleconcmische " decentralisatie gesproken).

In het verslag van de bcsprekingen kan men lezen, op blz. 10, 12 en 14, met name de punten 3, 6 en 7 :

«3. Algerneen werd aanvaard een ruirne decentralisatie door te voeren betreffcnde aangelcgcnhedcn waarvoor cen gedifferenticcrd streekbeleid, geheel of ten dele, verantwoord is.

Onder deze aangelegenheden werdcn inzondcrhcid vermcld :

- stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid;
- gewestelijke politiek inzake econornischc expansie en rewerkstelling;
- sommige aspecten van de nijverheidswetgeving en van het energiebeleid;
- huisvesting;
- gezins- en demografische politiek;
- hygiëne en volksgezondheid;
- beroepsopleiding en omscholing;
- toerisme en onthaal:
- visserij, jacht en bosbeheer.

Er zal gedecentraliseerd moeten worden, hoofdzakelijk hetzij naar de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naar gelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid.

Sommigen zijn de mening toegedaan dar de erkenning van de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten in de Grondwet dient opgenomen te worden. »

«6. Wat de norrnarieve bevoegdheid betreft, werd over her algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toegekend aan gewestelijke organen,

Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbi] her de wergever zou toegelaten worden, door een kaderwet, bi] gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen reglementerende bevoegdheid te verlenen,

De kaderwet bepaalt de omvang van de delegarie en de financiële middelen,

Andcrcn aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorsrander van concurrerende wetgevende bevoegdheid,

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden,

Er bestaat een algernene tendens om te aanvaarden dar de organen waaraan een reglemenrerende bevoegdheid zou toegekend worden, uitsluitend uir verkozen politieke mandatarissen moeten samengesreld zijn,"

„7. Men oordeelde dat de organen van de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, binnen de door de wet bepaalde perken, over financiële middelen moeren beschikken.

In dit verband maken sommigen rnelding van dotaties. Anderen dringen aan op eigen middelen, met inbegrip van een aangepaste fiscaliteit, Nog anderen deden hierbij opmerken dar beide middelen elkaar nier uitsluiten.»

In de rnededeling aan her Parlement op 18 februari 1970 door de Eerste Minister, leest men op blz. 8, punten 6, 7, 8;

« 6. België ornvar drie gewesren : her Vlaamse, her Waalse en her Brusselse gewesr, »

«7. Een wet, aan te nemen bij een bijzondere meerderheid, draagt aan de gewesrorganen welke zij oprieht en welke samengesteld zijn uit politiek verkozen mandatarissen, de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt, »

« 8. Het eventueel roekennen van een eigen fiscalireit aan de gewesten wordt overwogen. »

Ten slotte werd artikel *107quater* in de Grondwet ingeschreven,

Meer gegevens hebben wij nier, Men kan de boeken over de nieuwe Grondwet nalezen (P. Wigny, «La troisième revision de la Constitutian"; P. de Stexhe, «La revision de la Constitution belge 1968-1971 »; R. Senelle, «De grondwetsherziening 1967-1971"; F. Piot en L. Vanhove «De communautaire Grondwetsartikelen »), meer vindt men nier,

De Regering wil het bewijs leveren dat het haar ernst is met deze gewesrvorming.

Daarom stelt zij voor te starten met een voorlopige regeling in afwachring dat een definitieve tot stand kornt.

Beide voorstellen staan in het regeerakkoord dar u bekend is.

Vooraleer deze voorstellen grondig te onderzoeken, stelt de Regering voor een algernene bespreking aan de gewesrvorming te wijden,

Maar hiermede loop ik vooruit op deze vergadering en ga ik mijn rol al te buiten, waarvoor ik mij bij de Voorzirter wil verontschuldigen,

ANNEXE IV.

Conception du groupe communiste sur les principes de base qui doivent régir la régionalisation.

Les travaux de la Commission peuvent constituer une étape importante, voire même déterminante pour l'avenir des institutions et des communautés car tout dépendra de l'orientation qui dès l'abord sera imprimée il la régionalisation.

Deux hypothèses sont il envisager:

ou bien la Commission s'orientera vers une vraie régionalisation c'est-il-dire l'octroi de pouvoirs et de moyens réels a des institutions vraiment démocratiques pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles;

ou bien elle s'orientera vers une réforme formelle de plus, en ajoutant un nouveau type d'institutions sans pouvoirs ni moyens réels il celles établies précédemment. . Dans ce cas, elle ne fera qu'accroître ln dispersion et la confusion des pouvoirs de droit. tout en accentuant la concentration du pouvoir de fait entre les mains de l'exécutif central..

La crise des institutions serait dès lors perpétuée et même aggravée, elle risquerait dans un laps de temps très court, de déboucher sur des tensions plus vives encore que celles connues jusqu'à a présent et sur des conflits dont l'issue pourrait être fatale pour la démocratie ct pour la cohésion du pays.

Depuis qu'est ouverte la discussion Sur la révision de la Constitution et jusqu'à la réunion de la présente Commission, tout s'est passé comme si les gouvernements successifs et les grau pcs dirigeants des partis de l'actuelle majorité avaient voulu il tout prix esquiver le problème central de l'octroi de pouvoirs réels aux trois régions.

Certes, le principe de la nécessité de la régionalisation n'est plus mis en cause. Il a été admis lors des travaux des 28; il a été confirmé, y compris par les partis gouvernementaux lors de la révision de la Constitution, par l'adoption de l'article *107quater*.

Mais dès le départ c'est-àadire dans le cadre même de la révision consrirurioncllc, le principe a été assorti de limitations essentielles, à savoir:

1) la compétence fiscale a été refusée aux régions, sur exigence du P. 1. P.;

2) un parallélisme boiteux fut instauré entre la création des ré!1ions et des mesures de décentralisation vers les provinces (institutions dépassées);

3) lors des travaux tant des 28 que pour la révision de la Consriturion, la régionalisation a été liée à la prétendue autonomie culturelle.

Et, comme si [OUt cela ne suffisait pas encore, une fois la Constitution revue, le Parlement défunt vota bel et bien la loi instaurant Jes conseils culturels, mais détachée de la régionalisation qui, elle, fut renvoyée à d'autres temps.

Cette situation a été voulue par les groupes dirigeants des partis gouvernementaux actuels sous prétexte qu'ils craignaient qu'une véritable régionalisation n'affaiblisse le pouvoir central et ne menace la cohésion du pays.

Or, paradoxalement ces mêmes partis ont accordé aux deux conseils culturels, une compétence équivalente il celle du Parlement dans des domaines bien précis mais combien importants: la culture, les problèmes linguistiques et une série de domaines de l'enseignement.

Ainsi, on ne s'est pas borné il «affaiblir ~ le rôle du Parlement central; dans ces domaines, ce rôle a été en principe réduit il néant.

D'ailleurs, plus le temps passe et plus clairement apparaît le caractère • boiteux » de cette réforme. C'est ce qui se dégage notamment de l'intervention de notre collègue le Sénateur de Stexhe, lorsque le 14 mars dernier au cours de la première réunion de notre Commission, il a souligné que les seuls décrets pris jusqu'à présent par le Conseil culturel francophone étaient ceux relatifs au Budget et que si le Conseil culturel néerlandophone avait adopté cinq décrets de portée législative, ils étaient néanmoins d'une importance très relative.

Bien plus, au moment où il est question de saisir les deux conseils culturels d'un projet de décret sur les bibliothèques publiques, on s'aperçoit qu'un réexamen de la loi précisant les compétences des conseils culturels s'avère indispensable, dans la mesure où l'exercice de ces compétences implique l'imposition d'obligations financières aux communes et, par la même occasion, au pouvoir central.

BIJLAGE IV.

Standpunt van de communistische fractie in verband met de grondbeginselen inzake gewestvorming.

De wcrkzaamheden vau Je Cornmissie kunnen belangrijk, ja zelfs bepalcnd zijn voor de toekornsr van de insrellingcn en de gerneenschappen, want alles hangt af van de zin die van meetaf aan de gewestvorming zal wnrden gegevcn,

Er zijn rwce rnogelijkheden :

ofwel kiest de Cornrnissie voor een echrc gewestvorrning, d.i. voor de toekenning van werkclij ke bevoegdheden en middelcn aan waarlijk democratische instellingen voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel,

ofwel kiest zij eens te meer voor een formele hervorming eu dan voegt zij een nieuwe soorr instellingen zonder werkelijke macht noch bevoegdheden aau de reeds bestaande roe. In dat gcval zal de versnippering en de verwarring van de bevoegdheden in rechte nog groter worden, rerwijl de feitelijke bevoegdheden nog meer geconcentreerd zullen worden in handen van her centrale gezag.

De crisis van onze insrellingen zou dan ook voortduren en zelfs vergeren, het gevaar bestaat dat zij na korte tijd tot nog heviger spanningen zou leiden dan tot nog toe her geval was en tot conflicren die faraal zouden kunnen zijn voor de democrarie en voor de samenhang van her land.

Het lijkt wel alsof de opeenvolgende regeringen en de leidende groepen van de partijen die de huidige meerderheid vormen, sederr her begin van de besprekingen over de herziening van de Grondwet en tot aan de bijeenroeping van deze Cornrnissie, ten allen prijze her centraie probleem van de roekenning van werkelijke bevoegdheden aan de drie gewesten uit de weg hebben willen gaan.

Het principe van de noodzakelijke gewestvorming wordt weliswaar niet meer betwist, Het werd aanvaard tijdens de werkzaamheden van de 28 en bckrachtigd, mede door de regeringspartiien, tijdens de herziening van de Grondwet, met narne door de goedkeuring van artikel *l07quater*.

Maar vanaf het begin, d.w.z, in het kader van de herziening van de Grondwet, werd het principe op essenriële punten aangetast :

1) de gewesten kregen niet de bevoegdheid om belasringen te heffen, orndat de P. V. V. zich daartegen verzetre;

2) er werd een ongelukkig parallellisme nagestreefd tussen de instelling van de gewesten en de decentralisatie naar de provincies toe (die verouderde instellingen zijn);

3) rijdens de werkzaamheden van de 28 zowel als rijdens de werkzaarnheden voor de herziening van de Grondwet werd de gewesrvorming gekoppeld aan de z.g, culturele autonomie.

E.n also~ dit alles nog nier volstond, keurde het Parlement tijdens de vonge Iegislaruur, nadar de Grondwet eenrnaal herzien was, de wet tot instelling van de cultuurraden goed, zij her los van de gewestvorming, die naar larer werd verschoven,

De leidende groepen in de huidige regeringspartijen hebben die roestand gewild, onder voorwendsel dat een echte gewestvorming het centrale gezag zou verzwakken en een gevaar zou berekenen voor de eenheid van het land.

Paradoxaal genoeg hebben diezelfde partijen aan de twee culruurraden een zelfde bevoegdheid toegekend als aan het Parlement, binnen welbepaalde maar zeer belangrijke gebieden, met narne de cultuur, de taalproblernen en een reeks aangelegenheden in verband met her onderwijs,

Aldus werd de rol van het Parlement nier alleen verzwakt, maar op die terreinen principieel uirgeschakeld,

Hoe meer de tijd vorderr, des te duidelijker wordt het trouwens dat die hervorming rnank loopt, Dit blijkt namelijk uit de uiteenzerting van onze collega Senaror de Stexhe die op 14 maart jl. tijdens de eersre vergadering van onze Commissie erop wees dar de enige decreten die de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap tot nogroe heeft aangenomen, berrekking hebben op de begroting en dar, hoewel in de Cultuurraad voor de Nederlandstalige cultuurgemeenschap vijf decreten met wetgevende inhoud werden aangenomen, het daar toch maar om weinig belangrijke aangelegenheden gaar,

En nu er sprake van is om een ontwerp-decreet betreffende de openbare bibliotheken bij de beide raden aanhangig te maken, constateren wij dar de wet die de bevoegdheid van de cultuurraden regelt, dient te worden herzien daar de uitoefening van die bevoegdheid financiële bijdragen van de zijde der gemeenten en meteen ook van her cenrraal bestuur impliceert.

Cc type de réforme, basé en fait sur un dérucruhrcmcnr du Parlement, petit coudu ire à deux solutions, routes deux également mauvalses :

ou bien les organes ainsi créés sont dotés de vrais pouvoirs, y COIllpris financiers. JI faut dès lor. les doter égalemenr d'un exécutif propre, ce qui Ile peut, li cet échelon, sc faire quc par UII démembrement du Gouvernement central. . On s'orientc alors en droite ligne non pas vers une forme de fédéralisme mais vers le séparatisme;

ou bien, on confère lt ces institutions des pouvoirs extrêrncmcnr **limités et** on se retrouve, dans ce cas, d.ms la situation envisagée par le schéma et on aboutit en bit ù une réforme" bidon ».

Dès lors, les COIl rradicrions et les inconséquences qui jusqu'à présent ont rnurquée la réforme des institutions, justifient d'autant plus les préoccupations que suscite le contenu du schéma présenté par le Gouvernement il la discussion de la Commission.

Cc schéma se caractérise en effet par des réticences marquées quant il l'octroi de pouvoirs réels aux régions cr surtout quant li la création d'institutions régionales véritablement démocratiques.

C'est particulièrement évident lorsqu'on examine les mesures envisugécs pour la composition des assemblées régionales.

Pour l'essentiel, le schéma présentéc par le Gouvernement se base en cette matière sur les options des groupes les plus conservateurs et les plus uniraristes de sa majorité à savoir le P. S. C. francophone et le P. V. V. et plus spécialement les tendances respectives de MM. Vanden Boevnanrs et Vanaudenhove.

C-es tendances se traduisent dans le schéma par la subordination de fait, tant dans la période transitoire que définitive, des futurs organes régionaux aux institutions provinciales dépassées, On tend ainsi à les priver, dès le départ, d'une véritable assise populaire et démocratique. Même le régime définitif envisagé par le schéma et qui ne doit prendre cours qu'en 1977, maintient cette subordination puisqu'il prévoit pour la Flandre et la W.,llonie, des conseils régionaux composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région.

On peur en passant et non sans préoccupation, se demander dans quelle mesure une telle disposition n'est pas en contradiction formelle avec le prescrit de l'article 108 de la Constitution qui stipule «q\l'il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ... de délibérer en commun ».

Mais les vices fondamentaux de cette régionalisation ou «provincialisme » sont plus évidents encore en ce qui concerne la phase transitoire, alors que cette phase est déterminante à la fois pour l'orientation qu'elle imprimera dès le départ aux futures institutions régionales et que c'est pendant cerre phase que les institutions régionales devront faire face aux graves problèmes qui se posent actuellemenr à chacune des régions, particulièrement dans les domaines de l'économie régionale, de l'emploi, de l'aménagemenr du rerritoire.

Or, c'est au cours de la première phase, dite transitoire, qn'il est envisagé de créer, pour la Flandre et la Wallonie, des assemblées désignées au 2e degré par des conseils provinciaux nullement élus à cette fin, et pour Bruxelles, une assemblée sous-provinciale fonctionnant *à côté* du Conseil d'agglomération élu au suffrage direct.

Composer des assemblées de la sorte, serait un processus rien moins que démocratique - comme cela ressort à l'évidence : d'une comparaison avec la représentation parlementaire, examinée a l'échelle des trois **régions.**

En ce qui concerne les compétences des institutions régionales: si l'on peut admettre que dans le schéma, l'énumération des matières pour lesquelles les assemblées seraient compétentes, est conforme à celle retenue par le groupe des 28, il faut cependant constater que la panée de ces compétences est singulièrement réduite :

1) par le fait que les exécutifs ne peuvent siéger qu'en présence d'un Ministre du pou voir central, et

2) par le fair que ce dernier peut faire suspendre et même annuler une ordonnance régionale par le Gouvernement (et non par I•. Parlement), dès lors qu'il estime, lui, que la délibération régionale est contraire à la loi ou lèse gravement les intérêts d'une autre région. La situation serait encore aggravée si ce pouvoir était détenu par une sorte de sous-conseil ministériel régional c'est-a-dire par un démembrement du Gouvernement central.

De surcroît, les organes régionaux n'auraient de pouvoirs que dans les matières qui leur seraient expressément déléguées par les institutions centrales (Parlement et Gouvernement).

Et enfin, les organes régionaux seraient doublés à la fois par les Conseils culturels » et par les institutions provinciales dont les attributions seraient accrues.

Een dergclijkc hervorruiug, die in fein: sreunr op een onnu.mreling. van het Parlcrncnr, k.m leiden tot twee oplossingen die hcide al even. vcrwcrpclij k zijn :

ofwel verleeur men aan de aldus opgcrichre instellingen werkclijke machten, inclusief financiêle. In dar geval moeren zij ook kunnen beschikken ovcr cen eigen uitvoercnd lichaarn, wat op dar niveau slechrs mogelijk is wanncer de centrale regering cen gedeelte van haar macht afst aat. Dit betckcut dar men recht naar her separatisme gan en nier naar ecn bepaalde vorm van federalisme;

ofwel verlecnt men "an deze insrellingen uitersr hcperkte bcvocgdheden en in dat geval vervalt men in de roestand die in het schema geschetst wordt en in feite kornt cr dan van de hcrvorrning niers rerechr.

Derhalve zijn de tegensrrijdigheden en de verkeerde gevolgen die de hervorrning van de instellingen tot 11n toc kenmerkten, een reden te meer om zich zorgen te ma ken *over* de inhoud van het schema dat door de Regering aan de Commissie ter bespreking is voorgelegd.

Kenmerkend voor dat schema is irnrners dat het opvallend zwijgzanrn is omtrent de roekenning van rcële bevoegdheden aan de gewcsten en vooral omtrent de oprichting van werkelijk democratische gewestelijke instellingen ,

Meil merkr dat vooral wan necr men de rnaatrcgclcn die voor de samensrelling van de gewesrraden in uirzicht worden gesreld, onder de loep neemt.

In dar opzicht is her regeriugsscherna hoofdza kelijk ingegeven door de wensen van de meesr conservarieve en uniraristische fracries van haar meerdcrheid, namelijk de P. S. C. en de P. V.v., meer bepaald de respecrieve srrekkingen van de heren Vauden Boeynants en Vanaudenhove,

Die strekkingen komen in het schema tot uiting in zover de roekornsrige gewestelijke organen, ill de overgangsperiode zowel als in de defiuiticvc periode, in Icirc ondcrworpcn zullen zijn aan de veroudcrdc provinciale instellingen. Men is er dus op uit om ze van bet begin af te beroven van een echre volkse en dernocratische grondslag. *Zelfs* de door het schema beoogde definitievc rcgcling, die pas in 1977 dienr in te gaan, handhaaft die onder?eschiktheid, aangezien zij voor Vlaanderen en Wallonië voorziet in de oprichting van gewestraden die zijn samcngesrcld uit "lie in ioder gewest vcrkozen provincicraadsledcn.

Men kan zich terloops en nier zonder bezorgdheid afvragen in hoeverre een dergelijke bepaling niet formeel strijdig is met arrikcl 108 van de Grondwer, waarin is bepaald « dat her aan verscheidene provincieraden niet kan worden toegestaan sarnen te beraadslagen ».

De Iundamenrele gebrekcn waaraan die gewestvorming of dar « provincialisme" mank gaan, komen echrer nog duidelijker aan het licht voor war de overgangsfase berreft, die van beslissend belang is orndat zij de toekornstige gewestelijke insrellingen van het begin af ill een bepaalde richting zal sturen en ook orndar de gewestelijke instellingen precies in die fase het hoofd zullen moeren bieden aan de ernsrige problerncn waarrnede ieder van die gewesren rhans heefr te kampen, inzonderheid op het gebied van de tewerkstelling, de streekeconomie en de ruirnrelijke ordening,

Nu is het zo dar men voorneruens is om tijdens die eersre fase, die overgangsfase worth genoemd, in Vlaanderen en Wallonië gewesrraden in her leven te roepen, die op hun beurt worden aangewezen door provincieraden welke geenszins met clat doel verkozen zijn, terwijl men voor Brussel een subprovinciale raad heeft uitgedacht, *naast* de rechrstreeks verkozein agglorneratieraad,

Een dergelijke samenstelling van die taden zou getuigen van een alles behalve democrarische gang van zaken, zoals duidelijk blijkt uit een vergelijking met de parlementaire vertegenwoordiging, indien men die onder de ogen ziet op het vlak van de drie gewesten.

Al moer men inzake de bevoegdheden van de gewesrelijke instellingen roegeven dar de in het schema gegeven opsomming van de aangelegenheden waarvoor de raden bevoegd zouden zijn, overeenkomt met die welke door de groep van de 28 is aanvaard, dan moet men roch constatercn dat de draagwijdte van die bevoegdheden uirerst beperkr is :

1) door het feit dar de uirvocrende colleges slechts mogen vergaderen in tegenwoordigheid van een Minister die het centrale gezag vertegenwoordigr en

2} door het feit dar deze laatste een gewestelijke verordening door de Regering (en nier door hec Parlement) kan doen opschorten of zelfs vernietigen wanneer hij oordeelr dar het regionale besluit strijdig is met de wet of de belangen van een ander gewest aanzienlijk schaadr,. De toesrand zou nog erger worden indien die macht zou berusten bij een soorr gewestelijke ministeriële sub-raad, d.w.z. een uirvloeisel van een versnippering van de centrale Regering.

Bovendien zouden de gewesrelijke organen slechts bevoegd zijn voor aangelegenheden die hun uitdrukkelijk door de centrale instellingen (Parlement en Regering) worden overgedragen.

Ten slorre zouden de gewesrelilke organen nog worden overlapt door de Cultuurraden en de provinciale instcllingen waarvan de bevoegdheden zouden worden uirgebreid.

Conceptions du groupe communiste.

Le groupe communiste estime qu'il faut s'engager dans une voie fort différente dont l'essentiel consiste il conférer aux futurs organes régionaux, dès l'adoption de la loi régionale, une forte assise populaire et démocratique.

Il en résulte que la loi il voter doit prévoir:

- des assemblées régionales élues au suffrage universel, direct et proportionnel;

- des exécutifs émanant de ces assemblées et responsables devant elles, dom les membres sont élus aLI scrutin majoritaire et révocables par ces mêmes assemblées;

- des conseils économiques et sociaux régionaux, composés de représentants des travailleurs et de dirigeants d'entreprises de la région.

La loi il voter doit également prévoir l'attribution de compétences très larges il savoir:

- compétence de régler, compléter ou préciser toute matière d'intérêt régional qui n'est pas réglée ou précisée par la loi;

- compétence, par des lois de délégation, dans des domaines précis et qui comprend, dans l'esprit des travaux des 28 et compte tenu des besoins apparus enrrcternps :

- la disposition de tous les crédits étatiques régionalisés (en particulier les crédits relatifs il l'expansion économique et à l'emploi);

- la possibilité d'encadrement (rutellc) ct de restructuration des pouvoirs locaux ct sous-régionaux.

D'autre parr, nous estimons que *seul le Parlement national délibérant à la double majorité* des groupes dits linguistiques, doit être investi du pouvoir d'arbitrer les conflits ou divergences qui pourraient surgir entre le pouvoir central exécutif (Gouvernement-haute administration) et les régions, ou entre les régions elles-mêmes.

Ce n'est que de la sotte qu'il sera possible selon nous d'assurer à la fois:

1) la primauté du Parlement dans tous les domaines conflictuels;

2) la préservation des régions wallonne et bruxelloise (bilingue) contre tout abus de la loi du nombre» à l'échelle dudit Parlement;

3) la garantie contre l'écueil qui consisterait à conférer il la région bruxelloise, un rôle quelconque d'« arbitre », en cas de conflit entre les deux grandes régions.

Une première étape vers la rationalisation démocratique des pouvoirs peut être opérée dans les limires actuelles de la Constitution par la voie législative: suppression du conseil économique régional, fusion des organes régionaux bruxellois avec les organes de l'agglomération bruxelloise.

La réforme que propose le groupe communiste permet, tout en restant dans les limites imposées par le texte de l'actuelle Constitution, de mettre en place des pouvoirs régionaux à forte assise populaire, qui loin de porter atteinte à la cohésion du pays, jetteraient les bases d'une rationalisation démocratique de nos institutions. Elle ouvrirait la voie vers le fédéralisme par un regroupement progressif des pouvoirs de décision à trois niveaux, il l'exclusion de tous autres à savoir:

- un pouvoir central (parlement et Gouvernement) • articulé» sur les deux grandes communautés;
- un pouvoir régional digne de ce nom au niveau de la Flandre, de la Wallonie et de Bruxelles;
- un pouvoir local assumé par des communes fortes (grâce à une utilisation optimale de la loi sur les fusions de communes et à la mise en place d'agglomérations dignes de ce nom).

Dès que le pays et ses régions auront pu, grâce à une expérience suffisante, réaliser quels seraient les avantages d'une véritable réforme régionale, les mesures adoptées au cours de l'importante étape acruelle, pourront être complétées par d'autres.

Ces mesures ultérieures qui impliqueraient une nouvelle révision de la Constitution comprendraient essentiellement la suppression des organes dépassés ou superflus: les institutions provinciales, les conseils culturels, voire la deuxième chambre législative.

Visie van de communistische fractie,

De communistische fractie mcenr dat eeu heel andere weg dienr te worden ingeslagen; hcr voornaamste zou daarbij zijn ervoor te zorgen dar de toekomstige gcwesrclijkc organcn vanaf de aanuerning van de regionale wer op ccn brede en stevige dernocrmische grondslag worden opgebouwd.

Daaruit volgt dat de goed te keuren wet rnoet voorzicn in de instelling van:

- gcwesrraden die worden vcrkozcu volgcns de bcginsclen van her algemeen stemrecht, de rechtstreekse verkiezlng en de evenredige verregenwoordiging,
- uitvoerende organen die worden aangesrcld door die raden, waaraan zij verantwoording verschuldigd zijn; de leden van die ui tvoerende organen worden verkozen volgens her rneerderheidsstelsel en kunnen door die zelfde raden worden afgezet;
- gewestelijke economische en sociale raden, bestaande uit vertegcnwoordigers van de werknemers en bedrijfsleiders uit het gewest.

De goed te keuren wet moet eveneens zeer uirgebreide bevoegdheden verlenen in verband met:

- de bevoegdheid om iedere aangelegenheid van gewestelijk belang die niet bij de wet wordt geregeld of erin wordt gepreciseerd, te regelen, aan te vullen of te preciseren;
- de bevoegdheid om door een wet inza ke delegarie van bevoegdheid op wel bepaalde gebieden op te treden, welke bevoegdheid in de geest van de werkzaamheden van de groep van de 28 en rekening houdend met de behoeften die inmiddels aan het licht zijn gekomen, het volgende inhoudt :
- de beschikking over alle geregionaliseerde kredieten van de Staat lin her bijzonder de kredieren voor economische expansie en werkgelegenheid),
- de mogelijkheid om de plaatselijke en sub-gewestelljke besruren re begeleiden (roezichr) en te hersrrucrurereu.

Anderzijds menen wij dat alleen *het natlonaal Parlement de beuoegdbeid mag kriigen om met een dubbele meerderbeid „ de z.g, taalgroepen* de conflicten of meningsverschillen tussen het centrale uitvoerende gezag (Regering-hoofdbesturen) en de gcwesten, of tussen de gewesten onderling te beslechten.

Alleen zo is het volgens ons mogelijk tegelijk tot stand te brengen:

1) her overwicht van hct Parlement op alle gebieden waar geschillen kunnen rijzen;

2) de bescherming van het Waalse en het (rweetalige) Brusselse gewesr tegen elk misbruik door een numerieke overnacht op het niveau van dat Parlement;

3) de waarborg tegen her toekennen aan het Brusselse gewest van om enige rot van scheidsrechrer in geval van geschil tussen de twee grote gewesten,

Een eerste etappc naar de democrarische rationalisatie van de gezagsorganen kan bij een wet binnen de huidige perken van de Grondwet worden afgelegd: afschaffing van de gewestelijke economische raad, fusie van de Brusselse gewestelijke organen met die van de Brusselse agglomeratie.

De door de communistische fracrie voorgestelde hervorming blijft binnen de door de tekst van de huidige Grondwet voorgeschreven perken, maar maakt het niettemin mogelijk gewestelijke gezagsorganen met een sterke volkse basis op te richten; deze zouden de samenhang in her land helemaal nier in het gedrang brengen en zij zouden de grondslag leggen voor een democratische rationalisatie van onze instellingen. Aldus zou de weg geopend worden naar het federalisme door middel van een geleidelijke hergroeperíng van de gezagsorganen voor besluitvorming op drie niveaus met uitsluiting van alle andere, te weten:

- her centraal gezag (Parlement en Regering) steunend op de rwee grote gemcen5chappen;
- een volwaardig gewestelijk gezag voor Vlaanderen, voor Wallonië en voor Brussel;
- een plaatselijk gezag dar door srerke gerneenten uitgeoefend wordt (dank zij een zo goed mogelijke aanwending van de wet betreffende de fusies van gemeenten en de vorming van volwaardige agglomeraties).

Zodra het land en de gewesten op grond van de opgedane ervaring de voordelen van een echte regionale hervorming zullen hebben kunnen inzien, zullen de tijdens de huidige belangrijke fase aangenomen maatregelen verder uitgewerkt kunnen worden.

Die latere maatregelen, welke een nieuwe grondwetsherziening impliceren, zouden voornamelijk slaan op de afschaffing van de verouderde of overbodige organen, nl. de provinciale besturen, de cultuurraden en zelfs de tweede wetgevende kamer,

En conclusion, le groupe communiste est d'avis que la création dès l'abord, d'organes régionaux démocratiquement élus est d'une importance déterminante pour que la traduction législative de l'article *107quater* apporte à nos deux communautés et à nos trois régions des moyens efficaces pour mieux faire face à leurs besoins propres et pour mieux organiser leur entente dans une Belgique vraiment renovee.

Même si les partis de la majorité hésitaient à conférer dès le départ aux institutions régionales un pouvoir de décision plus ample que celui prévu dans le schéma, il ne peut faire de doute que l'octroi à chaque région d'organes exprimant vraiment leur volonte démocratique serait d'une importance fondamentale.

Car en conférant à chacune des régions le moyen de faire entendre sa voix et d'amener ainsi le pouvoir central, lors de J'élaboration de sa politique et de ses décisions à tenir dûment compte des besoins et des aspirations des trois régions, une telle réforme representerait un pas décisif vers l'apaisement des tensions communautaires et vers la solution des préoccupants problèmes institutionnels qui en ont résulté.

Tot besluit meent de comrnunisrische fractie dat het instellen van rneetaf aan van dernocransch verkozen regionale organen van beslissend belang is voor de omzetting van artikel *107quater* in wetten die aan onze beide gerneenschappen en onze drie gewesren afdoende middelen moeren bezorgen orn beter te voorzien in hun eigen behoeften en om hun verstandhouding in een werkelijk vernieuwd België beter te kunnen organiseren.

Zelfs indien de meerderheidspartijen aarzelen om van meetaf aan de regionale instellingen ruirnere beslissingsbevoegdheden toe te kennen dan die welke in her schema voorkomen, lijdt het geen twijfel dar de roekenning aan een gewest van organen die de werkelijke uiting zijn van de dernocratische wil van het gewest, van groot belang zal zijn.

Een dergelijke hervorming zou irnmers elk gewest in staat stellen om zijn stem te laten horen en het centrale gezag bij her uitwerken van zijn beleid en zijn beslissingen ertoe brengen met de behoefren en de wensen van de drie gewesren rekening te houden en zij zou een beslisscnde stap zijn op de weg naar het bijleggen van de communautaire spanningen en her zoeken van een oplossing voor de zorgwekkende institutionele problemen die eruit zijn voortgevloeid.

ANNEXE V.

Note de l'Association des Provinces belges.

Régionalisation et réforme institutionnelle.

I. - *Principes de base.*

1. La Constitution prévoit la régionalisation et la décentralisation.

2. La région et la province s'inscrivent dans une optique de mission.

3. A. - L'accord gouvernemental de 1973 met l'accent politique sur la régionalisation.

Les compétences sont énumérées de manière concrète, elles peuvent être complétées éventuellement par la loi sur proposition de la commission parlementaire.

B. - L'accord prévoit que le Gouvernement organisera la décentralisation d'un certain nombre de matières au niveau provincial. Celles-ci ne sont toutefois pas énumérées.

C. - L'accord exprime le souci du Gouvernement d'activer la politique de fusion de communes.

D. - Entre la commune et la région, il ne peut y avoir qu'un échelon: la province, la fédération ou l'agglomération.

Tenant compte de la décentralisation vers la Province, il faudrait logiquement conclure que cet échelon unique est la Province.

II. - *Problématique.*

1. La régionalisation est prioritaire et les autres réformes doivent être élaborées non seulement chronologiquement mais dans l'absolu en vue d'une régionalisation efficace.

2. L'efficacité présuppose: éviter les institutions pléthoriques, rapprocher l'administration de la population, attribuer les pouvoirs à l'institution la plus qualifiée par sa nature et sa dimension, en adaptant ses organes à une gestion moderne.

3. Cela exclut les doubles emplois.

Des instances différentes ne peuvent exercer une compétence cumulative de décision dans les mêmes matières.

4. Il faut réformer et renforcer les Provinces dans leurs structures et leurs moyens financiers.

5. Le Rersonnel devra être affecté à l'institution qui se verra confier des matières transférées.

6. Chaque institution devrait avoir sa propre fiscalité.

7. La tutelle doit être appliquée de façon restrictive.

III. - *Réalisation.*

Il s'agit d'une profonde redistribution du pouvoir politique dans l'optique de la décentralisation.

Le rapport du groupe de travail des 28 (13 novembre 1969) s'exprime d'ailleurs comme suit au point 3, chapitre II :

• Cette décentralisation devra se faire essentiellement tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé. -.

Les compétences, les organes et le financement ont une égale importance.

A. - *Compétences.*

I. - *La région.*

La région règle tout ce qui est d'intérêt régional. La question se pose d'emblée. Je savoir si les compétences prévues par le groupe des 28 et mentionnées dans l'accord gouvernemental sont d'intérêt régional:

BIJLAGE V.

Nota van de Vereniging van de Belgische provincies,

Gewestvorming en institutionele hervorrning.

I. - *Basisbeginselen,*

1. De Grondwet voorziet in de regionalisatie en de decenrralisatie.

2. Het gewest en de provincie hebben beide een politieke zending met norrnarieve bevoegdheid.

3. A. - Het regeerakkoord van 1973 legt her poliriek accent op de regionalisatie.

Concreet worden de bevoegdheden opgesomd, eventueel aan te vullen door de wer, op voorstel van de parlementaire comrnissie.

B. - Het bepaalr dar de Regering op provinciaal niveau de decentralisatie zal organiseren van « een aantal aangelegenheden ». Deze worden echter nier opgesornd.

C. - Het geeft uiting aan de bekommernis van de Regering het gemeentelijk fusiebeleid te activeren,

D. - Tussen gemeente en gewest mag slechts één schakel bestaan : provincie, federatie of agglomeratie.

In her licht van de decentralisatie naar de provincie zou logisch dienen besloten te worden dat deze enige schakel is: de provincie,

II. - *Probleemstelling.*

1. De regionalisatie is prioritair, en de andere hervormingen zijn te behandelen, niet alleen chronologisch, doch in absolute orde in functie van een doelmatige regionalisarie.

2. Doelmarigheid stelt voorop: voorkomen van overtollige instellingen, het bestuur dichter brengen bij de bevolking, het situeren van de bevoegdheden bij de best geschikre instelling, naar de aard en de dirnensie, mits aangepaste organen,

3. Dit sluit overlappingen van de bevoegdheden uit,

Verscheidene instanties kunnen nier cumulatief verordenende bevoegdheid over dezelfde materies hebben,

4. De provincies dienen hervormd, structureel en financieel versterkr,

5. Het personeel dient de materie te volgen welke her rhans behandelt.

6. Elke instelling beschikr best over een eigen fiscaliteir,

7. De voogdij dient restrictief te worden toegepast,

III. - *Uitwerking.*

Her gaat om een grondige herverdeling van de politieke macht in functie van de decenrralisatie.

In her verslag van de groep van de 28 (13 novembex 1969) wordt trouwens onder punt 3, hoofdstuk II, verklaard:

• Er zal gedecenrraliseerd moeren worden, hoofdzakelijk hetzij naar Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesren, hetzij naar de provincies, naargelang van de marerie en de aard van de toegekende bevoegdheid -.

Bevoegdheden, organen en financiering zijn even belangrijk,

A. - *Beuoegdheden.*

I. - *Het gewest.*

Het gewest regelt al hetgeen van regionaal belang is. Onmiddellijk rijst de vraag of van regionaal belang zijn de bevoegdheden die zijn aangewezen door de groep van de 28 en overgenomen in het regeerakkoord:

a) l'urbanisrne, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale ct de l'emploi;

c) certains aspecrs de la législation industrielle ct de la poliriq ue énergétique;
d) la politique du logement;
e) la polirique familiale Cr démographique;
fJ l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelles;
h) le tourisme et hl politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse ct les forets.

On peur raisonnablement .. sc demander si tour ou partie des matières reprises ci-dessus ct particulièrement sous a), d), f), g) et h) ne doivent pas plutôt faire partie de la sphère d'activités de la province.

■ ■ ■

La délimiration concrète des nombreuses matières indiquées sous les rubriques de a) à i) exclut pratiquement que ces matières soient attribuées dans leur entièreté soit à la région, soit à la province.

Pour les matières dans lesquelles le pouvoir de décision sera attribué à la région, il est évident que l'exécution devra être confiée par la région à la province.

■ ■ ■

La tutelle sur la province se limitera à la légalité, à l'exclusion de l'opportunité. Elle sera assumée par une seule autorité. Il va de soi que pendant la période transitoire cette tutelle sera exercée par le Roi.

II. - *La province.*

La province règle tout ce qui est d'intérêt provincial.

1. La province a le droit d'initiative dans tous les domaines non entièrement réglés par la loi ou les décrets.

Il semble superflu d'énumérer les réalisations des provinces. Celles-ci feront l'objet d'une note ultérieure.

Elles couvrent tous les secteurs de la vie publique: le social, l'économique, le culturel, dans lesquels les provinces ont souvent joué un rôle de pionnier.

2. La matière attribuée aux provinces par l'accord gouvernemental de 1972, notamment les routes d'Etat secondaires.

3. Les matières attribuées aux provinces par l'accord gouvernemental de 1968 et qui ne sont pas attribuées à la région.

4. Certaines attributions que la loi du 26 juillet 1971 conférait aux Fédérations par l'article 4, § 2, notamment:

10 l'adoption des plans généraux d'aménagement après avoir pris l'avis des communes, dans les conditions déterminées par le Roi;

40 la réglementation de la bâtisse et du lotissement;
50 l'enlèvement et le traitement des immondices;
60 le démergement;
70 le transport rémunéré de personnes;
80 l'expansion économique telle qu'elle est fixée par la loi du 30 décembre 1970;
90 la défense et la protection de l'environnement, en ce compris les espaces verts, la lutte contre le bruit et la pollution, ainsi que la rénovation des sites;
lOO la lutte contre l'incendie;
11o l'aide médicale urgente.

5. L'exécution des décisions que l'Etat ou la région confieront à la province.

■ ■ ■

La province (à l'exclusion de toute autre autorité) a la tutelle sur les communes, uniquement sur le plan de la légalité, non sur le plan de l'opportunité.

Elle maintient également la tutelle sur les fédérations créées à ce jour.

B. - *Les organes.*

I. - *La région.*

La formule envisagée dans l'accord gouvernemental peut être adoptée, tant dans le régime transitoire que dans le régime définitif.

a) de srcdebouw, de ruimtclijkc ordcning en her grondbcleid,
b) het belcid inzake gewestehj kc cconornische expansie en tewcrkstcl-ling;
c) ßcpaaldc aspccren van de industriële wetgeving en van het energie-beleid,
d) het huisvestingsbelcid;
e) her gezins- en demografisch beleid,
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omsrholing ;
h) het toerisrne en het onrhaalbeleid,
i) de visvangst, de jacht en de bossen,

Men kan zich terechr afvragen of de bovenstaande materies en in 't bijzondcr die vermeld onder a), d), f), g) en h) geheel of gedeeltelijk niet eerder tot de werksfeer van de provincie moeren behoren .

• ••

De concrète afbakening van de veelvuldige rnateries welke de inhoud van de rubrieken a) tot il uitrnaken, sluit praktisch uit dar deze aangelegenhedeu in hun globaliteit hetzij aan het gewest, hetzij aan de pro" vincie zouden worden toevertrouwd.

Wat de materies betreft waarvoor de verordenende bevoegdheid aan het gewest zal toeverrrouwd worden, zal stellig de uirvoering door het gewest aan de provincie moeten worden opgedragen .

• ••

De voogdij over de provincie zal beperkt zijn tot het aspect van de wcrtelijkheid, mer uitsluiting van de opportuniteit. Zij zal uitgeoefend worden door ee. enkele overheid. Het spreekt vanzelf dar tijdens de overgangsperiode deze voogdij zal uitgeoefend worden door de Koning.

II. - *De Prouincie.*

De provincie regelt al hetgeen van provinciaal belang is,

1. De provincie neemt initiatief in alle domeinen welke niet volledig bij wet of decreet zijn geregeld,

Het zal wel overbodig zijn de realisaries van de provincies op te sommen. Deze zullen opgenomen worden in een larere nota.

Zij bestrijken vrijwel alle secroren van het openbaar leven: het sociale, het economische, her culrurele, waarin de provincies vaak baanbrekend werk hebben verricht.

2. De materie door het regeerakkoord van 1972 aan de provincies toegekend, namelijk de secundaire Rijkswegen,

3. De materies in het regeerakkoord van 1968 aan de provincies roegekend en die niet aan her gewesr worden toegekend.

4. Bepaalde bevoegdheden die bij de wet van 26 juli 1971 onder artikel 4, § 2, aan de federaties werden opgedragen, namelijk :

1o her aannnemen van de algernene plannen van aanleg na her advies der gerneenten te hebben ingewonnen in door de Koning te bepalen voorwaarden,
4o de bouw- en verkavelingsverordeningen;
50 het ophalen en verwerken van het vuilnis;
60 de waterbeheersing;
7o het bezoldigd vervoer van personen;
go de economische expansie zoals die bi] de wet van 30 december 1970 is vastgesteld;
9o de beveiliging en de bescherming van her leefmilieu, hierin begrepen de groene zones, de bestrijding van her gerucht en de bezoedeling, alsook de vernieuwing van het landschap;
HJo de brandweer;
11o de dringende geneeskundige hulpverlening,

5. De uitvoering van de beslissingen welke door het Rijk of het gewest zullen roevertrouwd worden aan de provincie.

■ ■ ■

De provincie (met uitsluiting van elke andere overheid) behoudt de voogdij over de gemeenren, enkel op het vlak van de wettelijkheid, niet van de opportuniteit,

Hetzelfde geldt ten aanzien van de reeds opgerichte federaties.

B. - *Organen.*

I. - *Het geu/est.*

De in her regeerakkoord bedoelde regeling kan worden bijgetreden, zowel voor de overgangsregeling, als voor de definitieve regeling,

L'élection directe des mandataires, élus en la double qualité de conseiller régional et provincial, présente de nombreux avantages:

1o les membres du Parlement peuvent se consacrer intégralement à leur tâche de membre de la Chambre ou du Sénat, et membres du Conseil culturel;
2o la répartition de certaines attributions, délibérantes d'une part, exécutives d'autre part, se trouverait facilitée.

II. - *La province.*

La composition des organes provinciaux ne subirait aucune modification dans le régime transitoire.
Dans le régime définitif, le nombre des conseillers provinciaux serait réduit.

C. - *Financement.*

Responsabilité politique et pouvoir efficace sont impensables sans une fiscalité propre.
Des dotations - dont résulte une trop grande dépendance de l'Autorité qui les accorde - ne peuvent être envisagées que dans un premier stade.
Tant pour la région que pour la province, les besoins doivent être pris comme critère.

Ces besoins peuvent être évalués comme suit:

Iole montant des économies réalisées par l'Etat du fait qu'il est déchargé des matières transférées;
20 le montant des économies que l'Etat réalisera en n'accordant plus de subsides pour les matières qui sont traitées actuellement par les Provinees;
3o les charges du personnel transféré aux institutions régionales et provinciales.

Quand ces besoins seront connus, il faudra calculer quels impôts de l'Etat sont équivalents aux besoins précités.
Les Régions et les Provinces conservent le produit de ces impôts.

Le produit de ces impôts pouvant toutefois faire naître des inégalités d'une région ou d'une province à une autre, ces instances en céderaienr une partie à un fonds d'égalisation, qui pourrait éventuellement être réparti selon les critères de répartition du Fonds des Provinces.

De rechrstreekse verkiezing van mandararissen, gekozen in de dubbele hoedanigheid van gewestelijke en provinciale raadsleden, biedt volgende voordelen :

1o de parlementsleden kunnen zich volledig wijden aan hun dubbele taak van lid van Karner of Senaat, en lid van de Cultuurraad;

2o de taakverdeling - verordende enerzijds, uitvoerende anderzijds -voor bepaalde aangelegenheden wordr vergernakkelijkr.

Il. - *De prouincie,*

In de overgangsregeling blijven haar organen ongewijzigd.
In de definitieve regeling zou het aaural provincieraadsleden verminderen.

C. - *Financiering.*

Politieke vcrantwoordelijkheid en efficiënt beleid zijn ondenkbaar zonder zelfstandige fiscaliteit.
Dotaties - welke een te grote afhankelijkheid van de dorercnde overheid vooropsrellen -- zijn alleen denkbaar in een aanvangsstadiuru,

Zowel voor het gewest als voor de provincie dienen de behoeften als maarstaf te gelden,

Deze worden gemeten door:

1ode berekening van hetgeen het Rijk uitspaarr met zelf nier meer te moeren instaan voor de overgedragen rnareries,
2o de berekening van hetgeen het Rijk uitspaarr aan toelagen voor rnateries door de provincie heden verwerkt, en niet langer door het Rijk te betoelagen;
3o de lasr van het personeel verbonden aan de overgedragen materies,

Eens deze globale behoeften gekend, wordr gezocht naar de rijksbelastingen, die aan dit totaal beanrwoorden,
Gewesten en provincies behouden voor zich de opbrengst van deze belastingen.
Daar de opbrengst van deze belastingen evenwelongelijkheden kan doen ontsraan van her ene gewest of provincie ten opzichte van een andere, zouden deze besruren een aandeel afstaan aan een egalisatiefonds, dar eventueel zou kunnen omgeslagen worden volgens de verdelingscrireria van het Fonds van de provincies.

ANNEXE VI.

Exposé introductif du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, sur les matières susceptibles d'être régionalisées.

Sur la base des neuf rubriques proposées par le Groupe de travail des 28 et acceptées par l'actuel gouvernement, l'on s'efforce de donner un contenu concret aux matières qui relèvent de ces rubriques.

A titre d'exemple et sans préjudice d'un examen plus approfondi, voici une liste de matières susceptibles d'être régionalisées.

10 Urbanisme et aménagement du territoire.

— approbation des plans régionaux et plans de secteur communaux;
— règlements sur la bâtisse et sur les lotissements;
- établissement d'une liste complète des travaux soumis à autorisation.

L'examen des matières relatives à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire est déjà fort avancé.

2o Politique foncière.

Le statut et le rôle des régies foncières.

3o Politique d'expansion régionale et de l'emploi.

Les pouvoirs régionaux devraient être les gardiens privilégiés de l'expansion économique et de l'emploi.

Dans cet ordre d'idées, nous pouvons énumérer :

- la prospection et la recherche des investisseurs et l'établissement de contacts directs avec l'étranger qui en résultent; à ce propos, il convient d'insister sur certains inconvénients pouvant naître d'une action non coordonnée à l'érranger;
- tout ce qui concerne l'implantation de zones de développement, y compris la possibilité de contacts directs avec la C. E. E.;
- l'arbitrage entre les sous-régions pour l'affectation des dotations;
- l'élaboration du plan et des priorités régionales;
- l'initiative industrielle publique;
- la mise au point, au niveau régional, d'une législation nationale en matière d'incitants aux investissements;
- une certaine sélectivité en matière d'aide aux investissements en fonction des besoins régionaux spécifiques, comme par exemple l'emploi des jeunes. (1).

Sur le plan de l'emploi, on peut mentionner:

- l'évaluation des besoins actuels et prévisibles de la région;
- la promotion de l'emploi par celle de la qualité de la main-d'œuvre régionale à tous les niveaux et des activités de reconversion et de recyclage professionnels.

40 Aspects de la législation industrielle.

Les facteurs du prix de revient et de la capacité concurrentielle n'étant pas régionalisables, les possibilités sont assez restreintes; peut-

(1) L'aide aux investisseurs, actuellement déjà régionalisées, mais relevant encore de la compétence des Secrétaires d'Etat ad hoc, devrait normalement et de manière définitive dépendre de l'initiative régionale. A ce propos, il est permis de se demander s'il ne faut pas créer les sociétés régionales d'investissement prévues dans la loi du 2 avril 1962 et dont la collaboration financière est suggérée dans la loi du 15 juillet 1970. Dans le même ordre d'idées, la question se pose de savoir si d'autres organismes financiers paraétatiques ne doivent pas également être d'une certaine manière adaptés aux régions.

BIJLAGE VI.

Inleidende uiteenzerting van Vice-Eerste Minister de heer Tindemans betreffende de materies die voor regionalisering in aanmerking komen.

Uitgaande van de negen rubrieken die door de Werkgroep van de 23 werden vooropgesteld en die door de huidige regering zijn aanvaard, poogt men een concrete inhoud te geven aan de materies die onder deze rubrieken vallen.

Bij wijze van voorbeeld en onder voorbehoud van een meer uitgebreid onderzoek, zouden de volgende aangelegenheden in aanmerking kunnen komen:

1oStedebouw en ruimtelijke ordening.

— de goedkeuring van de streek-, gewest- en gemeentelijke plannen;
— het nemen van bouw- en verkavelingsverordeningen;
— het aanvullen van de lijst van werken waarvoor een vergunning vereist is,

Wat stedebouw en ruimtelijke ordening betreft, is het onderzoek reeds ver gevorderd.

2o Grondbeleid.

Hieronder zou begrepen zijn het statuut en de rol toebedeeld aan de grondregieën.

3o Politiek van regionale expansie en tewerkstelling.

De regionale machten zouden in eerste instantie moeten waken over de economische expansie en de tewerkstelling in het gewest.

In deze orde van gedachten kunnen we opsommen:

- het prospecteren en opsporen van investeerders en de directe contacten met het buitenland die daaruit voortvloeien. In dit verband dient er toch gewezen op sommige nadelen die kunnen verbonden zijn aan het niet gecoördineerd optreden in het buitenland;
- al wat betreft inplanting en uitrusting van nijverheidszones en de afbakening van ontwikkelingszones met mogelijk rechtstreekse contacten met de E. E. G.;
- arbitrage tussen de subgewesten voor de toekenning der dotaties,
- het opstellen van het gewestplan en de regionale prioriteiten;
- het openbaar industrieel initiatief;
- het uitwerken, regionaal dan, van de nationale wetgeving tot verstrekken van stimulansen;
- bij de investeringen selectief optreden in functie van de specifieke regionale behoeften als daar zijn b.v. de tewerkstelling der jongeren (1).

Op het vlak van de tewerkstelling kan vernoemd worden :

- het survey van de huidige en voorzienbare behoeften van de regie,
- de bevordering der tewerkstelling door een verbetering van de kwaliteit van het regionaal arbeidspotentieel op alle niveaus alsmede het opvoeren van de mogelijkheden tot beroepsomscholing en -bijscholing.

4o Aspecten van de industriële wetgeving.

Hier zijn de mogelijkheden eerder beperkt aangezien de factoren die de kostprijs en de concurrentiemogelijkheden bepalen, niet regio-

(1) De hulp aan invesreerders die momenreel reeds geregionaliseerd is doch nog onder de bevoegdheid van de Sraatssecretarissen ad hoc ressorteert, zou normaal en definitief tot die van het regionaal initiatief gaan behoren. In dit verband stelt zich de vraag of de Cewesrelijke Investeringsmaatschappijen waarin de wet van 2 april 1962 voorziet en waarvan in de wet van 15 juli 1970 de financiële medewerking wordt gesuggereerd, niet moeten worden opgericht. In dezelfde gedachtengang kan men de vraag stellen of andere parastatale financiële instellingen niet eveneens op de ene of andere wijze aan de regio's moeren aangepast worden.

être pourrait-ou prévoir une réglementation régionale pour les statistiques industrielles que doivent fournir les entreprises elles-mêmes.

50 Aspects de la politique énergétique.

Ici aussi, les possibilités sont réduites (il suffit de songer au problème de l'approvisionnement en énergie qui risque de devenir aigu dans quelques années). Cependant, on peut envisager, par exemple, une réglementation régionale complémentaire relative aux stations de distribution.

6o Politique du logement.

Sous réserve de certaines matières qui doivent demeurer nationales, comme la fixation des taux d'intérêt, des honoraires et le maintien de la libre concurrence, il semble y avoir là un domaine qui se prête à une régionalisation poussée (type d'aides, genre de contrats que l'on entend favoriser, modèle d'habitat que l'on préfère (construction séparée ou construction groupée), rajeunissement d'immeubles anciens ou création d'immeubles nouveaux, lutte contre les taudis).

Tons ces problèmes sont étroitement liés à la politique foncière et à l'aménagement du territoire.

7o Politique familiale et démographique.

Songeons aux allocations de naissance, à des compléments d'allocations familiales, à la réglementation et la promotion d'équipements sociaux destinés à aider les familles, à l'organisation des services d'aide familiale et à l'octroi de subventions à ceux-ci.

N. *B.* - Par contre, la réglementation relative aux indemnités d'allocations familiales de base doit demeurer nationale.

8o L'hygiène et la santé publique.

- La compétence du pouvoir régional pourra ici s'étendre à certaines obligations imposées aux particuliers et aux personnes morales de droit public, à la programmation régionale des investissements en matière d'hôpitaux, d'établissements pour handicapés, , d'établissements psychiatriques, etc.
- La réglementation relative aux ordures ménagères.

90 Formation et reconversion professionnelles.

N. B. - Cette matière est étroitement liée à l'autonomie culturelle.

100 Tourisme.

Plusieurs aspects du tourisme sont connexes à l'urbanisme, l'aménagement du territoire, la politique de l'emploi, la formation et la reconversion professionnelles. Cette matière est étroitement liée à l'autonomie culturelle.

N. B. - La population accorde un vif intérêt au problème de la rénovation des centres de ville; la régionalisation doit s'occuper de ce secteur.

11o Politique d'accueil des étrangers.

La région devrait, dans certaines limites, avoir son mot à dire dans les problèmes d'immigration de la main-d'œuvre. Elle aurait à promouvoir l'intégration psychologique des étrangers et, toujours dans les limites de sa compétence, à lutter contre certaines discriminations.

12o Pêche, chasse et forêts.

La pêche maritime étant étroitement soumise à des réglementations internationales, la pêche fluviale doit être avant tout prise en considération. La chasse, en tant qu'activité de loisir, relève de l'autonomie culturelle. La régionalisation en matière de forêts, y compris éventuellement celle des forêts domaniales, est un problème essentiellement wallon.

Le Gouvernement pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

On peut envisager à ce propos, à titre d'exemple uniquement :

naliseerbaar zijn : men zou hier cchrer wel cen gcwcsrelijke reglernenrering kunnen voorzicn voor het lcvcrcu van industncle stanstieken door de ondernerningen zelf,

50 Aspectcn van de energiepolitiek.

Hier ook zijn de mogelijkheden beperkr (men denke aan het probleem van de energiebevoo rrading welke over enkele [aren acuut kan worden). Nochrans kan, bij voorbeeld, een bijkorncnde regionale reglementering t.o.v. de distributiestations overwogen worden.

6o Huivcstingspolitiek,

Onder voorbehoud van bepaalde materies, die onder nationale bevoegdheid moeren blijven, zoals b.v. het bepalen van de inrrestvoeten, de honoraria en hct behoud van de vrije mededinging, ligt hier wellicht een stof die zich leent tot een doorgedreven regionalisering (bepaalde vormen van hulp, van kontrakten die men wil begunstigen, het woontype waaraan men de voorkeur geeft. (afzonderlijke woning of groepsbouw), het moderniseren van oude gebouwen of het oprichren van nieuwe, kroropruiming),

Al deze problernen sraan in nauw verband met de grondpolitiek en trische insrellingen enz.

7o De familiale en demografische politiek.

Denken we hier aan de toekenning van geboortepremies, bijkomende kinderbijslagen, aan de reglementering en bevordering van de sociale uitrusting ter bevordering van de hulp aan gezinnen, aan de organisatie en subsidiëring van de diensren voor gezinshulp,

N. B. - Daarregenover staar dar de reglementering van de basisvergoedingen inzake kinderbijsl ag nationaal zou moeren blijven,

8o Hygiëne en volksgezondheid.

- als regionale bevoegdheid kunnen hier in aanmerking komen : het opleggen van bepaalde verplichtingen aan private personen en personen van publiek recht, het regionale invesreringsprogrammna op het vlak van ziekenhuizen, instellingen voor gehandicapten, psychiatrische instellingen, enz.
- de reglementering op het gebied van huisvuil.

9o Beroepsopleiding en- omscholing.

N.B. — Deze rnarerie is na uw verbonden met de culturele autonormè.

100 Het toerisme.

Verschillende aspecten staan in verband met stedebouw, ruimtelijke ordening, rewerksrellingspolitiek, beroepsopleiding en -omscholing; dit dornein is nauw verwant met de culturele autonomie.

N. *B.* - I let probleem van de stadskernvernieuwing geniet veel belangstelling onder de bevolking, het is een interessante secror voor de regionalisering.

110 De politiek van onthaal der vreemdelingen.

Binnen zekere perken zou het gewest een zekere inspraak moeren hebben in de problemen die zich stellen bij de imrnigratie van handarbeiders. Aldus zou de regio kunnen bijdragen tot de psychologische integratie van deze personen en zich, steeds binnen de perken van haar bevoegdheid, opstellen tegen bepaalde discriminaties.

120 Visvangst, jacht en bossen,

Hier wordt bedoeld de visvangst in de rivieren, gegeven zijnde dat de visvangst op zee onderworpen is aan stricte internationale bepalingen; de jacht, bedoeld als vrijetijdsbesteding, behoort tot de culturele autonomie. De regionalisering op het vlak van het bosbeheer, hierin begrepen de domaniale bossen, is voornamelijk een Waals probleem.

De Regering zou voorstellen kunnen doen betreffende andere materies.

In dit opzicht kunnen we, rnaar dan lourer bij wijze van voorbeeld, vernoemen:

- l'assainissement des régions industrielles et charbonnières;
- le subventionnement d'acquisitions ct travaux des autorités et organismes territorialement décentralisés;

- la détermination du ressort territorial des agglomérations et fédérations de communes, le changement et la rectification de leurs limites et de celles des communes ainsi que l'assistance financière à ces institutions et aux provinces.

Les régions pourraient déléguer aux provinces, agglomérations, fédérations de communes et aux communes mêmes un certain nombre de pouvoirs, qui ne porteraient cependant que sur les matières précitées.

Comme il a été dît plus haut, cet exposé relatif aux matières susceptibles d'être régionalisées doit être lu avec les réserves qui s'imposent.

Il est conçu comme une énumération qui n'est ni limitative ni obligatoire, de compétences possibles.

- de gezondmaking van de nijverheids- en steenkolengebieden;
- de tcgernoerkoming bij verwervingen en werken voor en uitgevoerd door instellingen en autoriteiten die rerriroriaal gedecentraliseerd zijn;
- de territoriale afbakening van agglomeraties en federaties van gemeenten, de wijziging en verbetering van hun grenzen en van die van de gemeenten en de financiële steun aan deze instellingen en aan de provincies.

De regio's zouden aan de provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten en aan de gemeenten zelf bepaalde opdrachten kunnen tocvertrouwen die evenwel zouden beperkt worden tot de hogervernoemde,

Zoals hoger gezegd, dient deze uireenzetting betreffende de materies die voor regionalisering in aanmerking komen, met het nodige voorbehoud te worden gelezen,

Zij is opgevat als een opsomming van mogelijke bevoegdheden, welke noch limitatief, noch bindend is.

ANNEXE VII.

Nole de l'Union des villes ct communes belges.

La place des communes dans le cadre des réformes institutionnelles et plus particulièrement dans le cadre de la mise en œuvre de l'article l07quater de la Constitution.

CHAPITRE 1.

Principes de base.

J. - *Position du problème.*

Comme point de départ pour poser le problème de la place des communes dans l'ensemble des réformes institutionnelles, il y a lieu de se référer à:

1. *La révisioll constitutionnelle 1970-1971.*

En 1970 et en 1971 on a posé les bases constitutionnelles d'une Belgique communautaire et régionale.

- d'une part, par l'instauration de l'autonomie des communautés culturelles néerlandophones et francophones, pour lesquelles, sur le plan législatif, on a institué des Conseils culturels, ainsi que l'on a annoncé la constitution d'un Conseil de la communauté culturelle de langue allemande;

- d'autre part, par l'insertion dans la Constitution d'un article *107quater,* lequel tend à diviser la Belgique en trois régions, la région flamande, la région wallonne et la région bruxelloise.

En outre, on a réglé, sur la plan constitutionnel:

- l'adaptation de l'article 108 de la Constitution, afin d'y insérer le principe de la décentralisation des compétences vers les institutions provinciales et communales;

- la création d'agglomérations et de fédérations de communes, dans le but de créer une structure qui permette de gérer d'une manière démocratique, valable et efficace des tâches intéressant plusieurs communes;

- la création, au sein de l'agglomération bruxelloise, pour laquelle l'article 108 prévoit des règles propres de fonctionnement, d'une commission néerlandophone et d'une commission francophone de la culture, lesquelles, avec les commissions réunies, peuvent régler les matières qui sone d'intérêt communautaire ou qui ont trait à la vocation nationale et internationale de l'agglomération.

2. *La loi du* 15 *;uil/et 1970 organique de la planification et de la décentralisation économique.*

Avant la révision proprement dite de la Constitution, les Chambres législatives ont adopté une loi-cadre qui s'efforce principalement d'organiser la planification et de donner un caractère régional à la politique économique.

A ce propos, à côté d'un Bureau du Plan, trois Conseils économiques régionaux et, en même temps, la créarion de sociétés de développement régional ont été prévus.

Il est clair que J'ensemble de ces réformes institutionnelles, constitutionnelles et légales, a une incidence importante sur la place que les communes doivent occuper dans un système politique qui est déjà caractérisé ou qui sera caractérisé à l'avenir par: l'autonomie culturelle, la régionalisation et la décentralisation économique. Ceci est encore plus vrai si l'on tient compte de ce qu'aucune modification n'a été apportée aux structures administratives préexistantes, telles que les Commission d'assistance publique, les Associations intercommunales et les Provinces.

BIJLAGE VII.

Nota van de Vereniging van Belgische steden en gemcenten.

De plaats van de gemeenten in het kader van de institutionele hervormingen en meer bepaald in het kader van de tenuitvocrlcgging van artikel 107qnater van de Grondwet.

HOOFDSTUK 1.

Basisprincipes,

I. - *Probleemstelling.*

Als uirgangspunt in de probleemsrelling rond de plaats van de gemeenten in het geheel van de institutionele hervormingen dienr verwezen te worden naar:

1. *Gtondwetsherziening 1970-1971.*

In 1970 en 1971 werd de grondwettelijke basis gelegd voor een comrnunaurair en regionaal België:

- enerzijds door de invoering van de autonomie van de Nederlandse en de Franse cultuurgerneenschap waarvoor op wergevend vlak cultuurraden werden opgericht evenals door de aankondiging van de oprichring van een raad van de Duitse culruurgerneenschap,

- anderzijds door de invoeging in de Grondwet van een artikel *107 quater,* dat ertoe strekt België in te delen in drie gewesten: het Vlaamse gewesr, het Waalse gewest en her Brusselse gewesr.

Daarenboven werden ook grondwettelijk geregeld :

- de aanpassing van artikel 108 van de Grondwer ten einde daarin her principe op te nemen van de decentralisatie van de bevoegdheden naar de provinciale en gemeentelijke instellingen;

- de oprichting van agglomeraries en federaries van gerneenten, ten einde een strucru ur te bieden die toelaar raken, die meerdere gerneenren aanbelangen op dernocrarische, nog enigszins levensnabije en ook efficiënte wijze te behartigen;

- de oprichting binnen de Brusselse agglomeratie, waarvoor artikel *108ter* rrouwens ook eigen werkingsregelen afkondigt, Van een Nederlandse en een Franse commissie voor de cultuur, die sarnen als verenigde commissies de aangelegenheden kunnen regelen, die van gerneenschappehjk belang zijn of betrekking hebben op de nationale en internationale zending van de agglomerarie.

2_ *Wet van* 15 *juli 1970 boudende organisatie van de planning en van de economlsche decentralisatie.*

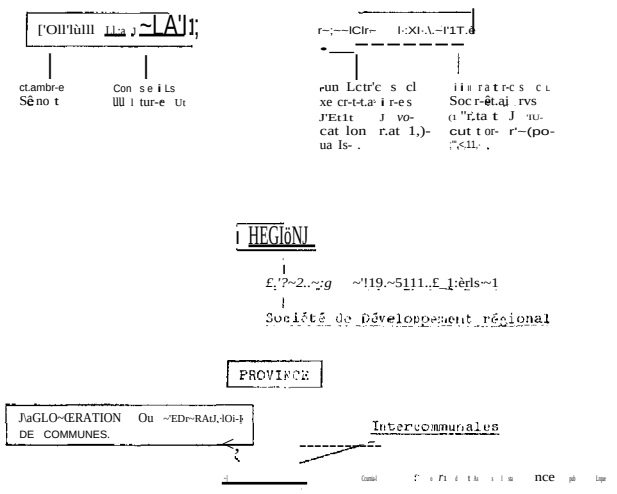
Nog vóór de eigenlijke herziening van de Grondwet namen de Wetgevende Kamers een kaderwet aan, die er in hoofdzaak roe strekt de planning in te richren en de gewestelijke uitdrukking te geven aan her economisch beleid.

Daartoe werden naast een Planbureau drie Gewestelijke Economische Raden opgerichr en werd revens in de oprichting voorzien van Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen.

Her is duidelij'k dar het geheel van deze grondwettelijke en wettelijke institutione e hervormingen een belangrijke weerslag heeft op de plaats, die de gemeenten dienen in te nemen in een staatsbestel, dat reeds gekenmerkt is of in de roekornst gekenmerkt zal zijn door: culturele autonomie, gewestvorming en economische decentralisatie. Dit is nog des te meer het geval wanneer men daarbij in aanmerking neemt dat geen wijziging werd aangebracht aan de reeds eerder bestaande besruurlijke struerueren, zoals de commissies van openbare onderstand, de intercommunale verenigingen en de provincies.

L'orgnuigr.rnrnc suivant, pourtant sirupilific, ´ montre :l suffisance l.l complcxiré .c de l'organisation .idministrntivc a cr uc llc.

ORGANIOIRAMME PI. L'ORGANICATION ADMINISTRATIVE.



Cene complexité apparaît, de manière encore plus nette, dans un domaine concret comme celui de l'aménagement du territoire, pour lequel on reconnaît ou on reconnaîtra competence it :

- la commune;
- l'agglomération ou la fédération de communes;
- la société de développement régional (art. 15, c, de la loi du 15 juillet 1970);
- la région;
- l'Etat (administration centrale),

Le problème de la multiplication des insritutions a d'ailleurs été évoqué dans l'accord entre les partis politiques de janvier 1973, dans lequel il est dit qu'entre la commune et la région, il Ile doit exister qu'un échelon de pouvoir. A ce propos, le texte de l'accord précise que la réalisation de cet objectif pourrait être atteinte soit via les provinces, soit via les fédérations ou agglomérations de communes.

La solution du problème doit se trouver notamment dans hl réponse à donner aux questions suivantes:

— comment les attributions doiven t-elles être réparties, tant en fonction du rôle propre de toutes les institutions concernées qu'en fonction de J'efficacité de l'accomplissement des tâches?
- comment peut-on éviter les doubles emplois, les complications néfastes et le gaspillage de deniers publics y afférant ?
- quels seront les rapports entre (es administrations existantes et celles qui sont encore à créer, sur le plan normatif et sur celui de la tutelle administrative?
- à quel niveau administratif les moyens financiers seront-ils finalement accordés, de telle sorte qu'une compétence éventuellement accordée sur le plan théorique puisse être exercée effectivement sur le plan pratique?

Une réponse adéquate à ces questions permettra la mise en œuvre, dans les meilleures conditions possibles, des réformes institutionnelles projetées.

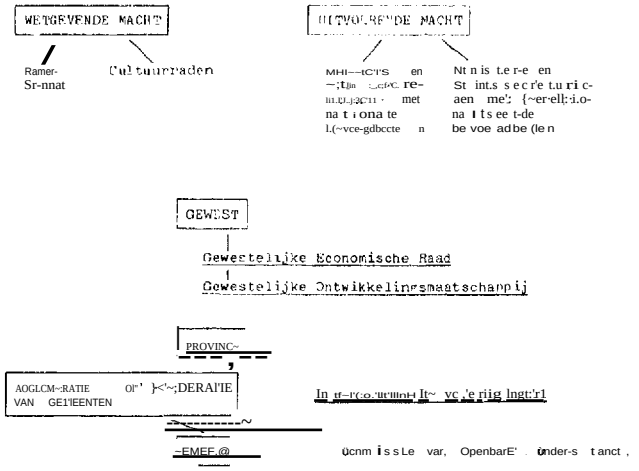
On s'esr donc limité essentiellement à examiner ce que pourrait être J'avenir des trois institutions existantes: provinces, aggloméra rions et fédérations, communes.

La solution à donner au problème dépend de plusieurs facteurs:
- la volonté de réaliser une véritable décentralisation, dans quelle mesure et à quel niveau;
- l'opportunité de conserver une tutelle sur les collectivités régionales et locales, dans quelle mesure et à quel niveau;
- l'élargissement éventuel des collectivités régionales er locales, et leur répartition entre les provinces, les agglomérations et fédérations et les communes.

- la répartition des moyens financiers enrre l'Etat et la Région, d'une part, et les différentes collectivités décentralisées de l'autre, en vue d'assurer le financement de leur fonctionnement et de leurs investissements;

Volgend nog verccnvoudigd org.migr.uu tOONt de complc-cireir. v.in de huuligc hevruurlrjkc Illi ichullg recels voh.lo.-mh- .i.m .

ORGANIGRAM VAN DE BESTUURLIJKE INRICHTING.



Deze complexiteitkomt nog sterker naar voor op een concreet beleidsdomein zoals dar van de ruirntelijke ordening, waarvoor bevoegdheid is roegekend of zal toegekend worden aan:

— de gerneen te,
- de agglorneratie of federarie van gemeenten;
- de gewestelijke onrwikkelingsrnaarschappij (art. 15, c, van de wer van 15 juli 1970);
- het gewest;
- de staat (centraal bestuur).

Het probleem van de vermenigvuldiging van de instellingen werd trouwens in het akkoord tussen de politicke parrijen van januari 1973 aangeraakt. Daarin wordr gezegd dat er tussen de gemeenre en het gewesr slechts één bestuursniveau mag bestaan. In dit verband preciseert de teksr van het akkoord dar de verwezenlijking van deze doelstelling kan bereikr worden hetzij langs de provincies, herzij langs de agglomeraties van gemeenten.

In concrete vragen kan deze probleemstelling als volgt uitgedrukt worden:

- welke raakverdeling dient doorgevoerd te worden zowel in furietie van de eigen rol van al de betrokken instellingen als in functie van de efficiëntie van de taakvervulling?
- hoe kan elke overl apping, nodeloze complicarie en de daarbijhorende verspilling van openbare gelden vermeden worden?
- welke zal de verhouding zijn tussen de bestaande en de nog op te richten besturen op norrnatief gebied zowel als op het gebied van het administrarief toezicht?
- aan welk besrnurlijk niveau zullen uiteindelijk de financiële middelen worden toegekend zodat her ccn eventueel rheorerisch roegekende bevoegdheid ook in werkelijkheid zal kunnen waarmaken?

Een gepasr antwoord op deze vragen moer de uirvoering onder de beste voorwaarden van de geplande insriturionele hervormingen mogelijk maken.

Men heeft er zich dus in essentiële mate toe beperkr na te gaan welke de toekomst zou kunnen zijn van de 3 bestaandc insrcllingen : provincies, agglomeraties en federaties, gemeenten.

De oplossing van het probleem hangt van verscheidene factoren af:
- de wil om over te gaan tot een ware decenrralisatie, in welke mate en op welk niveau;
- de opportuniteit om een zeker roezicht op de regionale en lokale besturen te handhaven, in welke mate en op welk niveau;
- de eventuele uirbreiding van de bevoegdheden van de regionale en lokale besruren en de verdeling daarvan onder de provincies, de agglorneraries en federaries en de gemeenten;

- de verdeling van de financiële rniddelen tussen de Staat en het Gewest enerzijds en de verscheidene gedecenrraliseerde besturen anderzijds met het oog op het verzekeren van de financiering van hun werken en hun investeringen,

- l'importance et le poids respectifs des provinces, agglomérations et fédérations, communes et donc, l'avenir qu'on veut leur réserver.

La solution la plus claire, la plus efficace et la moins coûteuse a été d'avoir deux grands pôles de décision politique : l'Etat et la Région d'une part, et la commune restructurée de l'autre.

L'Etat doit définir la politique générale et les grandes options politiques et continue à gérer toutes les matières et tous les domaines d'intérêt national. La centralisation doit absolument être maintenue mais confiée aux collectivités locales restructurées le maximum de compétences propres et de missions d'exécution et de gestion pour compte de l'Etat ou de la Région, le tout dans le cadre de la politique générale et de la programmation de l'Etat.

C'est dans ce sens qu'on a opté notamment en Grande-Bretagne et dans les pays scandinaves.

Ne faudrait-il pas s'orienter vers la même direction dans la Belgique régionalisée?

II. - *Définition du problème.*

Le problème se pose sur les trois plans qui suivent :

A. - *Problème proprement régional.*

Position du problème.

1. Quelles matières veut-on transférer du pouvoir central vers la région?

2. Quelles compétences veut-on donner aux régions?

- normatives et de programmation;
- exécutives (y aura-t-il un pouvoir exécutif et quelles seront ses responsabilités?)
- de tutelle.

3. Quelle sera la composition des organes régionaux?

4. Quels seront les moyens financiers donnés aux régions? Comment et dans quelle mesure ces moyens pourront être utilisés et redistribués par les régions?

5. La région recevra-t-elle une structure administrative propre?

Position des communes.

1) La régionalisation doit être considérée comme une réforme positive, étant donné que, par elle, on tiendra compte davantage des aspirations de la population concernée et que l'on offrira à la population de chaque région la possibilité de mener, au moyen d'organes représentatifs, une politique qui réponde à ses besoins, de telle sorte que la réalisation du bien-être puisse avoir lieu d'une manière plus appropriée.

Pour les communes également, cette réforme est acceptée avec faveur étant donné que la politique générale, la fixation des normes, la planification et la tutelle pourront être organisées d'une manière qui réponde davantage que par le passé à leurs besoins spécifiques. L'application de la régionalisation devra toutefois se faire progressivement, étant donné qu'il s'agit d'instaurer un nouveau niveau administratif dont on ne pourra déterminer la portée exacte qu'en expérimentant son fonctionnement.

Il faut souligner ce qui est dit à cet égard dans l'accord gouvernemental de janvier 1973, à savoir que :

- l'administration centrale doit conserver l'autorité voulue pour répondre à son double rôle d'arbitre entre les régions et de promoteur des grandes activités. par « grandes activités », nous entendons notamment :

- l'aménagement des autoroutes (routes E) et de la voirie de l'Etat;
- l'infrastructure portuaire;
- les cours d'eau navigables;
- les aéroports nationaux.

A côté de cela, une réglementation nationale demeurera en divers domaines comme : le code de roulage, le droit civil et le droit pénal, etc ...

- la politique économique, financière et monétaire doit demeurer nationale et globale.

On peut certainement souscrire à cette façon de voir, surtout en ce qui concerne la politique en matière fiscale et en matière de

- het respectieve belang en gewicht van de provincies, de agglomeraties en federaties, de gemeenten en bijgevolg de toekomst die voor hen wordt voorbehouden.

De meest klare en efficiënte en de minst dure oplossing zou erin bestaan twee grote politieke beslissingscentra te hebben : de Staat en het Gewest enerzijds en de gerestructureerde gemeente anderzijds».

De Staat of het Gewest leggen de algemene politiek vast en de grote politieke opties en behouden over de hele materies en domeinen van nationaal belang de centrale technische oogpunt absoluut moeten bewaard blijven, maar worden aan de gedecentraliseerde lokale besturen zoveel mogelijk eigen bevoegdheden en uitvoerings- en beheersopdrachten voor rekening van de Staat of van het Gewest, dit alles in het kader van de algemene politiek en de programmering van de Staat.

Die richting is men onder meer uitgegaan in Groot-Brittannië en evenals in de Skandinavische landen.

Moet men in een regionaal België niet dezelfde weg opgaan?

II. - *Probleemstelling.*

Het probleem wordt gesteld op de drie navolgende vlakken :

A. - *Strikt getuestelijk probleem,*

Probleemstelling.

1. Welke materies wenst men van de centrale overheid naar het gewest over te dragen?

2. Welke bevoegdheden wenst men aan de gewesten te geven :

- normatieve en programmatiebevoegdheden;
- uitvoerende bevoegdheden (zal er een uitvoerende macht komen en welke zullen de verantwoordelijkheden daarvan zijn ?);
- toezichthoudende bevoegdheden.

3. Hoe zullen de gewestelijke organen samengesteld zijn?

4. Welke financiële middelen zullen aan de gewesten gegeven worden? Hoe en in welke mate zullen die middelen door de gewesten kunnen gebruikt en herverdeeld worden ?

5. Zal het gewest een eigen administratieve structuur krijgen?

Standpunt van de gemeenten,

1) De regionalisering dient als een positieve hervorming ervaren te worden daar aldus meer rekening zal worden gehouden met de eigen aspiraties van de betrokken bevolking en aan de bevolking van elk gewest de mogelijkheid zal worden geboden om door middel van representatieve organen een beleid te voeren, dat daaraan beantwoordt zodat de realisatie van de welvaart en het welzijn op meer aangepaste wijze zullen kunnen geschieden.

Ook voor de gemeenten wordt deze hervorming positief onthaald daar aldus de algemene beleidsvoering, de vaststelling van normen, de planning en ook het toezicht dusdanig kunnen worden georganiseerd dat meer dan in het verleden hun specifieke noden en behoeften kunnen worden beantwoord. De toepassing van de gewestvorming zal echter geleidelijk dienen te geschieden daar het hier gaat om de invoering van een nieuw beslissingsniveau, waarvan de juiste draagwijdte pas na de werking zal kunnen ervaren worden.

Hier dient onderstreept te worden wat hieromtrent is gesteld in het akkoord tussen de regeringspartijen van januari 1973, nl, dat :

- het centraal bestuur over het nodige gezag moet blijven beschikken om zijn dubbele rol van scheidsrechter tussen de gewesten en van promotor van grote activiteiten te kunnen vervullen; als « grote activiteiten » kunnen o.m. aangestipt worden :

- de aanleg van autowegen (E-wegen) en van rijkswegen,
- de haveninfrastructuur,
- de waterwegen, die open zijn voor de scheepvaart,
- de nationale luchthavens.

Daarnaast zal een nationale regeling blijven bestaan op diverse gebieden als : code van het wegverkeer, burgerlijk en strafrecht enz.

- het economisch, financieel en monetair beleid dient nationaal en globaal te blijven.

Deze stelling kan zeker globaal onderschreven worden vooral voor wat het beleid inzake fiscaliteit en sociale zekerheid betreft. Toch

.sé(tlrit~ sociale. Toutefois, il ne peut pas être exclu. A l'égard des communes, que certaines dotations ou crédits, par exemple, de l'Etat soient répartis différemment par région :

- le fonds des Communes pourrait, par exemple, être réparti sur base de critères différents dans la région flamande, dans la région wallonne et dans la région bruxelloise,
- on pourrait également prévoir des pondérations différentes de celles prévues dans les autres régions.

2) Les communes sont partisanes de ce que le plus grand rapprochement au maximum des collectivités le pouvoir de décision et le pouvoir de tutelle, dans les matières intéressant les communes. Elles ne voient pas d'inconvénient à ce qu'une large politique de régionalisation par transfert de l'Etat au pouvoir régionalisé doté d'une administration plus proche des communes, d'un certain nombre de compétences qu'elles soient normatives, de planification, d'exécution, de tutelle et de répartition des moyens financiers.

Par ailleurs, les communes sont soucieuses également de ce que la composition des organes régionaux soit la plus représentative possible des collectivités et que les communes puissent y être représentées, soit directement (comme dans le système du Sénat français), soit indirectement, par des mandataires élus remplissant également des responsabilités à caractère communal et connaissant les problèmes des communes.

Enfin, si un pouvoir de tutelle est donné à la Région, celle-ci doit être dotée d'un exécutif responsable politiquement et d'une administration qui exécute.

B. - *Décentralisation, à l'occasion de la régionalisation, en vue d'éviter une nouvelle centralisation au niveau de la région,.*

Position des communes.

La régionalisation ne peut aucunement porter atteinte aux tâches et au rôle propres de l'institution communale.

Ce serait le cas si la régionalisation aboutissait à recentraliser une série de compétences au niveau régional, à la place du niveau de l'Etat..

D'une façon générale, il appartient au pouvoir central comme au pouvoir régional de définir les objectifs politiques généraux et de les faire respecter. A cet égard, l'intervention de la région se justifie :

- soit parce qu'un objectif politique déterminé est jugé d'une importance telle qu'une uniformité doit exister en la matière dans l'ensemble de la région : par. ex., les principes de base de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, etc ...
- soit parce qu'elle est requise par la justice distributive et l'égalité entre les citoyens de la région : par exemple, le développement égal de la prospérité économique dans l'ensemble de la région, la répartition égale des subventions, , etc ...;
- soit encore parce que la réalisation de telles initiatives suppose des moyens financiers et autres dont, à côté de l'Etat, seule la région peut éventuellement disposer: par exemple, la politique récréative de l'Etat régionalisé, les stations d'épuration des eaux usées industrielles, l'infrastructure médicale, etc ...

L'institution communale a un rôle pour lequel elle est irremplaçable. Aujourd'hui plus que jamais, on peut poser comme principe que la décentralisation territoriale vers le niveau communal répond à une nécessité fondamentale.

L'institution communale rend possible la réalisation harmonieuse et efficace de l'infrastructure : locale par l'autorité qui est la plus proche de la population et qui est donc la plus apte à faire correspondre cette politique avec les exigences qui se présentent sur place.

En outre, l'institution communale s'intègre pleinement dans la conception politique actuelle relative au développement de la collectivité, à l'initiative des citoyens et à leur participation à la politique.

La politique des pouvoirs publics ne trouve son sens que si, par elle, on contribue à l'amélioration de j'environnement et si l'on s'efforce de créer les conditions du progrès économique, du progrès social, du progrès culturel et même du progrès humain au sens le plus total, Pour ce développement de la collectivité, une action valable et globale est nécessaire : il ne suffit en effet pas de mener une politique indépendante sur le plan de l'aménagement du territoire, laquelle pourrait être forcée par une politique du logement, ou par une politique de l'emploi peu coordonnée.

La commune est la mieux placée pour choisir les objectifs politiques qui répondent le mieux: à l'attente de la population locale et pour promouvoir et réaliser le mieux possible son développement sur base de ces objectifs politiques.

Le développement de la collectivité suppose en outre l'initiative organisée des citoyens et leur participation à la politique. En ce qui concerne également cet aspect de la politique actuelle, l'administration locale joue un rôle extrêmement important, étant donné qu'elle est

het Gemeentefonds van het Gewest, 70% h.v. op grond van andere criteria dan deze thans worden gebruikt in het Vlaamse of Brusselse gewest:

- het Gemeentefonds van het Waalse Gewest zou ook rekening moeten houden met de subsidiepolitiek van andere prioriteitenbepaling voor zover die van invloed is op de gewesten.

2) De gemeenten zijn voor een verdere decentralisatie van de beslissingsmacht en de voogdijmacht ten koste van het gewest, mits bij de gemeenten daarin rechtstreeks (zoals in het Franse Senaat) vertegenwoordigd zijn ofwel indirect door verkozen mandatarissen die eveneens gemeentelijke verantwoordelijkheid dragen en de problemen van de gemeenten kennen,

Indien tenslotte aan het gewest een voogdijmacht wordt toegekend, moet dit op niveau beschikken over een politiek verantwoordelijk uitvoerend orgaan en over een uitvoerende administratie.

B. ~ *Decentralisatie ter gelegenheid van de gewestvorming ten einde een nieuwe centralisatie op het niveau van het gewest te vermijden,*

Standpunt van de gemeenten,

De gewestvorming mag op geen enkele wijze afbreuk doen aan de eigen taak en rol van de gemeentelijke instelling.

Dit zou het geval zijn indien de gewestvorming zou aangegrepen worden om een reeks bevoegdheden te centraliseren naar het gewestelijk niveau in plaats van naar het staatsniveau,

Algemeen gesteld behoort het tot de rol van de centrale of gewestelijke overheden algemene beleidsobjectieven af te bakenen en te doen naleven, Het optreden van het gewest is daarbij verantwoord :

- hetzij omdat een bepaald beleidsobject van zulk belang wordt geacht dat ter zake eenvormigheid dient te bestaan in geheel het gewest: v.b. de basisprincipes van de ruimtelijke ordening en de stedebouwenz ... ;
- hetzij omdat dit vereist wordt door de verdelende rechtvaardigheid en de gelijkheid onder de burgers van het gewest: v.b. de gelijkmatige groei van de economische welvaart in geheel het gewest, de gelijke verdeling van de overheidsroelagen enz ... ;
- herzij nog omdat de realisatie daarvan een zulkdanige inzet veronderstelt van financiële en andere middelen waarover naast de Staat eventueel alleen het gewest kan beschikken: v.b. recreatieparken van regionaal belang, installaties voor zuivering van industriële afvalwaters, de medische infrastructuur enz.

De gemeentelijke instelling heeft een rol, waarvoor zij nevens onvervangbaar is. Meer dan ooit kan gesteld worden dat de territoriale decentralisatie op het niveau van de gemeente beantwoordt aan een fundamentele noodzaak.

De gemeentelijke instelling maakt het mogelijk de plaatselijke infrastructuur op harmonische en efficiënte wijze uit te bouwen door de overheid, die het dichtst staat bij de bevolking en die aldus ook dit beleid kan afstemmen op de eisen, die zich ter plaatse stellen,

De gemeentelijke instelling past daarenboven volledig in de hedendaagse beleidsvisie betreffende de gemeenschapsontwikkeling, de zelfwerkzaamheid van de burgers en hun participatie aan het beleid,

Openbaar beleid is slechts zinvol indien daardoor wordt bijgedragen tot de verbetering van de maatschappelijke omgeving en indien bewust gestreefd wordt naar het scheppen van voorwaarden voor de economische, sociale, culturele en zelfs totaal menselijke vooruitgang. Voor deze gemeenschapsontwikkeling is een levensnabije en globale actie noodzakelijk : het volstaat inderdaad niet een losstaande politiek te voeren op het gebied van de ruimtelijke ordening, die dan zou kunnen ontkracht worden door een weinig gecoördineerde huisvestingspolitiek of politiek van tewerkstelling.

De gemeente bekleedt de beste plaats om in het raam van de voorhanden zijnde beleidsobjectieven deze te kiezen welke het best aan de verwachtingen van de plaatselijke bevolking beantwoorden om op grond daarvan op maximale wijze haar ontwikkeling te bevorderen en te verwezenlijken,

Gemeenschapsontwikkeling veronderstelt daarenboven georganiseerde zelfwerkzaamheid van de burgers en deelneming aan het beleid, Ook wat dit aspect van het hedendaagse beleid betreft, bekleedt de lokale bestuursinstelling een uitermate belangrijke rol daar zij zeer goed

torr bien l'bdc pour éveiller l'intérêt ct pour bénéficier de la collabo ra rion de!-l cuoycns et de!'l groupes d'intérêts concernés.c

A cet ég.lrd, on ne peur 10.15 perdre de vue que le temps où seuls quelque"! ; ,~llot<lhles" concevnienr la politique conunuuulo est complè-c tement dépussé.c Etant donné le niveau de développement toujours accru de 1" population, on peur trouver sur place, aujourd'hui l'lus que jamais, les personnes nécessaires pour administrer :idéqu.uemen r l'institution communale.

L'avantage de la décentraii sarion des compétences vers le nivc.iu communal est dès lors évident. l'lus l'autorité sera 6101g1H-C de la population concernéec moins celle-ci aura sous les yeux les nuances et les particularités locales dont il faut pourtant tenir compte pour le succès de la polmquc.

La commune doir dès lors demeurer la cellule de base dans notre système démocratique.

Il faut dès lors joindre il la régionalisation une politique de décentralisation vers le niveau communal. Ceci suppose toutefois que, simultanément, l'institution communale soit adaptée aux exigences de la vie sociale actuelle.

Il y aurait donc lieu de profiter de la réforme en faveur de la région pour transférer du pouvoir central aux collectivités locales le plus de compétences possibles dans le cadre de l'autonomie des collectivités ct également de confier aux communes le maximum de missions d'exécution it exercer par elles pour compte du pouvoir central (tégionalisé).

On reprendra ce poiut, plus en détail, au Chapitre II.

C. - *Simpliiication des différents niveaux d'institutions politiques décentralisées et définition de leurs rapports mutuels.*

Il y a actuellement trois niveaux d'institutions politiques : la Province, l'Agglomération et la Fédération, la Commune.

Pour les communes, comme pour la population, plus on simplifie, ruoms on crée d'organismes intermédiaires entre le pouvoir central et la Région, d'une part, et le pouvoir local, de l'autre, mieux cela vaut sur le plan du coût, de la charge de la fiscalité, des chevauchements de compétences, de la complexité de l'organisation administrative et de la vie collective.

Pour les communes, la structure idéale serait sans doute comme cela a été exposé plus haut, un système bi-polaire : Erar et' Région, communes restructurees.

Comme cependant les provinces existent et qu'elles exercent effic~cement des responsabilités importantes et qu'enfin, elles sont relativement proches des communes, et comme, d'autre part, il n'y a qu'une agglomération et cinq fédérations périphériques dom la preuve de l'utilit~ e! de, l'efficacité n'a pas e~~ore été faite, loin de là, s'il y a. Un choix a faire, les communes préfèrent les provinces aux fédérations.

Les ,communes s?n~, en to~s, les cas, d'avis qu'il ne faudrait pas, pour. ~rnstanr, mll}tlplter les /~der~tlOns et qu'il faudrait, au préalable, modifier profondement la legislation existante en matière de fédérations en prévoyant norarnmenr que les fédérations doivent, beaucoup plus qu'elles ne le font actuellement, être l'émanation des communes et également la préfiguration éventuelle de futures fusions encore plus larges.

En effet, même lorsqu'on a!Jra accru les. dimensions cOllll'l,'unales par une politique de fusion, 11 restera toujours toute une série de matières qui, pour qu'elles soient : de nature communale, devraient être réglées à l'échelon intercommunal ou il l'échelon supra-communal, et POUt lesquelles, d'autre part, la province demeure lin niveau administrarif qui se trouve trop éloignée du problème dont il s'agit et de la population concernée.

La formule exacte de cette collaboration intercommunale ou supra-communale n'est pas encore trouvée à l'heure actuelle :

- on reproche, en effet, aux Associations intercommunales créées p~r la loi. du '[er mars 1922, leur caractère facultatif et incomplètement démocrarique ; en outre, elles ne constituent pas des autorités politiques autonomes susceptibles de mener une politique propre;
- On reproche aux Agglomérations et aux Fédérations de communes, telles qu'elles sont organisées par la loi du 26 juillet 1971, que leurs tâches sont définies de manière peu eficace et que les communes n'y sont pas représentées en tant que telles et qu'elles constituent un alourdissement certain de l'appareil institutionnel et des charges pour la population.

Dans un proche avenir, il faudra, dès lors, s'efforcer d'offrir des possibilirés de coopération intercommunale ou supra-communale, ce par la voie d'une nouvelle législation appropriée, laquelle pourrait partir d'une combinaison des lois du 1er mars 1921 er du 26 juillet 1971.

En ce qui concerne les agglomérations, le même son devrait leur êrre rés.:rvé que pour les fédérations en ce qui concerne leur organi-

gcpl.i.usr is om de heLJJ1gsteliing op te wck ken en ook de mcdcwerking te vcrkr ijgcn van de bctrokkcu burgers en helangl'n!:wc!,en.

Dnarbij mag 111cn ook niel uit her oog vcrliczcn dar de tijd dat ,illccn cukclc « uornbclcn » in de gcrnccntc hcr bele id konden voeren volledig voorbrj is, Teu gevolgc van her srijgcrui, onrwik kclingspeil van de bevolking, kunncn ter plaarse meer da n oorr de nodigc men sen gevonden worden orn de w.·lllccnteltikt, ins.telling op adekwate wijz e te besturen.

Hct voordeel van de dcccnrrahsane VilL1dl'' bevoegdhcdcn na.ir de gcmecnre ligr dan ook voor de hand. Hoc vcrdcr zich de ovcrhcid zal bevinden van de bctrokkcn hcvolking, hoc mmdcr dac oug 7al hebben VOOt de piaarsciijke nuances en gcdaclucsrromingcn, wnarmee nochrans rerdege rekening moct wordeu gehouden vom hel welslagen van her beleid.

De gemeente dieur dan ook de basiscel te blijvcn in ons democratisch bcsrel,

Aan de gewesrvorrning dienr dus ceu beleid van dccenrr alisntie naar de gerncenren toegevoegd te worden. Dit veronderstelr echrcr dar de gemecnrelijke instelling eveneens aangepast wordt aan de eisen van de hedendaagse sarnenlcving.

Her zou biigcvolg aangewezcn zijn gebruik te maken van de hervorming ten voordele van het gewest oru zo veel mogelijk bevoegdhcden van de centrale overheid naar de lokale besturen over te dragen in her ka der van de autonomie van die besturcn en revens aan de gerneenren zovccl mogelijk uitvoeringsopdrachren roe te vertrouwen die zij voor rekening van de (geregionaliscerde) centrale overheid rnoeten uitvoereu.

Dit punt zul meer in detailonder hoofdsruk Il worden behandeld,

C. ~, *Yereenuondiging oau de verscbcidene niveaus "an gedecentraliseerde politieke instellingen en uaststelling viln bun onderlinge betrekkingen,*

Er lijn op dit ogenblik drie niveaus inzake politieke instellingen : provincie, agglorneratie en federatie, gerneente.

Hoe meer men voor de gemeenten zowel als voor de bevolking vereenvoudigt, hoe minder tussenliggende instellingen men oprichr tussen de centrale overheid en her Gewest enerzijds en het plaatselijk bestuur anderzijds, hoe berer zulks is qua kesten, fiscale lasren, overlapping van' bevoegdheden, cornplexiteit van de adminisrratleve organisatie en van het gerneenschapsleven.

Voor de gerneenten zou de ideale srructuur, zoals reeds werd gezegd, ongerwijfeld besraan in een bi-polair systeern : Staat en Gewest, geherstrucrureerde gerneenten.

Aangezien echter de provincies besraan en zij op doel treffende wijze belangrijke vcranrwoordelijkheden dragen en revens relatief kort bij de gemeenten staan en aangezien er anderzijds slechts 1 agglornerarie en 5 randfederaties bestaan waarvan her nur en de doeltreffendheid nog moeren bewezen worden, verkiezen de gemeenten de provincies boven de federaries, voor zover die keuze moer worden gernaakr.

In elk geval zijn de gemeenren de mening toegedaan dat men voor het ogenblik geen nieuwe federaties moet oprichren en dar vooraf de hestaande wergeving ter zake zou moeren gewijzigd worden door te bepalen dar de federaties, onder meer in grorere mate dan nu het geval is, de emanatie van de gemeenren moeren zijn en tevens de eventuele prefigurarie van toekomstige, bredere sarnenvoegingen.

Inderdaad, hoe ruirn men de gerneentelijke schaal ten gevolge van sarnenvoeging ook zal rnaken, roch zullen er alriid materies blijven, die alhoewel gerneentelijk van aard, op inter- of supracommunaal vlak zullen dienen geregeld te worden en waarvoor anderzijds de provincie een bestuurlijk niveau blijft dar zich te ver zowel van de betrokken marerie als van de betrokken bevolking bevindr.

De juiste formule voor deze inter- of supracornmunale samenwerking is thans nog nier gevonden :

— aan de intercommunale verenigingen, opgericht bij de wet van 1 maarr. 1922, wordt inderdaad hun vrijblijvend en nier volledig dernocrarisch karakter verweten, daarenboven vormen zij geen autonome politieke beslissingsmachren om een eigen beleid te voeren;

- aan de agglomeraties en federaties van gerneenren wordt, zoals hec statuut werd vastgesteld in de wet van 26 juli 1971, verweten dat de raakomschrijving weinig efficiëer is, dar de gemeenten daarin qualitate qua nier verregenwoordigd zijn en dar zij een vastsraande verzwaring van het institutioneel apparaat en van de Iasten voor de bevolking vormen,

In de nabije toekornsr zal dan ook een inspanning dienen gedaan te worden om in een nieuwe aangepaste wettelijke regeling, die als uitgangspunt kan steuncn op een combinatie van de wetten van 1 maart 1922 en 26 juli 1971, de mogelijkheden te bieden voor een inter- of supracommunaal beleid.

Wat de agglomeraties betreft zouden dezelfde regelen gelden als voor de federaties wat hun inwendige organisatie en hun bevoegd-

s.itiou interne Cl leurs compétences. Leur mise sm pied dépendra de savoir si le, communes des agglomér.ltions préfèrent fusionner Oll, au **contraire, sc regrouper dans les** a~glol11{:'ratiolls, **en vue de** résoudre les problèmes particulièrement ,tigus qui se posent dans les agglomémtions **en cc qui concerne ta** gestion.

En tour CIS, les communes ne serai i·ui P'lS fuvomhlcs au transfert ù la province des compétences actuelles des fédérations et des agglomé crations. Celles-ci, en dfel, ont éléc rcnclucs compétentes dans des matières qui sont essentiellement de nun.ire communale : adoption des plans généraux d'aménagement, réglementation de la bâtisse e~ du lorissemcnr, enlèvement ct traitement des immondices, transport rcmuné c de personnes, défense cr protection de l'environncmenr (Y, compris la création de zones verres), la lutte contre !e bruir, la renovatian des sites la lutte contre l'incendie, etc, .. qui ne doivent pas, en principe être 'transférées au niveau de la provi~lce parce, que c'est }ltl niveau trop élevé et trop éloigné des populations et ou le contwl.e démocratique, dans le cadre de 1·1 législation actuelle, n'est pas suffisamment assuré.

Pour les communes, une solution .. ,wK problèmes des niveaux intermédiaires pourrait donc se présenter suivant les lignes de force suivantes :

1. A la base, une profonde restructuration des communes .. C'est la condition de toute polirique de décentralisarion et de réussite du plan proposé. Les communes doivent être ramenée? à un nombre situe entre 300 et 600 maximum, avec, d'une part, creation de centres importants de polarisation autour de communes-centres à vocation régionale pouvant all.er jusqu'à 50000 ou 60000 habitants, comme c'est le cas à Courtrai, Verviers, Huy, LOUVAIN, Namur, Alost, Oudenaarde Saint-Nicolas, etc ..., ou même plus, comme c'est le cas a Bruges' et, dans les zones rurales où il n'y a pas de c<;Jmmunes-centres, création de grandes communes rurales de *5000* habitants et plus, partout olt cela est possible.

2. Mise sur pied, là où les communes restructurées le demandent, er après modification des lois du '[er mars 1922 et du 26 juillet 1971, de nouvelles formes de coopération intercommunale ou supra-communale qui soient une véritable émanation des communes, comme cela est exposé plus haut, et également la préfiguration éventuelle de communes plus grandes encore à créer ultérieurement.

Pour mémoire, en Grande-Bretagne, avec ses *50* millions d'habitants, il n'existe plus que 58 collectivités du type fédérations de communes cr 320 communes restructurées; et en Suède, pour 8 millions d'habitants, il n'y a plus que 325 communes.

3. Les provin~es. maintiennent, en principe, leurs compétences propres actuelles umsi que la tutelle décen rralisée ou déconcentrée sur les communes.

4. Si une matière est régionalisée, la tutelle pourrait se trouver soit au niveau de la région avec suppression, dans ce cas, de la tutelle provinciale afin de ne conserver qu'un seul niveau de tutelle, et, en même temps, l'unité de jurisprudence au niveau de la région, soir au niveau de la province.

III. - *Position de l'Union des Villes.*

En résumé, la position de l'Union est gouvernée par les principes qui suivent :

1. La véritable démocratie à l'échelle humaine avec le maximum de participation de la population intéressée et la démocratie la plus efficace se trouve au niveau des collectivités locales restructurees.

2. La régionalisation ne doit pas aboutir à une nouvelle centralisation au niveau de la région et doit tendre à décentraliser vers les collectivités locales restructurées le maximum de compétences du pouvoir central, à rapprocher la tutelle des pouvoirs locaux et à alléger cette tutelle.

3. L'objectif de base doit être la simplification et donc la tendance fondamentale doit être dans le sens de la bi-polarisation Etat-Région, d'une part, communes de J'autre, sans supprimer cependant, pour l'instant du moins, ce qui existe et a fait ses preuves.

4. La structure pourrait donc être : l'Etat, trois régions, dont la composition devrait permettre Ja représenration, au moins indirecte des pouvoirs locaux, Jes provinces, 300 à 600 communes se regroupant éventuellement : en de nouvelles institutions intercommunales, proches des communes et émanant de celles-ci pour exercer certaines tâches qui dépassent leurs possibilités.

lu-den aangna r. De opricluing ervau "II afh:lngel! v.in ,k' vraag of de gernccureu uir de 'lgglonH'r.ui<'s mer hcr oo~ 0l' de oplossiug van de bijzonder 'l'herpe p rohlerneu die zich daar srcllcn, de vo orkeu r ge ven aa n samcnvocgi ng of aan hci vorrnen v.in een **agglomeratie.**

In elk gev,,1 voudcn de gemccntcn geel! voorstundcr 7Jn van de ovcrdrnchr na ar de provincics van de huidiw' bevocgdh cdeu v.in de a!(glC't1\erat,es en fedcraries. Deze zijn immers bcvocgd .voor ma tc ries die van cssenriecl gemeentelijke a.ird zijn : gocdkeuring v.m algemene plannen van annleg, bouw- en vcrkavclingsrcglemcntermg , ophalen en vcrwerkcn van huisvuil, bezoldigd persoucnvervocr, vcr dcdiging en beschcrrning van her Iecfmilieu (greene zones inbegrcpcn), strijd regen her lawaai, landschapsvernieuwing, braudbcsrrijding cnz., die in principe nier naar het niveau van de proviucic moeren overgehevcl d wo rdcn orndat dit niveau te hoog is en te ver verwijdcrd van de bevolking en waar de dcrnocrarischc controle, in hcr kader v.in de huidige wergcving, nier in voldoende mate wordt verzckerd.

Voor de gernecnten wu een oplossing voor de proble meu van de tussenliggende n.iveaus bijgevolg kunnen gevonden worde n in functie van de volgende krachtlijnen:

1. Aan de basis ccn grondige herstructurering van de gcmeenten. Dat is de voorwaarde voor elke politiek van decentralisatie en voor her welslagen van het voorgestelde plan. Het aantal gemeenren rnoet worden reruggebrachr tot een getal dar gelegen is tusson 300 en maximum 600, mer enerzijds opriehting van belangriike polnrisatiecentra rond centrurn-gemeenten met regionale opdrachten, die kunnen gaau tot *50* 000 à 60 000 inwoners zoals te Kortrij k, Verviers, Hoei, Leuven, Narnen, Aalst, Oudenaarde, Sr-Niklaas, of zelfs meerzoals dit het geval is te Brugge, en in de landelijke zones waar geen centrurn-gerneenren besraan, oprichting van grote landelijke gemeenrcn van 5000 inwoners en meer ovcral waar dit mogelijk is,

2. Daar waar de geherstructureerde gemeenten het vragen en na wijziging van de weuen van 1 maart 1922 en 26 juli 197!, oprichting van nieuwe vorrnen van intergemeentelijke of supra-communale sameriwerking. Deze instellingen zouden een ware ernanatie van de gerneenteri moeren zijn zoals hoger reeds gezegd en revens de eventuele voorlopers van later op te richten grotere gerneenren,

Pro memorie kunnen wij nog verrnelden dar in Groot-Britanuië, c met een bevolking van 50 miljoen inwoners, er nog slechts 58 instellingen van het type federaties van gerneenten bestaan naast 320 geherstructureerde gerneenten. In Zweden bestaan er voor 8 miljoen inwoners nog 325 gerneenren.

3. De provincies behouden, in principe, hun huidige eigen bevoegdheden evenals het gcdecentraliseerd of gedeconcentreerd toezicht op de gerneenren.

4. Indien een bepaalde materie geregionaliseerd wordr, zou het roezichr kunnen gesitueerd worden hetzij op het niveau van het gewesr, rnits afschaffing in dit geval van het provinciaal toezichr ten einde maar ee. niveau van toezicht te behouden en terzelfder tijd een eenheid van rechrspraak op her niveau van het gewesr, hetzij op her niveau van de provincic.

III. - *Standpunt van de Yereniging van Belgische steden en gemeenten,*

Samengevat wordr het srandpunr van de Vereniging door de volgende principes beheerst :

1. De ware democratie op menselijk niveau mer een maximum aan parricipatie van de betrokken bevolking en de meest doeltreffende democratie situeert zich op her niveau van de geherstructureerde lokale besturen.

2. De gewesrvorming rnoer niet leiden tot een nieuwe ceritralisatie op her niveau van het gewesr, maar wel tot de decenrralisane naar de geherstructureerde lokale besturen van een maximum aan bevoegdheden van de centrale overheid. Tevens moet zij het toezicht korter bij de lokale besruren brengen en dit roezicht verlichren.

3. Het basisobjeccief rnoet zijn de vereenvoudiging en bijgevolg moer de fundamentele tendens gaan in de richting van een bi-pol arisa rie Staat/Gewest enerzijds, gemeenten anderzijds, zonder nochrans, ten minste op dit ogenblik, op te heffen wat reeds bestaar en zijn doeltreffen dhei d heeft bewezen,

4. De structuur zou dan ook kunnen zijn : Staar, drie gewesren waarvan de samensrelling tenminste de indirecte verregenwoordiging van de lokale besruren dicnr mogelijk te rnaken, 300 tot 600 gemeenten, eventueel gehergroepeerd in nieuwe intergemeentelijke Instellingen, die kort bij de gerneenten sraan en er de emanatie van zijn orn bepaalde opdrachren uit te voeren die hun mogelijkheden te boven gaan.

S. LI réglD1Llh'i.tion doÎt s'accomp.igucr {rUIIL' dcccntrul isation des cornpétcu. ces ct des moyens hn.mctcrs vers les collectivites locales, ainsi 'luc dl' la,, llègcmcut dc la tutc llc 'l\li pOIIIT" se trouvcr, suivant le c.is, ~1l1n.vc.iu du pouvoir ccnrr.il, de l,l r~'gi()\l ou de l,l province, un seul niveau de rurclle L'tant conservé. c

6. En coucl usu.n, Lt coudirion d'un éq ui libre inst itutiun ncl dII-C~Ke et dl' la réalisation d'une vérir.iblc dcccn rrnlisa rion dérnocrnti quc, l•allègcmcnr ct la simplific.uiuu dl' l'npp.u-cil institutionnel, ct la diminut ion de son coût, se trouvent d.uis la resrrucrur.uion des cornrnunes. Tour devient rt-larivcmcnt simple,c ~ı terme, si cellc-r i est faire sur une grande échelle; tour sc complique ct s'alourdir sinon.

CHAPITRE II.

Réalisation de la décentralisation dans le cadre de la régionalisation.

La décentralisation est un de ces mots clefs, utilisés par tous les partis, les gouvernements et les parlementaires, depuis déjà plus de 30 ans.

La réalité est malheureusement toute autre. Pendant ces 30 ans, dans tous les domaines, on a assisté à une centralisation toujours croissante, pour des raisons toujours excellentes.

Ce phénomène se manifeste notamment dans les domaines suivants : enseignement, aménagement du territoire, politique sociale et de santé publique, lutte contre les nuisances, lutte contre l'incendie, police du roulage, aide urgente, centre d'informatique (Registre National) etc., pour ne citer que quelques exemples.

La réalisation de la régionalisation constitue une occasion idéale pour, enfin, faire une véritable politique de décentralisation tant au niveau des régions pour la politique générale qu'au niveau des collectivités locales pour l'exécution de cette politique.

Ceci postule, cependant, comme cela a été exposé plus haut, une profonde restructuration des communes qui doivent constituer la base indispensable de toute décentralisation. Les communes, proches de la population sont, en effet, si elles sont restructurées, le mieux à même d'être les instruments d'exécution, à un niveau humain et en contact des administrés, sous un contrôle démocratique, avec le maximum d'efficacité et au coût minimum, de la politique générale et de la programmation du pouvoir *central* et du pouvoir régional.

On trouvera, ci-après, une liste donnée à titre d'exemple et non exhaustive de matières où une décentralisation pourrait être réalisée, à l'occasion de la régionalisation, au profit des collectivités locales restructurées.

Une étude approfondie devra cependant être faite ultérieurement sur des implications législatives et en matière d'organisation administrative de l'Etat des propositions à faire en matière de décentralisation.

Des notes détaillées, par secteur, pourraient être communiquées ultérieurement par l'Union dans ce domaine si la demande en est faite.

Ce chapitre donne donc plutôt des orientations que des solutions techniques détaillées aux très nombreux problèmes que poseraient la réalisation d'une politique de large décentralisation dans le cadre de la régionalisation.

Il faut distinguer la décentralisation positive (octroi aux collectivités des attributions nouvelles ou transfert vers ces collectivités d'attributions réservées jusqu'ici au pouvoir central) et la décentralisation négative (allègement de la tutelle).

De plus, chaque fois qu'on pense décentralisation, il faut penser « moyens financiers » en vue, d'une part, de couvrir le coût du fonctionnement des services à créer ou à développer en vue d'exercer ces attributions nouvelles et, d'autre part, de financer les infrastructures que postule la réalisation de cette décentralisation.

C'est pourquoi, dans chacune des sections qui suit, la matière est divisée en 2 parties: attributions à décentraliser (décentralisation positive), moyens financiers. Un chapitre spécial, le chapitre III, est consacré à la tutelle (décentralisation négative).

I. - *Santé publique et sports.*

A. - *Santé publique.*

1. *Compétences.*

En dehors de la réglementation en matière de santé publique prise par le pouvoir central ainsi par le pouvoir régional, des réglementations complémentaires doivent pouvoir être largement prises par les pouvoirs locaux dans le cadre des lois et des règlements généraux.

La politique générale en matière de création et de gestion des établissements de soins et la planification dans ce domaine doivent rester de

). ne repoILlli~crillg IlHH:t gcp.iard ga,111 met ecu dcccurr.rlis.uie· v.m bevocgdhcdcn Cil ook van financii'lc. middclcn naar de pla.use-lij l,e bcsturcn, cvcnals met ecu verlichriug van her roczichr dar n.uir geLlng het gl.,'v .il va l geiegen zi3J1 op hr-r niveau vau de centrale ovcrhcid, v.iu het gcwcsr nf van dl' provincic, Illet dien vcrstnudc dut slcchrs ('ı niveau vau ioczichr wordt bcw.iard.

6. Tot bcsluir : de voorwn.irdc voor ecu doclrrcffcnd institurionccl cvcnwichr en voor de verwczcn lijking van ccn ware dcmocratische dcccutrnliso tie, cle vc rlichtiug en de verccnvoudiging v.in hcr insriru-rionccl app.iranr en dl' vcrmindenug van de kosrprij s bcsraar ill dc hcrstructurc ring v.m de gcmccntcn, Alles worth rclaricf ccnvoudig op rerrnijn indien deze np een grore schaal wordt doorgevoerd: zoniet wordr alles ingcwikkcld eu zwnn r.

HOOFDSTUK II.

Yenoezenlilhjng l'llll de deccntralisatie ;11 het kadcr l'lm de getoestuorming.

Decenrralisering is een sleutelwoord, dar door alle parrijen, regeringen en parlcrncnrslcdcn sederr bijna 30 [aar gcbruikr wordr.

Maar in de praktijk komt er bitter weinig van terechr, Men heefr imrners gedurende de jongsre dertig jaar een sreeds groeieude centraliscring moeren constareren, om zogezegd steeds uirsrekende rcdenen.

Op diverse gebieden doet zich dit fenomeen voor: onderwijs, ruirntelijke ordening, socianl beleid en volksgezondheid, hindcrbestrijding, brandbcstrijding, verkeersrcgeling, dringende hulpverlening, cenrra voor inforrnarica (Rijksregister) enz. om slechts enkele voorbeelden aan te halen.

wcl.nu het verwezenlijken van de gewesrvorrning is een ideale gelegenheid orn eindelijk een echte politiek van decenrralisatie door te voeren, en dit zowcl naar her regionanl vlak voor her algemeen beleid, als naar het lokale vlak voor het plaatselijk beleid,

Dar vergt evenwel, zoals hierboven werd uircngezct, cen grondige herstructurering van de gerneenten, die de ononrbeerliike bouwstenen moeren bliiven van iedere decentralisatie, De gerneenten staan dichr bij de bevolking, en in hun herwerkte srructuur, zijn zij het besr in staat om als uitvoeringsinstellingen op te treden op menselijk vlak, onder een dernocrarische controle, met een rnaxirnaal rendement en een minimale kostprijs, voor het algerneen beleid en voor de prograrnmering van de centrale en van de regionale overheid.

Hierna wordt bij wijze van voorbeeld, en zonder dar naar volledigheid werd gestreefd, een lijst gegeven van de mareries waarin ren voordele van de geherstrucrureerde plaatselijke besturen ter gelegenheid van de gewestvorming een deccntralisatie zou kunnen worden doorgevoerd.

Later zou echrer een diepgaande studie moeten worden gemaakr over de wettelijke weerslag van de voorstellen die inzake decenrralisarie zullen worden gedaan en ook van de gevolgen daarvan op hcr vlak van de adrninisrrarieve organisatie van het Rijk.

De Vereniging zoo op dit vlak larer gedetailleerde nota's per sector kunnen opstellen indien zulks wenselijk wordt geacht,

Dit hoofdstuk geeft dus veeleer een bepaalde oriëntering weer en niet zozeer gederailleerde technische oplossingen voor de zeer talrijke problemen die door de uitvoering van een brede decenrralisatiepoliriek in het kader van de gewestvorming zouden gesteld worden.

Men moet een onderscheid maken tussen de positieve decenrralisatie (her toekennen aan de plaatselijke instellingen van nieuwe taken of her overdragen aan hen van bevoegdheden die heden aan her centrale bestuur toekomen) en de negatieve decentralisatie (her verlichren van her adminisrrarief roezicht en van de bevoogding).

Bovendien, relkens wanneer aan decentralisatie wordt gedacht, moet ook aan geldmiddelen worden gedacht, Er moet irnmers geld voorhanden zijn enerzijds om de werking van de nieuwe diensten te verzekeren en anderzijds om de infrastructuur die voor deze gedecenrraliseerde dienstverlening vereisr is, uit te bouwen,

Daarorn wordt in iedcr van de navolgende afdelingen de rnaterie in 2 delen gesplitst: te decentraliseren bevoegdheden (positieve decentralisatie) en financiële rniddelen. Een bijzonder hoofdstuk (Ill) is gewijd aan het toezichr (negarieve decentralisatie),

I. - *Volksgezondheid en sport.*

A. - Volksgezondheid.

1. Beuoegdheden.

Buiten de reglementering inzake volksgezondheid die hetzij door de centrale overheid, hetzij door de gewesreliike overheid wordt getroffen moeren aanvullende reglernenten mogelijk zijn voor de lokale besturen in her kader van de algernene wetten en reglementen.

De algemene politiek inzake oprichting en beheer van verzorgingsinstellingen en de planning op dit vlakmoeten tot de bevoegdheid vall

la compétence du pOLL voir cenrral ou du pouvoir regional.. L'execution de cette politique est confiee, en principe, au seul pouvoir local..

Tout le domaine du "home care ", des consultations cie noUtiSSOI1S, des abattoirs, etc. doivent rester de la competence dn pouvoir central ou du pouvoir régional en ce qui concerne la politique générale et la planification. L'exécution de la politique dans ces domaines est de la compétence des collectivités locales.

Les mêmes principes sont d'application pour la distribution d'cau, en matière de lutte contre les nuisances ct de protection de l'environnement où les communes doivent pouvoir prendre des reglementations ii propres ou complémentaires suivant ie cas et également en matière d'épuration des eaux (cas des canaux de Bruges par exemple).

Dans toutes ces matières l'intervention du pouvoir central ou régional est indispensable pour établir les réglementations générales mais il faut laisser une large autonomie aux pouvoirs locaux pour prendre des initiatives ou des réglementations locales.

2. Financement.

Subsides de [onctionnement,

Les subsides de fonctionnement, l'importance des moyens financiers et leurs règles de répartition sont fixées par le pouvoir central ou le pouvoir regional..

Subsides d'investissements.

Le montant des subsides en matière d'infrastructures est fixé par le pouvoir central ainsi que la repartition de ce montant entre les régions.

Les règles de répartition par région sont fixées par le pouvoir regional..

B. *-s-Bports.*

Cette matière est deja régionalisée et tombe dans la compétence du Conseil culturel..

On y appliquera, des lors, les mêmes principes que pour le domaine de la culture pour tout ce qui concerne la définition de la politique en matière de sports d'une part et la création ainsi que la gestion des infrastructures: centres sportifs, salles omnisports, piscines, etc. de l'autre et les moyens de financement.

II. - *Politique sociale.*

1. *Compétences.*

a) *Mise en œuvre du minimum soclo-uital.*

La compétence de définir la politique générale, de faire la planification et la fixation du minimum socio-vital est confiée soit au pouvoir central soit au pouvoir regional..

Tout le domaine de l'octroi de l'aide sociale publique et de la creation d'etablissements (homes pour personnes âgées, etc.) doit rester, en principe, de la compétence des collectivités locales, communes restructurées ou C. A. P. restructurees en centres d'aide sociale,

Un projet de réforme des C. A. P. est en voie d'élargissement et pratiquement acheve.

Les centres d'aide sociale ont, dans ce projet, les missions suivantes :

1. L'octroi de l'aide sociale due par la collectivite à toute personne qui est dans le besoin.

2. L'orientation des personnes qui sont dans le besoin vers les différents organismes existants qui peuvent les aider.

3. La coordination en matière d'octroi de l'aide sociale.

4. L'aide morale et éducative aux personnes aidees ainsi que l'aide matérielle.

5, Prise en charge de tous les risques y compris l'aide sociale ct l'hospitalisation pour les personnes qui sont dans le besoin.

6, La participation à la protection de l'enfance et de la jeunesse:

7. L'assistance palliative ou curative mais aussi l'assistance préventive.

8. La création, dans le cadre d'un plan national, et la gestion de toute institution ou service à caractère curatif ou préventif.

de centrale of gewesrclijke overhcid blij vcu hé-ho nil, rcrwijl de uirvocring van die polirlek uitsluirend aan de lok.ile ovcrhcid vou wordcn roevertrouwd..

Heel het dornein van de « home ore ", de zuigelingcnr.uulplegingcn, de slachrhuizcn enz. mocr voor de centrale of gcwcstcl ijke overheid voorbehouden blijven, war de ulgernene politiek en de planning bctrcft. De uitvoering van die polirick behoort tot de bcvocgdhcid van de lokale besturen.

Dezelfde principes zouden moeren gelden voor de watcrdisrriburic, de strijd regcn her lawaai en tegen de vervuiling en de beschcrmiug van het leefmilicu in het algemeen, waar de gerneenrcn eigen of aanvullcndc reglementen moeren kunnen uitvaardigeu, evcnals inzake warerzuivering (b.v, her geval van de Brugse reicn).

In al die rnateries is de tussenkomst van de centrale of gewesrelijke overheid ononrbeerliik om de algemene reglementering uit te vaardigen, rna ar aan de plaarselijke besruren dient ecu brede autonomie te worden gclaren om lokale initiatieven te nernen of reglementen uit te vaardigen,

2. Pinanciering.

Werkingstoe/agcn.

De werklngsroelagen, de omvaug van de financiële middelen en de verdelingsregelen worden door de centrale overheid bepaald.

Uitrustingstoelagen,

Het bedrag van de roelagen inzake infrastrucruur cvenals de verdeling van dit bedrag onder de gewesten worden door de centrale overheid bepaald.

De verdelingscriteria per gewest worden door de gewestelijke overheid bepaald.

B. *-Sport.*

Deze rnaterie is reeds geregionaliseerd en valr onder de bevoegdheid van de culruurraad,

Hier zal men dan ook dezelfde principes roepassen als inzake culruur voor alles wat de vaststelling van de politiek inzake sport enerzijds en de oprichting en her beheer van de infrastructuur anderzijds berrefr : sportcentra, sportzalen, zwembaden enz.

II. - *Sociale politiek.*

I. *Beuoegdheden,*

a) *Yeru/ezenlijklng. ; van het sociaal leuensminimum,*

De bevoegdheid voor het vastleggen van de algernene politiek, de planning en de vastsrelling van het levensminimum wordr herzi] aan de centrale, heœij aan de gewestelijke overheid toevertrouwd.

Heel het domein van het roekennen van openbare sociale bijstand en de oprichting van instellingen (bejaardentehuizen enz.) moet in principe tot de bevoegdheid Van de lokale besturen blijven behoren: gehersrructureerde gemeenren of tot centra voor maarschappelijk welzijn gebersrrucrureerde C. O. O.

Een ontwerp tot hervorming van de C. O. O. wordt op dit ogenblik uitgewerkt en is prakrisch klaar.

De centra voor maatschappelijk welzijn hebben in dit ontwerp de volgende opdrachren :

1. Her toekennen van sociale bijstand die door de gerneenschap verschuldigd is aan allen die in nood verkeren.

2. Het oriënteren van noodlijdende personen naar de verschillende bestaande instellingen die hen hulp kunnen verstrekken.

3. De coördinatie inzake het verlenen van sociale bijstand.

4. Morele en opvoedkundige hulp aan geholpen personen, evenals rnaterriële hulp.

5. Ten laste nemen van alle risico's met inbegrip van de sociale bijstand en de hospitalisatie van noodlijdenden.

6. Deelneming aan [eugd- en kinderbescherming.

7. Palliarieve of curatieve bijstand, maar ook prevenrieve bijstand.

8. Oprichting, in het kader van een nationaal plan, en beheer van alle soorten instellingen of diensten van curatieve of preventieve aard,

Les communes sont pleinement autonomes pour, à côte de la C. A. P. (future C. A. S.), prendre les initiatives sociales les plus diverses répondant aux besoins de la population.

b) *Sécurité sociale,*

On peut concevoir comme l'a suggéré récemment M. Delpérée, secrétaire général au Ministère de la Prévoyance Sociale "l'e l'on crée, dans cha que commune restructurée, un bureau, un service ou lille maison de la protection sociale qui, par l'intermédiaire de son service social, s'intéresserait . au plan matériel et psychologique de chaque habitant de la commune et serait l'organisme payeur de la majorité des prestations sociales: pensions, allocations familiales etc. Cc regroupement, au départ des communes, rejoindrait le mouvement décentralisateur au sens inverse que connaîtra la sécurité sociale dans une Belgique régionalisée",

Le système auquel pense M. Delpérée existe déjà dans les pays scandinaves et constituerait, au profit de la populariou, une manifestation heureuse de réelle décentralisation.

cl L/ *politique familiale et démographique.*

Sauf en ce qui concerne certains aspects relevant du droit social (par ex. congés de maternité, erc.), la régionalisation des réglementations et du subventionnernenr est facile ; réaliser en cette matière,

En cc qui concerne la politique familiale proprement dite, il faut toutefois souligner qlle c'est par l'adrninistrarion locale que des réalisations concrètes, telles que, p. ex., des crèches, des services sociaux, etc., peuvent le mieux être instituées et gérées.

2. Financement.

Subsides de fonctionnemeni,

Le montant de subsides de fonctionnement et leurs règles de répartition sont fixés par le pouvoir central. .

Subsides d'investissements.

Le pouvoir central fixe le montant global des subventions aux infrastructures et leur répartition entre les régions. Les règles de répartition des dotations régionalisées sont fixées par le pouvoir régional suivant une procédure qui doit être assouplie ou allégée au maximum.

III. - *Police.*

1. Compétences.

Le pouvoir central reste compétent pour tout ce qui concerne la réglementation nationale, les pouvoirs locaux prenant des règlements complémentaires conformément aux lois.

Il y a lieu cependant de décentraliser au maximum dans ce domaine et de revenir sur la centralisation existant, par exemple, en matière de réglementation sur la police du roulage.

Le pouvoir central est responsable pour la police nationale (gendarmerie) les communes restructurées pour la police locale.

2. Financement.

Subsides de fonctionnement.

Il n'y a pas de problème dans ce domaine.

Subsides d'investissements.

Le pouvoir central fixe le montant et les règles de répartition des subsides éventuels en matière d'investissements.

IV. - *Urbanisme, aménagement du territoire et politique foncière.*

a) *Niveau national.*

A côté des mesures nationales qui doivent continuer à être édictées au niveau national (mesures nationales relatives, par exemple, aux effets juridiques des plans d'aménagement, à l'indemnisation dans Je cas d'interdiction de bâtir ou de lotir, à la réglementation du droit de propriété, aux sanctions), il existe un important champ d'action pour les régions d'une part et pour les institutions communales d'autre part.

b) *Niveau régional.*

Le pouvoir régional pourrait être compétent, notamment, dans les matières suivantes:

De gcrnccntcn zijn volledig auronoom orn naast de C. O. O. (rockomsrige C. M. Wo) de mcesr diverse sociale iniriaricvcn te nemen die beantwoordcu aan de nodcn van de bevolking.

h) *M(([/tsc!Ja/d/,e!iike zekerheid* .

Zoals de heer Delpérée, Secretaris-generaal v:in lier Ministerie van Sociale Voorzorg onlangs voorsrelde, zou men in elke gehe rstructureerde gemeente een bureau, een dienst of ecn rehuis voor sociale hescherrning kunnen installeren die zich door russenkornst van zijn sociale dienst, op rnarcnécl en psychologisch vlak om elke inwoner van de gemeente zou bekommeren en de rneeste sociale uitkeringen wu uirbetalen : pensioenen, kinderbiislagen enz.. Deze hergroepering vertrekkend van de gerneenren zou aansluiten bij de regenovergesrelde decentralisatierendens van de rnatschappelijke zekerheid in eeu regienaal België.

Her systeern waaraan de heer Delpérée denkt, bestaat reeds in de Skandinavische landen en zou ten voordele van de bevolking een gelukkig bewijs van een ware decenrralisatie betekenen.

c) *Het gezins- ee demogralisch beleid.*

Behalve voor enkele aspecten behorende tot het sociaal recht (v.b. zwangerschapsverlof enz ...) is de regionalisarie van de reglernenteringen en van de subsidiëring op dit gebied goed te realiseren.

Voor wat her eigenlijk gezinsbeleid betreft, dient evenwel ook met klem te worden gesteld dar de concrète realisaties zoals b.v, kinderkribben, sociale diensren e.a. best Joor her lokale bestuur kunnen worden ingericht en beheerd,

2. Financiering.

Werkingsloelagen.

Het bedrag van de werkingsroelagen en de omslagregelen ervan worden door de centrale overheid bepaald.

Uitrustingstoelagen,

De centrale overheid bepaalt het totale bedrag van de toelagen voor infrastructuur en de verdeling daarvan onder de gewesten, De ornslagregelen van de geregionaliseerde dotaties worden door de gewestelijke overheid bepaald in functie van een procedure die zoveel mogelijk versoepeld en verlicht moet worden.

III. - *Politie.*

1. *Beuoegdheden.*

De centrale overheid blijfr bevoegd voor al war berrekking heeft op de nationale reglementering, terwijl de plaatselijke besturen aanvulleude reglemenren zouden kunnen treffen in overeenstemrning met de wer.

Op dit vlak dient echter zoveel mogelijk te worden gedecenrraliseerd en dient men terug te komen van de bestaande centralisatie, b.v, inzake reglernentering op de politie van het wegverkeer.

De centrale overheid is verantwoordelijk voor de nationale politie (rijkswacht) terwijl de gehersructureerde gemeenteri veranrwoordelijk zijn voor de lokale polirie,

2. Hnanciering.

Werkingstoelagen.

Op dit vlak stelt er zich geen probleem,

Uitrustingstoelagen.

De centrale overheid bepaalt her bedrag en de verdelingsregelen van de evenruele toelagen voor uirrusring.

tV. - *Stedebouu/, ruimtelijke ordening en grondbeleid.*

a) *Nationaal.*

Naast algernene regelen o.rn. over de rechtsgevolgen van de plannen van aanleg, over de schadeloosstelling die verschuldigd is ingeval van bouw- of verkavelingsverbod, de regeling van her eigendomsrecht, over de sancries bij nier-naleving, die nationaal dienen vastgesteld te blijven, ligt hier een belangrijk beleidsdomein voor de gewesten enerzijds en voor de gemeenteliike instellingen anderzijds.

b) *Gew/esteliik.*

De gewesreliike overheid zou o.m. voor de volgende materies bevoegd moeten zljn :

- l'approbation, l'dahorarioll ct l'cvccut ion des plans de secteur (p. cx., procédures de consultation),

- l'approbariou, l'éluborarion cr l'exécution cles plans régionaux éventuels;

- le subvenrionnemenr des travaux d'exécution dans le cadre des plans de secteur;

- le subventionucmcnr de la politique foncière cr de la creation d'espaces verts;

- les conditions d'approbation des plans généraux cr particuliers d'nménagernenr;

— les règlements généraux de la bâtisse et des lotisscmenrs;

— la politique foncière;

— l'approbation des demandes d'autorisation cie bâtir cr de lotir.

Soulignons ici qu'un problème parriculier se pose il l'égard des Sociétés de Développement régional auxquelles esr accordée, en partant de la lui du 15 juillet 1970, une compétence générale de coordination des propositions en matière de promotion de l'aménagement du territoire er de l'infrastructure régionale,

jusqu'à a présent cerre disposition n'a pas été précisée mais elle pourrait faire double emploi avec la régionnlisation; c'est très certainement le cas en ce qui concerne la région bruxelloise cr la region wallonne.

cl *Niveau communal.*

Les communes issues de fusions sont a même de s'occuper elles-même de l'élaboration, de l'exécution des plans généraux cr particuliers d'aménagemenr. De même la réalisation concrète de la politique foncière doit demeurer communale ou être confiée également à la nouvelle structure inter ou supra-communale a créer dour il a été question au chapitre 1er.

Un problème particulier se pose toutefois it l'égard des pians de secteurs, pour lesquels actuellement on se plaint, it juste titre de l'immixtion excessive du pouvoir central.

A cet égard, deux possibilités existent :

- ou bien une structure administrative intercommunale ou supra-communale (c'est-à-dire une forme modifiée de l'adrninisrrarion des Agglomérations et des Fédérations) est créée, et, dès lors, l'élaboration, la réalisation et l'adaptation éventuelle des plans de secteur peuvent lui être confiées, sous reserve de l'approbation éventuelle des normes regionales par le pouvoir central;
- ou bien, cette nouvelle structure administrative n'esr pas créée er, dès lors, l'élaboration er la réalisation doivent être, au besoin sur des normes fixées à l'échelon régional, au pouvoir central ou au pouvoir provincial. (Ceci dans l'hypothèse où il n'existe aucun organe d'exécurion à l'échelon régional.) Toutefois, une action provinciale n'est concevable que si les plans de secteur ne visenr pas, à l'avenir, le territoire de plusieurs provinces. Des données socio-économiques plaident pour que l'on sorte des frontières provinciales,

V. - *Politique du logement.*

a) *Niveau national,*

Le pouvoir central fixe les montants consacrés à la politique du logement cr à leur répartition entre les régions et la réglementation générale en cette matière,

L'intervention du pouvoir central continuera à être nécessaire pour noramment:

- fixer les normes générales relatives aux rrimes à la construction,
- prendre des mesures en matière de reglementation du secteur immobilier, etc,

b) *Niveau régional.*

Le pouvoir régional répartir les dotations régionalistes, adapte la politique du logement à la région, fixe la programmation au niveau régional et établit les normes propres à la région relatives:

- au logement social (ceci suppose en même temps la régionalisation des Sociétés nationales actuelles};
— à d'éventuelles primes à la construction;
— à la rénovation urbaine;
— à la démolition des habitations insalubres ou menaçant ruine.

c) *Niveau communal.*

A côté des sociétés immobilières de service public locales ou réglonales, les communes doivent demeurer compétentes pour la réalisation concrète de projets en matière de logements,

- de gocdkeuring, de rorsr.uulkomiug en de uirvoc riug v.in de gl'-wcstplannen (v.b. organisntie van de consulrntics):

- de goedkeuring, de rorsrandkoruing en de uitvocri ng van de cvcnruele srreekpl.innen,

-- de bctocl.iging v.in de uitvoeriugswcrkcu in hcr ka der v.in dl' gcwcstplanncn ;

- de bctocl.iging van de groudpolitick en van de ".mleg v.in gl'l>enc 'Zones;

- de voorwaardcn voor de gocdkcuring van de algemene en bijzondcrc plannen van aanlcg:

- de algemcne bouw- en verkavclingsrcglcrneureriug;

— her grondbeleid,

— de goedkeuring van de bouw- en vcrkavchngsaauvrugcn.

Hier zij aangcstipt dar ecn bijzondcr problccm rijsr t.a.v, de G. O. M.'s waaraan ingevolgc de wer van L5 juli 1970 ecn algemecn recht van voorsrel, stuwing en coördinatie van de voorstcllcn ter bevordering van de ruimtelijke ordening en van de gewestelijke infrasrructuur is vcrlccnd.

Deze bcpaling wcr d voorulsuog nier gepreciseerd, doch lijkt cen dubbell gebruik uit te maken met de gewestvorming, zeer zckcr is dit hel gcval voor war her Brussels en her Waals gewesr bcrrefr,

cl *Gemeenteliik,*

De uit sarneuvocging ontstanc gcmccntcn zullen in staur zijn zelf in te staan voor de uitwerking cn de uitvoering van de algemenc en bijzondere plannen van aanleg, Ook de concrete realisane van her grondbeleid dicnr gcmceurelijk te blijven of revens toevertrouwd te worden aan de nicuwe inter- of supra-gcmcenrelijke instellingen wa ar- over onder hoofdstuk. I werd gehandeld,

Een bijzonder probleem stelt zich evenwel r.o.v, de gewestplanncn, waarvoor thans rereclu over de overdreven inmenging van her centraal bestuur wordt aangeklaagd.

Twee mogelijkheden sraan daarbij open:

- ofwcl wordt een inter- of supracommunale bestuursstructuur opgerichr (d.i, een gewijzigde vorm van agglomeratie- of federa tiebesmur) en dan kan de uirwerking, de realisarie en de evenruele aanpassing van de gcwestplunncn daaraan worden toevertrouwd onder de goedkeuring, eventueel volgens gewestelijke normen, door het centraal bestuur;
- ofwel wordr deze nieuwe bestuurlijke srructuur niet opgericht en dan dienen de uitwcrking, de rcalisatie en de eventuelc aanpassingen toeverrrouwd te worden, zo nodig volgens gewestelijk vasrgestelde normen, aan het cenrraal ot provinciaal bestuur (dit in de verondersrelling dar op gewestelijk vlak geen uitvoeringsorgaan besraat) , Een provinciale actie is evenwel alleen denkbaar indien de gewesrplannen ook nier in de toekomst gebieden uit meerderc provincies zullen ornvatten. Sociaal-economische gegevens pleiten evenwel voor de overschrijding van de provinciegrenzen,

V, - *Huisuesting.*

a) *Nationual,*

De cenrrale overheid bepaalt de bedragen die aan her huisvestingsbeleid zullen besrecd worden, evenals de verdeling ervan onder de gewesten en de algernene reglernentering rer zake.

De russenkornsr van de nationale wergever zal steeds vereist zijn o.a. om:

- de algernene norrnen vast te stellen voor de bouwpremies;
- maatregelen te nemen op het vlak van de reglementering van de immobiliënsector enz.

b) *Gewestelijk.*

De gewestelijke overheid verdeelt de geregionaliseerde dota ries, past her huisvestingsbeleid van het gewesr aan, stelr de planning op gewestelijk niveau vast en bepaalt de eigen normen betreffende:

- de sociale woningbouw (dit veronderstelt eveneens de regionalisering van de thans besraande nationale maarschappijen) ;
- de eventuele bouwprernies;
- de stadsvernieuwing;
- de opruiming van de ongezonde of bouwvallige woningen,

c) *Gemeentelijk.*

Naast de bestaande lokale of regionale openbare rnaatschappijen moeten de gerneenten bevoegd blijven voor de concrete realisarie van hu isvesringsprojecren.

VI. - *Décentralisation et expansion économique.*

1. La *décentralisation économique.*

La loi du 15 juillet 1971 organisant la planification et la décentralisation économique va donner un caractère régional plus poussé à la politique économique. A cette fin, trois conseils économiques régionaux ont été créés : le Conseil économique régional pour la Flandre, le Conseil économique régional pour la Wallonie et le Conseil économique régional pour le Brabant. Ces Conseils sont composés de membres des Chambres législatives et des Conseils provinciaux ainsi que de représentants des organisations d'employeurs et de travailleurs. Ils ont principalement une mission d'étude et d'avis ainsi que celle de promouvoir l'expansion économique dans leur région. De plus, la même loi prévoit la création, à l'initiative des provinces, de Sociétés de Développement régional.

En exécution de cette loi, le champ d'action principal des Sociétés de Développement régional a été fixé comme suit :

1. la province d'Anvers;
2. la province de Limbourg;
3. la province de Flandre orientale;
4. La province de Flandre occidentale;
5. la partie néerlandaise de la province de Brabant;
6. les provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur, ainsi que la partie francophone de la province de Brabant;
7. Bruxelles-capitale.

Des problèmes particuliers en matière de fonctionnement des institutions se pose uniquement en ce qui concerne le champ d'action territorial et les competences des Sociétés de développement régional. Le champ d'action territorial de deux de ces Sociétés de Développement régional correspond pleinement à des régions, à savoir, celui des Sociétés de Développement régional pour Bruxelles et pour la partie wallonne du pays. Par contre dans la partie flamande, cinq Sociétés de Développement régional apparaissent. Leurs compétences se situent en des matières pour lesquelles, les régions sont prises en considération (développement économique, plans de secteur, coordination des propositions de promotion de l'activité économique, de l'aménagement du territoire, des équipements sociaux et de l'infrastructure régionale) ou bien pour lesquelles les administrations intercommunales ou supracommunales (terrains industriels). Dans l'ensemble des réformes institutionnelles cette délimitation des tâches apparaît comme étant peu rationnelle.

2. La politique en matière d'expansion économique régionale et de l'emploi.

a) *Niveau national.*

Les normes generales en matière d'expansion économique continueraient à être fixées au niveau national; celles-ci sont d'ailleurs conditionnées par les réglementarions europeennes dans Ie cadre de la C. E.E.

b) *Niveau régional.*

Il pourrait toutefois y avoir place pour des normes régionales, en **outre, en ce qui concerne:**

- l'implantation de zones industrielles d'intérêt régional;
- l'aide aux zones de développement ou à certaines branches de l'industrie existant seulement dans la région concernée;
- l'emploi.

Le problème posé sub I d'un double emploi éventuel avec les Sociétés de développement régional se pose, en cette matière, d'une façon encore plus aiguë, En effet, les Sociétés de Développement régional:

a) s'occupent de l'étude générale de la conception et de la promotion du développement économique de leur région (c'est-à-dire la région wallonne, la région bruxelloise et les cinq territoires de la région flamande);
h) font l'inventaire des besoins de leur région, font le point des travaux en cours d'exécution et adressent aux Conseils économiques régionaux compétents des données utiles en vue de l'élaboration et de l'exécution du projet de plan régional;
c) en vue de la réalisation du Plan, disposent, à l'egard du secteur privé et du secteur public, d'une compétence générale de coordination des propositions de promotion de l'activité économique, de l'aménagement du territoire, des équipements sociaux et de J'infrastructure régionale.
d) peuvent, par leurs propres moyens, exproprier les biens immobiliers, les équiper, les donner en location, les vendre et effectuer toute opération concrète de nature à encourager ou à développer les investissements privés ou publics prévus par le Plan.
e) effectuent ou font effectuer, à charge de l'Etat et aux frais éventuels de la province ou des communes, toutes expropriations, tous travaux et toutes autres missions de nature technique.

VI. — *Economische decentralisatie en economische expansie.*

1. Economische decentralisatie.

De wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en van de economische decentralisatie wil verder een gewestelijke uitdrukking geven aan het economisch beleid. Daartoe werden drie gewestelijke economische raden opgericht: de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen, de "Conseil Economique Régional pour la Wallonie" en de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant. Deze raden zijn samengesteld uit leden van de wetgevende kamers en van de provincieraden, evenals uit vertegenwoordigers van de werkgevers- en werknemersorganisaties. Zij hebben vooral een studie- en adviesopdracht om de economische expansie in hun gewest te bevorderen, Dezelfde wet voorziet verder in de oprichting op initiatief van de provincies van gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen.

In uitvoering daarvan werd het werkgebied van de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen als volgt vastgesteld :

1. de provincie Antwerpen;
2. de provincie Limburg,
3. de provincie Oost-Vlaanderen:
4. de provincie West-Vlaanderen,
5. het Nederlands taalgebied van de provincie Brabant;
6. de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen en het Frans taalgebied van de provincie Brabant,
7. Brussel-Hoofdstad.

Bijzondere problemen op het stuk van de werking van de instellingen rijzen uiteraard ten aanzien van het werkgebied en de bevoegdheden van de G. O. M.'s. Het werkgebied van twee van deze G. O. M.'s stemt volledig overeen met de gewesten nl. deze van het Brussels en van het Waals gewest. In het Vlaamse gewest daarentegen komen vijf G.O.M.'s voor. De bevoegdheden liggen op gebieden waarvoor enerzijds de gewesten in aanmerking komen (economische ontwikkeling, gewestelijk plan, coördinatie van de voorstellen ter bevordering van de economische bedrijvigheid, van de ruimtelijke ordening, van de sociale uitrusting en van de gewestelijke infrastructuur) of anderzijds de inter- of supracommunale besturen (industrieterreinen). Deze raakomschrijving komt in het geheel van de institutionele hervormingen als weinig rationeel voor,

2. Het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling.

a) *Nationaal,*

Op nationaal vlak zullen inzake economische expansie algemene normen moeten blijven bestaan, Deze zijn trouwens geconditioneerd door de Europese reglementering in het kader van de E. E. G.

b) *Gewestelijk.*

Toch lijkt er plaats te zijn voor gewestelijke normen o.m, betreffende:

- de inplanting van industriezones van gewestelijk belang;
- de steun aan ontwikkelingszones of bepaalde alleen in het betrokken gewest bestaande bedrijfstakken;
- de tewerkstelling.

Het onder 1 gestelde probleem van een mogelijk dubbel gebruik met de G. O. M.'s stelt zich op dit gebied nog scherper, Inderdaad de G.a.M.'s :

a) houden zich bezig met de algemene studie, de conceptie en de promotie van de economische ontwikkeling van hun gebied (d.i. Waals Gewest, Brussels Gewest en 5 gebieden in het Vlaamse Gewest);
b) maken de inventaris op van de noden van hun streek, nemen de stand van de in uitvoering zijnde werken op en zenden alle voor het opstellen en uitvoeren van het ontwerp van gewestelijk plan nuttige gegevens aan de bevoegde Gewestelijke Economische Raad;
c) beschikken met het oog op de verwezenlijking van het Plan, ten aanzien van de privésector en de overheid, over een algemeen recht van voorstel, stuwing en coördinatie van de voorstellen ter bevordering van de economische bedrijvigheid van de ruimtelijke ordening, van de sociale uitrusting en van de gewestelijke infrastructuur;
d) kunnen, met eigen middelen, elk onroerend goed onteigenen, uitrusten, verhuren, verkopen of inbrengen en iedere concrete handeling stellen, die de in het Plan bepaalde privare of publieke investeringen kan bespoedigen of uitbreiden;
e) voeren uit of laten uitvoeren, op lasr van de Sraat en op diens kosten en evenrueel van de provincie of van de gerneente, alle onteigeningen, alle werken en alle andere openbare opdrachten van rechnische aard.

Ce serait au pouvoir régional il prendre les mesures en vue d'éviter les doubles emplois et les chevauchements qui résultent des textes légaux actuels.

c) *Niveau communal.*

Les communes issues de fusions doivent être à même de gérer elles-mêmes, de façon adéquate, des terrains industriels d'intérêt local et de prendre les mesures appropriées en vue de promouvoir le commerce et l'industrie locaux.

Les terrains industriels d'intérêt intercommunal peuvent être gérés ou bien dans le cadre des structures inter ou supra-communales nouvelles évoquées au Chapitre premier.

A cet égard, il faut tenir compte du fait que la loi du 15 juillet 1970 donne en la matière compétence aux Sociétés de Développement régional.

Compte tenu de la situation actuelle, dans laquelle la plupart des terrains industriels d'intérêt intercommunal sont gérés de façon efficace dans le cadre d'Associations intercommunales, cette loi crée des doubles emplois en cette matière également.

VII. - *Divers.*

A. - *Le tourisme et la politique d'accueil.*

Rien ne s'oppose à une large régionalisation de la réglementation en cette matière. Il faut toutefois souligner, à juste titre, qu'il est préférable que la réalisation concrète de l'infrastructure touristique ainsi que l'accueil se fasse au niveau de la commune ou des organismes inter ou supra-communaux à créer.

B. - *La pêche, la chasse et les forêts.*

Ces matières peuvent, sans nul doute, être prises en considération pour la régionalisation. Toutefois, en ce qui concerne la gestion des bois, les communes doivent continuer à remplir la tâche qu'elles exercent actuellement; ceci est surtout le cas pour les communes du Sud-Est du pays.

C. - *Incendie.*

1. Compétences.

Le pouvoir central reste compétent pour la fixation des règles générales en matière de protection contre l'incendie. Les pouvoirs locaux prennent des règlements complémentaires.

Une large décentralisation doit être réalisée vers les provinces et vers les communes ou groupes de communes en ce qui concerne l'organisation des services d'incendie et la répartition des charges entre les collectivités, par une modification de la législation existante en cette matière.

2. Financement.

Subsides de fonctionnement.

Le montant des subsides de fonctionnement et leurs règles de répartition sont fixés par le pouvoir central.

Subsides d'investissements.

Le montant des subventions pour investissements (matériels d'incendie, etc.) et leurs règles de répartition sont fixés par le pouvoir central.

D. - *Transports en commun.*

Le pouvoir central ou le pouvoir régional définit la politique générale en cette matière, l'exécution en étant largement décentralisée.

Des propositions concrètes ont été mises au point quant à l'organisation des services de taxis en vue qui reste de la compétence des pouvoirs locaux qu'en matière de tutelle.

Financement.

Ces montants globaux sont fixés par le pouvoir central et leur répartition entre les régions. Leur répartition, au niveau de la région, est fixé par le pouvoir régional.

De gewestelijke overheid zou de nodige maatregelen moeten treffen om het dubbel gebruik en de bevoegdheidsoverlappingen te vermijden die het resultaat zijn van de bestaande wetgeving.

c) *Gemeenteliik,*

De uit samenvoeging ontstane gemeenten moeten in staat zijn om gewenst zelf industrieterreinen van lokaal belang te beheren en aangepaste maatregelen te nemen voor de bevordering van de plaatselijke handel en nijverheid.

Industrieterreinen van intercommunaal belang kunnen beheerd worden in het raam van de nieuwe inter- of supra-communale instellingen waarover sprake in hoofdstuk I.

Ook hier moet er rekening worden mee gehouden dat de wet van 15 juli 1970 gemaakt.

Rekening houdende met de bestaande toestand, waar de meeste industrieterreinen van intercommunaal belang op efficiënte wijze in het kader van intercommunale verenigingen worden beheerd, voert deze wet ook op dit vlak een dubbel gebruik in.

VII. - *Diversen.*

A. - *Het toerisme en het onthaalbeleid.*

Niets staat een brede regionalisering van de reglementering ter zake in de weg, Toch dient er terecht op gewezen te worden dat de concrete realisatie van de toeristische infrastructuur en ook het onthaal eerder op het niveau van de gemeente dienen te geschieden of op het vlak van de op te richten inter- of supra-communale instellingen,

B. - *De visvangst, de jacht en de bossen.*

Deze materies kunnen ongetwijfeld voor regionalisering in aanmerking komen. Inzake beheer van de bossen dienen de gemeenten eveneens hun thans toekomende taken verder te blijven vervullen; dit is vooral het geval van de gemeenten uit het Zuid-Oosten van het land.

C. - *Brandbestrijding.*

1. *Bevoegdheden,*

De centrale overheid blijft bevoegd voor de vaststelling van de algemene regelen inzake brandbestrijding. De plaatselijke besturen vaardigen aanvullende reglementen uit.

Er dient een brede decentralisatie naar de provincies en naar de gemeenten of groepen van gemeenten te worden doorgevoerd inzake de organisatie van de brandweerdiensten en de verdeling van de lasten onder de besturen door een wijziging van de ter zake bestaande wetgeving.

2. Financiering.

Werkingstoelagen.

Het bedrag van de werkingstoelagen en de verdelingsregelen ervan worden door de centrale overheid bepaald.

Uitrustingstoelagen,

Het bedrag van de uitrustingstoelagen (brandweermaterieel enz.) en hun verdelingsregelen worden door de centrale overheid bepaald,

D. - *Gemeenschappelijk vervoer.*

De centrale of gewestelijke overheid legt de algemene politiek ter zake vast terwijl de uitvoering ervan in brede mate wordt gedecentraliseerd.

Inzake organisatie van de taxidiensten werden er concrete voorstellen uitgewerkt met het oog op het wijzigen van de bestaande wetgeving waarbij naar een zo groot mogelijke decentralisatie op dit vlak wordt gestreefd zowel wat de organisatie van de taxidiensten betreft, die tot de bevoegdheid van de plaatselijke besturen blijven behoren, als inzake toezicht,

Financiering.

De globale bedragen worden door de centrale overheid bepaald evenals de verdeling ervan onder de gewesten. De verdeling binnen het gewest wordt door de gewestelijke overheid geregeld.

VIJL - *Org.tJJfst.Jiioll et gestioJI ile» connnuncs:*

A. - *t'oiitique du persunne],*

Compétences,

La politique en matière du personnel communal (fix uion des cadres, conditions de recrutement, srarur syndical, régle.mcntation eu matière de rémunérations du personnel, etc.) sont fixées soit pat le pouvoir CCn·trnl, soit par le pouvoi r régional..

B. - *Gestion.*

1. *Compétences.*

La politique générale et la planification en matière d'utilisation de moyens modernes de gestion (registre national - informatique) est de la competence soit du pouvoir central salt du pouvoir régional..

Il y a lieu d'éviter cependnur tolite ccurralisation dans ce domaine. Une décentralisation devra donc être faite tant du registre national que dans la mise sur pied et la gestion des centres d'informatique par la création de centres décentralisés d'infot rmarique par province ou groupe de provinces ou la création de centres locaux.

2. *Financement.*

Les montants globaux sont fixés par le pouvoir central ainsi que leur répartition entre les régions et la répartition des dotations régionalisées est fixée par le pouvoir régional..

IX. - *Enseignement.*

Quoique cette matière ne tombe pas, en vertu de l'article *59bis* de la Constitution dans le cadre de l'application de l'article *107quater,* il a été jugé utile de donner, à titre exemplatif, les principes qui pourraient à l'occasion de la régionalisation être à la base d'une décentralisation dans ce domaine.

1. *Compétences.*

La décentralisation en matière d'enseignement est souhaitable.

On connaît les inconvenients graves, nombreux et dont se plaignent tant les responsables de l'enseignement que le personnel enseignant, les parents er les élèves et qui decoulent de l'enseignernenr trop centralisé. e

Ceci pose cependant des problèmes particulièrement délicats sur le plan idéologique et politique qui devraient être traités, sans doure, par la Commission Nationale du Pacte Scolaire.

Il faur constater enfin le déclin progressif mais continu, en chiffres relatifs et même parfois en chiffres absolus, de l'enseignement communal à tous les niveaux par rapport aux autres secteurs de l'enseignernent et cela tant au poinr de vue du nombre d'élèves que du nombre d'établissements.

Une des causes de cene situation doit se troll ver dans l'existence d'un trop grand nombre de Communes trop petites et dans un trop grand nombre de petites écoles communales ainsi que le délabrement financier de trop nombreuses communes,

Il faut admettre le principe que la responsabilité en matière d'enseignement doit rester, au moins dans l'état actuel des choses, partagee, en ce qui concerne le secteur public, entre l'Etat, d'une part, pour la politique générale, les programmes, la planification et aussi la creation et la gestion d'éta blissements dans le cadre du Pacte Seolaire et les collectivités décentralisées, de l'autre.

Il pourrait cependant être reconnu, en fait ou par les lois, que tout le domaine du prégardiennat et de l'enseignement gardien doit être réservé aux communes en ce qui concerne la création et la gestion des établissements publics de ce secteur de l'enseignement.

L'enseignement primaire devrait, en principe, et dans le cadre des principes à fixer par la Commission Nationale du Pacte Scolaire, être réservé aux communes, en ce qui concerne la création et la gestion des établissements scolaires publics.

L'enseignement moyen et l'enseignement technique pourraient être partagés, toujours dans le cadre des principes fixés par la Commission Nationale du Pacte scolaire, entre l'Etat, les provinces et les communes, ces dernières pouvant confier la création ou la gestion des établissements aux nouvelles structures intercommunales ou supra-communales visées par le chapitre l<r, l'objectif étant de favoriser, dans le principe, l'enseignement moyen et technique décentralisé, toujours en tenant compte des impératifs fixés par la Commission Nationale du Pacte scolaire.

2. *Tutelle.*

La tutelle sur l'enseignement donné par les collectivités doit être assouplie et décentralisée soit au niveau de la région ce qui est déjà,

Vlli. - *O,.g<llûsalie ell bebecr* 1'(111 *de genteeuten.*

A. - *l'ersoneelspolitiek.*

Beuoegdbeden.

De politiek inzake gerneentepersoncel (vastsrclling van hcr kader, de aanwervingsvoorwaarden, het vakbondsstatuut , de bczoldigingsrcgcling van het personeel enz.) wor den hetzrj door de ceutrale herzij door de gewesrelijke overheid bepaald,

B. - *Bebeer,*

1. Bevoegdheden,

De algernene poliriek en de planning inzuke gcbruik van moderne beheersmiddelen (Rijksregisrer, informarica) behoort tot de bevoegdheid herzij van de centrale, hetzij van de gewestelij ke overheid.

Elke ccntralisarie op dit vlak dient nochrans te worden vermcdcn. Et zal dus een decentralisatie moeren worden doorgevoerd zowel inzake het Rijksregister, als inzake de oprichring en her beheer van de centra voor informatica door de oprichring van gedecenrraliseerde centra voor informatieverwerking per provincic of per groep van provincies of door de oprichting van plaarselijke centra.

2. Financiering.

De globale bedragen worden evenals de verdeling ervan onder de gewesren door de centrale overhcid bepaald, terwijl de gcwcstclijke overheid instaat voor de verdeling van de regionale dotaties,

IX. - *Cmdcrun],s;*

Alhoewel deze rnaterie krachrens artikel *59bis* van de Grondwet niet valr binnen hct toepassingsgebied van artikel *107quater,* werd her nurtig geoordeeld, bij wijze van voorbeeld, de principes aan te raken die ter gelegenheid van de gewestvorrning, aan de basis zouden kunnen liggen van een decentralisatie op dît vlak..

1. *Bevoegdheden...*

Inzake onderwijs is decentralisatie gewenst.

De ernstige en ralrijke bezwaren, waarover zowel de verantwoordelijken voor her onderwijs als her onderwijzend personeel, de ouders en de leerlingen zich beklagen en die voortvloeien uit een te srerk gecenrraliseerd onderwijs zijn door iedereen gekend.

Zulks, stelt nochrans bijzonder delicate problemen op ideologisch en politiek vlak, die ongetwijfeld door de Nationale Schoolpactcomrnissie zullen moeten onderzocht worden..

Ten slotte kan de progressieve maar voortdurende teruggang in relatieve en soms zelfs in absolute cijfers van het gemeentelijk onderwijs op alle niveaus worden vastgesteld indien men die vergelijkt met de andere onderwijssectoren en zulks zowel op het gebied van het aanral leerlingen als van her aanraf onderwijsinsrellingen,

Een van de oorzaken van deze roesrand is vermoedelijk her te groot aantal kleine gemeenten en het te groot aantal kleine gemeentescholen sarnen met de financiële achteruirgang van te ralrijke gemeenten.

Men dienr in principe te aanvaarden dar de verantwoordelijkheid inzake onderwijs, tenminste in de huidige stand van zaken en wat de openbare sector aangaar, verdeeld moet blij ven russen de Staa- enerzijds voor het vaststellen van de algemene politiek, de programma's, de planning en ook de oprichting en het beheer van instellingen in het kader van her schoolpact, en de gedecentraliseerde besturen anderzijds..

Nietternin zou ofwel in feite ofwel bij de wet kunnen erkend worden dar heel het domein van het peuter- en kleuteronderwijs voorbehouden is voor de gcmeentcn, wat de oprichting en het beheer berrefr, van de openbare instellingen uit deze sector.

In principe en in her kader van de door de Nationale Schoolpacrcommissie vast te leggen planning, zou het lager onderwijs moeren voorbehouden worden voor de gemeenten wat de oprichting en het beheer van de openbare onderwijsinrichtingen aangaat.

Het middelbaar en het technisch onderwijs zouden, steeds in het kader van de door de Nationale Schoolpactcommissie vastgelegde principes, kunnen verdeeld worden onder de Staat, de provincies en de gerneenren. Deze laatste zouden de oprichting of het beheer van de instellingen kunnen toevertrouwen aan de inter- of supra-communale instellingen waarover sprake in hoofdstuk I, doch her doel zou erin bestaan in principe her provinciaal en gerneentelijk onderwijs, op het niveau van het middelbaar en technisch onderwijs, te bevorderen, steeds rekening houdend met de door de Nationale Schoolpactcommissie vastgelegde normen.

2. Toezicbt,

Het toezicht over het door de plaatselijke besruren verstrekte onderwijs rnoet versoepeld en gedecentraliseerd worden hetzij op het

en partie. le ras, en fair, eu r.uson de /.1 division du Ministère de l'Education nationale, soir uu niveau de Lt province (Collvcrnt'ur <'HI DL'puUÎ<HI Pcnn.uicnrc).

1. Fnunic etnent .

Subsides d'inuestissemcnts,'

Une régionalisntion dans la répartition des subsides pourrait être envisagée, le montant total et sa répartition entrc les régions étant fixé pa r Ic pouvoir cen tral.

Une amélioration des regies en vigueur en matière de subsides pour la construction des bâtiments scolaires est indispensable. Des propositions seront prochainement faites il cet égard par I" Commission nationale du POCle scolaire,

X. - *Cult me.*

Cette matière ne tombe pus non plus dons le cadre de la régionalisa. tion. Elle est reprise cependant, comme la précédente, en vue d'obtenir la réalisation d'une large décentralisation vers les cornrnuues dans ce domaine également.

1. Compétences.

Des problèmes de principe sc posent dans; cc domaine sur le plan idéologique comme en matière Je l'enseignement.

Ils ont fait l'objet du Pacte Culturel..

Actuellement les matières ressortissant à la culture sont régionalisées.

Les règles normatives, la politique générale, la programmation sont: fixées par le Conseil Culturel.

Par contre, il y aurait lieu de confier, en principe, l'exécution d'une politique de la culture exclusivement aux collectivités régionales et locales: provinces et communes restructurées, ces dernières pouvant déléguer leurs compétences: en celte matière aux Agglomérations ou aux Fédérations.

Ceci vaut particulièrement pour la création et la gestion des centres culturels, des bibliothèques, des discothèques, pour l'éducation populaire, pour la politique de subsides aux associations culturelles etc.

2. Tutelle.

La tutelle serait confiée soit au pouvoir central régionalisé (en l'occurrence les Ministres de la Culture française et de la Culture néerlandaise) soit au pouvoir central déconcentré et régionalisé (le Gouverneur) soit encore à la Députation permanente.

3. Financement.

Subsides de fonctionnement.

L'importance des moyens financiers en matière de subsides de fonctionnement est fixée par le pouvoir central qui établit la répartition régionale et leurs règles de répartition, au niveau de la région, sont fixées par le Conseil Culturel..

Subsides d'investissements.

Le montant des subsides en matière d'infrastructure culturelle est fixé par le pouvoir central comme sa répartition entre les régions, les règles de répartition étant fixées pat le Conseil Culturel..

CHAPITRE Ill.

Tutelle en général.

1) A l'occasion de la régionalisation, il y aurait donc lieu de modifier et d'assouplir au maximum les règles existant actuellement en matière de tutelle sur les collectivités.

Il faut distinguer la tutelle générale et Ia tutelle spéciale.

Les principes seraient les suivants.

2) La tutelle générale (art. 86 et 87 actuels de la loi communale) deviendrait, très largement, la règle générale.

En principe, on ne conserverait donc que la tutelle d'annulation *(violation* de l'intérêt général ou de la loi) qui serait confiée à la députation permanente. Cependant on donnerait aux communes un droit de recours contre une décision improbatoire de la Députation permanente en vue de sauvegarder les Intérêts des communes contre l'arbitraire éventuel de la Dépuration permanente, corps politique.

niveau v.m lier gcwcst, IV.U tcn delc recels her geva l is wcgcns dl' sp lirsing v,HI her Miuisrcnc v,HI Nationale Opvocdiug, herzi] op hCI ruvcau van de provincie (gouverneur of dcsrcudigc dcpur.uie).

J. *Financiering.*

Uitrustingstoel agcn,

Een rcgi onalis.me in de vcrdeling van de roelagcn zou kunncn ovcrwogen worden, ILI v.isrsrelling, door de centrale overheid, van hel totale bcdrag en de globale verdeling onder de gewesten.

Een verbetering van de geldende reglementering inzake roelageu voor dc bouw van schoolgebouwen is onontbeerlijk. In dit opzichr zullcn eersrdaags door de Nationale Schoolpactcornrnissie voorstcllcn wordcn gedaan,

X. - *Cultuur,*

Ook deze materie valr buiren het kader van de gewestvorming. Zij wordt hier behandeld om, evenals voor het vorig punt, in deze aaugelegenheden ook Ie komen tot een brede dccentralisatie naar de gemeen ten toe,

1. Bevoegdheden.

Er stellen zich op ideologisch vlak principiële problernen zoals inzake onderwijs.

Ze hebben het voorwerp uitgernaakt van her cultuurpact.

Op dit ogenblik zijn de mareries die onder cultuur ressorteren geregionaliseerd,

De normarieve regelen, de algemene politiek en de planning worden door de Culruurraad bepaald.

Daarrcgcnover zou de uitvoering van een culturele politiek in principe uitsluitend aan de regionale en lokale besturen moeren worden toevertrouwd : provincies en gehersrrucrureerde gemeenren. Deze laarste zouden hun bevoegdheden terzake aan de inter-of supra-communale besturen (cfr, hoofdstuk I) kunnen delegeren.

Zulks geldr in het bijzonder voor de oprichting en het beheer *van* culturele centra, bibliotheken, discotheken, centra voor volksopvoeding en voor de toelagepolitiek aan culturele verenigingen enz.

2. Toezicht:

Het toezicht wordt toevertrouwd hetzij aan het geregionaliseerd centraal bestuur (in casu de Minisrers voor Nederlandse en Fransc Cultuur), hetzij aan de gedeconcentreerde en geregionaliseerde centrale overheid (de gouverneur), herzij nog aan de bestendige deputarie,

3. Financiering.

Werkingstoelagen.

De omvang van de financiële middelen inzake werkingstoelagen wordt vastgesteld door de centrale overheid die de gewestelijke verdeling bepaalt, terwijl de verdelingsregelen op het niveau van het gewest door de Cultuurraad wordt vasrgesreld,

Uitrustingstoelagen.

Her bedrag qua toelagen inzake culturele infrastructuur wordt bepaald door de centrale overheid, evenals de verdeling daarvan onder de gewesten, terwijl de ornslagregels door de Cultuurraad worden vastgelegd,

HOOFDSTUK III.

Het toezicht in bet algemeen.

1) Ter gelegenheid van de gewestvorming zouden dus de regels die op dit ogenblik inzake toezichr op de plaatselijke besruren besraan, zo sterk mogelijk moeten gewijzigd en versoepeld worden,

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen het algemeen toezicht en her bijzonder toezicht,

De principes zouden de volgende zijn.

2) Het algemeen toezicht [huidjge arc. 86 en 87 van de Gerneentewet) zou in brede mate de algernene regel worden.

In principe zou dus slechts het vernietingsroezlchr (strijd met her algemeen belang of met de wer) behouden blijven, dar aan de Besrendige Deputatie zou worden toevertrouwd. Aan de gerneenten zou echter een beroepsrecht worden toegekend tegen een beslisslng tor niet-goedkeuring van de Bestendige Depurarie, ren einde de belangen van de gemeenten tegenover een evenruele willekeur van de Besrendige Deputatie, die een politiek orgaan Is, te vrijwaren.

La decision sur le recours pourrait être confiée soit au pouvoir central soit au pouvoir régional selon que c'est le pouvoir central ou le pouvoir régional qui est compétent.

Il n'y aurait donc qu'un niveau de tutelle.

3) La tutelle spéciale serait limitée au maximum en ce sens que le nombre de décisions des collectivités devant faire l'objet d'une approbation seraient réduites, dans la plus large mesure possible, tant dans la loi communale que dans les lois spéciales.

Cette tutelle serait exercée à un seul niveau : en principe, la Députation permanente, sauf s'il est indispensable de maintenir une unité de jurisprudence soit au niveau national soit au niveau régional. Dans ce cas la tutelle serait confiée soit au Gouvernement régional soit au gouverneur) comme organe déconcentré du pouvoir central ou du pouvoir régional,

Le système proposé plus haut entraînerait, sans doute, comme conséquence que le Ministère de l'Intérieur devrait être régionalisé, au moins pour certaines matières, comme le sont déjà ou ont tendance à le devenir les Ministères ayant les Travaux publics, le Logement, la Culture et l'Education nationale dans leurs attributions.

Etant donné la complexité de la matière, une Ilote séparée et approfondie devrait cependant être rédigée sur les modifications à apporter au système de la tutelle dans le cadre de la régionalisation si on accepte les principes qui viennent d'être développés.

CHAPITRE IV.

Financement.

Il Y a lieu de distinguer le financement du fonctionnement des collectivités et le financement de leurs investissements.

I. - *Financement du fonctionnement.*

Un des objectifs à atteindre, tel qu'il a été développé dans cette note, est de réaliser, à l'occasion de la régionalisation, une véritable et profonde décentralisation au niveau des collectivités locales dont *les* tâches et les responsabilités doivent être accrues et auxquelles une plus grande prééminence doit être accordée parmi les institutions décentralisées en vue d'assurer, dans les meilleures conditions, le progrès social, le bien-être économique et la promotion culturelle de la population.

Pour réussir une telle politique, une condition essentielle, à côté de la restructuration des communes, est que celles-ci disposent de moyens financiers suffisants.

Or quand on compare l'augmentation des moyens financiers mis à la disposition de l'Etat, d'une part, et des collectivités, de l'autre, la disproportion est flagrante aux dépens des collectivités. Cette disproportion peut-être illustrée par les quelques chiffres qui suivent:

En 1939, le budget ordinaire de l'Etat se montait à environ 11,3 milliards. En 1972, ce budget atteignait 361 milliards, soit 32 fois plus ou une augmentation de 3 200 %.

En 1939, le total des budgets ordinaires des communes se montait à 4 milliards, pour être porté en 1972 à 73 milliards soit seulement 18,5 fois plus ou une augmentation de 1 850 %.

De 1962 à 1972, les dépenses budgetaires des communes ont augmenté de 110 % et celles de l'Etat de 172 %.

Le volume des dépenses communales qui representait en 1939 un tiers de celui des dépenses de l'Etat ne representait en 1972 plus que I/Se.

Cette disproportion montre clairement le gonflement des tâches, des activités et des responsabilités de l'Etat, aux dépens de celles des communes et correspond à une véritable anémie communale, explique en partie les difficultés financières des communes et montre clairement que la décentralisation, si souvent vantée n'est, depuis 1939, qu'un vain mot dans ce pays.

Une politique de décentralisation et de promotion des collectivités locales appelle donc une répartition nouvelle des voies et moyens entre l'Etat (régionalisé) et les collectivités locales.

Rappelons que les moyens financiers des collectivités locales sont de deux ordres: les dotations générales ou spéciales de l'Etat d'une part, la fiscalité ou la para-fiscalité communales, d'autre part.

1. *Dotations générales ou spéciales.*

Les dotations de l'Etat aux communes se subdivisent de la façon suivante, pour l'instant:

De beslissing over dit beroep zou kunnen toevertrouwd worden aan de centrale overheid, hetzij aan de gewestelijke overheid, naar gelang het een communale of een provinciale zaak betreft, indien de gevolgde beslissingsprocedure dezelfde is,

Er zou dus slechts één toezichtsuitoefenend orgaan bestaan.

3) Het bijzonder toezicht zou tot een minimum worden beperkt in die zin dat het aantal beslissingen van de plaatselijke besturen dient te worden goedkeuring zou onderworpen zijn, zoveel mogelijk worden beperkt worden zowel in de gemeentewet als in de provinciewet.

Dit toezicht zou in principe op één enkel niveau uitgeoefend worden: de Bestendige Deputatie, behalve indien het onderhavige is hetzij op nationaal vlak hetzij op gewestelijk vlak een eenheid van rechtspraak te behouden. In dit geval zou het toezicht hetzij aan de Regering of aan het gewestelijk uitvoerend orgaan, hetzij aan de Gouverneur als gedeconcentreerd orgaan van de centrale of gewestelijke overheid worden toegekend.

Het voorgestelde systeem zou vermoedelijk tot gevolg hebben dat het Ministerie van Binnenlandse Zaken, tenminste voor bepaalde materies, zou moeten geregionaliseerd worden, zoals zulks reeds het geval is voor de ministeries die bevoegd zijn inzake openbare werken, huisvesting, nationale opvoeding en cultuur,

Gelet op het ingewikkeld karakter van deze materie zou nochtans een afzonderlijk en grondig bestudeerde nota moeten worden opgesteld over de wijzigingen die in het kader van de gewestvorming aan het toezicht zouden worden aangebracht voor zover men de bovenvermelde principes aanvaardt.

HOOFDSTUK IV.

Financiering.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de financiering van de werking van de besturen en *de* financiering van hun investeringen,

I. - *Financiering van de werking.*

Eén van de beoogde doelstellingen, zoals die in deze nota naar voor kwam, bestaat erin, ter gelegenheid van de gewestvorming, te komen tot een ware en diepgaande decentralisatie op het niveau van de plaatselijke besturen, waarvan de objecten en de verantwoordelijkheden moeten worden uitgebreid en aan dewelke onder de gedecentraliseerde instellingen voorrang moet worden verleend, dit teneinde in de beste voorwaarden in te staan voor sociale vooruitgang, economisch welzijn en culturele ontplooiing van de bevolking.

Een essentiële voorwaarde naast de herstructurering van de gemeenten om een dergelijke politiek te doen slagen is dat zij zouden beschikken over voldoende financiële middelen.

Doch, wanneer men een vergelijking maakt tussen de stijging van de financiële middelen die ter beschikking van het Rijk worden gesteld enerzijds, en van de plaatselijke besturen anderzijds, is de wanverhouding flagrant ten nadele van de gemeenten. Deze wanverhouding kan door enkele algemene cijfers worden geïllustreerd:

In 1939 bedroeg de gewone Rijksbegroting 11,3 miljard. In 1972 was deze begroting opgelopen tot 361 miljard, d.w.z, 32 maal meer of een stijging van 3 200 %.

Het totaal bedrag van de gewone gemeentebegrotingen voor 1939 beliep 4 miljard om in 1972 op te lopen tot 73 miljard of 18,5 maal meer, wat een stijging van 1 850 % vertegenwoordigt,

Van 1962 tot 1972 stegen de gemeentelijke begrotingsuitgaven met 110 % terwijl die van de Staat met 172 % aangroeiden.

Het volume van de gemeentelijke uitgaven dat dus in 1939 1/3 van de Rijksuitgaven vertegenwoordigde, viel in 1972 terug tot 1/5.

Deze wanverhouding bewijst klaar en duidelijk de toename van de opdrachten, de activiteiten en de verantwoordelijkheden van de Staat, ten nadele van die van de gemeenten en vormt een bewijs van een ware gemeentelijke bloedarmoede terwijl zij gedeeltelijk een uitleg vormt voor de financiële moeilijkheden van de gemeenten en revens aantoont dat de sedert 1939 veel besproken en geloofde decentralisatie in ons land veeleer bij vage beloften is gebleven,

Een politiek van decentralisatie en bevordering van de plaatselijke besturen eist bijgevolg een nieuwe verdeling van de middelen tussen de (geregionaliseerde) Staat en de plaatselijke besturen.

Laten wij eraan herinneren dat de financiële middelen van de lokale besturen tweeërlei zijn: de algemene of speciale doraties van de Staat enerzijds en de gemeentelijke fiscaliteit of para-fiscaliteit anderzijds,

1. *Algemene of bijzondere dotaties,*

De dotaties van de Staat aan de gemeenten zijn op dit ogenblik als volgt onderverdeeld:

- le tonds des communes ou ultérieurement le Fonds des Pouvoirs locaux visés par la loi du 26 juillet J'l7 J;
- le Fonds spécial provenant de la part des cornmuucs dans le P1Oduit de l'impôt sm les sociétés (arr, :iSH du Code de J'Impôt);

- les Crédits ou Fonds spéciaux prévus hors Fonds au budget du Ministère de l'Intérieur:
- les subsides-traitements ct de fonctionnement , l'enseignement communal,
- la couverture de la charge de certaines activités spécifiques cxcrcres par les collectivités pour compte de l'Etat, par exemple pour la délivrance du permis de conduire etc..

a) *Fonds des communes.*

Le Fonds des communes doit-il rester du ressort du pOlivoir central ou cette compétence doit-elle être attribuée au pouvoir régional ?

Il faut distinguer entre la fixation de la dotation qui reste nécessairement de la compétence du Parlement et du Gouvernement ainsi que la répartition éventuelle du Fonds entre les régions.

Par contre on pent imaginer, si techniquement la chose est possible, que les règles de répartition des dotations régionalisées du Fonds en ire les collectivités soient fixées par les régions pour les communes de leur ressort.

b) *Fonds spéciaux.*

Les mêmes principes pourraient valoir pour les dotations ou les Fonds spéciaux,

Dans une telle hypothèse le Conseil d'Administration du Fonds des communes pourrait être remplacé par un Conseil régionalisé des Finances communales qui aurait les mêmes compétences que celles prévues par la loi créant l'actuel Fonds des Communes, celles-ci s'exerçant non seulement sur les règles de répartition des dotations générales et spécialisées régionalisées. mais aussi sur l'ensemble des problèmes posés par les finances communales des communes de la région.

c) *Subventions-traitements et de [onctionnement de l'enseignement communal,*

La solution à ce problème dépend de celle que l'on donnera au PIOblème de la décentralisation en matière d'enseignement (voir supra Chapitre II).

d) *Couverture des charges.*

Le principe étant qu'il faudrait le plus possible confier aux communes l'exécution de la politique générale définie par le pouvoir central ou le pouvoir régionalisé, il y aurait lieu d'établir la règle que chaque fois qu'une mission pour compte du pouvoir central ou du pouvoir régional est confiée aux collectivités locales, la couverture de la charge de cette mission soit assurée par le pouvoir central ou le pouvoir régional.

Le Conseil régionalisé des finances communales serait appelé à donner son avis sur chacun des cas.

2, La fiscalité et para-fiscalité communales.

La fixation des principes en matière de fiscalité communale (matières taxables et plafond de la fiscalité additionnelle des communes) pourrait aussi, dans le cadre de la régionalisation, être de la compétence des régions.

Ceci voudrait dire que la fiscalité communale pourrait être plus ou moins large et variée dans son objer ou plus ou moins élevée dans ses taux maxima suivant chaque région en fonction de la politique que désire suivre celle-ci en cette matière.

II. - *Financement des investissements.*

Le système actuel des subventions aU1< investissements communaux est centralisé et lourd. Il *y* aurait lieu de s'orienter vers son allègement.

Deux possibilités sont ouvertes:

Ou bien on supprime le principe des subventions qui deviendront moins nécessaires du fait de la restructuration des communes. Le montant actuel des subventions serait, dans ce cas, intégré dans la dotation du Fonds des communes. Un tel système aurait pour effet et pour avantage de supprimer les pratiques centralisatrices existant actuellement en matière d'attributions et de contrôle de l'utilisation des subventions.

- her Gemeenrcfonds of larcr hcr Fonds voor de lok.ile besrurcn bedoekl bi] de wer van 26 jul i 1971;
- het speciaal Fonds voortspruitend uir hel u.mdccl van de gcmecnten in de opbrengst van de vennootschapshel asting (arr. 358 van hr:t Wetboek van de inkomsrcnbelastingen),
- de bijzondere kredieten of fondsen buircn het Gerneentefonds ingesch. rcvcn op de bcgroring van hcr Ministcric v.111 Binnenlandse Z'lkcn;
- de wedde- en werkingstoelagen voor hcr gerncentclijk onderwijs,

- het dekken van de lasten van bepanlde spccifiekc activireiren die door de gerneenten voor rekening van de Stnar worden uitgevoerd, b.v. voor her afleveren van de lecrvergunningcn en rijbcwijzcu enz.

a) *Gemeentelonds.*

Dient hec Gemeentefonds tot de bevoegdheid van de centrale overheid te blijven of moet deze bevoegdheid naar de gewesrelijke overheid worden overgeheveld?

Er moet een onderscheid worden gernaakr russen de vasrstelling van de dotarie, die noodzakelijkerwijze tor de bcvoegdheid van her Parlement en de Regering zal blijven hehoren, evenals de eventuele verdeling van het Fonds onder de gewesten.

Anderzijds kan men, indien zulks technisch mogelijk is, aanvaardcn dar de verdelingsregels van de geregionaliseerde dotaties van het Fonds onder de gemeenren zouden bepaald worden door de gewesren voor de gemeenten die er deel van uitmaken,

b) *Bijzondere [ondsen,*

Dezelfde principes zouden kunnen gelden VOOt de bijzondere fondsen of dotaties.

In een dergelijke hyporhese zou de Raad van beheer van her Gerneentefonds kunnen vervangen worden door een gewestelijke raad voor gemeentefinanciën die over dezelfde bevoegdheden zou beschikken als die welke bij de wet op her Gemeentefonds werden bepaald, Deze zouden nier alleen betrekking heb ben op de verdelingsregels van de geregionaliseerde algemene en bijzondere doraties, maar ook op het geheel van de problemen die zich inzake gemeentelijke financiën voor de gemeenren uit het gewest stellen.

c) *Wedde- en ioerhingstoelagen voor bet gemeentelijk:. ondenoi]s.*

De oplossing voor dit probleem hangt af van de oplossing die zal gegeven worden aan her probleem van de decentralisatie inzake onderwijs (cfr, hoofdstuk II).

d) *Dekking van de lasten,*

Het principe zou erin bestaan dar de uitvoering van de door de centrale of gewestelijke overheid bepaalde algemene politiek zoveel mogelijk zou worden toevenrouwd aan de gemeenten. Daarorn zou als regel moeren worden gesteld dar, telkens een opdracht voor rekening van de centrale of gewestelijke overheid aan de plaarselijke besturen wordt toevertrouwd, het dekken van de lasten verbonden aan deze opdrache door de centrale of gewesrelijke overheid zou worden verzekerd.

De Gewestelijke Raad voor gemeenrefinanciëne zou voor elk geval zijn advies moeten geven.

2. Gemeentelijke [iscaliteit en para-fiscaiiteit,

De vaststelling van de principes inzake gerneentelijke fiscaliteit (belastbare marerries en maximum-bedragen van de gemeentelijke aanvullende belasringen) zou in het kader van de gewestvorming eveneens tot de bevoegdheid van de gewesten kunnen behoren,

Zulks zou meebrengen dar de gemeentelijke fiscaliteir meer of minder uitgebreid en gevarieerd zou zijn qua object en meer of minder zwaar qua bedragen en dit naar gelang het gewest en ill functie van de politiek die dit bestuur ter zake wenst te volgen.

II. - *Pinanciering van de inuesteringen.*

Het huidig systeem van de toelagen voor gemeenrelijke invcsreringen is centraliserend en zwaar. Men zou moeren streven naar een versoepeling ervan.

Ter zake bestaan cr rwee mogelijkheden:

Ofwel schaft men het principe van de toelagen die ingevolge de herstructurering van de gerneenren minder noodzakelijk zullen worden af. Het huidig bedrag van de roelagen zou in dit geval in de dotatie van het Gemeentefonds worden geïntegreerd. Een dergelijk systeem zou als gevolg en als voordeel hebben dat de besraande centraliserende praktijken inzake roekenning van roelagen en controle op her gebruik ervan zou worden afgeschaft.

Ou bien, si l'on maintient le principe des subventions, le pouvoir ecutral resterait compétent pour la fixation, dans le cadre du budget de l'Etat, du montant des subventions par secteur d'invesusserneuts et également de la répartition de ce montant par régions.

Par contre, on pourrait confier, dans le cadre de la régionalisation, au pouvoir regional la compétence de décider des règles de répartition des montants regionalises des subventions régionalernent.

Ces règles de répartition constitueraient un moyen d'assurer la programmation des investissements des pouvoirs locaux tels qu'elle pourrait être fixée par le pouvoir régional si on lui donne cette competence.

Ofwel, indien het principe van de roelagen wordr behouden, zou de centrale overheid bevoegd blijveu voor de vasrsrelling, binuen hel kader van de Rijksbegroting, van het totaal bedrag van de toclagen per investeringssecror en tevens voor de verdcling van dit bedrag pcr gewest,

Daarentegen zou men in her kader van de gewestvo rrning aan de gewesrclijke ovcrheid de bcvocgdheid kunncn vcrlcnen re bcslissen over de regclen inzuke vcrdcling van de geregionnliseerde dotaties,

Deze verdelingsregelen zouden een middel vorrnen orn de planning van de investeringen der lokale besruren te verzekcrcn, zoals die door de gewesrelijke overheid zou kunnen bepaald worden indien haar die bevoegdheid wordt toeverrrouwd.

ANNEXE VIII.

Exposé de Monsieur Louis Olivier, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives.

SOMMAIRE.

Pages

Titre I. - Du pouvoir normatif des conseils régionaux ... 35
Chapitre I. - Les sources ... 35
I. - Historique ... 35
II. - La Constitution ... 36
III. - La doctrine ... 36
IV. - La déclararion du Gouvernement ... 37
Chapitre II. - Nature et portée du pouvoir regional ... 38
I. - L'article 107 *quater* ... 38
II. - La compétence réglementaire ... 38
III. - Portée de la déclaration gouvernementale ... 39
IV. - le problème de l'abrogation ... 40
V. - Délégation ou attribution de pouvoir] ... 40
VI. - La tutelle ... 41
VII. - Le problème de la sanction pénale ... 41
VIII. - Le problème des engagements internationaux 42
IX. - Les conflits de compétence ... 42

Titre II. - Analyse des matières visees am: points b, g, h et i de la déclaration du Gouvernemenr : emploi, formarion et reconversion professionnelles, tourisme et politique d'accueil, pêche, chasse et forêts ... 43
Chapirre I. - Observarions liminaires ... 43
Chapitre Il. - la Politique de l'emploi, la Porrnation et la Reconversion professionnelles ... 43
Section J. - Note introductive ... 43
Section II. - Inventaire ... 44
Section III. - Analyse ... 45
Sous-section I. - Le placement et le recrutement 45
I. - Les bureaux de placement ... 45
II. - La notification des emplois vacants et des licenciements collectifs ... 46
III. - Le placement auprès des Pouvoirs Publies ... 46
Sous- section Il. - La formation et la reconversion professionnelles ... 47
I .- Les structures ... 47
II. - Les incitants ... 48
Sous-section lll. - Les aides diverses ... 49
Sous-section IV. - La main-d' œuvre étrangère ... 53
Sous-section V. - Le reclassement des handicapés 53
Sous-section VI. - L'assurance chômage ... 54
Sous-section VII. - La formation et le perfectionnement dans les métiers. et négoces ... 54
Sous-section VIII. - Formation, perfectionnement et reconversion professionnels, dans l'agriculture ... 55
Chapirre III. - Le tourisme et la politique d'accueil ... 55
Section l. - Note introductive ... 55
Section II. - Inventaire ... 56
Section III. - Analyse ... 57
Sous-section I. - Les statuts ... 57
Sous- section II. - Réglementation générale ... 58
Sous-section III. - Le Commissariat général au tourisme ... 58
Sous-section IV. - Aides et interventions ... 59
Sous-section V. - La politique d'accueil ... 60
Chapitre IV. - La pêche, la chasse et les forlts ... 61
Section I. - Note introductive ... 61
Section II. - Inventaire ... 61
Section III. - Analyse ... 65
Sous- section I. - La pêche ... 65
Sous-section II. - La chasse ... 66
Sous-section Ill. - Les forêts ... 68

Remarque finale. - Quant à la méthode suivie dans le cadre du présent exposé ... 69

BIJLAGE VIII.

Uiteenzetting van de heer Louis Olivier, Staatssecreraris voor Institutionclc en Administratieve Hervormingen.

INHOUD.

Blz.

Titel l. - De normatieve bevoegdheid van de gewestraden ... 35
Hoofdstuk I. - Bronnen ... 35
I. -- Historisch overzicht ... 35
II. - De Grondwet ... 36
111. - Rechtsleer ... 36
IV. - Regeringsverklaring ... 37
Hoofdstuk II. - Aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag ... 38
1. - Artikel *l07qllater* ... 38
II. - De verordenende bevoegdheid ... 38
III. - Draagwijdre van de Regerj~gsverklaring ... 39
IV. - Het probleem van de ophetfmg ... 40
V. - Delegatie of toekenning van macht ... 40
VI. - De voogdi/" ... 41
VII. - Hct prob ecru van de strafsanctie ... 41
VIII. - Problernen in verband met internationale verbintenissen ... 42
IX. - Bevoegdheidsconflicten ... 42

Titel II. - Analyse van de onderwerpen die vermeld zijn in de punten b, g, h en i van de Regeringsverklaring : tewerksrelling, beroepsopleiding en omscholing, toerisme en onthaalpolitiek, visvangst, jacht en bossen ... 43
Hoofdstuk I. - Voorafgaande opmerkingen ... 43
Hoofdstuk Il. - Het beleid inzake tewerkstelling, berocpsopleiding en omscholing ... 43
Afdeling I. - Inleidende noot ... 43
Afdeling Il. - Inventaris ... 44
Afdeling III. - Analyse ... 45
Onderafdeling I. - Plaatsing en recrutering ... 45
I.-Deplaatsingsbureaus ... 45
II. - De bekendmaking van de openstaande betrekkingen en van de collectieve afdankingen ... 46
III. - De plaarsing bij de Overheid ... 46
Onderafdeling II. - De beroepsopleiding en omscholing ... 47
I. - De srructuren ... 47
II. - De stimuli ... 48
Onderafdeling III. - De verschillende hulpverstrekkingen ... 49
Onderafdeling IV. - Buitenlandse arbeidskrachten 53
Onderafdeling V. - Herklassering van minder-validen ... 53
Onderafdeling VI. - De werkloosheidsverzekering 54
Onderafdeling VII. - De opleiding en de volrnaking in de arnbachten en neringen ... 54
Onderafdeling VIII. - Beroepsopleiding, -volmaking en omscholing in de landbouw ... 55
Hoofdstuk III. - Toerisme en onthaalpolitiek ... 55
Afdeling I. - Inleidende noot ... 55
Afdeling II. - Inventaris ... 56
Afdeling III. - Onderzoek ... 57
Onderafdeling I. - Sratuten ... 57
Onderafdeling II. - Algemene reglementering ... 58
Onderafdeling III. - Het Cornrnissariaat-Generaal voor Toerisme ... 58
Onderafdeling IV. - Hulpverstrekkingen en tussenkornsten ... 59
Onderafdeling V. - Onthaalpolitiek ... 60
Hoofdstuk IV. - Visvangst, jachr en bossen ... 61
Afdeling I. - Inleidende noot ... 61
Afdeling Il. - Inventaris ... 61
Afdeling III. - Analyse ... 65
Onderafdeling I. - Visvangst ... 65
Onderafdeling II. - Jacht ... 66
Onderafdeling Ill. - Bossen ... 68

Slotopmerking. - Wat betreft de methode in het kader van deze uireenzetring gevolgd ... 69

TITRE I.

Du pouvoir normatif des conseils régionaux.

CHAPITRE I.

Les sources.

I. - *Historique.*

A. - *Groupe des 28.*

En octobre 196.9, le Groupe de travail des 28 lança l'idee de décentraliser certaines compétences normatives vers les regions.

Extraits du rapport des délibérations du Groupe des 28.

" ...20 les structures rénovées doivent, dans le domaine culturel, assurer l'autonomie réelle des communautés culturelles, sauf dans certaines matières réservées à la loi. *Dans les autres domaines, elles doivent consacrer la primauté de la législation fondamentale et l'unité de la politique générale.* ... ».

II. Décentralisation ..•

•• 6o Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux. La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition rendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des *compétences réglementaires* à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative *concurrente.*

D'autres encore Dm proposé que la Constitution autorise le Pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux dans les matières qu'il déterminerait. ...

B. - *Proposition émise par le Premier Ministre Eyskens dans la communication au Parlement le 18 février 1970.*

• ...Une loi, adoptée à une majorité spéciale attribue aux organes des régions qu'elle crée et qui sont composés de mandataires politiques élus, la *compétence de régler les matières qu'elle fixe,* dans le ressort et selon le mode qu'elle détermine .•,

Elle (la loi à adopter) attribuera aux organes des trois régions *des compétences réglementaires identiques,* dans certaines matières retenues comme susceptibles de décentralisation par le Groupe des 28.•. >t.

C. - *Discussion en commission du Sénat.*

(Cfr rapport fait au nom de la commission de révision de la Constitution par M. Calewaert - session 1969-1970 - Doc. na 458; C. E. P. E. S. S. « Les articles constitutionnels communautaires ", p.182).

- Une proposition tendait à insérer, à l'article *59quater* (le *59ter* étant consacré à la communauté culturelle allemande), les dispositions relatives aux organes régionaux et à leur compétence. On a fait remarquer qu'en insérant, dans les articles traitant des Chambres et des Conseils culturels, des dispositions relatives à des organes qui n'ont pas la même compétence, on risquait de créer la confusion. En ce qui concerne l'autonomie culturelle, la Constitution prévoit en effet une compétence législative. Pour les régions, il s'agit encore d'une compétence réglementaire.

Il est proposé plutôt que les dispositions relatives aux régions constituent un article *107ter* dans un nouveau chapitre *IIIbis* intitulée « Les organes régionaux >t.

- On a pu constater un certain consensus sur les points suivants :

1) la matière se rapporte à la décentralisation ...;

2) il s'agit d'une délégation de pouvoirs ..•

- Il est rappelé plusieurs fois qu'il ne doit pas y avoir de confusion entre l'autonomie culturelle et Je pouvoir réglementaire des régions ..•

TITEL I.

De normaticve bevoegdheid van de gewestraden,

HOOFDSTUK l.

ßronnen,

J. - *Historisch ouerzicbt,*

A. - *Groep van de 28.*

In oktober 1969 bracht de Groep van de 28 de gedachte naar VOOt zekcrc normatieve bevoegdhcden naar de gewestcn te decentraliseren.

Uittrekscls uit het uerslag uan de beraadslagjngen V'1II de Groep van de 28.

« ... 2o de vernicuwde structuren moeten op cultureel gebied de reële autonomie van de culruurgemeenschappen vesrigen behoudens bepaalde aangelegenheden die aan de wet worden voorbehouden, *Op de andete gebieden moeten ze bet principe huldtgen van de primauteit van de basistoetgeuing.* ; *en* li/In *de cenheid van het algemeen beleid* .... _.

Il. Decen tralisatie ..••

« 60 Wat de norrnatieve bevoegdheid betreft, werd over het algemeen geoordeeld dar bevoegdheid moet worden tocgekend aan gewestclijke organen. Er werd voorgesrcld cen bepaling in de Grondwet op te nernen waarbij het de wetgever zou toegelaren worden, door een kaderwet bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde orgaucn *reglementerende beuoegdhesd* te verlenen. De kaderwer bepaalt de omvang van de delegatie en de financiele middclen,

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van een *concurrerende* wergevende bevoegdheid.

Nog anderen stellen voor dar de Grondwet de wetgevet zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden ..••••

B. - *Yoorstel door Eerste Minister Eyskens gedaan in een mededeling aan het parlement op 18 [ebruari 1970.*

« ... Een wet aan te nemen bij een bijzondere meerderheid, draagt aan de gewestorganen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uir politick verkozen mandatarissen, *de beuoegdbeid op om de aangelegenbeden te regelen toelee z,; aanduidt* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die ze bepaalt,

Deze wet zal aan de organen van de drie gewesren *dezeljde reglementerende bcuoegdbeden* opdragen, in bepaalde aangelegenheden me *beschouw/d u/orden als vat17aar voor decentralisatie door de Groep der* 28 ..., e,

C. - *Besprekingen in de commissie van de Senaat.*

(Cfr Verslag uirgebrachr in naarn van de commissie voor de Grondwersherziening door de heer Calewaert, zitting *1969-1970,* Doc, na 458; C. E. P. E. S. « Les articles constitutionnels communautaires _, p. 182),

- Een voorstel strekte tot het invoegen in artikel *59quater (59ter* had tot voorwerp de Duitse culturele gerneenschap) van de bepalingen betreffende de gewestelijke organen en hun bevoegdheid. Hiertegen heeft men opgeworpen dat het invoegen, in artikelen die handelen over de Karners en de Cultuurraden, van bepalingen die betrekking hebben op organen die nier dezelfde bevoegdheid hebben, verwarring zou kunnen srichten, Wat de culturele autonomie betreft, voorziet de Grondwet inderdaad in eeu legislatieve bevoegdheid. Voor de gewesten gaat het slechts om een verordenende bevoegdheid.

Voorgesteld werd dar de bepalingen met betrekking tot de gewesten in een artikel *107ter* zouden ingevoegd worden onder een nieuw hoofdstuk *IIlbis,* • Gewestelijke organen » genaamd.

- Over de volgende punten werd enige eenstemrnigheid vastgegesteld :

1) de behandelde materie heeft berrekking op de decentralisatie ...;

2) her gaat om een machtsdelegatie.

- Meermaals werd erop aangedrongen dar geen verwarring mocht bestaan russen de culturele autonomie en de verordenende bevoegdheid van de gewesten ...

- Texte propose par la commission :

II est inséré dans la Constitution au Titre [II, sous \lll chapitre Ill/,is "Des insrirunons régionn lcs » un article *1071er* libellé comme suit :

« La loi peut, à la majorité visee à l'article *38bi5,* 1() *attribuer une compétence réglementaire* à des organes régionaux, existants Oll à créer, pOlir les matières qu'elle désigne, à l'exclusion de celles visées aux articles 23 et *59b;s* ... ».

D. - *Discussion en séance publique au Sénat.*

- L'amendement suivant est présenté par le Gouvernement (Doc. parl, S., session 19169-1970, na 473) :

« Article *3bis :* La Belgique comprend trois régions : la region wallonne, la région flamande et la région bruxelloise,
Leur organisa rion et leut compétence sont réglées d'après les principes établis pat la Constitution,
Une loi, adoptée it une majorité spéciale, crée les organes des régions et détermine leur composition ...
la même loi confère à ces organes le pouvoir de régler les matières qu'elle désigne dans le ressort et de la manière qu'elle détermine ".

Justification : permettre au Parlement de donner aux régions la plaee qui leur revient dans les structures rénovées de l'Etat er rester fidèle à la communication gouvernementale du 18 février 1970.

- Messieurs Baert ct Iorlssen proposent notamment de remplacer le terme « réglementaire» par «législative régionale », subsidiairement par «normative» et de permettre aux Conseils régionaux de régler les matières qui leur sont confiées par décrets ayant force de loi dans la région, Doc. parl, S., session 1969-1970, nO 529).

- La cornrnission présente une nouvelle rédaction de l'article *107 quater* libellée comme suit. :

«La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.
La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine à l'exception de celles visées aux articles 23 et *59bis* dans le ressort et selon le mode qu'elle établit ... » (Doc. parl. S_, session 1969-1970, n() 558).

E. - *Discussion à la Chambre des Représentants.*

- En Commission : aucune observation.
- En séance publique, les amendements de M. Schilrz, proposant notamment de donner aux groupes linguistiques la compétence régionale législative, et de M. Persoons proposant un texte semblable à l'article 59bis, sont rejetés (Doc. par. Ch. des Repr., session 1970-1971, nO *36(5o).*

II. - *La Constitution.*

Article 107quater, 2~ *alinéa :*

" La toi *attribue* aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, *la compétence de régler les matières qu'elle détermine,* à l'exception de celles visées aux articles 23 et *59bis,* dans le ressort et scion le mode qu'elle établit. »

III. - *La doctrine.*

A. - *de Stexhe : «La révision de la Constitution belge* 1968·1971" *, pp.* 188 *et 305 :*

« Les organes des institutions régionales disposent d'une compétence réglementaire. Il ne s'agit donc pas d'une compétence législati ve ou quasi législative analogue à celle des décrets à prendre par les Conseils Culturels. Le législateur national garde toujours la primauté.
Juridiquement, cette compétence réglementaire est de même nature que celle des réglements pris par les conseils provinciaux et les can seils communaux.
Elle n'est pas "attribuée. par la Constitution comme l'est la compétence des conseils culturels, mais elle est «déléguée. par le Parlement dans les matières qu'il détermine.
En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un «pouvoir souverain» : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné et elle pourrait toujours «évoquer» notamment pour éviter des conflits de compétence.

- Tekst die door de Cornrnissic wcrd voorgesreld :

In Tircl III van de Grondwet wordr, onder ecn hoofdsruk llJiJi" «Gewestelijkc insrcllingcu ", ecn nrrikcl *1071er* ingevocgd, luidend als volgt:
"De wct kan mer de in arrikel *38bù* bedoelde meerderheid 10 aan bcsraande of in te stellen gcwestelijkc organen *uerordenende bevoegdbeid toeh.ennen* voor de aangelegenheden die zij aanwijst, mer uitsluiting van die bedoeld in de artikelcn 23 en *59bis* ... ».

D. - *Besprekingen in openbare uergadering vall de Senaat.*

- Her volgende amendement wordt door de Regering voorgesreld (Stuk Senaat, zitting 1969-1970, nr. 473) :

« Arnkel *3bis :* België omvat drie gcwcsren : het Vlaamse, het Waalse en her Brusselse gewest,
HUH irn ichting en bevoegdheid worden gcrcgeld volgens de beginselen bij de Grondwer vastgelegd,
Een wer uangenornen bij een bijzondere meerderheid, richt de organen van de gewesten op en bepaalr hun sarnenstelling ...
Dezelfde wcr draagr aan die organen de bevocgdheid op om, binnen het gebied en op de wijze door haar bepaald, de aangelegenhedcn te regelcn die zi] aanduidt.».
Verantwoording , Aan het Parlement toe te laten aan de gewesten de plaars die hcn toekomt te gevcn ill de hernieuwde staatssrructuren en tevens trouw blijven aan de regeringsrnededeling van 18 februari 1970.

- De heren Baert en jorissen stellen onder meer voor de term « verordenende » te vervangen door « regionaal-wetgevende ", eventueel door « norruarieve », en aan de Gewestraden toe te laten de aangelegenheden die hun worden toevertrouwd te regelen bij wege van decreten die kracht van wcr zouden hebben in het gewesr (Stuk Senaat, zitting 1969-1970, nr. 529).

- De commissie stelt een nieuwe redactie vani artikel *107quater* voor. Deze luidt als volgr :

« België ornvat drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.
De wer draagr aan de gewestelijke organen welke zi] opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en *59bis* en dit binnen de ornschrijving en op de wijze die zij bepaalt. (Stuk Senaat, zitting 1969-1970, nr. 558).

E. - *Bespreking in de Kamer van Yolksuertegenuroordigers:*

- In Commissie : geen opmerkingen.
- In openbare vergadering werden de amendementen van de heer Schiltz, die met name voorstelde aan de taalgroepen een gewestelijke wetgevende bevoegdheid toe te kennen, en van de heer Persoons, die een tekst voorstelde gelijkaardig aan artikel *59bis* (Stuk Kamer, zirting 1970-1971, nr. *36/5o).*

IJ. - *De Grondwet.*

Artikel 107quater, 2e lid :

«De wet *draagt* aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke sarnengesteld zijn uit verkozen mandatarissen *de bevoegdheid op om de aangelegenbeden te regelen welke zij aanduidt* met uitsluiting van die bedoeld in de arrikelen 23 en *59bis* en dit binnen de ornschrijving en op de wijze die zij bepaalt. "

III. - *Recbtsleer,*

A. - *de Stexbe : «La révision de la Constitution belge* 1968-1971 "*, blz.* 188 *en 305 :*

« De organen van de gewestelijke insrellingen beschikken over een verordenende bevoegdheid. Het gaat dus niet om een wetgevende of quasi-wergevende bevoegdheid gelijkaardig aan die met betrekking tot de decreren die door de Cultuurraden worden uitgevaardigd, De prirnauteit van de nationale wet blijft dus gehandhaafd.
juridisch is die verordenende bevoegdheid van dezelfde aard als die met betrekking tot de reglementen welke door de provincieraden en gerneenteraden worden getroffen.
Zij wordt nier door de Grondwet «toegekend., zoals de bevoegdheid van de cultuurraden, maar wordt door her Parlement «gedelegeerd » voor bepaalde materies,
Met andere woorden gaat het niet om een «soevereine macht » : de wet kan terugnemen war zij roegekend heefr, en zij zou deze aangelegenheden sreeds kunnen «tot zich trekken »; mer name om bevoegdheidsconflicten te vermijden.

L'hypothèse la plus souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, de lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales.

Les réglementations régionales sont soumises au contrôle des tribunaux conformément à l'article 107 de la Constitution. »

B. - *Wetgeving* : « La *troisième révision de la Constitution* », *pp. 173 et suivantes* :

Il s'agit de décentralisation et non de fédéralisme.
La décision du constituant résulte tant des travaux préparatoires que de la place et de la rédaction de l'article *107quater*.

« Le vote de la nouvelle disposition constitutionnelle ne désarme pas ceux qui souhaitaient instaurer en Belgique un certain fédéralisme économique; c'est-à-dire une organisation qui donne aux organes régionaux un pouvoir autonome de décision.
Ils reprennent toute leur argumentation pour faire prévaloir leurs vues dans la loi que prévoit l'article *107quater*.

Si les Chambres se laissent convaincre, il ne s'agira plus d'une loi d'exécution mais d'une loi interprétative d'un texte constitutionnel cependant clair ».

C. - *Senelle* : « *La révision de la Constitution* 1967-1971 », *pp.* 155 :

« Il est évident que les organes régionaux ne pourront disposer que d'un pouvoir réglementaire et non d'un pouvoir législatif.

En effet, pour investir un organe étatique d'un pouvoir législatif, il faudrait un mandat exprès du Constituant comme ce fut le cas en ce qui concerne les Conseils culturels.
En outre, le Constituant n'a pas précisé que seuls des parlementaires pourraient faire partie des organes régionaux à créer; d'autres mandataires élus pourraient difficilement être chargés de faire œuvre législative ».

IV. - *La déclaration du Gouvernement.*

.....

« C. *Les compétences,*

I. Sans préjudice des compétences qui sont attribuées, aux termes de l'article *59bis* de la Constitution aux conseils culturels, les organes régionaux exercent conformément aux règles citées ci-après, la compétence en rapport avec les matières suivantes:

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;

c) certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelle;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) La pêche, la chasse et les forêts.

Il s'agit donc des matières prévues par le Groupe des 28. La définition de celles-ci, étant très vague, la commission parlementaire sera saisie de précisions par le Gouvernement qui pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

Conformément à l'article *107quater* de la Constitution les lois déterminant les matières qu'elles attribuent à la compétence des Conseils régionaux, seront adoptées à la majorité spéciale qui y est prévue,
Le Gouvernement s'engage à faire voter ces lois, dans les matières énumérées au schéma, dans le plus bref délai et, en tout cas, avant la fin normale de la présente législature.

2. a) Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.
b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux, à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.
Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.
c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

De hypothese die her meest overwogen werd door de Groep van de 28 was de goedkeuring door het Parlement van kaderwetten die principes zouden uitvaardigen waarvan de gewestelijke toepassing toevertrouwd zou worden aan de verordeningsmacht van de gewestelijke instellingen,
De gewestelijke verordeningen zijn onderworpen aan het toezicht van de rechtbanken, overeenkomstig artikel 107 van de Grondwet. »

B. - *Wetgeving* : « *La troisième révision de la Constitution* », *blz: 173 en volgende* :

Het gaat hier om decentralisatie en niet om federalisme.
Deze beslissing van de grondwetgever volgt zowel uit de parlementaire voorbereiding als uit de plaats en de inhoud van artikel *107quater*.
« De goedkeuring van de nieuwe grondwettelijke bepaling ontwapende echter niet degenen die in België een zekere economisch federalisme wensten in te voeren, dit wil zeggen een organisatie die aan de gewestelijke organen een autonome beslissingsmacht geeft.
Zij hernemen al hun argumenten om hun zienswijze te doen zegevieren in de wet die door artikel *107quater* in het voorruitzicht wordt gesteld,
Indien de Kamers zich laten overtuigen, zal het niet meer gaan om een uitvoeringswet maar om een interpretatieve wet van een nochtans duidelijke grondwettelijke bepaling.»

C. - *Senelle* : «*La révision de la Constitution* 1967-1971» blz. 155 :

« Het is evident dat de gewestelijke organen slechts over een verordeningsbevoegdheid zullen beschikken en niet over een wetgevende bevoegdheid.
Inderdaad, om een staatsorgaan met een wetgevende bevoegdheid te bekleden, moet men over een uitdrukkelijke mandaat van de Grondwetgever beschikken, zoals dit het geval was voor de Cultuurraden.
Verder heeft de Grondwetgever niet bepaald dat alleen parlementairen zouden kunnen deel uitmaken van de op te richten gewestelijke organen, andere verkozen mandatarissen zouden moeilijk kunnen bekleed worden met wetgevende bevoegdheden. »

IV. - *Regeringsverklaring,*

.....

« C. *De bevoegdheden,*

1. Onverminderd de bevoegdheden welke aan de Cultuurraden zijn toegewezen ingevolge artikel *59bis* van de Grondwet, oefenen de gewestelijke organen, overeenkomstig de hierna vermelde regelen, de bevoegdheid uit in verband met de volgende aangelegenheden :

a) de stedebouw, de ruimtelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en herstructurering;
c) bepaalde aspecten van de industriële vergunning en van het energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en demografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangst, de jacht en de bossen,

Het gaat dus om de aangelegenheden voorzien door de Groep van de 28. Daar de bepaling ervan zeer vaag is, zal de Parlementaire Commissie van de Regering nadere preciseringen bekomen en zal zij eventueel voorstellen kunnen doen omtrent andere aangelegenheden.
Overeenkomstig artikel *107quater* van de Grondwet zullen de wetten die de aangelegenheden bepalen die zij aan de bevoegdheid van de gewestraden toekennen, worden aangenomen met de bijzondere meerderheid die erin is voorgeschreven,
De Regering verbindt zich ertoe die wetten in de kortst mogelijke tijd en in elk geval voor het normale einde van de huidige legislatuur, te doen goedkeuren voor de aangelegenheden opgesomd in het schema.

2. a) De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierbovenvermelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wetten of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.
b) De wet kan de gewestraden bij uitdrukkelijke ddegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.
Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeren overeenstemmen.
c) Een bij roepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) Les Conseils régionaux règlenr ces matières dans les ressorts fixés par la loi..

3. Ln loi peut 'h.lbiliter le, Conseils régionaux il conclure des arrangcnicuts intcru.uionuux dans les cas ct scion le mode qu'elle détermine.

Toute décision prise par les Con scils régiolW\lX doit être conforme aux cngagcrncurs intcrnatiouuux ratifiés par j'Etat.

4. Le Roi peut, il l'inrervcnrion dl! Minisrre de la région et dans les dix jours de ln notification de ln décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale ::lui viole ln loi, en cc compris les dispositions du Plan, ou qui lese gravcrnenr les intérêts d'une autre région.

L'arrêcée de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional..

Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires,

5. En cas de dépassement du budget, celui-ci n'est pas exécutoire et aucune dépense ne peut y être irnpurée.»

CHAPITRE II.

Nature et portée du pouvoir région ai.

I, - *L'article* l07quater.

A. - Contrairement ail premier texte proposé par la Commission, l'article *107quater,* tel qu'il a été voté, ne précise plus que les conseils régionaux n'ont qu'une compétence réglementaire.

Il dispose simplement: «La loi attribue aux organes régionaux ... la compétence de régler les matières qu'elle détermine ...•

Le verbe «régler. ne désigne pas seulement l'exercice du pouvoir rée;Lementaire mais bien l'exercice de la fonction normative en général,

Aux termes mêmes de la Constitution, il appartient tant au Pouvoir législatif qu'aux Conseils culturels de « régler" certaines matières.

Exemples:

- *artiales* 59bis f 2: «Les conseils culturels, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret: 10 les matières culturelles ...•
- *artiale 105:* «Des lois particulières règlent l'organisation des tribunaux militaires ...•
- *artiale 108:* «Les institutions provinciales et communales sont réglées par la Ioi... etc.

Toutefois, le libellée de l'article *107q11ater* ne permet pas non plus d'afcirmer que les conseils régionaux ont indubitablement plus qu'une simnle comoétence réglementaire.

Il ne s'agit pas dès lors d'un texte clair et précis à l'encontre duquel les travaux préparatoires ne peu~ent être invoqués.

te caractère vague du libellé oblige au contraire, à rechercher quelle a été la volonté du Constituant.

Or. le rannort du Groupe des 28, les documents parlementaires, la nlace réservée à la disnosirlon relative aux Conseils régionaux, l'sbeence d'une mention semblable au S 4 de l'article *59bis* érablissenr que le Consriruanr a entendu ne réserver aux Conseils régionaux qu'un pouvoir réglementaire.

n. - *La compétence réglementaire.*

Que faur-il entendre par compétence réglemenraire P

La compétence réglementaire consiste, comme la compétence législative. cl~n' l'exercice de la fonction normative, c'est-àdire dans le pouvoir <1'h~hlir de. «règles générales et abstraites, entourées de formes de ol1hlidté et fixant les conditions moyennant lesquelles se créent, "• transforment ou s'éteignent des droits ou des obligations. (cf. Wi,,"y. Droit Con sr, T J, no 54, T Il, nO 4651.

Par pouvoir d'ordonnance ou pouvoir réglementaire, on entend la comoétence d'établir des normes juridiques générales qui, sans distinction. sont anplicables il tous ceux qui se trouvent dans des conditions de fait déterminées (cf. De Visschere - Over de verordenin~macht van Minisrers en van adminlsrrarleve overheidslichamen - Tiicl.chrift voor Besruurwetenschappen 1947, P. *205).*

Cette compétence réglementaire peut donc être autonome et ne pas consister en un simple pouvoir d'exécution des lois tel celui qui est accordé au Roi par J'article 67 de la Constitution. On peur préciser

d) De gcwcstradcn rcgclcn de aangelegenheden binncn de omschtijving bcpaald door de wct..

J. De wet kan de gcwestraden rnachtigcn tot het sluiren van interu.itionnlc ovcrcenkornstcn, in de gev.lllcn en op de wijze die zij bep.ialt, .

Iedcr door de gewestraden genornen beslissing rnoet str okcn met cie door de SO"t bckracluigde inrernarionale vcrbintenisscn. .

4. De Koning kan, door russcnkomst van de Minisrer V"ll her gewest, binnen rien dagen na cie herekcning van de beslissing, de uitvoering van een gewesrclijke verordening schorsen die de wet schendt, ruet inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van ecu andcr gcwcst erustig bcnadeclt,

Het schursiugsbesluit wonlt onrniddellijk ann de gewestraad berekcnd.

Indien de Koning, binnen dertig dagcn na hcr schorsingsbesluit, de betrokken gewesre lijke verordeningen nier bij een met redcnen ornkleed en in de Ministerraad overlegd besluir heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar,

5. In geval van ovcrschrijding is de begroting niet uitvoerba ar en mag geen enkele uirgave er worden op aangerekend .•

HOOFDSTUK U.

Aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag.

I. - *Artikel* 107quater.

A. - ln regenstriid met de eerste rekst door de Commissie voorgcsteld, bepaalt artikel *107quater* in de vorm waarin hij goedgekeurd werd, niet mecr dat de gewesrraden slechrs een verordenende bevoegdheid zouden hebben.

Het bepaalt enkel : ~De wet draagt aan de gewesreliike organen ... de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidr ... »

Met het woord *e* regelen » wordt nier enkel de uitoefening van de verordenende rnachr, rnaar wel de uitoefening van de normarieve functie in her algcmeen bedoeld.

Luidens de Gtondwet behoort het zowel de wetgevende mache als de Cultuurraden toe zekere bevoegdheden te « regelen '.

Yoorbeelden :

- *artikel* S9bis, § 2: «De culruurraden rezelen, ieder wat hern betreft, bij decreet : 1o de culturele aangelegenheden ...•
- *artikellOS:* «De inrichting van de militaire rechrbanken ... worden door bijzondere wetten geregeld ...•.
- *artikel 108:* «De provinciale en gemeentelijke insrellingen worden bij de wet geregeld ...• enz.

De teksr van arrikel *107quater* laat echter niet toe met zekerheld te beweren dat de gewestraden meer dan een loutere verordeningsbevoegdheid bezitten.

Diensvoluens gant het hier om een duidelijke en ondubbelzinnige reksr die door de parlementaire voorbereiding niet kan worden ontkracht.

Integendeel verplicht de onduidelijkheid van de redactie tot het nagaan van de bedoeline van de grondwetgever.

Nu bevestigen zowel het verslag van de groep van de 28, als de parlementaire documenten, de plaars voorbehouden voor de bepaling in verband met de gewestraden, en de afwezigheid van een bepaling vergelijkbaar met S 4 van artikel *59bis* dat de grondwergever aan de gewestraden slechts een verordeningsbevoegdheid heeft willen verlenen,

n. - *De uerordenende beooegdheid.*

Wat moet men verstaan onder verordenende bevoegdheid?

De verordenende bevoegdheid, zoals de wetgevende bevoegdheid, bestaat in het uitoefenen van de normatieve functie, dit berekenr de bevoegdheid om «alp;emene en abstracre regels uit te vaardizen, omkleed met publiciteirsvormen en die de voorwaarden bepalen volgens welke rechten en verplichringen ontsraan, zich wiizigen of te nier gaan » (Wigny, Droit Con st. T. J, nr 54, T. IJ, nr 465).

Door verordeningsmacht of reglementaire macht versraat men de bevoegdheid om algemene [uridische normen op te stellen, die zender onderscheid toepasselijk zijn op allen die zich in bepaalde feirelijke ornstandigheden bevinden (cfr. De Visschere - Over de verordeningsmachr van Ministers en van administratieve overheidslichamen - Tijdschrift voor Bestuurswerenschappen, 1947, blz. 205).

Deze verordenende bevoegdheid kan autonoom zijn en niet nit een loutere uirvoeringsbevoegdheid van wetten besraan zoals die door artikel. 67 van de Grondwet aan de Koning wordt toegekend. Men

d'ailleurs qu'il n'est question que du pouvoir réglementaire royal lorsqu'il s'agit d'exécuter la loi (De Visschere - op, cir., p. 221).

La compétence réglementaire reconnue indirectement aux institutions provinciales et communales par J'article 108 - 20 de la Consrirution, est une competence autonome.

Tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal est en principe réservée il ces autorités.

Toutefois, comme ces autorités out lin caractère subordonné, leurs règlements ne peuvent aller il l'encontre des lois, des décrets ct des règlements d'administration générale. Ils peuvent évenruellemcnr les compléter pour autant que le législateur n'ait pas manifesté la volonté de se réserver la matière réglée (cf. art. *SS* de la loi provinciale et art.. 78 de la loi communale; Dernbour, Droit administratif. nu 20).

Par ailleurs, tes règlements provinciaux contraires lt des lois ulrérieures sont abrogés de plein droit. Les règlements communaux atteints du même vice ne sont passibles que de la sanction prévue il l'article 107 de la Constitution (Wigny - Dr. const., nO 634).

Qu'en est-il pour les conseils régionaux?

Ils ont apparemment une competence réglementaire autonome qui leur est reconnue par l'article 107*quater* de la Constitution.

Tout comme les institutions provinciales, ils peuvent réglet les matières qui leur sont attribuées pour alita lit qu'elles ne sont pas ré~lées par la loi et par les règlements d'administration générale (cf. Declaration gouvernementale).

Par contre, contrairement aux dites institutions, ils peuvent être habilités expressément il régler seuls certaines matières.

Il semble donc que, pour ces matières, le législateur s'interdise d'intervenir.

Il ne pourrait que retirer la compétence qu'il a attribuée et ce par une loi votée li la majorité spéciale (cf. De Page, I, nO 218).

Enfin, les ordonnances régionales ne peu ven t être ni abrogées ni modifiées par un règlement d'administration générale.

III. - *Portée de la déclaration gouvernementale.*

S'il ne fait aucun doute qu'en cas de vide législatif, les Conseils régionaux peuvent régler les neuf matières qui leur sont attribuées, on peut interpréter áe deux manières le passage de la déclaration gouvernementale relatif il l'attribution expresse et exclusive de certaines matières aux dits conseils :

1" La loi pourrait habiliter les Conseils régionaux à régler *seuls* certaines matières *identifiées globalement,* que ces matières aient déjà fait ou non l'objet d'une réglementation légale. Elle pourrait, par exemple, attribuer aux Conseils régionaux le règlement de la • Politique forestière •.

L'existence d'un pouvoir de tutelle serait alors justifié car il aurait pour but d'examiner si les ordonnances des Conseils régionaux rentrent bien dans le cadre des matières attribuées. Mais il faudrait craindre une tutelle d'opportunité.

La loi ne pourrait plus se saisir de ces matières. Elle ne pourrait que retirer la compétence aux Conseils régionaux par une loi à majorité spéciale.

20 La loi pourrait habiliter les régions à régler seules certains points précis dans les matières qui leur sont attribuées. Il faudrait, en cette hypothèse, procéder il une ventilation dans la législation existante.

En cas de vide législatif, il existerait toujours une compétence concurrente entre les Conseils régionaux et le législateur.

Le législateur toutefois pourrait abroger ultérieurement les ordonnances régionales prises dans la matière. L'inverse évidemment ne serait pas vrai.

Pratiquement que pourrait-il se passer?

a) *Si la matière n'avait pas été réglée par la loi.*

En toute hypothèse, les Conseils régionaux pourraient s'en saisir.

Selon la première interprétation, le législateur ne serait autorisé li légiférer ultérieurement que si la matière n'avait pas été exclusivement attribuée aux régions.

Dans cette hypothèse, la loi, prise ultérieurement, pourrait abroger l'ordonnance.

Le règlement général pris en exécution de cette loi ne pourrait ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

Selon la deuxième interprétation, le législateur pourrait toujours intervenir et abroger les ordonnances prises par les Conseils régionaux, sauf à attribuer expressément la matière à ces derniers par une loi à majorité spéciale.

rnocr tuoiiivcds ann srippc n d.u er hechrs sprakc is van de ve rordcncndc koninklijke bevocgdhei d w innecr het gnur om de uirvocring van de we r (De Visschcrc, op. cit., blz. 221).

De verordencnde bcvocgdhcid die onrechtsrreeks erkeud wordt aun de provmcinlc en gemccnrclijkc insrclliugcn door arrikcl lOS - 2" van de Grorulwet, is ecn autonome bcvoegdheid.

Al war van provincianl nf gcmecnrclijk belang is, is ill principe nan den overheden voorbehouden.

Aangezien deze overhedcn cchtcr ondergeschikt zijn mogen hun verordeningen nier rcgcn de wetten, de decrcrcn en de reglernenten van algemecn bestuur ingaan. Zij mogen ze evenrucel aanvullen voor zover de wetgcvcr zijn wil nier heefr geuit om zich die aangclegenheid voor te bchouden (cfr, art. *8S* vnn de provinciale wet en art. 78 van de gcmccntcwcr, · Dcmbour, Droit Administratif, nt *20).*

Anderzijds worden provinciale verordeningen die in strijd zijn met latere wetten van rechtswege opgeheven. Daarentegen worden gemeentelijke verordcniugen onder dezelfde voorwnarden slechrs gesanctioneerd door, artikel tD7 van de Grondwet (Wigny, Droit Consr., nt 634).

Hoe srelt zich her probleem voor de gewestraden,

Zij beschikken kla arblijkcluk over een autonome verordenende bevocgdheid die hun toegeken d wordt door artikel *l07quater* van de Grondwet.

Juist zoals de provinciale instellingen, mogen zij de aangelegenheden die hun worden roegckend regelen, voor zover deze nier gereeld worden door de wet of door reglementen van algemeen bestuur. (dr. de Regeringsverklaring).

Daartegen kunncn de gewesrraden, in strijd met wat voor de hoger gnoemde insrellingen geldt, uirdrukkclijk gemachtigd worden zekere aangelegenheden alleen te regelen.

Voor deze aangelegenheden schijnt de wetgever zich dus het recht te onrzeggen zelf op te treden.

Hij zou enkel de toegestane bevoegdheid kunnen terugtrekken en dit door een wer goedgekeurd met een bijzondere meerderheid (cfr, De Page, I, n' 218).

Ten slotte kunnen de gewesrelijke verordeningen niet opgeheven noch gewijzigd worden door een reglernenr van algerneen bestuur.

III. - *Draagioiidte van de Regeringsverklaring.*

De Gewestraden rnogen de negen aangelegenheden die hun worden toegekend ongetwijfeld regelen in geval van wergevende leernte, Doch de passus van de regeringsverklaring in verband met de uitdrukkelijke en uitsluitende toewijzing van bepaalde aangelegenheden aan deze taden kan op twee wijzen worden geinterpreteerd.

1" De wet zou de Gewestraden kunnen bevoegd verklaren om *alleen* zekcre aangelegenhcden, die globaal bepaald zijn te regelen, ongeacht of deze materies al dan niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een werrelijke regeling, Zij zou bij voorbeeld aan de Gewestraden de regeling van her • Bosbeleid » kunnen roevertrouwen.

Het bestaan van ecn voogdiirnacht zou dan gerechtvaardigd zijn, want hij zou belasr zijn met het onderzoeken of de verordeningen van de Gewestraden wel in het kader vallen van de hun toegekende bevoegdheden. Opportuniteitsvoogdij zou echrer te vrezen zijn.

De wetgever zou deze materies niet meer tot zich mogen trekken. Hi] zou de bevoegdheid van de Gewestraden slechts kunnen intrekken dan door een wer met een speciale meerderheid goedgekeurd.

2Q De wet zou de gewesten bevoegd kunnen verklaren om sommige wel bepaalde pun teri alleen te regelen binnen de aangelegenheden die hun roegewezen zijn. In deze veronderstelling zou men moeren overgaan tot een keuze in de bestaande wetgeving.

In geval van wergevende leernte, zou er steeds een concurrerende bevoegdheid bestaan tussen de Gewestraden en de wetgever.

De wetgever zou echter Iater de gewestelijke verordeningen in deze materies getroffen mogen opheffen. Het tegenovergestelde zou natuurlijk niet mogelijk zijn.

Wat zou er zich praktisch kunnen voordoen?

a) *Indien de aangelegenheld niet door een toet was geregeld.*

De Gewestraden zouden de zaak in elk geval tot zich rnogen trekken.

Volgens de eerste interpretatie zou de wetgever later slechrs wetten kunnen uirvaardigen op dar gebied zo de marerie niet uirsluirend aan de gewesten toevertrouwd was.

In die veronderstelling zou een later uitgevaardigde wet de verordening kunnen opbeffen.

Een reglement van algemeen bestuur tet uirvoering van deze wet getroffen zou de verordening echter niet kunnen intrekken, noch wijzigen,

Volgens de tweede interpreratie zou de wergever steeds rnogen optreden en de verordeninzen door de Gewestraden uitgevaardigd intrekken, tenzij hun uitdrukkelijk bevoegdheid voor deze marerie is verleend door een wet met een speciale meerderheid goedgekeurd.

b) *Si une loi régl,lit la matière.*

Celte loi devrait être abrogée dans la mesure où tout Olt pnrrie de la matière aurait ét~ attribué exclusivemenr aux conseils régionaux.

Si la murière ne leur avait P'lS L,té réservée exclusiverneut, les Conseils régionaux pourraient évcnrucllcment compléter la loi (cf. pouvoi r des Conseils provinciaux et communaux).

Si aucun arrêté royal ne portau exécution de la loi, on peut se demander si les Conseils régionaux auraient le droit de le faire?

L'article 67 de la Constitution ne s'y opposera.ir- il pas?

Le règlement d'administration générale pris ultérieuremen t, en exée cution de la loi, ne pourrait, en tout cas, ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

IV. - *Le problème de l'abrogation,*

Comment pourrait-on abroger les lois existantes dans le cas où tout ou partie de la matière qu'elles règlent serait expressément et exclusivement réservée aux Conseils régionaux?

En principe sont seules qualifiées pour abroger des lois ou des règlements ayant lorce obligatoire les autorités qui avaient le pou voir de les faire (De Page, T. I, na 218).

Donc seule une loi peut abroger une loi antérieure.

Toutefois la loi-cadre pourrait éventuellement, et sous certaines conditions, autoriser les Conseils régionaux it décréter cette abrogatian. En réalité ce serait la loi-cadre elle-même qui, en ce cas décide-rait de l'abrogation. Cf. Ruttiens, Mansart, De l'abrogation, Rcc. jur. du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, p. 213; Wigny, Dr. const., T. II, p. 636).

V. - *Délégation Ott attribution de pouvoirs?*

Est-ce en vertu d'une délégation de pouvoirs que les Conseils régionaux pourront régler les matières qui leur sont réservées?

C'est it la notion de «délégation de pouvoirs. que se réfèrent le rapport Calewaert, : la déclaration gouvernementale et M. de Stexhe dans «La revision de la Constitution beIge 1968-1971 ».

Ce dernier enseigne : «Elle (la compétence réglementaire des Conseils régionaux) n'est pas «attribuée» par la Constitution comme l'est la compétence des Conseils culturels visée à l'article *59bis* mais elle est «déléguée» par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un «pouvoir souverain» : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné et «elle pourrait toujours « évoquer» notamment pour éviter des conflits de compétence ».

Une première remarque s'impose : il ne parait pas utile de recourir à la notion de «délégation. pour établir qu'il ne s'agit pas d'un pouvoir irrévocable.

En effet, le pouvoir d'ordonnance reconnu par le législateur, le Roi ou un autre détenteur d'autorité peut toujours être révoqué par celui qui l'a accordé; seul le pouvoir réglementaire qui se trouve reconnu par la Constitution même, ne saurait être révoqué (cf. De Visschere - op. cit. p. 207).

L'article 108 de la Constitution en donne un exemple.

L'article *107quateT* reconnaît la compétence des Conseils régionaux mais laisse à la loi le soin de déterminer les matières qui entrent dans cette compétence.

Le législateur peut donc reprendre, par une loi à majorité spéciale, des matières qu'il avait attribuées aux Conseils régionaux.

Par ailleurs, il serait contraire à la finalité de la régionalisation de laisser au législateur le droit d'évocation, c'est-àdire le droit de prendre lui-même l'une ou l'autre décision individuelle dans des matières entrant dans le cadre de la compétence •• déléguée ».

S'il était admis qu'il s'agit d'une «délégation », il semble que la loi-cadre devrait exclure la possibilité d'évocation par le Parlement.

Plusieurs critiques peuvent être émises à l'encontre de la thèse de la délégation :

1o Le texte même de l'article *107quater* parle d'attribution de compétence et non de délégation.

2<>Le recours it la notion de délégation est très discutable.

En effet, tous les pouvoirs, qui, en vertu de l'article 25 de la Constitution émanent de la Nation, s'exercent par délégation.

Les détenteurs de ces pouvoirs sont en conséquence tenus de les exercer eux-mêmes et ne peuvent les sub-déléguer.

Le pouvoir législatif n'a pas le droit de déléguer ses attributions.

C'est pourquoi on a tenté - en vain d'ailleurs - de justifier les lois de pouvoirs spéciaux et les lois de pouvoirs extraordinaires, confiant au Roi la compétence temporaire de légiférer en certaines matières déterminées - c'est-àdire d'établir les principes mêmes de la

b) *!IJ(UU1 de aaf/gelegenheid dOO)1 UJII uet IHIIS gcregcld,*

Die wet zou moeren opgcheven worden voor WITr de umgelegeuhcid, gehcel of gcdce ltehjk, u.tsluucnd '\'111 de (;ewestradell wcrd rocvcrtrouwd.

Indien de r:mgclcgcnhcid hun nier uitsl uitcml was IIII'gekÇ[Id, zoudcn de Gcwcsrradcn de wcr eventueel mogen ianvullen (cfr, de bevocgdheden van de proviucie- en gcmccntc rudcn).

Indien gccn cu kel korunklijk besluit in de uirvoering van de wct mochr voorzien, zou men zich kunnen afvragen of dt' Gewestraden het rccht zoudeu hebben dit te doen.

Verzer arrikel 67 van de Grondwet zich hiertegen niet?

Het reglement van algemeen bestuur dat later zou getroffen worden ter uitvoering van de wet, zou in iedcr gcval de vcrordening nier kunnen opheffen noch wijzigen.

IV. - *Het probleem van de opbejting.*

Hoe zou men de bestaan de wettcn kunnen opheffen ingeval de gchele stof die zij regelen of een gedeelre ervan uitdrukkelijk en uitsluitend aan de Gewestraden mochr voorbehouden zijn?

In principe zijn alleen bevocgd orn wettcn of reglernentcn die kracht van wer hebben op te heffen de autoritciren die bevoegd waren orn ze te maken (De Page, D. I, nr 218).

Derhalve kan allecn een wet een vroegere wet opheffen.

Maar de kaderwet zou eventueel en onder bepaalde voorwaarden de Gewestraden kunnen machtigen om deze opheffing uit te vaardigen, In feire zou her de kaderwet zell zijn die in dir gevalover de opheffing zou beslissen (cfr. Duttiens, Mansart, De l'abrogation, Rec. jur. du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, blz. 213; Wigny, Dr. const., D. II, blz, 636).

V. - *Delegatie of toekenning van macht i*

Is het krachtens een machtsdelegatie dar de Gewestraden de materies die hun worden voorbehouden, zullen regelen?

Het verslag Calewaert, de regeringsverklaring en de heer de Stexhe in « La revision de la Constimtion belge 1968-1971 » verwijzen naar her begrip «rnachrsdelegatle ».

Laatsgenoemde schrijft: «Zij (de verordenende bevoegdheid van de Gewestraden) wordt niet « toegekend » door de Grondwet, zoals de bevoegdheid van de Cultuurraden bedoeld in artikel *59bis*, maar zij is "gedelegeerd" door het Parlement voor de materies die dit laatste vaststelt, Met andere woorden, het gaat hier nier om een «soevereine rnacht s : de wet kan terugnemen wat zij gegeven heefr, en zij zou de aangelegenheid steeds kunnen "tot zich rrekken », met name om bevoegdheidsconflicten te vermijden.

In de eerste plaats valt op te merken dar het nier nodig schijnt her begrip « delegatie » re gebruiken om uit te maken dar het hier niet gaat om een onherroepelijke machr.

De verordeningsrnacht irnrners door de wetgever, de Koning of een ander gezagsdrager toegekend, kan sreeds herroepen worden door diegene die haar toegekend heefr. Alleen de verordenende bevoegdheid door de Grondwet toegekend kan niet herroepen worden (de. De Visschere, op. cir., blz. 207).

Artikel 108 van de Grondwet geeft er een voorbeeld van.

Artikel *107quateT* erkenr de bevoegdheid van de Gewestraden, maar laat aan de wet de zorg over de mareries te bepalen die onder deze bevoegdheid vallen.

De wetgever kan dus door een wet met bijzondere meerderheid aangelegenheden rerugnernen die aan de Gewesttaden toegekend waren.

Anderzijds zou het in strijd zijn met de doelsrelling van de regionalisarie aan de wetgever het evocatierecht te laten, dit berekent de mogelijkheid om zelf één of andere individuele beslissing te treffen in mareries die in het kader vallen van de « gedelegeerde » bevoegdheid,

Indien aangenornen mocht worden dar het om een « delegatie » gaat, zou de kaderwet de mogelijkheid van evocatie door het Parlement moeten uitsluiten.

De thesis van de delegatie is op verscheidene punten vatbaar voor kritiek:

1o De tekst zelf van artikel *107quater* spreekt van toekenning van bevoegdheid en niet van «delegatie ».

2o Het gebruik van het begrip delegatie is zeer berwist.

Inderdaad, alle machten, die luidens artikel 25 van de Grondwet van de Natie uitgaan, worden uitgeoefend bij wege van delegarie,

Degenen die met deze machten bekleed zijn, rnoeten ze dus zelf uitoefenen en mogen ze nier verder delegeren.

De wetgevende macht mag haar bevoegdheden nier delegeren.

Daarorn heeft, men, trouwens revergeefs, getracht de wetten op de bijzondere rnachten en de werten op de buitengewone rnachten die aan de Koning de tijdelijke bevoegdheid verlenen om in bepaalde aangelegenheden wetgevend op te rreden, d.w.z. de principes zelf

réglcrneuratiou Ct non les règles accessoires - par différentes théories *qui ne [ont* 11«15 *aPIJd* d Id *d'légativ".* On a invoqué notamment la théorie de la détermination de pouvoirs ou d'attributions, déterminuanon glle rcconnaitrait l'article 78 de la Constitution (cf. De Page, T. I, neo *176his,* Wigny, Dr.. corisr., T. Il, n» 472).

Ln théorie de la détermination d'attributions, impuissante ,I jnstifier les pouvoirs spéciaux reIs qu'ils ont existé dans ln pratique, pourrait, il scrnhlc, s'appliquer par coutre aux pouvoirs des Conseils **régionaux.**

3o L'acte par lequel une autorité c de droit public confère une compétence : n'est pas une délégation ruais une attribution de pouvoir.

Ainsi lorsque la loi confie it un Ministre l'exercice du pouvoir réglementaire, elle ne délègue pas des pouvoirs mais institue des compétences (cf. Masr., Précis de droit adrn., p. 10; \'(Iigny - Dr. const., T.. I, p. 158).

Le Ministre agit sur indication directe du législateur sans délégation de la part du Roi..

Selon la doctrine, celui qui "attribue» une compétence ne cède pas des pouvoirs qui lui sont propres mais investir 1111 autre organe d'une compétence dont il ne dispose pas (De Visschere - Algernene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur 1966 - 3"1).

Ne pourrait-on, dans le cas qui nous occupe, soutenir qu'il *y* a attribution de compétence par la Constitution ct détermination d'attributions ou de matières par le législateur?

VI. - *La tutelle.*

Le mécanisme de tutelle prévu par la déclaration gouvernementale devrait être institué par le législateur.

Il s'agirait d'une tutelle facultative et *a posteriori,* s'exerçant par le procédé de l'annulation.

Cette tutelle est-elle nécessaire? A cet égard, il faut se référer aux principes tels qu'ils sont exposés notamment par J. Dembour (Droit administratif, p. 126) :

«La notion de décentralisation inclut le principe de la liberté d'action de l'organe investi d'lm pouvoir de décision et partant, celui de la limitation des pouvoirs de l'autorité c de tutelle.

Il ne servirait pas à grand-chose - et, dans une certaine mesure, il serait même contradictoire - de recourir à un tel procédé d'organisation des services publics si l'on permettait à des représentants du pouvoir centrai d'exercer une action incessante et illimitée sur J'activité des agents décentralisés.

Si une telle action était possible, il n'y aurait, en réalité, guère de place pour la réalisation de l'idée même de décentralisation.

Dans la logique du système, le règne de l'auronomie des organes décentralisés est la règle, l'exercice de tutelle est l'exception.

Les pouvoirs de tutelle n'existent <{ue dans les cas expressément prévus par la loi, les décrets ou les règlements, Les dispositions qui établissent ces pouvoirs sont de stricte interprétation.

L'autorité supérieure ne peut donc user que moyennant l'accomplissement des conditions prévues. "

Il va de soi que si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne faut pas reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre.

« C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité.

L'annulation par l'autorité de tutelle ne doit normalement être admise que si le règlement est contraire à la légalité ... » (cf de Stexhe - Revision de la Constitution beige - 1971 - p. 190.)

VII. ~ *Le problème de la sanction pénale.*

Dans presque toutes les matières envisagées, un certain nombre d'interdictions sont déjà ou pourront être formulées, suivant qu'il s'agit d'un secteur réglementé ou qui pourra l'être.

Ces interdictions ne peuvent avoir une efficacité que si leur connaissance est sanctionnée.

Certaines matières sont presque entièrement enfermées actuellement dans un carcan légal « pénalisant »,

Ainsi les lois et arrêtés organiques sur la pêche fluviale et sur la chasse contiennent un nombre élevé de dispositions restrictives et contraignantes.

Elles défendent la pratique respectivement de la pêche et de la chasse en dehors de certaines dates et heures précises ou en dehors de certaines zones.

Elles interdisent de se livrer à ces activités sans permis ou licences, d'utiliser certains moyens de capture, de tuer ou prendre certaines proies déterminées ..•

v.in de rcglernentcring te bepalen en nier bijkomstige regels ervan, tr rcchtv.inrdigcn door vcr schillende rhcoricën. *die de* de/eg'ltl(' *uitsluiten,* Oudcrmecr heefr men de thcorre n.i.rr vorcn gebruchr van de bepaling van machten of bevoegdheden; die bepaling zou door artikel 78 van de Grondwet erkend wordcn (cfr. De Page, D. l, tr 1761>i5, W.gny, Dr.. const., D. H, nr 472).

Met de theorie v.111 de bcp.rling van bcvocgdhcdcn kuune n de brizondere rnnchren, zoals zi] in de prakt ijk hebben besraan, nier gerechtvanrdigd wordcn, maar die theorie kan hlijkbaar wel wordcn toegepasr op de bevoegdheden van de gewcsrraden.

.1" De handcling wanrdoor een publie krcchtclijkc ove rhcid ecu bevocgdheid verlcent is gcen dclcgnric v.tn rnucht rnaar ecu rockcnning \,111 macht.

Wanneer de wet aan een Minister de uitoefening van de verordenende machr toevertrouwr, dclcgeerr 7.ij geen machrcn, maar srclt zij bcvoegdheden in (dr. Mast, Précis de droit administratif, blz, 10, Wigny, Dr. Consr., D. J, blz. 158).

De Minister handelt op rechtstreekse aanwijzing van de wergever, zonder delcgaric vanwcgc de Koning.

Volgens de rechtsleer staat hij die cen bevocgdheid «toekent" geen bevoegdhedcn af die hem eigen zijn, maar hij beklcedt een ander orgaan met ecu bevoegdheid waarovcr hij niet beschikt (De Visschere, Algemene theorie der Rechrshandelingcn van het openbaar bestuur, 1966, blz, 37).

Zou men in het onderhavige geval nier kunnen beweren dar er rockcnuing "an bevoegdheid is door de Grondwet en bepaling van bevoegdheden of mareries door de wetgever ?

VI. - *De uoogdi],*

Her mechanisme van de voogdij waarvan sprake is in de regeringsverklaring zou moeten ingesteld worden door de wetgever,

Het zou gaan om een facultatieve voogdij *a posteriori,* die *wu* uirgeoefend worden door middel van vemietigingsbcsluiten.

Is deze voogdij noodzakelijk? Hiervoor zij verwezen naar de principes, uiteengezet onder meer door 1. Dembour (Droit administratif, blz. 126),

"Het begrip decentralisatie houdt het principe in van de han delingsvrijheid van het orgaan dat met een beslissingsmacht bekleed is, en dus ook dat van de beperking van de macht van de voogdi joverheid,

Her 1:0U tot niet veel dienen, en tot op zekere hoogre zou het zelfs tegenstrijdig zijn, de openbare diensten op zodanige wijze te organiseren, indien men aan vertegenwoordigers van het centraal gezag zou toelaten voorrdurend en onbepaalr tussenbeide te komen in de activiteiten van de gedecentraliseerde organen.

Indien zulks mogelijk zou zijn, zou de idee zelf van de decentralisatie nier in de feiten kunnen worden omgezer,

In de logica van her systeem is de autonomie van de gedecenrraliseerde organen de regel, de uitoefening van de voogdij de uitzondering.

De bevoegdheden inzake voogdij bestaan slechts in de gevallen uitdrukkelijk bepaald in de wet, de decreten of de reglementen, De bepalingen tot vasrstelling van deze bevoegdheden moeten strikt worden geinterprereerd.

De hogere overheid mag er dus slechts gebruik van maken indien de gestelde voorwaarden verrneld zijn. »

Her spreekr vanzelf dar indien men een werkelijke decenrralisatie naar de gewesten wensr, men met de ene hand nier mag terugnemen wat men met de andere heeft gegeven.

« Derhalve zou er, behalve in uitzonderlijke gevallen, geen sprake kunnen zijn van opportuniteitsvoogdij.

De vernietiging door de voogdijoverheid kan normaliter slechts aanvaard worden indien de verordening in strijd is met de wet ... (cfr. de Stexhe, Revision de Ia Constitution belge, 1971, blz, 190).

VII. - *Het probleem van de straisanctie.*

In bijna alle bedoelde mareries bestaan reeds een aantal verbodsbepalingen ofwel zullen dergelijke bepalingen er kunnen ingevoegd wordeu, naargelang her gaar om een sector die reeds gereglementeerd is of die vatbaar is voor reglementering.

Die verbodsbepalingen kunnen slechts doelmarig zijn indien her overtreden ervan gestraft wordt.

Sommige aangelegenheden zijn thans bijna volledig beheerst door een wettelijk srrafsrelsel,

Zo bevarten de wetren en besluiten tot regeling van de riviervisserij en de jacht een groot aantal beperkende en dwingende bepalingen.

Zij verbieden de visvangst, resp. de jachr buiten bepaalde perioden en bepaalde vastgelegde uren, of buiten zekere gebieden.

Zij verbieden de visvangst en de jacht zonder toelating of vergunning, het aanwenden van bepaalde middelen, her doden of vangen van sommige dieren,

Dès lors si l'on confie aux régions la mission de régler des dornaines dont la plupart ne pourront être régis valablement que moyeunant l'établissement d'une série de sanctions, il est indispensable de leur donner le pouvoir d'ét,blir des peines.

Ne pas le faire équivaudrait à vider la régionalisation de route sa substance.

En vertu de l'article 9 de la Constitution, nulle peine ne peur être établie ni appliquée qu'en vertu de la loi.

C'est ainsi que selon la loi du ., juillet 1971, les Conseils culturels peuvent établir des peines sanctionnant les infractions aux décrets.

Ces peines ne peu veut excéder un emprisonnement de six mois et une amende de cinq mille francs.

Il appartiendra il la loi de cadre de définir l'échelle de peines que les régions pourront édicter.

VIlJ. . - *Le problème des engagements international/x.*

De plus en plus, de nombreuses matières sont réglées à l'échelon international. .

Le Constituant. a constaté cette évolution irréversible *et* l'a consacrée dans l'article *25bis* de la Constitution. « L'exercice de pouvoirs déterminés peur être attribué par un traité ou par une loi il des institutions de droit international >'.

La question qui se pose est de définir dans ce contexte normatif international la position de la Région qui sera investie de la mission de régler certains domaines.

Dans l'optique de la déclaration gouvernementale, on peut concevoir que dans des cas n'intéressant qu'une région, celle-ci puisse prendre accord pour des questions particulières avec un ou plusieurs pays étrangers.

Par exemple, le Conseil régional wallon pourrait conclure avec le Grand-Duché un arrangement sur un point précis en matière de chasse.

D'un autre côté, les ordonnances régionales doivent être conformes aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat. La région pourrait, elle, être habilitée à exécuter directement des engagements internationaux pour autant que ceux-ci concernent une des matières régionalisées.

Constitutionnellement c'est au Roi que revient le droit de faire les traités de paix, d'alliance et de commerce. Il doit en donner connaissance aux Chambres aussitôt que l'intérêt et la sûreté de l'Etat le permettent en y joignant les communications convenables.

Les traités de commerce et ceux qui pourraient grever l'Etat ou lier individuellement des Belges, n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des Chambres (arr. 68, al. 1 et 2).

Le législateur pourrait-il attribuer à la région l'exécution de ces dispositions?

C'est en tout cas souhaitable dans la mesure où certains domaines intéressent exclusivement ou principalement une seule Région (ex : pêche maritime) et ou certaines directives internationales insistent clans leurs considérants sur la nécessité d'appliquer une politique différenciée suivant les Régions.

Ainsi la directive du Conseil de la C. E. E. du 17 avril 1972 *(72/1611C.* E. E.) concernant l'information socio-économique et la qualification professionnelle des personnes rra vaillant dans l'agriculture prevoit dans son troisième considérant que la diversité des causes, la nature et la diversité des problèmes peut exiger des solutions différenciées selon les régions, adaptables dans le temps.

IX. - *Les conflits de compétence.*

Il ne paraît pas douteux que pour certaines matières, se posera le problème des compétences respectives des Conseils culturels et des Conseils régionaux.

Ainsi sous certains aspects la formation professionnelle, le tourisme, la chasse, la pêche et même les forêts relèvent des Conseils culturels.

Le même type de difficulté peut surgit à propos de la délimitation des compétences respecti ves du Législateur et du Conseil régional. .

Des limites précises devront être fixées afin d'éliminer au maximum les risques de conflits. Si des difficultés devaient néanmoins subsister, elles pourraient être résolues, soit par l'exercice d'une tutelle de légalité de type traditionnel, soit par une procédure de règlement des conflits de type juridictionnel. .

Indien men nan de gewesten de tank ovcrlaat rnntcrics te rcgelen die meestal het instellen verciscn van ecn recks strnfbepalingen, is het dcrhalvc ouonrbccrlijk ze in de mogelijkheid te srcllcn straffcn te bcpalen,

Anders zou de inhoud van de regionalisatie uirgehold worden,

Krachtens arrikel 9 V,IU de Grondwet mag geen cnkele straf ingevoerd of roegepasr worden dan krachtcns de wet.

Zo mogen de Culruurradcn, iugevolge de wer vau .l [uli 1971, srraffen invoeren orn inbreuken op de decreren te beteugelen.

Deze straffen rnogen ccn gevangenissrraf van 6 rnaanden en een hocte van vijf duizend frank nier overrrcffen.

De kadcrwet 7.31 de schaal moeten bepalen van de straffen die de gewesren zullen mogen uitvaardigen.

VIII. - *Het probleem van de internationale verbintenissen.*

Sreeds meer worden ralloze materies op internationaal vlak geregeld.

De Grondwetgever heefr deze cvolntie vasrgesreld en ze in artikel *25bjs* van de Grondwet vasrgelegd. « De uiroefeninz van bepaalde rnachren kan door een verdrag of door een wet worden opgedragen aan volkenrechtelijke instellingen. »

De vraag die zich rhans stelt is het bepalen, in deze internationale normatieve context, van de plaurs die toekomt a an het gewest dar belast zal zijn met het regelen van zekere aangelegenheden,

In de geest van de recerinesverklaring zou men kunnen stellen dar in gevallen waarin slechts één gewest betrokken is, dit voor welbepaalde uanzelcgenheden akkoorden zou kunnen treffen met één of meer vrecmde landen.

Zo zou bi] voorbeeld de Waalse Gewestraad met her Grootherrogdom Luxemburg een regeling kunnen treffen over een welbepaald punt inzake jacht. .

Anderziids rnoeten de gewesteliike verordeningen overeensremrnen met de internationale overeen komsr door de Staat bekrachrigd, Zou het gewesr gernachtigd kunnen worden rechtstreeks internationale verbintenissen uit te voeren voor zover deze betrekking zouden hebben op geregionaliseerde materies?

Grondwetteliik behoorr her recht om vredesverdragen, allienrieverdragen en handelsverdragen te sluiten aan de Koning toe. Hii moet er kennis van geven aan de Kamers zodra het belang en de veilieheid van de Staat het roelaten, onder roevoeging van de passende mededelingen.

De handelsverdragen en dp verdrazen die de staar zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, hebben eerst zevola nadar zi] die insternrning van de Karners hebben verkregen (art. 68, lid 1 en 2).

Zou de wetgever de uitvoering van deze bepalingen aan her gewest kunnen roevertrouwen ?

Dit is in ieder <!eval wenseliik in cie mate dar zekere onderwerpen uirsluirend of hoofdzakelijk één enkel gewest aanbelangen (b.v.: zeevisvanzst) en dat zekere internationale richtlijnen in hm overweginzen de nadruk leczen op de noodzaak om een gedifferentieerde politiek te voeren vclgens de gewesten.

Zo bepaalt de richtlijn van de E. E. G. van 17 april **1972** (72/161/E. E. G.) hetreffende de sociaal-econornische informatie en de beroepsbekwaarnheid van de tewerkrrestelden in de landbouw, in haar derde overweging dar de menigvuldigheid der oorzaken, de aard en de verscheidenheid der problemen oolossinzen kunnen vereisen die verschillen naargelang van de gewesren en die kunnen aangepast worden aan de tijd.

IX. - *Beuoegdbeldsconiliclen,*

Hoogstwaarschijnlijk zal zich voor zekere rnateries het probleem stcllcn van de respectieve bevoegdheden van de culruurraden en de gewesrraden.

Zo vallen onder zekere aspecten de beroepsopleiding, het toerisme, de jacht, de visvangst en zelfs de bossen onder de bevoegdheid van de cultuurraden.

Een gelijkaardig probleern kan zich stellen wat betrefr afbakening der bevoegdheden van de wetgever en van de gewestraad.

Nauwkeurige grenzen zullcn moeren bepaalu wO:dCIL tenerndc. COn· Ilicrsmogelijkheden zoveel mogelijk uit de weg te ruimeu. Indien moeiliikheden roch zouden voortbestaan, zouden zij kunnen opgelost WOtden, hetzij door her uitocfenen van ecn wettelijkheids voogdij van her traditioneel type, hetaij door eeu procedure van conflictsregeling van gercchrclijke aard.

TITRE IJ.

Analyse des matières visees aux points b, g, h et i de la déclaration du Gouvernement: emploi, formation ct reconversion professionnelles, tourisme et politique d'accueil, pêche, chasse et forêts,

CHAPITRE I.

Observations liminaires.

Dans le cadre de la présente note, seules les matières reprises sous rubrique font l'objet d'une analyse.

Il convient dès it présent de rappeler que, éventuellement, des propositions sur d'autres matières peuvent être formulées.

Afin de lever toute équivoque, il faut rappeler :

1) qu'en raison même de la complexité de la tâche, l'inventaire proposé ne saurait être exhaustif;

2) que les propositions émises n'ont d'autre but que d'amorcer une discussion devant permettre it chacun de prendre attitude.

Deux options étaient possibles :

1) préciser, pour chaque matière, cc qui pourrait être régionalisé, soit par énumération, soit par la fixation de critères généraux;

2) préciser pour chaque matière, ce qui devrait rester de la compétence du législateur, soit par énumération, soit par la fixation de critères généraux.

Quelle que soit l'option choisie, la méthode de travail est identique. En toutes hypothèses, il faut procéder à un examen détaillé des matières.

En effet, la détermination de critères généraux, permettant de ventiler les compétences respectives du législateur et des conseils régionaux, ne saurait se faire in abstracto.

Elle implique nécessairement l'analyse méthodique des textes législatifs.

CHAPITRE n

La politique de l'emploi, la formation et la reconversion professionnelles.

SECTION J.

Note introductiue,

Il est généralement admis qu'une politique de l'emploi a pour fin un meilleur fonctionnement du marché du travail en même temps qu'une utilisation plus complète et plus rationnelle des ressources de main-d'œuvre.

les mesures spécifiques que comporte la politique de l'emploi ne sauraient suffire à elles seules pour réaliser ces objectifs.

Des mesures appropriées relevant de la politique économique constituent un cadre nécessaire au succès même des mesures sélectives de la politique de l'emploi.

La politique économique er [a politique de l'emploi doivent être combinées au sein d'une stratégie commune.

C'est donc à juste titre que le groupe des Vingt-Huit a associé la politique économique et la politique de l'emploi.

La politique de l'emploi, quant à elle, recouvre également le domaine de la formation et de la reconversion professionnelles. C'est probablement pour des raisons d'ordre pratique que la formation et la reconversion professionnelles ont fait de la part du groupe des Vingt-Huit l'objet d'un chapitre distinct.

Encore convenait-il de souligner qu'elles font partie intégrante de la politique de remploi.

C'est la raison pour laquelle, au niveau de l'analyse, il a été procédé au groupement de ces matières en une seule rubrique.

Une remarque générale s'impose :

Malgré l'ambiguïté du terme «formation professionnelle» on a exclu la possibilité qu'«: le groupe des Vingt-Huit ait voulu parler de l'enseignement technique,

TITEL II.

Analyse van de onderwerpen die vcrrneld zijn in de punten b, g, h en i van de regeringsverklaring : tewerkstclling, beroepsopleiding en omscholing, toerisme en onthaalpolitiek, visvangsr, [acht en bossen,

HOOFDSTUK I.

Voorafgaande opmerkingen.

Alleen de onderwerpen die opgenomen zijn in deze titel worden in het kacler van deze nota onderzochr,

Van meet of aan zij opgemerkt dar desgevallende voorstellen ill verband met andere onderwerpen mogen gedaan worden.

Om iedere verwarring te voorkornen, client opgemerkt te worden :

1) dar, gezien de ornvang van de opdracht, de voorgestelde inventaris nier volledig kan zijn,

2) dar de geformuleerde voorstellen enkel tot doel hebben een discussie te openen om iedereen de gelegenheid te geven een standpunt in re nemen.

Twee mogelijkheden stonden open :

1} voor ieder onderwerp bepalen wat zou kunnen geregionaliseerd worden, hetzij door opsomming, hetzij door her bepalen van algemene criteria;

2) voor ieder onderwerp bepalen wat tor de bevoegdheid van de wergever moet blijven behoren, hetzij door opsornming, hetzij door het bepalen van algemene criteria.

Welke de gekozen mogelijkheid ook weze, de gebruikte werkwijze zal dezelfde blijven : in beide veronderstellingen rnoet men overgaan tot een gedetailleerd onderzoek van de aangelegenheden.

Het bepalen van algemene criteria rer verdeling van de onderscheiden bevoegdheden onder de wetgever en de gewesrraden zou imrners onrnogelijk in abstracto kunnen gebeuren.

Het impliceert noodzakelijkerwijze een systematisch onderzoek van de wetgevende teksten,

HOOF05TIJK Il.

Het beleid inzake tewerkstelling beroepsopleidiag en omscholiag,

AFDELING J.

Inleidenâe noot.

Algemeen wordt aangenornen dat het beleid inzake tewerkstelling een berere werking van de arbeidsrnacht rot doel heeft, alsook een doelmatiger en vollediger gebruik van de beschikbare werkkrachten.

De specifieke maatregelen die het beleid inzake rewerkstelling inhoudt kunnen niet volstaan om deze doelstelling te bereiken.

Gepaste maatregelen van econornisch beleid maken het noodzakelijk kader uit van de selecrieve rnaarregelen van her beleid inzake tewerkstelling.

Het economisch beleid en het beleid inzake tewerkstelling moeren gecombineerd worden in een gemeenschappelijke doelstelling,

De Groep van de 28 *heeft dus zeer terecht het economisch beleid verbonden aan het beleid inzake teu/erkstelling,*

Her beleid inzake tewerkstelling dekr daarbij ook het gebied van de beroepsopleiding en de beroepsomscholing. Het is waarschijnlijk enkel om praktische redenen dar de Groep van de 28 de beroepsopleiding en de beroepsomscholing in ecn afzonderlijk hoofdstuk hebben besproken.

Maar daarbi] zou ,tog moeten aangestipt u/orden dat d; volledig deel uitmaken van de stof van het beleid inzake teu/erkstelling,

Daarom heeft men in het kader van dit onderzoek de beide aangelegenheden in één enkele rubriek ondergebracht,

Een algemene opmerking dringt zich op :

Spijts de dubbelzinnigheid van de term «beroepsopleiding» heeft men uitgesloten dar de Groep van de 28 her rechnisch onderwijs zou hebben bedoeld,

La compétence normative sur renseignement est aujourd'hui partagée constitutionnellement entre les Conseils Culturels ct le législateur national.

Il n'est guère concevable 'lUC l'article *107q,/(tcr* conduise à confier 'ILLX Conseils régionaux l'une ou l'autre fraction de la compétence, COI1' scrvée par le législateur, lorsqu'il s'agirait d'une des branches de l'Ín' seignernen r,

11 existe plusieurs grandes subdivisions en mauère de politique dt l'emploi, de formation ct de reconversion profcssiouncllcs, qui répori- dent sensiblement ìt des catégories différentes de travailleurs:

- tour le secteur géréc p~r 1'0, N, E. M., 'lui intéresse spécialement les tra vailleurs salariés, les chômeurs indemnisés mais aussi les ind épendants, avec quelques particularités: le reclassement des handicapés, la main-d'œuvre étrangère.
- le secteur des métiers et négoces;
- Je secteur agricole,

Parmi les missions de l'O. N, E. M., le secteur sécurité sociale (l'us- surance chômage), l'organisation et le fonctionnement des services corn- rnuns (études, services techniques ...) ainsi que la dérerruinnrion du caractère des études et cours de formation ainsi que les degrée de qualification devraient tester de la compétence du pouvoir central.

A titre d'exemple, les rubriques professionnelles ont été normalisées pour la Belgique. De cette façon, à une offre précise d'emploi, il peut être répondu avec efficacité par l'utilisation d'un ordinateur.

Celui-ci est alimenté par les demandes d'emploi transmises par les différents bureaux régionaux couvrant l'ensemble du territoire national.

Cette codification professionnelle permet d'effectuer certaines recherches, certaines statistiques à J'échelon du pays.

Par contre, des secteurs tels que le placement, la formation cr la reconversion professionnelles et certaines formes d'aide sont régionalisables.

Ces options, pour s'inscrire dans les faits nécessitent la scission de l'O. N. E. M. et l'attribution des compétences à des organes distincts suivant que la portion envisagée de cette matière reste nationale ou devient *régionale.*

Cette première conclusion s'applique également au Fonds national de reclassement social des handicapés.

SECTION II.

Inventaire.

Arrangement International Convention nu 88 de 1'0.1. T, qui impose aux Etats signataires de créer un service public et gratuit de placement,

Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (art. 7).

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (O.N .. E.M.).

Loi du 25 juin 1952 (V. 455 art. 56) approuvant le trai té instituant la C. E. C.A.

Arrêté royal du 22 juillet 1966 allouant une prime de reclassement aux travailleurs victimes d'une opération de fermeture d'entreprises charbonnières.

Loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises,

Loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises. (Modification loi du 28 juillet 1971).

Arrêté royal du 20 septembre 1967 portant t exécution de cerrai us articles de la loi du 28 juin 1966.

Loi du 20 juillet 1968 relative à l'octroi d'indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises.

Arrêté royal du 16 août 1968 d'exécution de la [ai du 20 juillet 1968.

Arrêté ministériel du 19 août 1968 relatif à la procédure d'octroi des indemnités d'attente.

Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail d'un Conseil Consultatif de l'immigration.

Arrêté royal du 20 juillet 1967 relatif ìt l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère.

Arrêté royal du 6 novembre 1967 relatif aux conditions d'octroi et de retrait des autorisations d'occupation et de permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère.

Règlement nO 1 612 Conseil de la C. E. E. relatif à la libre circula tian des travailleurs à l'intérieur de la communauté.

Loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier. (Art. 18 à 21),

De normaticvc bcvocgdhcid inzake on dcrwijs is rhans grondwcttchjk vcrdcclcl tuvscn de nauonnlc wetgcvcr cu de culruurrudcn.

Het is ondeukb.iar d,n :irrikel 107'1/l.lt<'r auri de gcwest r:idc n ecu of LInder omle-niccl v.i n de voor de nationale wetgevcr voorbchou- den bevoegdhcid zou rocvcrrrouwcn, \\:,111[\CC1· hcr zou g:l.an om l"ï1l van de ta kkcn van hcr ouderwijs.

Et bestuuu vcrschillende grote ondervcrdelingcn wat berrcft het beleid inzakc tewerkstclling, bcroepsoplciding en beroepsomscholing, die a an verschillcnde caiegorieën e arbeiders beantwoordeu :

- de ganse sccior door dt: R. V. A.. beheerd, die in het bijzouder de loonarbeiders, de vergocdc werklozcn maa r ook de onafhanke- lijken aunbelangr met zekere bijzon derheden : de reclassering van de rn indcr-val idcn en de buircnlnndse werkkrachren,
- de scctor van de arnbnchten en neringen;
- de landbouwsector,

Onder de bcvoegdheden van de R, V. A., zoudcn de sector rnaatschap- pelijke zekerheid (werkloosheidsverzekcring}, de inrichting van de ge- meenschappelijke diensren (studies, technische diensten ...) alsook de bepaling van de aard van de oplcidingssrudics en cursussen en de kwalificariegradcn tot de be voegdheid van het centraal gez3g moeren blij ven behoren,

Zo werden bij voorbeeld de beroepscutegorieênc voor gans Bel- gië genorrnaliseerd. Op die wijze kan men op een bepaalde tewerksrel- lingsaanvraag doelrnatig antwoor den door middel van ecn computer,

Deze wordt gevuld met de verschillende rewerksrellingsaanvragen die doorgezonden worden door de verschillende gcwestclijke bureaus die gans het nationaal grondgebied dekken.

Deze beroepscodificatie rnaakt zekere onderzoekingen en zekere sta- tistieken op nationaal vlak mogelijk.

Daarentegen zijn de secroren beroepsplaarsing, -opleiding, -ornscho- ling en zekere hulpvormeri wel regionaliseerbaar.

Deze opties, om in feiten te worden orngezet, vereisen de splitsing van de R. V. A.. en de roewijzing van de bevoegdheden aan onder- scheiden insrellingen naargelang her beschouwd onderdeel van deze aangclegcnheid nationaal blijft ol regionaal wordr,

Dit eerste besluit geldt ook voor het Nationaal Fonds voor de sociale reclassering van mindet-validen.

AFDELING II.

lm/entaris.

Internationale Overeenkornst Conventie nr 88 van her I. A, B. die aan de Lidstaten de verplichting oplegr een gratis openbare plaat- singsdienst op te richten,

Besluirwet van 28 december 1944 berreffende de sociale zekerheid der werknemers (art. 7).

Koninklijk besluit van 29 decernber 1963 inzake de arbeid en tewerk- stelling (R. V. A.).

Wet van 25 juni 1952 lV. 455, art. 56) houdende goedkeuring van het E. G. K., Sc-Verdrag.

Koninklijk besluit van 22 juli 1966 tot tockcnning van een herplaat- singspremie aan de werknemers die ten gevolge van de sluiting van steenkolenmijnen worden ontslagen.

Wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werk- nemers die ontslagen worden bij sluiring van ondernerningen.

Wet van 30 juni 1967 tor verruirning van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontsla- gen werknerners. (Wijziging van de wet van 28 juli 1971).

Koninklijk besluit van 20 september 1967 tot uirvoering van sommige artikelen van de wet van 28 juni 1966,

Wet van 20 juli 1968 betreffende de roekenning van wachtgelden aan de werknemers die getroffen worden door sommige sluitingen van ondernemingen.

Koninkliik besluit van 16 augustus 1968 tot uivoering van de wet van 20 juli 1968.

Ministerieel besluit van 19 augustus 1968 betreffende de procedure van roekenning der wachtgelden,

Koninklijk besluit van 12 juli 1965 tot oprichting van een adviseren- de Raad van de immigratie.

Koninklijk besluit van 20 juli H67 bcrreffende de rewerkstelling van werknerners van vreemde nationaliteir.

Koninklijk besluit van 6 november 1967 betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeids- kaarren van werknemers van vreernde nationaliteit.

Verordening nr 1 612 E. E. G.-Raad met berrekking tot het vrij ver- keer van werknemers binnen de gerneenschap.

Wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale voor- uitgang en financieel herstel (art. 18 tot 21).

Arrêté royal du 5 decembrel969 relatif !! la déclur.uiou de licencie- mcnrs collectifs ct à la, norificarion des ernplo is vncan ts,

Loi du 16 avril 1963 relatif au reclassement social lies handicapés. c

Arrêt e royal du 5 juillet 1963 exécution.

Arrêté royal du 11 août 1972 stimulant l'emploi de handicapés dans les administrations de l'Etat.

Loi du [er juillet 1963 portant instauration de l'octroi d'une indemnité de promotions sociales.

Loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale.

Arrêt e royal du 13 avril 1959 relatif !! la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers ct négoces. Mod. 25 février 1971.

Loi du 15 novembre 1919 portant revision de la loi du 4 avril 1890 relatif à l'enseignement agricole.

Arrêté royal du 4 juillet 1961 réglant l'organisation de cours d'agriculture, d'horticulture et d'économie domestique rurale. Arrêté royal du 24 juillet 1962, arrêté royal du 21 mars 1963, arrêté royal du 16 décembre 1969, arrêté royal du 19 octobre 1971.

Arrêté royal du 13 septembre 1963 relatif à l'ocrroi de subsides pour l'organisation de cours agricoles, horticoles et ménagers agricoles par correspondance.

Arrêté royal du 18 mai 1965 organisant des conférences et des journées d'études en matière agricole.

Arrêté royal du 4 décembre 1964 relatif aux cours de perfectionnement pour les personnes chargées ou susceptibles d'être chargées de donner des conférences et cours en matière agricole.

SECTION III.

Analyse.

SOUS-SECTION I:

Le placement et le recrutement.

I. - *Les bureaux de placement.*

A. - *Base légale:*

- Convention nO 88 de l'organisation internationale du Travail (qui impose aux Etats signataires : de créer un service public et gratuit de placement).

- Arrêté-loi du 28 décembre : 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs - article 7,

. - Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 31 à 52).

B. - *Objet:*

a) *Services de placement organisés par l'O.* N. E. M.

Organisation:

- 29 bureaux régionaux de placement.
47 bureaux locaux de placement,

- Des commissions consultatives régionales, composées paritairement, ont pour mission de s'intéresser à l'activité des services de placement.

- A chaque bureau régional est attaché un Cabinet médical pour l'examen des demandeurs d'emploi.

- 8 centres psychotechniques, couvrant l'ensemble des bureaux régionaux et psychotechniques des demandeurs d'emploi en vue de leur orientation professionnelle ou en vue d'une pré-sélection ou d'une sélection.

- Les bureaux de placement sont placés sous l'autorité des directeurs des bureaux régionaux.

- Les offres et les demandes d'emploi qui ne peuvent être satisfaites sur le plan régional sont mises en compensation interrégionale ou enregistrées par un ordinateur installé à l'Administration Centrale auquel les 15 principaux bureaux régionaux du pays auront accès par le « réléprocessing system ~.

- L'Administration centrale donne les directives d'organisation des services de placement, s'assure de leur coopération, surveille leurs activités et dresse les statistiques relatives au marché de l'emploi.

bl *Les bureaux de placement privés gratuits.*

Les bureaux de placement gratuit créés par des organisations professionnelles ou philantrcphiques peuvent être agréés par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

Koninklijk be sluir vau S dcccl11ber 19(,9 bctrcffcn dc de verkl.iring v.in collecneve afzerting en de notificruie der vacante plaarscn.

Wct van 16 april 1963 berreffencle de sociale reclasseriug van de minder-validen.

Koninklijk bcsluir van 5 juli 1963 tot uitvoering van deze wer,

Kouinklijk bcsluir van 11 augustes 1972 ter bevordering van de tewcrksrelling van rminder-validcn in de rijksbesruren.

Wet van 'l juli 1963 houdende toekcnning van ecu vergoediug voor sociale promotie.

Wet van 10 april 1973 waarbij aan de werknemers kredieturen worden roegekend met het oog op hun sociale promotic.

Koninklijk besluit van 13 april 1959 berreffende de beroepsopleiding en de beroepsvolrnaking in de arnbachtcn en neringen.

Wet van 15 novernber 1919 houdende herziening van de wct van 4 april 1890 betreffende het landbouwonderwijs.

Koninklijk besluit van 4 [uli 1961 tot regeling van de leergangen in de landbouw, ruinbouw, en landbouwhuishoudkunde, koninklijk besluit van 24 juli 1962, koniaklijk besluir van 21 maarr 1963, koninklijk besluit van 16 december 1969, koninklijk besluit van 19 oktober 1971.

Koninklijk besluir van 13 septernber 1963 betreffende het toekennen van roclagcn voor de inrichring van laudbouw-, ruinbouw- en landbouwhuishoudkundige cursussen per briefwisseling.

Koninklijk bcsluir van 18 mei 1965 tot inrichting van voordrachten en studiedagen voor de landbouw.

Koninklijk besluit van 4 december 1964 betreffende de volrnakingscursussen voor personen belast mer de opdrachr tot het geven van voordrachten en cursussen op landbouwgebied.

AFDELING III.

Analyse.

ONDERAFDELING J,

De plaatsing en de recrutering.

J. - *De plaatsingsbureaus.*

A. - *Wettelijke basis :*

- Overeenkornsr nr 88 van her Internationaal Arbeidsbureau (die aan de lidsraten de verplichting oplegt een gratis openbare plaatsingsdienst in te richten),

- Besluitwet van 28 decernber 1944 inzake de sociale zekerheid der werknemers - arrikel 7,

- Koninklijk besluit van 20 decernber 1963 inzake arbeid en tewerkstelling (art. 31 tot 52).

B. - *Voorwerp :*

a) *Plaatsingsdiensten ingericbt door de Rijksdienst floor Arbeidsooorziening,*

Organisatie :

- 29 gewesteliike plaarsingsbureaus.
47 plaatselijke plaatsingsbureus,

- Gewestelijke consulratieve commissies, paritair samengesteld, hebben tot taak zich bezig te houden met de bedrijvigheid van de plaarssingsdiensten.

- Aan ieder gewestelijk bureau is een medisch kabinet verbonden voor het onderzoek van de arbeidsaanvragers,

- 8 psychotechnische centra, die het geheel van de gewestelijke bureaus overkoepelen, zorgen voor de psychologische en psychotechnische onderzoeken met het oog op een beroepsoriëntatie of met het oog op een preselectie of selectie,

- De plaatsingsbureaus staan onder het gezag van de directeurs van de gewestelijke bureaus.

- De tewerkstellingsaanvragen en -aanbiedingen die op gewestelijk vlak niet kunnen bevredigd worden, worden op interregionaal of nationaal vlak gecompenseerd of opgenomen door een computer bij het Centraal Bestuur, waarmee de 15 voornaamsre regionale bureaus verbonden zullen zijn dank zij het « teleprocessing system ».

- Het Centraal Bestuur geefr de organisatie onderrichtingen voor de plaarsingsdiensten, zorgt voor hun samenwerking, houdt toezicht op hun activiteiten en stelt de statistieken op in verband met de rewerkstellingsmarkt,

b) *De priuate en kosteloze plaatsingsbureaus,*

Kosteloze plaatsingsbureaus door beroeps- of menslievende organisaries opgericht mogen aangenomen worden door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van her beheerscornité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Ces bureaux de placement sont contrôlés par l'O. N. E. M.

Ils bénéficient de subventions dont le montant et les modalités d'octroi sont déterminés par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité de gestion de 1'0. N. E. M.

c) *Les bureaux de placement privés contre paiement.*

En principe, l'exploitation de bureaux de placement contre paiement est interdite.
Quelques bureaux s'occupant du placement pour des professions particulières (artistes du spectacle et musiciens) peuvent poursuivre leur activité moyennant contrôle.

C. - *Propositions :*

Ces services pourraient dépendre des pouvoirs régionaux qui fixeront les diverses règles : établissement, fonctionnement, ...

II. - *La notification des emplois vacants et des licenciements collectifs.*

A. - *Base légale :*

Loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier *(Moniteur belge* du 15 février 1961) articles 18 à 21, arrêté royal du 5 décembre 1969.

B. - *Objet:*

La loi du 14 février 1961 permet au Roi de :

1) Subordonner le recrutement, le licenciement ou la mise en chômage pendant une période limitée, de travailleurs ou de certaines catégories de travailleurs à autorisation ou à déclaration préalable.

2) Imposer aux employeurs la notification à 1'0. N. E. M. de tout ou partie des places vacantes dans leur entreprise. Il n'a été fait usage de ce pouvoir que pour imposer aux employeurs occupant au moins 20 travailleurs:

- de notifier aux Bureaux régionaux de l'O. N. E. M. tout emploi vacant depuis trois jours ouvrables au moins.
- de notifier aux Bureaux régionaux de l'o. N. E. M. les licenciements collectifs.

C. - *Propositions :*

Les Conseils régionaux pourraient gérer cette matière, celle-ci étant déjà largement organisée au plan local.

m. - *Le placement auprès des Pouvoirs Publics,*

A. - *Base légale:*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage - articles 161 à 170.

B. - *Obiet :*

Des chômeurs indemnisés peuvent être mis à la disposition d'une administration de l'Etat, d'une province ou d'une commune ou d'un établissement public pour des travaux d'utilité publique qui ne peuvent être normalement effectués par le personnel dont ces administrations disposent.
Les chômeurs bénéficient, à charge de l'Administration qui les occupe, de la rémunération normalement attachée à la fonction exercée mais elle reçoit de l'O. N. E. M. une intenrention de 250 F par jour et par chômeur,
Cette intervention est portée ol 380 F lorsqu'il s'agit d'un chômeur d'âge avancé ou handicapé.
L'Administration publique intéressée introduit une demande auprès du bureau régional.
L'autorisation est accordée par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Lorsqu'il s'agit de travaux urgents et occasionnels, l'autorisation peut être accordée par le directeur du bureau régional pour une durée maximale de 3 jours ouvrables.
Les chômeurs sont payés, à l'intervention de l'Administration centrale de l'O. N. E. M. qui récupère la quete-parr des administrations publiques, à l'intervention du Crédit communal, pour les communes et auprès des autres administrations publiques, selon les modalités convenues avec elles.

Deze plaatsingsburcaus staan onder toczichr van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening - (R. V. A.j.
Zij genieren tussenkornstcn waarvan het bedrag en de toekenningsmodalireiten vasrgcsteld zijn door de Minister van Tewcrkstelling en Arbeid, na udvics van het bchecrscomiró c van de R. V. A.

ç) *De private plaatsingsbureaus tcgcn betaling.*

In principe is de uitbating van plaatsingsburcaus tcgcn bctaling verboden.
Enkele burcaus die zich bezighouden mer de plaatsing voor bijzondere beroepen (toneelkunstcnaurs en musici) mogen hun activiteiren verder uitoefenen, mirs controle.

C. - *Yoorstellen.*

Deze diensren zouden kunnen afhangen van de gewestelijke rnachren die de verschillende regelingen zouden treffen in verband met vcstiging, werking enz.

II. - *Bekendmaking van de openstaande betrekkingen en van de collectieue ajdankingen.*

A. - *Wettelijke basis :*

Wet van 14 februari voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel hersrel *(Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961), art. 18 tot 21, koninklijk besluit van 5 december 1969.

B. - *Voorwerp:*

De wet van 14 februari 1961 machtigt de Koning ertoe:

1) de recrutering, de afdanking of het tijdelijk werkloosstellen van werknemers of van zekere categorieën werknemers aan een voorafgaande roelating of verklaring te onderwerpen.

2) aan de werkgevers op te leggen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening aile of een gedeelte van de openstaande betrekkingen in hun onderneming mede te delen. -Van deze mogelljkheid werd slechts gebruik gernaakt om aan de werkgevers die minder dan 20 werknemers te werk stellen :

- aan de gewestelijke Bureaus bij de R. V. A. elke betrekking bekend te maken die minstens 3 werkdagen openstaat;
- aan de gewestelijke bureaus bij de R. V. A. de collectieve afdankingen bekend te maken.

C. - *Voorstellen :*

De Gewestraden zouden deze marerie kunnen beheren, vermits zij op plaatselijk vlak reeds ver georganiseerd Is.

III. - *Plaatsing bij de Ouerbeid,*

A. - *Wette/i;ke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 met betrekking tot de tewerkstelling en de werkloosheid - artikelen 161-170.

B. - *Voorwerp :*

Vergoede werklozen mogen ter beschikking worden gesteld van een rijksadministratie, van een provincie, een gemeente of een openbare instelliig, voor werken die normaal niet kunnen verricht worden door her personeel waarover die besturen beschikken,

De werklozen genieten, ten laste van het Bestuur die hen tewerkstelr, de bezoldiging normaal verbonden aan de uitgeoefende functie, maar het Bestuur ontvangt van de R. V. A. een tussenkomst van 250 F per dag en per werkloze.
Deze russenkomst wordt op 380 F gebracht wanneer het een gehandicapte of een werkloze van gevorderde leeftijd betreft.
Het betrokken openbaar Bestuur richt een aanvraag in bij het gewestelijk bureau.
De toelating wordt verleend door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.
Wanneer het om dringende en occasionele werken gaat, mag de toelating verleend worden door de directeur van het gewestelijk bureau voor een maximum duur van 3 werkdagen.
De werklozen worden betaald door tussenkomst van het Centraal Bestuur van de R. V. A. die de bijdragen van de openbare besruren terugwinr door tussenkomst van het Gemeentekredier, voor de gemeenten, en bij de andere openbare besturen volgens de modaliteiten met hen overeengekomen.

C. - *Propositions :*

Il est souhaitable que les régions puissent intervenir dans le placeruent auprès des Pouvoirs publics. Elles pourraient par exemple définir une procédure ct des conditions d'intervention différenciées. Elles pourraient faire preuve de beaucoup de souplesse en raison des difficultés que connaît tout ou partie de leur territoire en prenant des mesures spécifiques ou temporaires.

Le problème du financement pourrait être réglé en tenant compte d'une part de la régionalisation de l'o. N. E. M. et d'autre part des possibilités d'intervention financière de la région dans les limites de la dotation globale.

SOUS-SECTION II.

La formation et la reconversion professiOlwelles.

I. - *Les structures,*

A. - *Base légale :*

Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (art. 7).

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (Titre Jl: l'Emploi - Chapitre III - art. 72 et suiv.).

B. - *Objet :*

a) *Formation professionnelle organisée par l'0.* N. E. M. *:*

1) Bénéficialres :

a) les travailleurs salariés et indépendants âgés de 18 ans au moins et qui ont exercé une activité professionnelle (travailleurs licenciés - fermeture d'entreprises);

b) les chômeurs indemnisés.

2) Obje: de la [ormation :

- soit la réadaptation ou le perfectionnement dans la profession ou le métier propre;
- soit l'apprentissage d'une autre profession ou d'un autre métier salarié.

3) Nature de la formation :

- cours du jours et cours du samedi;
- cours de base, de qualification, de spécialisation, de perfectionnement du second degré.

4) Durée de la formation :

- maximum 12 mois.

5) Lieu où la formation est dispensée.

- soit dans des centres créés par l'O. N. E. M. (en 1972 ± 8 000 formations);
- soit dans ces centres établis dans des entreprises et placés sous l'autorité et le contrôle de l'O. N. E. M. (en 1972 ± 3 000 formations).

6) Procedure :

Chaque année, l'o. N. E. M. établit un planning pour l'année suivante.

A cette fin,

- Il invite chacun de ses 29 bureaux régionaux à étudier le planning de l'année en cours et à faire des propositions en vue de son adaptation aux besoins de la région (dédoublement, réduction ou suppression de sections existantes - création de sections nouvelles, en distinguant les formations dites de base, de qualification, de spécialisation ou de perfectionnement.
- Chaque bureau régional est tenu de soumettre le résultat de son étude à la commission consultative instituée auprès de lui (cette commission est composée de 4 à 6 représentants des organisations d'employeurs et de 4 à 6 représentants des organisations des travailleurs de la région).

La commission amende le projet du bureau régional.

- Les propositions du bureau régional, accompagnées de l'avis de la commission consultative sont transmises à l'Administration centrale de l'o. N. E. M. qui les examine à son toue en tenant compte particulièrement des pénuries de main-d'œuvre enregistrées, elle s'efforce d'éliminer les doubles emplois éventuels.

C. - *Voorstellen:*

Hct is wcnselijk dar de gewcsten kunucn tussenkornen bij de plaatsing bij de overhcid, Zij zoudcn bij voorbceld ecn procedure kunnen uitwerk en alsook gediffcrcnucerde tusscnkomsrvoorwaarden. Zij zouden van veel socpclhcid kunnen getuigen bij het nemen van spccificke of tijdelijke maatregelcn wegens de moeilijkhedcn die het geheel of een gedeclre van hun grondgebied zouden kermen.

Het probleern van de financiering zou kunnen geregeld woeden door rekening te houden, enerzijds met de regionalisatie van de R. V. A. en anderzijds met de tussenkornstrnogelijkheden van het Gewest, binnen de perken van de globale dotatie.

ONDERAFDELING II.

De beroepsopleiding en de omscholing.

I. - *Structuren,*

A. - *Wettelijke basis :*

Besluitwet van 28 december 1944 inzake de sociale zekerheid der werknerners (art. 7).

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de tewerkstelling en de werkloosheid (Titel 11 : Tewerkstelling - Hoofdstuk III - art. 72 e.v.),

B. - *Voorwerp :*

a) *Beroepsopleiding door de* R. V. A. *georganiseerd :*

1) Begunstigden :

a) de gesalarieerde en onafhankelijke werknemers die minstens 18 [aar oud zijn en die een beroepsacriviteit hebben uitgeoefend (afgedankte werknamers - sluiring van de ondernemingen);

b) de vergoede werklozen.

2) *Yooru/erp van de opleiding :*

- hetzij de aanpassing of de volmaking in het kader van het beroep of de sriel zelf;
- hetzij het aanleren van een ander beroep of bezoldigde stiel.

3) Aard van de opleiding :

- dagcursussen en zaterdagcursussen;
- basis-, kwalificatie-, specialisatie-, volmakings-, rweede graadscursussen.

4) Duur van de opleiding :

- maximum 12 maanden,

5) Plaats uiaar de opleiding uerstrekz wordt:

herzij in de centra door de R. V. A. opgericht (in 1972 ± 8000 opleidingen);

- hetzij in centra in ondernemingan opgericht en onder het gezag en de controle van de R. V. A. geplaatst (in 1972 ± 3 {)()()opleidingen).

6) Procedure :

Ieder jaar stelt de R. V. A. een planning op voor her volgend jaar,

Te dien einde:

- nodigr hij ieder jaar elk van zijn 29 gewestelijke bureaus uit om de planning van het lopend jaar te besruderen en om voorstellen te doen met het oog op zijn aanpassing aan de noden van het gewest (ontdubbeling, schepping van nieuwe afdelingen, onderscheid makend tussen de zogcnaamde basisopleiding, qualificatie-, specialisatie- of volmakingsopleidingen).
- is ieder gewestelijk bureau gehouden de uitslag van zijn studie voor te leggen aan de consultatieve comrnissie (deze commissie is sarnengesreld uit 4 tot 6 vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties en 4 tot 6 vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties. in her gewesr).

De commissie amendeert het ontwerp van het gewestelijk bureau.

- De voorstellen van het gewestelijk bureau met het advies van de consultatieve cornrnissie worden doorgezonden naar het Centraal Bestuur van de R. V. A. die ze op zijn beurt onderzoekt, rekening houdend in het bijzonder met de aangegeven schaarste aan arbeidskrachten, hij tracht zoveel mogelijk overlapping te vermijden.

- Le dossier est transmis ensuite aux:

- Commissions consultatives nationales spécialisées. (1. Construction - 2. Métal - 3. Textile et bonneterie '- 4. Employés - 5. Femmes - 6. Jeunes).

Celles-ci ont pour mission:

1) d'émettre un avis sur le planning envisagé;
2) d'étudier les programmes de formation afin de les adapte!' aux exigences techniques de l'industrie;
3) d'organiser les examens des candidats moniteurs et d'élaborer les programmes d'examen de fin de stage à l'intention des travailleurs formés.

- La décision est prise par le Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi composé également paritairement (7 représentants des employeurs et 7 représentants des travailleurs).

- En cours d'exercice, le planning établi peut être complété ou modifié selon que la situation l'exige. Chaque fois la décision est prise par Je Comité de gestion sur avis de la Commission consultative régionale.

b) *Formations subventionnées par l'O.* N. E. M. :

1. Centres agréés.

Des centres de formation professionnelle créés par l'initiative privée peuvent être agréés par le Ministre de l'Emploi et du Travail sur avis du Comité de gestion.
Ils bénéficient d'une intervention financière de l'O. N. E. M. (actuellement de tels centres ont été agréés pour les charbonnages et pour l'industrie forestière).

2. Formations dispensées par {es entreprises en création, en extension ou en reconversion.

Ces formations peuvent donner lieu à une intervention financière de l'O. N. E. M. dont l'importance varie selon que l'entreprise est située ou non dans une zone de développement.
La décision est prise par le Ministre de l'Emploi et du Travail sur proposition du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

3. Formations individuelles dans les entreprises.

Ces formations sont réservées aux: chômeurs indemnisés.
La décision est prise par le directeur du bureau régional.

4. Formations : dans une école technique.

Cette possibilité est également réservée aux chômeurs indemnisés.

La décision est prise par le directeur du bureau régional.

C. - *Propositions :*

La région pourrait s'occuper de la totalité de ce secteur et décider notamment la création, la reconversion ou la fermeture d'un centre, ainsi que les moyens financiers à accorder à la réalisation de la politique de formation et de reconversion professionnelle, sous la réserve qui a été faite dans la note particulière au début de ce chapitre.

II. - *Les incitants.*

A. - *Base légale.*

Loi du 1er juillet 1963 *(Moniteur belge* du 17 juillet 1963) portant instauration de l'octroi d'une indemnité de promotion sociale.
Loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale.

B. - *Objet:*

a) Stimuler les travailleurs à acquérir et à parfaire leur formation et contribuer ainsi à élever la mobilité professionnelle et le standing social.
Cette loi dispose notamment que des indemnités de promotion sociale peuvent être accordées aux: travailleurs qui ont terminé avec succès un cycle de cours ressortissant à l'enseignement du soir ou du dimanche, leur permettant d'améliorer leur qualification professionnelle.

- Her dossier wordt vcrder overgernn akr aan :

- De gespecialiseerde narionale consulmticve cornmissies (1. Bouwbcdrijf, 2. Meraal, 3. 'Iextiel- en breiîndustrie, 4. Bediende,S. Vrouwcn, 6. jongercn).

Deze hcbbcn tot taak :

1) advies uit te brengen over de overwogen planning;
2) de vormingsprogramrna's te bestuderen tencinde ze J.J.n te passen aan de rcchnische eisen van de industrie;
3) examens in te richrcn voor de kandidurcn-rnonirors en cindcstageexarneuprogramma's uit te werken voor de opgeleide werkucmcrs.

- De beslissing wordt genomen door het bchcerscomité van de Rijksdiensr voor Arbeidsvoorzicning die eveneens paritair is sarnengesteld : 7 bediendenverregenwoordigers en 7 arbeidersvertegenwoordigers.
- In de loop van het jaar mag de planning aangevuld of gewiizigd worden volgens wat door de omstandigheden gevorderd wordt, Telkens wordr de beslissing getroffen door de beheerscommissie op advies van de gewestelijke consultatieve Commissie,

hl *Opleidingen door de* R. V. *A. gesteund :*

1. Aangellomell centra.

Centra voor beroepsopleiding op privaat initiatief opgericht mogen worden aangenomen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid op advies van het Beheerscornité,
Zij genieten een financiële tussenkornsr van de R. V. A. (tot hiertoe werden dergelijke centra aangenomen voor de koolmijnen en voor de bosnijverheid),

2. Opleiding uerstrekt door ondernemingen die opgericbt, uitgebreid of omgeschakeld worden.

Die opleidingen mogen aanleiding geven tot een financiële tussenkomst van de R. V. A., waarvan de omvang verschilr naargelang de onclerneming al dan niet gelegen is in een ontwikkelingszone.
De beslissing wordt getroffen door de Minisrer van Tewerkstelling en Arbeid op voorstel van het beheerscomité van de R. V. A.

3. lndiuiduele opleiding in de ondernemingen.

Die opleiding is voorbehouden voor vergoede werklozen.
De beslissing wordt getroffen door de directeur van het gewestelijk bureau,

4. Opleiding in een tecbnische scbool.

Die mogelijkheid wordt eveneens voorbehouden voor vergoede werklozen.
De beslissing wordt getroffen door de directenr van het gewestelijk bureau.

C. - *Yoorstellen r*

Het gewesr zou zich kunnen bezighouden met gans deze sector en ondermeer beslissen over de oprichting, de hervorming of de sluiting van een centrum, evenals over de financiële middelen die moeren worden toegekend voor de verwezenlijking yan het beleid inzake beroepsopleiding en omschakeling onder voorbehoud van wat gezegd werd in de bijzondere noot aan het begin van dit hoofdstuk,

II. - *De Stimuli.*

A. - *Wettelijke basis :*

Wet van 1 juli 1963 *(Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1963) houdende toekenning van een vergoeding voor sociale promotie.
Wet van 10 april 1973 waarbij aan de werknamers kredieturen worden toegekend met het oog op hun sociale promotie,

B. - *Yooru/erp :*

a) De werknamers aanzerten om een opleiding te verwerven en te volmaken en aldus bijdragen tot de beroepsmobilireit en de sociale standing.
De wet bepaalt ondermeer dat vergoedingen voor sociale promotie mogen toegekend worden aan werknamers die met sucees een cursussencyclus hebben beëindigd in het avond- of zondagsonderwijs, die hen in de mogelijkheid stelr hun beroepskwalificaties te verbeteren.

Organes de décision :

- pour les travailleurs salariés : le Ministère de l'Emploi et du Travail;
- pour les travailleurs indépendants et les aidants : le Ministère des Classes moyennes, le Ministère de l'Agriculture.

b) *Définition:*

Crédits d'heures : droit de s'absenter du travail pendant un certain nombre d'heures en compensation des heures de cours de promotion sociale, avec maintien de la rémunération normale.
Bénéficiaires : uniquement les travailleurs salariés du secteur privé. Exclus actuellement : travailleurs du secteur public, enseignants, indépendants.

Possibilités d'élargir le régime par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres:

- à d'autres travailleurs;
- pour d'autres cours;
- avec d'autres modalités.

Conditions :

- travailleurs de moins de 40 ans;
- travailleurs à temps plein;
- suivre des cours de promotion sociale (soir, W. E.) organisés, subventionnés ou reconnus par l'Etat;
- produire une attestation d'inscription;
- suivre les cours avec assiduité;
- nombre d'heures: II. des heures de cours suivis;
- utilisation soit : - en totalité avant les examens - ou llr pendant l'année, 1/. avant les examens, ou autrement (petites entreprises de 10 travailleurs);
- avoir suivi et réussi au moins une année (cours de promotion sociale).

- financement:

IIt par l'Etat;
1/. par les employeurs (cotisation système O. N. S. S.).

- régime transitoire:

72173: si cours suivis et examens réussis : au moins 2 années;
73/74 : si cours suivis et examens réussis: au moins 1 année.

C. - *Propositions :*

Ce domaine pourrait rester de la compétence du pouvoir central,

En effet, on imagine mal que des travailleurs puissent être encouragés différemment dans la poursuite ou la réussite d'études similaires.

SOUS-SECTION III.

Les aides diverses.

I. - *Les chômeurs difficiles à placer.*

A. - *Base légale:*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 53 à 56).

B. - *Obiet:*

L'O. N. E. M. peut accorder une intervention financière dans la rémunération des chômeurs difficiles à placer, recrutés à son intervention par le secteur privé.
Cette intervention peut être accordée pour une durée maximum d'un an.
L'entreprise intéressée doit introduire une demande auprès du bureau regional compétent qui statue.
Le paiement est assuré par l'Administration centrale de l'o. N. E. M.

II. - *Les frais de réinstallation des chômeurs.*

A. - *Base légal4:*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 54 à 67).

Beslissingsorganen :

- voor de bezoldigde werknemers: het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid,
- voor de zelfstandigen en de helpers : het Ministerie van Middenstand, het Ministerie van Landbouw,

b) *Deiinities :*

Kredieturen : rechr om het werk gedurende ecn zeker aantal uren te verlaten ter cornpensarie van de gevolgde lesuren van de cursussen yan sociale prornotie, met behoud van de normale bezoldiging,
Begunstigden : enkel de werknemers uit de pnvare sector. Worden thans uitgesloten : werknemers van de publieke sector, onderwijzend personeel, zelfstandigen.

Mogelijkheid het regime bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit uit te breiden :

- tOI andere werknemers;
- voor andere cursussen;
- met andere modalireiren.

Voorwaarden :

- werknerners van minder dan 40 jaar oud;
- werknorners met volle dagtaak;
- cursussen volgen voor sociale promotie ('s avonds, week-ends) ingericht, gesteund of erkend door de Staat,
- een inschrijvingsattest voorleggen;
- de cursussen met stiptheid volgen;
- aantal uren : 1it van de gevolgde lesuren;
- gebruik : hetzij : - volledig vóór de examens - hetzij de 1ft gedurende het [aar, 1ft VÓÓr de examens, of anders (kleine onderne- mingen van 10 arbeiders);
- minstens één jaar hebben gevolgd en erin geslaagd zijn (cursussen van sociale promotie);

- financiering:

1ft door de Sraat;
1ft door de werkgevers (bijdragensysteem R. M. Z.);

- overgangsregime:

72/73 : indien lessen gevolgd en examens geslaagd : minstens 2 jaar;
73174 : indien lessen gevolgd en examens geslaagd : minstens 1 jaar,

C. - *Voorstellen :*

Dit domein zou tot de bevoegdheid kunnen blijven van het centraal gezag.
Men kan zich inderdaad moeilijk indenken dat werknemers op verschillende wijzen zouden aangemoedigd worden tot het voortzetten van of het slagen in gelijkaardige studies.

ONDERAFDELING III.

De verschillende hlllpverstrekkingen.

J. - *De moeiliik: te plaatsen u/erklozen,*

A. - *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (art. 53 tot 56).

B. - *Voorwerp :*

De R. V. A. mag een financiële tussenkomst toekennen voor de bezoldiging van moeilijk te plaatsen werklozen, die op haar tussenkomst door de private sector gerecruteerd worden.
De betrokken onderneming moet een aanvraag indienen bij het bevoegd gewestelijk bureau die de beslissing treft.
De betaling wordt verzekerd door het Centraal Bestuur van de R.V.A.

II. - *Kesten van nieuu/e installatie der werklozen.*

A. - *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 berreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (art. 59 tot 67).

ß. - *Objet :*

Intervention dans les frais de réinsrallution des chômeurs qui sour obligés de sinstullcr dans une nouvelle résidence pour occuper un nouvel emploi ou pour recevoir une formation professionnelle.

Le chômeur doit introduire une demande d'uurorisarion avant le changement de résidence, auprès du directeur du bureau régional dans le ressort duquel il réside.

La décision est prise [Jar ce directeur. La demande de remboursement des frais exposés doit être introduire auprès du directeur du bureau régional dans le ressort duquel l'emploi est occupé.

La décision est prise par ce directeur. . Ces décisions sont susceptibles d'un recours devant *le* Comité de gestion de l'O. N. E. M.

Les interventions sont liquidées par l'Administration Centrale de l'O.N,E.M.

Intervention financière dans les frais de réinstallation des travailleurs *qualifiés* ou *spécialisés* non chômeurs qui doivent changer de lieu de résidence pour être mis ou rester à la disposition d'un employeur qui procède à la création d'une entreprise ou à l'extension ou à la reconversion de son entreprise dans le ressort d'lin des bureaux régionaux dont la liste est dressée par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité de gestion.

Le travailleur doit introduire la demande auprès du directeur du bureau régional dans le ressort duquel l'entreprise est établie,

Si le Ministre de l'Emploi et du Travail autorise l'octroi de l'intervention financière envisagée, la décision est prise, pour chaque cas, par le directeur du bureau régional. .

Un recours contre sa décision est ouvert auprès du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

C. - *Propositions* (1 et Il) ,

On pourrait concevoir que les Régions puissent régler ces deux formes d'aide.

Elles pourraient, par exemple, être chargées de la fixation de la procédure et des divers critères d'intervention.

Le problème du financement pourrait être réglé en tenant compte d'une part des possibilités d'intervention financière de la région dans les limites de la dotation globale.

III. - *Aide à la création, à l'extension ou à la reconversion des entreprises.*

A. - *Base légale :*

Arrêté royal du 20 décemhre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 76 à 81).

B. - *Obje: :*

Octroi d'une aide financière et, le cas échéant, d'une aide technique, par l'Office national de l'Emploi, aux entreprises qui sont créées, qui subissent une extension ou qui sont reconverties; cette aide doit contribuer à accroître Je volume de l'emploi, à favoriser la promotion du travail et à réduire le risque de chômage résultant de la reconversion.

L'aide porte sur 3 domaines :

a) Collaboration entièrement gratuite des services de placement, psychotechniques er médicaux de l'O. N. E. M. pour la sélection du personnel à recruter.

b) Formation professionnelle:

1<>Aide technique : priorité d'accès aux centres de formation professionnelle gérés ou subsidiés par l'O. N, E. *M.,* en faveur des travailleurs que l'entreprise désire engager ou reconvertir;

2<>Intervention financière dans les frais de formation des travailleurs formés par l'entreprise.

Cette intervention représente 25 % des rémunérations et des charges sociales d'une part des travailleurs à former, d'autre part des moniteurs.

Ce pourcentage est porté à 35 % si l'entreprise est située dans une « zone de développement» et peut, sous certaines conditions, atteindre 45 % lorsqu'il s'agit d'une entreprise qui s'établit ou qui s'étend dans une région où la fermeture des charbonnages est de nature à influencer la situation économique ou sociale.

Ces pourcentages respectifs sont encore augmentés pour autant que la formation concerne des travailleurs âgés de l'lus de 50 ans.

Si le stage de formation doit s'effectuer à l'etranger ou si des moniteurs sont recru rés à l'étranger, pour une période déterminée, en vue

B. - *Voorwerp:*

Tusscnkomst in de kesten van nieuwe inst.illarie der werklozen die vcrplichr zijn zich in ccn nicuw vcrblijf re vcsngcn orn ecu nieuwc bctrekking aan te g.ian of om ccn bcrocpsoplciding te volgcu.

De werklozc mocr ecu toelatingsaanvraag mdieuen, vóór de vernnderring v.in vcrblijfplaars, bij hct gewesreliik bureau bevoegd voor hct gebicd waarin de verblijfplaats zich bcvindr.

De beslissing u/ondt door dc:c directeur genomcn. De a.mvraag tot rcrugbcraling van de kosten rnoet ingediend worden bij de directeur van hct gcwcstclijk bureau bcvocgd voor het gcbicd waar de betrckking uungcgaau wordt,

De beslissing wordt door die directeur getroffen. Die beslissingen kunnen hec voorwerp uitmakcu van een verhaal voor lier bcheerscomité van de R. V. A.

De tusscnkornsten worden uitbetaald door het Centraal Bestuur van de R. V.A.

Financiële tussenkomst in de kosten van nieuwe installatie van *gekwalificeerde* of gespecialiseerde nier werkloze wcrkucmers, die van verblijfplaats moeren veranderen om ter beschikking gestcld te worden of te blijven van een werkgever die overgaar tot het oprichten van ecn onderncrning of tot de uitbreiding of de omschakeliug van zijn onderncming in her bevoegdheidsgebied van één van de gewestelijke burcnus waarvan de lijst opgesteld is door de Minister van Tcwerkstelling en Arbeid, na advies van het beheersconiité.

De werknerner rnoet zijn aanvraag indienen bij de directeur van het gewestelijk bureau bevoegd voor het gebied waar de onderneming opgericht is.

Indien de Minister van Tewerkstelling en Arbeid lier roekenncn van de overwogen linancièle tussenkornst roelaar, wordt voor elk geval de beslissing getroffen door de directeur van her gewestelijk bureau.

Een verhaal tegen zijn beslissing staat open bij her beheerscornité van de R. V. A.

C, - *Yoorstellen* (I *en II) ,*

Men zou kunnen aannemen dat de Gewesten deze rwee hulpmogelijkheden zouden regclcn,

Zi] zouden bijvoorbeeld belast worden met het vaststellen van de procedure en van de verschillende tussenkomstcriteria.

De financiering zou kunnen geregeld worden door rekening te houden mer de russenkornstrnogelijkheden van het gewest binnen de perken van de globale dotatie.

III. - *Hulpuerlening bi; de opricbting, de uitbreiding of de omscbakeling van de ondernemingen.*

A, - *Wettelijke basis:*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (art. 76 tot 81).

B. - *Voorwerp:*

Toekenning van financiële hulp, en desgevallend van rechnische hulp door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, aan de ondernemingen die opgericht, uitgebreid of omgeschakeld worden; die hulp moet bijdragen tot de aangroei van her tewerkstellingsvolume, tot de bevordering van de arbcidsprornotie en tot de beperking van het werkloosheidsrisico door de omschakeling teweeggebracht.

De hulpverstrekking slaat op 3 gebieden:

a) Volledig kosteloze medewerking van de plaatsingsdiensten, medische en psychotechnische diensten van de R. V. A. voor de selecrie van het aan re werven personeel. .

b) Beroepsopleiding :

1o Technische hulp : voorrang van toegang tot de beroepsopleidingscentra door de R. V. A. beheerd of gesubsidieerd, ten gunste van de werknemers die de onderneming wensr aan te werven of om te schakelen;

2o Financiële tussenkomst in de opleidingskosten van werknemers door de onderneming opgeleid.

Die tussenkornst vertegenwoordigd *2S* % van de bezoldigingen en sociale lasten, van de op te leiden werknemers enerzijds, van de opleiders anderzijds,

Dat percentage wordt opgevoerd tot 35 % indien de onderneming gevestigd is in een vestigingszone en mag, onder zekere voorwaarden, 45 % bereiken wanneer het gaat om een onderneming die opgericht of uirgebreid wordt in een streek waar de sluiting van de koolmijnen van aard is om de economische en sociale toesrand re beïnvloeden.

Die verscheidene percentages worden nog verhoogd indien de opleiding verstrekt wordt aan werknemers die meer dan 50 jaar oud zijn,

Indien de opleidingssrage in het buitenland moet doorgaan of indien de opleiders in het buitenland worden aangeworven, voor een bepaalde

de former techniquement le personnel de l'entreprise beige, l'inter ven tiou peut atrcmdrc 50 % des rémunéracau ous, des charges sociales, des frais d'lin voyage aller-retour cr des uulcnun tés de séjour.

c) La réinstallation des travailleurs.

Intervention financière dans les frais de voyage ct de déménagemeur des travailleurs gui doivent changer de résidence pour être occupés dans une entreprise bénéficiaire de l'aide de 1'O, N. E. .1>.'\.

L'entreprise introduit sa demande auprès des Bureaux régionaux de l'O. N. E. M.
Après instruction du dossier par les services de l'O. N, E. M., le Comité de gestion de 1'O, N. E. M. est appelé il prendre une décision.
Si la décision est favorable, elle est soumise à l'approbation du Ministre de l'Emploi et du Travail. .

C. - *Propositions :*

Ce point dans son ensemble pourrait être confié à la Région,

On pourrait concevoir aisément que la collaboration technique en matière de sélection et de formation prioritaire ainsi que l'instruction des dossiers et la décision puissent erre régionalisées.
Quant aux interventions financières, elles doivent s'inscrire dans le cadre des décisions de la C. E, E.

IV. - *Les aides aux travail/ems licenciés par suite de fermeture de l'entreprise qui les occupe.*

1. *Travailleurs des industries du charbon et de l'acier.*

A, - *Base légale :*

Loi du 25 juin 1952 approuvant le traité instituant la C. E. C, A.

B. - *Objet:*

a) Octroi «d'aides de réadaptation» sous forme :

- soit d'une indemnité d'attente en cas d'inoccupation ou de réemploi non permanent;
- soit d'une indemnité différentielle en cas de réemploi permanent ou de rééducation professionnelle;
- et d'une allocation forfaitaire en cas de perte de l'avantage du charbon gratuit.

hl Octroi d'aides de réinstallation en cas de changement de domicile rendu nécessaire pour occuper un nouvel emploi.

c) Intervention dans les frais de rééducation professionnelle des travailleurs qui suivent des cours soit pour se perfectionner, soit pour apprendre un nouveau métier,

La charge financière est supportée à part égale par l'Etat belge et la C. E. C. A.
Lorsque l'Etat belge et la C. E. C. A. ont convenu de faire application des aides au profit des travailleurs d'une entreprises de l'industrie du charbon et de l'acier, la décision en ce qui concerne l'octroi, le refus, le retrait ou la limitation des aides aux travailleurs intéressés sont de la compétence du directeur du bureau régional de 1'O, N. E. M. dans le ressort duquel est situé l'entreprise qui a licencié le travailleur et ce, quel que soit le domicile de ce dernier.

Les paiements Sont effectués à l'intervention de l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.

C. - *Propositions :*

Bien que ce secteur dépende étroitement pour le financement de conditions établies au niveau de la C. E. C. A., il pourrait être régionalisé.
On peut en effet imaginer gue les offices régionaux instruisent les dossiers, procèdent au paiement. ...

2. Travailleurs de l'industrie du charbon.

A. - *Base légale:*

Arrêté royal du 22 juillet 1966 allouant une prime de reclassement aux travailleurs victimes d'une opération de fermeture d'entreprise charbonnière (arrêté ministériel du 23 juillet 1966).

periode, OIII lier personcel V,HI ecu Belgische on.lcrncming techuisch op te lcidcn, LOI de tusscnkomsr 50 % bcreikcu v:in de bczol drgrugcu, de sociale lastcu, de kesten van cca hccn- eu terugrcis en van de vcrhlij lsvcrgoe dingcn.

c) De nieuwe installa tic der wcrkucmers.

Financicle tusscnkomst in de reiskosten en de verhuizingskostcn van de wcrkucmcrs die van vcrbl ijf moeten verandcreu om tcwerkgcsrcld te wordcn in een ondcrncming die de hulpverlening van de R. V, A. gcnicr,
De onderneming dienr haar aanvraag in bij de gcwcstelijke bureaus vau de R. V. A.
Na onderzock van het dossier door de diensten van de R. V. A. wordt de beshssing getrnffcn door het bchccrsconuté c van de R. V. A.
Indien de bcslissing gunsrig is wordt zij ondcrworpeu aan de goedkeuring van de Munster van Tewerkstelling en Arbeid.

C. - *Yoorstel :*

Dit punt zou in zijn geheel kunnen toevertrouwd wordcn aan het Gewcst,
Men zou zeer gcmakkelijk kunnen aanncmen dar de mcdewerking inzake selectie en prioritaire opleiding alsook het onderzoek der dossiers en hct treffen van de bcslissing gercgionalisccrd zouden wordcn.
De financiéle tussenkomsten vallen in het kader van de beslissingen van de E. E. G.

IV. - *Hulpuerstrekkingen aan toerlinemers ontslagen ten gevolge van de sluiting van de onderneming die ben teuierkstelde,*

1. *Werknemers uit de Kolen- en Staalnijverheid.*

A. - *Wettelijke basis :*

Wet van 25 juni 1952 houdende goedkeuring van het E. E. G.-Verdrag.

B. - *Voorwerp:*

a) Toekenning van • aanpassingshulp » in de vorm van :

- hetzij een afwachtingsvergoeding in geval van niet-tewerksrelling of nier voortdurende tewerkstelling;
- hetzij een cornpensarievergoeding in geval van permanente tewerkstelling of omscholing;
- en een forfaitaire toelage in geval van verlies van her voordeel van kosteloze steenkool.

b) Toekenning van herinstallatiehulp in geval van verblijfverandering vereist om een nieuwe berrekking aan te gaan.

c) Tussenkomsr in de kesten van omscholing van de werknemers die cursussen volgen, hetzij om zich te volmaken, hetzij om een nieuwe stiel aan te leren.

De financiële last wordt gedragen bij gelijke delen door de Belgische Staat en de E. G. K. S,
Wanneer de Belgische Staat en de E. G. K. S. overcengekomen zijn toepassing te maken van de hulpverstrekkingen ten gunsre "an de werknemers van een onderneming van de kolen- en staalnijverheid, behoort de beslissing in verband met het toekennen, het weigeren, de intrekking of de beperking van de hulpverstrekkingen aan de betrokken werknemers tot de bevoegdheid van her gewestelijk bureau van de R. V. A. bevoegd voor het gebied waarin de onderneming gelegen is die de werknemer afgedankt heeft, welk ook de woonplaats weze van deze laatste.
De betalingen geschieden door tussenkomst van het Centraal Bestuur van de R. V. A.

C. - *Yoorstellen :*

Hoewel deze sector voor de financiering nauw afhangr van de voorwaarden door de E. G. K. S. gesteld, zou hij kunnen geregionaliseerd worden.
Inderdaad kan men zich voorstellen dat de gewestelijke diensten de dossiers onderzoeken, tot de betaling overgaan, ...

2. Werknemers uit de Steenkoolnijuerbeid,

A. - *Wettelijke basis:*

Koninklijk besluit van 22 juli 1966 tot toekenning van een herplaatsingspremie aan de werknemer die ten gevolge van de gehele of gedeelrelijke sluiting of van de vermindering der activiteir van steenkoolmijnen worden ontslagen (ministeriël besluit van 23 juli 1966).

B. - *Objet:*

Octroi d'une prime de reclassement. Cet avantage est réservé aux travailleurs licenciés à la suite de la fermeture totale ou partielle ou la réduction d'activité d'une entreprise charbonnière.

La décision est prise par le directeur du bureau régional dans le ressort duquel le rra vailleur est domicilié.

Les avantages sont liquidés à l'intervention de l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.

3. Travailleurs des autres entreprises.

A. - *Base légale:*

Loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise.
loi du *30* juin 1967 portant extension de la mission du fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise (modifiée par la loi du 28 juillet 1971).
Loi du 20 juillet 1968 relative à l'octroi d'indemnites d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises.

Arrêté royal du 16 août 1968, execution.
Arrêté ministériel du 12 août 1968 relatif à la procédure d'ocrroi des indemnités d'attente.

B. - *Objet :*

a) Compenser, par l'octroi d'une indemnité à charge de l'employeur, le préjudice que peuvent subir les travailleurs licenciés en raison de la fermeture de leur entreprise.
Imposer aux employeurs qui procèdent à la fermeture de leur entreprise, de fournir certaines informations en vue de faciliter le reclassement de ces travailleurs.
hl Garantir, dans certaines limites, le paiement des rémunéra rions et indemnités dues aux travailleurs lorsque, en cas de fermeture d'entreprise, l'employeur est en défaut de s'acquitter de ses obligations.

Les sommes payées à cette fin par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises sont récupérables à charge de l'employeur défaillant.
Le Fonds est géré par le Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi qui statue dans chaque cas.
L'instruction des dossiers, la liquidation des avantages et la récupération des sommes versées auprès des employeurs défaillants sont assurés par l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.
Le Fonds est alimenté par des cotisations patronales.

C. - *Propositions :*

On pourrait défendre l'opinion que ces deux secteurs doivent rester de la compétence du pouvoir central.
Pourtant, il est tout aussi possible de prétendre qu'une politique différenciée pourrait se justifier dans les cas envisagés afin que des moyens efficaces et souples puissent être utilisés pour parer à des situations locales ou régionales défavorables.
Dès lors, il serait opportun de régionaliser.

V. - *Intervention dans la rémunération des travailleurs touchés par une reconversion de l'entreprise.*

A. - *Base légale:*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (arr. 68 à 73).

B. - *Obie: :*

Octroi aux employeurs d'une intervention financière dans la rémunération des travailleurs touchés par la reconversion de l'entreprise qui les occupe, pendant le temps nécessaire à cette reconversion,

Cette mesure a pour but de maintenir à la disposition des entreprises les travailleurs devenus disponibles par suite de la réorganisation de l'entreprise et d'assurer à ceux-ci le maintien de leur niveau de vie.
Le montant de l'intervention est égal à 90 % de la rénumération du travailleur touché par la reconversion.
Le projet de reconversion ainsi que la demande d'intervention financière doivent être soumis à l'Administration Centrale de l'Office:
Le projet présenté requiert l'approbation du Ministre de l'Emploi et du Travail.

B. - *Voorwerp:*

Tockcnniug van CCn hcrklnsscringsprcmic. Dit voordccl is voorbehouden voor werknemers afgedankr ten gevolge van de volledige of gcdeelrclijke sluiting of de vcrmmdcring van activitcir van ecu steenkoolondememing.
De beslissing wordt getroffcn door de directeur van het gcwesrclijk bureau bevoegd voor het gebied wnurin de werknemcr zijn woonplaars heeft.
De uirkeringen geschieden door roedoen van her Centraal Bestuur van de R. V. A.

3. Vr'erknemers tût de andere ondernemingen,

A. - *Wettelijke basis :*

Wet van 28 [uni 1966 betreffendc de schadeloossrelling van de werknerners die ontslagen worden bij sluiting van ondernerningen,
Wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdrachr van het Fonds tot vergocding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagcn werknerners (gewijzigd bij de wer van 28 juli 1971).
Wet van 20 juli 1968 betreffende de tockenning van wachtgelden aan de werknemers die getroffcn worden door sornmige sluitingen van oudcrncmingcn,
Koninklijk besluit van 16 juli 1968 (uirvoenngsbesluü).ıt
Minisreriële besluit van 12 augusrus 1968 betreffende de procedure van toekenning del' wachtgelden,

B. - *Voorwerp :*

a) Door her roekennen van een vergoeding ten laste van de werkgever het nadeel vergoeden dar werknemers, afgedankt wegens de sluiting van hun onderneming, mochten lijden.
De werkgevers die tot de sluiting van hun onderneming overgaan verplichten zekere inlichtingen te verstrekken teneinde de herklassering van deze werknemers te vergemakkelijken,
b) Binnen zekere grenzen de beraling van bezoldigingen en vergeedingen aan werknemers verschuldigd verzekeren wanneer, in geval van sluiting van een onderneming, de werkgever in gebreke blijft zich van zijn verplichtingen te kwijten,
De bedragen die daartoe zijn betaald door het vergoedingsfonds voor afgedankte werknemers in geval van sluiting van ondernerningen kunnen teruggevorderd worden van de in gebreke gebleven werkgever,
Het Fonds wordt beheerd door het beheerscomité van de R. V. A. die over elk geval beslist,
Hct onderzoek van de dossiers, de kwijting van de voordelen en de terugvordering van de gestorte bedragen ten laste van de werkgevers worden door het centraal bestuur van de R. V. A. verzekerd,
Het Fonds wordt gestijfd door werkgeversbijdragen.

C. - *Voorstel/en:*

Men zou her standpunt kunnen verdedigen dat deze beide sectoren tot de bevoegdheid van het centraal gezag moeren blijven behoren.
Men kan echter even goed beweren dat een gedifferentieerde politiek zou kunnen gerechtvaardigd worden in de overwogen gevallen zodar doeltreffende en soepele maatregelen zouden kunnen aangewend worden om lokale of gewesrelijke ongunstige toesranden te verhelpen,
Her zou derhalve gewenst zijn te regionaliseren.

V. - *Tussenkomst in de hezoldiging van de soerknemers getroffen door een omscbakeling van bet bedr;;f.*

A. - *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluir van *20* december 1963 inzake arbeid en tewerkstelling (art. 68 tot 73).

B. - *Voorwerp;*

Aan de werkgevers een financiële tussenkomst verstrekken in de bezoldiging van de werknemers getroffen door de ornschakeling van de onderneming die hen rewerkstelt, gedurende de tijd door deze omsehakeling vereist,
Deze maatregel heeft tot doel ter beschikking van de ondernemingen de werknemers te behouden die beschikbaar werden ten gevolge van de reorganisatie van de onderneming en aan dezen her behoud van hun levensstandaard te verzekeren.
Her bedrag van de tussenkornst is gelijk aan 90 % van de bezoldiging van de door de omschakeling getroffen werknamer.
Het omschakelingsonrwerp alsook de aanvraag tot financiële tussenkomst moeren aan het Centraal Bestuur van de R. V. A. voorgelegd worden,
Het voorgestelde ontwerp rnoet goedgekeurd worden door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

L'intervention est liquidée par l'Administration Centrale de l'O.N.E.M.

C. - *Propositions :*

Ce point pourrait également être attribué aux Régions.
C'est ainsi que par exemple, les conditions d'octroi pourraient être différenciées au niveau des régions.

SOUS-SECTION IV.

La main-d'œuvre étrangère.

A. - *Base légale :*

Arrêté royal no 34 du 20 juillet 1967 *(Moniteur belge* du 29 juillet 1967) relatif à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère.

Arrêté royal du 6 novembre 1967 *(Moniteur belge* du 11 novembre 1967) relatif aux conditions *d'octroi* et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère,
Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail d'un Conseil consultatif de l'immigration *(Moniteur belge* du 14 août 1965).
Règlement nO 1612 du Conseil de la C.E.E. du 15 octobre 1968 relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté.

B. - *Objet :*

La demande d'autorisation d'occuper un travailleur étranger - dans les cas où une telle autorisation est requise - doit être introduite auprès du Bureau régional de l'Office national de l'Emploi. Celui-ci émet son avis en fonction de la situation du marché de l'emploi.
Le Ministre de J'Emploi et du Travail statue.
Un droit de recours est ouvert au travailleur qui réside en Belgique et à qui le permis de travail est refusé.

Un Conseil consultatif de l'immigration a pour mission d'étudier et d'émettre des avis sur les problèmes sociaux, économiques et administratifs posés par l'immigration et notamment :

- l'étude des mesures tendant à assurer, dans les meilleures conditions, l'immigration de travailleurs migrants pour les besoins du pays;
- l'examen des critères d'appréciation des demandes de permis de travail;
- J'examen des demandes tendant à recruter des contingents de travailleurs migrants;
- l'étude des mesures destinées à promouvoir l'accueil et l'intégration des travailleurs migrants et de leurs famille.

La commission comprend des représentants des Ministères intéressés et des organisations les plus représentatives des employeurs et des travailleurs, des membres présentés par les gouverneurs des provinces de Brabant. Hainaut, Liège et Limbourg, un membre représentant l'Economische Raad voor Vlaanderen et un membre représentant le Conseil économique wallon.

C. - *Propositions :*

Il faut noter qu'en cette matière, les travailleurs ressortissant à un pays de la C. E. E. ne sont pas considérés comme des étrangers.
Les besoins en main-d'œuvre étrangère, les mesures d'accueil et d'assistance lors de l'installation ..., sont des éléments qui pourraient faire l'objet d'études et de décisions au niveau de chaque région.

En ce qui concerne l'octroi de permis de travail, le contrôle administratif, la police des étrangers, la compétence du législateur national peut subsister.

SOUS-SECTION V.

Le reclassement des handicapés.

A. - *Base légale :*

Loi du 16 avril 1963 *(Moniteur belge* du 23 avril 1963) relative au reclassement social des handicapés.

B. - *Objet :*

Une politique active de l'emploi doit tendre à valoriser tout le potentiel de main-d'œuvre disponible ou récupérable.

De tusscnkornst wordr gckweten door hcr Centraal Bestuur van de R. V.A.

C. - *Voorstel/en:*

Dit punt zou ook aan de Cewesren kunnen toevertrouwd worden,
Aldus zouden bij voorbeeld de toekenningsvoorwaarden op het niveau van de gewesten kunnen gcdifferencticerd worden.

ONDERAFDELING IV.

Buitenlandse arbeidskracbten.

A. - *Wetteli;ke basis :*

Koninklijk besluit nr 34 van 20 juli 1967 *(Belgiscb Staatsblad* van 29 juli 1967) betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreernde natioualiteit.
Koninklijk besluir van 6 november 1967 *(Belgiscb Staatsblad* van 11 november 1967) betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nntionalireit.
Koninklijk besluit van 12 juli 1965 tot oprichting van een Adviserende Raad voor de irnmigratie *(Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1965).
Verordening n' 1612 van de E. E. G.-Raad van 15 oktober 1968 met betrekking tot her vrij verkeer van werknerners binnen de Gerneenschap.

B. - *Voorwerp :*

De toelatingsaanvraag om een buitenlandse werknemer te werk te stellen - in de gevallen waarin dergelijke toelating vereisr wordt - moet ingediend worden bij het Gewestelijk Bureau van de R. V. A. Deze brengt advies uit in functie van de arbeidsrnarkt.

Het Ministerie van Tewerksrelling en Arbeid beslist,
Een verhaalrecht staat open voor de werknemer die in België verblijft en aan wie de arbeidsvergunning geweigerd wordt.

Een adviserende raad voor de irnrnigratie heeft tot taak de sociale, economische en adrninistratieve vraagsrukken i.v.m. de immigratie te bestuderen, en er advies over uit te brengen, met name :

- de studie van maatregelen die strekken tot het verzekeren, in de besee ornstandigheden, van de immigratie van werknemers in functie van de noden van het land;
- het onderzoek van appreciatiecrireria voor de aanvragen van de arbeidsvergunningen;
- her onderzoek van aanvragen srrekkende tot het aanwerven van contingenren van immigrerende arbeiders;
- de srudie van maarregelen besternd om het onthaal en de înregratie van de irnrnigrerende werknemers en hun familie te bevorderen.

De cornmissie omvat vertegenwoordigers van de betrokken mnrs--teries en van de meest representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties, leden voorgedragen door de gouverneurs van de provincies Brabant, Henegouwen, Luik en Limburg, een lid-vertegenwoordiger van de Economische Raad voor Wallonië en een lid-vertegenwoordiger van de Economische Raad voor Vlaanderen,

C. - *Yoorstellen r*

Men rnoet hier opmerken dat de werknemers afkomstig uit een lidstaar van de E. E. G. niet als vreemdelingen worden beschouwd.
De noden aan buitenlandse arbeidskrachten, de onthaal- en bijsrandsmaatregelen bij de installatie,... zijn elementen die het voorwerp zouden kunnen uitmaken van studies en beslissingen op het niveau van ieder gewest.
Wat betreft her toekennen van een arbeidsvergunning, het administratieve toezicht, de vreemdelingenpolitie,... mag de bevoegdheid van de nationale wetgever behouden blijven.

ONDERAFDELING V.

De redassering van minder-ualiden.

A. - *Wetteli;ke basls s*

Wet van 16 april 1963 *(Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963) betreffende de sociale reclassering van de minder-validen,

B. - *Yoonoerp :*

Een aktieve tewerkstellingspolitiek moet strekken tot het valoriseren van gans het beschikbare of recupereerbare arbeidspotentieel,

La loi précitée institue un *«Fonds national de reclassement social des lutrulicapés »* qui a noranuuent pour mission de promouvoir l'orientation, la formation, la réadaptation et la rééducation profcssionncllcs des h.indicapés.c

Le Fonds géré par un *conseil de gestion,* composé d'un président, de onze membres choisis parmi les représentants des organisntions représentatives des handicapés,c des employeurs ct des travailleurs ainsi que parmi les personnes reconnues pour leur compétence dans Je domaine de la médecine ait de la chirurgie orthopédique; des présidents des deux comités techniques (un comité technique social ct un comité c technique médical),

Des commissions techniques régionales sont habilitées à donner leur avis sur l'intervention du Fonds il l'égard d'un handicapé e lorsqu'elle implique un changement. de la situation antérieure du handicapé soit à la demande du Fonds soit it la demande du handicapé.

La gestion journalière du Fonds est assurée par 1111 administrateur directeur assisté d'un adjoint.

L'action du Fonds sc manifeste, en matière d'emploi, dans deux domaines:

1o Le placement soit dans le secteur privé (a l'intervention de 1'Offiee national de l'Emploi) soit dans le secteur public, soit dans l'artisanat ou dans une profession indépendante, soit dans des ateliers protégés.

20 L'orientation, la formation et la réadaptation professionnelles.

Le Fonds accorde des subsides à la création, l'aménagement, l'agrandissement ou l'entretien de centres ou services d'orientation professionnelle spécialisée agréés et de centres agréés de formation ct de réadaptation professionnelle pour handicapés,

Il peut également créer de tels centres.

C. - *Propositions :*

Le Fonds travaille en collaboration avec l'O. N. E. M.. Son domaine d'action pourrait également être régionalisé quant au placement et à la formation des handicapés.

SOUS-SECTION VI.

Uassurance-cbômage,

A. - *Base légale :*

Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité c sociale des travailleurs (art. 7).

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 118 à 263).

L'assurance-chômage est une branche de la sécurité sociale.

B. - *Obiet :*

Assurer aux chômeurs involontaires, aptes au travail, privés de rémunération et inscrits comme demandeurs d'emploi, le bénéfice d'allocations de chômage.

Les demandes d'allocations de chômage doivent être introduites auprès d'un organisme payeur.

Le directeur du Bureau régional statue sut le droit aux allocations de chômage et en détermine le montant.

Les allocations sont payées par l'organisme payeur choisi par le chômeur.

Les paiements effectués sont vérifiés par le bureau régional. Le bénéfice des allocations de chômage ne peut être accordé aux travailleurs qui sont en état de grève ou de Jock-our ou dont le chômage est la conséquence directe ou indirecte d'une grève, qu'avec l'autorisation du comité de gestion.

Le chômeur a un droit de recours, auprès des juridictions du travail, contre les décisions du directeur du bureau régional.

C. - *Propositions :*

Ce secteur pourrait rester de la compétence du pouvoir central. Cependant dans les faits, l'allocation de chômage est déjà différenciée suivant certaines zones.

En effet, l'allocation est fonction du salaire. Or, celui-ci est fixé selon les zones par des décisions de commissions paritaires.

SOUS-SECTION Vß.

La formation et le perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces.

Pour le secteur des Classes moyennes, il faut noter que le terme « reconversion» n'est pas encore consacré dans les textes légaux et réglementaires.

Voornocmde wcr stelt een *« Nationaal fOllils voor de social».* re-daS:i:(,J'!!!f, l'dIJ niin.ier-i-ul idrn ill, dut onder meer tot t.i.ik hceft de oriê-nrur ic, de oplciding, de hcrnnupassing en de bcroepsheropvocding van ~('h,"!I1di(~lptl'n te bcvordercn.

Her Fonds wordt beheerd door ccn *behrerraad,* samengesteld uir een voo rr.ittcr, elf ledcn gekozen onder de vcrtegcnwoordigers van organi snrics die gch:llHljcaptcn, wc rkucvcr« (°11 werknomer« vcrrcgcnwoordigeu alsook onder personen bekend om hun bekwaarnhcid op gebiecl van de geneeskundc of de orthopcdische hcelk unde, de voorzittcrs V<1nbcide technische comités (ecn rcchnisch sociaul comité en ecu rechuisch-medisch comité).

Gcu.estetîil:c tcchuiscbe commissies brengen advies uit over de tussenkornsr van hcr Fonds jegens een gch.uidicapre, die ceri vcrandcring rncebrcngt in de vrocgerc toest and van de gchnndicapte, hctzij op aanvrang van her Fonds, herz ij op aanvraag V.In de gcbandicaptc,

Hct dagelijks behecr van het Fonds wordr verzekerd door een beheer der-directeur, bijgestaan door een adjunct.

De tussenkornsr van her Fonds inzake tcwerkstelling grijpt plants op rwee gebieden ,

1o De plaatsing hetzij in de private scctor (door russcnkornsr van de R. V. A.J, herzij in de openbare sector, hetzij in de arnbachten of in een onafhankelijk beroep, herzl] in een beschermde werkplaats,

2> De beroeosoriëntatie, opleiding en -beraanpassing,

Het Fonds kent subsidies toe bi] de oprichring, de inrichring, de vergroting of her onderhoud van aangenomen centra ol diensten van gcspecialiseerde beroepsoriëntatie of van beroepsheraanpassing voor gchandicapten,

Her mag revens dergelijke centra oprichren,

C. - *Voorstellen:*

Het Fonds werkt in sarnenwerking met de R. V. A. Zijn actiegebied zou ook kunnen geregionaliseerd worden wat de plaarsing en de opleiding van behandicapten betreft.

ONDERAFDELING VI.

De toerkloosheidsverzekering:

A. - *Wetteliike basis :*

Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid cler werknemers (art. 7).

Koninklijk besluit van 20 december 1963 inzake arbeid en rewerkstel ling (art. 118 tot 263).

De werkloosheidsvcrzekering is een der takken van de sociale zckerheid.

B. - *Voorwerp :*

Aan onvriiwillig werklozen, tot werken bekwaarn, zonder bezoldiging en als werkaanvragers ingeschreven, het voordeel van werklozensteun verzekeren.

De aanvragen orn werklozensteun moeren ingediend worden bij cen beralingsorganisrne,

De directeur van het gewestelijk bureau beslist over het recht op wcrklozensreun en bepaalt er het bedrag van.

Het steungeld wordt uitbetaald door het betalingsorganisme door de werkloze gekozen.

De verrichte betalingen worden nagezien door het gewestelijk bureau. Het voordeel van de werklozensteun mag aan werklozen die staken ol die de onderneming in sraar van look-our hrengen of waarvan de werkloosheid rechtstreeks of onrechrstreeks het gevolz is van een sraking slechrs toegekend worden met toelating van het beheerscomité.

De werkloze heeft een verhaalrechr bij de arbeldsgerechren regen de beslissingen van de directeur van het gewestelijk bureau.

C. - *Voorstellen:*

Die sector zou tot de bevoezdheid bliiven behoren van het centraal gezag, In feite ls de werklozensteun reeds gedifferenrieerd naargelamp; van zekere gebieden.

Her sreuneeld staat inderdaad in fwterie van het salans. Dit is echter reeds' bepaald volgens zones door beslissingen van de paritaire cornmissies.

ONDERAFDELINC VII.

De beroepsoplelding en de beroetmrolmaklng in lle ambachten en neringe«.

Voor de sector van de middenstand is her begrip «omscholing» nog nier in de werreksten en verordeningen opgenornen.

JI ne sera donc question ici que de formation et de perfectionnement professionnels.

A. - *Base légale* :

Arrêté royal du 13 avril 1959 relatif it la formation et au perfectionnement professionnels clans les métiers ct négoces (mod. le 25 février 1971).

B. - *Objet:*

La formation cr le perfectionnement en vue d'accéder à la maîtrise et d'accroître la valeur professionnelle.

C. - *Propositions :*

Il est normal que les programmes, les normes de qualification, ... restent de la compétence du législateur national.
Chaque region peut utilement intervenir dans l'organisation, le fonctionnement, le financement des cours et des divers comités ou secrétariat existants.

SOUS-SECTION VIII.

Formation, perfectionnement et reconversion professionnels dans l'agriculture.

A. - *Base légale :*

Loi du 15 novembre 1919 (art. 1, 2) réglant l'organisation de cours d'agriculture, d'horticulture et d'économie domestique rurale. Arrêté royal du 24 juillet 1962, 21 mars 1969, 19 octobre 1971.
Arrêté royal du 13 septembre 1963 relatif à l'octroi de subsides pour l'organisation de cours agricoles, horticoles et ménagers agricoles par correspondance.
Arrete royal du 18 mai 1965 organisant les conférences ct les journées d'études en matière agricole.
Arrêté royal du 4 décembre 1964 relatif au cours de perfectionnement pour les personnes chargées ou susceptibles d'être chargées de donner des conférences et cours en matière agricole.

B. - *Objet :*

Actuellement, en plus de l'enseignement technique agricole clu degré moren ou supérieur, ij existe l'enseignement post-scolaire agricole.
I est organisé par Ie Ministère de l' Agricui [Ure ct fonctionne grâce aux agents du Ministère ou à l'initiative du secteur privé.

Cet enseignement se présente sous forme de cours maux ou écrits, de cycles de conférences, de journées d'études et de cours de perfectionnement pour les moniteurs ou les conférenciers.

Dans un délai de quelques années, suite à la directive no *72/161* du 17 avril 1972 du Conseil de la C. E. E., les états membres devronr mener une politique commune en vue de permettre aux: personnes travaillant dans l'agriculture:

la d'avoir une formation socio-économique;
2o d'acquérir une nouvelle qualification professionnelle agricole;
3o de pouvoir opérer une reconversion professionnelle.

Ceci n'empêche pas la différenciation éventuelle du régime des encouragements selon les régions. (Art. 1 et art. 5, pts 2 de la directive).

C. - *Propositions:*

Dans ce secteur, comme dans d'autres, il faudrait que les normes d'enseignement, de qualification, ... restent régies au plan national.

Les interventions tant techniques que financières, l'organisation des cours ... pourraient être régionalisées; que ce soit dans le régime actuel ou que ce soit dans celui qui résultera d'une normalisation internationale.

CHAPITRE !II.

Note sur le tourisme et la politique d'accueil.

SECTION I.

Note introductive.

La régionalisation du tourisme soulève deux problèmes. Celui général, de la distinction à faire entre ce qui peut être régionalisé et ce qui doit rester national et d'autre part, celui plus spécifique, de la déter-

Hier zal dus cnkel spra ke zijn van bcroepsoplciding en beroepsvolmnking.

A. - *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 11 april 1959 bcrreftcnde de beroepsoplciding en de beroepsvervolrnaking in de arnb.ichten en ncringen (gewijzigd op 25 Iebruari 1971).

B. - *Voorwerp:*

De opleiding en de volmaking met her doel met mccstcrschap te bekomen en de beroepswa arde te verhogen.

C. - *Voorstellen:*

Het is normaal dat de programma's, de kwalificatieuormen ... tot de bevoegdheid van de nationale wetgever blijven behoren.
Ieder gewest kan nnttig oprreden bij de organisatie, de werking, de financicring van de cursussen en van de verschillende reeds bestaande comites of secretariaten,

ONDERAFDELING VIII.

Beroepsopleiding, -uolmaking en omscboling ;71 de landbouio,

A. - *Wetteli;ke basis.*

Wet van 15 novernber 1919 (art. 1,2) tot regeling van de leergangen in de landbouw, ruinbouw en landbouwhuishoudkunde. Koninkl.ijk besluit van 24 juli 1962, 21 rnaart 1969, 19 oktober 1971.
Koninklijk besluit van 13 seprernber 1963 nopens het toekennen van toelagen voor de inrichting van landbouw-, tuinbouw-, en landbouwhuishoudkundige cursussen per briefwisseling.
Koninklijk besluit van 18 mei 1965 tot inrichring van voordrachten en studiedagen voor de landbouw.
Koninklijk besluit van 4 decernber 1964 betreffende de volrnakingscursussen voor personen belasr met de opdracht tot het geven van voordrachten en cursussen op landbouwgebied.

B. - *Voorwerp :*

Thans besraar er, naast her rechnisch landbouwonderwijs van her rniddelbaar of hoger niveau, het postscolair landbouwondcrwijs,
Het wordt ingericht door het Ministerie van Landbouwen werkr dank zi] het personeel van het Ministerie of dank zij het initiatief van de private sector,
Dit onderwijs wordt verstrekt in de vorm van geschreven of mondelinge cursussen, van voordrachten, studiedagen en van volmakingscursussen voor de opleiders en de voordrachthouders.

Binnen enkele jaren zullen de lidstaten, ingevolge de richtlijn nr *72/161* van 17 apnl 1972 van de Raad van de E. E. G., een gemeenschappelijke politiek moeten voeren teneinde aan de tewerkgestelden in de landbouw toe te laten :

1o een socio-economische opleiding te genieren;
2o een nieuwe Ianclbouwberoepskwalificatie te verwerven;
3o een beroepsornscholing te kunnen ondergaan,

Dit belet geenszins dar de aanmoediging eventueel wordt gedifferentieerd volgens de gewesten (art. 1 en art. 5, punt 2 van de richtlijn).

C. - *Yoorstellen :*

In deze secror, zoals in de andere, zouden de onderwijsnormen, de qualificatienorrnen, ... moeten onderworpen blijven aan een nationale reglementering.
Zowel de financiële als de technische tussenkornsten zouden kunnen geregionaliseerd worden, zowel onder de huidige regeling als onder die welke zal voortvloeien uit een internationale norrnalisatie.

HOOFDSTUK Ill.

Toerisme en onthaalpolitiek.

AFDEUNG I.

Inleidende noot.

Bij de regionalisering van her toerisrne rijzen twee problemen : het algemeen probleem van het onderscheid dar dient gernaakt te worden tussen wat geregionaliseerd kan worden en wat nationaal moet blijven,

mination des compétences entre Conseils culturels et Conseils régionaux.

Le tourisme sons son aspect particulier de loisir, de diffusion très large de certaines formes de culture, relève de l'nuronornie culturelle, donc des conseils culturels.

sous l'aspect secteur de production, dc promotion socio-économique, le tourisme relève, pour ce qui peut être régionalisé, des conseils régionaux.

La difficulté réside pour certaines actions de promotion touristique dans la délimitation à faire entre le culturel et l'économique, les deux éléments intervenant en même temps. Ceci risque d'entraîner demain des conflits de compétence.

La lecture du rapport an Conseil l'our la cornniunanré e culturelle française (session 1972-1973) présenté par M. Parotte, fait apparaître que la plupart des aides octroyées au tourisme sont reprises dans le budget du conseil culturel.

On peut regrouper la législation actuelle sous quatre rubriques:

- les statuts de l'hôtellerie, des agences de voyage, du camping;
- la réglementation générale: affichage des prix, statistiques, contrôle des voyageurs;
- les institutions: le commissariat général au tourisme;
- les aides: subsides généraux et particuliers.

A quelques exceptions près, les réglementations et législations qui couvrent les trois premières rubriques peuvent rester de la compétence d~ lé!?iisla.teur national; la rubrique des aides se prête mieux à une r6gionallsarion.

En matière de politique d'accueil, à pan l'octroi d'une indemnité aux ouvriers migrants pour frais de voyage des membres de leur famille et certaines directives pour les ressortissants des Etats membres de la C. E. E., rien n'est encore prévu concrètement pour permettre aux étrangers et à leur famille de s'intégrer plus aisément, de s'épanouir harmonieusement au sein de la nation-hôte.

Tout reste à faire. Ce sera une des tâches des Conseils régionaux.

SECTION II.

Inventaire.

A. - *Statuts:*

Loi du 1!J février 1963 portant statut d'établissements hôteliers.

Arrêté royal du 17 juillet 1964 relatif au statut d'établissements d'hôteliers.

Loi du 21 avril 1965 portant statut des agences de voyage.

Arrêté royal du 30 juin 1966 relatif au statut des agences de voyages; modification : arrêté royal du 31 octobre 1966, arrêté royal du *30* avril 1968.

Arrêté royal du 23 novembre 1965 créant les comités techniques des agences de voyages.

Loi du 30 avril 1970 sur le camping.

Arrêté royal du 29 octobre 1971 relatif au camping.

B. - *Riglementation générale:*

Arrêté royal du 27 juillet 1935 sur l'affichage des prix dans les établissements fournissant le logement ou le repas.

Arrêté royal du 23 décembre 1953 ordonnant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.

Arrêté royal du 14 décembre 1959 portant réglementation de l'affichage et la publicité (Modification : arrêté royal du 28 juin 1963).

Arrêté royal du 17 décembre 1963 organisant le contrôle des voyageurs dans les maisons d'hébergement.

Arrêté royal du 20 octobre 1971 agréant un établissement dispensant un enseignement relatif au tourisme.

Arrêté ministériel du 11 août 1972.

C. - *Institution :*

Arrêté royal du 12 septembre 1963 réorganisant le Commissariat général au tourisme.

D.-*Mdes:*

A~té du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides ...

Arrêté du Régent du 31 mai 1946 établissant un régime de financement par l'Etar des stations thermales d'intérêt général. Modification: arrêté régent du 2 juin 1950.

encrzijds, en nndcrzijds her meer specifiek probleern van de rocwijzing V8n de respecricve bevocgdheden aau de Cultuurraden en aau de Gewestruden,

Her toerisrne bekeken onder zijn bijzonder aspect van vrijetijdsbesteding en van zeer brede versprciding van zckere cultuurvorrncn behoort tot de culturele autonomie, en dus tot de bevoegdheid van cultuurraden,

Onder her aspect van de produktiesektor en van sociaal-economische bevordering, behoorr het toerisme, voor de aangelegenhcdcn die kunnen geregionaliseerd worden, tor de gewestraden.

De moeilijkheid voor zekere ncries van toeristische bevordering, ligt in het onderscheid dat rnoet gernaakr worden tussen her culrurele en her econornische, wanneer de twce elementen tegelijk optreden. Hierdoor zouden morgen bevoegdheidsconflicten kunnen ontsraan.

Bi] het lezen van her verslag door de heer Parotte voorgesteld aan de Raad van de Franstalige cultuurgerneenschap (zitting 1972-1973) blijkt dat de meeste hulp voor het toerisrne toegekend *in* de begroting van de cultuurraad opgenomen is,

De huidige wergeving kan men onder vier rubrieken onderbrengen:

- het statuut van het hotelwezen, de reisagentschappen, de kampeerwezen;
- de algernene reglementering : prijsaanplakking, statistieken, reizigersconrrole,
- de instellingen: het Commissariaar-Ceneraal voor Toerisme;
- de hulpverlening: algemene en bijzondere subsidies.

Op enkele uirzonderingen na mogen de reglementen en de wetten die berrekking hebben op de drie eersre rubrieken tot de bevoegdheid van de nationale wetgever blijven behoren: de rubriek betreffende de hulpverstrekkingen leenr zich beter tot regionalisatie.

Op gebied van onthaalpolitiek is, met uitzondering van een vergeeding aan immigrerende arbeiders toegekend voor de reiskosten van hun familieleden en zekere richrlijnen *voor* de onderhorigen van de lidsraten van de E. E. G., nog niets in concreto geregeld om aan vreemdelingen en hun familieleden toe te laten zich gemakkelijk te integreren in het land van vestiging,

Alles blijft op dit vlak te doen. Het zal een der raken van de gewestraden uirrnaken,

AFDELING II.

lnuentaris,

A. - *Statuten :*

Wet van 19 februari 1963 houdende het sratuut van hotelinrichtingen.

Koninklijk besluit van 17 juli 1964 betreffende het sratuut van hotelinrichtingen.

Wet van 21 april 1965 houdende het statuur van de reisbureaus.

Koninklijk besluir van 30 Iuni 1966 betreffende her sraruur van de reisbureaus; wijziging : koninklijke besluiten van 31 oktober 1966 en 30 april 1968.

Koninklijk besluit van 23 november 1965 tot oprichting van het technisch comité van de reisbureaus,

Wet van 30 april 1970 op het kamperen;

Koninklijk besluit van 29 oktober 1971 betreffende het kamperen.

B. - *Algemene reglementering:*

Koninklijk besluir van 27 juli 1935 op het aanplakken van de prijzen in inrichtingen die herberging of onrbiit verschaffen,

Koninklijk besluir van 23 december 1953 tot invoering van een verplichte maandelijkse statistiek van het toerisme en her hotelwezen.

Koninklijk besluit van 14 december 1959 waarbij regels worden Ilesteld op het aanplakken en reclame maken (Wijziging : koninklijk besluit van 28 juni 1963).

Koninklijk besluit van 17 december 1963 tot organisatie van de controle op de reizigers in de verbliifplaarsen.

Koninklijk besluit van 20 oktober 1971 tot erkenning van een inrichting die onderwijs inzake toerisme verstrekr,

Ministeieel besluit van 11 augustus 1972.

C. - *lnstelling :*

Koninklijk besluir van 12 septernber 1963 tot reorganisatie van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

D. - *Subsidihing :*

Regentsbesluit van 2 juli 1949 met betrekking tot de Staatstussenkomst inzake subsidies ...

Regentsbesluit van 31 mei 1946 tot invoering van een financiering door de Staat van de thermische stations van algemeen nut, Wijziging: Regentsbesluit van 2 juni 1950.

Arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif à l'allocation de subvenrions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire.

Arrêté royal du 14 février 1967 réglant l'octroi de subventions de propagande touristique,

Arrêté ministériel du 6 mars 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes cl'octroi de subventions.

Arrêté royal du 14 février 1967 déterminant les conditions d'octroi des subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique. Modifié par l'arrêté royal du 29 septembre 1969.

Arrêté ministériek du 6 mars 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes pour l'octroi de subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique. Modifié par l'arrêté ministériel du 24 septembre 1969.

Arrêté royal du 8 mai 1967 réglant l'octroi de primes pour la modernisation et la construction d'établissements hôteliers.

Arrêté ministériek du 9 mai 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes de primes potlr la modernisation et la construction d'établissements hôteliers.

Arrêté royal du 19 octobre 1971 réglant l'octroi de subventions en vue de promouvoir les vacances des travailleurs indépendants.

E. -*IA.. politique d'accueil:*

Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail d'un conseil consultatif de l'immigration.

Arrêté royal du 16 septembre 1966 relatif à l'octroi aux ouvriers migrants d'une indemnité pour frais de voyage des membres de leur famille.

SECTION III.

Analyse.

SOUS-SECTION 1.

Les statuts.

A. - *Base légale:*

Loi du 19 février 1963 portant statut d'établissements hôteliers.

Arrêté royal du 17 juillet 1964 relatif au statut d'établissements hôteliers.

Loi du 11 avril 1965 portant statut des agences de voyages.

Arrêté royal du 30 juin 1966 relatif au statut des agences de voyages.

Arrêté royal du 23 novembre 1965 créant les comités techniques des agences de voyages.

Loi du 30 avril 1970 sur le camping.

Arrêté royal du 2.9 octobre 1971 relatif au camping.

B. - *Ob;et:*

a) *Etablissements Mteliers.*

- Définition: établissement offrant le logement avec ou sans une dénomination, hôtel, hostellerie, morel ... (l'énumération peut être complétée par le Roi).
- Autorisation nécessaire.
- Le Roi détermine la procédure de l'autorisation, les conditions d'ouverture et d'exploitation (arrêté royal art. 3 à 17) ainsi que les écussons, les redevances et les prix (arrêté royal art. 18 à 22).

- Dispositions pénales et autorités exerçant le contrôle,

b) *Agences de voyages.*

- Conditions d'exercice : fonction permanente sauf occasionnellement pour:

- les exploitants d'autocar;
- les a. s. b.L,
- les exploitants de transports.

Définition des normes d'autorisation et catégories (3) dans le cadre légal:

- pour les gérants: lige, nationalité, compétence professionnelle;

- pour l'entreprise: capacité financière, cautionnement, équipement technique.

Koninklijk besluit van 23 [anuari 1951 betreffende de verlening van toelagen met het oog op de bevorderiug van de arbeidersvakanries en het volkstoerisme.

Koninklijk besluit van 14 februari 1967 tot regeling van de roekenning van subsidies voor toeristische propaganda.

Miuisrerieel besluir van 6 maart 1967 waarbij regelen worden gesrcld voor her indienen van de aanvragcn orn subsidies,

Koninklijk besluit van 14 fcbruari 1967 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de subsidies door de Sraat verleend voor de ontwikkeling van de toeristische uitrusring, gewijzigd bij koninklijk bcsluit van 29 september 1969.

Ministerieel besluit van 6 maarr 1967 waarbij regelen worden gesteld voor het indienen van de aanvragen om subsidies door de Staat verleend voor de ontwikkeling van de toerisrische uirrusring, gewijzigd door het ministerieel besluit van 24 september 1%9.

Koninklijk besluit van 8 mei 1967 tot regeling van de toekenning van prcmies voor her moderniseren en hcr bouwen van hotelinrichtingen.

Ministerieel besluit van 9 mei 1967 waarbij regelen worden gesteld voor het indienen van de aanvragen om prernies voor hee moderniseren en her bouwen van hotelinrichtingen.

Koninklijk besluit van 19 oktober 1971 tot regeling van de toekenning van subsidies rot bevordering van de vakantie van de zelfstandige arbeiders,

E. - *De onthaalpoiitlek :*

Koninklijk beslulr van 12 juli 1965 tot oprichting van een Adviserende Raad voor de Immigratie bij het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling,

Koninklijk besluir van 16 september 1966 waarbij aan de immigrerende arbeiders een vergoeding roegekend wordt voor de reiskosten van hun gezinsleden.

AFDELING III.

Analyse.

ONDERAFDELING I.

Statuten,

A. - *Wetteli;ke basis:*

Wet van 19 februari 1963 houdende het statuur van hotelinrichtingen.

Koninklijk besluit van 17 juli 1964 betreffende het statuut van hotelinrichtingen.

Wet van 21 april 1965 houdende het staruut van de reisbureaus.

Koninklijk besluit van 30 juni 1966 betreffende her statuut van de reisbureaus,

Koninklijk besluit van 23 november 1965 tot oprichting van her Technisch Comité van de Reisbureaus,

Wet van 30 april 1970 op her kamperen.

Koninklijk besluit van 29 oktober 1971 betreffende het kamperen,

B. - *Voorwerp :*

a) *Hotelinrichtingtm.*

- Bepaling: inrichting die slaapgelegenheid aanbiedt, met of zonder benaming van horel, motel, herberg .... (de opsomming kan door de Koning uitgebreid worden.)
- Toelating vereist,
- De Koning bepaalt de procedure voor de toelating, de openings- en uitbatingsvoorwaarden (koninkliik besluit art. 3 tot 17) evenals het uithangbord, de vergoedingen en de prijzen (koninklijk besluit art. 18 tot 21).
- Strafbepalingen en overheden met het roezichr belasr,

b) *Relsbureaus.*

- Uitbatingsvoorwaarden : bestendige werking behalve occasioneel voor:

- autocaruitbaters;
- de v.z.w.;
- vervoerwithaters;

Bepaling der toelatingsnormen en categorieën (3) in het wettelijk kader:

- voor de zaakvoerders : leeftijd, nationaliteit, beroepsbekwaamheid;
- voor de onderneming : financiële middelen, borgtocht, techaische uitrusting;

- le Roi peut déterminer diverses règles: (cnurionncment, déontologie, ...).
- en *cas* de refus, suspension retrait . - recours auprès du Ministre;

- comité rcclmique d'avis sur les mesures légales et les autorisatiens,
- disposi tions pénales et autorités de contrôle.

c) *Campings.*

- Définitions du camping, du terrain et du t'arc résidentiel de camping.
- Délégation au Roi de la détermination des conditions d'octroi, de refus, de retrait des autorisations ct des recours. (D. P_ - Roi), du contrôle des campeurs, du classement des terrains.

- Du comité consultatif du camping.

SOUS-SECTION Il.

Régiementation générale.

A. - *Base légale:*

Arrêté royal du 27 juillet 1935 sur l'affichage des prix dans les établissements fournissant le logement ou le repas.
Arrêté ministériel du 23 décembre 1953 ordonnant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.
Arrêté royal du 14 décembre 1959 portant réglementation de l'affichage et de la publicité. (Modification : arrêté royal du 28 juin 1963).
Arrêté royal du 17 décembre 1963 organisant le contrôle des voyageurs dans les maisons d'hébergement.
Arrêté royal du 20 octobre 1971 agréant un établissement dispensant un enseignement relatif au tourisme (arrêté royal du 11 août 1972).

B. - *Objet :*

a) *Affichage des prix.*

Pour le logement, suivant le service offert, diverses mentions dont les prix sont affichées dans chaque chambre et récapitulées à la réception, en quatre langues.
Pour la restauration, l'affichage doit être à l'entrée. Pénalités et autorités de contrôle.

b) *Affichage et publicité.*

Restriction des endroits et des moyens d'affichage de publicité dans certaines zones.

c) *Contrôle des voyageurs.*

Obligation pour le logeur de tenir des fiches pour les voyageurs et de contrôler l'exactitude des renseignements.

C. - *Propositions (sous-sections I et II) :*

Ces différentes matières pourraient en raison de leur nature rester de la compétence du législateur national.

Toutefois, la réglementation de l'affichage et de la publicité pourrait être régionalisée par exemple dans le cadre d'une politique de protection plus spéciale et plus ou moins draconienne de certains Sites.

Il serait souhaitable que les pouvoirs régionaux soient habilités à requérir de différentes personnes, entreprises et organismes, les éléments statistiques qu'ils jugeraient utiles de posséder, dans les matières qui som de leur compétence, notamment en vue de pratiquer une gestion différenciée.

Un des cas d'application serait la statistique en matière de tourisme.

SOUS-SECTION III :

Commissariat général au tourisme.

A) *Base légale :*

Arrêté royal du 12 septembre 1963 réorganisant le commissariat général au tourisme.

B. - *Obiet :*

Coordination de la politique touristique,

-. de Koning mag vcrschillcnde rcgcls bepalen : (borgrocht, deonrologie, ...).
- in geval van weigcriug : schorsing, inrrckking, verhaal bi] de Minister;
~ rechnisch adviescornité c over de wettelijke maarregelcn en de roelatingen;
- strafbepalingen en toczichtovcrhcden.

c) *Campings.*

- Bcpaliug van de campings, de karnpcertcrreinen, de residentiële kampeerparken,
- Delegatie aun de Koning van de bepaling van de voorwaarden van tockenning, van inrrekking der toclntingen en van de vcrhalen.
(B. Dv-Koningl, van het toezicht over de karnpeerders, van de rangschikking der terreinen.
- Het consulrarief comité over hcr karnperen.

ONDERAFDELING II.

Algemene reglementering.

A. - *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 27 juli 1935 op de aanplakking van de prijzen in inrichtingen die herberging of ontbijt verkopen.
Ministerieel besluit van 23 december 1953 tot invoering van een verplichte maandelijkse statisriek van her toerisme en het hotelwezen.
Koninklijk besluit van 14 december 1959 waarbi] regelen worden gesteld op het aanplakken en reclame maken (wijziging van 28 juni 1963).
Koninklijk besluir van 17 december 1963 tot organisatie van de kon-« trole op de reizigers in de verblijfplaatsen,
Koninklijk besluir van 20 oktober 1971 tot erkenning van een inrichting die onderwijs inzake toerisme verstrekt (koninklijk besluit van 11 augustus 1972).

B. - *Voorwerp :*

a) *Aanplakking van de prijzen.*

Voor de herberging worden, naargelang van de aangeboden diensten, verschillende meldingen aangebracht; de prijzen worden in iedere kamer uitgehangen en bij de receprie in vier talen rerug opgenomen,
Voor de restaurant rnoet de aanplakking bij de ingang plaatsgrijpen. Sancties en roczichtsoverhcden.

b) *Aanplakking en publiciteit,*

Beperkingen van de plaatsen en middelen van de aanplakking van publiciteit in zekere zones.

c) *Toezicht over de reizigers.*

Verplichting voor de logeerder om reiszigersfiches bij te houden en de juistheid van de inlichtingen na te gaan.

C. - *Voorstellen (onderajdelingen I en 11):*

Deze verschillende aangelegenheden zouden gezien hun aard, tot de hevoegdheid mogen blijven toebehoren van de nationale wetgever,

Echter zou de wetgeving op de aanplakking en de publiciteit kunnen geregionaliseerd worden, bij voorbeeld in het kader van een meer bi]zondere en, naargelang de plaats, meer of minder strenge beschermingspoliriek.
Het zou wenselijk zijn dar de gewesrelijke overheden bevoegd zouden zijn om van de verschillende personen, ondernemingen en organismen de statistische elernenten die zij nodig achten te vorderen, in de aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren, ondermeer orn een gedifferentieetd beheer te voeren.

Een van de toepassingsgevallen zouden de sratistieken inzake roerisme zijn,

ONDERAFDELING III.

Commissariaat-Generaal uoor Toerisme.

A. - *Wetteliike basis :*

Koninklijk besluit van 12 septernber 1963 tot reorganisatie van ber Cornmissariaat-Generaal voot Tocrisrne,

B. - *Voorwerp :*

Coördinatie van het beleid inzake toerisme,

2 conseils supérieurs :

- du tourisme ct de l'hôtellerie,
- du tourisme social..

l.c premier est assisté c de 2 conseils régionaux (wallon ct flamand) dont les ressorts sont respectivement leur régior; linguistique, les problèmes communs ou intéressant une des deux autres régions linguistiques sont examinés par le conseil supérieur nu tourisme.

C. - *Propositions :*

Il paraîtrait opportun de maintenir le Commissariat général ~11 tourisme comme organe national en tant qu'il coordonne une politique de promotion du tourisme, en tant qu'il représente la Belgique vis-a-vis des pays etrangers (receptions nationales, propagande générale), en tant qu'il détermine certains statuts professionnels ! Oll certaines catégories qualitatives qui seront probablement normalisées au niveau européen (classe des hôtels ...).

Les autres missions du commissariat pourraient être confiées lt des chambres regionales ct p<lr exemple :

- coordonner l'action des organismes S.l.. T.;
- contrôler l'attribution et l'utilisation des subsides.

SOUS-SECTION IV.

Aides et interventions.

I. - *Réglementation générale :*

A. - *Base légale :*

Arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les pouvoirs subordonnés.

B. - *Objet :*

Article 1, § 5 : travaux d'aménagement ou d'équipement tounsn-' que, cycle-sentiers, sentiers rouristiq lies et éléments accessoires (Communications - Travaux publics).
Article 4 c) : construction, transformation, agrandissement de bassins de natation, auberges de jeunesse, camping, p!ages... (santé publique),

C. - *Proposition :*

Ce secteur pourrait être régionalisé, mais c'est notamment sur ce point que les conflits de compétence entre conseils culturels et conseils régionaux peuvent surgir.
Dans quelle mesure, l'aide il l'aménagement d'un sentier touristique par exemple revêt-elle un caractère culture! ou un caractère économique? (voir remarque dans la note reprise au début de ce chapitre).

II. - *Réglementation spéciale.*

A. - *Base légale :*

Arrêté du Régent du 31 mai 1946 établissant un régime de financement par l'Etat de stations thermales d'intérêt généra! (modifié par l'arrêté du Régent du 2 juin 1950).
Arrêté royal du 14 février 1967 réglant l'octroi de subventions de propagande touristique (arrêté ministériel du 6 mars 1967).

Arrêté raya! du 14 février 1967 déterminant les conditions d'octroi des subventions allouées I:a~ l'Etat pour le dévetoppeme!1t, de l'équipement tounsnque (arrêté ministériel du 6 mars 1967); modifie par l'arrêté royal du 24 septembre 1969 (arrêté ministériel du 24 septembre 1969).

Arrêté royal du 8 mai 1967 réglant l'octroi de primes pour !a modernisation et la construction d'établissements hôteliers (arrêté ministériel 9 mai 1967).

B. - *Objet :*

a) *Stations thermales :*

- conditions de financement;
- critères d'intervention;
- dé de répartition;
- gestion et contrôle.

2 hoge raden :

- van het toerismc en hcr hotelwezen;
- van het sociaal roerisrne.

De ecrste wor dr bijgcsraan door twcc gewcstelijkc radcn (Waalse en Vlaamse) voor hun ondcrscheidcn rnnlgebieden. De gerneenschappelijke problemen of die welke een van de rwce andere taalgchiedcn betreffen, worden onderzocht door de Hoge raad voor Toerisrne.

C. -- *Voorstellen:*

Hct lijkt wenselijk hct Cornmissariaat-Generaal voor Toerisme te behouden als nationale insrelling, inzover het een beleid van roerismebevordering coördineert, her België reu opzichte van vreemde landen vertegenwoordigt (nationale reccpties, algemene propuganda) het zekere beroepsstatuteu bepaalt of zckere kwalitatieve karegoricën die waarschijnlijk op Europces vlak zullen genormaliseerd worden (hotelklassen, ...).

De andere raken van het Commissariaat zoudcn aan gewestclijke karncrs kunnen roeverrrouwd worden :

- de coördinatie van de werking van de V. V. V. instellingen ;
- het toezicht over de roekenning en het gebruik van de subsidies,

ONDERAFDELING IV.

Hulpverstrekking en tussenkomsten,

I. - *Algemene reglementering :*

A, - *Wettelijke basis:*

Regcntsbesluit van 2 juli 1949 met berrekking tOt de staatstussenkomst inzake subsidies voor de uitvoering van werken door de ondergcschikre machten.

B. - *Voorwerp :*

Artikel 1, § 5 : werken van aanlegging of toeristische uitrusting, cyclo-paden, toeristische paden en bijkomende uitrusting (Verkeerswezen-Openbare Werken).
Artikel 4 c) : opbouw, verandering, vergroting van zwembaden, jeugdherbergen, camping, stranden (Openbare Gezondheid).

C. - *Voorstellen:*

Die sektor zou kunnen geregionaliseerd worden, maar het is ondermeer op dat gebied dat bevoegdheidskonflicten tussen de cultuurraden en de Gewestraden oprijzen.
. In welke mate, biivoorbeeld, heeft het aanleggen van een toerisrisch pad een kulrureel karakter of een econornisch karakter? (zie noot in het begin van dit hoofdstuk),

II. - *Bijzondere reglementenng.*

A. - *Wetteli;ke basis:*

Regentsbesluit van 31 mei 1946 tot invoering van een financiering door de Staat van de thermische sanions van algemeen nur,

. Koninklijk b.es}uit van 14 februari 1967 tot regeling van de toekenrung van subsidies voor toeristische propaganda (Ministerieel besluit van 6 rnaart 1967).
Koninklijk besluir van 14 februari 1967 rot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de subsidies door de Staat verleend voor de onrwikkcling van de roerisrische uitrusting (Minisrerieel besluir van 6 maart 1967, gewijzigd door her koninklijk besluit van 24 september 1969, het Ministerieel besluit van 24 september 1969).
Koninklijk besluit van 8 me.i 1967 tot regeling van de toekenning van prerrnes voor het moderniseren en het bouwen van hotelinricbtingen,

B, - *Voorwerp :*

a) *De thermlsche stations :*

- financieringsvoorwaarden,
- tussenkomstcriteria;
- verdeelsleutel,
- beheer en toezicht.

hl *Subventions de propagande touristique :*

— accordées aux fédérations provinciales du tourisme, <IUX S. I. T.;

— montant en fonction des crédits et de l'effort entrepris.

cl *Subventions pour l'équipement touristique ;*

- accordées aux pouvoirs subordonnés ou a. s, b.. I. reconnues;
- approbation du Ministre;
- maintien de l'affectation pendant 105 ans;
- taux : 60 %;

d) *Primes de modernisation et ti ıu construction d'établissements hospitaliers :*

- demande au Ministre;
- le Ministre fixe la procédure;
- maintien de l'imputation de la prime ct de l'affectation du bien;
- taux 20 %.

C. - *Proposition :*

Ces différentes matières sont susceptibles d'être régionalisées (voir remarque dans la note reprise au début de ce chapitre).

III. - *Tourisme populaire.*

A. - *Base légale :*

Arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif 11l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire.
Arrêté royal du 19 octobre 1971 réglant l'octroi de subventions en vue de promouvoir les vacances des travailleurs indépendants.

B. - *Objet:*

Aide financière pour l'acquisition, l'aménagement d'immeubles destinés au tourisme populaire : - secteurs travailleurs salariés et indépendants.

C. - *Proposition :*

Ces aides pourraient rester réglées au plan national.

En effet, celles-ci sont attribuées à des organismes dont l'activité s'étend indifféremment sur plusieurs régions (voir aussi remarque dans la note au début de ce chapitre).

SOUS-SECTION V.

La politique d'accueil.

A. - *Base légale :*

Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail d'un conseil consultatif de l'immigration.

Arrêté royal du 16 septembre 1966 relatif à l'octroi aux ouvriers migrants d'une indemnité pour frais de voyage des membres de leur famille.

B. - *Obje: :*

Le conseil consultatif a pour mission d'étudier et d'émettre des avis sur les problèmes sociaux, économiques et administratifs posés par l'immigration et par exemple l'étude des mesures destinées à promouvoir l'accueil et l'intégration des travailleurs migrants et de leur famille.

Une indemnité couvre suivant le cas 50 % ou 100 "|, des frais de voyage des membres d'une famille venant rejoindre un travailleur étranger installé en Belgique.

C. - *Proposition :*

L'ensemble de la politique d'accueil pourrait être confiée à la région d'autant plus qu'il s'agit d'un terrain pratiquement vierge de toute réglementation.
Les conseils régionaux pourraient y exercer de ce fait plus facilement.

b) *Subsidiëring uan de toeristischbi: propnganda :*

- tocgekend aan de provinciale federaties voor roerisrne en aan de V. V. V. 's.
- bedragen in functie van de krediercn en van de gedane inspanning.

cl *Subsidiëring van de toeristischc utirttsting :*

- toegekend aan de ondergeschikte rnachten of erkende V. Z. W.'s;
- goedkeuring van de Minisrer;
- bchoud van de besremrning gcdurende 15 jaar;
- bedrag : 60 %.

d) *l'remies uoor bet moderniseren en het boutuen van hotelinrichtingen :*

- aanvraag bij de Minisrer;
- de Minister bepaalt de rechtspleging:
- behoud van de aanrekening van de prernie en van de besternming van het goed.
- bedrag: 20 %.

C. - *Voorstel:*

Deze verschillende rnareries kunnen geregionaliseerd worden (zie opmerking opgenomen in de noot in het begin van dit hoofdstuk).

III. - *Volkstoerisme.*

A. - *\Vettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 23 januari 1951 betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidersvakantie en her volkstoerisme,
Koninklijk besluir van 19 oktober 1971 tot regeling van de roekenning van subsidies tot bevordering van de vakantie van de zelfstandige arbeiders,

B. - *Yooru/erp :*

Financiële hulp voor her aankopen en de inrichting van gebouwen voor het volksroerisrne bestemd, sectoren gesalarieerde arbeiders en onafhankelijken.

C. - *Yoorstel :*

Deze hulpversrrekkingen kunnen verder op nationaal vlak geregeld worden.
Deze worden inderdaad aan instellingen verleend waarvan de aktiviteiten zich onverschillig uitspreiden over verschillende gewesten (zie revens de opmerking in de noot op het begin van dit hoofdstuk).

ONDERAFDELING V.

De ontbaalpolitiek.

A. - *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluir van 12 juli 1965 tot oprichting van een Adviserende Raad voor de Imrnigrarie bij het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling.
Koninklijk besluit van 16 seprernber 1966 waarbij aan de immigrerende arbeiders een vergoeding toegekend wordt voor de reiskesten van hun gezinsleden.

B. - *Voorwerp :*

De Adviserende Raad heeft tot taak het bestuderen en advies uitbrengen over de sociale, econornische en administratieve problemen gesteld door de immigratie en bijvoorbeeld de studie van maatregelen besremd om her onthaal en de integratie van immigrerende arbeiders en hun gezinnen te bevorderen,
Een toelage dekt, naargelang van het geval, 50 % of 100 'D van de reiskosten van de leden van een famille die zich bij een vreemde in België gevestigde arbeider komt vervoegen.

C. - *Yoorstel :*

Het geheel van de onthaalpolitiek zou kunnen toevertrouwd worden aan her gewesr, des te meer daar het gaat om een aangelegenheid die haast niet gereglementeerd is.
De gewestraden zouden bijgevolg hier veel gemakkelijker kunnen optreden.

CHAPITRE IV.

La pêche, la chasse, les forêts.

SECTION I.

Note introductive.

La législation et la réglementation sur la pêche fluviale sont très réduites à l'heure actuelle.

Il apparaît après analyse que l'ensemble de cette matière puisse être régionalisé.

Il en est de même pour la pêche maritime.

En effet, il s'agit d'une matière typiquement régionalisable,

Cette activité est localisée dans une seule région, qu'il s'agisse du domaine de la production, de la commercialisation primaire, des études et recherches, des initiatives en matière d'enseignement, ...

Des réglementations nouvelles ou des modifications au régime actuel n'auraient de conséquences que dans cette région, sauf éventuellement en ce qui concerne la consommation, mais celle-ci relève d'un autre secteur, celui de l'alimentation générale.

Les textes actuels qui règlent ce point précis sont des directives et des conventions internationales, des lois et règlements nationaux.

Parmi les traités internationaux, plusieurs n'ont de rapport avec la pêche maritime que dans la mesure où celle-ci s'inscrit dans le cadre de la navigation en mer. D'autres plus précis ont trait directement à la pêche.

Il serait normal que la région, principale intéressée, puisse édicter des ordonnances qui seraient l'exécution de ces conventions.

Il est à noter que ces conventions restent du ressort du pouvoir national. Elles sont conclues par le Ministère des Affaires étrangères, au nom de la Belgique. Au cours des discussions préalables, la Région pourrait intervenir par le truchement de techniciens et il serait souhaitable de lui permettre l'exécution (voir note générale).

Quant à la réglementation nationale, l'entièreté pourrait être réglée par la région.

Pour la chasse, bien que ce secteur puisse faire l'objet d'une régionalisation très large, certains points, tels la réglementation portant assurance obligatoire de la responsabilité civile, l'emploi de certains projectiles, ... pourraient rester de la compétence du pouvoir central.

Quant à la forêt, il faut constater que sa répartition territoriale est très inégale et intéresse presque exclusivement une région.

Qu'il s'agisse dès lors d'un problème purement régional, cela n'a rien d'étonnant.

La régionalisation n'entraînerait pas nécessairement un changement de propriété de certains biens forestiers au profit des Régions.

Elle permettrait de mener une politique active de promotion forestière. Elle obligerait aussi l'Etat en ce qui concerne les biens forestiers domaniaux à suivre des normes de gestion qui lui seraient imposées.

C'est spécialement dans ces secteurs qu'intervient le caractère pénalisant des législations et des réglementations.

Comme la note liminaire le souligne, il est nécessaire de donner aux régions un pouvoir pénal.

La pêche fluviale et la chasse ont fait l'objet d'une analyse plus détaillée.

Vu le caractère spécial de la pêche maritime (localisation réduite, accords internationaux et propositions globales), il n'a pas été procédé à un exposé de l'objet des textes légaux et réglementaires.

Pour les forêts, vu également la particularité de la matière, un schéma très simplifié du code est proposé, mais les autres réglementations ne font pas l'objet d'une description.

SECTION II.

Inventaire.

A. - *La pêche.*

1. Loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale (modifiée par la loi du 10 juillet 1957).

Arrêté royal du 13 décembre 1954 portant exécution de la loi sur la pêche fluviale (modifié par les arrêtés royaux des 30 avril 1955, 10 août 1956, 5 août 1958, 7 juillet 1959, 20 octobre 1961, 20 novembre 1963, 29 juin 1964, 18 mai 1965, 2 juin 1965, 1er octobre 1965, 22 juin 1966, 18 avril 1967, 15 décembre 1969, 27 novembre 1970, 1er juin 1972).

Arrêté royal du 24 septembre 1947 instituant un Conseil supérieur de la pêche fluviale et de la pisciculture.

HOOFDSTUK IV.

Visvangst, jachr, bosscn,

AFDELING I.

lnleidende noot,

Op het huidige ogenblik zijn de wetgeving en de reglernentering op de riviervisserij zeer beperkr,

Na onderzoek blijkt dar deze stof zou kunnen geregionaliseerd Worden.

Herzelfde geldt voor zcevisvangst.

Inderdaad gaat het hier om een typisch rcgionalisccrbare aangelegenheid,

Deze bedrijvigheid is in een enkel gewest gelocaliseerd, zowel wat betreft de produkrie, als de primaire commercialisa tic, de studies en navorsingen, de initiatieven inzake onderwijs.

Nieuwe reglernenrreringen of wijzigingen aan het huidige regime zouden slechts in die gewesten weerslag vinden, behalve misschien wat het verbruik berrefr, maar deze valt onder een andere sektor, namelijk dar van de algernene voedingsmiddelen.

De buidige reksten die dit bepaald punt behandelen zijn richtlijnen en internationale overeenkornsren, werten en nationale reglernenren.

Onder de internationale verdragen hebben verschillende slechts op de zeevisvangst betrekking in de mate waarin deze deel uitmaakt van de zeevaart, Andere meer bijzondere verdragen hebben rechtstreeks betrekking op de visvangst.

Het zou normaal zijn dat het onmiddellijk betrokken gewest verordcningcn zou mogen uirvaardigen ter ultvoering van deze verdragen.

Er dient opgemerkr dar deze verdragen tot de bevoegdheid blijven behoren van het nationaal gezag, Zij worden afgesloten door de Minister van Buitenlandse Zaken, in naam van België Tijdens de voorafgaande besprekingen, zou her Gewesr kunnen russenkomen door de bemiddeling van technici en het zou wenselijk zijn hem de uitvoering ervan over te laten (zie algemene noot).

De nationale reglementering zou volledig door het Gewest kunnen geregeld worden.

Wat de jacht betreft, en hoewel deze sektor het voorwerp zou kunnen uitmaken van een zeer brede regionalisarie, zouden zekere punten zoals de reglementering op de verplichte verzekering van burgerlijke verantwoordelijkheid, het gebruik van zekere munities, tot de bevoegdheid van het cenrraal gezag kunnen blijven behoren,

Wat de bossen betreft, dient men op te rnerken dar zij territoriaal zeer ongelijk verspreid zijn en dat hier praktisch slechrs een enkel gewest betrokken is.

Het is ons nier verwonderlijk dat het hier om een regionaal probleem gaat,

De regionalisatie zou nier noodzakelijk een verandering van eigendom meebrengen van zekere boseigendommen ten gunste van de Gewesten.

Zij zou een aktieve politiek van bosbevordering mogelijk maken, Zij zou revens de Staar verplichten zekere beheersnormen te volgen die hem zouden opgelegd worden in verband met de domaniale boseigendommen,

Het is voornamelijk in deze sektoren dar het straf karakter van de wetgevingen en de reglementeringen naar voor komt.

Zoals de vooraigaandelijke noot het onderstreept, is het noodzakelijk aan de Gewesten een strafbevoegdheid toe re kennen.

De riviervangst en de jacht hebben het voorwerp uitgemaakt van een meer diepgaande studie,

Gezien het bijzonder karakter van de zeevisvangst (beperkre lokalisatie, internationale accoorden en globale voorstellen) werd er niet overgegaan tot een uiteenzerting van de wetteksten en reglemenren,

Voor de bossen wordt gezien het bijzonder karakter van het onderwerp een zeer schematisch overzicht van het boswetboek voorgesreld, maar de andere reglementen maken her voorwerp nier uit van een beschrijving.

AFDEUNG II,

ll1rnmtiZris.

A. - *Visvangst.*

1. Wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij (gewijzigd door de wet van 10 juli 1957).

Koninklijk besluît van 13 december 1954 houdende uitvoering van de wet op de riviervisserij (gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 april 1955, 10 augustus 1956, 5 augustus 1958, 7 juli 1959, 20 oktober 1961, 20 november 1963, 29 juni 1964, 18 mei 1965, 2 juni 1965, loktober 1965, 22 juni 1966, 18 april 1967, 15 december 1969, 27 november 1970, 1 juni 1972).

Koninklijk besluit van 24 seprember 1947 tot instelling van een Hoge Raad voor de riviervisserij en de visteelt,

2. Loi du 27 mars 1882 courcna ru les dispositions pénales contre la fubrication, la vente, l'embarquement et l'emploi d'engins servant il couper ou dérrui re cJi mer, les filets de pêche.

Loi du 19 août 1891 relari ve il la pêche maritime dans les caux territoriales.

Arrêté royal du 5 septembre 1892 portant exécution de la loi (modifié par l'arrêté royal du 8 avril 1927).

Arrêté royal du 29 octobre 1928 déterminant les restrictions ct les mesures nécessaires pour empêcher la dcstrucnon et l'enlèvement du frui , ..

Arrêté royal du 16 novembre 1929 relatif il ln collation des diplomes, brevets et licences dans la marine marchande ct la pêche maritime (modifié par les arrêtés royaux des 5 juin 1936, 10 mai 1937, 21 février 1950).

Loi du 23 septembre 1931 sur le recrutement du personnel de la pèche maritime.

Arrêté c royal du 23 août 1939 instituant un service de la pêche maritime.

Arrêté du Régent du 20 octobre 1945 stipulant que tout patron d'un bâtiment pratiquant la pêche maritime doit obligatoirement tenir un journal de bord.

Arrêté du Régent du Il avril 1950 relatif à l'octroi d'allocutions aux agents des miuques (modifié e le 19 mai 1972).

Arrêtel royal du 30 décembre 1950 relatif a la taille minima des mailles de filets (modifié par arrêté royal du 19 avril 1951).

Loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi a prescrire des mesures en vue de protéger les reserves de poissons ... (modifié par la loi du 23 fevrier 1971).

Arrêté royal du 1er mars 1958 portant organisation d'une aide financière puur encourager j'amélioration des installations et du matéde1 a bord des bateaux de pêche belges (modifié par arrêté royal du 6 février 1962).

Arrêté royal du 1er mars 1958 portant octroi d'allocations pour encourager les recherches sur la technique de la pêche maritime.

Arrêté royal du 1er mars 1958 réglant l'octroi de primes pour l'encouragement pour la tenue de la comptabilité par les armateurs il la pêche maritime.

Loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche mati time.

Arrêté royal du 31 mai 1963 réglant la composition et le fonctionnement de la chambre de recours prévue (art. 5, loi du 20 juillet 1962).

Arrêté ministéciel du 26 juillet 1962 portant réglementation de la délivrance des certificats d'origine pour des produits de l'agriculture et de la pêche maritime (modifié par les arrêtes ministériels des 7 septembre 1962 et 29 mai 1963 et par l'arrêté royal du 26 mai 1970).

Arrêté royal du 16 décembre 1965 autorisant la pêche dans les eaux territoriales par des bateaux de pêche battant pavillon néerlandais.

Arrêté royal du '[er septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole.

Arrêté royal du 28 septembre 1965 déterminant la force de traction maximale pour la pêche crevettière (modifié par l'arrêtée royal du 18 février 1969).

Loi du 11 janvier 1966 portant approbation des actes internationaux: sur la pêche et annexes ...

Arrête royal du 13 janvier 1970 portant des mesures pour prévenir l'épuisement des réserves de poissons, de crustacés et de mollusques de mer (modifié le 14 décembre 1970).

Arrêté roval du 26 mai 1970 relatif à la délivrance des certificats d'origine.

Arrêté royal du 10 mars 1971 (2455!70/CEE) relatif au commerce intérieur et dans les pays membres de la C. E. E. de certains produits de la pêche.

Arrêté royal du 20 avril 1971 réglant l'octroi d'allocations pour résoudre Ie problème des équipages de la pêche maritime (modifié par l'arrêté roral du 9 juin 1972).

Arrêté raya du 10 mai 1971 autorisant la pêche dans les eaux territoriales par des bateaux de pêche battant pavillon d'un des Etats membres et immatriculés sur le territoire de la C. E. E.

Loi du 6 novembre 1970 complétant la loi du 28 juillet 1961 portant approbation de la convention internationale sur Jes pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est ...

Arrête royal du 9 novembre 1971 *(166171/CEE)* relatif au commerce intérieur et dans les pays C. E. E. des crevettes ...

B. - *La chasse.*

Loi du 28 février 1882 sur la chasse (modifiée par les lois des 4 avril 1900, 30 juillet 1922, 30 janvier 1924, 30 décembre 1936, 14 juillet 1961, 20 juin 1963, 30 juin 1967, 10 juillet 1972).

Loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier (art. 121).

Loi du 7 octobre 1886 contenant le Code ruai (art. 13, 50, 61 à 74).

2. Wet van 27 maart ISS2 houdendc strnfbepaliugcn voor de [alaricarie, Je verkoop, de inschcpiug en hct gcbrui k v.in uugeu die dicucn om ill zee de vrsuertcu te smjdcn of tc vcrniclcu,

\lÇ'et van 19 augustus IS9l ovcr cie zccvisvaugst binueu de territoriale watcrcn.

Koninklijk besluir van 5 seprernbcr 1892 houdcude uitvocriug van de wet (gewiJZigd bij koninklijk besluir van Il april 1927).

Koninkhjk besluir v.in 29 oktobcr 1928 hcpaleudc de nodigc maatregclcn re rrcf lcn tot voork omcn der vcrdclgiug vau kuit, brocdscl en ocsrcrbrood door de inl.mdse vissers.

Konrnklijk bcsluit van 16 no vcmbcr 192'3 betrcffende Je roe kenning der diplorua's, brevetten ell vergunniugcn in de koopvaardi] en zeevisserij (gcwijzigd bij kouinklijke besluucn van 5 juni 1936, 10 mei 1937, 21 Icbruari 1950).

Wet van 2J septcmbcr 1931 op de aanwcrving van het personcel der zccvisscrij.

Koninklijk bcsluit van 23 augustus 1939 tot oprichting van een dienst voor zcevisserij.

Bcsluit van de Regent van 20 oktober 1945 bcpalende dar clke schipper van een vaartuig dat de zecvisseri] uitocfcnt verplicht is een logbock bij te houden.

Besluit van de Regent van 11 april 195G tot toekenning van een vergoeding aan sornmige bedicnden van de visrnij nen voor hec invullcn van statistische tabellen (gewijzigd op 19 mei 1972).

Koninklijk bcsluit van 30 dccember 1950 berreffende de minimumwijdte der nermazen (gewijzigd op 19 mei 1951).

Wet van 12 april 1957 waarbij de Koning gemachtigd wordt maarregelen voor te schrijven ten einde de visstaud en de schaaldicren- en wcekdierensrand in zee te bescherrnen (gewijzigd door de wet van 23 februari 1971).

Koninklijk besluit van 1 rnaart 1958 houdcnde instelling van finan- ciële hulp ten einde de verbetering van de inrichringen en van het rnaterieel aan boord van Belgische visservaartuigen aan te moedigen (gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 februari 1962).

Koninklijk besluit van 1 maart 1958 houdende regeling van her toekermen van subsidies ter aanrnoediging van opzoekingen in verband met de visserijtechniek.

Koninklijk besluit van 1 maart 1958 tot regeling van de toekenning van prernieen om het boekhouden door de reders der zeevisserij aan te moedigen.

Wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw en zeevisserijprodukten.

Koninklijk besluit van 31 rnei 1963 houdende regeling van de sarnenstelling en van de wcrking van de karner van beroep waarvan de insrelling voorzien is bij artikel 5 van de wet van 20 juli 1962.

Ministerieel besluit van 26 juli 1962 houdende reglementatie van her afleveren van de oorsprongscerificaten voor produkren van de landbouw en de zeevisserij (gewijzigd bij minisrerieel besluir van 7 septernber 1962 en 29 mei 1963 en bij Koninklijk besluit, van 26 mei 1970).

Koninklijk besluit van 16 decernber 1965 houdende toelaring aan visserschepen onder Nederlandse vlag binnen de territoriale wateren te vissen.

Koninklijk besluit van 1 seprernber 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van her Landbouwfonds te bepalen,

Koninklijk besluit van 28 septernber 1965 tot vaststelling van de maximum trekkracht voor de garnalenvisserij (gewijzigd op 18 februari 1969).

Wet van 11 januari 1966 houdende goedkeuring van de internationale verdragen over de visserij en bijlagen.

Koninklijk besluit van 21 januari 1970 houdende maarregelen om de visstand en de schaaldieren- en weekdierenstand in zee te beschermen (gewijzigd op 14 decernber 1970).

Koninklijk besluit van 26 mei 1970 berreffende de aflevering van oorsprongscerti ficatcn.

Koninklijk besluit van 10 maart 1971 betreffende de handel in sommige visserijprodukten, in het binnenland en in de lidstaten van de E.E.G.

Koninklijk besluir van 20 april 1971 tot regeling van de toekenning van toelagen tot oplossing van her bernanningsprobleern in de zeevisserij.

Koninklijk besluit van 10 mei 1971 houdende toelaring tot uitoefening van de visserij in de territoriale wateren door vissersvaartuigen varende onder de vlag van een der lidstaten en ingeschreven op her grondgebied van de E. E. G.

Wet van 6 novernber 1970 ter aanvulling van de wet van 28 juli 1961 houdende goedkeuring van de Internationale overeenkomst inzake de visserij in het oostelijk deel van de Atlantische Oceaan,

Koninklijk besluit van 9 november 1971 op de handel in garnalen in het binnenland en in de lidstaten van de E. E. G.

B. - *De [acht;*

Wet van 20 februari 1882 op de jachr (gewijzigd door de wetten van 4 april 1900, 30 juli 1922, 30 januari 1924, 30 decernber 1936, 14 juli 1961, 20 juni 1963, 30 juni 1967, 10 juli 1972).

Wet van 19 decernber 1854 houdende het boswetboek (art. 121).

Wet van 7 oktober 1886 houdende her veldwetboek (art. 13-15, 69-74).

Arrêté royal du 21 janvier 1887 réglant l'organisation des battues pour la destruction des loups et des sangliers,

Loi du 30 juillet 1922 relevant le droit de timbre sur les permis de chasse, "

Loi du 22 mars 1929 sur la protection des animaux,

Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions,

Arrêté royal du [er octobre 1949 relatif aux mesures il prendre d'office dans le domaine de la lutte contre les végétaux et les animaux nuisibles,

Arrêté royal du 5 mai 1950 relatif il la destruction des colonies de corbeaux et de corneilles,

Arrêté royal du 24 juin 1952 relatif il la destruction des lapins.

Arrêté royal du 24 mars 1953 attribuant aux inspecteurs des eaux et forêts certains pouvoirs conférés au Ministre de l'Agriculrure pJ.r IJ. loi organique (modifié le 21 juin 1963).

Arrêté royal du 1er mars 1956 relatif à la délivrance de permis de chasse, de licences de chasse ". (modifié les 6 novembre 1956, 19 mars 1962, 23 octobre 1970).

Arrêté royal du 1er juillet 1957 portant règlement organique du Conseil supérieur de IJ. chasse (modifé par les arrêtés royaux du 23 février 1959, 28 août *1969),*

Loi du 14 juillet 1961: en vue d'assurer la répartition des dégâts causés par le gros gibier.

Arrêté royal du 4 janvier 1963 portant exécution de l'article *6bi.* de la loi organique en vue d'assurer la répartition des dégâts causés pat le gros gibier.

Arrêté royal du 15 juillet 1963 portant assurance obligatoire de la responsabilité civile en vue de l'obtention d'un permis de port d'armes de chasse ou d'une licence de chasse (modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1963).

Arrêtt: royal du 17 août 1964 réglementant l'emploi de mirador en vue de l'exercice de la chasse.

Arrêté royal du 11 septembre 1964 réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse.

Arrêté royal du lor août 1966: réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse.

Arrêté royal du lor août 1966: réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse du coq de bruyère au balz.

Arrêté royal du 10 février 1967 portant règlernenr de la police sanitaire de la rage (modifiée les 28 mai 1968 et 28 août 1969).

Loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal des biens ruraux (arr. 33).

Loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisi*bles* aux végétaux et aux produits végétaux.

Loi du 29 juillet 1971 en matière de chasse et de prorecrion des oiseaux (convention Benelux du 10 juin 1970).

Arrêté royal du 25 août 1971 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

Arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux.

Diverses conventions internationales en matière forestière, rurale, de chasse et de pêche (pays voisins) :

19 avril 1882 avec le Grand-Duché;

29 avril 1885 avec l'Allemagne;

7 août 1885 avec la France;

18 octobre 1950 pour la protection des oiseaux;

10 juin 1970 Benelux: cbasse et protection des oiseaux.

C. - *Les forêts.*

1. Code forestier.

. Loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier (modifié les 10 octobre 1967, 8 avril 1969).

Arrêté royal du 20 décembre 1854 concernant l'exécution du Code forestier.

Loi du 12 juillet 1952 autorisant le Roi à soumettre au régime forestier des bois et forêts, propriété des provinces.

Arrêté royal du 20 avril 1855: adjudication des coupes (cabier de charges).

Arrêté royal du 30 juin 1900: adjudication des coupes (et droits d'usage).

Arrêté royal du 20 octobre 1911 : adjudication.

Arrêté royal du 19 janvier 1939: adjudication et modes d'adjudication.

Arrêté royal du 1er août 1885 : adjudication et délivrance de menus produits.

Arrêté royal du 17 septembre 1956: adjudication et délivrance de menus produits.

Arrêté royal du 20 juillet 1963 : opérations de martelage.

Koninklijk besluit van 21 januari 1887 ter regeling van klopjachten 0111 wolveu Cil everzwijnen uit te roeicn.

Wcr van 30 juli 1922 waarbij her zcgelrecht gcstcld op de verlolbrievcn voor het dragen van jachtwapcns verhoogd wordt.

Wct van 22 maa rt 1929 op de diercnbcschcrnnng.

Wer van 3 janua ri 1933 op de vcrvaardigiug van, handel in en her dragon van wapeus en op de handel in mumne.

Bcsluit van de Regent van l oktober 1949 betreffende de ambtshalve re rreffcn maatrcgclcn inzake bestrijding van de schadelijkc plantcn CII dieren,

Koninklijk besluit van 5 mei 1950 betreffende de verdelging van raven- en kraaienkolonics.

Koninklijk besluit van 24 juni 1952 betreffende de verdelging van konijnen,

Koninklijk besluit van 24 maart 1953 tor toekenning aan de woudmeesters van bepaalde machren die aan de Minister van Landbouw zijn opgedragen door de organieke wet (gewijzigd op 21 [uni 1963,.

Koninklijk besluit van l rnaart 1956 betreffende de afgifte van jachtverloven, jachrvergunningen en verloven voor vogelvangst (gewijzigd op 6 novernber 1956, 19 maart 1962 en 23 okrober 1970).

Koninklijk besluit van 1 *d'uli* 1957 houdende organieke reglementering van de Hoge jachrraa (gewijzigd door de koninklijke bcsluiten van 23 februari 1959, 28 augustus 1969).

Wet van 14 juli 1961 tot regeling van het hersrel der door grof wild aangerichre schade.

Koninklijk besluit van 4 januari 1963 houdende uitvoering van artikel *6bis* der organieke wet tot regeling van her herstel der door grof wild aangerichte schade.

Koninklijk besluit van 15 juli 1963 tor instelling van de verplichte aansprakelijkheidsverzekering voor het bekomen van een jachtverlof of van een jachtvergunning (gewijzigd op 18 november 1963).

Koninklijk besluit van 17 augustus 1964 tot regeling van het gebruik van [achtkansels met het oog op de uitoefening van de jacht.

Koninklijk besluit van 11 september 1964 tor regeling van her gebruik van zekere projekticlen met het oog op de uitoefening van de jacht.

Koniuklijk besluit van 1 augustus 1966 tot regeling van het gebruik van zekere projektielen met het oog op de de uitoefening van de jacht,

Koninklijk besluit van 1 augustus 1966 tot regeling van het gebruik van zckere projektielen met het oog op de jacht op de korhaan rijdens de balz,

Koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de bondsdolheid (gewijzigd op 28 mei 1960 en 28 augustes 1969).

Wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uir kracht van de wet (art. 33).

Wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plan'ii'ardige produkten schadelijke organismen.

Wet van 29 juli 1971 inzake de jacht en de vogelbescherming. (Benelux-convenrie van 10 juni 1970).

Koninklijk besluit van 25 augustus 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen,

Koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van de vogals.

Verschillende internationale overeenkomsten inzake bosbouw, landbouw, jacht en visvangst (naburige landen) :

19 april 1882 met her Groothertogdom Luxemburg,

29 april 1885 met Duitsland;

7 augustus 1885 met Frankrijk;

18 oktober 1950 voor de vogelbescherming;

10 juni 1970 Benelux: jacht en vogelbescherming.

C. - *De bossen,*

1. *Bosuietboek:*

Wet van 19 december 1854 houdende het boswetboek (gewijzigd op 10 oktober 1967 en 8 april 1969).

Koniklijk besluit van 20 december 1854 houdende uitvoering van het boswetboek.

Wet van 12 juli 1952 waarbij de Koning gemachtigd wordt bossen en wouden, eigendom van de Provinciën onder bosregime te plaatsen.

Koninklijk besluit van 20 april 1885 veiling van kappingen (lastenkohier).

Koninklijk besluit van 30 juni 1900 veiling van kappingen (en recht van gebruik).

Koninklijk besluit van 20 okrober 1911 : veiling,

Koninklijk besluit van 19 januari 1939: veiling en wijzen van veilingen.

Koninklijk besluit van 1 augustus 1885 : veiling en aflevering van kleine produkten.

Koninklijk besluit van 17 september 1956 : veiling en aflevering van kleine produkten,

Koninklijk besluit van 20 juli 1963 gebruik der koninklijke hamers,

2. Travaux forestiers.

Subventions aux administrations subordonnées.

Arrêté du Régent du 2 juillet 1949 et les arrêtés royaux qui l'ont modifié, notamment l'arrêté royal du 23 novembre 1971 : Intervention de l'Etat en matière de subventions pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises etc.

Arrêté royal du 4 décembre 1956 : Frais généraux occasionnés par les travaux subventionnés.

3. *Immobilier.*

Loi du 30 mars 1836 (loi communale) article 76.6.: Vente des terrains incultes. Vente et changement du mode de jouissance des bois soumis au régime forestier.

Arrêté royal du 22 mars 1954: Changement du mode de jouissance des terrains incultes de plus de 5 ha.

Loi du 15 juillet 1807: Dispositions concernant le cadastre et les remises de la contribution foncière.

Loi du 25 mars 1847: Défrichement des terrains incultes (mise en culture de ces terrains).

Loi domaniale du 2 juillet 1969 article 4: Alienation publique, de gré à gré ou par échange de propriétés boisées (cause d'utilité publique ou échanges ne diminuant pas le domaine forestier national).

Article 5: Produit des aliénations mis à la disposition du Ministre (reconstitution du patrimoine immobilier).

Loi du 3 août 1962 article 3: Location d'immeubles domaniaux (terme de 27 à 99 ans).

Loi du 10 mars 1925 : Distribution d'énergie électrique.

Arrêté royal du 27 août 1925: Déclarations d'utilité publique.

Arrêté royal du 28 décembre 1931 : Règlement général sur les installations électriques.

Arrêté royal du 4 décembre 1933: Perception des redevances pour l'occupation du domaine public par les lignes électriques.

Arrêté royal du 11 juillet 1963: Dommages résultant des installations de lignes téléphoniques et télégraphiques. Indemnités de réparation.

Arrêté royal du 18 novembre 1970: Régime des autorisations des prises d'eau souterraines.

Loi du 12 avril 1965 et arrêté royal du 15 juin 1967: Transport de produits gazeux et autres par canalisation.

Arrêté royal du 15 mars 1966: Perception des redevances pour l'occupation du domaine public ou privé de l'Etat, des provinces et des communes, par les installations de transport de gaz par canalisation.

Arrêté royal du 3 novembre' 1960: Acquisition et expropriation d'immeubles à effectuer pour compte de l'Etat (Intervention des Comités d'acquisition).

4. Ugislations diverses.

A. *Code rural.*

Loi du 7 octobre 1886 (Code rural art. 35) : Distance de plantations des arbres à haute tige, arbrisseaux, arbustes, arbres fruitiers etc ...

Articles 35, *35bis, 35ter* lois des 24 juillet 1962, 15 avril 1965, 30 juin 1967, 8 avril 1959: Zones réservées à l'agriculture (plantations forestières à 6 m de la limite séparative après autorisation du Collège des Bourgmestre et Echevins).

B. *Police et entretien des cours d'eau.*

Edit du 13 août 1669, Titre XXVII, article 42: Interdiction de procéder dans les fleuves et rivières navigables à des plantations d'arbres nuisibles au cours de l'eau.

Même édition, titre XXVIII, article 7 : Interdiction de plantation le long des bords des rivières navigables.

Loi du 7 mai 1877, chapitre IV: Règles relatives aux plantations le long des cours d'eau non navigables (règlements provinciaux).

Loi du 15 mars 1950: Distances des plantations pour les cours d'eau arrêtés par les provinces.

Arrêté royal du 8 mars 1963 : Interdiction de plantation de résineux à moins de 6 m (cours d'eau situés au Sud de la ligne Sambre-Meuse-Vesdre).

C. *Protection des tarOts privüs.*

Loi du 28 décembre 1931 : Protection des bois et forêts appartenant à des particuliers (interdiction de coupes anormales et excessives justifiée par l'intérêt général).

2. Bosnijuerbeid,

Toelagen aan de ondergeschikte besturen.

Regentsbesluit van 2 juli 1949 en de koninklijke besluiten die het gewijzigd hebben, met namc her koninklijk besluir v.in 23 novernber 1971 berreffende de stan tsrusscnkomsr inznke toelagcn voor het uitvoeren van werken door de provincies, gerneenrcn, verenigingen van gemeenten, cornrnissies van opcnbare ondcrstand, kcrktabricken, enz..

Ministerieel besluir van 4 december 1956: Algemene onkosten die voortvlocien uir gesubsidiccrde werken.

3. Onroerende goederen.

Wet van 30 maart 1836 (gemeentewet) artikel 76.6: Verkoop van onbebouwd land. Verkoop alsook verandering in het genot van onbebouwd land en van de onder het bosbeheer staande bossen.

Koninklijk besluit van 22 maart 1954: Verandering in het genet van onbebouwd land van meer dan 5 ha.

Wet van 15 juli 1807: Bepalingen betreffende het kadaster en de onroerende bijdrage.

Wet van 25 maart 1847: Bebouwing van onbebouwd land.

Domaniale wer van 2 juli 1969, artikel 4 : Openbare vervreemding van hand tot hand of door ruiling van beboste eigendommen (redenen van openbaar nut or ruilingen die het nationaal bosdomein niet verrninderen).

Artikel 5 : Voortbrengst van de vervreerndingen ter beschikking gesteld van de Minister (herstelling van het onroerend bezit).

Wet van 3 augustus 1962, artikel 3: Verhuring van domaniale goederen (duur van 27 tot 99 jaar).

Wet van 10 maart 1925: Electricireirsvoorziening,

Koninklijk besluit van 27 augustus 1925: Verklaringen van openbaar nut,

Koninklijk besluir van 28 december 1931: Algemene regeling op de electrische installaties,

Konniklijk besluir van 4 decernber 1933 tot regeling van her innen der rechten wegens gebruik van her openbaar domein voor elcctrische leidingen,

Koninklijk besluit van 11 juli 1963: schade veroorzaakt door de installaties van telefoon- en relegraaflijnen. Herstelvergoedingen.

Koninklijk besluit van 18 november 1970 tot reglementering van her gebruik van grondwarer,

Wet van 12 april 1965 en koninklijk besluit van 15 juni 1967: Vervoer van gasachtige produkren en andere door middel van leidingen.

Koninklijk besluit van 15 maart 1966: Heffing van retributies voor de bezetting van het openbaar of privaar domein van de Staat, de provinciën of de gerneenten door installaties voor gasvervoer,

Koninklijk besluir van 3 november 1960: aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat (bijdrage van de aankoopcornirés).

4. Diverse wetgevingen.

A. *Veldwetboek.*

Wet van 7 oktober 1886 (Veldwetboek artikel 35): Afstand russen de hoogstammige bomen, heesters, struiken, fruitbomen, ...

Artikelen 35, 35 *bis* en 35 *ter*, wetten van 24 juli 1962, 15 april 1965, 30 juni 1967 en 8 april 1959 : Zones voorbehouden aan de landbouw (bosbeplantingen op 6 DI van de scheidingsgrens na roelating van het Collège van Burgemeester en Schepenen),

B. *Politie en onderhoud tian waterlopen.*

Edict van 13 augusrus 1669, titel XXVII, artikel 42: Verbod om in bevaarbare stromen en rivieren bomen te planten die schadelijk zijn voor de waterloop.

Zelfde edict, titel XXVIII, artikel 7: Verbod van aanplantingen langs de oevers van bevaarbare rivieren,

Wet van 7 mei 1877, hoofdstuk IV: Regels in verband met de aanplantingen langs de niet bevaarbare waterlopen (provincial reglement).

Wet van 15 maart 1950: Afstand russen de aanplantingen voor de waterlopen door de provincies vastgelegd,

Koninklijk besluir van 8 maart 1963: Verbod van aanplanting 'Van naaldbomen op minder dan 6 meter (waterlopen ten Zuiden van de lijn Samber-Maas- -Vesder],

C. *Bescberming van de priuate bossen.*

Wet van 28 december 1931 : Tot bescherming van aan particulieren toebehorende bossen en wouden (verbod van abnormale en buitensporige kappingen verantwoord door het openbaar belang).

D. *Consrrr.ttion de 1.1 nature,*

Loi du 12 .iour 1911: Conservation de la beauté e des paysages. Rcsraur.uio» dts mines, minières et c.rrrièrcs par boiseme nrs et végération.

Arrêté e royal du 25 mai 1964: Constitution de réserves naturelles domaniales er d'un Conseil supérieur des réserves naturelles domaniales ct de la conscrv.irion de i.l nature.

Loi du 22 janvier 1971 : Loi réglant les attributions des fonctionnaïres des Eaux ct Forets chargés de 1.l surveillance des réserves narul'elles.

F., *Conseil supérieur des Forêts,*

Arrêté royal du 2 août 1897, Arrêté e royal organisant. le Conseil supérieur des Forêts,

f, *Af,pliçal ion des directives* C.. *E. E.*

Arrêté ministériel Ju 27 janvierl967: Commissions pour la reconnaissance des variétés et la certification du matériel de reproduction des espèces agricoles, horricolcs et *forestières.*

Arrêté e royal du 17 mai 1968 , Comrncrcialisation du matériel forestier de reproduction.

Arrêté royal du 17 mai 1968 : Contrôle des matériels de base et des matériels de reproduction des essences forestières.

Arrêté ministériel du 12 janvier 1970: Modification de l'arrêté e royal du 17 mai 1968 sur le contrôle des matériels de base et des matériels de reproduction des essences forestières.

Arrêté ministériel du 21 avril 1972, Liste des espèces, races, clones ou variétés des essences forestières susceptibles d'être soumis au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles er horticoles,

G. *Diuers,*

Loi du 4 mai 1900: Coupe enlèvement et commerce des bourgeons de résineux.

Loi du 29 mars 1973, Interprétation de l'article 93 de la loi du 14 février 1961 (droits des sections transférées aux communes).

Arrêté royal du 20 janvier 1887, Echenillage et destruction des insectes nuisibles aux cultures.

Arrêté royal du 24 juillet 1901: Mesures pour la destruction des insectes nuisibles aux forêts.

Arrêté royal du 25 août 1971 : Lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

SECTION III.

Analyse.

SOUS-SECTION I.

La pêche.

I. - *La pêch« fluviale.*

A. - *Base légale:*

Loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale.

Arrêté royal du 13 décembre 1954 portant exécution de la loi sur la pêche fluviale et ses modifications.

Arrêté royal du 24 septembre 1947 instituant un Conseil supérieur de la pêche fluviale el' de la pisciculture.

B. - *Objet:*

Champ d'applicarion : eaux intérieures sauf les plans d'eau ne permettant pas la libre circulation au poisson vers les cours d'eau publics.

Permis de pêche ou licences: sortes de licences et de permis, conditions d'octroi et de retrait,. pénalités.

Interdictions et pénalités: dates, heures, zones, moyens dimensions ...

Autorités de contrôle.

Fonds piscicoles alimentés par un pourcentage de la recette des permis (min. 55 'Yo).

Commissions provinciales piscicoles, Un comité central.

C. - *Propositions:*

On pourrait imaginer que les régions puissent exercer une compétence en matière de pêche fluviale. Celles-ci seraient à même de définir les zones de pêche, les moyens à utiliser, les dates et heures d'ouverture ...

D. *Bebrnu! 1'.11/ hel uut unrscboon,*

Wet v.m 12 augustus J911 : Tot her behoud van de sclioonhcid der landschappen. Hersrclhng van mijncn, mijngroeven cil grocvcn door bebussing Cil aunplauung.

Konink lijk bcsluit v~11 LI rnei 1964: In richring van domaniale nuruurrcscrvatcn en van een Hoge Raad voor de domaniale natuurrcservarcn en voor het behoud van de uatuur,

Wet van 22 januari 1971: Tor regcling van de bevoegdhcid van de arnbrcnnreu van hct bestuur der w.uers en bosson belast met her roezicht op de stnatsnatuurrescrvnrcn.

E. *Hoge Bosraad,*

Koninklijk bcsluit van 2 augusrus 1897: Ter inrichring van de Hogc Bosraad.

F. *Toepnssing uan de ricbtlijnen /1W1 de* E. *E.* G.

Minisierieel besluit van 27 januari 1967 : Commissies voor de erkenning van de soorrcn en de ccrrificarie van her reclrnarerial van de laudbouw-, tuinbouw- en *bosboutoscotten,*

Koninklijk besluit van 17 mei 1968, Houdende reglemenrering van de handel in reeltrnateriaal van bosbouwsoorten,

Koninklijk besluir van 17 mei 1968: Houdende inrichting van de kcuring van uitgangsrnateriaal en teeltrnateriaal van bosbouwsoorteu,

Minisrerieel besluit van 12 januari 1970 , Wijziging *V~11* her koninklijk besluit van 17 mei 1968 over de keuring van uirgangsmarcriaal en teelrrnateriaal van bosbouwsoorren.

Minisrerieel besluit van 21 april 1972: Tot vastsrelling van de rassenlijst van de landbouwsoorren welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor' de afzer van land- en tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden,

G. *Diversen.*

Wet van 4 mei 1900: Op de handel in scheuten van harsbomen.

Wet van 29 maart 1973 : Inrerpretarie van artikel 93 van de wet van 14 februari 1961 (Rechten *V~11* de afdelingen naar de gerneenten overgebracht).

Koninklijk besluit van 20 [anuari 1887: Uitroeiing van de voor de teelten schadelijke rupsen en insekren,

Koninklijk besluir van 24 juli 1901: Betreffende de uitroeiing van schadelijke insekten.

Koninklijk besluit van 25 augustus 1971: Betreffende de bestrijding van voor planton en plantaardige produkten schadelijke organismen.

AFDELING III.

Analyse.

ONDERAFDELING J.

Yisuangst,

J. - *Riuiervisseri].*

A. - *Wetteliiie basis:*

Wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij,

Koninklijk besluit van 13 december 1954 tot uitvoering van de wet op de riviervisserij en de wijzigingen ervan.

Koninklijk besluit van 24 september 1947 tot instelling van een Hoge Raad voor de rivierisserij en de visteel r,

B. - *Yooru/erp :*

Toepassingsveld , binnenwateren, behalve de wateroppervlakten die de vrije toegang van de vissen tot de openbare wateren niet toelaren,

Visvangsrvergunningen: soorten vergunningen, toekennings- en intrekkingsvoorwaarden, sancties.

Verbodsbepalingen en sancties : dagen, uren, zones, middelen, afrnetingen .•.

Toezichtsorganen,

Fondsen voor de visreele gesrijfd door een percenrage van de opbrengst van de vergunningen (min 55 'Yo).

Provinciale visteeltcommissies, Een centraal comité.

C. - *Voorstellen:*

Men zou zich kunnen voorsrellen dat de gewesten bevoegdheden zouden hebben inzake riviervisserij. Zij zouden de visvangstzones bepalen, de te gebruiken middelen, de openingsdagen en -uren ...

En ce qui concerne le Fonds piscicole, LIlle régionulrsation sc conçoit très bien, différents comites étant déjàa instituésc au pl.in provincial. JI suffirait de créec des comitésc régi onaux qui auraicnr, compétence dans leur région Ct qui nssistcraient le comité central.

IJ. ~ *La pêche maritime,*

A. -- *Base légale,*

Voir inventaire.

B. - *Propositions :*

La région pourrait être compétente pour régler l'ensemble de cette matière (voir nore au début de ce chapitre).

SOIlS-SECTION II.

La chasse.

I. - *Législatioll organique.*

A. - *Base légale:*

Loi du 28 février 1882 sur la chasse (modifiée les 4 avril 1900, 30 juillet 1922, 30 janvier 1924, 30 décembre 1936, 14 juillet 1961, 20 juin 1963,30 juin 1967, 10 juillet 1972).

B. - *Objet :*

Fixation par le Ministre de l'Agriculture des dates d'ouverture et de clôture de la chasse par provinces ou panics de provinces.

Interdictions:

- dans le temps: heures de chasse (art. 2), époques (art. 6);
- dans l'espace: voies publiques, berges, chemin Je fer, terrain d'autrui. zones de 25 ou de *50* ha;
- moyens: filets, bricoles ... (art. 8);
- d'exposer, de vendre certains animaux à certains endroits et à certaines époques (art. 6 et 10);
- de chasser sans permis (an. 14).

Autorisation de chasser certains animaux devenant nuisibles (lapins).
Pénalités: les différentes interdictions sont assorties de dispositions pénales.
Autorités compétentes pour relever les infractions (art. 23, 24).

C. - *Propositions :*

La loi organique de la chasse pourrait être confiée à la Région. Celle-ci pourrait par exemple fixer les époques et les heures de chasse.

Il est aussi concevable que, dans les limites fixées par la loi cadre, les Régions puissent disposer d'un éventail de possibilités pour sanctionner les différentes infractions aux règles qu'elles pourront édicter. (Voir remarque générale dans la nore introductive).

II. - *Le permis de chasse.*

A. - *Base légale:*

Arrêté royal du 1er mars 1956 relatif il la délivrance de permis de chasse, de licences de chasse ... (Modifiée les 6 novembre 1956, 19 mars 1962, 23 octobre 1970.)

B. - *Olliet :*

Délivrance par les commissaires d'arrondissement.
Procédure d'obtention.
Interdictions.
Recours auprès du gouverneur de province et du Ministre de l'Agriculture dans certains cas.

C. - *Prcrposit;ons :*

Les Conseils régionaux pourraient décider des règles et conditions de la délivrance des permis et licences.

W:lt berrefr lier fonds voor de visreelt, Lm men ,ich ern t'egioll,dis.u ic zccr gocd indenkcn, ve rrnirs vcrschillcudc comitésc rccds ingestcld zijn op provinci.i.il vlak, Hct vou vols» aan g"\\'t's((lIJke "Olllll"s op tt richtcn die vuor 1!11JI. gewcst bevocg.l zijn en lier ccurrnal comité c toiiden hijst aa n.

II. - *Zeeuisseri],*

A. - *\Vettelijke basis :*

Zie invenraris.

ß. - *Voorstdim :*

Het gewest zou bevoegd kunnen zijn 0111 de gehcle materie re regclcn. (Zie noot in het begin van dit hoofdstuk).

ONDERAFDELING II.

[acbt,

1 .- *Wetgevi/fg,*

A. - *WetteJiike basis :*

Wet van 28 februari 1882 op de jacht (gewijzigd bij de wetten van 4 april 1900, 30 juli 1922, 30 januari 1924, 30 december 1936, 14 juli 1961, 20 juni 1963, 30 juni 1967, la juli 1972).

B. - *Voorwerp:*

Bepaling door de Minisrer van Landbouw van de openings- en sluitingsdata per provincie of gedeelre van provincie.

Verbodsbepalingen:

- in de tijd: jachruren (art. 2), tijdstippen (arr. 6);
- in de ruirnre : openbare wegen, oeverkanten, spoorwegen, andermans grond, zones van 25 of 50 ha;
- middelen : netten, ... (art, 8);
- het rentoonstellen, het verkopen van sommige dieren op bepaalde plaarsen en tijdstippen (artt. 6-10);
- jacht zonder vergunning (art. 14).

Toelating om op bepaalde schadelijke dieren te jagen (konijnen).
Sancties : de verschillende verbodsbepalingen gaan gepaard met sancties,
Bevoegde organen om de overrredingen op te sporen (artr, 23, 24).

C. - *Yoorstellen :*

De uitvoering van de wer rot regeling van de jacht zou kunnen toevertrouwd worden aan het gewest. Deze zou bijvoorbeeld de jachtriidstippen en de jachturen kunnen bepalen,
Het is ook denkbaar dat binnen de perken bepaald door de kaderwer, de gewesten zouden kunnen beschikken ovcr een waaier van mogelijkheden om de verschillende overtredingen te bereugelen van de regels die zij zouden uirvaardigen, (Zie algemene opmerking in de inleidende noot).

II. - *De [achtuergünning.*

A. - *Wetteliike basis :*

Koninklijk besluir van 1 maarr 1956 berreffende de afgifte van jachrverloven, jachtvergunningen., , (gewijzigd op 6 november 1956, 19 maart 1962 en 23 oktober 1970).

B. - *Yooru/erp :*

Afgifre door de arrondissernenrscornrnissarissen,
Verkrijgingsprocedure.
Verbodsbepalingen.
Mogelijkheid van beroep bij de provinciegouverneur en de Minister van Landbouw in bepaalde gevallen.

C. - *Voorstellen:*

De gewestraden zouden kunnen beslissen over de voorwaarden en de regels in verband met de verloven en vergunningen.

III. - *Réglementations spéciales.*

A. - *Rase légale,*

Arrêté royal du *1S* juillet 1963 portant assurance obligatoire de la responsabilite ' civile en vue de j'obtention d'un permis de port d'armes dc chasse ou d'une licence de chasse. (Modifié par arrêté royal du 18 novembre 1963).
Arrêté royal du 17 août 1964 réglementant l'emploi de mirador en vue de l'exercice de la chasse.
Arrêté royal du 11 septembre 1964 réglementant j'emploi de certains projectiles en vue dc l'exercice de la chasse.

Arrêté royal du '[er août 1966 réglernenranr l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse du coq de bruyère au balz.

Arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de la police sanitaire de la rage. (Modifié les 28 mai 1968 et 28 août 1968).

Loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.
Loi du 29 juillet 1971 en matière de chasse et de protection des oiseaux (Convention Benelux - lU juin 1970).
Arrêté royal iS août 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.
Arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux.

Arrêté royal du 12 janvier 1887 réglant l'organisation des battues pour la destruction des loups et des sangliers.
Loi du 30 juillet 1922 relevant le droit de timbre sur les permis de chasse.
Loi du 22 mars 1929 sur la protection des animaux.
Arrêté royal du 1er octobre 1949 relatif aux mesures à prendre d'office dans le domaine de la lutte contre les végétaux et les animaux nuisibles.

Arrêté royal du 5 mai 1950 relatif à la destruction des colonies de corbeaux et de corneilles.
Arrêté royal du 24 juin 1952 relatif à la destruction des lapins.

Arrêté royal du 24 mars 1953 attribuant aux inspecteurs des eaux et forets certains pouvoirs conférés au Ministre de l'Agriculture par la loi organique. (Modifié le 21 juin 1963).

Loi du 14 juillet 1961 en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier.
Arrêté royal du 4 janvier 1963 portant exécution de l'article *6bis* de la loi organique en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier,

B. - *Propositions :*

Parmi les lois et arrêtés repris ci-dessus, il semble que plusieurs pourraient rester de la compétence du pouvoir central.

Ce sont ceux qui d'une manière générale règlent la protection des animaux et obligent l'individu à s'assurer.

Les autres pourraient être confiés à la Région.

IV. - *Le Conseil supérieur de la Chasse.*

A. - *Base légale:*

Arr~té roya~ du 1er juillet 1957 p~~tant règlement organique du Conseil supérieur de la chasse; (modifié par les arrêtés royaux du 23 février 1959 et du 28 août 1969).

B. - *Proposition :*

Il serait possible d'instituer des chambres dont la compétence d'avis s'exercerait respectivement dans le ressort de chacune des régions concernées.
Les activités de celles-ci seraient coordonnées par un organe central.

V. - *Législations diverses.*

A. - *Base légale:*

Loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier (art. 121) (+ loi du 8 avril 1969), loi du 7 octobre 1886 contenant le Code rural (art. 13, 50).
Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce' et au port des armes et au commerce des munitions (art. 3, 4, 7, ...).
Loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal' des biens ruraux (art. 33).

III. - *Speciale regellngen,*

A. - *Wettelijke basls :*

Koninklijk besluir van 15 juli 1963 tot instelling van de verplichte aansprakclijkhcidsverzekering voor het bekomcn van ccn jachtvcrlof of van ecu jachtvcrgunrung (gcwuzrgd bij koniuklijk besluir van I~ november 1963).
Koninklijk besluit van 17 augusrus 1964 tot regeling van hec gebruik vau jachtkansels met het oog op Je uirocfcning van Je jacht,
Koninklijk besluit van 11 seprernber 1964 rot regeling van het gebruik van zckere projectielen met hec oog op de uiroetcning van Je [achr.
Koninklijk besluir van 1 augusrus 1966 tot regeling van het gebruik van zekere projectielen met het oog op de jacht op de korhaan tijdens de balz,.
Koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdcude reglement van de dicrgenceskurulige politie op de hondsdolheid (gewijzigd op 2& mei 1968 en 28 augusrus 1968).
Wet van 2 april 1971 berreffende de bestrijding van planten en plantaardige produkten voor schadelijke organismen.
Wet van 29 juli 1971 inzake de [achr en de vogelbescherrrung (ßeneluxovereenkomst van 10 juni 1970).
Koninklijk besluir van 25 augustus '1971 betreffende de bestrijding van voor planren en plantaardige produkten schadelijke organismen.
Koninklijk besluit van 20 [uli 1972 betreffende de bescherming van de vogels.
Koninklijk besluit van 12 januari 1887 tot regeling van de drijfjachten tel' verdelging van wolven cn cvcrzwijncn,
Wet van 30 juli 1922 waarbij het zegelrechr gesreld op de jachtverloven verhoogd wordt,
Wet van 22 maart 1929 op de dierenbescherming.
Koninklijk besluit van loktober 1949 berreffende de ambtshalve t~ treffen maatregelen inzake de bestrijding van onkruid en schadelijke dieren.
Koninklijk besluit van 5 mei 1950 betreffende de verdelging van raven- en kraaienkolonies,
K~ninklijk besluit van 24 juni 1952 betreffende de verdelging van konijnen.
Koninklijk besluit. van 24 rnaart 1953 tot toekenning aan de woudmeesters van bepaalde machten die aan de Minister van Landbouw zijn opgedrageu door de organieke wet (gewijzigd op 21 juni 1963).

Wet van 14 juli 1961 tot regeling van het hersrel der door grof wild aangerichte schade,
Koninklijk besluit van 4 januari 1963 houdende uitvoering van arrikel *6bis* der organieke wet tot regeling van het herstel der door grof wild aangerichte schade.

B. - *Yoorstel :*

Verschillende van de hierboven opgesomde wetten en besluiren kunnen tot de bevoegdheid van het centraal gezag blijven behoren.

Her betreft hier. de werten en besluiten die de bescherming van de dieren regelen in het algemeen en de betrokken particulieren verplichten zich te verzekeren.
De uitvoering van de andere wetten en besluiten kan aan de gewesten toevertrouwd worden.

IV. - *De Hoge [achtraad,*

A. - *Wetteli;ke basis i*

Koninklijk besluie 1 juli 1957 houdende organieke reglernentering van de Hoge jachtraad (gewijzigd bij de koninklijke besluiren van 23 februari 1959 en 28 augusrus 1969).

B. - *Yoorstel r*

Het zou mogelijk zijn kamers in tc richren met een adviserende bevoegdheid voor elk van de berrokken gewesten.

De activiteiten van deze kamers zouden gecoördineerd worden door een centraalorgaan.

V. - *Diverse wetgevingen.*

A. - *Wetteli;ke basis:*

Wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek (art. 121) (+ wet van 8 april 1969); wet van 7 oktober 1886 houdende her Landwetboek (artt, 13, 50).
Wet van 3 januari 1933 betreffende de vervaardiging, , de handel en het dragen van wapens en betreffende de handel in munitie (artr, 3,4, 7...).
Wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet (art, 33).

B. - *Objet :*

a) Autorités compétentes pour rechercher, constater les délits el ressort de leurs attributions.

b) - Pou voir des députations permanentes en matière de battues pour la destruction des loups, sangliers,

— Pouvoir du bourgmestre pour surveiller l'exécution de lois concernant Ll protection et la conservation des animaux et des oiseaux utiles à l'agriculture; la destruction des animaux cr insectes nuisibles' aux récoltes.

— Statut des gardes particuliers.

— Pouvoirs des gardes champêtres.

— San crions prévues.

c) Définition des armes prohibées, conditions de fabrication de port d'armes et du commerce des munirions.

dl La mutation de propriéeee n'affecte pas les droits de chasse.

C. - *Proposition :*

Ces matières pourraient être confiées aux pouvoirs régionaux en tant que les concernent les matières régionalisables : pêche, chasse et forêts.

Toutefois, les dispositions de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes devraient rester de la compétence du pouvoir central pour éviter les inconvénients majeurs d'une différenciation concernant les armes,

SOUS-SECTION III.

Les forêts.

A. - *Base légale :*

Loi du 19 décembre 1854 (30 janvier 1924 - 10 octobre 1967 - 8 avril 1969).

Arrêté royal du 20 décembre 1854.

Loi du 12 juillet 1952.

B. - *Objet:*

Bois soumis au régime : Etat, communes, établissements publics - Provinces.

Administration forestière : Organisation et fonctionnement fixés par le Roi - Mission de l'administration et de ses agents.

Délimitation de propriété -

Aménagement et exploitation - fixés par le Roi.

Droit d'usage.

Police - Délits - Peines.

C. - *Proposition :*

Le Code forestier pourrait être régionalisé, de même que toute la législation et la réglementation directement liées à ce code.

Quant aux autres lois et règlements énumérés, la plupart n'ont de rapport avec les forêts que par l'exécution de dispositions particulières (passage de lignes électriques - conduites d'eau, de gaz) ou alors il s'agit de dispositions diverses, parfois d'intérêt mineur.

Les dernières rubriques visent la conservation de la nature, le conseil supérieur des forêts, l'application de directives de la C. E. E. et les divers.

Il semble logique que chaque région puisse organiser la conservation de son environnement, étant donné qu'elle est la première concernée et la plus susceptible de capter les besoins qui sont les siens dans ce domaine.

Le conseil supérieur de la forêt pourrait être composé d'un organe central assisté de chambres régionales.

Les dispositions résultant de directives de la C. E. E. visent en grande partie l'exploitation forestière.

Dans les divers, il est surtout question de protection des arbres (insectes et animaux nuisibles).

Ces deux secteurs pourraient être confiés aux régions qui organiseraient au mieux leur protection et leur exploitation en la matière.

B. - *Vooruerp :*

a) Bevocgde orgunen oiii de dclicreu op te sporen en vast te srelleu en gcbied waarin zij hun bcvocgdhcden mogen urrocfenen.

b) Bevoegdheid van de bestendige dcpurarics inzake drijfjachtcn ter verdelging van wolven en cvc rzwijncn.

- Bevoegdheid van de burgerneester om toezichr te houden op de uitvoering der werren betreffende de beschcrrming en her behoud van dieren en vogels die nuttig zijn vooc de landbouw; de vernietiging van dieren en insekteu die schadelijk zijn voor de oogst.

- Sratuut van de parriculiere boswachters,

— Bevoegdheden van de veldwachrers,

- Sancties.

c) Bepaling van de verboden wapens, fabricnrievoorwaarden, voorwaarden voor wapendrachr en munitiehandel.

d) Overdracht van eigendom heeft geen invloed op het jachtrecht.

C. - *Yoorstel ;*

Deze aangelegenheden zouden kunnen toevertrouwd worden aan de regionale organen in zover her gaar om regionaliserende mareries, zoals visvangsr, jacht en bossen.

De uitvoering van de wet van 3 januari 1933 met betrekking tot de fabricatie, de handel en het dragen van wapens zou echrer tot de bevoegdheid van het centraal gezag moeten blijven behoren, om de grote bezwaren voortvloeiend uir uiteenlopende regelingen te vermijden.

ONDERAFDELING 111,

Bossen.

A. ~ *Wetteliike basis r*

Wet van 19 december 1854 (30 januari 1924 - 10 okrober 1967 - 8 april 1969).

Koninklijk besluit van 20 decernber 1854.

Wet van 12 juli 1952.

B. - *Yoortoerp ,*

Bossen onderworpen aan her bedoelde stelsel : Staar, gerneenren, openbare instellingen - Provincies,

Bosbeheer : Organisatie en werking door de Koning vastgesteld. - Taak van her bestuur en zijn personeel,

Afbakening van eigendorn,

Inrichting en uirbating, door de Koning vastgesteld.

Gebruiksrecht.

Politie - Misdriiyen - Straffen.

C. - *Voorstel :*

Het Boswetboek zou kunnen geregionaliseerd worden, evenals de wetgeving en de reglernenrering die rechrsrreeks verband houdt met dit werboek,

Wat betreft de andere opgesomde werten en reglementen, deze houden slechts verband met de bossen voor de uirvoering van bijzondere bepalingen (aanwezigheid van elektrische leidingen, waterleidingen, gasleidingen); soms gaat her ook om diverse bepalingen van gering belang.

De laatste rubrieken hebben betrekking op het behoud van de natuur, de Hoge raad voor de bossen, de toepassing van de richrlijnen van de E. E. G. en diverse bepalingen,

Het komt logisch voor dat ieder gewest het behoud van her milieu zou kunnen organiseren, vermits het in de eerste plaats daarbij betrokken is en her best geplaatst is om de behoeften op dat gebied te kermen.

De Hoge raad voor de bossen zou kunnen samengesteld worden uit een centraalorgaan bijgestaan door gewestelijke karners.

De bepalingen voorrvloeiend uit de richtlijnen van de E. E. G. hebben meestal de bosexploiratie tot voorwerp.

In de diverse bepalingen is vooral sprake van de bescherming van de bomen (schadelijke insekten en dieren).

Die twee sectoren zouden kunnen toevertrouwd worden aan de gewesten, die het best de bescherming en de exploitarie ervan zouden kunnen orgamseren,

Remarque finale quant à la méthode suivie dans le cadre du présent exposé.

Cet exposé répond à une demande qui a été formulée pat les membres de la Commission.

Il s'agit d'un document de travail qui s'inscrit dans le cadre d'une mise en œuvre stricte de la Déclaration du Gouvernement.

Il est bien entendu que d'autres formules pourraient être envisagées.

Par exemple, en ce qui concerne le transfert des compétences à la région, il pourrait être imaginé que la totalité des matières énumérées par le groupe des 28 lui soit attribuée de façon exclusive ou encore que J'attribution se fasse par l'adoption d'Un critère général - l'intérêt regional...

Il est évident qu'il serait nécessaire de prévoir dans les deux cas un mécanisme qui permette d'empêcher que le pouvoir régional excède ses pouvoirs en agissant en dehors du cadre de ses attributions.

Cc sont là deux autres systèmes. Il en est certes d'autres encore.

Slotoprnerking wat betreft de in het kader van deze uiteenzetting gevolgde methode.

Deze uiteenzetring werd gedaan op verzoek van de leden van de Comrnissie,

Het gaat hier om een werkdocument in het kader van de strikre uitwerking van de Regeringsverklaring, met dien verstande dar andere mogelijkheden kunnen overwogen worden.

In verband met de overdracht van de bevoegdheden aan de gewesren, zou men zich bij voorbeeld kunnen voorstellen dat alle mareries opgesornd door de Groep der 28 uitsluitend aan de gewestraden zouden toegewezen worden, of nog dat de toewijzing zou plaarsgrijpen volgens een algemeen criterium: hel gewesrelijk belang.

Het is evident dar in beide gevallen een mechanisrne zou moeren iugesteld worden om te voorkomen dar de gewestelijke instanties hun bevoegdheden zouden overschrijden.

Naast deze twee mogelijkheden zijn er ongetwijfeld nog andere.

ANNEXE IX.

Note de M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles ct administratives, sur la régionalisation concernant la politique du logement, la politique familiale ct démographique ainsi que l'hygiène et la santé publique.

TABLE DES MATIERES.

	Page
La politique du logement	70
La politique familiale et démographique	76
L'hygiène et [a santée publique	97

Régionalisation ct politique du logement,

I. La situation actuelle.

I.1. *Le Principe.*

La gamme très étendue des lois et arrêtés relatifs à la politique du logement a été coordonnée par l'arrêté royal du 10 décembre 1970 portant le Code du Logement *(MonitelJr belge* du 17 décembre 1970), lequel arrête a été confirmé par la loi du 2 juillet 1971 *(Monitellr belge* du 6 août 1971).

Cette coordination. a porté sur les domaines du logement, des sociétés immobilières, des emprunts à taux réduit destinés à l'achat ou la construction d'un logement, de l'encouragement de l'initiative privée pour la construction de logements sociaux, de la lutte contre les logements insalubres ainsi que de la construction, de l'achat et de la transformation des habitations moyennes.

Le seul Code du Logement comportant 18 pages du *Moniteur belge,* la description ci-après sera nécessairement schématique et n'aura pas la prétention d'être complète.

1.2. Les Institutions.

1.2.1. L'Institut national du Logement.

Il s'agit d'un établissement public autonome ayant la personnalité civile et qui a pour mission de tenir un inventaire permanent des besoins de logement et d'étudier les possibilites de satisfaire à ces besoins notamment sous l'angle de normes de localisation, de la santé, de la sécurité, de l'équipement, des prix à la construction, de l'aspect extérieur et de la qualité des logements.

En outre l'Institut est investi d'une mission consultative.

L'Institut national est administré par un Conseil supérieur Ct par un Comité de gestion qui exécute les décisions du Conseil supérieur.

Le Roi peut instituer des comités régionaux du logement.

Les moyens financiers dont dispose ['Institut national SOnt le produit d'une retenue annuelle de 1 % maximum opérée sur les capitaux investis par la Société nationale du Logement et par la Société nationale terrienne.

L'Etat, les provinces et les communes peuvent accorder des subsides à l'Institue, Enfin, l'Institut peut accepter des libéralités et exiger une rémunération pour certaines prestations.

1.2.2. La Société nationale du Logement et ses sociétés agréées.

La Société a pour objet de provoquer la création de sociétés de logement et de les agréer. Elle fait des avances de fonds à ces sociétés.

Elle se substitue aux sociétés agréas lorsque celles-ci n'exécutent pas Ie programme de construction.

Dans ce cas, elle se charge elle même de la construction, de la vente ou de la location d'habitations sociales. Elle accorde des prêts et acquiert les réserves de terrains nécessaires pour assurer le développement harmonieux de l'habitat social.

1.2.3. La Soâété nationale terrienne et ses sociétés agréées.

La Société a pour objet d'acquérir des biens immobiliers en vile de la création et de l'aménagement de petites propriétés terriennes, d'acquérir des ensembles d'immeubles insalubres en vue de leur démolition et de promouvoir la création de sociétés de la petite propriété terrienne et de les agréer.

BIJLAGE IX.

Nota van de heer Rarnackers, Staatssccretaris voor Institutionele en Administrarieve Hervormingen, over de regionalisering met betrekking tot de huisvesting, de gezins- en bevolkingspolitiek en de hygiène en de volksgezoudheid,

INHOUD.

	Blz.
Her huisvestingsbeleid	70
Her gezins- en demografisch beleid	76
De hygiëne en de volksgezondheid	97

Regionalisatie met betrekking tot de huisvcstingspolitiek,

I. Huidige toestand.

1.1, Principe.

Het uitgebreide gamma van werren en besluiten met betrekking tot de huisvestingspolitiek werd gecoördineerd door het koninklijk besluir van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode *(Belgisch Staatsblad* van 17 decernber 1970), welk besluir bekrachtigd werd door de wer van 2 juli 1971 *(Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1971).

Deze coördinatie bestrijkt het gebied van de huisvesting, de bouwmaarschappijen, de leningen tegen lage rente met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning, de aanmoediging van het privaar iniriatief bij het oprichren van volkswoningen, de strijd tegen de kotwoningen alsook de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen.

Vermits de huisvestingscode alleen reeds 18 bladzijden van het *Belgisch Staatsblad* bevat, wordt hierna een schematische beschrijving gegeven, Zij is uiteraard onvolledig; her opgehangen beeld is tevens ierwat onderbelichr,

1.2. Instellingen.

1.2.1. Het Nationaal Instituut uoor de Huisvesting.

Is een zelfsrandige openbare insrelling met rechtspersoonliikheid die tot taak heefr de doorlopende invenraris van de huisvesringsbehoefren bij te houden en de mogelijkheden te bestuderen om deze behoefren te bevredigen in talrijke aspeeren: localisarienormen, gezondheid, veiligheid, uitrusting, bouwprijzen, uitzicht en hoedanigheid van de woningen en dies meer.

Daarnaast heeft het Instituur een adviserende taak.

Het Nationaal Instituut wordt bestuurd door een Hoge Raad en een Beheerscomité dar de beslissingen van de Hoge Raad uirvoerr.

De Koning kan gewestelijke huisvestingscomitése instellen.

De financiële middelen waarover her Nationaal Instituut beschikt bestaan uit een jaarlijkse inhouding van maximum 1 % op de opbrengst van de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landrnaatschappij belegde kapitalen.

De Sraar, de provincies en de gerneenren kunnen subsidies verlenen. Het Instituut kan verder nog giften ontvangen en loon eisen voor sommige prestaries,

1.2.2. De Nationale Maatscheppi] voor de Huisvesting en haar erkende maatschappijen.

Heeft tot doel het oprichten van maatschappijen voor de huisvesting te bevorderen en deze te erkennen, Zij schier gelden voor aan deze erkende maatschappijen.

Zij stelt zich in de plaats van de erkende maatschappijen als deze her bouwprogramma niet uitvoeren.

Alsdan zorgr zij zelf voor het bouwen, verkopen of verhuren van volkswoningen en bijhoren. Zij staat leningen roe en koopt de nodige bouwgrondreserves aan met het oog op de ontwikkeling van de volkswoningen,

1.2.3. De Nationale Landmaatscbappij en haar crkende maatscbappiien,

Heeft tot doel onroerende goederen te verwerven met het oog op de oprichting en de inrichting van kleine landeigendomrnen, complexen van ongezonde gebouwen aan te kopen met het oog op hun sloping en het oprichren van maarschappijen voor de kleine landeigendom te bevorderen. en deze te erkennen.

Au surplus, ses compètenccs dins lc: domaine de Ll petite propriété c tcrr icunc correspondent à celles de l.i SOCII'(I; 11,HIOILIIC du Logement duns le domaine des logcmcnrs soci ¹IIX.

1.2.4. Dispositions connnttnes ,ux dcux Sociil,', nationales et ¿ leurs sociétés agr,ées.

Chacune des Sociétés n.inonalcs l'l'ut organiser Lill service social d'aide, d'encouragement ct dl' conseil, rcspccrivcmenr .Hi bénéfice des occupants d'habitations sociales ct tics occupants de petites propriétés terriennes.

Chaque Société nnriouale peut, cil vue de 1,1 réalisarion de son objet, acquérir, vendre ct donner en loca non toutes propriétés bâties ou non bâties.

Chaque Société nationale possède la personnalité civile ct peut ester en justice it la poursuite ct diligencc de son organe d'administrntion désigné statutaircmcnr it cet effet..

Chaque Société nationale peut sc co nsri tner l'al' actions .

Sont admis it souscrire au capital des Sociétés nationales, l'Etat, les provin Ces ct les sociétés agréées.

Sont admis it souscrire des actions des sociét0s agréées, l'Etat, les provinces, les communes, les commissions d'assistance publique, les personnes morelles et les particuliers.

Les sociétés agréées prennent la torrue de la société anonyme ou de la société coopérative; elles possèdent la personnalité civile.

Chaque Société nationale contrôle tolites les opérations de ses sociétes agréées.

Chaque année, le Ministre compétent dépose sur le bureau des Chambres législatives le rapport du conseil d'administration de chaque Société nationale faisant connaître la situation des affaires.

1.2.5. Le Fonds national du Logement,

Est chargé du financement des charges annuelles résultant de la politique du logement.

JI fournit les moyens nécessaires;

a) à la couverture des pertes sur intérêt assumées par l'Etat au profit des Sociétés nationales précitées, du Fonds du logement de la l.igue des Familles nombreuses de Belgique, de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite conformément aux dispositions de l'article 38, 1o du Code:

b) à l'octroi des primes à la construction prévues par les lois et arrêtés sur la matière;

cl à l'octroi des primes à l'acquisition d'habirarions appartenant à la Société nationale du Logement, à la Société nationale terrienne ainsi qu'à leurs sociétés agréées, aux communes ou aux commissions d'assistance publique;

d) à la couverture des pertes résultant de la garantie de l'Etat aux prêts hypothécaires;

e) à la couverture de toutes autres charges assumées par l'Etat pour le développement de la politique du logement.

Le Fonds est repris à une section distincte du budget du Ministère qui a le logement dans ses attributions et est alimenté par une dotation annuelle à inscrire à ce budget.

13. Financement des opérations tinuestissement,

Les Sociétés nationales peuvent être autorisées par arrêté royal it emprunter sous la garantie de l'Etat. Le montant et les conditions de ces emprunts doivent être approuvés par le Ministre des Finances. L'Etat accorde encore d'autres garanties suivant diverses modalités et peut être tenu de souscrire lui-même aux emprunts des deux Sociétés nationales (art. 41 à 45).

1.4. Ëncouragement à I'initiatiue privée.

1.4_1. Habitations sociales, petites propriétés terriennes et habitations assimilées.

L'Etat garantit le remboursement eu principal, intéc:ete et accessoires des prêts hypothécaires consentis en vue de l'achat, de la construction, de la transformation ou de l'assainissement d'habitations sociales ou d'habitations assimilées.

La garantie de l'Etat peur être accordée aux prêts consentis par des organismes de crédit en vue, soit de la construction et de l'achat d'immeubles par des personnes habitant des locaux insalubres, soit de l'amélioration, de la transformation et de l'assainissement d'habitations insalubres.

L'Etat est autorisé a encourager, par des réductions de j'intérêt des prêts hypothécaires" par l'octroi de primes ou par des inter-

Vcrder sremmcn ha.rr hcvocgdhcden op hct L;ebied yan de kleine lundeigeudorn overeen mer die van de Nlltionale Maar srhappi] voor de Huisvcsting op hcr sruk van de volkswoningcn,

1.2.4. Gel1lf!<'1l5ch'1jlpelijkc bcpalingen l'oor beidc Nationale Mnatscbapl"jell eu b un erkende milllts!'lalJpijell.

Flke Nationale Muntschappij mag cen dienst voor maatschnppclijk hulpberoon, aanrnocdiging en advies instellcn, respectievelijk ten gunste van de bewoners van volkswoningen en van de bewouers van kleine landeigendommen.

Flkc Nationale Ma arschappij mag, om haar doel te bereiken, alle gebouwdc of ongcbouwde eigendommen kopen, verkopen en verhureu,

Elke Nationale Mnurschappij bezit rechrspersoonlijkheid en kan in rcchrc oprrcden op aanzoek en door de zorg van haar daartoc statutair aangewezcn hcst uursorgnan.

Elke Nationale Maarschappij kan bi] wijze van nuudelen opgerichr worden,

De Sraat, de proviucies en de erkcnde maatschappijen kunnen inschrijven voor aandelen van de Nationale Maarschappijcn,

De Sraar, de provincies, de gerneenten, de comrnissies van openbare ondersta nd, de rechrspersonen en de particulieren kunnen intekenen op het knpiraal van de erkende rnaatschappijen.

De erkende maatschappijen nemen de vorrn aan van naamloze vennootschap of van coöperatieve vcnnootschap; zij bezjttcn rechtspersoonlijkheid.

Elke Nationale Maatschappij oefenr controle uit op alle verrichtingen van haar crkende maatschappijcn.

leder jaar legr de bevoegde minister tel' tafel van de Wetgevende Kamers het verslag van de raad van beheer van elke Nationale Maatschappij, waaruit de stand van zaken blijkt.

1.2.5. Het Nationaal Fonds uoor de Huisuesting.

Is belast met de financiering van de jaarlijkse lasten die voorrspruiten uit de huisvestingspoliriek.

Het stelr de nodige geldmiddelen ter beschikking :

al tot dekking van de verliezen op interest die de Staat op zich neemr, dit ten bate van voormelde Nationale Maatschappijen, het Woningfonds van de Bond der Kroosrrijke Gezinnen van België yan de Algemene Spa ar- en Lijfrentekas overeenkomstig her bepaalde in artikel 38, 1o van de Code;

b) tot uirkering van de bouwpremies bepaald door de ter zake geldende wetten of besluiren:

cl tot uitkering van de premies voor de aankoop van woningen, roebehorende aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesring, aan de Nationale Landmaarschappij alsmede aan hun erkende rnaatschappijen, aan gemeenten of aan commissies van openbare onderstand;

d) tot dekking van de verliezen voortkomend uir de Staatswaarborg gehecht aan de hypothecaire leningen;

e) rot dekking van alle andere door de Staat op zich genomen lasten door de ontwikkeling van de huisvesringspolitiek.

Het Fonds wordr opgenomen in een afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie dar voor de huisvesting bevoegd is, en het wordt gestijfd door een jaarlijkse dotatie uit te trekken op die begroting.

13. Pinanciering vati de inuesteringsuerricbtingen.

De Nationale Maatschappijen kunnen bij koninklijk besluit gemachrigd worden leningen uit te schrijven onder staatswaarborg. Het bedrag en de voorwaarden van deze leningen dienen door de Minisrer van Financiën goedgekeurd te worden. Volgens diverse modaliteiten verleent de Staat nog andere waarborgen of is hij gehouden zelf in te tekenen op leningen van de beide Nationale Maarschappijen (art. 41 tot 45).

1.4. Aanmoediging van bet particulier initiatie].

1.4.1. Yolkswoningen, kleine landeigendommen en daarmede gelijkgestelde uioningen.

De Sraar waarborgt de terugbetaling van de hoofdsom, interest en bijkornende kosren van hypothecaire leningen, toegekend voor de aankoop, bouw, verbouwing of sanering van volkswoningen of van daarmede gelijkgestelde woningen.

De Staatswaarborg kan verleend worden aan de leningen, door kredietinstellingen toegestaan, met her oog op de bouw of de aankoop van gebouwen door personen die als ongezond erkende verrrekken bewonen of met het oog op de verbetering, de verbouwing en de sanering van als ongezond erkende woningen.

De Staar is gemachrigd door verrnindering van de interesten op hypothecaire leningen, door het toekennen van prernies of door rege-

vcnrio ns cLIII.' les ,1111Orll',CI11CIII1S CI les inrcréts del prêrs hypothé-cures :

a) l'achat d'une hnhitat ion sociale nu d'une petite propriété terrienne auprèx d'lIne société c immohilièrc de service public;
b) l'achut dunc h.ihir.uion y .issirnilée auprès d'une administration pub liquc, d'un érablisscmenr public ou d'une association inrcrcornmunale:
c) la construction d'une habirarion sociale, d'une petite propriété terrienne ou d'une hahirariou y assimilée;
d) la transformation et l'assainrsxerncnr de ces habitations,

1.4.2. Habitatious moyennes,

Les dispositions du chapitre 1.4.1 sont en grande partie applicables à la construction ct à la transformation d'habitations moyennes,

L 5. *Prêts aux ouvriers mineurs.*

Tour ouvrier mineur qui désire construire ou acquérir une maison ou LIn .ipparteruenr pour l'occuper avec sa famille, peur obtenir, il cet effer, un prêc il nn taux d'intérêt exceptionnellement réduit.
Ces prêts sont consentis, soit par des sociétés de crédit agréées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, soit pm la Société nationale terrienne, soit par les Fonds de prévoyance relevant du Ministère de hl Prévoyance sociale,
La construction des habitations est réalisée à l'intervention d'une société de construction agréée soit par la Société nationale du logement, soit par la Société nationale terrienne.
L'Etat prend à sa charge la différence d'intérêt (art. 59),

1.6. Intervention de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

La C G. E. R, est autorisée à employer une partie de ses fonds disponibles au financement de la construction, de l'achat ou de l'aménagement d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habirarions y assimilées, ainsi que leur équipement mobilier approprié.

1.7. Interventions des Commissions d'assistance publique.

Le Gouvernement peut, après avoir pris l'avis de l'établissement public intéressé, du conseil communal, de la députation permanente et des comités régionaux du logement, mettre en demeure les commissions d'assistance publique, de consacrer tout ou partie de leurs capitaux disponibles à la construction d'habitations sociales ou à la souscription d'actions d'une ou de plusieurs sociétés agréées par la Société nationale du logement.
Si les C. A, P, ne donnent aucune suite à cette mise en demeure dans un délai de six mois, elles peuvent y être contraintes.
Les C. A, P, peuvent verser directement aux sociétés immobilières de service public et aux personnes qui louent des habitations aux familles nombreuses, nécessiteuses ou évacuées de locaux insalubres, la partie du loyer représentant le secours qui leur serait octroyé pour leur logement.

1,8. Lutte contre les logements insalubres,

L'octroi de nouvelles avances de fonds à une société agréée peut être subordonné, par la Société nationale du logement, à l'engagement d'en affecter une partie à la construction de maisons ou d'appartements d'un type agréé par elle et réservés, par priorité, à des personnes habitant soit des locaux insalubres dont la suppression ou la fermeture est prévue, soit des locaux surpeuplés, que ces locaux soient situés ou non dans une des localités ou la société exerce son activité.

Les sociétés de construction agréées par la Société nationale du logement peuvent, avec l'approbation et l'aide financière de celle-ci, acquérir ou exproprier des habitations insalubres en vue de leur transformation ou de leur démolition.
Il en est de même pour les sociétés agréées par la Société nationale terrienne.
L'Etat prend à sa charge l'intérêt et l'amortissement de la différence entre, d'une part, le coût de l'acquisition ou de l'expropriation majoré des frais de démolition, et d'autre part, la valeur du terrain telle qu'elle est estimée par le Ministre qui a le logement dans ses attributions Sur avis du receveur de l'enregistrement, dans le ressort duquel les irneubles sont situés,
Les Sociétés nationales et leurs sociétés agréées, les comités régionaux de logement, le Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, les sociétés de crédits agréés par Ja C G, E, R, et l'inspecteur d'hygiène du ressort qui constatent l'existence d'habitations insalubres, signalent ces immeubles au bourgmestre de la

niocrkomingcn m de, .ifl os singen en de mtrcstcu v.iu hypothec.urc leningcn uan te moc digcn :

.1) her aank opcn van ecu vo lkswonuig of ecu klein l.mdcigcndom bij ecu bouwma.uscbn ppij Lor nut van het algcmcen:
b) her aauk opcn bij ecu opcnba.rr bestuur, ecu opcuharc insrelling of ccn intcrcormnu na le vcrcniging van cen mer ecu volkswoniug gelijkgesrclde woniug,
l') hcr houwen van l'en volkswoning, cen klein landeigcndom of cen daarmee gelijkgesrcldc woning,
d) hct vcrbouwcn en hct suucrcn v.m deze woningcn.

1.4.2. Middcl.glOte u/oningen.

Het onder I.4.1.. vermclde is grotcndecls toepasselijk op de bouw eu de vcrhnuwing van middelgrore wouiugcn,

l.S. l.eningen ilāi1 miimuerkers,

Icder mijnwerker die wcnst ecn huis of appartement te bouwcn of te kopen orn hec sarnen met zijn gezin te bcwoncn, kan daarroe ccn lening bekomen rcgen uirzonderlijk lage rentevoer.
Die leningen worden verleend herzij door de bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas erkende kredietmaarschnppijen, hetzij door de Nationale Landrnaarschappij, hcrzij door de Voorzorgsfondscn die onder het Minisrcrie van Sociale Voorzorg ressorteren,
Het bouwen van woningen geschiedt door toedoen van ecn bouwmaatschappij, erkend hetzij door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, hetzij door de Nationale Landmaatschappii.
De Stant ncernr het interesrverschil re zijncn laste (art. 59),

1.6, Tussenkomst van de Algemene Spaar- en Li;frentekas.

De A, S, L. K. is gemachtigd een gedeelte van haar beschikbare gelden te besteden aan de financiering van de bouw, de aankoop of de inrichring van volkswoningen, kleine landeigendommen of daarrnee gelijkgestelde woningen, alsmede aan de financiering van de uitrusting ervan met geschikr meubilair,

L7, *Tussenkomst van de Commissies uan openbare onderstand,*

De Regering kan, op advies van de betrokken openbare instelling, van de gemeenteraad, van de bestendige depuratie en van de gewestelijke huisvestingscomités, de Commissies van openbare ondersrand aanrnanen hun beschikbare kapitalen geheel of gedeeltelijk te besteden aan het bouwen van volkswoningen of aan de intekening op aandelen in één of meer door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende rnaarschappijen.
Indien de C. Û. O.'s geen gevolg geven aan deze aanmaning binnen een rermijn van zes rnaanden, zullen zij daartoe gedwongen worden.
De C. Û. Û.'s kunnen rechrstreeks aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen en aan hen die woningen verhuren aan grote, behoeftige of uir ongezonde verrrekken verhuisde gezinnen, het deel van de huurprijs betalen, dat overeensrernr met de hulp welke zij voor hun huisvesting zouden onrvangen,

1.8. Strijd tegen de ongezonde uioningen,

Het verlenen van nieuwe geldvoorschotten aan een erkende maatschappij zal evenrueel door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting onderworpen worden aan de verbintenis een gedeelte dezer voorschotten te besteden aan het bouwen van huizen of apparternenten van een erkend type en bij voorrang bestemd voor personen wonende hetzij in ongezonde vertrekken waarvan her slopen of het sluiten in her vooruirzicht gesteld werd, hetzij in overbevolkte vertrekken, of deze vertrekken al dan niet in een gemeente gelegen zijn waar de erkende maatschnppii , haar bedrijvigheid uitoefent.
De door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende bouwmaatschappijen mogen, met haar goedkeuring en financiële hulp, ongezonde woningen kopen of onteigencn met her oog op hun verbouwing of sloping,
Hetzelfde geldt voor de door de Nationale Landrnaarschappij erkende maarschappijen.
De Staat neemt de interest en de aflosing re zijnen laste van het verschil russen, enerzijds, de aankoop- of onteigeningsprijs verhoogd met de slopingskosten en, anderzijds de waarde van de grond, zoals deze door de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort, op advies van de onrvanger der Regisrrarie van her ambtsgebied werd geraarnd.
De Nationale Maarschappijen en hun erkende rnaatschappijen, de gewestelijke huisvcstingscornirés, het Woningfonds van de Bond der Kroosrrij ke Gezinnen van België, de door de A, S, L K. erkende kredietverenigingen en de gezoridheidsinspecteur van her arnbtsgebied die het bestaan van ongezonde woningen vaststellen, wijzen deze gebou-

co mrnunç en uid iqu.uu It,) mesure ...\ prendre d.HIS l'rnrcrct de l'hyglènc publique.

l.c bourgmestre est tenu de st.uuer sur leur rapport dans le mois de s•. réception. A défaur par ..T m.igisrrat d'avoir rendu sa décision d.ms le délai précité OIII si les mesures imposées par lui p,Haisscllt insuffisantes, l'in.specte ur d'hygiène ct les organismes indiques prennent leur recours auprès du Roi.

Le Roi peur, sur proposruon du Ministre qui a le logement dans ses artributions, interdire l'habitarion dcs immeubles Faisant partie du recours,

Il peut ordonner au bourgmestre de faire évacuer les immeubles et d'en interdire l'accès, Il fixe évcnrucllcmenr les délais :\ respecter dans J'exécution de ces mesures.

A défaut par le bourgmestre d'exécuter les mesures ordonnées par arrêté royal, la procedure prévue i. l'article 88 de la loi communale sera poursuivie, les frais de l'inrcrvcntion des commissaires étant :\ charge du bourgmestre, les frurs de l'exécution de la mesure a charge de la commune,

Des mesures pénalcs correctionnelles sont prévues pour les peT~ sonnes gui permettent l'habitation d'l.m immeuble déclaré insalubre par le Roi.

Un subside est accordé aux communes qui procèdent i. l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles déclarés insalubres par le Roi ou par Ie Ministre qui a le logement dans ses atrributions.

Dans la limite des crédits budgétaires, le Roi peut accorder, aux conditions qu'il determine, des subventions tendant à encourager l'assainissement ou la démolition d'habitations insalubres, l'achat on la construction d'habllations destinées à loger des personnes Vivant dans des locaux insalubres, sous forme notamment, de primes a la construction, à l'achat, à la démolition, de primes de déménagement, d'intervention dans les frais d'assainissement et dans le payement des loyers dus par les personnes évacuées de taudis.

Il, - Examen des matières régionalisables,

ILl *L'Institut national du Logement.*

Outre les missions d'étude et de recherche, d'lnfcrrnatiou et de documentation, l'Institut national du Logement est également chargé de certaines tâches réglementaires.

Ainsi l'arrêté royal du 6 mai 1958 portant création des Comités régionaux de logement confie à ceux-ci une série de missions reglementaires qui se rattachent directement à l'application de la législation sur le logement.

Il s'agit principalement d'enquêtes sur :

— l'octroi d'autorisations de construction ou d'acquisition,
— l'octroi de primes de démolition;
— l'octroi de prêts à intérêt réduit aux ouvriers mineurs,
— l'exonération décennale du précompte immobilier.

En vertu de l'article 67 du Code du Logement, ils sont également tenus de signaler l'existence de logements insalubres aux bourgmestres.

D'autres enquêtes réglementaires se rapportent à :

- l'octroi des indemnités de loyer prévues par l'a rrêté royal du 10 janvier 1966;
- l'octroi de l'indernnté de démolition prévue par l'arrêté royal du 10 août 1967;
- l'octroi de la prime d'assainissement prévue par l'arrêté royal du 10 août 1967;
- l'octroi de la garantie de l'Etat prévue par l'arrêté royal du 10 août 1967;
- l'octroi de l'indemnité de loyer pour les personnes âgées prevue par l'arrêté royal du 10 juin 1970.

■ ■ ■

Par son statut juridique, l'Institut national du Logement constitue déjà en soi une forme de décentralisation administrative.

En ce qui concerne l'étude et l'examen des matières précitées, on peut se demander si une certaine régionalisation ne pourrait pas être envisagée, Ce/a pourrait notamment être envisagé pour certaines études dont l'objet est d'intérêt purement local ou dont l'objet ne couvre pas la totalité du territoire national.

Se pose alors immédiatement la question de savoir quelle procédure il faudra suivre dans le cas d'enquêtes ou d'études qui portent sur le territoire de plusieurs régions ou sous-régions.

wcn .i.in de hurgemeester \'.1\1 de gemccnrc :1,1ll met .1.-'.IHILIH..UII~ \'.1 11 de m.r.uregclcn die in hct hel.uu; van de opcub.irc hygréue IlH1C!Cn gcrroffcn worden.

De burgcrnccsrcr is gchoudcu , binncn de m.i.md nu onrv.mgsr v au hun rapport, daaromrrcnr tc bcshsseu, Indien dit nier gcbcurr, ot indien de nia.irrcgelen onvoldocude bhjkeu, komen de gezondheids-inspecteur en de gcuocmdc instcllingcu bij de Kouing in beroep.

De Koning kan, op voorsrcl van de Mrnistcr tot wiens hcvocgdhcid de huisvcsting bchoort, verbod uirvnardigcn, de gebouwcn, waarop het berocp betrekking heeft tc bewoncn.

Hij kan aan de burgcmcesrcr bevel geven de gcbouwen te docn onrruirucn cn de rocgang ervan u: verbicden, Hij bepaalr evcuruccl de terrnijncn die moeren in achr geuornen worden vooraleer die ma at-regel rcn uitvoer gelegd wordr.

Indien de burgcrncestcr de bij koninklijk besluit uitgevaurdigdc ruuatrcgelen nier tcn uitvocr lcgt, wordt dc bij arrikel 88 der gemeen·tewer vastgesrcldc procedure gevoigd; de kosten van de tusscukomst van de cornmissarisscn zijn tcn lasre van de burgcruecstcr, de kos-ten voor de tenuirvoerlegging van de maarrcgel ten lasrc van de gerneente.

Er is In correctionele srrafbepalingen voorzien voor diegenen die toelaten dar ccn door de Koning onbcwoonbaar verklaard gebouw wordt bewoond.

Een toelage wordt vcrleend aan de gerneeurc die overgaat tot de aaukoop of dc oureigcuing van de door de Koning of door de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort, ongezond verklaarde gebouwen.

Binnen de perkcn van de begrotingskredieten kan de Koning, onder de door hem te srellen voorwaarden, toelagen verlenen die strekken tot de bevordering van de sanering of her slopen van ongezonde woningen, de aankoop of het bouwen van woningen die bestemd zijn om personen te huisvesten die in ongezonde vertrekken wonen, namelijk in de vorrn van bouw-, aankoop-, slopings-, verhuizingsprernies, tegemoetkoming in de saneringskosten en in de betaling van de huurprijs die geëist wordt van de personen die krotwoningcn onrruirnen.

IL Onderzoek van de materie die al dan niet geregionaliseerd zou kunnen worden.

11.1, Het Nationaal lnstituut voor de Huisuesting.

Behoudens opdrachten van studie en onderzoek, voorlichting en documentarie, worden aan het Nationaal Insrituut voor de Huisvestiug ook een aantal reglementaire taken opgedragen,

Zo wijst het koninklijk besluit van 6 rnei 1958 tot oprichting van de Gcwestelijkc Comités voor de huisvesting deze comités een reeks van reglementaire raken aan die rechrstreeks verband houden met de roepassing van de hnisvestingswetgeving.

Het betreft hoofdzakelijk enquêtes over :

— de roekenning van bouw- ai aankoopvergunningen,
— de toekenning van s!opingsvergoedingen;
— de toekenning van leningen tegen lage interest aan mijnwerkers;
— de tienjaarlijkse vrijsrelling van de onroerende voorheffing.

Krachrens artikel 67 van de Huisvestingscode dienen zij eveneens aan de burgerneesters het bestaan van ongezonde woningen ter kennis te brengen.

Andere reglementaire enquêtes hebben betrekking op :

- de toekenning van de huurvergoedingen, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 januari 1966;
- de toekenning van de slopingsvergoeding, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 augusrus 1967;
- de toekenning van de saneringspremie, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1967;
- de rockenning van de sraatswaarborg, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1967;
- de toekenning van de huurvergocding voor ouden van dagen, bedoeld bij het koninklijk besluit van la juni 1970,

* * *

Door zijn juridisch sratuut concretiseert het Nationaal Instituut voor de Huisvesting op zichzelf reeds een vorm van administratieve decenrralisarie.

Wat de studie en het onderzoek van voormelde rnateries betreft, kan de vraag gesteld worden of niet tot regionalisatie zou kunnen worden overgegaan. Daaraan kan men allicht denken voor bepaalde srudiën waarvan het onderwerp van zuiver regionaal belang is, of waarvan de onderwerpen niet het gehele nationale rerrirorium bestrijken.

De vraag rijst dan onmiddellijk hoe dient opgerreden te worden voor onderzoekingen en srudies die het grondgebied van verschillende gewesten of subregio's ornvatten.

Il but dire aussi que la division d'une mission globale d'étude ct de recherche pourrait conduire ii UIC dispersion des efforts, ;\ une diminution de la qualité c scientifique ct it un accroissement des charges financières, par exemple par UIIC triple sr.uid.rrdisation des normes de construction.

En outre, il ne faut pas perdre de vue qu'une grande part de l'activité d'étude est ,lxéc sur une harrnonisation .tu sein des C. E., ou Iair **l'objet d'une** coopération **au** niveau inrern.uion.il; notamment **avec :**

- la Commission économique pour l'Europe de l'O. N. U.;
- le Conseil de l'Europe;
- .. l'Union européenne pour l'Approbation technique dans la Cons**truction.**

• ••

L'information ct la documentation pourrait . être conçue à divers échelons territoriaux. On peut en effet imaginer que, si une partie de la politiq uc du logement est confiee aux conseils régionaux, une mission d'information et de documentation soit exercée à leur niveau,

• • •

Dans le cadre de la législation actuelle les tâches réglementaires sont remplies par les secrétaires régionaux au logement qui exercent leur activité au sein des Comités régionaux du logement. Si à l'avenir les Conseils régionaux devaient édicter des ordonnances en matière de logement, il serait normal que le contrôle de leur exécution soit confié à des organes régionalisés.

Il.Z *La Société nationale du Logement.*

Dans la législation actuelle, la Société nationale remplit la fonction d'un organisme central de crédit et de contrôle. L'implantation et le fonctionnement des sociétés agréées est fortement décentralisé au niveau communal et régional. . Toujours dans le cadre de la législation existante on peut dire qu'il y a une symbiose sociale, économique et juridique entre la Société nationale et ses sociétés agréées.

Les sociétés agréées sont en contact direct avec les administrés, elles possèdent la personnalité civile et sont des services publics. Leurs conseils d'administration ont compétence pour tout ce qui concerne les intérêts des sociétés. Ainsi décident-ils de manière autonome. dans le cadre du Code du Logement et des arrêtés pris en exécution de celui-ci, de l'acquisition de terrains ainsi que des requêtes adressés à la Société nationale priant celle-ci d'exproprier pour eux; ils décident quel type de logements *ils* vont construire et si ceux-ci seront destines à la vente ou à la location.

Ils nomment les architectes et désignent, sous réserve d'approbation par la Société nationale, les entrepreneurs des travaux.

fa Société nationale exerce sur les sociétés agréées une tutelle administrative a posteriori, ce qui signifie qu'elle peut refuser d'approuver une décision, mais qu'elle ne peut pas se substituer à la société agréée, sauf quelques exceptions, , si celle-ci refusait d'exécuter les constructions prévues par le programme général de construction.

Toutes les régions du pays, ainsi que les organisations d'employeurs et de travailleurs les plus représentatives, sont représentées au Conseil cl'Administration de la Société nationale.

II.3. *La Société nationale terrienne.*

Les compétences de la Société nationale terrienne et de ses sociétés agréées dans le domaine des petites propriétés terriennes sont les mêmes que celles de la Société nationale du Logement et de ses sociétés agréées dans le domaine des logements sociaux.

III. La prise de décision.

III.1. *Construction de logements sociaux.*

La mise en Œuvre des trois objectifs de la politique du logement social, à savoir:

1) faciliter l'acquisition d'un logement;
2) octroyer des indemnités;
3) lutter contre les habitations insalubres;

pourrait être réalisé par une division des initiatives et des responsabilités suivant le schema suivant:

Da.artcgcuovcr sr.ut dar ecu vcr dcling van globule srudic CII onderzoeksopdracht zo u kunnen lcidcn tot een versnippcr iug ".111 de i n s p a n uingen, tor een vermindering "an de wctcnschappclijke kwnlir cit en ecu verhoging van de financiële l.isrcu, bijv. voor ccn dr.icvou digc sr.uulaurdisnric van bouwnorrnen,

Da.ircnbovcn mag men niet uit het oog verliezcn dar ecu groot dccl V:1n de srudicacrivireir gcrich; is op hartnouis.ui c in cie schnor v.in de E. G., of her voorwcrp zijn van samcnwcrking op inrcru.rtionna l niveau, als daar zijn :

- de Econoruische Commissie voor Europa van de U. N, O.;
- — de Raad van Europn, ·
- -- de Europese Linie voor de rechnische goedkeuring in de bouw.

• ••

De voorlichting en docurneurnrie zouden op diverse territoriale rrappen kunnen worden opgevat. Men kan zich inderdaad inbcelden dat, indien een deel van hct huisvesringsbelcid aan de gewcsrrade n wordt rocverrrouwd, op hun niveau een inforruatic- en docurnentnticopdruchr wordt uitgeoefend .

■ ■ ■

In het kader van de huidige wetgeving worden de reglementaire raken vervuld door de gewesrelijke secretarissen voor de huisvesring, die hun tank uiroefenen in de schoor van de Gewestelijke Comités voo r de Huisvesting. Indien in de toekornsr de Gewestraden ve rordeningen inznke huisvesting zouden uitvaardigen, zOR het normaal zijn dar de controle van hun uitvocriug aan gereglonallseerde organen wordt toevertrouwd,

11.2. De Nationale Maatscbappii , voor de Huisvesting,

In de huidige wetgeving vervult de Nationale Maarschappij de rol van centraal krediet- en conrroleorgaan. De inplanting en werking van de erkende rnaatschappijen is sterk gedecentraliseerd op het gemeentelijk en gewesrelijk vlak.. Steeds in het raam van de bestaande wetgeving mag men zeggen dat een sociale, een economische en een juridische symbiose bestaat russen de Natiunale Maatschappij en haar erkende rnaarschappijen.

De erkende maatschappijen hebben direct contact met de geadministreerden; zi] bezitten rechtspersoonlijkheid en zijn openbare diensten. Hun raden van beheer zijn bevoegd voor al war betrekking heefr op de belangen van de rnaatschappijen. Zo beslissen zij autonoom, binnen het raarn van de Huisvestingscode en de besluiten genomen in uitvoering daarvan, over de aankoop van gronden alsmede over het verzoek aan de Nationale Maatschappij om voor hen te onteigenen; zij beslissen welke typen van woningen zij zullen bouwen en of deze woningen bestemd zullen worden voor de verkoop of de verhuring.

Zi] benoernen de archirecten en wijzen, onder voorbehoud van goedkeuring door de Nationale Maatschappij, de aannemers der werken aan.

De Nationale Maatschappij oefent op de erkende maatsch appijen een adrninistrarieve voogdij a posteriori uit, d.w,z , dar zij een beslissing mag weigeren goed te keuren, maar zij mag zich nier in de pla ars stellen van de erkende maarschappij, op enkele uirzonderingen na, als een rnaatschappij zou weigeren de door het algemeen bouwprogramma voorziene woningbouw uit te voeren.

In de Raad van ßeheer van de Nationale Maatschappij zijn alle gewesten van het land vertegenwoordigd, alsrnede de rneesr representatieve werkgevers- en werknemersorganisuties.

II.J, *De Nationale Landmaatscbappii.* ,

Wat hoger vermeld is voor de Nationale Maatschappij voo r de Huisvesring en haar erkende maatschappijen op het stuk van de volkswoningen, geldt voor de Nationale Landrnaarschappij en haar erkende rnaarschappijen voor wat berreft de kleine landeigendomrnen ,

JlI. Besluitvorming,

III.!. *Sociale Woningbouw.*

De activering van de drie objectieven van de sociale huisvestingspoliriek, nl.:

1) het verwerven van een woning vergemakkelijken;
2) toelagen verlenen;
3) srrijd voeren regen de ongezonde woningen;

zou kunnen gerealiseerd worden door het verdelen van de initiatieven en de verantwoordelijkheden volgens volgend schema:

- L'évaluation de,; bcso ius cr làpprob.uion d'un progLmmmc. de construcrion dl" logements sociaux pourra irur, pour leurs propres besoins, être effectueés par les régions, sous réserve d'tille revision d.ms les limites du plan général, comme cela est déj'l prévu d,1ns les missions de l'actuel Bureau du Plan.
- Les instances natioualcs conserveraient leurs compétences en matière de soutien ct de conditions d'octroi, en mison des répercussions de ces facteurs sur le secteur de la construction au plan économique ct conjoncturel.
- Les autorités régionales pourraient soit accorder des avantages propres, soit accorder des av.uirages complémentaires à l'aide de l'Etat, et en déterminer les conditions d'octroi. Il faut toutefois éviter les distorsions économiques. Ainsi les Conseils régionaux pourraient, dans le cadre des crédits globaux qui leur seraient accordés,c mener une politique de logement. spécifique en fixant certaines priorités. i.lnc région déterminée pourrait consacrer la plus grande partie de son crédit à l'amélioration de logements existants, plutôto qu'à la construction de logements nouveaux.
- Les dispositions légales qui limitent la liberté d'occuper des logements insalubres, celles qui permettent aux autorités c de démolir des taudis et de construire des habitations de remplacement, devraient rester au plan national.
- It est également souhaitable c 'Ille les avantages fiscaux (exonérations ou réductions d'impôts), de même que les dispositions relatives aux honoraires notariaux, restent de la compétence nationale.

La politique conjoncturelle, la politique des prix et la politique sectorielle ayant été réservées au plan national par le groupe des 28, il ne semble pas souhaitable de conférer aux Conseils régionaux la compétence de modifier le Code du Logement.

Dans tous les autres domaines du logement une compétence concurrente pourrait être accordée aux Conseils régionaux. Le développement éventuel de la politique du logement social deviendrait ainsi l'apanage de l'autorité la plus soucieuse de pallier les déficiences du système de logement dans sa propre région.

1IL2. *Rationalisation des institutions et des méthodes.*

Afin d'arriver à une rationalisation de la politique du logement, il est nécessaire avant tout d'établir un inventaire des besoins dans les différentes régions.

Les institutions parastatales existantes dans le domaine du logement social et les sociétés locales qui dépendent de la Société nationale du Logement et de la Société nationale terrienne, pourraienr être regroupées les unes au plan national, les autres au plan régional, pour arriver à une plus grande unité dans la politique nationale et dans la politique régionale.

On pourrait également songer à une tentative de rationalisation de l'activité des sociétés immobilières et de la politique de Construction de certains services: leur grand nombre et le manqne de cohérence dans leur action gênent la poursuite d'une politique dynamique el globale de logement social.

Les régions pourraient bien sûr être intéressées à une telle tentative.

1IL3, *Extension éventuelle de la politique du logement à des domaines nouveaux.*

A côté d'une politique de logement à caractère purement social, on pourrait imaginer des interventions publiques ayant des motivations « extra-sociales» telles que:

a) politique régionale: la construction d'habitations autres que sociales (par ex. pour les cadres) dans des sous-régions qui ne semblent pas avoir beaucoup de force d'attraction;

b) politique sectorielle: encouragement à l'utilisation de certains matériaux dont les autorités souhaitent stimuler la production;

c) aménagement du territoire: impulsions (par. ex. établissement d'un premier noyau devant servir d'aimant pour la création de nouveaux centres d'habitation);

d) rôle conjoncturel: constitution d'une « réserve» d'habitations privées à ne construire qu'en période d'affaiblissement de la conjoncture, et ceci bien sûr dans le cadre de la politique nationale et de la stratégie globale;

e) politique structurelle des prix: encouragement de formules de construction à très haute productivité;

f) utilisation optimale des facteurs de production nationaux: encouragement de formules qui combattent le chômage saisonnier d'hiver;

g) politique de l'emploi et politique démographique: stimulation du logement pour attirer la main d'œuvre. Ici aussi un accord au niveau national est nécessaire pOlir éviter des distorsions aux différents niveaux.

- Hcr scharrcn van de bchocfrcu en de goedkeuring vau ecu pro~L\nH11a voor SOCL,ilc wouingbouw ,.OII(.ICII kun ncn gcdaa n wordrn door de regit/S, vo or hun eigen bchucfrcn, maur te herzien binncu de pcrkcn van hcr algcmccn l'l'III, zoals rcn andere reods voorvicn is III de opd rachre n van hec huidige Pl.mburc.iu.
- De nationale instanties voudcn hun bcvocgdhcid bchoudcn iuzake hulpverlcning en tuckc-mingsvoorwuardcn, ornwillc van de wccrslag die cr uir voorrvloeit voor de bouwsccror op her cconom isch en cou- ;uncrurccl vlak.
- De regionale autorireiten zoudcu kunucu hetzij eigen voordclen tockeuncu, hcrzi] complemcurairc voordclen boven de Stnarshulp verlencn en er de roekenningsvoorwaarden van bepalen, Economische distorsie rnoet echter worden vermeden. Op deze wijze zoudcn dl' Gewestr aden, hinnen he t kader van de hun toegekende globale k rcdieren, cen specifieke huisvestingspolitick kunnen voeren door zckcre prioririctcn re bepnlen. Ecu bcpaald gewest zou een overwegcn d gedeelte van her k rcdier voorbehouden aan de verbetering van de bcstaaude woningen, cercler dan nan het bouwen van nieuwc woongelegenhcden.
- De wertclijke bepalingen die de vrijhcid beperken om krotten te bewonen ; die welke de auroriteiren toelaten krotten op te ruimen en vcrvangwoningen op te richten zouden op het narionaal vlak moeren blijven,
- Het is eveneens wenselijk dar de fiskale voordelen (vrijstelling of vermindering van bel asriugen), alsmcde de beschikkingen inzake notariële honoraria tot de nationale bevoegdbeid zouden blijven behoren.

Vermits de conjuncturele politiek, de prijzenpoliriek en de sectoriële politiek reeds volgens de groep van de 28 tot her nationale dornein blijven behoren, zouden de gewestraden geen bevoegdheid mogen krijgen om aan de huisvesringscode te raken.

ln alle andere dorneinen van de huisvesring zou een concurrerende bevoegdheid aan de Gewesrraden kunnen toegekend worden. De eventuele onrwikkeling van de sociale huisvestingspolitiek zou aldus overgelaten worden aan de overheid die het meesr bezorgd is om tegemoet te komen aan de tekortkomingcn van het huisvestingssysteern in eigen regie.

Il l.Z. *Bationolisatie van de instellingen en van de methodes.*

Ten einde tot een rationalisatie van de huisvestingspoliriek te komen dienr men vóór alles een invenraris re maken van de behoeften in de verschillende regio's,

De bestaande parastatale insrellingen op her gebied van de sociale woningbouw en de lokale rnaatschappijen, afhangend van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van de Nationale Landrnaarschappij, zou men allicht kunnen hergroeperen, de ene nationaal en de andere gewestelijk om te komen tot meer eenheid in het nationaal en het gewestelijk beleid.

Men moer zich ook afvragen of niet dient gedacht te worden aan een rationalisatiepoging van de immobiliënvennoorschappenactiviteit en bouwpolitiek van somrnige diensten: hun groot aantal en hun weinig geordend optrcden verhinderen de voortzetting van een dynamische globale sociale huisvestingspolitiek.

Zo men daartoe overgaat kunnen de gewesten, alvast concurrerend daarbij betrokken worden.

ill, 3. *Euentuele uitbreiding van de huisuestingspolitiek: tot nieuu/e domeinen.*

Naast een huisvestingspolitiek met louter sociale inslag kan men zich openbare intervenries indenken met" extra-sociale motiveringen, zoals :

a) gewestelijke politiek : oprichten van nier-sociale woningen (bijv. voor kaderpersoneel) in de deelgewesten die blijkbaar thans nier zoveel aantrekkingskracht uitoefenen;

b) sectoriële politiek: aanmoedigen tot incorporatie van zekere rnaterialen waarvan de overheden de produktie wensen te srimuleren;

c) territoriale inrichting: impulsgeving (bijv. aanleg van eerste kern als lokaas voor her scheppen van nieuwe wooncenrra):

d) con] uncturele regeling: systeem van de vorming van een • reserve» van privaatwoningen, slechts te bouwen in periodes van conjunctuurverzwakking, dit dan natuurlijk binnen her raam van her nationaal beleid en van de globale strategie;

e) strucrurele prijzenpoliriek : aanmoedigen van bouwformules met zeer hoge productiviteit;

f) optimaal gebruik van de nationale produktiefactoren : aanrnoedigen van formules die de seizoenwerkloosheid tijdens de wimer uitsluit;

g) werkgelegenheids- of bevolkingspolitiek: srimuleren van woonstuitbreiding nodig geachr om werkkrachten aan te trekken, Hier weer moet het narionaal beleid het er mede eens zijn om distorsie op verschillende vlakken te verrnijden,

Politique familiale et démographique.

Parmi les neuf III.1ti~'ICS dont la compétence serait, d'après le « Groupe dcs IX ». confiée aux Couscils régionaux, 1:1 pohnquc farrn–li,ill'. er démographique occupe la cinquième place.

La ri'gionalisatioll dc la politique I.uniliule et démographique pose IIIIC fois de plus des problèmes en cc qui concerne la délimit.u ion de la matière ct les éveuruelles recoupements avec dautrcs manières. Plus d'un aspeer de cette législatiull si complexe et si vaste relève ;\ la fOIS du domaine de la santéc publique et de l'hygiène, dc l'emploi ct du travail, ct de cerrains secteurs de la sécurité sociale.

Le « Groupe des 2X" a estimé que dans le domrunc dc la sécurité c sociale la compétence devait rester au Pouvoir ccnt ral.

L'actuelle déclaration gouvernementale mentionne d'ailleurs en matière de politique sociale ct de santé cc qui suit:

« L'objectif de la solidarité au niveau national doit permettre à l'ensemble de la population d'être placé dans des conditions équivalentes en ce qui concerne la protection 'luc la société doir assurer à chacun face aux aléas qui peuvent le frapper. . Cette protection se concrétise par la politique des prestations sociales, par la politique de la promotion du travail, par la politique de la famille et par la politique de la santé. » (Voir accord politique, p. 31).

Dans les domaines de la politique de la famille (en général) et de la politique sociale familiale (qui fait partie de son programme de prestations sociales), le Gouvernement a fait certaines propositions. (Voir accord politique respectivement p. 34 et 32).

Compte tenu de ces propositions, nous examinerons quels sail! les points qui doivent de toute manière rester de la compétence du Pouvoir centra! et quels SOnt les domaines dans lesquels une compétence pourrait être confiée aux Conseils régionaux.

Pour plus de commodité, la matière a été divisée de la manière suivante:

a) Ie droit de la famille;
b) interdictions liées à la conception traditionnelle de la famille;
c) mesures dc protection de la maternité;
d) différents services appelés à promouvoir l'harmonie de la famille ou à trouver une solution aux problèmes familiaux délicats;
e) le système des alloca tians familiales;
f) le contrôle de la circulation et de la résidence des étrangers;
g) les autres moyens d'une politique démographique regionale.

• • •

a) Le droit de la famille.

Dans la Déclaration gouvernementale (p. 34) on dit que le Gouvernement mettra tout en œuvre pour faire aboutir avant la fin de la législature les réformes légales indispensables en marière de :

lu réforme des droits matrimoniaux;

20 réforme du droit de succession de l'époux survivan r;

3o réforme de certaines dispositions de la législation en matière de divorce en tenant compte, d'une part, de l'égalité de droit entre les époux, et d'autre part, des modifications intervenues dans les structures sociales;

40 revision des droits de la mène de l'enfant illégitime ainsi que de la législation sur la filiation.

Or, les dispositions du Code civil qui règlent le Statut de personnes, le mariage et le divorce, la parenté, les droits matrimoniaux, le pouvoir paternel, le statut de la femme mariée, et routes dispositions de cette nature, constituent les principes fondamentaux de Ja structure familiale en Belgique.

Il est inimaginable que ces principes fondamentaux puissent différer suivant qu'un Belge se trouve dans une région ou dans une autre.

Par conséquent, ces règles fondamentales, qui règlent le statut juridique de l'individu et de la famille, doivent rester en dehors de la sphère de compétence des Conseils régionaux.

b) Interdictions liées à la conception traditionnelle de la famille.

Dans le domaine de la libération de l'information er de la vente des moyens contraceptifs, ainsi que dans le domaine de l'adaptation de la législation en matière d'avortement, le Gouvernement a également

Hct gczins- en demografisch bclcid.

Onder de negeu m.ucries, wuarin vulgens de ((Groep v.in de 2H» de bevoegdheid zou uirgcocfcnd wordcn doo r tic Gcwest r.idcn, be" klccdr he t gezins- en dernogr.ifisch bclcid de vijfde pl.mrs.

De rcgionaliscr ing van her gez ins- en dcmogrufrsch beleid srcl r wccr meerdere problcrncu wat berrcfr de afbnkcning van dc srof r:u eventuele overlapping met an de re m.itcries. Meer dan ccn aspect van deze zo complexe als gesprcidc wetgeving behoorr evcnzccr rot hel domein van de volksgezondheid en hygiëne, van de rewerkstelling en nrbeid, en van bepanlde secroren die ressortcrcn onder de " sociale zckerheid ».

Door de "Groep van de 28" wc rd aangenorncu dar in hct dornein van de sociale zckerheid, de bevocgdheid verdet diende te worden uitgcoefcnd door her cen traa l gezag.

Dc huidige rcgeringsverk lariug verrneldt irnmcrs wat hcr sociaal en gczondhcidsbeleid berrcfr, het vnlgende ;

« Dank zi] de doelstelling van de nationnle solidariteir moer de ganse bevolking onder gelijkwnardige voorwaarden de bescherming kunnen gcnictcn dic de mnatschappij iederecn verschuldigd is voor de risico's die hij kan lopen. Die bescherming krijgt gcsralte in her beleid inzake sociale verstrekkingen, her beleid inzake bevordering van de arbeid, her gez insbeleid en her gezondheidsbelcid. " (Zie het poliriek akkoord, blz. 31).

De regering heeft trouwens voor ber gezinsbeleid (algerneen) en het sociaal gezinsbeleid (deel uitrnakend van haar programma inzake sociale verstrekkingen) bepaalde voorsrellen gcdaan. (Zie her poliriek akkoord respecrievelijk blz. 34 en 32).

Hierrnede rekening hondend wordr onderzochr welke punten alleszins zouden moeren voorbehouden blijven aan de bevoegdheid van het Centraal Gezag en in welke gebicden aan de Gewcsrraden bevoegdheden zouden kunnen toevertrouwd worden.

Gemakkelijkheidshalve werd de rnaterie ingedeeld als volgt :

a) het recht van her gezin;
b) verbodsbepalingen die verbonden zijn aan de traditionele opvatting van her gezin;
c) de maarregelen die her rnoederschap beschermen;
d) de verschillende diensten die de harmonie van het gezin moeren bevorderen of een oplossing voor kiese gezinsproblemen voorzien,
e) her stelsel van de gezinsbijslag,
fJ) de conrrole op her verkeer en het verblijf van vreemdelingen;
g) andere middelen die inzake regionaal beleid van de bevolking zouden kunnen aangewcnd worden .

* * *

al Het recht van her gezin,

In de Regeringsverklaring (p. 34) wordt verrneld dat de Regering alles zal in her werk stellen om vóór her einde van de legislatuur de ononrbeerlijke wettelijke hervorrningen te doen plaarsvinden o.a, inzake

10de hervorrning van her huwelijksvermogenrecht;

2o de hervorming van hcr erfrechr van de overlevende echtgenoot;

3o de hervorming van sommige bepalingen van de wetgeving op de echtscheiding, rekening houdend enerzijds met de rechtsgelijkheid tussen de echrgenoten en anderzijds met de wijzigingen opgerreden in de maatschappelijke structuren;

40 de herziening van de rechten van de moeder van het onwetrig kind en van de wetgeving op de verwantschap.

Welnu, de bepalingen van her Burgerlijk Werboek die her Statuut van de personen, het huwelijk en de echtscheiding, de verwantschap, ber huwelijksvermogenrechr, de ouderlijke macht, her statuut van de gehuwde vrouw regelen en gelijkaardige bepalingen vormen de basisprincipes van onze gezinssrructuur in België.

Het zou zeer moeilijk denkbaar zijn dar deze basisprincipes verschillend zouden zijn, naargelang de Belg zich in één dan wel in een ander Gewest zou bevinden.

Deze fundamenrele regelen, die het persoonlijk juridisch statuut van het individu en her gezin bepalen, blijken derhalve te moeren vallen buiren de bevoegdheidssfeer van de Gewestraden.

b) Verbodsbepalingen die verbonden zijn aan de traditionele opvatting van het gezin,

Ook voor de vrijmaking van de voorlichting over en van de verkoop van de anticonceptiva alsrnede voor de aanpassing van de wergeving inzake abortus werd door de Regering verklaard dat zij alles zou in

Jédar~ qu'il mctr rn it tout cu œuvre pour fa in- nboutir u v.mr la fin dr- ln législature les réformes légales indispcnsable s, (Voir Accord politique, P.. 14, Chapitre Il, A,]ir al., :;" ct 6").

Cette muuèrc bil l'objet cl'inrcrdicrions .l.ins le Code pénal.

Il n'est pas douteux qu'aux yeux de beaucoup, la législation cu Ll matière ncst plus adaprécc ù l'évolution actuelle de notre société, ct que tant la législation Cil matière d'avortement que la libération de l'information el de hl vente des moyens contraceptifs doit faire l'objet de modifications urgentes.

Sans vouloir préjuger du resultat des tr3v3UX du Gouvernement en la matière - un Comité ministériel pour les problèmes éthiques a d'ailleurs été créc il l'ct effet - il Ile nous p.irait pC1Sindiqué que les régions se penchent SUt ces problèmes.

Ces problèmes, qui concernent an même titre la population tant entière, et qui d'ailleurs ne présentent aucun caractère territorial, doivent être résolus, il tout le moins sur le plan pénal, par une législation uniforme.

* * *

c) Mesures de protection de la maternité.

La législation belge prévoit des mesures de protection pour toute travailleuse enceinte.

Ainsi l'arrêté royal nO 40 du 24 octobre 1967, remplacé par la l.oi du Travail du 16 mars 1971 *(MonitellT belge* du 30 mars 1971), a instauré e une série de mesures de protection en faveur de toute travailleuse qui, en raison de sa grossesse, est contrainte d'interrompre son travail, par exemple la détermination de la durée du congé de maternité, l'interdiction de licenciement, etc ...

Dans certains pays voisins, des dispositions plus générales ont été introduites en vue d'accorder une meilleure protection à la future mère qui travaille, ce qui est une promotion indirecre de la natalité.

L'emploi et la natalité étant précisément deux domaines qui peuvent intéresser la Région, on pourrait envisager de donner aux Régions certaines compétences en la matière.

Les Règles d'application générale continueraient à appartenir à la compétence du Pouvoir central : il est évident que cette matière, et à tout le moins ses aspects' financiers, relève de la sécurité sociale. Toutefois. les Régions pourraient adopter des mesures complémentaires dans le cadre de leut politique familiale, par exemple des mesures de protection ou de priorité pour les femmes enceintes, des mesures visant à faciliter la remise au travail de la jeune mère qui demanderait un «congé sans solde. pour une période plus ou moins longue, évenructlernent des indemnités mensuelles pour les mères qui ont des enfants en bas âge, pour les mères célibataires, etc.

Ce demier point sera développé plus amplement à la rubrique el.

De telles mesures permettraient aux Régions de mener une politique (le natalité.

Répétons toutefois que les grandes lignes de cette politique doivent rester nationales, car elle intéresse notamment les entreprises et il faut éviter de mettre en péril la position concurrentielle de celles- ci.

• • •

d) Différents services appelés à promouvoir l'harmonie de la famille ou à trouver une solution aux problèmes familiaux délicats.

Nous pensons en ordre principal aux services et à l'infrastructure d'aides familiales.

Ce domaine est en pleine évolution, grâce principalement aux initiatives privées et publiques, locales ou régionales, qui SOnt encouragées par des subsides.

Bien que le législateur national ne soit pas intervenu en cette matière, il existe certains arrêtés royaux et ministériels.

Quels sont les services qui ont été organisés?

1) a) centres de consultation prématrirnoniale, matrimoniale et familiale; l'agréation et la subsidiarion de çes institutions est réglée par l'arrêté royal du 3 avril 1970;

hcr wcrk stcllcn orn vóór hcr cindc. v.in de legiSL.Ul1llr de ouontbccrlijke wcrrcclijkc hervorrningcn te docn plaa rsvindcn. (71(· hcr Poli rick Akkoord, hl/ .. .14, Hoofdstuk Il, 1\, .'C· lrd., S" en 6u).

Deze murcric munkt lier voorwerp ui r v.111. vcrhudvhcpaliugcn in ber strafwetboek,

Er dicnr mer a,111 gerwrjfe ld dat de wcrgcvmg rcrznke voor vclcn nier meer aangcpasr schunr .1<1n de huidige evolurie van onze ma.irschappij en dar zowel w,u dl' wctgeving inz.ike aborrus .ils de vrijmaking van de voorlichting over 1'11 van de vcrkoop van de anticoncepuva berrefr, er dringeud maarrcgelen zoudcn moeren gellOltlen worden,

Zondcr IC willcn vooruitlopen op de wcrkza.unhedcn van de Regering op dir gcbicd, die daarvoor her Ministerieel Comité voor crhischc problernen heeft opgericht, lijkt hct ons evenwcl nier aungewczen dar de gewesren zich illet deze aaugelegenheden zoudcn inlarcn.

Ecn ecnvorrnige wctgeving dienr voor deze problcmcn, die de ganse bcvolking evenzcer aaubeluugcn en overigens geen enkel terrtrorinnl belang verronen, een oplossiug te voorzien, alleszins op strafrechtelijk gebied,

• ••

c) De maatregelen die het moederschap beschermen.

De Belgische wetgeving voorziet in rnaatregelen ter bcscherrniug van de zwangere werkneemsrer.

Zo heeft her koninklijk besluit n' 40 van 24 oktober 1967, vervangen door de Arbeidswer van 16 maarr 1971 *(Belgisch Staatsblad* van 30 rnaarr 1971), een reeks beschcrrningsmaatregelen verleend ten gunsre van de werkneernsrer, die omwille van haar zwangerschap, verplicht is het werk stop te zetten, b.v. bepaling van de duur van her zwangerschapsverlof, her vcrbod van opzegging vanwege de werkgever, enz ...).

In andere ons omringende landen werden op dar stuk meer algemene bepalingen uirgevaardigd, die tot doel hadden de arbeidende toekomstige moeder een grorere bescherrning te verlenen en die onrechtsrreeks de naraliteit bevorderen.

Aangezieu tewcrkstclling en natalireit nu juist rwee gebieden zijn, die de Gewestcn kunnen aanbelangen, zou her mogelijk zijn aan de Gewesten dienaangaande bevoegdheid toe te kermen.

De algemeen geldende bepalingen zouden tot de bevoegdheid van het Centraal Gezag blijven behoren : het is evident dat deze rnarerie, wat haar financieel aspect betreft, ressorreert onder de sociale zekerheid, Bijkornende rnaatregelen in het kader van hun gezinsbeleid zouden evenwel kunnen genomen worden door de Gewesten b.v, maatregelen ter bescherming of ter verlening van voorrang aan zwangere vrouwen; maatregelen teneinde de wederindienstneming te vrijwaren van de toekomstige moeder of van de moeder met zeer jonge kinderen, die voor min of meer korte rijdspanne een «verlof zonder wedde » zou 'aanvragen; eventueel zelfs maandelijkse vergoedingen voor rnoeders met zeer jonge kinderen, voor ongehuwde moeders enz ...

Dit laarste punt wordt verder ontwikkeld onder de rubriek e).

Dergelijke rnaarregelen zouden de Gewesten in staat stellen een nataliteirsbeleid te voeren.

Er dient nochrans herhaald dar Je grote lijnen van deze wetgeving nationaal zouden moeren blijven, daar deze ook de ondernemingen aanbelangt en er moet vermeden worden dat hierdoor de concurrentiële positie van de ondernemingen zou aangetast worden .

• ••

d) De verschillende diensten die de harmonie van het gezin moeten bevorderen of in een oplossing voor kiese gezinsproblemen voorzien,

Men denkt hier voornamelijk aan de diensten en infrasrructuur inzake gezinshulp.

Dit domein is volop in ontwikkeling en heeft dit voornamelijk te danken aan het lokaal of regionaal particulier en openbaar initiatief, dar aangemoedigd wordt door rniddel van beroelaging.

Nier de nationale wetgever zelf is hier opgetreden, maar er besraan wel een aantal koninklijke of ministeriële besluiten.

Welke verschillende voorzieningen werden er in dit domein getroffen?

1) a) de centra voor prematrimoniale, matrimoniale- en gezinsconsulraties, de aanneming en betoelaging van deze inrichtingen worden bepaald in het koninklijk besluit van 3 april 1970;

b) cours, conférences ct journées d'études, destinés it promouvoir la préparation ıı la vic fnrni linle ı la subsidinrion esr réglée par :1mrêtl~ ropl du IS juillet 1957.

2) encouragement de l'épargne prénuptiale, réglée par l'arrêté royal du JO [unvier 19)4. ct du 9 octobre 19S5, qui régie les conditions de parriciparion, l'agréariou des muruulircs organisatrices er les autres modes de subsidiatiou publique.

3) centres d'accueil et inst itutious de réadaptation morale des jeunes mères: l'agréarion er la sub sidiation de ces institutions est réglée par l'arrêté royal du 10 avr il 1952 ct du 28 septembre 1970.

4) services d'aide familiale et d'aide aux personnes âgées, centres de formation pour aides familiales et aides aux personnes âgées.

Conformément à l'arrêté royal du 19 juillet 1960 réglant l'agréarion des services d'aide aux familles et l'octroi de subventions !! pareils services, le Ministre de la Famille et du Logement peut, conformément aux conditions déterminées par cet arrêté, agréer des services d'aide aux familles, organisés par des provinces, des communes, des cornrnissiois· d'assistance publique, des associations intercommunales et des associations sans but lucratif.

Il pellt, dans les limites de la loi budgétaire ct conformément à cet arrête, accorder des subventions aux services d'aide aux familles agrées. (Voir arr.. 1 de l'arrêté royal précité).

Pour être agréés les services d'aide aux familles doivent remplir les conditions énumérées à l'article Z de j'arrêté royal, par exemple ils doivent avoir pour objet de fournir une aide temporaire aux familles, quelles que soient leurs opinions politiques, philosophiques ou religieuses, en mettant à leur disposition des personnes capables d'assister ou de remplacer la mère Ott le père dans ses tâches familiales et spécialement clans ses travaux ménagers.

Les centres de formation qui ont été agréés comme tels et qui remplissent les conditions, peuvent également être agréés en tant que services d'aide aux familles, mais exclusivement dans la mesure où l'organisarion du stage le requiert (art, 3).

Les services d'aide aux familles agrées ainsi que les centres de formarion d'aides familiales agrées peuvent bénéficier de subvenrions pour un certain nombre de prestarions fournies dans des cas déterminés.

Il y a des aides familiales et des aides seniors.

L'aide familiale est engagée par et travaille SOttS la responsabilité et le contrôle d'un service d'aide aux familles privé ou public, agréé par le Ministère de la Santé publique et de la Famille.

D'après le Ministre de la Santé publique et de Ja Famille, le nombre total d'aides familiales dans notre pays au 30 juin 1971 s'élevait à 3783.

Le coût réel de l'aide familiale aux établissements qui organisent cette forme d'assistance sociale est difficile à déterminer.

Ils bénéficient de subsides du Ministère de la Famille et du Logement. Ce subside représente par heure de prestation 85 % de la différence entre la rémunération horaire brute fixée par l'arrêté royal du 19 juillet 1960 et la contriburion exigée du bénéficiaire. Cette contribution varie de 8 à 65 F par heure et est fixée en fonction du revenu annuel du bénéficiaire.

Les établissements d'aide familiale obtiennent également un subside de F 13,44 par heure de prestation et un subside destiné à couvrir la cotisation patronale a Ja sécurité sociale.

Faute de données plus récentes on notera que pour l'année budgétaire 1971 le département a inscrit les crédits suivants:

Subsides aux services d'aide familiale et aux services d'aide seniors	F 319419000
Subsides aux centres de formation d'aides familiales et aux centres de formation d'aides seniors	7625 000
Total ... ... '".	327044000

5) Crèches de jour et garderies.

Si l'on veut promouvoir le travail des femmes, la création de crèches de jour et de garderies est recommandée.

Dans les lignes de force du plan 1971-1975, qui constituaient le cadre de la politique économique, financière et sociale du Gouvernement de l'époque, on trouve au chapitre des infrastructures et des services socio-collectifs qui s'y rapportent, l'intention de développer au maximum les crèches de jour, les pouponnières et les prégardiennats.

b) de cursusscn, conferencties en studicdngcn, inge richr orn de opleiding tot hel gczinsleven tr bcvordercn : de bcrocl.uting wordr hier gcrcgcld door hcr koninklijk hcsluir v.m 15 juli (9)7.

2) de aanmoediging van her voorhuwclijk ssparcn, geregcld door de koninklijke besluiten van JO januari 1954 en 9 okrobcr 1958, die de dce lncrningsvoorwaurden, de uannerning v.in de ın richtcrnlc murualireiten en de voorwa.irden van de bijkornende publieke bctoclaging regelen,

3). de onthaalccntra en inrichtingen voor morele wedcraanpassing van Jonge moeders; de aanneming en de beroeluging van deze inrichringcn wordcn gcregeld door de koninklijke besluiten v.HI 10 april 1952 en 28 septernber 1970.

4) de dicnsrcn voor gezinshulp en voor bejaardcnhulp, de oplcidingsceıı ra voor gezinshelpsrers en voor bejaardenhelpsrers.

Overecnkomsrig her koninklijk besluit van \9 juli 1960 tot regeling van de erkenning van de diensren voor gezinshulp en van de tockenning van toclagcn aan deze diensten kan de Minister van her Gezin en van de Huisvesting, overeenkomstig de voorwuarden bepaald hij gezcgd besluit, diensten voor gezinshulp erkcnnen, die opgcrichr zijn door provinciën, gerneeuten, cornrnissies van openbare onderstand, inrercornrnunaie vercnigingcn en verenigingen zonder winsrgeveud doel.

Hij kan, binnen de perken van de begroringswet en overeenkornstig onderhavig besluit, toelagen verlenen aan de erkende diensten voor gezinshulp. (Zie art. 1 van voorrneld koninklijk besluit).

Om erkend te worden moeren de diensren voor gezinshulp de voorwaarden vervullen, verrneld in artikel 2 van voornoemd koninklijk besluit b.v, moeten ze zich tcu doel stellen, zonder onderscheid van pclitieke, filosofische of godsdienstige opvattingen, de gezinnen rijdelijk t~t hulp te komen door personcn te hunner beschikking te stellen, die bekwaam ZÜn de moeder of de vader in hun gezinstaak en in 't bijzonder in hun huishoudelijke werkzaarnheden bij te staan of te vervangen in de voorziene gevallen,

Ook de opleidingscentra, die als dusdanig erkend werden en die de ter zake gestelde voorwaarden vervullen, kunnen eveneens als diensten voor gezinshulp erkend worden, doch enkel voor zover zulks *vereist* wordt voor het inrichten van de proeftijd (art. 3).

De erkende dienst~n voor gezinshulp alsmede de erkende opleidingscenrra voor gezinshelpsters, kunnen o.a roclagen genieren voor de presraries verricht in een reeks gevallen.

Er zijn gezins- en bejaardenhelpsters.

De gezinshelpster wordt aangeworven door en werkt onder de verantwoordelijkheid en het roezichr van een private of openbare dienst voor gezinshulp, erkend door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Volgens her Ministerie van Volksgezondheid en Gezin bedroeg her totaal aantal gezinshelpsters in ons land op 30 juni 1971, : 3 783.

De eigenlijke kosrprijs van de gezinshulp aan de instellingen die deze vorm van rnaatschappelijke hulp inrichren kan rnoeilijk bepaald worden.

Ze bek0ll1;en subsidies van her Ministerie van Huisvesring en Gezin. Deze subsidie bedraagr perjrestatleuur 85 % van her verschil tussen het brutouurloon vastgestel door her koninklijk besluir van 19 juli 1960 en de bijdrage gesrort door de begunstigde. Deze bijdrage varieert van 8 tot 65 F per uur en wordt vastgesteld in functie van het jaarinkomen van de begunstigde.

De instellingen voor gezinshulp verkrijgen eveneens een toelage van F 13,44 per prestatieuur en een toelage tot dekking van de patronale bijdrage in de sociale zekerheid.

Bij gebrek aan meer recente gegevens wordr vastgesteld dat voor het begroringsjaar van 1971 her departement de volgende kredieten voorzag:

Toelagen aan de diensren voor gezinshulp en aan de diensren voor bejaardenhulp ... ... '"	F 319419000
Toelagen aan de opleidingscentra voor gezinshelpsters en de opleidingscentra voor bejaardenhelpsters	7625 000
Totaal ... .,	327044000

5) De kinderdagverblijven en kinderbewaarplaarsen.

Indien men de vrouwenarbeid wil bevorderen, is de oprichting van kinderdagverblijven en kinderbewaarplaatsen aan re bevelen,

In de krachtlijnen van het plan 1971-1975, die her kader vormden van de economische, financiële en sociale politiek van de toenmalige Regering vinden wij inzake infrastructuur en ermede verband houdende socio-collectieve diensten, het inzicht terug de kinderdagverblijven, kleintjesoorden en peuterruinen maximaal re ontwikkelen.

Après avoir coust.ire que clans le secteur de 1,1 garde des enfants eu bas âge, la demande croissait plu, vile que l'offre, cc qui cxphquait le lllanque chronique Cil équipcn ient, le Gouvernement s'est fixé comme objectif de doubler le nombre de lits, dont disposent les crèches et les pouponnières. Ceci iuiphque la création de 5000 lits nouveaux, Compte tenu de la diversité des problèmes jlOsés, ccr objectif n'excluait pas l'cucouragcrucnr d'autres formules, tel es que la création de services de garde d'enfants il domicile, nucux adaptés aux régions scmi-rurales ou aux communes a faible concentrariou urbaine.

Le Conseil central de l'Economie er Je Conseil national du Travail, consultés au sujet des oricnrations du Plan 1971-1975, ont également conclu il la nécessitec d'une programmation des services socio-collecrifs.

Ils ont estimé qu'un équipement adapté en matière de crèches et de pouponnières était hautement nécessaire, er ont indiquée aussi que le simple fait de disposer dans de tels crablisserncnts d'un plus grand nombre de lits, n'était pas suffisant, L'essentiel est de garantir à j'enfant un développement psychique harmonieux en toutes circonstances.

En outre, les deux Conseils ont mis l'accent sur la nécessité d'une diversité. Pour les régions serni-rurales et pour les communes à faible concentration urbaine, ils ont proposé non seulement la garde d'enfants à domicile, mais aussi lin système de garde en dehors des prestations scolaires.

Le « Vlaamse Economische Raad », consulté sur le même sujet, a estimé que la création d'équipements adaptés, permettant diverses possibilités, s'impose.

L'avis du Comité national d'Expansion économique met l'accent sur la nécessité d'une infrastructure adaptée pour Ics crèches ct les gardiennats,

En 1971, le Conseil supérieur de la Famille a approuvé une recommandation plaidant en faveur de la création de « Centres pour enfants en bas âge »;

Ces centres seraient composés d'une crèche, d'un prégardiennat, d'une équipe de gardes d'enfants formées à cet effet et rémunérées et controlées par le centre, ainsi que d'un service socio-médical,

Cette formule, qui a également été recommandée par des instituts de recherche pédagogique français, permet d'accueillir des enfants avant la scolarité et d'éviter ainsi une rupture entre la crèche et l'école gardienne,

La proposition tendant il créer de tels centres est fortement soutenue par les organisations familiales belges.

La demande pour des services qui assurent la garde des enfants pendant le jour s'accroît sans cesse.

Il n'est pas exagéré de dire que les problèmes créées par l'évolution du travail des femmes dans la société actuelle retiennent de plus en plus l'attention.

Aussi, le développement d'équipements collectifs parait pouvoir offrir une solution réaliste à ces problèmes.

C'est pourquoi le Gouvernement actuel a déclaré que, compte tenu de la pénurie aiguë constatée, des efforts devront être spécialement consacrés à la promotion des équipements collectifs destinés à l'accueil et à l'hébergement des jeunes enfants, ainsi qu'à la viabilité et au développement des services d'aide aux familles (voir Accord politique p. 32, rubrique C.4).

Mais qui doit créer ces infrastructures?

Les initiatives peuvent émaner soit des administrations publiques centrales et des collectivités locales, soit des organismes d'utilité publique, notamment de la sécurité sociale, soit d'organismes privés ou d'entreprises.

L'Etat et les provinces ne jouent pratiquement aucun r61e dans la création des crèches et pouponnières. L'Etat se borne à accorder certains subsides pour leur construction.

Les communes jouent un rôle important dans ce domaine mais l'action de certaines est neutralisée par un manque de fonds.

Une grande parrie des créations existantes est due il des initiatives privées.

Quelles sont les institutions qui existent déjà en Belgique ct quelles sont celles qui pourraient être créées?

5 a-b. - Crèches et pouponnières.

Les premières accueillent les enfants en externat tandis que les secondes constituent une formule de placement en internat.

Na re hehbcu vnstgcstcld clat in de scct or die ?il·h bl'l.ir,!loudt mt:! de bcw.uing van de jonge kiudcrcn, de vruag iii srcakere- mate srceg dan hcr aaubod, wat hct blijvend tekort .1,111 uurustingcn ondcrhjndc, srcldc de Rcgering zich toen rot doel, hcr aanral heddcn w.ia rovcr de kiudcr- dugvcrblij vcu en klcintjesoorden bcschiktcn te vcrdualbc lcu, hcrgceu .5000 nicuwe bcddcn z(IU bcrckcncn. Rckcning houdend iii cr de verscheidcnhcid van de op dit sruk gestcldc problcmen, sloor dar voorstel nier uit dat men andere formules zou aauunoedigcn, zo als de iurirhring van dicnsrcn voor kinderbcwakiug tcn huizc, die bcter zou den gcschikt zijn voor de serni-landelijke gebieden of voor gernecnten met ecu zwakkc urbane bevolkingsconccnrratie.

De Centrale Raad voor het ßedrijfslevcn en de Nationale Arbeidsraad die verzocht werdcn advics uit te brengen ovcr de oriéirnrie van het Plan L971-1975, besloten eveneens rot de noodzuak van ecu prograrrunntic voor de socio-collccrievc diensten.

Zij oordeelden dat cen nangepasre uirrusring iuzake kiudcrdagverblijven en kinderbewaarplaatsen hoog nodig was en steldcn daarbij vast dut het feit in die inrichtingen over een grote aantal plaarsen te besch ikkcn op zichzelf nog geen voldoening kan gevcn. Hct kind een harmonicuzc psychischc onrwikkeling kunnen waarborgen moer in alle ornsrandighedcn de regel zijn.

Bovendicn legden beide Raden de nadruk op de opportururcit van een diversireir, Voor de serni-landelijke streken of voor de gemeenten met een zwakke urbane bevolkingsconcentratie stelden zij nier enkel de kinderbewaking ren huize voor, maar ook een sysreern van kinderbewaking buitcn dc schoolprestaries.

De Vlaamse Economische Raad, geraadpleegd over hetzelfde onderwerp, achtte dat men, voor de kinderbewaking, zou moeren voorzien in een aangepast uitrusting, waarbij verschillende mogelijkheden kunnen worden overwogen.

Het advies van her Nationaal Comité voor Economische Expansie beklemtoonde de noodzaak om een passende infrastrukruur voor kinderdagverblijven in kindertuinen te voorzien.

Door de Hoge Raad voor het Gezin werd in 1971 een aanbeveling goedgekeurd waarin wordr gepleit voor de oprichting van " Centra voor jonge kinderen ».

Deze centra zouden bestaan uit een kribbe, een kinderdagverblijf, een team van particulier opgeleide, door het centrum bezoldigde en geconrroleerde kleureroppassters en een rnedisch sociale dienst.

Deze formule, welke eveneens wordt aanbevolen door Franse pedagogische onderzoekinstituten, laat roe kinderen op te vangen vóór ze schoolplichtig zijn en aldus de breuk tussen kribbe en kleutertuin te vermijden.

Het voorsrel tot oprichting van dergelijke centra wordt krachtig ondersteund door de Belgische gezinsorganisaries,

Er valr een toenemende vraag waar te nemen naar voorzieningen die de kinderen gedurende de dag opnemen.

Men mag gerust beweren dat de problemen in hec leven geroepen door de evolutie van de vrouwenarbeid in de huidige maarschappij de aandacht meer en meer gaande houdt,

De ontwikkeling van de collectieve instellingen lijkt een realistische oplossing van deze problemen te zijn,

De huidige Regering heeft dan ook verklaard dat, geler op het vastgesteld nijpend tekort, in her bijzonder inspanningen moeren worden gedaan voor de promotie van de collectieve uitrustingen bestemd voor het opvangen en het onderbrengen van kleine kinderen, alsmede voor de levensvatbaarheid en de uirbreiding van de diensten voor gezinshulp (zie politiek akkoord, p. 32, rubriek G4).

Maar wie moet deze insrellingen oprichren ?

De initiatieven kunnen uitgaan hetzij van de centrale openbare besruren of lokale collectiviteiten, hetzij van de instellingen van openbaar nut i.z. sociale zekerheid, hetzij van privare instellingen of ondernemingen.

Her Rijk en de provinciën spelen tot dusver practisch geen rol bij de oprichting van kribben en kleintjesoorden. Het Rijk vergenoegt zich met het toekennen ven bepaalde tegemoerkomingen voor de oprichting ervan.

De gerneenten spelen op dar gebied een gewichtige rol maar de actie van sommige blijft zonder uitwerking wegens gebrek aan geldmiddelen.

Het merendeel der bestaande scheppingen danken hun ontstaan aan het privaat-inirialief,

Welke soorten instellingen treffen we reeds aan in België en welke zouden kunnen worden in het leven geroepen ?

5 a-b Kribben en kleintjesoorden.

De eersten nemen enkel de kinderen op als externen terwijl de tweeden een formule van plaatsing in internaat vormen.

'a, - L',lrClell' roya! elu 11 février 1970, fixant les conditions de l'intervention financière de l'ELit dans le, frais de foncriunucrncnr des crèches de [our .lgrc'ée, par l'Œuvre n.u ionalc de l'Enfance ,l profondémcnr n",d,fié Cl' secteur lLlctivltl', Il Illet .\ c'h"rge dl' l'EPI 40 %, des rétnburions ct charges sociale" , concernant l'effectif ruinirnum du personnel qu.ilifié, néccss.ure au fonctionnement des crèches.

Afin de déterminer les COlÎt, de fonctionnement d'une crèche, la F. G, T. B. a effectué en 1970 une enquête auprès d'une crèche de l'agglomération bruxelloise. D'après cet enquête, les frais de fonctionnement ont éré évalués il .'lj 000 F par an ct par lit,

D'après le C. E. P. E. S. S. ce prix varierait de 200 it 250 F dans les crèches privées Ct de "Sf) il 400 F dans les crèches officielles.

En ce qui concerne les frais de création, la F, G, T. B, a également effectué une étude. Eu partant d'un coût moyen de 300000 F par place cr compte tenu de l'intervention du Ministère de la Santé publique (60 % d'une somme plafonnée il 270 000 FI, la F. G, T. B. a évalué la somme que le pouvoir organisateur doit financer it 138 000 F par lit.

Par contre, j'Œuvre nationale de l'Enfance calcule les frais de création à 3500{)0 F par lít, cc qui porterait à iRS 000 F par lit la charge du pouvoir , organisateur.

La création de crèches semble donc surtout dépendre des subsides de l'Etat, lesquels dépendent à lem tour dcs crédits disponibles.

Le budget du Ministère de la Santéc publique prévoyait initialement pour l'année budgétaire 1971 une somme de 100 000 000 F il titre de subventions pour la construction, l'agrandissement, la transfornariou ou les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement des crèches et pouponnières. Ces crédits ont été portés il 200 000 000 F.

Le subventionnernent de l'initiative privée doit contribuer il résoudre la pénurie du nombre des établissements en question.

D'autre part, l'arrêté royal du 13 février 1970, modifiée par les arrêtés royaux du 5 mai 1971, [er juillet 1971 et du 14 octobre 1971, fixe les conditions de l'intervention financière de l'Etat dans les frais de fonctionnement de crèches de jour agréées par l'Œuvre nationale de l'Enfance.

Il laut noter aussi que les changements apportés par ces derniers arrêtés constituent une mesure importante dans le développement de crèches de jour dans notre pays, puisqu'ils prevoient à concurrence des montants des barèmes appliqués par l'Etat, le remboursement des frais du personnel technique, qui constituent la plus grande partie des frais de fonctionnement de ces établissements.

L'Œuvre nationale de l'Enfance alloue également différents subsides aux crèches agréées, notamment pour l'organisation de la surveillance médicale préventive périodique et en vue de favoriser l'accueil parmi les enfants normaux d'un certain nombre d'enfants handicapés que leur etat physique ou mental rend aptes à tirer profit, sans danger pour les autres, d'un séjour dans une communauté de leur âge.

Enfin, il reste à signaler la participation financière des parents qui est calculée d'après les revenus de ceux-ci.

Sb. - Les pouponnières agréées par l'Œuvre nationale de l'Enfance bénéficient, tout comme les crèches de subsides de 60 % pour leurs frais de création et de transformation (plafonnée à 270000 F pat lit). Ce subside est alloué par le Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Toutefois, l'arrêté royal du 14 octobre 1971, qui prévoit le rernboursement des frais de personnel pour le personnel qualifié, ne s'applique pas aux pouponnières.

L'Œuvre nationale de ('Enfance leur accorde néanmoins un subside POUt l'organisation d'un contrôle médical préventif périodique.

En outre, un subside de 50 F par jour et par enfant leur est accordé· ce subside n'est accordé qu'au profit des familles dont les revenus sont inférieurs à :

105000 F pour Ie chef de famille;

4 000 F pour le conjoint.

Sc. - Haltes-Garderies,

La halte-garderie est encore très trare dans notre pays. C'est une formule de garde occasionnelle. Elle est assurée, non pas au foyer de

\,1. - l-Ier konink lijk bcshu r va n 1,1 fchru.iri , 1970, tot va ststrlling v.\11 de vourw.inrclen voo r hcr rockcuncn van cen Rijkstcgcruocrk oming in de wcrkiugskosren v,111 de door hcr Nuriun.t.rl Werk voor Kinderwelziju erkende kindcrd.igverblijvcn hccfr deze act ivireitssector grondig gewijzigd. Hct Icgr tell lasre van de SU,tt 40 % van de hczoldigingcn en sociale l.isren, berreftendc het minimum effecrief V.\11 het gekwalificcerd pcrsonce], d.ir noodz.i kelrjk is voor de we rkuig van de kinderkribbcu.

Teneinde de werkingsknsten van een kindcrkribbe te bepulen, verrichrte het Algerneeu Belgisch Vakverbond in 1970 cel enquête in een kribbe uir de Brusselse agglorncratie : men kwam rot een raming van de werkiugskosten, groot 53000 F per jaar en per bed,

Volgeus C. E. P. E. S. S. wII deze prijs van 200 F tot 250 F variëeren in de privare kribben en van *3.10* F tor 400 F in de officiële kribben,

W,lt de oprichringsk ostcn berreft, verrichr het Algerneen Belgisch Vakverbond eveneens een studie, Uirgaande van een gemiddelde kosrprijs van JOf) 000 F per plants en rekening houdende met de tussenkornst van het Ministerie van Volksgezondheid (6U % van een som geplatoneerd op 270000 F), in het oprichten van kribben, raarnt her Vakverbond de som, welke de inrichtende macht dienr te financiercn, op 138 000 F per bcd.

Het Natiouaal Werk voor Kinderwelzijn daarentegcn schat de oprichtingskostcn op 350000 F per bed, zodat er 18800{) F per bed ten lasre van de inrichtende machr vallen.

Het oprichren van kinderkribben blijkt vooral afhankelijk te zijn van de sraarssubsidies, welke op hun beurt afhankelijk zijn van de bcsch ikbare kredictcn,

Het budget Van het Minisrerie van Volksgezondheid voorzag aanvankelijk voor her begrotingsjaar 1971 de som van 100 000 000 FaIs toelagen voor het bouwen, vergroren, verbouwen of grote hersteliingswerken, uirrusting en cerste meubilering van kribben en kinderbewaarplaatsen. Deze kredieten werden gebrachr op 200 000 000 F.

De subsidiëring moet de private instellingen aanrnoedigen het tekort van deze instellingen op te lossen,

Anderzijds bepaalt her koninklijk besluir van 13 februari 1970, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 5 mei 1971, 1 juli 1971 en 14 oktober 1971, de voorwaarden tot het bekomen van een financiële staatstussenkomst in de werkingskosten van de kinderdagverblijven welke erkend zijn door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

Er dient op gewezen dat de wijzigingen welke door deze laarste besluiten werden aangebracht belangrijk zijn in de onrwikkeling van de kinderdagverblijven in ons land, verrnirs ze in de terugberaling van de personeelskësten voorzien ten belope van de barerna's toegepasr door de Staat, en deze bedragen het groorsre deel van de werkingskosten van deze insrellingen verregenwoordigen,

Het Nationaa] Werk voor Kinderwelzijn verstrekt daarenboven verschillende toelagen aan de erkende kribben, namelijk voor het orgsniseren van het periodiek en preventief medisch toezichr op de kinderen, evenals een toelage om ook het opuernen te bevorderen van een bepaald aantal minder valide kinderen, wier fysische of geestelijke toesrand geschikr is om zonder gevaar VOOt de anderen, baat te vinden in het sarnenleven met kinderen van hun leeftijd.

Tenslotre blijfr er nog de financiële bijdrage van de ouders te vermelden, welke berekend wordr volgens hun inkornen.

Sb. - De kleintjesoorden, welke door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn erkend zijn genieren net als de kribben een subsidie van 60 % voor hun oprichtings- en verbouwingskosten (geplafoneerd op 270000 F per bed), Deze subsidie wordt verleend door het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin.

Het koninklijk besluit van 14 okrober 1971, dat in de terugbetaling van de personeelskosten van her gekwalificeerd personeel voorziet, is echter nier van roepassing op de kleinrjesoordcn,

Het Nationaal Wetk voor Kinderwelzijn verleent hen echter wel een toelage voor het organiseren van een periodiek en preventicf medisch roezichr op de kinderen.

Tevens wordt hun een toelage ten belope van 50 F per verblijfsdag n per kind toegekend, · deze vergoeding wordr echter slechrs verleend ren voordele van de gezinnen wier inkornsren minder bedragen dan:

105000 F voor de eerste persoon van het gezin;

4 ()(X) F voor de tweede persoon van het gezin,

5c. - Baby-opvangcenrra.

Het baby-opvangcenrrurn is nog heel zeldzaarn in ons land. Her is een formule van gelegenheidsoppassing, Ze gebeurr nier bij het kind

l'enfant, mais dans un local. . La gardienne y accueille pour une heure minimum et, si nécessaire pour une demi- journée maximum, les enfants dont les mamans doivent s'absenter pour des motifs: impérieux.

Une participation financière fixée d'avance ou laissée, dans cerrai ns cas il l'appréciation des mères, est demandée pour assumer Jes frais de chauffage et d'entretien des locaux.

Sd. - Garderies pour les enfants cie plus de 18 moi s (prégardiennats).

En ce qui concerne plus spécialement les prégardlennats, nous rappelons qu'il s'agit d'organismes qui accueillent en externat des enfants de 18 mois à 3 ans.

Seuls les prégardiennats organises par des établissements publics ou par des organismes sans but lucratif, peuvent prétendre à un subside de l'Œuvre nationale de l'Enfance,

Les organisateurs responsables d'un prégardienna t subsidié s'engagent à respecter les directives édictées par j'Œuvre na rion a'e de l'Enfance dans J'intérêt des enfants el des familles, et il se soumettre à j'inspection des délégués de l'Œuvre nationale de l'Enfance.

L'arrêté royal du 5 mai 1971 alloue aux prégardiennats les mêmes subsides qu'aux crèches pour autant qu'ils répondent aux: conditions exigées des sections des crèches qui accueillent des enfanrs de 1& mois à 3 ans.

Ces subsides comprennent depuis le 'er octobre 1971 (arrêté royal du 14 octobre 1971), le remboursement .. des frais de personne!. du personnel qualifié (plafonnés aux barèmes de l'Etat) et une indemnité de l'Œuvre nationale de l'Enfance pour l'organisation d'un contrôle médical. préventif et pour l'accueil d'un certain nombre d'enfants moins valides,

On pourrait également envisager la création de garderies pour les heures pendant lesquelles les prégardiennats et les gardiennars sont fermés.

Se. - Organisation de services d'études dans les écoles.

Afin de résoudre les multiples problèmes des femmes actives, il serait souhaitable que des services d'études soient organises poue les écoliers tard le soir et pendant les jours de repos hebdomadaire.

Sf. - Placement familial en externat.

Le placement familial en externat consiste en le placement pendant la journée chez des gardiennes surveillées des enfants âgés de 6 semaines à 3 ans dont les mères travaillent.

Le personnel comprend, pour un effectif d'une soixantaine d'enfants, une infirmière responsable, une puéricultrice et 40 gardiennes. La collaboration d'une assistante sociale à temps partiel et d'un médecin chargé de la surveillance systématique des enfants est indispensable.

Cette formule diffère des gardiennes à domicile habituelles par la surveillance exercée sur celles-ci et la garantie qu'elle presente au sujet de la qualité des soins donnés à l'enfant.

Le placement familial en externat a été réalisée à Sarcelles, aux portes de Paris, dans un centre d'habitations à loyers modestes. Cette expérience a donné les resultats les plus heureux. Elle permet de garder l'enfant dans une ambiance plus familiale que dans une crèche.

En général, on essaie de faire correspondre autant que possible le milieu familial de la gardienne à celui de l'enfanr, Par ailleurs, on tente de rapprocher au maximum le domicile de la gardienne et celui de l'enfant.

En Belgique, la ville de Bruges a commencé à réaliser une expérience analogue.

5g. - Baby-sitting.

Le baby-sitting constitue une garderie occasionnelle de l'enfant à son domicile.

Diverses formules et divers accommodements existent selon les régions, les milieux; les services sont gratuits ou rémunérés.

rua.ir in een lokaal. De bewaakst er ucctnt cr, voor nurirnurn één mu en, zo nodig, maximum ecu h.ilvc dag, de kindercn op waarvan de rnoedcrs orn dringcnde redcncn van hu is moeren.

Een financiële bijdrage die vooraf wordt bepaald of waarvan hel vuststellen, in sommige gevallcn, ovc rgcl.uen wordr nan her oordeel van de moedcr, wordt gcvraagd om de kosten van verwarnung en onderhoud van het lokaal te dekken.

Sd. - Bewaarplaatsen voor kinderen boven 18 maanden (peutertuinen),

Wat de peutertuinen in het bijzonder betreft, herinneren wij er aan dat het hier orn inseellingen gaat voor dagverpleging VJn kinderen van 18 maanden tot 3 [aar,

Slechts peurertuinen, opgericht door openbare instellingen of door organisaties of inrichtingen die gecn winstbejag nasrreven, kunnen op een roelage van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn aanspraak maken,

De verantwoordelijke organisatoren van een gesubsidieerde peurertuin verbinden er zich toe de richtlijnen na te leven die door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn in het belaug van de kinderen en van de gezinnen worden verstrckt en zich aan de inspectie door de afgevaardigden van het Nanonaal Werk voor Kinderwelzijn te onderwerpen,

Het koninklijk besluit van 5 mei 1971 verleent aan de peutertuinen, voor zover zij voldoen aan de vcreiste voorwaarden van de afdelingen van de kribben, die kinderen opnemen van 18 maanden tot 3 [aar, dezelfde subsidies als aan die kribben,

Deze subsidies bevatten sedert loktober 1971, ingevolge het koninklijk besluit van 14 oktober 1971, de terugbetaling van de personeelskosren van her gekwalificeerd personeel, geplafonneerd tot de barerna's van kracht bij de Staal, evenals een tegemoetkoming door hee Nariona.al Werk voor Kinderwelzijn voor het orgamseren van het preventief medisch toezicht en het bevordercn van de opname van een bepaald aantal minder-valide kinderen,

Er zou eveneens kunnen gedacht worden aan de oprichting van kinderbewaarplaatsen voor de uren waarop de peuter- et! kleurerruinen gesloten zijn,

Se. - Inrichting van studiediensten in de scholen.

Ten einde de talrijke problemen van de « actieve » vrouwen op te lossen, zou her wenselijk zijn studiediensten te organiseren voor de schoolgaanden 's avonds, laat en tijdens de wekelijkse rustdagen.

Sf. - Plaatsing in een gezin als extern,

Het plaatsen in een gezin als extern bestaat in hec plaatsen van kinderen overdag bij bewaaksters, die onder toezicht staan, De kinderen die hun toevertrouwd worden, zijn minstens 6 weken oud en jonger dan 3 jaar. Hun moeder is buirenshuis tewerkgesteld,

Voor een 60·tal kinderen besraat het personeel uit een verantwoordelijke verpleegster, een kinderverzorgsree en een bepaald aantal bewaaksrers. De samenwerking van een maatschappelijke werkster die parr-rime werkt, en een dokrer, die belast is met het sysrematisch toezicht op de kinderen, is onontbeerlijk.

Die formule is verschillend van die van de bewaaksters thuis, door het toezicht waaraan ze zijn onderworpen en de waarborg die ze bieden aangaande de kwaliteit van de verzorging van her kind.

De plaatsing in een gezin als exrern werd verwezenlijkt te Sarcelles, bij Parijs, in een centrum van woningen tegen lage huurprijzen. Dît experiment heeft goede resultaten opgeleverd, Het biedr de mogeliikheid de kinderen op te passen in een meer huiselijke atmosfeer dan die van een kribbe.

Over het algerneen poogt men her gezinsmilieu van de bewaakster zoveel mogelijk te doen overeensternrnen met dat van her kind. Bovendien streeft men een zo klein mogelijke afsrand Ua tussen de woonplaatsen van de bewaakster en her kind,

In België is de stad Brugge begonnen met de verwezenlijking van een gelijkaardig experiment,

Sg. - Baby-sitting.

Onder baby-sitting verstaat men een gelegenheidsoppassing bij bet kind thuis,

Verscheidene formules en verscheidene regelingen bestaan volgens de streken en de rnilieus; de diensten zijn gratis of worden vergoed,

sh. - Centres acres.

Dans le cadre des formules de ga rde créées pour les vacances, les centres aérés hébergent l'enfant pendant toute une semaine. 11 s'agit d'une formule intermédiaire entre la garderie journalière et la colonie.

Si. - Colonies de vacances, camps de vacances, plaines de jeux.

Pour les périodes Je vacances, diverses communes ont prevu des plaines de jeux ou colonies de vacances.

Dans les camps de vacances, les enfants sont hébergés nuit et jour pendant une certaine période; l'accès aux plaines de jeux est quotidien et l'enfant revient chaque jour à son domicile.

Les enfants y som admis en général de 3 à 14 ans.

Une contribution est exigée de 1'1 pan des parents. Cette contribution est variable et dépend des ressources des parents. Certaines communes attribuent un soutien financier.

A peu près toutes les mutualitésc organisent également des camps de vacances et des plaines de jeux.

Leur action dans ce domaine est assez importante et réservée, en général, à leurs membres avec une contribution financière minime.

Le nombre total de places disponibles dans les camps de vacances des mutualités s'élevait à environ 90000 en 1972.

L'accès aux camps de vacances et plaines de jeux organisés par les mutualités est toutefois réservé à des enfants âgés d'au moins 6 ans.

L'Age limite s'échelonne de 14 à 17 ans.

Les départements ayant dans leurs attributions l'éducation physique, les sports et la vie en plein air accordent dans les limites de leurs crédits budgétaires des subsides pour le fonctionnement des plaines de jeux. Ces subsides sont accordés lorsque l'œuvre est gérée par des provinces, des communes, des associations de communes et des organimes privés, qu'elle est agréée et sans but lucratif,

L'agréation est soumise à la réalisation de certains critères.

Les subsides annuels accordés aux plaines de jeux sont calculés d'après le nombre de présences, la catégorie dans laquelle l'œuvre a été classée et le personnel occupé.

L'Œuvre nationale de l'Enfance, de son côté, accorde suivant certains critères, des subsides journaliers aux plaines de jeux et colonies de vacances,

Sj. - Centres d'information et de guidance assurés par des assistantes sociales,

Il n'est pas suffisant de creer une infrastructure adéquate. Les personnes susceptibles d'en bénéficier doivent pouvoir être informées de toutes les possibilités qui leur sont offertes.

Un service d'informations assuré par des assistantes sociales pouvant conseiller utilement les femmes en difficulté serait donc d'un intérêt primordial. On pourrait imaginer aussi un service centralisant les demandes et les dirigeant vers l'institution la plus proche du domicile du demandeur ou vers une autre institution lorsque la première ne dispose plus de places vacantes.

L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, après avoir pris des renseignements et contacté de nombreuses institutions, a dressé un inventaire de la situation telle qu'elle sc présentait au 31 décembre 1971 en matière de crèches, prégardiennats, poupponnières, maisons d'enfants et gardiennes. Cet inventaire reprend également les projets existant dans Ce domaine (voir • Perspectives de nouvelles prestations familiales. par Armand Sreels).

Le tableau I donne un inventaire par province des crèches, poupponnièces et prégardiennats.

Le tableau II donne un inventaire par province des projets de création de crèches et prégardiennats,

Le tableau 111 compare par arrondissement la population globale, les travailleurs salariés, les attributaires et enfants bénéficiaires du régime des salariés, avec les possibilités offertes en matière d'équipements collectifs pour les jeunes enfan ts,

Le tableau IV donne la comparaison par arrondissement d'une estimation du nombre d'enfants de moins de 3 ans des travailleurs et des travailleuses salariés ct de la capacité maximale des institutions existanteS ct des projets pour la petite enfance,

Jh. - Openluchtcentra.

De opcnluchtcentra nernen kindcrcn op gerlurcnde ccn volledige week binnen het bcstck van de oP/JJsformnlcs, ingericht voor de vakantie. Het betreft een tussenformu e tusscn de oppassing overdag cn de kolonie,

Si. - Vakantiekolonies, vakantickarnpen, speelpleinen.

Voor de vukanricpcriodes voorzien talrijke gemccutcn in speelpleinen en vakantiekampen.

In de vakantiekampen verblijven de kinderen gedureude een bepaalde periode, zowel overdag als 's nachts; de speelpleinen daurcntcgcn verlenen dagelijks roegang aan de kindcrcn wclke elke avond huiswaarrs kcren,

De kinderen wordcn cr in her algerneen aanvaard van 3 tot 14 jaar.

Er wordt een bijdrage van de ouders gevraagd, Deze bijdrage variecrr soms in functie van de inkomsten van de ouders. Sommige gerncccnten verlenen financiële hulp.

De meeste mutualireiten richten cvcncens speelpleinen en vakantiekarnpen in.

Hun actie in dit domein is tarnelijk belangrijk en is rneestal voorbehouden voor hun leden, welke hiervoor een minieme financiële bijdrage betalen,

Het totaal aantal beschikbare plaatsen in de vakantiekampen van de mutualireiren bedroeg ongeveer 90 000 in 1972.

De toegang tot de vakantiekampen en speelpleinen van de murualireiten is voorbehouden voor kinderen van minsrcns 6 [aar,

De maximum ieefrijd ligt tussen 14 en 17 jaar.

De ministeries welke de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtleven onder hun bevoegdheid hebben, verlenen binnen de grenzen van de daartoe uitgetrokken begrotingskredieren werkingstoelagen aan de erkende speelpleinen, De subsidies worden roegekend indien de speelpleinen beheerd worden door provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten en private organismen,

De erkenning is afhankelijk van bepaalde criteria,

Voor de berekening van de jaarlijkse subsidie worden het aantal aanwezigheden, de categorie waarbij het speelplein ingedeeld is en het aantal personeelsleden in aanmerking genomen.

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn verleent eveneens dagelijkse toelagen aan de speelpleinen en vukanriekampen,

Sj. - Inlichtings- en leidingscen tra bediend door sociale assistenten.

Een passende infrastructuur uitbouwen volstaat niet. De personen die voor de voordelen ervan in aanmerking kunnen komen, moeten kunnen worden ingelicht over alle bestaande mogelijkheden,

Een inlichtingsdienst die wordt bediend door sociale assistenten die de vrouwen in moeilijkheden nuttige raad kunnen geven, zou dus van hee allergrootste belang zijn, Er zou ook kunnen gedachr worden aan een dienst die alle aanvragen centraliseert en ze doorzendr naar de instelling die her dichtsr gelegen is bij de woonplaats van de aanvrager of naar een andere instelling indien de eersre over geen vacante plaatsen meer beschikt.

De Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers heeft, na inlichtingen te hebben verzameld en talrijke instellingen te hebben geconracteerd, een inventarisatie gemaakt van de toestand op 31 december 1971 inzake de bestaande kinderkribben, peuterruinen, kleintjesoorden, kindertehuizen en bewaaksters evenals van eventuele projecten in dit domein (zie « Perspectieven van nieuwe gezinsbijslagen » door Armand Steels).

Tabel I inventarisecrt per provincie de kribben, kleintjesoorden en peu tertuinen.

Tabel II inventariseert per provincie de ontwerpen tot het oprichten van kribben en peutertuinen.

Tabel III vergelijkr per arrondissement de totale bevolking, her aantal -werknerners, de rechthebbenden en rechtgevende kinderen van het kinderbijslagstelsel voor werknamers met de rnogelijkheden van collecrieve uitrustingen voor [onge kinderen,

Tabel IV vergelijkt per arrondissement een raming van het aantal kinderen beneden 3 jaar van de werknemers en werkneemsteis, met de maximum capaciteit van de besraande instellingen en de ontwerpen voor de heel jonge kinderen,

TABLEAU J.

Inventaire par province des crèches, pouponnières et prégardiennats.

(SItuation au 31 décembre 1971).

Provinces	Crèches	Pouponnières	Prégardiennats
Anvers	20	9	54
Brabant	54	6	131
Hainaut	11	3	11
Liège	8	5	Ui
Limbourg	4	5	8
Luxembourg	—	—	1
Namur	1	2	8
Flandre orientale	10	9	43
Flandre occidentale	5	8	8
Totaux du Royaume	113	47	290

TABEL I.

Inventarisatie per provincie van de kribben, kleintjesoorden en peutertuinen,

Toestand op 31 december 1971.

Provincies	Kribben	Kleintjesoorden	Peutertuinen
Antwerpen	20	9	54
Brabant	54	6	131
Henegouwen	11	3	11
Luik	8	5	26
Limburg	4	5	8
Luxemburg	—	—	1
Namen	1	2	8
Oost- Vlaanderen	10	9	43
West-Vlaanderen	5	8	8
Het Rijk	113	47	290

CARTE J.

Figuration des crèches, pouponnières et prégardiennats,

KAART I.

Voorstelling der kribben, kleintjesoorden en peutertuinen,

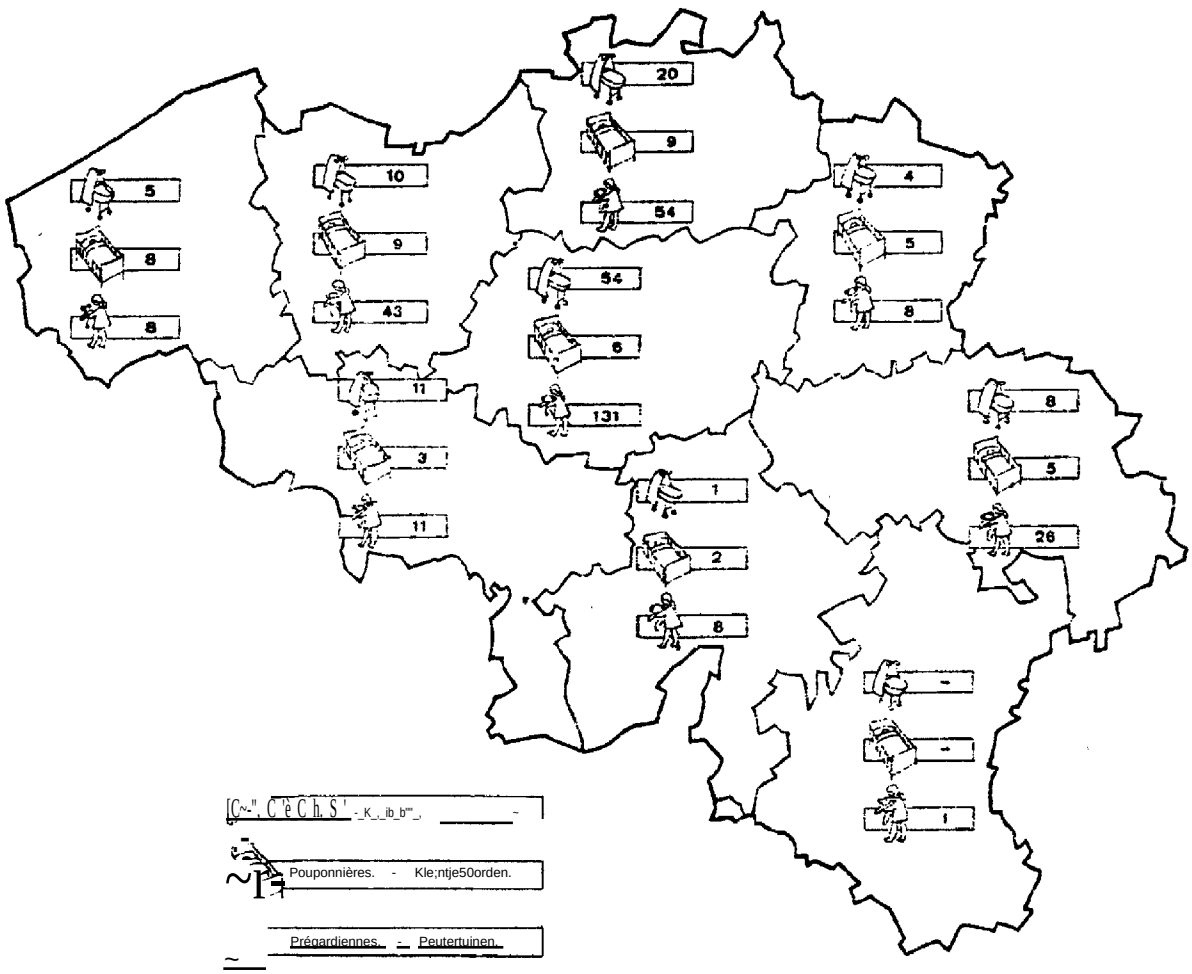


TABLEAU II.

Inventaire par province des projets de création de crèches et prégardiennats.

Provinces	Crèches	Prégardiennars
Anvers	17	9
Brabant	37	85
Hainaut	11	4
Liège	12	2
Limbourg	5	—
Luxembourg	—	3
Namur	1	1
Flandre orientale	10	15
Flandre occidentale	6	7
Totaux du Royaume	99	126

TABEL II.

Inventarisatie per provincie van de ontwerpen voor het oprichten van kribben en peutertuinen.

Provincies	Kribben	Peutertuinen
Antwerpen	17	9
Brabant	37	85
Henegouwen	11	4
Luik	12	2
Limburg	5	—
Luxemburg	—	3
Namen	1	1
Oost- Vlaanderen	10	15
West-Vlaanderen	6	7
Het Rijk	99	126

CARTE Il.

Figuration des projets de création de crèches et prégardiennats.

KAARTII.

Voorstelling der ontwerpen voor de oprichting van kribben en peutertuinen.

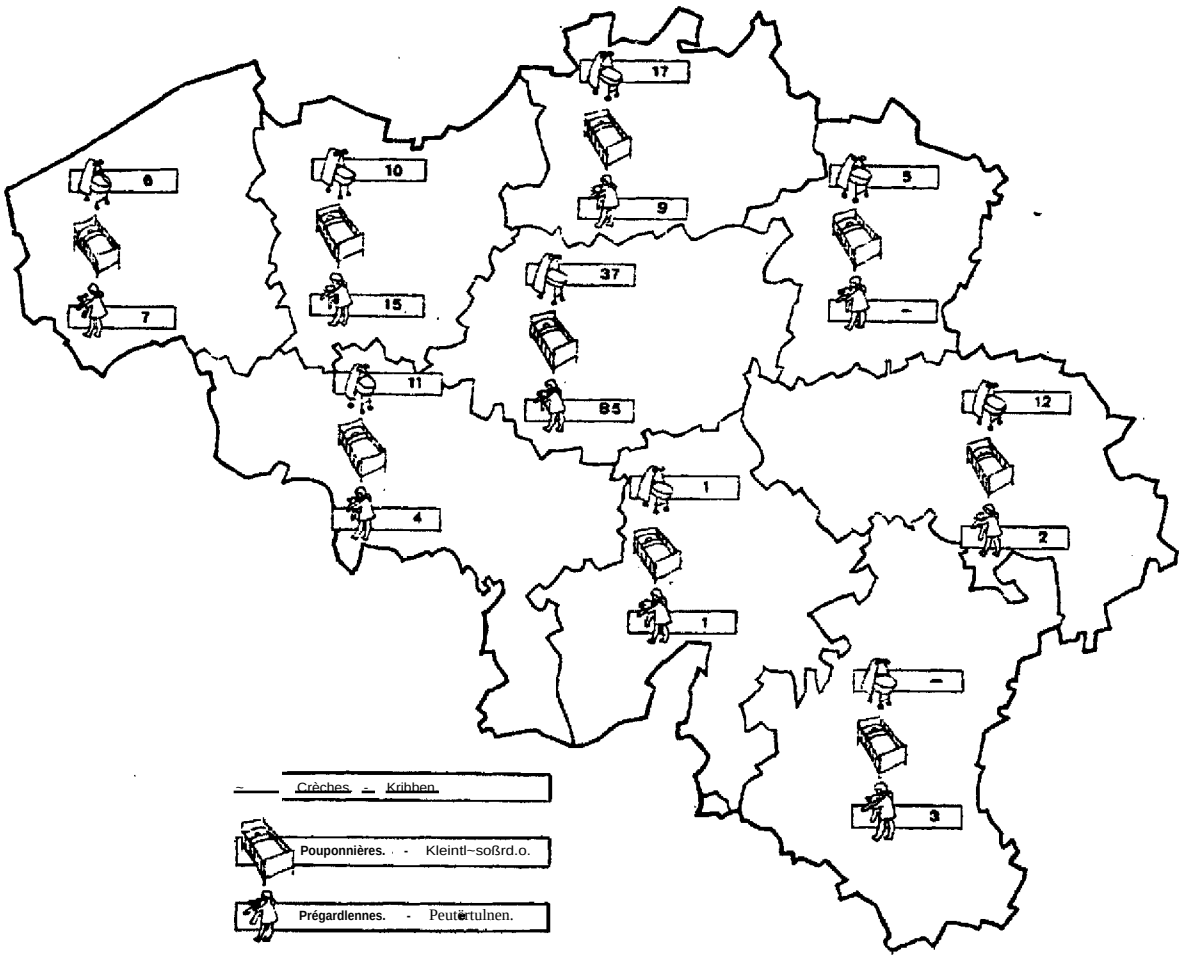


TABLEAU III.

Comparaison par arrondissement entre la population globale, les travailleurs salariés, les attributaires et enfants bénéficiaires du régime des salariés et les possibilités des équipements collectifs pour les jeunes enfants.

TABEL III.

Vergelijking per arrondissement tussen de totale bevolking, de werknemers, de rechthebbenden en rechtgevende kinderen van het kinderbijslagstelsel voor werknemers en de mogelijkheden van collectieve uitrustingen voor jonge kinderen,

Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Population au 31 décembre 1969 — Bevolking op 31 december 1969	Travailleurs salariés au 30 juin 1969 — Werknemers op 30 juni 1969			Attributaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbenden op 31 december 1969	Enfants bénéficiaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbende kinderen op 31 december 1969	Institutions existantes — Bestaande instellingen			Projets — Projecren	
			Hommes — Mannen	Femmes — Vrouwen	Total — Totaal			Crèches — Kribben	Poupon-nières — Kleinkinder-oorden	Prégardiennats — Peuterstuinen	Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peuterruinen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I. Province d'Anvers. - Provincie Antwerpen,	Anvers. - Antwerpen	916 828	167100	57118	2242181	84465	1701251	11	7	48	14	9
	Malines. - Mechelen	282816	52165	16536	68701	26266	52264	4	2	2	2	—
	Turnhout. - Turnhout	330182	5S 441	18303	767441	35021	79327	5	—	4	1	—
	Total. - Totaal	1529826	277706	9t 957	369663	145752	301716	20	9	54	17	9
JI. Province du Brabant. - Provincie Brabant.	Bruxelles-Capitale. - Brussel-Hoofdstad	1073111	185700	104996	290696	93336	173504	47	3	113	25	80
	Bruxelles-Péri. - Brussel-Randgemeenten	57681	13 530	5143	18673	6018	12 397	1	1	1	1	2
	Hal-Vilvorde. - Halle-Vilvoorde	414225	65142	25 119	90261	37210	72750	3	—	to	5	—
	Louvain. - Leuven	388617	55156	20123	75279	35146	71 19G	2	1	6	3	—
	Nivelles. - Nijvel	232738	35143	12056	47199	21264	42954	1	1	1	3	—
	Total. - Totaal	2166372	354671	167437	522108	192 994	372 795	54	6	131	37	85
III. Province du Hainaut. - Provincie Henegouwen,	Ath. - Aat	75790	9875	4242	14117	5933	1186G	1	—	1	—	—
	Charleroi. - Charleroi	484451	82305	23916	106221	49830	100 205	4	1	3	4	2
	Mons. - Bergen	265539	34487	13149	47636	26226	53472	1	—	—	2	—
	Mouscron. - Moeskroen	72722	10105	5234	15339	4723	8836	2	1	4	—	—
	Soignies. - Zinnik	165213	27944	8331	36275	1645S	32976	2	—	—	2	—
	Thuin. - Thuin	137705	17797	5297	23094	12813	26190	—	—	—	1	—
	Tournai. - Doornik	150390	19167	7783	26950	11 243	22317	1	1	2	2	2
	Total. - Totaal	1331810	201680	67952	269632	127026	255856	11	3	11	11	4
IV. Province de Liège. - Provincie Luik.	Huy. - Hoei	94199	13 281	2979	16260	8183	16657	—	—	—	—	—
	liège. - Luik	622 239	107293	39592	146885	60824	118259	7	3	25	10	—
	Verviers. - Verviers	240763	33866	14012	4787S	1859S	39576	1	2		—	1
	Waremme. - Borgworm	58930	7962	2243	*10205*	4801	9351	—	—	1	2	1
	Total. - Totaal	1016131	162402	58826	221228	92406	183843	8	5	26	12	2
V. Province du Limbourg. - Provincie Limburg.	Hasselt. - Hasselt	318779	51860	14463	66123	34871	81753	3	4	4	1	—
	Maaseik. - Maaseik	158792	20545	5500	26045	14 779	38175	1	—	2	2	—
	Tongres. - Tongeren	172 767	24675	5862	30537	16780	39390	—	1	2	2	—
	Total. - Totaal	650338	96880	25825	122 705	66430	150318	4	5	8	5	—

TABLEAU III (suite).

TABEL III (vervolg).

Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Population au 31 décembre 1969 — Bevolking op 31 december 1969	Travailleurs salariés au 30 juin 1969 — Werknemers op 30 juni 1969			Attributaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbenden op 31 december 1969	Enfants bénéficiaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbende kinderen op 31 december 1969	Institutions existantes — Bestaande instellingen			Projets — Projecten	
			Hommes — Mannen	Femmes — Vrouwen	Total — Totaal			Crèches — Kribben	Pouponnières — Kleinkinderoorden	Prégardiennats — Peuterruinen	Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peuterruinen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
VI. Province du Luxembourg. - Provincie Luxemburg.	Arlon. - Aarlen	490831	3402	1453	4855	2432	49781	—	—	—	—	2
	Bastogne. - Bastenaken	35497	2842	697	3539	1672	3985	—	—	—	—	—
	Marche-en-Fam. - Marche-en-Fam	39669	3931	1185	5116	2559	5841	—	—	—	—	—
	Neufchâteau. - Neufchâteau	53040	5248	1481	6729	3397	7923	—	—	—	—	—
	Virton. - Virton	42080	3537	944	4481	2502	5578	—	—	1	—	—
	Total. - Totaal	219369	10960	5760	24720	12562	28305	—	—	1	—	3
VII. Province de Namur. - Provincie Namen.	Dinant. - Dinant	85423	9343	2974	12317	5933	13 307[1]	—	—	1	—	—
	Namur. - Namen	239129	32273	10463	42756	21220	44303	1	2	5	1	1
	Philippeville. - Philippeville	5'066	8650	2141	*IO7n*	4625	10604	—	—	2	—	—
	Total. - Totaal	383618	50266	15 598	65864	31778	68214	1	2	8	1	1
VIII. Province de Flandre orientale. - Provincie Oost-Vlaanderen.	Alost. - Aalst	264898	41989	19699	61868	24029	47398	—	—	4	1	1
	Termonde. - Dendermonde	175639	30078	11 885	41983	16525	33079	2	—	2	3	1
	Eeklo. - Eekloo	85502	13 369	3855	17244	7807	15132	1	1	2	2	—
	Gand. - Gent	472585	74425	29989	104414	37924	74753	4	5	32	2	12
	Audenarde. - Oudenaarde	113740	18587	9591	28178	9621	18472	2	1	3	—	—
	Saint-Nicolas. - Sint-Niklaas	198274	36404	14156	50560	18462	36584	1	2	—	2	1
	Total. - Totaal	1310638	214852	89175	301027	114188	225 418	10	9	43	10	15
IX. Province de Flandre occidentale. - Provincie West-Vlaanderen.	Bruges. - Brugge	241214	35818	12962	48780	20091	40903	3	2	2	3	3
	Dixmude. - Diksmuide	48298	6770	1948	8718	3422	7414	—	—	—	—	—
	Ypres. - Ieper	105375	13 528	4394	17922	7410	15680	—	1	2	—	1
	Courtrai. - Kortrijk	262 759	45414	18315	63729	25672	52730	1	1	1	2	—
	Ostende. - Oostende	128819	17076	6153	23229	8943	17705	—	2	1	1	3
	Roulers. - Roeselare	140586	24571	9879	34450	12568	25 588	—	2	1	—	—
	Tielt. - Tiele	76823	11309	4260	15569	6085	12911	1	—	1		—
	Furnes. - Veurne	48178	5166	1947	7115	2605	5448	—	—	—		—
	Total. - Totaal	1052062	159654	59 S58	219512	86766	178359	5	8	8	6	7
Total du Royaume. - Totaal van her Rijk		19680154	1537071	582388	2119459	869902	1773824	113	47	290	99	128

TABLEAU IV.

Comparaison, par arrondissement, d'une estimation des besoins en équipements pour la garde d'enfants et de la capacité des équipements, des gardiennes et des projets existants,

Colonne 3 : *Nombre d'enfants de moins de* 3 *ans de travailleurs salariés:*

Estimation basée sur les données du recensement de la population active en 1961 (tome 8, pp. 14 et suivantes - Répartition de la population d'après l'état socio-professionnel) sur le nombre des naissances survenues, dans chaque arrondissement en 1968 (statistiques démographiques 1970, nO 2, p. 52) et sur le nombre des allocations de naissance payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pendant les 3 dernières années.

Colonne 4 : *Nombre d'enfants de moins de* 3 *ans de femmes salariées :*

Estimation basée sur les données d'un tableau de l'Institut national d'assurances maladie-invalidité donnant le nombre et l'âge des salariées par arrondissement et sur le taux de fécondité par province (statistiques démographiques 1970, n" 2, tableau 13).

Colonne 5 : *Crèches du Royaume ,*

Réparties par arrondissement scion leur capacité.

Colonne 6 : *Prégardiennats :*

Répartis par arrondissement selon leur capacité.

Colonne 7 : *Pouponnières :*

Il n'a pas été possible d'obtenir la capacité de toutes les pouponnières. Pour les quelques cas où ce renseignement faisait défaut, on a compté 56 berceaux ce qui représente le nombre moyen de berceaux dans ces institutions,

Colonne 8 : Total des équipements collectifs par arrondissement et par province.

Colonne 9 : *Maisons d'enfants :*

Même remarque que colonne 7 avec un nombre moyen de 14 berceaux.

Colonne 10 : *Gardiennes à domiâle :*

L'Œuvre nationale de l'Enfance ne peut c0nu:n.uniquer le nombre de gardiennes que par province.

Le relevé est effectué Sut la base de la capacité maximale de $ enfants par gardienne.

Colonne 11 : Total par province de la capacité maximale en matière de garderies à domicile,

Colonnes 12 er 13 : *Projets :*

Tous les projets recensés Ile seront pas réalisés dans un proche avenir puisqu'ils dépendent le plus souvent de l'obtention des crédits nécessaires.

Pour les prégardiennats, la capacité est établie en fonction de possibilité d'accueil de 20 enfants par classe.

Pour les crèches, on a compté pour celles dont on ne connaît pas la capacité, une moyenne de 70 enfants.

Colonne 14 : Total des projets par arrondissement et province.

TABEL IV.

Vergelijking, per arrondissement, van een schatting van de behoeften en de uitrustingen voor kinderbewaring, evenals van de capaciteit van de uitrustingen, bewaaksters en bcstaande projecten.

Kolorn 3 : *Aantal kinderen beneden* 3 *[aar bii de werknemers :*

Schatting gesteund Of de gegevens van de volkstelling der actieve bevolking in 1961 (dee 8, blz. 14 en volgende - verdeling der bevolking volgens de beroepssraat), en op het aantal geboorten per arrondissement in 1968 (dernografische statistieken 1970, nr 2, blz. 52) evenals op her aanral geboorrepremies betaald door de Rijksdiensr voor kinderbijslag voo.r werknemers gedurende de 3 laatse [aren.

Kolom 4 : *Aantal kinderen beneden* 3 *[aar bi; de ioerkneemsters :*

Schatting gesteund op de gegevens van een tabel van het Rijksinstituut voor ziekre- en indaviliditeitsverzekering, welke ons her aantal en de leefrijd der werknemers verschaft per arrondissement, evenals op de vruchrbaarheidscoëfficiënten pcr provincie (demografische statistieken 1970, n' 2, tabel 13).

Kolom 5 : *Kribben van het Rijk:*

Verdeeld per arrondissement en capaciteit,

Kolom 6 : *Peutertuinen :*

Verdeeld per arrondissement en capaciteit,

Kolom 7 : *Kleintjesoorden :*

Het was onmogelijk de juiste capacireit van alle kleintjesoorden te bekomen, Voor deze insrellingen werden dan 56 wiegen geteld, hetgeen het gemiddeld aantal wiegen per instelling vertegenwoordigt.

Kolom 8 : Totaal van de collectieve uitrusting per arrondissement en per provincie.

Kolom 9 : *Kindertehuizen :*

Hier geldt dezelfde opmerking als bij kolom 7, met een gemiddeld aantal wiegen van 14.

Kolom 10 : *Beu/aaksters :*

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn kan slechts inlichtingen versrrekken per provincie,

Daarom geven we hier de maximale capaciteit welke 5 kinderen per bewaakster bedraagt.

Kolom 11 : Totaal per provincie qua maximale capacimt bij de thuisbewaring.

Kolommen 12 en 13 : *Projecten :*

Niet alle projecten zullen spoedig verwezenlijkt worden daar ze meestal van het bekomen van de nodige financiële middelen afhankelijk zijn,

Voor de peuterruinen werden 20 kinderen per klas gerekend.

Voor de kribben, waarvan de capaciteit ons onbekend is, werd een gemiddelde van 70 kinderen gerekend,

Kolom 14 : Totaal der projecten per arrondissement en pet provincie.

TABLEAU IV.

Comparaison par arrondissement d'une estimation du nombre d'enfeu de moins de 3 IIDII des tUIvailleurs et tlavailleuses salariés et de la capacité maximale des institutions existantes et des projets pour la petite enfance.

TABEL IV.

Vergelijking per arrondissemear van een raming van het aantal kinderen beneden 3 jaar der werkgemers en werkgeemsters met de maximum capaciteit van de bestaande instellingen en de ontwerpen voor de heel kleine kinderen,

Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de rravailleurs salariés — Aantal kinderen beneden 3 [aar bij de werknemers	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de femmes salariées — Aantal kinderen beneden 3 [aar bij de werkneemsters	Capacité maximale — Maximale capacireit: Equipements collectifs — Collecrieve uitrustingen: Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peutertuinen	Poupon-nières — Kleintjesoorden	Total — Totaal	Gardiennes à domicile — Thuisbewaring: Maisons d'enfants — Kinderte-huizen	Gardien-nes — Bewaar-sters	Toral — Totaal	Projets — Projectcn: Crèches — Kribben	Prégar-die~ats — Peurer-ruinen	Toral — Totaal
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I. Province d'Anvers. - Provincie Antwerpen.	Anvers. - Antwerpen	31875	10 359	546	1060	331	1937	560	—	—	990	Ig0	1170
	Malines. - Mechelen	9273	3195	168	40	95	303	56	—	—	176	-	176
	Turnhout. - Turnhout	14844	3759	152	100	—	252	210	—	—	70	-	70
	Total. - Totaal	55992	17313	866	1200	426	2492	826	530	1356	1236	180	1416
II. Province du Brabant. - Provincie Brabant.	Bruxelles-Capitale. - Brussel-Hoofdstad	32328	15033	2270	2554	248	5072	1 696	—	—	1604	1600	.3204
	Bruxelles-Péri. - Brussel-Randgerneenren	1576	852	40	40	32	112	—	—	—	70		~a~
	Hal-Vilvorde. - Halle-Vilvoorde	12 765	4389	79	200	—	279	196	—	—	358	_40	
	Louvain. - Leuven	10932	3621	114	176	200	490	126	—	—	125		
	Nivelles. - Nijvel	6099	2022	24	20	80	124	532	—	—	286	—	i:t
	Total. - Toraal	63642	25917	2527	2690	560	6077	2450	8250	8700	2443	1700	4143-
III. Province du Hainaut. - Provincie Henegouwen.	Ath. - Aat	1857	762	20	20	—		42	—	—	—	-	—
	Charleroi. - Charleroi	17730	4173	166	60	80	3~	392	—	—	250	_40	330
	Mons. - Bergen	8046	2361	48	—	—	49	262	—		140		140
	Mouscron. - Moeskroen	2480	948	56	155	67		70	—		—		
	Soignies. - Zinnik	5826	1536	67	—	—	278	56	—		140		
	Thuin. - Thuin	4424	936	—	—	—	—	84	—		70		1~g
	Tournai. - Doornik	4419	1554	10	60	56	126	140	—		40	~0	
	Total. - Totaal	44772	12 270	367	295	203	865	1036	1100	2138	680	80	
IV. Province de Liège. - Provincie Luik.	Huy. - Hoei	2897	492	—	—	—	—	14	—	—	—		—
	Liège. - Luik	2(H44	6324	378	640	181	1199	294	—	—	564		504
	Verviers. - Verviers	7353	2253	28	—	112	140	168	—	—	—	20	20
	Waremme. - Borgworm	1320	389	—	20	—	20	14	—	—	78	20	98
	Total. - Totaal	31914	9458	408	660	293	1359	480	1340	1830	642	40	622
V. Province du Limbourg. - Provincie Limburg.	Hasselt. - Hasselt	13 266	3495	212	100	141	463	140	—	—	103		105
	Maaseik. - Maaseik	7305	1350	34	60	—	94	28	—	—	142		142
	Tongres. - Tongeren	6678	1425	—	40	69	109	42	—	—	140	—	140
	Total. - Totaal	27249	6270	246	200	210	656	210	540	750	387	6	387

TABLEAU IV (suite). | TABEL IV (vervolg).

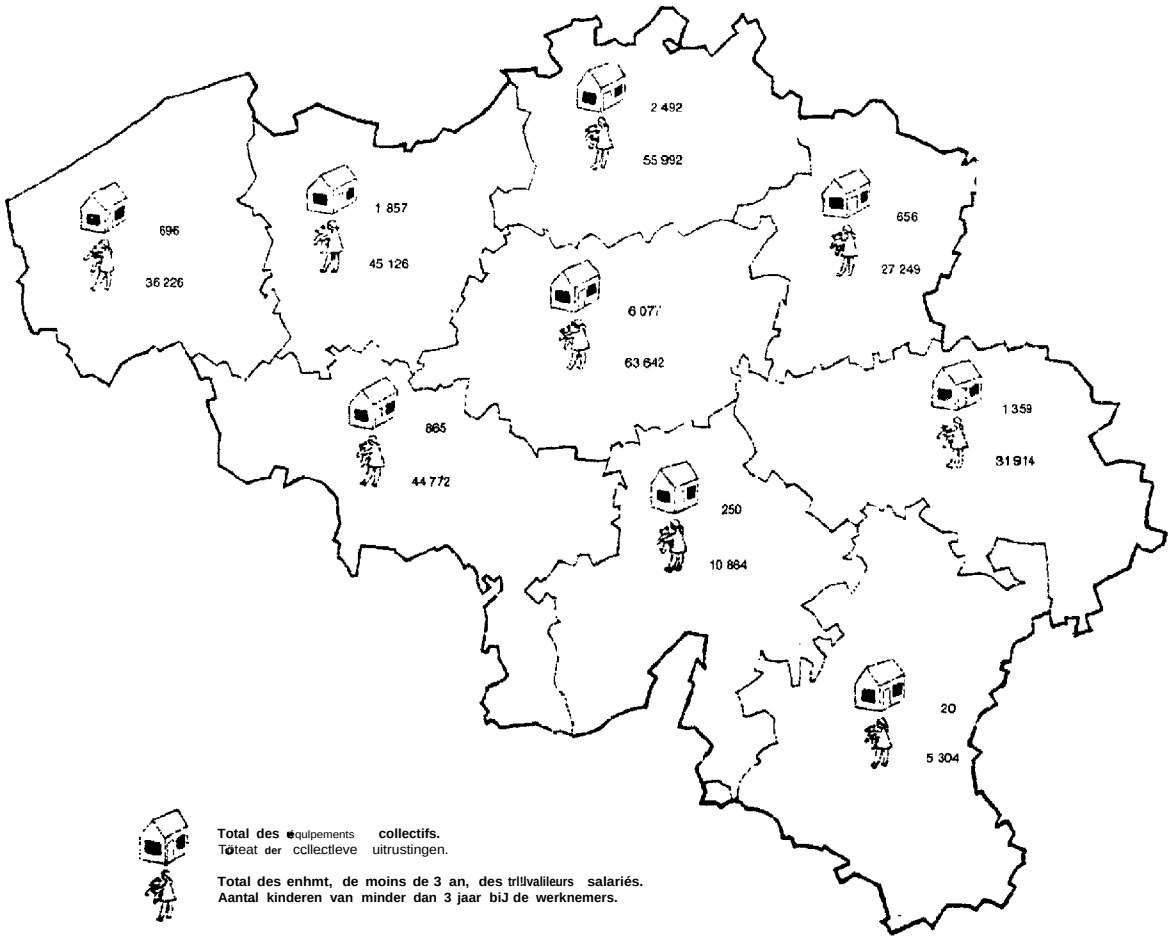
Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de travailleurs salariés — Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werknemers	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de femmes salariées — Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werkneemsters	Capacité maximale — Maximale capaciteit: Equipements collectifs — Collectieve uitrustingen: Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peuterkweekscholen	Pouponnières — Kleintjesgestichten	Total — Totaal	Gardiennes à domicile — Thuisbewaring: Maisons d'enfants — Kindertehuizen	Gardiennes — Bewaarsters	Total — Totaal	Projets — Projecten: Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peuterkweekscholen	Total — Totaal
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
VI. Province du Luxembourg. - Provincie Luxemburg.	Arlon. - Aarlen	1452	210	—	—	—	—		—	—			40
	Bastogne. - Bastenaken	555	135	—	—	—	—		—	—		—	—
	Marche-en-Fam, - Marche-en-Fam	825	219	—	—	—	—		—	—	—	—	—
	Neufchâteau. - Neufchâteau	1410	279	—	—	—	—		—	—	—	—	—
	Virton. - Virton	1062	180	—	20	—	20		—	—	—	20	20
	Total. - Totaal	5304	1023	—	20	—	20	210	150	360	-	60	60
VII. Province de Namur. - Provincie Namen.	Dinant. - Dinant	2085	543	—	20	—	20	140	-	—	-		
	Namur. - Namen	7035	1683	20	120	50	190	162	-	-	100	20,	120
	Philippeville. - Philippeville	1764	399	—	40	—	40	14	-,	-			
	Total. - Totaal	10864	2835	20	180	50	250	335	900	1 236	100	20	120
VIII. Province de la Flandre orientale. - Provincie Oost- Vlaanderen.	Alost. - Aalst	9120	4029	—	80	—	80	252	—	-	144	20	184
	Termonde. - Dendermonde	6435	2454	77	40	—	117	126	—	—			230
	Eeklo. - Eekloo	2676	780	39	62	70	171	26	—	—			66
		15 537	5724	192	842	306	1139	294	—	—			370
	Oudenarde. - Oudenaarde	3546	1824	92	80	62	234	84	—	—			—
	Saint-Nicolas. - Sint-Niklaas	7812	2805	30	—	86	116	154	—	-			112
	Total. - Totaal	45126	17616	430	884	543	1857	1138	2&10	3748	702	300	1002
IX. Province de la Flandre occidentale. - Provincie West- Vlaanderen.	Bruges. - Brugge	7713	2568	93	60	110	268	714	-	-	159	60	219
	Dixmude. - Diksmuide	1500	408	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ypres. - Ieper	3267	912	—	40	100	—	—	—	—	—	—	—
	Courtrai. - Kortrijk	11013	3708	27	20	85	—	—	—	—	—	—	—
	Ostende. - Oostende	3654	1176	—	20	43	—	—	—	—	—	—	—
	Roulers. - Roeselare	5502	2031	—	20	25	—	—	—	—	—	—	—
	Tielt. - Tielt	2397	891	33	20	—	53	-	-	-	-	-	-
	Furnes. - Veurne	1182	368	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Total. - Totaal	36228	12063	153	180	363	696	2002	2080	4on	374	140	
	Total du Royaume, - Totaal van het Rijk	321111	*104 775*	5015	6609	2848	14 272	8498	15710	24208	8564	2520	9084

CARTE III.

Figuration des besoins en équipements collectifs pour tous les enfants de moins de 3 ans des travailleurs salariés.

KAART III.

Voorstelling der behoeften aan collectieve uitrustingen voor alle kinderen van werknemers, die jonger dan 3 jaar zijn.



Les tableaux font ressortir qu'au 31 décembre 1971, il existait dans notre pays 450 institutions pour enfants de 0 à 3 ans réparties en 113 crèches, 47 pouponnières et 290 prégardiennats (dr. tableau I).

La capacité maximale de ces institutions est respectivement de 5 OlS, 2648 et 6609 places (cfr, tableau V, colonnes 5, 6 et 7).

Les équipements collectifs existants présentent une possibilité d'accueil maximale de 14 272 enfants.

Pour tenter de déterminer les besoins de salariés en équipements collectifs, nous avons évalué par arrondissement le nombre' de leurs enfants âgés de moins de 3 ans.

L'estimation donne une population de 321 111 enfants de cette classe d'Age.

On peut évaluer que 4,4 % de ceux-ci pourront être accueillis par des institutions.

Il est évident qu'il n'est pas nécessaire de prévoir des possibilités de garde pour tous les enfants des salariés. Nombre d'entre eux seront élevés par leur mère restant au foyer.

Il est utile d'examiner quel est le nombre des mères qui exercent une activité professionnelle. Tel serait le cas pour 104775 enfants.

Si l'on compare ces nombres aux possibilités d'accueil qui sont offertes, il faut conclure que 13,6 % seulement de ces enfants pourront trouver place dans des institutions, ce qui est nettement insuffisant.

Les institutions de garde d'enfants sont localisées dans les régions industrialisées à grande concentration urbaine.

Le tableau qui suit établit les pourcentages des enfants de travailleuses pouvant être acueillis dans les arrondissements comportant de grands centres urbains.

Quoique ces arrondissements soient les plus favorisés en matière d'institutions, les besoins sont encore importants.

L'arrondissement Bruxelles-capitale offre le plus de possibilités en matière de garde d'enfants.

Uit de tabellen blijkt, dat er in ons land op 31 december 1971 450 instellingen bestonden voor kinderen van 0 tot 3 jaar, waarvan 113 kribben, 47 kleintjesoorden en 290 peutertuinen (cfr, tabel 1).

De maximale capaciteit van deze instellingen bedraagt respectievelijk 5015, 2 648 en 6609 plaatsen (cfr. tabel V, kolommen 5, 6 en 7).

De bestaande collectieve uitrustingen verschaffen dus maximaal plaats aan 14 272 kinderen,

Om de behoeften van de werknemers aan collectieve behoeften te kennen, hebben we per arrondissement hun aantal kinderen beneden 3 jaar geschat,

Volgens deze schatting bedraagt dit aantal 321 111 kinderen.

Stellen we dit aantal tegenover het aantal beschikbare plaatsen in instellingen dan blijken er slechts 4,4 % der kinderen te kunnen worden uitbesteed,

Het is evenwel duidelijk dat er nier voor al deze kinderen van werknemers bewaringsmogelijkheden moeren voorzien worden, daar velen door de thuisblijvende moeder opgevoed worden.

Er dienr te worden nagegaan hoeveel moeders een beroepsacrivireit uitoefenen. Dit zou voor 104775 kinderen het geval zijn.

Wanneer dit cijfer met het aantal beschikbare plaatsen in instellingen voor kinderbewaring vergeleken wordr, dan kunnen slechts 13,6 % dezer kinderen uitbesteed worden, hergeen merkelijk onvoldoende is,

De instellingen voor kinderbewaring locnliseren zich vooral in de industriële en dichtbevolkte streken van ons land.

De hiernavolgende tabel verschaft percentages omtrent het aantal kinderen van werkneemsters welke kunnen uitbesteed worden in de arrondissernenten waarin de grote agglomeraties gelegen zijn,

Alhoewel deze arrondissementen het meest begunstigd zijn qua instellingen voor kinderbewaring, is het rekorr er roch nog aanzienlijk.

Het arrondissement Brussel-Hoofdstad bijt de spits af wat betrefr instellingen voor kinderen van 0 tot 3 [aar.

Il faut tenir compte que l'om la population nécrlandophone, la création de 9S I"éganliennats y a été projetée. Certains de ces projets ont déjà été réa isé-, cc qui explique le grand nombre de prégardienn.its dans cet arrondissement.

Arrondissements	Nombre de travailleuses	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de travailleuses (évaluation)	Capacité des équipements collectifs	% des enfants des travailleuses pouvant être placés
Anvers	57 118	10359	1937	18,69
Bruxe lies-ca pi ml e ...	104996	*1S 033*	5072	33,73
Charleroi	23916	4173	306	17,13
Liège	39592	6324	1199	18,95
Gand	29989	5724	1139	19,89
Bruges	12 962	2568	263	10,24

Alors que dans l'arrondissement de Bruxelles-capitale, 33,73 % des enfants de moins de 3 ans des travailleuses peuvent trouver place dans des institutions de garde, le même pourcentage tombe à :

12,96 % dans l'arrondissement d'Hasselt;
11,11 % dans l'arrondissement de Virton;
10,02 % dans l'arrondissement de Philippeville;
7,64 % dans l'arrondissement de Tongres;
6,96 % dans l'arrondissement de Maaseik;
6,70 % dans l'arrondissement de Turnhout;
5,24 % dans l'arrondissement d'Ath;
3,68 % dans l'arrondissement de Dinant;
2,03 % dans l'arrondissement de Mons.

Les arrondissements d'Arlon, Bastogne, Marche-en-Famenne, Neufchâteau et Dixmude ne disposent d'aucun équipement collectif pour la garde d'enfants alors que le taux moyen de progression de la main-d'œuvre féminine dans ces arrondissements atteint 70,45 % pour la période 1960-1969.

La garde des enfants n'est bien entendu pas réservée aux crèches, pouponnières et prégardiennats,

Il existe dans notre pays des gardiennes à domicile et des maisons d'enfants offrant respectivement une possibilité d'accueil de 15 710 et 8498 places, soit au total 24208 places (situation au 31 décembre 1971).

Cette forme de garde pour être agréée par l'Œuvre nationale de l'Enfance, doit répondre à certains critères.

Elle ne bénéficie toutefois d'aucun subside et il existe de nombreuses gardiennes clandestines sur lesquelles aucun contrôle ne peut être opéré.

Quant aux projets, ils prévoient la création de 99 crèches et de 126 prégradiennats soit un total de 9 084 places.

La réalisation de ces projets dépend des moyens financiers disponibles.

Dans son dernier rapport d'activité (exercice 1970), l'Œuvre nationale de l'Enfance concluait à ce sujet que:

« Une condition essentielle pour voir se développer un réseau d'institution d'accueil pour jeunes enfants est l'assurance qu'ont les organisateurs de ne pas se trouver devant un déséquilibre financier insupportable. Un premier pas a été accompli par l'arrêté du 13 février 1970; un deuxième a été posé par l'arrêté du 5 mai 1971; un troisième par l'arrêté du 14 octobre 1971. Désormais, l'Œuvre nationale de l'Enfance suporte une part importante de la charge financière du personnel employé dans ces institutions.

» Deux limites sont fixées pourtant :

» 10 l'intervention de l'Œuvre nationale de l'Enfance est plafonnée au barème de l'Etat pour les fonctions en cause;

» 2o seul le personnel prévu par les arrêtés peut entrer en ligne de compte ".

Tcvcns is her van belang te vermelden dar cr 98 peutertuinen gepland werdcn ill dit arrondissement, waarvan sornmige reeds gereal isecrd wcr dcn, tell einde aan de behoetren van de Nederlandsralige bevolking in dit dorncin tegemoet te komen. Dit vcr klaart cnigszins het groot aantal peutertuincn in dit arrondissement.

Arrondissementen	Aantal werkneemsters	Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werkneemsters	Capaciteit van de collectieve uitrustingen	% van de kinderen van de werkneemsters dat kan uitbesteed worden
Antwerpen	57118	10359	1937	18,69
Brussel-Hoofdstad .	104996	15033	*5072*	33,73
Charleroi	23916	4173	306	17,13
Luik	39592	6324	1199	18,95
Gent	29989	5724	1139	19,89
Brugge	12962	2568	263	10,24

Terwi jl in het arrondissemen t Brussel-Hoofdsrad 33,73 % der kindcrcn beneden 3 jaar van werkneernsters kan uitbestecd worden in instellingen voor kinderbewaring, daalt dit zelfde percenrage tot:

12,96 % in het arrondissement Hasselt;
11,11 % in het arrondissement Virton;
10,02 % in het arrondissement Philippeville;
7,64 % in het arrondissement Tongeren;
6,96 % in het arrondissement Maaseik;
6,70 % in her arrondissement Turnhout;
5,24 % in het arrondissement Aat;
3,68 % in het arrondissement Dinant;
2,03 % in het arrondissement Bergen.

De arrondissernenren Aarlen, Bastenaken, Marche-en-Famenne, Neufchâteau en Diksmuide beschikken over geen collectieve uitrustingen, alhoewel de vrouwelijke tewerkstelling er gemiddeld met 70,45 % sreeg in de periode 1960-1969.

De kinderbewaring wordt echter nier uitsluitend voorbehouden voor kribben, kleintjesoorden en peuterruinen,

Et bestaan in ons land ook nog thuisbewaaksters en kindertehuizen. Hun maximale opvangcapacireit bedroeg op 31 decembcr 1971 respecrieveliik 15 710 en 8498 plaatsen,

Voor deze vormen van bewaring bestaan er bepaalde criteria om aangenornen te worden door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn; er bestaat echter geen subsidiëring.

Voorts zijn er tal van clandestiene bewaaksters op wie geen controle kan uitgeoefend worden.

Her aan ral projecren inzake kribben en peutertuinen bedraagt respecrievelijk 99 en 126, wat neerkomr op plaats voor *9084* kinderen. De realisatie van deze projecten is afhankelijk van hec bekomen van de nodige financiële middelen.

In zijn laarsre acnvrreitsrapporr over het dienstjaar 1970 kwam het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn tot de volgende besluiten ornrrent dit onderwerp :

« Een essentiële voorwaarde om een reeks dagverblijven voor jonge kinderen tot stand te zien komen is dar de organisatoren zich niet geremd voelen door de bedreiging zich voor een ondraaglijke financiële last te bevinden, Door het besluit van 13 februari W70 werd een eersre stap in die richting gezet, door het besluir van 5 mei 1971 een rweede en een derde door het besluir van 14 okrober 1971. Van die data af heeft het N. W. K. een groot deel van de financiële last van het tewerkgesteld personeel voor zijn rekening genomen,

» Er werden echtcr 2 beperkingen gesteld :

» 1o de bijdrage van het N. W. K. mag niet hoger zijn dan de officiële weddeschalen voor overeenkomstige functies;

» 2o enkel her personeel dar in de besluiten bepaald werd kan in aanmerking komen.

Cet organisme introduit auprès du Ministre de la Santé publique une demande d'adaptation des normes de personnel à la durée réelle d'ouverture des crèches et des sections prégardiennes.

On ne peut espérer voir s'implanter à bref délai dans notre pays une infrastructure susceptible de répondre à tous les besoins en matière de garde des jeunes enfants.

Tout au plus peut-on tenter dans l'immédiat d'améliorer la situation existante par la création de nouvelles institutions dans les régions les plus démunies,

Pour les régions où l'habitat est dispersé on pourrait envisager la création d'une crèche centrale dont dépendraient des mini-crèches,

Un service routier analogue à celui existant pour les écoliers pourrait quotidiennement conduire à la crèche et ramener à leur domicile les enfants des maisons et hameaux isolés.

• • •

De ce qui précède il ressort clairement que la majorité des établissements et des services existants sont dus à l'initiative privée et qu'ils bénéficient de subsides de l'Etat et éventuellement du soutien de l'Œuvre nationale de l'Enfance, lorsqu'ils répondent aux conditions requises.

Cette matière est relativement nouvelle et les études effectuées ont montré que les besoins sont loin d'être satisfaits et que les besoins spécifiques des régions sont insuffisamment pris en considération.

Cette matière pourrait être confiée à la compétence normative des Conseils régionaux, pour autant que les moyens financiers nécessaires leur soient également accordés.

Il faut noter aussi qu'un domaine aussi vaste que l'aide aux familles reste ouvert aux innovations.

L'évolution de la vie sociale peut faire apparaître la nécessité de nouvelles normes de service social.

De nouvelles formes de soutien et de subsidiation peuvent être imaginées dans le cadre d'une politique animée par les besoins de la région.

La création et l'équipement des services nécessaires pourrait être conçue à l'échelon de la région.

•••

e) allocations familiales et avantages analogues.

Les allocations familiales, la prime de naissance et le pécule de vacances comptent sans aucun doute parmi les moyens les plus importants d'une politique familiale et d'une politique de natalité.

De tout temps, des groupements régionaux et locaux ont critiqué le caractère unique et uniforme de la politique nationale, parce qu'elle ne tenait pas compte des besoins régionaux ou locaux,

La politique nationale pourrait difficilement tenir compte de ces besoins, puisque le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés - qui est une des branches du système de la sécurité sociale au sens strict - est financé essentiellement par les cotisations des travailleurs et est basée sur le principe de la solidarité des travailleurs.

La grande majorité du « Groupe des 28 " a d'ailleurs estimé que la législation en matière de sécurité sociale devait rester de la compétence du Pouvoir central.

En vertu de ce principe de solidarité, les avantages légaux doivent être les mêmes pour tous ceux qui sont dans le même cas.

De plus, au cours des dernières années une tendance à la généralisation des allocations familiales s'est dessinée.

En effet, à côté des indemnités traditionnelles, allocations familiales dues pour prestations de travail, allocations familiales en faveur des enfants de travailleurs malades, invalides et pensionnés, allocations d'orphelins, l'arrêté royal nO 68 du 10 novembre 1967 a instauré les allocations familiales pour les enfants des invalides et pour les enfants des étudiants.

La loi du 20 juillet 1971 et l'arrêté d'exécution du 25 octobre 1971 a introduit l'allocation familiale garantie sous certaines conditions à partir du 1er janvier 1971.

Elle a ainsi créé une allocation familiale résiduelle de même nature que celle qui a été accordée aux personnes du troisième âge par la loi du 1er avril 1969 portant revenu garanti aux personnes âgées.

Ces allocations sont à charge de l'Etat et les versements sont effectués par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Dit organisme heeft een uitgebreid ingediend bij de Minister van Volksgezondheid [en inzonderheid een aanvraag tot aanpassing van het personeelsformeel aan de reële openingsduur van de kribben en peuterrumen,

Men kan evenwel niet als realistisch zijn omtrent een vlugge realisatie van een uitgebreid kinderbewaring welke al de behoeften in ons land hieromtrent zou bevredigen.

In de nabije toekomst kan gepoogd worden meuwe instellingen op te richten in de gewesten waar de nood het grootst is,

VOOR de gewesten met een verspreide bewoning zou kunnen gedacht worden aan de oprichting van een centrale kribbe, waarvan mini-kribben zouden afhankelijk zijn.

Een busdienst, analoog aan die welke reeds voor de schoolgaande kinderen bestaat, zou dan voor de kleintjes van afgelegen woonkernen het vervoer kunnen verzekeren tussen de kribbe en hun woonst.

• ••

Uit al wat voorafgaat blijkt duidelijk dat het merendeel der bestaande inrichtingen en diensten hun ontstaan danken aan het privaat initiatief en dat zij staatstoelagen ontvangen en gebeurlijk ook een tegemoetkoming van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, wanneer de vereiste voorwaarden vervuld zijn,

Deze materie is evenwel nog betrekkelijk nieuw en de terzake verrichte studies hebben aangetoond dat de behoeften in dit domein nog ver van verzadigd zijn en dat met de noden van de gewesten onvoldoende rekening wordt gehouden.

Deze materie zou aan de normatieve bevoegdheid van de Gewestraden kunnen toevertrouwd worden, voor zover de beschikking over de nodige financiële middelen aan de Gewestraden zou toegewezen worden.

Er dient nog te worden vermeld dat een zo omvangrijk domein als de familiale hulpverlening steeds openstaat voor innovatie.

Rekening houdend met de evolutie van het sociale leven kunnen weer nieuwe normen van dienstbetoon noodzakelijk worden.

Nieuwe vormen van tegemoetkoming en beroelaging kunnen bedacht worden in het kader van een beleid, ingegeven door de noden van het gewest,

De oprichting en uitrusting van de noodzakelijke diensten kunnen door het gewest overwogen worden,

• ••

e) de kinderbijslag en soortgelijke voordelen.

De kinderbijslag, het kraamgeld en de gezinsvakantiebijslag vormen voorzeker een der belangrijkste middelen om een gezinspolitiek en een beleid inzake naralireit te voeren.

Te allen tijde werd terzake door gewestelijke en lokale groeperingen aan het nationaal beleid zijn eenvormig optreden verweren, omdat het geen rekening hield met behoeften van regionale of plaatselijke aard,

Dat het nationaal beleid hiermede bezwaarlijk rekening kon houden vindt zijn verklaring hierin dat de kinderbijslagregeling voor werknemers, als een der takken van het stelsel der sociale zekerheid - *sensu stricto* -, hoofdzakelijk gefinancierd wordt door de werkgeversbijdragen en dat het stelsel gebaseerd is op het principe van de solidariteit onder de werknemers.

De overgrote meerderheid van de • Groep van de 28 » heeft trouwens geoordeeld dat de reglementering der sociale zekerheid moest blijven behoren tot de bevoegdheid van het Centraal Gezag,

De wettelijke voordelen moeten op basis van dit solidariteitsbeginsel evenveel bedragen voor iedereen die in hetzelfde geval verkeert.

De laatste jaren werd bovendien een tendens tot veralgemening van de kinderbijslag waargenomen.

Inderdaad, naast de traditionele uitkeringen, nl. de kinderbijslag verschuldigd ingevolge arbeidsprestaties, de kinderbijslag ten gunste van de kinderen van zieke, invalide, gepensioneerde arbeiders en de wezenbijslag, werd door het koninklijk besluit nr. 68 van 10 november 1967 de kinderbijslag voor de kinderen van de minder-validen en voor de kinderen van de studenten ingevoerd.

De wet van 20 juli 1971 en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 25 oktober 1971 hebben bovendien de toekenning van gewaarborgde gezinsbijslag onder bepaalde voorwaarden met ingang van 1 januari 1971 ingevoerd,

Zij stelt derhalve een residuele kinderbijslagregeling in die gelijkaardig is aan de regeling ten behoeve van de personen van de derde leeftijd, ingevoerd door de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen *voor* de ouden van dagen.

Deze bijslagen vallen ten laste van het Rijk en de betaling ervan geschiedt door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers,

Duns la mesure OLi l'octroi d'alloc.irious familiales sc généralise, cc qui a pour conséquence de faire disparuirrc le lien entre les prestations de travail et les allocations ducs (cc qui est le cas lorsque l'allocation est accordée pour d'autres raisons, généralcmcnr sociales) on peut se demander si cette législation doit contin uer ,I appartenir ,j la compétence exclusive du Pouvoir central, ou si ail contraire les Conseils régionaux nc devraient pas sc voir attribuer une compétence concurrente sur ces moyens Imanciers.

11 est d'ailleurs à remarquer qu'en ce qui concerne la structure administrative du système, l'Office n.irioual d'ulloc.rtions farni liales pour travailleurs salariés est un organe ccnrral qui est investi d'une vaste mission de contrôle c ct qui octroie des allocations familiales.

Ce Service est déconcentré vers un certain nombre de bureaux provinciaux.

Les fon ds d'allocations familiales libres agréés, dont la mission se limite ,j l'octroi cr nu versement d'allocations familiales au profit des enfants bénéficiaires, sont des associations sans but lucratif. situées dans toutes les parties du pays. S'ils possédaient le caractère d'in stitution publique, ou pourrait considérer le système comme décentralisé.

A côté de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés Ct des fonds d'allocations Iaruiliales libres agréés, le régime des allocations furnilinlcs pour travailleurs salariés compone encore quelques fonds d'allocations familiales spéciaux.

Leur création et leur organisation ont été fixées par l'arrêté royal du 3 décembre 1960.

Ce sont des institutions publiques, qui accordent des allocations familiales à des catégories professionnelles bien définies qui présentent des caractéristiques de travail ou de statut particulières.

Ils peuvent toutefois décscrvir des affiliés libres.

Depuis leur création, ct surtout ces dernières années, la nécessité de l'existence de ces fonds d'allocations familiales spéciaux semblent être mise en question, malgré les caractéristiques parfois très particulières des travailleurs affiliés.

Plusieurs de ces fonds d'allocations familiales spéciaux ont déjà été supprimés.

A côté du régime des allocations familiales pour travailleurs salariés il existe un régime d'allocations familiales pOlit' les indépendants, géré par l'Office national d'assurance sociale des travailleurs indépendants. (arrêté royal organique du 22 décembre 1938, prévu par la loi du 10 juin 1937, portant extension des allocations familiales aux employeurs ct aux travailleurs non salariés).

La législation en matière d'allocations familiales pour indépendants s'efforce de rapprocher le plus possible les avantages accordés aux indépendants de ceux qui sont accordés aux salariés.

A côté de ces deux grands secteurs, réservés respectivement aux travailleurs salariés et aux indépendants, un troisième secteur s'est développé, à savoir celui de l'Etat duquel relève le personnel des services publics et certaines catégories de travailleurs assimilés (arrêté royal du 26 mars 1965 relatif aux allocations familiales pour certaines catégories de travailleurs rémunérés par l'Etat).

En fait, le principe de ce régime est le même que celui des travailleurs salariés, mais outre les avantages dont bénéficient tous les travailleurs salariés, quel que soit le groupe professionnel auquel ils appartiennent, les agents des services publics reçoivent des avantages complémentaires.

Ces allocations familiales sont octroyées par l'Etat, par la Caisse de Compensation spéciale pour les Communes, par les services publics qui en dépendent et par les associations de communes.

Enfin, citons pour mémoire, la loi du 9 juillet 1951 portant allocation au bénéfice des familles des militaires,

Notons aussi, et c'est important, que dans la mesure où les matières que nous venons d'évoquer font l'objet de conventions OU d'accords internationaux, la compétence peut difficilement en être transférée aux Conseils régionaux.

Les conventions ou accords internationaux existants dans le dornaine des allocations familiales sont les suivants :

- règlements nO' 3 et 4 du Conseil de la Communauté Economique Européenne, relatifs à la sécurité sociale des travailleurs migrants;

- règlements nOS *36/63/C.* E. E. et *3/64/C.* E. E., relatifs à la sécurité sociale de travailleurs frontaliers, notamment :

a) l'article 11 de l'Accord du 7 décembre 1957 entre la Belgique et la République Fédérale d'Allemagne;

b) les articles 11 et 12 de la Convention Belge-Luxembourgeoise du 16 novembre 1959;

c) l'article 16 de l'accord additionnel du 17 janvier 1948 à la convention générale entre la France er la Belgique;

- l'Accord Belge-Néerlandais du 7 février 1964 relatif aux alloca-l tions familiales et aux allocations de naissance;

VOOf lover tie t()Ck('n1111l\~ v<1J. kinderluisl.u;, wordr \Tr.llgcrnçl'nd~ W,H voor gevolg hcefr ela.ree b.Ind tusseu de arbeulsprest.n ics en de vcrschuldigde bijslag vcrdwijnr (d.i, her geval w.innecr de kinderbijslag om anden-, rncest.il socr.ile rcdencn, wordr toegckcnd), Lm men zich afvragcn of deze rege ling uo~ tot de uirsluitcndc bcvocgdhcid v.ru hct ccntraul gC/.lg dienr IC behore n, l'Il of niel reYCIlS de (;ewesrr.ldcll een concurrcrcudc bcvocg dhe id ove r deze gcl dmiddelcn diencn uir te ocfencn.

Fr zij rrouwens opgcrucrkr da t, \v.U de adm.ininistraticvc st ructuur v.m bel srelsel bcrreft, de Rijk sdrcnst voor Kiudcrbijslag voor Werknemers ccn overkoepelend or gaun is, dar ecu ruunc cnnrrolcoprlracht hcctt eu revens ook kinderbijslug roekent.

De dienst IS gedeconcenrreerd ovcr ecu .tantal provinciale c hurcaus,

De crkcnde vrijc kinderbijslagfondscn, waurvan de taa], beperkt is tot de rockcnning en de uirbcraling van k indcrbiislag tcn behocve van de rechrgevcndc kindereu, zijn verenigingen zonder winsroogmerk, versprcid over hel hele land. Moestcn zij openbare instellingen zijn, dan zou men de rcgcling als gcdeccntral isecrd kunnen beschouwcn.

Naast de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers en de crkcndc vrije kindcrbijslagfondsen, kent de kinderbijslagregeling voor werknerners nog enkele bijzondere kindcrbij slagfondscn.

Zij zijn opgericht en georguniseerd bij koniuklijk besluir van 3 december 1960.

Het zijn openbare insrellingcn, die kinderbijslag toekennen aau welbepaalde beroepscategoricën e die speciale arbeidskenrnerken vertonen of ccn bijzonder staruut bezirren.

Zij mogen evenwel vrijwillig aangesloteuen opnemeu.

Sederr hun oprichting en vooral de jongste [aren is de vraag gestcld of deze bijzondere kinderbijslagfondsen wel noodzakelijk zijn, nicrtegcnstaandc de soms zeer speciale kenrnerken van de door hen bediende werknemers,

Verscheidene bijzondere kinderbijslagfondsen werden dan ook reeds afgeschafr,

Naast de kinderbiislagregeling voor werknemers 'besraat eveneens een kinderbijslagregeling voor zelfstandigen, die overkoepeld wordt door her Rijksinsrituur voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (organiek koninklijk besluir van 22 decernber 1938 ter uirvoering van de wer van 10 juni 1937 houdende uirbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en de niet-loonrrekkende arbeiders),

Er wordt inzake wertelijke toekenning van kinderbijslag aan de zelfstandigen meer en meet naar gestreefd am zo dicht mogelijk de voordelen te benaderen die aan de werknemers worden toegekend.

Naast deze twee grote sectoren, respectievelijk voor werknemers en zelfstandigen, heefr zich een derde sector, narnelijk die van het Ri] k ontwikkeld, waaronder her personeel der overheidsdicnsren en sommige categorieën van hierrnede gelijkgesrelde werknerners ressorreren (koninklijk besluit van 26 rnaarr 1965 betreffende de kinderbijslag voor bepaalde caregorieën van her door de Staat bezoldigde personeel).

De basis van deze regeling is eigenlijk de kinderbijslagregeling voor werknerners, maar benevens de voordelen die aan alle werknemers, worden verleend, ongeacht de beroepsgroep waartoe zij behoren, ontvangen de personeelsleden van de overheidsdiensten bijkomende voordelen.

Deze kinderbijslag wordt toegekend door de Sraar, de Bijzondere Cornpensatiekas voor de Gemeenten, de openbare instellingen die ervan afhangen en de verenigingen .van gemeenten.

Vermelden wij nog de wet van 9 juli 1951 houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen.

Belangrijk is dat, daar waar voornoemde materies het voorwerp uirmaken van internationale overeenkomsten of akkoorden, er bezwaarlijk bevoegdheden naar Je Gewestraden kunnen overgeheveld worden.

De internationale overeenkomsten of akkoorden die op het stuk van de kinderbijslag tot stand kwarnen, zijn de volgende:

- de Verordeningen nrs 3 en 4 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap, met betrekking tot de sociale zekerheid van de rnigrerende werknemers;

- de Verordeningen n" *36/63/E.* E. G. en 3/64/E. E. G., betreffende de sociale zekerheid van de grensarbeiders, inzonderheid :

a) artikel 11 van het Akkoord van 7 december 1957 tussen België en de Bondsrepubliek Duirsland,

b) de artikelen 11 en 12 van de Belgisch-Luxemburgse Overeenkomst van 16 november 1959;

c) artikel 16 van het aanvullend akkoord van 17 januari 1948 bij de algernene overeenkomst tusseu Frankrijk en België;

- her Belgisch-Nederlands Akkoord van 7 februari 1964 inzake kinderbijslag en kraamgeld;

- l'Accord du n février 1961 port,mt révision de l'Accord du 27 JUIllet 1950 concernant la sécurité c sociale des bâtelicrs du Rhin;

— la Convention Helga-Grecque du '[er avril 1958 modifiée par l'Accord du 27 septembre 1967;

— la Convention Hispano-Belge du 10 octobre 1967;

- la Convention Belge-Turque du 4 juillet 1966;

- la Convention Belge-Yougoslave du 11 mars 1968;

- la Convention Belge-Algérienne du 27 février 1968.

A côté des allocations familiales proprement dites (allocations familiales, prime de naissance ct pécule de vacances) qui sont de nature financière et dont j'octroi est réglé à l'échelon national, des aides peuvent également être attribuées sous forme d'équipements et de services d'utilité sociale.

Prenons l'exemple de la France. Le Premier Ministre, Monsieur Chaban-Delmas, lors d'une interview télévisée, le 9 septembre 1971, Clannoncé notamment la réforme de l'allocation de salaire unique, la création d'une allocation pour frais de garde des enfants dont la mère travaille ct la prise en compte pour le calcul des pensions et retraites, des années passées par les mères amenées à rester au forer pour éduquer leurs enfants.

Il faut noter qu'en France, une • prestation de service" versée par les caisses d'allocations familiales avait déjà été instaurée récemment (arrêté du 8 septembre 1970).

Nouvelle forme d'intervention des caisses d'allocations familiales en faveur des familles, située entre les prestations familiales et Ies aides financières traditionnelles accordées par l'Etat, les collectivités locales et les caisses d'allocations familiales elles-mêmes au titre de leur propre action sociale, les prestations de service doivent à la fois permettre le développement des réalisations collectives nécessair es à la satisfaction des besoins des familles et l'accès de ces réalisations à ceux qui ne disposent que de faibles ressources.

Elles constituent une prise en charge systématique par les caisses d'allocations familiales d'une partie des frais de fonctionnement de certains services (travailleuses familiales et garderies d'enfants) et établissements sociaux.

Dans le passé déjll les organismes distributeurs d'allocations familiales avaient mis en œuvre d'autres interventions que la simple distribution des allocations.

Jadis un grand nombre de caisses libres ou spéciales qui encaissaient plus de cotisations qu'elles ne versaient d'allocations utilisaient l'excédent, dont elles pouvaient conserver une partie, au paiement d'allocations de naissance.

Ainsi naquit cet avantage dont le !ibre octroi fut généralisé par l'arrêté du 10 février 1942.

Dans les premiers temps, certains employeurs avaient jugé devoir verser une allocation pour l'épouse du travailleur.

Immédiatement après la seconde guerre mondiale, le Gouvernement avait subsidiée les principales denrées alimentaires pour éviter une hausse des prix qui eilt compromis sa politique des salaires.

Ce système présentant l'inconvénient de profiter à l'ensemble des consommateurs, c'est-à-dire également à ceux qui n'en avaient nul besoin, fut assez rapidement supprimé. Pour compenser l'effet de cette mesure sur le budget des salariés • économiquement faibles ", l'arrêté du Régent du 22 juillet 1947 leur accorda un subside compensatoire par membre faisant partie du ménage lorsqu'ils disposaient de ressources inférieures au plafond fixé.

L'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 remplaça ce subside par une allocation mensuelle de 100 F (ou journalière de 4 F), par enfant et en faveur de la mère ou de la personne les élevant.

Ainsi réapparut l'idée d'une allocation à l'épouse ou plutôt à «la **mère)).**

L'arrêté du Régent du 10 décembre 1949 créa en effet l'allocation de la mère au foyer, avantage qui, au moment de sa suppression en avril 1957, absorbait le septième des ressources du régime.

D'autres services avaient encore été imaginés par les caisses. Dès l'origine, celles-ci avaient créé avec les excédents des cotisations -0- lontaires tout un réseau d'œuvres dites annexes.

Leur action consistait principalement en l'organisation de services d'ordre familial rendus par des travailleurs sociaux et en l'octroi de primes et allocations spéciales soit à l'occasion de certains événements soit en considération de la situation de famille.

n fallut tenir compte de cet état de choses lors de la généralisation des allocations et c'est pourquoi la loi du 4 août 1930 permit aux caisses en boni de consacrer une partie de leurs excédents à l'octroi de suppléments d'allocations, de primes de naissance ou d'allaitement ou autres avantages d'ordre familial.

L'éventail des avantages familiaux était à l'origine très large.

-- hct Akkoord v.in Li fcbruari 1961 tot her/icning van hel Akkoord vau 27 juli 1950 betreffcndc de sociale zckerheid der Rijnschippcrs;

- de Bclgisch-Gneksc Overeenkomst van 1 april 1958 gewijzigd dour hct Akkoord van 27 septcmbcr 1967;

- de Bclgisch-Spaansc Ovcrccnkornst van 10 oktober 1967;

- de Bclgisch-Turkse Overecukouist van 4 juli 1966;

- de Belgisch-Joegoslavische Overecukornst van 11 maarr 1968;

- de Bclgisch-Algerijnsc Ovcreenkornst van 27 februari 1968.

Naast de eigenlijke gezinsbijslag (kindcrbijslag, kraamgeld en gezinsva kanricbijslag), wnarvan de toekenning narionaal geregeld wordt en die van financiële aard is, kan een tegemoetkoming ook geschieden in de vorrn van uitrusting en dicnsten van sociaal nur,

Stippen wij b.v, Frankrijk aan, Op 9 seprernber 1971 srelde de Franse Fcrste Minisrcr Chaban-Delrnas, tijdens een waaggesprech voor de televisie, volgende veranderingen in uitzichr : hervorming van de toelage voor de enige kosrwinncr (l'allocation de salaire unique), invoering van een roelage voor de bewaking van de kinderen wier rnoeder werkt en het in aanmerking nerncn, voor de berckening van renren en pensioenen van de jaren rhuis doorgebracht door de moeders die hiertoe genoopt waren voor de opvoeding van hun kinderen,

Er dient trouwens vermeld dat in Frankrijk onlangs een « uitkering uit hoofde van de dienst ", gestort door de kinderbijslagfondsen, werd ingesteld (besluir van 8 scptember 1970).

Deze nieuwc vorm van regemoetkoming van de kinderbijslagfondsen ten gunste van de gezinnen dient gesitueerd te worden russen de tradirionele kinderbijslag en de financiële hulp welke verstrekt worden door de Sraat, de lokale bestuurslichamen en de kinderbijslagfondsen zelf in het raarn van hun eigen sociale actie. De uirkeringen uit hoofd van de dienst moeten enerzijds de ontwikkeling van de collecrieve voorzieningen voor de bevrediging van de behoeften van de gezinnen rnogelijk rnaken en anderzijds de toegang tot deze voorzieningen verzekeren voor hen die over een gering inkomen beschikken,

Zij voorzien in een systemarische tenlasrenerning van een deel van de werkingskosten van sommige diensten (voor gezinshelpers, kinderbewaring) en sociale insrellingen door de kinderbijslagfondsen,

Reeds in het verleden hadden de instellingen die kinderbijslag uitkeerden, andere tegemoetkomingen uitgewerkt dan het lourer toekennen van bijslag.

Vroeger wendden een groot aanral vrije of bijzondere kinderbijslagfondsen, die meer bijdragen ontvingen dan ze bijslag stortten, een deel van her overschor aan voor de betaling van kraamgeld.

Aldus ontsrond dit voordeel waarvan de vrije toekenning veralgerneend werd bij besluit van 10 februari 1942.

In her begin meenden sommige werkgevers een bijslag te moeren storten voor de echtgenote van de werknemer,

Onrniddellijk na de rweede wereldoorlog had de Regering de belangrijksre levensrniddelen gesubsidieerd om een prijssrijging te vermijden die haar loonbeleid in het gedrang zou hebben gebracht,

Daar dit sysreem het nadeel had dar her ten goede kwam aan alle verbruikers, zelfs aan die welke er geen behoefte aan hadden, werd her spoedig opgeheven, Om de uitwerking van deze maatregel op de begroting der « economisch zwakke » loontrekkenden te compenseren, kende het besluit van de Regent van 22 juli 1947 hun een compensatietoelage roe per lid dat deel uitmaakr van het gezin voor zover zij over inkornsten beschikten die kleiner waren dan het vastgestelde maximum.

Het besluit van de Regent van 6 juli 1948 verving deze toelage door een maandelijkse bijslag van 100 F (of dagelijks 4 F), per kind en tell behoeve van de moeder of de persoon die de kinderen opvoedt.

Aldus ontstond opnieuw de idee van een bijslag aan de echtgenote of liever aan « de moeder ".

Het besluir van de Regent van 10 december 1949 voerde inderdaad de bijslag voor de rnoeder aan de huard in. Dit voordeel slorpte op her ogenblik van de afschaffing ervan in april 1957, een zevende van de inkornsten van het stelsel op.

Andere diensten werden nog uitgedacht door de kinderbijslagfondsen. Sedert het begin hadden zij met de overschorten van de vrijwillige bijdragen een heel net van zogenaamde « toegevoegde werken. in her leven geroepen.

Hun bedrijvigheid bestond hoofdzakelijk in de organisatie van door sociale werkers geleverde diensten die berrekking hebben op het gezin en in de toekenning van bijzondere prernies en bijslag naar aanleiding van sommige gebeurtenissen of op grond van de gezinstoestand,

Hiermede diende rekening te worden gehouden bij de veralgernening van de bijslag en daarom liet de wet van 4 augusrus 1930 aan de kinderbijslagfondsen *die* een batig saldo vertoonden, roe een deel van hun overschotten te bestreden aan bijslagsupplernenren,' geboortepremies of prernies voor borstvoeding of andere voordelen voor het gezin,

De waaier der aan de gezinnen toegekende voordelen was aanvankelijk zeer ruim.

Les cuisses disposaient" cet effet d'un fonds pour œuvres annexes dont l'alimcnrution était fixée par le texte légal, elles cil usaient aSSCl, librement cr étrucnr uniquement invitées ;\ respecter certains critères.

Ainsi les avantages choisis devaient présenter un intérêt social dans le domaine familial et être accessibles :\ la généralité des nttributarrcs. Ils ne pouvaient faire double cm l'loi avec des services créés par d'autres secteurs de l.\ sécurité sociale ou services publics, ni prendre un aspect confessionnel ou politique,

Eu 1952, certaines limites furent apportées à l'action des caisses. Les œuvres annexes admises étaient déterminées par un arrêté minisré- riel; le mainricn des autres avantages ct services qnc les caisses aSS1'- raient précédemment était subordonné c il ['accord du Ministre,

Etaient autorisées par l'arrêté ministériel en question les allocations spéciales à l'occasion de cerraines fêtes ou. anniversaires, des allocations similaires pour les bénéficiaires de l'allocation dite "de la mère ail foyer » ayant au moins trois enfants à charge, des primes pour consultations prénatales et des primes d'allaitement, la prise en charge des frais d'envoi des allocations par assignations pascales et enfin, l'organisarion de services d'ordre familial rendus par des assistantes sociales,

Certaines activités qui prenaient une part importante dans J'action sociale des caisses, telles que les distributions de layette et les placements d'enfants en colonies de vacances, ne subsistaient plus que dans la mesure où leur maintien était autorisée par le Ministre.

En 1957, l'arrêté royal du 10 avril entré en vigueur le 1er du même mois a mis fin à la distribution des œuvres annexes cc de l'allocation de la mère an foyer.

Les sommes consacrées à cette allocation de même que les avoirs des fonds dont disposaient les caisses pour leurs œuvres annexes Ont été tep ris dans l'économie générale du régime, ce qui permit d'augmenter d'une façon substantielle les taux de base des allocations familiales, de creer les suppléments en fonction de l'âge des enfants Ct d'assouplir [es conditions d'octroi de ces allocations,

A l'heure actuelle, le financement des allocations familiales ne présente plus de problèmes,

Les reserves importantes dont dispose le regime permettent de rechercher à nouveau d'autres moyens de venir en aide aux familles.

A ce sujet, il est dit dans l'Accord politique:

• En ce qui concerne les travailleurs salariés, le Comité de gestion de l'O. N. A, F. T. S. vient d'emettre un avis en ce qui concerne l'affectation des reserves du régime,

De même en ce qui concerne les travailleurs indépendants, sera prise en considération l'opinion émise par leurs organisations représentatives relative à l'octroi d'un supplément d'âge en faveur du deuxième enfant,

Les différents aspects de la politique sociale qui concernent plus spécialement la situation des femmes, feront J'objet des modifications indispensables pour garantir une meilleure adéquation de cette politique aux besoins réels dans le souci de permettre aux femmes de se réaliser au mieux dans notre société.

La dualité frequente des charges qu'elles assument ou pourraient assumer, tant sur le plan d'une activité professionnelle qu'en tant que mère de famille, mérite sans conteste une attention toute particulière quant à la protection sociale qui doit équitablement leur revenir. Dans cet esprit sera mis à l'étude par le Comité de gestion de 1'O. N. A. F. T. S. l'octroi d'une allocation spéciale aux mères de famille pour autant que le revenu familial ne dépasse pas un montant à fixer, et qu'elles aient au moins un enfant de moins de trois ans à charge.

Dans le même ordre d'idées, il sera tenu compte de la situation des mères célibataires.

Compte tenu de la pénurie aiguë constatée, des efforts devront être spécialement consacrés à la promotion des équipements collectifs destinés à l'accueil et à l'hébergement des jeunes enfants, ainsi qu'à la viabilité et au développement des services d'aides aux familles. »

Le partage proportionnel de ces reserves entre tous les bénéficiaires n'amènerait qu'une augmentation peu importante du taux des allocations tout en provoquant une dépense assez lourde pour le régime.

De plus, alors que des six pays du marché commun, c'est la Belgique qui accorde les montants d'allocations familiales les plus élevés, on peut se demander s'il est indiqué d'accentuer encore les differences existantes.

Sous le point relatif aux divers services qui doivent promouvoir l'harmonie de la famille ou trouver une solution il certains problèmes familiaux délicats, nous avons déjà indiqué la nécessitée de la création de crèches et de garderies.

Le régime d'allocations familiales pour les travailleurs salariés permet un soutien financier à la création de ces infrastructures.

Met het oog hierop beschikten dr kindcrbijsl agfondsen over ccn fonds vucir toegevoegde werken, dar gestijfd werd overccnkornsrlg de wet: ze ma.ikreu hiervau een uognl vrij gebruik en dienden allcen bcpaalde criteria te ecrbicdigen.

Aldus moestcn de gckozen voordclcn eeu sociual belang vertonen op het gezinsvlak en tocgckcnd kunncn worden aan her mcrcndeel der rcchrhcbbcndcn. Zc mochrcn de dicnstcu opgericht door andere sectorcu van cie sociale zekerheid of door de openbnre dieustcn niet ovcrlappcu uoch een confessioneel of politiek aspect verronen.

In 1952 werd de bcdrijvigheid der kinderbijslagfoudscn en igszins beperkt. Dt: toegelatcn rocgevocgdc werken werden bcp an ld bij ecn miuistcriecl bcsluir, het behoud van de andcrc voordelen en diensten die cie kinderbijslagfondsen voorheen verleenden, wcrd afha nkelijk gesreld van her akkoord van de Ministcr,

Werden door het bedoelde ministerieel besluir toegelaten de bijzondere bij slag naar aanleidiug van sommigc fecstcn of verjaar dagen, een gclijk aa rdige bijslag voor de rechthebbenden op bijslag « voor de moeder aan de huard » die ten minste drie kiuderen ten lasre hebben, premies voor prenatale raadplcgingen en premies voor bo rsrvoeding, de tenlastenerning van de kosren voor ber verzenden van de bijslag per postassigna tic en ten slotte de organisatie van diensten aan het gezin verstrekt door rnaatschappeiijke assisrenten.

Sommige activireiten die ecu belangrijke plants inn amen in de sociale bedrijvigheid der kinderbijslagfonden, zoals her uitdelen van luiernnanden en de plaatsing van kinderen in vakantiekolonies, bleven nog slechts bestaan voor zover zi] door de Minister werden toegelaten.

Her koninklijk besluit van 10 april 1957, dat op de lste *van* dezclfde rnaand in werking trad, heeft een einde gemaakt aan de toegevoegde werken en aan de bijslag voor de moeder aan de haard.

De bedragen die besteed werden aan deze bijslag alsook de tegoeden der fondsen wanrover de kinderbijslagfondsen beschikteri voor hun toegevoegde werken, werden overgenomen in de algemene opzet van het stelsel, zodat het basisbedrag van de kinderbijslag gevoelig kon worden verhoogd, de leeftijdsbijslagen konden worden ingevoerd en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijslagen versoepel.d,

Thans ' rijzen bi] de financiering van de kinderbijslag geen problemen meer.

De belangrijkc reserves waarover het srelsel beschikt, maken het opnieuw mogelijk anderc middelen van gezinshulp te bedenken,

Dienaangaande wordt in het Regeerakkoord vermeld war volgt :

« Wat de werknemers berreft, heefr het Beheerscornité e *van* de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers zopas een advies uitgebrachr over de besremming van zijn reserves.

Evenzo zal voor de zelfstandigen het standpunr in overweging worden genomen dar door hun represenratieve organisaries werd ingenomen in verband met de toekenning van een leeftijdssupplement teri gunste van het tweede kind,

De verschillende facetten van het sociaal belcid die in het: bijzonder betrekking hebben op de toestand van de vrouw, zullen de nodige wijzigingen ondergaan om te waarborgen dat dit beleid beter z.ou overeensremmen met de werkelijke behoefren, ten einde de vrouwen de gelegenheid te bieden zich zo goed mogelijk in onze maarschappi] te ontplooien,

De herhaalde dubbele last die zij eventueel dragen én in hun beroep én als huismoeder, verdient ongetwijfeld dar er zeer bijzondere aandacht wordt besteed aan de sociale bescherming waarop zij billijkerwiize aanspraak mogen maken. In die gedachtengang zal door het Beheerscornitée van de R, K. W. de toekenning ter studie worden gelegd van een bijzondere toelage aan de huismoeders; in zoverre het gezinsinkomen een vast te stellen bedrag niet overschrijdr en zij ten minste een kind van minder dan 3 [aar ten lasre hebben.

In dezelfde gedachtengang zal rekening gehouden worden met de toesrand van de ongehuwde moeder,

Geler op het vastgesteld nijpende tekort, zullen in het bijzonder inspanningen moeten worden gedaan voor de promotie van de collectieve uitrusringen bestemd voor het opvangen en her onderbrengen van kleine kinderen, alsmede voor de levensvatbaarheid en de uitbreiding van de diensten voor gezinshulp.»

Een evenredige verdeling van deze reserves onder alle gerechtigden zou slechts een geringe verhoging van het bedrag van de bijslag betekenen, alhoewel zij voor het stelsel een zware uitgave met zich zou brengen.

Nu België onder de zes landen van de gemeenschappel ijke markt reeds de hoogste kinderbiislag toekent, kan men zich afvragen of her wel aangewezen is de bestaande verschillen nog te vergroten.

Onder het punt betreffende de verschillende diensten die de harmonie van her gezin moeren bevorderen of een oplossing voor sornmige kiese gezinsproblemen moeren nagaan, werd reeds gewezen op de noodzaak om kribben en bewaarplaatsen op te richren,

De kinderbijslagregeling voor werknemers maakt het financieel mogelijk om bij de oprichting van deze infrasttuctuur te helpen,

L';lffc("t~ltiol1 d'Lille p.u-tie de \l'~ r~<;cnTr,;: en in vest isscmcn rs destinés' .IUX crèches cr g.udcrics nènrr.ivcruir d'aucune manière l'exécution de sa mission no nua le et permetrrai r de rérhser un besoin SOCI~II primor- dial. (Voir A. Srcels - «Perspectives de nouvelles prestations familin- les », p. 28 - -'2).

C'est pourquoi, par la loi du 20 [uiller 1971, un article 107 a éré intro- duit dans lC's lois coordonnées c relatives aux allocations famihales pour travailleurs salariés: il est institué, c à l'office national d'allocations farni- Iialcs pour travailleurs salariés, un "Fonds d'Equipements ct de Servi- ces collectifs ", chargé de financer ces équipements cr services en faveur des familles des rravui llcurs sulnri és.

Cc fonds esr alimenté par une dotation de SOO millions de F. Le fonds étant essennellernenr alimenté par les réserves ou les surplus du régime d'allocations farniliales pour rravaillcurs salariés, et ceux-ci devant être utilisés c d'une façon optimale, il parait logique que dans ce domaine des compétences soient attribuées c aux Conseils régionaux. Ceux-ci sont le mieux placés pour juger la nature et l'ampleur des équipements et services collectifs dont leur région a besoin.

Toutefois, le transfert d'une telle politique it l'echelon régional n'est possible que si l'on transfère aussi les moyens financiers nécessaires.

Les réserves du régime des allocations familiales pourraient être con- fiée aux: Régions d'après c une clef de répartition it déterminer.

f) Le contrôle de la circulation et de la résidence des étrangers.

Une bonne pclirique démographique n'est pas seulement fonction d'une politique de natalité mais aussi d'un facteur très important, a savoir la circulation des étrangers.

Les problèmes relatifs à la circulation des étrangers et au recrute- ment de ttavaîlleurs étrangers ont été réglés au plan national et aussi au plan supra-national (dr. Traité de Rome).

La politique en matière de circulation des étrangers doit tenir compte de ce qui a été prévu dans ce domaine dans le plan quinquennal.

La législation en matière de politique des étrangers relève du plan national.

Il est impensable que les régions puissent déroger à ces dispositions en menant une politique qui tiendra it compte uniquement des besoins spécifiques des régions.

Afin de permettre aux régions d'attirer la main-d'œuvre étrangère suivant leurs besoins propres - compte tenu de ce qui est permis dans le cadre de la législation nationale er de conventions interna- tionales - une compétence concurrente pourrait être confiée aux Conseils régionaux. Ceux-ci pourraient développer une politique spéci- fique d'accueil et d'assistance aux étrangers.

La politique d'accueil ayant été longuement traitée dans route sa technicité au point h de l'exposé du Secrétaire d'Etat Olivier, nous n'allons pas l'approfondir ici. Nous l'avons toutefois évoquée parce qu'elle touche à certains aspects de la politique démographique.

g) Les autres moyens
d'une politique démographique régionale.

Puisqu'il s'agit ici de perspectives d'avenir, les prévisions ne peuvent être décrites que d'une manière relative.

Outre la politique de natalité et la politique relative à la circula- tion des étrangers, une politique démographique peut dépendre égale- ment de divers autres facteurs.

D'après une tendance générale qui se dessine actuellement, on s'efforce de donner aux travailleurs qui sont employés dans d'autres régions du pays un emploi dans leur propre région. On veut ainsi leur éviter les longues navettes journalières. On essaie aussi de remédier it la situation de ceux qui sont contraints de résider pendant la semaine dans la région où ils sont employés, loin de leur milieu familial.

Dans ce domaine, les Conseils régionaux pourraient intervenir au moyen d'une politique démographique et familiale, pour autant qu'elle cadre avec la politique nationale d'une part, et pour autant qu'ils soient à même de mener une politique sur les autres points régiona- lisables d'autre part, notamment l'expansion économique régionale et l'emploi.

•••

L'objectif de cet exposé était de donner un large aperçu de ce qui peur être transféré aux régions dans ce domaine, après avoir brossé un tableau de la situation actuelle.

Bien sûr, la politique familiale et démographique constitue une matière vaste et mouvante; être complet eût été impossible,

De .i.inwcnding VLIII L'rII dccl v.m de reserves \'OIH hdcggingl.'1) besremd voor knbbcn en bC\\',I.Hpl.l.HSell, wuarbu .iau ecu primor- diale sociale behocfte wordt tcgcruoer gckorncu, zou op gcncrlei wijze de uitvoering van haar nounale opdruchr vcrhindcrcn. (zic A. Srccls - « Perspecrives de nouvelles prcsra tions familiales ", hl. ~~-J2),

Door de wet van 20 juli 1971 wcrd dan ook cen .irrikel 107 inge- vocgd iII de gecoo ujincc rdo wcrt cn hcrreffcndc de killdcrhijsL1g VOOI wcrkncrners : bij cie Rijksdieusr VOOI' Kindcrbijslag voor Werkmll\ers wordt een «Fonds voor Collcciieve Uitrusuugen en Dicn sreu « opgc- richr, dar crmcdc bclasr is die uirrustingcn en dicnstcu re financicrcn tell behocve van de werkncmcrsgczinncn.

Dir Fonds wordr gestijfd door cen dot at ie van S00 nuijoeu F. Da ar het Fonds hoofdzakelijk gesriifd wordr ifiicr reserves of overschotten van de kinderbijslagregcling voor werkrierners, die ,-O goed ruogclijk rnoc- tcn aangewend wordcn, lijk r hcr logisch dar nI' dit stuk bevoeg d- heden zouden tocgekcnd wordcn .ian de Gcwcsrruden , die hcr bcsr gcplaatsr ,iin orn uir re rna ken van welke a.ird rnl van welkc orn- vang de collecticvc uirrustingcn Cil dienslen in hun gcwesr dicncn tc zijn.

Een dergelijk beleid roeverrrouwen aan de Gewestruden zou evenwel slechrs mogelijk zijr> wanncer hun evenccns de nodige finnuciëdc rniddc- len wordcn vcrstre kr.

De reserves van de kiuderbijslagrcgcling zoudcu volgens ecn vast te stellcn verdeclsleurcl aa n de Cewesrcn kunncn rocvcrrrouwd worden.

f) Controle op het vcrkcer en het vcrblijf van vreerndehngen.

Fen degelijk demngrafisch bele id hnngr niet alleen nf van cen nara- Iitcirspoliriek, rnaar cveueeus van een andere zccr belangrijkc factor, nl. het vreerndelingenverkeer.

De problemen betreffende her vreemdelingenverkeer en de aanwer- ving van vreernde arbeidskrachten werdcn narionaal maar ook supra- nationaal geregeld (zie Verdrag van Rome).

Bi] het voeren van een beleid inzake vreemdelingenverkeer moet rekening worden gehoudcn mer wat rcrzake in her vijfjarenplan is bepaald,

Over het te voeren vrcemdelingenbeleid beslisr de nationale wer- gever.

Her zou ondcnkbaar zijn dat de gewesren daarvan kunnen afwijken door een beleid dar alleen rekening zou houden met de specifieke nodcn van elk gewest.

Ten einde de gewesten in de mozelijkheid te stellen vreemde arbeidskrachren aan te trekken, overeenkomstig de eigen behoefte n - hierbij rekening houdend met wat roelaatbaar is in her raarn van de nationale wergeving en de internationale overeenkornsten - zou aan de Gewestraden wel een concurrerende hevoegdheid kunnen roe- gekend worden voor her voeren van een specifieke onthaal- en bij- srandspolitiek voor vreemdelingen,

Op dit punt wordt hier niet verder ingegaan, de rechnische aspccren van het onrhaalbeleid werden immers uirvoerig behandeld bij de ont- wikkeling van punt h van her beroog van Sraatssecreraris Olivier. Hier werd her nietrernin even ter sprake gebrachr omdat er raakpunren zijn met her demografisch beleid,

g) Andere middclen die inzake regionaal demografisch beleid
kunnen aangewend worden.

Aangezien het hier am toekornstperspectieven gaat, kunnen de vooruitzichten slechts op relatieve wijze omschreven worden,

Het demografisch beleid is nier alleen afhankelijk v-an de gevoerde naralireirspoliriek en van de politiek inzake vreerndelingenverkeer, maar eveneens van verschillende andere factoren,

Er wordt over het algerncen een tendens vastgesteld om het werk- nemers, die in andere srreken van het land gaan werken, mogelijk te maken in hun eigen streek werkgelegenheid te vinden, om te voor- komen dar zi] dagelijks lange afsranden dienen af te leggen of tijdens de week ill de streek van tewerkstelling dienen te verblijven, ver van hun gezinsrnilieu,

Op dit gebied zouden de Gewesrraden kunnen ingrijpen door her voeren van een demografisch en familiual beleid, voor lover zulks pasr in het raarn van her staarsbeleid, enerzijds, en ze een eigen beleid kunnen voeren op de andere regionaliseerbare rerreinen, met name de gewestelijke economische expansie en de tewerkstelling, anderzijds.

bt" "

De bedoeling van deze ui teenzetting was een beeld van de acruele roestand op te hangen en een ruim overzichr te geven van wat op dit gebied aan de Gewesten kan overgedragen worden.

Het gezins- en demografisch beleid is echrer een ruime rnarerie in voortdurende evolutie; deze uireenzetting kan onmogelijk volledig zijn.

A l'avenir, b nécesstré: de nouvelles formules d'aide et de service social va se faire sentir de plus en plus. Et chaque fois il faudra se demander quelle est l'autorité qui devra en assumer b responsabilité. cr sans doute l" régionalisation rrouvcrn-t-clle ici un rôle important à jouer..

Régionalisation: hygiène ct santé publique.

1. La *situation actuelle.*

1.1. Le *principe :*

Avant d'approfondir cc problème, il l'l'lit être iurétressanr de passer en revue les paragraphes de l'accord gouvernemental qui se rapportent à la politique de la sanré: Ci-après les rexrcs les plus importants (p. 35 cr suivantes) :

« Chapitres IV. - Politique de ıii santé;

» La protection de la. santé er l'accès aux soins d~ qualité doivent être garantis à tous les citoyens. Pour atteindre cet objectif, Il faut mettre fin à l'empirisme et à la dispersion des compétences qui ont caractérisé jusqu'à présent la politique de santé.

» Il importe dès. lors de coordonner l'e~setnble des problèm,es relatifs à l'equilibre physique et psychique de l'individu. Il fant depasser la notion traditionnelle de la politique de santé, curative et préventive et veiller à donner à la population, et spécialement aux jeunes, un capital de santé et de résistance à la maladie. Conformément à cette notion, les problèmes de l'art de guérir, du nursing, des législations nos~italière et pbarrnaceutique, de la médecine préventive, des soins de sante ainsi que les problèmes relatifs aux nuisances, de l'hygiène, de l'éducation physique et des sports feront l'ohjer des préoccupations du Gouvernement.

» A. -- *Problèmes de législation :*

» La loi sur l'art de guérir sera revue afin notamment de supprimer, là où ils existent, les obstacles au développement d'une médecine d'équipe et les entraves à la définition des compétences et responsabilirés des professions médicales et paramédicales.

~ En matière de médecine préventive, une législation assurera le fonctionnement adéquat et coordonné des diverses formes de cette médecine, notamment par l'élaborarion d'un statut des centres polyvalents de santé et l'utilisation d'une dossier médical unique dans Je respect du secret médical.

» La réforme de l'assistance publique sera réalisée en vue de la création de centres d'aide sociale, simultanément à j'établissement d'un statut pour les institutions libres d'aide sociale (programmation, normes, agréation); une concertation et la coordination de ces services public et privé seront assurées.

» La répartition des institutions hospitalières et des institutions médico-sociales fera l'bbjet d'une programmation en fonction des besoins sanitaires des régions et dans le respect du libre choix idéologique des patients.

» B. - *Problèmes des institutions:*

» Le réalisme commande de reconnaître l'existence du pluralisme des réseaux dans notre pays.

» Les dispositions légales doivent tendre à réaliser l'égalité des droits, devoirs et obligations vis-à-vis de la collectivité, de toutes les institutions qui seront accessibles à tous de la même façon.

~ Cette égalité se traduira notamment dans l'application généralisée d'un contrôle financier sur base d'un plan comptable et dans le respect des prix et honoraires fixés.

~ Un Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, alimenté par des dotations suffisantes, sera créé pour financer les investissements nécessaires à la réalisation de leur programmation.

» Ces investissements doivent répondre à des normes qualitatives, physiques et financières communes et garantir le développement normal et équilibré des différents réseaux.

~ Compte tenu des éléments réels et vérifiés constitutifs du prix de la journée d'entretien, le prix normal sera adapté, le supplément prévu par l'article 9 de la loi sur les hôpitaux étant pris en charge pat le budget de la Santé publique.

De nood uan nieuwc Îornlldes inz.i ke tt'gcDlo('tkoIIiilg en dicnsrlicro on znl vn-h iii de roekornsr srecds wccr l.iren voelcn, Daarbij 1.11 dan relkcns de vra.ig dicncu re worden hcnnrwoord wclke .urrurireircu d.rarbij zullen bctrokkcn wor dcn, zocl.ir dl' g≤,Wtstvoflnillg hier alhchr ecu bclangrijkc rol 1.11 tt vervullcn hebben.

Regionalisering met bctrekking tot de hygiëne en de volksgezondheid,

I. Huidige toestand.

1.1, *Principe* ,.

Alvorens dit problccm uir te diepen, lijkt het interessant ILJ: te gaan war in het regcerakkoord inzake gezondheidsbeleid verrneld sraar. Hierna volgcn de vooruaamsre dcsbetreffcndc teksren (blz. 35 c.v.) :

« J-loofdstllk lV. - Gezondheidsbeteid.

» De bescherming van de gezoudheid en de roegang tot kwuliteitsverzorging moeren voor alle burgers worden gewaarborgd. Orn die doelsrelling re bereiken, moet een einde worden gemaakt aan hcr empirisme en aan de versnippcring. van bevoegdheden die tot nu toe het gezondhcidsbeleid hebben gekenmerkr.

» Het is dan ook belangrijk alle probicmen betreffcnde het fysisch en psychisch evenwicht van het individu te coördineren. Men moet verder gaan dan het rraditioneel begrip van het curarieve en preventieve gezondheidsbeleid en er voor zorgen dat de bevolking, en in her bijzonder de [ongeren, over een kapitaal aan gezondheid en weerstandsvermogen tegen ziekte beschikken. Overeenkomstig dit begrip zal de bekommernis van de Regering uitgaan naar de problemen van de geneeskunst, de verpleegkunde, de ziekenhuiswergcving en de farmaceurische wetgeving, , de prevenrieve geneeskunde, de geneeskundige verzorging, alsmede de problemen inzake alle vorrnen van hinder, de hygiëne, de licharnelijke opvoeding en de sport.

o A. - *Problemen inzake wetgeuing :*

»De wet op de geneeskunst zal worden herzien, met het oog 0.111. op het wegwerken van de hinderpalen, waar die besraan, voor de ontwikkeling van een groepsgeneeskunde, en op het opruimcn van de problernen inzake het bepalen van de respectieve bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de rnedische en pararnedische beroepen.

» Inzake preventieve geneeskunde zal een wetgeving de adequate en gecoördineerde werking verzekeren van de verschillende vormen van deze geneeskunde, onder meer door het uitwerken van ecu staruur voor polyvalente gezondheidscenrra en door het gebruik van een enig medisch dossier, met eerbiediging van het medisch geheim.

• Een hervorming van de openbare onderstand met her oog op de oprichring van centra voor sociale dienstveelening zal worden verwezenlijkt tegelijk met het uirwerken van een staruut voor de vrije diensten voor rnaatschappelijk werk (erkenning, planning, normen). Overleg en coördinatie van deze openbare en privédiensten zullen worden verzekerd,

• De spreiding van de ziekenhuizen en van de medisch-sociale inrichtingen zal het voorwerp uitmaken van een programmatie naargelang van de sanitaire behoeften van de gewesten en met eerbiediging van de vrije ideologische keuze van de parièenten,

o B. - *Problemen van de instellingen :*

o Uit realisme moer men het besraan erkennen van net pluralisme van netten in ons land.

» De wettelijke bepalingen moeren erop gericht zijn de gelijkheid re erkennen van de rechten, plichten en verplichtingen rcgenover de gemeenschap, van alle inrichtingen die voor iedereen op dezelfde wijze toegankelijk zullen zijn.

• Deze gelijkheid zal haar uitdrukking vinden o.m. in de veralgemeende toepassing van een financiële controle op basis van een boekhoudkundig plan en mer eerbiediging van de vastgestelde prijzen en honoraria,

» Een Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen, gestijfd met voldoende dotaties, zal worden opgerichr om de voor de verwezenlijking van de programrnatie noodzakelijke investeringen te financieren.

» Deze investeringen moeren beanrwoorden aan gemeenschappelijke, fysische, financiële en kwaliteitsnormen en de normale en evenwichtige onrwikkeling van de verschillende netren waarborgen,

» Rekening houdend met de werkelijke en geverifieerde sarnenstellende elemenren van de verpleegdagprijs, zal de normale prijs worden aangepast, terwijl het supplement, voorzien in artikel 9 van de wet op de ziekenhuizen ten laste zal worden genomen van de begroting voor Volksgezondheid.

»De même seront fixés, SLIr base de normes objectives, les prix de journée couvrant l'entretien et le tra ircmenr des mineurs d'âgc ct des handicapés placés il charge des pouvoirs publics. L'adopuon des mineurs d'âge et leur placement en milieu familial seront encouragés. Un statut des éducateurs sociaux sera élaboré.

» C. - *Problèmes de J'assurance soins de sauté :*

» L'assurance soins de santé est un des moyens essentiels d'une politique de santé. Aussi, il importe de réaliser son équilibre financier. Mais celui-ci ne peut être conçu ni dans le sens de restriction des avantages sociaux acquis en faveur des malades, ni dans une rupture de la solidarité entre travailleurs actifs er rensionnés. Il s'agit far conséquent de mettre en œuvre un plan généra destiné à assurer l'equilibre financier à court ct it long terme de l'assurance soins de santé. Les réformes légales et institutionnelles nécessaires devront être poursuivies après consultations des milieux intéressés.

• L'objectif doit être de mieux utiliser les ressources dans le cadre d'une réglementation plus efficiente et simplifiée en ayant à l'esprit que s'il faut constater la tendance selon laquelle les moyens financiers consacrés aux soins de sante s'accroissent à un rythme plus rapide que celui de l'augmentation du revenu national, il s'agit de mettre tout en œuvre pour la maîtriser.

„ *Politique de l'environnement et du logement.*

• La promotion d'un environnement de qualité et la lutte contre la dégradation des sites et la pollution, constituent un des axes essentiels de la politique du Gouvernement.

» Elle s'inscrit dans le cadre d'une politique globale de la qualité de la vie qui se traduit également par un souci constant d'amélioration de la consommation collective.

• 1. *Les questions relatives à l'environnement* peuvent être regroupées en deux catégories de matières :

• - les nuisances,

» - l'aménagement du termone.

• Le premier groupe de matières suppose une harmonisation des législations au plan international et l'établissement de normes et de contrôles sévères au plan national.

» Le second groupe de matières, par contre, fera l'objet de transfens de pouvoirs aux régions,

• 2. *La lutte contre les nuisances :*

• 2.1. Etant donné que plusieurs départements ministériels sont compétents pour les questions relatives aux nuisances, un comité ministériel restreint, sera notamment chargé de la coordination de leurs activités.

» 2.2. Dans le domaine de la lutte contre les nuisances, les mesures suivantes seront prises :

» - intensification des efforts de recherche dans le domaine de la pollution de l'eau er de l'air;

• - mise en place des sociétés de bassin pour l'épuration des **eaux;**

» - mise en place d'un système actif de mesure et de contrôle de la pollution des eaux, de l'air, ainsi que de la pollution radio-active;

» - contrôle préventif des nouvelles sources de pollution, notamment par suite d'investissements nouveaux;

» - réglementation sévère sur l'utilisation, le transport, le stockage, l'étiquetage des produits toxiques et sur le traitement des déchets.

» - Le Gouvernement déposera un projet de loi, ayant pour objet un plan decennal, assorti d'une dotation annuelle de trois milliards de francs dont deux milliards pour l'équipement du pays en stations d'épuration.

• 23. La législation en matière de protection du travail sera améliorée, de façon à combattre les différentes formes de nuisances dans l'entreprise.

» 3. *L'Aménagli!mmt du territoire:*

• 3.1. Les mesures suivantes seront prises dans le domaine de l'aménagement du territoire :

• - application des plans de secteur sur l'ensemble du territoire;

» Evenccns zullen, op basis l'an objecricve norrncn, de bcdragen V3n de dagp rijs voor her onderhoud en de beh.uuieling van rninderjarigen en van gehandicapten gcplaarst tcn laste van de opcnbare besrurcn, worden vasrgcstcld. De adoptic van de mindcrjarigcn en de pla.using ervan in een familiaal milieu zullcn wordcn aungemocdigd. Ecn starunt van de rnaatschappelijke opvocdcr zal worden uitgewcrkr,

» C. - *Problemen vvn de uerzekering geneeslandig« verzorging :*

» De verzekeriug voor geneeskundige verzorging is één van de essentiële middelcn van een gczondheidsbeleid. Daarorn is hcr belaugrijk hct financieel evenwicht ervan te verwezcnli] ken. Doch dit mag nier worden opgevar noch in de zin van bcperking van de sociale voordelen, verkregen ten gunstc van de ziekcn,, uoch in een verbreking van de sclidarireit , russen actieve en gepensioncerde wcrkncmers. Het gaar er bijgevolg om een algcmccn plan in werking te stellen om her financiecl evenwicht op korte en lange ternnij n van de vcrzckering geneeskundige verzorging te verzekereu, De onontbeerlijke wettelijke en institutionele hervorrningen moeren worden voortgezet, na overleg met de betrokken kringen.

» De doelsrelling moet erin bestaan de inkornsten beter aan te wenden in her kader van een meer doelrnatige en vereenvoudigde regeling, zonder uit her oog te verliezen dat, ofschoon men 1110ervasrstellen dat de tendens volgens welke de voor de genceskundige verzorging aangewende financiële middelen in een sneller rempo roenernen dan het tempo van de srijging van het nationaal in komen, alles in het werk moet worden gesteld orn deze rendens te beheersen,

» *Politiek inzake leejmilieu en buisoesting.*

»De bevordering van een kwulireitsvol leefrnilieu en de strijd regen de degradatie van her milieu en de verontreiniging vormen één van de krachtlijnen van het regeringsbeleid,

Zi] passen in het kader van een globale politiek voor de kwaliteit van het leven, die ook tot uiting kornr in de bestendige bekommernis voor een verbetering van het collectief verbruik.

" 1. *De problemen rond het lecfmilieu* kunnen in rwee categoricën van onderwerpen samengebrachr worden :

» - de hinder,

» - de ruirntelijke ordening,

» De eerste groep onderwerpen verondersrelr een harmonisatie van de wergevingen op internationaal vlak en de vestiging van strenge norrnen en toezicht op nationaal vlak.

» De tweede groep daarentegen maakr her voorwerp uit van overdracht van bevoegdheden naar de gewesten.

» 2. *Strijd tegen de binder :*

» 2.1. Vermits verschillende rninisteriële departernenten bevoegd zijn inzake problemen van hinder zal een beperkt ministerieel comité onder meer belast worden met de coördinatie van hun activireiten,

» 2.2. Op het vlak van de bestrijding van de hinder, zullen volgende maatregelen getroffen worden :

» - intensivering van het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de water- en luchtverontreiniging;

» - inwerkingstelling van de maatschappijen voor waterzuivering;

» - inwerkingstelling van een actief sysreem van metingen van en toezicht op de water- en luchtveronrreiniging, evenals de radioactieve vervuiling,

» - preventief toezicht op nieuwe verontreinigingshaarden, inzonderheid ingevolge nieuwe investeringen,

•• - strenge reglementering op het gebruik, het vervoer, het opslaan, de etikettering van de roxische produkten, en op de behandeling van de afval.

» De Regering zal een wersonrwerp neerleggen voor een tienjarenplan waaraan een jaarlijkse dotarie gekoppeld is van drie miljard frank, waarvan twee miljard voor de bouw van zuiveringsstations.

» 2.3. De wetgeving op de arbeidsbescherrning zal verbererd worden om de verschillende vormen van hinder binnen de ondernerning te bestrijden.

» 3. *Ruimteliike ordening :*

» 3.1. De volgende maatregelen zullen worden genomen op hee vlak van de ruimtelijke ordening :

•• - toepassing van de gewestplannen over het geheel van her grondgebied;

» - élaboration d'une politique foncière capable d'enrayer la spéculation sur les prix des terrains;

» - législation sur la conservation de l'espace naturel qui, entre autres, prévoira le subsidiement par l'acnvircs de sauvegarde l'initiative des communes et des particuliers;

» - législation sur la rénovation urbaine et l'assainissement des sites charbonniers ou industriels désaffectés;

» - lancement d'opération de réhabilitation de l'environnement en région urbaine;

» - actions coordonnées de mise en valeur du patrimoine touristique des régions peu ou faiblement industrialisées, notamment par la création de zones et zonings touristiques et l'ouverture de forêts au public;

" - information très large et actions devant aider à la formation d'une conscience écologique de la population;

» 3.2. La politique du logement doit s'intégrer aussi étroitement que possible dans la politique d'aménagement du territoire. Elle revêt cependant des caractéristiques propres en raison de son aspect social. Les mesures suivantes sont prévues :

» - respect intégral du Plan en matière de construction de logements, en ce compris la voirie de desserte et les équipements annexes;

» - amélioration des conditions d'accès au logement des catégories défavorisées de la population, notamment les handicapés, les personnes âgées, les personnes à revenus très bas - surtout les personnes seules - les familles nombreuses, les travailleurs immigrés;

» - relèvement du plafond des revenus pour l'obtention de la prime de l'Etat et revision des normes du logement social;

» - aide accrue à la transformation et à la modernisation de logements;

» - activation de la lutte contre les taudis;

» - encouragement des progrès technologiques dans le logement et notamment de l'industrialisation du logement;

" - encouragement au regroupement des sociétés locales de logement social à un niveau assurant une meilleure efficacité et extension de leur capacité d'action par la mobilisation des logements et terrains leur appartenant;

» Dans tous ses aspects, la politique du logement visera à répondre aux souhaits de la population en matière d'habitat.

» 3.3. Les transports de personnes constituent un domaine particulier dans le cadre d'une politique active d'aménagement du territoire, en raison de leur technique spécifique,

» Pour juguler le bruit, la pollution, les embouteillages, les gaspillages d'énergie, il faut redonner au transport en commun une place particulière. Cela suppose notamment :

» - la poursuite active du programme de réalisation des métros dans les principales villes du pays;

» - la réalisation de parkings de dissuasion;

» - l'expérimentation de nouvelles formules de transport urbain;

» - l'organisation adéquate de la desserte des banlieues et des communes situées à l'écart. »

Pour ce qui est de la structure politique actuelle, le protocole du 2 mars 1973 règle la répartition des attributions et des tâches entre le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement et le Ministre des Affaires wallonnes, adjoint à la Santé publique et à l'Environnement, d'une part, et le Secrétaire d'Etat à la Famille, d'autre part.

Le Ministre et le Ministre adjoint préparent conjointement la régionalisation et la décentralisation des services du département dont la compétence sera régionalisée dans le cadre de l'application de l'article *107quater* de la Constitution et en vertu de l'accord politique du Gouvernement. Compte tenu des nouvelles attributions du Secrétaire d'Etat, la Direction d'administration de la Famille sera également réorganisée,

2. L'étendue de la matière:

Le rapport du Groupe des 28 mentionne l'hygiène et la santé publique comme un ensemble susceptible de régionalisation. Toutefois il n'est pas certain que le Groupe ait réellement visé la totalité des matières qui constituent cette responsabilité publique.

Une même définition restrictive conduit à distinguer notamment trois volets essentiels, eux-mêmes constitués de chapitres très spécifiques, où l'Etat intervient en imposant des réglementations et des contrôles, et en assurant des actions publiques directes et en encourageant certaines initiatives jugées utiles.

" - lier uitwerking van een grondbeleid dat de stijging van de grondprijzen zal indijken;

» - wetgeving op de natuurbescherming die onder meer zal voorzien in de subsidiëring door de bescherminngsmaatschappijen door gemeenten en particulieren;

" wetgeving op de stadskernvernieuwing en de gezondmaking van de verkrotte steenkool- en industriegebieden,

» — aanzwengeling van operaties tot milieuherstel in stedelijke gebieden,

» — gecoördineerde acties tot valorisering van het toeristisch patrimonium in weinig of zwak geïndustrialiseerde gewesten, o.m. door de oprichting van toeristische zones en zonings en het openstellen van bossen voor het publiek,

» - zeer ruime informatie en acties die moeten bijdragen tot de vorming van een ecologisch bewustzijn bij de bevolking.

» 3,2, De huisvestingspolitiek moet zo nauw mogelijk geïntegreerd worden in de politiek van ruimtelijke ordening. Zij vertoont nochtans eigen karakteristieken omwille van haar sociaal aspect. Volgende maatregelen worden voorzien :

» - integrale eerbiedinging van het Plan inzake woningbouw, daarin begrepen de toegangswegen en de bijhorende uitrustingswerken;

• - verbetering van de voorwaarden tot het verkrijgen van een woning voor de minder begunstigde lagen van de bevolking, inzonderheid de gehandicapten, de bejaarden, de personen met een zeer laag inkomen - vooral de alleenstaanden - de grote gezinnen, de vreemde arbeiders,

» - verhoging van het inkomstenplafond voor de verkrijging van de staatspremie en herziening van de normen voor de sociale woning;

» - grotere hulp bij de verbouwing en de modernisering van woningen;

» - aanwakkering van de strijd tegen de krotwoningen;

» - aanmoediging van de technologische vooruitgang in de woningbouw, o.m. van de industrialisatie van de woningbouw;

» - aanmoediging van de hergroepering van de lokale sociale huisvestingsmaatschappijen tot op een niveau waarop een betere efficiëntie en een verruiming van hun werkingsmogelijkheden door mobilisatie van de hun toebehorende woningen en gronden verzekerd zijn.

» In al haar aspecten zal de huisvestingspolitiek beantwoorden aan de wensen van de bevolking ter zake,

» 3.3. Het personenvervoer is een bijzonder hoofdstuk in het kader van een actieve politiek van ruimtelijke ordening, en wel omwille van zijn specifieke rechniek.

» Om het lawaai, de verontreiniging, de verkeersopstoppingen, de energieverspilling tegen te gaan, moet het openbaar vervoer opnieuw een bijzondere plaats krijgen. Dit veronderstelt inzonderheid :

» - de actieve voortzetting van het programma van metrobouw in de belangrijkste steden van het land;

» - de aanleg van opvangparkings;

" - het experimenteren met nieuwe formules van stadsvervoer,

» - de adequate aanleg van toegangswegen in voorsteden en afgelegen gemeenten. "

Wat de actuele politieke structuur betreft, regelt het protocol van 2 maart 1973 de verdeling van de bevoegdheden en taken tussen de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu en de Minister van Waalse Aangelegenheden, toegevoegd aan Volksgezondheid en Leefmilieu enerzijds en de Staatssecretaris voor het Gezin anderzijds,

De Minister en de toegevoegde Minister bereiden gezamenlijk de regionalisatie en de decentralisatie voor van de diensten van het departement waarvan de bevoegdheid zal geregionaliseerd worden in het kader van de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet en krachtens het politiek regeringsakkoord, Rekening houdend met de nieuwe bevoegdheden van de Staatssecretaris zal de Besturendirectie voor Gezinszorg eveneens gereorganiseerd worden.

2. Omvang van deze materie :

Het rapport van de Groep der 28 beschrijft de hygiëne en de volksgezondheid als een geheel dat vatbaar is voor regionalisatie, Het is evenwel niet zeker dat de Groep werkelijk al deze materies op het oog heeft gehad, waarvoor de overheid verantwoordelijk is.

Een beperkende definitie leidt tot 3 essentiële onderverdelingen, die elk afzonderlijk zeer specifieke hoofdstukken bevatten, waar de Staat optreedt door het opleggen van reglementen en controles, door het op gang brengen van een directe overheidsactie en door het aanmoedigen van bepaalde noodzakelijk geachte initiatieven.

l.c rnhlcuu ci-après c., teurc d'cil Ioumi, une 1'1IC synthétique rn.us non exhaustive :

De ouderstaande tubel trnchr chur ecn uict cxhausticf overvichr. v.m te gevcn :

I. - *i.uuo contre ["~muladic.* / I. - *Ziclctebcstriiding.*

,1) Profession (par.i) médicales. ~~ (Para) rnedische berocpcn.	— Conditions d'accès. - Toelatiugsvoorwaa rdcn. — Oblignrions professionellcs. — ßeroepsverpl ichringen.		
b) Etablissements. - Instellingen. — hôpitaux, maternités. - hospi ralen, kraarninrichtiugen. — centres spécialisés, - gespeclalisccrde centra. — internats rnédico-pédagogiques (sourds-rn uets, etc.). - rnedisch-pedagogisch internaten (doofstornmen, enz.}, — centres psychiatriques. - psych iarrische centra.	— Agréation, obligations de fonctionnement, — Goedkeuring, opgelegde verplichtingen bij de werking, — Statut du malade mental. . — Sraruur van de geesteszieklc,	- Subsides IUX projets de création d'hôpitaux en vue d'atteindre un équipement suffisant. — Toelagen voor projectcn tot oprichting van hospitalen met het oog op het bereiken van cen vol doende uitrusting, — Intcrvcnrion dans frais d'hospitalisation. - Tussenkomst in hospi ta lisa t ie kos teu.	Contrôles. - Conrroles,
c) Urgences médicales. - Medische spoedgevallen,	— Obligations diverses. - Diverse verplichringen.		Service 900, centre anti-poisons, etc. - Dienst *900*, anrivergifcentrum,
d) Produits médicaux. - Medische produkren.	Normes de qualité e des médicaments et de compétence des distributeurs. - Kwaliteitsnormen der geneesmiddelen en normen voor bevoegdheid der verdelets.		Contrôles er laboratoires. — Controles, laboratoria.

II. - *Protection de la santé.* / II. - *Bescberming l'an de gezondbeid.*

a) Contre transmission des maladies contagieuses. - Tegen overbrenging van besmettelijke ziekren,	— Vaccinations obligatoires. — Verplichte vaccinaries. — Con trôles et obligations spéciales pour certains mal ades er leurs médecins (tuberculose, maladies vénériennes....). - Controles en speci ale verplichringen voor welbepaalde ziekten en hun geneesheren (rbc, venerische ziekten, enz.).		Campagnes et centres spéciaux. - Campagnes en speciale centra.
b) Contre autres causes générales: alcool, drogue. - Tegen andere algemene oorzaken van ziekten : alkohol, drugs.	— Limitations. - Beperkingen, — Interdictions. - Verbod. — Contrôles. - Controles.		
c) Contre insalubrité du travail. . - Tegen ongezondheid van het werk.	- Multiples réglementations SUI locaux, visites médicales, équipements individuels, services de secours, condi tions de travail, etc. - Veelvuldige reglementeringen i.v.m. lokalen, medische bezoeken, individuele uitrusringen, hulpdiensten, werkvoorwaarden, enz.		Inspections diverses, laboratoires de contrôles. - Diverse inspecties, controlelaboratoria.
d} Dépistage précoce et' conseils sanitaires. - Vooronderzoek en sanitaire raadgevingen, — cancer, etc. - kanker, enz.		— Aide aux centres. - Hulp aan centra.	Campagne. - Campagnes.
— inspection médicale scolaire, medische schoolinspecrie.	- Normes imposant certains examens ou certaines précautions. - Normen die zekere onder. zoeken of zekere voorzorgsmaatregelen voorschrijven.	— Aide aux équipes d'inspection et aux centres de santé (+ services itinérants). - Hulp aan de inspectieploegen en aan de gezondheidscentra (+ rondreizende diensten).	
- mère et jeunes enfants. - rnoeders en jonge kinderen.		— Aide aux consultations prénatales, maisons maternelles, consultations de nourrissons, poupponnières et crèches, colonies de vacances (subsidiation via l'O.N.E. dans beaucoup de cas). — Hulp aan prenatale raadplegingen voor zuigelingen, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies (subsidiering in vele gevallen door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn).	Œuvre nationale de l'Enfance (O. N. E.) : rôle éducatif direct, certains services propres, coordination des initiatives privées et locales. - Nationaal Werk voor Kinderwelzijn: directe opvoedende rol, zekere eigen diensten, samenwerking tussen private en lokale initiatieven,

e) Pratique des sports - Sportbcoefcniug,	— Règles anti-doping. Contrôle médical imposé aux sportifs et réglementation de sports dangereux (boxe, cyclisme). — Anti-doping reglcrncnten. Medische controle opgelegd aan sportbenefenaars en reglementering van gcvaarlijke sporren (bv, boksen, wielrennen).		
III. - *Hygiène de l'alimentation et du cadre de vie.*		III, - *Hygiêne op gebied vaiii voeding en leejmilieu,*	
a) Viande. - Vlees,	- Examens vétérinaires, règles d'abattage, transport el commercialisation. - Onderzoek door vecarrs, regels voor hel slachren, vervoer en commercialisatie.	Subsides à la création d'abattoirs. - Toelagen voor de oprichting van slachthuizen.	
b) Autres denrées et boissons. — Andere eerwaren en dranken,	— Multiples réglementa tions générales et particulières. - Veelvuldige reglernenteringen, zowel algemene als particuliere.		
c) Distribution d'eau. - Watecverdeling.	Normes imposées aux distributeurs, aux sociétés de captage, aux riverains des nappes aquifères. Rôle et statut des intercommunales et de la S. N. D. E. - Normen opgelegd aan de verdelers, aan de maarschappijen voor warerverzameling, aan de oeverbewoners. Rol en staruut der intercommunales en van de Nationale Maatschappij der Waterlddingen.	Subsidiation du réseau de diseributian d'eau potable. - Subsidiëring van het verdelingsnet van drinkwater,	
d) Evacuation et épuration des eaux usées. - Lozing en zuivering van afwalwater.	- Limitations des décharges dans les égouts, les cours d'eau, etc. - Beperkingen voor het lozen in riolen, waterlopen, enz. — Obligations d'épurer, *y* compris pour autorités communales. - Verplichting tot waterzuivering, incluslef voor de gemeenrelijke autoriteiten.	- Subsidiation des réseaux d'égouts. - Subsidiëring van her nerwerk van aflopen, — Subsidiarion des équipements d'épuration collective. - Subsidiëring van uitrustingen voor collectieve zuivering.	
e) Pollution atmosphérique. — Luchtverontreinlging.	Diverses interdictions limitations et interdictions (aux industries, aux particuliers, aux automobilistes, etc.l. - Diverse verbodsbepalingen, beperkingen en verbodsbepalingen aan de nijverheid, aan de particulieren, aan de automobilisten enz.		Contrôles et laboratoires, rôle éducatifs en certains cas. - Controles en laboraroria, opvoedende rol in zekere gevallen,
f) Bruit. - Lawaai.	Idem.		
g) Radiations ionisantes. - Ioniserende uitstralingen.	Idem.		
h) Inconvénients et dangers de voisinage. - Ongemak en gevaar van hel buurschap,	Régime des établissements - incommodes, dangereux et insalubres. - Regime van de hinderlijke, gevaarlijke en ongezonde inrichtingen,		
i) Immondices. - Vuilnissen.	Obligations imposées aux autorités locales. Limitation imposées aux particuliers. — Verplichtingen voor de lokale autorireiten, Beperkingen opgelegd aan de particulieren.	Encouragement aux équipements collectifs de destruction des immondices. - Aanmoediging van collectieve uitrustingen voor vuilnisvemietiging.	
j) Cimetières. - Begraafplaatsen.	Obligations aux autorités locales et règles d'inhumation, incinération. - Verplichting voor de lokale autoriteiten en regels voor begraving en lijkverbranding.		

II. Examen des matières régionalisables.

En ce qui concerne la répartition des compétences en matière d'hygiène et de santé publique, et compte tenu des principes de la centralisation, de la décentralisation et de la déconcentration, les suggestions suivantes pourraient être prises en considération.

II. Onderzoek van de materie die al dan niet geregionaliseerd zou kunnen wordee.

Door toepassing van de principes van œnrralisatie, decenrralisarie en deconcentratie bij de verdding van de bevoeadheden inzake hygiêne en openbare volksgezondheid zouden de volgende suggesties in overweging kunnen genornen worden,

Le fil conducteur sera l'organisation du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement telle qu'elle apparaît dans l'organigramme de ce département. A chaque fois, les attributions des services sont décrites, ce qui donne une indication sur les matières (lois, arrêtés). On peut aussi distinguer les services de conception et les services d'exécution.

Il va de soi que seuls les compétences et les services 'lui ont un rapport avec l'hygiène et la santé publique ont été retenus. En outre, pour saugevardcr la clarté de l'exposé, la description sera forcément sommaire et incomplète. Pour être complet, il aurait fallu détailler toutes les lois, les arrêtés royaux et les arrêtés ministériels couvrant cette **matière.**

Dans • Les Novelles - Lois politiques administratives" L. H., Thibaut donne une énumération des législations en vigueur en matière de santé publique en 1956. Cela couvre, en double colonne, les pages *1S* 1 46. L'ensemble du volume • Sante publique» comporte 680 pages.

Aussi, le présent document de travail ne fait-il que donner, dans les très grandes lignes, un aperçu de la matière.

11.1. L~ *Secrétariatgénéral* couvre entre autre:

II.1.1. *Le Service 900:* s'occupe de secours urgents aux victimes d'accidents. Ses missions s'exercent dans le cadre de la loi du 8 juillet 1964, modifiée par la loi du 22 mars 1971 relative à l'aide médicale urgente.

En ce qui concerne le pouvoir normatif, une centralisation au niveau du legislateur national paraît préférable. Les Régions pourraient entrer en ligne de compte pour l'exécution.
Pour ce qui est de sauver des vies humaines et de soißner des bics, ses, il faudra également tenir compte de la structure du regime hospitalier de notre pays.

Il.1.2. Protection civile: organise, en accord avec le service de la protection civile du Ministère de l'Intérieur, et avec la Croix-Rouge de Belgique, les secours sanitaires à la population civile en temps de guerre.

Ce service travaille egalement en collaboration avec le centre antipoisons.
Etant donné le caractère national des catastrophes, ici aussi l'échelon national paraît le plus indiqué. Pour l'exécution, des missions peuvent être confiées à chaque région.

II.2. *La Direction générale des Services généraux compretld trois administrations:* les «Services administratifs », le • Service juridique. et l'. Art de guérir », avec éventuellement des services extérieurs.

Ce qui nous intéresse principalement ici, c'est la législation sur l'art de guérir et sur les professions para-médicales (accoucheuse, infirmière, hospitalière, kinésiste, diététicienne, puéricultrice, etc.).

Nous devons également tenir compte des liaisons avec les Académies de Médecine et avec les commissions médicales provinciales, avec les commissions qui connaissent des demandes d'agréa tian des médecins spécialistes (voir notamment arrêté royal du 19 octobre 1971 modifié par l'arrêté royal du 19 avril 1972, ainsi que l'arrêté ministeriel du 24 mai 1958 qui fixe les critères d'agréation) et des demandes concernant le cumul • médico-pharmaceutique » (voir notamment l'arrêté royal du 31 mai 1958 pris en execution de la loi du 12 avril 1958 relative au cumul médico-pharmaceutique, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 1958, du 4 février 1959 et du 19 octobre 1971).

Enfin, il existe une série de lois et d'arrêtés réglernentant les professions paramédicales (voir notamment l'arrêté royal du 16 octobre 1962 relatif à la profession d'accoucheuse, ainsi que l'arrêté royal no 78 du 10 novembre 1967, principalement le chapitre II).

Pour mémoire, signalons encore le Domaine de l'Etat à Hofstade, complexe sportif et de plein air qui est géré et exploite au niveau central. Les avis peuvent diverger sur le point de savoir si de tels objets appartiennent encore au domaine de l'hygiène et de la santé publique. De mute manière, il y aurait là matière à régionaliser.

lU. *L'Administration de rHygiène publique* a pour mission essentielle de proteger la santé de la population du pays.

1I3.1. *L'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie* a été érigé, par l'arrêté royal du 6 mars 1968, en établissement scientifique de l'Etat.

Il comprend une administration centrale, composée d'un service de gestion et de services techniques, et des services extérieurs, en fait des laboratoires, dans certaines provinces.

Les missions de l'institut sonr très diverses: contrôle dans le domaine des moyens thérapeutiques, des denrées Iimentaires, des conditions sani-

Hierbij wordt als lcidr.iacl cu wcrkmcrhodc genomen de organisatie van hel Ministerie van Volk suczondhcid en van hct Lccfmilieu n.i te gaan zoals her tot uiring komt in het organigrnm van dit departement. De bcvocgdhr-den van de dicnsten wordcn relkens beschreven om aldus te korncn tor de rnarerie (wctrcn, bcsluiren c.a.) terwijl men revens de dicnsrcn van coucepric en uitvoering onder ogcn kan nernen.

Vanzclfsprckcnd zijn alleen in annrnerking genomcn de bevocgdhedcn en diensten welke van belang zij n voor hygiëanc en volksgezondheid. Duidclijkheidshalve is de beschrij ving bovendien ecrder surnrnier en onvolledig, 0111 volledig tc zijn, had men deze marcric zeer gedetaillccrd moeren hchandelen in alle wctten, koninklijke bcsluitcn en rninisteriële besluiten,

Wanneer mcn in "Les Novelles - Lois poliriques administratives. her deel V naslaar dur de heer L. H., Thibaut hcclt opgesreld over de volksgezoridheid (uigave 1956) vindt men van blz. 15 tot en met 46 over twee kolornmen een opsomming van de ter zake geldende wetgeving. Het gehele boekdeel bcslnat (,80 bladzijden.
Dit werkdocument beoogt dan ook maar in grote, zeer grote trekken, een overzicht te geven van deze materie,

11.1. Het Algemeen Secretariaat bestrijkt o.a, :

11.1.1.De Dienst 900: hij houdt zich bezig met de dringende hulpverlening aan de slachroffers van ongevallen. Zijn rakcn worden be, paald in de wet van 8J'uli 1964, gewijzigd bij die van 22. rnaart 1971, betreffende de dringen e geneeskundige hulpverlening.

War de reglementering betreft zou de voorkeur gegeven worden aan centralisatie bij de nationale wetgever, Voor de uitvoering zouden de gewesten kunnen in aanmerking komen.
Bi] het redden van mensenlevens en het verzorgen van gekwetsten zal men tevens moeren rckening houden met de structuur van het hospitaalwezen in dit land.

II.1.2.. *Dienst burgerbescherming :* in overleg met de dienst voor burgerlijke bescherming van hec Ministerie van Binnenlandse Zaken en met het Rode Kruis van Belgiëe organiseert hij de geneeskundige hulpverlening aan de burgerbevolking in oorlogstijd.

Deze dienst werkt ook sarnen met het Antigiftcentmm.

Ook hier schijnt het nationaal beleid noodzakelijk wegens de nationale omvang van de carastrofen, Voor de uitvoering kunnen aan elk gewest taken toevertrouwd worden.

Il.2.. De Algemene directie der algemene diensten omvat drie besruren : de «Administratieve Diensten », de « Juridische Dienst» en de • Geneeskundepraktijk ", met eventueel hun buitendiensten.

De wetgeving op de geneeskundepraktijk en op de paramedische beroepen (vroedvrouwen, verpleegsrers, ziekenhuisassisrenten, kinesisten, diëristen, kinderverzorgsrers, enz.) inreresseert ons hier speciaal.

Hier ontstaat eveneens een binding met de Academies voor geneeskunde en met de provinciale geneeskundige commissies, met de cornmissies die advies geven over de aanvragen tot erkenning van de geneesheren-speclalisten (zie o.a. koninklijk besluit van 19 oktober 1971, gewijzigd door koninklijk besluit van 19 april *19i2* alsmede her ministerieel besluit van 24 mei 1958 dat de erkenningscriteria goedkeurt) en over de aanvragen betreffende de "medisch·farmaceutische cumulatie » (zie o.a, koninklijk besluit van 31 mei 1958, ter uitvoering van de wet van 12 apri] 1958 betreffende de rnedisch-farmaceutische cumulatie, besluit. gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 1958, van 4 februari 195'9 en van 19 oktober 1971).

Verder bestaat een reeks wetten en besluiten tot regeling van de zogeheten paea-rnedische beroepen (zie onder andere het koninklijk besluit van 16 oktober 1962 berreffende her beroep van vroedvrouwalsmede het koninkliik besluit nr 78 van 10 november 1967, hoofdzakelijk Hoofdstuk II ervan).

Pro memorie vermelden we nog het Rijksdomein Hofstade, park voor sportbeoefening en openluchrrecreatie, dar centraalopgevat en geëxploiteerd is. Over de vraag of dergeliike objecten moeren gerekend worden tot de hygiëne en de volksgezondheid, kan gediscussieerd worden. Alleszins zou men hier materie vinden voor de gewesten,

n.3. De voornaamste taak van het *Bestuur van Volksgezondheid* Iigt in de bescherming van de gezondheid van 's lands bevolking.

II.3_1. *Het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie* werd opgericht, bij koninklijk besluît van 6 rnaart 1968, als wetenschappelijke inrichting van her Rijk.

Het heeft een centraal bestuur, dat samengesteld is uit een dienst voor beheer, uit technische diensten en uit buitendiensten - in feite laboratoria - die in sommige provincies zijn gevestigd.

De taken van her Instituut zijn zeer uiteenlopend : toezicht op het gebied van de therapeutische middelen, de eetwaren, de sanitaire

mires de l'cn vironucrnr-nt: ; la prnph yl.rv ic de,; maladies contagieuses: les recherches dans le domaine de l'hygiène publique et de l'épidémiologie, en collaboration notamment avec Je Conseil supérieur de la Santé, avec le Benelux, la C. E. E., le Conseil de l'Europe, et les organisations mondiales de la sante.

Certc lisle d'activités est fonctiou des problèmtes de sauté c publique nouveaux et changeants qui évoluent sa ns cesse.

II.3.2. L'Lnspection de l'Hygiène, de l'Hygiène alimentaire et des nuisances, groupe :

a) *Ulnspection de L'Hygiène publique :.*

En 1845, une *loi* créa la fonction d'inspecteur d'hygiène et délimita ses attributions. En 1911, l'Inspection de l'Hygiène fut décentralisée sur le plan provincial. .

Les attributions de ce service ont été définies par l'arrêté royal du 19 juillet 1921 et par le règlement organique de l'Inspection de l'Hygiène datant du 20 décembre de la même année. Toutefois, depuis 1945, les tâches de l'inspection en question se sont étendues bien au-delà des dispositions prévues en 191 L

Cette inspection se compose d'une section centrale technico-administrative et de services exterieurs. Il y a au moins lin inspecteur d'Hygiène par province, aidé par du personnel paramédical et par des agents administratifs.

Cette politique doit de toute évidence rester de la compétence du legislateur national. . L'exécution pourrait être transférée aux Régions, à condition que celle-ci soit délimitée clairement.

b) *Nuisances :*

Ce service étudie des moyens pour combattre la pollution de l'atmosphère et de l'eau, et leur application.

De plus, le service en question doit, avec la collaboration technique de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie assurer l'exécution des règlements d'application de la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique.

Cette *loi* donne en effet au Ministère de la Santé publique et de la Famille, la mission de coordonner l'action des départements intéresses à la lutte coutre les diverses sources de pollution atmosphérique.

En outre, ce service est charge de l'examen des moyens les plus adequats pour lutter contre les méfaits du bruit et de la radio-activité.

c) *L'Inspection des denrées alimentaires:*

Cette inspection a été créée par la loi du 4 août 1890 concernant la falsification des denrées alimentaires. Cette loi a été remplacée par la loi du 20 juin 1964 étendant les pouvoirs du Roi en vue d'assurer le contrôle des denrées ou substances alimentaires et autres produits.

De ce fait, la compétence a été étendue au contrôle de la fabrication et de la préparation des denrées alimentaires au commerce des produits cosmétiques, du tabac, des détergents et autres produits ménagers, ainsi qu'au contrôle de l'hygiène des personnes et des locaux dans le secteur des substances alimentaires.

Dans chaque province, un ou plusieurs inspecteurs veillent il l'application de la loi de base et ses arrêtés d'execution.

n existe aussi des commissions et conseils internationaux qui œuvrent pour l'harmonisation des normes des denrées alimentaires (Benelux, Communauté économique européenne, Conseil de l'Europe, etc).

L'inspection du commerce des viandes trouve aussi son origine dans la loi du 4 août 1890. Vu l'importance prise, au cours des ans, par la consommation et le commerce de la viande, l'Inspection du Commerce des viandes est devenue un service autonome en septembre 1945.

En venu de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce de viandes, modifiée par celle du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, de volailles, des lapins et du gibier, cette inspection controle :

_ les activités des abattoirs, tueries et fabriques de conserves de viandes. Elle surveille plus particulièrement la fabrication et la stérilisation des produits il. base de viande;
- la qualité des *viandes* à l'exportation et à *l'importation;*
- le transport des viandes;
- les débits de viandes et les préparations de viandes (boucheries, grands magasins et magasins d'alimentation et épiceries);
- la construction et la modernisation des abattoirs et tueries;
- l'exploitation et le fonctionnement des abattoirs de volailles;
- l'exportation des viandes de volailles.

La réglementation relative à la préparation, l'abattage, l'importation et l'exportation, le transport et la vente *doit* rester centralisée.

voorw.i.irden van her Iecfrnilieu; de profylaxic tegen ovcndraagbare zickrcn, de opzockingen op het gcbicd van de volkshygiëuc en de epidemiologie, in samcn wcrk ing met de Hoge Gczondhcidsr.iad en met Benelux, de E. E. G., de Raad van Europa rn de wcrcldgczoudhcidsorgurusancs.

Die lijsr van werkzaamheden is afhankelijk van de sreeds nieuwe en verundercudc gezondheidsvraugstukken die zich voordoen.

IIJ.2. *De lnspectie vaii de bygiëne, de lcvcnsmiddelcnlrygiëne eti de milieubinder omuat :*

a) *lnspectie* I<111 *de volkshygiëlle :*

Bij de wet van 1845 kwam de functie van gezondheidsinspecreur tot stand en werden zijn bevoegdheden bepaald. In 1911 werd de lnspectie van de vo lkshygiéne gedeccntralisecrd en per provincie iugericht.

De bevoegdheden van die dienst werden bepaald door het kouiuklijk besluit van 19 juli 1921 en door het organiek reglemenr van de Inspectie van Volksgezondheid van 20 decernber van hetzelfde jaar. Sedert 1945 zijn de taken van bedoclde inspectie echter heel wat ruimer geworden,

Die inspectie bestaat uit een admiuisrrnrief-rechuische centrale afdeling en uit buitendiensten, Er is per provincie ten minste één gezondheidsinspecteur, die door pararnedisch en door administratief personeel bijgestaan wordt.

Het beleid dient klaarblijkelijk bij de nationale wetgever te berusten, die wel de uitvoering kan doorspelen aan de gewesren mirs duidelijke richtlijnen voor deze Iaatsten.

b) *Milieuhinder :*

Hier concipieert men rniddclen ter besrrijding van lucht- en waterveron treiniging, alsmcde de toepassing ervan.

Bovendien moet die dienst, met de cechnische medewerking van het lnstituut voor Hygiëne en Epidemiologie, zorgen voor de uitvoering van de toepassingsverordeningen van de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging.

Die wet geeft inderdaad aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin de opdracht als coördinator op te treden van de werkzaarnheden van de ralrijke departementen die betrokken zijn bij de bestrijding van de luchtverontreiniging.

Bovendien is de dienst er ook mee belast uit te maken welke de meest doeltreffende middelen zijn ter bestrijding van de schadelijke gevolgen van het lawaai en van de radioactiviteit.

c) *Inspectie van de eetu/aren :*

Deze inspecrie werd opgericht ter uitvoering van de wet van 4 augustus 1890 betreffende het vervalsen der eerwaren, Deze wet is vervangen op 20 juni 1964 : die wet geeft meer bevoegdheden aan de Koning ren einde de controle op de voedingswaren en -stoffen en andere produkten mogelijk te maken,

Daardoor reikt de bevoegdheid tot de controle op de fabricage en de bereiding *van* eetwaren, tot de handel in cosmetica, tabak, \k:-tcrgentia en andere voor huishoudelijk gebruik bestemde produkten, alsmede tot de controle op de hygiëne van de personen en de lokalen in de sector van de eetwarenbereiding.

N aast het hoofdbestuur heeft, men *in* elke provincie een of meer inspecteurs die toezien op de toepassing van de basiswetgeving en van haar uitvoeringsbesluiten.

Tevens bestaan internationale commissies en raden die werkzaam zijn op het gebied van de harmonisering van de normen voor de eerwaren (Benelux, Europese Econornische Gemeenschap, Raad van Europa enz ...).

De inspectie van de vleeshandel vindt eveneens haar oorsprong *in* de wet van 4 augustus. 1890. Wegens de uitbreiding die het verbruik en de handel in vlees heeft genomen, is de Inspectie van de Vleeshandel in seprernber 1945 een afzonderlijke dienst geworden.

Krachtens de wer van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd door die van 15 april 1965, betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijn en wild, oefent die inspectie controle uit op :

- de werkzaamheden in de slachthuizen, slachterijen en fabrieken voor vleesconserven. Zij oefent gans bijzonder toezicht uit op de fabricage en de sterilisatie van uit vlees bereide produkten;
- de hoedanigheid van her vlees bij de uitvoer en bij de invoer;
- het vleesvervoer;
- de vleeswinkels en de vleesbereidingen (slagerijen, warenhuizen en winkels van voedings- en kruidenierswaren);
- het bouwen en moderniseren van slachthuizen en slachterijen;
- de exploitatie en de werking van pluimveeslachthuizen;
- de uitvoer van vlees van pluimvee.

Reglementering i.v.rn, de bereiding, het slachten, de in- en uitvoer, het vervoer en de verkoop dient gecentraliseerd te blijven,

Pour l'exécution du contrôle, on pour tait toutefois donner la préférence à la déconcentration (services extérieurs du département).

113.3. L'Inspection de tu Pharmacie. L'Inspection de la Pharmacie trouve son origine dans la loi du 4 août 1890 qui rendait les dispositions du Code pénal, en matière de falsification des denrées alimentaires applicables à la falsification des médicaments et des produits pharmaceutiques. La matière est actuellement régie par la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Organisée par un arrêté royal du 11 décembre 1893, l'inspection de la pharmacie tient sa structure actuelle d'un arrêté royal du 30 septembre 1964.

Elle se compose d'une administration centrale ct de services extérieurs comprenant des inspecteurs-pharmaciens et des inspecteurs-adjoints. Ces derniers contrôlent uniquement la vente et l'utilisation des produits phyto-pharmaceutiques, des pesticides, des stupéfiants ct le commerce en gros de ceux-ci.

Dans son ensemble, l'Inspection de la Pharmacie contrôle :

a) la fabrication, la préparation et la distribution des médicaments;

b) les importations de tous les produits pharmaceutiques;

c) les officines des pharmaciens, les dépôts des médecins, vétérinaires et établissements de soins ainsi que les laboratoires pharmaceutiques et leur répartition sur le territoire.

d) la préparation, la vente et l'utilisation de produits phyto-pharmaceutiques et des pesticides;

e) l'importation, l'exportation, la fabrication, la vente en gros et la dispensation des stupéfiants.

De tout ceci on peut conclure que la réglementation de la fabrication, de la préparation, de l'importation et de la distribution des produits pharmaceutiques doit rester centralisée. La même chose vaut pour la réglementation de l'importation, de la vente et de l'utilisation des stupéfiants, des produits phyto-pharmaeeutiques, des produits psychotropes et des pesticides.

Enfin, la répartition des officines pharmaceutiques (laboratoires) devrait également être maintenue à l'échelon national.

Par contre, en ce qui concerne le contrôle, le principe de la déconcentration devrait être retenu (services extérieurs du département),

11.3.4. *L'Administration du Génie sanitaire:*

Une Inspection gouvernementale des Travaux d'Hygiène fut créée en 1906. Elle avait pour but de donner un avis qualifié sur tous les projets de travaux d'hygiène que les pouvoirs subordonnés (provinces, communes) comptaient entreprendre avec des subsides de l'Etat.

L'arrêté royal du 21 mai 1963 fixant le cadre organique du département a scindé cette inspection en deux, en créant, d'une part, l'Administration du Génie sanitaire et d'autre parc, *l'Inspection générale des Seriees techniques*, rattachée à l'Administration des Etablissements de soins.

Cette administration a comme attributions :

a) l'examen des projets d'installations d'épuration des eaux d'égout et des collecteurs d'adduction que nécessitent les ouvrages de distributions d'eau, les abattoirs, les installations de traitement des immondices, les plaines de jeux, bassins de natation et terrains de sport, ainsi que l'examen de projets de grands collecteurs d'évacuation de cours d'eau traversant les grandes agglomérations, en vue de l'octroi de subsides aux administrations subordonnées (provinces, communes, groupes de communes, commissions d'assistance publique) qui les entreprennent;

b) l'application des mesures générales d'exécution de la loi du 11 mars 1950 sur la protection des eaux contre la pollution, ainsi que la fixation des conditions de toute autorisation de décharge d'eaux usées dans les eaux publiques ou d'eaux usées industrielles dans les égouts communaux; (1)

c) l'exercice de la tutelle administrative sur un établissement parastatique : "La Société nationale de Distribution d'eau », ainsi que sur certaines intercommunales pour la distribution d'eau alimentaire'.

d) 'l'étude des mesures à prendre dans le cadre d'une politique générale de l'eau en vue d'assurer la couverture des besoins en eau potable du pays, ainsi que la réalisation et le financement de certains travaux repris dans lesdites mesures;

(I) Cette loi appartiendra bientôt au passé, lorsque les deux lois du 26 mars 1971 concernant la protection des eaux de surface et Ja protection des eaux souterraines seront entièrement d'application.

Voor de uirvocring van de controle zou cvenwel de voorkcur aan dccouccntratic moeren gegeven worden (buitendicnsten van het departement).

[1.3.3. De Farmaceutiscbc Inspectie is onrst aan uit de wet van 4 augustus 1890, die de bepalingen van het Strafwerboek op het gebied vau de vcrvalsing van de eerwarcn tocp.issclijk maukte op de vervalsing van gencesrniddclen en van Iarmaceutische produkten. Thans worde die aangclcgcnhcid geregeld door de wer van 25 maart 1964 op de gcncesnuddelcn.

De farmaceutische inspcctie, die door het koninklijk besluit van 11 decernber 1893 werd georgauiseerd, heeft haar huidige structuur te danken aan her koninklijk besluit van 30 septernber 1964.

De inspectie bestaat uit een hootdbcsruur en uit buitendicusten waaraan inspecteurs-apothekers en adrninisrratieve adjunct-inspecteurs verbonden zijn, Deze laatstcn conrrolcrcn uitsluitend de verkoop en het gebruik van de fytofarmaceutische produkten, de pesticiden en de verdovingsmiddelen en de handel in het groot van deze laatste,

De gezarnenlijke farmaceutische inspectie oefent controle uit op :

a) de fabricage, de bereiding en de distributic van geneesmiddelen;

b) de invoer van alle farrnaceutische produkten;

c) de officina's van de aporhekers, de depots van geneesheren, dierenartsen en verplegingsinrichtingen alsook de Iarmaceunsche laboratoria en de spreiding over het grondgebied;

d) de bereiding, de verkoop en het gebruik van fytofarmaceutische produkten en pesticiden,

e) de invoer, de uitvoer, de fabricage, de verkoop in het groot en de aflevering van verdovende middelen.

Uit dit alles kan worden afgeleid dat de reglementering op de fabricage, de bereiding, de irnporr en de verdeling van de tarrnaceurische produkten zou rnocten gecenrraliseerd blijven, Dit geldt eveneens voor de reglementering van de import, de verkoop en het gebruik van verdovende middelen, fytofarrnaceutische produkten, psychotropische produkten en pesriciden,

Ten slotte dient de verdeling van de apotheken (laboratoria) bij voorkeur gecentraliseerd te blijven,

Voor de controle daarentegen zou het principe van de deconcentrarie moeren gelden (buitendiensten van het departement).

Il.3.4. *Het Bestuur van de Sanitaire Bouu/u/erken :*

Een Rijksinspectiedienst van de Gezondheidswerken werd in 1906 opgerichtv.Het doel ervan was met kennis van zaken advies te verstrekken ovcr alle ontwerpen van gezondheidswerken, die de ondergeschikte besturen (provincies, gemeenten) met rijkstoelagen willen ondernernen.

Het koninklijk besluit van 21 mei 1963, tot vaststelling van het organiek kader van het departement heeft deze inspectie in twee gesplitst, enerzijds, het *Bestuur van de Sanitaire Bouwwerken* en, anderzijds, de *Algemene lnspectie van de Tecbnische Diensten*, afhangend van het Bestuur Verplegingsinrichtingcn,

De bevoegdheden van dat bestuur zijn:

a) het onderzoek van de projecten voor de installaties voor zuivering van het afvalwater van riolen en moerriolen, noodzakelijk voor de werken van watervoorziening, slachthuizen, installaties voor huisvuilverwerking, speelpleinen, zwembaden en sportterreinen, alsook betreffende de grote moerriolen voor de afvoer van het water van de warerlopen in de grote agglomeraries, voor de toekenning van toelagen aan de lagere besturen (provincies, gemeenten, groepen van gemeenten, cornmissies van openbare ondersrand) die de werken ondernemen,

b) de roepassing van de algemene maatregelen ter voldoening aan de wet van 11 maarr 1950 op de bescherming van de wateren tegen verontreiniging, alsook de vaststelling van de voorwaarden voor elke machtiging tot lozing van afvaJwater in de openbare waterlopen of van nijverheidsafvalwater in de gemeentelijke riolen (1);

c) de uitoefening van het administratief toezicht op de «Nationale Maatschappij der Waterleidingen. alsook, zij het gedeehelijk, op intercommunale verenigingen voor drinkwatervoorziening,

d) het in srudie nemen van de maatregelen die moeren worden getroffen in het kader van een algemeen waterbeleid om te voorzien in de behoeften van het land aan drinkwater, alsook de uitvoering en de financiering van sommige werken die tOt die maaregelen behoren;

(1) Deze wet zal weldra tot het verleden behoren wanneer de twee wetten van 26 maart 1971 betreffende de bescherming van de oppervlaktewater en van het grondwater volledig van kracht zullen zijn,

c) de participer aux travaux des commissions internarionales chargc'cs de l'étude de problèmes 'luc pose la pollution des cours d'eau rravcrs.uir lu frontière;

f) de proceder on de fuire procéder à tonte élude ou recherche présent.uir un intérêt **pOUf l'exécution** des tâches **précitées.**

Il.4. I. *'AdlllıJlisllddtioll . de la Médecine soctale :*

Cette administration, qui date de 194.5, est moins homogène que l'Administration de l'Hygiène publique. Elle groupe des services et des organismes nyant soit la prévention médicale pour objet, soit la tutelle sanitaire du personnel de l'Erar.
Ci-dessous, détail et examen plus détaillé de la composition et du foncrionnernent desdits services et organismes.

H.4.I. 1,,, *service de !vlédecùre sociale et d'Education sanitaire* est un service d'études composé de médecins. Ceux-ci ont pour tâche d'améliorer et d'étendre l'éducation sanitaire de la population par voie de conférences, d'écrits, de films, par la radio et la télévision. Ils ont également pour mission de coordonner l'activité des différentes œuvres Oll associations s'occupant de problèmes d'éducation sanitaire.

Jl.4.2. *Le service des (bwyes médico-sociales* se consacre essentiellement à l'organisation de la médecine préventive et à la lutte contre les maladies sociales, de commun accord avec divers conseils supérieurs.

al La médecine préventive se pratique surtout dans les centres de santé et les dispensaires antituberculeux, dont le service en question surveille le fonctionrv-rnenr et subventionne les acrivirés.

La création de centres de santé est encouragée par l'octroi de subventions à la construction, l'aménagement, l'agrandissement et l'équipement.
La médecine préventive se pratiq ue également dans les dispensaires d'hygiène mentale dont les consultations sont subventionnées par le service précité, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 12 juin 1953, modifié par celui du 27 mars 1963.

Dans le cadre de la médecine préventive de la prime enfance, la direction des O. M. S. agrée et subventionne des services de dépistage de la phénylcétonurie.

b) L'action sociale dudit service se traduit essentiellement par son intervention financière dans les frais d'hospitalisation et de traitement de personnes atteintes de tuberculose, de poliomyélite, de maladie bleue, de paralysie cérébrale, de malformations congénitales (phocomélie), de sclérose en plaques, de spina bifida, de myopathie et d'insuffisance rénale chronique.

cl La direction des Œuvres médico-sociales contribue encore à la lutte contre les fléaux sociaux en orientant, contrôlant et subventionnant les œuvres qui combattent ceux-ci, telles notamment, l'Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose, l'Œuvre nationale belge de lutte contre le Cancer, le Comité national contre l'Alcoolisme, les ligues et associations d'Hygiène mentale, etc.

En matière de lutte contre le cancer, une aide financière croissante est consentie depuis plusieurs années aux centres universitaires de dépistage précoce du cancer et une subvention d'encouragement à trois centres non universitaires de dépistage précoce de la même maladie.
C'est aussi la direction des O. M. S. qui assure la liaison administrative entre le département et la Croix-Rouge de Belgique.

Ce service exerce encore la tutelle administrative sur un organisme parastatique, l'Œuvre nationale de l'Enfance, lequel en vertu d'une loi du 5 septembre 1919, est spécialement chargé de la médecine préventive de la maternité et de l'enfance,
La réglementation, la subsidiation et l'agréation doivent rester centralisées, Pour les études, la décentralisation est plus indiquée.

Il.4.3. *office médico-social de l'Etat.'.*

Un arrêté royal du 25 juillet 1969 a créé l'Office médico-social de l'Etat.

Il est chargé:

10 des missions dévolues au Service de Santé administratif;

20 des missions relatives à la médecine du rra vail prescrites par le règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne tous les services de l'Etat et tous les organismes d'intérêt public dont le personne) est, conformément aux lois qui les régissent, soumis à la surveillance du service de Santé administratif, ainsi que d'autres organismes qui en feraient la demande;

el de deelueming aan de wcrkv aumhcdcu van de intcruationalc cornrnissies belasr met het onderzock van de vraagstukken die rijzen door de verontrciniging van grcnsovcrschrijdcudc w ucr lopcu;
den;
fJ de srudies of ondervockingcn verrichten of luten vcrricltcn die van belnug 1.IJn voor de uirvocring v.ui voorrueldc r.ikcn.

Il.4. Bestuur Sociale Geneeskunde :

Dit bestuur besraar siuds 1945 en is minder homogeen dan dat van d~ volkshygiëne. Hct grocpecrr dicnxten en instellingen die gerichr zun op de geneesknndige prcvenrie of op hcr sanitair roezichr op her Rijkspersoneel.
Hierna volgt een uitgebreider underzoek van de samenstelling en de werkiug van die diensten en instellingen.

IL.4.L *De dienst Sociale Geneeskunde en Sanitaire Cipvoeding.*; is een srudiedienst bestaande lilt geneesheren , Ze dienen de sanitaire vorming van de bevolking te verbereren en uit te breiden door middel van voordrachren, schriftelijke bijdragen, films, radio en televisie. Ze coördineren bovendien de activitciren van de verschillcnde insrellingen of verenigingen, dic voor de sanitaire vorming ijveren.

11.4.2. De dienst Sociaal-Mediscbe lnstellingen heeft als voornaarnste bezigheid de org~nisatie yan de preventieve geneeskunde en de bestnjding van de sociale ziekten, in overleg met verschillende hoge taden.

al De preventieve geneeskunde wordt vooral toegepast in de gezondheidscentra en in de consulratiebureaus voor ruberculosebestrijding, waarvan genoernde dienst de werking controleert en de activireiten subsidieert.
De oprichting van gezondhcidscenrra wordr aangemoedigd door de toekenning van subsidies voor het bouwen, verbouwen, uitbreiden en uitrusren,
Die geneeskunde wordt eveneens uitgeoefend in de consultatiebureaus voor geestelijke hygiëne, waarvan de consultaties door de bovenvermelde dienst worden gesubsidieerd overeenkornstig de bepaliugen van her koruniklijk besluit van 12 juni 1953, gewijzigd door dat van 27 maart 1963.
In her raam van de preventieve geneeskunde voor kinderen in de eersre Ievensjaren erkent en subsidieerr het bestuur van de sociaalmedische instellingen de opsporingsdiensten voor fenylketonurie.

b) De sociale actie van die dienst komt op de eerste plauts lOt uiting door zijn geldelijke tegemoetkoming in de kosten van ziekenhuisverpleging en van behandeling van personen die lijden aan tuberculose, poliomyelitis, blauwe ziekte, hersenverlarnming, aangeboren misvormingen (focomelie), sclerosis multiplex, spina bifida, myopathie en chronische niereninsufficiëntie.

cl De directie van de sociaal-medische instellingen draagt ook nog bij tot de bestrijding van de sociale kwalen door voorlichring te verstrekken, toezicht uit te oefenen en subsidics te verlenen aan de instellingen die deze plagen bekampen en waaronder vooral dienen genoemd: het Belgisch Nationaal Werk tot Bestrijding der Tuberculose, het Nationaal Belgisch Werk voor Kankerbestrijding, het Nationaal Comité regen het Alcoholisme, de bonden en verenigingen voor geestelijke hygiëne enz.
In verband met kankerbestrijding werdt sedert lange jaren een toenemende financiële hulp geboden aan de acadernische centra voor vroegtijdige kankeropsporing en een aanmoedigingsroelage verstrekt aan drie niet-acadernische centra voor vroegtijdige opsporing van dezelfde ziekte.
De directie van de sociaal-medische instellingen verzorgt ook de adrninistratieve betrekkingen tussen het depanement en het Rode-Kruis van België.
De dienst oefent ook het administratieve roezichr uit op een parastatale instelling, het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, dar krachtens een wet van 5 septernber 1919 bijzonder belast is met de preventieve geneeskunde van moeder en kind.
De reglernentering, subsidiëring en erkenning zouden moeren gecentraliseerd blijven. Voor her onderzoek geldt bij voorkeur decenrralisatie,

Il.4.3. Sociaal-medische Riksdienst :

Bij koninklijk besluit van 25 juli 1969 werd de Sociaal-rnedische Rijksdienst opgericht,

Hij is belast met:

1ode taken van de Administratieve Gezondheidsdienst;

20 de taken in verband met de arbeidsgeneeskunde voorgeschreven door her algemeen reglement op de arbeidsbescherrning wat betreft a\le rijksdiensten, alle insrellingen van openbaar nut waarvan het personeel overeenkomstig de wetten waardoor ze zijn geregeld onder het toezicht staat van de Administratieve Gezondheidsdiensr, en andere instellingen die daar rnochten om verzoeken,

Jo de toutes .u ures uussions que le Roi sera èvcnrucllcmcnr appele ;\ IUI confier.

POlir accomplrr ces tâches, l'Office rncdico-social de l'Er.u comporte deux grandes sub drvisious, a savoir le Service médical de l'udmiuivu,» fion (qui remplacera, dans le futur, l'a ct liel Service de Sallté' :idnun is-rr.trif) et le Service médical du Travail qui doit ‹rre créé.

La rèpa rritiou des missions entre ces deux sections ainsi que l'auri• burion de missions nouvelles seront réglées, Cil temps utile.

Les exruueus médicaux en l'lie de la détermination et du contrôle du degré: d'invalidité chez les Iouctiounnires, les chauffeurs, les pilotes, etc.... pourraieur utilement être décentralisés.

Une décentralisation serait souhaitable aussi pour les services qui s'occupent de la détermination du degré d'invalidité des victimes de la guerre,

Toutefois, la politique devrait rester nationale.

Il.4.4. L'inspection médicale scolaire:

Cette inspection esr chargée de faire appliquer la loi du 21 mars I%4 qui a créé l'inspection médicale scolaire obligatuire, Elle sc Wt11-pose d'une administration ccntrale et de services extérieurs (agents itinérants).

Jusqu'à ladite loi, l'inspection médicale scolaire, organisée sur le plan communal par arrêté royal de 1921, n'était d'application que dans les enseignements gardien et primai ce. La loi a prévu son extension i l'enseignement moyen, normal, technique et artistique de plein exercice.

L'Inspection médicale scolaire est pratiquée dans des centres de santé et dans des centres I. M. S.

En ce qui concerne la réglementation, l'agréation et la subsidiarion de ces centres, la préférence doit être donnée au principe de la centralisation.

La décenrralisarion des examens pourrait ‹rre poursuivie.

11.4.5. Le Contrôle médico-sportil , :

Né au sein de l'ex-Institut national de l'Education physique et des Spores, ce service a été transféré, par arrêté royal du 8 avril 1965, de l'Administration de l'Education physique, des Sports et de la Vie en plein aie près le Ministère de J'Education nationale et de la Cultuee, au Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Il a pour tâche principale de contrôler, du point de vue médical, les sportifs de toutes disciplines, à l'exclusion des professionnels.

Pour ce faire, il agrée, dans chaque province, des centres médico-sportifs, qui sont soit des centres privés, soir des centres relevant de certaines administrations, reis, par exemple, les centres médicaux du Service de Santé administratif.

Cerce matière pourrait être entièrement transférée aux régions.

Il.4,6. L'Office médico-légal :

L'Office médico-légal est Un service spécialisé dans l'expertise médicale. Il a été créé auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille par l'arrêté du Régent du 7 avril 1945 er réorganisé par l'arrêté royal du 21 décembre 1954, modifié par l'arrêté royal du 9 août 1956.

Son concours est demandé dans les cas ou des allocations ou des pensions sont réclamées à charge de l'Etat, du chef de dommages physiques encourus par des personnes.

II.5. *L'Administration des établissements de soins:*

Cette administration a été érigée par l'arrêté royal du 21 mai 1963 fixant le cadre organique du département. Un arrêté royal du 16 juillet 1964 a apporté des modifications partielles à sa structure. Elle groupe les services qui traitent avec les établissements de soins de tous genres ou s'occupent du personnel para-médical.

II.5.1. *Le Service d'Etudes, Contentieux et Conseil des hôpitaux* comprend les sections suivantes :

a) la section ~ Etudes et Documentarion », organise tous les deux ans une enquête dans les établissements de soins, sur la base d'un questionnaire, en vue d'établir certaines statistiques relatives auxdits établissements. Elle rassemble, dépouille, retravaille et analyse les données obtenues cr publie les principaux résultats de cette enquête;

b) la section « Conseil des hôpitaux ~ assume le secrétariat de ce Conseil, lequel éclaire le Ministre sur tOUS les problèmes, qui ont trait d'une pan, à l'organisation, au fonctionnement et à la gestion des établissements de soins et aussi à la détermination du prix d'entretien er, d'autre part, à la reconnaissance des services hospitaliers avec toue re qui concerne leur équipement technique er leur besoin en personnel.

3o allL' :uulcrc r.ikcn wuarrncc de KDnilli!; (ho· clirn vr cvcur ucrl mo, ·.lit bc l.tvte n.

Voor het vervullcu v.in dit, r.ikcn is de Soálal-medlsche Rilbdien~l ingedceld in rwer grote nfdclingcn, met IL1l1l('de Ccucesk undige Dienst voor de Adnainistratie (die in de rockomst de bcsr.i.uulc Adnunisrr.i-rieve Gezoudhcidsdieust ",1 vervanuen) en dl' Arbcidsgcnccskuudigc Dienst die llog moet wordcn opgerichr.

De verdcling van die rakcn russell die twee afdelingcn alsook de rockcn ning van nieuwe taken zullen te gclcgener rijd geregeld worden.

De [eite il]ke mcdischc oudcrzoekcn mer her oog op de keuze, her roczicht, de vasrsrelling van de iuvaliditeirsgra.id hij de atubrenareu, chauffeurs, piloren, enz ... worden hij vonrk eur gedecentrahscerd,

Dit zou evenecns dienen te geschicden voor de diensten die zich bezighouden mer de bepaling van de inval iditeitsgraud bij oorlogs-slachroffers.

Het beleid zou echrer narionunl dicucu te blijven,

11.4.4. Mediscbe schoolinspectie :

Die iuspectie is errnee belasr de wer van 21 maart 1964, die her vcrplichr medisch schooltoezichr heeft ingevoerd, te docn roepassen. Zij besraat nit ecn hoofdbestuur en uit buitendiensren (reizende ambtenaren).

Vourheen werd her medisch schoolroezichr, dat op gerneenrelijk plan door her koninklijk besiuit van 1921 georganiseerd wus, uitsluitend op het kleuter- Cil her lager onderwijs roegepasr, De wet brcidt het uit tot her middelbaar, her normaal-, her rechnisch en her kunsronderwijs mee volledig leerplan.

Hec medisch schooltoezichr wordr verrichr ill gezondheidscentra en in M. S. T.-centra.

Her principe van centralisarie dienr de voorkeur te hebben voor de reglernenrering, de erkenning en de subsidiëring van deze centra.

De onderzoeken zouden verder dienen gedecenrraliseerd te worden.

Il.4.5. De Mediscbe Sportkeuring :

Die dienst, die ontstaan is in her gewezen Nationaal Instituut voor Licharnelijke Opvoeding en Sport, werd bij koninklijk besluit van 8 april 1965 van her Bestuur Licharnelijke Opvoeding, Sport en Openluchtleven bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur naar her Minisrerie van Volksgezondheid en van her Gezin overgeheveld.

Zijn voornaamste taak bestaar in de geneeskundige keuring van de beoefenaars van alle sporten, mee uitzondering van de beroepssporrhri.

Daartoe worden in elke provincie centra voor medische sportkeuring erkend, die ofwel paeticuliere centra zijn, ofwel centra die van bepaalde adminisrraties afhangen, zoals bijvoorbeeld de medische centra van de Administrarieve Gezondheidsdienst.

Deze rnaterie zou volledig kunnen overgeheveld worden naar de gewesten.

Il.4:6. De Gerecbteliik-Geneeskundige Dienst:

ls gespecialiseerd in de geneeskundige expertise. Hij werd opgericht bij het Ministerie van Volksgezondheid en van her Gezin bij besluit van de Regent van 7 april 1945, gereorganiseerd bij her koninklijk besluit van 21 decernber 1954 en gewijzigd bi] het koninklijk besluit van 9 augustus 1956.

Er wordt een beroep op gedaan wanneer toelagen of pensioenen van de Staat woeden geëist door personen die fysische letsels hebben opgelopen.

11.5. Bestuur uerplegmgsinricbtingen :

Dar bestuur weed opgerichr bij het koninklijk hesluir van 21 mei 1963 tot vaststelling van het organiek kader van het departement. Een koninklijk besluit van 16 juli 1964 heeft de srrucruur ervan gedeeltelijk gewijzigd. Het bestuur groepeerr de diensten die in contact staan mee allerlei verplegingsinrichtingen of die zich bezighouden met paramedisch personeel.

11.5.1. De Dienst studiën, geschillen en ziekenbuisraad omvar de volgende afdelingen:

a) de afdeling « Studiën en Documenrarie " organiseert om de 2 jaar, op basis van een vragenlijst, een enquête in de verplegingsinrichtingen, te neinde starisrieken avec die inrichtingen aan ce leggen. Zij verzamelr, onderzoekr, herwerkt en analyseerr de verkregen gegevens en publiceert de belangrijksee resultaten van die enquête;

b) de afdeling. Ziekenhuisraad » verzorgt het secretariaat van die Raad, die de Minister inlicht omtrent alle vraagstukken die ce maken hebben met de organisatie, de werking en het beheer van de verplegingsinrichtingen en met de vaststelling van her verpleeggeld {>eedag enerzijds en mee de erkenning van de ziekenhuisdiensten mee alles wal daarbij verband houdr met de rechnische uirrusting ervan en hun behoefte aan personeel anderzijds,

II.).2. *I (S S(JJ'/(CS !(dJ11(JIII'.-* vicrucnr di,' l'Arlmiuisrr.uion de J'Hygiène, où, .iv.uit h publication du cadre organique du 21 mai 1963. ils fo nnaicnr un tout avec l'actuel Génie sanitaire sous la. denomination d'Iuspcction des Travaux d'Hygiène, Ils examinent, du point de Vile technique, , les projets de construction, de tr.msformation ou d'agrandissement .. d'hôpitaux, d'instituts psychiatriques, de maisons de retraite, de crèches, de centres de santé, etc .. ' en vue de l'oct rm de subsides aux .idminisrr.uions subordonnées qui les entreprennent (provinces, communes, cornrnissions d'assistance publique, intercommunales).

11.5.3. LI' *Service des hÔf>ildllX (1 inspectii» des écoles pour 1'(/n'>IInel paranredicu]* comprend : UnC' ,rdmini srr.mou centrale cr des servi(C~ extérieurs.

a) te *Scroice des hôpitan« :*

1o étudie et donne avis au Ministre sur les nécessités ct l'implantation hospitalières dam les différentes régions du pays et SUt la subvention nécessaire ~ leur réalisation;
20 applique la politique hospitalière du département, ·
3" examine les projets de plans des divers établissements de soins;

4o examine les projets d'équipement Ct contrôle leur exécution;

50 octroie et liquide des subsides pour la construction d'établissements de soins privés;
6o exécute les dispositions prévues en matière d'agréation des établissements ou services hospitaliers en application de la loi du 23 décembre 1963 et des arrêtés royaux pris en exécution de ladite loi;

70 inspecte régulièrement les établissements;
8o donne avis sur la composition du cadre du personnel des établissements hospitaliers dépendant des C. A. P.

b) *Comptabilité des hôpitaux:*

Une section spéciale de ce service, dénommée comptabilité des hôpitaux:

1o applique la loi sur les hôpitaux (2J décembre 196J) en ce qui concerne la gestion et la cornntabiliré e des établissements de soins;
2o exécute le plan comptable uniforme (article 4 de la loi et arrêté royal d'exécution du 28 janvier 1965);
3o contrôle l'application de ce plan dans tous les hôpitaux du Royaume;
4o examine le prix de revient des établissements hospitaliers en vertu de l'article 9 de la loi Sur les hôpitaux;
50 examine et fixe le prix normal de la journée d'entretien des établissements de soins;
6u prépare les propositions budgétaires, les centralise et veille à Ja répartition des crédits mis à la disposition de l'Administration des Etablissements de soins;
7o examine les résultats d'exploitation des installations officielles;
80 paye la quete-part de l'Etat dans le prix de la journée d'entretien.

c) *l'Inspection des émies pour personnel paramédical :*

1o est chargée de valider les diplômes d'infirmières, d'accoucheuses, d'hospitalières, de kinésistes, de diététiciennes, de puéricultrices, de gradués, en logopédie et d'assistantes de laboratoire clinique; ce qui nécessite l'inspection technique des écoles où est formé ce personnel paramédical et le contrôle des stages des élèves;

2o tient à jour le fichier des élèves en cours d'études;
30 établit et délivre les certificats d'irnrnatr iculation et les insignes aux nouveaux diplômés et vérifie la validité des titres obtenus à l'étranger, ·
4o assure le secrétariat du Conseil supérieur du Nursing, ,

11.5.4. Le Service des établissements pour malades mentaux et enfants anormaux :

Ce service a été transféré du Ministère de la Justice au Ministère de la Santé publique ct de la Famille par arrêté du Régent du *10* février 1948.

Ce service:

- gère les quatre établissements psychiatriques de l'Etat;
- agrée et assure la surveillance des établissements psychiatriques ct instituts pour enfants anormaux, sourds-muets, estropiés ou aveugles, ·

- agrée les services neure-psychiatriques:
- approuve les plans POUt la construction d'établissements abritant le genre de malades précités et accorde des subsides POUt l'érection d'instituts médico-pédagogiques et psychiatriques.

II.~.1.. De *Trcbru scb« DIE:JISICII lijn* ovcrgckomvu v.ui hcr Bel;tll1.lll' dcr 1 l)'giéllt' WaiLl[zi], vnéo de hckclldll1<IkllP. , v.in her org.mick kuder v.ui 21 mei 1%3, ccn geheel vormden met de huidige Sanitaire DOllW\VcrkC11, onder de bcn.irning Inspec ric Cezondheidswerkeu. Zlj vcrrrchtcn hcr rcchrusch ondcrzoek van de ontwe rpcn voor her bouwen , vcrbouwen of vcrgroten van z ickcnhuixcu, psychiarrischc inrichtingen , rusrhuizcn , kindcrdagvcrblijvcn, gC/ondhejds~cnrra e üz.... , met hcr oog op her verlcuen van roelagcn .1,HI de prov incics, gcmeen ren, co nun issics van opcnbarc ondcrstaud, intercommunale vcrcmgiugcn, wclke die wcrkcu cudcrncmcn.

11.5.3. De [riens; ziekell!Jffl;:..en en inspcctir rd11 de schulen ll()or fle/rdmedisch pcrsoncel ; besraar lilt een ceurr.ia] bestuur en buiteuclicus tct-.

n) *De Dienst zieh:enbutzen :*

1" onderz oekt de behoefren aan en de vestiging van ziekenhuizen in de verschillende srreken van her land en brengr hicrover alsook m'er de daartoe vereisre toelagen advies uit aan de Minister;
2o past her ziekenhuisbeleid van her departement roe;
Jo onderzoekt de ontwerpcn van plans voor de verschillende verplegingsi nrichtingen;
4o onderzockr de ontwerpen van uirrusting en controleert de uirvoering ervan;
50 vcrleent toelagen vour her bouwen vau privé vcrplegingsinrichtingen en vereffent ze;
6o voerr de bepalingen uit betreffende de erkenning van verplegingsinrichtingen of -diensren, ter voldoening aan de wet van 23 december 1963 en aan de koninklijke besluiten, vasrgesreld ter uirvoering van die wet;
7<>inspecteert op geregelde tijdstippcn de inrichringcn;
8o brengt advics uit over de sarnenstelling van de personeclsformarie der vetplegingsinrichtingen die V3n de C. O. O.'s afhangcn,

b) *Com ptabiliteit vall de uiekenbuizen :*

Een speciale afdeling van die dienst, comptabiliteit van de ziekenhuizcn genoernd,

1" past de wer op de ziekenhuizen (23 december 1963) roe wat betrefr het beheer en de comptabilireir van de verplegingsinrichtingen;
2o voert het eenvorming boekhoudkundig plan uit (artikel 4 der wet en koninklijk uitvoeringsbesluir van 28 januari 1965);
JO controleert de toepassing van dat plan in al de ziekenhuizen van her Rijk;
40 gaat de kostprijs na van de verplegingsinrichtingen, ter voldoening aan arrikel 9 van de wet op de ziekenhuizen;
50 onderzoekt het normale onderhoudsgeld per dag van de verplegingsinrichtingen en stelt her vast;
60 bereidt de budgettaire voorstellen voor, centraliseert ze en ziet toe over de omslag van de kredieten die zijn uitgetrokken voor het Bestuur Verplegingsinrichtingen;
70 onderzoekr de exploitatieresultaten van de officiële Installaties:
80 bepaalr de Rijksbijdrage in de verpleegprijs pet dag.

c) *Inspectie van de scbolen voor paramodisch personeel :*

1o is belast met het geldig verklaren van de diploma's van vernleegsters, vroedvrouwen, verpleegassisrenren, kinesisren, diëristen, kinderverzorgsters, gegradueerden in de logopedie en assistenren in een klinisch laboratorium; dit sluir de rechnische inspectie in van de scholen waar dat paramedisch personeel wordt gevormd alsook de controle op de stages van de leerlingen;
20 houdt het kaartenstelsel bij van de leerlingen tijdens hun studies;
30 srelt de inschrijvingsbewijzen op en overhandigt deze samen met de kentekens aan de nieuw gediplomeerden en onderzoekt de geldigheid van de in het buirenland behaalde titels;
40 neemt het secrerariaar waar van de Hoge Raad voor het Verplegingswezen.

11.5.4. De Dienst inrichtingcn voor geesteszieken "I abnormale kinderen:

Het besluit van de Regent van 10 februari 1948 heeft *deze* dienst van her Ministerie van Justitie naar het Ministerie van Volksgezondheid en van her Gezin overgeheveld.

Deze dienst:

- bcheerr de vier Rijkskrankzinnigengestichten;
- erkent de psychiatrische inrichtingen en de gesrichren voor abnormale kinderen, doofstommen, verrninkten en blinden en oefent et toez icht op uit;
- erkent de neuro-psychiatrische diensten;
- brengt advies uit over de plans voor her bouwen van inrichtingen die bovenvermelde zieken opnemen en verleent subsidies voor het oprich ten van medisch-pedagogische en psychiatrische gestichren.

La gestion des quarre établisscrnents de l'Etat pour malades mentaux doit rester centralisée, de même 4-IIIC l'agréation ct le contrôle strict des autres établisscrnents.

11.6. L'administration de l'Assistance a pour mission essentielle de veiller à l'application de la legislation en la matière, notamment la loi du 10 mars 1925 réglant le fonctionnement des commissions d'assistance publique subordonnées aux communes,

Le Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés prend en charge les frais de logement, d'entretien, de rtaiternenr ct d'éducation de certains handrcapésc placés dans des etablissements agréés fonctionnant en regime d'internat Olt de semi-internar, dans des homes agréés pour handicapés majcurs ou eucore s'ils sont pris en charge pat un service agréé de placements familiaux.

Les catégories de handicapés qui l'CLIvent bénéficier de l'intervention du Fonds sont:

a) les handicapés mineurs d'âge et les majeurs qui ne peuvent s'integrer de leur propre force dans la vie sociale, qui sont atteints :

- de troubles moteurs;
- de paralysie cérébrale,
- de troubles respiratoires;
- de malformations cardiaques;
- de dysmélie,
- de poliomyélite;
- de troubles graves de la parole, de la vue OIL de l'ouïe;
- de sclérose en plaques;
- de spinabifida ou myopathie;
- d'épilepsie;
- de déficiences mentales.

b) les mineurs d'âge atteints de troubles caractériels, présentant un état névrotique ou prépsychotique et nécessitant une éducation appropriée.

Les decisions d'intervention du Fonds sont prises par les gouverneurs de province auxquels sont adressés les demandes.

Le Ministre de la Santé publique statue sur les recours introduits contre les arrêtés des gouverneurs après avoir recueilli l'avis de la Commission consultative.

Le Conseil national consultatif est charge d'émettre un avis concernant les activités et les règles essentielles de fonctionnement du Fonds.

Le Fonds pour Handicapés pourrait être décentralisé en ce sens que la décision serait prise en première instance au niveau provincial, la dernière instance étant réservée aux Régions, le tollt dans le cadre de la politique nationale.

• • •

La loi sur les maisons de repos pour personnes âgées organise :

a) l'agréation des maisons de repos publiques ou privées en fonction des normes établies concernant le bâtiment, la sécurité, le personnel soignant, la nourriture, la comptabilité, etc.,;

b) surveiller le respect des dites normes (l'arrêté royal du 22 mars 19~8).

Ici on pourrait proposer que l'agréation et la subsidiation soient réglées au plan national et que l'exécution soit confiée aux régions.

II.7. *L'Administration des Victimes de la Guerre:*

L'Etat assume la tutelle administrative sur deux organismes parastataux :

1o l'Œuvre nationale des Invalides de la Guerre (O. N.1.. G.);

20 J'Œuvre nationale des Anciens Combattants (O. N. A. C.) (loi du 15 mars 1938).

La premiere de ces deux œuvres assure principalement la gratuité des soins médicaux et parmaceutiques aux personnes, qui, par circonstances de guerre, ont encouru une invalidité et la seconde doit aider, matériellement et moralement, les anciens combattants et assimilés (résistants, prisonniers politiques, erc.),

Het beheer der vier rijksinsrellingen vuor gcesrcszickcn dicnt gcceurra liseerd te blijvcn, alsrncde de erkcnning en hcr schcrp toczi cht op de andere instellingcn.

11.6. Her *Bestuur Ilan de Onderstand* hccfr als voorna.unstc raak te wakcn voor de toepassing vau de wcrgeving terzake, meer bepaald de wet van 10 rnaarr 1925 berreffende de werking van de aan de gcmccnten ondergeschi kte commissies yan openbarc ouder sraud.

Her Fonds voor medische, sociale en pcdagogische zorg voor gchandicapten draagr de kosten van huisvesting, onderhoud, beha ndcfing en opvoeding van somrnige gehandicaptcn die geplaarsr zijn in crkcnde inrichtingen met een internaat- of serni-internaarstclscl, in crkcnde tehuiven voor meerderjarige gehandicapren of die ten luste vallen van ecu erkende dienst voor plaarsiug in gezinncn,

De categorieëne van gehan dicaptcn, die de steun van her Fonds kunnen genieren, zijn :

a) de gehandicapre rminderjarigen en de mecrderjarigen die zich nier zelfstandig in het sociale leven kunnen integreren en die lijden aan;

- mororische sroornissen;
- hersenverlarnming,
- ademhalingssroomisscn,
- hartafwijkingen;
- dysmelie;
- poliomyelitis;
- zware spraak-, gezichrs- of gehoorstoornissen,
- sclerosis multiplex;
- spinabifida of myopathie;
- epilepsie;
- geestesstoornissen.

b) de minderjarigen met karakrersroomissen die nevrorische of prepsychotische toestanden kermen, en een aangepasre opvoeding nodig hebben,

De beslissingen betreffende een tegemoerkoming door het Fonds worden genornen door de provinciegouverneurs aan wie de aanvragen zijn gericht,

Het is de Minisrer van Volksgezondheid die uitspraak doet over de beroepen ingediend tegen de beslissingen van de gouverneurs, de Cornmissie van advies gehoord.

De Nationale Raad voor advies brengt advies uit over de werkzaarnheden en de essentiële regels voor de werking van het Fonds.

Het Fonds voor Gehandicapren zou kunnen gedecentraliseerd worden met dien verstande dat de beslissing in eerste instantie op provinciaal niveau en in laatste instand door de gewesten wordt genomen, met inachmame van nationale beleidsnorrnen .

■ ■ ■

De wet op de rustoorden voor bejaarden organiseert :

al de erkenning van de openbare en *prive* rusroorden voor bejaarden overeenkomstig de normen in verband met het gebouw, de veiligheid, het verzorgend personeel, de voeding, de cornptabilireit, enz ...

b) het toezicht op het naleven van die normen (zie koninklijk besluit van 22 maart 1968).

Normaliter kan hier vooropgesteld worden dat de erkenning en de betoelaging nationaal zouden geregeld worden maar de uitvoering nan de gewesten wordt roevertrouwd,

11.7. Het Bestuur Oorlogsgetroffenen :

De Staat oefent het administratief toezicht uit op twee parastatale instellingen :

1o her Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden (N. W. O. I.);

2o het Nationaal Werk der Oudstrijders (N. W. O. S.) (wer van 15 maart 1938)_'

De eersre van die twee instellingen voorziet namelijk in kosteloosheid van de geneeskundige en 'farmaceutische verpleging van personen die door oorlcgsornstandigheden een invaliditeit hebben opgelopen, en de tweede moet materiële en morele steun verlencn aan de oudstrijders en gelijkgestelden (verzetslieden, politieke gevangenen enz.),

lil.. La prise de décision.

Ill.1. Caractère provisoire des suggestions :

Vu le caractère extrêmement diversifié de la matière, il n'est pas possible de dépasser le niveau des [ormulus J'ordre général.

Il sera nécessaire d'étudier l'application concrète et détaillée à chaque secteur de "hygiène et de la santé publique, de manière plus approfondie, ce qui n'est pas possible dans le cadre du présent exposé.

En gros, il semble qu'on doive distinguer deux domaines d'intervention normative des Conseils régionaux : celui des diverses réglementations protectrices d'une part, celui des mesures d'aide aux réalisations positives des initiatives locales ou privées, d'autre part.

III.1. Réglementations protectrices diverses:

Dans le premier cas, il serait évidemment impensable que les Conseils régionaux désormais juridiquement armés pour amoindrir les interdictions, précautions et contrôles que le législateur ou l'exécutif national ont cru devoir édicter.

Une intervention de leur part est concevable par contre dans la mesure où il s'agit d'élargir ou de renforcer dans une région la gamme nationale des protections édictées au bénéfice de la santé ou de l'hygiène.

La formule recommandable en principe est donc celle de la compétence concurrente, appliquée dans une direction nettement orientée.

Dans une telle conception, les normes nationales relatives à la qualité de l'eau potable de distribution ou à l'épuration des pollutions de l'air pourraient être renforcées ou précisées dans une région, tout comme par exemple les exigences d'équipement en matière d'hôpitaux ou aux abattoirs, ou encore les précautions imposées à certains malades contagieux ou les vaccinations et examens préventifs obligatoires.

En principe, ce système pourrait couvrir l'ensemble des régimes organisant le contrôle ou l'agréation de produits, denrées ou médicaments, réglementant, lorsque tel ou tel tiers, garantissant la compétence ou l'efficacité d'intervenants ou de personnes investies de responsabilités précises dans le domaine de la santé et de l'hygiène.

Il est toutefois certain que des exceptions ou adaptations s'imposeront dans divers domaines.

Tout d'abord, il semble nécessaire de maintenir hors de toute intervention des Conseils régionaux les aspects purement institutionnels de ces diverses réglementations (compétence des services et institutions concernées, ainsi que leurs statuts et modalités de fonctionnement).

D'autre part, il faudra probablement introduire certaines dérogations au principe d'une intervention complémentaire - orientée vers une plus grande protection de la santé ou de l'hygiène dans le chef des Conseils régionaux.

L'application intégrale du principe devrait normalement permettre à une région de subordonner l'exercice de la médecine à des conditions plus strictes que celles requises au plan de la nation (par exemple il un stage de recyclage organisé de 10 en 10 ans).

Si l'on entend appliquer intégralement les recommandations du Groupe des 28, une telle éventualité ne peut être retenue puisque leur rapport entend exclure de la régionalisation • les conditions d'établissement pour l'exercice d'une profession »,

L'introduction d'exigences régionales beaucoup plus strictes dans une région que dans le reste du pays peut poser des problèmes sérieux lorsqu'elles ne s'arrachent pas à des installations structurelles fixées au sol. Trois cas peuvent être mentionnés :

- des normes régionales différentes pour l'équipement' des véhicules (moindre tolérance à l'égard du bruit par exemple) ne sont pas imaginables à l'encontre de ceux qui pénètrent dans la région et y circulent notamment ; en raison de certaines conventions internationales, Par contre, on peut les concevoir à l'adresse des véhicules immatriculés dans la région mais le renforcement des normes aura alors moins de portée;

- des normes régionales plus strictes à l'égard des maladies-infectieuses et la vaccination des personnes ne pourraient toutefois aboutir à faire obstacle il la circulation des personnes entre les régions;

- de même, des motivations protectionnistes ne peuvent absolument pas s'immiscer dans les renforcements d'exigences relatives à la qualité des produits et denrées, Il sera même sage de prévoir une possibilité de recours envers toute réglementation régionale qui présenterait une allure, notamment compte tenu du devoir de faire respecter les normes internationales.

lil.. Beslissingsvorming,

Ill.1. Voorlopig karakter der voorstellen :

Gezien het zeer uitgesproken gevarieerd karakter van de materie, is het slechts mogelijk het niveau van de zeer algemene voorstellen te overschrijden.

De concrete en gedetailleerde toepassing zal in elke sector van de hygiëne en de openbare volksgezondheid moeten worden, overlaten aan nader onderzoek, dat niet binnen het bestek van deze uiteenzetting valt.

In grote trekken blijkt dat men twee gebieden van normatieve tussenkomst voor de Gewestraden zou kunnen onderscheiden : dat van de gewestelijke beschermende regelgeving enerzijds, dat van de stelsels van hulpverlening anderzijds.

111.2. Diverse « bescbermende regelgevingen :

In het eerste geval zou het moeilijk denkbaar zijn dat de Gewestraden voorrang [urisdisch gewapend zouden zijn om de verbods-, de voorzorgs- en controlemaatregelen door de wetgever of de nationale uitvoerende macht uitgevaardigd, te versoepelen.

Een tussenkomst van hunnentwege is aanvaardbaar wanneer het erom gaat in een gewest het nationale gamma van uitgevaardigde beschermingsmaatregelen ten voordele van de gezondheid of de hygiëne uit te breiden of te verstrekken.

De aanpassing bevolen door het principieel de concurrerende bevoegdheid, toegepast in een geest van gewestelijke richting.

In deze optiek zouden de nationale normen betreffende de kwaliteit van het drinkwater of het verbod om de lucht te besmetten versterkt en meer gepreciseerd kunnen worden in een gewest, eveneens bv, de uitrustings- en werkingsnormen die opgelegd worden aan hospitalen, slachthuizen of nog de voorzorgsmaatregelen opgelegd aan zieken besmettelijke zieken of de verplichte inentingen en voorbehoedende onderzoeken.

In principe zou dit systeem het hele regime kunnen dekken van controle of de erkenning van produkten, voedingsmiddelen of geneesmiddelen, Het zou dan mogelijk particuliere handelingen, die van aard zijn een weerslag te hebben op de hygiëne van het milieu of op de gezondheid van derden, te reglementeren, te beperken of te verbieden. Bovendien zou het de bevoegdheid en de doeltreffendheid van instellingen of personen bekleed met welbepaalde verantwoordelijkheden op het gebied van de gezondheid en de hygiëne waarborgen,

Hier is eveneens zeker dat uitzonderingen of aanpassingen zich op verscheidene domeinen zullen opdringen.

Zo lijkt het noodzakelijk buiten elke bevoegdheid van de Gewestraden te houden de zuiver institutionele aspecten van deze verschillende reglementeringen (bevoegdheid van bedoelde diensten en instellingen, evenals hun statuten en werkingsmodaliteiten),

Anderzijds dienen waarschijnlijk sommige afwijkingen ingevoerd te worden op het principe van een aanvullende tussenkomst, gericht op een grotere bescherming van de gezondheid of de hygiëne Uit hoofde van de Gewestraden.

De integrale toepassing van het principe zou nochtans normaal aan een gewest moeten toelaten de uitoefening van de geneeskunde afhankelijk te maken van strengere voorwaarden dan vereist op nationaal vlak (bv, een bijscholing om de 10 [aar),

Indien men opteert voor de integrale toepassing van de aanbevelingen van de Groep der 28, kan een dergelijk voornemen niet In overweging genomen worden dat er in haar rapport sprake van is « de vestigingsvoorwaarden voor het uitoefenen van een beroep » nationaal te laten,

De invoering van strengere eisen in een gewest in verhouding tot de rest van het land kan ernstige problemen veroorzaken wanneer ze niet slaan op inspellingen die verbonden zijn aan de bodem. Drie gevallen kunnen hier vermeld worden :

- gewestelijke normen voor de uitrusting van voertuigen (bv, kleinere tolerantie t.o.v. het lawaai) zijn niet geldig VOOrde voertuigen die uit andere gewesten en landen komen, Dit is reeds zo wegens internationale conventies. Ze opmaken voor de voerruigen, ingeschreven in het gewest, zou hun uitwerking gevoelig verminderen, omdat de van elders komende voertuigen ze met moeren eerbiedigen;

- strengere gewestelijke normen t.O.V. besmettelijke ziekten en de inenting van personen zouden et nochtans niet mogen toe leiden een hinderpaal te zijn voor het verkeer van personen tussen de gewesten.

- evenzo kunnen protectionistische beweegredenen zich niet mengen in een verstrakking van de eisen met betrekking tot de kwaliteit van de produkten en van de eelwaren. Het is zelfs raadzaam een mogelijkheid te voorzien om beroep aan te tekenen tegen elke gewestelijke reglementering die zulke allures zou vertonen, om niet te spreken van de plicht internationale normen op dit stuk te doen eerbiedigen.

III. *Régime divers de subsidiation :*

A côté d'une liste imposante de réglementations protectrices, les textes régissant l~ santé et l'hygiène comprennent aussi des régimes de subsidiation d'equipements essentiels, tels que les hôpitaux, centres de santé, consultations des nourrissons, crèches, reseau de distribution d'eau, égouts, traitement d'immondices, abattoirs.

Dans de tels cas, chaque Conseil aurait la faculté de modifier les divers critères et taux de subsidiation, pour autant qu'il assure le financement budgétaire de ces modifications du régime de subsidiation par une affectation proportionnée du crédit mis globalement à la disposition du Conseil régional,

Les procédures, recours, institutions, pénalités et dispositions fiscales restent par ailleurs de la compétence centrale.

III, 4. *Remarque sur les interférences internationales,*

Dans les prochaines années, il est fort possible que la lutte contre la pollution et les nuisances reçoive une impulsion particulière et qu'elle se situe dans le cadre d'engagements internationaux de grande envergure, compte tenu des coûts énormes qui risquent de devoir être engagés.

Sans que ceci doive amoindrir les options régionalisatrices en la matière, il importera cependant de libeller la loi de délégation en conséquence : la Belgique doit rester libre de souscrire à un programme ambitieux - européen ou multinational - sans être freinée par l'éventuel refus d'un des trois Conseils régionaux de participer à une politique beaucoup plus active. La région ne pourrait s'opposer à l'élaboration d'une importante action nationale.

Il est à remarquer que les attributions ainsi accordées aux Conseils régionaux ne devraient pas constituer un frein à la poursuite de l'uniformisation des réglementations au niveau européen.

Les traités et les conventions internationales valent aussi pour les régions: elles seront tenues d'adapter leurs politiques en vue de garantir l'exécution des obligations internationales.

Si la réglementation relative à un ou plusieurs secteurs de l'hygiène ou de la santé publique devaient être uniformisées par des directives européennes, les règles régionales devraient être abrogées ou adaptées, tout comme cela est déjà le cas pour la législation nationale.

III1.1. *Diverse stelsels uitn subsidiëring :*

Naast cen indrukwekkcndc lijsr van bcschcrmende rcglcmcntcringcn bcvattcn de reksten over de gczondheid en de hygiêne eveneens stelsels van subsidiëring voor csscnricle uirrustingen, zoals de hospitalen, de gezondheidsceutra, raadplegingen voor zuigelingen, kribbeu, warerleiding, riolering, behandeling van het vuilnis, slachthuizen.

In dergclijke gevallcn schijnt clke Raad de bevoegdheid te kunnen bezitten om de vcrschillende criteria en subsidiëringsschalen te wijzigcn, voor zover hij de budgettaire financiering kan verzekeren van deze wijzigingen door een aangepasre aanwending van het globale krediet dut ter beschikking staat van de Gewcstraad.

De rechtsplegingen, beroepen, instellingen, straffen en fiscale beschikkingen zouden in handen blijven van de centrale overheid,

IIIA. *Opmerking over de internationale interjèrentie :*

Het is zeker dat in eersrvolgende jaren de strijd tegeu de verontreiniging een bijzondere impuls zal krijgen en dar zij zal gesitueerd worden in het kader van internurional e verbinrenissen van grote omvang, rekening houdend met de enorme kosten die dicnen tc worden gedaan.

.Zander dat dit ter zake de regionaliserende opties dient te verminderen, zal hec van belang zün de wet betreffende de delegatie dienovereenkomstig te libelleren : België moet de vrijheid hebben om een Europees of rnultinationaal programma te onderschrijven, zonder geremd te worden door de evenruele weigering van een Gewestraad daaraan deel te nemen. Tevens mag het gewest de opbouw van een acrie van grote omvang op nationaal vlak nier kunnen tegenwerken,

Noteren wij dar de bevoegdheid, aldus toegekend aan de Gewestraden, geen hindernis betekent VODrher verder cenvorrnig maken van de reglernentering op Europees vlak,

Verdragen of internationale overeenkomstcn gelden ook voor de gewesten; het behoort aan de gewesten hun verdragen te wijzigen om de uirvoering van de internationale verplichtingen te verzekeren.

Indien Europese richtlijnen de reglemcntering met betrekking tot een of meerdere secroren van de hygiëne of openbare volksgezondheid uniform zouden maken, dan zouden gewestelijke normen dienen opgeheven of aangepasr te worden Dp dezelfde wijze als de nationale wetgeving verplicht is zulks te doen.

ANNEXE X.

Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans: réponse à l'Association des Provinces belges.

Les représentants des provinces ont présenté une première note le 19 avril 1973 (Annexe V).

Cette note a été commentée oralement au cours de la reunion du 25 avril 1973 de la Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation.

Au cours de la reunion du 2 mai suivant, le Vice-Premier Ministre, M. Tindemans a communiqué une première série de considérations générales et provisoires concernant la note des provinces,

Le 21 mai 1973, le Président du Sénat a fait distribuer le document transmis par l'A. S. B. L. «Union des Provinces belges» en réponse aux questions posées par des membres de la Commission mixte Jars *de* la réunion du 25 avril..

Les quelques considérations qui suivent ont trait à cette réponse.

Pour la clarté, le texte de la note des provinces, rédigée sous forme de questions et réponses, est repris pour chaque point.

▪ ▪ ▪

M. Lindemans.

Q. Quelle est l'opinion des Provinces au sujet de la suggestion suivante:

Les compétences des provinces et des fédérations seraient jomtes et confiées à un seul niveau. Ceci irait éventuellement de pair avec une modification des limites des provinces.

R. Cette suggestion ne doit pas être rejetée à priori.

Il faut toutefois tenir compte du fait que les Provinces doivent avoir la dimension et les moyens adéquats pour exercer leurs compétences ainsi que celles que la loi envisage d'attribuer aux fédérations.

Considérations:

L'accord de gouvernement précise qu'il ne devra exister qu'ua seul échelon administratif entre la commune et la région et que ce but pourra être atteint, soit par la province, soit par la fédération ou l'agglomération (accord de gouvernement, p.9).

Optant pour la province, il est permis de se demander si une scission de celle-ci n'est pas souhaitable.

Avant de prendre une position définitive, il y a lieu d'examiner cette question de manière approfondie.

Incidemment, il est permis de noter que la scission de certaines provinces en petites entités peut contribuer à simplifier les problèmes techniques qui se posent dans le cadre du système définitif proposé par l'accord de gouvernement pour la composition des conseils régionaux.

En effet, on obtiendrait ainsi une plus grande égalité entre provinces sur le plan du chiffre de la population.

• • •

M. de Stexhe.

Q. Quels sont l'inventaire et la nature des compétences que les provinees estiment pouvoir exercer à l'avenir. En d'autres mots, une spécification plus précise est demandée. Une distinction est souhaitée entre les compétences normatives et exécutives, « mission et gestion ».

R. La page 4 de la note A. *Compétences*, II. *La Province* fournit les précisions demandées.

Les provinces auraient un double rôle:

Evitant les définitions équivoques il nous semble préférable de parler *d'autonomie* d'une part, *d'exécution* d'autre part.

1. Sur Ie plan de *l'autonomie*, la Province règlerait tout ce qui est d'intérêt provincial.

Le Conseil Provincial détermine à ce jour ce terrain d'action, sous la tutelle de l'Exécutif,

La loi provinciale se borne à dire que la Province ne pourra réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général.

La création des régions étendrait cette restriction aux matières entièrement réglées par ordonnance.

BIJLAGE X.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans: antwoord aan de Vereniging van de Belgische Provincies.

De verregenwoordlgers van de Provincies dienden een eerste nota in op 19 april 1973 (Bijlage VI.

Deze nota werd mondeling toegelicht in de vergadering van de gemengde parlementaire commissie van advies inzake gewestvorming van 25 april 1973.

In de vergadering van 2 mei daaropvolgend verstrekte Vice-Premier Tindemans een eerste reeks algemene en voorlopige beschouwingen betreffende de nota van de provincies.

Op 21 mei 1973 lier de Voorzitter van de Senaat het antwoord ronddelen dat de Vereniging van de Belgische Provincies *vat:«*, hem had laten geworden op de vragen gesteld door leden van de gemengde commissie in de loop van de vergadering van 25 april..

Naar aanleiding van dit antwoord volgen hieronder enkele beschouwingen.

Voor de duidelijkheid wordt voor elk punt de tekst van de nota van de provincies, die in de vorm van vragen en antwoorden is opgesteld, hernomen.

• ••

De heer Lindemans.

V. Wat denken de Provincies over de volgende suggestie:

De bevoegdheden van provincies en federaties zoudcn worden samengevoegd en toevertrouwd aan één niveau. Dit zou eventueel samen gaan Illet een herindeling van de provincies,

A. Deze suggestie is a priori nier te verwerpen.

Men dienr nochtans rekening te houden met het feit dat de Provincies passende schaaldimensies en middelen moeten hebben om hun bevoegdheden te kunnen uitoefenen, alsmede de bevoegdheden die volgens de wet aan de federaties zouden toegekend worden.

Beschouwingen.

In her regeerakkoord wordt verklaard dat tussen de gemeenten en het gewest slechts één bestuursschakel moet bestaan en dat de verwezenlijking van dit doel zal kunnen worden bereikt, hetzij via de provincies, hetzij via de federaties of agglomeraties (regeerakkoord blz, 9)_

Wanneer men opteert voor de provincie, kan de vraag gesteld worden of een splitsing van de provincies niet wenselijk is.

Alvorens echter definitief stelling te nemen, dient deze vraag grondig onderzocht te worden.

Terloops kan nog worden opgemerke dat de splitsing van sommige provincies in kleine entiteiten, er kan toe bijdragen de rechnische problemen te vereenvoudigen, welke oprijzen in het definitieve stelsel dat het regeerakkoord voor de samenstelling van de gewestraden voorstelt.

Men zou inderdaad onder de provincies een grotere gelijkheid op het gebied van het bevolkingscijfer bekomen.

• ••

De heer de Stexhe.

V. Wdk Is de aard en de inventaris van de bevoegdheden die de provincies kunnen uitoefenen in de toekomst. Mia.w, er wordt nadere specificatie gevraagd. Onderscheid is daarbij wenselijk tussen normatieve en uitvoerende bevoegdheden, « opdracht en beheer ».

A. Op blz. 3 van de nota van de Vereniging van Provincies, A. *Bevoegdbeden,* II. *De Provincie*, staan de gevraagde nadere gegevens,

De Provincies zouden een dubbele rol hebben,

Om dubbelzinnigheid in de terminologie te vermijden, lijkt het ons wenselijk te spreken van *autonomie* enerzijds en van *uitvoering* anderzijds.

1. Op het vlak van de *autonomie* zal de Provincie alles regelen war van provinciaal belang is.

Thans wordt dit actieterrein door de Provincieraad bepaald onder toezicht van de Staat,

De provinciewet beperkt er zich toe te bepalen dat de Provincie zich niet mag inlaren met de materies die door de wet of door een algemeen reglement worden geregeld,

De oprichting van gewesten zou deze restrictie uitbreiden tot de materies die volledig geregeld worden door middel van verordeningen.

Ce principe énoncé au II, 1 (l'- 4) de la note de l'Assovi.uion des Provinces est précisé d'une manière non cxh.iustivc d.lns les 11, 2, -' c1 4 olt les auteurs se sont J,tt..1dH~·S à concrétiser ;)\1 rn.t xin.uu n les corn-p~'tenccs' qu'il s~n~blair. logique ct efficace d'attribuer aux Provinces, s'inspirunt en cela, notamment rom les 2 ct .1, des proposinous faites par les gouvernements de 1968 et 1971.

Les auteurs entrevoient la possibilité dc préciser par quelques exemples un partage de compétences de certaines rn at i ères entre la région ct la province, puisqu'il s'agit de matières qui ne pourraient idéalement être confiées dans leur intégralité soir à la région, soit il la province (voir infra réponse aux questions de M. De Kcer smaeker).

2. Sur le plan de *l'exécution,* la Province -. disposant d'une administration ct de services srrucrurés et expérimentés - exécuterait les décisions que dans UJ1 souci d'efficacité la région lui confient.

Elle le fait d'ailleurs à ce jour pour certaines décisions de l'Etat, par exemple en matière d'urbanisme ct d'aniénagcrncnr du territoire, d'établissements incommodes, de cours d'eau non navigables, de participations aux sociétés d'épuration des eaux, de constlrution des sociétés de développement régional, etc ...

Elle dirigerait l'administration de l'Etat, résidant dans la Province en vertu de la déconcentration.

Considérations.

La note de l'Union des Provinces belges opère une distinction entre ce qu'elle nomme 1'« autonomie» et l'« exécution », Par «autonomie» elle entend 1'« intérêt provincial", que les articles 31 et 108 de la Constitution font relever de la compétence des provinces,

L'article 85 de la loi provinciale dispose que les provinces ne peuvent réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général.

La note précise, à juste titre estimons-nous, que la création de régions étendra la restriction de l'article 85 de la loi provinciale aux matières qui seront réglées par les ordonnances régionales.

En ce qui concerne l'« exécution", la note déclare 9ue, grâce à son administration et à ses services structurés et expérimentés, la province est en mesure d'exécuter les décisions que la région lui confierait.

Ce point de vue suppose que le conseil régional confère, dans ses ordonnances de valeur normative, un pouvoir de décision aux autorités provinciales (par exemple, à la députation permanente).

Cette procédure est possible, mais elle dépendra évidemment de l'importance des pouvoirs que le législateur assignera aux conseils régionaux. Si, par exemple, la loi d'attribution chargeait les conseils régionaux de régler l'urbanisme dans leur territoire et les autorisait à imposer des obligations aux administrations subordonnées, ils pourraient, comme le fait actuellement la loi du 29 mars 1962, conférer à la députation permanente la compétence de connaître du recours intenté contre le refus de délivrer un permis de bâtir.

La note des Provinces semble ne pas assez tenir compte du fait qu'en vertu de l'actuel accord de gouvernement, les entités régionales seront dotées d'un organe exécutif propre.

Certes, le pouvoir de décision qui sera conféré à l'organe exécutif de la région sera généralement un pouvoir exercé à présent par les administrations centrales: en ce cas, aucune attribution ne sera ôtée à la province.

Enfin, la note déclare 'lue la province aurait la direction des administrations de l'Etat, fixées en province par suite des mesures de déconcentration. En l'occurrence egalement, la note semble perdre de *vue* que les régions auront un exécutif et donc aussi des services propres.

Il convient de rappeler également que d'aucuns ont proposé récemment que le gouverneur de province remplisse une fonction de direction et de coordination à l'égard des services déconcentrés de l'Etat qui ont la province comme circonscription.

M. De Keersmaeker.

1. Q. Quelle est l'option des provinces quant à l'unique niveau intermédiaire?

R. La Province, comme il est dit d'ailleurs dans la note de l'Association des Provinces, I. Principes de base, 3 D: «Entre la commune et la région, il ne peut y avoir qu'un échelon: la province, la fédération ou l'agglomération. Tenant compte de la décentralisation vers la Province, il faudrait logiquement conclure que *cet échelon unique est la province* ».

iDr principe uircngczcr in 1l.1-(blz. 4) van de nota Voll1 de Vcrcniging van Provincics, wo uit op ecu niet-limir.uieve wijze nader omschreven in puut II, 2, 3 Cil 4 w.ui r de auteurs gerracht hebben de bevoegdhedcn wclke logiscl rcr- en nuttig ·:.r wijzc aan de Provincie dicnen roevcrrrouwd re WOI delt. max ima.tl te concrctiscrcn. Zij hebben zich terzake bcsreund, o.m. voor de punren 2 en 3, op de voo rstcllcn door de Rcgering gcda.m in 1968 en 1971.

De auteurs ach ren het mogelijk door middel V'1ll enkelc voorbecldcn de verdeling van de bcvoegdhcdcn in zekere marcrics tussen hct gcwesr en de provincics te verd urdelijkcn, verrnirs her ~aat 0111 m aterics die bczwaarlijk in hun gehecl, hetzij aan het gewest, herzij aan de provincie zoudcu kunucn wordcn tocvcrtrouwd (Lie infra antwoord op Je vr.igen van de heer De Kccrsrnacker),

2. Op lier vlak van rie *uitvoering* zou de Proviucie, die over ecn goed gstructurcer de adrn inistrarie en diensten met ervaring beschikt, de bcsliss ingcn uitvocrcn die haar door hel gewest, met het oog op een zo groot mogelijke efflcicncie zouden toeverrrouwd worden.

Teri andcre vcrvult zij thans recels deze taak voor bepaa lde beslissingen van de Sraat bv. inzake stedebouw en ruirntelijke ordening, hinderlijke inrichtingen, onbevaarbare warerlopcn, deelneming in wnrerzuiveriugsrna arschappijcn, oprichting van gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijeu enz.

De Provincie zou de leiding hebben van de Rijksbesturen die ingevolgc de deconccntratie in de Provincie zouden gevesrigd zijn,

Beschouioingen.

De nota van de Vereniging van de Belgische Provincies maakt een ouderscheid tusson wat zij noernt « autonomie» en « uirvoering », Door autonomie bedoelt de nota hec « provinciaal belang ~, dat krachrens de artikelen 31 en lü8 van de Grondwet tot de bevoegdheid van de provincies behoort,

Artikel 85 van de provinciewet bepaalt dar de provincies geen reglementcn of verordcningen mogen goedkeuren betreffende rnarenes die door de wet of door een algemeen reglement geregeld worden.

De nota stipt o.i, terecht aan dat de oprichting van gewesten, de restrictie van artikel 85 van de provinciewet zal uitbreiden tot materies die door de gewesrclijke verordeningen zullen worden geregeld,

Wat de «uitvoeting » betrefr, zcgr de nota dat de provincie in staat is, dank zij haar goed gestructureerde administrarie en diensren met crvaring de beslissingen uit te voeren die het gewest haar zou toevertrouwen.

Deze zienswijze veronderstelt dat de gewestraad in de norrnatieve verordeningen die hij maakt, beslissingsbevoegdheid verleent aan de provinciale autoritciten (bv, de bestendige depuratie).

Dar is mogelijk, maar hct zal vanzelfsprekend afhangen van de ornvang der bevoegdheid die de wergcver aan de gewestraden roekenr, Bij voorbeeld, wanneer de wet mochr bepalen dar de gewcstradcn ermede belasr worden in hun gebied de sredebouw te regelen en gemachtigd worden aan de ondergeschikre besturen verplichtingen op te lcggen, zouden bedoelde raden - zoals thans de wet van 29 maart 1962 doet - aan de bestendige deputatie de bevoegdheid kunnen verlenen om kennis te nemen van het beroep tegen de weigering om een bouwvergunning af te leveren.

De nota van de provincies schijnr onvoldoende rekening te houden met het feit dar volgens het huidige regeerakkoord de gewestelijke entiteiten een eigen uitvoerend orgaan zullen hebben.

Weliswaar zal de beslissingsbevoegdheid die aan her uirvoerend orgaan van her gewest wordt toegekend, meestal een bevoegdheid zijn die tot dusver door de centrale rijksbesturen werd uitgeoefend en in dar geval zal aan de provincie geen bevoegdheid worden ontnomen.

Ten slotte wordt in de nota verklaard dar de provincie de leiding zou hebben van de Rijksbesturen die ingevolge de deconcenrratie in de provincie gevestigd worden, Ook hier schijnt de nota uit het oog te vcrliezen dar de gewesten een eigen executieve en dus ook eigen diensren zullen hebben,

Er dient eveneens aan herinnerd te worden dat onlangs door sommigen is voorgesteld de gouverneur een leidende en coördinerende taak te laten vervullen ten aanzien van de gedeconcentreerde Rijksdiensten die zich tot de provincie beperken .

• • •

De heer De Keersrnaeker,

1. V. Welk is het standpunt van de provincies t.a.v. het éne tussenniveau?

A. De Provincie, zoals trouwens vermeld wordt in de nota van de Vereniging van Provincies, I. Basisbeginselen, 3 D : « Tussen gemeenten en gewesr mag slechrs één schakel bestaan : Provincie, Federatie of Agglomeratie. In hcr licht van de decentralisarie naar de provincie zou logisch dienen besloten te worden dat *deze enige schakel is : «de prouincie* ».

2. Q. L'attitude des provinces semble très conservatrice. velllcllt-I elles rester cc qu'elles sont actuellement) . .

R. Il est difficile de considérer l'attitude des Provinces comme conscrvutricc, ,l moins que le 1111intien de" Provinces n'cc leurs structures ct leurs organes soit, il lui seul tenu pour du conservatisme.

Ell tète dil chapitre 11, Problématique, de bIIDIe de l'Associarion des Provinces il est explicitement mentionne que 1[1 *régio!1.disatioll est prioritaire* ct que les autres réformcs doivent être élaborées 110n scu-lcrncnr chronolog iqucmeru mais dans l'absolu Cil vue d'une régionnlisation efficace.

a) Les Provinces ont donc une attitude positive à l'égard de la régionalisation. Elles acceptent par conséquent 'lUC certaines compétences dont elles SOnt actuellement investies soient attribuées ù la région (cfr. note de l'Association des Provinces, p. 2 ct 3, III A. 1.).

Désirant voir la régionalisation [Iller de pair avec des menures qui rapprocheraieru le citoyen de l'administration, elles estiment qu'il y a lieu d'examiner de manière approfondie si certains aspects des matières indiquées sous les rubriques de a) i) ne pourraicnr être exercés plus efficacement par la Province.

EJles sont d'avis que j'exécution de la politique régionale doit être autant que possible confiée .\ la Province qui dispose de cadres administratifs et techniques étoffés et expérimentés.

La Province pourrait également diriger les services déconcentrés dc l'Etat qui sont établis dans la province afin de rapprocher l'administration des habitants et des communes.

b) L'état des choses actuel résulte de la loi provinciale qui ne bisse pas la faculté aux provinces d'organiser plus rationnellement leurs travaux.

Les Provinces désirent adapter leur action il une gestion moderne, notamment par une plus grande libertée de se réunir et par l'accroissement de l'initiative des conseillers provinciaux qui devraient pouvoir exiger la convocation du Conseil provincial (comme Ils des conseillers communaux peuvent le faire), etc ...

La modernisation et l'efficacité de l'instrument provincial ne dépendent toutefois pas uniquement de la possibilité de se réunir plus fréquernrnent mais aussi de la réforme de la fiscalité provinciale et de l'allègement de la tutelle sur les provinces. Cette tutelle devrait, comme il est proposé ci-dessous sous c) en matière de tutelle sur les communes, être limitée au contrôle de la légalité et s'exercer dans un délai plus court.

c) Les Provinces veulent *alléger l'appareil administratif* en réduisant la tutelle sur les communes à un seul niveau et en laissant un champ plus libre à l'autonomie communale, Dans ce but la tutelle devrait se limiter au contrôle de la légalité, d'autre part, le délai ponr statuer devrait être abrégé.

EIIcs sont par conséquent intimement persuadées qu'il serait erroné que la tutelle *sur* les communes soit centralisée à la région dont le collège et l'administration se trouvent à plus grande distance que la Province.

3. Q. Le problème des compétences n'est pas résolu par la note des provinces: Peuvent-elles donner un exemple de l'octroi de compétences aux différents niveaux dans un domaine déterminé?

R. Il est exact que la note n'apporte pas de solution détaillée au problème des compétences. Un document de base nécessairement schématique *s'y* prête mal..

L'octroi de compétences à différents niveaux dans un même domaine peut être illustré par les exemples suivants :

a) Dans le secteur de *l'économie régionale.* sont compétents :

- les *instances européennes* (par ex. les règles concernant l'aide régionale) ;
- *l'Etat* (par ex. la loi sur le planning économique et la décentralisation, le budget économique, le plan national. . ..);
- la *région :* les relations politiques avec les institutions de la loi sur la planification et la décentralisation économique (les C. E. R., les directions régionales du bureau du Plan, les Sociétés régionales d'investissement), l'adoption du plan régional, les incitants de la politique économique régionale.

Il y a lieu en outre de rappeler ici l'exposé fait par M. le Vice-Premier Ministre Tindemans au Comité National d'expansion économique;

- les *provinces :* leur tâche en tant que pouvoir organisateur des S. D. R., la distribution de l'énergie, l'infrastructure ... ;
- les *intercommunales :* pour le développement régional, la distribution d'énergie, l'infrastructure ... ;
- les *communes :* (et fédérations de communes) pour l'aménagement de terrains industriels locaux ...

2. V. De houdiug 1';111dc provmcics lijk t vrij conscrvatief. lij willcn bhj veu w.ir *u:* Illl zun ?

A. Men kali bczwa.u lijk cie houding van de Proviucics [Ils conscrv.uicf bcschouwcu, tCLlzij men hcr behoud V.1.11 de PrOVÜ1Cll'S mer huu srructuren en organcn üp i'id1i',df a ls con.sc rvat isrnc zou a.IIIZ1Cl11.

Bovenaan her hoofd-ruk 11, I'robleemstclliug, 1'.111 de nora vau de Vcreuiging van I'rov incics stuat inuuers duidelijk : *«De rC.~/(J-nalisatic is prtoritnïr,t* en de an dcrc hc rv ormingcn zun te bchaudelen (nier allccn chronologisch, doch in absolutc oruc) met hct oog op ecu doclm.irige rcgionnhsntic, ,.

a) Dc Provincies staan dus *positief* tegenovcr de regionalisarie. Zij aanvaardcn dan ook dar bcpa aldc op dr achteu die zi] thans uitvoercn, aan het gcwest wordcn rocvcrtrouwd (zie Nota van de Vcreuiging van Provincics, bl,,, 2 en 3, Ill, A. 1).

Daar zij de rcgioualisntic wensen gepaard te zien gnan met het dichter bij de burger brengen van hel bclcid, srellcn zij voorop dat grondig zou dicnen oudcrzocht of bep aalde aspccren van de rnoreries al tot i) nict efficiénter dOM de Provincie zouden kunnen gercgcld worden.

Zij zijn de mcning rocgedaan dar de toepassiug van hct srrcekbcleid zovccl mogelijk aan de Provincie moer wordcn roeverrrouwd, die ovcr uitgerust en ervareu adminisrraticf en technisch stafpcrsoncel beschikt,

De Provincie zou evcneens de gedeconcentreerde in de Provincie gevestigde rijksdiensten kunnen leiden ten eindc hct bestuur dichter bij de ingczcteuen cn de gemeenten te brengen.

b) De huidige siruarie die voortvloeit uit de besraande provinciale wergeving, laat de Provincies niet toe hun werkzaarnheden rationeler tc organiseren,

Zil' wensen hun werking .1311 le passen aan een modern beheer door rnidc cl van een ruirnere mogelijkheid ror vergaderen, ùoor her initiatief van de provincieraadsleden te stimuleren via de mogelijkheid om de bijeenrocping van de Provincieraad te eisen (zoals 113 van de gemeenteraadsleden dit kunnen) enz ...

Deze hervorrning en het doelmatiger maken van de provinciale belcidsorganen zijn niet lourer afhankelijk van her scheppen van een ruimere mogelijkheid tot vergaderen, maar eveneens van de hervorming van de provinciale fiscaliteit en van her verzachren van het toezichr over de Provincies, Dit toezicht, zoals voorgesreld hierna onder punt c) inzake gemeentelijke voogdij, zou moeren beperkt worden rot dc wettelijkheidscontrole en uitgeoefend binnen een kortere termijn,

c) De Provincies willen het *bestuurliil; apparaat uerlicbten,* door het toezicht op de gemeenten tot één niveau te herleiden, en vrijer spel te geven aan de gemeenteliike autonomie, enerzijds door het toezicht te beperken tot de wettelijkheidsconrrole, anderzijds door de rermijn om een beslissing te nemen te verkortcn.

Zii zijn dan ook innig overtuigd dar het fout zou zijn het toezicht op de gemeenten te centraliseren bij het gewest waarvan en het uitvoerend college en de adrninistratie verder verwijderd zullen zijn van de gemeenten dan de provincie,

3. V. Her probleem van de bevoegdheden wordt niet opgelost door de nota van de provincies. Kunnen zi] een voorbeeld geven, op een bepaald terrein, van de toewijzing van bevoegdheden aan de onderscheiden niveaus]

A. Inderdaad losr de nota het probleem van de bevoezdheden nier op tot in de details. Dit zOII moeilijk kunnen in een basisdocument dar schernatisch moet zijn.

Als voorbeelden van toewiizinz van bevoezdheden aan verscheidene niveaus op een bepaald terrein kunnen gelden:

a) In de sector van de streekeconomie zijn bevoegd:

- *de Eurotiese instanties* (b.v, inzake de regels betreffende de regionale steunverleningf
- *de Staat* (zie b.v. de wer OP de economische planning en de decenrralisatie, het econornisch budget, het nationaal plan ...);
- *bei geurest :* de politieke rel aries met de insrellinzen in her leven gerocpen door de wer op de nlanninz en de econornis-he decentralisatie (de G. E. R., de gewesreliike direcries van het Planbureau, de gcwesreliike investeringsmaatschapniien) de aannerning van het gewesrplan, het stimuleren van het ecoriomisch streekbeleid.

Bovendien kan verwezen worden naar de uiteenzerrina van de Vice-Eersre Minister Tindemans voor het Nationaal Comité voor Econornische Expansie;

- de *trroulncles :* hun taak als intichtende macht van de G. O. M.'s, de energievoorziening, de Infrastrucruur ... ;
- de *intercommunales :* voor srreekontwikkelîng, energievoorzîening, infrastrucruur ... ;
- de *gemeenten :* (en federaties van gemeenten) voor de aanleg van plaatselijke industrieterreinen ...

b) Dans le secteur du *logement* tom les niveaux sont compétents:

- *l'Ftat :* pour la législation en matière d'urbanisme, l'organisation de l'Ordre des Architectes, la politique du crédit, les aspects conjoncturels, l'impact sur le Pbo national. .. ;
- la *région :* pour les objectifs régionaux dans le cadre du Plan national, la détermination des priorités ct modalités, les mesures complétant les dispositions na tian ales ... ;
- la *prallince:* comités sous-régionaux du logement, primes complémentaires à la construction ct prêts, dispositions particulières pour le logement des ouvriers étrangers dans certaines contrées, pour les handicapés et les vieillards (cf. les règlements provinciaux en vigueur en ces matières), politique foncière, contrôle de la politique communale en matière de construction ... ;
- les *communes :* lotissements communaux, politique foncière communale et construction d'habitations sociales ... ;
- *intercomrnunales* et *sociétés régionales de construction :* politique foncière et construction d'habitations sociales.

c) Dans le secteur de *l'aménagement du territoire* sont compétents:

— *l'Etat:* POUt la législation générale et pour le Plan national;

— la *région :* pour les plans régionaux et l'arbitrage des plans de secteur;
- la *province :* pour les plans de secteur;
- la *commune :* pour les plans généraux et particuliers d'aménagement.

Des analyses similaires peuvent être faites *mutatis mutandis* pour la santé publique, le tourisme et les matières mentionnées en général par le Groupe des 28.

4. Q. Que veut dire «le personnel devra être affecté à l'instinttion qui se verra confier les matières transférées»?

R. Les fonctionnaires qui traitent actuellement une matière qui serait assignée à une autre institution seront transférés à cette autre administration.

Considérations relatives J *la réponse de l'Union des Provinces belges aux quatre questions de* M. *De Keersmaeker.*

1. L'Union des Provinces belges estime qu'il serait peut-être préférable de confier aux provinces certains aspects des matières indiquées par !e groupe de travail des 28.
II est permis de répondre en faisant une distinction entre un pouvoir normatif et un pouvoir de décision,
Il n'apparaît pas possible de conférer aux conseils provinciaux, en plus du pouvoir qu'ils détiennent en vertu de la Constitution, un 'pouvoir normatif de réglementer les questions d'intérêt provincial.

En ce oui concerne le pouvoir de décision, le législateur national peut attribuer des compétences aux provinces dans l'optique de décentralisation dont le principe a été inscrit à l'artid. t08, 3o, de la Constitution lors de la revision constitutionnelle de 1970.
Comme il a été précisé plus haut, les conseils régionaux peuvent conférer une compétence de décision aux provinces pour autant qu'ils en aient reçu le pouvoir du législateur.

Z. ta modification de la loi provinciale en vue d'adapter l'institution provinciale à tine administration moderne (larges possibilités de réunion du conseil provincial, réforme de la fiscalité et de la tutelle administrative) peut être envisagée à la lumière de la réduction du nombre de conseillers provinciaux proposée dans l'accord de gouvernement (système définitif de composition du conseil régional).

Dans la même perspective, il est également permis de penser à la *tutelle des communes.*
Selon la note, il sérail' préférable que la province soit la seule autorité de tutelle à l'égard des communes, ;

A ce sujet, il *y* a lieu d'observer :

1) que l'article 56, S I, de la loi du 26 juillet 197t sur les agglomérations et les fédérations de communes attribue au Roi la tutelle des communes qui font partie d'une agglomération, et que l'article 56, S 2, de la même loi charge la députation permanente de la tutelle des communes qui font partie d'une fédération;

2) que, pour certains recours quasi-juridictionnels, il existe actuellement un deuxième échelon (par exemple, il est possible d'intenter auprès de la dépuration permanente un recours contre le refus du collège des bourgmestres et échevins de délivrer un permis de bâtir et, en cas de refus de la députation, un deuxième recours peut être adresse au Roi) : il est permis de se demander si le recours contre la decision de la députation permanente ne doit pas être portée devant le collège exécutif de la région;

b) In de sector van de *hulsuestlng* zijn alle niveaus bevoegd:

- de *Staat :* voor de wergcving inzake srericbouw, de organisatie van de Ordc van Architcctcn, de kredictp oliriek, de conjuncrurele aspecten, de terugsl:lg op hcr nnnon.i.il l'l.ll ... ;
- her *gewest:* voor de regionale objccricvcn in hel kadcr van het nationaal Plan, de aanduiding van prioricircn en n.idcre bcpulingcn, mn.urcgclcn tot aauvulliug v.ui de n.uiunale voorzicningen ... ;
- de *prouincie :* subregionale huisvestingscomirés,c aanvullende bouwpremies en leningen, speciale voorzicningcn voor huisvesring van gnsrarbeidcrs in sommige streken, voor geh.mdicaptcn en bejaarden (cf. de huidige rcglcmcntcn tcrzukc van de Provincics}, her grondbeleid, hcr roczicht op de gcmcenrelijke bouwpolitiek ... ;

- de *gemeenten :* gerneentelijke verkavelingen, gemeentelijk grondbeleid en bouw van sociale woningen ... ;
- *intercommunales en geioesteliike bouu/maatscbaptrijen* : grondbcleid en bouw van sociale woningen.

c) In de sector van de *ruimteliike ordening* zijn bevoegd :

- de *Staat :* voor de algemene wetgeving en voor het nationaal Plan;
- het *getuest :* voor de streekplannen en de regeling van de geschillen inzake gewesrplannen,
- de *provincie :* voor de gewesrplannen,
- de *gemeente :* voor de algemene en bijzondere plannen van aanleg,

Mutatis mutandis kunnen gelijkaardige analyses worden gemaakt voor de volksgezondheid, het toerisme en, in het algerneen, de materies aangeduid door de werkgroep van de 28.

4. V. Wat betekent «het personeel dient de materies te volgen » ?

A. De ambtenaren die zich heden inlaten met een materie, die naar een ander bestuurslichaam wordt overgeheveld, worden naar dit ander bcstuu rovergeschakeld.

Beschoutuingen betrejjende bet antuioord van de Vereniging van Belgische Prouincies op de vier uragen v,1n de heer De Keersmaeker.

1. De Vereniging van Belgische Provincies meenr dar sommige aspecten van de rnareries die door de werkgroep van de 28 werden aangeduid, wellicht beter aan de provincies zouden worden toevertrouwd.
Hierop kan worden geanrwoord door het onderscheid te maken tussen normatievc bevoegdheid en beslissingsbevoegdhcid,
Her bliikt nier mogelijk aan de provincieraden, benevens de bevoegdheid die zi] krachtens de Grondwet bezitten om bij verordening aangelegenheden van provinciaal belang te regelen, een normatieve bevoezdheid toe te kermen.
Wat de beslissingsbevoegdheid betreft, kan in de optiek van de decentralisatie, waarvan het principe tijdens de grondwetsherziening van 1970 is neergelegd in artikel 108, 30, van de Grondwet, door de nationale wetgever bevoegdheid worden toegekend aan de provincies.
Zoals boven werd gezegd kunnen de gewestraden, voor zover zij daartoe van de wetgever de bevoegdheid hebben gekregen, beslissingsbevoegdheid opdragen aan de provincies.

2. De wijziging van de provinciewet ten einèe de provinciale instellingen aan te passen aan een modern beheer (ruime mogeliikheid tot vergaderen van de provincieraad, hervorming van de fiscaliteir en van het administratief roezichr) kan worden overwogen naar aanleiding van het verminderen van het aantal provincieraadsleden, dar is vooropgesteld in het tegeerakkoord (definitief stelsel voor de samenstelling van de gewestraad).
In hetzelfde perspectief kan ook worden gedacht aan het *toezicbt op de gemeenten.*
Volgens de nota ware het verkieselijk dar de provincie als enige roezichrsoverheid ten aanzien van de gerneenten optrad.

Hierbij dient opgemerkt te worden :

1) dat artikel 56, S 1, van de wer van 26 [uli 1971 op de agglorneraties en federaties van gerneenten, het toezicht op de gemeenten die deel uirmaken van een agglomeratie aan de Koning toekent, en dat artikel 56, S 2, van bedoelde wet het roezicht op de gemeenten die decl uitmaken van een federatie aan de bestendige deputatie toekent.
2) dar voor sommige quasi-jurisdicrionele beroepen thans een tweede trap van beroep bestaar (bv. tegen de weigering van het college van burgermeester en schepenen om een bouwvergunning af te geven kan bij de bestendige deputatie in beroep worden gegaan, en tegen de weigering van de bestendige deputatie kan bij de Koning beroep worden ingesteld). De vraag kan worden gesteld of het beroep regen de beslissing van de besrendige deputatie nier voor het uitvoerend college van het gewest dient gebracht te worden;

3) qu'il est également permis de sc demander si la tutelle doit être limitée it l'examen de la légnli té des actes communaux, ou bien s'il y a lieu de conserver ou d'assouplir le contrôle de J'opportunité (par exemple lots de la conclusion d'emprunts, lors de l'achat de biens immeubles, erc.i.),

3. La note des Provinces donne des exemples relatifs ‹ l'att ributiou de compétences il divers niveaux d'lin même domaine. Les exemples cités ont trait it l'économie régionule, nu logement et li l'aménagement du territoire.

Sur le plan *normatif,* ces secteurs sont régis en grande partie par la législation nationale, de sorte que dans la situation actuelle il ne reste aux provinces que peu de latitude pour édicter des règlements.

Par contre, *sm le plan de l'exécution,* , les provinces, ainsi que les communes, sont chargées de tâches importantes.

Il semble logique qu'après la création des régions, ces tâches continuent à être assurées par les institutions provinciales et communales.

La crainte qu'une centralisation puisse se faire au profit des régions n'est pas fondée.

4. La note des provinces précise la signification de la phrase « Ie personnel devra être affecté it l'institution qui se verra confier les matières transférées »:

Cela signifie que ce personnel passera au service des régions. Il se composera, pour la majeure partie, d'agents qui sont actuellement au service de l'administration centrale.

• • •

M. Baudson.

Q. Que deviennent en fait Jes compétences de la région dans l'optique des provinces?

R. La note de l'Association des Provinces p. 2 et 3, compétences, met l'accent sur le fait que les compétences qui seraient accordées à la région suivant le Groupe des 28 et l'accord gouvernemental comprennent tant de matières différentes qu'il est pratiquement exclu que ces matières soient attribuées dans leur entièreté à la région.

La réponse donnée à la 3e question posée par M. De Keersmaeker montre que plusieurs de ces matières sont déjà actuellement confiées à différentes instances. En outre, les organes régionaux devront s'occuper spécialement des aspects régionaux de la Communauté e Européenne.

Quant à la matière traitée, ces affaires régionales européennes gagnent de plus en plus en importance. Dans l'optique d'une organisation démocratique et décentralisée de l'Europe (cfr, déclarations d'octobre 1972 à Paris) il est inconcevable que les nouvelles institutions régionales belges n'attachent pas une grande importance à ces matières régionales européennes : politique de structuration régionale, le Fonds de Développement Régional. réformes agraires, infrastructurce régionale, les aspects régionaux du Fonds Social Européen, la proposition de la Commission Européenne en vue de mettre sur pied un Comité Permanent de Gestion régionale, des relations interrégionales au-delà des frontières nationales, etc... (II est évident que ces aspects régionaux européens sont importants pour la Flandre et la Wallonie et présentent une signification spéciale pour Bruxelles en tant que capitale de l'Europe).

Evidemment, des questions de droit public international se posent sur le plan formel. En d'autres mots. comment des institutions régionales d'un Etat souverain pourront-elles être impliquées dans les rapports juridiques internationaux et dans l'Inréaration européenne. Cette matière devra aussi faire principalement l'objet d'un règlement politique et d'organisation entre l'Etat lui-même et les régions.

L'accord gouvernemental en prévoit la possibilité et même celle de conventions internationales.

Considérations.

Le problème des relations entre les régions et les institutions supranationales est exposé dans la note des provinces.

La question est posée de savoir comment les institutions régionales peuvent, dans le cadre de l'Etat, , être impliquées dans les rapports juridiques internationaux.

Cette question eSI importante, en effet, en ce qui concerne les pouvoirs qui seront attribués aux régions, notamment dans le domaine de l'expansion économique.

Dans l'état actuel des travaux, il est prématuré de répondre à cette question.

• • •

3) een andere vraag is of her toczichr zich client te bcperken tot her onderzoek van de wcuclijkhcid van dc bc-lissingcn van de gemccntc, dan wcl of de opportunireitsconrrole dicnr bchouden te blijven of vcrsoepeld te worden (bv. bij het aruigaau vau leningen, de aankcop van onroercnde gocderen enz.).

3. De nota van de provincies geeft voorbcelden met betrekking tot toekenning van bevoegdheden "an verscheideue nivcaus op éénzelfde ter rein, De aangchanldc voorbeelden berreffcn de sccror van de streckeconomie, de huisvesting en de ruimtelijke ordening.

Op *normatle]* vlak zijn deze sectoren grotendeels beheerst door de nationale wergeving, zodat in de huidige stand er slechrs wcinig plauts is voor provinciale verordeningen.

Op bet ula]: van de uituoering daurcntegen zijn de provincies, alsmede de gerneenren, met belangrijke taken belast.

Het lijkr logisch dar na de oprichting van de gewesren, deze taken vcrder wurden uirgeoefeud door de provinciale en gerneenrclijke instellingen.

De vrees dar aan centralisatie ten voordele van de gewesren zal worden gedaan is niet gegrond.

4. De nota van de provincies ornschrijfr de berekenis van de zinsnede «her personeel dienr de materies te volgen ••.

Hierrnede wordt bedoeld dar dit personecl in dienst van de gewesten zal treden. Voor her grootsre gedeelte za! het bestaan uit personeelsleden die thans in dienst zijn van her centrale rijksbesruur .

• • •

De heer Baudson.

V. Wat gebeurt nu eigenlijk, volgens de provincies, met de bevoegdheden van her gewesr ?

A. In de nora van de Vereniging van Provincies, blz. 2 en 3, A. Bevoegdheden, wordt gesteld dat de bevoegdheden, walke volgens de Groep van de 28 en het regeerakkoord aan het gewesr zouden toevertrouwd worden, zoveel verschillende mareries inhouden dat het vrijwel uitgesloten is dat deze aangelegenheden in hun geheel aan het gewest zouden worden roeverrrouwd.

Zoals gezegd in antwoord op vraag 3 van de heer De Keersmaeker ziin verschillende van die rnateries thans reeds opgedragen aan verscheidene instanties. De regionale organen zullen zich bovendien op een bijzondere wiize moeten bezighouden met de regionale aspecten van de Europese Gemeenschap.

Marerieel gezien zijn deze Europese regionale aangelegenheden van sreeds grorer belang, In de optiek van een democratische en gedecentraliseerde inrichting van Europa (cf. Verklaringen van oktober 1972 te Pariis), is her ondenkbaar dat de nieuwe regionale instellingen in België geen grote aandacht zouden besreden aan deze Europese regionale mareries; regionale structuurpolitiek. Fonds voor Regionale Ontwikkeling, agrarische structuurhervorminzen, reqionale infrastructuur, de regionale asoecten van het Europees Sociaal Fonds, her voorstel van de Europese Commissie tot oprichting van een Permanent Comité voor Regionaal Beleid. de gren~overschrikdende interregionale relaties enz ... (Het is duideliik dar deze Europese regionale aspecten voor Vlaanderen en Wallonië belangrijk zijn en bovendien voor Brussel als Europese hoofdsrad een speciale betekenis hebben).

Formeel gezien riizen natuurliik vragen van volkenrechterliike aard, Hoe kunnen nl. regionale insrellineen van een soevereine Sraat berrokken worden in het internationale rechtsverkeer en in de Euronese inrezratie ? Ook dit is in hoofdzaak een aanzelezenheid van politieke regeling en orzanisatie tussen de Staat en de zewesten.

Het regeerakkoord voorziet in die mozelijkheid en zelfs in de mogelijkheid van internationale overeenkomsten.

Beschoutolngen ..

Het vraagstuk van de verhouding tussen de gewesten en de SUDra. nationale insrellingen wordt in de nota van de provincies behandeld.

De vraaz wordt zesteld op welke wiize de regionale instellinaen binnen de Staat berrokken kunnen worden in het internationale rechtsverkeer.

Deze vraag is inderdaad belangrijk voor war betrefr de bevoeadheid die aan de gewesren zal worden toegekend, met name inzake de economische expansie,

In de huidige stand van de werkzaamheden is her voorbarig op deze vraag een antwoord te geven .

• ••

M Perm.

Q. De-mande des prcc'mons quant ,1UX competences régkrnelltaire" , et au Ionctionucmcnt des provinces.

R. L'Etat avant rL~1ctn{'nté nombre de m.u ièrcs, il L'II est dl'COldé une réduction' dC5 competence-s dCIi Provinces.

Ccci u'a toutefois l'as enlpù'hé' que lrs ré.di"lti{)ll~ ont pris une extension importante p,u suite des numbrcuses mui.inv es prit.;cs p.II" les provinces sc rapportant à l'cxpansi on économique régionale, J'enseignement technique et spécial, l'agriculrurc, L1 s.inté c publique, !.l culture, les crabhsscmcnrs sociaux, les tr.ivau x publics, l'environnement, les sports ct la recréation, le tou risrnc, cre.

Considérations.

Il est exact, en effet, que les compétences réglementaires des provinces Ollt éré forrcmcur réduites an iii des ans par suite de l'inrcrvcntion du J('p;islatclIr dans divers domaines d'où, auparavant, toute législation était absente.

Dans l'hypothèse où les conseils régionaux se verraient attribuer le pouvoir de régler ces matières par ordonnance régionale, cela n'aurait pour conséquence de rendre leurs compétences aux conseils provinciaux.

Hiérarchiquement) l'ordOIIII:IllCC ré~~ionale sc situe ~ UII niveau supérieur à celui de l'ordonnance provinciale. Dans les matières réglées par ordonnance régionale, il ne pourra y avoir nu plus que des ordonnances provinciales complémentaires (cfr. les règlements provinciaux sur les cours d'eau non navigables, loi du 28 décembre 1967, art. 23).

• • •

M. Lagasse.

Q. Que signifie: la tutelle sera exercée par le Roi pendant la période transitoire ?

R. Etant donné qu'aussi bien dans le règlement transitoire que définitif les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux, une incompatibilité tout au moins morale serait créée si la tutelle sur les provinces esr confiée à la région. C'est la raison pour laquelle l'Association des Provinces se propose Je la confier au Roi pendant la période transitoire.

Après la période transitoire, la tutelle serait confiée au Ministre siégeant dans les organes de la région.

Considérations.

Cette question se ramène à ceci : quelles sont les autorités à qui il appartiendra d'exercer la tutelle sur les provinces, dans l'hypothèse où les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux qui choisiraient en leur sein les membres de l'exécutif régional?

Il serait contraire aux principes généraux du droit que les membres de l'exécutif régional exercent Un contrôle sm les autorités provinciales, étant donné qu'ils ont également qualité de conseiller provincial.

C'est la raison pour laquelle il est proposé dans la note des provinces que la tutelle des provinces soit exercée par le Roi dans le régime transitoire - c'est la solution qui est actuellement prévue par la loi ptovinciale - et par le Ministre de la région dans le régime définitif.

Cerre suggestion mérite de retenir l'attention.

▪ ▪ ▪

M. Dehousse,

1. Q. Les provinces n'ont pu empêcher la crise économique en Wallonie.

R. Que ces provinces n'ont pu empêcher la crise économique est imputable au fait qu'elles ne disposaient que de moyens financiers limités et qu'elles étaient soumises comme elles le sont encore 11 une tutelle d'opportunité.

Nonobstant cela les provinces ont donné la vie à des organes et pris non sans succès des initiatives en matière économique.

La loi sur la décentralisation économique a d'ailleurs investi hl Province du pouvoir d'initiative pour la création des Sociétés de développement régional.

Mais on pourrait rédiger la réponse autrement, par exemple en posant une quesrion : quelle aurait été l'ampleur de la crise économique en Wallonie si les provinces n'avaient pris, bien avant l'Etat, des initiatives que l'on peut minimiser mais dont objectivement on ne peut contester ni l'utilité ni l'efficacité?

Ik heer Pcrin ,

V. '/r;l;l!~t llJ(lcre gegC'\'C'tlS ovcr de r:..'gk'Jl1Clltcn.'th1c bevoegdheden en de wcrking van de provincics.

A. CL'/il'n ral v.in m.ucrics door de St.iat wcr.lc» gl'rcg1c'lllcnteerd 11<HI drr CIU VL'IIIIIII-1eling \.111 de provinci.ilc bcvoegdhedcll tot g'..'\olg.

Dit hcclr cchncr nict l-elct d.ir dc rc.rlis.itics ecu beLl11grlJkc ui tb rciding hl'JbL'n gekend tengevolge ":1111 dl' t.rlrijkc initiaricvcn door de provmcics gcu oincn mer [)l'trekking tor de region.11e ckonomische exp.insie, het tcchnisch cu bijzomlcr ondcrwijs, de lnndbouw, de gczondheid,zorg, de cu lruur, de sociale instcllingcn, de opcnbarc werken eu het lccfnulicu, de sport en rccrcurie, lier tocrismc, enz ...

DCSCIJOTIIUiJlgOI.

Hcr is indcrdaad zo cl.tt ill de loop der jaren de rcglcmcnrerende bcvocgdhcid van de proviucics srcrk is uirgchokl geworden rcn gevolge vun het optreden van de wetgcver op vcrschillcndc dorneincn die voorheen nict hct voorwcrp van cnigc wctgeving waren.

In de vcronder srcll ing dar de gewcsrradcn de bcvocgdheid bekomen on: hil middel van orclonuuntics ""dock,l" mati-ries te regelen. zn] dit nier medebrcngen dar de provincieraden 111ln bevoegdheid rerugkrijgen ?

In de hiêra rchie v.HI de normen staat de gewestelijke ordonnantie op cen hogere rrnp dan de provinciale verordening. Wat door een ordonnantie zal geregeld worden, zal ten hoogsre aanlciding kunnen geven tot provinciale verordeningen met aanvullend karakrer (cff.. Je provinciale regletneriten betreffende onbevaarbare waterlopen, wet van 28 deccmber 1967, art.. 23) .

• ••

De heer Lagasse,

V. War betckent : In de overgangsperiode voogdij door de Koning?

A. Aangezien zowel in de overgangsregeling als in de definitieve rcgeling de gewestraden nit provincieraadsleden zouden bestaan zou een onveren igbnarhcid minsrens op het moreel vlak geschapen worden indien de voogdij over de provincies aan her gewest toegekend wordt, Dit is dan ook de reden waarorn voorgesreld wordt in de overgangsperiode deze voogdij aan de Koning toe te vertrouwen.

Na de overuangsperiode zou de voogdij toevertrouwd wordcn aan de Minister die in de organen van het gewest zetelt..

Beschoutcingen.

De vraag komt hierop neer : door welke overheid dient het adrninistratief toezicht op de provincies te worden uitgeoelend, gesreld ziinde dar de gewestrn den ziin samengesreld uit provincieraadsleden, welke uit hun rnidden de leden van het gewesrelijk executief kiezen?

Her zou mer de algerncne rechtsbeainselen in srrijd zijn dar de leden van het gewesrcliik cxecuticf roezichr uiroefenen op de provinciale overheden, verrnits zij revens de hoedanigheid van provincieraadslid bezitten.

Om die reden stelr de nota van de provincies voor dat ber roezichr op de provincie wordt uitgeoefend door de Koning tijdens her overgangsregime - dit is de reuelina die thans door de provinciale wet is voorgeschreven - en door de Minister van het gewest tijdens het definirief regime.

Deze suggestie verdient alle aandacht.

It If-

De heer Dehousse,

1. V. Tn Wallonië hebben de provincies de econornische crisis niet kunnen beletten.

A. Indien de provincies de economische cnsis nier hebben kunnen belenen is dir hoofdzakelijk omdat zij slechrs over karige financiële middelen beschikken en dar zij onderworpen waren en nog zijn aan een toezicht OD de opnortuniteir.

Niettemin hebben de provincies organen in het leven geroepen en met sucees initiatieven genomen op economisch gebied,

De wet op de economische decentralisatie heeft trouwens de provincie aanzeduid als iniriarieftnemende macht voor de oprichting van de zewesreliike onrwikkelingsmaatschappijen.

Het anrwoord zou echter ook anders kunnen geformuleerd worden, bv. door her stellen van volgende vraag : war zou de omvang van de econornische crises in \V'"lonië gewee't zijn: indien de provincies, Jong voor de Staat, geen initiatieven hadden genornen, welke mogeliiks kunnen gerninirnaliseerd worden rnaar waarvan, obiectief bekeken, her nut noch de doelmarigheid kunnen berwlsr worden.

2. Q. Quelle est La responsabilite de l'executif régionak? La même q u'nctuellernenr dans les provinces ?

R. Le collège régional aurait !t se justifier devant le conseil régional, .

La solution d'un conflit éventuel entre le conseil régional et le collège régional dépendra de l'option du Parlement quant aux rapports enr rc la région ct l'Etat.

3. Q. Quel est le point de vue des provinces concernant le problème cie l'incompatibilité entre l'exécutif regional et provincial?

R Il devrait *y* avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial er celui du collège régional. .

4. Q. Le problème des compétences respectives?

R. Cfr. supra les réponses données aux questions posées pat Messieurs de Srexhe, de Keersmaeker er Baudson,

S. Q. L'accord gouvernemental n'est-il pas contraire à l'article 108 de la Constitution (interdiction pour les conseils provinciaux de délibérer en commun).

R. Non, les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils regionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux mais par des mandataires élus en leur double qualité de membre du conseil provincial et du conseil regional. .
Dans le conseil régional ils siègeronr en tant que conseillers de la région.

Considérations relatives à la réponse de l'Association des Provinces belges aux cinq questions posées par M. Dehousse.

1. La réponse, donnée par l'Association des Provinces belges il la question de savoir pourquoi les provinces wallonnes n'ont pu ernpêcher la crise économique, pourrait permettre de conclure que l'Association est favorable il la suppression du contrôle d'opportunité sur les actes des autorités provinciales.
Tour comme celle de la tutelle des provinces, cette 9uestion est importante. Il serait possible de faire observer que le controle d'opportunité a sa raison d'être aussi longtemps que les provinces et les communes bénéficient des subventions de l'Etat (Fonds des communes et des provinces).
Néanrnoins, si le système des subventions était remplacé par des dotations qui entraînent une intervention limitative de la part de l'Etat, la suppression du contrôle d'opportunité e pourrait être envisagée dans la plupart des cas.

2. Une autre question concerne la responsabilité du collège exécutif régional. .
Selon la note, le collège est responsable devant le conseil régional.

Les auteurs de la note estiment que la solution d'un conflit entre le conseil et son collège ne peut être trouvée à l'heure actuelle; elle dépend de la position que le législateur adoptera il l'égard des relations entre la région et l'Etat.
Il est difficilement imaginable que l'Etat puisse intervenir a titre d'arbitre dans parei! conflit.

Diverses possibilités peuvent être envisagées :

a) le système qui régit les relations entre le conseil provincial et la députation permanent; les députés permanents ne peuvent être con trainrs de démissionner;
b) le système qui règle les relations entre le Parlement et le Gouvernement; les ministres som politiquement responsables devant le Parlement;
c) un système imposant au Conseil qui retire sa confiance à l'organe exécutif l'obligation de désigner un successeur (cfr, Allemagne).

3. Du point de vue juridique, comme du point de vue politiqte, il faut marquer son accord sur la réponse selon laquelle il doit y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional. .

4. Il a été demandé si la formule élaborée dans l'accord du gouvernement quant il la composition des conseils régionaux (les membres du conseil provincial des diverses provinces de la région) n'est pas contraire à l'article 108, dernier alinea, de la Constitution.
L'article 108, dernier alinéa, dispose in fine : « Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun ».
La note des provinces affirme que la formule retenue par le Gouvernement, n'est pas contraire au texte cité, parce que les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux, mais

2. V. Welke is de ver.uitwoordr lijkheid vau de regionale exccuticvcn ? Gelijk nu in de provincies?

A. Het regionaal collcge zou vernntwoordiug verschuldigd zijn aan de gcwcstraad.
De oplossiug van ecu cvcn ruce l cnnfl ict tussen gcwestr"a,l en college h.mgr .11 van de optie die hct Par lcrucur z;ll ncmcn ren oversrann v.in de problernarlek inzakc de verhouding tussen regie en Etant.

3. V. Hoc zien de provincics hcr problccm van de onvercnigbaarheid tusscn regionale en provinciale cxccuricvcn ?

A. Er zou ecu onvercnigbaarhe id bestaan tussen her lidmaatschap van het provinciaal en het regiouaal col lege.

4. V. Her probleem van de ondcrscheidene bevoegdheden?

A. Zic supra de autwoordcn op de vr.igen van Je heron de Stexhe, De Kecrsmaeker en Baudson.

5. V. Is her regeerakkoord nier strijdig met artikel 108 van de Grondwcr (verbod voor de provincicrudeu om sarnen te vergnderen) ?

A. Necn, de provinciera dcn vergaderen nier sarnen. De gewestraden besr.ian nier uit de oprelling van de provincieraden maar uit mandatarissen verkozen in hun dubbcle hoedanigheid van lid van de provincieraad en van de gewestraad.
Tn de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest,

Bcschouuringen betreifende het antwoord uan de Vereniging t/an de Belgische Prouincies op de viif uragen Vall de heer Debousse.

1. Uit het anrwoord van de Vercniging van de Belgische Provincies op de vraag waarom de Waalse provincics de econornische crisis nier hebben kunnen beletten, zou kunnen afgeleid worden dat de Vereniging voorstander is van de afschaffing van de opportuniteirscontrole op de akten van de provinciale overheden,
Evenals voor her toczichr op de gerncentcn, is dit een gewichrige vraag. Hierbij kan de beschouwing worden gemaakt dat zolang de provincies en de gerneenten genieten van rijkstoelagen (Fonds der gemeenten en der provincies) de opportuniteitscontrole een reden van bestaan behoudr,
Nochtans indien het stelsel van toelagen vervangen werd door dotaries die een hmitatieve tussenkornst van het rijk medebrengen, zou de afschaffing van de opportuniteitsconrrole in de meerderheid van de gevallen kunnen overwogen worden.

2. Een volgende vraag heeft betrekking op de verantwoordelijkheid van her uirvoerend college van het gewest.
Volgens de nota is het coUege veranrwoording verschuldigd aan de gewestraad.
De opstellers van de nota menen dar de oplossing van een conflicr tussen de raad en zijn college thans nier kan gegeven worden; zij hangt af van her standpunt dar door de wergevcr zal worden ingenomen ten aanzien van de verhouding russen de regio en de Staat,
Men kan zich moeilijk voorstellen clat de Staat als scheidsrechter in een dergelijk conflict zou optreden.

Verschillende mogelijkheden kunnen worden overwogen:

a) her stelsel dar de verhouding russen de provinciale raad- en de bestendige depurarie beheerst: de besrendige afgevaardigden kunnen nier tot ontslag worden gedwongen;
b) hct stelsel dat de verhouding tussen het parlement en de Regering regelt: de Ministers zijn politiek veranrwoordelijk voor het Parlement.

c) een stelsel dar de raad, welke aan het uitvoerend orgaan her verrrouwen onrneernt, de verplichting oplegr een opvolger aan te duiden (cf. Duitsland).

3. Zowel uit juridisch, als van uit politiek standpunt dient her antwoord te worden bijgetreden volgens hetwelk er een onverenigbaarheid dient te bestaau tussen her lidrnaatschap van het provinciaal en het regionaal uitvoerend college.

4. De vraag werd gesteld of de formule die het regeerakkoord heeft uirgewerkt met berrekking tot de samenstelling van de gewesrraden (de provincieraadsleden van de onderscheiden provincies van het gewest) nier met artikel 108, laatste lid van de Grondwet, in strijd is,
Artikel *IOB*, laarste lid, in fine bepaalr : «Evenwel kan aan verschcidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden nier worden toegesraan sarnen te beraadslagen ».
De nota van de provincies beroogt dat de regeringsformule niet strijdig is met de aangehaalde grondwettekst, orndat de provincieraden niet sarnen vergaderen, De gewesrraden bestaan nier uir de oprelling van de provincieraden maar uit de mandararissen verkozcn in hun dubbele

par des mandataires élus en leur double qualité de membre du conseil provincial et du conseil régional. Dans le conseil régional ils siégeront en tant que conseillers de la région.

Celle argumentation peut être complétée en ajoutant que la philosophie du Constituant qui a adopté, en 1921, la disposition précitée de l'article 108 a été modifiée lors de la révision de la Constitution de 1970.

Le Constituant de 1831, comme celui de 1921, craignait le régionalisme. Lors de l'élaboration de la loi provinciale en 1836 cette même tendance a également prévalu dans la brièveté des sessions des conseils provinciaux, normalement.

Errera a écrit « Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme » (Traité du droit public belge, p. 420).

La philosophie qui présida à la révision de la Constitution de 1970 est tout à fait différente. L'article *59bis* reconnaît l'autonomie culturelles des grandes communautés culturelles et l'article *107quater* jette les bases d'un Etat régionalisé.

M. Risopoulos.

1. Q. Que va-t-il se produire à Bruxelles et au Brabant?

R. La situation du Brabant a en fait un caractère spécial.

L'Association des Provinces estime ne pas devoir se prononcer sur cette question particulière. Elle préconise que les autorités concernées soient directement consultées à ce sujet.

2. Q. La régionalisation laisse-t-elle place aux provinces?

R. Cfr. supra les réponses données aux questions de MM. de Srexhe, De Keersmaeker et Baudson.

Considérations.

Il n'est pas très simple de répondre à la question relative aux dispositions qu'il faut prendre à l'égard de la province de Brabant. Cette province s'étend sur trois régions linguistiques : la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la région de langue néerlandaise (les arrondissements de Louvain et de Hal-Vilvorde) et la région de langue française (l'arrondissement de Nivelles).

Cette hétérogénéité de la province de Brabant donne lieu à des problèmes techniques, notamment lorsqu'il s'agit de composer les conseils régionaux de conseillers provinciaux.

C'est un problème difficile sur lequel il faudra se pencher sous peu.

hoofdelijkheid van lid van de provincieraad en van de gewestraad. In de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest.

Aan deze argumentatie kan worden toegevoegd dat de filosofie van de grondwetgever die in 1921 de hiervoren geciteerde bepaling van artikel 108 goedkeurde, door de grondwetsherziening van 1970 gewijzigd werd,

De grondwetgever van 1831 alsook die van 1921 was bedacht voor het regionalisme. Bij het opstellen in 1836 van de provinciale wet woog deze strekking ook door (o.m. korte periodes van vergadering van de provincieraden).

Errera schreef : « Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme» (Traité de droit public belge, blz, 420).

De filosofie van de grondwetsherziening van 1970, gaat een andere richting uit. Artikel *59bis* erkent de culturele autonomie van de grote culturgemeenschappen, en artikel *107quater* legt de grondslag voor een geregionaliseerde Staat.

De heer Risopoulos,

1. V. Wat zal er gebeuren in Brussel en Brabant ?

A. De toestand van Brabant is inderdaad van bijzondere aard.

De Vereniging van de Provincies is de mening toegedaan dat zij zich niet hoeft uit te spreken over deze meer specifieke vraag, Zij is van oordeel dat de hierbij betrokken overheden rechtstreeks zouden moeten geraadpleegd worden.

2. V. Laat de regionalisatie ruimte over voor de provincies?

A. Zie supra het antwoord op de vragen van de heren de Stexhe, De Keersmaeker en Baudson.

Beschouwingen,

Het antwoord op de vraag welke voorzieningen dienen getroffen te worden ten aanzien van de provincie Brabant, is niet eenvoudig, Feit is dat deze provincie zich uitstrekt over drie taalgebieden, met name het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, het Nederlandse taalgebied met de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde, en het Franse taalgebied met het arrondissement Nijvel.

De heterogeniteit van de provincie Brabant doet technische problemen rijzen, o.m, wanneer de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesteld,

Het is een moeilijk vraagstuk waarover men zich eerlang zal moeten buigen.

ANNEXE XI.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant les compétences des conseils régionaux au sujet de l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière.

SOMMAIRE,

Pages

I. - Competence des régions en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire ... 119
1. - Législation existante ... 119
2. - Arrêtés d'exécution de la loi du 29 mars 1962, modifiée par les lois des 22 avril et 22 décembre 1970 ... 120
3. - Etudes concernant un éventuel transfert de la matière « aménagement du territoire et urbanisme » aux organes régionaux ... 121
4. - Peu de latitude pour le pouvoir réglementaire de l'exécutif ... 122
5. - Quels pouvoirs attribuer aux conseils régionaux et quelle en sera la nature ? ... 123
6. - La loi organique du 29 mars 1962 ... 124
A. - Subdivision ... 124
B. - Examen ... 124
7. - Techniques juridiques pour réaliser la régionalisation de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire ... 127
8. - Compétence des régions pour régler des matières nouvelles ... 128

II. - Annexe: Extrait de l'avis de la Commission nationale de l'aménagement du territoire du 4 mai 1973 ... BO

III. - La politique foncière dans le cadre de la regionalisation. 132

I. - Compétence des régions en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

1. - Législation existante.

Les dispositions relatives à l'aménagement du territoire et l'urbanisme sont réunies en un seul texte de loi, à savoir la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril et 22 décembre 1970. Cette loi compte 77 articles.

En plus de cette loi, il faut mentionner :

1) la loi du 12 août 1911 pour la conservation de la beauté des paysages. Cette loi, qui n'a pas toujours été appliquée dans la pratique, impose de boiser et de garnir de végétation les déblais ou les remblais;

2) l'arrêté royal nO 2 du 18 avril 1967 sur l'assainissement des sites charbonniers désaffectés, modifié par l'arrêté royal nO 92 du 11 novembre 1967,

Plusieurs législations particulières contiennent des dispositions qui se réfèrent à la loi organique du 29 mars 1962 ou qui la complètent sur un point déterminé :

- l'article 2 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (aménagement d'abris dans les immeubles);
- l'article 6 de la loi du 30 avril 1970 sur le camping (les conditions d'aménagement de parcs résidentiels de camping peuvent être déterminées par le Roi sans préjudice de l'application de la loi du 29 mars 1962);
- l'article 24 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux (adaptation des plans de secteur et des plans particuliers d'aménagement);
- l'article 7 de la loi du 9 juillet 1971 réglementant la construction d'habitations et la vente d'habitations à construire ou en voie de construction (obligation de mentionner dans la convention la date et les conditions du permis de bâtir);

BIJLAGE XI.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheden van de gewestraden inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid.

INHOUD.

Blz.

I. - Bevoegdheid van de gewesten op het gebied van Stedebouw en Ruimtelijke Ordening ... 119
1. - Bestaande wetgeving ... 119
2. - Uitvoeringsbesluiten van de wet van 29 maart 1962, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 decemten 1970 ... 120
3. - Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie « ruimtelijke ordening en stedebouw » naar de gewestorganen ... 121
4. - Er is weinig plaats voor de reglementaire bevoegdheid van de uitvoerende macht ... 122
5. - Welke bevoegdheden toekennen aan de gewestraden en welk is het karakter dezer bevoegdheden? ... 123
6. - De organieke wet van 29 maart 1962 ... 124
A. - Indeling ... 124
B. - Onderzoek ... 124
7. - juridisch-technische middelen om de regionalisering van stedebouw en ruimtelijke ordening te verwezenlijken ... 127
8. - Bevoegdheid van de gewesten om nieuwe materies te regelen ... 128

II. - Bijlage : Uittreksel van het advies van de Nationale Commissie voor Ruimtelijke Ordening over de gewestvorming van 4 mei 1973 ... 130

III. - Grondbeleid in het raam van de gewesrvorming. ... 132

I. - Bevoegdheid van de gewesten op her gebied van stedebouw en ruirnrelijke ordening,

1. - Bestaande wetgeving,

De bepalingen betreffende rulmreliike ordening en stedebouw zijn in één wettekst samengebracht namelijk de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 decernber 1970! Deze wet ornvar 77 artikelen.

Benevens deze wet, dienen nog te worden vermeld:

1) de wet van 12 augustus 1911 tot her behoud van de schoonheid der landschappen. Door deze wet, die in de praktijk nier steeds is roegepast, wordt de bebossing en her aanbrengen van gewas in geval van uitgravingen of aanaardingen verplicht gemaakt.

2) het koninklijk besluit nr. 2 van 18 april 1967 hetreffende de gezondmaking van de steenkolenvestigingen die aan hun eerste besremming zijn onttrokken, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 92 van 11 november 1967.

In verschillende bijzondere wetgevingen komen bepalingen voor die verwijzen naar de organieke wet van 29 maart 1962 of deze op een bepaald punt aanvullen :

- artikel 2 van cie wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (oprichren van schuilplaarsen in onroerende goederen);
- artikel 6 van de wet van 30 april 1970 op het kamperen (voorwaarden voor oprichting van kampeerverblijfparken kunnen door de Koning worden vastgesteld, onverminderd de toepassing van de wet van 29 maart 1962);
- artikel 24 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit krachr van de wet (aanpassing van de gewesrplannen en van de algemene en bijzondere plannen van aanleg);
- artikel 7 van de wet van 9 juli 1971 tot regeling van de woningbouwen de verkoop van de te bouwen of in aanbouw zijnde woningen (verplichte vermelding in de overeenkomst van de datum en de voorwaarden van de bouwvergunning);

- l'article 2 de la loi du 20 juillcr 1971 sur les funérailles ct les sépultures (le plan d'arnéuagcmenr doit indiquer le cimetière; à défaur de plan, Je conseil communal décide sur l'avis conforme du fonctionnaire délégué Je l'urbanisme et avec l'approbation Ju gonvnneur).

• • •

2. - Arrêtés d'exécution de la loi du 29 mars 1962, modifié par les lois des 22 avril ct 22 décembre 1970,

dans l'ordre des articles :

Article 3 : composition et fonctionnement de la *Commission nationala* de l'aménagement du territoire.
Arrêté royal du 22 mars 1965 fixant l'organisation cr les règles de fonctionnement dl' la Commission nationale dl' l'arnénagcmcnr du teritoire, modifié par l'arrêté c royal du 10 octobre 1969.

Article 7: institution d'une *Commission consultative régionale.*
Arrêté royal du 3 juin 1969 portant institution des commissions consultatives régionales d'aménagement du territoire.

Article 19 : institution des Commissions consultatives pour les cinq *grandes agglomérations,* les associations intercommunales habilitées à établit un plan général commun et les communes de 10 000 habiranrs et plus.
- Arrêré royal du 28 mars 1963 instituant une commission consultative pour l'aménagement de l'uggloméarion bruxelloise et en nommant les membres,
- Arrêté ministériel du 28 mars 1963 portant règlement d'ordre intérieur des commissions consu1tari ves instituées en exécution de l'article 19 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Article 21, *alinéa 1er:* délégation du Ministre au fonctionnaire délégué.
Arrêté ministériel du 6 février 1971.

Article 44, § 2 : liste des travaux et actes qui, en raison de leur minime importance, ne requièrent pas l'avis du fonctionnaire délégué.
Arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecre ou du permis de bâtir ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué.

Article 45, § 1 : liste des travaux et acres, qui, en raison de leur minime importance, ne requièrent pas l'avis du fonctionnaire délégué,

Arrêté royal du 16 décembre 1971 (mentionné à l'art. 44, § 2).

Article 48, *alinéa 1er :* délivrance d'un permis sollicité par une personne de droit publie désignée par le Roi.
Arrêté royal du 22 juin 1971 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis de bâtir et de lotir sont délivrés par le fonctionnaire délégué, les formes de décision de celui-ci, et l'instruction des demandes de permis de lotir.

Article 53, *alinéa* 3 : composition du dossier relatif à la demande de permis.
- Arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir, modifié par les arrêtés ministériels du 30 mai et 28 octobre 1972.

- Arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant les conditions requises pour qu'un dossier de demande de permis de lotir soit considéré comme complet.

Article 54, § 3 :

a) Forme des permis, des décisions de refus de permis et des décisions de suspension prises par le fonctionnaire délégué, ainsi que les règles nécessaires à l'application des articles 45, 46, 48 et 49.

- Arrêté royal du 6 février 1971 réglant la forme des décisions en matière de permis de bâtir.
- Arrêté royal du 6 février 1971 portant la forme des décisions cn matière de permis de lotir.
- Arrêté royal du 20 février 1971 réglant la forme des décisions prises en matière de permis de bâtir et de lotir par le fonctionnaire délégué, en exécution de l'article 54, § 1er, alinéa 2, de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme,

b) Cas dans lesquels des mesures particulières de publicité doivent être observées à l'occasion de l'instruction de certaines demandes de permis.

-- arrikcl 2 van de wer vHI 20 juli 1971 op de bcgrnafplaarscn en de iilkbewrgiLlg (plan van 'l.llli<:g dicnt de b"gra"tpl.l~t, a.in te duidcn; en bi] gebrcke da arvan bcslisr de geruccnrcr.iad op ecnsluidcnd advies v.iu gernuchtigcle ambrena.ir v.in srcdcbouw, en gocdkcuring van gouverneur) .

• ••

2. - Uitvocringsbesluitcn van de wet van 29 maart 1962, gewijzigd dour de wctten van 22 april en 22 december 1970,

in de volgorde van de artikeleu ,

Artikel J : sarncnstclling en wcrking van de *Nationale Cornmissic* voor de ruirnrclijke ordcning.
Koninklijk besluit van 22 maurt 1965 rot vasrstelling van de organisarie en de werkwijzc van de Nationale Conunissie voor de ruimtclijkc ordening, gewijzigd door koninklijk bcsluit van 10 oktober 19h9.

Artikel 7 : oprichring *Streekcommissie* van advies.
Koninklijk bcsluit van ~ juni 1969 houdcnde instelling van de Streekeconomie van advies voor de ruirnrelijkc ordening.

Artikel 19 : oprichting van de Comrnissies van advics voor de vijf *grote agglomeraties* voor de verenigingen van gerncenren die gernachtigd zijn een gerneenschappelijk algerneen plan op re maken en voor de geruccuren met 10000 inwoncrs en meer.
- Koninklijk bcsluit van 28 maart 1963 houdende instelling van een cornrnissic van advies voor de ruimtelijke ordening van de *agglomeratie Brussel* en tor benoeming der leden.
- Minisrerieel besluir van 28 maart 1963 houdende het huishoudclijk reglement van de commissies van advies, ingesteld ter uitvoering van artikel 19 van de wet van 29 rnaart 1962 houdende organisatie van de ruirntelijke ordening en van de stedebouw,

Artikel 21, *eerste lid :* delegarie door de Minister aan de gemachtigde arnbtenaar,
Ministerieel besluit van 6 februari 1971.

Artikel 44, § 2 : lijst van de werken en handelingen waarvoor, wegens hun geringe ornvang, geen vergunning vereist is.
Koninklijk besluit van 16 december 1971 rot bepaling van de werken cn handelingen die vrijgesreld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluitend advies van de gemachtigde arnbrenaar.

Artikel 45, § 1 : lijst van de werken en handelingen waarvoor, wegens hun geringe omvang, het advies van dt: gernachtigde ambrenaar niet vereisr is,
Koninklijk besluit van 16 decernber 1971 (vermeld onder art, 44, § 2).

Artikel 48, *eerste lid :* afgifte van een vergunning aangevraagd door een door de Koning aangewezen publiekrechterlijke rechrspersoon,
Koninklijk besluit van 22 [uni 1971 tot bepaling van de publiekrechtcrlijke personen voor wie de bouw- en verkavelingsvergunningen worden afgegeven door dl' gernachrigde arnbtenaar, de vorm waarin deze zijn beslissiugen neernt, en de behandeling van de aanvragen tot ver ka velingsvcrgunning,

ArtikelS3, derde lid : samenstelling van her dossier met de aanvraag tot vergunning,
- Ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning, gewijzigd door de Ministeriële besluitcn van 30 mei en 28 oktober 1972.
- Minisrerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een dossier berreffende een verkavelingsaanvraag rnoet voldoen om als volledig te worden beschouwd,

Artikel54, J 3 :

a) Vorm van de vergunningen, van de beslissingen tot weigering van de vergunningen en van de schorsingsbeslissingen van de gemachtigde ambtenaar, evenals de regelen voor de toepassing van de artikelen 45, 46, 48 en 49,
- Koninklijk besluit van 6 februari 1971 tot bepaling van de vorm der beslissingen met betrekking tot de bouwvergunningen,
- Koninklijk besluir van 6 februari 1971 tot bepaling van de vorm der beslissingen mer betrekking tot de verkavclingsvergunningen.
- Koninklijk besluit van 20 februari 1971 tot bepaling van de vorm der beslissingen die met betrekking tot bouw- en verkavelingsvergunningen worden genomen door de gemachtigde arnbrenaar, ter uitvoering van artikel 54, § 1, tweede lid, van de wet houdende organisatie van de ruimrelijke ordening en van de sredebouw.

b) Gevallen waarin speciale regelen van openbaarmaking moeten worden nageleefd bij de behandeling van bepaalde vergunningsaanvragen.

- Arrêté royal du 6 février 1971 sur l'instruction et la publicité des demandes de permis de bâtir, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1971.
- Arrêté royal du 6 février 1971 sur l'instruction et la publicité des demandes de permis de lotir, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1971.

Article 59 : règlements généraux sur les bâtisses,
Arrêté royal du 4 avril 1972 fixant les conditions générales reprises dans la norme N, il, N. 713-010 relative il la protection contre l'incendie dans les bâtiments élevés,

Article 63 : renseignements il fournir par les pouvoirs publics.
Arrêté royal du 22 octobre 1971 portant execution de l'article 63 de la loi du 29 mars 1962 organique de j'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois du 22 avril 1970 et du 22 décembre 1970.

Article 65, § 3 : sommes il payer à titre de transaction par catégories de travaux et d'actes qui ne sont pas soumis à la taxe Sut les bâtisses.
Arrêté royal du 13 novembre 1972 relatif aux sommes transactionnelles en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

Article 66 : Tonctionnaircs et agents ayant qualité pour rechercher et constater les infractions par procès-verbal.
Arrêté ministériel du 12 juin 1962 attribuant compétence à certains fonctionnaires et agents du département des Travaux Publics pour consrarer les infractions aux dispositions de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

• • •

3. - Etudes concernant un éventuel transfert de la matière « Aménagement du territoire et urbanisme » aux organismes régionaux.

Observation générale.

L'en. Je résumée ci-après a été faite sur la base de l'accord gouvernemental Eyskens-Cools, de début 1972. Celui-ci ne prevoyait pas d'exécutif propre aux régions, comme le fait l'actuel accord du 26 janvier 1973.

A. - *Rapport* du Ministre des Affaires économiques (rapport Simonet, 112 p., n. d.) :

a) En ce qui concerne le pouvoir *normatif* des conseils regionaux, le rapport estime qu'une compétence concurrente suffit (nO 28),
La notion de «compétence concurrente », nouvelle dans notre droit, doit être clairement précisée. Le rapport semble l'utiliser dans le sens d'une compétence complémentaire.

b) Le rapport envisage l'éventualité d'un transfert de *pouvoir normatif:*

- pour adapter ou compléter la liste des travaux pour lesquels un permis doit être sollicité, liste qui figure actuellement à l'article 44 de la loi organique (rapport, nOS38 et 39);
- pour les règlements sur les bâtisses vises à l'article 59 de la loi organique (compétence complémentaire par rapport aux règlements nationaux sur les bâtisses) (rapport, no 41).

c) Pouvoirs relevant normalement de la *fonction exécutive* (1) :

- la désignation des régions et secteurs pour lesquels un plan doit être établi ainsi que l'approbation des plans seraient confiées aux conseils régionaux.

- dans la synthèse du rapport (38 p., n, d.), on peut lire notamment:

• Ceci suppose évidemment que des aménagements précis soient apportés à la loi organique du 20 mars 1962. En fait, il y a lieu de modifier divers articles de ce texte pour y parler d'ordonnances régionales dans certains des cas où il est aujourd'hui question d'arrêtés royaux: notamment les articles 2 (chap. Il, (la force obligatoire du plan régional, de secteur ou communal serait conférée par ordonnance du Conseil régional), art. 6 (chap. Il) (désignation des régions), an. 7

(1) On peut supposer que les auteurs du rapport n'auraient pas manqué d'attribuer certaines compétences au collège exécutif de la région si la création de celui-ci avait été envisagée à ce moment.

Koninklijk besluit van 6 februari 1971 betreffende de behandeling en de openbaarmaking van de bouwaanvragen, gewijzigd door koninklijk besluit van 10 april 1971.
Koninklijk besluit van 6 februari 1971 betreffende de behandeling en de openbaarmaking van de verkavelingsaanvragen, gewijzigd door koninklijk besluit van 10 april 1971.

Artikel 59 , algemene bouwvoorschriften.
Koninklijk besluit van 4 april 1972 houdende vaststelling van de algemene eisen, vervat in de norm N. B. N. 713-010 betreffende de brandveiligheid in hoge gebouwen.

Artikel 63 : inlichtingen te verstrekken door openbare besturen.
Koninklijk besluit van 22 oktober 1971 tot uitvoering van artikel 63 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en 22 december 1970.

Artikel 65, § 3 : als transactie te betalen geldsommen, per categorie van werken en handelingen die van de bouwbelasting zijn vrijgesteld.

Koninklijk besluit van 13 november 1972, betreffende de transactiesommen inzake stedebouw en ruimtelijke ordening,

Artikel 66 .. ambtenaren en beambten die bevoegd zijn om misdrijven op te sporen en vast te stellen door proces-verbaal.
Ministerieel besluit van 12 juni 1962 waarbij sommige ambtenaren en beambten van het Ministerie van Openbare Werken bevoegd worden verklaard tot het bekeuren van overtredingen der bepalingen van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw .

• • •

3. - Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie " ruimtelijke ordening en stedebouw • naar de gewestorganen.

Algemene opmerking.

De hierna samengevatte studies werden opgesteld onder het regeerakkoord Eyskens-Cools van begin 1972. Dit voorzien geen eigen executief voor de gewesten, zoals dit wel het geval is met hee huidige akkoord van 26 januari 1973.

A. - *Verslag* van de Minister van Economische Zaken (verslag Simonet, 112 blz., z, d.),

a) Wat de *normatieve* bevoegdheid van de geewsraden betreft, volstaat volgens het verslag een concurrerende bevoegdheid (nr 28).
Het begrip «concurrerende bevoegdheid » dat in ons recht nieuw is, dient duidelijk gepreciseerd te worden. In het verslag schijnt het te worden gebruikt in de betekenis van aanvullende bevoegdheid.

b) Het verslag ziet een mogelijkheid tot *overdracht van normatieve bevoegdheid* voor :

- de aanpassing (of aanvulling) van de lijst van de werken waarvoor een vergunning dient aangevraagd te worden en die nu voorkomt in artikel 44 van de organieke wet (verslag, nrs 38 en 39);
- de bouwverordeningen bedoeld in artikel 59 van de organieke wet (aanvullende bevoegdheid t.o.v, de nationale bouwverordeningen (verslag, nr 41).

c) Bevoegdheden die normaliter onder de *uituoerende functie* ressorteren (1) :

- de aanduiding van de streken en gewesten waarvoor een plan dient opgemaakt, en de goedkeuring van de plannen, zou aan de gewestraden worden toevertrouwd;

- in de synthèse van het verslag (35 blz., z, d.) leest men bovendien het volgende:

" Zulks onderstelt uiteraard, dat er in de organieke wet van 20 maart 1962 precieze aanpassingen zouden worden gebracht, In feite dienen verschillende artikelen van die tekst te worden gewijzigd *om* er te spreken van regionale verordeningen in sommige gevallen waar thans sprake is van koninklijke besluiten : meer bepaald artikel 2 (hoofdstuk I) (de bindende kracht van het streek-, gewest- of gemeenteplan zou worden verleend bij verordening van de Gewestelijke Raad), arrikel

(1) Men mag veronderstellen dat de auteurs van het verslag sommige bevoegdheden zouden toegekend hebben aan het uitvoerend college van het gewest indien de oprichting hiervan in uitzicht ware gesteld geweest.

(insnturion de co mrrnss iou consultative), arr. 9 (projet de l'Lm régional dressé à l'intervention du Ministre agissant selon les directives ct p,lr délégation du Conseil régional concerne), art. 11 (chal'. lll) (designation des secteurs faisant l'objet d'un l'Inn d'amé uagcmcnt), arr. 14 alinéa 4 (chal" . IV) (nutorisation de créer une intercommunale}, art. 19 (création de commissions consultatives dans les -' grandes agglomérations), art. 23 (approbation des plans communaux, sur rapport du Ministre, avec preparation administrative par le Ministre ct ses fonctionnaires), arr, 24 (défaillance de certaines communes), arr. 43 (chap. VII) révision des plans, totale ou parnellc).» (Synthèse-rapport -- p. 9).

d) Nécessité d'une coordination sur le plan national. . Le rapport Simonet suggère un droit d'évocation par le Parlement national (no 34) ou un plan national d'aménagement -- à approuver par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres (rapport, nU 35).

e) Il importe d'éviter le protectionnisme régional (par exemple une ordonnance réservant l'élaboration des plans aux seuls habitants de la région (rapport p. 25, note de bas de page).

B. - *Point de vue du « Ylaams Economisch Yerbond »* (document du 27 novembre 1972) ,

• L'Urbanisme et l'aménagement du territoire sont, par excellence, des matières qui se prêtent à une politique régionale différenciée. Il est souhaitable que la conception et l'approbation des plans de secteur soient portées au niveau régional et que soit également conféré aux régions, le pouvoir d'approuver des plans communaux. li s'agit, en effet, d'une matière où, jusqu'a ce jour, on a fortement ressenti les inconvénients de la centralisation administrative et où les organes politiques doivent mieux tenir compte des réalités locales» (p. 8).

C. - *Point de vue de la Fédération des entreprises belges* (document du 26 décembre 1972) :

a) *Principe:* compétence du législateur national pour sauvegarder des conditions concurrentielles relativement comparables;
b) possibilité d'édicter des règles *complémentaires* dont l'application a été rendue facultative par le législateur et ce en fonction des caractères propres de la région (p. 20);
c) consultation des conseils *économiques régionaux* lors de l'élaboration des plans de secteur. Collaboration avec le Bureau du Plan;
d) approbation des plans régionaux par les conseils régionaux;
e) nécessité d'un plan national d'aménagement (p. 21);
f) droit d'annulation du Roi à l'égard des plans contraires au plan national (p. 21);
g) délivrance des permis par la commune. Pas d'intervention du fonctionnaire délégué (afin d'accélérer la procédure). Maintien de la procédure de recours devant le Roi • parce que l'administration centrale est le mieux : à même de sauvegarder l'intérêt général» (p. 22);
h) compétence des conseils régionaux en ce qui concerne la liste des travaux pour lesquels un permis de bâtir est requis (p. 22);
i) règlements sur les bâtisses: compétence complémentaire des conseils régionaux.
Il faut, toutefois, des normes nationales afin de promouvoir l'industrialisation de la construction d'habitations (danger: distorsion de la concurrence) (p. 22).

D. - Un avis de la Commission nationale de l'aménagement du territoire est en cours de préparation.

•••

4. - Peu de latitude pour le pouvoir réglementaire de l'Exécutif.

L'aménagement du territoire er l'urbanisme sont des matières que le législateur a réglées de façon détaillée. La liste d'arrêtés men rionnée au II montre qu'il n'a été laissé à l'Exécutif que très peu de chose; il est chargé de déterminer certaines obligations formelles, telles que l'instruction et la publicité des demandes de permis de bâtir et de lotir, la forme cr le contenu des certificats d'urbanisme, etc,

La situation peut se comparer à ce qu'elle est dans les lois provinciale et communale, qui ne font pas davantage beaucoup de place au pouvoir exécutif pour leur exécution.

Comme motifs qui ont déterminé le législateur à régler lui-même la matière de façon quasi exhaustive, on peut citer:

1) En prenant des dispositions en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme, on porte atteinte à l'autonomie des pouvoirs subordonnés (communes et provinces); ceux-ci voient imposer cer-

6 (hoofdstuk II) (aanwijzing van de srrekcn), artikcl 7 (iustclling van een cornmissie van advics), artikel 9 (ontwcrp-srrcckpiau opgcrnaakr dool' tussenkornst van de Miuisrer die optreedr vulgeus de richrlijnen en bij delegatie van de betrokkcn Gewesrclijke R<lad), art ike] 11 (hoofdstuk Ill) (aanwijz.ing van de gcwestcn waarvoor ecu plan van aanlcg moet worden opgernaakt), arukel 14, lid 4 (hoofdstuk IV) (macht ig ing ccn intercommunale op te richten), artikel 19 (oprichring van commissies van advies in de 5 grote agglomer aries), arrikcl 23 (goedkcuring van de gemeenteplannen, na verslag van de Miuisrcr, administr.uiet voorbcrcid door de Minister en zijn arnbtenarcn), artikel 24 (in gebreke hlijven van sommige gerneenren), arrikel 43 (hootdstuk VII) (gchele of gedeeltelijke herziening van de plannen). " (Synthese-verslag, blz. 7).

d) Noodzakelijke coördinarie op nationual niveau. Het verslag Sirnonet suggereert een evocarierechr voor hcr nationale Parlement (n' 34), ofwel een narionaal plan van aanleg goed te keuren door een in ministerraad overlegd koninklijk besluit (verslag ur 35).

e) Rcgionaal protectionisme dient geweerd te worden (bv, ordonnanrie die het opstellen van de plannen uirsluitend aan inwoners van het gewest voorbehoudt (verslag blz, 25, voctnoot}.

B. - *Standpunt van het Vlaams Economiscb Verbond* {document van 27 novernber 1972) :

~ Stedebouw en ruimtelijke ordening is bij uitstek geschikt voor gedifferentieerd streekbeleid. Het is gewensr de konceptie en goedkeuring van de gewestplannen tot gewestelijk niveau te brengen en ook aan de gewesten de bevoegdheid te ge"en om gernecnteplannen goed te keuren. Het gaar hier immers om een rnaterie waar op heden srerk de nadelen van de administratieve centralisatie ervaren worden en waar de beleidsorganen beter rekening moeten houden met de plaatselijke werkelijkheid » (blz, 8).

C. - *Standpunt van bei Yerbond van Belgische ondernemingen* (document van 26 december 1972) :

al *principe:* bevoegdheid van nationale wergever, ten einde concurrentiële voorwaarden te vrijwaren die relatief vergelijkbaar zijn;
b) mogelijkheid "an *aanuullende* regelen waarvan de toepassing door de nationale wetgever facultatief is gelaten, en wel in functie van de eigen kenmerken van het gewesr (blz, 20);
c) inspraak van de *gewestelijke economiscbe raden* bij het uitwerken van gewesrplannen, Samenwerking met Planbureau;
d) goedkeuring streekplannen door gewesrraden;
e) noodzakelijkheid van een *nationaal plan van aanleg* (blz. 21);
f) annulatierecht van de *Koning* t.a.v. plannen die srrijdig zijn met nationaal plan (blz. 21);
g) afgifte vergunningen door de gemecntc, Geen lnmenging van de gemachtigde arnbtenaar (om procedure te hcspoedigen). Behoud van de procedure van beroep bij de Koning •• omdat de centrale adrninistraria her best in staar is het algemeen belang te beveiligen », (blz. 22);
h) bevoegdheid van de gewestraden betreffende de opsomming van de werken waarvoot een bouwvergunning vereist is (blz. 22);
i) bouwverordeningen: aanvullende bevoegdheid van de gewestraden, Nochtans : nationale norrnen om industrialisering van de woningbouw in de hand te werken (gevaar: concurrenriedistorsies) (blz, 22).

D. - Een advies van de Nationale Commissie voor de ruimtelijke ordening is in voorbereiding,

• • •

4. - Er is weinig plaats voor de reglementaire bevoegdheid van de Uirvoerende macht,

De ruimtelijke ordening en de stedebouw zijn materies die grondig door de nationale wergever zijn geregeld. Uit de lijst van besluiren vermeld onder II blijkt dat weinig aan de uirvoerende macht is overgelaten : zi i is belast met het bepalen van enkele formele verplichtingen, zoals de behandeling en openbaarmaking van de bouw- en verkavelingsaanvragen, de vonn en de inhoud van de stedebouwkundige attesren enz.
Deze toestand kan men vergelijken met de provinciale- en de gemeentewet die ook zeer weinig plaats bieden voor uitvoering door de uirvoerende macht.

Als redenen waarom de wetgever deze materie bijna geheel zelf regelt, kan men vermelden:

1) Door voorzieningen te treffen op her gebied van de ruimtelijke ordening en stedebouw wordr aan de autonomie van de ondergeschikte besturen (gemeenten en provincies) geraakt; hun worden sommige ver-

raines obligations (par exemple l'élaborauon de plans) ou attribuer certains pou voirs,

L'article 108 de la Constitution exige que les institutions provinciales et communales soient réglées par la loi (cf. l'avis du Conseil d'Etat concernant le projet de décret «op hct opcubaar hihliotheekwerk » (bibliothèques publiques) Doc. Conseil culturel néerlandais 1972-1973, nO *51)*.

2) L'aménagcmcnr du territoire et l'urbanisme touchent le droit de propriété, qui est un droit civil. L'exercice de ce droit est réglementé; des restrictions ou des servitudes sont imposées aux propriétaires. En principe, le législateur est compétent.

• • •

5. - Quels pouvoirs attribuer aux Conseils régionaux ct quelle en sera la nature?

a) Si tes conseils régionaux pouvaient faire des *lois régionales* à l'instar des conseils culturels, il serait possible de leur confier la matière en bloc. Mais il serait alors permis de se demander pourquoi on ne compléterait pas plutôt l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971, qui énumère les matières culturelles, par une rubrique «aménagement du territoire et urbanisme ». La competence ainsi devolue aux *conseils culturels* de regler cette matière profiterait à l'indispensable coordination avec la protection du patrimoine culturel, qui lui ressortit déjà aux conseils culturels en vertu de l'article 2 l'récite (législation sur les monuments et les sites),

Il convient d'ajouter que l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971 peut être complété par une loi approuvée à la même majorité spéciale qualifiée que celle qui est requise pour la législation fondée sur l'article 107 *quater.*

b) Il n'est toutefois pas envisagé d'ériger les ordonnances des conseils régionaux de plan en lois régionales (1) comme c'est le cas des décrets des conseils culturels qui ont "force de loi" en vertu de la disposition expresse de l'article *59bis*, § 4, de la Constitution,

Selon l'accord politique du 26 janvier 1973, il existe trois possibilités:

- le législateur habilite les conseils régionaux à régler l'ensemble ou une partie d'une matière déterminée, en respectant eventuellement, certains principes fondarnentaux qu'il a posés. On peut admettre que la loi d'habilitation prévoit que les ordonnances auront force de loi (cf. les lois attribuant au Roi des pouvoirs spéciaux. Celles-ci limitent cependant la durée de l'habilitation et prescrivent parfois qu'elles doivent être soumises au Parlement, pour ratification);

- le législateur établit une loi-cadre énonçant quelques grands principes dans le respect desquels les conseils régionaux édictent les ordonnances à caractère réglementaire;

- les conseils régionaux obtiennent un pouvoir concurrent leur permettant de régler une matière dans la mesure où celle-ci n'est pas réglée par une loi ou par des règlements d'administration générale.

Laquelle de ces trois possibilités choisira-t-on en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire? Il convient d'observer, en premier lieu, qu'il ne s'agit pas d'une matière inexplorée, Il existe, au contraire, une législation pour ainsi dire complète, La troisième possibilité paraît donc être exclue dans une large mesure.

Il faudra donc choisir entre les deux autres.

Le transfert in globo de toute la matière semble être exclu: il se heurte non seulement à des objections d'ordre constitutionnel (voir supra sous a) (2), mais aussi à des motifs de gestion rationnelle. Songeons, par exemple, aux zones limitrophes, au réseau routier).

On peut envisager un *transfert limité:*

1) pour certains points, le conseil régional pourrait se voir attribuer un pouvoir normatif, par exemple, en ce qui concerne les points pour lesquels la législation actuelle attribue la compétence au Roi (voir art. 59 de la loi du 29 mars 1962, modifié par la loi du 22 décembre 1970 qui permet au Roi d'édicter des règlements concernant l'hygiène et la sécurité);

(1) Leur constitutionnalité serait d'ailleurs contestable, puisque, contrairement à l'article *59bis*, l'article *107quater* ne prévoit pas que les organes régionaux peuvent édicter des règlements ayant force de loi.

(2) On ne peut pas, non plus, perdre de vue que la Constitution réserve expressément certaines matières à la loi (voir, par exemple, l'article 11 de la Constitution relatif aux expropriations).

plich tingcn opgelegd (bijvoorbeeld het opstellcn van plan~) of sommige bcvoegdhcden roegekcnd.

Artikel 108 van de Grondwet vereist dat de wet de provinciale en gemeentelijke mstellingcn regelt (cf. her advies van de Raud van Stnte bctreffende her omwetp van decreer op her openbaar bibliorhcekwcrk, · Gedr., srukken Nedcrl, Culruurraad 1972-1973, nr 52).

2) De ruirntelijke ordening en de stedebouw raakt aan her eigendomsrecht, dac cen burgerlijk recht is. De uiroefening van dit recht wordt geregeld, beperkingen of erfdienstbanrhcdeu worden aan de eigenaars opgelegd. De wetgever is in principe bevoegd.

• ••

5. - Welke bevoegdheden toekennen aan de gewestradcn en welk is her karakter dezer bevoegdheden :

a) In de veronderstelling dat de gewestraden *regionale wetten* konden maken, zoals de cultuurraden, dan warc hcr mogelijk hen re beInsten met de materie in globo. In dergelijk geval kan echter de vraag worden gcsteld waarom artikel 2 vau de wct van 21 juli 1971 dat de culturele aangelegenheden opsomt niet zou worden aangevuld met de rubriek ruimrelijke ordening en stedebouw, Aldus zouden *de cultuurraden* bevoegd worden om deze rnaterie te regelen war ten goede zou komen aan de zo noodzakelijke coördinatie met de bescherming van het culrureel patrimonium, waarvoor de cultuurraden reeds bevoegd zijn op grond van bovengenoemd artikel 2 (monumenten en landschappenwetgeving) :

Hier weze aan tocgevoegd dat artikel 2 van de wer van 21 juli 1971 kan aangevuld worden door een wet goedgekcurd met dezelfde bijzondere versterkte rneerderheid als vereist is voor de wetgeving die op artikel *107qt/ater* gegrond is.

b) Het is echter niet de bedoeling de ordonnantiën van de gewestraden de plano te verheffen tot regionale wetten (1), zoals de decreten van de cultuurraden welke ingevolge de uitdrukkelijke grondwersbepaling van artikel *59bis*, S 4, • kracht van wer » bezitten.

Volgens het politiek akkoord van 26 januari 1973 bestaan er drie mogelijkheden :

- de wetgever machtigt de gewestraden om een bepaalde materie, geheel of gedeeltelijk, te regelen, eventueel met inachtneming van enkele grote beginselen die hij vooropstelt. Men kan aanvaarden dat de machtigingswet bepaalt dar de ordonnantiënc krachr van wet zullen bezitten (d. de machrigingswetten waarbij aan de Koning bijzondere machten worden verleend. Docr deze wenen wordt evenwel de duur van de machtiging beperkt en wordt soms voorgeschreven dat zij rer bekrachtiging aan het Parlement dienen voorgesteld te worden;

— de wetgever maakt een kaderwet waarin enkele grote beginselen worden opgenomen. Binnen het raam van deze beginselen nemen de gewestraden ordonnantiënc met reglementair karakter,

- de gewestraden bekomen een concurrerende bevoegdheid, welke hen in staar stelt om een materie te regelen voor zover deze nier door de wet of door reglernenten van algemeen bestuur is geregeld,

Welke van deze drie mogclijkheden zal men kiezen wat betreft de stedebouw en ruimtelijke ordening? Ten eerste client opgemerkt dat deze materie geen onontgonnen gebied is; integendeel er bestaat een zo goed als volledige wetgeving. De derde mcgelijkheid blijkr dus in ruime mate uitgesloten te zijn,

Men zal dus uit de andere rwee mogelijkheden een keuze moeten doen.

Een overdracht in globo van de ganse materie blijkt wel uitgesloten er zijn nier enkel bezwaren van constirutionele aard (zie boven onder a) (2), doch motieven van rationeel beleid, verzetten zich daartegen, men denke bijvoorbeeld aan de greaszones, aan het wegennet).

Men kan denken aan een *beperkte ouerdracht :*

1) voor bepaalde punten kan aan de gewestraad een normatieve bevoegdheid worden toegekend, bij voorbeeld, voor die punren waarvoor de huidige wetgeving de Koning bevoegd maakt (zie art. 59 van de wet van 29 maarr 1962, gewijzigd door de wet van 22 december 1970 dat aan de Koning de bevoegdheid verleent om verordeningen vast te srellen o.m, in verband met hygiëne en veiligheid);

(1) De grondwettelijkheid ervan zou orerigens betwistbaar zijn, vermits in regensrelling met artikel *59bis*, het artikel 107 *quater* niet bepaalt dar de gewestelijke organen wetskrachtnge regelen kunnen nernen,

(2) Men mág ook niet vergeten dat de Grondwet sommige materies uitdrukkelijk aan de wet voorbehoudt (zie, bij voorbeeld, art. Il van de Grondwet betreffende de onteigeningen).

2) le pouvoir de décision (non normatif) qui l'st. réservé an pouvoir central, pourrait être attribué au collège exécutif de la région ou à une autorité provinciale ou communale.

Afin d'obtenir une vue plus précise sur Je transfert des compétences, nOLlS avons procédé ci-après à une analyse de la loi du 29 mars 1962.

* * *

6. - La loi organique du 29 mars 1962.

A. - *Subdivision.*

Titre 1. - *Aménagement du territoire* (art. 1-43).

Chapitre 1er. - Dispositions générales (art. 1-5).
Chapitre II. - Des plans régionaux (art. 6-10).
Chapitre Ill. - Des plans de secteur (art. 11-13).
Chapitre IV. - Des plans communaux (art. 14-24).
Chapitre V. - Les expropriations et indemnités (art. 25-38).
Chapitre VI. - Du remembrement et du relorissernenr (art. 39-42).
Chapitre VII. - De la revision des plans (art. 43).

Titre 11. - *Du permis de bâtir* (art. 44-55).

Chapitre 1er. - De la délivrance du permis (art. 44-52).
Chapitre Il. - De l'introduction et de J'instruction des demandes et des recours (art. *53-55).*

Titre Ill, - *Du permis de lotir* (art. 56-58).

Titre IV. - Dispositions diverses (art. 59-77).

Chapitre [er, - Des règlements sur les bâtisses (art. 59-62).
Chapitre II. - Des renseignements à fournir par les pouvoirs publics (art. 63).
Chapitre Ill. - Des sanctions (art. 64-69).
Chapitre IV. - Dispositions fiscales (art. 70).
Chapitre V. - Dispositions modificatives, transitoires et abrogatoires

B. - *Examen de la loi.*

Les chapitres 1er, Il, III et IV du titre [er de la loi traitent de l'élaboration et de l'approbation des plans. Il existe trois sortes de plans: des plans régionaux, des plans de secteur et des plans communaux.

Aux termes de l'article 2 de la loi, *le Roi* confère force obligatoire à ces plans. Bien que cer acte relève de la fonction exécutive et n'entre pas dans les tâches normales d'un corps délibérant, il y a lieu de se demander si ce pouvoir ne pourrait être exercé par le conseil régional. On songe, par exemple, aux arrêtés royaux: portant fusion de communes, qui, selon la législation actuelle, doivent être soumis au législateur aux fins de ratification (1) (2).

Une analyse séparée sera faite ci-dessus des plans régionaux, des plans de secteur et des plans communaux.

1) Des plans régionaux.

Il n'existe pas, à l'heure actuelle, de flans régionaux. Ces plans auront davantage de raison d'être dès qu'i y aura des régions.

La Commission nationale de l'aménagement du territoire, envisage un plan national, dont les plans régionaux constitueraient les différents volets.

Les plans régionaux seraient approuvés par les conseils régionaux (3). Les plans régionaux des trois régions formeraient ensemble le plan national, qui serait soumis à l'approbation du Parlement national (cfr. le plan quinquennal économique).

Les conseils régionaux, j'ourraient être habilités à régler la composition de la commission regionale visée à l'article 7 de la loi actuelle. L'exécutif régional se substituera au Roi pour les nominations à faire. Dans la procédure préparatoire, le rôle dévolu par l'article 9 au Ministre pourrait être exercé par l'exécutif régional.

(1) Il s'agit toutefois d'une prescription constitutionnelle. L'article 3 de la Constitution dispose, en effet, que tes limites des communes ne peuvent être changées «qu'en vertu d'une loi ».

(2) Il Y a lieu d'être attentif au danger de distorsion éventuelle entre l'approbation d'un plan et l'attribution de la force obligatoire. Dans le régime actuel, le Roi est compétent pour l'une er pour l'autre.

(3) Aux termes de l'article 9, alinéa 6, de la loi du 29 mars 1962, le Roi arrête le plan, le Conseil des Ministres en ayant préalablement délibéré.

2) cle bcslissingsbcvocgdhcid (nictnormaticf) die aan de centrale ovcrhcid is voorlx-houdcn, kan wordcn roegckcnd a.in lier uitvocrcnd collcgc van hct gcwcsr of a au ecu provinciale of gcmecruehjkc ovcrhcid.

Om ccn inz ichu te krijgen berrcffcndc de ovcrdr.rcht v.m bevocgdheden, volgt hicrtmd er ccn onrleding van de wcr van 29 rua art 1962.

• • •

6. - De orguniekc wet van 29 rnaart 1962.

A. - *lndeling.*

Titel 1. - *Ruimtelijhc ordening* (art. 1-43).

Hoofdstuk 1. - Algernene bepalingeu (art. *1-5).*
Hoofdstuk II. - Streekplannen (art. 6-10).
Hoofdstuk III. - Cewestplanncn (art. 11-13).
Hoofdstuk IV. - Gemceurelijke plannen (art. 14-24).
Hoofdstuk V. - On teigcu ing en vcrgocding (art. 25-38).
Hoofdstuk Vl. - Ruilverkaveling en herkavcling (art. 39-42).
Hoofdstuk VII. - Herzieniug van de plannen (art. 43).

Titel Il. - Boutovergumung (art. *44-55).*

Hoofdstuk I. - Afgifte van de vcrgunning (art. 44-52).
Hoofdstuk IJ. - Jndiening en behandcling van de aanvragen en beroepcn (art. *53-55).*

Titel Ill. - Verkavelillgsvergunnillg (art. *56-58).*

Titel IV. - Bep alingen van uerscbillende aard (art. 59-77).

Hoofdstuk I. - Bouwverordeningen (art. 59-62).
Hoofdstuk Il. - Inlichtingen te versrrekken door de openbare besturen (art, 63).
Hoofdstuk III. - Strafbepalingcn (arr. 64-69).
Hoofdstuk IV. - Fiscale bepalingen (art. 70).
Hoofdstuk V. - Wijzigings-, overgangs- en opheffingsbepalingen (art. 71-77).

B. - *Onderzoek. : van de uiet,*

In de hoofdsrukken I, II, III en IV van titel I van de wet is er sprake van her opsrellen en goedkeuren van de plannen. Er zijn drie soorten plannen : streek-, gewest- en gernecnreplannen,

Luidens artikel 2 van de wet verleent de *Koning* bindende kracht aan de plannen, Ofschoon dergelijke rechtshandeling tot de uitvoerende functie en niet tot de normale taken van een bcraadslagend lichaam behoort, dient toch de vraag te worden gesteld of deze bevoegdheid nier door de gewestraad kan worden uitgeoefend, In dir verband denkt men, bij voorbeeld, a an de koninklijke besluiten houdende fusie van gemeenten die volgens de huidige wergeving, ter bekrachtiging van de wergever dienen voorgelegd te worden (1) (2).

Hierondcr worden de streek-, gewest- en gemeenteplannen, afzonderlijk besproken.

1) Streekplannen (des plans régionaux).

Op dit ogenblik besraan er geen srreekplannen, Eenrnaal er gewesten zullen zi]n, zullen zij meer zin hebben.

De Nationale Comrnissie voor de ruimtelijke ordening denkr aan een nationaal plan, waarvan de streekplannen de luiken zouden zijn.

De srreekplannen zouden door de gewestraden worden goedgekeurd (2). De streekplannen van de drie gewesten vormen het narionaal plan, dat ter gocdkeuring aan het Nationaal Parlement zou worden voorgelegd (cf. het econornisch vijfjarenplan).

Aan de gewestraden kan de bevoegdheid worden toegekend om de samenstelling te regelen van de regionale cornmissie, bedoeld in artikel 7 van de huidige wer. Het gewcsrclijk executief zal in de plaats treden van de Koning om de benoemingen te doen. In de procedure van voorbereiding zou de rol die door artikel 9 aan de Minisrer is roebedeeld, door her gewestelijk executief uitgeoefend kunnen worden.

(1) Hier geidt echter geen grondwettelijk voorschrift. Artikel 3 van de Grondwet bepaalt dat geen wijziging in de grenzen van de gemeen[en kunnen worden aangebrachr « dan krachrens een wet ».

(2) Er dient geler op het gevaar voor eventuele distorsie tussen de goedkeuring van een plan en her verlenen van een bindende kracht. Onder het huidige regime is de Koning voor beide bevoegd,

(3) Luidens artikel 9, zesde lid, van de wet van 29 maart 1962 stelr de Koning hct plan vast nadat de Minisrerraad erover beraadslaagd heeft.

Continueraient à relever de la législation nationale :

I) l'énumération des points que le plan régionnl doit comporter (art. XJ,

1) le montie de public.iriou du pl.ui régioll." *(A1ollilellT 1}('lgi',* olffi-ch.ige) (.irr, 10).

l'our des raisons d'uniformité, une législation uat ioualc pa r.iir, en effet, indiquee à cet égard.

2) Des /'{"IIS de secteur. .

Il existe Cil ce moment 4k l'mins de plans de secteur couvrant l'cuscrnblc du Royaume. Le plan de secteur de Bruxelles-Capitale est toujours Cil voie d'élaboration.

Article JI : charge le Roi dl' désigner les secteurs qui doivent f.u rc l'objet de plans d'aménagcmenr (voir, eurre autres, les arrêtés royaux du 20 avril 1967 concernant les secteurs Aarschot-Diest, Saint-Trond-Tongres, Anvers, Dixmude- Torhout, Eeklo-Aalter, Courtrai, Roulers-Tielt) *Moniteur belge,* 10 mai 1967).

Cette tâche relève de la fonction exécutive et n'appa rrienr donc P,)S, en principe, ,\ lin corps délibérant comme le conseil régional. Ellc pourrni t être confiée !J l'organe exécutif de ce conseil,

Arricl e 1Z : détermine le contenu clu plan. Pou r des raisons d'uni formité, il paraît souhaitable que ces points demeurent réglés à l'échelon national.

Article 13: se réfère aux articles 9 et 10 (voir ci-dessous : corurnc pour le plan régional),

3) .0('$ plan» communaux,

Article 14: le Roi est investi de différents pouvoirs it l'égard des communes: il peut les obliger il établir un plan ou les en dispenser; il peur autoriser plusieurs communes it s'associer en vue de dresser un plan général commun.

Il serait préférable de réserver tous (Cs pouvoirs, comme ils le sont actuellement, it l'organe exécutif. . L'exécutif régional paraît le mieux indiqué pour les exercer. .

Article 15: détermine le contenu du plan général d'aménagement. Ce point doit, toujours pour des raisons d'uniformité, être réglé il l'echelon national, On pourrait éventuellement envisager l'urrrihution aux conseils régionaux du pouvoir de compléter la liste des mentions obligatoires ou facultatives.

Article 16: détermine le contenu du plan particulier d'aménagcment. Même observation que pour l'article 15.

Article 19: la désignation des communes ou une corunussion consulrarive doit être instituée et la détermination Je la composition de celle-ci doivent être confiées au conseil regional. . Pour la création de la commission et la nomination de ses membres, l'exécutif régional se substituera au Roi, actuellement compétent en la matière,

Article 21: les personnes chargées de l'élaboration du projet de plan d'aménagement seront désignées par j'exécutif régional ou par son délégué.

Article 23 : pour l'approbation des plans, on pourrait songer soit à l'exécutif régional, soit it la députation permanente de la province intéressée. 5i c'est cette dernière qui est retenue, l'avis qu'elle doir actuellement émettre en vertu de l'article 23 deviendra évidemment sans objet.

Chapitre V. - Des expropriations et indemnités,

Il importe de tenir compte du prescrit de l'article 11 de la Consti-*tution,* en vertu duquel il appartient au législateur de déterminer dans quels cas et selon quelles modalités l'expropriation a lieu.

Si ce pouvoir doit être conservé au législateur national, rien ne s'oppose, toutefois, sur le plan constitutionnel, à cc que le pouvoir de décision en matière d'expropriation, qui appartient it la loi ou au Roi en vertu de l'article 1er de la loi du 27 mai 1870, soit conféré à l'exécutif régional. ,

Article 29 : crée une commission consultative composée de trois experts nommés par le Roi. La nomination de ces experts peut être confiée à l'organe exécutif de la région,

Article 37 : règle l'indemnité due au cas où il est imposé une interdiction de bâtir ou de lotir.

Tot de u:uion.ilc welge\'in/; zoudcn hlijvcu behorcn :

I i dl' opsomming van de punrcn wclke in hct st rcek pl.u i moctcn voor komen (art.. !»;

vau van her reck pl.ui *(St"'tl;i>/'ld,* pl.1kking) (arr. 10).

Om rcdcn van ccnvorruigheid blijkr cen n.mou.ilc wetgeving hic"t r.uul/a.uu.

2) Gcu.estplannen (plans de secteur).

Er bestaan op dit ogenblik 48 ontwcrpcn van gewesrplanneu die gans het Rijk bestrijkcn. Her gewcstplan Brussel-Hoofdsrad is nog ltl voorbereiding,

Artikel JJ : bcpaalr dat de Koning dl' gcwestcu uauwijsr wua rvoor plaunen van aanleg dicnen opgernaakr (zie o.rn. de koninklijke besluiten van 20 april 1967 berreffende de gewesten Aarschot-Diest, Sllllt-Tn[ld~n' Tongeren, Antwerpen, Diks,muide-Torhout, Eeklo-Aalter, Kcrtrijk-Rocsel are-Ticlr *(Belgisch Staatsblad,* 10 mei 1967).

Dit is ccn taak die tot de uitvocrcnde fun cric behoort, en dm principieel nier tockornt nan ccn bcraadslagend lichaarn zoals de gewesrraad, Die raak zou aan her uitvoercnd orgaau van dl' gewesr-raad kunnen roeverrrouwd worden.

Artikel 12: inhoud van hcr gcwestp lan. am redcnen van cenvorrnig-heid ware hct raadzaarn dit natiouaal te latcn,

Artikel 13: verwijst naar de artikeleu 9 en 10 (zie boven: idem a ls srreekplan).

3) Gemecntelijke plannen.'.

Artikel 14,': de Koning bezir verschillende bevoegdheden t.a.v, de gerneenten : hij kan hen verplichren ecn plan op te maken of daarvan onrslaan, hij kan verschilleride gerneenten machrigen een gerneenschap-pelijk algemeen plan op te maken,

Al deze bevoegdheden bl ijven besr behoren rot her uitvoerend orgaan, · hiervoor komt her gewesreliik executief in aanmerking.

Artikel 15: inhoud van her algerneen plan van aanleg, Om redenen van eenvormigheid, moet dit nationaal blijven. Eventueel kan men er aan denken de gewestraden te machtigen de lijst van de verplichre of faculraticve vermeldingen nan te vullen.

Artikel 16: inhoud van het bijzonder plan vau uanleg. Zelfde op-merking als voor artikel 15.

Artikel 19: de aanduiding van de gerneenten waar een cornrnissie van advies dienr ingesteld te worden, en de wijze van samenstelling dezer comrnissie, dient toeverrrouwd te worden aan de gewestraad, Voor de oprichting en de benoerning van de leden, zal het gewestelijk executief in de plaats rreden van de Koning die rhans bevoegd is.

Artikel 21 : de personen belast met het opmaken van de onrwerp-plannen van aanleg zullen worden aangeduid door her gewestelijk executief of zijn afgevaardigde.

Article 23 : voor de goedkeuring yan her plan, kan herzij het gewes-telijk exccutief, hetzij de besrendige deputatie van de berrokken pro-vincie in aanmerking komen. In dit laatste geval vervalt vanzelf-sprekend her advies dar de bestendige deputatie volgens artikel 23 van de huidige wet dient uit te brengen.

Hoofdstuk V. - Gnteigening en uergoeding.

Men rnoer rekening houden met het voorschrift van artikel 11 van de Grondwet volgens herwelk de wetgever bevoegd is om de gevallen waarin en de wijze waarop onteigening plaats heeft, te bepalen.

De bevoegdheid van de nationale wergever dient behouden, maar er is geen grondwettelijk bezwaar dat de beslissingsbevoegdheid in-zake onteigening, die krachtens artikel 1 van de wet van 27 mei 1870 aan de Koning of aan de wer roebehoort, aan het gewestelijk executief wordt toegekend.

Artikel 29 : richt een commissie van advies op, waarin drie des-kundigen die door de Koning worden benoernd, zitting hebben. De benoeming van deze deskundigen kan worden opgedragen aan het uitvoerend orgaan van het gewesr,

Artikel 37 : bevar een regeling van de schadevergoeding die ver-schuldigd is ingeval een bouw- of verkavelingsverbod wordt opge-legd.

DCliX questions sc posent ;\ (Ct é~.1fd :

1) la ré~lelllel1totion de cette matière, qui touche des droits civils, l'elit-elle être ahauclounce aux conseils régionaux?
2) qui supporreru la charge de l'indemnité lorsque celle-ci est im-J'"table au {ait de l'organe exécutif de l'1 région?

Ch.apitre VI. --- D'n remembrement ou du lotissement,

Rclev.mt du droit civil (entre autres du droit hyporhéc.ire), cerre matière ne peur être réglée que par la lvi nationale.

Ch"l!itrc VII. - De la revision des plans.

La revision sera prescrite par l'autorité compétente pour approuver les plans. Cc sera, selon le cas, le conseil régional (plan regional el plan de secteur) ou l'exécutif régional (plan communal).

Titre II. - DIJ permis de bâtir.

Chapitre 'ler. - De la délivr'lII<'e du permis.

Ce chapitre impose diverses obligations aux propriétaires et 'IUX notaires ct détermine la procédure de délivrance du permis.

Ces dispositions légales doivent être maintenues, sauf lorsqu'elles attribuent au Roi un pouvoir susceptible d'être transféré à l'exécutif régional, par exemple, celui de dresser la liste des travaux qui, en raison de leur minime importance, ne requièrent pas de permis, matière régie actuellement par l'arrêtée royal du 16 décembre 1971 (art. 44, § 2 et art.. 45, § 1er),
Les avis et autres actes du fonctionnaire délégué de l'administration de J'urbanisme don t il est question dans diverses dispositions devront uorrualement émaner d'un fonctionnaire de l'administration régionale.

Article 48 : concerne les permis délivrés à des personnes de droit public désignées par le Roi ou relatifs il l'établissement d'installations, lignes, canalisations d'utilité publique sur le territoire de deux ou plusieurs communes. Dans ce cas, le permis sera délivré par l'exécutif régional ou par le fonctionnaire compétent de cet exécutif. Pour des motifs d'uniformité, il ne paraît guère indiqué d'enlever au Roi le pouvoir de désigner les personnes de droit public pour l'application de l'article 48.

Article 51 : dérogations il un plan approuvé ou il un permis de lotir délivré en ce qui concerne les dimensions parcellaires, etc ... Même observation que pour l'article 48.

Chapitre 11. - *De l'introduction et de l'instruction des demandes et des recours.*

Article 53 : le Ministre' détermine les conditions requises pour qu'un dossier soit complet. Ce point est actuellement réglé par l'arrêté ministériel du 6 fevrier 1971. Va-t-on transférer ce pouvoir aux conseils régionaux?

Article 54, § 3 : charge notamment le Roi de déterminer la forme des permis, celle des décisions de refus de permis et des décisions de suspension prises par le fonctionnaire délégué. Ces points sont actuellement réglés par les arrêtés royaux des 6 et 20 février 1971.

En vertu de l'article 54, S' 3, le Roi détermine aussi les cas dans lesquels des mesures particulières de publicité doivent être observées il l'occasion de l'instruction de certaines demandes de permis. Il l'a fait par l'arrêté royal du 6 février 1971.
Le transfert de ces attributions aux conseils régionaux n'est pas inconcevabble, encore qu'il s'agisse de points qui ne nécessitent pas par eux-mêmes de réglementation régionale spécifique.

Article 55 : règle la procédure de recours en cas de refus d'un permis. Le recours est formé auprès de la députation permanente. Cetre disposition doit être maintenue. L'appel des décisions de la députation est actuellement interjetée devant le Roi. Sous le nouveau régime, on pourrait ou bien attribuer la connaissance de cet appel à l'exécutif régional, OU bien supprimer purement et simplement le second degré.

Titre III. - Du permis de lotir.

La loi du 22 décembre 1970 a apporté, à cet égard, plusieurs modifications à la loi organique.
Pour certains points, le Roi est chargé de prendre des arrêtés d'exécution : il doit notamment déterminer les modalités de l'enquête publique (art. 57, S 3 et art: *57bis.* S 1er). Il a aussi été habilitée à édicter des règlements généraux concernant les lotissements. Ce pouvoir devrait être transféré aux conseils régionaux. Il présente, en effet, un caractère spécifiquement régional, ainsi qu'en témoigne du

{"WCt: vrugcn rijzcu :

l) kan de regeling v.rn dcrgelijk punt dat her rckk ing hceft op burgcrlijke rechren a.111 de gcwesrr.idcn wordcn ovcrgclaren P;
2) wie draagt de lasr van de schadcvcrgocdi ug indien zil roc te schrijvcn is aan he t uirvocrcnd orgaun van hct gcwcsr ?

Hoofdstuk Vl. - [{uill'crk"uelillJ!. en herverluueling,

Deze rnateric behoort rot net burgerlijk recht (0.111. hypotheckrecht). Zij kan enkel worden gcrcgcld door de nationale wer.

Hoojdsttek VII. - Hcrzieniug "m de plannen.

De herzieniug zal voorgesch revcn wordcu door de overheid die bevoegd is de plannen goed te keuren. Dit zal de gewesrmad (strcck- en gewestplan) of her gewesrclijk cxccut icf (gemceutclijk plan) zijn.

TitelII. -- Bouunergunning.

Hoofdstuk.. 1. - Afgifte 11s1/1 de uergunning.

Dit hoofdstuk legr vcrplichringen op ,1;1n cigenaars en uotariscu en bepaalt de procedure volgeus welke een vergunuing wordt afgegeven.
Deze wettelijke bepalingen dieuen behouden te blijven, behoudens dat waar aan de Koning een bevoegdheid is gegeven, deze aan her gewesrelijk executief kan worden overgedragcn, b.v. de lijst vUI de werken die wegens hun geringe ornvang geen vergunning vereisen, thans geregeld door het koninklijk besluit van 16 december 1971 (art. 44, § 2, en art. 45, 5 1).
De adviezen en andere akten van de gernachtigde arnbtenaar van her Bestuur van Ste debouw waarvan in verschillende bepalingen sprake is, zullen normaliter moeren uitgaan van ecn ambtenaar van het gewesrelijk bestuur.

Artikel 411 : berreft vergunningen afgegeveu aan de publiekrechrelijke personen die door de Koning aangewezen zijn, of voor her aanleggen van installaries en leidingen van openbaar ma *op* het grondgebied van twee of meer gemeenten. In dit geval zal de vergunning door her gewesrelijk executief worden afgegeven of door de bevoegde arnbtenaar van dit executief. Wegens redenen van eenvormigheid is het wellicht nier aangewezen aan de Koning de bevoegdheid te ontnemen om de publiekrechtelijke personen aan te duiden die in aanmerking komen voor de toepassing van artikel 48.

Artikel 51 : afwijkingen van een goedgekeurd plan of van een verkavelingsvergunning betreffende perceelsafrneringen enz. Idem als voor arrikel 48.

Hoofdstuk ll.. - lndiening en behandeling uan de aa/wragen en beroepen,

Artikel 53 : de Minister bepaalt aan welke voorwaarden een dossier moet voldoen om volledig te zijn. Thans wordt dit geregeld door het ministerieel besluit van 6 februari 1971. Zal men deze bevoegdheid opdragen aan de gewestraden?

Artikel54, § 3 : luidt o.m. dar de Koning de vorm van de vergunningen, van de beslissingen tot weigering van de vergunning en van de schorsingsbeslissingen van de gemachtigde arnbtenaar bepaalr. Deze punten zijn thans geregeld door de koninklijke besluiren van 6 en van 20 februari 1971.
Volgens artikel54, S 3, bepaalr de Koning ook de gevallen waarin specifieke regelen van openbaarmaking moeren worden nageleefd bij de behandeling van bepaalde vergunningsaanvragen . Deze gevallen zijn thans aangegeven iii het koninklijk besluit van 6 februari 1~71.
Het is nier ondenkbaar deze bevoegdheden over te dragen aan de gewestraden, alhoewel deze punten uir zichzelf geen specifieke regionale regeling behoeven.

Artikel 55 : regelt de procedu re van beroep ingeval een vergunning wordt geweigerd. Her beroep wordt ingesteld bij de bestendige deputarie. Dit dient behouden. Hoger beroep tegen de beslissing van de depuratie wordt ingesteld bij de Koning. Onder het nieuwe regime, zou men het gewesrelijk executief over dit hoger beroep kunnen laten beslisseu, ofwel de tweede trap van het beroep eenvoudig afschaffen.

Titel 111. - VerkavelingsvergIInning.

De wet van 22 decernber 1970 bracht verschillende w1lzlgmgen aan in de organieke wet.
Betreffende somrnige punten wordt de Koning belasr uirvoeringsbesluiten re nemen: hij dient nl. de wijze te bepalen waarop het openbaar onderzoek plaarsheeft (art. 57, S 3, en arr, *57bis,* § 1). De Koniug kreeg ook de bevoegdheid o.m. *«algemene uerkauelingsueroordeningen »* vast te srellen. Deze laatste bevoegdheid zou moeren overgedragen worden aan de gewestraden. Her is een specifiek regionale

reste l'urt ich- SR de l.i loi actuc lle, cil vell!' duquel le Roi peur faire des règlernenrs applicables ,\ ccrr.uncs parnes du territoire ou 'i cer t.litH.'S ~.IIL'gurit's.' de couunuucs.

'lit n: V_ - *Dispositions . diverses.*

Au chapitre l'", arriclc 5~, il est question lies *règlements sur les bâtisses* 'I"e le ROI est autor-isé ù prendre (~ussi longtemps que le ROI n',HILl pas fuir usage de cette faculté. les conseils communaux conservent leurs pouvoirs en la matière).

Jusqu'à présent, le Roi 1\"" édicté qu'lm scu l règlement Sur les b"tisses (arrêté royal du 4 avril 1972 fixant les conditions générales reprises duns la norme N. R. N. 71.3-010 relative il hi protection contre l'incendie dans les bâtiments élevés),

Les règlements sur les bâtisses peuvent imposer des obligations relatives, notamment, à la salubriré, c la solidité, la beauté c et la sécurité des constructions, à la conservation, la salubrité, la sécurité, la viabilité et la beauté de la vaine, it la desserte des immeubles par lies équipements J'intérêt général (eau, gaz, électricité,e etc ...), it la commodité du séjour des personnes résidant dans des lieux de tourisme, par l'empêchement des bruits, poussières et émanations accompagnant l'exécution de travaux et par l'interdiction dc ceux-ci pendant certaines heures et certains jour>.

Ce domaine se prête très hien it ['1 régionalisation. On aura, toutefois, soin de veiller à ce que la standardisation des produits. industriels ne soit pas compromise par la diversité des règlementations édictées dans les trois régions.

Le chapitre II ;1 trait aux renseignements à fournir par les pouvoirs publics.

La loi actuelle confère au Roi le pouvoir de régler cette matière. Il y '1 été pourvu par un arrêté royal du 22 octobre 1971..

Bien que la matière ne présente pas de caractère spécifiquement régional, rien ne s'oppose il ce qu'elle soit confiée aux conseils régionaux.

Le chapitre III porte les dispositions pénales.

La loi nationale peut fixer le minimum et le maximum de la peille, tandis que le conseil régional déterminera, dans ces limites, les faits punissables et les sanctions qui les frappent. (cfr, la loi provinciale et la loi communale, pour ce qui est des règlements provinciaux et des règlements communaux, ainsi que l'article 22 de la loi du J juillet 1971, relatif au fonctionnement des conseils culturels),

Article 65, l 3 : habilite le Roi à déterminer les sommes transactionnelles à payer par catégorie de travaux et d'actes qui ne sont pas soumis il la taxe sur les bâtisses. La matière est réglée actuellement par un arrêté royal du 13 novembre 1972.

Ce pouvoir est susceptible d'être transféré aux conseils régionaux.

Article 66, *alinéa* l"' : autorise le Ministre il désigner les fonctionnaires et agents ayant qualité pour rechercher ct constater les infractions.

Ce pouvoir peut éventuellement être attribué c au conseil régional (ou à l'exécutif régional).

Si l'on veut conférer aux conseils régionaux des pouvoirs plus étendus (par exemple arrêt des travaux, obligations à imposer au contrevenant par le tribunal), il y aurait lieu d'insérer à cet effet une disposition expresse dans la loi d'attribution.

Le chapitre IV, relatif ;IUX dispositions fiscales, échappe it la compétence des organes régionaux.

7. - Techniques juridiques pour réaliser la régionalisation de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire.

En présence d'une législation aussi détaillée que celle relative il l'urbanisme et il l'aménagement du territoire, on peut procéder de *deux façons différentes :*

a} Partant de -la *législation existante* (en l'espèce, la loi organique du 29 mars 1962, modifiée par les lois des 22 avril er 22 décembre 1970), on peut examiner, article par article, quels sont les pouvoirs susceptibles d'être transférés aux conseils régionaux (1).

Pour la répartition des compétences entre les différents organes régionaux, on aura égard à la distinction entre la fonction *normative et la [onction exécutive,* La première esr, en principe, réservée il l'or-

(t) C'est la méthode suivie au VI, B.

hevocgclhcid. . Zulks hlijkt overigcn-,:; nil .irri kr l ,ll-: V.11l de huidigc wct ver mrts de Koning bcdocldc verordvningen k"n m.ik cu voor bepualde gcbicdsdclcn of voor ulcgoric<':n . v.in gemccnrcn.

Tit el V. - *1kl)(lllJ1gt'f1* 1',111 *verscbillende .Idrd.*

In *hoofds/llk* 1, arrikel *5Y,* is er spruke van de *IJollluuermd""illgcll* welke de Konmg kan ucrnen (zolaug de Koning geen gebruik muakr van deze bevoegdheid, hehoudeu de gemeentcradcn op dut gebicd hun bevoegdheid).

. Tot. nog roe heeft de Koning écu bouwverorclening genornen (koninklijk bcsluit van. 4-I april l~71. houdende vastsrelling van de algemene eisen, vervar 111 norrn N. B, N, 7l3-()lO betreffendc dl' brandveilighcid in hoge gebouwen),

De bouwverordeningen kunnen verplichringen opleggen berreffendc o.m. gezondheid, srevigheid, fraaiheid, vciligheid van bouwwerkeu; de instandhouding, gczondheid, veiligheid, hruikba arheid en schoonheid van de wegen, de aanleg van voorzieuingen van opcubaar nur ten behoeve van de gebouwen (gas, elecrricireir, enz.); het ongehinderd verblijf van pcrsonen in toensrenoorden, door voorkoming van lawaai, stof en rook bii uirvoering van werken en door deze werken op bepaalde urcn en dagon te verbieden),

Her is een domein dat zeer geschikr is voor regiona lisatic. Men zal er evenwel moeren voor wakcn dar de standardisarie van industriële produkten niet in gevaar wordt gebrachr, ten gevolge van de verscheidenheid van de reglementeringen in de drie gewesren.

ln her *tu/eede hoofdstuk* van deze rirel wordr gehandeld ovcr de door de openbare besturen te versrrekken inlichtingen.

De huidige wer verleenr aan de Koning bevoegdheid 0111 deze marerie te regelen. Een koninklijk besluir van 22 oktober 1971 voorzier hierin,

Deze rnaterie heeft geen specifiek regionale kleur, doch niets beler de gewestraden errnede te belasten.

In *hoofdstul; . 111* worden de strafbepalingen opgesomd.

De nationale wer kan her maximum en her minimum van de straf bepalen, terwijl de gewestraad binnen deze grengen de strafbare feiten en de straffen bepaalt (cf. de provinciale- en gerneentewer betreffende de provinciale en gemeentelijke verordeningen, alsook artikcl 22 van de wer van J juli 1971, berreffende de werking van de cultuurraden) .

Artikel 65. f 3 : verleent aan de Koning de bevoegdheid om de transactiesommen te bepalen per categorie van werken en handelingen die van bouwbelasring zijn vrijgesreld, Een koninklijk besluit van 13 novernber 1~72 regelt dit op dit ogenblik.

Deze bevoegdheid kan aan de gewestraad worden opgedragen,

Artikel 66, *eerste lid :* machrigt de Minister om de ambrenaren en beambten aan te wijzen die bevoegd zijn om de misdrijven op re sporen en vast te stellen,

Deze bevoegdheid kan eventueelopgedragen worden aan de gewestraad (of aan her gewestelijk executief).

Wi] men grotere bevoegdheid verlenen aan de gewestraden (bv, stilleggen van de werken, verplichtingen door de rechtbank op te leggen aan de overrreder), dan zou daartoe in de overdrachtswer een uitdrukkelijke bepaling moeren voorkomen,

Hoofdstuk lV betreffende de fiscale bepalingen, onrsnapr aan de bevoegdheid van de gewesrorganen.

7. - juridisch-technisehe middelen om de regionalisering yan stedebouw en ruimtelijke ordening te verwezenlijken.

Wanneer men te maken heeft met een gedetailleerde wergeving, zoals deze op de sredebouw en de ruimtelijke ordening, kan men op *tu/ee ioijzen* te werk gaan.

a) Vertrekkend vanuit de *bestaande soetgeving* (in casu de organieke wet van 29 maart 1962, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 december 1970), zal men artikel per artikelonderzoeken wat aan de gewestorganen kan worden opgedragen (1).

Wat de verdeling van bevoegdheid russen de gewestorganen betreft zal men rekening houden met het onderscheid russen de *normatieue en de executieve [unctie,* De normatieve functie is in principe voor-

(1) Dit is de methode die onder VI, B, is gevolgd.

galle dl·libt~ral1t LI!' 1.1 rl'glOl1~ cêst-àdirc .iu conseil Tt'glollal) \.1 seconde .l l'org.uu- cxt'ctlti(de 1.\ r('gi()l1~ :1 s.i voir le \.:ollègc cxécunf.

1..1 drsriuction entre PIHIVDir.. , normatifs cr pouvoirs de décision est tri" irnpor t.uit c pour dtrcrminer les *modalités*. *(l'ad()plirm,* de 1.1 loi .urributivc de compétence, EU cffer, pour l'unnhunon d'un pou voir ,\ *caractère normati]*, l'urucle *J07qllûrer* de la Consrituriou requiert une loi adoptée à une majorité renforcée (par exemple po nr attribuer .IU conseil régional le pouvoir de faire des règlements sur les bâtisses).

Si, pH contre, il s'agit de *Y.aurilnaion "'111/ pouvoir* de décision, il suffit d'une loi ordinaire (par exemple le pou voir d'approuver des plans d'aménagement; le législateur pourrait aussi conférer cc pouvoir à la dépuration pcrruauenre ; nul ne pourrait soutenir, dans ces cas, qu'une loi adoptée à une majorité qualifiée soit nécessaire a cette tin).

Du point de vile légistique, on pou rrait procéder comme suit :

1) les dispositions susceptibles d'être modifiées par une loi ordinaire feraient l'objet d'une *loi inodijicatiue* de la loi dn 29 mars 1962;

2) les dispositions à adopter à une majorité spéciale figureraient dans une loi autonome : c'est une *loi attributive de compétence.*

b) *Une autre méthode* consisterait à disposer dans une loi il adopter il une majorité spéciale :

1o qlle les conseils régionaux sont compétents pour régler l'urbanisme et l'aménagement du territoire. Encore faudrait-il ajouter, pour atteindre ce but, que les conseils sont habilités à mettre au droit de propriété les restrictions et à imposer aux pouvoirs subordonnés les obligations nécessaires;

2o que ce pan voir ne s'étend pas aux matières suivantes : ... (faire suivre l'énumération des matières qui continuenr à relever du Parlement national, telles que les expropriations, les indemnités, etc ...). Afin d'éviter toute équivoque et toute possibilité de doute quant à une matière exclue de la compétence des conseils régionaux, on pourrait indiquer l'article de la loi qui règle actuellement cet objet.

Dans le système décrir au a), qui procède par voie de modification de la législation existante, c'est le législateur national qui désigne les autorités investies du pouvoir de décision (généralement : par substitution des mots «Ie collège exécutif. au mot le Roi -). «

Dans le système b), la matière est, dans une large mesure, réglée par le conseil régional lui-même, avec faculté pour celui-ci, de déléguer son pouvoir de décision au collège exécutif Oll à une autre autorité (par exemple à la députation permanente),

Avantages et inconvénients des deux systèmes.

Le premier paraît le plus précis : il évitera des conflits de compétence. Il part, en effet, de l'idée que la région forme une nouvelle entité administrative, une sarre de super-province (cfr. p. 7 de l'accord gouvernemental : .les régions visées à l'article *l07quater* de la Constitution ne sonr pas conçues comme des régions économiques mais comme trois entités politiques et administratives pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles ,,).

Le second met plutôt l'accent sur la délégation de pouvoirs par le législateur national aux organes régionaux et opère donc une redistribution de pouvoirs. Le législateur, à une majorité spéciale renforcée, répartit un pouvoir entre les régions et lui-même. Cette redistribution n'acquiert cependant tout son sens que si les organes régionaux sont habilités à modifier et à abroger des lois, et non seulement des lois qui ont déjà réglé les matières transférées, mais aussi d'autres lois (une précision maximale s'impose ici).

" " "

8. - Competence des régions pour régler des matières nouvelles.

L'intervention de l'autorité peut se concevoir dans d'autres domaines encore que ceux qui font l'objet de l'actuelle loi du 29 mars 1962.

Dans son rapport non daté le Ministre des Affaires économiques Simoner fait état de *«l'aménagement actif »*. Il entend par là l'intervention active de l'autorité dans la réalisation de certains objectifs du plan et cite comme exemple un avant-projet de loi (~de rénovation des sites d'activité économique »).

On songe aussi dans le même ordre d'idées, à l'assainissement et au développement urbanistiques. Une loi réglant cette quesrion aéré

bchou.ieh .""1 her hc r.t.u.lsl agcud lich.i.un r'.111 he: gl'lI'~st, dit " de gl'WI~tr,I<Id, De uirvocrcndc functic is III priucip« voorhrhoudcr: :1.1n hct ui {vuell"ud orga.1I1 \',111 hct gewes}, du is hcr uüvoercnd collcge.

Het oudcrschcid russcn norrn.iricvc bcvocgdhci d en bcslissingshcvocgdhe rd is V,HI groot belang wut betrcfr de *modalit eiten r<JJI g()~,ikel/rillg r',11/ de ure!* houdcnde toewijzing van bcvocgdhcid. Indcrdand, voor rockeuning van hcvocgdhenl mer *normatie] leurakt cr* vergt .Htlkel *107'1/I/<Ir",.r* v.in de Grondwer dar de toewijzingswet goedgckeurd wordr mrr ccn vers rcrk te bijzonderc mccrderhcid (bij voorbccld, hct toekcnuen .i.in de gewestr.iud vun de bevocgdheid 0111! houwvcrordcningen te maken),

Voor de toe kcnning van *bcslissiugsbrrocgdhrid* volstaar ecn gcwone wet (bij voorbceld, her verlenen van bevoegdheid orn plannen van aauleg gocd te keuren. De wergever IOU deze bevoegdheid ook kunnen opdragcn aan de besrendige depuratie : in dit gcval zou niernan d bcwcren d.ir ecu wer mer versterkte bijzondere meerderheid vercist is).

Uit een oogpunr van wetgevinsrechnick zou men te wcrk gaan als volgt :

1) de bepalingcn die door een gewone wer k unuen gewijzigd wordcn, zoudcn her voorwerp uitrnaken van cen gewone *wijzigl/li(sluet* van de wer van 29 maart 1962;

2) de bepalingen die met eeu versrerkte bijzoudere mccrderheid dicncn aangenomcn te worden zoudcn in ecn autonome wet worden opgenomen : dir is een *beuoegdheidstoeiuiizingu/et,*

b) *Een andere methode* besraat erin, in een wer mer een versrerkte bijzondere meerderheid te bepalen :

1o der de gewestraden bevoegd zijn om de stedebouw en de ruimtelijke ordening te regelen. Hieraau dient toegevoegd re worden dar, om dit doel te bereiken, zij bevoegd zijn de noodzakelijke beperkingen van het eigendomsrecht op te leggen, alsook de noodzakelijke verplichringen aan de ondergeschikre besruren;

2" dat deze bevocgdheid zich niet uirstrekr tot de volgende materies : ...(hier volgr dan de opsornrning van de mareries die blijven behoren tot het ncrionaal parlement, zoals bv. onteigening, schadevergoeding, enz.). Om dubbelzinnigheid en twijfel betreffende een rnarerie die uirgesloren is te vermijden, kan men het artikel van de wet verrnelden waarin die aangclegcnheid thans is geregeld.

In het stelsel vermeld onder a), waar men te werk gaat met WIJZIgingen van de bestaande uitgeving, is her de nationale wetgever die de overheden aanduidr welke de beslissingsbevoegdheid krijgen (rneestal door her woord «Kon ing » te vervangcn door « uitvoerend college).

"In her stelsel b) regelt de gewestraad de rnaterie in grote mate zelf, wat impliceerr dat hij de beslissingsbevoegdheid kan opdragen aan het uitvoerend college of aan een andere overheid (bv. aan de bestendige depuratie),

Beide stelsels bieden voor- en nadelen,

Het eerstc lijkt het rneest preciese, her zal bevoegdheidsconflicren vermijden. Het gaar uir van de idee dat her gewest een nieuwe adrnisrratieve entiteit vorrnr, een soort superprovincie (cf. blz. 7 van het regeerakkoord : « de gewesren bedoeld in artikel *107quater* van de Grandwer zijn niet als economische gewesren bedoeld, maar als drie politieke en administrarieve entiteiten voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel »).

Het tweede stelsel legt meer nadruk op de overdracht van bevoegdheid door de nationale wetgever aan de gewesrorganen : dus herverdeling van bevoegdheid. De nationale wetgever, met een versterkte hijzondere rneerderheid verdeelt een bevoegdheid tussen de gewesten en zich zelf. Deze herverdeling is echter maar zinvol wanneer de gewestorganen de vereisre mache bekomen om wetren te wijzigen en op te heffen; nier enkel wetten waarbij de overgedragen rnateries reeds geregeld zijn, maar ook andere wetten (hier dringt ecn grote nauwkeurigheid zich op).

" " "

8. - De bevoegdheid van de gewesten om nieuwe materies te regelen.

Men kan zich de overheidstussenkomst inbeelden op andere gebieden dan deze welke het voorwerp van de huidige wet van 29 maart 1962 zijn,

In zijn verslag (z.d.) maakt Minister van Econornische Zaken Simonet gewag van *«l'aménagement actif »*. Bedoeld wordt het actief optreden van de overheid bij de realisatie van sommige doelstellingen van het plan. Als voorbeeld citeert het verslag een vooronrwerp van wer berreffende de vernieuwing van econornische gebieden 1« rénovation des sites d'activité économique .).

Men denkt hier ook aan stedebouwkundige sanering ell ontwikkeling. In Duitsland, werd op 27 juli 1971 door de Bundesrag een wet

votée le 27 juillet 1971 par le Bundestag allemand [« C;esets über städrcbaulichc Sauicrungs- und Entwicklungsmasznahruen ill den Gerncinden ", appelée également "Städrcbauförderungsgeset><").

Ce ßundcsgesetz, qui ne comporte pas moi iis de 97 p.n ngraphcs, impose aux cotiiiiuiics et aux particuliers cerramcs obligations (noramment l'obligation de démolir, de reconsrruirc et de moderniser), règle le problème des indcrnnités, les relations entre propriétaires et locataircs, ercv. C'est donc une loi fédérale qui règle Celte matière de façon exhaustive.

Les 'juestions non réglées jusqu'à a présent par Ll loi (en d'autres termes e domaine non enocre explore) pourraient l'être par les conseils régionaux jusqu'à ce que le législateur les évoque.

L'accord gouvernemcntal s'exprime à cet égard comme suit, "Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui les concerne, régler les matières susvisées par voie de règlements régionaux, pour autant qu'elles Ile soient pas réglées par la loi ou par des règlements d'administration générale. (p. 8).

Il importera, *tout d'abord*, de ne pas perdre de vue que la réglementation, bien qu'elie couvre un domaine non encore exploré, devra imposer, puur être efficace, certaines obligations ou restrictions qui seules peuvent, en principe, être le fait du législateur national. . Il faudra donc prévoir une disposition expresse reconnaissant aux conseils régionaux les pouvoirs nécessaires à cet effet.

Ensuite se pose, en ce qui concerne la compétence dite concurrente, le problème des modalités d'évocation d'une matière par le législateur national. . La loi *attributive* de pouvoirs réglementaires devra, conformement à l'article 107*quater* de la Constitution, être adoptée ~ une majorité spéciale, renforcée.

Quid lorsque le législateur *évoque* la matière? Pourra-t-il le faire par une loi adoptée ~ la majorité *simple* ou, en vertu du principe du parallélisme des formes, devra-t-il reprendre la matière par une loi votée ~ la même majorité spéciale renforcée que la Joi d'attribution ?

Enfin, la notion nouvelle gue constitue dans notre droit administratif le pouvoir des conseils regionaux de réglementer une matière non encore explorée - pouvoir qualifié quelquefois de «compétence concurrente» - devra être maniée avec beaucoup de circonspecrion car il s'agir d'une notion qui est essentiellement utilisée dans les Etats fédéraux, où la hiérarchie entre l'Etat fédéral et les états fédérés est d'un autre ordre que celle qui se rencontre dans notre pays.

Ainsi, dans le système de nos institutions provinciales et communales, on ne peut parler de compétence concurrente entre les autorités nationales (Parlement, Roi, Ministres) d'une part, et les provinces ou communes, d'autre part. Celles-ci sont compétentes, à leur niveau, pour régler tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal. . Lorsqu'elles s'engagent dans un domaine non encore exploré, leurs règlements sont applicables aussi longtemps que l'autorité superieure n'évoque pas la matière. Si elle le fait, les provinces et communes doivent abroger leur règlement ou le mettre en concordance avec la norme supérieure (loi, arrêté royal, arrêté ministériel) (voir pour un cas d'application concret, en matière de règlements sur les bâtisses, l'article 60 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et l'urbanisme, modifié par la loi du 22 décembre 1970).

Si les régions sont appelées à constituer une entité territoriale (voir l'accord gouvernemental p. 7) qui se situe entre le gouvernement et les provinces, l'emploi des termes «compétence concurrente" ne paraît guère indiqué.

A titre d'information, il est donné ci-après un bref aperçu de la notion de "compétence concurrente" en droit constitutionnel allemand.

En vertu de l'article 72 de la Constitution allemande, les Länder peuvent dans le domaine de la compétence concurrente, adorter des lois aussi longtemps que, et dans la mesure où, l'Etat fédéra ne fait pas lui-même usage de son pouvoir.

Le § 2 de cer article restreint le pouvoir de l'Etat fédéral d'agir dans le domaine de la compétence concurrente. L'Etat fédéral n'est compétent que lorsque la nécessité s'en fait sentir, notamment:

1o parce que la matière ne peut être réglée de manière adéquate par chaque Land séparément;

20 parce que la réglementation d'une matière par la loi d'un Land peut nuire aux intérêts d'autres Länder ou de l'ensemble de la populatioru,

30 parce que son intervention est requise pour l'unité du droit ou de l'économie, notamment pour assurer l'uniformité des conditions de vie au-delà des limites d'un Land déterminé.

Ces restrictions Ont été imposées à la République fédérale par les Alliés après la deuxième guerre mondiale. Elles ne semblent toutefois pas avoir été interprétées par la Cour constitutionnelle allemande avec une très grande rigueur: seul l'abus de pouvoir est sanctionné par cette Cour: « Allerdings hat Sie sich als wenig justiziabel erwiesen, Das Bundesverfassungsgericht hat sich dabei auf den Standpunkt

goedgekeurd die dit problccm rcgclt (Gesetz iiber städrcbauliche Sanierungs- un d Entwicklungsmassnaluucn in den Gcmcmdcn, ook gcnaamd « Suidtcbaufördcrungsgcsctz »).

Dir Buudesgcsetz dar nier mindcr dan 97 paragr.ifen ornvar, legt verplichringcn op aan de gemeenten en aan de p.irticuhcrcn (o.m, afbra.ik-, opbouw .. en modcnuscriugvcrplichting), regelr het problcern van de vcrgoeduigcn, de vcrhoudingen van de eigcnaars en de huurders enz, Hct is dus een federale wct die deze rnatcrie op een voiledigc wijze regelt,

De aangelegenheden die tot dusver door geen wet zijn gercgcld (m.a.w, hct ouontgonncn gebicd}, zouden door de gewestradeu kunneri geregeld worden totdat de uationale wctgcvcr dc aaugelegenheid tot zich trckt,

Her regecrakk oord formuleerr hct al dus : «De Gewestraden kunnen, icdcr wat hem betreft, de boveubedoelde aangclcgenhedcn bij wcge van gewestclijke verordening regclen, voor zover die uiet door de wet of door reglcrncntcn van ulgemcen bestuur zijn geregeld » (blz, 8).

Ten eertse, zal rckcning rnoeten worden gehouden met her feit dat de regeling, ofschoon zij ecu ouonrgonncn gebicd bestrijkt, om doeltrcffcnd te zijn een aantal verplichnngen of beperkingen zal moeten upleggen die in principe cnkel de nationale wergever kan opleggen, Het zal dus noodzakelrj k zijn aan de gewestradcn daartoe de nodige bevoegdheid te geven door ecn uitdrukkelijke bepaling,

Teil tu/cede, in verband met de zg, concurrerende bevoegdheid stelr zich een vraagstuk betreffende de wijze waarop de nationale wergever de aangclegenhcid tot zich zal rrekken, De wet houdende *toeiuiiziug* van normatieve bevoegdhcid moct overeenkomstig hct artikel *107quater* van de grondwet met een versterkre bijzondere rneerderheid worden genomen.

Quid wanneer de nationale wergever de materie *tot zicb trekt?* Zal dit kunncn geschieden door een wet die met een *gewolle* meerderheid wordt goedgekeurd, of zal bij toepassiug van her principe van het parallellisme van de vorrnvereisten de nationale wetgever de rnaterie die hij terugneemt met dezelfde versterkte bijzondere meerderheid dienen goed te keuren, waarmeede de toewijzingswer werd gesternd ?

Ten derde, wordt aan de regeling door de gewestraden van een onontgonnen gebied wel cens de kwalificatie gegeven van «concurrerende bevoegdheid », In ons adrninistratief recht is dit begrip nieuw, Men znl het met de nodige omzichtigheid moeren hanteren want het wordt in federale sraren gebruikr, waar de hiérarchie tussen de federale sraat en de deelstaten van een andere orde is dan die welke men in ons land aantreft,

In her stelsel van onze provincie- en gerneentelijke insrellingen bijvoorbeeld kan men nier spreken van een concurrerende bevoegdheid, tussen de nationale overheden (Parlement, Koning, Ministers) enerzijds, en de provincies of de gemeenten anderzijds. Deze laarste hebben de bevoegdheid om - op hun niveau -- alles te regelen wat van provinciaal of gemeentelijk belang is. Wanneer zij ecn ononrgonnen gebied betreden, gelden hun verordeningen zolang een hogere overheid de aangelegenheid nier tot zich trekt. Is dit het geval, dan dienen zij hun verordening op te heffen of in overeensternming te brengen met de hogere norrn (wer, koninklijk besluit, minisrerieel besluit) (zie, bij voorbeeld, een duidelijke toepassing in verband met de bouwverordeningen in artikel 60 van de wet van 29 rnaart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw, gewijzigd door de wet van 22 decernber 1970).

Voor zover men van de gcwesren een territoriale entiteit (zie regeerakkoord blz, 7) wenst te maken, welke zich situeert tussen de regering en de provincies, lijkt het niet raadzaarn de term «concurrerende bevoegdheid » re gebruiken.

Ten informatieve titel volgt hierna een bondig overzicht van her begrip «concurrerende bevoegdheid » in het Duitse grondwettelijk recht.

Volgens artikel 72 van de Duirse Grondwet kunnen de Länder op het gebied van de concurrerende bevoegdheid wetten goedkeuren zolang en in de mate dat de Federale Staat zelf geen gebruik van zijn bevoegdheid maakt.

In de tweede § wordt de bevoegdheid van de federale staar beperkt om op het gebied van de concurrerende bevoegdheid op te treden, De federale Staat is enkel bevoegd wanneer de noodzaak zich doet voelen:

1o omdat ieder Land afzonderlijk niet op doelmatige wijze een rnaterie kan regelen;

2o omdat de regeling van een marerie door een wet van een Land de belangen van de andere Länder of van de gehele bevolking kan schaden;

3o omdat zulks vereist is voor de eenheid van het recht of van de economie, in het bijzonder om de eenvormigheid van de levensvoorwaarden over de grenzen van een bepaald land te vrijwaren.

Deze beperkingen opgelegd aan de Bondsrepubliek, werden na de tweede oorlog door de geallieerden opgedrongen. Het is echrer gebleken dat deze beperkingen nier zeer streng werden opgevat door het Duitse Grondwettelijk Hof: enkel machesrnisbruik werd door dir Hof gesanctioneerd. «Allerdings hat Sie sich als wenig justiziabel erwiesen, Das Bundesverfassungsgericht hat sich dabei auf den Srandpunkt ge-

gesrellr, d.rss hôchstens Ermesscnsrnishrauch nachzuprûfen w are » (Glum Friednch, Die sraarsrcchrerlichc Strukrur der Bundesrcpublik Deutschland, 1965, p. 58).

Il. - Annexe;

Extrait de l'avis de la Commission nationale de l'aménagement du territoire du 4 mai 1973.

Les attributions des régions.

Les matières énumeréés ci-après seraient susceptibles, conformément à l'article *107qll,iter* de la Constitution, d'être transférées au "lux" organes régionaux ", « dans le ressort ct selon le mode" établis à propos de chacune d'entre elles,

Il convient, au préalable, d'être attentif au problème que pose la répartition Je ces attributions entre le conseil régional et le collège exécutif (1); de plus, cet exécutif paraissant devoir être constitué sous une forme collégiale, il y aurait aussi lieu Je régler le point de savoir si la responsabilité Je l'aménagement du territoire doit être attribuée par la loi il un des membres de ce collège, au même titre qu'elle est actuellement confiée à un ministre; la Commission Nationale se prononce en faveur de cette solution et suggère, compte tenu de la fonction coordinatrice dévolue à l'aménagement du territoire, que le président du collège exécutif soit investi de cette mission.

L

La délimitation des secteurs et régions d'aménagement incomberait au collège exécutif.

Le collège exécutif instituerait, dans chaque région d'aménagement, des commissions consultatives dont la composition et le mode de désignation seraient déterminés par ordonnance régionale, en respectant certains critères établis par la loi : représentation paritaire du secteur public et du secteur privé, présence de délégués du gouvernement pour les matières relevant de la compétence de l'Etat, etc, Chaque commission établirait son règlement d'ordre intérieur,

Le conseil régional serait habilité par la loi soit d'agréer des personnes juridiques de droit public chargées d'établir et d'adopter un plan régional ou de secteur déterminé, soit, le cas échéant, d'instituer de telles personnes; la loi pourrait aussi investir de cette mission des personnes juridiques de droit public existantes. Ces organismes devraient répondre à certains critères définis par la loi: assemblée délibérante comportant une proportion déterminée de représentants élus par les pouvoirs locaux, publicité des débats, mode de désignation et pouvoirs des administrateurs, erc., et pour le surplus, aux critères précisés par une ordonnance régionale.

La procédure d'élaboration et d'adoption par cet organisme de droit public des plans régionaux et de secteur serait établie par ordonnance régionale (2); la loi maintiendrait la règle de l'enquête publique dont elle fixerait la forme et la durée; elle établirait aussi une liste des organismes à consulter, laquelle serait éventuellement complétée par ordonnance régionale,

(1) L'exposé utilisera les termes de l'accord gouvernemental,

(2) L'élaboration du plan d'aménagement comporte, principalement les opérations visées il l'article 9, alinéas 1 à 5 de la loi du 29 mars 1962, à savoir :

- la désignation de l'auteur de projet; celle-ci rose quatre problèmes :

a) la procédure de désignation et les consultations préalables éventuelles;
b) la qualification requise des auteurs de projet (le cas échéant d'un titre légal d'urbaniste);
c) le choix entre les organismes publics d'étude et des bureaux d'étude privés;
d) la détermination des droits, obligations et rémunérations des auteurs de projet;

- les informations il fournir dans le cours des études préalables; ces informations concernent, non seulement, l'état d'avancement des études (art. 9, alinéa 2), mais aussi les échanges d'informations entre

srellr, d.1S> ["lebten, Ennevsensmishr.iuch , , n:lchzuprûfen w.irc » (GIIII11, Friedrich, Die sra.irsrcchrerlic hc Strukt ur der Bundesrcpuhlik Deurschl.1lld, *l%S,* hlz. *SX).*

IJ. - Bijlagc :

Uirtreksel van het advies van de Nationale Cornmissie voor de Ruimtelijke Ordening over de gewestvorming van 4 mei 1973.

De bcvocgdhcden van de gewesten,

De mareries die hierouder wordcn opgcsornd zouden, overeenkomsrig artikel *107ql"'ter* van de Grondwet, kunncn worden ovcrgedr agen aan de « gewcsrclijkc organcn ", « binnen de omschrijving en op de wijze » die ren opzichte van elk van deze organen werd vastgcsreld.

Her is nurrig vooraf aandacht te besrcdcn aau hct probleern van de verdeling der bevoegdheden tussen de gewestruud en hcr uirvoerend college (1); aangez ien di r uirvoerend orgaau lijkt te moeren worden ingesteld in de vorm van ecn college, zou het bovendien ook nodig zijn te bepalen of de verantwoordelijkheid voor de ruimrelijke ordening bij de wer aan een van de leden van dar college mocr roegekend worden, zoals ze nu aan een ruinisrer werd toeverrrouwd, · de Nationale Commissie is van oordeel dar dit een goede oplossing is en suggereerr dat, rekening houdend met de coördinerende rol van de ruimrelijke ordening, de voorzitrer van her uitvoerend college 'met die tank zou belasr worden.

I.

De afbakeniug van de ordeningssrreken en -gewesten zou tût de bevoegdheid van her uitvoerend college behoren.

Het uirvoerend college zou, in ieder ordeningsgebied, commissies van advies instellen waarvan de sarnensrelling en de manier van aanwijzing zouden bepaald worden door een gewesrelijke verordening, die bepaalde door de wet vastgestelde criteria zou nakomen ; paritaire vertegenwoordiging van de openbare en de particuliere secror, aanwezigheid van afgevaardigden van de regering voor zaken die tor de bevoegdheid van de Staar behoren, enz, Iedere commissie zou haar reglement van orde vasrstellen.

De gewestraad zou door de wer gemachrigd worden hetzij orn publiekrechtelijke rechtspersonen re erkenuen en om deze te belasten mer de aanneming van een bepaald srreek- of gewesrplan, hetzij om desnoods zulke personen in te stellen; de wer ZOu eveneens bestaande publiekrechtelijke rechtspersonen met die opdracht kunnen belasren. Die instellingen zouden aan bepaalde, door de wet vast te stellen, criteria moeten voldoen : beraadslagende vergadering waarin een bepaalde verhouding van door de lokale overheden verkozen verregenwoordigers voorkornt, openbaarheid van de vergaderingen, manier van aanwijzen en bevoegdheden van de beheerders enz., en voor het overige criteria die door een gewesrelijke verordening nader worden bepaald,

De procedure voor het opmaken en het aannemen door die publiekrechrelijke instelling van srreek- en gewestplannen zou door een gewesrelijke verordening worden bepaald (2); de wet zou de regel van het openbaar onderzoek behouden en de vorrn en duur ervan bepalen, · ze zou eveneens een lijsr van te raadplegen insrellingen bepalen, eventueel aan te vullen bij gewestelijke verordening.

(I) In de uiteenzetring worden de termen van her regeerakkoord overgenornen,

(2) Het opmaken van een plan Van aanleg behelst, in hoofdzaak, de verrichtingen bedoeld in artikel 9, alinea's 1 tot 5, van de wet van 29 rnaart 1962, te weren :

- de aanwijzing van de ontwerper; deze doer vier problernen rijzen :

a) de procedure van de aanwijzing en eventueel de voorafgaande consultaties;
b) de kwalificatie die van de onrwerpers geëist wordr (in voorkomend geval, erkenning van een werrelijke titel van scedebouwkundige) ;
c) de keuze tussen openbare studie-organisrnen en parriculiere studiebureaus;
d) de vaststelling van de rechten, verplichtingen en bezoldigingen van de onrwerpers;

- de informaries die in de loop van de voorafgaande studies moeren gegeven worden; die inforrnaties berreffen nier alleen de stand van de vooruirgang der studies (art. 9, rweede lid), rnaar ook

Le plan devrait être communiqué au Ministre (ou aux Secrétaires d'Etat) qui a les affaires régionales dans ses attributions; celui-ci pourrait, dans un délai déterminé, s'opposer à la mise en vigueur du plan, uniquement pour des motifs se rapportant aux matières d'aménagement de la compétence de l'Etat dont il assumerait en même temps la coordination dans la région: implantation des autoroutes, des voies ferrées, des voies navigables, des installations aériennes, des canalisations de transport d'énergie, des bâtiments de l'Etat, des installations militaires, protection de la nature, sauvegarde du patrimoine culturel, etc.

Le collège exécutif conférerait force obligatoire aux plans régionaux et de secteur.

Le collège exécutif serait, par mesure transitoire, habilité par la loi à proroger la durée de validité des projets de plans de secteur arrêtés provisoirement par le Ministre avant le transfert d'attributions aux régions.

II.

Le collège exécutif serait habilité par la loi à coordonner les plans communaux d'aménagement.

Afin d'éviter le formalisme de la tutelle d'approbation, ces plans devraient être communiqués au fonctionnaire délégué du collège exécutif qui aurait le droit, dans un délai déterminé, de s'y opposer.

Les plans communaux seraient également communiqués au Ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions (ou aux Secrétaires d'Etat) qui pourrait s'y opposer dans les mêmes limites et conditions que celles prévues pour les plans régionaux et de secteur.

Le cas échéant, l'avis favorable d'un délégué de l'agglomération ou de la fédération serait, en outre, requis pour les plans particuliers.

La force obligatoire serait conférée aux plans généraux par le Conseil d'agglomération, de fédération ou à défaut par le conseil communal; elle serait conférée aux plans particuliers par le conseil communal.

III.

La hiérarchie des plans régionaux, de secteur et comunaux, généraux et particuliers, resterait déterminée par la loi, de même que leur contenu respectif, qui pourrait être précisé par ordonnance régionale.

Les modalités juridiques et techniques relatives à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plans et des plans régionaux, de secteur et communaux, généraux et particuliers, seraient déterminées par des arrêtés royaux qui pourraient être complétés par des arrêtés du collège exécutif.

---

l'auteur du projet et les administrations concernées, afin de rendre effective la concertation préalable;

- la procédure d'enquête publique : formes, durée, présentation des réclamations et observations;

- l'énumération des organismes à consulter et la détermination des formes de cette consultation.

Il convient, en outre, de mentionner une catégorie supplémentaire de problèmes à régler pour l'élaboration du plan, à savoir :

- les méthodes à suivre : nature et étendue de la documentation à rassembler avis à recueillir; échelle cartographique des avant-projets, etc.,

L'adoption du plan consiste à l'arrêter dans sa forme publique, sans pour autant lui conférer force obligatoire. La législation en vigueur prévoit cette mesure pour les plans communaux, adoptés par le conseil communal (art. 21), mais n'entrant en vigueur (art. 23) et ne recevant force obligatoire (art. 2) qu'en vertu de l'approbation royale.

Les plans régionaux et de secteur ne font, en revanche, pas l'objet d'une mesure d'adoption : ils restent à l'état de simples documents d'étude jusqu'au moment où ils sont arrêtés provisoirement par le Ministre.

L'institution d'une personne juridique de droit public, chargée d'établir le plan régional ou de secteur et de se prononcer sur celui-ci, implique l'introduction d'une procédure d'adoption du plan par cet organisme, seul le collège exécutif régional étant habilité à conférer force obligatoire à ce plan.

Het plan zou moeten ruchtbaar gemaakt worden aan de minister die de ruimtelijke ordening in zijn bevoegdheid heeft of aan de staatssecretaris; deze zou zich, binnen een bepaalde termijn, kunnen verzetten tegen de vaststelling van het plan, uitsluitend voor redenen die verband houden met de stedebouwkundige materies die tot de bevoegdheid van de Staat behoren en die hij zou coördineren in het gewest : inplanting van autowegen, spoorwegen, waterwegen, installaties voor luchtverkeer, leidingen voor het vervoer van energie, rijksgebouwen, militaire installaties, natuurbescherming, bescherming van het cultureel patrimonium, enz.

Het uitvoerend college zou verordeningen kunnen aannemen tot de streek- en gewestplannen.

Het uitvoerend college zou, bij overgangsmaatregel, door de wetgever gemachtigd worden om de geldigheidsduur van de ontwerpen van gewestplan die voorlopig goedgekeurd zijn door de Minister, te verlengen alvorens de bevoegdheid over te dragen aan de gewesten.

II.

Het uitvoerend college zou door de wet bevoegd worden verklaard om de gemeentelijke plannen van aanleg te coördineren.

Ten einde het formalisme van het goedkeuringstoezicht te vermijden, zouden deze plannen moeten meegedeeld worden aan de gemachtigde ambtenaar afhangende van het uitvoerend college, die het recht zou hebben om zich binnen een bepaalde termijn erregen te verzetten.

De gemeentelijke plannen van aanleg zouden eveneens rechtgezonden worden aan de minister die de ruimtelijke ordening in zijn bevoegdheid heeft (of aan de staatssecretaris), die verzet zou kunnen aantekenen binnen dezelfde perken en voorwaarden als die voorzien voor de streek- en gewestplannen.

In voorkomend geval zou bovendien het gunstig advies van een gemachtigde van de agglomeratie of van de federatie worden geëist voor de bijzondere plannen van aanleg.

De verordenende kracht zou aan de algemene plannen worden gegeven door de agglomeratie- of federatieraad, en wanneer deze niet bestaan, door de gemeenteraad; aan de bijzondere plannen zou ze door de gemeenteraad gegeven worden.

III.

De hiërarchie tussen de streek-, de gewestelijke en de gemeentelijke plannen zou door de wet worden vastgesteld, evenals hun respectieve inhoud, die door een gewestelijke verordening zou kunnen aangevuld worden.

De juridische en technische bijzonderheden betreffende de opmaak en de toepassing van de ontwerpplannen en van de streek-, gewestelijke en gemeentelijke plannen, algemene en bijzondere, zouden vastgesteld worden door koninklijke besluiten, die zouden kunnen aangevuld worden door besluiten van het uitvoerend college.

---

de uitwisseling van informaties tussen de onderwerper en de betrokken administraties, ten einde het voorafgaand overleg effectief te maken,

- de procedure van openbaar onderzoek : vormen, duur, behandeling van de bezwaarschriften en opmerkingen;

- de opsomming van de te raadplegen instellingen en het bepalen van de vorm van die consultatie.

Daarenboven moet een bijkomende categorie van problemen geregeld worden voor het opmaken van het plan, te weten ;

- de te volgen werkwijze : aard en omvang van de te verzamelen documentatie, in te winnen adviezen, schaal van de kaarten van de voorontwerpen e.d.m,

De aanneming van het plan bestaat erin het in zijn openbare vorm vast te stellen, zonder er bindende kracht aan te geven. De huidige wetgeving behelst die handeling voor de gemeentelijke plannen die aangenomen worden door de gemeenteraad (art. 21), maar ze treedt slechts in werking (art. 23) en krijgt slechts bindende kracht (art. 2) krachtens een koninklijke goedkeuring.

De streek- en gewestplannen daarentegen maken niet het voorwerp uit van een aannemingshandeling : ze blijven loutere studiedocumenten tot op het ogenblik dat ze voorlopig door de minister worden vastgesteld.

De instelling van een publiekrechtelijk rechtspersoon, ermede belast het streek- of gewestplan te ontwerpen en daarover uitspraak te doen, betekent dat een procedure van aanneming van het plan door die instelling wordt voorgesteld, terwijl alleen het gewestelijk uitvoerend college bevoegd zou zijn om aan het plan een bindend karakter te geven,

III. - La politique foncière dans le cadre de la régionalisation.

1. - Etudes relatives à un éventuel transfert de la «politique foncière" aux organes des régions.

A. - *Rapport du Ministre des Affaires économiques* (rapport Simonet, 112 p. s.d.).

Selon le rapport Simonet, la rubrique *"politique foncière»* a été retenue par le groupe de travail des 28 en vue de la régionalisation de la politique des prix des biens immobiliers,

Le rapport Simonet attire l'attention sur le danger qui peut résulter d'une politique qui diffère de région à région, "en raison des contrecoups dont toute région prenant une initiative progressiste fera les frais dans un contexte de concurrence entre régions" (nO 44).

Le rapport préconise les lois de cadre qui autorisent les conseils régionaux à régler la matière en se conformant à quelques principes fondamentaux.

B. - *Point de vue de la Fédération des entreprises belges* (document du 26 décembre 1972).

La politique foncière peut être poursuivie par les régions. Les principes fondamentaux doivent être les mêmes dans chaque région parce qu'ils peuvent mettre en cause le droit de propriété. Les conseils régionaux doivent être autorisés à prendre des initiatives en faveur de leur région, par exemple il doit leur être permis de créer des régies foncières communales ou intercommunales. Ce problème doit être examiné en liaison avec celui de l'octroi d'incitants par la région.

La conclusion de la Fédération des entreprises belges est la suivante: l'industrie est d'avis que la politique foncière peut faire l'objet d'une large décentralisation, la base serait une loi de cadre qui énoncerait les principes fondamentaux (p. 23-14).

1. - Législation relative à la politique foncière.

A. - A ce jour, la législation comprend surtout des dispositions d'ordre fiscal:

1) la loi du 15 juillet 1966 soumet à l'impôt sur les revenus les plus-values acquises sur des immeubles non bâtis (art. 67, 7o, *67bis* et *69bis* du Code relatif aux impôts sur les revenus);

2) l'article *70bis* de la loi du 22 mars 1962 sur l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par la loi du 22 décembre 1970, autorise les communes à lever une taxe sur les parcelles comprises dans un lotissement non périmé ainsi que sur les terrains non bâtis.

B. - On peut éventuellement comprendre sous la rubrique «politique foncière", le *remembrement rural*, qui fait actuellement l'objet de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement rural et vertu de la loi.

La régionalisation de cette matière présente de nombreux points de comparaison avec celle de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme. On peut éventuellement envisager d'attribuer le pouvoir de décision que la loi du 22 juillet 1970 confère au Ministre de l'Agriculture au collège exécutif de la région.

Pour le surplus, la loi du 22 juillet 1970 comprend surtout des dispositions de droit civil. Celles-ci sont relatives au droit de propriété (transfert, procédure devant les tribunaux, droits réels, transcription au bureau des hypothèques, chasses, etc.), Il conviendrait que ces matières demeurent réglées par le législateur national.

La loi sur le remembrement rural comprend encore des dispositions relatives à la Société nationale de la propriété terrienne. Elle autorise celle-ci à acquérir des biens immobiliers dans les zones déterminées par le Ministre de l'Agriculture (art. 56). Il convient de se demander si les structures de la Société nationale ne doivent pas être adaptées.

C. - Parmi les matières qui peuvent entrer en ligne de compte pour la régionalisation, il y a lieu de mentionner les *régies foncières* (statut et rôle). Cette matière n'a pas encore fait l'objet d'une législation.

Certaines restrictions au droit de propriété, plus précisément l'expropriation, ne peuvent être imposées aux particuliers que par la loi (art. 11 de la Constitution). D'autres restrictions, telles les servitudes, peuvent être imposées en vertu d'une loi qui énonce les principes fondamentaux.

III. - Grondbeleid in het raarn van de gewestvorming,

1. - Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie "grondbeleid" naar de gewestorganen.

A. ~ *Verslag uan de Minister van Economische Zaken* (verslag Simonet, 112 blz. z.d.).

Volgens het verslag Simonet werd de rubriek « grondbeleid » door de werkgroep der 28 in aanmerking genomen, om het *prijsbeleid* inzake onroerende goederen te regionaliseren.

Het verslag Simonet wijst op de gevaren die kunnen voortvloeien uit een beleid dat verschilt van gewest tot gewest (en raison des contrecoups dont toute région prenant une initiative progressiste fera les frais dans un contexte de concurrence entre régions) (nr 44).

Het verslag staat de formule van kaderwetten voor, waarbij de gewestraden gemachtigd worden om deze materie te regelen met inachtneming van enkele fundamentele principes.

B. - *Standpunt uan het Verbond van Belgische Ondernemingen* (document van 26 december 1972).

Het grondbeleid mag op gewestelijke basis gevoerd worden, De grondbeginselen dienen in alle gewesten dezelfde te zijn, daar ze de grondslag van het eigendomsrecht in het gedrang kunnen brengen, De gewestraden zouden de bevoegdheid moeten krijgen om gewestelijke initiatieven te nemen, zoals de oprichting van gemeentelijke of intercommunale grondregieën. Dit problem moet worden onderzocht in samenhang met de mogelijke toekenning van stimulansen door het gewest,

Het besluit van het V. B. O. luidt: «Samenvattend is de nijverheid van oordeel dat het grondbeleid in ruime mate gedecentraliseerd kan worden, op grond van een kaderwet waarin de fundamentele beginselen terzake zijn vastgelegd » (blz. 23-24).

1. - Besraande wetgeving met betrekking tot het grondbeleid.

A. - Tot dusver komen vooral *fiscale* bepalingen in de wetgeving voor:

1) de wet van 15 juli 1966 onderwerpt aan de belasting op de inkomsten de meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde onroerende goederen (art. 67, 7o, *67bis* en *69bis* van het werboek der inkomstenbelastingen) ;

2) artikel *70bis* van de wet van 22 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw, gewijzigd door de wet van 22 december 1970, machtigt de gemeenten een belasting te heffen op niet bebouwde percelen begrepen in een niet vervallen verkaveling en op niet bebouwde gronden,

B. - Onder grondbeleid kan worden begrepen de *ruilverkaveling.* van landeigendommen, Zij is geregeld door de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

De regionalisering op dit gebied vertoont veel gelijkenis met die op het gebied van ruimtelijke ordening en stedebouw. Daar waar de wet van 22 juli 1970 de beslissingsbevoegdheid aan de Minister van Landbouw verleent, kan worden overwogen of deze bevoegdheid niet aan het executief van de gewestraad kan worden opgedragen.

Voorts bevat de wet van 22 juli 1970 vooral voorzieningen van civielrechtelijk karakter. Deze betreffen het eigendomsrecht (overgang, procedure voor de rechtbanken, zakelijke rechten, overschrijving bypotheekkantoor, jacht, enz.). Zij dienen nationaal geregeld te blijven.

Er zijn ook voorzieningen betreffende de bevoegdheid van de Nationale Landmaatschappij om onroerende goederen te verwerven in de door de Minister van Landbouwaangewezen zones (art. 56). De vraag kan worden gesteld of de Nationale Landmaatschappij een unitair bestuur dient te behouden.

C. - Als materie die voor regionalisering vatbaar is, kan men denken aan de grondregiën (statuur en rol). Deze materie vormt nog een onontgonnen gebied op wetgevend vlak.

Sommige beperkingen van het eigendomsrecht met name de onteigening, kunnen volgens artikel 11 van de Grondwet enkel door de wet worden opgelegd. Andere, zoals erfdienstbaarheden, kunnen krachtens een wet welke de fundamentele beginselen voorschrijft worden opgelegd.

ANNEXE XU.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant la compétence des régions relative à la politique d'expansion économique régionale.

SOMMAIRE.

Pages

I. - Principes ... 134

II. - Mati.è!es slls,ceptibles de,regionalisatio,n .du puint de vue de la politique d'expansion écononuqne regionale ... 135

§ 1. - Mesures tendant ~ encourager les investissements 135

A. - Législation et examen de la législation ... 135

1. - Industrie ... 135

- Bref aperçu de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles ... 135
- Commentaire de la loi du 30 décembre 1970 ... 136

2. - Classes moyennes ... 139

- Bref aperçu de la loi du 24 mai 1959 ... 139
- Arrêtés d'exécution de la loi du 24 mai 1959... 140
- Bref commentaire de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes ... 140

3. — Agriculture..... ... 140

- Examen succinct de la loi du 15 février 1961 ... 141
- Bref aperçu de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture ... 141

B. - Principales matières susceptibles d'être régionalisées 141

S 2. - Législation tendant à encourager la Recherche et le Développement ... 142

S 3. - Législation tendant à promouvoir l'exportation 143

A. - Législation ... 143

B. - Principales matières susceptibles d'être régionalisées ... 143

S 4. - Régionalisation de la politique des adjudications publiques ... 143

A. - Législation ... 143

B. - Commentaire ... 144

S 5. - Encouragement des investissements étrangers et joint-ventures (initiatives collectives de plusieurs investisseurs) ... 144

S 6. - Base légale pour la création d'entreprises publiques et mixtes par les régions ... 144

S 7. - Sauvegarde de la coordination, de la politique et du contrôle dans la région ... 144

S 8. - Répartition des dotations entre les différentes sous-régions et subventionnernent des institutions régionales de promotion économique ... 145

S 9. - Adaptation de la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique ... 145

Sla. - Pouvoirs d'information des organes régionaux 145

A. - Législation ... 145

B. - Ce qui est susceptible de régionalisation ... 145

BIJLAGE XII.

Nota van Vice-Eersre Minister Tindemans betreffcnde de bevoegdheid van de gewesten inzake het beleid aangaande gewestelijke econornische expansie.

INHOUD.

Blz,

I. - Principes ... 134

II. - Marcrics die op het vluk van het beleid van de gewcsrclijke econornische cxpausie voor de regionalisering in aanmerking komen ... 135

§ 1. - Maatregelen ter bevordering van de invesreringen ... 135

A. - Wetgeving en bespreking van deze wetgeving ... 135

1. -- Nijverheid... ... 135

- Bondig overzicht van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de econornische expansie en de de oprichting van nieuwe industrrieën ... 135
- Comrnentaar op de wet van 30 december 1970 136

2. - Middenstand ... 139

- Bondige bespreking van de wet van 24 mei 1959 139
- Uirvoeringsbesluiren van de wet van 24 mei 1959.... ... 140
- Bondig commentaar betreffende de wet van 6 maarr 1964 rot organisatie van de Middenstand ... 140

3. — Landbouw..... 140

- Bondige bespreking van de wet van 15 juli 1965 141
- Bondig overz icht van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de Landbouw en van de tuinbouw... ... 141

B. - De voornaamste punten die voor regionalisering in aanrnerking zouden kunnen komen ... 141

S 2. - Wetgeving ter bevordering van de Research and Development ... 142

S 3. - Wetgeving ter bevordering van de export ... 143

A. - Wetgeving ... 143

B. - De belangrijkste punten die voor regionalisering in aanmerking komen ... 143

§ 4. - Regionalisering van de politiek der openbare aanbesredingen ... 143

A. - Wetgeving ... 143

B. - Cornmentaar ... 144

S 5. - Bevorderen van de buitenlandse investeringen en jointvenrures (collectieve initiatieven van meerdere investeerders) ... 144

§ 6. - De wettelijke basis voor het oprichten van publieke en gemengde bedrijven door de regio's ... 144

§ 7. - Het verzekeren van de coördinatie, het algemeen beleid en de controle in de regio ... 144

S 8. - Verdeling van de doraries russen de onderscheidene subgewesren en de subsidiëring van de regionale instellingen voor econornische promorie ... 145

§ 9. - Aanpassing van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisarie van de planning en de economische decentralisatie... ... 145

SID. - Inforrnatiebevoegdheid van de gewestelijke organen ... 145

A. - Wetgeving ... 145

B. - Wat komt in aanmerking voor regionalisering? ... 145

Politique d'expansion économique régionale.

Notre point de départ est le passage de l'accord politique selon lequel les orgaucs régionaux sont compétents dans les matières suivantes:

"b) *ţiolitique d'cxpunsion. économique régionale ct de l'emploi ".*

Le problème de l'emploi sera traité séparément lorsqu'il sera question de la formation et de la reconversion professionnelles.

• • •

I. - Principes.

1. La *politique* d'expansion économique régionale étant appelée à être régionalisée, la region devra disposer d'une *réglementation d'expansion adéquate* qui lui permette de valoriser son propre développement économique, compte tenu des possibilités et limites typiquement régionales d'expansion.

2. Certaines restrictions devront toutefois être respectées :

a) *Les conditions concurrentielles* ne pourront pas différer fondamentalement d'une région à l'autre; il importera d'éviter la *surenchère malsaine* entre les régions.

b) II faudra observer les *prescriptions émanant des autorités de la C.E.E.*

c) Des dispositions de nature il léser d'autres régions devront être évitées.

d) *La politique conjoncturelle* devra, en principe, rester nationale.

3. Pour chacune des législations mentionnées en Il, il Y aurait lieu d'examiner ;

a) Si la législation existante peut ou lion conserver son caractère national.

b) Au cas où la législation nationale est maintenue, la question se pose de savoir si, et dans quelle mesure, elle devra être adaptée et modifiée, aux fins d'attribuer aux organes de la région les pouvoirs réglementaires ou de décision qu'elle confère au Roi, il un ministre ou à plusieurs ministres.

c) Au cas où la législation nationale serait supprimée, on peut se demander s'il faut prévoir une loi-cadre qui énoncerait les principes fondamentaux.

d) Dans la mesure ou le Conseil régional est investi d'Un pouvoir normatif avec force de loi, il faudra, ici encore, se demander chaque fois;

- si ce pouvoir est concurrent;
- ou s'il est exclusif;

e) Les directives élaborées actuellement par le Pouvoir exécutif (C. M. C. E. S.) le seront à l'avenir par la région même.

f) Le transfert : de pouvoirs réglementaires en matière d'expansion économique devra s'effectuer en tenant compte du transfcr de compétence en matière d'emploi, de formation et de reconversion professionnelles, et d'aménagement du territoire.

g) Certains organes, fonds, établissements et services nationaux de droit public associés à l'exécution de la législation d'expansion mentionnée ci-après, devront, de même, être adaptés à la réalité régionale, de manière telle que les décisions puissent, pour chaque région, être prises par des représentants désignés par les régions respectives et que l'exécution en soit assurée par une administration propre.

Une certaine coordination sur le plan national demeurera toutefois indispensable.

On se demande, notamment, si la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, appelle des modifications.

Beleid inzake de gewestelijke econornische expansic,

Uitgcgaan wordr van de passus v.in her polirick akkoord volgens welke de gewestelijke orgnncn de bcvocgdhcid uito cfcncn in vcrband Illet de volgende aangelegeuhe den :

« b) *het beleid illz"ke de gewestelijke ec onomische expunsic cll teurerkstelling. ".*

Het rewerkstellingsbelcid zal afzonderlij k bchandeld worden blJ gelegenheid van de bespreking van de bcroepsopleiding en -omscholing .

▪ ▪ ▪

I. - Principes.

I. Aangezien *het beleid* inzake gewestelij ke economischc expansie geregionaliseerd zal worden, za] de regie ovcr een *aangepaste expansie-reglementering* moeren beschikken om de eigen econornische ontwikkeling te valoriseren, rekening houdeud met de rypische regionale expansiernogelijkheden en -beperkingen,

2. Een aantal beperkingen zullen evenwel moeren nagekomen worden :

a) *De concurrentiële voonaaarden* mogen nier fundamenteel verschillend zijn tussen de regio's en *het ongezonde opbod* russen de regio's zal moeren vermeden worden.

b) *De uoorscbriften van de E. E.* G.-autoriteiten moeren nagelecfd worden.

c) Bepalingen die andere gewesten zouden kunnen benadelen, dienen vermeden te worden,

d) *De conjuncturele politiek* zou in principe nationaal moeren gehouden blijven.

3. Bij elk van de onder Il vermelde wetgevingen zal moeren nagegaan worden ;

a) Of de bestaande wetgeving al dan nier als nationale wetgeving kan behouden blijven.

b) Indien de nationale wetgeving behouden blijft, srelr zich de vraag of en in welke mate deze zal moeren aangepast en gewijzigd worden, ten einde aan de organen van her gewest een verordenende of een beslissingsbevoegdheid roe te kennen welke de wet thans aan de Koning, aan een Minister of aan verschillende Ministers verleenr.

c) Indien de nationale wetgeving zou vervallen, kan men zich de vraag stellen of een kaderwer waarin de fundamentele principes zijn opgenomen niet in de plaats moee komen.

d) In de mate er een normatieve bevoegdheid met kracht van wet gegeven wordt aan de gewestraad, srelr zich ook weer telkens de vraag:

- of deze concurrerend is;
- of exclusief is.

el Evenals de uitvoerende mache (M, C. E_S. C.) thans directieven uitwerkt, zal in de toekomst de regio deze zelf vaststellen.

f) Bij de overdracht van de verordenende bevoegdheid inzake *econornische* expansie aan de regio, zal rekening moeten gehouden worden met de bevoegdheidsoverdracht m.b.t. de tewerkstelling, de beroepsopleiding en de -omscholing en de ruimtelijke ordening,

g) Een aantal nationale publiekrechteliike lichamen, fondsen, instellingen en diensten, die bij de uitvoering van de hiernavolgende expansiewergeving betrokken zijn, zullen eveneens moeten aangepast worden aan de regionale realiteit, zodat de beslissingen voor elke regio genomen kunnen worden door de verregenwoordigers, aangeduid door de respectieve gewesren en de uirvoering hiervan door een eigen adrninistratie kunnen worden verzekerd.

Een coördinatie op het nationaal vlak zal evenwel noodzakelijk blijven.

Men stelt zich o.m, de vraag of Je wet van 2 septernber 1948 houdende organisatie van her bedrijfsleven, voor wijziging in aanmerking komr.

Il. -~ M'Hières susceptibles de régionalisation du point de VIIe de la politique d'expansion économique régionale.

§ 1er. — *Mesures tendant a encourager les investissements.*

A. -~~-*Législ.uion et examen de* III *lcgjslation,* .

1. - *Il/dus/rie.*

A. - En général:

- Loi du 17 juillet 1959 instuurunr ct coordonnanr des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et 1.1 création d'indusrr ies nouvelles. Cette loi " donné lieu à divers arrêtés: l'arrêté royal du 17 août *19S9,* l'arrêté royal du 19 septembre 1962, ct l'arrêté royal du 15 septembre 1964.

- Loi du 30 décembre : 1970 d'expansion économique. Les arrêtés suivants ont, jusqu'à présent, été pris en exécution de cette loi: l'arrêté royal du 6 janvier 1971, l'arrêté royal du 9 mai 1972. et l'arrêté royal du 25 septembre 1972.

B. - En particulier:

- La loi du 23 août 1948 (complétée par les lois des 7 jilin 1949, 23 mars *1960,3* juillet 1967 et 13 juillet 1971) relative it l'octroi d'aides à la marine marchande, a la pêche maritime et il la construction maritime.
- Arrêté royal du 25 juillet 1957 ct arrêté royal du 23 octobre 1963 relatifs it l'industrie cinématographique.

Bref aperçu de la loi du 17 *juiliet* 1959 *instaurant et coordonnant des mesures en vuir de favoriser l'expansion économique et la création d'industries notiuelles,*

Obiet.

La loi prévoit la possibilité d'accorder une aide générale, une aide spéciale et une aide complémentaire en faveur des opérations contribuant directement à la création, l'extension, la conversion, la modernisation d'entreprises industrielles ou artisanales.
Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres petit accorder les mêmes aides à des entreprises autres qu'industrielles ou artisanales.

Conditions.

Les conditions de l'octroi de ces aides sont déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Aides.

1. Bonifications d'intérêe.

Les ministres compétents peuvent accorder des subventions aux organismes de crédit agréés en *vue* de leur permettre de consentir des prêts à des taux réduits pour le financement direct d'investissements matériels ou immatériels et pout la. reconstitution de fonds de roulement.

En aucun cas, le montant des subventions ne peut permettre l'octroi de prêts à un taux d'intérât inférieur à 1 %.
Le Roi en détermine les conditions.

2. Garantie de l'Etat.

La garantie de l'Etat peut être attachée au remboursement total ou partiel des prêts consentis.
La garantie de l'Etat n'est accordée que jusqu'à concurrence d'un volume déterminé par la loi et après versement d'une contribution.

3. Autres formes d'aide .

Dans des cas particuliers, il peut être acquis aux frais de l'Etat des bâtiments ou terrains destinés à être vendus ou loués à des entreprises industrielles ou artisanales,
Ces cas particuliers font l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.
Des avances sans intérêts peuvent être accordées pour assurer la recherche ou la mise au point de prototypes, de produits ou de procédés de fabrication nouveaux.

4. Exonérations fiscales.

A certaines conditions, une exonération du précompte immobilier peur être accordée pour une durée maximale de cinq ans.

IL - Marerics die op hel vlak van hel bcleid van de gewestelijke economische expansie voor de regionalisering in aanrnerking komen.

§ 1. - ALI„/regden *ter bcuordering* [:'II *<leinuestcringcn,*

A. - *Wctgel/ù,g ui besprcking* l',m *deze uietgewing,*

1. - *Niiverbeid,*

A. - *Algemeen:*

- Wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordcning van rnaarregcleu ter bevordering van de econornische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën: Deze wet heefr aanleiding gegeven tot vcrschillendc besluiten : het koninklijk besluir van 17 augustus 1959, hct koninklijk besluir van 19 seprernber 1962 en het koninklijk besluit van 15 septernber 1964.
- Wet van 30 decernber 1970 betreffende de economische expansie. Tot dusver werden ter uirvoering van deze wet de volgende koninklijke bcsluiten genornen : hcr koninklijk besluit van 6 januari 1971, 9 mei 1972. en 25 seprernber 1972.

B. - Speciaal o.a, :

- Wet van 23 augusrus 1948 (aangevuld door de werren van 7 juni 1949, van 23 maart 1960, van 3 juli 1967 en van 13 juli 1971) betreffende de steunverlening aan de koopvaardijvloot, aan de vissersvloot en aan de scheepsbouw.
- Koninklijk besluit van 25 juli 1957 en koninklijk besluit *van* 23 oktober 1963 berrcffcnde de cinematograiische nijverheid,

Bondig ouerzicbt van de wet van 17 iuli 1959 *lot inuoering en ordening van maatregelen ter beuordering uan de economische expansie en de opricbting van nieutoe industrieën*

Voorwerp,

De wer voorziet de mogelijkheid algernene, bijzondere en bijkomende tegemoetkomingen te verlenen ren gunste van de verrichringen die rechrsrreeks bijdragen tot de oprichring, uitbreiding, ornschakeling of modernisering van industriële en ambachtelijke ondernerningen.
Bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluir kunne';! dezel.~de regemoetkomingen ook toegekend worden aan andere dan industriële of ambachtelijke ondernemingen.

Voorwaarden.

De voorwaarden tor toekenning van deze tegernoetkomingen worden vastgelegd bij een in minisrerraad overlegd koninklijk besluir,

De tegemoeskomingen.

1. *De renteuergoedingen.*

De bevoegde minisrers kunnen roelagen toekennen aan erkende kredietinstellingen om deze in staat te stellen leningen aan verlaagde rentevoet toe te ke~nen voor de rechrstreekse financiering van materiële of immateriële investeringen, wedersamenstelling of vorming van bedrijfskapitalen.
In geen enkel geval kan het bedrag van de roelagen roelaten leningen roe te staan aan een rentevoet lager dan 1 %,
De Koning bepaalr de voorwaarden.

2. Staatswaarborg.

Staatswaarborg kan worden toegekend voor de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de roegesrane leningen.
De staatswaarborg kan echter slechrs worden verleend tot een bij wet bepaald globaal volume en na het storten van een bijdrage.

3. Andere tussenkomsten.

In bijzondere gevallen kunnen op ko~ten van de staat gebouwen en gronden worden verworven om ze nadien te verkopen of te verhuren aan industriële en ambachtelijke ondernemingen.
Deze bijzondere gevallen maken het voorwerp urt van een In rmmsterraad overlegd koninklijk besluit.
Renreloze voorschorten kunnen worden verleend voor her onderzoek of de, a!werking van prororypen, nieuwe produkten of nieuwe fabricageprocedes.

4. Belastingsurijstellingen.

Onder bepaalde voorwaarden kan vrijstelling van onroerende voorheffing worden roegesraan voor ten hoogste vijf [aar.

S. Restitutions.

Dans certains cas, les interventions accordées peuvent être suspendues ou récupérées, sans préjudice des poursuites pénales.

Commentaire de la loi du 30 décembre 1970.

1. *Designation des zones de développement.*

En vue d'assurer une large sélectivité, le législateur a limité les zones de développement à 20 % de la population du Royaume.

Le Parlement est actuellement saisi d'un projet de loi tendant à porter cette limite à 25 % de la population. Les zones doivent, en outre, former un ensemble organique qui permette de pratiquer une politique régionale adéquate.

Entièrement conçues en fonction de la décentralisation économique, leurs délimitation et classification respectives, susceptibles de révision périodique, s'effectuent sur avis des Conseils économiques régionaux, qui doivent se fonder, à cet égard, sur des critères mentionnés expressément par la loi:

- sous-emploi actuel et prévisible, fixé en fonction de bilans d'emplois;
- déclin réel ou imminent d'activités économiques importantes;
- niveau de vie anormalement bas;
- lenteur de la croissance économique.

Il est prévu deux catégories de zones de développement.

2. Aide régionale aux investisseurs.

a) *Subventions-intérêts.*

Il est prévu une subvention-intérêt de 5 % maximum pendant 5 ans s'appliquant à un montant en crédits correspondant à 75 % des investissements.

Le maximum peut éventuellement être porté à 6 % s'il s'agit d'investissements impliquant une technologie avancée et faisant l'objet d'un contrat de progrès (voir plus loin).

En période de basse conjoncture, une subvention-intérêt supplémentaire de 2 % peut être accordée.

Un intérêt minimal de 1 % doit, de toute façon, demeurer à charge de l'investisseur.

Pour le calcul de la subvention-intérêt, il peut, si le désir en est exprimé, être tenu compte du fait qu'il ne sera pas effectué de remboursements sur les crédits pendant une période déterminée laquelle ne peut excéder trois ans.

La loi du 30 décembre *1970* fait expressément état de la subvention-intérêt s'appliquant à des emprunts-obligations (soit ordinaires soit convertibles en actions).

Pour des motifs d'efficacité dans l'instruction administrative des demandes de paiement, des subventions, les opérations autorisées par la loi sont limitées. Jusqu à présent, aux obligations souscrites ou acquises par la S. N. I. ou par des organismes de crédit agréés.

Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut, toutefois, en étendre le champ d'application aux obligations émises parmi le public.

b) *Prime en capital.*

Il ne faut pas. cela va de soi, que l'aide accordée par l'autorité engage les entreprises à pratiquer de préférence le financement par voie de crédits et à compromettre ainsi leur structure financière. C'est pourquoi il est prévu que les subventions-intérêts susvisées peuvent être remplacées par une prime en capital équivalente, dans la mesure où les investissements sont financés à l'aide de fonds propres. Cette prime en capital est payée, dans la pratique, en trois tranches annuelles égales. Elle est exonérée de l'impôt sur les revenus mais doit être déduite du montant des avoirs sur lesquels des amortissements peuvent être pratiqués.

c) *Primes d'emploi.*

Les aides visées aux a) et b), peuvent éventuellement, en tout ou en partie, être converties par le Ministre en primes d'emploi payées sur une période de 5 ans, au prorata du nombre d'emplois effectivement créés et maintenus.

Indépendamment des investissements complémentaires, des primes d'emploi peuvent être accordées aux petites et moyennes entreprises occupant au maximum 10 travailleurs. Pour ces entreprises, le montant total des primes d'emploi pourra éventuellement s'élever au double de l'aide qui pourrait normalement être accordée sous la forme de subventions-intérêts ou de primes en capital.

S. Terugbetalingen.

De tussenkomsten die worden toegekend, kunnen ongeacht de strafvervolgingen worden geschorst; of teruggevorderd in bepaalde gevallen.

Commentaar op de wet van 30 december 1970.

1. Aanduiding van de ontwikkelingszones.

Met het oog op een grote selectiviteit heeft de wergever de onwikkelingszones beperkt tot 20 % van de bevolking van het Rijk.

Er is thans een wetsontwerp aanhangig bij het Parlement dat deze beperking tôt 25 % van de bevolking te brengen. Zij moeten boven dien een organisch geheel vormen, dat het voeren van een doelmatig streekbeleid mogelijk maakt.

Volledig afgestemd op de economische decentralisatie, moeten de afbakeningen en de onderlinge rangschikking, die periodiek kunnen herzien worden, gebeuren op advies van de Gewestelijke Economische Raden. zij dienen hiervoor te steunen op de criteria die in de wet uitdrukkelijk worden vermeld :

- huidig en te voorzien tekort aan werkgelegenheid, vastgesteld op grond van de arbeidsbalansen;
- werkeloosheid of nakend verval van belangrijke economische activiteiten in de zones;
- abnormaal lage levensstandaard;
- traagheid van de economische groei.

Er worden twee kategorieën van ontwikkelingszones voorzien.

2. Regionale steun aan de investeerders.

a) *Rentetoelagen.*

Er wordt een rentetoelage voorzien van maximum 5 % gedurende 5 jaar op een bedrag aan kredieten dat overeenstemt met 75 % van de investeringen.

Eventueel kan het maximum 6 % belopen, wanneer het investeringen betreft die een gevorderde technologie onderstellen en er een vooruitgangscontract wordt afgesloten (zie verder).

In periodes van laagconjunctuur bestaat de mogelijkheid om een extra rentetoelage van 2 % toe te staan.

In elk geval moet een minimuminterest van 1 % ten laste blijven van de investeerder,

Bij de berekening van de interesttoelage mag, indien dit gewenst is, rekening gehouden worden met het feit dat op de kredieten evenmin geen terugbetaling zou gebeuren gedurende een bepaalde periode, die drie jaar niet mag overschrijden,

In de wet van 30 december 1970 wordt uitdrukkelijk melding gemaakt van de rentetoelage op obligatieleningen, hetzij gewone obligaties, hetzij in aandelen omzetbare obligaties.

Teneinde van de efficiënte administratieve afhandeling van de aanvragen en de uitbetaling der toelagen, beperkt de wet de toegelaten verrichtingen voorlopig tot obligaties waarop ingerekend wordt of die verworven worden door de N. I. M. of door erkende kredietinstellingen,

Door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan het toepassingsgebied echter uitgebreid worden tot obligaties die in het publiek uitgegeven worden.

b) *Kapitaalpremie.*

Het is duidelijk dat de overheidssteun voor de ondernemingen geen aanleiding mag zijn om bij voorkeur kredietfinanciering toe te passen en op die wijze hun financiële structuur in gevaar te brengen. Daarom is bepaald dat de bovenvermelde interesttoelagen kunnen vervangen worden door een evenwaardige kapitaalpremie in de mate dat de investeringen met eigen vermogen gefinancierd worden. Deze kapitaalpremie wordt praktisch uitbetaald in drie gelijke jaarlijkse schijven. Zij is vrijgesteld van inkomstenbelasting maar moet, anderzijds, afgetrokken worden van het bedrag der activa waarop afschrijvingen mogen geboekt worden,

c) *Arbeidsplaatspremie.*

Het geheel of een gedeelte van de onder a) en b) vermelde tegemoetkomingen kan, door de bevoegde Minister, evenmeel ook omgezet worden in arbeidsplaatspremies, welke over een periode van 5 jaar uitbetaald worden in functie van het aantal effectief gecreëerde en in stand gehouden werkgelegenheden.

Ongeacht bijkomende investering, kunnen arbeidsplaatspremies toegekend worden aan de kleine en middelgrote ondernemingen met ten hoogste 10 werknemers. Voor deze ondernemingen zal het totale bedrag van de arbeidsplaatspremies eventueel het dubbele mogen belopen van de regemoetkoming, die normaal in de vorm van rentetoelage of kapitaalpremie zou kunnen worden toegekend,

dj *GIIl'il/til' . dl'.: l'Etat,*

L'Etat pellt, 0ga!cllll't1t) si Ic désir Cil c'lt expl imé; a tracher sa ga- raut ic aux emprunts (soit sons forme de crédits, soit SOllS forme d'cm- pruns-ohlig;llioll~) coutrnciés c P;H les investisseurs. Si le •.• g.iranties offertes ,l la \. N. J, ou ~ l'organisme de crédit agréé sont insuffi- s.uus, l'Et,n peur garantir le rcmbonrscrncnt cal.: capital, intérêt ct accessoires [usqu'.a 4".OnCUrrCIKC de 100 -/o :lu montant non couvert) s'il s'clgit d'ulle iustù,utúm publique de crédit, ou de 75 ~c, s'il s'agit d'un organisme financier privé.

En cas de carcuce de l'initiative privée, la garaurie de l'Etar peut, en outre, être accordée:

-- ,)LI remboursement, à leur prix de souscription OII. d'acquisition, des actions prises par la S. N, L en cas d'extinction de la société émettrice, ·

- ~\ la rétruunération minimale, pendant une période convenue, des actions prises par la S, N. L;

- ù la rémunération minimale, au remboursement ou ULI rachat d'actions émises par la S. N.1. La même garantie peur être attachée par arrêté royal aux actions émises par des sociétés que la S. N. I. a créées eu vue d'une activité industrielle dans les zones de développe- ment..

e) *Avantages fiscaux.*

La législation sur l'expansion économique prévoit les avantages fis- caux ci-après :

- exonération du précompte immobilier pendant une période ma- ximale de 5 ans;

- faculté de pratiquer des amortissements s'élevant au double du taux linéaire normal (uniquement pour les zones de la catégorie I);

- exonération du droit d'enregistrement proportionnel (2,50 % en cas d'apports dans des sociétés;

- exonération de l'impôt sur les revenus par les plus-values non immunisées, réinvesties dans des zones de développement dans un délai prenant cours six mois avant le début de la période imposable pendant laquelle la plus-value a été réalisée ct expirant douze mois après la fin de la même période;

- exonération de l'impôt sur les revenus pour toutes les primes et subventions perçues dans le cadre de la loi.

f) *Contre-parties.*

Dans le but d'inciter les entreprises à financer leurs projets autant que possible à l'aide de fonds propres, la nouvelle loi dispose que, pour des investissements importants (dépassant 100 millions de francs) l'Etat est en droit d'exiger une contrepartie pour J'aide qu'il accorde, lorsque le financement s'effectue dans une mesure déterminée par voie d'emprunts.

Dans ce cas, l'octroi d'une partie de la réduction du taux d'intérêt peut être subordonné à la remise à l'Etat d'un portefeuille équivalent d'obligations convertibles, qui sera géré pat la S. N. l.

Une distinction doit être établie selon que le montant de l'investis- sement dépasse ou non 750 millions de francs :

- Pour des investissements dépassant 100 millions de francs sans excéder 750 millions, une subvention-intérêt s'appliquant à un crédit au 'moins égal à 50 % du montant de l'investissement peut être accor- dée sans qu'il soit question de contreparties.

Si, toutefois, la subvention-intérêt porte sur un pourcentage plus élevé du montant des investissements, la remise d'obligations conver- tibles peut être exigée jusqu'à concurrence d'une somme égale à cette subvention-intérêt supplémentaire. Il va sans dire qu'au cas où cette subvention-intérêt supplémentaire est remplacée par une prime en ca- pital en raison du fait que le financement est assure, au moins pour la moitié, à l'aide de fonds propres, aucune contrepartie ne doit être fournie de ce chef.

- Pour des investissements dépassant 750 millions de francs, la réglementation est plus sévère. Quel que soit le pourcentage des inves- tissements auquel elle se rapporte, la subvention-intérêt ne peut être accordée sans contrepartie que jusqu'à concurrence des deux tiers. Pour l'autre tiers, il peut toujours être exigé des obligations conver- tibles,

L'investisseur a évidemment la faculté de renoncer à la partie de la subvention-intérêt pour laquelle il serait tenu à la remise d'obliga- tions convertibles. De plus, il lui est loisible, en tout cas, de racheter avant la date prévue pour leur conversion, les obligations qu'il a remises.

d) *Staatsuirarborg.*

De St,ul kan, dcsgcwcnst, onk 'lijn waarborg vcrlencn voor de lcniugeu (hcr/.ij in de vorrn van kredieten, herzij in de vorrn van ob li- g'1tielellingen) drc dcor de invesrccrrlcrs worclcu ~~ngeg,l;ln. Wanneer de aan de N. I. NI. of uan de erkcndc krcdierinstclling aangebodeu wanrhorgcn ouvoldoc ndo zijn, kan de Sm.u de tcrugbctnlinj; van ka- pit.r.il , rente en hijkomende kesten garauderen tot beloop van 100°;', van hcr nier gcdckrc bcdrng, waunccr her een openbare kredietinstel- ling betrefr, of van 75 % wanneer het een private financiële instelling bctrcft,

Ook kan, hij iugcbrckc hlijven van het parriculicrc initiaticf, de sra.uswuarborg evcneeus worden verleend :

- voor de rcmgbetaling, regen inteken- of verwervingsprijs, van de door de N, J. 111., opgenomeu aandelen wanneer de ernitterende vcnnoorschap zou vcrdwijneu, ·

- voor de minimale vergoeding, gedurende cen nader te bepalen periode, van de aaudelen die door de N. I. M. worden opgenomen;

- voor de minimale vergoeding, de terugbetaling of wederinkoop van aandclcn uitgcgcven door de N. I. M. Bij koninklijk besluit kan dczclfdc waarhorg ook wordcu vcrbonden Jan aandelen die uitgc- gevcn wordeu door vennoorschappen, welke de N. I. M. heeft opge- richr, met het oog op het uitoefcncn van een indusrriële activiteit in de ontwikkel ingszones.

c) *Fiscale voordelen.*

Volgende fiscale voordelen zijn in de expausiewergeving voor- zien:

- vrijstelling van onroerende voorheffing VOOt een periode die voortaau maximum *S* [aar beloopt;

- mogelijkheid om gedurende 3 jaar afschrijvingen te boeken die het dubbel bedragen van het normale lineaire percentage (alleen voor de zones van ca tegorie I):

- vrijsrelling van lm evenredig registratierecht (2,50 %) bij de inbreng in vennootschappen;

- vrijstelling van inkornsrenbelasting op de niet vrijgestelde meer- waarden, die opnieuw geïnvesteerd worden in ontwikkelingszones in een termijn gaande van zes maanden vóór het begin van het belast- baar tijdperk, waacin de meerwaarde is verwezenlijkr, tot twaalf maanden na het einde van herzelfde tijdperk;

- vrijstelling van inkornstenbelasting voor alle in her kader van de wet ontvangen premies en subsidies.

f) *Tegenprestaties,*

Om de ondernemingen ertoe aan te zetten hun onrwerpen zoveel mogelijk met eigen vermogen te financieren, voorzier de nieuwe wet dat voor belangrijke investeringen (rnéér dan 100 miljoen frank) de Staat, voor zijn steunverlening, een tegenpresrarie kan eisen indien de financiering in een bepaalde mate met leningen gebeurt.

In dar geval kan de toekcnning van een gedeelte van de rentetoelage afhan kelij k gesteld worden van de overhandiging, aan de Staat, van een evenwaardig pakket converteerbare obligaties, welke door de N. I. M. zullen beheerd worden.

Er moet een onderscheid gemaakt worden naargelang het inves- teringsbedrag al dan niet hoger ligt dan 750 miljoen frank :

- Voor investeringen van méér dan 100 en maximum 750 miljoen frank kan een rentetoelage, die betrekking heeft op een krediet, dar ten hoogste gelijk is aan 50 % van het investeringsbedrag, worden vcrlccnd zonder dar er van tcgenprestaties sprake is.

Indien de rentetoelage evenwel slaar op een hoger percentage van de investeringen, kunnen converteerbare obligaties geëist worden voor een bedrag gelijk aan deze bijkomende rentetoelage. Het spreekt vanzelf dar, indien deze aanvullende renretoelage kan vervangen worden door een kapitaalpremie, omdat de financiering VOOr minimum de helft met eigen verrn ogen gebeurt, er hiervoor uiteraard geen tegen- presrarie hoeft geleverd te worden.

— Voor investeringen boven de 750 miljoen frank is de tegeling nochtans srrenger. Ongeacht op welk percentage van de investeringen zij betrekking heeft, kan slechrs tweederde van de rentetoelage wor- den toegekend zonder tegenpresratie. Voor het laatste derde kunnen sreeds converteerbare obligaties gevorderd worden.

De investeerder heeft uiteraard de mogelijkheid om dar gedeelte van de renreroelage, waarvoor hij converteerbare obligaties moet over- handigen, te vereaken. Bovendien kan hij de overhandigde obligaties in elk geval terug inkopen vóór de voor conversie voorziene datum.

A noter l'g,lleucnr 'Ille ie l'0rle'"llllilc l!'nhligOl[J()m con vcuihlc« remettre ne pourra pr.itiqucmcnr jamais excéder 3 % du montant de l'in vest isseruent,

3. Les contrats.

L" lui du 30 décembre 1970 t;révoit :.1ll~ série. de contrats 'Ille les entreprises peuvent passer avec l'auroriré, ce a savon:

a) *Contrats de progrès.*

Cc sont des contrats passés avec des entreprises désireuses de mettre au point un important programme d'innovation technologique ct de développement industriel er/ou commcrci.il s'étalant sur plusieurs années. Ces programmes doivent comprendre plus qu'un simple investisseruenr ct comporter nussi, par exemple, la recherche, la prograll-. ruatiou commerciale, l'organisation ct la rationalisation de la gestion, des concentrations et des fusions,

L'intention est de globaliser dans de tels contrats tontes les prestations des entreprises cui question et de réunir en un ensern ble toutes les mesures d'aide (aide aux investissements, subventions à la recherche, cormnaudes publiques, facilités d'exportation).

b) *Contrats de promotion technologique.*

Ces contrats règlent j'octroi d'avances sans intérêt jllSqU';à concurrence de 80 % des dépenses exposées par les entreprises pour la recherche et la mise au point de prototypes, de produits ou de procédés de fabrication nouveaux.

c) *Contrats de promotion de l'administration des entreprises.*

Cette forme d'aide est nouvelle. En vertu de ces contrats, des avances sans intérêt d'une durée maximale de 3 ans, peuvent être accordées jusqu'à concurrence de 25 % des dépenses résultant du remurs à un organisme conseiller de gesrion et d'organisation.

d) *Contrats relatifs il la reconversion ou à la restructuration des entreprises.*

L'entreprise en voie de reconversion ou de restructuration peut conclure avec l'Etat un contrat formel qui, d'une part, arrête le programme à exécuter par l'entreprise notamment en matière de gestion et d'investissements, et, d'autre part, fixe les aides que l'autorité accordera pour les investissements et pour l'amélioration de la gestion. Ce qu'il y a d'original à ces contrats, c'est qu'ils peuvent être conclus avec des tiers désireux et capables d'exécuter le programme de redressement.

4. L'infrastructure.

La nouvelle loi reprend, en les adaptant et les complétant sur certains points, les dispositions relatives à l'aménagement de terrains industriels qui figuraient à la loi du 18 juillet 1959.

Les terrains destinés à l'artisanat et aux entreprises de services sont à présent traités expressément sur le même pied que les véritables terrains « industriels ».

La personne de droit public qui désire acquérir les immeubles à l'amiable, est tenue de faire viser l'offre de prix par le Comité d'acquisition d'immeubles créé au sein du Ministère des Finances. Une intervention minimale similaire du Comité d'acquisition est obligatoire dans tous les cas où les immeubles sont vendus ou loués à un investisseur.

Des mesures sont prises, en cas de vente ou de location, pour éviter que les terrains ou bâtiments soient soustraits à la destination prévue ou fassent l'objet d'opérations de spéculation. Un droit de rachat est ouvert, à des conditions bien déterminées, à la personne de droit public ou à l'Etat pour le cas ou J'utilisateur cesserait l'activité visée.

Les personnes de droit public (généralement des communes ou associations intercommunales) peuvent obtenir des subventions-intérêts et éventuellement. aussi la garantie de l'Etat pour les emprunts qu'elles contractent en vue du financement d'acquisitions de terrains,

Dans les rares cas ou ce financement s'effectue à l'aide de fonds propres, la subvention-intérêt peut évidemment être remplacée par une prime en capital équivalente.

Il est important de noter qu'un arrêté royal peut déterminer les conditions d'octroi et les montants des subventions-intérêts et des primes en capital. sans avoir à respecter les limites maximales et les restrictions territoriales applicables en matière d'aides à des investisseurs privés. La possibilité est ainsi ménagée de bonifier pendant deux ans toute la charge des intérêts sur un montant correspondant au coût total des immeubles acquis, ainsi qu'il est d'usage en matière de terrains industriels d'intérêt national.

Fr dicnr nok genotccrd vvordcn dat het pak kcr van de te overh.uidigcn con vcrtccrb.irc o bi ig at ics prak tisch nooir méér zal knnnen bclopen dan 3 % van her investeringsbedrag.

3. Dl' *rontracten;.*

Dé wcr van 30 dcccrubcr [970 voorziet ecu rccks vau specifickc cont ructcn, die de orulcrncm in gcn met cie ovcrhcid kunncn afsluiten. Dcz e contr.ictcu zijn :

.1) VOO1liÍly..tlugsCOJlltOcten.

Het zijn contracren die kurmcn afgesloten wordcn mer ondcrncmingeu die ecu bclaugrijk programma van rechnologische innovatic en industriële en/of cornrncrcrële ontwikkeling wcnsen uit te voeren, gespreid over meer j.ircn. Deze programrna's moeren méér ornvutren dan allccn een investering, b.v, ook reseurch, comrnerciële prornotic. organisarie en rationalisatie van het bcheer, concentraties en fusies,

Hcr is tic bedoeling in dcrgclijkc conrracteu, enerzijds, alle prestories van de bedoclde ondernemingen te globaliseren en, andcrzijds, alle srcunrnaatrcgclcn van diverse aard (hulp aan invcsteringen, subsidies voor rescarch, overheidsbestellinge», exportfaciliiciten) tot een gchcel te vcrwer kcn.

b) *Contracten ter beuordering vall de technologie.*

Deze contracrcn regelen de roekenning van renreloze voorschotten tot beloop van 80 % van de uitgaven die door de ondernemingen gedaan worden betreffende het onderzoek naar en de uitwerking van prototypes, van nieuwe produkten of nieuwe fabricageprocédés,

c) *Contracten ter beuordering van bet ondernemingsbebeer.*

Deze vorm van overheidshulp is nieuw. Krachtens deze contracrcn kunneu, voor een duur van maximum 3 [aar, renteloze voorschottcn verstrekr worden tot beloop van maximum 25 % van de uirgaven die voorrvloeien uit het beroep op een instelling welke advies versrrekt inzake beheer en organisatie.

d) *Contracten betrejfende de reconuersie of de herstructurering van ondernemingen.*

Ecn onderneming, die zich ornschakelt of hersrrucrureerr, kan met de Staat een formeel contract aangaan. Daarin wordt, enerzijds, het programma vastgelegd dar door de bewuste onderneming moet uitgevoerd worden, o.m. op het gebied van beheer en invesreringen en, anderzijds, de overheidssteun die verleend wordt voor de invesreringen en voor de verberering van het beheer. Origineel is dat het coutract kan afgesloten worden mer derden, die het hersrelprogramma willen en kunnen uitvoeren.

4. De infrastructuur.

De bepalingen betreffende het aanleggen van industrieterreinen, die voorkwarnen in de wet van 18 juli 1959, worden in de nieuwe wet hernomen en op sommige punren aangepast en aangevuld.

De rerreinen voor her arnbachtswezen en voor ondernemingen uit de dienstensccror worden nu uitdrukkelijk op dezelfde voet behandeld als de echte «industrie- »rerreinen.

De openbare rechtspersoon, die de onroerende goederen door een aankoop in der minne wil verwcrven, rnoet de geboden prijs laten viseren door her Aankoopcorniré vour Onroerende Goederen opgerichr bij her Ministerie van Financiên. Een gelijkaardige minimumintervenrie van her Aankoopcorniré is in alle gevallen verplichrend wanneer de onroerende goederen aan een investeerder verkocht of verhuurd worden.

Bij verkoop of verhuring worden de maatregelen genomen om te vermijden dat de gronden of gebouwen aan hun voorziene bestemming zouden onttrokken worden of het voorwerp uitmaken van speculatieve verrichtingen. Er is een recht van terugkoop, tegen welbepaaide voorwaarden, voor de openbare rechtspersoon of de Sraar indien de gebruiker zijn geplande bedrijvigheid staakt.

De openbare rechrspersonen kunnen (meesral gerneenten of intercommunales) rentetoelagen, en eventueelook de Staatswaarborg, verkrijgen op de leningen die zij aangaan om de grondverwervingen te financieren,

In zeldzame gevallen waarin deze financiering met eigen vermogen gebeurt, kan de rentetoelage uiteraard vervangen worden door een gelijkwaardige kapiraalprernie.

Belangrijk is dar een koninklijk besluit de roekenningsvoorwaarden en de bedragen van renreroelagen en kapitaalpremies kan vaststellen zonder gebonden te zijn aan de maximumgrenzen en de ruimtelijke beperkingen die gelden voor de steun aan privéinvesteerders, Hierdoor blijft de mogelijkheid open orn gedurende een paar [aren de volle rentelast te vergoeden op een bedrag dat overeenstemt met de totale kostprijs van de verworven onroerende goederen, zoals dat gebruikeliik, is voor Industrieterreinen van nationaal belang,

En rapport avec le statut des terrains (d'intérêt national, régional ou local), une partie des travaux d'infrastructure. (nivellement du sol, voirie, égouts, adduction d'eau, stations d'épuration, raccordements ferroviaires, murs cie quai CIC.) peut être prise en charge par le budget des Travaux publics ou d'un autre département intéressé. La loi du 30 décembre 1970 autorise expressément le Roi à régler l'octroi de ces subventions.

Pour le finnncement de la partie non subventionnée de ces investissements d'infrastrucrure les personnes de droit public olle généralement recours lr des emprunts qui, comme les ernpunts susvises relatifs il des acquisitions de terrains, sont remboursés au fur et il mesi.rre que s'effectue la vente des terrains. Ces emprunts peuvent, eux aussi, faire l'objet de subventions-intérêts (ou de primes en capital en cas d'a~lt?fin'li1cement) aux conditions qui doivent être fixées par un arrete royal..

Les regies applicables en cette matière seront forcément les mènes que celles prévues pour les emprunts destinés lr financer des acquisitions de terrains, La loi permet, ici encore, le dépassement des limites assignées à l'octroi d'aides il des investisseurs privés.

5. Compensation de certains handicaps temporaires.

L'impossibilité ou peuvent se trouver les départements compétents d'exécuter en lemps voulu certains travaux d'infrasmcrure peut entrainer lin sérieux handicap pour les entreprises, notamment en ce qui concerne les voies d'accès, l'approvisionnement en eau industrielle utilisable ou l'épuration et l'évacuarion de leurs eaux usées. Les entreprises qui font alors exécuter les installations ou les travaux nécessaires à leurs propres frais peuvent bénéficier d'un subventionnement partiel aux conditions à déterminer par arrêté royal.. En outre, les entreprises qui investissent dans le bassin d'alimentation d'une nappe aquifère et qui, de ce chef, doivent satisfaire à des obligations très sévères, peni vent obtenir une aide spéciale ne pouvant dépasser l'aide accordée dans les zones de développement de la catégorie 1.

6. Dispositions diverses.

Un certain nombre d'autres dispositions traitent du contrôle et des conditions dans lesquelles le conseil d'entreprise est informé de l'aide accordée.

2. - *Classes moyennes.*

a) Les lois précitées des 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970.

b) Loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes,

Arrêté royal nO 31 du 5 juin 1967 et arrêté royal nO 73 du 10 novembre 1967 modifiant la loi du 24 mai 1959.

c) Loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes.

Examen succinct de la loi du 24 mai 19.59.

L'article 1,r de la loi crée, au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel, un fonds de garantie ayant pour objet de faciliter l'octroi de crédits professionnels s aux classes moyennes.

Sont réputées appartenir aux classes moyennes en vertu des articles 2 et 3 : les entreprises artisanales, les entreprises commerciales, les entreprises industrielles, les personnes exerçant une profession libérale, les groupements et sociétés sous quelque forme que ce soit, créés en faveur des classes moyennes.

Le fonds de garantie est destiné à garantir le remboursement: de crédits, consentis par des organismes de crédits agréés, pout la création, l'extension, la reconversion et l'alimentation du fonds de roulement d'entreprises, personnes, groupernents et sociétés appartenant aux classes moyennes ou créés en leur faveur. Le Roi détermine les entreprises commerciales et industrielles qui peuvent être admises au bénéfice de la loi sous revue.

L'article 6 dispose que le Fonds est administré par un comite et détermine la composition de celui-ci.

L'article 7 habilite le Comité à fixer, avec l'approbation du Ministre des Classes moyennes, les règles qui régissent l'intervention du Fonds_

L'article S autorise le Ministre des Classes moyennes ~ accorder des dérogations ~ ces règles dans les cas qu'il juge particulièrement dignes d'intérêt.

L'article 11 prévoir que le Roi établit un règlement général relatif ~ la gestion et au fonctionnement du Fonds.

En vertu de J'article 14, les engagements du Fonds bénéficient de la garantie de l'Etat.

L'article 17 dispose que, dans la mesure où un credit est prévu à cette fin au budget dn Ministère des Classes moyennes, il peut être alloué des subventions destinees à permettre à l'organisme de crédit agréé de consentir des prêts à un taux réduit. Les subventions sont fixées par le Ministre des Classes moyennes et accordées par celui-ci ou par son délégué.

L'article 19 fixe les avantages maxima qui peuvent être accordés.

Afhankelijk van het statuut van de terreinen (nationaal, regionaal of lokaal belang), kan een bepaald gedcehe van de infrastructuurwerken (grondai vcllering, riolcring, wcgcn, waterroevoer, zuiveringsstations, spo ornansluiringen, kaaimuren, enz.) bekosrigd wordcn door de bcgroring van Opcnbare Werhn of van ecn ander betrokken dcparrcmcnr. De wet van 30 dccembcr 1970 machrigt de Koning uirdrukkelijk om deze subsidiëring te rcglementeren.

Voor de financiering van het nier gesubsidieerde dccl van deze investeringen in infrastructuur, gaan de opcnbare rechrspcrsonen doorgaans leningen aan, die evcnals de bovcnbedoelde leningcn voor grondverwerving afgelost worden naargelang van de verkoop van de terreinen, Ook op deze leningen kunnen rentetoclngen vcrleend worden (even-n.ccl kapir.ialpremies indien de finnuc icring mer eigen vcrmogeu geschiedt) overeenkornstig de voorwaarden die nu in een koninklijk besluit moeren bepaald worden.

Hiervoor zullen uireraard dezelfde regcls gelden als *voor* de leningeu die de grondverwerving moeren financieren. De wet laat lOC dar ook hier de grenzen overschreden wor den, die van roepassing zijn voor de sreunverlening aan de privéinvesteerdcrs.

5_ Compensatie van tijdeliike handicaps.

Wanneer de bevoegde departementen niet tijdig kunnen overgaan tot het uitvoeren van bepaalde infrastructuurwerken, kunnen sornmige ondcrncrningen een handicap ondervinden o.rn. op het vlak van de toegangswegen, de bcvoorrading in bruikbaar industriewater of de zuivering en afvoer van hun afvalwaters, Indien de bedoelde ondernemingen dan op eigen kosten de noodzakeliike installa lie of werken Iaten uirvoeren, kunnen zij daarvoor gcdeelrcliik gesubsidieerd worden overeenkomstig de door een koninklijk besluit te bepalen voorwaarden. Bovendien kunnen de ondernemingen, die investeringen uirvoeren in een voedingsbekken van een grondwaterreserve en uit dien hoofde aan zeer strenge verplichtingen moeten voldoen, een bijzondere regemoetkorning bekomen, die maxirnaal gelijk is aan de steun verleend in de ontwikkelingsgewesten van de 1ste categorie.

6. Diverse bepalingen,

Een aantal andere bepalingen hebben betrekking op de controle en op de voorwaarden, waaronder de ondernemingsraad ingelichr wordt over de verleende tegemoetkomingen.

2. - *Middenstand.*

a) De bovenvermelde wetten van 17 juli 1959 en 30 december 1970.

hl Wet van 24 mei 1959 tot de verruiming van de mogeliikheden inzake beroeps- en ambachrskredierverleningen aan de Middenstand.

Koninklijk besluir nr 31 van 5 juni 1967 en koninklijk besluit nr 73 van 10 november 1967 houdende wijziging van de wet van 24 mei 1959.

c) Wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand.

Bondige bespreking van de wet van 24 mei 19.59.

Artikel 1 van de wet richt in de Nationale Kas voor Beroepskredier een waarborgfonds op. Het waarborgfonds heefr tor doel de roekenning van beroepskredieten aan de Middenstand te vergemakkeliiken,

Luidens de artikelen 2 en 3 worden als behorende lot de Middenstand aanzien : de ambachtelijke ondernemingen, de handelsondernemingen, de nijverheidsondernemingen, personen die een vrij beroep uitoefenen, verenigingen en vennootschappen, onder welke vorm ook, opgerichr ten voordele van de MiddensranJ.

Het waarborgfonds dienr tot het waarborgen van de terugbetaling van kredieten, toegestaan door erkende kredietinstellingen voor de oprichting, uitbreiding, omschakeling en her stijven van het bedrijfskapitaal van ondernemingen, personen, verenigingen en vennoorschappen behorende of opgericht ten voordele van de Middenstand. De Koning bepaalt welke handels- en nijverheidsondernemingen voor deze wet in aanmerking komen.

Volgens artikel 6 wordt het Fonds beheerd door een Comité. Bedoeld artikel regelt de samenstelling van dit Comité.

Artikel 7 verleent aan her Comité de bevoegdheid om, na goedkeuring van de Minister van Middensrand, de regels vast te stellen volgens welke het Fonds tegemoetkomingen verleent.

Artikel 8 verleent aan de Minister "an Middenstand de mogeliikheid om afwijkingen toe te staan op deze regels in gevallen die hij bijzonder belangwekkend achr,

Artikel 11 bepaalr dar de Koning een algemeen reglement betreffende het beheer en de werkwijze van het Fonds vasrstelr,

Volgens artikel 14 wordt op de verbintenissen van het Fonds staatswaarborg verleend.

Artikel 17 bepaalt dat voor zover daartoe op de begroting van het Ministerie van Middensrand een krediet werd uitgetrokken, toelagen kunnen worden verleend, ten einde de erkende kredietinstelling in sraar te srellen leningen tegen verlaagde rentevoet toe te kennen. De toelagen worden bepaald door de Minister van Middenstand. De toelagen worden toegekend door de Minister van Middenstand of zijn afgevaardigde,

Artikel 19 bepaalt de maximale voordelen die kunnen verleend worden.

En venu de l'uruclc 20} le rcm.isur peu: meure Iin ù Lt suhveuru», ou la récupérer.

Situation actuctlc.

A. - *Comment* . IOIU(/HJ/IIIc *le [onds de s,zra'itic.*

Le fonds de garantie décide de manière autonome, dans les limites fixées pur la loi, p.ir arrêté royal ou par arrête min isrénel.

~~ux commissaires du Gouvernement, dont l'un est désigné par le Ministre des Classes moyennes et l'autre par le Ministre des Finances, peuvent exercer \111 droit de veto au sein du lands de garantie.

B. - *Commen; les subventions .. sont-elles. accordcés i*

Les interventions rna xirnalcs, c'est-à-dire lin pourcentage, sont fixées par le Roi. Une circula ire du Ministre des Classes moyennes détermine cc pourcentage dans le cadre de la loi, selon les régions et les secteurs économiques. La durée et le quota peuvent être fixés librement.

Depuis 1971, les crédits sont inscrits au Fonds d'expansion économique et de développement regional.. Ils sont répartis par région (52 % pour la Flandre, 39 % pour la Wallonie. ct 9 % pour Bruxelles).

Arrêté royal n· 31 *du* 5 *j/illet 1967.*

Cer arrêtéc prévoit que les bonifications d'intérêt exceptionnelles peuvent être accordées à l'entreprise dont l'activitéc économique se trouve gravement atteinte pnr une catastrophe nationale, reconnue comme telle par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (complément a l'article 19 de la loi).

Arrêté royal no 73 du 10 novembre . 1967.

Prévoit l'octroi de bonifications d'intérêt plus importantes dans les zones de développement . ou de reconversion, telles qu'elles ont été fixées par les lois des 18 juillet 1959 et 14 juillet 1966 - et, ultérieurement, par la loi du 30 décembre 1970 (cornplémen . à l'arti .. de 19 de la loi).

Arrêtés d'exécution de la loi du 24 *mai 1959.*

19 juin 1959 - Arrêté royal portant exécution de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement . des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

15 juill 1959 - Arrêté royal portant exécution de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

12 septembre 1959 - Arrêté royal portant exécution de l'article 11 de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

4 septembre 1959 - Arrêté ministériel déterminant les montants et les modalités de perception de la contribution à verser au Fonds en exécution des dispositions de l'article 13, SS 1 à 4 de la loi du 24 mai 1959, portant élargissement . des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

23 septembre 1959 - Arrêté ministériel approuvant le règlement fixant les règles et directives régissant l'intervention du Fonds, pris en application des articles 7 et 8 de la loi du 24 mai 1959.

Commentaire succinct de la loi du 6 *mars* 1964 *portant organisation des classes moyennes.*

Afin de mettre en place cette organisation, la loi crée plusieurs conseils consultatifs.

Ces institutions sont actives au plan national, à l'exception des Chambres des Métiers et Négoces qui sont créées dans chaque province.

Selon l'article 15 de la loi, les Chambres des Métiers et Négoces ont pour mission • d'étudier et de promouvoir, au stade provincial et régional, routes mesures utiles au développement professionnel, économique, moral et social de l'artisanat, du petit et moyen commerce et de la petite industrie ~ el d'émettre des avis en la matière au bénéfice des pouvoirs publics.

On peut envisager que ces Chambres, après que leurs structures aient été dûment adoptées, jouent un rôle similaire il l'égard des autorités régionales.

3. - *Agriculture.*

a) Loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.

Vo lgeus «rukel :!0 Lw de 1\ luusrcr ecn. eindc mn ken .1.111 de tocl.ige of deze tcrugvorcleren.

l ittidigc tocstand .

A. - Wa,rnJOrgf<JII<!S,

Her waa rb orgfonds heslisr uuto nourn . binnen de grcnzen, bil wct, koninklijk besluit of rninistcriccl besluir. vastgelegd.

Twec rcgertngscomrnissarissen, één aangesteld door de Ministcr van Middcnsrand en één aangcsreid door de Minisrcr v.in Financicn, kunnen ill hct waarbergfonds vernrcchr. uiroefcnen,

B. - *Toelagen,*

De maximale tussenkornsten, uumelijk . percent.ige, z iju bij WCI vasrgelegd. De Minister van Middenstand .. bep.ialt bij circulaire, iii naa rgelang de strcken .. en de ecnnornische ... secroren, her pe rcenragc binnen het kader van de wet, Duur en quota kunncn . vrij worden vastgelegd,

Sederr 1971 wordcn.. de kredietcn ingcschrcvcn op hct Fonds VOOt Econornische Expnnsie en Regionale. Ontwikkeling. Deze kredieten zijn geregionaliseerd per gewest (51 ,,) voor Vlaandercn, 39 % voor Walionië en 90;,. VOOr Brussel).

Koninklijk besluit n' 31 *vdll S juli 1967.*

Genoemd besluir voorzier dar uitzouderl ijke rentevergoedingen kunnen worden roegekend aan de oriderneming waarvan de economischc activiteit zecr ernsrig wordt gestoord door een openbare rarnp, als dusdanig erkend bij een in minisrerraad overlegd koninklijk besluit (aanvulling va" artikcl 19 van de wet).

Koninklijh: besluit 11· 73 *vdli* 10 *november* 1967.

Voor ciet Jat belangrijker rentetoelagen .. kunnen toegekend wurden in de ontwikkelings- of reconvcrsiegcbieden, zoals vastgesreld door de wetten van 18 juli. 1959 en 14 juli 1966 - nadien wet 30 december 1.970 (aanvulling van artikel 19 van de wer),

Uituoeringsbeslulten . uan de u/et uan 24 *mei 1959.*

19 [uni 1959 - Koninklijk besluit houdende uitvocring van de wet van 24 mei 1959 tor verruiming van de rnogelijkheden inzake beroeps- en ambachrskrediervcrlening aan de middenstand.

15 [uni 1959 - Koninklijk besluit tot uitvoering van lie wer van 24 rnei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzakc beroeps- en amb achrskredietverleni ng,

12 september 1959 - Koninklijk besluit houdende uirvocring van artikel 11 van de wer van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en arnbachrskrediervcrlening nan de middenstand.

4 september 1959 - Ministerieel besluit waarbij de bedragen en de modaliteiten bepaald werden voor het innen van de bijdrage te storten bii het Fonds in uitvoering van de bepalingen van artikel n, SS 1 tot 4, van de wet van 24 rnei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en de ambachtskrediervcrlening aan de middensrand.

23 september 1959 - Ministerieel besluit tot goedkeuring van her reglement waarbij de regelen en richtlijnen betreffende de russenkornst van her Fonds, genornen met toepassing van de artikelen 7 en 8 van de wet van 24 mei 1959 bepaald worden.

Bondig commentaar betreffende de IVet van 6 *maart* 1964 *tot organisatie van de bâiddenstanâ.a*

Om deze organisatie tot stand te brengen, richt de wer. meerdere consulratieve raden op.

Deze instellingen zijn werkzaam op her nationale vlak met uitzondering van de Kamers van Ambachten en Neringen die in iedere provincie zijn opgericht.

Luidens artikel 15 van de wer, zijn de Karners van Ambachten en Neringen errnede belast : • alle nurrige maarregelen tOt de protessionele, economische, morele en sociale onrwikkeling van het ambachtswezen, van de kleine en rniddelgrore handel en van de kleine nijverheid op her provinciale of regionale vlak te bestuderen en te bevorderen » en de overheid dienaangaande van advies te dienen,

Het is denkbaar, dar na de nodige srructurele aanpassingen, deze kamers een gelijkaardige rol t.O.V. de gewestelijke overheden zouden spelen.

3. - *Landbouso,*

a) Wet van 15 februari 1961 houdende oprichring van een landbouwinvesreringsfonds.

b) Loi du .1 1111.1î 1971 t.lYorisallt l'nssninisscmcut dl' l'agriculture ct de l'horticulture.

c) Loi du 29 juin 1971 modifiant l.1 loi du 15 février 1%1 portant crcanon d'un fonds d'investisscment .lgricolc.

EXllme/I sucemet de ur lvi du 15 [évrier. 1961.

En vertu de l'article 1"', le Fonds d'invesusserncnr agricole. a pour objet de mettre des ressources financières it la disposition :

- des agriculteurs et des horticulteurs;
- de leurs associ arions. Ct coopérari ves:

pour les opérations permettant d'augmenter la productivité, d'assurer et d'accroître la rentabilité ct dc diminuer le prix de revient dans l'agriculture ct l'horticulture.

L'article 3 prévoit {IUC le Fonds d'in vesrissernenr agricole fournit des garanties, accorde des subventions ct primes et consent des prêts.

En vertu de l'articlc 1t, il appartient au Ministre de l'Agriculture de fixer le montant et les conditions des inrervenrions du Fonds d'investissement. agricole.

11 peut habiliter les administrations OH établissements publics qu'il désigne il prendre des décisions relatives il l'application de certains articles de la loi (par exemple l'octroi de subventions).

Chaque année, il bit rapport aux Chambres législatives.

L'article 12 comprend les dispositions pénales. Le Ministre de l'Agriculture peut refuser défioitivement ou temporairement, pour cause de fausses déclarations, le bénéfice des avantages du Fonds.

La loi du 29 juin 1971 modifie l'article 9, alinéa 2, de la loi de '1961, et limite le montant maximum de la subvention-intérêt. c L'article 2 de la loi du 29 juin 1971 complète l'article 13 de la loi de 1961 par une disposition selon laquelle le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter il la loi les modifications nécessaires il l'cxécurion des obligations qui résultent du Traité instituant. la Communauté Economique Européenne.

Brel aperçu de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

La loi du 3 mai 1971 a pour objet d'assainir l'agriculture et l'horticulture. Afin d'en améliorer la structure, il peut être accordé soit une indemnité de sortie, soit une prime d'apport structurel. aux agriculteurs et horticulreurs qui abandonnent volontairement leur exploitation.

L'indemnité de sortie peut être accordée aux chefs d'entreprise âgés de 55 il 6.5 ans, la prime d'apport structurel. aux chefs d'entreprise âgés de moins de 55 ans.

L'indemnité de sortie comprend une partie fixe et une partie variable; le montant en est fixé par le Roi sur la proposition conjointe du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Finances.

Elle peut être accordée pendant une période maximum de dix ans.

En outre, la législation subordonne le bénéfice de l'indemnité de sortie à diverses conditions.

La *prime d'apport structurel* est fixée par le Roi sur la proposition conjointe du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Finances. POIir en bénéficier, il faut satisfaire il diverses conditions.

L'application de la loi du -' mai 1971 et des arrêtés d'exécution est confiée au Fonds agricole. Les conditions en sont fixées par arrêté royal..

Chaque année, le Ministre de l'Agriculture fait rapport aux Chambres législatives.

Outre des dispositions pénales, la loi prévoit que le Ministre de l'Agriculture peut refuser définitivement ou temporairement le bénéfice de la loi.

A titre de particularité, il convien t d'observer encore que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter à la loi les modifications nécessaires à l'exécution des obligations résultant. du traité de la C. S. E.

B, - *Principales matières susceptibles d'être régionalisées.*

1. - désignation des zones en difficulté selon les concepts de la C. E.E,;

- désignation des zones de développement et leur classement. en catégories ainsi que la désignation des zones agricoles.

A cet égard, on peut envisager d'autoriser les régions à prendre directement contact avec les organes compétents de la C. E. E. (cf. accord Gouvernemental, p. 8);

h) Wrt v.ui 3 mei 1~71 tot bcvordering van. de sane nng v.in de l.uidbouw CII v.in de ruinbouw,

c) Wet van 29 juni 1971 tot wijziging van de wet v.in 15 februari 1% 1 houdendc oprichting "Ht ecu l.uulbouwiuvc stcriugsfonds.

Bondig« bespralu.ag vuJI de tuet tun i5 [ebruari 1961.

Volgens artikel I heeft het Landbouwinvesreringsfonds tot doel financiële hulpruidde len ter beschikking te stclleu van de :

- land- en tuinhouwers;
- hun vererugingen en coöperarics:

voor de vcrrichringcn die de produktivireit en rendabilitcir bevordcrcn, en de kostprijs in land- en tuinbouw vcrmindercn,

Arrikcl 3 bcpaalr dar her landbouwinvcsteringsfouds dienr voor het versrrekkcn van waarborgen, het toekennen van toelugen en premies, en hec toestaan van leningen,

Volgcns arrikel 11 dienen het bedrag en de voorwaarden van de russenkornsr van het Landbouwinvesteringsfonds door de Minister van Landbouw te worden bepaald,

Hij kan bevoegdheid verlenen aan de door hem aangewezen openbure besturcn of instellingen om beslissingen te nemen voor de roepassing van sornrnige artikelen van de wer (bv, her toekennen van roelagen).

Hij brengr, elk jaar, verslag uit bij de Wetgevende Karners.

Artikel 12 bevat strafbepalingen. De Minister van Landbouw kan de voordelen van het Fonds tijdelijk of voorgoed ontzeggen om reden van valse verklaringen.

De wer van 29 juni 1971 wijzigt artikel 9, tweede lid, van de wet van 1961, en stelr beperkingen m.b.r, het vaststellen van het l1!ax!mumbedrag van de rentetoelage, Artikel 2 van de wet van 2~ JUnI 1971 vult artikel 13 van de wet van 1961 aan met een bepaling volgens welke de Koning, bij een in Minisrerraad overlegd besluit, wijzigingen kan aanbrengen aan de wet, die nodig zijn voor het nakomen van verplichtingen voortvloeiend uit de instelling van de Europese Economische Gemeenschap.

Bondig ouerzicbt t'an de wet van 3 mei 1971 tot beuordering uan de sanering van de landbouui en van de tuinbouur.

De wer van ? mei 1971 heeft als opzer, de sanering in de land- en tuinbouw. Met het doel de structuur te verbeteren, kunnen ofwel ecn uirtredingsvergoeding of een strucruurverbeteringspremie worden gegeven, aan de land- of tuinbouwers die vrijwillig hun bedrijf verlaten.

De uirrredingsvergoeding kan worden roegekend aan de bedrijfsleiders van 55 tot 65 jaar, de structuurverbcteringsprernie aan de bedrijfsleiders jonger dan 55 jaar.

De *uittredingsuergoeding* bestaar uit een vast en veranderlijk gedeelte en het bedrag wordt vasrgesteld door de Koning op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Landbouwen de Minister van Financiën.

Zij kan worden toegekend voor een periode van maximum 10 jaar.

De wetgeving voorziet daarenboven verschillende voorwaarden om in aanrnerking te kunnen komen voor de uittredingsvergoeding.

De structuuruerbeteringspremie wordt bepaald door de Koning op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Landbouwen van de Minisrer van Financiën. Om voor de strucruurverbereringspremie in aanmerking te komen, moer voldaan worden aan verschillende voorwaarden.

De toepassing van de wet van 3 mei 1971 en van de uirvoeringsbesluiten wordt opgedragen aan het Landbouwfonds. De voorwaarden worden bij koninklijk besluit bepaald.

De Minister van Landbouw brengt elk jaar verslag uit bij de wetgevende Kamers,

De wergeving voorzier verder, naast strafbepalingen, dar de Minister van Landbouw, definitief of tijdelijk de voordelen kan ontzeggen.

Als bijzonderheid dient nog vermeld te worden dat de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, aan de wet de wijzigingen kan aanbrengen die nodig zijn voor het nakomen van de verplichtingen die voortvloeien uit her E. E. G.-Verdrag.

B. - *De uoornaamste punten die voor regionalisering in aanmerking zouden kunnen komen din.*

1. - de aanduidingen van de probleemgebieden volgens de E. G.-concepten;

- de aanduiding van de ontwikkelingsgebieden en hun indeling in caregorieën en de aanduiding van de landbouwzones. Hierbij kan overwogen worden de regio's te machtigen rechtstreekse contacten op te nernen met de bevoegde E. Gc-instanties (cf. regeerakkoord, blz, 8);

'- désignation des zones industrielles et de leur catégorie:

- zones indusrnelles d'intérêt national;
-- zones industrielles d'intérêt régional;
-- zones industrielles d'intérêt local;
- désignation des zones de tourisme et d'artisanat, des zones offertes aux services, ainsi que des zones affectées it la recherche;
- désignation des centres de transport.

2. La plupart des arrêtés d'exécution réglementaires ct les directives d'application que la loi réserve au Roi en matière de contrats de progrès et autres contrats prévus par la loi du 30 décembre 1970, dans la mesure où ces contrats ne sont pas conclu pour des matières qui demeurent nationales (p. ex. la Défense nationale, les chemins de fer, la R. T. T., etc ...).

3. Le modelage régional de certains organismes financiers publics tels que la S. N. I. (S. R. I.), S. N. C. L, la C. G. E. R., la S. N. C. A., la C. N. C. P., l'Office central de crédit hypothécaire, le Crédit communal, le Fonds de l'armement et des constructions maritimes, l'Office national du Lait et de ses dérivés, l'Office national des débouchés agricoles. L'adaptation structurelle peut être différente selon l'organisme.

4. 11 sera sans doute également nécessaire de procéder à une décentralisation plus poussée vers les régions, du pouvoir de décision en matière d'octroi de facilités fiscales (amortissements accélérés, garantie de l'Etat, etc ...).

S. La Commission interdépartementale pour la coordination de la politique régionale, qui doit émettre un avis sur les diverses zones industrielles, devrait, dès lors être scindée par région. Il n'empêche qu'une coordination nationale demeure nécessaire.

6. Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale créé par l'arrêté royal nO 1 du lB avril 1967 créant un Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, ainsi que l'arrêté royal na 28 du 29 juin 1967 déterminant les recettes d'impôts à affecter à l'alimentation du Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale. La question se pose de savoir s'il ne faut pas envisager la répartition intégrale des crédits et sur quelle base. Appliquera-t-on la même dé de répartition que celle prévue pour les dotations globales ou une autre qui tienne compte, notamment, de la cotisation réelle de chaque région au Fonds?

Dans cette dernière hypothèse, il conviendra, dans la mesure du possible, de localiser les recettes fiscales au lieu du siège d'exploitation.

A cet égard, on peut signaler, plus particulièrement, que les crédits inscrits à ce Fonds pour le compte du département des Classes moyennes ont déjà, en vertu d'une décision gouvernementale, été répartis entre les trois régions en 1.972.

7. Le pouvoir de décision attribué au C. M. C. E. S. dans le cadre des lois d'expansion, pourrait être délégué, pour une large part, au collège exécutif de la région.

S 2. - *Législation tendant à encourager la Recherche et le Développement.*

A. - *Législation.*

a) Article 7 de la loi du 17 juillet 1959 et l'arrêté royal nO 87 du 11 novembre 1967 concernant la recherche ou la mise au point de prototypes, de produits nouveaux ou de nouveaux procédés de fabrication.

h) L'arrêté royal du 5 juin 1967, modifié ou complété par l'arrêté royal na 86 du 11 novembre 1967, l'arrêté royal du lB mars 1968, l'arrêté royal du 29 mars 1968 et la loi du 2 août 1968, relatif à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture.

c) L'article 8 de la loi du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique. En vertu de cet article, il est créé un Office de promotion industrielle.

d) L'article 7, alinéa le", l'article 22, alinéa 4, et l'article 25 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

B. - *Principales matières susceptibles d'2tre régionalisées.*

1. Les directives et instructions concernant l'octroi d'avances sans intérêt (prototypes) et les subventions (I. R. S.l. A,).

- de aanduiding van de industriezones en de aanduiding van hun categorie;

- industriezoncs van nationaal belang;
-- industriczones van regionaal belang;
- industriezones van lokanl belang,
- de aanduiding van de toeristische en arnbachtzoncs, dienstenzones **en** rcscarchz ones;
- de aanduiding van de transportccntra,

2. De inceste rcglerncnraire uitvocringsbcsluiten en roepassingsdirecrieveu die doar de wcr, aan de Koning zijn vnorbchouden m.b.t, de vooruirgnngscontracren en andere contracten voorzien in de wet van 30 decernbcr 1970, voor zover de contracten niet worden afgcsloren berrcffende aangelegenhcden die nationaal blijven (bv. Landsverdediging, spoorwegen, R. T. T. enz.).

3. De regionale modelering van sommige publieke financiële insrellingen als de N. I. M. (C. I. M.), de N. M. K. N., de A. S. 1. K., de N.l. L. K., de N. K. B. K., Centraal Bureau voor Hypothecair Kredier, her Gemeentekrediet, Fonds voor het uittreden en aanbouwen van zeeschepen, de Nationale Zuiveldiensr, de Nationale Dienst van afzet van Land- en Tuinbouwprodukten. De strukturele aanpassing kan verschillen naar gelang van de instelling.

4. Een grotere decentralisatie naar de regio van beslissingsbevoegdheid om fiscale tegernoerkomingen roe te sraan zal waarschijnlijk eveneens, noodzakelijk blijken (vrijstelling, meerwaarde, staatswaarborg e.d.),

5. De interdepartementale Commissie uoor de Coördinatie van het Streekbeleid, die een advies moet uitbrengen over de verschillende iudustriezones, zou derhalve per regio moeren opgesplitst worden. Dit belet nier dat een nationale coördinatie noodzakelijk blijft.

6. Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconuersie, dat opgerichr werd door het koninklijk besluit n' 1 van 18 april 1967 tot oprichting van een Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie evenals het koninklijk besluit nr 28 van 29 juni 1967 tot vaststelling van de belastingonrvangsten aan te wenden tot stijving van her Fonds voor de economische expansie en regionale reconversie. De vraag stelt zich af de integrale verdeling van de kredieten niet moet voorzien worden en op welke basis 1 Zal dezelfde verdeelsleutel als deze voorzien voor de globale dotaties, worden toegepasr, of zal er een andere verdeelsleutel worden voorzien, die o.a, rekening houdt met de werkelijke biidrage van elke regio ter stijving van het fonds?

In dit laarste geval zullen de belastingsonrvangsren, in de mate van het mogelijke, gelokaliseerd moeten worden naar de plaats van de bedrijfszetel.

Meer bijzonder kan hier verwezen worden naar de kredieten op dît Fonds, ingeschreven voor rekening van her departement van Middenstand. Deze kredieten werden reeds in 1972 ingevolge een regeringsbeslissing uitgesplitst over de drie gewesten,

7. De beslissingsbevoegdheden die in het kader van de expansiewetgeving aan het M. C. E. S. C., worden verleend, zouden in ruimere mate naar her uitvoerend college van her gewesr kunnen gedelegeerd worden.

5 2. - *Wetgeving ter bevordering van de Research & Development.*

A. - *Wetgeving.*

a) Artikel 7 van de wet van 17 juli 1959 en koninklijk besluit nr 87 van Il november 1967 betreffende het onderzoek naar en de afwerking van prororypen, nieuwe produkten of nieuwe fabricage-procédés,

b) Koninklijk besluit van 5 juni 1957, gewijzigd of aangevuld door het koninklijk besluit n' 86 van 11 novernber 1967, koninklijk besluit van 18 maart 1968, koninklijk besluir van 29 maan 1968 en de wet van 2 augusrus 1968 betreffende het Instituut tor aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw.

ci Artikel 8 van de wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie, Volgens dir artikel wordt een Dienst voor Nijverheidsbevordering opgericht.

d) Artikel 7, eerste lid, artikel 22, vierde lid, en 25 van de wet van 3 december 1970 berreffende de econornische expansie.

B. - *De belangrijkste punten die uoor de regionalisering in aanmerking komen zi;n.*

1. De directieven en richtlijnen voor het toekennen van renteloze voorschotten (protorypen) en voor de subsidies (I. W. O. N. L.).

2. L'intervention respective du conseil régional cr du collège exécutif CIL lieu et place du Roi ct des ministres compétents, dans le cadre de l'article 7 de la loi du 17 juillet 1959, de j'article 22, dernier alinéa, et de l'article 25, alinéas 5 et 6, de la loi du 30 décembre 1970.

3. L'adaptation de la structure de 1'I.R. S. l. A., de la "Commission d'avis pour le financement de la recherche industrielle» (arrêté royal du 14 mai 1968 ct Je l'Office de promotion industrielle).

4. Une solution adéquate devra, de même, être trouvée pour les centres de recherche collective, scientifique cr technique (e.a. les centres visés à l'arrêté-loi du 30 janvier 1947) et l'Office belljt pour l'accroissement de la productivité. (arrêté royal du 31 mai 1956).

5. Il faudra aussi examiner dans quelle mesure pourront être régionalisés les crédits prévus aux budgets des projets de recherche internationaux (Prenner Ministre), de certains programmes d'impulsion pour l'encouragement de la technologie (politique scientifique), ainsi que les crédits des tillés à promouvoir la recherche et le développement technologique, inscrits à d'autres budgets (e.a, Affaires économiques ct Agriculture).

5 3. - *Législation tendant à encourager l'exportation.*

A. - *Législation.*

a) L'arrêté royal nO 175 du 13 juin 1935 et les arrêtés complémentaires concernant l'Institur de Réescompte et de Garantie pour l'octroi de crédits d'escompte, de crédits à moyen et à long terme et pour la négociation d'effets de commerce à court et à moyen terme.

b) Loi du 27 décembre 1938 portant création de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

c) L'arrêté royal nO 42 du 31 août 1939 et l'arrêté royal complémentaire relatif à l'Office national du Ducroire pour l'octroi de garanties propres it diminuer certains risques inhérents à l'exportation ainsi que pour d'autres interventions.

d) La loi du 16 juillet 1948 ainsi que les lois et arrêtés royaux complémentaires concernant l'Office belge du commerce extérieur pour l'aide technique cr juridique, les études et avis de documentation, la participation à des foires annuelles à l'étranger ainsi que les manifestations commerciales et la propagande à l'étranger.

e) Loi du 24 mars 1954 instituant un fonds du commerce extérieur et l'arrêté royal du 9 avril 1954 portant exécution de cette loi, qui règle les interventions financières du Fonds du commerce extérieur.

f) Les statuts coordonnés publiés au *Moniteur belge* du 14 février 1963, relatifs à la création de l'A. S. B. L. Créditexport pour le financement d'opérations de crédit dépassant deux ans.

g) La législation (arrêté royal no 6 du 18 avril 1967) en vertu de laquelle le Comité de promotion de l'exportation de biens d'équipement belges (Comprornex) donne son avis au Ministre chargé du commerce extérieur concernant l'octroi de bonifications d'intérêt pour le financement de l'exportation.

B. - *Les principales matières à régionaliser sont les suivantes.*

1. Directives concernant l'octroi de bonifications d'intérêt (Cornprornex).

2. L'adaptation des diverses institutions et services nationaux de manière à conférer aux régions le même pouvoir de décision dans les organes de gestion respectifs. Il s'agit de Compromex, de l'Office belge du commerce extérieur, du Fonds du commerce extérieur, de l'Office national du Ducroire, de Créditexport, de l'Institut de réescompte et de garantie et de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

3. La question se pose de savoir dans quelle mesure les régions doivent avoir voix au chapitre pour les emprunts d'Etat à Etat qui sont négociés par le Comité ministériel de la politique étrangère.

S 4. - *Régionalisation de la politique des adjudications publiques.*

A. - *Législation,*

La loi du 4 mats 1963 sur les adjudications publiques.
La loi du 30 décembre 1970, en ce qui concerne les contrats de progrès (art. 22).

2. Het optrcdcn Yan de gewestraad respccuevelijk hct uitvocrend college i.p.v, de Koning en de bevocgde Ministcrs in het kader van arrikel 7 van de wet van 17 juli 1959; en artikel 22, laarste lid, cvenals artikel 25, Sc en 6o lid van de wet van 30 decernber 1970.

3. De aanpassing van de struktuur van het J. W. O. N. L., van de «Commissie van advies voor industrieel onderzock» (koninklijk besluit van 14 mei 1968), en van de Dienst voor Nijverheidsbevordering.

4. Een aangepaste oplossing dicnt eveneens gevonden te worden voor de centra van collectief, wetcnschappelijk en technisch onderzoek (o.a, de centra van de besluitwet van 30 januari 1947) en de Belgische Dienst voor de opvoering van de produktiviteit (koninklijk besluit van 31 rnei 1956).

S. Evencens zal moeten onderzocht worden in welke mare de kredreren, voorzien op de begrotingen voor internationale researchprojecten (eerste minister), van bepaalde impulsieprogramma's ter bevordering van de technologie (Wetenschapsbeleid) en kredieten met her oog op het bevorderen van her œchnologisch onderzoek en ontwikkeling, voorzien op andere budgetten (o.a, Economische Zaken en Landbouw) voor de rcgionalisering in aanmerking komen.

S 3. - *Wetgeving ter beuordering van de export.*

A. - *Wetgeving.*

a) Het koninklijk besluit nr 175 van 13 juni 1935 en aanvullende besluiten betreffende het Herdisconterings- en Waarborgsinstituut voor her toekennen van discontokredieten, kredieten op rniddellange en lange terrnijn en het verhandelen van handelspapier op korte en rniddellange termijn.

b) Oprichtingswet van 27 december 1938 betreffende de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukren.

c) Koninklijk besluir nr 42 van 31 augustus 1939 en aanvullend koninklijk besluit betreffende de Nationale Delcrederediense voor het vcrlenen van waarborgen strekkend tot beperking van bepaalde exportrisico's en voor het verlenen van andere interventies,

d) De wet van 16 juli 1948 en aanvullende wetten en koninklijk besluit betreffende de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel voor het verstrekken van rechnische en juridische bijstand, studies en dokumenrarieadviezen, deelname aan buitenlandse jaarbeurzen en handelsmanifestaties en propaganda in het buicenland,

e) Wet van 24 maarr 1954 houdende oprichting van een fonds voor buitenlandse handel en koninklijk besluit van 9 april 1954 tot uitvoering van de wer, De financiële tegemoetkomingen van het Fonds voor Buitenlandse Handel worden hierdoor geregeld,

f) De gecoördineerde statuten gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1963, betreffende de oprichting van de V. Z. W. Creditexport voor de financiering van kredietverrichtingen die de twee jaar overschrijden.

g) De wetgeving (koninklijk besluit n' 6 van 18 april 1967) waarbij het Comitée voor de medewerking aan de uitvoer van Belgische uitrustingsgoederen (Compromex) aan de Minister belast met de buitenlandse handel advies geeft over de toekenning van renrebonificaties voor de exportfinanciering,

B. - *De belangrijkste te regionaliseren punten zijn,*

1. Directieven voor het toekennen van rentebonificaties (Compromex),

2. Het aanpassen van de verschillende nationale instellingen en diensten zodat de regio's in de onderscheidene behcersorganen dezelfde beslissingsmachr krijgen, Hct betreft Compromex, Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel, het Fonds van de Buitenlandse Handel, Nationale Delcrederedienst, Creditexporr, Herdisconrering- en Waarborginstiruut, en de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukren.

3. De vraag stelt zich in welke mate de regio's inspraak moeren krijgen bij de leningen van Staat tot Staat, die in het Ministerieel Comité voor de Buirenlandse Politiek worden behandeld,

S 4. - *Regionalisatie van de politiek der openbare aanbestedingeII.*

A. - *Wetgeving.*

De wer van 4 maart 1963 op de openbare aanbesredingen.
De wet van 30 december 1970 voor wat de vooruitgangscontracren betreft (art. 22).

Tl. - *Comment.rire.*

Ali nombre des instruments du développement économique, il faut aUSSI compter l.t politique des ndjudic.uions publiques. Celles-ci pellvent d'iulleurs former lin élément des contrats de progrès.

La question est de '.IVOlr comment cerre po litiquc n.uionule pour ra êrre intégréc dums la politique régionale d'expausinu.

Au plan national, lin certain nombre d'organismes sont actif,, dans ce domaine, tels que :

— le C. M. C. E. S.;
— le Comité ministériel des investissements;

- le bureau de Centralisation des commandes en matière de défense nationale (Ministère des Affaires économiques);
- la Commission permanente consultative en matière de contra ts et d'adjudications (Ministère des Affaires économiques).

La question se pose de savoir si certaines dispositions légales et réglementaires ne devront pas être adaptées afin:

1o de donner à la région voix au chapitre en matière d'adjudications au plan national (par exemple défense, matériel ferroviaire, erc.);
2o d'attribuer il la region lin pouvoir de décision pour les adjudications que l'exécutif régional organiserait , dans le cadre des compétences régionales. Il y a lieu d'observer, à cet égard, qu'afin d'assurer l'égalité des conditions de concurrence, la législation relative aux adjudications devra demeurer nationale. Il faudra du reste respecter les dispositions de la C. E. E. en la matière.

§ 5. -' *Encouragement des investissements étrangers et [oint-uentures (initiatives collectiues de plusieurs investisseurs},*

Bien qu'il ne s'agisse pas ici d'un transfert de pouvoirs réglementaires, l'appareil de la politique d'expansion économique ne sera complet que lorsque la région pourra déterminer elle-même si elle estime devoir fournir un effort spécifique de stimulation d'initiatives étrangères et internationales.
Ces initiatives peuvent émaner d'un investisseur étranger agissant seul ou de plusieurs investisseurs belges et étrangers agissant conjointement (joint-ventures). Cela implique, pour chaque région, une représentation directe à l'étranger ou une rrospection dans les pays entrant en ligne de compte. A l'intérieur, i sera nécessaire, à cet effet, de procéder à une décentralisation complète du service des investissements étrangers (Affaires économiques) un organe de coordination entre les trois régions demeurant toutefois indispensable. D'aucuns proposent aussi l'établissement de contacts directs d'information à l'intention des régions, avec les Consulats généraux à l'étranger.

§ 6. - *Base légale pour* I" *création d'entreprises publiques et mixtes par les régions.*

Deux cas doivent être envisagés :

1o Dans le cadre de la législation existante sur les sociétés, commerciales et les associations sans but lucratif, la région devrait pouvoir entrer comme associée dans une société commerciale ou dans une association sans but lucratif. Un tel pouvoir de décision pourrait être exercé par l'exécutif régional, sous le contrôle du conseil régional.,

20 En cas d'ado)?tion d'une législation sur les entreprises dites mixtes, il paraît indiqué d'attribuer aux régions le pouvoir de décider la création de pareilles entreprises, aux conditions et selon les modalités à déterminer par la loi.

En raison de leur importance, ces décisions devront être prises par le conseil régional, le plus souvent, cela va de soi, sur la proposition du Collège exécutif.

S 7. - *Souvegarde de la coordination, de la politique générale et du contrôle dans la région.*

Pour assurer le respect par les organismes de la région qui s'occupent d'expansion économique, de la politique économique du conseil régional et du collège exécutif, il est indispensable que le conseil régional puisse prendre des mesures de coordination et des mesures de contrôle dont le respect s'imposera à ces organismes. Ces mesures et dispositions viseront les Conseils économiques régionaux, les sociétés de développement régionales, la S. R. I à créer éventuellement, les Intercommunales pour l'expansion économique et les Conseils

B. — *Commentaar.*

Tot de iustruu rcnu-n v:111 de cronomische ontwikkcling behoort cvcncens de polirick van de opcnbarc a.uibcsrcdingcu. Dca laatsrc kunncn trouwens ecu oudcrdcel uirtuakcn V.l11 de vocHuitg-;lngscuntracren,
De vr.iag srclr zich dcrhulvc hoc deze nnriouah- polit ick in het region,la1 exp.lllSlcbeleid kan ingeschakcld worden.

Op her nunon.u! vlak xijn hier ecu :r.int.il instellingen bcdrijvig als :

- her M. C. E. S. C.;
— het Ministercornité c voor de lnvcsteringen,
- het Ministercorniré c voor de begroting;
- het Cenrrn lisariehureau voor Bestellingen inzake Verdediging (Min. Economische Zaken);
- de Bestendige cornmissie van Advies inzake conrracten en Openbare Aanbesredingen (Min. Economische Zaken),

De vraag stelt zich of een aantal wets- en reglerneutsbcpalingen nicr dicncn aangepast te worden om aan de regio :

1o inspraak te verlenen blj aanbesredingen op her nationale vlak (bv, Iandsverdediging, spoorwegrnareriaal, enz.),
2o een beslissingsbevoegdheid toe te kennen voor wat betreft aanbestedingcn welke het gewestelijk executief zou uitschrijven in het raam van de gewestelijke bevoegdheden, Hierbij dient opgemerkr dar wetgeving met betrekking tot de aanbestedingen nationaal dient te blijven ten einde de gelijkheid inzake concurrentievoorwaarden te vrijwaren. Overigens zullen de E. E. G. beschikkingen in dit domein moeren nageleefd worden.

§ 5. - *Bevorderen uan de buitenlandse inuesteringen en joillt-venfl4rzes ¡collectieue initiatieuen /.!,m meerdere investeerders).*

Weliswaar betreft het hier geen overdracht van verordenende bevoegdheden. Doch her insrrumenrarium voor economische expansie is maar volledig, indien de regio zelf zal kunnen uitrnaken of zij het nodig acht eigen inspanningen te leveren om buitenlandse en internationale initiatieven op haar territorium aan te wakkeren.
Deze iniriatieven kunnen tot stand komen door 1 buirenlandse, investeerder of door meerdere Belgische en buitenlandse investeerders samen (d.i. de zgn. joint-ventures). Dit kan voor elke regio de directe vertegenwoordiging in her buitenland impliceren of de prospecrie in de hiervoor in aanmerking komende landen. In her binnenland is her daarvoor nodig dar de dienst voor Buitenlandse Investeringen (Econ. Zaken) volledig gedecentraliseerd wordt, Een coördinatieorgaan tussen drie regio's zal evenwel noodzakelijk zijn. Ook wordt door sommigen voorgesteld dar directe informatiecontracten met de Consulaten Generaal in het buirenland voor de regio's moeten tot stand worden gebracht.

§ 6. - *De wetteliilce basis /.!oor bet opricbten Ilan publiehe en gemengde bedrijuen door de regio's.*

Twee gevallen dienen hierbij onder ogen genomen te worden :

lOln her kader van de bestaande wetgeving inzake handelsvennootschappen en v.Z.W. zou het gewesr als vennoot moeren kunnen toetreden tot een handelsvennootschap of een v.z.w. Zulke beslissingsbevoegdheid kan door her gewesrelijke executief uirgeoefend worden onder het toezicht van de gewestelijke raad.

2o Wanneer een nationale wetgeving m.b.t, de zogenaamde gemengde bedrijven aangenomen wordt, dan schijnt het raadzaam aan de gewesten een beslissingsbevoegdheid toe te kermen om zulke gemengde bedrijven op te richten in de voorwaarden en op de wijze door de wet bepaald.

Rekening houdend met her belang van zulke beslissing, dient ze door de Raad genomen te worden. In de meesre gevallen zal dar vanzelfsprekend geschieden op voorsrel van her uitvoerend Collège.

S 7. - *Het uerzekeren van de coiirdinatie, het algemeen beleid en de controle in de regio.*

Opdat de andere organismen in de regio, die zich met de economische expansie bezighouden, het economisch beleid van de gewestraad en het uirvoerend college zouden volgen, is het nodig dat de gewestraad de coördinariemaatregelen, alsook de controle-voorschriften kan uitvaardigen, die deze organisrnen moeren naleven. Deze zullen betrekking hebben op de Gewestelijk Econornische Raden, de Gewesrelijke Ontwikkelingsmaatschappijen, de mogelijk op te richten G. I. M., de Intercommunales voor Economische Expansie en de Pro-

économiques provinciaux, pour nur.uu que ceux-ci ne soient pas supprimés, les prOVJIHL'Ser co nununes , pOllf autant qu'elles preuueui ou aient prrscs des iniriarivcs tend.iut <1.CIH:our.rgcr "expansion éco nou riquc.

Il csr clair IUC la politique géllérale devr.i rrouv cr sc, source première d'iuspiration dans le pl.in régional.

§ H. - */{,;p<lr/l/irJi1 des dotations entre les dilféralltes sous-régions ft suin.cntiounement des institutions régionales de !Jroluotiml économ.nique.*

Le conseil régional aura également pour mission de répartir la dotation prévue pour l'ensemble de la région entre les diverses sous-régions. Il devra mettre aLIpoint, à cet effet, des critères de répartition.

En principe, le subvcntionncment des institutions régionales économiques subordonnées devra se faire par décision du conseil régional. Dans la mesure où certaines matières économiques feraient j'objet, en dehors de la dotation, de l'octroi de subventions accordées à l'intervention d'un organisme ou institution nationaux, cela se fera par le truchement des organes régionaux, afin d'assurer' l'indispensable coordination au l'Jan régional,

§ 9. -- *Adaptation de '', loi-cadre du* 15 *;IIi/let 1970 portant organisation de 1.1 planiiication et de la décentralisation économique.*

Pour assurer la participation nécessaire des régions, un certain nombre de modifications devront être apportées à la loi susmentionnée; l'on vise, entre autres, aux points suivants :

a} les conseils régionaux devront être insérés dans la procédure d'élaboration de la planification. I1s devront, notamment, approuver définitivement les plans régionaux et les budgets régionaux.

b) Les collèges exécutifs régionaux: devront être chargés du contrôle de l'exécution de ces plans et budgets régionaux.

cl L'Office de promotion industrielle devra être adapté aux nouvelles réalités régionales.

d) Un rôle particulier devra être assigné aux conseils régionaux et aux collèges exécutifs régionaux en matière de coordination et de contrôle à l'égard:

- de la direction générale intéressée du Bureau du Plan;
- de la direction régionale à creer éventuellement de l'Office de promotion industrielle.

Sla. - *Pouvoirs d'information des organes régionaux,*

A, - *Législation.*

Loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique er sociale du pays et l'arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre du commerce et la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat.

B. - *Ce qui est susceptible de régionalisation.*

a) Les statistiques nationales devraient contenir par région, des renseignements relatifs aux matières régionalisées.
Ces renseignements devraient être mis à la disposition des organes et institutions régionaux. Il ne s'agit, en l'occurrence, pas seulement des statistiques de l'Institut National de Statistique, des statistiques d'ordre social (O, N. S. S., O. N. A. F. T.1) mais également des renseignements qui sont fournis par les banques, de données dans le secteur public, le registre national, le registre de l'artisanat et le registre du commerce.

b) Aux conseils régionaux devrait être conféré le pouvoir d'obliger les entreprises et organismes, ainsi que les services cr institutions chargés de la promotion de l'expansion économique, qui sont établis dans la région, à fournir des renseignements.

cl Les banques de données régionales devraient être soumises au contrôle du Collège exécutif régional. .

vinciaul Economische Raden, voor zover deze la:uste niet afgesrh,dt z.ijn, de provinc ics eu dt: gcmecn n n, voor z ovcr deze inin.rticvcn ter bcvordering van de cconomischc cxp.insic ncmen, gcnomen hcbbcu of zullcn nemeu.

Hcr is duidelijk dar her a lgcmcen beleid zijn eersre inspir atic bij het gewcstplun moer vinden.

§ g. - *Yeráeling.; ···ıı dl' dotaties tussen de onderscheidene subgeuiesten cn de subsidiering tmnl de regionale instellingen* POOT *economiscbe I,romo/ie.*

Hct zal eveneeus de taak van de gewesrraad moeren zijn orn de dotatic, voorzicn voo r de gehele regio, te verdelen over de verschillende subregio's. Daarvoor zal zij de verdelingscntéria moeten uitwerken.

In principe zal de subs idiëring van de Ingere regionaal-econornische instellingen gebeuren door een beslissing van de gewesrraad, In de mate dat buiten de dorarie, voor sornmige cconornische rnareries nog via cen na tiouaal organisme of insrelling steun verleend wordt, zal dit gebeuren via de gewestorganen, opd at de nodige coördinatie op het gcwcsrclijk vlak verzekerd wordt,

§ 9. - *Aanpassing tl'''' de kaderwet van* 1.'i *jl/li 1970 boudende organisatie va" de planning err de economische decentralisatie,*

Een aanral wijzigingen zullen in de wet aangebrachr worden opdat aan de regio de nodige inspraak zou worden versrrekt. Aldus wordr o.a, gedacht aan de volgende punten:

a) De gewestraden zullen in de procedure voor het torsrandkomen van de planning moeten ingeschakeld worden. Zij zullen o.m, de definirieve goedkeu ring aan de gewestplannen en -budgerten moeren geven,

b) De gewesrelijke uirvoerende colleges zullen belasr moeten worden met de controle op de uitvoering van deze gewestplannen en -budgetten.

c) De Dienst voor Nijverheidsbevordering dient aan de nieuwe regionale realiteit te worden aangepast,

d) De gewestraden en de gewestelijke uirvoerende colleges moeten een bijzondere rol roegewezen krijgen i.v.m de coördinatie en controle inzake de:

- betrokken gewestelijke directie van het planbureau;
- mogelijk op te richten regionale directie van de Diensr voor Nijverhei dsbevordering,

§ la, - *lnformatiebeuoegdheïd t v(n' de geu/estelijke organen.*

A. - *Wetgeving.*

Wet van 4 juli 1962 waarbij de Regering gemachtigd wordt statisrische en andere onderzoekingen te houden betreffende de demografische, economische, sociale toestand van het land en het koninklijk besluir van 20 juli 1964 houdende coördinarie van de wetten betreffende het handelsregister en de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregisrer,

B. - W"t *kom: in aanmerking voor regionalisering i*

a) De nationale statistieken en zouden gegevens moeten bevatten per gewesr met betrekking tot de geregionaliseerde mareries,
Deze gegevens zouden ter beschikking moeren zijn van de gewestelijke organen en instellingen. Dit heeft nier alleen betrekking op de statistieken van het Nationaal Instituut voor de Sratistieken, de sociale starisrieken (R. M, Z., R. K. Z. e.d.) maar eveneens op de gegevens van de nationale data-banken en het rijksregister, het ambachrs- en handelsreglster,

b) De gewestraden zouden de bevoegdheid moeren krijgen om informatie-verplichting op te leggen aan de in de regio gevestigde ondernemingen en organismen, diensten en instellingen ter bevordering van de economische expansie.

cl De regionale darabanken zouden onder her toezicht moeren komen van de gewestelijke executieve,

ANNEXE XIII.

Exposé de M. Close, Ministre de l'Intérieur.

Comme l'a bit le premier Gouvernement Eyskens-Cools, après avoir obtenu du Parlement la revision du chapitre IV du Titre III de la Constitution et le vote des lois des 23 et 26 juillet 1971, j'actuel Gouvernement tienr il réaffirmer sa volonté de garautir le principe de l'autonomie locale.

Il est également convaincu que l'institution communale gardera sa valeur, moyennant l'indispensable restructuration des territoires communaux, dont il s'est formellement engagé il activer la realisation en se fondant sur les moyens nouveaux mis il sa disposition.

I. - Historique.

Faut-il, très succinctement, rappeler que le découpage administratif actuel remonte à la Révolution française qui, pratiquement, fit de chaque paroisse une commune.

Malgré les regroupements directement opérés durant les périodes française et hollandaise, la Belgique, au moment de son accession à l'indépendante en 1830, comptait 2492 communes pour une population de 3785814 habitants.

Leur nombre devait atteindre son maximum en 1928, avec 2675 communes, pour une population passée entre-temps à 7995558 habitants.

Cette augmentation du nombre des communes, sauf pour les 31 qui furent annexées en vertu du Traité de Versailles de 1919, résulte essentiellement de démembrements, dont cependant une circulaire ministérielle avait dénoncé les dangers dès le 21 mars 1843.

Il fallut attendre 1928 pour que ce mouvement s'inverse et que le nombre des municipalités commence à diminuer. Mais on doit constater qu'au début cette réduction fut minime, puisque en un bon tiers de siècle, elle se limite à une douzaine de suppressions.

• • •

Pour permettre aux communes d'assumer leurs missions malgré l'exiguïté de leur territoire et de disposer d'un personnel qualifié, divers moyens ont été employés.

Je citerai spécialement, après la revision de la Constitution de 1921, la création d'associations intercommunales, qui ont permis aux municipalités de « régler et de gérer en commun des objets d'intérêt communal » et ont rendu d'inestimables services à nos populations.

Pour le personnel, des solutions limitées ont été données par la désignation de receveurs régionaux et par la possibilité pour certains secrétaires communaux et gardes champêtres d'exercer leurs fonctions dans plusieurs communes.

Mais il tombe sous le sens que ces mesures ne pouvaient remédier que partiellement aux problèmes posés par la gestion des communes et dont tous - mandataires et agents communaux, parlementaires et auteurs de droit administratif - prenaient de plus en plus conscience.

• • •

Dès 1937. le Centre d'Etude pour la Réforme de l'Etat se prononce pour une réforme plus radicale consistant à envisager « la suppression des communes non viables et la création de nouvelles entités administratives qui disposeront de ressources suffisantes en hommes et en argent et pourront exercer avec aisance les multiples pouvoirs impliqués dans l'autonomie communale ».

L'avant-projet de loi qu'il prépare à cet effet prévoit dans un délai de deux ans:

- la fusion obligatoire, avec une ou plusieurs communes voisines, de taures les communes comptant moins de 500 habitants;
- la fusion facultative de celles qui comptent de 500 à 1 000 habitants.

Dans le même temps. un commissaire royal aux grandes agglomérations est chargé « de présenter au Gouvernement un rapport examinant sous tous leurs aspects les problèmes que suscite l'existence des agglomérations urbaines et indiquant dans des conclusions précises les réformes qui pourraient être introduites, tant sous l'aspect politique et administratif que sous l'aspect fiscal et financier •.

BIJLAGE XIII.

Uiteenzetting van de heer Close, Minister van Binnenlandse Zaken,

Zoals recds door de eerste Regering Eyskens-Cools wcrd gedaun, nadar van her Parlement de herziening van hoofdstuk IV van Titel II van de Grondwet en de aunneming van de wetten van 23 en 26 juli 1971 wcrd bekomen, srelt de huidige Regering er prijs op opnieuw te bevesrigen dat zij het beginsel van de lokale autonomie wil waarborgen.

Zij is er eveneens van overtuigd dat de gerneentelijke instelling haar waarde zal behouden, door de noodzakelijke herstrucrurering van het grondgebied der gcmecnren, welke zij zich uitdrukkelijk verbonden heeft te bespoedigen met aanwcnding van de nieuwe rniddelen die haar ter beschikking zijn gesteld.

J. - Voorgeschiedenis.

Er zij bondig aan herinnerd dat de huidige adrninistratieve indeling terugloopt tot de Franse revolutie die, prakrisch gesproken, van elke parochie een gemeente rnaakte,

Spijts de tijdens de Franse en Hollandse periodes doorgevoerde groeperingen, telde België, toen het in 1830 onafhankelijk werd, 2492 gemeenten voor een bevolking van 3785814 inwoners.

ln 1928 werd het hoogsre aantal bereikr, met 2 675 gemeenten voor een bevolkingscijfer dat intussen rot 7995558 was gestegen,

Die stijging, met uitzondering voor wat de 31 gemeenten betreft die krachrens her Verdrag van Versailles van 1919 werden aangehechr, spruir hoofdzakelijk voort uit afsplitsingen hoewel reeds bij een rninisreriële omzendbrief van 21 rnaart 1843 op het gevaar hiervan werd gewezen.

Pas in 1928 kwam cr een ornrnekeer en begon het aantal gerneenten af te nernen. Toch stelt men vast dar die vermindering in het begin miniem was daar zij in een tijdspanne van een goed derde van een eeuw, zich beperkre tot de afschaffing van amper een twaalftal gemeenten.

• • •

Opdat de gcmeenren, spijts hun beperkt grondgebied, hun taak zouden kunnen vervullen en over bevoegd personeel beschikken, werden verschillende middelen aangewend.

Na de herziening van de Grondwet van 1921 vermeld ik voornamelijk de oprichting van intercommunale verenigingen die de gemeenten in de mogelijkheid hebben gesteld zaken van gerneentelijk belang gerneenschappelijk te regelen en re beheren en aan onze bevolking ontzaglijke diensren hebben bewezen.

Inzake personeel werden beperkre oplossingen gegeven door ambren van gewesrelijk ontvanger in te stellen en door de mogelijkheid voor sommige gerneentesecretarissen en veldwachters van hun ambt in meerdere gemeenten uit te oefenen.

Her is echter duidelijk dar die beperkte maatregelen slechrs een gedeelrelijke oplossing vormden voor de problemen inzake het gemeentebeleid, waarvan allen - gemeentelijke rnandatarissen en ambrenaren, parlementsleden en auteurs van administratief recht - zich meer en meer bewust werden.

• • •

Het Studiecentrum voor Staatshervorming sprak zich sedert 1937 uit voor een meer radicale hervorming die besraat in de • afschaffing van de niet leefbare gemeenten en de oprichting van nieuwe besruurlijke eenheden die over toereikende middelen in personen en in geld zullen beschikken en met gernak de veelvuldige bevoegdheden van de gemeentelijke autonomie zullen uitoefenen •.

Het te dien einde door het Centrum voorbereide ontwerp van wet voorziet, binnen een termijn van rwee jaar, in ;

- de verplichte sarnenvoeging, met een of meer nabuurige gemeenren, van alle gemeenten met minder dan 500 inwoners,
- de faculratieve samenvoeging van die met 500 tot 1000 inwoners.

Omstreeks diezelfde tijd was een koninklijke comrnissaris voor de grote agglomeraties ermede belast • bij de Regering een verslag in te dienen, waarin de vraagstukken gesteld door de grote sredelijke agglomeraties in ons land. uit alle gezichrspunten onderzocht worden en waarin in nauwomschreven conclusiën de hervormingen worden aangegeven welke zo uit politiek en administratief als uit fiskaal en financieeloogpunt mochten ingevoerd worden •.

En 1917, il dépose un rapport dans lequel il rejette tant les fusions imposées de la création de provinces métropolitaines, mais propose un texte de loi créant des « districts métropolitains » avec des compétences communales.

Cependant, mise à part la création durant la guerre 1940-1945, par fusion, de grandes agglomérations, qui seront immédiatement dissoutes à la libération du pays, la période allant de 1928 à 1964 est seulement marquée par la suppression d'une douzaine de communes, dont le nombre est ainsi réduit à 2663 pour une population de 9189741 habitants.

Cela tient notamment au fait qu'il n'existait, antérieurement à la loi du 14 février 1961, aucun texte légal organisant une procédure déraillée en matière de modification des limites territoriales des communes et qu'en outre le conseil provincial, dont la consultation était imposée par l'article 83 de la loi provinciale, n'était tenu par aucun délai.

Dans le but de permettre au Gouvernement de retracer la carte administrative des communes, la loi du 14 février 1961, en se référant à l'avis exprimé le 18 novembre 1959 par le Conseil central de l'Economie concernant l'élargissement des pouvoirs locaux, instaura finalement une procédure accélérée qui donnait au Roi, pour un temps limité, l'autorisation de fusionner des communes ou d'en modifier les limites, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, pour autant que ces communes soient limitrophes, qu'elles ne fassent pas partie des agglomérations de Bruxelles, Anvers, Liège, Gand et Charleroi et que des considérations d'ordre géographique, financier, économique, social ou culturel requièrent ces fusions ou modifications.

Pour respecter la Constitution, la loi du 14 février 1961 ajoutait que "les arrêtés pris par le Roi seraient soumis à la ratification des Chambres législatives et ne pourraient entrer en vigueur qu'après avoir acquis force de loi.

Entre 1961 et 1971, cette loi du 14 février 1961, a finalement permis de fusionner 439 communes au sein de 141 nouvelles entités, ce qui s'est donc traduit par la suppression de 298 communes.

Dans le même temps, par la procédure législative ordinaire, 4 communes : Kluizen, Desteldonk, Mendonk et Sint-Kruis-Winkel, ont été supprimées dans l'agglomération de Gand et 2 dans celle de Liège par la réunion de la commune de Chokier à celle de Flémalle-Haute et par la fusion des communes de Grâce-Berleur et de Hollogne-aux-Pierres.

En 10 ans, ce premier effort systématique de regroupement communal s'est donc soldé par la suppression de 304 communes, 86 en Wallonie, 218 en Flandre, dont le nombre s'est ainsi trouvé ramené de 2663 à 2359 pour une population de 9650944 habitants au dernier recensement général.

■ ■ ■

Il est utile d'observer que la Wallonie se trouve dans une situation fort différente de la Flandre à la fois pour la population et pour la superficie. En effet, alors que la région de langue néerlandaise comprend aujourd'hui 906 communes dont les moyennes de population et de superficie sont de 5979 habitants et de 1 490 hectares, les données correspondantes pour la Wallonie sont respectivement de *1 409* communes, 2 19S habitants et 1135 hectares.

Si toutes les régions du pays devront faire l'objet d'une restructuration il se confirme que l'effort principal devra porter à cet égard sut la Wallonie,

• • •

Nous disposons actuellement de deux instruments législatifs : la loi du 23 juillet 1971, qui a pris la relève des articles 91 à 95 de la loi unique et la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

Cette seconde loi a pu être votée à la suite de la revision en 1970, de certaines dispositions de la Constitution et de l'introduction des articles *108bis* et *lOSteT.*

Quant à la première, son application peut se poursuivre jusqu'au '[cr janvier 19S3, Elle contient au profit des communes qui seront fusionnées, des incitations financières substantielles.

Cet ensemble de dispositions légales doit permettre aux pouvoirs locaux de demain de constituer des entités politiques et administratives viables, aptes à bénéficier de larges mesures de décentralisation et dotées d'une réelle autonomie.

La remise en cause de la dimension des communes n'est d'ailleurs pas propre à la Belgique; elle se fait dans tous les pays dont le développement économique et social est comparable au nôtre,

Je tiens, pour ma part, à insister sur la nécessité de procéder avec méthode. En voranr les lois de juillet 1971, le législateur a marqué sa volonté de résorber l'émiettement des pouvoirs locaux. Il a défini

In 1~J37 legt her Centrum ecu vcrsl.ig ucer waarin hcr zowel uc sameuvocging als dt' oprichring van metropnolprovincies verwerpt, maar cen rckst v.in kaderwet voorsrclr, houdcndc op rich ting v.in {(rnctropooldrstricrcn » mer intercommunale radcn.

Afgezien van de oprichting tijdens th, oorlog 194()- 1945, door sameuvoeging, van grote agglorncratics die onmiddellijk 1\,1 de hevrijdil,g ontbondcn wordcn, wordt de periode van 1928 tot 1964 evenwel slechrs gekcumerkt door de afschaffing van ecu twa.rlft.il gcmccntcn, waarvan het aanral als dusdanig vcruunderd werd ror 2 hb.' voor ecn bevolking van 9189741 iuwoncrs,

Zulks is vooruamclijk toe te schrijvcn aan het feit dat er, vóór de wer van 14 februari 1961, gcen enkclc werreksr tot regeling van een gederailleerde procedure inzakc wijziging van de gerneentegrcnvcn besrond en dar bovendien de provinciernad, die op grond van artikel 83 van de provinciewer moesr geraadpleegd worden, aan geen cnkelc rerrnijn gebonden was.

Om de regering in staat te stellen de admuistratieve indeling van de gerneenren re hcrzien, heeft de wet van 4 februari 1961, vcrwijzend naar het op 18 uovernher 19.\ 1 door de Centrale Raad voor hec Bedrijfsleven berreffende de versnippcring v,U1 de locale besruren uirgcbrachre advies, uiteindelijk een versnclde procedure iugesreld waarbij nan de Koning voor een beperkte duur rnachtiging wordt verleend 0111 gerneeuren sarnen te vocgcn of de grenzen ervan te wijzigen bij in Ministcrraad overlegde besluiten, voor zover die gemeenren aaneengrenzen, geen deel uitmaken van de agglomeraties Brussel, Antwerpen, Luik, Gent en Charleroi en overwegingen van geografische, financiéle, econornische, sociale of culturele aard die sarnenvoegingen of wijzigingen vergen.

Om de Grondwet na te leven, voegde de wet van 14 februari 1961 er aan toe dar die door de Koning genomen besluiten aan de wergevende kamers ter bekrachriging zouden onderworpen worden en niet in werking zouden kunnen treden dan na kracht van wet te hebben gekregen.

Tussen 1961 en 1971 heeft de wer van 14 februari 1961 de sarnenvoegiug mogelijk gernaakt van 439 gerneenten tot 141 nieuwe entiteiten, wat dus de afschaffing betekent "an 298 gemeenten.

Terzelfder tijd werden, volgens de gewone wertelijke procedure, vier gerneenten afgeschafr in de Gentse agglorneratie, namelijk Kluizen, Desteldonk, Meerdonk en Sint-Kruis-Winkel, en vier in de Luikse agglomeratie, namelijk door de samenvoeging van de gerneenten Chokier en Flémalle-Haute en van de gerneenren Grâce-Berleur en Hollogne-aux-Pierres.

In rien jaar leidde deze eerste systematische inspanning tot de afschaffing van 304 gemeenten, 86 111 Wallonië, 218 in Vlaanderen, waardoor het aantal gerneenten van 2 663 op 2359 werd gebrachr voor een bevolkingscijfer van 9650944 bij de laatste algemene volkstelling.

• ••

Het is dienstig erop te wijzen dar de toestand in Wallonië zowel inzake bevolking als inzake oppervlakte ten zeerste verschilt van de toesrand in Vlaanderen. Irnrners, daar waar het Nederlandstalig gebied thans 906 gemecnten telr met een gerniddelde van 5 979 inwoners en 1490 ha, zjjn er in Wallonië 1409 gemeenten met een gemiddelde van 2 198 inwoners en 1 135 ha,

Zo al de landsgewesten moeren worden geherstrucrureerd, ligt her niettemin voor de hand dar de grootsre inspanning Wallonië moet gelden,

• ••

Wij beschikken thans over twee legislatieve werktuigen : de wet van 23 juli 1971, die de voortzetting is van de artikelen 91 tot 95 van de eenheidswet, en de wet 'van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglorneraties en de federaties van gemeenren, '.

Laatstgenoemde wet kan worden tot stand gebrachr, ingevolge de herziening in 1970 van sommige bepalingen van de Grondwet en de invoering van de artikelen *108bis* en *108teT.*

De wet van 23 juli 1971 kan nog tot 1 januari 1983 worden toegepasr. Zij behelsr, ren bare van de sarnen te voegen gemeenren, nier te veronachtzamen financiële voordelen.

Al die wettelijke bepalingen moeren het de lokale besruren mogelijk maken leefbare politieke administratieve entiteiren te vormen, welke in her raam van de ruirne decentralisatiernaatregelen over een werkelijke autonomie zullen beschikken.

Het in vraag srellen van de dimensie van de gemeenten is trouwens nier eigen aan België zulks geldt ook voor al de landen, wier sociaal-economische ontwikkeling met de onze kan worden vergeleken,

Ik wil er mijnerzijds de nadruk op leggen dat her noodzakelijk is methodisch te werk te gaan. Door het aannemen van de wetten van juli 1971 heeft de wetgever te kennen gegeven dar het zijn bedoeling

une politique, dont l'\ rl"ll";,\tjoll doit se f.urc de [,I,UIl cohérente et .HI dep.rrr d'une vur d'ensemble des problèt\rcs POSr\..

II. - Application de la loi du 23 juillet 1971.

Ainsi qu'il –1 été souligné, ;1 l'occus ion des tr.1V–1IIX p.ulcrncn r.urcs de l'été 1971 :

« A notre époque, défendre l'autonomie du pouvoir local, cc n'est pas vouloir le maintien d'une parcel lisunon qUI prive en bit la plupart des collectivités de toute possibilité' d'action efficace et prolougée.

C'est, au conrrnirc, vouloir donner au pouvoir IOC~ll une assise territoriale ... et humaine qui lui permette de survivre en s'adaptant, ct de continuer dans l'avenir comme dans le passé " assurer la défense des particularités légitimes, ce qui ne peut se faite qu'en garantissant un équilibre entre i'cfficnché c et sens de l'humain, entre la technique et les conceptions démocratiques ».

A la même époque, en conclusion de SOli rapport sur LI loi du 23 juillet 1971, M, le Représentant Verroken mettait en évidence l'évolution des esprits en cerre matière :

« Il y a dix ans, on mettait surtout l'accent sur la suppression des très petites communes Ct des communes " non viables ». Il était surtout question a cette époque d'une population minimum dc 2 500 habitants,

A l'heure actuelle, l'objectif que l'on sc Iixc est plus positif el l'on met l'accent sur la constitution de <communes administrativement fortes ... et l'on considère plutôt que les communes nouvelles devraient, toutes, être des communes émancipées.

.....

Il y a dix ans, la fusion des petites communes était le seul objectif.

Actuellement, il est généralement admis que les mêmes arguments valent également pour des communes plus importantes. »

En faveur de cet élargissement des structures communales, l'Union des Villes et Communes belges a déjà pris, à plusieurs reprises, position en souhaitant, qu'avant la mise SUt pied des agglomérations et des fédérations de communes, le Gouvernement procède, dans les plus brefs délais et dans le cadre d'un plan d'ensemble établi en fonction de données objectives, aux fusions indispensables, afin de donner aux communes une aire géographique suffisante, une base financière saine et un cadre administratif adéquat, leur permettant d'assurer de façon appropriée les tâches qui leut incombent en vue de rencontrer les besoins ct les aspirations de leur population.

Comme ses prédécesseurs, l'actuel Gouvernement s'est engagé à encourager et à activer la politique de fusion des communes en vue de mettre en place des entités suffisantes et viables.

Et depuis mon entrée en charge comme Ministre de l'Intérieur « seul responsable de la division administrative du territoire» - ainsi qu'il a été rappelé à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971 -, je saisis toutes les occasions pour réaffirmer la détermination du Gouvernement de poursuivre sans désemparer l'indispensable restructuration des territoires communaux, de plus en plus impérieusement réclamée par l'opinion publique elle-même.

En effet, s'il est conscient de la nécessité d'envisager ce problème complexe et délicat dans une perspective d'ensemble, le Gouvernement a neanmoins considéré qu'il faut encourager par priorité les fusions de communes, ainsi que je l'ai déclaré au Sénat, à l'occasion de la discussion du budget de mon départrcrnenr. Cette priorité accordée à la fusion des communes me paraît d'ailleurs conforme à la préoccupation exprimée par le législateur en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971.

Aussi, dès le 9 avril 1973, ai-je rappelé aux gouverneurs les dépêches que mon honorable prédécesseur leur avair adressées en cette matière le 17 juillet et le 26 septembre 1972.

Par la première, il leur avait notamment soumis l'étude que l'adrninistration centrale lui avait présentée le 6 mars 1972 afin de l'aider à définir les grandes lignes d'une politique générale et méthodique de regroupement des communes fondée sur des critères objectifs,

il y avait joint une hypothèse de travail et une carte, qui n'avaient d'autre ambition, ainsi que le précisait une Ilote complémentaire du 8 mai 1972, que de donner l'allure générale de ce que pourrait représenter, suivant les critères avancés, la nouvelle carte des communes belges.

C'est ce dernier document, généralement isolé de son contexte, qui devait être divulgué par la presse en août 1972.

Par sa seconde dépêche du 26 septembre 1972, M, le Ministre Van Elslande avait plus précisément invité les gouverneurs :\ soumettre au pouvoir central les propositions nécessaires à la restructuration des

1'1de vcr snippcrmg v.in de lok.ilc hl'srurcll \\t"g ll' \\t'd•cn, l-ll] h crit l't'll bl'leid uirgcsuppcl d d.ir op s.uucnh.uurende wijve t·ll mer illa-htl1enll11g v.ui ,\l de gcsre ld« prohlcmcn muet wor dcn gcvoerd.

Il. - Toepassing van de wet vau 2.\ juli 1971.

Tijdens de p.ir lement.urc wcrkv.i.unhcdcr, ,· III dc Willef v.iu 1971 werd hcr volgende beklcmtoor.d ' :

« III onze rijd betckcur hcr vcrclcdigcu v.in de .uuonornic vun dl' pl.i.u sr·lijkc ovcr lu-id nier dat men de verbrokkehng .. wil bchouden, waardoor de mecsrc gerneenschappen in fcite beroofd wordeu van elke daadwerkcl ijke en langdurige acucmogclijkhci d.

luregcndeel, het betekent ,1..1t men aun de plnatsclijkc overhcid ecu territonale en rnenselijke grondslag wil ge ven, die het ha.ir moct mogelijk makeu te overleven door zich uan te passen C.il ill de toekomst, zoals in her verleden, Je verdediguig v.ui de wennatige eigcnhcden te blijven waarnernen. Dar is slechrs mogelijk door ecu cveuwicht te waarborgen tussen de doeltreffendheid en de zorg om de mens, tussen de rechniek en de democrarische opvarringcn. "

Omtrcnr dezeltde tijd belichrre dc heer Volk sver rcgcnwoordiger Verroken in de conclusie vau zijn verslag bi] de wet van 2,1 juli 1971 de geesresevolutie tCI' zake :

« Tien [aa r geleden werd her accent vooral gelegd op her ufschaffen VJn uitersr kleine gerneenten en zogehcren nier Iectbare gcrneenten. Alsdan was er vooral sprake van een minirnurnbcvolkmg Van 2.100 inwoners.

Thans klinkt de doelstelling meer positief en wordt het ucccnr gelegd op de totsrandkormng van besruurkrachtige gerneentcn ... en stelt men veeleer dar de nieuwe gemeenten sruk voor stuk onrvoogde gemccnren zouden moeren zijn,

.....

Tien jaa r geleden dachr men alleen aan de fusie van de kleine gemeenren, Thans neemt men aan dat de ingeroepen a rgurucuten onberwisrbaar ook gelden voor grorere gemeenten ».

De Vereniging van Belgische Steden en Gemeen ten heeft ten gunste van deze verruiming van de gerneentelijke structuren reeds meermaals positie gekozen en de wens uitgedrukt dur de regering, vooraleer tot de torstandbrenging van de agglorneraties en de federaties van gemeenten over te gaan onverwijld en in her kader van een algerneen plan, opgemaukr op grond van objectieve gegevens, de onontbeerhjke sarnenvoegingen zou verrichren teneiride aan de gerneenren een voldoende geografische omvang, een gezonde financiële basis en ecn passcnd administratief kader te geven, welke deze in staat moeren srcllen de hun toevallende taken op efficiente wijze te vervullen om aldus aan de behoeften en de verwachtingen van hun ingezetenen te voldoen.

De huidige Regering heefr, zoals de voorgaande, de verbintenis aangegaan her beleid inzake sarnenvoeging van gerneenten aan te moedigen en te bespoedigen met het doel tot voldoende en leefbare entiteiten te komen.

Sedert rnijn aanstelling tot Minister van Binnenlandse Zaken « enige verantwoordelijke voor de adrninistratieve indeling van het grondgebied » - zoals er rijdens de parlementaire werkzaamheden in de zomer van 1971 werd op gewezen - heb ik elke gelegenheid re baat genomen om te bevesrigen dar de Regering vasrberaden de onan tbeerlijke herstructurering van her grondgebied der gerneenren zal voortzetren, waarom trouwens sreeds meer en meer door de publieke opinie zelf wordt gevraagd,

Immers, waar de Regering er zich van bewust is dat dit ingewikkeld en kies probleem in een algemeen perspectief moet worden aangepakt, heefr zij nierremin gerneend dat hij voorrang de samenvoegingen van gerneenren moesten worden aangernoedigd, zoals ik rrouwens ook in de Senaat, ter gelegenheid van de behandeling van de begroting van mijn departement, heb verklaard. *Die* voorrang voor de sarnenvoeging van gerneenren lijkt mij ren andere ook te stroken met de bezorgdheid van de wetgever, welke tot uiting komt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971,

Ik heb dan ook reeds op 9 apnl 1973 de gouverneurs herinnerd aan de desberreffende diensrbrieven van rnijn geachte arnbtsvoorganger van 17 [uli en 26 seprember 1972.

Bij de eersre, had hij hun namelijk de srudie voorgelegd die het cenrraal bestuur hem op 6 maart 1972 had bezorgd orn hem behulpzaam te zijn bij het ornschrijven van de hoofdlijnen van een algerneen en methodisch beleid inzake de groepering van de gemeenten op grond van objecrieve maatsta ven.

Hij had er een werkhypothese en een kaart bijgevoegd welke niets anders beoogden, zoals uit de aanvullende nota van 8 rnei 1972 bleek, dan her algemeen schema aan te geven van wat de nieuwe kaart der Belgische gemeenten zou worden volgens de vooropgezette criteria.

Het is aan dir uit zijn verband gerukte laatste stuk dar de pers in augustes 1972 ruchtbaarheid heeft gegeven.

Bij zijn tweede diensrbrief van 26 septernber 1972, had de heer Minisrer Van Elslande de gouverneurs meer bepaald verzochr aan her centraal bestuur de voorsrellen voor te leggen die nodig zijn voor de

:uhn inivrr.nion ... lor.ilcv, aprl"~ avoir prOLl~dL' :l une tilljH:tc dont il leur av.iir indiqlll' la nu-rhode ct les objectifs.

Le y .ivral dernier, j\ù donc prié les gouverneur ... de nu: f.ure conuairrc leur>; avis, considér.rions et ~ll.!.!.gesti()ns en cc qui concemc, d'une p.irt, les objectifs, les critères et L, méthode exposés d.ins l'étude du (, mars 1972 ct, d'autre part, l'hypothèse de trnvail, telle qu'elle était présentée par la note complémcnrrurc du *k* m.ii 1972.

En résumé, je les ai priés de définit la façon dCH1t,cl leur estime Ct SelOll l'avis dl' Lt dépuration pcrmnucntc, les cnmruuur-s de leur pl'Ovince devraient être regroupées.

'j'out récemment, Ic 25 avril 197.1, j'ai informé les gouverneurs 'l'lC kc moment me puruissair venu de fairc progresser parallèlement les rr.ivaux en cours dans leurs services ct a l'administration centrale. de Illon département... je leur ai signalé que des fonctionnaires de mon département allaient prendre contact avec eux afin:

— de mc tenir régulièrement au cour.uir des travaux poursuivis dans chaque province;

— de s'informer sur les réactions ct proposirinns des autorités locales;

- ct, sm hase dc l'ensemble des éléments recueillis, de reprendre avec eux l'hypothèse de travail du 8 mai 1972, qui ne constituait qu'une première approche, de manière a en faire un « schéma directeur" qui indiquerait it chaque commune ses partenaires apparaissant comme les pins logiques et sa place future dans le nouveau découpage administratif en gestation.

Car, Ic confirme la déclaration quc j'ai faite le 26 avril dernier devant le Sénat, à l'occasion de la discussion du budget de mon departement ct suivant laquelle, fin 1973, je me propose d'annoncer et de déclencher lin premier train de fusions, ainsi qllC l'article 2 de la loi du 23 juillet 1971 en attribue la compétence au Ministre de l'Intérieur,

le Parlerncur sera appelé il ratifier en juin 1974 une série d'arrêtés roya lIX, prealablement délibérés en Conseil des Ministres. Les élections auront lieu en octobre 1974 et ces premières fusions deviendront effectives au début de 1975 avec l'installation des nouveaux conseils communaux,

Fin 1974 pourra être annoncé llll second train de fusions cl réaliser en 1975 suivant le même processus.

Je me propose de donner la priorité aux propositions qui présenrent une concordance suffisante entre trois éléments, à savoir:

1o le plan de fusions, généralement dénommé « Plan Costard ", dressé par mon administration et que celle-ci est occupee il approfondir et il amender et va encore améliorer, en collaboration avec les autorités provinciales, ce qui permettra, probablement, de rapprocher les points de vues dans bien des cas; ce plan reste un élément de référence intéressant dont la publication a créé l'intérêt et accéléré l'évolution des idées;

2o les suggestions des gouverneurs qui, bien au fait des situations locales, sont particulièrement aptes à mener les enquêtes préalables, il nouer des contacts avec les administrateurs communaux, de manière à les conseiller dans leurs choix et à coordonner les initiatives;

30 les avis des conseils communaux, porte-parole les plus autorisés, des populations intéressées,

• • •

On me demande souvent si je ferai figurer automatiquement dans le premier train les formules demandées par les conseils communaux.

Je tiens à déclarer qu'il n'en ira pas nécessairement ainsi. Certes les opérations présentées par les autorités locales bénéficieront d'un préjugé favorable. Mais leur réalisation ne sera cependant encouragée qu'a la condition qu'il s'agisse d'opérations cohérentes, s'incrivant harmonieusement dans le contexte régional et s'insérant Jans le plan de restructuration que les études, menées conjointement par les services provinciaux et l'administration centrale, auront permis de dégager.

• • •

Toutes les opérations ne pouvant être réalisées d'un seul coup, je confirme mon souci d'examiner par priorité la situation particulière des centres urbains à vocarion régionales, de manière à ce qu'ils restent capables de maintenir ou de restituer la vie dans les régions woisinantes polarisées par eux.

Dans cet examen j'aurai égard plus à l'importance régionale de ces petits pôles et à leurs possibilités d'animation qu'à leur stricte importance administrative d'aujourd'hui.

J'examinerai avec beaucoup de prudence et en fonction de l'intérêt général les propositions introduites par certaines communes situées à la périphérie de ces centres régionaux de réaliser une fusion en! 'e-

hl'1strll<'lnr<'rillg v.m de plaa tscli jkc bcsturcn, n.t ecu ondcrzoek wru r-v,ul hi] de merhodc en de oogmcr kcn uitsrippcldc.

Op 9 april jl. heb ik dus de gouverneurs vcrzocht mij hun .idviezcn , bcschouwingcn en suggesties mede te deleu in vrrh.ind.met, eucrz ijds, de oogmerken, de mn.irst.ivcn en de methode, uircngczet ill d" stud«.. 1'.111 (, 1i1:1,Ht 1972., cu, andcrzijds, de wcrkhyporhcsc zonls ze in dc annvullcnde. nota van *k* mci 1972 was rocuelicht.

Ik heb hcn ko rrorn vcrxochr te bepalcn op wclke wijzc, volgcns hen en nuar lier advics van de bcstendige dcpurutic, de gcmeenren v3n hun prnvincie zoudeu nroeren worden gehcrgrocpcerd.

Voor kort nog, nL op 25 april 1973, heh ik aan de gouverneurs mcdcgedce ld d.u hcr ogcnhlik blijkbnr gekomcn was om de wcrkzaamheden bij hun diensren en bi] de centrale adrninisrratie van mijn departement parallel te doen verlopen. Daarbij wees ik erop dar in dut verband urnbtenaren van rnij n departement met hen in contact zullcu treden teneinde :

- mij gercgeld op de hoogte te houdon v.m de stand der werkzaarnheden in elke provincie:

- kcnnis te krijgen van de rcactics en de voorstellcn van de lokale ovcrheden:

- en, aan de hand van alle verzarnelde gegevens, de werkhypothese van 8 mei 1972, welke slechts een eersre aanpak vorrude, te herzien ren einde er een «riehtschema " van te rnaken, dar voor elke gerneenre de bcsr pnssende partners zou aanwijzen, zorncde haar toekornstige plauts in de op het getouw gezette adrninistratieve indeling.

Ik bevestig imrners de verklaring die ik op 26 april jl. vóór de Senaat heb afgelegd naar aanleiding van de bespreking van de begroting van mijn departement en volgcns welke ik zinnens ben een eerste recks sarnenvoegingcn aan te kondigen en uir te lokken, overeenkornstig de bevoegdheid welke arrikel 2 van de wet van 23 juli 1971 daartoc aan de Miuisrer van Binnenlandse Zaken verleent.

Het Parlement zal in [uni 1974 verzochr worden een reeks vooraf in Minisrerraad overlegde koninklij ke besluiten te bekrachtigen. In oktobcr 1974 zullen de verkiezingen plaats vinden en die eerste samenvoeuinacn zullen bij de installatie van de nieuwe gemeentcraden werkeliikheid worden,

Einde 1974 zal een rwecde reeks samenvoegingen worden uangekondigd, welke dan in 1975 volgens dezelfde procedure zullen moeten verwezenlijkt worden.

Ik neem me voor priotiteit te verlenen aan de voorstellen, waarin cr voldoende overeenkornsr is tussen drie elementen, te weten :

1o het plan van sarnenvoegingen, genoemd «Plan Costard ", dat door mijn bestuur is opgernaakt en nog wordt uirgediept, gewijzigd en eventueel verbeterd, in samenwerking met de provincieoverheden, zodat de verschillende srandpunren in vele gevallen waarschijnlijk nader bij elkaar zullen komen te staan: her plan blijfr een gcldige verwijzingsbasis, dar de belangstelling heeft gaande gemaakt en de evolutie der gcdachren heeft bespoedigd,

2o de suggesties van de gouverneurs, die, daar zij zeer vertrouwd zijn met de plaatselijke toesranden, geheel aangewezen zijn om de voorafgaande enquêtes te voeren, conracren tot stand te brengen met de gemeentebestuurders, dezen bij hun keuze te adviseren en de initiatieven te coördineren,

3o de adviezen van de gerneenteraden, die de besr geplaatste woordvoerdcrs van de betrokken bevolkingsgroepen zijn.

•••

Mij wordt vaak gevraagd of ik de door de gemeenteraad gevraagde formules automatisch in de eerste reeks zalopnemen,

Ik wens erop te wijzen dar dit niet noodzakelijkerwijze het geval zal zijn, De door de gemeenteoverheden voorgestelde verrichtingen zullen gewis bij voorkeur in overweging worden genomen. Zij zullen echter slechrs in toepassing worden gebracht indien zij een samenhangend geheel vormen en passen in her regionaal patroon en in het herstructureringsplan dar zalontstaan zijn uit de gezamenlijk door de provinciale diensren en het hoofdbestuur verrichte studies.

• ••

Aangezien alle plannen niet ineens kunnen worden uirgevoerd, zal ik in de eersre plaars de bijzondere toesrand onderzoeken van de stedelijke centra die een gewestelijke rol zullen moeten vervullen, zodat het hun mogelijk blijft de leefkracht te handhaven of te herstellen van de op hen aangewezen omringende gewesten,

Daarbij zal ik meer aandacht besteden op het gewestelijke belang van die kleine polen en op hun animatievermogen dan aan hun huidige belangrijkheid op administratief gebied.

Ik zal met uitersre omzichtigheid en uir her oogpunt van het algemeen belang de voorstellen onderzoeken, door somrnige aan dé rand van die regionale centra gelegen gemeenren ingediend, die ertoe strek-

elle", cn abandonnant ,\ son sort la commune-centre, sous le prétexte que sa suiut ion financière ‘. est soit précaire, soit compromise.

Or, s'il en est .unxi, c'est généralement parce que, dans le découpage administratif actuel, ils supportent seuls les charges de services dont la popul.tti on de toute la rl~ion profite, sans participer aux charges,

II convient certainement d'être attentif au lien étroit entre les problèmes financiers et les structures administratives et l'un des remèdes au déficit chronique des centres régionaux consiste ;\ faire coïncider leurs limites adminisrrativcs, ct parraut leur champ fiscal, avec l'aire de r.tyonncmcnr de lems services.

Que ceux qui bénéficienr des services participent équitablement il leur financement: cerre obligation élémentaire leur permettra d'aille ms de pa rriciper aux décisions qui les concernent. A tous égards, des fusions ainsi conçues seront conformes il l'exigence démocratique il laquelle l'existence des collectivités locales répond.

• • •

Aujourd'hui, l'unité administrative locale doir être déterminée en tenant compte de la nécessité de satisfaire largement des besoins collecrifs : économiques, sociaux, culturels au départ de la mise en place d'équipements qui font trop souvent défaut.

Jl s'agit donc de réaliser des groupements ordonnés autour des centres de services.

Suivant les régions, les dimensions pourront donc varier suivant l'importance de ces services et l'aire où ils sont dispensés.

Pour réaliser des unités de vie locale aux dimensions modernes, il faudra tenir compte d'un éventail de critères, en étant conscient que tous les critères ne pourront pas être réunis dans tous les cas.

Ainsi, il sc recommandera de grouper tout ce qui est aggloméré ou en voie de l'être, et les territoires vivant exclusivement avec les centres importants, en veillant toutefois à éviter le gigantisme.

Pour les centres importants et, dans taure la mesure du possible, pour les centres moyens et petits, il faudra veiller à y inclure les parcs industriels situes à proximité, c parce que l'expérience prouve que des communes importantes sont seules capables de les promouvoir.

Il faudra tenie compte, dans la plus large mesure, des affinités entre les habitants, de la similitude des mentalités et tendre vers la constitution d'ensembles cohérents sur le plan humain et social.. Il s'indiquera d'être attentif à des critères, tels que les distances pat rapport au centre, les voies de communication, les moyens de transport, les grandes superficies boisées, le relief du sol, ."

Il conviendra aussi de fixer des minima de population et de superficie pour éviter des unites trop petites et dès loes dans l'impossibilité de répondre aux exigences d'une gestion efficace.

Telle était aussi l'optique du document de travail, qui ne voyait dans ces données des critères ni exclusifs, ni même principaux, mais les considérait comme subsidiaires pour éliminer les propositions insuffisantes.

Dans tous les cas, il me parait qu'il ne faudra pas hésiter à dépasser les seuils fixés et à voir grand, c'est-à-dire à la dimension de demain.

De toute façon, c'est en constante et étroite collaboration avec les autorités provinciales et locales que les études préalables seront activement poursuivies, pour substituer à l'hypothèse de travail de 1972 un véritable «schéma - directeur », établi au départ de données scientifiques seules susceptibles de garantir une objectivité maximum; il sera fondé sur des critères différenciés et s'appuiera au surplus, sur un dépouillement méthodique et systématique de toutes les données utiles, dont j'ai chargé l'administration centrale, en plus d'une mission de coordination et d'harmonisation.

■ ■ ■

Dans le même temps, en se basant sur l'expérience enrichie par les dernières réalisations, l'administration compétente continuera à étudier les conséquences des fusions de communes.

Jl en sera ainsi, entre autres, du sort du personnel, que le Roi est habilité à régler en vertu de l'article 8 de la loi du 23 juillet 1971.

Je serai également attentif aux revendications introduites par les titulaires des grades légaux, et par les receveurs régionaux, de même qu'à certains problèmes particuliers des mandataires communaux, tels que les modalités de pension *ct* le titre honorifique des fonctions.

Une solution est actuellement activement recherchée en vue de régler ces problèmes parfois délicats qui, dans certains cas, peuvent contrarier la politique envisagée. Si besoin en est, je proposerai les adaptations législatives voulues.

ken orn, zonder acht tc slaan op ber lot v.in de ccur runigr-mccnrc, onder clkaar ecu sa menvocging aan te g a.ui, a.mvocrcnd d.ir de financiclc toc-stand van die gemcente wankel of deficit air is.

Waar dit her geval is ligr de oorzaak mccstal in hcr fcir dar die gerneenre in de bestaande adrninistrat ieve iudeliug allccn instant voor de last van die dicnsrverlcning a.lll de bcvolking van het gewest, dar ill die lasrcn nier bijdraagr.

Aandacht mocr in icder gcval ge._chonkcn wordcn aun cit vrrhoudcu-heid van de financiële vraagstukken cn de adrninistratieve srructureu: om het problcetu van het chronische tekort der regionale centra op tc' lossen rnoet et o.rn, voor gezorgd worden dat de adrniuisrraticve penzen der gewesten, en dus ook hun belastingsveld, ovcrcensternrnen met het door de dienstverlening bcsrreken gebied.

Zij die de diensten genicren moeren billijk bijdragen in de financicring ervan; die elementaire verplichting zal hun onk. medczcggcnschap bezorgcn in de dcsbetreffende beslissingen. Aldus opgevar, zullen de sarnenvoegingen zeker beantwoorden aan her dcrnocratisch vercistc waaraan het bestaan der plaarselijke gemceuschappen is gebonden .

* * *

De lokale administraticve eenheid rnoer vandaag de dag bepaald worden, rekening houdend met her feit dar het noodzakelijk is in ruime mate te voorzien in collectieve behoefren : economische, sociale en culturele, en zulks door middel van uirrustingen wclke gewoonlijk nog ontbreken.

Her komt er dus op aan ordelij ke groeperingen tot stand te brengen rondom de diensten verlenende centra,

N aar gelang van de gewesten kan de omvang dus verschillen volgens de belangrijkheid van die diensren en van de erop nangewezen gebicden.

Om eenheden van plaatselij k leven met moderne afrneringen te verwezenlijken rnoer rekening worden gehouden met een reeks criteria, met dien versrande echter dat deze niet altijd alle zullen verenigd zijn in de concrète gevallen,

Aldus moer gegroepeerd worden al war aaneengebouwd is of her binnenkort zal zijn, en de gebieden die uitsluitend met de belangrijke centra leven: daarbij mag men echter nier in gigantisme vervallen,

Bij de belangrijke, en zover mogelijk ook bij de gemiddelde en de kleine centra, moeren ook de nabijgelegen industrieparken wordcn gevoegd, want het is gebleken dar alleen belangtijke gemeenten her bestaan ervan vermogen te bevorderen,

Er dient in zeer ruime mate rekening te worden gehouden met de affiniteiren tussen de inwoners en hun wederzijdse ingesreldheid, om eenheden te bewerkstelligen die in het mensclijk en sociaal vlak een samenhangend geheel vormen, Tevens moer geler worden op de afsranden naar her centrum roe, de verkeerswegen en vervoerniddelen, de grote beboste oppervlakten, her relief, e.a. gegevens.

Ook moeren minima inzake bevolking en oppervlakre worden vastgesreld, ten einde geen te kleine eenheden te scheppen, welke derhalve in de mogelijkheid zouden zijn te voldoen .<lan de vereisten van een efficiënt beleid,

Van dat standpunt werd uitgegaan in het werkstuk, waarin die gegevens nier als volstrekr en zelfs nier als de voomaarnste werden beschouwd, maar als bijkomende regel bedoeld om ontoereikende voorstellen te weren,

Het komt me voor dat de gestelde minima gerusr mogen overschreden worden en dat men oiet mag aarzelen om in ruirne mate aan de toekomst aangepaste eenheden te voorzien,

De voorstudies zullen onverminderd worden voorrgezer in voorrdurende nauwe samenweekiog met de provinciale en gemeenreoverheden, om de werkhypothese van 1972 te vervangen door een echt «richtschema. dat opgemaakt is op grond van wetenschappelijke gegevens welke alleen een maximum aan objectiviteit kunnen waarborgen. Dit schema zal de nodige waarborgen bieden van objectiviteir en wctenschappelijkheid; het zal uirgaan van « gedifferencieerde » criteria en bovendien steunen op een methodische en sysrernarische schifting van alle nuttige gegevens, waarmede ik, sarnen met een coördinatie- en harmonisatieopdracht, mijn administratie heb belasr .

• ••

Terzelfder tijd zal de adrninistratie aan de hand van de bij de jongste verwezenlijkingen opgedane ervaring verder de gevolgen van de samenvoegingen van gemeenten bestuderen,

Zulks geldt o.m, voor de roestand van her personeel, die krachtens artikel 8 van de wer van 23 juli 1971 door de Koning kan worden geregeld,

Ik zal eveneens aandacht hebben voor de eisen van de titularissen van wettelijke graden en van de gewestelijke on tvangcrs en ook voor sommige bijzondere problemen van de gerneentemandatarissen, als daar zijn her pension en de eretitel van het ambt. Thans wordt voor deze sorns kiese problemen die, in sommige gevallen het vooropgestelde beleid kunnen in de weg staan, een oplossing gezocht. Desvereist zal ik de nodige wetsaanpassingen voorstellen,

III. - Application de la loi du 26 juillet 1971.

Ainsi qu'il s'en est expliqué, entre autres, dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement est conscient de la nécessité d'envisager le problème complexe de la restructuration des entités locales et régionales dans une perspective cohérente si l'on veut assurer un fonctionnement efficient des institutions, éviter les doubles emplois, les chevauchements de compétences, les superpositions de contrôles et tendre, au contraire, vers une rationalisation de l'administration.

Aussi, la dépêche du 26 septembre 1972, à laquelle je me référais tantôt, par laquelle il a été fait appel aux députations permanentes pour organiser l'enquête préparatoire à la fixation des limites territoriales des pouvoirs locaux, leur a-t-elle bien recommandé «de veiller simultanément à l'élaboration de propositions concernant la fixation des agglomérations et fédérations à créer».

C'est dans les perspectives nouvelles ouvertes par les deux lois des 23 et 26 juillet 1971, que les administrateurs communaux, qui ont été consultés au cours des enquêtes préparatoires, ont été invités à préciser comment ils envisageaient l'avenir de leur commune.

Néanmoins, dans le processus de mise en place des institutions nouvelles, il a paru au Gouvernement qu'encourager par priorité la fusion des communes répondait, à la fois :

- au souci que le législateur lui-même a exprimé, en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971;
- au souhait des autorités locales elles-mêmes, traduit notamment à l'intervention de l'Union des Villes et Communes belges, dont l'assemblée générale s'est prononcée, dès le 9 juin 1971, en faveur de la fusion d'abord.

Avec l'Union des Villes et Communes belges, donc, le Gouvernement croit que la fusion des communes doit logiquement précéder la mise en place des fédérations et des agglomérations.

En ce qui concerne les quatre grandes agglomérations, autres que Bruxelles, leur réalisation devra se situer dans le cadre de la régionalisation, dont la préparation est en cours, et du schéma de décentralisation qui en résultera. Il est donc sage de ne pas indiquer dès à présent de façon précise la date de leur mise en place.

Tout en restant attentif au fait que certains problèmes lui sont particuliers, il convient, en outre, de suivre l'expérience de l'agglomération bruxelloise qui constitue un test. Sur le plan institutionnel, il paraît logique d'attendre que puissent être dégagés les premiers résultats et des conclusions suffisantes de cette première expérience d'une gestion communale à deux niveaux d'administration.

Pareillement, en ce qui concerne les fédérations, la sagesse commande d'attendre :

- d'une part, les résultats de la politique de fusion;
- et d'autre part, les enseignements à tirer des cinq expériences en cours à la périphérie de l'agglomération bruxelloise,

Je vous remercie, Monsieur le Président, Messieurs, de l'attention que vous avez bien voulu témoigner à cet exposé, dont le but était de rappeler l'approche du problème, de préciser l'objectif poursuivi et le déroulement des opérations de restructuration, considérées aujourd'hui par la grande majorité des mandataires communaux comme indispensables et j'ajoute en ce qui me concerne comme urgentes.

111.- Toepassing van de wet van 26 juli 1971.

Zoals de Regering O.m. in de invoeringsverklaring hoofdocumenten uitschijnen is zij er zich van bewust dat het noodzakelijk is het complexe probleem van de herstructurering der lokale en gewestelijke entiteiten in een globaal perspectief aan te pakken, wil men tot een doelmatige werking van de instellingen komen en overlappingen, o.m. inzake bevoegdheid, alsmede overdoeven en dus remmende controles voorkomen en, daarentegen, de rationalisering van de administratieve bewerkstelligen.

Daarom werden in de dienstbrief van 26 september 1972, waarnaar ik zoëven verwees en waarbij op de bestendige deputaties een beroep werd gedaan om een voorbereidend onderzoek te verrichten met het oog op de vaststelling van de gebiedsgrenzen der lokale besturen, de deputaties ook verzocht gelijktijdig voorstellen op te maken in verband met de op te richten agglomeraties en federaties.

Het is in het raam van de mogelijkheden, geschapen door de twee wetten van 23 en 26 juli 1971 dat aan de gemeentebestuurders, die in de loop van de voorbereidende onderzoeken geraadpleegd werden, gevraagd is geworden te preciseren hoe zij de toekomst van hun gemeente zien,

Bij het tot stand brengen van de nieuwe instellingen is de Regering niettemin tot de overtuiging gekomen, dat het naleven van voorrang aan de samenvoegingen van gemeenten stroke :

- en met de bezorgdheid van de wetgever zelf welke vervat ligt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971;
- en met de wens van de lokale overheden, zoals deze blijkt uit het optreden van de vereniging van Belgische Steden en Gemeenten, wier algemene vergadering zich reeds op 9 juli 1971 voor het verlenen van voorrang aan de samenvoegingen heeft uitgesproken.

Samen met de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten is de Regering dus van mening dat de samenvoegingen van gemeenten logisch aan de oprichting van federaties en agglomeraties moeten voorafgaan.

De oprichting van de vier andere agglomeraties dan de Brusselse moet geschieden in het raam van de in voorbereiding zijnde regionalisering en van het decentralisatieschema dat eruit zal voortvloeien. Het verdient dus aanbeveling nog geen vaste datum voor hun definitieve oprichting voorop te zetten,

Voorts dient men oog te hebben voor de werking van de Brusselse agglomeratie, die als test kan gelden, er wel rekening mede houdend dat sommige problemen haar eigen zijn, In het institutionele vlak lijkt het logisch vooralsnog de eerste resultaten en de noodzakelijke gevolgtrekkingen van dit eerste experiment inzake gemeenteljk beheer op twee bestuursniveaus af te wachten.

In dezelfde gedachtegang zou het, wat de federaties betreft, gewenst zijn te wachten op :

- enerzijds, de resultaten van het samenvoegingsbeleid;
- en, anderzijds, op de lessen welke uit de oprichting van de vijf Brusselse randfederaties zullen kunnen worden getrokken,

Ik dank U, Mijnheer de Voorzitter, Mijne heren, voor uw aandacht tijdens deze uiteenzetting, welke tot doel had de benadering van het vraagstuk te belichten, de doelstellingen nader te omschrijven en de ontwikkelingsgang te schetsen van de herstructurering, die thans door nagenoeg alle gemeentemandatarissen als volstrekt noodzakelijk en door mijzelf als dringend worden beschouwd.

ANNEXE XIV.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant la compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique.

SOMMAIRE.

Pages

I. - *Compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle* ... 153

1. - Etudes relatives à un transfert éventuel de la matière dite «législation industrielle" aux organes de la région ... 153

A. - Résumé du rapport du Ministre des Affaires économiques *(M.* Simoner) ... 153

6. - Point de vue du « Vlaams Economrnsch Verhond » (document du 27 novembre 1972) ... 154

C. - Point de vue de la Fédération des Entreprises belges (document du 26 décembre 1972) ... 154

2. - Inventaire de la législation et examen ... 155

A. - Ancienne conception de la notion de législation industrielle ... 155

B. - Conception actuelle de législation industrielle ... 156

1) Etablissements dangereux, insalubres et incommodes 156

Ibis) Législation sur l'environnement ... 157

a) Pollution des eaux ... 157

b) Pollution atmosphérique ... 157

2) Obligations imposées en matière de fabrication de produits ... 157

3) Obligations imposées en ce qui concerne l'offre en vente des produits ... 158

4) Réglementation relative aux concessions et autorisations d'exploitarion ... 158

a) L'eau ... 158

b) Les dunes et plages ... 158

c) Les lignes de chemin de fer et de tramway ... 158

d) Taxis ... 158

el Transport de marchandises ... 159

f) Autoroutes ... 159

5) Abus de puissance économique ... 159

6) Systèmes particuliers de gestion et d'exploitation pour certaines branches d'industrie ... 159

7) Statistiques et informations industrielles ... 160

II. - *Compétence des régions en matière de la politique énergétique* ... *160*

1. - Charbonnages ... 160

A. - Législation existante ... 161

B. - Transfert aux régions ... 162

2. - Pétrole et gaz naturel ... 162

A. - Législation existante ... 162

B. - Transfert aux régions ... 163

3. - Electricité ... 164

A. - Législation existante ... 164

B. - Transfert aux régions ... 164

4. - Energie nucléaire ... 164

A. - Législation existante ... 164

B. - Transfert aux régions ... 164

BIJLAGE XIV.

Nota van Vicc-Eerste Minister Tindemans berreffende de bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de nijverheidswergeving en van het energiebeleid.

INHOUD.

Blz.

I. - *Beuoegdheid uan de getocsten uoor sommige aspecten de nijverheidswetgevilli!* ... 153

1. - Srudies berreffcnde een rnogelijke overdruchr van de materie aangeduid ais «industriële wetgeving » naar de gewestorganen ... 15,1

A. - Samenvatting van het verslag vau de Minister van Economische Zaken (heer Simonet) ... 1B

B. - Srandpunr van her Vlaams Econornisch Verbond (docnment van 27 novernber 1972) ... 154

C. - Standpunt van het Verbond van Belgische Onderuemingen (document van 26 decernber 1972) ... 154

2. - Invenraris van de wetgeving en bespreking ... *15S*

A. - Her begrip «nijverheidswetgeving » vroeger ... 155

B. - Her begrip «nijverheidswetgeving » nu ... 156

1) Gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichringen 156

Ibis) Wetgeving berreffende her leefrnilieu ... 157

a) Waterverontreiniging ... 157

b) Luchtverontreiniging ... 157

2) Verplichtingen opgelegd bij de fabricage van produkten ... 157

3) Verplichtingen opgelegd bij het te koop aanbieden van produkten ... 158

4) Reglernentering betreffende concessie- en exploirntievergunningen ... 158

a) Water ... 158

b) Duinen en strand ... 158

c) Spoorlijnen en tramwegen ... 158

d) Taxis ... 158

f) Autowegen ... 159

e) Vervoer van goederen ... 159

5) Misbruik van econornische machtspositie ... 159

6) Speciale beheers- en exploitatiesrelsels voor sommige nijverheidsrakken ... 159

7) Industriële staristiek en informatie ... 160

II. - *Beuoegdbeid van de geu/esten t/oor bet energiebeleid* ... 160

1. - Steenkolenmijnen ... 160

A. - Bestaande wetgeving ... 161

B. - Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 162

2. - Petroleum en aardgas ... 162

A. - Besraande wergeving ... 162

B. - Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 163

3. - Electriciteit ... 164

A. - Bestaande wergeving ... 164

B. - Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 164

4. - Kernenergie ... 164

A. - Besraande wergeving ... 164

B. - Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 164

1. - Compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle.

L~ troisième rubrique retenue par le Groupe des 28 comme matière susceptible J'être attribuée aux régions est formulée comme suit : " certains aspects Je la législation industrielle cr de ln politique énergétique ».

L'accord gouvernemental emploie les mêmes termes (page 8),

* * *

1. ~ Etudes relatives au transfert éventuel de la matière dite « législation industrielle » aux organes de la région,

A. - Résumé du rapport du Ministre des Affaires économiques (Monsieur Simonet) (1).

Selon ce rapport, la législation industrielle est divisée en dix groupes :

a) *Techniques et procédés industriels.*

Ces dispositions figurent pour une large part au Règlement pour la protection du travail, qui fait l'objet des arrêtés du Régent des 11 février 1946 ct 27 septembre 1947.

La région ne peur prendre que des mesures de sécurité complémentaires. L'exécution de ces mesures relèverait de l'autorité actuellement compétente (2).

b) *Caractéristiques des produits industriels.*

Une distinction est établie :

IQ entre les caractéristiques imposées aux *producteurs* lors de la fabrication;

2o entre les caractéristiques imposées lors de la *mise en vente.*

Signalons, pour l'un et l'autre de ces aspects, que l'objectif poursuivi dans le cadre de la C. E. E. est de réaliser l'uniformité dans les divers Etats membres. Une grande prudence s'impose, dès lors, en ce qui concerne la possibilité de compléter ou de modifier la réglementation belge à l'intervention des conseils régionaux.

Quant à l'aspect visé au 1o. le rapport admet l'attribution aux conseils régionaux d'un pouvoir de réglementation complémentaire.

Pour l'aspect visé au 2o. il exclut toute intervention de ces conseils pour le motif « qu'il est évident que des difficultés considérables pourraient naître, pas seulement sous l'angle du Marché Commun, mais même du simple point de vue des courants commerciaux entre les trois régions belges » (rapport synthèse, p. 25).

Le rapport fait cependant une exception pour les produits intéressant l'hygiène et la santé publique (p. 76 du rapport, renvoi I).

c) *Etablissements dangereux, incommodes ou insalubres.*

Le rapport admet « un pouvoir concurrent de réglementation complémentaire » parce qu'il s'agit d'une réglementation d'application territoriale (par exemple placer une catégorie déterminée d'activités sous le régime des établissements classés ou les soumettre à un régime plus sévère).

L'organisation de la procédure de recours, demeurerait nationale. Un «super-recours» devant le conseil régional (par exemple en cas de danger de pollution) serait toutefois ouvert à la province et à la commune intéressée contre l'arrêté royal qui est pris en dernier ressort à l'égard des établissements de la première catégorie (rapport p. 77-78).

d) *Concessions ou autorisations d'exploitation.*

Il est distingué entre :

1o l'exploitation de ressources naturelles,

20 l'utilisation de certains monopoles d'utilité publique ou autre.

(1) Il existe un rapport de 112 pages, une synthèse de 35 pages et un bref aperçu de 10 pages. Aucune de ces trois pièces n'étant datée, le présent document utilise, pour les désigner, respectivement les termes « rapport », « rapport de synthèse » et « bref aperçu ».

(2) Le rapport a été établi sous le gouvernement Eyskens-Cools. L'accord gouvernemental du 21 janvier 1972 ne prévoirait pas d'organe exécutif propre à la région.

1. - Bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de industriële wetgeving,

De derde rubriek die door de Groep van 28 werd behouden als zijnde een materie die voor toewijzing aan de gewesten in aanmerking komt, is geformuleerd als volgt : « bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid », luidt regeerakkoord gebruikt dezelfde formulering (blv., 8).

* * *

1. - Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie aangeduid als « industriële wetgeving » naar de gewestorganen.

A. - Samenvatting van het verslag van de Minister van Economische Zaken (de heer Simonet) (1).

De nijverheidswetgeving wordt onderverdeeld in zeven groepen :

a) *Nijverheidstechnieken en -procédés.*

Een groot gedeelte van deze bepalingen komt voor in het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming, vervat in de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947.

Het gewest mag enkel aanvullende veiligheidsmaatregelen treffen. De uitvoering van deze maatregelen zou onder de thans hiervoor bevoegde overheid ressorteren (2).

b) *Kenmerken van de nijverheidsprodukten,*

Een onderscheid dient gemaakt tussen :

10 de aan de *producenten* opgelegde kenmerken naar aanleiding van de fabricatie;

2o de bij het *te koop aanbieden* opgelegde kenmerken.

Voor beide aspecten wordt gewezen op het in het raam van de E. E. G. bestaande streefdoel om te komen tot eenvormigheid in de aangesloten Staten. Daarom moet men zeer voorzichtig zijn om de Belgische reglementering aan te vullen of te wijzigen door tussenkomst van de gewestraden.

Wat het aspect onder 10 betreft, aanvaardt het verslag een aanvullende reglementeringsbevoegdheid van de gewestraden.

Wat het aspect onder 20 betreft sluit het verslag iedere tussenkomst van de gewestraden uit om de volgende reden « het is duidelijk dat dit aanleiding zou kunnen geven tot heel wat moeilijkheden, niet alleen vanuit een oogpunt van de Gemeenschappelijke Markt, maar ook vanuit louter oogpunt der handelsbetrekkingen onder de drie Belgische regio's » (synthese-verslag, blz, 23).

Het verslag aanvaardt nochtans een uitzondering voor de produkten die de hygiëne en de openbare gezondheid aanbelangen (blz. 76 van het verslag, voetnoot 1).

c) *Gevaarlijke, hinderlijke en ongezonde inrichtingen,*

Het verslag aanvaardt een «concurrerende bevoegdheid van aanvullende reglementering», omdat het een reglementering met territoriale toepassing betreft (bv, een bepaalde soort van bedrijvigheid onder het stelsel van de gerangschikte ondernemingen plaatsen of een strenger regime toepasselijk verklaren),

De inrichting van de procedure van beroep zou nationaal blijven, maar tegen het koninklijk besluit dat in laatste aanleg wordt genomen voor de inrichtingen van de eerste klasse, zouden de betrokken provincie en gemeente, «super-beroep" kunnen instellen bij de gewestraad (bv. ingeval van gevaar voor pollurie) (verslag blz. 77-78).

d) *Concessie of exploitatievergunning.*

Hier maakt het verslag een onderscheid tussen :

1o de ontginning van natuurlijke hulpbronnen;

2o het gebruik van sommige monopolies van openbaar nut of andere.

(1) Er bestaat een verslag van 112 bladzijden, een synthèse van 35 bladzijden, en een bondig overzicht van 10 bladzijden. Vermits geen van de drie stukken gedagtekend is, worden respectievelijk de termen « verslag », «synthese-verslag » en « bondig overzicht » gebruikt.

(2) Het verslag werd opgesteld onder de regering Eyskens-Cools. Het regeerakkoord van 21 januari 1972 maakte geen gewag van een eigen uitvoerend orgaan van het gewest.

Sont classés sous le 10, les mines, minières et carrières, l'exploitation de pétrole et de gaz naturel, les réserves aquifères souterraines.

Relèvent du 2", entre autres : la distribution d'électricité et de gaz, les transports en commun, le placement et l'exploitation de canalisations de transport, la télédistribution, l'équipement de ports et entrepôts, les casinos.

Pour les matières mentionnées au 20, la régionalisation n'est pas inconcevable, sauf pour ce qui est des nappes aquifères.

Pour les matières visées au 2o. le rapport estime qu'une étude approfondie s'impose. La régionalisation ne doit toutefois pas être écartée a priori (rapport pp. 78-79).

e) *Protection de la propriété technologique.*

Est visée, la législation relative aux brevets, matière qui doit rester réglée à l'échelon national (rapport p. 80).

f) *Protection des marques, des labels de qualité et des appellations d'origine.*

Pour être efficace, le système de protection doit être national, voire supranational.

Une exception doit être faite pour les appellations géographiques d'origine. Le conseil régional déciderait de l'octroi de ces appellations et en déterminerait les conditions d'utilisation (rapport p. 8).

g) *Abus de la puissance économique.*

La réglementation relative à cette matière doit rester nationale (rapport p. 81).

h) *Organisation professionnelle de l'industrie.*

Celle-ci se situe, en principe, au plan sectoriel. Toute intervention régionale est alors exclue sauf dans des cas nettement définis. Une étude approfondie s'impose (rapport pp. 81-821.

i) *Systèmes de gestion et d'exploitation spéciaux pour certaines branches d'industrie* (par exemple assainissement du secteur des meuneries).

L'intervention des conseils régionaux ne peut être envisagée, la réglementation se situant au plan sectoriel (même l'activité est localisée par exemple, constructions navales) (rapport pp. 82-83).

j) *Statistiques industrielles et information.*

Pas de régionalisation mais faculté, pour les conseils régionaux, de poser des questions complémentaires ne figurant pas au questionnaire national (rapport p. 83).

B. - *Point de vue du « Ylaams Economiscb Yerbond »*

(document du 27 novembre 1972).

Après avoir souligné que l'urbanisme et l'aménagement du territoire consrituent des matières qui, par excellence, se prêtent à une politique régionale différenciée, le «Vlaama Economisch Verbond » déclare :

« La législation industrielle - également désignée par le Groupe des 28 - offre un exemple typique du contraire. La réglementation des caractéristiques des produits industriels présente des aspects de plus en plus nationaux et est, du reste, déjà organisée dans une large mesure, par la C. E. E. Il ne. parait, dès lors, guère indiqué d'attribuer en cette matière! des pouvoirs normatifs !1~x régions, ce qui n enlève rien à la nécessité de décentraliser l'administration meme' (pp. 8-9).

C. - *Point de vue de la Fédération des Entreprises belges*

(document du 26 décembre 1972).

Voici un extrait de ce document:

"Dès l'abord, il importe de souligner qu'un certain nombre de secteurs industriels, sont soumis à des réglementations particulières compte tenu de leurs spécialités. Ces règles ne peuvent être différenciées au niveau des régions car elles touchent à la fois à la politique sectorielle et aux efforts d'harmonisation en cours au plan européen (voir l'industrie alimentaire, le textile, la chimie, la métallurgie, etc.) » (p. 16).

Onder 10 worden 0.111. gerangschikt : de mijnen, groeven en gravenrijen, petroleum- en aardgasontginning, en het ondergronds watcrreservuar.

Onder 2o worden 0.111. gerangschikt : elektriciteitsdistributie, gemeenschappelijk vervoer, aanleg en uitbating van pijpelines, telediffusie, havenuitrusting en opslagruimten, casino's.

Voor de aangelegenheden vermeld onder 1o. is regionalisering denkbaar, met uitzondering van de ondergrondse waterlagen,

Voor de aangelegenheden vermeld onder 2o. zegt het verslag dat een grondig onderzoek zich opdringt. De regionalisering dient niet a priori verworpen te worden (verslag, blz. 78"79).

e) *Bescherming van het technologisch eigendom.*

Hierdoor wordt bedoeld de wetgeving betreffende brevetten, welke nationaal dient geregeld te blijven (verslag, blz. 8).

f) *Bescherming van merktekens, kwaliteitslabels en benamingen van oorsprong.*

Het beschermingssysteem moet, om doeltreffend te zijn, nationaal blijven en zelfs supra-nationaal worden.

Een uitzondering dient gemaakt te worden voor de geografische benamingen van oorsprong, De gewestraad zou beslissen over de toekenning van de benaming en de voorwaarden bepalen welke vereist zijn om de benaming te mogen gebruiken (verslag, blz, 80).

g) *Economische machtsmisbruiken,*

De reglementering van deze materie moet nationaal blijven (verslag, blz, 81).

h) *Beroepsorganisatie van de nijverheid,*

Deze situeert zich in principe op sectorieel vlak. In dit geval is geen enkele gewestelijke tussenkomst mogelijk, tenzij in duidelijk omschreven gevallen. Een grondiger onderzoek dringt zich op (verslag, blz, 81-82).

i) *Speciale bedrijfs- en exploitatiestelsels voor sommige nijverheidstakken* (bv. sanering van de maalderijsector).

Een tussenkomst van de gewestraden kan niet worden overwogen, vermits de reglementering zich op sectorieel vlak situeert (zelfs wanneer de bedrijfigheid gelocaliseerd is bv, zeescheepsbouw) (verslag, blz. 82-83).

j) *Industriële statistiek en informatie.*

Geen regionalisering, maar wel mogelijkheid voor de gewestraden om aanvullende vragen te stellen die op de nationale vragenlijst niet voorkomen (verslag, blz. 83).

B. - *Standpunt van het Vlaams Economisch Verbond*

(document van 27 november 1972).

Na te hebben gewezen op het feit dat stedebouw en ruimtelijke ordening bij uitstek voor gedifferentieerd streekbeleid geschikt is, verklaart het Vlaams Economisch Verbond het volgende:

« Nijverheidswetgeving - eveneens door de Groep van 28 aangeduid - is een voorbeeld in de andere richting, De reglementering van de kenmerken van de nijverheidsprodukten vertoont meer en meer internationale aspekten en wordt trouwens reeds in sterke mate door de E. G. georganiseerd. Het komt daarom niet wenselijk voor de regionale raden normatieve machten terzake toe te kennen, onverminderd de noodzaak om de administratie zelf te decentraliseren " (blz. 8-9).

C. - *Standpunt van het Verbond van Belgische Ondernemingen.*

(document van 26 december 1972).

Hieronder volgt een uittreksel van het document:

« Van in den beginne dient te worden onderstreept dat een aantal nijverheidssectoren onderworpen zijn aan bijzondere reglementeringen, geëist op hun specifieke eigenschappen. Die regelen kunnen niet op het vlak van de gewesten gedifferentieerd worden want zij houden terzelfder tijd verband met de sectoriële politiek en met de op Europees vlak aan de gang zijnde harmonisatie-inspanningen (zie de voedingsnijverheid, de textiel, de chemie, de metallurgie enz.) » (blz. 16).

Ensuite, la Fédération des Entreprises belges examine plus particulièrement trois sortes de réglementations :

«a) Réglementation des techniques et procédés industriels.

L'attribution de compétences à cet égard aux conseils régionaux se conçoit difficilement dans la mesure où des divergences en cette matière, selon les régions, grèveraient nécessairement les coûts de production et seraient, dès lors, source de distorsions de concurrence entre les entreprises.

b) *Réglementation des caractéristiques des produits industriels.*

Ici aussi, une régionalisation ne paraît pas concevable compte tenu de l'unicité de l'économie belge pour les produits qui circulent entre les régions"

Une réglementation différenciée irait en outre à l'encontre des efforts d'harmonisation en cours à l'heure actuelle au plan de la Communauté européenne.

Dans ce même contexte, la législation de la propriété industrielle ne pourrait pas non plus être différenciée compte tenu des efforts actuellement en cours au plan européen. On pense, par exemple, au projet de brevet européen et à la législation Benelux en matière de marques, etc.

c)) *La statistique industrielle et l'information.*

Si la statistique de base ne gagnerait pas à être régionalisée, l'octroi d'une compétence aux conseils regionaux peut être envisagé en vue de prescrire l'adjonction de statistiques complémentaires régionales dans le cadre des travaux de l'Institut National de Statistique et la loi statistique. »

La F. E. B. conclut: «En conclusion, l'industrie ne voit guère de possibilité de régionalisation pour tout ce qui touche à la législation industrielle.» (p. 17).

Sous l'intitulé «Hygiène et Santé publique" la note de la Fédération des Entreprises belges mentionne certaines matières qui peuvent également intéresser la rubrique «aspects de la législation industrielle ».

Au nombre de ces matières figurent:

1o les médicaments;
2o les expertises de viandes;
30 l'épuration d'eaux usées et la protection des eaux souterraines;
4o la réglementation des denrées ou substances alimentaires et autres produits;
50 les emballages;
6o les nuisances.

La Fédération des Entreprises belges émet l'avis suivant: «En conclusion, la F. E. B. estime pour l'essentiel qu'en cette matière la compétence normative doit être réservée aux instances nationales, tandis qu'une régionalisation se conçoit parfaitement au niveau du contrôle, voire de la mise en œuvre de ladite réglementation.» (p. 9).

2. - Inventaire de la législation et examen.

A. - *L'ancienne conception de la notion de législation industrielle,*

Le Groupe des 28 s'est rendu compte que la législation industrielle n'est susceptible de régionalisation que dans une mesure réduite. C'est la seule des neuf rubriques qui commence par les mots: «certains aspects de ... "

Par «législation industrielle» on entendait essentiellement à l'époque, la législation relative aux: *brevets, aux marques et aux droits d'auteurs.*

Toute cette législation presente des aspects internationaux,

Les principales lois sur les brevets et les marques sont:

- la loi du 24 mai 1854 sur les brevets d'invention;
- la loi du 1er avril 1879 concernant les marques de fabrique et de **commerce;**
- l'arrêté royal nO 91 du 29 janvier 1935 sur les dessins et modèles industriels,

Un autre texte très important est la Convention Benelux en matière de marques de produits, signée à Bruxelles, le 19 mars 1962 et approuvée par la loi du 30 juin 1969. Depuis le 1er janvier 1971, c'est la loi uniforme Benelux sur les marques de produits qui est applicable en Belgique, aux Pays-Bas et au Luxembourg.

Les études faites jusqu'à présent montrent que l'on est unanime à reconnaître l'inopportunité de régionaliser cette matière.

Vervolgens onderzocht het Verbond van Belgische Ondernemingen meer in het bijzonder drie soorten van reglementering :

« a) *Reglementering van de industriële technieken en procedés,*

De roekenning zou bevoegdheden in dit opzicht aan de gewestraden is onmogelijk denkbaar, in de mate waarin divergenties terzake, volgens de gewesten, noodzakelijkerwijze de produktiekosten zouden belasten en derhalve een bron van concurrentiedistorsies tussen de ondernemingen zouden kunnen zijn.

b) *Reglementering van de karakteristieken van de industriële producten.*

Hier ook lijkt een regionalisering niet denkbaar, zoals reeds is onderstreept in verband met de problemen betreffende de verpakking en de voedingswaren,

Een gedifferentieerde reglementering zou ingaan tegen de thans op het vlak van de Europese Gemeenschap aan de gang zijnde harmonisatie-inspanningen.

In diezelfde context zou de wetgeving op de industriële eigendom evenmin gedifferentieerd kunnen worden, gelet op de thans op Europees vlak aan de gang zijnde inspanningen. Gedenkt wordt bij voorbeeld aan het onderwerp van Europees octrooi en aan de Benelux-wetgeving inzake de merken, enz....

c) *De industriële statistiek en de informatie,*

Alhoewel de basisstatistiek er met een regionalisering niet op zou vooruitgaan , kan de toekenning van een bevoegdheid aan de gewestraden worden overwogen ten einde de toevoeging van aanvullende gewestelijke statistieken in het kader van de werkzaamheden van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en van de statistiekwet voor te schrijven ».

Het besluit van het V. B. O. is : • Samenvattend ziet de nijverheid nauwelijks enige mogelijkheid tot regionalisering voor alles wat verband houdt met de nijverheidswetgeving • (blz. 17).

Onder de titel «Hygiëne en volksgezondheid » vermeldt de nota van het Verbond van Belgische Ondernemingen, materies die ook de rubriek « aspecten van de 'nijverheidswetgeving » kunnen aanbelangen.

Onder deze materies komen o.m, voor:

10 geneesmiddelen;
2o vleeskeuringen;
30 zuivering van afvalwater en bescherming van grondwatet;
40 reglementering op de voedingswaren of -stoffen en andere produkren;
50 verpakking;
6o hinder,

Het V. B. O. geeft als haar mening te kermen wat volgt: « Samenvattend is het V. B. N. voor het essentiële van oordeel dat op dit gebied de normatieve bevoegdheid moet worden voorbehouden aan de nationale instanties, terwijl een regionalisering volkomen denkbaar is op het vlak van de controle, en zelfs bij inwerkingsrelling van de genoemde reglernenrering » (blz, 9).

2. - Inventaris van de wetgeving en bespreking.

A. - *Het begrip „ nijverheidswetgeving », oroeger.*

De groep van de 28 heeft aangevoeld dat de nijverheidswetgeving slechts in een beperkte mate voor regionalisering varbaar is, Het is de enige van de negen rubrieken welke is voorafgegaan door de woorden « sommige asoecren van ... »

Onder «nijverheidswetgeving " werd destijds hoofdzakelijk verstaan de wetgeving met berrekking tot *de breuetten en bet merkenrecht en bet auteurstecht,*

Gans deze wetgeving vertoonr internationale aspecren,

De belangrijkste wetten betreffende breverten en merken zijn:

- de wet van 24 mei 1854 op de uitvindingsoctroolem
- de wet van 1 april 1879 op de fabrieks- en handelsmerken;
- het koninklijk besluit nr 91 van 29 januari 1935 op de nijverheidstekeningen en -modellen.

Zeer belangrijk is ook het Beneluxverdrag inzake de warenmerken ondertekend te Brussel op 19 maart 1962, en goedgekeurd door de wet van 30 juni 1969. Sedert 1 januari 1971 geldt voor België, Nederland en Luxemburg de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken.

Uit de studies die rotnogtoe werden gemaakt, blijkt dat men het er over een is dat regionalisering van deze materie niet opportuun is,

Une SCille« exception pourrait être envisagée en Ct: qui concerne les appcll.itions d'onginc.

Le pou voir d'arrêter des appellations d'origine a été conféré e "n. Roi par la loi du 9 lévrier 1960 permettaot au Roi de réglementer des dénominations soiis lesquelles des rnarch andi ses sont rruses dans le comruercc. Cette loi J été abrogée par la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce, dont les articles 12 ct suivants accordent lui pouvoir similaire au Roi.

Ont noranuucnr été réglcrncncécs SHr la base de la loi du 9 lévrier 1960, Ics dénominations de cristal (arrêté royal du 7 jnin 1960), de laine (arrêté royal du Z0 février 1961, de lambic, de gueuze ct de gueuze-lambic. (arrêté royal du Z0 mû 1965).

La compétence attribuée aux régions se limiterait toutefois aux seules appellations géographiques d'origine (comme bière de Diest, dentelle de Bruxelles) dont l'emploi est acruellernent réglé par les articles 13 et suivants de la loi dLI 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce.

En ce qui concerne J'appellation d'origine it attribuer aux eaux de boisson, il y a l'article 3 de la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson.

D'après l'article '[er de l'arrêté royal du 25 mars 1935, l'autorisation n'est accordée par l'Académie Royale de médecine que pour les eaux minérales et thermales.

B. - *La conception actuelle de législation industrielle.*

La notion de législation industrielle a été étendue à des secteurs autres que les brevets et les marques.

On peut considérer qu'elle inclut également:

1o le règlement général pour la protection du travail (arrêté du Régent du 11 lévrier 1946 et 27 septembre 1947);

2o la réglementation relative aux caractéristiques des produits industriels (aux stades de la fabrication et de la vente);

3o la réglementation relative aux concessions et autorisations d'exploitation;

40 abus de puissance économique;

50 organisation professionnelle de l'industrie;

6° systèmes de gestion et d'exploitation spéciaux pour certaines branches d'industries;

70 statistiques industrielles et information.

1) Les établissements dangereux, insalubres et incommodes sont régis par un arrêté royal, Le fondement légal invoqué est le pouvoir général de police dont le Roi est investi en vertu de l'article 29 de la Constitution.

Il semble bien que le législateur pourrait, sans porter atteinte à la Constitution, attribuer aux régions le pouvoir normatif pour régler cene matière.

Autre chose est de savoir si le Roi peut leur conférer un pouvoir de réglementation complémentaire. On peut le contester.

Ce qui est pratiquement certain, c'est la possibilité pour le Roi, d'attribuer aux organes de la région, des pouvoirs de decision (celui, par exemple, de statuer sur les recours introduits auprès de la députation permanente lorsque celle-ci refuse l'autorisation).

Quel est le contenu du Règlement général pour la protection du travail?

Ce règlement comprend cinq titres :

Titre I. - Régime des établissemenrs soumis à autorisation.

Titre II. - Dispositions concernant l'hygiène du travail ainsi que la sécurité et la santé des travailleurs.

Titre III. - Dispositions particulières applicables dans certaines industries.

Titre IV. -, Appareils et machines à vapeur.

Titre V. - Surveillance des organismes soumis à autorisation.

Des arrêtés spéciaux ont réglé la matière relative :

a) aux mines, minières et carrières (lois coordonnées par l'arrêté royal du 19 septembre 1919);

b) aux explosifs (e.a. la loi du 28 mai 1956 et divers arrêtés royaux);

c) aux dépôts, en réservoirs fixes non réfrigérés, de gaz propane et de gaz butane liquéfiés commerciaux ou de leurs mélanges (arrêté royal du 21 octobre 1968).

Een uitz on deriru; kan ovcrwogen wor den Illet betrekking lor de benarningcn vau oorsprong.

De bcvocgdhcid orn bcuaminge» van oorsproug vast te stcllcn werd aan de Koning vcrlecud door de wet van 9 februari 1960 waarhij aan de Komng de roelating verleend wordt orn her gebruik der benarningeu waa l'Onder koopwarcn in de handel gebr.u ht wordeu, te rcglcmcn tcren. Deze wer werd opgeheven door de wcr van 14 juh 1971 betrelfende de handelsprakrijken, waarvan aruke l 12 en volgendc een gelijkaardige bevoegdheid aan de Koning gccfr.

Op grond van deze wer werd o.m, her gehruik van de benarningcn van knstal (koninklijk besluit van 7 juni 1960), wol (koninklijk besluir van 20 mei 1961), lambik, geuze, geuzelarnbik (koninklijk besluir van 20 mei 1965) gereglernentecrd,

De bcvoegdheid van de gcwestcn zoll echter beperkr worden tot de geografische benamingen van oorsprong (zoals Diesrers bier, Brusselse kant) waarvan her gebruik chans geregeld wordt door de artikelen 13 en volgende van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelsprak tij ken.

Bctretfcnde de benaming van oorsprong roe te kermen aan drankwarer, geldt arrikel 3 van de wet van 14 augusrus 1933 bctreffende de bescherming van drankwater.

Volgens artikel 1 van her koninklijk bcsluir van 25 maart 1935 wordr de toel ating enkel voor rnineraal en thcrrnaal water verleend cloor cie Kouinkliike Academie van geneeskunde.

B. - *Het begrip « nijverheidsuietgeuing »,uo.*

Het begrip « nijverheidswergeving » is uitgebreid geworden tût andere sektoren dan de brevetten en de merken,

Men kan daaronder begrijpen:

tv he: Algemeen règlement op de arbeidsbescherrning (besluir van de Regent van II februari 1946 en 27 september 1947);

2o de reglemcntering betreffende de kenrnerken van de niiverheidsprodukten (sradiurn fabricatie en verkoop).

3o de reglernenrering betreffende de concessie- en exploirarievergunningen;

40 econornische machtsrnisbruiken,

50 Beroepsorganisarie van de nijverheid:

60 speciale beheers- en exploiratiestelsels voor sommige nijverheidsrakken,

7o industriële staristiek en informatie,

1) De geoaarliike, ongezonde en hinderlijke inricbtingen zijn geregeld door een koninklijk besluir, Als rechtsgrond wordt ingeroepen de algemene politiebevoegdheid die de Koning krachtens artikel 29 van de Gondwet bezir,

Blijkbaar kan de wergever, zonder de Grondwet geweld aan te doelen, de normatieve bevoegdheid om deze marerie te regelen aan de Gewesten opdragen,

Fen andere vraag is, of de Koning hun een regeleude bevoegdheid van aanvullende aard kan roekennen. Dit is berwistbaar,

Wat vrij zeker blijkt is dar de Koning beslissingsbevoegdheid aan de gewesrorganen kan geven (bij voorbeeld, om te beslissen over de beroepen die bij de bestendige deputatie worden ingediend ingeval deze een vergunning weigerr),

Welk is de inhoud van het Algerneen Reglernenr op de arbeidsbescherming?

Dit reglemenr ornvat vijf titels :

Tirel 1. - Regime van de vergunningsplichtige inrichringen.

Titel II. - Bepalingen berreffende de salubriteit van de arbeid, alsmede de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders,

Titel III. - Bijzondere bepalingen voor verschillende bedrijven.

Titel IV. - Stoornruigen en stoomtoesrellen.

Tirel V. - Tnezicht op de vergunningsplichtige inrichtingen,

Door bijzondere besluiten werden geregeld :

a) de rnijnen, groeven en graverijen (bi] koninklijk besluir van 15 september 1919 geordende wetten);

b) springseoffen (o.m, wet van 28 rnei 1956 en verschillende koninklijk besluiten);

cl opslagplaatsen voor vloeibaar gernaakt handelspropaan, handelsburaan of mengsel daarvan in vaste ongekoelde houders (koninklijk besluir van 21 oktober 1968).

lbis) En cc qui concerne les ét.rbli-scmcur« incouuuo.k-s er ill"dubre" , il couvrent de mcm1o1111cr .iussi la *legislation sur rcnfrrOJJJ1CJJCJ1t.* L,i légisbtiol1 peur être divisée en dell': rubriques : pollution des C'ILIX(r pollution ntmosphénqnc .

.1) *j'ollutiou des euux,*

Les lois qui our lotl' ndoutecs en cr dom.iinc sont des lois-cadres, qui laissent au Roi un rès l.lrge POLJ.YOIL II s'agit de :

- la lo: du II mars 1950 sur 1.\protcct inn des caux contre lu poilutiori, modifrée par les lois du [cr 11I11Iet1955 er 2 11I11Iet1956. A titre dà.rrûrée dc xécunoh, seul peur être mentionné c l'arrêt c royal du 29 décembre 195.1 relatif à la décharge d'eaux usées dans des cours d'cali protégés c ·
- la loi du 26 mars 1971 sur la protection des caux de surface contre la pollution, Cette loi, qui prévoir la création de trois stations d'épuration des caux, est parrieliemenr entrée en vigueur (voir arrêtés royaux des 25 juillet 1972, 26 juille: 1972 et 6 octobre 1972);
- la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines. Celte loi n'est pas encore entrée en vigueur.

bi *i'olluru»: atmosphérique,*

Cette matière est régie par la loi du 28 décembre 1964 relative cl la lutte contre la pollution atmosphérique, qui est une loi-cadre urcribuanr au Roi Lui pouvoir étendu. .

Les arrêtés royaux déjà intervenus sont les suivants :

- arrêté royal du 26 mars 1971 relatif à la prévention de la pollution atmosphérique engendrée par les installations de combustion servant au chauffage des locaux et autres installations de combustion, il l'exception de celles nécessaires à l'exploitation .. des établissements incommodes;
- arrêté royal du 26 juillet 1971 relatif à la création de cinq zones de protection spéciale contre la pollution atmosphérique provoquée par les installations de chauffage des bâtiments;
- arrêté c royal du 8 novembre 1971 contenant des dispositions relatives il la pollution atmosphérique provoquée par les gaz d'échappement émis par les véhicules automobiles;
- un arrêté royal du 7 octobre 1971 a créé une commission interministérielle de coordination en matière de prévention cr de lutte contre la pollution atmosphérique.

L'environnement .. est une matière susceptible d'être régionalisée. Les conseils régionaux devraient au moins obtenir le pouvoir de compléter les conditions imposées par Une autorité c nationale.

2) Obligatiolls imposées en matière ete fabrication de produits.

Le législateur est intervenu dans plusieurs domaines, notamment en vue de protéger les consommateurs, Aussi ces lois prévoient-elles toujours des peines il l'égard des contrevenants. .

Un des secteurs importants sur lequel s'est penché le législateur est celui des denrées alimentaires et des produits pharmaceutiques.

En ce qui concerne les *denrées alimentaires*, citons la loi du 20 juin 1964 sur le contrôle des denrées ou substances alimentaires et autres produits, qui attribue au Roi lin pouvoir réglementaire étendu (rnesures d'interdiction, composition des denrées alimentaires, dénominations, information du consommateur, notamment en ce qui concerne les additifs).

La fabrication du beurre, de la margarine, etc ... est réglementée pat la loi du Il juiller 1935. La loi du 26 mars 1937 confère notamment au Roi le pouvoir de soumettre la fabrication de margarine à une autorisation spéciale (voir arrêté royal du 12 mai 1938).

Le commerce des viandes fait également l'objet d'une législation particulière, il savoir la loi du 5 septembre 1952 relarive à l'expertise des viandes et au commerce. Le Roi se voit attribuer ici plusieurs pouvoirs à caractère réglementaire.

La fabrication de *médicaments* est réglée par l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif il la fabrication, li la préparation et à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation, Cet arrêté puise son fondement légal, notamment, dans la loi du 12 mars 1818 (1) et dans la loi du 24 février 1921, qui attribuent au Roi un pouvoir très étendu.

La loi du 11 juillet 1969 relative aux *pesticides* et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, habilite le Roi, e.a., il déterminer les conditions auxquelles la fabrication des pesticides doir satisfaire.

(I) La loi du 12 mars 1818 a été abrogée par l'arrêté royal nO 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales.

this: ~lcr belrrkking tot de luudcrlijke rn ougczondc bcdrijvcu, dicnt ook de *u'erge/-li1il. betre//md" het Ieejmilicu* vermcld tc worden, De wetgeving kan worden inuçdeeld 1111 rwce rubrieken : warervcronrreinïging en luchrvcrontreiruging.

a) *Waterverontreiniging.*

De op dit gebied rot stand gekouien wcucu zijn kaderwcrrcu wa arbij aan de Koning ccn ruimc bevoegdheid wordr gclnrcn. Bcdoclde wcrrcn zijn:

- de wcr V,''' Il m.r.irt 1950 op de beschcrming van het wate r rcgcn vcronrreinigiug, gewijzigd door de wetren van I juli 1955 en 2 juli 1956. Als uitvoeriugsbcsluir kan cnkcl worden vermeld her koninklijk besluir van 29 dcccmber 1953 op de lozing "an afvalwaters in beschermde waterlopen: .
- de wer van 26 rnaart 1971 op de beschcrming van de oppervlak tewareren tcgen vcrnnrreiuiging. Deze wer, welkc voorziet in de oprichring van drie wacerzuiveringsstatious, is nog nier in wcrking getreden;
- de wer van 26 rnaarr 1971 op de bcschernuug van her grondwelter., Deze wrt is nog niet in werking getreden.

b) *Luchtuerontreiniging.*

Deze materic wordt beheerst door de wet van 28 dccember [96'4 berreffende de bestrijding van de Iuchtverontreiniging. Dit is een kaderwet wclkc aan de Koning mime bevoegdheid verleent.

De koninklijke besluitcn die reeds werden genomen, zijn de volgende :

- koninklijk besluit van 26 maarr 1971 ter voorkorning van de luchtverontreiniging die verwekt wordt door verbrandingsinstallaties voor verwarrning van lokalen en anderc verbrandingsinstallaties, met uirzondering van die welke noodzakelijk zijn voor exploitatie van hinderlijke bedrijven;
- koninklijk besluit van 26 juli 1971 tot oprichting van vijf zones met een speciale bescherming tegen luchtverontreiniging veroorzaakr door verwarrningsinstallaties voo r gebouwen;
- koninklijk besluir van 8 november 1971 houdende bepalingen inzake luchtveronrreiniging door uirlaatgassen van motorvoertuigen,

- een koninklijk besluit van 7 oktober 1971 hceft een interrninisterieel coördiuatiecornmissie voor de voorkoming en bestrijding van de luchrverontreiniging, opgerichr,

Het leefmilieu kan voor regionaliser ing in aanrnerking komen. De gewestraden zouden minsrens de bevoegdheid moeren bekomen om de voorwaarden die door een narionale overheid worden opgelegd aan te vullen.

2) Verplichtingen opgelegd bi; de [abricage van produkten.

Op verschillende gebieden is de wetgever opgetreden o.m. om de verbruikers te bescherrnen. Deze werren vaardigen dan ook steeds srraffen uit tegen de overtreders,

Een belangrij ke sector waarover de wetgever zich heefr gebogen is die van de voedingswaren en van de pharrnaceutische produkten.

Wat de *uoedingsu/aren* betreft verrnelden wij de wer van 20 [uni 1964 betreffende her toezicht op de voedingswaren of -sroffen en andere produkten. Deze wet verleent aan de Koning een ruime reglementaire bevoegdheid (verbodsmaatregelen, samensrelling van de voedingswaren, benamingen, voorlichting van de verbruiker o.m, wat de toevoegsels betreft).

De vervaardigi ng van borer, margarine, enz. wordr geregeld door de wet van 8 juli 1935. De wet van 26 maart 1937 verleent o.m. aan de Koning de bevoegdheid om de fabricage van margarine afhankelijk te maken van een bijzondere machtiging (zie koninklijk besluir van 12 mei 1938).

De handel in vleeswaren maakt ook het voorwerp uit van een bijzondere wetgeving nl, de wet van 5 septernber 1952 betreffende de expertise en de handel in vlees, Verschillende bevoegdheden met reglemenrair karakter worden aan de Koning toegekend,

Voor de Iabricage van *geneesmiddelen* geldt her koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de hereiding en distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen, Dit besluit heefr als rechtsgrond o.rn. de wet van 12 maart 1818 (1), en de wer van 24 februari 1921, die zeer ruime bevoegdheid aan de Koning verlenen.

De wet van 11 juli 1969 beteffende de *bestrijdingsmiddelen* en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouwen veereelr, verleent aan de Koning de bevoegdheid om o.rn, te bepalen aan welke voorwaarden de fabricage van bestrijdingsmiddelen moer voldoen.

(1) De wet van 12 maarr 1818 is opgeheven door het koninklijk besluit nr 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige Comrnissies.

Dans les secteurs des denrées alimentaires, des médicnrncnt s et des pesticides, *la* loi a donc investi lc Roi d'cm large pOIlvoir règlernenralrc.

Ce pouvoir peut-il être transféré aux conseils régionaux? II s'agit d'un pouvnir de police qui, dans la plupart des cas, vise à protéger la santé publique.

3) Obligations imposées en ce qui concerne J'offre en vente des produits.

Les lois qui concernent la fabrication traitent également de l'offre en vente (voir loi du 20 juin 1964, art. le,; loi du 5 septembre 1962, art. 13; loi du 11 juillet 1969, art. 2, toutes mentionnées sub 2) ci-dessus).

Il convient de mentionner, en outre, la loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime. Ici encore, il s'agit d'une loi-cadre conférant au Roi un pouvoir etendu.

D'autres obligations relatives lt l'offre en vente figurent dans la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce (indication du prix, dénomination et composition, etc).

La lecture des études faites pat le Ministère des Affaires économiques et la F. E. B. révèle que cette matière lie se prête guère lt une régional îsation, en raison notamment l de l'harmonisation recherchée dans le cadre de la C. f. E.; il semble que l'on puisse malaisément défendre l'attribution au conseil régional d'un pouvoir réglementaire dans ce domaine.

4) Réglementation relative aux concessions et autorisations d'exploitation.

Diverses législations ont été consacrées à l'énergie (p. ex. les mines, le pétrole, le gaz naturel, la distribution d'électricité et de gaz, la construction et l'exploitation de canalisations). Elles seront examinées sous la rubrique. Politique énergétique »,

Sont étudiés ici la concession ou l'exploitation d'autres ressources naturelles (p. ex. l'eau) et l'octroi d'un monopole pour l'exploitation de services d'utilité publique.

a) *L'eau.*

L'arrêté-loi du 18 décembre 1946 a trait à l'inventaire des réserves aquifères souterraines et autorise le Roi à en réglementer l'utilisation. Un arrêté royal du 12 juin 1947 confère au Ministre des Affaires économiques le pouvoir de délivrer des autorisations.

b) *Les dunes et plages.*

ta loi du 28 juillet 1871 autorise le Gouvernement a aliéner des dunes inutiles pour la défense des côtes, ainsi que les parties des ports qui sont devenues inutiles pour la navigation.

ta loi du 30 avril 1958 organisant l'octroi de concessions de plages aux communes du littoral, habilite le Ministre des Travaux publics à accorder des concessions sur la plage (par priori ré aux communes du littoral pour les sports et les jeux). Le Roi en détermine les conditions.

Cette matière paraît susceptible de régionalisation en ce qui concerne le pouvoir de décision. Il convient d'observer, à cet égard, que la plage fait partie du domaine public de j'Etat (an. 538 du Code civil).

c) *Les lignes ie chemin de I" et de tramway.*

La loi du 28 mai 1856 relative à la concession des lignes de chemin de fer, n'a pas encore été abrogée.

On songera, non seulement aux chemins de fer, mais aussi aux chemins de fer vicinaux et aux lignes d'autobus concédées.

Les lignes de tramway sont soumises à la loi du 9 juillet 1875. t'autorisation d'exploitation est accordée par le Gouvernement. Les conditions auxquelles les tramways concédés doivent satisfaire ont été fixées par l'arrêté royal du 27 janvier 1931.

La loi du 29 aOÔt 1931 a étendu l'application de la loi du 9 juillet 1875 aux trolleybus.

L'agglomération bruxelloise est, en outre, soumise à la loi particulière du 17 juin 1953.

La loi du 22 février 1961 relative à la création de sociétés de transports en commun urbains, autorise le Roi à approuver (a création d'associations de droit public, dotées de la personnalité juridique (art. 1er) ct à leur accorder l'aurorlsation d'exploiter de nouveaux services publics de transports en commun urbains.

d) *Taxis.*

La loi du 23 juin 1969 relative aux services de taxis, prévoit notamment que J'autorisation est délivrée, pour une durée de dix ans, par le conseil com.munal.

In de scctoreu van de vocdingswarcn, genccsmiddclcn, en bestrijdingsrniddclen heeft de wet dus ruirne vcrordcncnde bevocgdheid aan de Koning verlcend.

Kan deze bevocgdheid opgcdragen wordcn aau de gewestraden? Het bcrrefr een po!itioocle bevocgdheid die in vele gevallen de bescherming van de volksgezondheid bcoogt,

3) Yerplicbtingen opgelegd bi] het te koop aanbieden v,m produktcn.

De wcttcn die betrckk.iug hcbben op de vcrvaardigiug, handelen ook over het te koop aanhicden (rie wet 20 juni 1964, art. 1; wet 5 septernber 1952, art. 13; wct yan 11 juli 1969, art. 2, alle verrneld boven sub 2).

Bovendien rnoer wonlen vermeld de wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, ruinbouw- en zeevisserijprodukten. Dit is eveneens een kaderwet welke ruirne bevoegdheid aan de Koning verleent.

Vcrplichringen met betrekking tot het te koop aanbieden komen eveneens voor in de wet van 14 juli 1971 op de handelspraktijken (pri]saanduiding, benaming en sarnenstelling, enz.),

Men zal hebben opgeme rkt bij cie lcktuur van de srndies die door het Ministerie van Econornische Zaken en door her V. B. O. werden gernaakr, dat deze rnaterie, o.m. orn redcn van de harrnonisatie in E. E. G.-verbaud, zich moeilijk tot regionalisering leenr, de bcvocgdhcid van de gewestraad cm verordenend op te treden blijkt rnoeilijk verdedigd te kunnen worden,

4) *Reglementering betretjende concessie- en exploitatievergunningen.*

Verschillende wetgevingen hebben berrekking op de energie (bv, mijnen, petroleurn, aardgas, electriciteits- en gasdistributie, aanleg en uitbating *van* pipe-lines). Deze wetgevingen zullen besproken worden onder de rubriek «Energiebeleid »,

De concessie of exploirarie van andere natuurlijke hulpbronnen (water bv.) en het verlenen yan een monopolie betreffende de exploitatie van diensten van openbaar nur, komen hier aan de orde.

a) *WateT.*

De besluitwet van 18 deccmber 1946 heeft betrekking op de inventaris van her grondwater en machtigt de Koning her gebruik ervan te regelen. Een koninklijk besluir van 12 [uni 1947 verleent aan de Minister van Econornische Zaken de bcvoegdheid om vergunningen af te geven.

b) *Duinen en strand.*

De wet van 28 juli 1871 machtigr de regering duinen te vervreemden welke geen nue opleveren voor de bescherrning van de kusten, alsook de gedeelren van de havens die zonder nut zijn voor de scheepvaart,

De wet van 30 april 1958 verleende strandconcessies aan de kustgemeenten, machrigt de Minister van Openbare Werken, om concessies op het strand te verlenen (bij voorrang aan de kustgerneenten voor sport en spelen). De Konin g bepaalt de voorwaarden,

Deze materie komt in aanmerking voor regionalisering, alleszins wat de beslissingsbevoegdheid berrefr. Hierbij dient opgemerkt te worden dar her strand tor her openbaar domein van de Staat behoort (art. 538 Burgerlijk Wetboek).

c) *Spoorli;nen en tramwegen.*

De wér van 28 mei 1856 herreffende de concessie van spoorlijnen, is nog nier opgeheven.

Men denke hier nier enkel aan de spoorwegen, maar aan de buurtspoorwegen, en aan de geconcedeerde autobuslijnen,

Voor de rramwegen geldt de wet van 9 juli 1875. De regering verleenr de vergunning tot exploitatie, De voorwaarden waaraan geconcedeerde tramwegen moeren voldoen, worden bepaald in her koninklijk besluir van 27 januari 1931.

De wet van 29 augustus 1931 heeft de toepassing van de wet van 9 juli 1875 uitgebreid tor de trolleybussen.

Voor de Brusselse agglorneratie geldt bovendien de bijzondere wet van 17 [uni 1953.

Door de wet van 22 februari 1961 berreffende de oprichting van maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer, wordt de Koning gemachtigd zijn goedkeuring te hechten aan de oprichting van publiek-rechtelijke verenigingen met rechtspersoonlijkheid (art. 1) en hun een vergunning te verlenen van nieuwe openbare diensten voor gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

d) *Ta~is.*

De wet van 23 juni 196~ betreffende de taxidiensren, bepaalr o.rn, dst de vergunning voor tien [aar door de gemeenteraad wordt verleend,

Un arrêté royal du 26 juin 1969 relatif aux autorisations de services de taxis, fixe les prescriptions auxquelles les communes doivent se conformer lors de l'adjudication publique.

Le législateur a réservé le pouvoir de décision aux communes (délivrance de l'autorisation). tour en attribuant au Roi un pouvoir normatif non négligeable (arrêté royal du 16 juin 1969), qui pourrait être transféré aux conseils régionaux.

e) *Transport de marchandises.*

L'article [er de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles prévoit que les certificats et autorisations sont délivrés par le Ministre qui a les transports routiers dans ses attributions ou par son délégué.

Les articles 6 et 7 chargent le Roi du soin d'arrêter un règlement général défibré en Conseil des Ministres pour l'exécution de la loi. Cet arrêté d'exécution porte la date du 9 septembre 1967. L'article 8 de la loi habilite, en outre, le Roi à édicter, lorsque les circonstances l'exigent, des prescriptions en ce qui concerne les prix et les conditions du transport.

On peut se demander si le pouvoir normatif attribué au Roi par les articles 6, 7 et 8, doit demeurer central ou s'il y a lieu de le transférer aux conseils régionaux.

f) *Autoroutes.*

La loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, autorise le Roi à concéder la construction, l'équipement, l'entretien et l'exploitation des autoroutes.

Les concessions ne peuvent être octroyées qu'à des personnes de droit public.

5) Abus de puissance économique.

La loi du 27 mai 1960 sur la protection contre l'abus de puissance économique, entend par «puissance économique - le pouvoir d'exercer par des activités industrielles, commerciales, agricoles ou financières, «une influence prépondérante sur l'approvisionnement ... du marché de marchandises ou de capitaux, sur le prix ou la qualité d'une marchandise ou d'un service déterminé".

L'article 2 dispose : «II y a abus, au sens de la présente loi, lorsqu'une ou plusieurs personnes, détentrices de puissance économique, portent atteinte it l'intérêt général par des pratiques qui faussent ou qui restreignent le jeu normal de la concurrence ou qui entravent soit la liberté économique des producteurs, des distributeurs ou des consommateurs, soit le développement de la production ou des échanges -.

La loi organise une procédure qui s'ouvre sur l'avis motivé du Conseil du contentieux économique (art. 13). Si, selon cet avis, il y a eu abus, on procède à une tentative de conciliation. Si celle-ci échoue, le Roi peut constater, par un arrêté motivé, l'existence de l'abus et prescrire les mesures destinées à y mettre fin (art. 14).

Aux termes de l'article t8 de la loi, les infractions à l'arrêté royal ordonnant la cessation de l'abus sont punies d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 10.000 francs à un million ou d'une de ces peines seulement.

L'article 28 de la loi du 27 mai 1960 traite des abus qui tombent également sous le coup des articles 85 et 86 du Traité instituant la Communauté Economique Européenne.

La loi du 27 mai 1960 doit être comptée au nombre de celles -qui sont destinées à lutter contre des abus pouvant se produire sur n'importe quelle partie du territoire. De plus, la matière faisant l'objet de cette loi déborde largement les frontières nationales, le principe de l'égalité des entreprises constituant l'un des fondements de la Communauté Economique Européenne. C'est d'ailleurs pour assurer la concordance entre la réglementation nationale et la réglementation internationale que l'article 28 se réfère aux articles 85 et 86 du Traité instituant la Communauté Economique Européenne.

La répression des abus de puissance économique ne para!t pas susceptible de régionalisation.

6) Systèmes particuliers de gestion et d'exploitation pour certaines branches d'industrie.

En général, ces systèmes imposent des restrictions il certaines branches de l'industrie, s'écartant ainsi du principe général de la liberté du commerce.

Een koninklijk besluir van 26 juni 1969 betreffende de machtigingen voor taxidiensten, bevat bepalingen welke tic gemeenten in achr moeren nemen ter gelegenheid van de openbare aanbesteding.

De wetgever heeft de beslisvingsbevoegdheid in handen van de gemeenten gelegd (uitgeven van vergunning), maar een niet onbelangrijke normatieve bevoegdheid is toegekend aun de Koniug (koninklijk besluit van 26 juni 1969). Deze normatieve bevoegdheid kan in aanmerking komen voor rechtwijzing aan de gewestraden,

e) *Vervoer van goederen,*

Artikel 1 van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, bepaalt dat de bewijzen en vergunningen worden afgegeven door de Minister die het wegvervoer onder zijn bevoegdheid hecft, of zijn gemachtigde. Dit is een beslissingsbevoegdheid welke eventueel in aanmerking kan komen voor reglementering.

Artikel 6 en 7 bepalen dat de Koning cen in Ministerraad beraadslaagd algemeen reglement voor de uitvoering van de wet zal vaststellen. Dit besluit draagt de datum van 9 september 1967. Artikel 8 verleent aan de Koning bovendien de bevoegdheid om, wanneer de omstandigheden zulks vereisen, voorschriften inzake prijzen en voorwaarden van het vervoer te bepalen.

De vraag kan worden gesteld of de normatieve bevoegdheid die door de artikelen 6, 7 en 8 aan de Koning wordt verleend, centraal dient te blijven, dan wel of zij dient toegekend te worden aan de gewestraden.

~ *Autowegen.*

De wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, verleent aan de Koning de bevoegdheid om concessie te verlenen voor de aanleg, de uitrusting, het onderhoud en de exploitatie van autosnelwegen,

De concessies mogen enkel aan publiekrechtelijke personen worden verleend.

5) Misbruik van economische machtspositie.

De wet van 27 mei 1960 tot bescherming tegen het misbruik van economische machtspositie, verstaat onder "economische machtspositie » de uitoefening van een «overwegende invloed op de bevoorrading van de goederen- of kapitaalmarkt, op de prijs of de hoedanigheid van een bepaalde waar of dienst - door nijverheids-, handels-, landbouw- of financiële verrichtingen.

Artikel 2 bepaalt : «Er is misbruik in de zin van deze wet, wanneer een of meer personen die een economische machtspositie bekleden op het algemeen belang inbreuk maken door praktijken welke de normale werking der mededinging vervalsen of beperken, of een hinderpaal vormen hetzij voor de economische vrijheid der voorbrengers, verdelers of verbruikers, hetzij voor de ontwikkeling van produktie of ruilverkeer -,

De wet richt een procedure in welke aanvang neemt met een met redenen omkleed advies van de Raad voor economische geschillen (art. 13). Indien volgens dit advies er een misbruik voorhanden is, volgt een verzoeningspoging. Wanneer deze poging geen resultaat oplevert kan de Koning bij een met redenen omkleed besluit, hee voorhanden zijn van het misbruik vaststellen en de maatregelen die daaraan een einde moeten maken, voorschrijven (art. 14).

Luidens artikel 18 van de wet wordt overtreding van het koninklijk besluit houdende bevel om aan het misbruik een einde te maken, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van 10000 F tot 1 miljoen frank of met een van die straffen alleen.

Artikel 28 van de wet van 27 mei 1960 heeft betrekking op misbruiken die revens onder toepassing vallen van de artikelen 85 en 86 van het verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

De wet van 27 mei 1960 dient te worden gerekend onder de wetten die misbruiken bestrijden welke zich kunnen voordoen op om het even welk gedeelte van het grondgebied. Bovendien reikt de materie die het onderwerp van deze wet is, veel verder dan de nationale grenzen, vermits het gelijkheidsprincipe onder de ondernemingen een van de grondslagen vormt van de Europese Economische Gemeenschap. Het is overigens om de overeenstemming tussen de nationale en de internationale regeling te bereiken, dat artikel 28 verwijst naar de artikelen 85 en 86 van het verdrag tot oprichting van de E. E. G.

Het beteugelen van misbruik van economische machtpositie komt blijkbaar niet in aanmerking voor regionalisering.

6) Speciale beheers- en exploitatiestelsels voor sommige nijverheidstakken.

Deze stelsels leggen over het algemeen beperkingen op aan bepaalde nijverheidstakken, en wijken aldus af van het algemeen beginsel van de vrijheid van de handel.

Le!', prmcrpalcs lois qui ont étl-' adoptées'.. dan~ rc dom.iinr sour :

a) L'arrê«c ´ roy.il nv 62 du 13 janvier 19.15 permettant l'rustinuion d'une réglcmcnr.mon ccon onnquc de la production et de la disrribunou, modifié par l'arrèré c rOY'11 n" 2.9.' du .10 111.H~ 19.16 ct par l'arrêté royal n" 78 du 28 novembre 19.19, ratifié par !cl loi du 16 JUill. 1947.

En vertu de l'arrêté royal n" 62, le Roi peur, à la demande de tour gruupemcnr professionnel de producteurs ou de distributeurs ct après avis du Conseil du contentieux économique, étendre à tous les producteurs er distributeurs appartennnr a la même branche d'iudusrrie ou de commerce, les obligations que Jes membres de ce groupement professionnel c ont volontairement assumees.

En application de l'arrêté royal n» 62 du 13 janvier 1935, de telles obligations ont été imposées aux brasseries par les arrêtés royaux des 19 décembre 1969, 8 mars 1971 er 29 décembre 1972.

b) La loi du 21 avrrl 1965 portant statut des agences de voyage. A ce jour, la loi a donné lieu aux arrêtés royaux des 23 novembre 1965, JO juin 1966 er JO avril 1968.

L'exercice des acrivirés visées par la loi est soumis i\ l'aurorisarion. Aux termes de l'article 1S de l'arrêté royal du 30 juin 1966, cette autorisation est accordée par le Commissaire général an tourisme.

c) La loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises.

Cette loi vise le corurnissiohnaire de transport, le courtier de transport et le commissionnaire-expéditeur. L'exercice de ces activités peut être subordonné à la possession d'une licence (art. 2).

La loi a été mise en vigueur par l'arrêté royal du JO janvier 1969,

d) La loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle.

En vertu de l'article 3 de cette loi, la mise en marche de nouvelles meuneries industrielles ainsi que l'accroissement de la capacité de production individuelle de toute meunerie industrielle sont interdits à partir du [cr janvier 1970.

Les petites er moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat sont régies par la loi du 15 décembre *1970* sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

Au plan normatif, la marge de régionalisation parait extrêmement réduite en ce qui concerne les conditions d'exploitation des entreprises industrielles er commerciales. La réglementation possède un caractère sectoriel et requiert, de toute évidence, une grande uniformité. On pourrait toutefois envisager une certaine décentralisation en faveur des régions pour ce qui est du pouvoir de décision.

7) Statistiques et informations industrielles.

La loi du 14 décembre *1910* sur !e recensement de l'industrie et du commerce prescrit un recensement décennal de l'industrie er du commerce, effectué en même temps que le recensement général de la population.

En vertu de l'article 12 de la loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays; le chapitre VII de la loi du 4 juillet 1962 précitée est applicable au recensement général de l'industrie et du commerce.

Cette loi autorise, en outre, le Roi à faire procéder a des investigarions statistiques à but purement documentaire de même qu'administratif. (arr. 'ler cr 5).

Le Roi fixe les règles d'après lesquelles les investigations seront effectuées, ainsi que les obligations des personnes assujetties à ces investigations (art. 16, alinéa 1er).

Au plan normatif, il est permis de se demander si les conseils régionaux ne pourraient se voir attribuer le pouvoir de prescrire chacun en ce qui le concerne, des règles complémentaires.

En outre, la quesrion se pose de savoir s'il ne conviendrait pas de conférer aux organes régionaux le pouvoir de décision pour l'exécution de certaines investigations à but purement documentaire ou administratif.

II. - Compétence des régions en matière de la politique énergétique.

1. - Charbonnages.

JI s'agir essenriellement du régime des concessions er des conditions d'exploitation des mines de houille.

De bi[wllllc"te wcucn wclkc op drt gebied tot 'L111d kw.uncn zIJII dl': volgcrule :

,1) Hc t kou inklijk bcslurt n' 62 van U [anuar i [9JS w,urbi) toe!a-ting wordr verlecnd tor her instclleu van ecu ccouo m ischc rcglcmcn-rcr ing v~111 de voortbrcnging cu de vcrdcling, gcwil/.igd dour hcr koninklijk besluir nr 295 vun 30 maart *19J6* en bij het korunk lijk besluir IF 78 van 28 novernbcr 1939, bckrachngd door de wer van 16 juni 1947.

Volgens her konmklijk bcsluir n· 62 kan de Koning, op vervoek van elkc bcrocpsgroepering van (.ibnkunrcu of vcrde lers, 111. advies van de ILlad voor cconomusche geschillen, de door de ledcn van de be roepsgroepering vrijwillig aangeg.lne verplichtingen uirbrciden rot al de voorrbrcngers en vcrdelcrs v.in de bctrokkcn nijvcrhcids- of handelsrak.

Bij toepassing van het koninklijk besluir n' 62 van 13 januari 1935 werdcn aan de brouwcrijcn vcrplichtingen opgelegd door de koninklijke besluiten van 19 decernber *1969*, 8 maart 1971 en 29 decernber 1972.

b) De wet van 21 april 1965 houdeude het staruur van de reisbureans. De wer gaf rot dusver aanleiding tot de volgende koninklijkc besluiten: 2.1 uovcrnber 1965, *30* juru 1966 en JO april 1968.

Om de activireiren bedoeld bij de wer re mogen uitoefenen is een vergunning vercisr, Luidens artikel 15 van her koninklijk besluir van 30 111111 1966 wor dt de verguuning afgcgcvcn door de Commissa ris-generaal voor toerisme.

c) De wer van 2(j juni 1967 betreffende her sratuut van de tusscnpersonen op het gebied van het goederen vervoer.

Deze wer betrekr de vervoercornmissionair, de vervoermakclaar, en de cornrnissionair-expedireur. De urroefening van deze werkzaarnheden kan worden afhankelijk gesreld van hct bezir van een vergunning (art. 2).

De wer wordt In werking gesteld door het konmklijk besluir van 30 januari 1968.

d) De wet van 23 december 1969 houdende sanenng. van de nijverhei dsmaalderlj.

Volgens artikel 1 van de wet is vanaf 1 januari 1970 her in werking stellen van nieuwe nijverheidsrnaalderijen verboden, alsmede de verhoging van de individucle produktiecapacireir van elke nijverheidsmaalderij.

Wat de kleine en rniddelgrote haridels- en arnbachtsondernerningen betreft, geldt de wer van IS decernbcr 1970 op de uitoefening van beroepswerkzanmheden in de kleine en middelgrore handels- en ambachrsondememingen.

Op normatief vlak blijkt er weinig plaars te zijn voor regionalisering m.b.t, de voorwaarden voor de exploitarie van nijverheids- en handelsondernerningen, De reglernentering bezit een secrorieel karakter, en vereist blijkbaar een grote eenvormigheid. Wilt de beslissingsbevoegdhcid betreft kan echter wel aan een zekere decentralisaric ten voordele van de gewesten worden gedacht.

7) Industriële statistiek en informatie.

De wet van 14 december 1910 over de nijverheids- en handelstelling schrijft een tienjaarlijkse rclling van de nijverheid en de handel voor. Deze heefr sarnen met de algemene volksrelling plaats.

Krachrens artikel 12 van de wer van 4 juli 1962 waarbij de Regering gemachtigd wordt sratistische en andere onderzoekingen re houden betreffende de demografische, economische en sociale toestand van her land, is hoofdstuk VII van evengenoernde wer van 4 juli 1962 van toepassing op de algernenc nijverheids- en handelstelling.

Deze wer verleent bovendien aan de Koning de bevoegdheid om te doen overgaan rot statistische onderzoekingen mer zuiver docurnentair, alsook mer adrninistratief doel (art. 1 en 5).

De Koning bepaalr de regelen die bij het houden der onderzoekingen nagekornen moeren worden, alsmede de verplichtingen van de aan de onderzoekingen onderworpen personen (arr. 16, eerste Iid).

Op normarief vlak kan de vraag worden gesteld of aan de gewestraden de bevoegdheid nier moer worden gegeven om, ieder wat hem berreft, aanvullende regelen voor te schrijven,

Bovendien, kan men zich afvragen of de beslissingsbevoegdheid rn.b.r. her houden van sommige statistische onderzoekingen met zuiver docurnenrair of adrninisrrarief doel, nier aan de gewestorganen dient re worden verleend.

Ɲ. - Bevoegdheid van de gewesten voor het energiebeleid.

1. - Steenkolenmijnen.

Het betrefr hoofdzakelijk het stelsel van concessie en de exploitatievoorwaarden van steenkolenmijnen.

A. — Législation existante.

Dispositions législatives.

- Lois coordonnées du 15 septembre 1919 sur les mines, minières et carrières:

— Généralités : articles 1 et 2;
— Propriété des mines: articles 5 à 15;
— Actes qui précèdent la demande en concession : articles 16 à 22;

— Concessions : articles 23 à 31;
— Exercice de la surveillance des mines par l'Administration : articles 74 à 77; articles 132 et 133;
- Ouverture de nouvelles communications dans l'intérêt de l'exploitation des mines : article 111;
— Procédure devant le Conseil d'Etat : articles 114 et 117;
— Expertises devant les cours et tribunaux : articles 122 à 127;

— Pénalités: articles 128 à 131.

— Arrêté royal du 28 novembre 1939, n° 84, portant obligation de déclarer les explorations du sous-sol, confirmé par la loi du 16 juin 1947.
- Loi du 13 août 1947 instituant le Conseil National des Charbonnages, ainsi que l'Institut national de l'Industrie charbonnière.

- Loi du 6 juillet 1949 concernant le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales.
- Arrêté royal du 31 décembre 1958 portant coordination des lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille.

- Arrêté royal du 3 février 1961 portant coordination des lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers.

Arrêtés royaux.

- Arrêté royal du 28 avril 1884 réglant l'exploitation des mines.

— Arrêté royal du 6 septembre 1919 concernant la police des mines, minières et carrières (Réservoirs d'air comprimé),
- Arrêté royal du 15 septembre 1919 concernant la police des mines, minières et carrières souterraines.

- Arrêté royal du 6 août 1928 réglementant l'accès au public des dépendances des mines, minières et carrières souterraines.

- Arrêté du Régent du 25 septembre 1947 portant règlement général des mesures d'hygiène et de santé des travailleurs dans les mines, minières et carrières souterraines.

- Arrêté royal du 25 juin 1951 prescrivant des mesures propres à assurer la sécurité, l'hygiène et la décence du logement temporaire des travailleurs des mines, des minières et des carrières souterraines.

- Arrêté royal du 19 mai 1952 réglementant l'emploi des moteurs à explosion ou à combustion interne dans les mines, minières et carrières souterraines.
- Arrêté royal du 21 mai 1952 fixant les règles à observer pour la tenue des plans de mines.
- Arrêté royal du 12 septembre 1955 portant règlement sur l'emploi des explosifs dans les travaux souterrains des mines.
- Arrêté royal du 2 décembre 1957 sur la prévention des incendies dans les mines de houille.
- Arrêté royal du 2 décembre 1957 relatif au port d'un masque de protection contre les feux et incendies dans les travaux souterrains des mines de houille.
- Arrêté royal du 29 avril 1958 relatif aux organes de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail concernant les mines, minières et carrières souterraines.
- Arrêté royal du 3 novembre 1958 sur la prévention des feux de mine et sur la lutte contre les feux et incendies de mine,

- Arrêté royal du 19 mai 1961 relatif à l'aérage des mines et à leur classement par rapport au grisou.
- Arrêté royal du 28 juin 1962 concernant la prévention des coups de poussières combustibles dans les travaux souterrains des mines de houille.

A. — Bestaande wetgeving.

Wetsbepalingen.

- Gecoördineerde wetten van 15 september 1919 op de mijnen, gravcrijen en groeven :

- Algemeenheden : artikelen 1 en 2;
- Eigendom van de mijnen : artikelen 3 tot 15;
- Akten welke voorafgaan aan de aanvraag tot concessie : artikelen 16 tot 22;
- Concessies : artikelen 23 tot 31;
- Toezicht op de mijnen door het bestuur : artikelen 74 tot 77 : artikelen 132 en 133;
- Nieuwe verbindingsgangen in het belang van de exploitatie der mijnen : artikel 113;
- Rechtsplegging voor de Raad van State: artikelen 114 en 117;
- Onderzoek voor de hoven en rechtbanken : artikelen 122 tot 127;
— Straffen : artikelen 128 tot 131.

— Koninklijk besluit van 28 november 1939, n° 84, houdende verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren, bekrachtigd door de wet van 16 juni 1947.
- Wet van 13 augustus 1947 houdende instelling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen alsook van het Nationaal Instituut voor de Steenkolennijverheid,
- Wet van 6 juli 1949 betreffende de huisvesting van de arbeiders in nijverheids-, landbouw- of handelsondernemingen en exploitaties,

- Koninklijk besluit van 31 december 1958 tot samenordening van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen.
- Koninklijk besluit van 3 februari 1961 tot coördinatie van de wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade,

Koninklijke besluiten,

- Koninklijk besluit van 28 april 1884 houdende regeling van de exploitatie van de mijnen.
- Koninklijk besluit van 6 september 1919 betreffende de mijn-, groef- en graverijpolitie (persluchthouders),
- Koninklijk besluit van 15 september 1919 betreffende de politie van de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven, Bovengrondse inrichtingen.
- Koninklijk besluit van 6 augustus 1928 tot reglementering van de toegang naar de aanhorigheden der mijnen, ertsgroeven en ondergrondse groeven,
- Besluit van de Regent van 25 september 1947 houdende algemeen reglement betreffende de maatregelen op gebied van hygiëne en gezondheid der arbeiders in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen,
- Koninklijk besluit van 25 juni 1951 waarbij gepaste maatregelen om de veiligheid, hygiëne en welvoeglijkheid van de arbeiders in mijnen, ondergrondse groeven en graverijen, te verzekeren, worden voorgeschreven,
- Koninklijk besluit van 19 mei 1952 houdende reglementering van het gebruik van ontploffings- of verbrandingsmotoren in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven.
- Koninklijk besluit van 21 mei 1952 tot vastsrelling van regelen die bij het houden van mijnplans moeren worden in acht genomen,
- Koninklijk besluit van 12 september 1955 tot regeling van het gebruik der springstoffen in de ondergrondse werken der mijnen.
- Koninklijk besluit van 2 december 1957 betreffende het voorkomen van brand in de steenkolenmijnen.
- Koninklijk besluit van 2 december 1957 betreffende het dragen van een masker tegen vuur en brand in de ondergrondse werken van de steenkolenmijnen.
- Koninklijk besluit van 29 april 1958 betreffende de organen van veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven.
- Koninklijk besluit van 3 november 1958 betreffende het voorkomen van mijnvuur en het bestrijden van brand en vuur in de mijnen,
- Koninklijk besluit van 19 mei 1961 betreffende de luchtverversing van de mijnen en hun indeling ten opzichte van het mijngas,
- Koninklijk bealuit van 28 juni 1962 tot het voorkomen van ontploffingen van brandbaar stof in de ondergrondse werken van de steenkolenmijnen.

- Arrêté royal du 16 septembre 1965 relatif il la lutte contre les poussières dans les Ira vaux souterrains des mines de houille.
- Arrêté royal du 26 août 1966 relatif au soutènement et au contrôle du toit dans les mines de houille.
- Arrêté royal du R uoût 196R portant règlement du transport et de la circulation clans les travaux souterrains des mines.
- Arrêté royal du 5 septembre 1969 portant règlcrucnt sur l'emploi de l'électricité dans les mines, les minières et les carrières souterraines.

- Arrêté royal du *10* décembre *1970* relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.
- Arrêté royal du 10 juillet 1972 relatif aiL sauvetage dans les mines de houille.
- et arrêtés royaux modificatifs subséquents.

Arrêtés ministériels.

- Arrêté ministériel du Ig décembre 1937 pris en exécution de l'article 4 de l'arrêté royal du 9 août 1904 sur l'éclairage des mines par lampes à flamme, modifié par l'arrêté c royal du 14 mai 1937.

- Arrêté ministériel du 25 mars 1938 admettant un dispositif rendant les cuirasses de lampes de mines inamovibles par rapport à l'armature de protection du verre et arrêté ministériel du 15 octobre 1938 admettanr deux dispositifs rendant les cuirasses de lampes de mines inamovibles par rapport à l'armature de protection du verre.

- Arrêté ministériel du 29 mai 1948 pris en application de l'arrêté du Régent du 25 septembre 1947 instituant des organes de sécurité et d'hygiène dans les mines, minières et carrières souterraines.

- Arrêté ministériel du 24 novembre 1948 relatif à l'agréa tian des médecins chargés des examens microscopiques en vue de la prophylaxie de l'ankylostomiase ct des lazarets destinés au traitement des travailleurs atteints de cette maladie.

- Arrêté ministériel du 21 avril 1949 portant recommandations générales concernant :

1º l'établissernent de la fiche relative à chaque accident de travail;
2º la rédaction du rapport : annuel à fournir par le chef de service de sécurité et d'hygiène dans les mines, minières et carrières soutcrraines.

- Arrêté ministeriel du 31 octobre 1958 relatif aux types, aux conditions d'agréation et aux charges limites par fourneau, des explosifs dans les travaux souterrains des mines.

- Arrêté ministériel du 4 novembre 1958 relatif à la classification des ateliers de minage et aux tirs qui peuvent y être effectués.

- Arrêté ministériel du 26 juin 1959 relatif au certificat de capacité de l'agent chargé de l'utilisation des matières explosives dans les travaux souterrains des mines.
- Arrêté ministériel du 11 septembre 1961 relatif aux bandes de convoyeurs utilisées dans les travaux souterrains des mines de houille.

- Arrêté ministériel du 27 septembre 1965 relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.
- Arrêté ministériel du 10 décembre 1970 relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.

B. - *Transfert aux régions.*

Les dispositions normatives énumérées sub A. devraient conserver un caractère national, étant entendu cependant qu'une compétence devrait être accordée aux organes régionaux en vue de l'adoption de règlements *complémentaires* destinés à organiser une protection meilleure encore, dans une région déterminée.

Il est à noter qu'il n'est pas question, ici, de l'assainissement des sites charbonniers désaffectés, cette matière faisant partie de l'aménagement du territoire (voyez le document de travail relatif à l'urbanisme, l'aménagement du territoire, et la politique foncière).

2. - Pétrole et gaz naturel.

Il s'agit de la recherche, de l'exploitation et du transport par canalisations des produits.

A. - *Législation existante.*

— Loi du 17 janvier 1938 réglant l'usage par les autorités publiques, associations de communes et concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces

- Koninklijk bcsluit vun 16 scprember 1%5 betreffende de stofbcstrijding in ondergrouclsc werken van kolcumijncn.
- Konink lijk bcsluir van 26 augusrus 1966 hetreffende de ondersteuning en de dakconrrole iu srccnkolenm ijnen.
- Koniuk lijk besluit van R augnsru s 1968 houdende reglcmcnr op hcr vervoer en het verkeer iu de ondergr ondse werken van mijncn,
- Koninklijk besluit v.in 5 scptcmbcr 1%9 houdeudc rcglerucnt op het gebruik van clecrricitcir in de mijnen, de graverijen en de onderaardse groeven.
- Koninklijk besluit V3n 10 dccemb cr 1970 betreffende de srofbestriiding in de ondergrondse werken van kolcumijnen.
- Koninklijk besluir van 10 juli 1972 bctrefteridc het reddingswezen in de kolcnrnijncn,
- en wijzigende koninklijke besluiren van latere daturn.

Ministeriële besluiten,

- Ministericel besluit van 19 decernbcr 1937 genornen in toepassing van artikcl 4 van her koninklijk besluit dd. 9 augustus 1904 op de verlichting der mijnen met vlarnlampen, gewijzigd bij koninklijk besluit dd. 14 mei 1937.
- Ministerieel besluit van 25 rnaart 1938 waarbij wordt aangenomen een toestel dar de omhulsels der mijnlampcn onafzetbaar rnaakt ten overstaan van de bescherrningsarrnatuur van het glas.
- Ministerieel besluit van 15 oktober 1938 waarbij worden aangenomen twee roestellen die de ornhulsels der mijnlarnpen onafzethaar maken ten overstaan van de bescherrningsarmatuur van het glas.
- Minisrerieel besluir van 29 mei 1948 genomen in toepassing van het besluit van de Regent van 25 septernber 1947, houdende instelling van organisrnen voor de veiligheid en de gezondheid in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven.
- Ministerieel beslnit van 24 novernber 1949 betreffende de aannerning der gencsheren die belasr zi[n met de microscopische onderzoeken inzake de mijnwormziekte en der lazarerten die besremd zijn voor de behandeling van werklieden, aangctast door deze ziekte.

- Ministerieel besluit van 21 april 1949 houdende algemene aanbevelingen aangaande ,

10 het opmaken van een steekkaart betreffende elk arbeidsongeval;
2o het opstellen van het jaarverslag dar door het hoofd van de dienst voor veiligheid en gezondhcid, in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen moer worden ingediend.

- Ministerieel besluit van 31 oktober 1958 betreffende de types van de springstoffen in de ondergrondse werken van mijnen, de voorwaarden waaronder zij worden roegelaten en de grensladingen per miingat,
- Ministerieel besluit van 4 november 1958 betreffende de indeling van de schierwerkplaatsen en het springwerk dar er mag worden uitgevoerd.
- Ministerieel besluit van 26 juni 1959 aangaande het bekwaamheidsgetuigschrifr , van de personen belast met het gebruik van de springstoffen in de ondergrondse werken der mijnen.
- Ministerieel besluit van 11 september 1961 betreffende de transportbanden gebruikt in de ondergrondse werken van de sreenkolenrnijnen.
- Ministerieel besluit van 27 september 1965 betreffende de srofbesrrijding in ondergrondse werken van kolenmiinen.
- Ministerieel besluit van 10 december 1970 betreffende de srofbesrrijding in de ondergrondse werken van kolenmijnen,

B. - *Betloegdheidstoewi;zjng aan de geuiesten.*

De normatieve bepalingen die onder litt. A zijn opgesomd moeren nationaal blijven. Aan de gewestorganen zou evenwel de bevoegdheid kunnen verleend worden om *aanuullende* reglementen goed te keuren ten einde in hun respectievelijk gewest,, een nog doelmatigere beseherming in te voeren.

Op te merken valr dat hier niet gehandelt wordt over de gezondmaking van aan hun besrernming onttrokken steenkolenvestigingen, vermits deze materie tot de ruimtelijke ordening behoort (zie het werkdocument stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid).

2. - Petroleum en aardgas.

Hierdoor wordt bedoeld de opsporing, de ontginning en het vervoer door middel van leidingen van de produkten,

A. - *Bestaande uietgeving.*

- Wet van 17 januari 1938 tot r~ling van het gebruik door de openbare besturen, de verenigingen van gemeenten en de concessiehouders van openbare diensten of van diensten van openbaar nur,

et des communes pOLU l'établissement et l'entretien de canalisnrions et notamment des canalisations d'cau ct de gaz.

- Arrêté royal nO 83 du 28 novembre 1939 relatif à la recherche et à l'exploitation des roches bitumineuses, du pétrole ct des gaz cornbusribles, confirmé par la loi du 15 juin 1947 ct modifiéc par l'arrêté du Régent du 23 août 1948.
- Arrêté royal nO H4 du 28 novembre 1939 portant obligation de déclarer les explorations du sous-sol, confirmé par la loi du 16 juin 1947.
- Arrêté royal du *S* janvier 1940 sur le même objet, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1966.

— Arrêté ministériel d'application du 5 janvier 1940.

- Arrêté royal du 7 avril 1953 déterminant la forme et les rnodalités de J'instruction des demandes de permis exclusif de recherche ou d'exploitation du pétrole et des gaz combustibles, modifié par l'arrêté royal du 15 mars 1960.

- Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.
- Arrêté royal du 11 mars 1966 relatif à la déclaration d'utilité publique pour l'établissement d'installations de transport de gaz.
- Arrêté royal du Il mars 1966 relatif aux mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installa rions de transport de gaz par canalisations.
- Arrêté royal du 11 mars 1966 relatif à l'octroi des permissions de transport de gaz par canalisations.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux clauses pénales applicables dans le cas d'inexécution des engagements pris en matière de transport de gaz.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif à la perception des redevances pour l'occupation du domaine public ou privé de l'Etat, des provinces et des communes par les installations de transport de gaz par canalisations.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif à la procédure d'achat d'un fonds privé grevé d'une servitude au bénéfice d'un titulaire d'une concession ou d'une permission de transport de gaz.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux prescriptions générales pour les concessions de transport de gaz.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif à l'octroi des concessions de transport de gaz par canalisations.
- Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux redevances minimales dues à des personnes privées pour l'occupation de leur domaine par des installations de transport de gaz.
- Arrêté royal du 15 juin 1967 portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, au transport par canalisations d'hydrocarbures liquides etlou d'hydrocarbures liquéfiés autres que ceux visés par l'article 1er, littéra al de cette loi.

- Arrêté royal du 25 juillet 1967 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport par canalisations en ce qui concerne les hydrocarbures liquides et/ou hydrocarbures liquéfiés,

- Arrêté royal du 14 mars 1969 portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, ou transport par canalisations d'oxygène gazeux.
- Arrêté royal du ~ mai 1969 déterminant- les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport par canalisations d'oxygène gazeux.
- Loi du 24 décembre 1~70 relative aux mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de distribution de gaz,
- Arrêté royal d'exécution du 28 juin 1971, de la loi précitée du 24 décembre 1970.
- Arrêté royal du 27 décembre 1971 relatif à la surveillance des installations de transport et de distribution de produits gazeux et autres par canalisations.

B. - *Transfert aux régions.*

La réglementation relative à la prospection et à l'exploitation des réserves naturelles de gaz et de pétrole devrait être attribuée aux régions.

De même, l'organisation du transport du gaz naturel et du pétrole par oléoduc - dans le cadre de sociétés d'économie mixte - devrait être de la compétence exclusive des conseils régionaux, moyennant une indispensable concertation interrégionale.

van de opcnb.rre dorncinen van de Sraat, van *de* provinciére en van de gerncenrcn, voor hct aanlcggen en het onderhouden van leidingcn en inzonderheid van gas- en warerleidingen.

- Koninklijk besluir n' 83 van 28 novernber 1939 betreffendc het opsporen en het outginucn van binunineuze gesreentcn, yan petroleum en van verbrandiugsgassen (bekrachtigd door de wet van 15 juni 1947) en gewijzigd bij Regentsbesluit van 23 augustus 1948.
- Koninklijk besluir ir· 84 van 28 novcmbcr 1939 houdende de vcrplichring de ondergrondonderzoekingen te verklaren (bekrachtigd door de wcr van 15 [uni 1947).
- Koninklijk besluit van 5 januari 1940 houdende de verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren, gewijzigd door het koninklijk bcsluir van 25 maarr 1966.
- Ministerieel besluit van 5 januari 1940 tot uitvoering van het koninklijk bcsluit houdende de verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren.
- Koninklijk besluit van 7 april 1953 houdende regeling van de vorrn en van de wijze van onderzoek der aanvragen tot her bekomen van ecn uitsluitcnde vergunning tot het opsporen of ontginnen van pcrroleum en brandbare gassen gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 rnaart 1960.
- Wet van 12 april 1965 betreffende her vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.
- Koninklijk besluit van 11 maart 1966 tot verklaring van openbaar nut voor het oprichten van gasvervoerinstallaties,
- Koninklijk besluit van Il rnaart 1966 betreffende de te nemen vciligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploiratie van installaties voor gasvervoer door middel van leidingen.
- Koninklijk besluit van 11 maart 1966 betreffende het toekennen van toelatingen voor gasvervoer door middel van leidingen,
- Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de strafbepalingen die toepasselijk zijn in geval van nietnakoming van de verbintenissen inzake gasvervoer.
- Koninklijk besluit van 15 rnaart 1966 tot heffing van retributies voor de bezetting van her openbaar of privaat domein van de Staat, de provincién of de gemeenren door installa ties voor gasvervoer door middel van leidingen.
- Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de procedure van aankoop van een privaat erf, dat met erfdienstbaarheid is bezwaard ten voordele van een houder van een gasvervoervergunning of toelating.
- Koninklijk besluit van 15 maart' 1966 betreffende de algemene voorschriften voor gasvervoervergunningen.
- Koninklijk besluir van 15 maart 1966 betreffende het roekennen van vergunningen voor gasvervoer door middel van leidingen.
- Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de. schaal der minimumuitkeringen aan private personen verschuldigd wegens de bczetring van hun domein door gasvervoerinstallaties,
- Koninklijk besluit van 15 [uni 1967 houdende uirbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachrige produkren en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van vloeibare koolwaterstoffen en/of vloeibaar gemaakte koolwaterstoffen, andere dan deze beoogd door arrikel 1, littera a) van deze wer,
- Koninklijk besluit van 2S juli 1967 berreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichring en bij de exploitatie van installaties voor her vervoer door middel van leidingen vloeibare koolwarerstoffen enlof vloeibaar gemaakte koolwaterstoffen, andere dan deze beoogd door artikel 1, Iirtera a, van de wer van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.
- Koninklijk besluit van 14 maart 1969 houdende uirbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965 berreffende her vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van zuurstof in gasvormige toesrand,
- Koninklijk besluit van 9 mei 1%9 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van Installaties voor her vervoer van gasvormige zuurstof door middel van leidingen,
- Wet van 24 december 1970 berreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de 'exploitatie van gasdistributieinstallaties,
- Koninklijk besluit van 28 juni 1971 tot uitvoering van voornoemde wet van 24 decernber 1970.
- Koninklijk besluit van 27 december 1971 berreffende het toezicht op de insrallaties voor her vervoer en de distriburie van gasachtige en andere produkten door middel van leidingen,

B. - *Beuoegdheidsoetoijzing' aan de geuresten.*

De reglementering betreffende de prospectie en de ontginning van de natuurlijke voorraden van gas en perroleum zou aan de gewesten moeten worden verleend,

De inrichting van het vervoer van aardgas en van petroleum door middel van leidingen - in her raam van vennootschappen van her gemengd type - zou tor de uirsluitende bevoegdheid van de gewestraden moeten behoreri. Er zou evenwel voor een overleg onder de gewesten dienen gezorgd te worden.

Le comité de contrôle du pétrole devrait cependant conserver un caractère national, mais avec une représentation des conseils régionaux.
Une réglementation de la distribution de l'essence (stationsservices) s'indique et devrait également émaner des régions.

La fixation des prix du gaz, du pétrole et de ses dérivés doit être maintenue au l'échelon national.

3. - Electricité

La matière visée ici concerne la distribution de l'énergie électrique.

A. - *Législation existante.*

- Loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique,
- Arrêtés royaux d'exécution.

B. - *Transfert aux régions,*

Les régions devraient être habilitées pour la réorganisation de la distribution.
Le Comité de contrôle de l'électricité (et du gaz) devrait cependant rester national, mais les régions devraient y être représentées.
La fixation des tarifs doit rester d'attribution nationale.

4. - Energie nucléaire.

Il s'agit essentiellement de la recherche et de la production en matière d'énergie nucléaire.

A. - *Législation existante.*

- Loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire.
- Arrêté royal du 14 mars 1956 relatif à l'exécution de la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire.

B. - *Transfert aux régions.*

Cette matière devrait rester d'attribution nationale, encore que les regions devraient pouvoir prendre éventuellement des mesures de protection ou de sécurité *complémentaires.*

Les régions devraient être associées en vue de l'élaboration de la politique nucléaire et avoir des représentants dans les centres nucléaires qui se trouvent sur leur territoire (centre nucléaire de Mol - Institut de Radio-Eléments à Fleurus).

Het toezichtscomité voor de inzake petroleum nationaal blijven, maar de gewestraden zouden er in vertegenwoordigd zijn,
Een reglementering betreffende de verdeling van de benzinestations) is wenselijk en zou evenzeer door de gewestelijke diensten moeten worden.
Het vaststellen van de prijzen van gas, petroleum en derivaten nationaal blijven.

3. - Elektriciteit,

Hierdoor wordt bedoeld de verdeling van electrische kracht.

A. - *Bestaande toetgeving.*

- wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening.
- koninklijke besluiten tot uitvoering.

B. - *Beoogdheidstoewijzing aan de gewesten,*

De gewesten zouden bevoegd moeten zijn om de verdeling opnieuw in te richten.
Het toezichtscomité voor de electriciteit (en van het gas) zou nationaal blijven, maar de gewesten zouden erin vertegenwoordigd zijn.
De vaststelling van de tarieven dient nationaal te blijven,

4. - Kernenergie.

Het betreft hoofdzakelijk het opzoekingswerk en de voortbrenging van kernenergie.

A. - *Bestaande wetgeving.*

- Wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie,
- Koninklijk besluit van 14 maart 1965 aangaande de uitvoering van de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie.

B. - *Bevoegdheidstoewijzing inzake de gewesten,*

Deze aangelegenheid dient op nationaal niveau geregeld te blijven. Maar de gewesten zouden wel eventueel *aanvullende* beschermings- of veiligheidsmaatregelen moeten kunnen treffen,

De gewesten zouden bij de kernenergie moeten betrokken worden en zouden in de kernenergiecentra die zich op hun gebied bevinden (centrum van Mol en Instituut voor radio-elementen te Fleurus) vertegenwoordigers moeten hebben.

ANNEXE XV.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.

I. - Rétroactes de l'articlc 107qllater dl' la Constitution.

1. L'origine de l'article *l07qll"ter* de la Constitution remonte an Groupe de tr.ivail des 2~ qui s'est réuni de septcrnbrc ~ novembre 1969.

2. Le rapport des délibérations du Groupe de travail des 2R (ou Groupe de travail pour les problèmes COI11I11UnautCllres) disringue trois espèces de compétences, ,\ savoir la compétence : consultative, la compétence de décision, et la compétence normative.

Le rapport déclare : "All plan du pouvoir consularif, il y a eu unanimite pour souscrire 'ux principe de la participation des régions :\ la planification économique" (p. 12).

Quant :\ la compétence de décision, le rapport s'ex prime comme suit : "En ce qui concerne le pouvoir de décision non réglernenraire ou d'exécution, il a été unnnirnernenr admis que les délégations peuvent être attribuées à plusieurs organes. »

Enfin, le rapport traite de la compétence normative qui peUl être conférée aux organes régionaux.

On était unanime à admettre que les organes régionaux devaient être dotés d'un pouvoir normatif, mais les opinions divergeaient quant à la nature de ce pouvoir ainsi qu'il ressort du passage suivant du rapport:

« Quant au pou voir normatif, il a été généralement considéré ce qu'il faur attribuer une compétence à des organes régionaux.

La proposition a été faire d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

D'autres encore ont proposé que la Consrirution autorise le pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux, dans les matières qu'il déterminerair,

La tendance générale a été de considérer que les organes auxquels une compétence réglementai Te serait attribuée doivent être exclusivement composés de mandataires politiques dus." (p. 13-15).

3. Dans la proposition d'ensemble que le Premier Ministre Eyskens a présenté au Parlement le 18 février *1970*, on lit ce qui suit:

"Dans toutes ses parties - celles qui s'appuient sur les travaux du Groupe des 28 comme celles qui concernent les problèmes demeurés jusqu'ici en suspens - cette proposition d'ensemble est étroitement inspirée de la considération que la rénovation de nos institutions doit être fondée sur trois réalités essentielles, auxquelles les membres du Groupe de tra vail avaient si largement souscri t :

1o L'Etat unitaire, tel que les lois le régissent encore dans ses structures et dans son fonctionnement, est dépassé par les faits. Les communautés et les régions doivent prendre leur place dans des structures rénovées de l'Etat, mieux adaptées aux situations spécifiques du pays,

2o Ces structures rénovées doivent, dans le domaine culturel, assurer l'autonomie réelle des communautés culturelles, sauf dans certaines matières réservées à la loi,

Dans les autres domaines, elles doivent consacrer la primauté de la législation fondamentale et l'unité de la politique générale. Corrélativement, elles doivent organiser la décentralisation de certains pouvoirs normatiis dans le cadre d',me législation fondamentale. Elles doivent aussi organiser la décentralisation pour certaines décisions d'exécution, ainsi que pour la participation à l'élaboration et à l'application des programmes.

30 La réorganisation et la modernisation des institutions doivent tendre à une plus grande efficience de l'Etat."

Dans ce contexte, les droirs fondamentaux et les libertés des minorités doivent être garantis. »

BIJLAGE XV.

Nota van Vicc-Eerstc Minister Tindemans bctrcffcndc de pl aats van de ordonnantics van de gcwcstraden in de hiérarchie del' norrnen.

I. - Voorge schiedcnis van arrikel t07'lll,ltCr van de Grondwet.

I. Arrikel *lü?qlldter* van de Grondwet dankr zijn onrstaan aan de werkgroep van de 28 die van seprember lot novcrnber 1969 vergadcrde,

2. Het verslng over de besprekingen van de Werkgroep van de 28 (of Werkgroep voor de communautaire probierncu) onderscheidr dr ic soorren bevoegdheden : de adviserende, de bcslissiugs- cn de normatieve bevoegdheid.

" Op her vlak van de *a duis eren de beuoegdbeid* werd, aldus het verslag, eenparig ingesrernd met het principe van dcclncniing v<ui de gewesten aan de economische planning" (p, 12).

Betreffende de *beslissingsbcvoegdheid* luidt hct verslag : «Wat betreft de beslissingsbevoegdheid, zonder reglemeruerend karakrer of de uitvoeringsbevoegdheid, werd eenparig aanvaard dar aan verscheidcne organeu delcgarie kan gegeven worden » (p. 12).

Tenslotte wordt in her verslag gehandeld over de *normatieve beuoegdheid*.. die aan de gewestelijke organen kan worden verlecnd,

leder was het eens dar aan de gewestelijke organen een normatieve bevoegdheid diende te worden toegekcnd, maar over het karakter van deze bevoegdheid liepen de meningen enigszins uiteen zoals blijkt uit volgende passus van het verslag.

« Wat de norrnarieve bevoegdheid berrefr, werd over het algerncen geoordeeld dat bevoegdheid rnoet worden roegekend aan gewestelijke organen.

Er \Verd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij her de wetgever zou roegelaren worden, door een kaderwer bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of dom de wer ingesteldd organen reglernenterende bevoegdheid te verlenen. De kaderwer bepaalr de om vang van de delegane en de financiële middelen .

.,Anderen aanvaarden wel de primauteir van de nationale wet, rna ar zun roch voorsrander van een concurrerende wergevende bevoegdheid,

Nog anderen srellen voor dar de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden.

Er besraat een algemene tendens om te aanvaarden dat de organen waaraan een reglernenterende bevoegdheid zou toegekend worden, uitsluitend uit verkozen polirieke mandatarissen moeren samengesteld zijn,» (p. 12-14).

3. In her synrhese-voorsrel dat Eersre-Minister Eyskens op 18 februari *1970* aan het Parlement voorlegde, wordt her volgende verklaard:

« Dit synthese-voorsrel, in al zijn bestanddelen, - deze die steunen op de werkzaamheden van de Groep der 28 zowel als deze die de onopgelost gebleven problemen betreffen - is hoofdzakelijk geïnspireerd door de beschouwing dar de vernieuwing van onze insrellingen gevestigd rnoet worden op drie essenriële realiteiten waarvoor een zo ruime insternrning werd berei kr bij de leden van de Werkgroep:

10 De unitaire Staat, mer zijn structuur en ziin werkwijze zoals die rhans door de werten nog geregeld zijn, is door de gebeurtenissen achterhaald, . De gerneenschappen en de gewesten moeten hun plaats mnernen in vernieuwde staatsstrucruren die beter aangepaSt moeren zijn aan de eigen roestanden l'an her land.

20 Die. vernieuwde srrucruren moeten op cultureel gebied de reële autonomie van de cultuurgemeenschappen vesrigen behoudens bepaalde aangelegenheden die aan de wer worden voorbehouden.

Op de andere gebieden moeten ze bet principe huldigen van de primauteit van de basistoetgeuing en van de eenbeid van bet algemeen beleid, Tegelijk moeten di de decentralisatie van bepaalde normatieue beuoegdheden organiseren in het kader van een basisuietgeuing. 2ii moeten ook de decentralisatie organiseren voor bepaalde uituoetings-beslissingen, evenals uoor de inspraak bij het ontu/erpen en het toepassen van de programma's.

30 De reorganisatie en de rnodernisering van de instellingen moeren een grotere doelrnatigheid van de Staar beogen.

In deze samenhang dienen de fundamentele rechren en de vrijheden van de minderheden gewaarborgd.»

Sous le point numéro 7 de la communication du 18 février 1970, les conclusions du Groupe de travail des 28 sont traduits de la manière sni vante :

«Une loi, adoptée à une majorité spéciale, attribue aux organes des régions qu'elle crée et qui sont composés de mandataires politiques élus, la compétence de régler les matières qu'elle fixe, dans le ressort et selon le mode qu'elle détermine.»

Cc texte est devenu le deuxième alinéa de l'article *107qllrtter,* sous réserve de quelques modifications: les mots «à l'exception de celles (les matières) visées aux articles 23 cr *59bis* », furent ajoutés.

II, - Les travaux préparatoires de l'article 107quater.

Il ressort du rapport du sénateur Calcwaert (Doc. ParI.. Sénat, session 1969-1970, nO 458) que la Commission de Revision de la Constitution du Sénat a examiné les points suivants :

1. - Tour d'abord elle a examiné la question de savoir où les dispositions proposées doivent être insérées dans la Constitution.
Une proposition tendait il insérer il l'article *3bis* le principe de la division du pays en régions, et de placer dans un article *59quater* les dispositions relatives aux organes régionaux et à leur compétence.
On fit toutefois remarquer que le fair que cer article suit l'article *59bis* (qui traire des compétences des conseils culturels) pourrait faire croire que les organes régionaux ont" une compétence législative, alors qu'ils ne possèdent qu'une compétence reglementaire.

Finalement, la Commission estima qu'il était logique d'insérer la disposition relative aux régions dans un article *107ter* nouveau dans un nouveau chapitre IIIbis intitulé : "Des institutions régionales -.

2. - La Commission a ensuite consacré un débat à la définition des régions.
Une proposition visant à les qualifier de régions économiques ou socio-économiques ne fut pas retenue parce que le fait d'ajourer un adjectif à la notion de «région» en limiterait la portée.

3. - Un troisième problème qui a été soulevé concernait la recevabilité. Peut-on inserer de telles dispositions dans la Constitution, étant donné que la notion de «région» ne tombe pas dans le cadre des limites indiquées par la pré-constituante?

4. - Un '1uauième point examine par la Commission concernait les organes régionaux et leur composition.

Lors de la discussion de ce point, le Premier Ministre Eyskens fit la déclaration suivante en Commission :

«En ce qui concerne les régions, la compétence visée ne consiste pas dans un pouvoir normatif s'exerçant par *voie* de décrets mais dans un pouvoir réglementaire.
Toutefois, les lois générales resteront du ressort des Chambres législatives.
Il ne doit donc y avoir aucune confusion entre, d'une part, l'autonomie culturelle et, d'autre part, le pouvoir réglementaire, qui n'est pas un pouvoir réglementaire dans le domaine economique, mais une competence embrassant un domaine beaucoup plus large (rapport du sénateur Calewaert, Doc. ParI., Sénat, session 1969-1970, nO 458. pp. 14-15).

La Commission du Sénat proposa finalement un texte dont le premier alinéa était, libellé comme suit :

«La loi peut, à la majorité visée à l'article *38bis,* attribuer une compétence *réglementaire* à des organes régionaux, *existants ou à créer,* pour les matières qu'elle désigne, à l'exclusion de celles visées aux articles 23 et *59his.*»

Le Gouvernement présenta toutefois un amendement le 28 mai 1970, afin de «rester fidèle aux dispositions de la communication gouvernementale faite au Parlement le 18 février 1970, ainsi qu'à l'esprit des travaux du Groupe des 28 _. Les mots «compétence réglementaire» furent remplacés par les mots « *régler les matières*» (Doc. Parl., Sénat, session *1969-19iO.* nO 473).
Ces mots ne seront plus modifiés lors des débats. Des amendements visant à les remplacer par les mots «législative régionale" (Sénateurs Baert er jorissen, Doc. Parl., Sénat, session 1969-1970, nO 529 du, 16 juin 1970) ou par les mots «pouvoir réglementaire» (Sénateurs Lagasse, Bologne et consorts, Doc. Parl., Sénat, session 1969-1970, nO 539 du 17 juin 1970 et One. ParI. Sénat, session 1969·1970, nO 548 du 18 juin 1970) ne furent pas adoptés.
Au cours des débats à la Chambre, le député Persoons présenta un amendement selon lequel les conseils regionaux, chacun pour ce

In punt 7 van de mcdcdchng van 18 feb ruari 1970 worden de conciusics van de wcrkgroep der 28 in volgendc lapidaire zin vcrwoord :

«Een wet, aan te nemcn bij cr-u bijzondcre mcerderheid, draagt aan de gewestorganen wclk e zij oprichr en wclke surncngesrcld zijn uit politick vcrkozen mandararisscn, de bevocgdhcid op orn de aangclegenhcdcn te regclcn wclkc zij aauduidr en dix binnen de omschnjving *CII* op de wijzc die ze bepaalr ".

Deze teksr is, op enkele wijzigingen na - cr werd aan toegevoegd «met uirsluitiug VHn die (aangelegenhedcn) bedoeld in de artikelen 23 en *59bjs* ", het tweede lid van artikel 107*quater* geworden.

Il. - De parlementaire voorberciding van artikel 107quater.

Uit her verslag van senator Calewaert (ßcsch. Sen, *1969-1970,* nr 458) blijkt dat de Senaatscommissie voor de grondwetsherziening de volgende punten onderzochr heeft :

1. - Vooreerst werd onderzocht op welke plaats de voorgestelde bepalingen in de Grondwet rnoesten worden ingelast,
En voorstel strekte ertoe om in arrikcl *3bis* het principe van de verdeling van België in gewesten op te nernen en orn in een artikel *59quuter* te handelen over de gewestraden en hun bevoegdheid.
Men liet even welopmerken dat het feit dat dit artikel volgde op artikel *59bis* (dat handelt over de bevoegdheden van de cultuurraden) zou kunnen laten geloven dat de gewesrraden een wetgevende bevoegdheid hebben, terwijl ze slechrs een reglernenterende bevoegdheid bezitten.
Het kwam de cornrnissie ten slotte logisch voor de bepaling betreffende de gewesten op te nemen in een nieuwartikel *1071er* onder een nieuw hoofdstuk *III bis* met als hoofding : «De gewestelijke insrellingen ».

2. - Vervolgens werd eendebat gewijd aan de bepaling van de gewesten.
Het voorstel om deze te kwalificeren als econornische of socio-economische gewesten werd nier weerhouden : dit was gesteund op het feit dat elke toevoeging van een adjectief aan het begrip «gewest» een beperkende draagwijdte zou geven.

3. - Een derde probleern dat werd opgeworpen betrof de onrvankelijkheid. Kan men dergelijke bepalingen in de Grondwet inlassen, verrnits het begrip ~gewesten - niet viel binnen her kader van de door de preconstituante voorgestelde grenzen?

4. - Een vierde punt dar door de commissie werd onderzochr betrof de gewestorganen en hun samenstelling,

Naar aanleiding van de bespreking van dar punt legde Eerste Minisrer Eyskens volgende verklaring af in de commissie :

«Wat de gewesten betrefr wordt niet een decreervormende, doch een reglementerende bevoegdheid beoogd,

Tor de bevoegdheid van de Wetgevende Kamers blijven evenwel behoren de algemene wetten.
Er mag dus geen verwarring ontstaan, tussen enerzijds, de cultuurautonomie en, anderzijds, de reglementerende machr die niet een economisch reglementerende macht is maar een bevoegdheid die een veel breder gebied bestrijkt.» (verslag senator Calewaert, Besch. Sen. 1969-1970, nr 458, blz. 14-15).

De Senaatscommissie stelde ten slotte een tekst voor waarvan het eerste lid luidde :

«De wet kan met de in artikel *38bis,* bedoelde meerderheid aan besraande of in te stellen gewestelijke organen *verordenende* bevoegdheid toekennen voor de aangelegenheden die zij aanwijst, met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en *59bis.*»

De Regering diende evenwel op 28 mei 1970 een amendement in ten einde • trouw (te) blijven aan de regeringsmededeling die op 18 februari 1970 aan het Parlement werd gedaan en aan de geest van de werkzaamheden van de Groep *van* de 28 ». De woorden «verordenende bevoegdheid » werden vervangen door de woorden «*de aangelegenbeden te regelen* » (Besch. Sen. 1%9-1970. nr 473).
Deze woorden zullen nier meer gewijzigd worden in de loop van de debatten, Amendementen die erroe strekken om in de plaats daarvan te schrijven «regionaal-wetgevende» (Sen. Baert en jcrissen, Besch. Sen. 1969-1970, nr 529 van 16 juni 1970) of «verordenende bevoegdheid » (pouvoir réglementaire) (Sen. Lagasse, Bologne en c.s., Besch. Sen. 1969-1970. nr 539 van 17 juni 1970 en Besch, Sen. 1969-1970, nr 548 van 18 juni 1970), werden niet aangenomen,
Tijdens de debatren in de Kamer werd door volksvertegenwoordiger Persoons een amendement ingediend waarin werd bepaald dat de ge-

qui le concerne, pourr.iient régler par décret ay.inr force de 101 les rn;Hières suivantes: suiv.ii r alor s l'énumératiot: d'un certain nombre de rubriques, dont l'urbanisme, le logement et la santé publique, etc. (Doc. Purl., Ch.rmbre, session 1970-1971, 10 (S.E. 1Y68), n" J6 du 17 décembre 1970). Cet amendement ne fut pas adopté.

lin amendement présenté par le dérnté Schiltz, visant i:i attribuer aux groupes linguistiques français et nécrlaudais de la Chambre et du Séllat la compétence régionale législative pour leur région (Doc. Parl., Chambre, session 1970-1971, 10 (S.E.) 1968), n" 36/5°, du 17 décembre 1970) fur également rejeté.

Le rexrc, rel qu'il avait été adopté le 18 juin 1970 par le Sénat, il Li suite de l'arnenderuenr du Gouvernement, fut également adopté pur la Chambre : Ic 18 décembre 1(71). Les mOlS" régler les marièrcs » n'ont pas été modifiés par la Chambre,

III. - Les accords des gouvernements postérieurs il l'approbation de l'article 107quater. .

A. - Le *Couuemcment Eyskens-Cao/s.*

A la page 17 de l'accord gouvernemental du 19 janvier 1972, le problème de la régioualisation est abordé.

Le point 6 donne le cornrncnrui re ci-après concernant : le caractère des ordonnances que les conseils régionaux seront appelés il prendre :

"Sans préjudice des dispositions légales, les Conseils régionaux, chacun pour ce qui le concerne, règlent par ordonnance les matières qui, selon le Groupe des 28, devaient être décentralisées, al 'excer.tion des matières ou de certains aspects de celles-ci qui ont été attribuées à un autre pouvoir.»

En vertu d'une loi de délégation, les conseils peuvent régler :

a) les matières qui relèvent en vertu de cette loi exclusivement de la compétence des conseils régionaux et pour lesquels dès lors ceux-ci ont la plénitude du pouvoir normatif;

b) les matières qui sont de la compétence concurrente du pouvoir central et des conseils régionaux: faisant l'objet d'une réglementation complémentaire au plan des régions; des lois particulières votées à la majorité simple pourront en déterminer la mise en application;

c) les matières ayant fair l'objet d'une loi nationale et pouvant être précisées par une réglementation régionale.

La législation en matière d'incitants aux investissements reste nationale.

Les Conseils règlent également pat ordonnance l'affectation des crédits qui seront mis à la disposition de chaque conseil régional. .

Les articles 69, 107 et 129 de la Constitution sont applicables aux ordonnances.

Dans la déclaration du gouvernement du 25 janvier 1972 on lit notamment:

« Le gouvernement proposera de confier à ces régions les larges compétences normatives qui découlent des suggestions du Groupe des 28 et procèdent du souci de réaliser une régionalisation effective dans le cadre d'une politique nationale et d'une stratégie globale., (p. 8).

B. - *Le Gouvernement Leburton-T'indemans-De Clercq.*

A la page 8 de l'accord politique qui est intervenu le 26 janvier 1973 entre les partis gouvernementaux, figure le texte ci-après:

« 2. al Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des mari ères qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

cl Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier Une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

d) Les Conseils régionaux: règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

wext r.rdeu icder wnt hem betreft, bij decrcct dar krn chr van wet hcefr de vnlgende materies zouden kunnen rcgclen: hier volgdc de upsoru-miug van een a.intal rubriekeu, zoals stcdebouw, huisvesting en volksgczoudheid enz.. (Besch. Kamer 1970-1'171, 10 (B.Z. 1968), n· .1(;, van 17 dccernber 1970). Dit amendement werd nier a.ingcuomen.

Evcnrniu werd aangcuomen een amendement van volk sverrcgeuwoordiger Schilrv strckkcnde tot toekenning aan de Nedcr lnndse en Franse taalgroepen in Kamer eu Senaat van regionn al-wetgevcnde bevoegdheid voor hun gewesr (Bcsch. Kamcr 1970·1971, 10 (B.Z. 1968), n' 36/5", van 17 december 1970).

De rckst zoals hij, ingevolge het amendement v.III de Regcring, door de Senaat op 18 [uni 1970 was aangenornen, werd op 18 decernber 1970 door de Karner goedgekeurd. De woorden "de aangclegcnheden te regelen » waren door de Kamer nier gewijzigd geworden.

III.. - De akkoorden van de regeringen die aan her bewind kwamen na de goedkeuring van artikel I07quatcr.

A. - *Regering Eyskens-Cools.*

Op blz. 17 van het regeerakkoord van 19 [anuari 1972 is er sprake van de regionalisering.

Punr 6 verstrekt volgende uitleg betreffende het karakter van de verordeningen (ordonnances) welke de Gewestrade n zullen kunnen goedkeuren :

«Zonder afbreuk te doen aan de wettelijke beschikkingen, regelen de Gewestelijke Raden, elk voor wat hem betrefr, bij verordening de rnareries die, volgens de Groep der 28, rnoesren gedecentraliseerd worden met uitzondering van de materies of van bepaalde aspecten van deze materies die aan een andere machr roegekend werden.

Op grond van een delegatiewet kunnen de raden regelen :

al de mareries die krachrens die wet uitsluitend tot de bevoegdheid van de Gewestelijke Raden behoren en waarvoor deze dienvolgens over de volheid van de normatieve machr beschikken, -

b) de materies die behoren tot de concurrerende bevoegdheid van de centrale mache en van de Gewestelijke Raden en die het voorwerp uirrnaken van een aanvullende reglementering op het vlak van de gewesten; bijzondere wetten gestemd met gewone meerderheid zullen het in toepassing brengen ervan kunnen bepalen;

c) de materies die her voorwerp hebben uitgernaakt van een nationale wet en die door een gewestelijke reglementering nader kunnen gepreciseerd worden.

De wetgeving betreffende de invcsteringsstirnulausen blijft nationaal,

De Raden regelen, eveneens bij verordening, de besremming van de kredieten die ter beschikking zullen gesteld worden van elke Gewesrelijke Raad.

De artikelen 69, 107 en 129 van de Grondwet zijn toepasselijk op de verordeningen. »

In de regeringsverklaring van 25 januari 1972 werd o.rn, het volgende gezegd:

«De regering zal voorsrellen aan deze gewesten de uitgebreide norrnatieve bevoegdheden toe te vertrouwen, die voortvloeien uit de suggesties van de Groep der 28 en voortspruiten uit dt: bekommernis om een daadwerkelijke regionalisatie te verwezenlijken, in her raam van een narionaal beleid en van een globale strategie. » (Blz. 8).

B. - *Regering Leburton-Tindemans-De Clercq,*

Op blz, 8 van het politiek akkoord dar op 26 januari 1973 tot standgekornen is onder de regeringspartijen, leest men hec volgende :

« 2. al De Gewestraden kunnen, ieder war hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglemeneen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uirdrukkelijke delegarie machrigen de aangelegenheden, welke zij erkenr als behorende tor die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen tt regelen.

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewesrelijke verordeningen moeren overeensternmen,

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewesrelijke verordening kan nier opgeheven of gewijzigd worden door een reglernenr van algerneen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de inschrijving bepaald door de wet.

3. 1,.1 loi pCIIL h.tlu.luer les COllM.;il ,..rL–glDu.IIIX ;1 conclure dc~ .ur.ingerneuts inrema tiou.m x duns lCl:a C,-15 ct selon le mode qu'elle dcrcr mine, TOlite décision prive par les Conseils r–gIOII;NX doit être conforme aux cngagclllelüs internationaux ratifiés'., par j'Etat."

Le poiur 4 rraitc du pouvoir du Roi d'anuulcr les orclonn anccs régionales {lui violent LI loi ou qui lèsent gravement [rs intérl'ts d'une autre région.

lV. - Quel type de compétence peut être octroyée aux conseils régionaux sur base de l'article l07quatcr : le point de vile de la doctrine,

A. - *AJltrlJr~ qui cie Jend ent la liO~,ltiul/ suiuant laquelle seule tille compétence réglementaire t,erlt être accordée IIIIX conseils régionanx,*

Une des premières contributions il l'étude de ce problème est de lu plume de M. *Robert Henrion* qui écrit: «A rencontre des conseils culturels composés de parlementaires et qui ont le pouvoir de légiférer par décrets dans des matières bien définies, les assemblées régionales auront une simple compétence réglementaire" (Le régionalisme économique et la Constitution, Journal des Tribunaux, 1971, p. 602).

M. *de Stexhe* partage Ia même opinion. li fait remarquer que la question a été soulevée il l'occasion de l'emplacement que la disposition devrait occuper dans la Constitution. Primitivemenr, l'on envisageait d'insérer cette dernière après les dispositions relatives aux conseils culturels, sous un article *59qllater*. dans le chapitre [cr qui traite des Chambres. C'est parce que l'inrenrion n'existait pas d'octroyer aux régions une compétence législative que l'on a ajouté IIII nouveau chapitre *llIter*, qui a comme intitulé: "Les institutions régionales ».

« Les organes des institutions régionales disposent donc d'une compétence réglementaire. Juridiquement, cette compétence réglementaire est de même nature qlle celle des règlements pris pat les conseils provinciaux et les conseils communaux. Elle n'esr pas "attribuée» par la Constirurion comme l'est la compétence des conseils culturels visée il l'article *59bis*, mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En d'nurres termes, il ne s'agit pas d'un , pouvoir souverain» : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné, Ct clic pourrait toujours « évoquer », notamment pour éviter des conflits de compétence. L'hypothèse la plus souvent envisagée an Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, des Jais de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales et celles-ci rempliraient leur mission « réglementaire» avec la collaboration et la signature du Ministre compétent. Ce système assurerait la coordination permanente nécessaire et le maintien de la solidarité narionale. Cette décentralisation du pouvoir réglementaire s'accompagne nécessairement de la décentralisation du pouvoir administratif (nO 249).

Les « règlernenrs régionaux" sont soumis au contrôle des tribunaux «conformement a l'article 107 de la Constitution ... " (no 250).

De même, les « règlements régionaux» sont soumis, en principe, à la tutelle du pouvoir central. Mais il va de soi que si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne s'agir pas de reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre, C'est ainsi que, sauf Cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité (no 251). (La Revision de la Constitution beige, 1968-1971).

M. P. *Wigny* rappelle d'abord les arguments qui furent invoqués pour justifier le texte vis-à-vis de la déclaration de revision de la préconsrituante: «Le texte constitutionnel n'imposerait pas au législateur le devoir de créer des régions; il lui reconnaîtrait le pouvoir de *déléguer* éventuellement une compétence réglementare à des organes régionaux existants ou à créer. On peut citer de nombreux précédents dans lesquels une loi ordinaire dérogeant à l'article 67 de la Constitution délègue à une autorité subordonnée la compétence réglementai te qui appartient en principe au Roi. Cette argumentation était fondée sur le texte voté par la Commission; mais par l'adoption d'un amendement en séance publique du Sénat, la rédaction définitive n'est pas indicative mais impérative pour le législateur. Néanmoins, l'essentiel du raisonnement subsiste: l'article *107quater* applique à un cas particulier le pouvoir qu'ont les Chambres d'attribuer à d'autres organes que le Roi, le pouvoir réglementaire d'exécution» (La troisième revision de la Constitution, p. 172).

Dans un récent article paru au « Journal des Tribunaux ", M. Wigny confirme sa façon de voir : "L'ordonnance est-elle une lOi ou un règlement? Nous l'avons déjà dit, que la deuxième solution s'impose, encore qu'elle soit parfois contestée »,

De ce fait, des conflits de compétences ne peuvent pas se produire, dir M. Wigny, étant donné que la légalité des ordonnances peut être examinée par les tribunaux,

, Ainsi peut se présenter un problème, non pas de conflit de compétences, mais de hiérarchie des normes. La différence entre ces deux notions est importante. Le, conseils culturels, constitués par l'article *59bis*, adoptent des décrets 'lui ont «force de loi ». Sous certains aspects, ils sont donc l'égal du Parlement et peuvent lui disputer le terrain. Pour prévenir ct éventuellement résoudre pareil conflit, le § 8

.L De wct kan Je (;t:%-\'cslr~HIl'11 m.h:hrigcll lol hel ~lll1f~'tl . \ .m IIltCIII.1-rionale overeenkornstcn ill de gcv,dh:n t'I~ op de wijJ"I- die zu hera.llt.

lcderc door de Gewcstradcn genorneu bcslrssing muet st r uke n met de door de Staat bekraclu rgde internationale vcrbinremsscu.

III punt 4 wordt gchandcld ovcr her nnu ul.u icrcc-h t v,ni de KOlllll~ t.a.v. gewcstelijke verordcuiugcn die de wei schcndcn of die dl' hel,lll-gen van cen ander gewesr ernstig benudelcn.

IV. - De Rechtsleer hetreffende de vraag welke bcvocgdheid op grond van artikel 107qllater aan de gewcstradcn kan worden tocgekend.

A. - *Auteurs die de stelling uerdedigen ddt a:ut de p,elElcsfr,ldcl1 enh,el verordenende bevoegdbeid kan word.en vcrlcend.*

Ecn van de eerste bijdragen is van de hund v.in de heer *Robert Henriait* wclke schreef : "A l'encontre des conseils culturels composés de parlementaires et qui ont le pouvoir de légiférer par décrets dans des matières bien définies, les assemblées régionales auront Lllle simple compétence réglementaire ». (Le régionalisme économique et la Constitution, Journal des Tribunaux, 1971, p. 602).

De heer *de Stexbc* is dezelfde mening toegedaan. Hij bat oprnerken dat her vraagstuk werd opgeworpen naar aanleidrng van de plaats welke de bepaling zou innemen in de Grondwet. Aanvankelij k dacht men de bepaling in te voegen na de bepalingen betreffende de cultuurradcn, onder arrikel *59qullter*. in hoofdstuk I dar handelr ove t de Karners, Orndar het niet de bedoeling was aan de gccwsrcn een wctgevende bevoegdheid roe te kermen, werd een nieuw hoofdstuk 1I1I1er met als opschrift: « De gewesrelijke instellingen ", ingcvoegd.

« Les organes des institutions régionales disposent donc d'une compétence réglementaire . Juridiquement, cette compétence réglementaire est de même nature que celle des règlements pris par les conseils provinciaux et les conseils communaux. Elle n'est pas, attribuée" par la Constitution comme l'est la compétence des conseils culturels visée à l'article *59bi5*, mais elle est « déléguée" par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un "pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné, et elle pourrait toujours « évoquer ", notamment pour éviter des conflits de compétence. L'hypothèse la pIns souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, des lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraienr confiées à la réglementation des institutions régionales et celles-ci rempliraient leur mission • réglementaire» avec la collaboration et la signature du Ministre compétent. Ce système assurerait la coordination permanente nécessaire et le maintien de la solidarité nationale. Cette décentralisation du pouvoir réglementaire s'accompagne nécessairement de la décentralisation du pouvoir administratif. . (nO 249).

Les «rèrlements régionaux» sont soumis au contrôle des tribunaux « conformement à l'article 107 de la Constitution ... (nO 250).

De même les « règlements régionaux" sont soumis, en principe, à la tutelle du pouvoir central. Mais il va de soi que, si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne s'agit pas de reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre. C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité (no 251) (la revision de la constitution belge 1968-1971).

De heer P. *Wigny* herinnert vooraf aan de argurnenten die werden ingeroepen om de tekst te veranrwoorden t.a.v. de verklaring tot herziening van de preconstiruante : «Le texte constitutionnel n'imposerait pas au législateur le devoir de créer des régions; il lui reconnaîtrait le pouvoir de *déléguer* éventuellement une compétence réglementaire à des organes régionaux existants ou à créer. On peut citer de nombreux précédents dans lesquels une loi ordinaire dérogeant à l'article 67 de la Constitution délègue à une autorité subordonnée la compétence réglementaire qui appartient en principe au Roi. Cette argumentation était fondée sur le texte voté par la Commission; mais par l'adoption d'un amendement en séance publique du Sénat, la rédaction définitive n'est pas indicative mais impérative pour le législateur. Néanmoins, l'essentiel du raisonnement subsiste: l'article *107quater* applique à un cas particulier le pouvoir qu'ont les Chambres d'attribuer à d'autres organes que le Roi, le pouvoir réglementaire d'exécution" (La troisième revision de la Constitution, p. 172).

In een recent artikel dar verscheen in de «Journal des Tribunaux" bevestigt de heer Wigny zijn vorige zienswijze : « L'ordonnance est-elle une loi ou un règlement? Nous l'avons déjà dit, que la deuxième solution s'impose, encore qu'elle soit parfois contestee. »

Conflicten van bevoegdheid kunnen derhalve niet voorkornen, zegr de heer Wigny, vermits de legaliteit van de ordonnanries kan worden onderzocht door de rechrbanken,

« Ainsi peut se présenter un problème non pas de conflit de compétences, mais la hiérarchie des normes. La différence entre ces den x notions est importante. Les conseils culturels, constitués par l'article *59bis*, adoptent des décrets qui ont «force de loi ». Sous certains aspects, ils sont donc l'égal du Parlement et peuvent lui disputer le terrain. Pour prévenir et éventuellement résoudre pareil conflit, le

dl' J'arti"lc. 5~{1)5 .1 „!l,legé le légl>I,Heur d'organiser une laborieuse procédure, ' c·c·t Inir par Ll loi du J juillet 1970.

Rien dc p.ircil n'evr il cr.uuclre .ivcc Il', conseils r<WOIl,lUX. En effet, leurs ordonnal1ces n'our p.1S force de loi) 111"11S sont subor ·lonnées i, Ll loi. Entre les normes qui peuvent èrre érablies par des autorites' différerucs, Il !.lilt doue créer LIll ordre précisant d,IIIS quelle mesure les règles iuférieurcs peuvent compléter les supérieures sans jamais les contredire" (L'article *!07ql/lter* ou la décenrralis.uion économique, «Journal des Tribunaux ", *5* mai 197.>, p. 284).

Le *l'lDf. Md'l* est très bref d.ins la dernière édition de son ouvrage relatif au droit constitutionnel belge, Il écrit: « Il n'en vu pas pour les organes régionaux comme pOllr le domu ine dans lequel les conseils culturels sont compétents : en effet, il n'a pas été touché au texte cousrituuonnel qui règle l'exercice de la tonction législative et' les relations entre les pouvoirs établis" (Ovcrzicht van het Belgisch grondwetrelijk Recht, 1972, n" 40, p. 47),

Visiblement, l'auteur veut dire qu'à défaut d'une disposition comme ccl le de l'article *59bis*, § 4, selon laquelle les décrets possèdent la caractéristique d'avoir force de loi, aucune compétence législative ne peur être accordée aux conseils régionaux.

Ii, ---- *Auteurs qui ne semblent pas exclure a priori l'octroi d'une compétence législative.*

Le *Procureur Général Gansbo] va" der Meersch* éprouve quelque hésitation à se prononcer, sur base des travaux parlementaires, sur la compétence soit réglementaire, soit législative des conseils régionaux, Il écrit : " Les travaux de revision de la Constitution ont été, ici aussi, assez confus et on chercherait en vain dans les longues discussions auxquelles am donné lieu les formes que la politique régionale doit prendre et les compétences des institutions régionales des vues cohérentes.

D'une parr, *les* mots "compétence réglernenraire » ont: été supprimés du texte originaire, notamment sur un amendement du gotlvernernent, comme si l'on avait. voulu laisser la question ouverte. D'autre part, l'intention de n'attribuer qu'une compétence « réglementaire" aux organes régionaux a été exprimée dans une déclaration du gouvernement ,' à laquelle se réfère le rapporteur du Sénat et un amendement tendant à leur reconnaître un pouvoir" législatif » a été te jeté par la Chambre» (Réflexions sur la revision de la Constitution, mercuriale du '[er septembre 1972, p. 481).

Ecoutons enfin le *Prof.. De Meyer* : " Des discussions sur l'article *107qllater* au Sénat et à la Chambre des Représentants, on ne peut, pout le surplus, dégager aucune indication sur cc que pourrait être la nature des actes des organes régionaux. De même, il y a peu de choses à tirer du fait que l'on n'a pas fait de la disposition qui est devenue l'article *107quater*, un article *59quater* dans le chapitre sur le pouvoir législatif, mais qu'on a préféré l'insérer immédiatement avant le chapitre relatif aux institutions provinciales et communales comme article unique d'Un nouveau chapitre *II1bis*, sous l'intitulé : « Les institutions régionales », En soi, cette circonstance ne permet pas de conclure que l'on ne pourrait donner aux organes régionaux qu'un pouvoir réglementaire d'un niveau un peu plus élevé que celui que possèdent : les provinces.

Le rang formel occupé dans la hiérarchie des nonnes par les règlements des organes régionaux visés à J'article *107qllater* de la Constitution, n'est donc pas tellement : clair. On ne pourra se prononcer à ce propos qu'après l'élaboration de la loi qui doit donner forme il ces organes,

Peut-être pourrait-on accepter, à titre provisoire, que ces règlements se situeront dans la hiérarchie des normes, quelque parr entre les règlements provinciaux et les décrets. Le législateur aura à trancher le point de savoir si c'est avec [es décrets ou avec les règlements provinciaux qu'ils présenteront : davantage de similitude.

On peut tirer quasiment tout du texte de l'article *l07quater*, Plus importantes que la nature des actes des conseils régionaux seront les compétences qui leur seront reconnues. (Hiérarchie en conflicten van normen na de grondwetsherziening, XXV'" e Rechtskundig Congtes op 27 mei 1972, Rechtskundig Weekblad, 1971-1972, kol.. 1671).

V, - Conclusions.

1. L'arricle *107qllater* de la ConStiturion requiert : une intervention très spéciale du législateur (majorité spéciale renforcée) pour reconnaître aux conseils régionaux une compétence de *caractère normatif*. Une telle intervenrion n'est pas requise pour l'octroi d'un pouvoir de décision : dans ce cas, ce seront donc les principes généraux du droit constitutionnel ,' et administratif - qui seront applicables,

2. L'article 26 de la Constitution stipule que le pouvoir législatif est exercé par le Roi et les Chambres législatives.

L'article *59bis*, § 4, stipule que les décrets des conseils culturels ont force de loi..

§ 8 J(' l"ll'ticie) %i; :1 charg,: le It'gisl.llt'lli d'org.miser une Lib orieusc procédure; c'cs: f.ur p.1r 1,\ loi du 3 Juillet 1~7{).

Rien de pareil Il'est :i craindre ,Il'CC les wnsells l'q~i(ll\,lll'. Fll effet, leurs ordonnance, ' n'ont p<l~ torce de [ui, ills:i~ sont subordonnees ~l hl loi. Entre les nonnes qui peuvent t'Ire ct.iblics P.IT des .uuoritc» différenres, il faur donc créer un nrdrc précisanr dans quelle mesure les règles infénenres, peuvent compléter les superieures suns jamais les contredire. ,. (L. article *107qll<lter* ou I" décceurr.rhs.uion ccnnomique, « journau« des Tnbunau x », 5 mai 1973, p. 284.)

Prof.. *Jwlast* is zecr kort in Je laarsre uirgave van ziJII wcrk betretfende her .Belgisch groudwcrrelijk recht, Hij schrijft : "Anders dan op her w de culruurraden ZIJn, organcn berreft, aan de groudwcrteksrcn die de uuocfcuing van de wctgcvcn dc fune rie en de verhoudmgcu tussen de gcsteldc machten regelen, IIlet ge raakt » (Overzicht van hct Bclgisch groudwcttcluk, recht, 1972, n' *40*, blz. 47).

Kiaaro ' lijkelijk bcdoelr de auteur dut bij onrsrentcnis van een bcpaling als deze van artikel *59bis*, § 4, betreffendc hcr wcrsk mchrig karaktcr der der rcren, aan de gewcstradcn gcen wetgevende bevoegdheid kan worden verleend.

B. - *Auteurs die de toekenning, 1'1/11 tvetgevcnde heuoegdheid niet 't priori blijk en uit te sluit en.*

Procureur-Generaal Cansbo] van der Meersch heeft euige aarzeling wanneer hij zich dient uir te spreken, op grond van de parlementaire voorbereiding, over de reglementaire dan wel de wergevende bevoegdheid van de gewestraden , Hij schrijfr : « De werkzaarnheden van de grondwersherziening zijn ook hier rarnelijk verward geweest en ill de langdurige besprekingeu over de vorrnen van her gewestelijk beleid en over de bevocgdheden van de gewestclijke instellingen zoekt men tevergeefs naar samenhangende visies,

Eensdcels zijn uit de oorspronkelijke tekst de woorden " verordeuende bevoegdheid » geschrapt, met narne op ecn amendement van de regering, alsof men de vraag had willen openlaten. Anderdeels is her voornernen aan de gewesrelijke organen slechrs een verordenende bevoegdheid roe re kennen uitgesproken in de regeringsverklaring waarnaar de verslaggever in de Senaat verwijst, en een amendement dat erroe strekre daaraan een «wergcvcndc » rnachr te verlenen is door de Karncrs verworpen » (Beschouwingen over de herziening van de Cröndwet, mercuriale van 1 septemberI9i:'2, blz. 21-22).

Laten we tenslotte *Prof.].. De Meyer* nog aan het woord : « Uit de besprekingen over artikel 107*quater* in de Senaat en de Kamer van Volksverrege nwoordigers, kunnen voor het overige geen aanwijzingen worden gehaald, over wat de rnogelijke aard der handelingen van de geweste lijke organen zou kunnen zijn. Ook kan weinig worden afgeleid uit her feit dat men van de bepaling die artikel 107*quater* is gewordcn geen artikel *59quater* heeft gernaakr in her hoofdstuk over de wetgeveride machr, doch er de voorkeur aan heeft gegeven ze te plaatsen on middellijk vóór het hoofdstuk over de provinciale en gemeenrelirke ins tellingen, als enig artikel van een nieuw hoofdstuk lll&is, onder her opschrifr « de gewestelijke instellingen », Dit Iaat op zichzelf nier toe te besluiten dar aan de gewestelijke organen alleen maar een «verordeningsmachr » van een iets hoger niveau dan die van de provincies zou kunnen worden toegekend,

De formele rang die in de hiërarchie der normen wordt ingenornen door de regelingen van de gewestelijke organen bedoeld in artikel *107quater* van de Grondwet, is dus niet zo duidelijk, Men zal zich daarover slechts kunnen uitspreken zodra de wer die aan die organen gestalre moet geven, zal zijn tot stand genornen,

Misschien kan men voorlopig aannemen dar die «regelingen » in de hiërarchie der norrnen ergens tussen provinciale verordeningen en decreten zullen komen te staan. De wetgever zal hebben uit te maken of ze meer op decreren of meer op de provinciale verordeningen zullen Iijken,

Met de teksr van artikel *107quaier* is ongeveer alles mogelijk, ßclangrijker dan de aard van de handelingen van de gewestelijke organen zullen de bevoegdheden zijn die hun zullen worden toegekend. " (Hiërarchie en conflicten van normen na de grondwetherziening, XXVsre Rechtskundig Congtes op 27 mei 1972, Rechtskundig Weekblad, 1971-1972, kol.. 1671).

V, - Besluit.

L Artikel *107quater* van de grondwet vereist een zcer speciale tussenkomst van de wetgever (versterkte bijzondere meerderheid) om aan de gewestraden cen bevoegdhdd met *normatief karakter* toe te kennen. Zij vereilt dergelijke tussenkomst niet VOor het toekennen van beslissingsbevoegdheid : in dit geval zullen dus de algemene beginsalen van het constitutioneel en administratief recht gelden.

2, Artikel 26 van de Grondwet bepaalt dat de wetgevende macht wordt uitgeoefend door de Koning en de Wetgevende Kamers,

Artikel *59bis*, ~ 4, bepaalt dat de decreten van de culruurraden, kracht van wet ht:bben.

L'article 107<]/1,110 ne précise pas que] est le ca racrcre des no nues que peuvent adopter !l's conseils régionallx ct pas davantage b place qu'occuporonr le, nor mes dans LI hicr.irchrc génam le des règles de droit.

il en découle que l.i *compét.en ce h'gisll/til/a* réside chez le léglslatctir national ct chez les conseils cn lrurels clans les limites de la compétence qui leur est reconnue, AUCUll autre organe ne possède de cornpérence legislative en vertu de la Cousriruiion,

Il serait dès lors contraire à cette dernière que le législateur octroie, eu exécution de l'article *lü7<ll/</ter,* Lille competence légrslanve aux conseils régionaux par la voie d'UIIC *disposition gel/émie.*

Cela n'empêche ccpendunr pas que dans des cas *déterminés,* le législateur qui exécute l'article *107q1loter* puisse autoriser les 'conseils régionaux à modifier la legislation existante (voir ci-après).

3. Personne ne contestera que les normes 'lue les conseils régionaux peuvent édicter en vertu Je la loi nrtribunve de comp étence pnssèc clenr un *caractère* réglementaire.

Mais hl place que ces règlements er ordonnances occuperont dans la hiérarchie générale n'est pas claire.

Se situeront-elles immédiatement en-dessous de la loi, en d'autres termes, ocuperont-ellcs la place des *arrêtés royaux* ou sc situer onr-elles au niveau *d'arrêtés miuistériels* ;

A notre avis, le législateur a toute liberté pour preciser cc point dans la loi attributive de compétences.

Tout fait prévoir que les ordonnances régionales se trouveront au même niveau que les arrêtés royaux, ce qui implique qu'clics pourront modifier et abroger les arrêtés royaux.

Un exemple peut éclairer ce point. La loi sur l'urbanisme octroie au Roi la compétence de dresser la liste des travaux pour lesquels, en raison de leur peu d'importance, l'avis du fonctionnaire-délégué de l'urbanisme n'est pas requis, Un arrêté royal du 16 décembre 1971 a établi cette liste.

Les ordonnances pourront compléter cette liste, la modifier ou même l'abroger.

Le *champ d'action* des conseils régionaux sera déterminé par le *législateur.* Le législateur peut se borner à énoncer dans la loi les principes fondamentaux, Dans ce cas, l'on parlera d'une *loi de cadre.*

Jusqu'à présent, la loi de cadre était destinée au Roi. Elle donnait la possibilité au Roi de régler une matière nouvelle sur base des directives fixees par le législateur.

La loi du 29 mars 1962 sur l'aménagement du territoire et l'urbanisme n'est pas une loi de cadre, car elle règle pratiquement tout elle-même. Par contre, les lois relatives à la pollution de l'air et de l'eau sont des lois de cadre (lois du 11 mars 1950 et du 26 mars 19'71, ainsi que du 28 décembre 1964).

Si l'on remplace une loi détaillée existante par une loi de cadre afin d'octroyer des compétences déterminées aux conseils régionaux, il va de soi que tout vide juridique doit être évité. A cette fin, une telle loi de cadre devrait consacrer le principe selon lequel chacune des dispositions de la législation antérieure qui n'est pas reprise dans la loi-cadre, demeure applicable jusqu'à l'entrée en vigueur de l'ordonnance régionale ayant le même objet; à cet égard, il doit être bien entendu que si d'aventure *un seul* conseil régional avair entrepris de régler l'objet en question, la disposition légale antérieure resterait d'application sur le territoire des deux autres régions.

4, Dans certains cas, une *simple compétence réglementaire* du niveau des arrêtés royaux *sera insujjisante,* si les conseils régionaux veulent accomplir un travail efficace dans les différents domaines qui leur seront attribués.

En effet, une ordonnance du niveau d'un arrêté royal doit toujours être conforme aux lois; elle ne peut donc modifier ces dernières.

Dans de nombreux cas, l'auteur d'un projet d'ordonnance se heurtera à l'existence d'une législation qui l'empêchera de régler une rnatière de manière efficiente. L'on peut invoquer l'exemple de l'urbanlsme ct de j'aménagement du territoire. Cette matière touche le droit civil et nommément le droit de propriété qui est protégé par le Code civil. Pas plus. que les arrêtés royaux (1), des ordonnances du type réglementaire courant ne peuvent imposer des limitations de ce droit.

Il n'est pas inutile de comparer cette situation à celle des décrets des conseils culturels en ce qui regarde le domaine réservé à ces derniers, des monuments et des sites. Les conseils culturels peuvent imposer les limitations au droit de propriété parce que leurs décrets ont force de loi et peuvent donc déroger aux dispositions du Code civil.

Tout cela démontre que dans certains cas un pouvoir réglementaire ordinaire est insuffis.mt. Pour remédier à ce vice le législateur nati(}llal pourrait habiliter les conseils régionaux à approuver, *pour certa~es matières,* des ordonnances ayant force de loL

(1) Sous la réserve de matières de police.

Arri kcl IOl'll/dter prcci scerr ruet wclk hel k.ir.il .t"r is vau de no nueu dle de gewe'lr.llkn kuuncn gucdkcuren. evcnmin bcpa.il: hcr wclkc plants die uormcu ~ullon innem"n in de .ilgcmeue luer.irchic dc r normen.

Hicruit vulgt d.ir de *uetgruend e {}t'l'oegdhelll* bcrusr bij de natinnale wcrgevcr en bij de culruurr.idcn, binucu lit: pcrkeu V'll' de hun tocgewczcn bcvocgclhci d. Gcen auder licha.un bezir uit krachr vu n de Grondwcr ccn wetgcve nde bevoegdhcid,

Her ware derhalve in srrijd met de Groudwct w.inncer, ter uitvocring v.in arnkcl 107qzl<lln, de wergever door een *algemenc vrt{t<:* /ùzg de gcwcstrade n wcrge vcncle bevoegdheid zou verlcncn.

Dit bcrckcnr nochtaus nier d.it in *//el'i'ällde* gevallen de wctgcvcr die arrikcl *l07qll<llter* uitvoert, de gewest radcn nier zou kunnen machrigen om de bestuande wergeving te wijzigcn (zie verder).

3. Niernand 1.11 betwisren dar de norrnen welke de gewesrraden ingevolge de roewijzingswct rnogen ncrnen, een reglcmcnrarr *kurakter* bezitten.

Maar de plaats wclke deze reglerneutcn of verordeningcn in de algemene hiérarchie zullen innemen, is nier duidelijk,

Zullen zij onrniddellijk onder de wer staan, m.a.w, zullen zij de plaats innerneu van de *konitzklijk.e. besluiten,* of zullen zij op het niveau van *ministerièle besluit en* sm an ?

o.i. sraar hct de wctgevcr vrij dit in de toewijzingswer re precisereu,

Alles laar voorzien dar de gewesrclijke ordonnanties op hetzelfde niveau als de koninklijke besluiten zullen komen te staan, war irnplicecrr dar zij de koninklijke besluiren zullen kunnen wijzigen en opheffen.

Een voorbeeld zal dit duidclijk maken, De wet op de stedebouw verleent aan de Koning de bevoegdheid om de lijst vast te stellen van de werken waarvoor, volgens hun geringe omvang, het advies van de gernachrigde arnbtenaar van de stedebouw, niet vereisr is. Een koninklijk besluir van 16 decernber 1971 heefr deze lijsr vastgesteld,

De ordonnanries zullen deze lijst kunnen aanvullen, wijzigen of zelfs opheffen.

Het *werkterrein* van de gewestraden zal bepaald worden door de *uretgeuer,* Dl' wergever kan zich ertoe beperken enkel de fundarnentele principes in de wer op te nemen, In dit geval spreekt men van een *kaderuret,*

Tot dusver is de kaderu/et bestemd voor de Koning. Zij stelt de Koning in de mogelijkheid om een nieuwe rnaterie te regelen op grond van de door de wergever bepaalde richtliinen,

De wet van 29 maarr 1962 op de ruimtelijke ordening en de stedebouw is geen kaderwet wanr zij regelt praktisch alles zelf. De wetten berreffende de water- en luchtverontreiniging daarentegen zijn kaderwetten (werren van 11 maart 1950 en 26 maart 1971; en van 28 decernber 1964).

Wanneer men, ten cinde bepaalde bevoegdheden aan de gewestraden roe te wijzen, een rhans bestaande gedetailleerde wet door een kaderwer vervangr, spreekt het vanzelf dat ieder juridisch vacuüm dienr vermeden te worden, Te dien einde moet iedere bepaling van de vroegere wetgeving die nier in de kaderwet is opgenomen in voege blijven tot her van kracht worden van een gewesrelijke ordonnamie die hetzelfde objecr heeft, wel te verstaan zijnde dar, wanneer b.v, slechts één gewestraad rot de regeling van zulke aangelegenheden zou overgaan, de vroegere wetsbepaling op her grondgebied van de andere twee gewesren van krachr blijft.

4. In somrnige gevallen zal een *eenvoudige reglementaire bevoegdheid* van her niveau van koninklijke besluiten, *cntoereikend zijn* willen de gewestraden in de verschillende dorneinen welke hun worden toebedeeld efficiënt werk verrichten.

Inderdaad, een ordonnanrie van het niveau van een koninklijk besluit moer steeds in overeensrernming zijn met de wetten; zij kan dus geen wetten wijzigen,

In vele gevallen zal de ontwerper van een ordonnantie sruiten op het bestaan van een wetgeving die hem verhindert op doeltreffende wijze een materie te regelen, Als voorbeeld kan worden aangehaald de sredebouw en ruimtelijke ordening, Deze materie raakt her burgerlijk recht, met name her eigendornsrecht dar door het Burgerlijk Wetboek beschermd is, Ordonnanries van het gewoon reglementair type kunnen geen beperkingen van dit recht opleggen evenmin als koninklijke besluiten dar kunnen (1).

Het is nier zonder nur even de vergelijking te maken met de decreten van de cultuurraden met berrekking tot her aan deze raden gereserveerde gebied van de monurnenten en landschappen, De cultuurraden kunnen beperkingen aan het eigendomsrechr opleggen omdat hun decreten krachr van wet bezitten en dus kunnen afwijken van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

Dit alles toont aan dar voor bepaalde gevallen de gewone reglementaire macht onvoldoende is, Om dit euvel te verhelpen zou de nationale wetgever de gewestraden kunnen machtigen om *voor bepaalde aangelegenheden* ordonnanties met kracht van wet goed te keuren.

(1) Behoudens voor politieaangelegenheden.

Le procédé n'est pas nouveau. Le législateur l'a déjà utilisé maintes fois au bénéfice du Roi; la dernière fois que l'on a recouru à cette formule c'est pat la 101 du JI mats 1967, loi attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire.

A cet égard il faut remarquer que J'attribution de compétences au Roi est toujours d'un caractère temporaire et que le Roi perd le pouvoir de prendre des arrêtés ayant force de loi une fois que le délai est expiré. A partir de ce moment il perd toute compétence sur les arrêtés royaux qu'il a ainsi élaborés et ces derniers peuvent désormais être modifiés ou abrogés uniquement par la loi.

Imitera-t-on en ce qui concerne les conseils régionaux le système des pouvoirs spéciaux accordés au Roi? Ou bien au contraire, donnera-t-on une compétence *permanente* aux conseils régionaux pour régler certaines matières par des ordonnances ayant force de loi?

A cet égard, il faut encore observer que les cours et tribunaux, de même que la section d'administration du Conseil d'Etat, s'estiment compétents pour apprécier la légalité des arrêtés royaux qui sont pris en vertu de pouvoirs spéciaux (1). Cet examen se limite toutefois à rechercher si le Roi est reste duns les liruires circonscrites par la loi de délégation de pouvoirs.

5. Dans les domaines qui sont destinés à être attribués aux conseils régionaux, il y a encore des aspects qui, *jusqu' ici, n'ont encore été réglés par aucune loi*. En d'autres mots, il y a là un domaine encore inexploré.

On peut citer ici comme exemple l'aménagement actif du territoire. En Allemagne existe une législation fédérale sur l'assainissement et le développement urbanistiques dans les communes (27 juillet 1971). Cette loi impose des obligations tant aux particuliers qu'aux communes, entre autres, en vue de moderniser certains secteurs des villes.

L'accord gouvernemental s'exprime sur ce point comme suit : « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne sont pas réglées par les lois et par les règlements d'administration générale. (p. 8).

loi, il faudra tenir compte du fait que ce règlement, bien qu'il vise un domaine dont le législateur ne s'est pas encore préoccupé, devra, pour être efficace, imposer une série d'obligations. de limitations qu'en principe seul le législateur national peut imposer.

Par exemple, pour mener une politique d'aménagement actif du territoire, les conseils régionaux devront imposer des obligations aux communes. Le droit d'imposer des obligations aux communes relève de la compétence du législateur national (article lOB, al. 1«, de la Constitution) (2).

Il sera donc nécessaire de donner aux conseils régionaux la eompétence requise par une disposition expresse de la loi.

(1) Le Conseil d'Etat a annulé plusieurs dispositions de l'arrêté royal no 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales (arrêt des 17 et 27 octobre 1972, nO 15 *S11* et 15533, publiés au *MoniteuT belge* du 30 mai 1973).

(2) C'est ce qui ressort de l'avis que la Section de Législation du Conseil d'Etat a rendu le 2 juin 1972 à l'occasion du projet de décret relatif à l'organisation des bibliothèques publiques de langue néerlandaise (Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-73. no *5211*, pp. 38 et ss.). Cet avis est contesté par certains (cfr. Doc. Conseil Culturel français 1972-73, n" *27/1*, et Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-73, nO *92/1)*.

Het procédé is nier uieuw. De wergevcr hcefr her recels herhn.ilde m.rlcn tcn bchocve van Je Kouiug aaugcwcud, luutsr cloor de wet v.ul 31 ma.irr 1967 tOt rockcnmng van bcp.i.rlde muchrcn .ian dc' Koruug tell ciude. de economische heroplcving, de bcspoediging van de regionale rcconvcrsic en de srahihs.u ic van hcr bcgroriugscvcnwrcht te verze kcren.

Hicrbij client echter opgcmerkt dat de bcvoegdheidstockenning aan de Kouing stccds van tijdelijke .inrd is, en dar de Koning de bevoegdheid om wetskrachtigc bcsluiren re maken verliesr ecnmanl de teruujn verstreken is, Van dit ogcnblik af verliest hij aile machr Dl' de koninklijke bcsl uicen die hij gemaakr heeft en deze kunncn voorraan enkel door de wer worden gcwijzigd of opgeheven,

Zal men het stelsel van de bijzondere machrcn die aan de Koning worden verleend nabootsen war betreft de gewestradcn ? Of zal men inrcgendccl ecu *permanente* bevocgdheid uan de -gewcstrnden verleucn om bepaalde aangelegenheden door wetskrachtige ordonnanries te regelen?

Hierbij dicnt nog opgernerkt te worden dat de hoven en rechrbanken, evenals de afdeling adrninistratie van de Raad van Sratc, zich bevoegd achten om de wettelijkheid van de koninklijke besluitcn die ingevolge bijzondere machten zijn genornen, te onderzoeken (1). Dit onderzoek beperkt er zich evenwcl toe na te gaan of de Koning gebleven is binnen de grenzen van de machrigingswer.

5. In de dorneinen die besternd zijn orn aan de gewestraden te worden toebedeeld, zijn er nog gebieden die *tot dusuer door geen u/et ::J;n geregeld getuorden*, m.a.w. die een nog onontgonnen gebied uirrnaken.

Als voorbeeld kan worden aangehaald, de actieve rulrntelijke ordening, In Duitsland bestaat er een wetgeving van de Bondsrepubliek op de stedebouwkundigc sancring en ontwikkeling in de gemeenten (27 juli 1971). Hierdoor worden verplichtingen opgelegd zowel aan particulieren als aan de gemeenten, o.m. met het oog op modernisering van stadsgcdcelren.

Het regeerakkoord formuleert het in de volgende bcwoordingen ; • De gewesrraden kunnen, ieder wat hem berreft, de bovenbedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door de reglementen van algerneen bestuur zijn geregeld » (blz, 8).

Hierbij zal rekening moeren worden gehouden met her feit dar de regeling, ofschoon zij een onontgonnen gebied bestrijkt, om doeltreffend te zijn een aantal verplichtingen of beperkingen zou moeren opleggen welke in principe allcen de nationale wetgever kan. opleggen.

Bij voorbeeld, om aan actieve ruimrelijke ordening te doen zullen de gewestraden aan de gemeenten verplichtingen moeren opleggen. Het opleggen van verplichtingen aan gerneenten ressorteert onder de bevoegdheid van de nationale wergever (arrikel 108, eerste lid, van de Grondwet) (2).

Het zal dus noodzakelijk zijn aan de gewesrraden daartoe de nodige bevoegdheid te geven du or een uitdrukkelijke wetsbepaling.

(1) De Raad van State vernietigde verschillende bepalingen van het koninklijk besluit nr 78 van 10 novembeu 1967 betreffende de geneeskunde, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige cornmissies (arresten van 17 en 27 oktober 1972, n"s 15511 en 15533, bekendgernaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1973).

(2) Zulks blijkt uit het advies dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 2 juni 1972 gaf naar aanleiding van het ontwerpdecreet betreffende het Nederlandsralige openbare bibliotheekwerk (Gedr, stukken Ned. Cultuurraad 1972-73. nr 52!1, blz. 38 en vlg.). Dit advies wordr door sommigen betwist (zie Gedr. stukken Ned. Cultuurraad 1972-1973, nr 92/1 en Gedr, stukken Franse Culruurraad 1972-1973, nr *27/1)*.

ANNEXE XVI.

Note du Secrétaire d'Etat Olivier concernant les ordonnances régionales.

Avant de déterminer la nature et le mode d'attribution de la compétence des conseils régionaux, il n'est pas inutile de rappeler les différentes solutions qui peuvent être adoptées ainsi que les conséquences que leur choix entraîne,

A. - Pouvoir réglementaire.

I. - *Compétence non exclusive.*

Le simple octroi d'un pouvoir réglementaire dans les matières énumérées, sans attribution ou délégation exclusive de compétence, entraîne normalement les conséquences suivantes :

a) Les conseils régionaux peuvent :

- faire des ordonnances en cas de vide législatif;
- compléter la loi par des dispositions touchant aux aspects régionaux de la matière traitée.

b) Les ordonnances régionales ne peuvent être contraires ni aux lois, ni aux décrets, ni aux règlements d'administration générale. Elles ne peuvent, à fortiori, les abroger.

c) Les cours et tribunaux n'appliquent les ordonnances régionales qu'autant qu'elles soient conformes aux lois (art. 107 de la Constitution).

• ••

Pour que, conformément à la déclaration gouvernementale, les règlements d'administration générale ne puissent ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale, il faut, semble-t-il le prévoir dans la loi organique car le fondement juridique de cette interdiction ne se trouve ni dans la législation actuelle, ni dans les principes de droit public.

• • •

Les conseils régionaux Ile peuvent, théoriquement, faire des ordonnances visant à l'exécution de la loi car l'article 67 de la Constitution réserve ce droit au Roi. On peut imaginer, toutefois, que le législateur confie un réel pouvoir d'exécution réglementaire aux régions. L'octroi de ce pouvoir d'execution réglementaire pourrait trouver sa justification dans l'article *107qltater* de la Constitution et dans la loi organique des conseils régionaux.

Il ne serait évidemment pas possible que les conseils régionaux procèdent à une mise en œuvre de certaines loi, dans l'état actuel de la législation. Il faudrait que le législateur confie expressément pour chaque cas, aux conseils regionaux la réglementation nécessaire à l'exécution de la loi.

La procédure pourrait être la suivante : le législateur, après avoir éventuellement consulté préalablement les conseils régionaux, abrogerait tout ou partie des dispositions légales dans une matière précise, maintiendrait en vigueur ou réglerait à nouveau les points relevant de sa compétence, fixerait, pour le surplus les principes et confierait la réglementation détaillée aux régions. Il ne semble pas que ces lois-cadre particulières doivent être prises à une majorité spéciale.

On pourrait concevoir, par ailleurs, que le législateur charge le Roi de ce travail de refonte et ratifie par la suite l'arrêté royal,

Cette méthode présenterait les handicaps suivants :

1o l'intervention des conseils régionaux dépendrait de l'initiative du Parlement;

2o le législateur pourrait, à tout moment et à une majorité simple, modifier ou abroger la loi-cadre et en conséquence les ordonnances faites en exécution de celle-ci.

•• •

II. - *Compétence exclusive.*

La loi organique des conseils régionaux ou des lois subséquentes prises à une majorité spéciale pourraient prévoir que les conseils régionaux régleront seuls, c'est-à-dire à l'exclusion du législateur :

BIJLAGE XVI.

Nota van Staatssccrctaris Olivier betreffende de gcwestelijke vcrordeningcn,

Alvorcns aard en wijzc vau tuck euning van de bevocgdheid der gewesrraden te bepalen, is her nutng te her inue rcu aau de verschilleude oplossingen die kunnen worden gekozen en ann dt, gevolgen w.iarmede die keus gepaard kan ga an.

A. - Reglementaire bevoegdheid.

I. - *Niet-exclusieve beuoegdheid,*

Her louter toekenuen van een reglementaire bevoegdheid in dc opgcsomde mareries, zonder roekenning of exclusieve ovcrdrachr van bcvocgdheid, heeft norrnaal de onderstaunde gevolgen :

a) De gewestraden kunnen :

- verordeningeu rnaken in geval van cen wergevend vacuiim;
- de wet aanvullen met bepalingen in verband met cie regionale aspecten van de behandelde materie.

b) De gewestelijke verordeniugen mogen nier strijdig zijn met de wetten of de decreten en evenmin met de reglernenren van algemeen bestuur. A fortiori mogen zij ze nier intrekken.

c) De hoven en rechtbanken passen de gewestelijke verordeningen slechts toe in zover zij met de wetten overeensternmen (art. 107 van de Grondwet).

■ ■ ■

Wil men dat overeenkomstig de Regeringsverklaring een gewestelijke verordening nier opgeheven of gewijzigd kan worden door reglementen van algemeen bestuur, dan dient men dit naar onze mening in de organieke wet te bepalen; de [uridische grondslag voor dit verbod vindt men immers niet in de huidige wetgeving en evenrnin in de beginselen van ons publiek recht .

• • •

Theoretisch mogen de gewestraden geen verordeningen maken ter uirvoering van de wet : artikel 67 van de Grondwet behoudr dit recht voor aan de Koning, Her is nochtans denkbaar dat de wetgever een werkelijke reglementaire uirvoeringsbevoegdheid zou verlenen aan de gewesten. De verlening van die reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou kunnen sreunen op artikel *l07quater* van de Grondwet en op de organieke wet van de gewesrraden,

In de huidige stand van de wergeving kunnen de gewestraden vanzelfsprekend niet overgaan tot de uitvoering van sommige wetten. De wetgever zou voor elk geval afzonderlijk de gewestraden errnee moeten belasten de voor de uitvoering van de wet vereiste reglernentering uit te vaardigen.

De volgende procedure zou kunnen worden toegepast : de wetgever zou, na evenrueel de gewestraden eersr te hebben geraadpleegd, de wettelijke bepalingen in een welbepaalde aangelegenheid volledig of gedeeltelijk afschaffen, de punten die onder zijn bevoegdheid vallen behonden of opnieuw regelen en voor het overige de beginselen vaststellen en de gewesren belasten met het uirwerken van de reglementering, Voor de goedkeuring van deze bijzondere kaderwetten schijnt geen bijzondere meerderheid vereisr te zijn,

Anderzijds zou men kunnen srellen dar de wergever die omwerking aan de Koning zou opdragen en vervolgens her koninklijk besluit zou bekrachtigen,

Die methode zou de volgende euvels vertonen ,

1ode gewestraden zouden nier kunnen optredcn zonder dar het Parlement daartoe her initiarief neemt;

2o de wergever zou te allen tijde en bij gewone rneerderheid de kaderwet en bijgevolg de ter uitvoering daarvan genomen verordeningen, kunnen wijzigen of intrekken,

• ••

II. - *Exclusieue bevoegdheid,*

In de organieke wet van de gewestraden of in de vervolgens bij bijzondere meerderheid genomen wenen kan worden bepaald dat de gewesrraden aileen, d.w.z, met uitsluiting van de wetgever, zullen regelen :

1o les rua ricrc-, .. rnuuuc-rrcs dan!'> l.r déclaration gOlivenlCmCl1lalc ct éveil rucll erne ut d'a Ltres matières ù préciser;

2o lesdites matières ~ l'exception de certains points précis dse[l'cs clu légi slatcur. ;

3o Certaines subdivisions importantes de ces 111<11'1'cs (exemples ; la pêche fluviale, le Code forestier, la formarion et l.a reconversion professionnelle ... j;

4o Certaines subdivisions de ces matières à l'exception de points précis réservés au législbtcur;

50 Certains points très précis (exemple: les frais de réusrullation des chômeurs réglés actuellement par l'arrêté c royal du 20 décembre 1963).

L'hypothèse c sub 3o semble la plus raisonnable et la plus facile à réaliser.

* * *

L'attribution exclusive de matières aux conseils régionaux implique-relit la nécessité c d'abroger la législation relative à ces matières.

Or, si les conseils régionaux ne jouissent que d'un pouvoir réglemenrai re, ils n'ont pas le droit d'abroger la loi, ce droit n'appartenant qu'nu législateur.

Dès lors, quelle serait la procédure à suivre pour cette abrogation?

10 Chaque fois que le conseil régional a réglé c une matière, le législateur, qui en serait informe, pourrait constater que la législation relative ù cette matière est abrogée dans la région.

L'ordonnance n'aurait d'effet qu'à partir de cette abrogation. Ce système lent, compliqué et qui ferait dépendre l'entrée en vigueun des ordonnances de la bonne volonté du Parlement, doit être rejeté.

2o Le législateur pourrair, dès:\.. présent, abroger la législation relative aux matières attribuées, en précisant que cette législation restera eu vigueur dans chaque région, aussi longtemps qu'une ordonnance n'aura pas réglé la matière.

Il semble que cette abrogation expresse et à terme soit permise.

3o Enfin, le législateur lui-même pourrait autoriser les conseils régionaux à décréter, pour leur région, l'abrogation de dispositions légales précises. C'est en l'occurrence, la loi elle-même qui déciderait de l'abrogation, les conseils régionaux ne faisant que constater celle-ci (cf. Rurtiens-Mansarr «De l'abrogation> Rec, jur, du dr. adm, et du cons. Etat 1960, p. 213).

Il est arrivé ainsi que la loi autorise le Roi à décréter l'abrogation d'un texte légal. Par exemple, l'article 6 de la loi du 6 juiller 1949 sur le" logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales étair, libellé comme suit: «La loi du 30 avril 1909 concernant le logement des ouvriers employés dans les briqueteries ct sur les chantiers *pourra être abrogée par arrêté royal*, après la mise en vigueur des règlements pris en application de la présente loi ».

* * *

II semble qu'une abrogation partielle, c'est-à-dire n'ayant d'effet que pour une région, est licite. Les conseils culturels peuvent abroger une loi pour la région française ou pour la région néerlandaise.

Par ailleurs, seule une abrogation expresse, c'est-a-dire précisant les lois et les arrêtés dont la force obligatoire est supprimée, doit être en principe tenue pour correcte (cfr, Ruttiens et Mansan, op. cit, 1'.210).

* * *

Il faut ajouter que l'attribution exclusive de compétence ne dispenserait pas les ordonnances régionales d'être conformes aux lois sous peine de tomber sous l'application de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution,

***

L'attribution exclusive de compétence empêcherait le législateur d'intervenir dans les matières attribuées. Il pourrait, simplement, par une loi à majorité spéciale, retirer la compétence accordée.

B. - *Pouvoir quasi-législatif.*

Cette expression est préférée à «pouvoir législatif» car, selon l'arricle 26 de la Constitution, le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Rd, la Chambre des Représentants et le Sénat.

Une remarque liminaire s'impose: il semble que seul le Constituant aurait pu • attribuer. une compétence quasi-législative aux conseils régionaux comme il l'a fait pour les conseils culturels.

1o de ili de regcringsvcrkl.rring opgesorndc rna tcrics en evcntuccl nog .mdere nader te omschrijvcn ma terics:

2o de genoemde materics met uitsluiring van sommigc nader aangcgeven ruatcrics die vour de wcrgcver bcstemd zijn;

.1o somillige belangrijkc onderverdelingen van die mate•ries (voorhcclden : riviervisseri.j, boswcrboek, beroepsopleiding en -omscholing):

4o li011111ligc onderverdelingen van die 111atcrLCS met uirs luiting van naclcr naugcgcvcn punten die voor de wetgever zijn bestCtlld;

Su sommrige nauwkcurig ornlijndc punten (o.rn. de thans bij koninklijk bcsluit V3n 20 decernber 1963 geregelde kosten voor het hcrpla arscu van de werklozen).

De onder .1" geopperde ouderstelling lijkt nier nllecn de redelijkste, doch zij 1110et tevens het gemakkelijkst te realiseren zijn,

* **

Indien rnateries uitsluitend aan de gewestraden zouden worden toegekend, ware het noodzakelijk de wetgeving betreffende deze materies op te heffen.

Welnu, hoewel de gewesrraden slechts een reglementaire bevoegdheid hebben, hebhen zij het recht nier een wer op te heffen; dit recht bczit alleen de wetgever. .

Welke procedure zou dan ook voor zulke opheffing moeten worden gevolgd?

1o Telkens als de gewesrraad een materie heeft geregeld zou de wergever, die daarvan op de hoogte is gebracht, kunnen vastsrellen dat de wetgeving betreffende deze materie voor het gewesr is opgeheven,

De verordening zou eerst uirwerking hebben vanaf deze opheffing. Dit trage en ingewikkelde systeern, dat Je inwerkingtreding van de verordening van de goede wil van het Parlement afhankelijk zou maken, dient te worden afgewezen.

2o De wergever zou nu reeds de wetgeving betreffende de roegekende rnateries kunnen opheffen, met dien verstande dat deze wetgeving in elk gewest van kracht zou blijven zo lang een verordening de materie niet heeft geregeld.

Het schiinr dar deze uitdrukkelijke opheffing op terrnijn is toegelarcn.

3o Teri slorre zou de wetgever zelf de gewestraden erree kunnen machtigen voor hun gewest de opheffing van welbepaalde wetsbepalingen uit te vaardigen, In dat geval zou de wet zelf over de opheffing beslisseu en zouden de gewestraden deze slechts vaststellen (cf. Ruttiens-Mansart « De l'abrogation» Rec. jur. du dr. adrn, et du Cons. Etat 1960, blz, 213).

Zo is het al gebeurd dar de Koning door de wet ertoe gemachtigd werd de opheffing van een wettelijke tekst uit te vaardigen, Zo luidt artikel 6 van de wer van 6 juli 1949 betreffende de huisvesting van de arbeiders in nijverheids-, landbouw- of handelsondernemingen en exploitaties als volgt: «De wet van 30 april 1909 nopens de huisvesting van de werklieden die op de steenbakkerijen en werven werkzaam zijn, kan, na het in werking rreden van de bij toepassing van deze wer genornen reglementen, *bi; koninkli;k besluit tuotden ingetrokken,* »

Een gedeelrelijke opheffing, d.i, met uitwerking voor één enkel gewest, lijkt geoorloofd. De Cultuurraden mogen een wer opheffen voor her Franstalige, resp, her Nederlandstalige gebied,

Anderzijds moet alleen een uitdrukkelijke opheffing, d.i , met aanduiding van de wetten en besluiten waarvan de bindende kracht opgeheven wordr, in principe regelmatig worden geacht (cf. Ruttiens en Mansart, op. cit., p. 210).

Hier zij aan toegevoegd dar, ondanks de uitsluitende toekenning van bevoegdheid, de gewestelijke verordeningen in overeensremming met de wetten moeren zijn, zoniet vallen ze onder toepassing van de in artikel 107 van de Grondwet bepaalde sanctie,

* * *

De exclusieve toekenning van bevoegdheid zou de wetgever beletten in de toegewezen materies op te treden, Hij zou slechts door een wet met speciale meerderheid, de toegekende bevoegdheid kunnen terugtrekken.

B. - *Quasi-wetgevende macbt.*

Deze uitdrukking verdient de voorkeur boven «wetgevende macht », daar deze laatsre, volgens artikel 26 van de Grondwet, gezamenlijk uitgeoefend wordt door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Vooraf een opmerking: blijkbaar zou alleen de Grondwetgever aan de gewestelijke raden een quasi-wetgevende bevoegdheid kunnen «toekennen » zoals hij dit trouwens ten voordele van de cultuurraden gedaan heeft.

Le législateur sans doute a déjà accordé un pouvoir quasi-législatif, notamment par la loi du 7 septembre 1939, dit de pouvoirs extraordinaires, qui stipulait qu'il le Gouvernement prendrait des dispositions « **ayant force de loi** ».

On sait les critiques qu'il pareille «délégation» a entraînées. On sait aussi que la Cour de cassation a estimé que les arrêtés pris en exécution de cette loi n'étaient pas des «lois» mais restaient des arrêtés, n'échappant que partiellement au contrôle de légalité établi par l'article 107 de la Constitution et en ce sens que les cours et tribunaux ne pouvaient vérifier que ce seul point : ces arrêtés rentrent-ils dans le cadre des pouvoirs accordés par le législateur?

Toutefois étant donné que la rédaction de l'article *107quater* ne s'y oppose pas formellement, on pourrait imaginer que la loi organique des conseils régionaux dispose que les ordonnances auront force de loi dans la région.

La possession d'un pouvoir quasi-législatif permettrait aux Conseils régionaux:

- d'abroger des lois, pour leur région, sans y être chaque fois expressément autorisés par le législateur;
- d'échapper au contrôle de légalité des cours et tribunaux (art. *107);*
- d'échapper à la tutelle de l'Exécutif.

On pourrait, comme pour les conseils culturels, prévoir une procédure tendant à prévenir et à régler les conflits entre la loi et les ordonnances ainsi qu'entre les ordonnances.

Zeker, de wetgever heeft reeds een quasi-wetgevende macht toegekend, nl. door de wet van 7 september 1939, «bij 't Ondere machten-wet » genaamd, waarin bepaald is dat de Regering bepaalde maatregelen zou uitvaardigen die « kracht van wet » hebben.

Het is bekend tot welke kritiek deze delegatie aanleiding heeft gegeven, Men weet eveneens dat het Hof van Cassatie geoordeeld heeft dat de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten geen wetten waren, maar besluiten bleven welke slechts gedeeltelijk aan het door de Grondwet geregeld toezicht op de wettigheid ontkomen, nl. voor zover de hoven en rechtbanken slechts één enkel punt nagaan: vallen bedoelde besluiten in het raam van de door de wetgever toegekende machten?

Aangezien echter de tekst van artikel *107quater* er zich niet formeel tegen verzet, zou kunnen aangenomen worden dat de wet houdende oprichting van de gewestelijke raden bepaalt dat de verordeningen in het gewest kracht van wet hebben.

De toekenning van een quasi-wetgevende macht aan de gewestelijke raden in staat stellen :

- de wetten op te heffen voor hun gewest, zonder daartoe uitdrukkelijk door de wetgever te zijn gemachtigd;
- te ontkomen aan het toezicht van de hoven en rechtbanken op de wettigheid (art. 107);
- te ontkomen aan het toezicht van de uitvoerende macht.

Zoals voor de cultuurraden zou in een procedure kunnen worden voorzien ter voorkoming en regeling van de geschillen, zowel tussen de wet en de verordening als tussen de verordeningen zelf.

ANNEXE XVII.

Conseil économique regional pour la Wallonie.

Avis du C. E. R. W. sur certains aspects de la mise en œuvre de l'article 1Ü7qllatcr de la Constitution.

Préambule.

Cette prise de position précise les principes généraux adoptes à l'lillanimité par le Conseil en décembre 1971, et tr.msmis au Gouvernement, notamment dans les mémoires qu'il lui a adresses.

1. Objectif de la régionalisation.

La régionalisation a pour objectif de donner aux régions les moyens de concevoir et de conduire les politiques adaptées il leurs situations et à leurs modèles de développement propres, de manière it répondre plus efficacement aux besoins cr aux aspirations de la population, Elle doit avoir pOllr effet de rapprocher le pouvoir du ciroyen dans les domaines qui determinent directement ses conditions de vie et de travail..

La réalisation de cet objectif implique que les organes regionaux il constituer, en application de l'article *l07ql/ater* de la Constitution, disposent des pouvoirs et des moyens qui leur permettent, dans les limites de leur ressort territorial, de promouvoir effectivement et en toute indépendance l'expansion économique, le développement quantitatif et qualitatif de l'emploi, l'aménagement et l'équipement du territoire, la valorisation des productions régionales ainsi que la restructuration démographique,

C'est dans cette optique que le Conseil économique régional de Wallonie a défini les principes généraux suivants:

2. Principes généraux.

2.1. La loi d'application de l'article 107*quater* ne peut être une loi de cadre dont l'application nécessiterait par la suite d'autres législations nationales mais doit, au contraire, énumérer l'ensemble des matières qui sont de la compétence régionale.

La délégation de compétence ultérieure par des lois particulières ne peut en effet que retarder la régionalisation et en réduire la portée.

2.2. Les matières régionalisées par la loi d'application de l'article *107quater* doivent relever de la compétence exclusive des organes régionaux qui pourront, dès lors, légiférer sur ces matières ou les réglementer selon les cas prévus par la loi. En conséquence, l'assemblée régionale doit disposer, dans le cadre de sa compétence législative, du pouvoir de modifier la législation nationale. Afin de ne pas créer un vide juridique, il est toutefois entendu que la législation nation ale restera en vigueur jusqu'au moment où les organes régionaux auront fait état de leurs prérogatives.

Dans la mesure où le pouvoir central considère qu'une ordonnance régionale viole la loi d'application de l'artide *l07quater* de la Constitution, le représentant du gouvernement national pourrait disposer d'un pouvoir de suspension permettant au seul Parlement national statuant à une majorité qualifiée de modifier ou d'annuler une ordonnance régionale dans un délai ne pouvant nuire aux intérêts de la région.

Il s'agir donc uniquement d'un contrôle de légalité de la loi d'application de l'article *107quater.*

23. L'autonomie régionale sur le plan de la conception n'aura cependant de réelle efficacité que si elle trouve son prolongement au niveau de l'exécution, C'est pourquoi les administrations et organismes publics qui traitent actuellement des matières qui seront régionalisées doivent être scindés, en tout ou en partie, et placés sous l'autorité de l'Exécutif régional.

2,4. Le transfert de chaque compétence aux régions doit s'accompagner de la régionalisation des crédits budgétaires lui y sont attachés. La dotation mise ainsi à la disposition de chaque région doit permettre à celle-ci de pratiquer, sous sa responsabilité propre, la politique qu'elle aura définie et d'établir à son niveau les choix comme les priorités qui lui conviennent spécifiquement, Il est donc indispensable que les orga-

BIJLAGE XVII,

Gewestelijke cconornischc raad voor Wallonië.

Advies van de C. E. R. W. betreffendc sommige aspccten van de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet.
(Vertaling,)

Inleiding,

Dit standpunt geeft de algernene beginselen nader aan die de Raad in december 1971 met algernene sternrnen heeft aangenomen en die hij aan de Regering heeft medegedeeld met name in de memories welke hij haar heefr doen roekornen.

1, *Doel van de geuiestuotrning.*

De gewesrvorrning heeft tot doel aan ieder gewest de middelen te verschaffen om een beleid te bepalen en te voeren dar past bij de eigen situatie en de eigen onrwikkelingspatronen, ten einde op meer doelrreffende wijze te gemoet te komen aan de behoeften en de verlangens van de bevolking. De gewestvorming rnoer ertoe leiden de gezagsorganen en de burger nader tot elkaar te brengen op de gebieden die de levens- en arbeidsornsrandigheden rechtstreeks bepalen,

De verwezenlijking van dat doel sluit in zich dat de gewestelijke organen die met toepassing van artikel *107ql/ater* van de Grondwet moeren worden opgerichr, de bevoegdheden en de middelen dienen te bezitten die hen in staat stellen orn, binnen de grenzen van hun gebied, daadwerkelijk en in volledige onafhankelijkheid, de econornische expansie, de kwanritatieve en kwaliratieve ontwikkeling van de werkgelegenheid, de ruimtelijke ordening en de uitrusting van het grondgebied, de valorisatie van de regionale produkren en de demografische herstructurering te bevorderen.

Het is met dat doel voor ogen dat de « Conseil économique régional de Wallonie» de volgende algemene beginselen heefr vasrgesteld :

2. Algemene beginselen.

2.1. De wet tot uitvoering van arrikel *l07qu<lter* mag geen kaderwet zijn, voor de renuitvoerlegglng waarvan naderhand andere nationale wetten zouden moeren worden tot stand gebracht, maar zij moet integendeel een opsomming bevatten van de gezamenlij ke aangelegenheden die tot de gewestelijke bevoegdheid behoren.

Een opdracht van bevoegdheid die later zon worden gegeven door bijzondere wetten, kan de gewesrvorming immers alleen maar verrragen en de draagwijdte ervan beperken.

2.2, De aangelegenheden, die door de uirvoeringswer van artikel *107quater* worden geregionaliseerd, moeten tot de uitsluitende bevoegdheid van de gewestelijke organen behoren, welke organen derhalve voor die aangelegenheden werten of verordeningen zullen kunnen aannemen al naar in de wer is bepaald. Bijgevolg moet de gewestelijke vergadering, binnen het raam van haar wergevende bevoegdheid, de machr bezitten orn de nationale wetgeving te wijzigen, Ten einde geen juridisch vacuum te scheppen, zal de nationale wer van kracht blijven totdat de gewestelijke organen hun prerogatieven hebben doen gelden.

Voor zover her centraal gezag een gewesrelijke verordening in strijd acht met de uitvoeringswet van artikel *l07quater* van de Grondwet, zou de vertegenwoordiger van de nationale regering een schorsingsbevoegdheid kunnen hebben die het nationaal parlement en uitsluitend dit parlement, in scaar srelt om een gewesrelijke verordening met een gekwalificeerde meerderheid te wijzigen of nietig te verklaren binnen een termijn die de belangen van her gewest niet mag schaden.

Het gaat dus uitsluitend om een toetsing van de wetrigheid aan de uitvoeringswet van artikel 107*quater*.

2.3. De gewestelijke autonomie inzake conceptie zal evenwel slechts werkelijk doeltreffend zijn, wanneer zij een verlengstuk krijgt op het niveau Van de uirvoering. Daarom moeren de openbare besruren en instellingen, die thans de aangelegenheden behandelen welke zullen worden geregionaliseerd, geheel of ten dele gesplitst worden en onder het gezag van de gewestelijke uirvoerende machr worden geplaarst.

2,4. De overdracht van elke bevoegdheid naar de gewesten moet gepaard gaan met de regionalisering van de daaraan verbonden begrotingskredieten. De dotatie die aldus ter beschikking van elk gewest wordt gesteld, moet het in staat srellen om, op eigen veranrwoordelijkheid, het beleid te voeren dae her heefr bepaald en op zijn niveau de keuze te doen alsmede de prioriteiten vast te leggen die specifiek voor

nes régionaux en règlent souverainement l'affectation, c'est-à-dire disposent du pouvoir d'opérer, à l'intérieur de la dotation, les transferts qui lui paraissent indispensables. La région doit également disposer d'un pouvoir d'emprunt dans les limites fixées annuellement par le Parlement national.

3. Solidarité nationale.

Un Fonds de solidarité nationale doit permettre de répondre aux besoins des régions les plus défavorisées. L'affectation des crédits qui y seront prévus doit s'effectuer sur base des propositions et à l'intermédiaire du pouvoir régional.

4. Matières à régionaliser.

Le C. E. R. W. poursuit activement l'analyse des compétences qui devraient être régionalisées et prendra prochainement position à ce sujet.

net gewest passen. Het is dus noodzakelijk dat de gewestelijke organen de bestemming ervan souverein regelen, dat wil zeggen over de bevoegdheid beschikken om, binnen de dotatie, de overschrijvingen te verrichten die zij noodzakelijk achten. Het gewest moet eveneens de bevoegdheid hebben om leningen op te nemen binnen de grenzen die jaarlijks door het nationaal parlement worden vastgesteld.

3. Nationale solidariteit.

Een Fonds voor nationale solidariteit moet het mogelijk maken te voorzien in de behoeften van de meest misdeelde gewesten. De bestemming van de kredieten in dat fonds moet geschieden op grond van de voorstellen en door bemiddeling van het gewestelijk gezag.

4. Te regionaliseren aangelegenheden.

De C. E. R. W. gaat na welke bevoegdheden zouden moeten worden geregionaliseerd en zal eerlang hieromtrent stelling nemen.

ANNEXE XVIII,

Conseil économique régional pour le Brabant.

A.— Projet d'avis sur les possibilités de régionalisation en application Je l'article to7quJlcr de la Constitution en matière d'urbanisme ct J'aménagement du territoire.

I. — *Introduction.*

1. Les modifications il la lni du 29 mars 1962 concernant l'Aménagement du Territoire et de "Urbanisme (décembre 1970) pouvaient avant même leur approbation être considérées comme en grande partie dépassées. En effet, elles ne tenaient pou compte des nouvelles institutions (pour la plupart consultatives) prévues par la loi-cadre portant organisation de la planification et de la décentralisation économique (juillet 1970).

La loi de décembre 1970 renforçait cil outre les compétences du pouvoir central, bien qu'en 1969 le groupe des 21l se fût déjà prononcé en faveur d'une large décentralisation noramment. en matière d'arnée nugerneur du territoire et de politique foncière.

La loi organique concernant l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme devrait donc être profondément transformée, tant pour le fond que pour certaines procédures.

2. La loi organique du 29 mars 1962 concernant l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, modifiée par les lois du 22 avril 1970 et du 22 décembre 1970, règle dans une large mesure, sur le plan national, le bon fonctionnement de la politique planologique. Le système est nctremenr centralisé. Il faut noter que presque tous les arrêtés d'exécution ont été pris, ce qui revient à dire qu'en matière de réglementarion et de grandes options générales, le travail est pratiquement terminé.

Il n'en est pas du lOUt de même en ce qui concerne la politique foncière. Exception faite pour quelques possibilités dans le cadre de la législation sur l'aménagement du territoire, et certaines dispositions légales noramment celles relarives au remembrement, au droit de préemption, etc., qui sont de nature à influencer la formation des prix des terrains à bâtir, on peUl dire qu'en ce moment, notre pays ne possède pas encore de ligne de conduite générale en matière de politique foncière. Il reste donc beaucoup à faire, et toutes les formes de régionalisation peuvent encore être appliquées.

3. Afin d'éviter roure confusion, il est utile de faire une distinction entre:

a) les règles et les prescriptions qui organisent la politique en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme;

b) le fonctionnement même du système établi par ces réglementations.

De plus, une compétence exclusive, concurrentielle ou complémentaire peut être attribuée aux régions, pour ce qui concerne la partie normative de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Il reste à savoir, pour ce qui concerne l'exécution ou le fonctionnement même du système, jusqu'à quel niveau la décentralisation en matière de régionalisation peut s'opérer. En effet, dans ce domaine la compétence et le pouvoir de décision peuvent être, en grande partie, transférés aux régions,

Il faut également faire une distinction bien nette entre la compétence consultative et le droit de décision.

Ainsi, par exemple, le collège de fédération peut donner un avis en matière de Plan Particulier d'Aménagement; mais c'est le Roi (Ministre) qui ratifie ou non, par arrêté royal, le Plan Particulier d'Aménagement.

II. - *Considérations it propos ~e la régionalisation en ce qui concerne la competence normative en matière d'aménagement du territoire el d'urbanisme.*

La législation existante, qui se compose d'une loi-organique et d'arrêtés d'exécution est déjà à un stade élaboré. Les caractéristiques générales sont semblables pour rout le pays.

De l'avis du Conseil, il parait souhaitable que tout ce qui se rapporte entre autres aux sanctions, aux prescriptions en matière de permis de construire pour les constructions dangereuses et insalubres et à l'élaboration d'un plan national, reste de la compétence du pouvoir central. Ceci ne devrait toutefois pas empêcher les régions de renforcer spécifiquement la réglementation par exemple, dans le but d'éviter des implantations jugées souhaitables. C'est également le pouvoir central qui doit déterminer la méthodologie et les prescriptions générales pour les plans régionaux et les plans de secteurs,

BIJLAGE XVIII.

Gcwcstelijkc cconomische raad voor Brabant.

A, - Ontwerp van advics over de regionaliseringsmogclijkhcdcn in toepassing van artikel Iü7quarer van de Grondwet betreffendc stedebouw eu ruimtclijke ordening,

I. - *lnleiding.*

1. De wîjzrgingen aau de wet van 29 maart 1962 houdende de orgauisaric van de ruinuehj kc ordening en de stedebouw (december 1970) konden Ilog voor hun goedkeuring reeds voor ecu groot dccl als achterhaald worden aangezreu. Zij hiclden namclijk gcen rekening met de nicuwc mstcllingen (meestal adviserend) die in de kaderwet houdende organisurie van de planning en van de ecouornische decentralisatie (juli 1970) voorzien wcrdcn.

Bovendien versrrekte de wet de bevoegdheden van de centrale overheid, alhoewel in de werkgroep van Je 21l in 1969 reeds algerneen a.invaard werd dar inzake ruimtelijke ordening en grondbelcid naar een ruirne decentralisarie moet worden gesrreefd.

De wet houdende ruirutelijke ordening en stedebouw z.ou dus zowel naar de grond als omwille van somrnige procedures fundamenteel moeren wordcn gewijzigd,

2. De wet van 29 maart 1962 houdende orgunisatie van de stedebouw en de ruirntelij ke ordening, gewijzigd door Je wetten van 22 april 1970 en 22 december 1970, regelt in ruirne mate op nationaal vlak de goede werking van een planologisch beleid. Het sysreem is zeer srerk ceutruliserend gericht. Bijna alle uitvoeringsbesluiten zijn gerroffen, zcdat kan worden gezegd dar op gebied van reglernentering en algernene grote opries het werk bijna « af » is,

Geheel anders is het gestcld met het grondbeleid. Uirzondering gemaakt voor enkele mogelijkheden in het kader van de wet op de ruimtelijke ordening, en sommige wertelijke bepalingen zoals deze betreffende de ruilverkaveling, her recht op voorkoop enz., die van aard zijn de prijsvorrning van bouwgronden te beinvloeden, kan gezegd worden dar ons land op dir ogenblik nog geen algernene richtlijuen inzake grondbeleid bezu. Hier kan dus nog veel gebeuren en alle mogelijke vormen van regionalisatie kunnen nog worden toegepast.

3. Teneinde elke verwarring te vermijden, is her nuttig een onderscheid te maken tussen :

a) de regels en verordeningen, die de politiek inzake ruimreliike ordening en stedebouworganiseren;

b) de werking zelf van het systeern dar door deze reglernenteringen opgebouwd werd,

Verder kan aan de gewesten, voor het normatieve gedeelte, inzake ruimrelijke ordening en stedebouw, een exclusive, concurrerende of aanvullende bevoegdheid worden toegekend.

Voor wat echrer de uitvoering of de werking zelf van het systeem berreft, dient de vraag gesreld tot op welk niveau in her kader van de regionalisering kan gedecentraliseerd worden. Voor war de uirvoering betreft, kan de bevoegdheid en beslissingsmachr namelijk voor het grootste gedeelte aan de gewesten worden overgedragen,

Ook moet duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen een adviserende bevoegdheid en besllssingsrecht.

Zo mag bijvoorbeeld het federatiekollege een advies geven inzake een B. P. A. doch het is de Koning (Minister) die bij koninklijk besluit het B. P, A. al of nier goedkeurt,

II. - *Bescbouu/ingen ouer geuiestuorming uoor wat de normatieue beuoegdbeid inzake ruimtelijke ordening en stedebouu/ betreft.*

De bestaande wergeving, die besraat uit een organieke wet en uitvoeringsbesluiten, is reeds zeer ver uitgewerkt. De algernene kenrnerken zijn dan ook dezelfde voor het hele land.

De Raad is van mening dar het wenselijk is dar alles wat onder andere verband houdr met strafbepalingen, voorschriften inzake bouwvergunningen voor gevaarlijke en ongezonde inrichtlngen, evenals met de opstelling van een narionaal plan, onder de bevoegdheid van de centrale overheid blijft. Dit moet de regio's echter niet belerren de reglernenteringen specifiek te versterken, bijvoorbeeld mer de bedoeling ongewenste inplantingen te vermijden. Ook de methodologie en de inhoud van de voorschritten voor de streekplannen en gewestplannen moeren door de centrale overheid worden bepaald.

l.cs Conseils régiou.iux devr.uenr p.lr ctuit re dl'ICl'lllincr lu méthodologic el I(s prcscr iptions ~~IH~r~11R"pour les pbl1'; d',111ll'nav,Cl11cnt cornmun aux ,

Il serait sou hnirablc 'I"C le, cOll'CJiS régiun.m x obncnncut Lin POLLvoir normatif co mplémenrnire ~.LU1:i LCS domaines. CCLI leur perrueurait d'établir des prescriptions complémcnrarcs pour les matières spécifiques ct bien illélimuécs.

Le Couseil est d'avis que la modification de lu législbtion sur l'Urba ni sme qu'implique la régionalisation devrait permettre .11\ législatcur de préciser davnntnge le contenu des plans, L1 force reglementaire" leur donner, , la hiérarchie et l'ordre d'établisscmcur de ces plans, leur car.ictère cornplé cmcn taire ou dérogatoire.

III. - *Suggestions flour le [onctionnemcnt des procédure, s d'nménagement ,III territoire et ,l'mh'lJIisl1Jie aux différel/ts niveaux.*

1. Régicnalisatton rn ce qui concerne le [onctionnemcnt el l'exécution de l'aménagement du territoire.

Etant donné le caractère centralisé de la législation actuelle en matière d'aménagement du territoire cr d'urbanisme et les longues procedures découlant du nombre d'organes consultatifs, l'atriburion de larges compétences aux régions esr parfaitement justifiée.

La régionalisation pose le problème de la détermination des niveaux auxquels les décisions doivent être prises. De plus, au point de *vue* exécutif, la Région devrait pouvoir disposer d'une administration propre en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme. L'activité de cette administration ne pourra pas se trou ver salis la tutelle du Pouvoir Central. . Cette administration pourrait cependant se composer de membres du personnel précédemmenr en activité au sein de l'Administration Centrale, Cette administration devrait être déconccntrée.

Dans le cadre de la régionalisation, il est clair que la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme devra subir de grandes transformations. Il serait souhaitable en outre qu'à l'occasion de cette revision, on tienne compte de la nécessité d'instaurer des mesures complémentaires veillant à une meilleure protection de l'environnement... Chaque article devrait être étudié, afin que l'on puisse déterminer ce qui doit être changé. Nous nOLIs bornerons ici il l'étude des différents niveaux d'exécution.

2. Information et concertation,

Vu la simplification que la décentralisation entraîne dans la procédure, les délais de consultation devraient être allongés lots de l'élaboration des plans, ceci permertrait d'une part une plus grande publicité des avant-projets ; de plan et d'autre part d'associer plus étroitement les populations locales, les organismes représentatifs et de manière générale tous les intéressés il l'élaboration des plans.

3. *Plan National* (non prévu dans la législation actuelle).

Ce plan doit être élaboré par le pouvoir central, en collaboration conjointement avec les instances régionales (conseils régionaux + administration, conseils économiques régionaux, sociétés de développement régional et sections régionales du Bureau du Plan). Ce plan ne doit pas être un « physical plannig » dans le sens restreint du mot, mais plutôt un «comprehensive planning» élaboré en collaboration avec différents départements. Il doit rendre les grandes options nationales en fonction des besoins socio-culturels et économiques tout en veillant aux mesures visant à la protection de l'environnement.

4. Plans régionaux.

Il s'agit de plans de structure établis dans les domaines économique ct social pour de grandes entités. Ils définissent le sens général et ne rendent que les grandes options. Il conviendrait d'y inclure des mesures visant à la protection de l'Environnement. Actuellement, la loi prévoit que le Roi détermine les régions. Dans le cadre de-la régionalisation, , il serait logique que ces régionsaient les mêmes limites que les régions politiques telles que prévues par l'article *l07quater* de la Constitution.

La région forme un bon maillon intermédiaire entre le Plan National et les plans de secteur. Cela permet une coordination des options par région et non par province. Les tâches du Roi seraient donc transmises aux Conseils régionaux.

La ratification provisoire se ferait par l'exécutif régional, tandis que la ratification définitive se ferait par le Conseil régional, après information du pouvoir central.

De methodologie t'II dl: algCI11CnC vours :.lirtt tcn vour de gemeente> lijkc planucu v,HI .ianlcg i.JHIt~ell cchrcr door de gcwcst r.idcu 11HICtCll worden bep:u ld.

Hct z.ou aun tc r.ulcn zijn dur de gew~str.1delL L'I'll .ianvullcrulc 110(-marieve machr in deze domcincn zoudcn krrjgeu. Dit zou hun roel.uen voor spccificke en goed afgcbakcndc man-ries :i.mvulk-ndc vuorschriften op le sre llcu.

De Raad is van mening dat de wijziging van de wetgeviug OVCr stcde-bouw, die de gewestvornnng inhoudr, de wctgcvcr de mogelijkheid zoll moeren bieden na de re bcpalingeu te gcven over tic inhoud vau de pl,mnen, ovcr hun vcrordencndc kr.ichr, de hiëtarchre en de opstclliugsvolgorde van deze plaunen, en over hun a.uivullcnde of afwijkcnde nard.

III. - *Suggesties uoor de toerliing uan de procedures 1'001'' mimtelijke ordeniug ell stedebouur op de uerscbillende niueau's.*

I. Ceiuestuormng., /ioor tout betre]t de werkillg en tntuoering /iml de mimtelijke ordening,

Gezien her centraliserend karakter VJn de huidige wergeving inzake ruimtelijke ordening en srcdcbouw en de langdradige procedures als gevolg van de talrijke organen die advies moeren uitbrengcn, is de toekenning van grore bcvoegdhcdcu aan de gewcsren zcker gcrcchtvaardigd,

De regionalisering srelt her problcem van de bepaliug van her niveau waarop bcslissingen kunnen worden genomen. ßovendien zou het Gewest, op executicf gebied, een eigen adrniuistratie voor ruimtelijkc ordening en stedcbouw moeren bcz itten. De aktiviteiten van deze adminisrratie zouden niet onder een eventuele voogdij van de Centrale Overheid moeren staan, Wel zou deze administrarie kunnen bestaan uit leden VJn het personeel dat vroeger bij de Centrale Adrnínistratie werkzaarn was, Deze adrninistrarie zou bovendien gedeconcenrreerd moeten worden,

In het kader van de gewesrvorrning is het duidelijk dat de wet houdende organisatie van de ruirnrelijke ordening en de sredebouw zeer grote wijzigingen zal moeren ondergaan. Bovendien zou het wcnselijk zijn dar men, ter gelegenheid van deze herziening, rekening zou houden met de noodzaak aanvullende maatregelen in te srellen bedoeld voor een berere bescherrning van het milieu. Arrikel per artikel zou kunnen overlopen worden om te zien wat rnoet worden gewijzigd, Wij zullen ons beperken tot" de bespreking van de verschillende uitvoeringsniveaus.

2. Injormatie en ouerleg.

Gezien de vereenvoudiging die de decentralisatie reweegbrengr in de procedure, zouden de raadplegingstermijnen moeren worden verlengd tijdens de opstelling van de plannen; dit zou enerzijds meer publiciteit mogelijk maken ornrrent de vooronrwerpen van plannen en anderzijds de plaarselij ke bevolking, de representatieve organen en in het algerneen allen die geinteresseerd zijn, dichter bij de opstelling van de plannen betrekken.

3. Nationaal Plan (in de huidige wctgeving niet voorzien).

Dit moet door de centrale overheid worden opgemaakt en dit in samenwerking met regionale instanries (gewestraden + administrarie, gewestelijke econornische raden, gewestelijke ontwikkelingsrnaatschappijen en regionale sekties van her Planbureau). Dit plan moer geen «physical planning» in de enge zin van het woord, doch een « comprehensieve planning •• zijn, waarbij verschillende departernenten nier aileen adviseren achreraf, doch vooral tijdens de opmaak akrief meewerken, Het moet de grote nationale opties weergeven, en dit in funktie van de socio-kul rurele en econornische behoeften, rekening houdend met de maarregelen bedoeld voor de bescherrning van het milieu.

4. Streekplannen.

Dit zijn strukruurplannen die opgernaakt worden, in her economisch en sociaal domein, voor grote entiteiten. Ze zijn richtinggevend en geven alleen de grote opties weer. Het zou aangewezen zijn er maatregelen in te voorzien mer het oog op de bescherming van het milieu. De wet voorziet dat de Koning de srreken bepaalt. In het kader van de regionalisatie, zou her logisch zijn dar de regio's dezelfde grenzen zouden hebben als de politieke regio's, zoals deze voorzien zijn in artikel *107quater* van de Grondwet,

De streek is een goede tussenschakel tussen Nationaal Plan en gewesrplannen. Bovendien zal het een coördinatie van opties geven per regio i.p.v. per provincie. De taken van de Koning zouden worden overgedragen aan de Gewestraden.

De voorlopige vasrlegging zou gebeuren door de regionale executieven. De definitieve vasrlegging zou gebeuren door de Gewestraad na informatie van de centrale overheid,

Le Conseil régional pourrait toujours décider de la définition d'éventuels plans sous-régionaux, intermédiaires entre le plan régional et les plans de secteur.

N. B. - Dans la terminologie néerlandaise, il conviendrait d'envisager la substitution du terme « gewestplan » par « streekplan » et vice versa.

5. Plans du secteur.

Contrairement aux plans régionaux, les plans de secteurs concernent des entités plus petites, dans lesquelles on détermine minutieusement les différentes destinations des surfaces, conformément à certains besoins et options. Chaque m' a une destination propre qui est fixée. il ne s'agit donc plus d'un plan de structure comme dans le cas du plan régional.

Les Conseils régionaux devraient pouvoir compléter la méthodologie et les prescriptions en la matière par des précisions et prescriptions propres au caractère et aux besoins de la région et du secteur (ou des secteurs). Les Conseils régionaux définissent les aires géographiques pour lesquelles des plans de secteur doivent être élaborés et indiquent l'autorité chargée de cette tâche.

Le Conseil régional approuve les plans de secteur à moins qu'il ne désigne pour cette approbation une autorité subordonnée.

6. Relation avec la planification économique et sociale.

La conception Je l'aménagement du territoire qui doit tenir compte de la protection de l'environnement ne peut être dissociée de ses implications sur le plan économique et social, 11 serait dès lors logique qu'au niveau national et régional, elle soit élaborée en étroite collaboration nec le Bureau du Plan et plus particulièrement avec ses sections régionales.

Les plans régionaux et les plans de secteur devraient, en outre, être conçus en étroite collaboration avec les différents milieux économico-sociaux intéressés. C'est pourquoi il serait hautement souhaitable de prévoir à leur sujet la consultation des Conseils Economiques Régionaux er des Sociétés de Développement Régional compétents pour le territoire concerné.

7. Plans communaux d'aménagement.

Les Conseils régionaux détermineraient complémenrairement la méthodologie et les prescriptions générales de ces plans.

a) *Plans généraux d'aménagement.*

L'adoption du plan général se ferait par le Conseil de l'Agglomération ou de la Fédération ou par la Commune si celle-ci ne fait pas partie d'une fédération ou d'une agglomération, L'approbation se ferait par l'exécutif du Pouvoir régional,"

b) *Plans particuliers d'aménagement.*

Les plans sont adoptés par la commune.

S'il existe un plan général d'aménagement de la commune, l'approbation se fait par le conseil de fédération ou d'agglomération ou par l'exécutif de la région au cas où la commune ne fait pas partie d'une fédération ou d'une agglomération.

s'il n'existe pas de plan général d'aménagement, l'approbation se fait par l'exécutif régional.

UI procédure pour la revision est la même que celle conduisant Il l'approbation. Il est entendu que pour toutes les actions exigeant, dans la législation actuelle, l'intervention du Roi, il n'est plus exigé que l'intervention des Conseils régionaux ou de leur exécutif. Ceci est également valable pour la revision des plans de secteur.

8. Demandes de lotissement et de permis de bdtir (1).

a) *Dans le cas d'un* P. P. A. *approuvé:*

Le Collège des Bourgmestre et Echevins délivre le permis de lotissement ou le permis de bâtir. Ce Collège ne pouvant agir comme son

(1) En tant que remarque générale, on peut préciser que la procédure de recours pour le particulier ne doit pas être fondamentalement changée en ce qui concerne les demandes de permis de lotir ou de bâtir. En effet, plus le niveau de l'. arbitre. est élevé, plus le jugement objectif sur le bien-fondé du recours est aisé. Au lieu de s'adresser au Roi, on pourrait adresser son recours au Cooseil régional (on le Ministre qui agit en son nom).

De Gewestl:1ad zou altijd kunnen bcslisscn over de definirie van evcntucle sub-strcekplanucn, liggend tussen het strcckplan en her gcwcstplan.

N. B. - De Raad is van rncning dar her wenselijk zou zijn de termen « streekpl.ui » en « gewestplan » met elkaar om te wisselen,

5. Getuestplannen.

In tegensrelling tot de srreekplaunen, betreffen de gewesrplannen kleinere cntitcrtcn waann men volgens bepaalde opties en behoefren de verschillende bestemrningen qua oppervlakte nauwkcurig atbakcut. Elke m" grond heeft een nauwkeunge besternnung, die vastgelegd wordt. Het is dus niet meer een struktuurplan, zoals het streekplau.

De Gewestraden zouden de methodologie en voorschriften terzake moeren kunnen aanvullcn met eigen precisermgen en voorschntren, volgeus hct eigen karakter en de eigen behoerten van het gcwcst en van de streek (of srreken). De Gewestraden bakcncn de gebieden af waarvoor de gewestplan moeren worden opgemaakt en wijzen de autonteit aan die belast wordt met deze opurachr.

De Gewestraad verleent de goedkeuring of draagr deze macht over aan een instantie op een niveau onder dat van de Gcwestraad,

6. Relatie met de economische en sociale planning.

De opvatting van ruirntelijke ordening, die rekening moet houden met de bescherrning van het milieu, kan evenmin gescheiden worden van zijn implikaties op economisch en sociaal gebied, Het zou dus logisch zijn dar deze opvatting op nationaal en regionaal niveau, in nauwe samenwerking met her Planbureau en meer bepaald met zijn regionale sekties zou worden uitgewerkt.

Bovendien zouden streekplannen en gewestplannen in nauwe sarnenwerking met de verschillende geïnteresseerde kringen van het economisch en sociaal levcn moeren worden opgesteld, Daarom zou het zeer wenselijk zijn hieromtrent een raadplcgmg te voorzien van de Gewestelijke Economische Raden en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen die bevoegd zijn voor het betrokken grondgebied.

7. Gemeentelijke plannen van aanleg.

De Gewestraden zouden op aanvullende wijze de methodologie en de algemene voorschriften van deze plannen bepalen,

a) *Algemene plannen van aanleg,*

De aanneming van het algemeen plan zou gebeuren door de AMIomeratie- of Federatieraad of door de gemeente, als deze geen deel uitmaakr van een federatie of agglomeratie. De goedkeuring zou gebeuren door de executieve van de gewestelijke overheid.

b) *Bijzondere plannen van aanleg,*

De plannen worden door de gemeenre aangenomen.

Ingeval er een algerneen plan van aanleg van de gemeenre besraat, zou de goedkeuring gebeuren door de Federatie- of Agglomeratieraad, of door het executief van de regie, ingeval de gemeente geen deel uirmaakt van een federatie of agglomeratie.

Ingeval er geen algemeen plan van aanleg bestaat, zou de goedkeuring door de gewestelijke executieve gebeuren,

De procedure voor de herziening is dezelfde als de procedure die "rot de goedkeuring leidt. Het spreekr verder vanzelf dat voor alle handelingen waarvoor volgens de huidige wetgeving de tussenkomst van de Koning nodig is, nu alleen de tussenkomsr van de Gewesrraden of hun executieve vereist is, Dit geldt trouwens ook voor de herziening van de gewestplannen.

8. Verkavelings- en bouwaanvragen (1).

a) *Er bestaat een goedgekeurd* B. P. A. :

Het Kollege van Burgemeester en Schepenen verstrekt de verkavelings- of bouwvergunning. Aangezien dit Kollege zijn eigen rechter

(I) Als algemene opmerking voor verkavelings- en bouwaanvragen kan gesteld dat de procedure van beroep door de partikulier nier ingrijpend dient gewijzigd te worden. Immers, hoe hoger her niveau van de « scheidsrechter », des te gernakkelijker men objekref over de gegrondheid van het beroep moet kunnen oordelen. In plaats van in beroep te gaan bij de Koning, zou men dit nu kunnen doen bij de Gewestraad (of Minister die handelt in opdracht van deze).

propre juge, le contrôle de coulornuré c se bit par le Collège de b Fédération Oll de l'Agglomération ou, ~ défaut, par la Députation Permanente de 1.1 Province.

b) *Il n'existe pas de* P, l'. *A. tl{IProllVé* ..

La décision est prise par le Collège Cornrnunul. L'approbation se ferait par l'exécutif du Conseil régional. .

* * *

B. - Lettre du President du Conseil
adressée au Ministre Edmond Leburton,
formateur, sur demande du bureau (décision du 8 janvier 1973).

Monsieur le Ministre,

Notre Bureau, en sa séance du 8 janvier 1973, a procédé à un examen attenrif de la situation politique et s'est plus particulièrement attaché à l'évolution des idees en matières de régionalisation des institurions.

Il m'a prié d'être son interprète auprès de vous dans le cadre de la mission de formateur ,\ui vous a été confiee dès lors qlle précisément les problèmes de la régionalisation sont les plus délicats parmi ceux qui vous avez à résoudre.

A cet égard, frappés par une certaine confusion qui règne à propos des différentes institutions décentralisées existantes ou à créer, nous avons estime utile de vans presenter quelques reflexions rédigées dans un souci de clarification.

En premier lieu, nOUS voudrions insister sur la nette distinction devant exister entre les assemblées à créer en application de l'article *107 quater* de la Constitution et les organes consultatifs issus de la loi du 15 juillet 1970 porrant sur la planification et la décentralisation économiques,

Les premiers, généralement appelés Conseils Régionaux et parfois abusivement Conseils Economiques Régionaux, seront caractérisés par:

a) leur nature essentiellement normative, éventuellement assortie d'un exécutif propre, ·

b) leut competence dans un nombre limitatif de domaines strictement définis, eventuellement : en complément ou en concurrence avec les pouvoirs du législateur national;

cl leur composition faite uniquement de membres élus, c'est-à-dire d'hommes politiques.

Les seconds, que la loi appelle Conseils Economiques Régionaux (C. E. R.) sont caractérisée par :

a) leut nature essentiellement consultative avec un droit d'initiative de recommandation;

b) leur compétence très large en matière économique et sociale; les avis qui leur sont demandés peuvent provenir de n'importe quelle instance législative ou executive, nationale, régionale ou autre; leur droit d'initiative de recommandation peut s'exercer à ces différents niveaux également;

c) leur composition faite paritairemenr de personnalités politiques élues et de représentants des milieux économiques er sociaux.

Les caractéristiques des C. E. R. en font un outil de concertation unique, voulu pat le législateur et où s'opère une irremplaçable concertation entre les responsables régionaux de la vie publique et ceux qui exercent des responsabilitése au niveau de l'activité économique,

Nous désirons poser un accent particulier sur le fair que par leur nature et pat les missions qui leurs som confiées, les C. E. R. ne sont pas uniquement des organes de consultation en matières économique et sociale près des assemblées politiques régionales ; mais devront continuer d'être, sur le plan régional, les organes consultée pour l'ensemble des matières économiques et sociales, y compris celles qui resteront totalernenr ou partiellemenr de la cornpétence du pouvoir central,

Certains projets relatifs à la régionalisation envisagent d'éliminer dorénavant les représentants politiques des C. E. R. dont ils font actuellement partie. Nous estimons au contraire, et nous nous permettons d'insister vivement à ce sujet, que pour maintenir l'efficacité de la concertation évoquée ci-dessus, la présence des hommes politiques devra être maintenue moyennant peut-être une nécessaire adaptation en fonction de la composition des o~anes ; normatifs ou exécutifs régionaux et des incompatibilités logiques qui en découleraient.

En second lieu, nous estimons pouvoir souligner le rôle tout à fait particulier que remplit, parmi les C. E. R., le Conseil Economique Régional pour le Brabant.

Constitué pour moitié de représentants de la région bruxelloise et pour moitié de représentants du reste du Brabant désignés par les

nier nug zij n, gebeurt kouforruin-irskont rolc door her Kollege v~HI de Federatie of van de Agglol11er~Hie of, blj gcbrck au n dr/t... m stnn tie s, dour de Besrendige Dcpuratie vau de Provincic,

b) *Fr bestaat geen goedgekeurd B.* l'. *A. :*

De beslissing wordt door hcr gcmecnre kollegc gcnomcn. De gocclkeuring zou door de execuricve van dl' Gewcstr.r.u! gebcurt,,'l!..

* * *

ß. - Brief van de Voorzitter van de Raad
aan Minister Edmond Leburton,
Formateur, op vraag van het Bureau (Besluit van 8 januari 1973).

Geachte Heer Miuisrer,

Ons Bureau heefr tijdens zijn zirting van 8 januar i 1971 de politicke tocsrand zorgvuldig oudcrzochr en hceft meer 111 her bijzonder aandachr gewijd aan de evolutie van de opvarringcn inzake de regionalisatie van de instellingen.

Her Bureau heeft mij gevraagd zijn zcgsrnan bi] u te willen zijn in her kader van de fornarie-opdrachr die 11 werd toeverrrouwd op het ogenblik dat de regionalisarieproblerncn behoren tot de neteligste moeilijheden waarmee u heefr te kampen.

In dit verband leek her ons nurtig u enkele overwegingen mede te delen om het vraagstuk van de bestaande of nog op te richten gcdecentraliseerde instellingen te belichten, aangezien hierorntrent enige verwarring schijnt te besraan,

Allereerst zouden wij willen aandringen op het duidelijke verschil dar dienr re besraan tussen de raden die in toepassing van arrikel *107quater* van de Grondwet moeren worden opgericht, en de adviserende organen, ingesteld door de wet van 15 juli 1970, houdende de econornische planning en decentralisarie.

De eerste groep instellingen, doorgaans Gewestelijke Raden en sorns abusievelijk Gewesrelijke Econornische Raden genoemd, worden gekenmerkt door :

a) hun voornamelijk norrnatieve aard, evcntueel begeleid door een eigen uitvoerende macht:

b) hun bevoegdheid in een beperkt aantal welornschreven dorneinen, eventueel samengaand of in konkurrentie met de machren van de nationale wetgever;

c) hun samenstelling, uirsluirend gevormd door verkozen leden, d.w.z. politici,

De tweede groep instellingen, die de wet Gewesrelijke Economische Raden (G_E. R.) noemr, worden gekenmerkt door :

a) hun voornameliik, adviserende aard, met recht van aanbevelingsinitiatief,

b) hun brede bevoegdheid op econornisch en sociaal gebied; de vraag am advies kan van om het even welke wetgevende of uitvoerende, nationale, regionale of andere instelling uitgaan, hun recht van aanbevelingsinitiatief kan zich op al deze niveaus uitoefenen;

c) hun samenstelling ,paritair gevormd door verkozen politieke personaliteiren en afgevaardigden van economische en sociale kringen,

Deze eigenschappen maken van de G, E. R. een uniek instrument voor overleg, aldus gewenst door de wetgever, waarmee een envervangbare samenspraak kan plaatsvinden tussen de regionale verantwoordelijkheden van het openbare leven en zij die hun verantwoordelijkheden op het niveau van de economische aktiviteit uitoefenen.

Wij wensen een bijzonder aksent te leggen op het feit dar door de aard van de G. E. R. en door de opdrachren die hen worden toeverrrouwd, zij nier alleen adviserende organen zijn op econornisch en sociaal vlak voor de regionale politieke raden, maar ook, op het regionaal vlak, de geraadpleegde organen zijn en moeren blijven voor econornische en sociale materies, zelfs voor de aangelegenheden die geheel of ten dele onder de bevoegdheid van de centrale overheid staan,

Sommige ontwerpen in verband met regionalisane srellen voor voortaan de politieke afgevaardigden uir de G. E. R. te verwijderen. Wij zijn echrer de mening toegedaan, en zijn zo vrij hierop met klem aan te dringen, dat de aanwezigheid van polirici moet blijven behouden om de doeltreffendheid van de genoemde raadpleging te bewaren, wellicht mirs een noodzakelijke aanpassing in funktie van de samenstelling van de regionale normatieve of uitvoerende organen en de logische onverenigbaarheid die hieruit zou kunnen voonvloeien.

Ook menen wij de bijzondere rol die de G. E. R. B. onder de G. E. R. speelt, te moeren belichren.

Onze Raad bestaat voor de ene helft uit afgevaardigden van de Brusselse regio en voor de andere helft uit vertegenwoordigers van de

deux autres C. E. R., notre Conseil consritue 1'.11' sa composition même un lieu de coucerrarion des trois régions ct plus particulièrement un lieu de concertation entre Bruxelles et les sub-régions avoisinantes auxquelles la rattachent raut de liens économiques, sociaux Cl d'infra" structure.

Ce rôle particulier, scion nous, prendra surtout sa pleine valeur dans la perspective de la mise en application des projets de régionalisation ct dans la mesure ail ceux-ci viseur a créer trois, entités régionales distinctes et relativement autonomes pour lin ensemble important de matières.

De plus, il nous paraît important de noter que la concertation que permet et que continuerait à permettre le C. E. R. B. s'opère, indépendamment des limites géographiques qui seront fixées à la région politique bruxelloise. De ce fait, l'existence de cette concertation répond, au moins partiellement, à la crainte souvent exprimée de certaines conséquences défavorables, sur le plan économique et social, de toute limitation de la région polirique bruxellois~.

Enfin, nous sommes convaincus que l'éloignement éventuel des élus politiques nationaux 01\ régionaux dans le C. E. R. B., rendrait plus difficile la concertation souvent évoquée entre Bruxelles et les deux autres parties du Brabant, de même qu'entre Bruxelles et les deux autres régions du pays.

Telles sont, Monsieur Je Ministre, quelques considérations que nous avons voulu ajouter à verre information sur les problèmes de régionalisation et qui pourront peut-être contribuer à éclairer les instances qui devront se prononcer sur les options politiques à prendre en cette matière.

L. C. AMEYE.

rest van Brabanr, aangeduid door de twee audere C. E. R. Door deze samenstelling vindr ıu de schoot v.in de Raad een raudplcguig tussen de drie rcgio 's plants, r:ıı meer bepuald ecn raudplcging tusson Brussel en de aanpaleude subgewesrcn, die aan elkaar gebondcn zijn door zovcle econornischc, sociale en iufr astrukturele bau den.

Deze bijzondere rol zai volgcns ons pas zijn voile wuurde krijgcn in hcr liche van de toep.issing van de regiou alisatie-ontwerpen en in de mare waarin deze ontwerpen drre duidelijke regionale cnriteiren wensen in te srellen, die zelfsrandig kunnen handelen in ecu aanzienlijk aantal materies,

Bovendien lijkr het ons van belnng op te merkeu dat hcr overleg dar de G. E. R. B. mogelijk maakt - en in de toekomst mogelijk zal maken - plaatsvindt, afgezien van de geografische afbakcning die aan de Brusselse politieke regio 1.11 worden opgelegd. Hierdoor beantwoordr het bcstaan van dit overleg minstens ten dele aan de dikwijls uitgesproken vrees voor sornrnige ongunstige gevolgen die om het even welke begrenzing van hel Brussels gewest zou kunnen rneebrengen.

Tenslotte zijn wij ervan overtuigd dat een evencuele verwijdering van de verkozen pohtieke, nationale of regionale leden van de G. E. R. B. het overleg tussen Brussel en de twee andere delcn van Brabant of tussen Brussel en de twee andere regio's van het land rnoeilijker zou rnaken.

Dit waren enkele overwegingen die wij aan uw inforrnarie over de regionahsatieproblernen wilden roevoegen, geachte Heer Minisrer, Wij hopen dar zij van nur zullen zijn voor de instanties die zich moeren uirspreken over de politieke opties die in deze aangelegenheid moeren worden genornen.

Met de meeste hoogachring,

L. C. AMEYE.

ANNEXE XIX.

Avis du Conseil économique régional pour la Flandre concernant l'application de l'article 107quater de la Constitution.

Attitude du Conseil il l'égard de la régionalisation.

Le Conseil économique pour la Flandre, A. S. B. L., et le Conseil économique régional pour I" Flandre, institution de droit public, ont ton jours été partisans d'une décentralisation efficace et assez large de la politique socio-économique vers les régions.

La loi-cadre du 15 juillet 19ïO portant organisation de la planification et de la décentralisation économiques de même que l'application de l'article *10ïquilter* de la Constitution sont de nature à répondre dans Une large mesure aux aspirations du Conseil..

La volonté de régionalisation est motivée par les objectifs fondamentaux de cette dernière : rapprocher les centres de décision et d'execution du citoyen et des régions dans le souci d'accroître la prospérité et d'améliorer le bien-être,

On attend incessamment le document devant servir de base an projet de loi qui concrétisera cette volonté.

Aussi, le Conseil insiste expressément pour que le Gouvernement procède avec la diligence requise à la mise en oeuvre de la régionalisation. A ce propos, le Conseil escompte que, conformément au protocole complétant l'accord de gouvernement, le Gouvernement déposera le projet de loi en exécution de l'article *107quater* vers le milieu du mois d'octobre 1973.

Délimitation des régions.

Pour résoudre le problème de la délimitation des régions, il faut tenir compte de considérations non seulement économiques, mais encore historiques, culturelles, sociologiques et administratives. La région, nu sens de l'article *107quater*, ne doit pas être considérée comme une région économique.

Dans son avis transmis au Gouvernement en date du 4 octobre 1972, le Conseil a déclaré que la région flamande se compose des provinces d'Anvers, de Limbourg, de Flandre orientale, de Flandre ocidentale ainsi que des arrondissements administratifs de Louvain er de Hal-Vilvorde. Il a souligné qu'il est rigoureusement exclu que les deux arrondissements précités ou certaines parties de ceux-ci soient soumis au régime de la « double appartenance » pour ce qui est du ressort des Conseils économiques régionaux et dans le cadre de l'article *107quater*. Enfin, il faut limiter la région bruxelloise au territoire des 19 communes.

Délimitation des pouvoirs entre les institutions nationales et régionales - Collège exécutif.

Le schéma proposé par le Gouvernement prévoit que chaque Conseil régional élira en son sein, selon le mode du scrutin majoritaire, un Collège exécutif à responsabilité collé~iale. Le Conseil estime en effet que les Conseils régionaux doivent erre dotés d'un collège exécutif placé sous leur responsabilité.

Les relations entre le Conseil régional et le collège exécutif doivent être de même nature que celles qui lient le Parlement national cr le Gouvernement.

Nature des pouvoirs des Conseils régionaux.

Le Conseil est d'avis que le Conseil régional dena avoir des compétences exécutives pour les matières qui lui sont attribuées.

Les exceptions à cette règle devront être expressément prévues par la loi.

Matières.

Il faut chercher les motifs justifiant la régionalisation de cerraines matières déterminées dans les objectifs mêmes de la régionalisation.

Ceux-ci peuvent se ramener à trois idées fondamentales :

- l'efficacité, tane sur le plan de la conception et de la décision que sur celui de l'exécution;
- la démocratisation, qui demande que les centres de décision et d'exécution soient rapprochés du citoyen;
- l'harmonisation des relations communautaires.

BIJLAGE XIX.

Standpunt van de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaandercn inzake de toepassing van artikel l07quater van de Grondwet.

Iloudint; van de Raad ten aanzien vaii de regionulisatie.

De V. Z. W. Economischc Raad voor Vlaanderen en de publickrechtelijke instelling, de Gewesrelijke Ecouornische Raad voor Vlaanderen, zijn steeds voorstundcr geweest van een doelmatige en vrij aanzienlijke decentralisatie vau het sociaal-econornisch beleid naar de gewestell.

De kaderwer van 15 juli. *197D* houdende organisatie van de planning en de econornische dccenrralisatie en de toepassing van artikel *107qllater.* van de Grondwet kunnen in aanziculijke mate aan de verzuchtingen van de Raad beantwoorden,

De wil tor rcgioualisatie vmdt zijn motieven in de fundamentele doelstellingen van de regionalisatie : de beslissings- en uitvoeringscentra dichter bij de mens en bij de streken brengen met her oog op de welvaarts- en welzijnsverhoging,

Op korte termijn wordt het document ingewacht dat als basis rnoct dicncn voor het desbctreffende wetsontwerp,

De Raad dringt dan ook ten zeerste aan opdar de Regering met vereiste spoed de regionalisarie in het land zou doorvoeren. Dienaangaande verwachr de Raad dar de Regering, overeenkomstig het protocol ter aanvulling van het regeerakkoord, her wersonrwerp in uitvoering van artikel *l07quilter* tegen midden oktober 1973 zal voorleggen,

Begrenzing van de geu/esten.

Bij de oplossing van Je vraag naar de afbakening van de gewesten spelen niet alleen economische maar ook historische, culturele, sociologische en administratieve overwegingen een rol. Het gewest in de zin van artikel 107*quater* Jient niet aangezien te worden als een economisch gewest.

In zijn advies aan de Regering dd. 4 okober 1972 heeft de Raad gesteld dat het Vlaamse gewest bestaar uir de provincies Antwerpen, Lirnburg, Oost-Vlaanderen, West- Vlaanderen alsrnede uit de administrratieve arondissernenten Leuven en Halle-Vilvoorde. Onderlijnd wordt dar de • dubbele aanhorigheid » van de rwee genoemde arrondissemenren of gedeelten van deze arrondissement voor wat her werkgebied betrefr van de Gewestelijke Econornische Raden, voor de toepassing van artikel *l07quater* ren srelligsre uitgesloten is. Ten slotte moet het Brusselse gewest beperkr worden tot de 19 gemeenten,

Bevoegdheidsajbakening' ; tussen nationale instellingen en regionale instellingen - Uitvoerend College.

Het schema vcorgesreld door de Regering bepaalr dar elke Gewestraad in zijn midden, volgens her meerderheidsstelsel, een uirvoerend college verkiesr waarvan de veranrwoordelijkheid collegiaal is, De Raad is inderdaad van oordeel dar de Gewestraden dienen te beschikken over een uirvoerend college dar onder de veranrwoordelijkheid van de Gewestraden moer vallen,

De verhoudingen tussen de Gewestraad en het uirvoerend collège dienen dezelfde te zijn als die tussen het nationaal Parlement en de Regering,

De aard van de beuoegdbeden van de Geu/estraden,

De Raad is van oordeel dar de Gewestraad over de hem toegewezen materies de exclusieve bevoegdheid moet bezitten.

Uitzonderingen op deze regel moeten uitdrukkelijk door de wet bepaald worden,

Materies.

De verantwoordingu voor de regionalisering van bepaalde mareries moet gezocht worden in de doelstelling van de regionalisering zelf.

Deze objectieven kunnen teruggebracht worden rot drie grote krachtlijnen:

— efficiëntie, zowel op het vlak van de conceptie en de beslissing als van de uitvoering;
- dernocrarisering : beslissingscentra zowel als uirvoeringscentra dichter bij de mens brengen,
- harrnonisering van de communautaire betrekkingen,

Lorsqu'il s'agira de definir les matières régionalisables, on ne pourra pas faire preuve de trop de rigueur (caractère dynamique). Au niveau des matières également, la régionalisation devra tenir compte du fait que tout est en perpétuel mouvement, même si les rythmes varient.

En toutes circonstances, il faudra tenir compte des nécessités de cohérence, tant sur le plan national qu'international.

L'œuvre de régionalisation doit tendre à ce que toutes les matières d'intérêt régional relèvent finalement de la compétence exclusive du Conseil régional.

Le Conseil insiste auprès du Gouvernement pour qu'il soit donné sans retard, dans un premier temps, des mesures législatives visant à régionaliser et à faire relever de la compétence des Conseils régionaux les matières suivantes :

1. urbanisme, aménagement du territoire et politique foncière;
2. expansion économique régionale et emploi;
3. politique de logement.

Moyens financiers.

En principe, le Conseil est partisan d'un système permettant aux régions de lever elles-mêmes un certain nombre d'impôts et d'en fixer les normes. Ici, il reste encore à déterminer les modalités concrètes. Il faudra tenir compte de considérations d'efficacité économique et des impératifs de l'unification européenne. Toutefois, la Constitution actuelle exclut l'instauration d'un tel système.

Compte tenu des circonstances, le Conseil se déclare d'accord sur le système des dotations, mais à une double condition :

1. les dotations doivent avoir un caractère inconditionnel, c'est-à-dire que dans les limites de leurs attributions (ratione materiae) les régions doivent pouvoir décider de manière autonome de l'affectation de leurs crédits;

2. en ce qui concerne les critères de répartition des dotations entre les régions prévus dans l'accord gouvernemental, le Conseil est d'avis que:

- les trois critères ne sont pas d'égale importance, si bien qu'il faut envisager une autre pondération. En tout état de cause, il convient d'accorder au critère de « population » une importance plus grande qu'aux autres;
- que la clé de répartition 50-40-10, telle qu'elle a été proposée, ne peut être maintenue,

Quid des Conseils économiques régionaux?

Le Conseil se prononce pour le maintien des Conseils économiques régionaux. Il insiste sur le fait que les Conseils économiques régionaux ont des attributions (ratione materiae) plus larges que les Conseils régionaux.

Une fois fixée la composition des Conseils régionaux, la structure des Conseils économiques régionaux pourra éventuellement être examinée de manière plus approfondie.

Bij het bepalen van de voor regionalisering vatbare materies mag geen strakke houding aangenomen worden (dynamisch karakter). De regionalisering, ook op het vlak van de materies, moet rekening houden met het feit dat alles voortdurend in beweging is.

In alle omstandigheden dient rekening gehouden te worden met nationale en internationale coherentie,

Het streefdoel van de regionalisering moet erin bestaan alle aangelegenheden van gewestelijk belang uiteindelijk onder de exclusieve bevoegdheid van de Gewestraad te brengen,

De Raad dringt er bij de Regering op aan dat onmiddellijk als vertrekpunt wetgevende maatregelen genomen worden om de volgende materies te regionaliseren en onder de bevoegdheid te brengen van de Gewestraden :

1. stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid,
2. gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
3. het huisvestingsbeleid,

Financiële middelen.

De Raad is principieel voorstander van een stelsel waarbij de gewesten zelf bepaalde belastingen kunnen heffen en normeren. De concrete modaliteiten ter zake moeten nog bepaald worden. Rekening zal moeten gehouden worden met overwegingen van economische efficiëntie en met de vereisten van de Europese eenmaking. De huidige Grondwet sluit echter dergelijk stelsel uit.

In de gegeven omstandigheden verklaart de Raad zich akkoord met het systeem van dotaties onder twee voorwaarden :

1. de dotaties dienen een onvoorwaardelijk karakter te hebben, m.a.w. binnen de grenzen van de toegekende bevoegdheden ratione materiae moeren de gewesten autonoom de bestemming van de uitgaven kunnen bepalen,

2. wat de in het regeerakkoord bepaalde criteria betreft, die in aanmerking komen voor de verdeling tussen de gewesten is de Raad van oordeel :

— dat de drie criteria niet evenwaardig zijn zodat een andere onderlinge weging moet vooropgesteld worden. In elk geval moet aan het criterium « bevolking » een groter belang gegeven worden;

- dat de voorgestelde sleutel 50-40-10 niet kan behouden blijven.

Quid met de Gewestelijke Economische Raden?

De Raad spreekt zich uit voor het behoud van de Gewestelijke Economische Raden. De nadruk wordt gelegd op het feit dat de Gewestelijke Economische Raden, ratione materiae, een ruimere bevoegdheid hebben dan de Gewestraden.

Als eenmaal de samenstelling van de Gewestraden vastligt, kan eventueel de structuur van de Gewestelijke Economische Raden nader worden onderzocht.

ANNEXE XX.

Schéma de régionalisarion de la région hruxelloise introduit par le P. S. C. de l'arrondissement de Bruxelles.

Préarn bule.

Le but de la régionalisation est, d'une part, de rapprocher I'adrninls-rrarion du citoyen er, d'autre part, de permettre une meilleure localisation des activités économiques, sociales et culturelles eu égard aux exigences de la technique, de l'économie cr des aspirations des populations.

Le développement régional doit se réaliser, à partir de centres régionaux, au sein de zones qui s'accordent aux réalités humaines et économiques actuelles cr en tenant compte des perspectives d'avenir.

JI résulte clairement des travaux parlementaires que l'intention des constituants était de donner aux régions un caractère essentiellement socio-économique (1).

Le schéma gouvernemental d'application de l'article *lÜ7qllater* de la Constitution met l'accent sur l'aspect politique et administratif des régions. L'aspect socio-économique ne peut toutefois pas être négligé, ne fût-ce que parce que l'essentiel des cornpércnres attribuées à la région et énumérées dans ce même schéma gouvernemental, est de nature socio-économique.

Il convient aussi de rappeler que la région prévue par l'article *l07quater* ne s'identifie nullement avec les régions linguistiques prévues à l'article *3bis* de la Constitution. Ceci implique que le rattachement d'une commune à la région bruxelloise *ne modifie en rien son statut linguistique,* ni son appartenance à une des communautés culturelles.

La région bruxelloise peut donc parfaitement comprendre des communes bilingues, des communes « à facilités. et des communes unilingues, flamandes et francophones,

La mise en application de l'article *107quater* doit être réalisée en tenant compte :

- au niveau socio-économique, des réalités socio-économiques existantes et du souci de créer Un cadre de développement pour l'avenir;

- au niveau politique, du souci de la volonté des populations concernées.

A. - Les organes.

I. - *Le conseil régional.*

a) Régime transitoire:

Le P. S. C. se rallie à la proposition de constituer le conseil provisoire de la région bruxelloise des conseillers provinciaux domiciliés dans la région.

b) Régime définitif:

La suggestion de fusionner le conseil régional et le conseil d'agglomération est totalement inacceptable du fait que la compétence de chacun des deux conseils doit pouvoir s'exercer sur des territoires différents.

Les communes périphériques doivent pouvoir faire partie de la région bruxelloise el participer pleinement à sa gestion, sans être nécessairement intégrées à l'agglomération de Bruxelles.

En conséquence, le P. S. C. demande que le conseil de la région bruxelloise soit composée comme suit. ,

- les conseillers provinciaux domiciliés dans la région et les élus suivants sur les mêmes listes, si le coefficient électoral était différent pour la province du Brabant et la région bruxelloise (2).

(1) ce, Wigny ~La Troisième Revision de la Constitution ••.
Tindemans « Handvesr voor woelig Belgiё » où l'article *107quater* est traité sous le titre • Economische perspectieven van de decentralisatie ".
Rapport de délibération du groupe de travail pour les problèmes communautaires, dit • groupe des 28 •• qui parle exclusivement de la « région économique bruxelloise ••

(2) Ceci implique l'adaptation des districts électoraux aux limites de la région telle que définie ci-après.

BIJLAGEXX.

Schema van gcwcstvorming voor het gewest Brussel voorgesteld door de P. S. C. van het arrondissement Brussel. .

Inleiding.

Her Gael van de gewestvorrning is enerzijds de adminisrratie dichrer bi] de particulier te brengen en anderzijds de econornische, sociale en culrurele activiteiten beter te localiseren uit een oogpunt van technische behoefren, van het bcdrijfsleven en '{an de verlangens van de bevolking.

De regionale ontwikkeling rnoet tot stand komen rond gewesrelijke centra, te midden van gebieden die overeenkomen met de huidige menselijke en econornische realiteiren, daarbij rekening houdend met de toekomstmogeli jkheden.

Uit de parlementaire werkzaamheden is duidelijk naar voren gekomen dar de grondwetgcvende macht het voornemcu kocstcrde om aan de gewesten een hoofdzakelijk sociaal-econornisch karakrer te geven, (1)

Her regeringsschema dar ter uitvoering van arrikel *107qtlatcr* van de Grondwet werd opgesteld, legr de nadruk op her polirieke en bestuursrechtclijke aspect van de gewesten, Toch mag her sociaal-economische aspect niet verwaarloosd worden, al was her rnaar omdar de essenriёle bevoegdheden die aan een gewest worden toegekend en die in het regeringsschema zijn opgesomd, van sociaal-econornische aard zijn.

Ook moet er worden op gewezen dat het in artikel *l07quater* omschreven gewesr geenszins samenvalr met de in arrikel *3bis* van de Grondwet bedoelde raalgebicden, Zulks impliceert dar de aanhechting van een gemeenre bij het gewest Brussel geenszins her raalsratuur ervan wijzigt, noch het feir van tot een van de cultuurgerneenschappen te behoren,

Het gewest Brussel kan dus best tweetalige gemeenten, gerneenten met faciliteiten en eentalige, Nederlandstalige en Pranstalige gerncenten, omvatten.

Bij de toepassing yan artikel *107qllater* moet rekening worden gehouden :

- op sociaal-economisch vlak, met de bestaande sociaal-economische realiteiten en met de zorg om voor de toekornst een ontwikkelingska- a der in het Ieven te roepen;
- op politiek vlak, met de zorg om her verlangen van de betrokken bevolking in acht te nemen.

A. - De organen,

I. - *De geuresrraad,*

a) Overgangsstelsel :

De P. S. C. sluit zich aan bij her voorstel am de voorlopige raad van het gewest Brussel samen te stellen uit de in dat gewest gedomicilieerde provincieraadsleden.

b) Definitief stelsel:

De suggestie orn de gewestraad en de agglomeratieraad sarnen te voegen is volstrekt onaannemelijk, omdat de bevoegdheid van elke raad op Iota al verschillende gebieden moet kunnen worden uitgeoefend.

De randgemeenten moeren deel kunnen uitmaken van het gewesr Brussel en ten volle aan her beheer ervan deelnemen, zonder daarom te worden ingelijfd bij de agglomeratie Brussel..

Derhalve vraagr de P. S. C. dat de Raad van het gewest Brussel als volgt samengesteld wordt:

- de in het gewest gedornicilieerde provincieraadsleden en de op dezelfde lijsten voorkomende gekozen kandidaten die op hen volgen, indien her kiesciJfer verschillend was voor de provincie Brabant en het gewest Brussel (2).

(1) Cf. Wigny «La Troisième Revision de la Constitution '.
Tindemans « Handvest voor woelig Belgiё » waarin artikel107qllater is behandeld onder de titel «Eçonomisçhe perspectieven van de decentealisatie -.
Verslag van de beraadslagingen van de werkgroep voor communautaire problemen, de zg. Groep van 28, waarin uitsluiçend sprake is van • het economische gewest Brussel •.

(2) Dit impliceert dar de kiesdistricten wcrden aangepast aan de grenzen van de streek zoals die hieronder zijn omschreven.

Cette soluuou scr.rit ru f.ut l'inverse dl' "clle qui est ENVIS.lgéc pOlir la province du luxcmhourg où tous 1('~conseillers provin.. i.iu x ne Sll'-geraient pas nu Conseil régional wail on.

Il n'y aurait donc qu'une seule élection directe, mais le nombre d'Om au Conseil de lu région bru xclloisc pourrait être supérieur au nombre d'élus bruxellois au Conseil provin cial du Brabanr. Le Conseil de la région bruxelloise devrait, en effet, compter un nombre dc conscillc r. équivalent il celui dcs autres couseils régionaux.

II. - *L'c.\'alltij réglonul*.

La région bruxelloise doit être dotée d'un exécutif identique il celui des autres régions] t.mr en cc qui concerne leur compétence que leur mode d'election.

S'il se conçoit qu'un régime particulier de quasi-parité e Iinguistique ait été prévu dans les organes de l'agglomération de Bruxelles, en raison de son rôle de capitale du pays, un pareil régime nc trouve aucune justification au niveau de la région.

La parité linguistique ne pourr.iir se justifier l[ue si la région bruxelloise comportait un nombre sensihlcmcnr équivalent d'habitants. F.lle pourrait être envisagée si la région bruxeloise comportait outre les 19 cornrnuues, les communes des cinq fédérations périphériques.

Pour le surplus, le P. S. C. esr d'avis que le collège exécutif doit être élu par le conseil, d'après le système majoritaire.

B. - La concertation et les conflits entre régions.

Une concertation permanente doit être organisée au niveau national, mais également au niveau des communes limitrophes de la région bruxelloise.

Il est évident que l'aménagement urbain, les voies de communication, l'infrastructure culturelle, etc. des communes limitrophes doivent faire l'objet d'une concertation entre ces communes.

Par ailleurs, l'arnénagernenr industriel de la région Charleroi, Halle, Bruxelles, Vilvorde, Anvers devra faire l'objet d'une concertation entre les trois régions concernées.

La concertation entre communes brabançonnes pourrait se faire dans le cadre du Conseil provincial du Brabant. Ce dernier disposerait d'un droit d'initiative et pourrait être saisi, soit par les régions, soit par les communes intéressées.

Le maintien de la province du Brabant dans son état actuel se justifie pour des motifs socio-économiques, administratifs, politiques et historiques. Le P. S. C, s'opposera formellement il tout découpage de cette province inspiré par le souci manifeste de priver le Brabant de route expression politique propre.

La concertation entre régions pourrait sc faire au sein d'une commission permanente de contact, composée de 45 membres, désignés par les conseils régionaux il raison de 15 par région. Les 3 ministres des affaires régionales pourraient assister aux travaux de cette commission avec voix délibérative.

A défaut d'accord au niveau du Conseil provincial du Brabant, les problèmes seraient soumis il la Commission nationale de concertation.

A défaut d'accord au sein de cette commission, les problèmes seraient tranchés par le Gouvernement.

En ce qui concerne le contrôle de la légalité des ordonnances régionales et du respect des intérêts essentiels des autres régions, le P. S. C. approuve la proposition du schéma gouvernernenral, sauf que le Roi doit pouvoir agir il l'intervention d'un des Ministres chargés des affaires régionales.

C. - Les compétences,

Aux compétences prévues par le schéma gouvernemental, il y aurait lieu d'ajouter les transports urbains et plus particulièrement la réalisation du métro.

En ce qui concerne les transports urbains, le P. S. C. de Bruxelles demande à tous les partis bruxellois de prendre l'engagement de relier au réseau du métro, par les moyens les plus adéquats, toutes les communes périphériques qui feront partie de la région bruxelloise et d'établir, dès à présent, un plan d'extension du réseau de metro dans ces communes.

D. - Les limites de la région bruxelloise.

Comme dit dans le préambule ci-dessus, route préoccupation Iinguistique doit être exclue dans la détermination des limites de la région bruxelloise.

Die oplosl-ing zou imrncrs hcr tc-gtllovcrgcstcldc i'.lIn v.i n w.ir in uu-Licht i' gesreld voor de provincie Luxemburg, wuar alle provincieraadsleden geen zitting zouden hebben in de Waalse gcwesrruad,

Er zou dus slcchrs één rechrstreekse verkicving viju, maar hcr .ianral vcrkozcncn voor de Raad van het gcwesr Brussel zou groter kunneu zijn dan her aantal Brusselse verkozenen in de provincieraud van Br:1-baur. In de raad l'an her gewest Brussel dicnr immers een aantal raadsleden te zctelen dut gelijk is aan her aautal raadsledcn in de andere gcwestraden.

11. - *Geurestclijkc uituoercnde macht* .

Voor hcr gewesr Brussel dienr dezelfdc uitvoerende machr te bcstaan als voor de andere gewesten, zowel wat de bevocgdheid als de wijzc van verkiezing betreft.

Hoewel kan worden aangenornen dar een bijzondere regeling werd gerroffen rot instelling van een quasi-parireit op taalgebie d in de orgnnen van de Brusselse agglomeratie ornwille van de tank die deze te vervullen hccfr als hoofdstad van het land, is een dergelijke regeling op het vlak van het gewesr gecnszins gerechtvaardigd,

Pariteit op taalgebied ware slechts te verantwoorden indien tuen in hcr gewest Brussel ook onder de bevolking een dcrgelijke verhouding aanrrof. Dir zou kunnen worden overwogen mochr her gewesr. Brussel buiten de 19 gemeenten nog de gemeenten van de vijf randfederaties omvarten.

Voor her overige mecnr de P. S. C. dar her uitvoerend college moet worden verkozen door de Raad en volgens her meerderhcidsstelsel.

B. - Overleg en conflicten tussen de gewesten.

Ecn besrendig overleg dient te worden georganiseerd op nationaal vlak zowel als op dar van de gerneenren die aan her gewest Brussel palen.

Het is zonder meer duidelijk dat er, met betrekking rot de stedelijke ordening, de verbindingswegen, de culrurele infrastructuur enz. van voornoemde gerneenten, overleg russen die gemeenren moer worden gepleegd.

Anderzijds zullen de drie betrokken gewesten zich dienen te beraden over de indusrriële inrichting van de srreek Charleroi, Halle, Brussel, Vilvoorde en Antwerpen.

Het ouerleg tussen de Brabantse gemeenten zou kunnen plaatsgrijpen in het kader van de provincieraad van Brabant. Deze zou over een initiatiefrecht beschikken en een zaak zou bij de Raad aanhangig kunnen worden gemaakt door de gewesten of door de berrokken gerneenten.

Voor het behoud van de provincie Brabant zoals die thans bestaat, zijn er sociaal-econornische, administratieve, polirieke en hisrorische redenen. De P. S. C. zal zich uitdrukkelijk verzetten regen iedere verdeling van deze provincie die zou ingegeven zijn door de klaarblijkelijke wens om Brabant te beroven van de mogelijkheid om een eigen politiek geluid te laten horen.

Het ouerleg tussen dt; &,ewesten zou kUlU~en geschieden in een permanente contactcornrrussie, bestaande urt 45 leden die door de gewesrraden naar rata yan 15 per gewest worden aangewezen, De drie ministers voor gewestelijke aangelegenheden zouden de werkzaamheden van die commissie met rnedebeslissende stem kunnen bijwonen,

Bij gebrek aan overeensternrning in de provincieraad van Brabant zouden de problemen aan de nationale overlegcornrnissie voorgelegd worden.

Bij gebrek aan overeenstemrning in die cornmissie zouden de problemen door de regering worden beslechr,

Wat de controle betrefr van de wettelijkheid van de gewestelijke verordeningen en van de inachmeming van de voornaamste belangen van de andere srreken, keurr de P. S. C. her voorstel in het regeringsschema goed, met dien versrande dat de Koning moet kunnen optreden op iniriatief van een yan de rninisrers die belast is met de gewestelijke aangelegenheden.

C. - De bevoegdheden,

Aan de in het regeringsscherna bepaalde bevoegdheden zouden het' stedelijk vervoer en meer in het bijzonder de totstandkoming van de ondergrondse moeten worden roegevoegd,

War het sredelijk vervoer betreft, vraagt de Brusselse P. S. C. aan alle Brusselse partijen de verbintenis aan te gaan alle randgemeenren die van het Brusselse gewest deel zullen uirrnaken door de meesr geschikte middelen met het ondergrondse net te verbinden en reeds nu een plan voor uitbreiding van dar net tot deze gemeenten op te maken.

D. - De grenzen van het Brusselse gewesr,

Zoals in bovenstaande inleiding wordt gezegd, dient elke taaloverweging te worden uitgesloten bij her bepalen van de grenzen van het Brusselse gewesr,

Il faut créer un cadre favorisant le développement harmonieux des activités économiques, sociales et culturelles, avec le souci de correspondre au mieux à la volonté des populations concernées.

Toutes les études scientifiques concordent pour dire que la région socio-économique bruxelloise dépasse très largement le cadre des 19 communes (1).

Cette opinion est partagée par tous les organismes socio-professionnels de la région (2).

L'expansion des grands centres et le déclin des centres-ville est un phénomène universel qui se traduit notamment à Bruxelles par une perte de population des 19 communes (12 % de la population belge de 1968 à 1969) et un accroissement de la population de la périphérie.

Partout dans le monde, la lutte contre l'anarchie de l'expansion des villes passe par la création d'ensembles suffisamment larges.

Aucune des communes périphériques n'est indispensable au développement harmonieux de la Wallonie ou de la Flandre. Par contre, le rattachement de ces communes à la région bruxelloise conditionne le développement de ces communes en harmonie avec celui des communes de l'agglomération de Bruxelles.

En conséquence, le P. S. C. rejette formellement toute solution tendant à faire coïncider les limites de la région bruxelloise avec celles de l'agglomération de Bruxelles.

Il"

Le P. S. C. propose la solution suivante. Feront partie de la région bruxelloise :

1. les 19 communes de l'agglomération de Bruxelles;
2. les communes flamandes des 5 fédérations de communes périphériques et les communes francophones susceptibles de faire partie de 2 fédérations périphériques supplémentaires à créer.

Cette proposition allie le respect des réalités socio-économiques et celui des intérêts des populations concernées.

Elle se justifie à fortiori par la nature" politique des régions, sur laquelle le Gouvernement insiste à l'heure actuelle.

Il est en tous cas totalement inacceptable sur le plan politique et SUt celui du respect de la volonté des populations, déjà exprimée par de nombreux conseils communaux, que les six communes à facilités ne fassent pas partie de la région bruxelloise. Leur exclusion créerait nécessairement une situation conflictuelle permanence.

E. - Les moyens financiers.

Le schéma gouvernemental propose une dotation au profit de chaque région établie sur base des critères suivants :

- un tiers au prorata du chiffre de la population;
- un tiers au prorata de la superficie;
- un tiers au prorata des recettes fiscales provenant de l'impôt sur les revenus des personnes physiques.

Le P. S. C. de Bruxelles appuiera la proposition gouvernementale de répartition des ressources, estimant que la solidarité nationale doit jouer.

(1) R. Mols : «Bruxelles et les Bruxellois », Soc. ét. morales, sociales et jurid., Louvain 1961.

B. Jouret : «Définition spatiale du phénomène urbain bruxellois », Centre de sociologie de l'U. L. B.

(2) Cfr. les positions du Front commun M. T. C. - C. N. I. C. et des régionales de Bruxelles-Hal-Vilvorde de la F. G. T. B.

Er dient een kader te worden opgericht waarbij de harmonieuze ontwikkeling van de economische, sociale en culturele activiteiten in de hand wordt gewerkt, ten einde zoveel mogelijk tegemoet te komen aan de wil van de betrokken bevolking.

Alle wetenschappelijke studies komen tot het besluit dat het sociaal-economische Brusselse gewest het kader van de 19 gemeenten ver te buiten gaat. (1)

Die mening wordt gedeeld door alle sociale organisaties en vakverenigingen van het gewest. (2)

De expansie van de grote centra en de achteruitgang van de binnensteden is een universeel verschijnsel dat te Brussel o.m. geleid heeft tot een daling van de bevolking in de 19 gemeenten (minder dan 12 % van de Belgische bevolking tussen 1968 en 1969) en een stijging in de bevolking in de randgemeenten.

Overal ter wereld tracht men de chaotische expansie van de steden tegen te gaan door wooncentra tot stand te brengen die ruim genoeg zijn opgevat.

Geen van de randgemeenten is onontbeerlijk voor een harmonische ontwikkeling van Vlaanderen of Wallonië. Doch, willen de gemeenten zich ontwikkelen zoals de gemeenten van de Brusselse agglomeratie, dan moeten zij bij het Brusselse gewest worden gevoegd.

Derhalve verwerpt de P. S. C. uitdrukkelijk iedere oplossing die ertoe strekt de grenzen van het Brusselse gewest te doen samenvallen met die van de Brusselse agglomeratie,

De P. S. C. stelt als oplossing voor dat van het Brusselse gewest zullen deel uitmaken:

1. de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie;
2. de Vlaamse gemeenten van de 5 federaties van randgemeenten en de Franstalige gemeenten die deel zouden kunnen uitmaken van 2 bijkomende nog op te richten randfederaties.

Dit voorstel beantwoordt zowel de sociaal-economische realiteiten als de belangen van de betrokken bevolking.

Het is des te meer verantwoord gelet op de politieke aard van de gewesten waarop de Regering thans zozeer de nadruk legt.

Het zou in elk geval volkomen onaanvaardbaar zijn, zowel uit een politiek oogpunt als uit het oogpunt van de eerbied voor de reeds door talrijke gemeenteraden uitgesproken wil van de bevolking, dat de zes gemeenten met faciliteiten niet zouden deel uitmaken van het Brusselse gewest. De uitsluiting van die gemeenten zou onvermijdelijk tot voortdurende conflicten leiden,

E. - Financiële middelen.

Het door de Regering ingediende schema stelt een dotatie voor elk gewest voor, op grond van de volgende criteria :

- een derde, naar rata van het bevolkingscijfer;
- een derde, naar rata van de oppervlakte;
- een derde, naar rata van de belastingontvangsten voortkomend uit de personenbelasting.

De Brusselse P. S. C. steunt het regeringsvoorstel tot verdeling van de middelen, want zij is van mening dat de nationale solidariteit aan bod moet komen.

(1) R. Mols: «Bruxelles et les Bruxellois », soc. ét. morales, sociales jurid., Leuven, 1961.

B. jouret : «Définition spatiale du phénomène urbain bruxellois ", Centre de sociologie de l'U. L. B.

(2) Zie de standpunten van het gemeenschappelijk front V. Z. S. - N. C. Z. S. en van de gewestelijke afdelingen Brussel-Halle-Vilvoorde van het A. B. V. V.

ANNEXE XXI.

Note concernant les limites de la région de Bruxelles déposée par MM. Brouhon et Degroeve au nom des parlementaires du P. S. B. élus dans l'arrondissement électoral de Bruxelles - Hal-Vilvorde.

1. Dès l'abord, il y a lieu de faire remarquer que, d'une manière générale, les Bruxellois ne sonr pas demandeurs dans le problème de la régionalisation. Depuis bientôt 3 ans la loi, sur la décentralisation économique a été publiée et les premiers instruments pratiques de la décentralisation, à savoir les S. D. R., ne sont pas encore mis en place.
Leur fonctionnement et leur cohésion ne sont pas encore connus. Toutefois, le fait de n'être pas demandeur n'implique pas que l'on ait le droit de s'opposer à la réforme prévue par l'article *107qtlater* de la Constitution, et ce d'une manière aveugle et sans nuance.

2. Les régions, telles que prévues par la Constitution, doivent constituer de vraies régions qui permettent de les organiser rationnellement en fonction de la superficie de leur territoire et de l'importance de leur population.

3. L'organisation des régions est indépendante de l'organisation de l'autonomie culturelle et de l'application de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative et scolaire.

4. Quelle que soit la forme envisagée pour l'organisation future de la Belgique, il apparaît qu'aucun parti politique, membre ou participant à la Commission mixte sur la régionalisation, ne souhaite l'éclatement de la Belgique.
Les socialistes bruxellois considèrent, dès lors, qu'il y a intérêt à maintenir dans la région centrale du pays, au milieu des deux autres communautés, une entité politique qui soit le garant du maintien de l'intégrité du pays.
Or, il est certain que Bruxelles-Capitale, que les 19 communes n'ont jamais constitué une véritable région, notamment au sens économique et social qu'on a voulu lui attribuer, susceptible de jouer ce rôle.

S. Dès lors, politiquement, dans le cadre de l'application de l'article *107quater*, les socialistes bruxellois considèrent que:

a) ce serait une erreur de faire disparaître la province de Brabant qui est composée de populations néerlandophones, francophones et populations bilingues;
b) la concertation indispensable entre les régions limitrophes de la région de Bruxelles peut se faire au sein de la province de Brabant;
c) quelles que soient les limites de la région de Bruxelles, ces dernières ne peuvent avoir de conséquences sur le maintien de l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles-Hal- Vilvorde. En effet, les socialistes bruxellois considèrent que le maintien de cet arrondissement est le seul moyen d'élire, au centre du pays, des parlementaires des deux communautés en nombre sensiblement égal, répondant ici aussi au souci de maintenir, au travers de cet arrondissement, une entité politique équilibrée;
d) la région de Bruxelles, au sens de l'article 107*quater* de la Constitution, doit correspondre *à l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles-Hal- Vilvorde.*

6. Le principe de la consultation des populations, malgré l'inconvénient des referendums trop souvent transformés en plebiscite, est un principe éminemenr démocratique.
Les socialistes bruxellois se prononcent donc en faveur de la consultation des populations, mais ils estiment que la meilleure procédure à appliquer en cette matière, si l'arrondissement électoral actuel ne peut être défini comme la région bruxelloise prévue par l'article *107quater*, revient à consulter, dans tour l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les conseils communaux afin de leur permettre de s'exprimer notamment sur leur désir d'appartenir à la région bruxelloise Ou à une autre région.

BIJLAGE XXI.

Nota betreffende de grenzen van het gewest Brussel ingediend door de heren Brouhon en Degroeve namens de parlementsleden van de B. S. P., verkozen in het kiesarrondissement Brussel - Halle-Vilvoorde.

L Onmiddellijk zij erop gewezen dar de Brusselaars, over het algemeen, geen vra gende parti] zijn rn.b.r, het probleern van de gewestvorrning, De wet betreffende de ecouomische decentralisering is weldra 3 jaar oud en de eersre praktische instrumenren V8n de decenrralisarie, naruelijk de G. O. M.'s bestaan nog niet.
Hun werking en hun sarnenhang zijn nog nier bekend. Hct feit van geen vragende parti] te zijn bcrekcnr evenwel nier dar men het recht heeft zich te verzetten tegen de hervorming bepaald in artikel *107quater* van de Gtondwet, en zulks op een blinde en ongenuanceerde manier.

2. De gewesten, zoals die bepaald zijn in de Grondwet, moeren echtc gewestcn zijn, waardoor het mogelijk wordt ze rationeel te organiseren in functie van de oppervlakte van hun grondgebied en hun bevolkingsaanral,

3. De organisarie van de gewesten houdt geen verband met de organisarie van de culruurautonornie, noch met de toepassing van de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurs- en onderwijszaken.

4. Hoe zij ook de toekomstige inrichting van België zien, geen enkele politieke parti] en geen enkel lid van of deelnemer aan de Gemengde Commissie voor de gewcsrvorrning schijnt België zelf uit elkaar te willen doen springen,
De Brusselse socialisten zijn derhalve van oordeel dat her van belang is in her centrum van her land, tussen de rwee andere gemeenschappcn, een politieke entiteit te behouden die een waarborg vormt voor 's lands eenheid.
Het is evenwel zeker dar Brussel-Hoofdstad, dat de 19 gemeenten nooit een echt gewest, in de economische en sociale betekenis daarvan, zijn geweest, dat in staat is die rol te spelen.

5. Derhai ve zijn de Brusselse socialisren, op het politieke vlak en in her raarn van de toepassing van artikel 107*quater*, van oordeel

a) dat het een vergissing zou zijn de provincie Brabant, die besraar uit Nederlandstalige, Franstalige en tweetalige bevolkingsgroepen, af te schaffen;
b) dar het onontbeerlijk overleg tussen de randgewesten van het Brusselse gewest, in de schoot van de provincie Brabant kan geschieden,
cl dat de grenzen van het gewest Brussel, waar zij ook getrokken worden, niet van invloed mogen zijn op de instandhouding van her huidige kiesarrondissernent Brussel-Halle-Vilvoorde. De Brusselse socialisten zijn immers van oordeel dat het behoud van dar arrondissement het enige middel is om in het centrum van het land ongeveer evenveel parlementsleden uit de rwee gerneenschappen re verkiezen, hergeen eveneens kadert met het streven om door middel van dit arrondissement een evenwichtige politieke entiteit in stand te houden;
d) het Brusselse gewest, in de zin van artikel *107quater* van de Grondwet, moet overeensrernmen met *bet buidig kiesarrondissement Brussel-Halle- vilvoorde.*

6. Hoewel er nadelen verbonden zijn aan een referendum - al re vaak wordt het vervormd tot een plebisciet - is het principe van de volksraadpleging bij uitstek democratisch,
De Brusselse socialisten spreken zich dus uit voor de volksraadpleging, rnaar, indien niet kan worden bepaald dat her huidig kiesarrondissement tot het in artikel 107*quater* bedoelde Brusselse gewest behoort, menen zij dar de beste werkwijze hierin bestaar dar hee advies wordt ingewonnen van alle gemeenteraden van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde zodar deze te kermen kunnen geven of zij bij het Brusselse gewest dan wel bij een ander gewest wensen te behoren,

ANNEXE XXII.

Note complémentaire du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans (voir annexe XV) sur la place des ordonnances des Conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.

En vue de compléter la note du 15 juin 1973 (Document de Commission nO (8) relative à la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes, il est permis de formuler les considérations suivantes.

1. Si l'on entend respecter la Constitution, la loi qui sera prise en exécution de l'article *107quater* peut difficilement contenir une disposition *d'application générale* qui accorderait aux conseils régionaux une compétence *législative* pour les matières qui leur sont attribuées.

En Constitution précise quels sont les organes qui élaborent la loi nationale (art, 26) et quels sont ceux qui prennent les décrets, qui, en vertu de l'article *59bis*, ont exprimé « force de loi».

Dans la hiérarchie des normes, les lois nationales et les décrets des conseils culturels se situent au même niveau. D'où la nécessité de prévoir une procédure spéciale pour résoudre les conflits de compétence entre la loi et le décret, étant donné qu'il n'y a pas de voies de recours ordinaires contre les lois et les décrets (l'arr, 107 de la Constitution et l'art. 9 de la loi portant création du Conseil d'Etat ne sont pas applicables).

A défaut de volonté expresse du Constituant, le législateur peut difficilement situer les ordonnances au même niveau que les lois et les décrets.

Ce serait pourtant une erreur d'en conclure que le législateur ne peut accorder aux Conseils régionaux la compétence de modifier ou d'abroger des lois. Il s'agit là d'un problème totalement différent. On sait que, bien qu'il n'ait pas de compétence législative, le Roi se voit parfois accorder par le législateur l'autorisation de compléter ou de modifier des lois.

La différence essentielle entre la compétence du législateur national et des deux conseils culturels d'adopter des actes il caractère normatif, et celle accordée à d'autres organes ou autorités d'adopter des actes de même nature réside dans le contrôle des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat. D'après une jurisprudence non contestée jusqu'à ce jour, les lois et décrets doivent être appliqués par toutes les juridictions même s'ils sont inconstitutionnels, sauf le cas précité d'un conflit de compétence pour lequel a été instaurée une procédure spéciale, préfiguration d'une cour constitutionnelle.

Tous les autres actes normatifs - qui comprendront donc également les ordonnances - sont soumis au contrôle des cours et tribunaux en application de l'article *107* de la Constitution et au recours en annulation devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

2. A l'exception des réserves faites sous 1), le choix du niveau des ordonnances est laissé au législateur.

Le législateur peut situer les ordonnances à un niveau supérieur ou inférieur à celui des arrêtés royaux ou au même niveau (voir la loi relative au Conseil de la Communauté culturelle allemande).

Pour le choix de ce niveau, le législateur peut s'inspirer de diverses considérations:

a) la nécessité d'une politique régionale efficace;
b) l'importance des matières au sujet desquelles les conseils régionaux prendront des actes normatifs;
c) le caractère exclusif ou non des matières attribuées, c'est-à-dire que les matières seront totalement ou partiellement soustraites à l'organe dont elles relevaient jusqu'à présent.

D'autre part, il *n'y* aurait aucune objection de principe à ce que le niveau diffère selon la matière.

3. La rigueur du contrôle des cours et tribunaux et de la section d'administration du Conseil d'Etat sera directement proportionnelle au niveau où se situeront les ordonnances dans la hiérarchie des normes.

Plus haut se situe la norme dans la hiérarchie, plus limité est le contrôle. En principe, les normes de droit inférieures doivent toujours être conformes aux normes supérieures.

Dans la jurisprudence actuelle, la rigueur du contrôle est moindre à l'égard des arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de délégation. Les tribunaux se bornent à examiner si le Roi n'a pas outrepassé les pouvoirs qui lui ont été conférés. Un arrêté royal qui, comme tel, serait déclaré inconstitutionnel ne le sera pas s'il a été pris dans les limites fixées par la loi de délégation (par exemple, lorsque le législateur autorise le Roi à lever des impôts, ce qui est une prérogative que l'arr. 110 de la Constitution réserve au législateur).

Pour réduire le contrôle des ordonnances au minimum, on pourrait s'inspirer utilement de l'expérience acquise dans l'application des lois de délégation.

BIJLAGE XXII.

Aanvullende nota van Vice-Eerste Minister Tindemans (zie bijlage XV) betreffende de plaats van de ordonnanties van de Gewestraden in de hiërarchie der normen.

Ter aanvulling van de nota van 15 juni 1971 (conunissiesruk nr 18) betreffende de plaats waar de ordonnnnries van de gewcsrraden zich in de hiërarchie der normen situeren, kunnen nog volgende beschouwingen worden gemaakt.

1. Wil men de Grondwet eerbiedigen, dan mag de wet welke ter uitvoering van artikel *107quater* zal worden gesteld, hoewaarlijk een *algemene gedemie bepaling* inhoudende welke aan de gewestraden *toegekende* bevoegdheid zou verlenen voor de materies die aan deze raden worden toegewezen.

De Grondwet bepaalt welke hiërarchie de nationale wetten maakt (art. 26), en welke lichamen de decreten maken die op grond van de uitdrukkelijke tekst van artikel *59bis* « krachten wet" bezitten.

In de hiërarchie van de normen staan de nationale wetten en de decreten van de culturaden op hetzelfde niveau. Vandaar dat het noodzakelijk is geweest een bijzondere procedure in te richten om de bevoegdheidsconflicten tussen de wet en het decreet op te lossen, verninis de gewone rechtsmiddelen geen vat hebben op de wetten en decreten (art. 107 van de Grondwet, en art. 9 van de organieke wet op de Raad van State zijn niet toepasselijk),

Bij gehrcke aan uitdrukkelijke wilsuiting van de grondwetgever valt het de wetgever moeilijk de ordonnanties op hetzelfde niveau als de wetten en de decreten te situeren.

Het zou nochtans verkeerd zijn hieruit te concluderen dat de wetgever aan de gewestraden de bevoegdheid niet mag verlenen om wetten te wijzigen of op te heffen. Dit is een totaal ander probleem. Men weet dat de Koning, ofschoon hij geen wergevende bevoegdheid bezit, af en toe van de wetgever de machtiging bekomt om werten te wijzigen of aan te vullen.

Het essentiële verschil tussen de bevoegdheid van de nationale wetgever en van de twee cultuurraden om akten met normatief karakter goed te keuren, en de bevoegdheid welke andere organen of overheden bezitten om akten met hetzelfde karakter te nemen, is gelegen in het toezicht van de hoven en rechtbanken en van de Raad van State, Wetten en decreten moeten volgens een tot dusver onbetwiste rechtspraak door alle rechtscolleges worden toegepast zelfs als zij ongrondwettig zijn en behoudens het bovenvermelde geval van bevoegdheidsconflict waarvoor een speciale procedure is ingericht die de prefiguratie is van een grondwettelijk hof.

Al de andere akten met normatief karakter - hieronder zouden dus ook de ordonnanties komen - zijn onderworpen aan de controle van de hoven en rechtbanken bij toepassing van artikel 107 van de Grondwet en aan het beroep tot nietigverklaring bij de afdeling administratie van de Raad van State,

2. Met uitzondering van het voorbehoud onder 1) is de keuze van het niveau van de ordonnanties aan de wetgever overgelaten,

De wetgever kan de ordonnanties op een hoger of op een lager niveau dan de koninklijke besluiten situeren, of zelfs op hetzelfde niveau (cf. wet van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap),

Om dit niveau te kiezen, kan de wetgever zich laten leiden door verschillende overwegingen :

a) de noodzaak van een efficiënt gewestelijk beleid;
b) de belangrijkheid van de materies waarin de gewestraden normatieve akten zullen nemen;
c) het al dan niet exclusief karakter van de toegewezen materies, d.w.z. het geheel of het gedeeltelijk onttrekken der materie aan het orgaan dat tot dusver ervoor bevoegd was.

Principieel zou er ook geen bezwaar zijn dat het niveau verschilt naar gelang van de materie,

3. De intensiteit van de controle van de hoven en rechtbanken en van de afdeling administratie van de Raad van State zal in rechtstreekse verhouding staan tot het niveau dat de ordonnantie in de hiërarchie der normen inneemt.

Hoe hoger de norm in de ladder van de hiërarchie, hoe beperkter de controle. Het is een principe dat de lagere rechtsnormen steeds in overensremming moeten zijn met de hogere.

In de huidige rechtspraak is de intensiteit van de controle het geringst en aanzien van de koninklijke besluiten welke genomen worden op grond van machtigingswetten. De rechtscolleges onderzoeken enkel of de Koning binnen de perken van de hem toegekende machtiging is gebleven, Een koninklijk besluit dat op zichzelf ongrondwettig zou worden verklaard, zal dit lot niet ondergaan wanneer het genomen is binnen de perken van de machtigingswet (b.v. wetgever machtigt de Koning belastingen te heffen, een prerogatief dat art. 110 van de Grondwet alleen aan de wetgever toekent).

Opdat de controle op de ordonnanties tot een minimum zou worden herleid, kan met nut worden gekeken naar de praktijk van de machtigingswetten.

ANNEXE XXIII..

Note relative à l'urterprérction de la disposition finale de "article 108 de la Constitution, concernant la régionalisation.

Dans la déclaration gouvernementale, le "Schéma d'application de l'article *l07q'hlter* de Jo Constitution ", point A - Les organes — porte que:

- "afin d'assurer Li mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux sous le régime rransitoirc »;

- cr que" les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région ", sons le régime définitif.

Plusieurs membres de 1.1 Commission Parlementaire mixte consultative sur la régionalisation ont posé la question de savoir si la proposition du Gouvernement visant à reconnaître également aux conseillers provinciaux la qualité de conseillers régionaux n'était pas contraire à l'article lü8 de Jo Constitution qui interdit à plusieurs conseils provinciaux on conseils communaux de délibérer en commun.

Ce problème a été maintes fois soulevé au sein de la commission,

Il a été examiné à la lumière des différentes doctrines y afférentes et sur la base de documents ayant trait à la Constitution, à la loi provinciale et à Li loi communale.

Le cabinet du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, a élaboré deux notes il ce sujet, tandis que les Secrétariats d'Erat de MM. Ramaekcrs et Olivier ont rédigé chacun une note commentant l'esprit du Constituant d'avant 1921.

En effet, la disposition finale de l'arricle lü8 de la Constirution n'y" a été insérée que le 24 août *1ni.*

La présente note a pour but de réunir tous les éléments dont on dispose dans une seule el même note, afin de mettre en lumière tous les aspects du problème.

■ ■ ■

La disposition finale de I'arricle 108 de la Consritution est libellée comme suit:

• Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer ,dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler el gérer en commun des objets d'intérât provincial ou d'intérêt communal. . Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs COnseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun, •

L - Cette disposition a été introduite dans la Constitution lors de la révision de 1921 à la suite de la discussion sur la collaboration entre provinces et entre communes. Le Constituant entendait à tout prix empêcher que de nouvelles institutions de droir public ne voient le jour, intermédiaires entre, d'une part, les communes et les provinces et, d'autre part, l'Etat central.. -

Cela ressort très clairement, notamment, du rapport de la Commission de la Chambre qui traitait de la revision de la Constitution (Doc. Chambre, 1920-1921, na 206) :

« La revision de l'article 108, dans les limites compatibles avec l'article 31, ne peut portet que sur le pouvoir de réglementa l'ion er de décision d'intérêts.. communaux ou provinciaux qui, l'out en ne confondant pas avec l'intérêt général, affectent plus d'une commune ou plus d'une province.

Quand l'intérêt en jeu dépasse ainsi les limites d'une commune ou d'une province, il importe que la loi puisse autoriser les Conseils communaux et les Conseils provinciaux à en assurer le règlement et la gestion, non par une délibération commune qui serait pratiquement irréalisable et qui, d'ailleurs, ne serait pas en harmonie avec notre régime constitutionnel,.. mais par hi voie de conventions ou d'associations librement consenties, »

Et, plus loin:

« Mais s'il est utile de permettre aux communes ou aux provinces de s'entendre el de s'associer pour la gestion d'objets relevant de leur compétence et intéressant plusieurs d'entre elles, il ne s'ensuit pas qu'aux grands pouvoirs institués par la Constitution, il en faille ajouter de nouveaux ••

BIJLAGE XXIII..

Nota betreffende de interpretatie van artikel 108, eindalinea, van de Grondwet, in verband met de gewestvorrning.

In de Regeringsvcrklariug wordt in her "schema voo r her in roepassing brengen van het artikel *107q/{(/ter* van de Grondwet» punr A. - De organen - vermeld dar:

- "ten eiude de gewestelijke organen snel op te richren, de gewestraden uit "provincieraadsleden zullen worden samengesteld ", tijdens de overgangsregeling;

- en dar "de gewesrraden zulleu worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewesr zijn verkozen ", tijdens de definitieve regeli ng.

Verschillende leden van de Gemengde Bijzondere Parlementaire Cornruissic van Advies voor de Gewestvorming hebben de vraag gesreld of het voorstel van de Regering om aan de provincieraadsleden revens de hoedanigheid te geven van leden van de gewestraad, nier in strijd was met artikel 108 van de Grondwet, laatsre lid, dat bepaalt dat her aau verscheidene provincieraden of verscheidene gemeenreraden nier tocgstaan is sarnen te beraadslagen.

Dit probleem werd meerdere rnalcn opgeworpeu in voormelde parlementaire commissie.

Deze aangelegenheid -verd dan ook onderzocht in het lichr van wat dienaangaande in de verschillende doctrines wordt vooropgesteld en aan de hand van stukken, bestaande in verband met de Grondwet, de provinciale wer en de gemeenrewet.

Door het Kabinet van de Vice-Premier Tindemans werden dienaangaande twee nora's gernaakt, terwijl de Staarssecretariaten van de hercn Ramaekers en Olivier ook een nota hebben uitgewerkt, waarin de geest van de grondwergever van vóór 1921 wordt uiteengezet.

De eindalinea van artikel 108 werd inderdaad pas ingevoegd in de Belgische Grondwet op 24 augusrus 1921..

Onderhavige nota heeft tot doel al de elementen waarover men thans beschikt in één nota samen te brengen, ten einde heel her probleem exhaustief naar voren re brengen .

* * *

Artikel 108, eindalinea, van de Grondwet, luidt als volgt:

«Verscheidene provincies of verscheidene gerneenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen onder de voorwaarden en op de wijze door de wer te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gerneenrelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren. Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenreraden nier worden toegestaan sarnen te beraadslagen,»

I. - Deze bepaling werd ingevoerd tijdens de Grondwetsherziening van 1921 naar aanleiding van de discussie over de intercommunale of interprovinciale samenwerking. De grondwetgever wilde re allen prijze verhinderen dar er nieuwe staatsrechtelijke orgànen in her leven zouden worden geroepen tussen de gerneenten en provincies enerzijds, de centrale overheid auderzijds,

Dit blijkt o.m. zeer duidelijk uit het rapport van de Kamercommissie die de grondwetshetziening behandelde (ParI.. doc., Kamer, 1920-1921, n' 206) :

«De herziening van artikel lü8, binnen de grenzen van artikel 31, kan slechts geschieden met het oog op de mache rot regeling van en beslissing over gemeentelijke of provinciale belangen die, al zijn zi] verschillend van het algemeen belang, toch gelden voor meer dan één gemeente of meer dan één provincie,

Wanneer her dus een belang geldt, dar niet tot één gemeen te of tor één provincie is beperkt, dienr de wet machriging te kunnen verleenen aan de Gemeenteraden en aan de Provinciale Raden om de regeling en het beheer daarvan te verzekeren, nier door eene gezamenlijke beraadslaging welke, practisch gesproken, nier zou kunnen plaars hebben en overigens met de regelen onzer Grondwet nier strooken zou, doch wel bij wijze van vrijelijk gesloren overeenkomsren of vereenigingen ",

En verder:

• Doch, zoo het nuttig is aan de gerneenren of aan de provinciën roe te laten zich te vereenigen tot her beheeren van zaken die tot hunne bevoegdheid behooren en verscheidene hunner aanbelangen, daaruit volgt nier dar men nieuwe groote rnachren moer voegen bij die welke de Grondwer heeft ingesteld, "

Dans le rapport de la commission du Sénat, on trouve un raisonnement similaire :

« En rc l'isolement obligatoire pour le-: provinces et les communes ou la désagrégation (il éviter il rour prix) pOllr les cellules provinciales ct communales il semble y avoir place pour un système de dlqégatiom dans lequel tous les intérêts en cause trouveront éventuellement les satisfactions légitimes» (Doc. Sénat, 1920·1921, nO 221).

IL - Si l'on veut approfondir le contexte historique dans lequel se situe l'article 108 de la Cousr irution , en sc rapportant ~ la situation d'avant 1921, on constate que le Constituant de 1921 voulait il 101It prix empêcher la création d'organes de droit public nouveaux a l'initiative des provinces ou des communes.

Au demeurant, cette méfiance était déjà apparue dans la loi provinciale de 1836.

Dans son article 90, elle dispose que tome réunion de conseillers provinciaux se constituant et délibérant comme conseil provincial, hors le lieu Oll le temps déterminé aux articles 42, 44, 45 et 46, est illégale.

Il n'y a aucun doute quant it la ratio legis de cette disposition:

« L'article 90 reflète la crainte qu'inspirait le régionalisme au législateur de 1836, lequel voyait les conseils provinciaux se transformer en parlements au petit pied pour faire de l'agitation politique et peser sur les décisions du véritable parlement. » (Novelles, Lois Politiques et administratives, I, nO 62).

L'article 91 de la loi provinciale reflète la même attitude: " Aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sut des objets qui sortent de ses attribution •• «Le but est de prévenir les concerts politiques, d'empêcher les conseils de pouvoir se coaliser contre le gouvernement» (Novelles, o.c., I, na 64).

L'esprit de ces dispositions se retrouve dans l'article 108, introduit dans la Constitution lors de la revision de 1921.

Quelle opinion trouvons-nous encore exprimée dans la doctrine?

1) Herrera écrit au § 297 au sujet de la province:

« Au début du régime belge, les conflits d'intérêts provinciaux et généraux paraissaient devoir être fréquents : l'expérience a démontré le contraire. L'incompatibilité avec les mandats législatifs s'explique donc plurôo par des taisons générales de séparation des pouvoirs. Pour le Sénat, la chose s'impose à un autre titre, depuis la création de sénateurs provinciaux en 1893. » (p. 440).

Herrera écrit ceci en tenant compte des conditions d'éligibilité arrêtées par la loi provinciale organique du 30 avril 1836.

On peut encore lire :

« Ces précautions (concernant les sessions des conseils provinciaux) dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme, qui préoccupait le législateur en 1836 : il ne faut pas oublier que le souvenir de la Revolution brabançonne et de son échec, faute d'unité nationale, était vivace alors. Des motifs analogues inspirent au législateur des dispositions qui interdisent toute réunion illégale du conseil provincial, qui annulent les mesures ainsi délibérées et punissent ceux qui y ont pris part. Certaines correspondances et proclamations aux habitants sont également interdites pour les mêmes raisons (loi provinciale, art, 90-91), ,.

2' A., Giron, dans son « Dictionnaire de droit administratif ~, T. III, pp. 93 et 94, analyse ce qu'il nomme « Les Pouvoirs ». Il dit qu'outre les trois pouvoirs traditionnels, il en existe un quatrième, ••le pouvoir provincial et cornmunal ». La citation ci-après, , extraite de son dictionnaire (p. 94), est intéressante :

« Les administrations provinciales et communales : remplissent deux espèces de fonctions.

Les unes sont propres à l'administration générale de l'Etat et déléguées, par elle aux administrations locales.

Ces fonctions. intéressant la nation en corps et l'uniformité du régime général, excèdent les droits et les intérêts particuliers des provinces et des communes; ; les administrations locales ne les exercent qu'en qualité de l'reposés, et d'agents de l'administration générale, et, en ce qui concerne ces fonctions qui leur sont déléguées par un pouvoir différent et supérieur, elles sont entièrement subordonnées il l'administration centrale.

Il n'en est pas de même des fonctions qui intéressent directement et particulièrement chaque province et chaque commune. Les administrations locales ont le droit propre et personnel de délibérer et d'agir en tout ce qui concerne ces fonctions d'intérêt vraiment local. La Constitution les soumet seulement, dans cette partie, à la surveillance

In hcr rapport van de sennarscommissic vindt men cen zelfde redcncring tcrug :

'\ Tusscu de ve rplichrc afvondcring van de provincics en gcrnccntcn en de ourb iuding (die tor clkc prijs moct worden vcrrncden) van de provincialc en gcmccnrelijkc ccllcn schijnt er ruimte te lijll vo or een systecm v:111 ovcrdrachr van bcvocgdhcdcn dut evenruccl 7.11 voldoen nan dc gcrcchtvnurdigdc vcrluugcns van alle berrokken bclangengroc- pen" (ParI. doc. Senaat, 1920-1921, n' Z2L).

IL - Wanncer men nu de historische achtergrond van artikcl 108 van de Grondwet nog vcrder wil uirdiepen, tcruggrijpend n.iar de gegevens die aanwezig w.iren vóór 1921, komt men tot het volgende: Reeds wcrd gesteld dat de grondwergever van 1921 te allen prijze zouden worden gcroepen door de provincies of gemeenten.

Dit wantrouwcn was ook recels tot uiting gckornen in de provinciewct van 1836.

In artikel 90 wordr ornsrhreven dar elke vergadering van provinciale raadslcden, optredende en bcrnndslagcnde nls provinciale raad, buiten de plants of de rijd bepaald in de artikclen 42, 44, 4S en 46, als onwertig moet aangezicn worden.

T.a, v, de ratio legis van deze bepaling besraat geen twijfel :

"In artikel 90 weerspiegelr zich de vrces van de wetgever van 1836 voor het regionalisme: hij 7.ag de provincieraden reeds veranderen in parlemcnten in het klein om polirieke agitatic te voeren en druk uit te oefencn op de besllssingcn van her echte Parlement. ~ (Novcllcs, Lois politiques et administratives, I, n' 62).

In artikel 91 Provo Wet kornt dezelfde opstelling tot uiring : geen provinciale raad mag in briefwisseling rreden met de raad van een andere provincie over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallen .• Het doel is poli tieke overlegorganen te voorkomen en te beletten dat de raden kunnen samenspannen tegen de regering.. (Novelles, o.c., I, n' 64).

Eén en ander werd dan opnieuw verwoerd tijdens de grondwetsherziening van 1921 in artikel 108.

Welke zienswijze dienaangaande treffen we in de rechtsleer nog verder aan?

1) Herrera schrijft in § 297 betreffende de provincie:

« Bij het begin van de Belgische Sraat leek het alsof er talrijke conflicren zouden onrstaan tussen provinciale belangen en algemcne belangen : de ervaring heeft het tegendeel geleerd. De onverenigbaarheid met wetgevende rnandaten laar zich dus veeleer verklaren uit algemene redenen van scheiding der machten. Voor de Senaat ligt de reden elders sinds de oprichting van het arnbt van provinciaal senator in 1893» (blz, 440),

Herrera zegt dir naar aanleiding van de voorwaarden van verkiesbaarheid ingevoegd in de organieke provinciale wet van 30 april 1836,

Verder schrijft hij nog :

" Deze voorzorgsmaatregelen (betreffende de zittijden van de provincieraden) verraden de vrees voor her regionalisme of her federalisme waa rover de wetgever van 1836 zich zorgen rnaakre : men mag niet vergeten dat de herinnering aan de Brabanrse Revolutie en de mislukking ervan, bij gebrek aan nationale eenheid, toen nog zeer levendig was. Analoge reden-a doen de wetgever bepalingen uirvaardigen waarbij onwettelijke vergaderingen van de provincieraad worden verboden, wa arbij tiidens die vergaderingen genornen maatregelen worden nierigverklaard en waarbij zij die eraan hebben deelgenomen worden gesrraft, Sommige brieven en berichten aan de inwoners zijn om dezelfde redenen eveneens verboden (Provinciewet, art. 90-91).,.

2) A Giron, in zijn « dictionnaire de droit administratif >, T. m, p. 93 en 94, bespreekt wat hij heer « Les Pouvoirs ~. Daarin zegt hij dat naast de drie traditionele machten er ook een vierde macht besraar, nl. « le pouvoir provincial et communal >. Interressanr is wel de volgende tekst uit voormeld Dictionnaire p. 94 :

" De provincie- en gemeente bcsturen bezitten rwee soorten van bevoegdheden

De ene zijn eigen aan her algemeen bestuur van de Staat en worden door de Sraat aan de plaatselijkc besruren overgedragen.

Deze bevoegdheden die de natie in haar geheel en de eenvormigheid van het algemecn staatsbestuur betreffen, vallen buiten de particuliere rechten en belangen van de provincies en gerneenten; de plaatselijke besturen voeren die slechts uir in hun hoedanigheid van aangestelde en agent van het algemeen bestuur en voor de funcnes die hun worden overgedragen door een verschillend en hoger machtsorgaan, blijven zij volledig ondergeschikt aan het cenrraal bestuur,

Dit is niet het geval met de functies die rechtstreeks en in het bijzonder iedere provincie en iedere gerneente betreffen. De plaatselijke besruren hebben her eigen en persoonlijk recht besluiren te nernen en op te treden in alles war echr van plaatselijk belang is, Voor deze zaken onderwerpt de Grondwet hen enkel aan het toezicht en de

et au contrôle de l'administration centrale, parce qu'Il importe à la grande communauté c narionale que tootes les corunrun.iutes particulières, qui Cil saut les éléments, soient bien administrées, "

• • •

Toujours dans le même ouvrage, on trouve à la rubrique" Pouvoir communal » (pp. 99 à 104), d'autres commentaires sur la commune.

Giron fair l'historique des villes, communes cr paroisses dans ~ l'Assemblée Constituante » ct « la Convention ., en ne négligeant pas l'« ancien régime» où - la chose est d'importance : - l'administration était confiée dans sa quasi-totalité> dans notre pays, aux collèges échevinaux; jusqu'au pouvoir judiciaire était aux mains de la municipalité. Nous citons (p. *100)* :

« Les magistrats locaux étaient chargés, non seulement de la gestion du patrimoine de la commune, mais encore de la police, ce qui embrassait les mœurs, la santé publique, les vivres, la propreté, les édifices, les précautions contre les incendies, l'embellissement er la décoration des villes, la tranquillité publique tant de jonr que de nuit, les voitures, les messageries, le commerce, les corps de métiers, les arts, les manufactures, les pauvres, la religion, même à certains égards.

On voit par cette énumération combien était vaste le champ ouvert à l'activité des anciennes administrations municipales dans les Pays-Bas. Elles dirigeaient nombre de services publics qui touchaient aux intérêts généraux du pays et qui, de nos jours, SOllt centralisés entre les mains du Gouvernement. Elles se trouvaient ainsi liées, comme un membre nécessaire, à la constitution de l'Etat. C'est ce 5\ui explique comment notre vieil édifice communal a traversé tant de siècles et tant de vicissitudes politiques sans rien perdre de sa solidité. Il était impossible d'y toucher sans ébranler dans sa base l'adminisrration générale du pays et sans froisser d'innombrables intérêts. Joseph Il entreprit la refonte de ce régime, mais ses tentatives de réforme déterminèrent un soulèvement national, et il ne fallut pas moins que la puissance de la Révolution française pour mener à fin l'œuvre qu'il avait tentée.

L'action du pouvoir communal est bornée aujourd'hui aux intérêts qui ont un caractère véritablement local.. »

Enfin, le n" 2, p. 101, est très important :

« Le pouvoir commun a! est borné par les limites territoriales de la commune dans laquelle il s'exerce. Les mandataires d'une commune ne peuvent étendre leur action sur le territoire d'une autre commune, par le motif que les intérêts de chaque commune sont, aux termes de l'article 103 de la Constitution, représentées et administrées par un conseil électif. Le caractère de représentation des Conseils communaux étant la principale garantie des administrés, un Conseil communal ne peut s'attribuer un droit de police ni une autorité quelconque sur un territoire dont les habitants n'ont pas concouru à son élection. »

M. Giron cite alors plusieurs précédents se rapportant au droit de poliee que la *ville* de Bruxelles prétendait exercer sur une partie de la forêt de Soignes, droit que le Gouvernement n'a point admis, car il était contraire à la Consrirution. Par la suite, la forêt de Soignes, son avenue et les zones avoisinantes onr été incorporées à la *ville* de Bruxelles par la loi du 31 avril 1864, la ville acquérant ainsi le droit de police sur ce territoire.

n cite un aurre exemple relatif à un règlement promulgué par la *ville* de Louvain le 11 juillet 1826, et qui interdisait aux bateliers de charger ou de décharger sur les digues du canal, en dehors du territoire de la ville, sinon avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins. Les tribunaux ont considéré cette disposition comme illégale, les communes n'ayant pas le droit de promulguer des rè~lements pour des localités non comprises dans leur circonscription territoriale (Cass., 28 avril 1842, Pasic., 1842, I, 167).

La ville de Bruxelles s'est d'ailleurs inspirée de cet arrêt de cassation pour régler la police sur le canal de Ruisbroek, par un arrêté royal d'administration générale en date du 30 décembre 1871.

Le même auteur examine encore «Le Pouvoir provincial» (p. 160-161) :

« Les Pays-Bas autrichiens étaient formés d'une agrégation d'Etats souverains, ayant, chacun, des institutions distinctes, mais réunis sous la main d'un seul Prince: *Unitae omnes sunt* .• disait Sypaeus, *saluo singularum [ure, adeoque nulla alteris subjecta.*

Les diverses provinces étant souveraines er autonomes, il s'ensuivait que les édits généraux émanés du Prince devaient faire, dans chacune d'elles, l'objet d'une publication spéciale.

La conquête française détruisit cette autonomie. Les anciennes provinces furent remplacées par des départements, qui n'éraient que de simples divisions administratives, les sections d'un même tout, comme le disait une instruction de l'Assemblée nationale.

controle. Vila hct centrnul bestuur w.mt voor de grote uunoualc ge· niccnsch.ip IS hct V.HL bclang dut alle particulicrc gcmcenschappen, die de bcstanddclcn ervan vormcn, goed wordeu bestuurd.

•••

In herzclfde werk onder her woord • Pouvoir communal» (p. 9.9 à 104) vindt men verdere gegevens berreffende de gemeenre.

Giron bcschrijft de hisroriek van de steden, de gerneenten, de parochies in « l'Assemblée constituante» en « la Convention », zelfs HI hcr « ancien régime " waar, en dat is van belang, de administrarie in ons land praktisch heleruaal werd toevertrouwd aan de sche~encollcges, zelfs de rechtelijke macht was In handen van de mUHlclpaliteit. We citeren (p. 100) :

" De plaatselijke magistraten waren niet alleen bclast met het behecr van hct gemeentelijk patrimoniurn maa r ook met de palme en hieronder vielen de zeden, de volksgezondheid, de [veusruiddclcn, de zindclijkheid, de gebouwen, de brandbeveiliging, de verfraaiuig en versiering van de srcden, de openbare rust zowel overdag als 's uachrs, de wagens, het vervocr, de handel, de ambachteu, de kunsten, de fabrieken, de armen en in zeker opzichr zelfs de godsdicnst.

Uit deze opsornmiug blijkt welk uitgebreid werkterrein de vro~gere gerncenrebesruren in de Nederlanden hadden. Zij hadden de leiding over tal van openbare diensten die raakten aan het a!gemene landsbe~lang en die, op onze dagen, in handen van de regenng berusten. ZIJ maakten bijgevolg, als een noodznkelijkc geleding, deel uit van ~e lnrichring van de Sraat, Dit verklaarr waarorn ons oud gemeentelijk bouwwerk zoveel eeuwen en zoveel wisselvallighedcn heeft overleefd zonder iers van ziju srevigheid te verliezen. Her was onrnogelijk eraan te raken zonder de grondvesren van her algemeen landsbesruur aan te tasten en zonder ontclbare belangen te schaden, Jozef Il heeft getracht dit stelsel te hervormen, maar zijn pogingen waren aanleiding tot een nationale opstand en slechts door de kracht van de Franse Revolutie kon her werk dat hij getrachr had uit te voeren, tot een goed einde worden gebrachr,

De actie van de gemeentelijke macht is thans beperkt tot de belangen die een werkelijk lokaal karakter hebben, »

Het nr 2 op pagina 101 is ten slorte van veel belang:

« De gerneenrelijke mache valr sarnen met de territoriale grenzen van de gerneenre waarin zij wordt uitgeoefend. De mandararissen van ecn geemente kunnen hun acrie nier uitbreiden rot hct grondgebied van een andere gerneenre, omdat de belangen van elke gerneente, luidens artikel *108* van de Grondwer, verregenwoordigd en beheerd worden door een verkozen raad. Aangezien het vertegenwoordigend karakter van de gemeenteraden de belangcij kste waarborg is voor de burgers, kan een gemeenteraad zich noch een politierecht, noch enig ander gezag toeeigenen op een grondgebied waarvan de inwoners nier hebben deelgenomen aan de verkiezing van die raad. »

De heer Giron gaat dan verder met verschillende precedenren aan te halen, precedenten welke betrekking hadden op het politierecht dar de stad Brussel wou uitoefenen op een deel van her Zoniënwoud, iers wat door de Regering werd verworpen als ongrondwettelijk. Het Zoniënwoud, zijn laan en de aanbelandende zones werden achteraf door de wet van 31 april 1864 geïncorporeerd in her gebied van de stad Brussel, zodat alsdan deze stad het recht van politie op dat territorium heeft kunnen verwerven.

Een twee voorbeeld wordt gecireerd betreffende een reglement uirgevaardigd door de stad Leuven op 11 juli 1326, waardoor het verboden was aan de schippers te laden of te lossen op de dijken van het kanaal, buiten het territorium van de stad, tenzij mirs toelating van het college van burgemeester en schepenen. De rechtbanken hebben dit verbod als onwettelijk aangezien omdat de gerneenten niet het recht hebben verordeningen uit te vaardigen voor localireiten die niet begrepen zijn in hun territoriale circonscriptie (cass., 28 april 1842, P'lSic., 1842, I, 167).

De stad Brussel heeft ten andere zich geïnspireerd aan dit arrest van cassatie om de politie te regelen op het kanaal *van* Ruisbroek, dit dan door een koninklijk besluit van algemeen bestuur dd. 30 december 1871.

Dezelfde auteur bespreekt nog « Le Pouvoir provincial» (p. 160-161) ,

Ten tijde van het Oostenrijks bewind waren de Nederlanden een aggregaar van soevereine staten, die elk afzonderlijke instellingen hadden, maar verenigd waren onder her gezag van ee enkele vorst: " *Unitae omnes sunt,* zei Sypaeus, *saluo singularum jure, adeoque nulla alteris subiecta.*

De verschillende provincies waren soeverein en autonoom met als gevolg dat de algernene edicten van de prins in elk van die provincies afzonderlijk moesten worden bekendgemaakr,

De Franse verovering deed die autonomie te niet, De oude provincies werden vervangen door deparrernenren, die slechts adrninistratieve indelingen waren, de onderdelen *van* eenzelfde geheel, zoals te lezen stond in een instructie van de Nationale vergadering.

La loi fond.ucurale de lH 15 restitua aux provnccs leur autonomie administrative. Elle consacra implicircmenr l'existence d'un pouvoir provincial, en disposant à j'article 146 ce qui suit : « Les Etats provinciaux sont chargés Je tour ce qui rient i, l'udnnrustr.ition .. ct i, l'économie nuérieure de leur province; ils portent, sous l'approbation du Roi, les règlements qu'ils jugent nécessaires OIl utiles dans l'intérêtc de l.t province.

Elle leur attribua même, par SOll article 144, un caractère politique en donnant aux Etats provinciaux le droit de nommer, clans OIL hors de leur sein, les membres de Li seconde Chambre des Etats généraux.

Le Congrès constituant de la Belgique .1 su éviter, dans l'organisation provinciale nouvelle, les vices des divers systèmes qui l'avaient précédée. Il a consacré l'existence du pouvoir provincial et lui a laissé la gestion des intérêts administratifs et civils de la province, en lui refusant, d'autre part, tout caractère pohtique.»

Au nO 5 (Ioc cit.), il poursuit :

« Les corps électifs, auxquels est confiée l'administration des intérêts purement provinciaux, sont enclins a exagérer leur autonomie et a méconnaître l'exécution des lois et des règlements d'administration générale.
C'est pourquoi la Constitution, article 108, a soumis les actes de ces autorités au contrôle du Gouvernement. »

●●●

De ce qui précède, il ressort qu'aux dires de M. Giron, on se trouve peut-être en place d'un quatrième pouvoir, exercé par les provinces et les communes. Cependant, il est clair que ces dernières ne disposaient pas d'un pouvoir politique, si ce n'est dans les limites de leur territoire et sous le contrôle des autorités supérieures.
U apparaît également qu'il suffit que l'électeur sache ce pour quoi il vote pour que l'on reste dans le cadre de l'article lOS de la Constitution, qui, par conséquent, ne semble pas s'opposer à ce qu'une seule personne soit investie d'une double qualité, comme c'est le cas pour la régionalisation, puisque les conseillers provinciaux seraient à la fois conseillers régionaux, moyennant que les électeurs - répétons-le - sachent clairement de quelles élections il s'agit.

* * *

III. - Quant au contenu même de la disposition finale de l'article lü8 de la Constitution inséré lors de la révision de 1921, il est approuvé par la doctrine:

1. P. *Wigny - «Droit Constitutionnel* ~ - 195'2 - *T.* 1. *Chap, XII Prou. & Comm., Sect. 1.*

- N0 618, p. 796-797.

• Certains intérêts débordent des limites d'une province ou d'une commune, sans cependant avoir un caractère national.
Quel organe sera compétent pour s'en occuper?
Pour régulariser une pratique nécessaire, la revision constitutionnelle de 1921 a introduit dans l'article 108 une disposition nouvelle: « Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler ct gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. Toutefois il ne peut être permis à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun.» On voit à la fois J'autorisation et la restriction, Si des associations sont permises, les délibérations en commun sont interdites. Dans des réunions trop générales, les mandataires provinciaux ou communaux pouvaient se croire les représentants de l'intérêt national. -

- N0 630, p. 812.

« *Interdiction de délibération commune.*

Les constituants se sont méfiés du fédéralisme. Ils ont donc voulu éviter que les assemblées provinciales ou communales se croient souveraines et prétendent, en s'associant, jouer un rôle national. C'est pourquoi l'article 108 interdit aussi bien aux provinces qu'aux communes de délibérer en commun. La loi provinciale reprend celte disposition. D'après l'article 9 «Aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attributions. Aucun conseil provincial ne pourra faire des proclamations ou adresses aux habitants sans l'assentiment du gouverneur. Précisons encore que selon l'article 90, un conseil provincial ne peut se réunir en dehors du lieu ct du temps de la session. Tout acte délibéré dans ces conditions est nul de plein droit. Le gouverneur doit immédiatement disperser l'assemblée.»

De Iundamcnrele wer vau lX 15 gaf aan de provincies hun bestuurlijke .iuronornic tcrug. Artikel 146 van die wer bekr.ichrigr implicicr her hestaan v.in een proviuciaul gel.agsorgaan : « Aan de provinciale srareu wordr gchcel en .ll ovcrgelateu de hcscbik king en beslissing van alles war tot de gewone inwcndige poluie en. economie bchoort; zij vaardigcu, met goedkeuring van de Koniug, zodanige reglemenren uit, als zij voor het algerneen provinciaal belang nodig oordelen,
Arrikel 144 van die zelfde wct golf a an de provinciale statcu zelfs ecu politiek kara ktcr door ze her recht te verlenen uir hun leden of daarbuitcn de leden van de Twecde Kamer van de Staten-Generaal te benoemen.
Het Nationanl Congres, dat de Belgische Grondwet heeft opgesteld, heen een nieuwe organisatie yan provincies uitgewcrkr en daarbij de gebreken van her vorige systeem weren te vermijden, Her besraan van een provinciaal gezagsorgaan, dar belast is met het bcheer van Je administratieve en burgerlijke belangcn van de provincie, werd bevestigd, dat orgaan heeft echter geen politiek karakrer, »

Onder nurnmer 5 (loc. cit.) vervolgt hij :

« De gekozen organen, waaraan hec beheer van de louter provinciale belangen is roevertrouwd, zijn geneigd hun autonomie al te ruirn op te vatren en de uitvoering van de wetten en de reglernenren van algemceu bestuur te rniskennen,
Daarom bepaalt artikel lOS van de Grondwet dat de besluiren van die organen onder het toezicht van de Regering vallen. »

• ●●

Uit wat voorafgaat blijkt dar men, volgens de heer Giron, misschien staat tegenover een vierde macht in hoofde van de provincies en van de gerneenren. Toch is her duidelijk dar deze in feite geen politieke macht hadden, tenzij binnen het kader van hun rerritoriurn en dan nog geconrroleerd door hogere overheden.
Tevens blijkt dar het voldoende is dar de kiezer weet waarvoor hij kiest om te blijven binnen het kader van artikel 108 van de Grondwet, welke tekst zich derhalve niet blijkt te verzerten tegen het verenigen van een dubbele hoedanigheid in één persoon, zoals in casu voor de gewestvorming, wanneer de provincieraadsleden tegelijkertijd de leden van de gewestraden zouden zijn, mirs de kiezers duidelijk weten over verkiezingen het gaat,

●●●

JII. - Wat eigenlijk de inhoud van artikel 108 slotalinea, van de Grondwet betreft, dar tijdens de grondwersherziening van 1921 werd ingevoerd, wordt een en ander bijgetreden door de rechrsleer :

1. P. *Wigny - "Droit Constitutionnel* » - 1952 - T. 1. *Chap. XII. Proo, & Comm., Sect. I.*

- Nr 618, p, 796-797.

« Sornmige belangen hebben geen narionaal karakter, maar raken roch meer dan één provincie of een gerneente,
Welk orgaan is bevoegd om er zich mee in te laten?
Om een bestaande en noodzakelijke praktijk te regulariseren werd, bij de herziening van de Grondwet in 1921, een nieuwe bepaling ingevoegd in artikel 1ü8 : « Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar versraan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeenrelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren, Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen. » Er wordr dus toesternming verleend en tegelijk een restricrie ingevoerd, Provincies en gemeenten mogen zich met een bepaald doel verenigen, maar zi] mogen nier sarnen beraadslagen. In een vergadering met een te algemeen karakrer zouden provinciale of gerneentelijke afgevaardigden zich de vertegenwoordigers van het landsbelang kunnen wanen. »

- Nr. 630, p. 812.

e: Verbod om samen te beraadslagen,

De grondwetgevers vreesden het federalisme. Daarom hebben zij willen voorkomen dat de provinciale of gemeenrelijke vergaderingen zich soeverein zouden wanen en een nationale rol zouden gaan spelen door zich te verenigen. De provincierwer neemr die bepallng over. Artikel 9 luidde immers als volgt : '" Een provincieraad mag geen briefwisseling voeren met een andere provincieraad over zaken die buiren zijn bevoegdheid vallen, Een provincieraad mag geen verklaring of adres tot de bevolking richten zonder toestemming van de gouverneur, • Hier zij nog aan roegevoegd dat de provincieraden, luidens artikel 90, niet mogen bijeenkomen buiten de plaats of de tijd van de zitting. Elk in die ornsrandigheden genomen besluit is van rechtswege nierig. De gouvernaur moet de nodige maatregelen nemen opdat de vergadering onmiddellijk zou uiteengaan. - »

2. l'. *Wig-ny .--"] ii "oj:';Ü–)µ1C rcuisio): de III (:OJlslltutio}{' HIII!Y/,IJII 1972, p. 188.*

«Plusieurs membres de l'" Ch.unhrc 01\1 souhairéc '1"C soir slll'pn- méc l'intcrdrcuon de « délibérer en COm1111111 ».

Le Couvcrucmcnt a précisé que l'interdiction ne' concerne que des réunions vraiment organiques des conseils couuuunnux ct provinciaux qui, en délibéranr en commun, tcndr.ucnr ~ ajouter de nouveaux POllvoirs à ceux qUi existent ».

Le texte n'interdit cl'aillenrs uul lcuicnt les coutucts entre les pouvoirs provinciaux, d'une part et les pouvoirs communaux d'autre part" (")

3. Les Not/elles - Lois politiques el a:hninist nuiucs (T. JI) - 1935.

843 - L'attribution aux conseils provinciaux de tour ce qui est d'intérêt provincial.

C'est exactement te vœu de l'article 11 de la Cnnsrirution au titre des pouvoirs, qui décide que les intérêts exclusivernenr provinciaux sont réglés p~r les conseils provinciaux. Toutefois, cerre arrribntion s'entend sans préjudice de l'approbation dt: leurs actes dans les cas et suivant le mode que la loi détermine au chapitre III du titre VI de la loi provinciale dour il sera traité plus loin. D'autre pan, SOllS la réserve expresse qu'il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux de délibérer en commun (ce qui dégénérerait en érection d'un organisme central nouveau), ceux-ci ont la faculté de s'entendre et de s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial. IL., 1er mars 1922). Cette disposition de la révision du 24 août 1921 modifiant : le § 2 du texte de 1831, est doublement instructive. Si elle assure une extension nouvelle à l'exercice des pouvoirs du conseil provincial, pour le plus grand bien de leurs intérêts communs, elle sauvegarde 'jalousement le principe de l'autonomie et de l'indépendance de chacune des assemblées délibérantes.

897 ~ Associations de communes.

Loi de 1922 - La loi de révision du 24 août 1921 a complété l'article 108, nO 2, de la Constitution, en admettant tes communes à s'entendre ou à s'associer dans les conditions et suivant Je mode à déterminer par la loi, pour régler ou gérer en commun des objets d'intérêt communal. Il est toutefois interdit à plusieurs conseils communaux de se réunir pour délibérer en commun. Un organisme communal, en effet, ne saurait délibérer valablemenr en dehors de son territoire, de plus on risquerait de voir se constituer des organismes administratifs nouveaux et se créer de la sorte, implicitement et au mépris de l'ordre établi, de nouvelles subdivisions du territoire. Les administrations communales peuvent avoir des contacts officieux par l'organe de leurs Bourgmestres, de leurs échevins, de leurs fonctionnaires ou employés. Mais les délibérations collectives de leurs conseils ou de leurs collèges échevinaux comme tels, sont interdites. Les organismes communaux sont le conseil, le collège et le bourgmestre. En dehors d'eux, n'existe rien d'officiel.

Les communes ne sauraient s'associer, fonder des organismes administratifs nouveaux que dans les termes de la Con sr, et des lois.

4. Selon Buttgenbacb «Manuel de Droit Administratif" no *706,* l'interdiction imposée aux conseillers provinciaux de délibérer en commun est inspirée par la crainte de *voit.* surgir un nou vel organe entre la province et le pouvoir central.

IV. - L'ancienne *ratio legis* n'a plus de raison d'être après la réforme de ces dernières années, qui va dans le sens de la régionalisation.

Toutefois, cette disposition de l'article *108* de la Constitution aéré maintenue pour empêcher que des conseils communaux ou provinciaux délibérant en commun, *qualitate qua,* ne s'arrogent de nouvelles compétences que la loi ne leur attribue point. (Doc. Chambre, Session extraordinaire 1968, nO 10-20/10 ou interviennent ou n'accomplissent des actes d'administration générale en suppléant le pouvoir central.

En d'autre rennes, il convient de répondre par la négative à la question de savoir si la composition des Conseils régionaux est contraire à l'article 108 de la Constitution.

En effet, celui-ci ne crée pas une incapacité ou une incompatibilité pour les conseillers provinciaux en ce qui concerne une éventuelle participation aux travaux du Conseil régional.

L'interdiction visant l'organisation de réunions des Conseils provinciaux en tant que tels est maintenue. Siégeant au Conseil régional, les conseillers provinciaux n'y sont qu'en qualité de conseillers régionaux.

(0J Rapport Boel, Chambre 1969-1970, nO 20, ID, p. 3.

2. P. \Viguy - I troisième revisicn dl' l.: Constit ution ». HIIIY/dill. 1972, lJ. 1118.

" Versclulh-ndc lcdcn sprckcn de wc",s uir d.u het vcrbod Oll1l « samen re bcr.t.ulslagcu ,. opgchcve» wo rdr. »

De Regeriug prcr iscrrr d.u dit vcrbnd alccn bctrckkiug hcefr op wcrkchjk orga nicke vcrg.idcringcn v.in de gcmCCII{Cr,H.lell 1'11 pr-ovinciaale r.iden die, s.irnen bernadslagcnd, g(,lll'igd zuuden LIJI1 nieuwe bcvoegdhedcn naast de bcstaaude 111 het Ieven re roe peu.

Oc tcksr vcrbiedt o verigens geenszrns de cont.icmcuuug russcn de provinciale overhi-id euerzijd« en de gcruceutelijkc overhcid uuderzuds " (").

3. Les Nouelles - Lots politiques et admiurstratiues (T. Il) - 1935.

843 - Bevoegdheid van de proviucrcrudcn voor alles wat van provinciaal belang is,

Dit hcantwoordt ten volle a.tn de rcgel verv.it in artikel JI van de Groudwcr (onde,' de titcl gcwijd aan de machtcn), dut de uirsluitend provi ncialc hcluugcn duor de provincicradcn wordcn gcrcgcld, Illet dien verstande evenwel dar de besluiten van de provincieraden moeren worden goedgekcurd 111 de gevalcn Cil op de wijze bcpaald in rirel VI, hnofdstuk III van de provinciewct, waarover hierna wordt gchandeld. Voorts mogen verscheidene proviucieraden zich IIIet elkaar versraan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provincaal belang gerneenschappelijk te regelen en te beheren (wet van 1 rnaart 1922), doch hct is hlm uitdrukkelijk verboden sarnen te beraadslcgen (wanr zulks zou gelijkstaan mer de oprichting van een nieuw centraalorgaan). Die bcpuling, darerend van de herziening van 24 augustus 192/, waarbij artikel 108, rweede lid, van de tekst van 1831 wordt gewijzigd, is bijzonder leerrijk uit een dubbel oogpunr, Enerzijds irnrners worden de bevoegdheden van de provmcieraden opnieuw verruimd en dit kan hlm gerneenschappelijke belangen slechts ten goede komen, doch anderzijds wordr er na uw op roegezien dat het beginsel van de autonomie en de zelfstaudigheid van elk der beraadslagende lichamen wordt gevrijwaard,

897 - Vereniging van gerncenren,

Wet van 1922 - De herzieningswct van 24 augustus 1921 heeft hec tweede lid van artikel lOS van de Grondwet aangevuld en bepaalr dar de gemeenten zich mer elkaar mogen verstaan of zich mogen vcrenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, orn zaken van gemeentelijk belang gerneenschappelijk te regelen of te beheren, Het is verscheidene gerneenteraden evenwel verboden sarnen re beraadslagen. Een gemeenrelijk orgaan kan irnmers nier geldig beraadslagen buiten her grondgebied van de gerneente, bovendien bestaar her gevaar dat nieuwe adrninisrratieve instellingen onrsraan en dat aldus, impliciet en het heersende besrel ren spijr, nicuwe ondcrverdclingen van her grondgebier rot stand komen. De gerneentebesturen mogen onder elkaar onofficieel contact onderhouden via de burgerneesrers, de schepenen, de ambtenaren of de bedienden. Maar geernenschappelijke beraadslagingen van gerneenreraden of colleges van burgerneester en schepenen, als dusdanig, zijn verboden. De organen van de gerneente zijn de raad, het college en de burgerneester, Daarbuiten bestaat er niets officieel,

De gemeenten mogen zich slechts verenigen en nieuwe administrarieve organen scheppen voor zover zulks overeenkornstig de Grondwet en de wetten geschiedr.

4. Yolgens Buttgenbacb, « Manuel de Droit Administratif" n' 706, is het verbod aan de provincieraadsleden om sarnen re beraadslagen ingegeven door de vrees een nieuworgaan te zien oprijzen tussen de provincie en het cen traal gezag in.

IV. - De vroegere *ratio legis* is niet meer relevant na de regionaliserende hervorming van de laatste jaren,

Nochtans werd deze bepaling in arikcl 108 van de Grondwet behouden om te verhinderen dar gezamenlijk beraadslagende gemeenteraden of provincieraden, *qualitate qua,* zich nieuwe bevoegdheden zouden toekennen die de wet hen nier versrrekt (Parl, doe., Kamer, Buirengewone Zirting 1968, nr 10-20/1o) of zouden optreden in het algemeen bestuur bij wijze van zaakwaarneming.

Met andere woorden de vraag of de samenstelling van de Gewesrraden door provincieraadsleden in strijd is met artikel 108 van de Grondwer moet ontkennend worden beantwoord.

Artikel 108 van de Grondwet roept immers geen onbekwaamheid of onverenigbaarheid in her leven voor de provincieraadsleden t.o.v. een evenruele deelneming aan de werkzaamheden van de gewestraad.

War verboden blijft, is het organiseren van gezarnenlijke bijeenkomsten van de provincieraden als zodanig, Wanneer de provincieraadsleden zetelen in de gewestraad, zijn ze aanwezig in de hoedanigheid van lid van de gewestraad,

(0) Verslag van de heer Boel, Karner, Zitting 1969-1970, n' 10-20/10, blz. 3.